קומביינים S760, S770, S780, S785, S790ו-
HillMaster™

(מס' סדרה. 135000 -)

ספר הפעלה

קומביינים S760, S770, S780, S785, S790
ו-HillMaster™

OMDXE12475 נושא G2 (HEBREW)

John Deere GmbH & Co. KG
John Deere Werke Zweibrücken
גרסה אירופית
PRINTED IN U.S.A.

סימנים מסחריים

סימנים מסחריים	
Active Terrain Adjustment™	סימן מסחרי של Deere & Company
ActiveVision™	סימן מסחרי של Deere & Company
ActiveYield™	סימן מסחרי של Deere & Company
AdBlue™	סימן מסחרי של VDA, האיגוד הגרמני של תעשיית הרכב
AutoTrac™	סימן מסחרי של Deere & Company
Bluetooth®	סימן מסחרי של Bluetooth SIG
Break-In™	סימן מסחרי של Deere & Company
ClimaTrak™	סימן מסחרי של Deere & Company
Combine Advisor™	סימן מסחרי של Deere & Company
ComfortCommand™	סימן מסחרי של Deere & Company
CommandARM™	סימן מסחרי של Deere & Company
CommandCenter™	סימן מסחרי של Deere & Company
CommandTouch™	סימן מסחרי של Deere & Company
Cool-Gard™	סימן מסחרי של Deere & Company
CoolScan™	סימן מסחרי של Deere & Company
Dial-A-Speed™	סימן מסחרי של Deere & Company
Extreme-Gard™	סימן מסחרי של Deere & Company
GreenStar™	סימן מסחרי של Deere & Company
Harvest Monitor™	סימן מסחרי של Deere & Company
HarvestSmart™	סימן מסחרי של Deere & Company
HillMaster™	סימן מסחרי של Deere & Company
Hy-Gard™	סימן מסחרי של Deere & Company
HydraFlex™	סימן מסחרי של Deere & Company
John Deere	סימן מסחרי של Deere & Company
®Kondexסיבוב™	סימן מסחרי של Kondex Corporation
MaxRound	סימן מסחרי של Kondex Corporation
MaxThresh	סימן מסחרי של Kondex Corporation
Oilscan™	סימן מסחרי של Deere & Company
Plus-50™	סימן מסחרי של Deere & Company
Posi-Torq™	סימן מסחרי של Deere & Company
PowerCast™	סימן מסחרי של Deere & Company
ProDrive™	סימן מסחרי של Deere & Company
RIVNUT	סימן מסחרי של Böllhoff Inc.
RowSense™	סימן מסחרי של Deere & Company
SERVICEGARD™	סימן מסחרי של Deere & Company
SiriusXM™	סימן מסחרי של XM Radio Inc.
Torq-Gard™	סימן מסחרי של Deere & Company
TriStream	סימן מסחרי של Deere & Company
VisionTrak™	סימן מסחרי של Deere & Company

OUO6075,0005245-33-09JUN22-1/1

הקדמה

קרא את ספר ההפעלה ביסודיות, כדי ללמוד כיצד להפעיל את המכונה ולטפל בה כהלכה. אי ציות להוראות עלול לגרום נזקים לכלי הרכב או פציעות. ניתן להשיג את ספר ההפעלה הזה ואת שלטי הבטיחות שעל המכונה גם בשפות אחרות (ניתן להזמין אצל סוכן John Deere).

ספר הפעלה זה שייך למכונה ואם היא נמכרת, יש למסור גם את הספר לקונה.

המידות בספר זה הן מידות מטריות ולצידן גם המידות האמריקאיות. השתמש אך ורק בחלפים וקשיחים מתאימים. ברגים מטריים וברגי צול מחייבים שימוש במפתחות ברגים שונים.

הצדדים ימין ושמאל נקבעו בהתאם לכיוון הנסיעה של המכונה קדימה.

רשום את מספרי הזיהוי של המוצר (.P.I.N) במקום המתאים המופיע בפרקים "מפרטים" או "מספרי זיהוי המוצר". רשום במדויק את כל הספרות על מנת לסייע באיתור המכונה במקרה של גנבה. הסוכן זקוק למספרים אלה כאשר אתה מעוניין להזמין חלקי חילוף. רצוי ומומלץ לשמור מספרים אלה במקום בטוח נוסף ולא על המכונה.

חריגה ממפרטי הזרקת הדלק של המפעל או כל שינוי אחר ההספק יגרמו לאבדן האחריות של מכונה זו.

לפני מסירת המכונה, הסוכן ביצע בדיקה מקיפה. לאחר 20 עד 50 שעות ההפעלה הראשונות יבדוק הסוכן שוב את המכונה כדי להבטיח את הביצועים הטובים ביותר.

קומביין זה מיועד לשימוש אך ורק בעבודה חקלאית רגילה או דומה לה ("שימוש מיועד"). כל שימוש אחר נוגד את השימוש המיועד. היצרן אינו נושא באחריות לכל נזק או פציעה כתוצאה משימוש לא ראוי, והאחריות נופלת על המשתמש בלבד. ציות להוראות ההפעלה, הטיפול והתיקון של היצרן, מהווה חלק חשוב מהשימוש המיועד.

ההפעלה, הטיפול והתיקון של המכונה מותרים אך ורק לאנשים המיומנים בכך ואשר הונחו באשר להוראות הבטיחות המתאימות (מניעת תאונות). יש לציית כל הזמן לתקנות למניעת תאונות ולשאר תקנות התעבורה והבריאות. אין היצרן נושא באחריות לנזקים שייגרמו כתוצאה משינויים עצמאיים שיבוצעו בקומביין הזה.

רשום מוצרים משומשים. אם רכשת מוצר משומש של John Deere מסוכן מורשה של John Deere, האחריות תעודכן על ידי הסוכן ואין צורך בהתערבותך.

אם רכשת מוצר משומש של John Deere במכירה פומבית, דרך סוחר או מחקלאי, רשום אותו כעת. חברת John Deere וסוכני John Deere מחויבים לבטיחות ולשביעות הרצון של הלקוח. סוכן John Deere המקומי מסוגל לספק תמיכה מצוינת עבור המכונה שלך. הזן את פרטי המוצר ואת כתובתך באתר John Deere במדינתך. לאחר מכן בחר את הסוכן ותקבל שובר הנחה לרכישת חלפים של John Deere.

OUO6075,000174F-33-31JAN14-1/1

הודעה ללקוחות

אנו מעריכים את האמון שניתן לנו בעצם רכישת מכונה זו. כדי להבטיח שביצועי המכונה יהיו מרביים, מספר רב של שעות הוקדש לתכנון ובדיקות, לפני ייצור המכונה. כדי לקבל ביצועים מרביים, יש להפעיל את המכונה בהתאם לנהלים המופיעים בספר הפעלה זה.

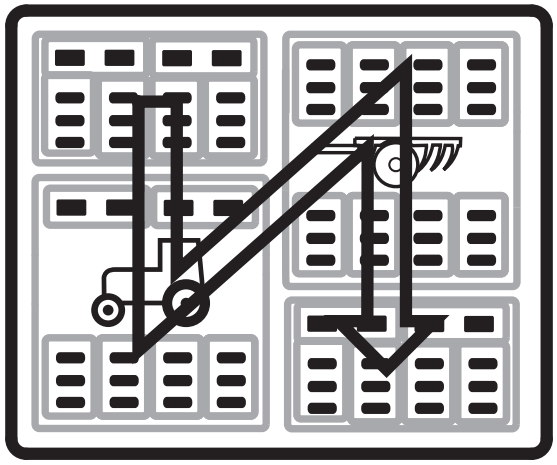
המידע בספר ההפעלה מחולק לפרקים. שמות הפרקים מופיעים בתוכן הענינים ובראש כל עמוד. לכל פרק יש מספר מיוחד ומספור העמודים. מידע ספציפי בכל פרק מסודר לפי נושאים שהכותרות שלהם מודפסות באותיות עבות.

כותרות הנושאים מוצגות בתוכן העניינים עם מספר הפרק ומספר העמוד מתחילת הנושא. הנושאים והמידע הקשור לכל נושא מוצגים גם במפתח המונחים יחד עם מספר הפרק והעמוד.

המשך בעמוד הבא

OUO6075,00049D4-33-08JUN18-1/3

תוכן הנושאים נרשם מצד ימין כלפי מטה, ולאחר מכן מלמעלה כלפי מטה בצד שמאל, וכן בעמוד הבא. תמונות מלוות את הטקסט במהלך הקריאה.



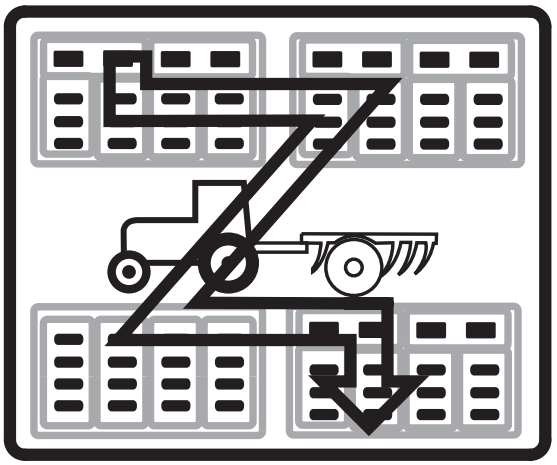
A100767—UN—07JUN18

OUO6075,00049D4-33-08JUN18-2/3

הקריאה יכולה להתחלק לטקסט שלפני ואחרי התמונות והטבלאות המופיעות לרוחב העמוד.

קרא את ספר ההפעלה לעתים קרובות כדי ללמוד למצוא בקלות את המידע.

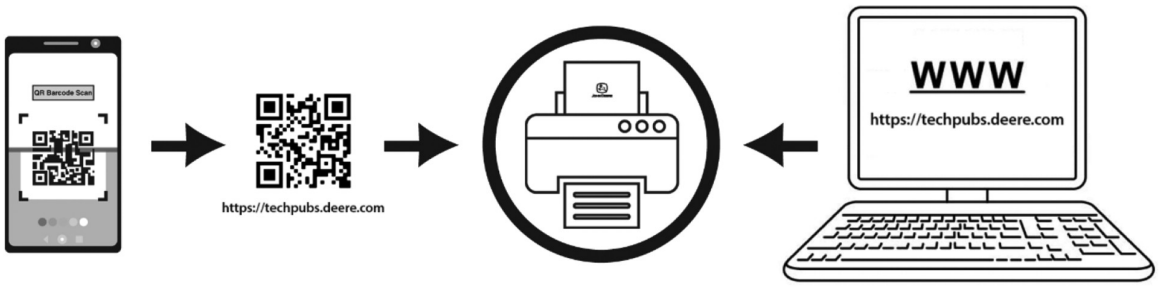
ושוב תודה שרכשת את המכונה.



A100768—UN—07JUN18

OUO6075,00049D4-33-08JUN18-3/3

הוראות הורדה



Instructions, manuals, and other documents may be downloaded at www.techpubs.deere.com. Scanning the QR code on a mobile device will route to the site automatically.
Les instructions, les manuels et autres documents peuvent être téléchargés à cette adresse: www.techpubs.deere.com. Scanner le QR code via un appareil mobile mène automatiquement au site.
Istruzioni, manuali e altri documenti possono essere scaricati su www.techpubs.deere.com. La scansione del codice QR su un dispositivo portatile indirizza automaticamente al sito.
Anleitungen, Handbücher und andere Dokumente können unter www.techpubs.deere.com heruntergeladen werden. Durch Scannen des QR-Codes mit einem Mobilgerät wird man automatisch zur Webseite weitergeleitet.
Las instrucciones, los manuales y otros documentos se pueden descargar en www.techpubs.deere.com. Al escanear el código QR en un dispositivo móvil, se abrirá automáticamente el sitio web.
Instruções, manuais e outros documentos podem ser baixados em www.techpubs.deere.com. A leitura do código QR em um dispositivo móvel levará você automaticamente para o site.
Инструкции, руководства и другие документы можно загрузить на странице www.techpubs.deere.com. Сканирование QR-кода на мобильном устройстве будет автоматически отправлять на сайт.

TS1746—UN—26APR21

DX,DOWNLOADINSTRUCTIONS,AT-33-27APR21-1/1

ביצועי מערכת פליטת המזהמים ושינויים

הפעלה ותחזוקה

יש להפעיל, להשתמש ולתחזק את המנוע, כולל מערכת בקרת פליטת המזהמים, בהתאם להוראות המצורפות לספר ההפעלה כדי לשמור על ביצועי מערכת הפליטה של המנוע לפי הדרישות החלות על הקטגוריה/האישור של המנוע.

שינויים

אין לבצע שינויים או שימוש לא תקין במערכת בקרת המזהמים של המנוע, במיוחד במצבי השבתה או אי תחזוקה של מערכת סחרור גז הפליטה (EGR) או מערכת מינון DEF. שינויים במערכת בקרת הפליטה של המנוע יבטלו את אישור האיחוד האירופי (EU) ואת האחריות הקשורה למערכת הפליטה.

DX,EMISSIONS,PERFORM-33-12JAN18-1/1

תמונת המכונה

H115702—UN—31AUG15

OUO6075,000413D-33-31AUG15-1/1

תוכן העניינים

עמוד

אמצעי בטיחות
ציוד בטיחות במכונה 1-05

בטיחות
זיהוי מידע בנושאי בטיחות 10-1
הבנת מונחי האזהרה 10-1
ציות להוראות הבטיחות 10-1
נהיגה במכונה 10-2
כשירות המפעיל 10-2
עקוב אחר חוקי התעבורה 10-2
בדיקת בטיחות המכונה 10-2
שימוש במעקות ובמדרגות 10-3
הרחקת נוסעים וילדים מהמכונה 10-3
משקולות לשמירת מגע בטיחותי עם הקרקע 10-3
נסיעה בכביש עם שולחן קציר 10-4
מניעת פגיעה בכבלי חשמל 10-4
חניית המכונה ועזיבתה 10-4
אוורור טוב של מקום העבודה 10-4
טיפול בטיחותי בדלק – מניעת שרפות 10-5
הכנה למקרי חירום 10-5
טיפול בטיחותי בנוזל ההתנעה 10-5
במקרה שרפה 10-6
מניעת סכנת חשמל סטטי בעת תדלוק 10-6
לבישת בגדי מגן 10-7
התרחק מיחידות קציר 10-7
הרחק את הידיים מהסכינים 10-7
שימוש בפנסי ואביזרי בטיחות 10-8
השתמש בחגורת בטיחות 10-8
מושב מפעיל מחומם ומאוורר 10-8
מושב המדריך 10-9
נסיעה בטיחותית בקומביין עם שולחן קציר 10-9
מניעת הידרדרות או תנועה פתאומית של המכונה 10-9
ביצוע תחזוקה בטיחותית 10-10
ריתוך ליד יחידות בקרה אלקטרוניות 10-10
הסרת הצבע לפני ריתוך וחימום 10-11
מניעת התחממות בקרבת צנרת נוזלים בלחץ 10-11
מניעת מגע עם חלקים נעים 10-11
ניקוי בטיחותי של מכל הגרעינים והסרת חסימות 10-12
התרחקות מקווי הינע מסתובבים 10-12
התקנת כל הלוחות והמגנים 10-12
מניעת סכנה מנוזלים בלחץ גבוה 10-13
אין לפתוח מערכת דלק בלחץ גבוה 10-13
טיפול בטיחותי במערכות מצבר הידרולי 10-13
הגנה מפני רסס בלחץ גבוה 10-14
ציות להמלצות בנוגע לצמיגים 10-14
טיפול בטיחותי בצמיגים 10-14
הוצאה מכלל שימוש: מיחזור והשלכה נכונים של נוזלים ורכיבים 10-15
טיפול בטיחותי במערכת הקירור 10-15
הסרת הצטברויות של שאריות יבול 10-16
תמיכה בטיחותית של המכונה 10-16
אחסון בטיחותי של אביזרים 10-16
טיפול בטיחותי ברצועות ההינע 10-17
טיפול בטיחותי בתושבות וברכיבים אלקטרוניים 10-17

עמוד

מניעת תאונות בנסיעה לאחור 10-17
התרעת נסיעה לאחור 10-18
יציאת חירום 10-18
טיפול בטיחותי במצברים 10-19
ניקוי בטיחותי של מסנן הפליטה 10-20
מניעת גז פליטה חם 10-20
מערכת נוכחות המפעיל ומערכת התרה סיבובית 10-21

שלטי בטיחות
שלטי בטיחות מאוירים 15-1
החלפת שלטי בטיחות 15-1
מדבקות קדמיות 15-1
מדבקות קדמיות שמאליות של בית המזין 15-5
מדבקות שמאליות בתא ומדבקות סולם התא 15-7
מדבקות שמאליות 15-9
מדבקות שמאליות - המשך 15-12
מדבקות שמאליות של שאריות (מקצץ) 15-15
מדבקות שמאליות של שאריות (מפזר) 15-17
מדבקות אחוריות ומדבקות המנוע 15-19
מדבקות ימניות של שאריות (מקצץ) 15-22
מדבקות ימניות של שאריות (מפזר) 15-24
מדבקות ימניות 15-26
מדבקות ימניות של התא ומדבקות ימניות - המשך 15-29
מדבקות ימניות של בית המזין 15-32
מדבקות עליונות 15-34

תא המפעיל
סוגי רדיו (אופציונלי) 20-1
מכשירי רדיו חלופיים 20-1
תכנות הרדיו לתדר המקומי 20-1
בקרות רדיו 20-2
אנטנת רדיו (סגנון A) 20-2
אנטנת רדיו (סגנון B) 20-3
חיווט רדיו תקשורת/CB (שידור אזרחי) 20-3
תקשורת/התקנת רדיו לשידור אזרחי 20-4
מצבי סולם התא 20-6
מטף כיבוי אש (אירופה) 20-7
מטפי כיבוי אש (אוסטרליה וניו-זילנד) 20-7
מטפי כיבוי אש (האיחוד הכלכלי האירואסייתי) 20-8
מיקומי מטפי הכיבוי 20-8
מעקות וגישה למשטח הימני 20-9

טיפול בתקופת ההרצה
הרצת המנוע 25-1
כוונון רצועות ההינע – 50 השעות הראשונות 25-4
בדיקת הרצה לפני 100 השעות הראשונות 25-4
טיפול הרצה לאחר 100 שעות (Tier 2/Stage II) 25-5
טיפול הרצה לאחר 400 שעות (Final Tier 4/Stage V) 25-6

בדיקות לפני ההתנעה
מפלס שמן מנוע 30-1
מפלסי שמן הידרוסטטי/הידרולי 30-2
מפלס נוזל הקירור 30-3

המשך בעמוד הבא

הוראות מקוריות. כל המידע, השרטוטים והאפיונים בספר הפעלה זה מבוססים על המידע המעודכן ביותר הזמין בעת הפרסום. הזכות לביצוע שינויים קיימת בכל זמן ללא הודעה מוקדמת.

COPYRIGHT © 2022
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved.
A John Deere ILLUSTRUCTION™ Manual

עמוד

מערכת הדלק 30-3
נשם מכל הדלק 30-5
נשם מכל נוזל פליטת הדיזל (DEF) (/4 Final Tier
Stage V) 30-5
מצבי כונס האוויר של המנוע 30-6
מיקום כונס האוויר של המנוע (מצב נסיעה) 30-7
מצב יעה האוויר (מצב שדה מורחב) 30-8
מיקום כונס האוויר של המנוע (מצב נסיעה) 30-9
ניקוי תא המנוע 30-10

הפעלת המנוע

ניקוי בטיחותי של מסנן הפליטה 35-1
מניעת גז פליטה חם 35-1
סקירת מחוונים של מערכת הטיהור 35-2
אזהרת כיבוי נדרש של המכונה 35-3
חיישן זיהוי עצמים (Final Tier 4/Stage V) 35-4
התנעת המנוע 35-4
כיבוי המנוע 35-5
ניהול מהירות המנוע (מכונות המצוידות ב-™ProDrive) 35-6
טיפול בטיחותי בנוזל ההתנעה 35-6
סיוע להתנעה במזג אוויר קר (אם קיים) 35-6
מחמם נוזל הקירור 35-7

מידע לצג ™CommandCenter

צג מדור 4 40-1

יישומי צג ™CommandCenter

יישומי צג ™CommandCenter 45-1

יישום הגדרת הבקרות

גישה להגדרת הבקרות A-1-45
סקירת הגדרת הבקרות A-2-45
הגדרת בקרות | הקצאות A-3-45
הגדרת בקרות | מחווני סטטוס A-5-45
ידית רב-תכליתית – הגדרת הבקרות A-5-45
CommandARM– הגדרת הבקרות A-9-45
יצירת הקצאות למצב יחיד A-11-45
יצירת הקצאות למצב כפול A-12-45
Scroll Wheel and Scroll Press Button A-13-45
הקצאות פונקציות יישום A-13-45

יישום ניהול שאריות

גישה לניהול שאריות B-1-45
דף Residue Management Main (ניהול שאריות –
ראשי) B-1-45
מצב שאריות B-4-45
כנפון מפריד B-5-45
רוחב B-6-45
מהירות B-7-45
כיוון B-8-45
החלפה B-9-45
כוונונים מחוץ לתא B-10-45
לוח סכינים B-10-45
החלפה אוטומטית B-11-45

יישום שולחן הקציר

גישה לשולחן קציר C-1-45
הדף 'שולחן קציר – ראשי' C-1-45
פרטי שולחן קציר C-5-45
רוחב C-7-45
רוחב שולחן תירס C-7-45

עמוד

רוחב טור C-8-45
מהירות מינימלית של גלגל הכנפיים C-9-45
רישום עבודה C-9-45
שעות C-10-45
מהירות הגבהה/הנמכה C-11-45
מהירות הטיה C-12-45
רגישות גובה C-14-45
רגישות הטיה C-15-45
הטיה אורכית C-17-45
בקרה אוטומטית של שולחן הקציר C-18-45
סקירת בקרה C-18-45
אוטומציית שולחן קציר C-18-45
חידוש גובה C-20-45
חישת גובה – מעל לקרקע C-22-45
חישת גובה – על הקרקע C-25-45
חישת גובה (דרייפר עם ציר) C-27-45
ציפת בית מזין C-30-45
הטיה רוחבית C-32-45
העדפות חידוש C-34-45
חידוש אורכי C-35-45
חידוש מצב גלגל הכנפיים C-36-45
חידוש מיקום לוחיות הסיפון C-38-45
חידוש מיקום מוט חיתוך C-40-45
מהירות אוטומטית של גלגל הכנפיים C-43-45
מהירות אוטומטית של רצועת הדרייפר C-45-45
לחץ ™HydraFlex C-47-45
מהירות רצועת הדרייפר C-49-45
מצב ציפה של דרייפר C-50-45
הטיית מוט החיתוך C-52-45
מרווח לוחיות הסיפון C-53-45
מהירות מנוע מעוגל C-54-45
מיקום מוט החיתוך C-54-45
כוח כלפי מטה של שולחן הקציר C-56-45
גלגלי הנחיה C-57-45
הגדרות מתקדמות C-58-45
מצב Limp Home (זחילת חירום) C-59-45
איזון כנף C-60-45
כוונון מת' של הכוח כלפי מטה של הראש C-63-45

יישום טיפול בגרגירים

גישה לטיפול בגרעינים D-1-45
הדף Grain Handling Main (טיפול בגרעינים – ראשי) ... D-2-45
הגדרות מתקדמות D-3-45
הגדרות מתקדמות | משואה אוטומטית למפלס גרעינים D-4-45
הגדרות מתקדמות | היסט פריקת המכל D-4-45
הגדרות מתקדמות | התרעת מפלס מותאם אישית D-5-45
מפלס גרעינים D-5-45
הגדרות לחות D-6-45
התרעת לחות D-7-45
תיקון לחות D-8-45
מרכז סטטוס D-9-45

יישום הקיפול

גישה לקיפול E-1-45
דף Folding Main (קיפול ראשי) E-1-45
מכסי מכל הגרעינים E-4-45
גליל מזרקה E-5-45
גליל פריקה מתקפל E-7-45
מצב נסיעה של שולחן הקציר E-8-45
שולחן תירס מתקפל (דגמי John Deere) E-10-45
שולחן תירס מתקפל (דגמים שאינם John Deere) E-11-45
בקרה ידנית E-12-45

המשך בעמוד הבא

עמוד

יישום הגדרות קציר
גישה להגדרות קציר F-1-45
דף ראשי – הגדרות קציר F-1-45
טען הגדרות קציר F-4-45
טען הגדרות קציר | מצב מתוכנת מראש F-5-45
טען הגדרות קציר | תנאי דיש F-7-45
טען הגדרות קציר | תנאי קש F-8-45
טען הגדרות קציר | שמור מצב מתוכנת מראש F-9-45
טען הגדרות קציר | שמור מצב מתוכנת מראש | ברירת מחדל של היצרן F-9-45
טען הגדרות קציר | שמור מצב מתוכנת מראש | מצב מתוכנת מראש מותאם אישית F-10-45
טען הגדרות קציר | השפעות שינוי היבול F-11-45
הגדרות נוכחיות | מרווח הדיש F-12-45
הגדרות נוכחיות | מהירות הדיש F-13-45
הגדרות נוכחיות | מאוורר הניקוי F-14-45
הגדרות נוכחיות | מרווח הנפה העליונה F-15-45
הגדרות נוכחיות | מרווח הנפה התחתונה F-17-45
הגדרות נוכחיות | תצורה חיצונית F-18-45
הגדרות נוכחיות | מצבי כוונון F-19-45
הגדרות מתקדמות F-20-45
הגדרות מתקדמות | רזולוציית מפריד F-21-45
הגדרות מתקדמות | רזולוציית מערכת הניקוי F-22-45
יעד ביצועים F-23-45

יישום המנוע
גישה למנוע G-1-45
הדף הראשי של המנוע G-1-45
הספק המנוע G-3-45
סקירת מערכת מסנן פליטה G-4-45
ניקוי אוטומטי של מסנן הפליטה G-5-45
ניקוי מסנן בחניה G-5-45
השבת את הניקוי האוטומטי של מסנן הפליטה G-7-45
התקררות המנוע מתבצעת G-8-45
קיבולת מסנן ניהול השאריות G-9-45
מדחס אוויר G-10-45
סטטוס מדחס האוויר G-10-45

יישום HVAC
גישה ל-HVAC H-1-45
הדף הראשי של חימום, אוורור ומזגן (HVAC) H-1-45
הגדר טמפרטורה H-3-45
מהירות מאוורר H-4-45
מצב זרימת אוויר H-5-45
מזגן (A/C) H-5-45
טמפרטורה חיצונית H-6-45

יישום ממסרה
גישה לממסרה I-1-45
דף ראשי של הממסרה I-1-45
מהירות מרבית 1 ו-2 ..... I-3-45
הגדרות מתקדמות ל-ProDrive™ I-3-45
הגדרות מתקדמות למצב גרירה של ProDrive™ I-4-45
הגדרות מתקדמות למצב זחילה וחירום של ProDrive™ I-5-45

יישום פנסים
גישה לפנסים J-1-45
דף ראשי לפנסים J-1-45
פנסי עבודה במצב מתוכנת 1—אורות נמוכים J-3-45
פנסי עבודה במצב מתוכנת 2—אורות נמוכים J-4-45
פנסי עבודה במצב מתוכנת 1—אורות גבוהים J-5-45
פנסי עבודה במצב מתוכנת 2—אורות גבוהים J-5-45

עמוד

תאורת יציאה J-6-45
בקרות פנסי עבודה J-7-45

יישום כיולים
גישה לכיולים ונהלים K-1-45
סקירת כיולים ונהלים K-1-45
רטט זרימת מסה K-2-45
נוהל לכיול רטט זרימת מסה K-3-45
חיישן לחות K-3-45
נוהל חיישן הלחות K-4-45
מרווח הדיש (STS Electric) K-4-45
נוהל לכיול מרווח הדיש (STS Electric) K-5-45
כיול תפוקה K-5-45
תפוקה | איכות הכיול K-6-45
תפוקה | מחוון סטטוס K-7-45
תפוקה | הקלטת דגימה K-8-45
תפוקה | התאם משקל סקאלה K-10-45
תפוקה | הגדרות מתקדמות K-11-45
תפוקה | מחוון איכות הכיול K-12-45
תפוקה | סטטוס דגימות שנאספו K-12-45
תפוקה | קצב זרימת מסה K-13-45
תפוקה | מחוון משקל K-14-45
תפוקה | סטטוס ההקלטה K-15-45
תפוקה | איפוס K-16-45
תפוקה | ערוך/בחר כיול K-16-45
תפוקה | עריכה מתקדמת K-19-45
תפוקה | מחק דגימות שלא נעשה בהן שימוש K-19-45
ActiveYield™ K-20-45
ActiveYield™ | מחוון סטטוס K-21-45
ActiveYield™ | הגדרות מתקדמות K-22-45
ActiveYield™ | איפוס K-22-45
ActiveYield™ | תיקון הכיול K-23-45
הטיית השלדה K-24-45
נוהל לכיול הטיית השלדה K-25-45
מרווח הדיש (הידרולי) K-25-45
נוהל לכיול מרווח הדיש (הידרולי) K-26-45
שילוב גליל הפריקה K-26-45
נוהל לכיול של שילוב גליל הפריקה K-27-45
מרווח לוחיות הסיפון K-27-45
נוהל לכיול מרווח לוחיות הסיפון K-28-45
מהירות ההגבהה של בית המזין K-28-45
נוהל לכיול מהירות ההגבהה של בית המזין K-29-45
כיול שולחן קציר K-29-45
נוהל לכיול שולחן קציר K-30-45
בדיקה עצמית של שולחן הקציר בפלטפורמה להרחבה K-31-45
נוהל כיול לבדיקה עצמית של שולחן הקציר בפלטפורמה ניתנת להרחבה K-31-45
טווח ההטיה האורכית של בית המזין K-32-45
נוהל לכיול טווח ההטיה האורכית של בית המזין K-32-45
טווח ההטיה הרוחבית של בית המזין K-33-45
נוהל לכיול טווח ההטיה הרוחבית של בית המזין K-33-45
מהירות ההטיה הרוחבית של בית המזין K-34-45
נוהל לכיול מהירות ההטיה הרוחבית של בית המזין K-34-45
כנפיים (שולחן תירס מתקפל) K-35-45
נוהל לכיול כנפיים (שולחן תירס מתקפל) K-35-45
מיקום גלגל הכנפיים ומוט החיתוך K-36-45
נוהל לכיול המיקום של גלגל הכנפיים ומוט החיתוך K-36-45
מהבהב כתום K-37-45
נוהל לכיול המהבהב הכתום K-37-45
הוצאת אוויר מהשכב K-38-45
נוהל כיול להוצאת אוויר מהשכב K-38-45
איזון השכב K-39-45

המשך בעמוד הבא

עמוד

נוהל לכיול איזון השכב K-39-45
מצב שירות של מתלה שולחן הקציר K-40-45
מצב טיפול של מתלה שולחן הקציר | נוהל K-41-45
מצב טיפול של מתלה שולחן הקציר | בקרת לחץ K-41-45
מיקום כנף הדרייפר עם ציר K-42-45
נוהל כיול מיקום כנף הדרייפר עם ציר K-42-45
טווח גלגל ההנחיה K-43-45
נוהל כיול טווח גלגל הנחיה K-43-45
מהירות גלגל ההנחיה K-44-45
נוהל כיול מהירות גלגל הנחיה K-44-45
מיקום השמשה K-45-45
נוהל כיול מיקום שמשה K-45-45

היישום ™Combine Advisor

גישה ל-™Combine Advisor L-1-45
דף ראשי של ™Combine Advisor L-1-45
הגדרות מתקדמות L-4-45
וידאו של מערכת הגרעינים L-5-45
היסטוריה L-6-45
ביצועים L-7-45
פעיל L-8-45
שהושלמו L-9-45
פרטי היסט L-11-45
פרטי כוונון L-12-45
לכלוך על העדשה L-13-45
סטטוס אוטומציה L-14-45
הגדרות ™HarvestSmart L-15-45
מגבלת המהירות L-16-45
אגרסיביות תגובה L-17-45
™HarvestSmart | אוטומציה L-18-45
יעד הספק המנוע L-19-45
הגדרות ™Active Terrain Adjustment L-21-45
רגישות בעלייה L-22-45
רגישות במורד L-23-45
סטטוס ™HarvestSmart L-23-45
סטטוס ™Active Terrain Adjustment L-25-45
סטטוס שמירה אוטומטית L-26-45
מטב ביצועים L-28-45
כוונון ההיסט של הנפה העליונה L-30-45
כוונון ההיסט של הנפה התחתונה L-31-45
לא ניתן לשמור על היעד L-32-45
כוונון ההיסט של מאוורר הניקוי L-33-45
הגדר יעד ביצועים L-34-45
בעיות ביצועים L-34-45
פחת במפריד L-36-45
פחת במערכת הניקוי L-36-45
פחת שלא עבר דיש L-37-45
גרעינים שבורים L-37-45
חומר זר קל L-37-45
חומר זר כבד L-37-45
חומר שלא עבר דיש L-37-45
בעיות באיכות הקש L-37-45
שאריות רבות מדי L-37-45
פתרונות L-38-45
כוונון מהירות הנסיעה L-39-45
כוונוני כנפוני המפריד L-40-45
כוונונים מחוץ לתא L-41-45
הגדרות Auto Maintain (שמירה אוטומטית) L-44-45
אגרסיביות תגובה L-45-45
רגישות פחת גרעינים L-46-45
רגישות גרעינים שבורים L-46-45
רגישות לחומר זר L-47-45

עמוד

סקירת הקומביין

סקירת הקומביין M-1-45
קונסולה קדמית M-4-45
צג פינתי M-4-45
קונסולה וצג ב-™CommandARM M-10-45
ידית רב-תכליתית M-10-45
סרגל הניווט M-13-45
פריטים בצד ימין של התא M-15-45
פריטים בצד שמאל של התא M-18-45
בקרות עיליות M-18-45
בקרות המושב M-19-45
מתג ההצתה M-19-45
כוונון גלגל ההגה M-20-45
הפעלת הפנסים M-21-45
הפעל את פנסי האיתות, הצופר והאורות הגבוהים והנמוכים M-22-45
הפעלת מגב ומתז השמשה הקדמית M-23-45
הפעלת הזרקת האתר (אם קיימת) M-24-45
מושב מפעיל ™ComfortCommand (מושב בסיסי) M-24-45
מושב מפעיל ™ComfortCommand (מושב בד פרימיום) M-26-45
מושב מפעיל ™ComfortCommand (מושב עור Ultimate) M-29-45
חגורות בטיחות M-32-45
מושב המדריך M-32-45
בקרות קציר M-32-45
HVAC M-35-45
רדיו M-36-45
מנוע והינע נסיעה M-37-45
פנסים M-39-45
קונסולה וצג M-39-45
ריברסר בית המזין M-41-45
ניקוי רצועת האיסוף M-42-45
הפעלת שולחן הקציר M-43-45
הפעלת המפריד M-44-45
כוונון מרווח הדיש M-45-45
כוונון מהירות הדיש M-46-45
כוונון מהירות מניפת הניקוי M-47-45
כוונון מפריד המוץ M-48-45
כוונון הנפה התחתונה M-49-45
חיפוש M-50-45
ממסרת העברה בלחיצה (אם קיימת) M-50-45
ProDrive (אם קיים) M-50-45
ניתוק נסיעה בכביש M-51-45
הנעה בארבעה גלגלים (אם קיים) M-51-45
נעילת דיפרנציאל (אם קיים) M-52-45
בלם חניה M-52-45
מחוון טמפרטורה גבוהה של מערכת הפליטה (HEST) M-52-45
מד דלק M-53-45
מחוון מפלס של מכל נוזל פליטת הדיזל (DEF) M-53-45
מתג לעצירה מהירה M-53-45
מתג פרישת גליל הפריקה M-54-45
מתג הינע גליל הפריקה M-54-45
לחצן חידוש ™AutoTrac (אם קיים) M-55-45
מתג הגבהה/הנמכה והטיה של שולחן הקציר M-55-45
מתג הגבהה/הנמכה של גלגל הכנפיים, מיקום אורכי של גלגל הכנפיים (אם קיים) M-56-45
מהירות הגל הנגדי של בית המזין ולוחיות סיפון מתכווננות בשולחן תירס (אם קיים) M-56-45
לחצנים להפעלת שולחן הקציר M-57-45
™VisionTrak M-57-45

המשך בעמוד הבא

עמוד

פנסים ופנסי איתות

מיקומי פנסים (פנסים במבט מלפנים ומאחור) 50-1
מיקומי פנסים (המשך פנסים במבט מלפנים ומאחור) 50-2
מיקומי פנסים (המשך פנסים במבט מלפנים ומאחור) 50-3
מיקומי הפנסים (פנסים במבט שמאלי וימני) 50-4
מיקומי הפנסים (המשך פנסים במבט שמאלי וימני) 50-5
מיקומי הפנסים (המשך פנסים במבט שמאלי וימני) 50-7
השהיית תאורה/זמן קצוב 50-8

בית המזין

מעצור בטיחות לצילינדר ההידרולי 55-1
מגנים צדיים של בית המזין 55-2
דלתות בית המזין 55-2
דלת גישה עליונה למאיץ ההזנה 55-3
דלת תחתונה של בית המזין ותומך אטם לוח ההזנה (סוג A) 55-3
דלת תחתונה של בית המזין ותומך אטם לוח ההזנה (סוג B) 55-4
מלכודת אבנים 55-5
כוונון והגדרה של מסגרת ההטיה קדימה/אחורה של המזין (הטיה ידנית) 55-6
הגדרת נקודת אפס למסגרת ההטיה קדימה/אחורה של בית המזין (הטיה הידרולית) (אם קיימת) 55-8
שרשרת מסוע בית המזין - כוונון 55-9
חוליות שרשרת מסוע בית המזין - הסרה 55-10
תוף בית המזין (הטיה ידנית) - כוונון גובה 55-11
תוף בית המזין (הטיה הידרולית) (אם קיימת) - כוונון גובה ... 55-11
מהירות מסוע בית המזין - שינוי 55-12
חוליות שרשרת ההינע של מסוע בית המזין - הסרה 55-13
שרשרת ההינע של מסוע בית המזין - כוונון 55-14
גלגלי השיניים של הציר העליון של בית המזין 55-14
רצועת הינע במהירות משתנה של בית המזין - החלפה 55-14
רצועת הינע במהירות משתנה של בית המזין - כוונון 55-16
רצועת גלגל הכנפיים של שולחן הקציר/משאבת רצועת האיסוף (בית מזין במהירות משתנה) - החלפה 55-19
רצועת גלגל הכנפיים של שולחן הקציר/משאבת רצועת האיסוף (בית מזין במהירות משתנה) - כוונון 55-24
רצועת הינע במהירות קבועה של בית המזין - החלפה 55-24
רצועת הינע במהירות קבועה של בית המזין - כוונון 55-25
רצועת גלגל הכנפיים של שולחן הקציר/משאבת רצועת האיסוף (בית מזין במהירות קבועה) - החלפה 55-25
רצועת גלגל הכנפיים של שולחן הקציר/משאבת רצועת האיסוף (בית מזין במהירות קבועה) - כוונון 55-28
רצועת הינע של בית מזין רב-מהירויות CommandTouch- החלפה 55-28
רצועת הינע של בית מזין רב-מהירויות CommandTouch- כוונון 55-29
רצועת גלגל הכנפיים של שולחן הקציר/משאבת רצועת האיסוף (בית מזין רב-מהירויות CommandTouch) - החלפה 55-29
רצועת גלגל הכנפיים של שולחן הקציר/משאבת רצועת האיסוף (בית מזין רב-מהירויות CommandTouch) - כוונון 55-31
מחוון הטיה ידני (מערכת הטיה רוחבית) 55-32
חיבור רב-מחבר ונעילה בנקודה בודדת 55-32
חיבור וניתוק שולחן הקציר מבית המזין 55-35
נעילה בנקודה בודדת - כוונון 55-36
קצה כבל תחתון של בית מזין לקרקע ישרה - כוונון 55-37
בית מזין לקרקע ישרה - כוונון פחית הכוונון 55-38
פיני נעילה של בית המזין (ניקוי) 55-38
שחרור ידני של נעילת בית המזין 55-38
מיקום בורג הגזירה 55-39

עמוד

מגנים

דלתות הכנפיים 60-1
דלתות ומגני כנפי שחף 60-1
כוונון צילינדר דלת הכנף 60-2
ארגז כלים (אם קיים) 60-2
מגנים בצד שמאל 60-2
מגנים בצד ימין 60-4
מכסי המפריד 60-5

מפריד

לוחיות שחיקה סטנדרטיות של מאיץ ההזנה - החלפה 65-1
לוחיות שחיקה של מאיץ ההזנה ליבול קשה - החלפה 65-2
לוחיות שחיקה משוננות של מאיץ ההזנה - החלפה 65-3
רצפת מסרק משוננת של מאיץ ההזנה (מכונות אורז) 65-4
רצפת מסרק משוננת של מאיץ ההזנה (מכונות אורז) - הסרה 65-4
רצועת מאיץ ההזנה - החלפה 65-7
רצועת מאיץ ההזנה - כוונון 65-9
מאיץ הזנה בעל קיבולת גבוהה למהירות סטנדרטית - שינוי מהירות 65-9
מאיץ הזנה בעל קיבולת גבוהה למהירות גבוהה - שינוי למהירות נמוכה 65-10
המלצות בנוגע לשכבים 65-11
סוגי שכבים 65-12
סוגי קעורים (™MaxThresh-ו™MaxRound) 65-13
מרווחי שבכת המפריד 65-13
סוגי שבכות המפריד 65-14
מכסי שבכת המפריד (אם קיימים) 65-15
מסרקי שבכת המפריד מרותכים כבדים (אם קיימים) 65-15
מסרקי שבכת המפריד מורתכים כבדים (אם קיימים) 65-16
מיקומי המסרקים של שבכת המפריד (אם קיימים) 65-16
תותבי מסילת המפריד (אם קיים) 65-17
בורגי גזירה של תמסורת מכלול השכב (כוונון שכב סטנדרטי) 65-17
מכלולי השכב (כוונון שכב סטנדרטי) - הסרה והתקנה 65-18
מכלולי השכב (בידוד שכב פעיל) - הסרה והתקנה 65-23
איזון השכב (כוונון שכב סטנדרטי) 65-31
איזון השכב (בידוד שכב פעיל) 65-34
כנפוני המכסה העליון של המפריד (אם קיים) 65-40
גופי ושיני דיש (רוטור TriStream) - הסרה והתקנה 65-41
מיקום גופי הדיש ושיני המפריד (תצורה סטנדרטית של רוטור TriStream) (S760 ו-S770) (אוסטרליה וניו זילנד בלבד) 65-42
מיקום גופי הדיש ושיני המפריד (תצורת רוטור TriStream לגרעינים קשים) 65-43
מיקום גופי הדיש ושיני המפריד (תצורת רוטור TriStream לקבוצה צפופה) 65-44
גופי ושיני דיש (רוטור זרימה משתנה) - הסרה והתקנה 65-44
מיקום גופי הדיש ושיני המפריד (תצורה סטנדרטית של רוטור זרימה משתנה) 65-48
מיקום גופי הדיש ושיני המפריד (תצורת קבוצה צפופה של רוטור זרימה משתנה) 65-49
מפריד ™Posi-Torq- טווח כפול 65-50
מרווח גלגלת ההינע של המפריד - כוונון 65-51
רצועת הינע משתנה של המפריד - החלפה 65-52
מפרדי לוח הגליל 65-53
רצועת מחבט הפריקה - כוונון 65-53
רצועת מחבט פריקה - החלפה 65-54
לוחיות שחיקה של מחבט הפריקה - החלפה (סוג 5 ו-10 כנפיים) 65-58
לוחיות שחיקה של מחבט פריקה סטנדרטי - החלפה (סוג 8 כנפיים) 65-59
לוחיות שחיקה של מחבט הפריקה ליבול קשה - החלפה 65-60

המשך בעמוד הבא

עמוד

רצועת המחבט הקדמי (אם קיים) - כוונן 65-60
רצועת המחבט הקדמי (אם קיים) - החלפה 65-61
חובט מוחטא (אם מצוייד)-החלפת כנף 65-62
רצועה קדמית ימנית של הגל הנגדי - כוונן 65-62
רצועה קדמית ימנית של הגל הנגדי - החלפה 65-63
רצועה אחורית ימנית של הגל הנגדי - כוונן 65-63
רצועה אחורית ימנית של הגל הנגדי - החלפה 65-64
תעלות אוויר ודלת גישה למערכת הניקוי 65-64
ניקוי תמסורת גליל מערכת הניקוי - דלת ניקוי ידני (אם קיימת) 65-64
תמסורת גליל מערכת הניקוי - דלת ניקוי (אם קיימת) 65-65
רצועת מערכת הניקוי, המאוורר וגליל המסוע - כוונן 65-65
רצועת מערכת הניקוי, המאוורר וגליל המסוע - החלפה 65-66
מנגנון ההפעלה של מאוורר הניקוי (ללא Active Terrain Adjustment™) - כוונן 65-66
מנגנון ההפעלה של מאוורר הניקוי (Active Terrain Adjustment™) - כוונן 65-67
מנגנון ההפעלה של מאוורר הניקוי (ללא Active Terrain Adjustment™) - החלפה 65-67
מנגנון ההפעלה של מאוורר הניקוי (Active Terrain Adjustment™) - החלפה 65-68
נפה עליונה קדמית מתכוננת (אם קיימת) 65-68
נפה עליונה קדמית קבועה 65-69
מפריד המוץ והנפה — מדידה 65-69
נפה עליונה לשימוש כללי 30 מ"מ (1-3/16 אינץ') 65-70
נפה עליונה בעלת שיניים עמוקות 41 מ"מ (1-5/8 אינץ') 65-70
נפה עליונה לתירס פרימיום 41 מ"מ (1-5/8 אינץ') 65-71
מסרק שטוח שיניים נפר ת'יפר 30 מ"מ (1-3/16 אינץ') 65-71
נפה תחתונה לשימוש כללי 30 מ"מ (1-3/16 אינץ') 65-71
נפה תחתונה בעלת שיניים עמוקות 30 מ"מ (1-3/16 אינץ') 65-72
מתג כוונן הנפה העליונה/תחתונה 65-72
נפה עליונה אחורית בעלת כוונן כפול - כוונן 65-72
אלמנטים בנפה העליונה/בנפה התחתונה - הסרה והתקנה 65-73
מכלולי נפה עליונה/נפה תחתונה/משטח החזרה 65-76
מנוע הנפה העליונה/תחתונה - כוונן ידני 65-76
רצועת מעלית גרעינים נקיים - כוונן 65-77
רצועת מעלית גרעינים נקיים - החלפה 65-78
שרשרת מסוע מעלית גרעינים נקיים - כוונן 65-79
לוחיות שחיקה של מעלית הגרעינים הנקיים ודלת (אם קיימת) 65-79
בדיקות תפעול VisionTrak™ 65-80
מצלמת ActiveVision™ למעלית הגרעינים הנקיים (אם קיימת) 65-80
מצלמת ActiveVision™ של מערכת השאריות (אם קיימת) 65-81
חיישני מעלית מערכת השאריות 65-82
כפות מעלית מערכת השאריות 65-83
רצועת ההינע של מעלית השאריות - כוונן (סוג A) 65-83
שרשרת כפות מעלית מערכת השאריות - כוונן 65-84
שרשרת ההינע העליונה של גליל השאריות - כוונן (סוג A) 65-84
רצועת ההינע של מערכת השאריות - כוונן (סוג B) 65-85
רצועת ההינע של מערכת השאריות - החלפה (סוג B) 65-86
שרשרת ההינע של מערכת השאריות - כוונן (סוג B) 65-87
שרשרת ההינע של מערכת השאריות - החלפה (סוג B) 65-87
לוחיות שחיקה ומוטות מחורצים של מערכת השאריות - הסרה והתקנה (סוג B) 65-88
לוחיות שחיקה ומוטות מחורצים של מערכת השאריות - כוונן (סוג B) 65-90
שכב ההחזרה של מערכת השאריות - כוונן (סוג B) 65-92
דלת הניקוי של גליל מערכת השאריות (סוג B) 65-92

עמוד

רצועת הינע - צד שמאל 65-93
רצועות הינע - צד ימין (סוג A) 65-94
רצועות הינע - צד ימין (סוג B) 65-95
מאיץ ההזנה - פתיחת סתימה 65-95
מפריד - פתיחת סתימה 65-96
מחבט הפריקה - פתיחת סתימה 65-96

ניהול שאריות

אופציה לטיפול בחומרי שאריות (שאריות ביניים/דלוקס) 70-1
אופציה לטיפול בחומרי שאריות (שאריות פרימיום) 70-1
אופציה לטיפול בחומרי שאריות (מפזר קש) 70-2
מידע כללי על יצירת שובלים (שאריות ביניים/דלוקס) 70-2
פגוש קש - כוונן 70-3
כנפוני מסיט היבול - כוונן 70-5
מידע כללי על יצירת שובלים (שאריות פרימיום) 70-6
קלשוני ריכוז שובלים 70-6
לוח אחורי - כוונן (שאריות דלוקס) 70-7
כנפוני הלוח האחורי (כוונן ידני) - כוונן (שאריות דלוקס) 70-7
כנפוני הלוח האחורי (מנוע חשמלי) - כוונן (שאריות דלוקס) 70-8
כנפוני הלוח האחורי (כוונן ידני) - הגדרות המפעל (שאריות דלוקס) 70-9
כנפוני הלוח האחורי (כוונן חשמלי) - הגדרות המפעל (שאריות דלוקס) 70-10
לוח אחורי ™PowerCast- כוונן (אופציונלי) 70-11
להב לוח אחורי ™PowerCast- החלפה (אופציונלי) 70-11
כנפיים אחוריות של לוח אחורי ™PowerCast (אופציונלי) 70-12
מסיט יבול 70-13
תעלות אוויר 70-14
רצפת מחבט קדמי (אם קיים) - הסרה (שאריות פרימיום) 70-14
מוט בקר של המקצץ (אופציונלי) 70-15
לוח סכינים נייח במקצץ (ללא מנגנון הפעלה חשמלי) - כוונן 70-16
לוח סכינים נייח במקצץ (עם מנגנון הפעלה חשמלי) - הסרה (אם קיים) 70-16
לוח סכינים נייח במקצץ (עם מנגנון הפעלה חשמלי) - התקנה (אם קיים) 70-19
סכינים נייחות במקצץ (ללא מנגנון הפעלה חשמלי) - החלפה 70-21
סכינים נייחות במקצץ (עם מנגנון הפעלה חשמלי) - החלפה 70-22
דלת גישה למקצץ 70-24
להבי מקצץ לחיתוך עדין מאוד - החלפה ותצורה 70-25
להבי מקצץ לחיתוך עדין מאוד - החלפה ותצורה 70-26
סכין המפצל האמצעית - החלפה (לוח אחורי ™PowerCast מתקדם) 70-28
להבי המקצץ - מרכוז 70-28
מתג כוונן המקצץ 70-30
מהירויות הינע המקצץ - שינוי 70-30
כנפוני הלוח האחורי - כוונן (שאריות ביניים/פרימיום) 70-31
כנפוני הלוח האחורי (מנוע חשמלי) - כוונן (שאריות ביניים/פרימיום) 70-32
כנפוני הלוח האחורי (כוונן חשמלי) - הגדרות המפעל (שאריות ביניים/פרימיום) 70-33
דיסקי מפזר PowerCast מתקדם - החלפה 70-34
מפזר (מידע כללי) 70-35
מפזר - מצב שובלים 70-36
מפזר - הנמכה 70-37
דיסקי המפזר (מהירות אחת) - החלפה 70-38
דיסקי המפזר (שתי מהירויות) - החלפה 70-39
מפזר קש לפיזור רחב (אופציונלי) 70-40
מתח רצועת ההנעה של המקצץ - כוונן 70-41

המשך בעמוד הבא

עמוד

רצועת המקצץ - החלפה 70-42
רצועת גל הביניים של המקצץ - כוונון 70-46
רצועת גל הביניים של המקצץ - החלפה (סוג A) 70-46
רצועת גל הביניים של המקצץ - החלפה (סוג B) 70-50

מכל הגרעינים ומערכת הפריקה

סולם מכל הגרעינים/מנוע 75-1
תעלת דגימה של מכל הגרעינים 75-1
דלתות ניקוי מכל הגרעינים 75-2
חיישני מילוי מכל הגרעינים - כוונון 75-2
מכסי מכל הגרעינים (אם קיימים) - הפעלה 75-3
מכסי מכל הגרעינים (אם קיים) - כוונון 75-3
מכסי גלילי הרוחב של מכל הגרעינים 75-4
מכסי ™ActiveYield (אם קיימים) של הגלילים הרוחביים - הסרה 75-5
מיקומי חיישני ™ActiveYield (אם קיימים) 75-6
מיקום בורג הגזירה 75-6
בורג הגזירה של הינע גליל הפריקה 75-7
מסיט גליל הטעינה של מכל הגרעינים 75-7
גליל טעינה של מכל הגרעינים (מאריכי מכל הגרעינים) - קיפול 75-7
גליל הטעינה של מכל הגרעינים (מכסי מכל הגרעינים) - כוונון 75-8
לוח חיישן זרימה מרובה (מאריכי מכל הגרעינים) - ניקוי 75-9
לוח חיישן הזרימה המרובה (מכסי מכל הגרעינים) - ניקוי 75-9
שרשרת ההינע של גליל הפריקה - כוונון 75-10
חוליות שרשרת ההינע של גליל הפריקה - הסרה 75-10
תומך העריסה של גליל הפריקה - כוונון 75-11
מצב גליל הפריקה - כוונון (סוג A) 75-11
מצב גליל הפריקה - כוונון (סוג B) 75-12
מצבי זרוע הנעילה של גליל הפריקה 75-12
רצועת ההינע של גליל הפריקה - החלפה (סוג A) 75-13
רצועת ההינע של גליל הפריקה - החלפה (סוג B) 75-15

טיפול – מערכת החשמל

ריתוך ליד יחידות בקרה אלקטרוניות 80-1
שמירה על ניקיון חיבורי יחידת הבקרה האלקטרונית 80-1
הישמע להוראות הבטיחות בטיפול בחשמל 80-1
טיפול בסיסי / הוראות בטיחות לכלי רכב המצוידים במערכות הנשלטות על ידי מחשב 80-2
טיפול בטיחותי במצברים 80-3
מצברים - התקנה בטיחותית 80-4
כבלי מצבר - חיבור 80-4
מצברים - טעינה 80-5
מצברים - בדיקת המשקל הסגולי 80-5
מצברים — חיבור מצבר עזר 80-6
מצברים - הסרה והתקנה (סוג A) 80-7
מצברים - הסרה והתקנה (סוג B) 80-8
מתג ניתוק המצבר 80-9
תיבת הנתיכים במכונה 80-10
נתיכים חוטיים 80-11
תיבת נתיכים בתא 80-12
בטיחות בשימוש במצלמת הווידאו 80-12
יכולת ממשק וידאו 80-13
כוונון מצלמות (אם קיימות) 80-13
הוראות בטיחות להחלפת נורות הלוגן 80-14
פנסים ראשיים בתא נורת הלוגן — החלפה 80-14
נורת הלוגן פנסים ראשיים בתא — כוונון 80-15
פנסי תא הנוסעים של הלוגן (קרן גבוהה ונמוכה) - החלפה 80-15
פנסי תא תאורת הלוגן (אור נמוך ונמוך) - התאמה 80-16
דיודה (LED) בפנסים הראשיים של תא הפנס (אורות גבוהים ונמוכים) (אם כוללת) - החלפה 80-16

עמוד

נוריות LED בפנסים הראשיים של התא (אורות גבוהים ונמוכים) (אם כוללת) - כוונון 80-16
פנסי עבודה הלוגן (אם קיימים) - החלפה 80-17
פנסי עבודה (LED) (אם קיימים) - החלפה 80-17
נורת פנס נסיעה תחתון (אם קיים) - החלפה 80-17
פנסי נסיעה תחתונים (אם קיימים) - התאמה 80-18
נוריות LED (אופציונליות) - החלפה 80-18
נוריות LED (אופציונליות) - כוונון 80-19
החלפת פנסי אזהרה מסתובבים (סוג A) 80-21
החלפת פנסי אזהרה מסתובבים (סוג B) 80-22
פנסי עבודה הלוגן (אם קיימים) - החלפה 80-22
פנסי עבודה (LED) (אם קיימים) - החלפה 80-23
נורות הלוגן בפנסי חיפוש צידיים ובפנסי מערכת הניקוי (אם קיימים) - החלפה 80-23
פנסי חיפוש צידיים ופנסי מערכת הניקוי (LED) (אם קיימים) - החלפה 80-24
מהבהבי חירום/פנסי מתאר, פנסי מתאר/בלימה, ומהבהבי חירום אחוריים - החלפה 80-24
תאורת פנים התא - החלפה 80-25
תאורת מפה - החלפה 80-25

הינע נסיעה וסרן אחורי

טיפול בטיחותי בצמיגים 85-1
נסיעה בכביש עם שולחן קציר 85-1
טיפול בצמיגים ותחזוקתם 85-2
פרטי צמיגים בסיסיים 85-2
סוגי סוליית הצמיג 85-3
לחץ אוויר בצמיגים קדמיים (S760 ו-S770) 85-4
לחץ אוויר בצמיגים קדמיים (S780 , S785 ו-S790) 85-6
לחץ אוויר בצמיגים הקדמיים (HillMaster) 85-8
לחץ אוויר בצמיגים האחוריים (S760 ו-S770) 85-9
לחץ אוויר בצמיגים האחוריים (S780, S785 ו-S790) 85-10
לחץ אוויר בצמיגים האחוריים (HillMaster) 85-11
מידע על הצמיגים הקדמיים והאחוריים 85-11
בורג חף של גלגל הינע 85-12
מומנט בורג גלגל ההינע 85-12
היסט גלגל הינע קדמי 85-13
הכנת גלגלים כפולים לנסיעה או לטיפול 85-13
מדבקת מיקומי נקודות ההגבהה 85-13
מיקומי נקודות ההגבהה 85-14
הסר את הגלגלים הקדמיים 85-15
התקן את הגלגלים הקדמיים 85-19
מומנט ההידוק של בורגי הגלגלים האחוריים 85-23
שימוש במשקולת נוזלית 85-24
דרישות לזבורית 85-25
דרישות לזבורית (HillMaster) 85-26

שינוע

נסיעה בכביש עם שולחן קציר 90-1
נסיעה במכונה על כבישים 90-1
שינוע המכונה על גרור 90-6
מדבקת מיקומי הקשירה של המכונה 90-14
מיקומי הקשירה של המכונה 90-14
מיקומי נקודות ההגבהה 90-15
מידע על נסיעה 90-15
גרירת המכונה (מכונות בעלות ממסרת העברה מכנית) 90-16
רתם גרור ידני - חיבור (סטנדרטי) 90-16
רתם גרור אוטומטי למחצה - חיבור (אופציונלי) 90-17
וו גרירה קדמי 90-17
וו גרירה אחורי 90-17

המשך בעמוד הבא

עמוד

עצות לקציר
הפעלה בטמפרטורות נמוכות 95-1
טיפים לקציר 95-1
שילובים של בקרה אוטומטית של שולחן הקציר 95-2
שינוי קוד הרדיוס של הצמיגים 95-3
כיול תפוקה בנקודה אחת או כיול תפוקה רב-נקודתי 95-4

הגדרות יבול
אספסת ושעורה 100-1
קנולה וחימצה 100-2
תירס (יבש) ותירס (לח) 100-3
תערובת קלחי תירס ושעועית למאכל 100-4
פשתן וזרעי עשב 100-5
גואר (אשכולות שעועית) ועדשים 100-6
תורמוס ודוחן 100-7
חרדל ושעועית לבנה 100-8
שיבולת שועל ואפונה 100-9
גרעיני תירס וזרעי לפתית (יבשים) 100-10
זרעי לפתית (ירוקה) ואורז 100-11
שיפון וחריע 100-12
דורה ופולי סויה 100-13
חמניות וחיטפון 100-14
חיטה קשה וחיטה רגילה 100-15
דף תיאור הערות שוליים 100-16
המלצות בנוגע לשכבים 100-17
נוהל כיבוי המנוע 100-18
טבלת צפיפות ולחות קיימות 100-19
טבלת משקלים סטנדרטיים 100-19

מערכת איזון HillMaster™ (אם קיימת)
מערכת HillMaster™ (מידע כללי) 105-1
הכנות יומיות להפעלת HillMaster™ 105-3
מתגי בקרת איזון של HillMaster™ 105-4

זחלי John Deere (אם קיימים)
תמונת המכונה 110-1
אמצעי בטיחות בהפעלת הזחלים 110-1
ספר הפעלה 110-1
מצבר הידרולי 110-2
סולם גישה למשטח/תא 110-2
מצבי סולם התא (זחלים רחבים 60.9 ס"מ (24 אינץ') 110-3
מצבי סולם התא (זחלים רחבים 76.2 ס"מ (30 אינץ') ו-91.4 ס"מ (36 אינץ') 110-3
מצבי סולם התא (קיפול/פרישה מהקרקע) 110-4
מצבי סולם התא (קיפול/פרישה ממשטח התא) 110-4
רכיבי הזחל 110-6
תכונות ויתרונות של הזחל 110-6
הפעלת מכונות זחלים 110-8
מהירויות נסיעה בכביש 110-9
מערכת המתיחה של הזחל 110-10
ניקוי זחלים 110-10
אזורי ניקוי בזחל 110-11
טבלת מרווחי טיפולים 110-11
טיפול ברצועה ומצב הרצה 110-12
קריטריונים להחלפת זחלים 110-12
שמן הידרולי 110-13
בדוק את השמן 110-13
החלף את השמן 110-14
מפרטים 110-15
מידות מודול הזחלים 110-16
מידות הקומביין 110-17
נקודות ייחוס למידות 110-18

עמוד

הצהרת EC לשילוב של מכונות לא עצמאיות 110-19
הצהרת EC לשילוב של מכונות לא עצמאיות 110-20
לוחיות זיהוי של הזחלים 110-21
מיקום לוחית זיהוי 110-21

מניעת שרפות
דרכים מומלצות למניעת שרפות 115-1
הפעלת מטף הכיבוי 115-1
טעינת מטף כיבוי נוזלי (אירופה, אוסטרליה וניו-זילנד) (אם נדרש) 115-2
טיפול בטיחותי בדלק – מניעת שרפות 115-3
הכנה למקרי חירום 115-3
טיפול בטיחותי בנוזל ההתנעה 115-3
הסרת הצטברויות של שאריות יבול 115-4
מטף כיבוי אש (אירופה) 115-4
מטפי כיבוי אש (אוסטרליה וניו-זילנד) 115-5
מטפי כיבוי אש (האיחוד הכלכלי האירואסייתי) 115-5
מיקומי מטפי הכיבוי 115-6
במקרה שרפה 115-6
ניקוי תא המנוע 115-7

ניקוי המכונה
הנחיות כלליות 120-1
קוד תגובה מהירה (QR) 120-1
ניקוי המכונה (ניקוי תקופתי) 120-2
ניקוי המכונה (ניקוי שנתי ויבולים מיוחדים) 120-10

דלקים וחומרי סיכה
טיפול בטיחותי בדלק – מניעת שרפות 125-1
מניעת סכנת חשמל סטטי בעת תדלוק 125-1
מכל הדלק - מילוי 125-2
טיפול בסולר ואחסונו 125-2
סולר 125-3
דלק ביו-דיזל 125-4
שמנוניות הסולר 125-5
תוספי דלק דיזל משלימים 125-5
בדיקת הסולר 125-5
הקטנת ההשפעה של מזג אוויר קר על מנועי דיזל 125-6
נוזל פליטת דיזל (DEF) - שימוש במנועים המצוידים בחיזור קטליטי סלקטיבי (SCR) 125-7
בדיקת נוזל פליטת הדיזל (DEF) 125-7
אחסון נוזל פליטת הדיזל (DEF) 125-8
מילוי מחדש של מכל נוזל פליטת הדיזל (DEF) 125-9
השלכת נוזל פליטת הדיזל (DEF) 125-9
נוזל קירור למנועי דיזל (מנוע עם תותבי צילינדרים שרוול לח) 125-10
John Deere COOL-GARD™ II Coolant Extender 125-11
הפעלה במזג אוויר חם 125-11
איכות המים לערבוב בתרכיז נוזל קירור 125-12
בדיקת נקודת הקפיאה של נוזל הקירור 125-13
שמן הרצה למנועי דיזל - אישור אי-פליטה ואישור Tier 1, Tier 2, Tier 3, Stage I, Stage II ו-Stage III 125-14
שמן מנוע Interim -John Deere Break-In Plus™, Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB, Stage IV ו-Stage V 125-15
שמן למנוע דיזל - Tier 2 ו-Stage II 125-16
שמן למנועי דיזל - Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB, Stage IV ו-Stage V 125-17
מרווח טיפול בשמן מנוע למנועי דיזל לעבודה בגובה רב 125-17
מרווחי טיפול בשמן מנוע ומסנן-מנועי Tier 2 ו-Stage II 125-18
מרווחי טיפול לשמן מנוע ומסנן - מנועי Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB, Stage IV, ו-Stage V 125-19

המשך בעמוד הבא

עמוד

™Oilscan ו- ™CoolScan 125-19
שמני ממסרת ™ProDrive, הינע בית מזין רב-מהירויות ™CommandTouch, מערכת הינע הידרוסטטית, מערכת הידרולית ראשית והתמסורת הראשית של המנוע 125-20
שמני ממסרה (שילוב מכני ושילוב בלחיצה), הינעים סופיים, גליל טעינה, גל נגדי ראשי ותמסורות הינע של מפריד בעל שתי מהירויות 125-21
תיבת תמסורת של ריברסר בית המזין 125-21
גריז 125-22
נוזל בלמים (אם קיים) 125-22
מסנני שמן 125-22
מסנני דלק 125-22
חומרי סיכה חלופיים וסינטטיים 125-23
אחסון חומר סיכה 125-23
ערבוב חומרי סיכה 125-23

סיכה ותחזוקה

מרווח טיפול - הגדרה או הבהרה 130-1
מיקומי מדבקות סיכה 130-1
החלפת צינור הידרולי 130-1
ניקוי המערכת ההידרולית 130-2
לחץ המצבר ההידרולי 130-2
שימוש במתקני שטיפה בלחץ גבוה 130-2
שימוש באוויר דחוס 130-3
סמלי סיכה 130-3
טפל במכונה בהתאם למרווחים המצוינים 130-3
שיקולים חשובים 130-3

תחזוקה - כל 10 שעות

טבלת מרווחי טיפול - מדי 10 שעות A-1-130
מפלס שמן מנוע A-2-130
נוזל קירור המנוע A-3-130
ניקוי הרשת הסובבת, מצנן השמן, המעבה, הרדיאטור ומצנן האוויר הדחוס A-3-130
שמן הידרוסטטי/הידרולי A-5-130
שמן בתמסורת הראשית של המנוע A-6-130
מכל מדחס האוויר (אם קיים) A-6-130
קדם-מסנן דלק A-6-130
צירים במנוע הנעה בארבעה גלגלים בעל שתי מהירויות (תנאים בוציים) A-7-130
גרז את מסבי הכוש/פיני הציר של סרן ההנעה בשני גלגלים לעבודה מאומצת ומאומצת מאוד (תנאים בוציים) A-7-130
מסבים חיצוניים בהינע הסופי (תנאים בוציים) A-7-130
צינור הניקוז של המזגן A-8-130
תמסורת ההינע של ריברסר בית המזין במהירות משתנה (מכונות S760 ו-S770) (תנאים קשים) A-8-130
מלכודת אבנים A-8-130
מצמד ההחלקה של מעלית השאריות (תנאי יבול קשים) (מכונות S780, S785 ו-S790) A-9-130
מצלמת ™ActiveVision של מערכת השאריות (אם קיימת) A-9-130
מצלמת ™ActiveVision למעלית הגרעינים הנקיים (אם קיימת) A-9-130
מערכת גירוז מרכזית (אם קיימת) (מכונות ™HillMaster) A-10-130
ציר ההינע הסופי (ללא מערכת גירוז מרכזית) (מכונות ™HillMaster) A-10-130
פין ציר הצילינדר הראשי להטיית שולחן הקציר (ללא מערכת גירוז מרכזית) (מכונות ™HillMaster) A-10-130
קנה צילינדר האיזון (ללא מערכת גירוז מרכזית) (מכונות ™HillMaster) A-11-130

עמוד

תחזוקה - כל 50 שעות

טבלת מרווחי טיפול - מדי 50 שעות B-1-130
צירים במנוע הנעה בארבעה גלגלים בעל שתי מהירויות (תנאים רגילים) B-2-130
גרז את מסבי הכוש ופיני הציר של סרן ההנעה בשני גלגלים לעבודה מאומצת ומאומצת מאוד (תנאים רגילים) B-2-130
מסבים חיצוניים בהינע הסופי (תנאים רגילים) B-2-130
תמסורת ההינע של ריברסר בית המזין במהירות משתנה (מכונות S760 ו-S770) (תנאים רגילים) B-3-130
שמן תיבת התמסורת של ריברסר בית המזין B-3-130
גלגלות עליונות של בית המזין במהירות משתנה (מכונות S760 ו-S770) B-3-130
הטיה רוחבית של בית המזין B-4-130
גלגלות מונעות/מניעות של מפריד במהירות משתנה B-4-130
גלגלות מונעות/מניעות של המפריד במהירות משתנה (מכונות S770 אופציונלית, S780, S785, ו-S790) ... B-5-130
ניקוי גלגלת עליונה וגלגלת תחתונה במאוורר ניקוי משתנה B-5-130
קדם-מסנן דלק B-5-130
שמן הינע מפריד בעל שתי מהירויות B-6-130
מפריד מים במסנן דלק ראשוני B-6-130
רדיאטור, מצנן אוויר גדוש, מצנן שמן ומעבה B-7-130
חיישן זרימה מרובה B-7-130
מסנן האוויר הטרי בתא B-7-130
חיישן לחות (אם קיים) B-8-130
גליל המעקף של חיישן הלחות (לפי הצורך) B-8-130
מצלמת ™ActiveVision למעלית הגרעינים הנקיים (אם קיימת) B-8-130
גליל המעקף של חיישן הלחות (לפי הצורך) B-9-130
מצלמת ™ActiveVision של מערכת השאריות (אם קיימת) B-9-130
מצמד ההחלקה של מעלית השאריות (תנאי יבול רגילים) (מכונות S780, S785 ו-S790) B-10-130
מחברי ההינע הסופי B-10-130

תחזוקה - 100 שעות ראשונות

טבלת מרווחי טיפול - מדי 100 שעות C-1-130
החלף מסנן בתמסורת הראשית של המנוע (מכונות S760 ™ProDrive ו-S770) C-1-130
מסנן סיכה בתמסורת הראשית של המנוע (מכונות ™ProDrive) C-1-130

תחזוקה - מדי 100 שעות

טבלת מרווחי טיפול - מדי 100 שעות D-1-130
לחץ אוויר בצמיגים ומומנט ברגים D-1-130

תחזוקה - מדי 200 שעות

טבלת מרווחי טיפול - מדי 200 שעות E-1-130
מסנן זרימת האוויר E-1-130
גל נגדי ראשי (בית מזין רב-מהירויות במכונות S770, S780, S785, ו-S790) E-2-130
גלגלות מונעות/מניעות של המפריד במהירות משתנה (מכונות S760 ו-S770) E-2-130

תחזוקה - מדי 250 שעות

טבלת מרווחי טיפול - מדי 250 שעות F-1-130
שמן מנוע ומסנן (Tier 2/Stage II) F-2-130
שמן מנוע ומסנן (Final Tier 4/Stage V) F-3-130
נשם מכל הדלק F-3-130
נשם מכל נוזל פליטת הדיזל (DEF) (/Final Tier 4 Stage V) F-4-130

המשך בעמוד הבא

עמוד

תחזוקה - מדי 400 שעות
טבלת מרווחי טיפול - מדי 400 שעות G-1-130
קדם-מסנן דלק G-1-130
מפריד מים G-2-130
מסנן דלק ראשוני ומשני G-3-130
גלגלות מניעות/מונעות של המהירות המשתנה (Final Tier 4/Stage V) (מכונות S760 ו-S770) G-4-130
תמסורת עליונה של גליל הפריקה G-4-130
מסב גלגלת משאבת ההינע של שולחן הקציר/גלגל הכנפיים G-5-130
שיני המפרק האוניברסלי בגל הנגדי הראשי (בית מזין לא רב-מהירויות) G-5-130
תמסורת עליונה של גליל הפריקה האנכי (מכונות S780, S785, ו-S790) G-5-130
מסב גל ההינע של המקצץ/הפריקה G-6-130
גלגלת מניעה במהירות משתנה G-6-130
מסבים במאיץ ההזנה G-6-130
טבלת מרווחי טיפול - מדי 400 שעות (המשך) G-7-130
מצמד החלקה בהינע גליל השאריות (מכונות S760 ו-S770) G-7-130
מצמד החלקה של הינע גליל המסוע G-8-130
תעלת גירוז ימנית G-8-130
מסבים במחבט הקדמי (אופציונלי) (מכונות S770, S780, S785, ו-S790) G-8-130
מסבי מחבט הפריקה G-9-130
מסבי גל מאוורר הניקוי G-9-130
מוט קישור בסרן האחורי G-9-130
דיסקת המפזר (אם קיים) G-10-130
שמן בתמסורת המחבט הקדמי (אופציונלי) (מכונות S770, S780, S785, ו-S790) G-10-130
שמן הינע המפריד G-10-130
שמן הינע סופי G-11-130
טבלת מרווחי טיפול - כל 400 שעות (המשך) G-12-130
שמן ממסרה (מכונות S760 ו-S770 ללא ™ProDrive) כבלי צילינדר בלם החניה (מכונות S760 ו-S770 עם העברת הילוכים בלחיצה) G-12-130
מצברים G-13-130
מסנן הידרולי/הידרוסטטי (מכונות S760 ו-S770) G-13-130
מסנן טעינה הידרוסטטי G-13-130
מסנן בתמסורת הראשית של המנוע G-14-130
מסנן האוויר של ניהול פסולת המנוע (Final Tier 4/Stage V) G-14-130
מטפי כיבוי אש G-15-130
שמן תמסורת הגל הנגדי הראשי (הינע בית מזין במהירות קבועה ובמהירות משתנה) G-15-130
נוזל בלמים (מכונות S760 ו-S770 ללא ™ProDrive) .. G-16-130
טבלת מרווחי טיפול - כל 400 שעות (המשך) G-17-130
חגורת בטיחות G-17-130
מסנן סיכה בתמסורת הראשית של ™ProDrive/המנוע (מכונות ™ProDrive) G-18-130
מצמד החלקה של בית המזין G-18-130
אום מצמד אלקטרומגנטי של ראש (בית מהזנה במהירות קבועה ומהירות משתנה) G-18-130
תיבת תמסורת ההינע של בית מזין רב-מהירויות (מכונות S770, S780, S785 ו-S790) G-19-130
שמן בתמסורת גליל הטעינה G-19-130
נשם מכל נוזל פליטת הדיזל (DEF) (Final Tier 4/Stage V) G-19-130
נשם מכל הדלק G-20-130
אלמנטים במסנן האוויר G-20-130
חיישן לחות (אם קיים) G-20-130
גליל המעקף של חיישן הלחות (לפי הצורך) G-21-130

עמוד

מצלמת ™ActiveVision למעלית הגרעינים הנקיים (אם קיימת) G-21-130
גליל המעקף של חיישן הלחות (לפי הצורך) G-22-130
מצלמת ™ActiveVision של מערכת השאריות (אם קיימת) G-22-130
קרטרידג' מייבש של מצלמת ™ActiveVision (אם קיימת) G-23-130

תחזוקה - מדי 800 שעות
טבלת מרווחי טיפול - מדי 800 שעות H-1-130
תיבת תמסורת של ריברסר בית המזין H-1-130

תחזוקה - מדי 1000 שעות
טבלת מרווחי טיפול - מדי 1000 שעות (מכונות ™ProDrive) I-1-130
החלף שמן בתמסורת הראשית של המנוע I-2-130
מסנן מכל הידרולי (S780, S785, ו-S790) I-3-130
טבלת מרווחי טיפול - כל 1000 שעות (המשך) I-4-130
הרמת נוזל בלמים (מכונות S760 ו-S770) I-4-130

תחזוקה - מדי 2000 שעות
טבלת מרווחי טיפול - מדי 2000 שעות J-1-130
שמן במכל ההידרוסטטי/הידרולי J-2-130
מכסה שסתום המנוע J-2-130
שמן הינע סופי J-3-130
שמן בתיבת התמסורת הראשית של המנוע (מכונות ללא ™ProDrive) J-3-130
שמן הינע המפריד J-3-130
שמן תמסורת הגל הנגדי הראשי (בית מזין במהירות קבועה ובמהירות משתנה) J-4-130
שמן ממסרה (מכונות עם העברת הילוכים מכנית או בלחיצה) J-4-130
שמן בתמסורת המחבט הקדמי (אופציונלי) (מכונות S770, S780, S785, ו-S790) J-4-130
טבלת מרווחי טיפול - כל 2000 שעות (המשך) J-5-130
בדוק את משכך גל הארכובה של המנוע (Final Tier 4/Stage V) J-5-130

תחזוקה - מדי 2000 שעות עבודה או שלוש שנים
טבלת מרווחי טיפול - מדי 2000 שעות או שלוש שנים K-1-130
החלפת מסנן יחידת המינון של נוזל פליטת הדיזל (DEF) (מכונות S780, S785 ו-S790) K-2-130
החלף את המסנן הקווי של נוזל פליטת הדיזל (DEF) (מכונות S780, S785 ו-S790) K-3-130

תחזוקה - מדי 3500 שעות עבודה או שלוש שנים
טבלת מרווחי טיפול - מדי 3500 שעות או שלוש שנים L-1-130
החלפת מסנן יחידת המינון של נוזל פליטת הדיזל (DEF) (מכונות S760 ו-S770) L-2-130
החלף את המסנן הקווי של נוזל פליטת הדיזל (DEF) (מכונות S760 ו-S770) L-3-130

תחזוקה - מדי 4500 שעות או חמש שנים
טבלת מרווחי טיפול - מדי 4500 שעות או חמש שנים M-1-130
החלף את בולם זעזועים של גל הארכובה במנוע (Tier 2/Stage II) M-1-130

תחזוקה - מדי 6000 שעות או שש שנים
טבלת מרווחי טיפול - מדי 6000 שעות או שש שנים N-1-130
מערכת קירור מנוע N-2-130

המשך בעמוד הבא

עמוד

תחזוקה - לפי הצורך

טבלת מרווחי טיפולים - לפי הצורך O-1-130
מסנן זרימת האוויר O-1-130
מסנן האוויר הטרי בתא O-2-130
מכל מתז השמשה הקדמית O-2-130
רשת האלטרנטור O-2-130
חיישן לחות (אם קיים) O-3-130
גליל המעקף של חיישן הלחות (לפי הצורך) O-3-130
מצלמת ™ActiveVision למעלית הגרעינים הנקיים (אם קיימת) O-3-130
גליל המעקף של חיישן הלחות (לפי הצורך) O-4-130
מצלמת ™ActiveVision של מערכת השאריות (אם קיימת) O-4-130
קרטרידג' מייבש של מצלמת ™ActiveVision (אם קיימת) O-5-130
רצועות תושבת מטח הכיבוי (אם קיים) O-6-130
ניקוי חלונות, מראות ופנסים O-6-130

תחזוקה — לפי הצורך (נוזלי המנוע ומסננים)

מידע נחוץ הקשור לפליטת מזהמים P-1-130
משטח וסולם אחוריים P-1-130
מכסה גישה למסנן המנוע P-1-130
מכסי הגישה למנוע P-1-130
החלפת פחית נוזל התנעה P-2-130
אל תבצע שינויים בהספק המנוע או במערכת הדלק/אוויר . P-2-130
מערכת הדלק P-2-130
מכל נוזל פליטת הדיזל (DEF)—מילוי (Final Tier 4/Stage V) P-3-130
מכל נוזל פליטת הדיזל (DEF)—ניקוז (Final Tier 4/Stage V) P-4-130
גישה למסנן יחידת המינון של נוזל פליטת הדיזל (DEF) (Final Tier 4/Stage V) P-4-130
גישה למסנן הקווי של נוזל פליטת הדיזל (DEF) (Final Tier 4/Stage V) P-5-130
ניקוי מכל נוזל פליטת הדיזל (DEF) P-5-130
מכל הדלק - מילוי P-6-130
מכל הדלק - ניקוז P-6-130
מכל הדלק - ברז ניתוק P-6-130
מסנן דלק ראשוני של מפריד המים - ניקוז P-7-130
קדם-מסנן דלק - ניקוי P-7-130
מסנן קדם-מסנן דלק לעבודה מאומצת (אופציונלי) - שטיפה P-8-130
מסנן קדם-מסנן דלק לעבודה מאומצת (אופציונלי) - החלפה וניקוי P-8-130
אלמנטים מסנן דלק ראשוני ומשני - החלפה P-10-130
מערכת הדלק - ניקוז אוויר P-11-130
מערכת הקירור - ניקוז P-12-130
מערכת הקירור - מילוי P-14-130
מערכת הקירור - הכנה לחורף P-14-130
מסנני מטהר האוויר - הסרה P-15-130
מערכת מדחס אוויר (אם קיים) P-16-130
תחזוקה וטיפול במסנן חלקיקי דיזל (Final Tier 4/Stage V) P-17-130
טיפול והשלכת האפר ממסנן הפליטה / מסנן חלקיקי דיזל (Final Tier 4/Stage V) P-17-130
השלכת מסנן הפליטה (Final Tier 4/Stage V) P-17-130
מסנן האוויר של ניהול פסולת המנוע - הסרה (Final Tier 4/Stage V) P-18-130

תחזוקה - לפי הצורך (רצועות במנועי 9.0 ליטרים)

רצועת המנוע - ניתוב (Tier 2/Stage II) Q-1-130

עמוד

רצועת אביזרי מנוע/הינע מאוורר/מדחס אוויר (אם קיימת) - החלפה (Tier 2/Stage II) Q-1-130
רצועת הרשת הסובבת - ניתוב Q-4-130
רצועת הרשת הסובבת - החלפה Q-4-130
רצועת הינע של הרשת הסובבת - החלפה (Tier 2/Stage II) Q-6-130
רצועת המנוע - ניתוב (Final Tier 4/Stage V) Q-7-130
רצועת מדחס המזגן/האלטרנטור - החלפה (Final Tier 4/Stage V) Q-8-130
רצועת ההינע של הרשת הסובבת - החלפה (Final Tier 4/Stage V) Q-10-130
רצועת ההינע של מאוורר הוואקום - החלפה (Final Tier 4/Stage V) Q-11-130
רצועה מונעת של מאוורר הוואקום - החלפה (Final Tier 4/Stage V) Q-11-130
רצועת הינע של מאוורר במהירות משתנה - החלפה (Final Tier 4/Stage V) Q-12-130
רצועת מדחס אוויר (אם קיימת) - החלפה (Final Tier 4/Stage V) Q-15-130
מברשת הרשת הסובבת - כוונון Q-20-130
רצועת ניהול פסולת המנוע - החלפה (Final Tier 4/Stage V) Q-20-130

תחזוקה - לפי הצורך (רצועות במנועי 13.5 ליטרים)

רצועת המנוע - ניתוב (Tier 2/Stage II) R-1-130
רצועת אביזרי מנוע/מדחס אוויר (אם קיימת) - החלפה (Tier 2/Stage II) R-1-130
רצועת ההינע של המאוורר - החלפה (Tier 2/Stage II) .. R-5-130
רצועת הרשת הסובבת - ניתוב R-8-130
רצועת הרשת הסובבת - החלפה R-8-130
רצועת הינע של הרשת הסובבת - החלפה (Tier 2/Stage II) R-10-130
רצועת המנוע - ניתוב (Final Tier 4/Stage V) R-11-130
רצועת מדחס המזגן/האלטרנטור - החלפה (Final Tier 4/Stage V) R-11-130
רצועת ההינע של הרשת הסובבת - החלפה (Final Tier 4/Stage V) R-15-130
רצועת ההינע של מאוורר הוואקום - החלפה (Final Tier 4/Stage V) R-16-130
רצועת מדחס האוויר (אם קיימת) - החלפה (Final Tier 4/Stage V) R-16-130
רצועת ההינע של המאוורר - החלפה (Final Tier 4/Stage V) R-19-130
מברשת הרשת הסובבת - כוונון R-22-130
רצועת ניהול פסולת המנוע - החלפה (Final Tier 4/Stage V) R-22-130

פתרון בעיות

בית המזין 135-1
מפריד 135-2
הינע נסיעה הידרוסטטי 135-5
הנעה בארבעה גלגלים (אופציונלית) 135-7
היגוי 135-8
בלמים 135-8
מנוע 135-9
מערכת החשמל 135-18
מחמם 135-19
מזגן 135-20
חיישן לחות (אם קיים) 135-20
חיישן זרימה מרובה (אם קיים) 135-21
™Combine Advisor 135-21

המשך בעמוד הבא

עמוד

אחסון
הכנת המכונה לאחסון 140-1
הוצאת המכונה מאחסון 140-2

מפרטים
מהירויות הפעלה (S760 ו-S770) 145-1
מהירויות הפעלה (S780, S785, ו-S790) 145-2
מפרטים (S760 ו-S770) 145-3
מפרטים (S780, S785, ו-S790) 145-5
מידות (S760 ו-S770) 145-7
מידות (™S770 HillMaster) 145-8
מידות (S780, S785, ו-S790) 145-9
מידות (™S780 HillMaster, ™S785 HillMaster ו-
™S790 HillMaster) 145-10
נקודות ייחוס למידות 145-11
רעידות גוף המכונה 145-12
עוצמת רעש 145-12
הערת בטיחות בנוגע להתקנה מאוחרת של מכשירים ו/או
רכיבים חשמליים ואלקטרוניים 145-12
הצהרת תאימות של האיחוד האירופי 145-13
הצהרת תאימות בריטניה 145-14
האיחוד הכלכלי האירואסייתי 145-15
תוחלת חיי המכונה 145-15
גז חממה פלואורידי 145-15
פליטת פחמן דו-חמצני (CO_2) 145-16
הסכם רישיון של תוכנת מודול עיבוד תמונות של JOHN
DEERE 145-17
הודעות ורישיונות של תוכנה מצד שלישי למודול עיבוד
תמונות 145-20
ערכי מומנט הידוק באינצ'ים מאוחדים לברגים 145-21
ערכי מומנט לברגים ואומים מטריים 145-22

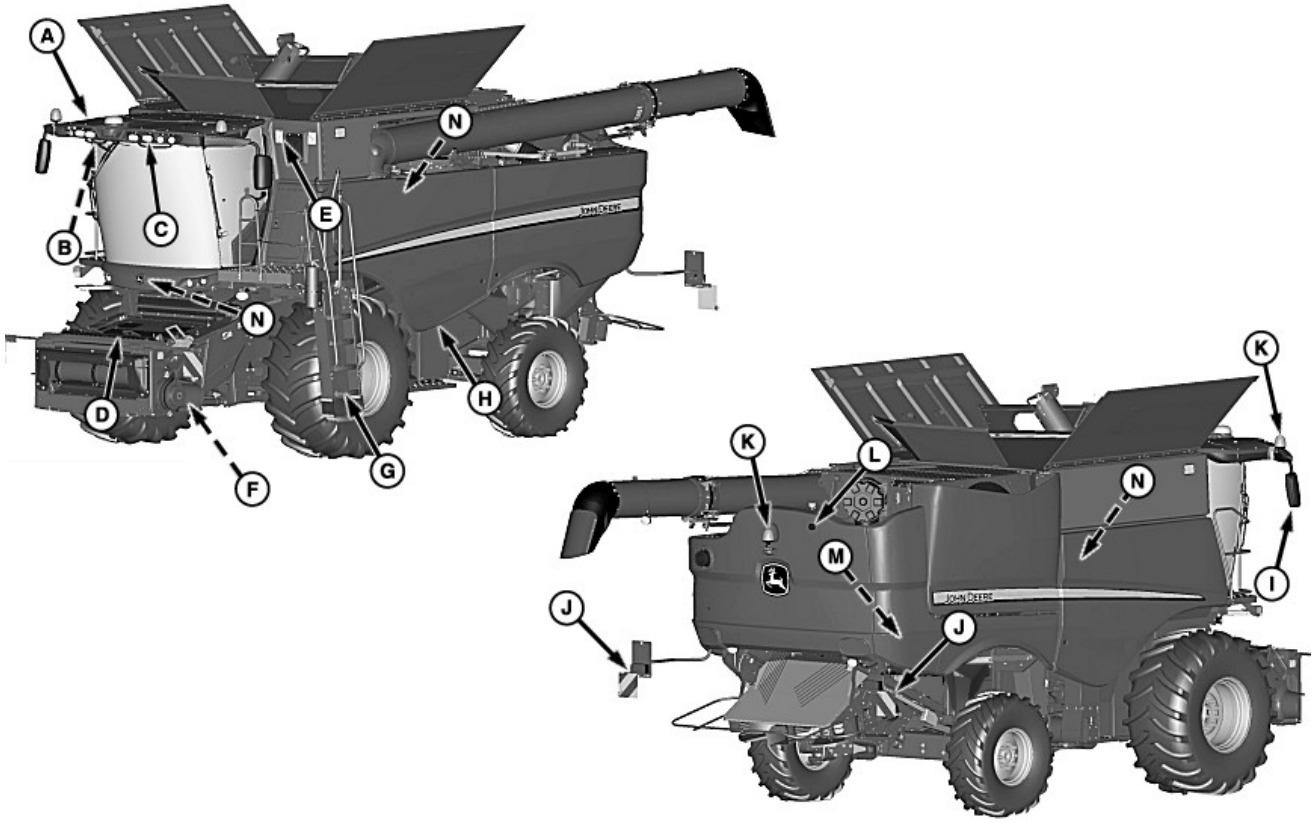
מספרי זיהוי המכונה
פירוש המספר הסידורי של המכונה 150-1
מספרי זיהוי 150-1
לוחית הזיהוי של המכונה 150-2
מיקום לוחית הזיהוי של המכונה 150-2
מיקום תווית תאימות של האיחוד הכלכלי האירואסייתי 150-2
פירוש המספר הסידורי של המנוע 150-3
מספר סידורי של המנוע (Tier 2/Stage II) 150-3
מספר סידורי של המנוע (Final Tier 4/Stage V) 150-4
המספר הסידורי של התא 150-4
משאבת יחידת הינע הידרוסטטי 150-4
מנוע יחידת הינע הידרוסטטי 150-5
מנוע הנעה בארבעה גלגלים בעל שתי מהירויות 150-5
תמסורת המנוע 150-5
תמסורת ההינע הרוטור 150-6
ממסרה 150-6
ריברסר בית המזין 150-6
תמסורת בית מזין רב-מהירות (אם קיים) 150-7
מקצץ (אם קיים) 150-7
לוח אחורי עם כנפונים (שאריות דלוקס, ביניים ופרימיום) 150-7
לוח אחורי ™PowerCast מתקדם (שאריות ביניים
ופרימיום) 150-8
לוח אחורי PowerCast (שאריות דלוקס) 150-8
מפזר (שאריות דלוקס) 150-8
שמירה על הוכחת הבעלות 150-9
שמירה על המכונות 150-9

ספרות טיפולים זמינה של John Deere
מידע טכני JDSLA-1

עמוד

מחלקת השירות של John Deere מסייעת לך להצליח
חלפים של John Deere IBC-1
כלי עבודה נכונים IBC-1
טכנאי שירות מקצועיים IBC-1
שירות מהיר IBC-2

ציוד בטיחות במכונה



H115704—UN—31AUG15

מראה מלפנים/מאחור של ציוד בטיחות

A—ציוד בטיחות בתא: מערכת נוכחות המפעיל, נעילה אלקטרונית של התנעת המנוע, חגורות בטיחות, צופר, חלון יציאת חירום, בלם חניה, פנסי איתות

B—מעקות

C—פנסים ראשיים

D—שטיחונים נגד החלקה

E—שלטי בטיחות

F—מעצור בטיחות מכני (בית המזין)

G—מדרגות נגד החלקה ופלטפורמה בעלת מעקות

H—מגנים

I—מראות אחוריות

J—פנסי אזהרה וסרט מחזירור

K—פנסי אזהרה מסתובבים

L—התרעת נסיעה לאחור

M—פלטפורמה נגד החלקה בעלת מעקות

N—מאפייני בטיחות של ההתרעה המחזורית: פנסי פריקה, פנסי עבודה, פנסי דלתות הכנפיים

בנוסף לציוד הבטיחות המוצג כאן, רכיבים ומערכות נוספים, שלטי בטיחות על המכונה והודעות והוראות בטיחות בספר ההפעלה, בשילוב עם תשומת לבו וזהירותו של המפעיל, תורמים להפעלה הבטיחותית של המכונה.

OUO6075,000413E-33-31AUG15-1/1

זיהוי מידע בנושאי בטיחות

זהו סמל אזהרת בטיחות. כאשר תראה סמל זה בהוראות ההפעלה, שים לב שקיימת סכנת פציעה.

פעל בהתאם להוראות הבטיחות המומלצות ולנוהלי ההפעלה הבטיחותית.

T81389—UN—28JUN13

DX,ALERT-33-29SEP98-1/1

הבנת מונחי האזהרה

DANGER (סכנה); המונח DANGER מציין מצבים מסוכנים אשר, אם לא נמנעים מהם, יגרמו למוות או פציעה חמורה.

WARNING (אזהרה); המונח WARNING מציין מצבים מסוכנים אשר, אם לא נמנעים מהם, עלולים לגרום למוות או פציעה חמורה.

CAUTION (זהירות); המונח CAUTION מציין מצבים מסוכנים אשר, אם לא נמנעים מהם, עלולים לגרום לפציעות קלות או בינוניות. CAUTION יכול לשמש גם כהתרעה נגד פעולות לא בטיחותיות הקשורות למקרים העלולים לגרום פציעות.

מונחי הבטיחות - DANGER (סכנה), WARNING (אזהרה), או CAUTION (זהירות) - נלווים לשלטי הבטיחות. השלט "סכנה" מזהה את המצבים החמורים ביותר. שלטי הבטיחות "סכנה" או "אזהרה"

TS187—33—24JAN15

ממוקמים ליד סיכונים ספציפיים. אמצעי זהירות כלליים מפורטים בשלטי הבטיחות "זהירות". השלט "זהירות" מפנה את תשומת הלב גם לאמצעי בטיחות שבספר ההפעלה הזה.

DX,SIGNAL-33-05OCT16-1/1

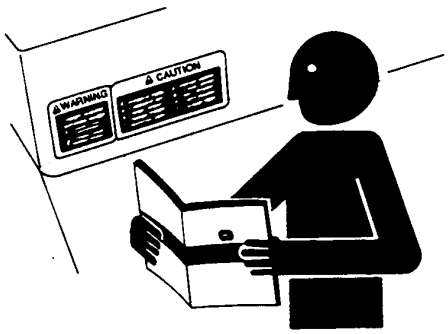
ציות להוראות הבטיחות

קרא בתשומת לב את כל הוראות הבטיחות הכלולות בספר הפעלה זה, וגם את שלטי הבטיחות שבמכונה. שמור על שלטי הבטיחות במצב טוב. החלף שלטי בטיחות חסרים או פגומים. ודא שעל רכיבי הציוד החדשים ועל חלקי חילוף יודבקו שלטי הבטיחות המתאימים. שלטי בטיחות חלופיים ניתן להשיג אצל סוכן John Deere.

ייתכן שיש מידע בטיחות נוסף לגבי חלקים ורכיבים שמקורם בספקים ושאינו מופיע בספר הפעלה זה.

למד היטב את אופן תפעול המכונה והשימוש הנכון בבקרות. אל תאפשר לאף אחד להפעיל ללא הנחיות.

שמור תמיד את המכונה במצב פעולה תקין. שינויים לא מותרים במכונה פוגמים בפעולתה, בבטיחות התפעול ובאורך חייה.

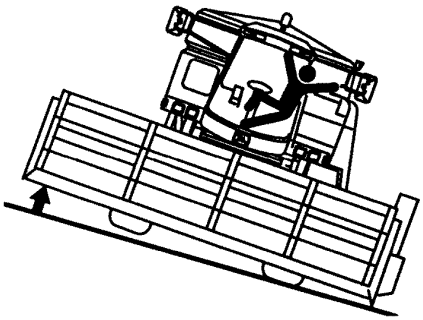


TS201—UN—15APR13

אם אינך מבין חלק כלשהו מספר ההפעלה ואתה זקוק לעזרה, פנה לסוכן John Deere.

DX,READ-33-16JUN09-1/1

נהיגה במכונה



ZX002461

הפעל את המכונה רק כאשר כל המגנים מותקנים כהלכה. הפעלת מכונה כאשר הדלת והחלון (אם יש) סגורים.

לפני תחילת הנסיעה, בדוק תמיד את סביבת המכונה (לדוגמה, אם יש ילדים בסביבה). הקפד על שדה ראייה מספיק. השתמש בצופר לשם אזהרה מיד לפני תחילת התנועה.

התאם תמיד את מהירות הנסיעה לתנאי הדרך או השדה. הימנע מפניות חדות בנסיעה במעלה או במורד שיפועים או בעת נסיעה לרוחב שיפוע. היזהר במיוחד בביצוע פניות בשיפועים כאשר מכל הגרעינים מלא.

פעל לפי ההוראות בספר ההפעלה של שולחן הקציר בעת חיבור או ניתוק של שולחן הקציר.

בעת פנייה, התחשב תמיד ברוחב הכלי המחובר ובעובדה שחלקה האחורי של המכונה בולט החוצה. כלים מחוברים ותנאי הקרקע משפיעים על מאפייני הנהיגה בקומביין.

האט בנסיעה בשיפוע, בנסיעה בשטח משובש ולפני פניות חדות. לפני נסיעה במדרון תלול, העבר להילוך נמוך יותר.

היזהר מבורות, תעלות ומכשולים העלולים לגרום לקומביין להתהפך, במיוחד במדרון.

OUO6075,0004F12-33-17SEP20-1/1

כשירות המפעיל

- על בעלי המכונה לוודא שהמפעילים אחראיים ומיומנים, שהם קראו את הוראות ההפעלה ואת האזהרות, ולמדו כיצד להפעיל את המכונה באופן בטיחותי ומתאים.
- גיל ויכולת מנטלית ופיזית מהווים גורמים לפציעות הקשורות למכונה. המפעיל צריך להיות בעל יכולת מנטלית ופיזית לגישה לעמדת המפעיל ו/או לבקרות, ולהפעלת המכונה באופן הולם ובטיחותי.
- אל תאפשר לעולם לילד או לאדם ללא הכשרה להפעיל את המכונה. הנחה את כל המפעילים שלא להניח לילדים לרכב על המכונה או על הכלי.
- אל תפעיל את המכונה כאשר אתה לא מרוכז, עייף או חולה. הפעלה תקינה של המכונה מחייבת תשומת לב ועירנות מלאה של המפעיל.

DX,ABILITY-33-07DEC18-1/1

עקוב אחר חוקי התעבורה

ציית תמיד לתקנות התעבורה המקומיות בנסיעה בכבישים ציבוריים.

OUO6075,0000032-33-22JAN01-1/1

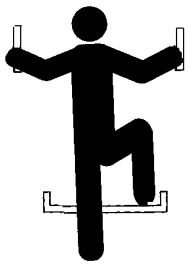
בדיקת בטיחות המכונה

בדוק תמיד את בטיחות הדרך ואת בטיחות ההפעלה הכללית של המכונה לפני הפעלתה.

FX,READY-33-28FEB91-1/1

שימוש במעקות ובמדרגות

T6981AN—UN—15JUN89



T133468—UN—15APR13

נפילה היא אחד הגורמים העיקריים לפציעות.

כדי למנוע נפילה, פנה לכיוון המכונה בעת עלייה וירידה.

בעת העלייה והירידה מהמכונה, יש לשמור על מגע 3 נקודות עם המדרגות, המאחזים, והמעקות, ולפנות לכיוון המכונה. יש לפתוח ולהשתמש במעקה בכל פעם שאתה עולה על סיפון המנוע.

היזהר במיוחד כאשר הדרך חלקלקה בשל בוץ, שלג או לחות. שמור על ניקיון המדרגות, ללא כתמי גריז או שמן.

אין לקפוץ תוך כדי יציאה מהמכונה. לעולם אין לעלות או לרדת ממכונה הנמצאת בתנועה.

OUO6075,0004E97-33-17JUN20-1/1

הרחקת נוסעים וילדים מהמכונה

TS253—UN—23AUG88

התר רק למפעיל לשהות על המכונה. הרחק נוסעים מהמכונה חוץ מאשר בזמן תרגול או לתקופות צפייה קצרות.

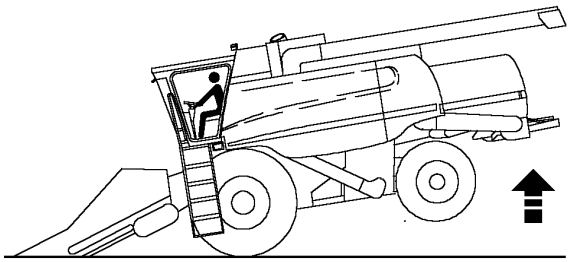
נוסעים עלולים להיפצע כתוצאה מנפילה מהמכונה. מעבר לכך, הנוסע הנוסף מסתיר את שדה הראייה של המפעיל ובכך פוגע בבטיחות ההפעלה של המכונה.

אין להעלות ילדים על המכונה או אל תא הקומביין כשהמנוע פועל.

מושב המדריך משמש אך ורק להדרכה או לתקופות קצרות של צפייה בפעולת המכונה, אך לא להסעת ילדים.

HX,AG,SF6904-33-22JUL99-1/1

משקולות לשמירת מגע בטיחותי עם הקרקע



H51907—UN—10FEB99

ביצועי ההפעלה, ההיגוי והבלימה של הקומביין עלולים להיות מושפעים משמעותית על ידי כלים קדמיים כבדים המשנים את מרכז הכובד של הקומביין.

לשמירה על המגע הנחוץ עם הקרקע, הוסף משקולות לקצה האחורי של הקומביין במידת הצורך.

הקפד על העומסים המרביים על הסרנים ועל המשקלים הכוללים המותרים.

HX,AG,SF6782-33-05FEB99-1/1

נסיעה בכביש עם שולחן קציר

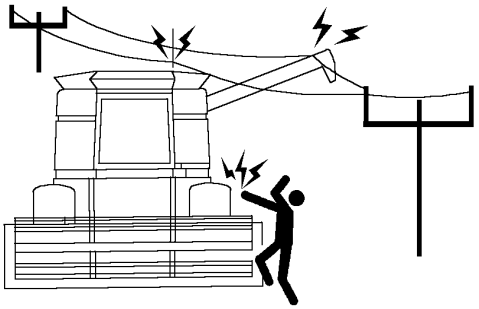
ציית לחוקים המקומיים והארציים בנוגע להפעלת הקומביין בכבישים ציבוריים.

נסיעה בכביש בגרמניה מחייבת אישור של הרשות האחראית באזורך כדי לקבל אישור לנסיעה בכביש.

ניתן להגיש בקשה לאישור אצל הסוכן או המפעל.

OUO6075,0004672-33-16MAR17-1/1

מניעת פגיעה בכבלי חשמל



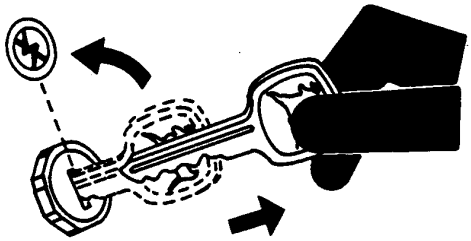
H52022—UN—14APR99

הצב את גליל הפריקה במצב נסיעה והנמך את מעקה הגישה למכל הגרעינים לפני נסיעה בכבישים.

אבטח את אנטנת הרדיו במצב נסיעה לפני נסיעה בכבישים ציבוריים, אחרת היא עלולה לבוא במגע עם כבלים חשמליים התלויים בגובה נמוך. הדבר מהווה סכנת התחשמלות חמורה למפעיל.

HX,STSSA,D-33-22JUL99-1/1

חניית המכונה ועזיבתה



TS230—UN—24MAY89

הורד את ציוד הקצה הקדמי של הקומביין לרצפה.

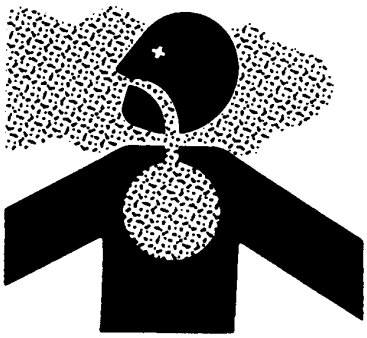
לפני עזיבת המכונה, יש לנתק את הראש ואת המפריד. יש להעביר את הידית מרובת הפונקציות למצב ניוטרל, ולכבות את המכונה. הפעל את בלם החנייה, הוצא את המפתח, ונעל את תא המפעיל.

לעולם אך תשאיר את המכונה ללא השגחה אם המנוע פועל.

לעולם אל תעזוב את תא המפעיל בעת נסיעה.

OUO6075,0004E18-33-25JUN20-1/1

אוורור טוב של מקום העבודה



TS220—UN—15APR13

אדי פליטה עלולים לגרום מחלות או מוות. אם יש צורך בהפעלת המנוע באזור סגור, יש לפנות את אדי הפליטה מהאזור באמצעות צינור מאריך.

במקרה וצינור מאריך למפלט לא בנמצא, יש לפתוח דלתות על מנת לאפשר די אוורור.

DX,AIR-33-17FEB99-1/1

טיפול בטיחותי בדלק – מניעת שרפות

TS202—UN—23AUG88

טפל בדלק בזהירות: הוא דליק ביותר. אל תתדלק את המכונה בזמן עישון או בקרבת להבה וגיצים.

כבה את המנוע לפני התדלוק. תדלק אך ורק באוויר הפתוח.

למניעת שרפות, ודא שהמכונה נקיה מלכלוך, גריז ושאריות יבול. נקה תמיד דלק שנשפך.

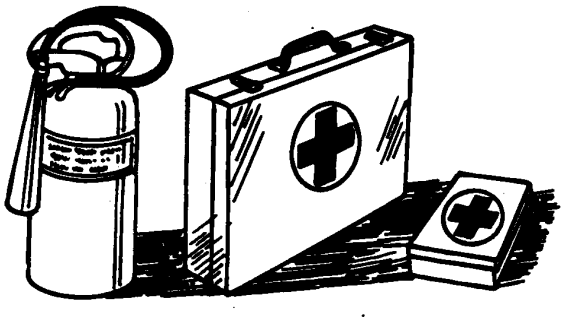
השתמש רק במכל שאושר להובלת נוזלים דליקים.

אל תמלא את מכל הדלק הנייד על משטח הפלסטיק בארגז המטען של המשאית. הצב את מכל הדלק תמיד על הקרקע לפני התדלוק. גע במכל הדלק באמצעות מתז צינור המילוי לפני פתיחת המכסה של המכל. שמור על מגע בין המתז לפתח מכל הדלק בזמן המילוי.

אל תאחסן את מכל הדלק במקום שבו יש להבה גלויה, ניצוצות או נורות, כמו במחמם מים או במכשיר אחר.

DX,FIRE1-33-12OCT11-1/1

הכנה למקרי חירום



TS291—UN—15APR13

הצטייד כהלכה למקרה שפורצת שרפה.

אחסן ערכת עזרה ראשונה ומטף כיבוי אש בקרבת מקום.

למקרה חירום, רשום מספרי טלפון של רופאים, אמבולנסים, בית חולים ומכבי אש ליד מכשיר הטלפון.

DX,FIRE2-33-03MAR93-1/1

טיפול בטיחותי בנוזל ההתנעה

TS1356—UN—18MAR92

נוזל ההתנעה דליק ביותר.

הקפד להרחיק גצים ולהבות בעת שימוש בו. הרחק את נוזל ההתנעה מהמצבר והכבלים.

כדי למנוע דליפה בלתי מכוונת בעת אחסון הפחית הנמצאת בלחץ, הקפד שהמכסה יהיה על המכל, ושמקום האחסון קריר ומוגן.

אל תשרוף את מכל נוזל ההתנעה ואל תנקב אותו.

אל תשתמש בנוזל התנעה להתנעת מנוע המצויד במצתי להט או במחמם יניקת אוויר.

DX,FIRE3-33-14MAR14-1/1

במקרה שרפה

זהירות: מנע פציעה.

עם זיהוי סימן ראשון לשרפה, עצור מיד את המכונה. ניתן לזהות שרפה על ידי ריח עשן או בסימני עשן או להבות. היות שהאש גדלה ומתפשטת במהירות, רד מיד מהמכונה והתרחק מהאש באופן בטיחותי. אל תחזור למכונה! העדיפות העליונה היא הבטיחות.

התקשר למכבי האש. מטף כיבוי אש נייד מסוגל לכבות שרפה קטנה או לעכב את התפשטותה עד להגעתם של מכבי האש; אבל למטפים ניידים יש מגבלות. על בטיחות המפעיל ועוברי האורח להיות תמיד בעדיפות הראשונה. בניסיון לכבות אש, כוון את גבך אל הרוח עם נתיב בריחה פתוח כך שתוכל להתרחק במהירות אם האש לא ניתנת לכיבוי.

עיין בהוראות ההפעלה של המטף והכר את מיקום המטפים, את חלקיהם ואת הפעלתם לפני שתפרוץ שרפה. ייתכן שמכבי האש או משווקי ציוד הגנה מפני אש באזורך מציעים הכשרה והמלצות לגבי השימוש במטפים.

אם לא מצורפות למטף הוראות, הישמע להנחיות הכלליות האלה:

TS227—UN—15APR13

1. משוך את הפין. החזק את המטף כשהפייה מצביעה שלא לכיוונך, ושחרר את מנגנון הנעילה.
2. כוון נמוך. כוון את המטף לבסיס האש.
3. לחץ על הידית לאט ובצורה אחידה.
4. הנע את הפייה מצד לצד.

DX,FIRE4-33-22AUG13-1/1

מניעת סכנת חשמל סטטי בעת תדלוק

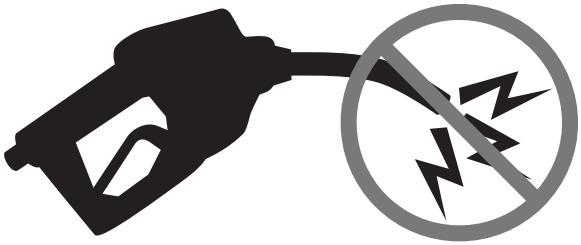
הוצאת הגפרית והרכיבים האחרים של דלק Ultra-Low Sulfur Diesel (ULSD) מפחיתה את המוליכות שלו ומגדילה את יכולתו לאגור חשמל סטטי.

ייתכן שבתי הזיקוק טיפלו בדלק בתוסף המפזר חשמל סטטי. מכל מקום, קיימים גורמים רבים היכולים להפחית את יעילות התוסף לאורך הזמן.

ייתכן שחשמל סטטי ייווצר בדלק ULSD כשהוא עובר דרך מערכות העברת הדלק. פריקת חשמל סטטי בזמן שנוכחים אדים דליקים עלולה לגרום לדליקה או לפיצוץ.

לכן, חשוב לוודא שכל המערכת המשמשת לתדלוק המכונה שלך (מכל אספקת הדלק, משאבת ההעברה, צינור ההעברה, המתז, ואחרים) יוארקו נכון ויהיו מחוברים. התייעץ בספק הדלק ומערכת הדלק כדי לוודא שמערכת ההעברה תואמת לתקני הדלק עבור הארקה נכונה ונוהלי חיבור.

RG22142—UN—17MAR14



RG21992—UN—21AUG13

DX,FUEL,STATIC,ELEC-33-12JUL13-1/1

לבישת בגדי מגן

לבש בגדים צמודים וציוד בטיחות מתאים בעת העבודה.

הפעלה בטיחותית של הציוד דורשת את תשומת ליבו המלאה של המפעיל. אל תרכיב אזניות לשמיעת מוזיקה או רדיו בעת הפעלת המכונה.

TS206—UN—15APR13

DX,WEAR2-33-03MAR93-1/1

התרחק מיחידות קציר

לא ניתן להגן לחלוטין על זרוע החיתוך, החילזון, גלגל הכנפיים וגלילי ההזנה בשל אופן הפעולה שלהם. התרחק מחלקים נעים אלו כשהם פועלים. נתק תמיד את המצמד הראשי, כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח לפני טיפול במכונה או פתיחת סתימות.

ES118704—UN—21MAR95

OUO6075,00009E5-33-28SEP10-1/1

הרחק את הידיים מהסכינים

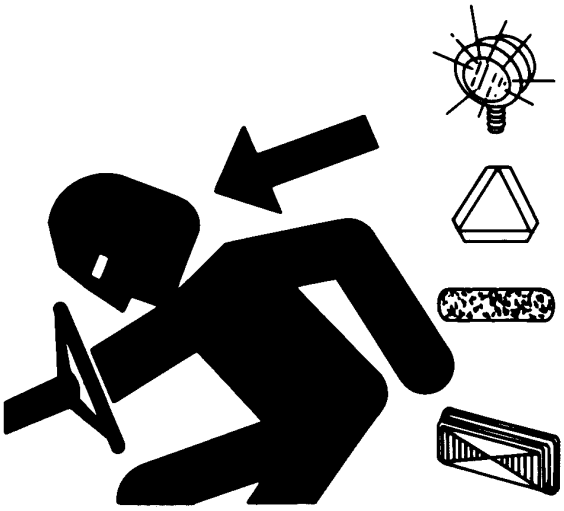
אל תנסה אף פעם להסיר חסמים בחזית או על שולחן הקציר אלא אם המפריד מנותק, בלם החניה מופעל, המנוע כבוי, והמפתח הוצא.

הרחק את כל האנשים מהמכונה לפני התנעת המנוע.

TS254—UN—23AUG88

OUO6075,00009E6-33-28SEP10-1/1

שימוש בפנסי ואביזרי בטיחות



TS951—UN—12APR90

מנע התנגשות בכלי רכב אחרים הנעים בכביש, בטרקטורים אטיים שאליהם מחוברים גרור או כלים, וגם במכונות ממונעות אחרות. הבט לעתים תכופות בכלי רכב הבאים מאחור, במיוחד בפניות, והשתמש תמיד בפנסי האיתות לפנייה.

השתמש בפנסים הראשיים, במהבהבי החירום ובפנסי האיתות ביום ובלילה. ציית לתקנות המקומיות לסימון ותאורה של הציוד. הקפד על כך שציוד התאורה והסימון גלוי, נקי ובמצב עבודה תקין. החלף או תקן ציוד תאורה וסימון פגום או חסר.

HX,STSSA,O-33-22JUL99-1/1

השתמש בחגורת בטיחות

TS1730—UN—24MAY13

חגור תמיד חגורת הבטיחות כאשר אתה מפעיל את המכונה או נוסע עליה כצופה.

OUO6075,0004E96-33-17JUN20-1/1

מושב מפעיל מחומם ומאוורר

H124189—UN—11MAY18

חימום מוגזם של המושב עלול לגרום כוויות או נזק למושב. כדי להקטין את סכנת הכוויות, היזהר בעת שימוש במחמם המושב לפרקי זמן ממושכים, במיוחד אם המפעיל לא יכול להרגיש שינויים בטמפרטורה או כאבים בעור. אל תשים דבר על המושב, כגון שמיכה, כרית, כיסוי או פריט דומה, העלולים לגרום להתחממות יתר של מחמם המושב.

DX,SEATHEATER-33-20NOV18-1/1

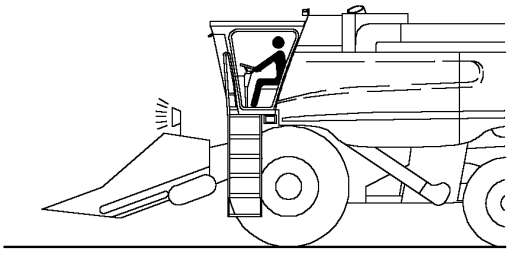
מושב המדריך

TS1730—UN—24MAY13

מושב המדריך, אם קיים, מיועד למטרות הדרכה או לאבחון בעיות במכונה בלבד.

DX,SEAT,NA-33-22AUG13-1/1

נסיעה בטיחותית בקומביין עם שולחן קציר



H51909—UN—07MAY99

הימנע ככל האפשר מנסיעה בכבישים ציבוריים כאשר שולחן הקציר מחובר.

אם יש להסיע את הקומביין כאשר שולחן הקציר מחובר, ודא שפנסי האזהרה המהבהבים על שולחן הקציר פועלים ושהמחזירורים נקיים ושניתן לראות אותם.

מומלץ להשתמש בציוד איתות או ברכב נוסף מלפנים בדרכים עמוסות, צרות או הרריות ובזמן חציית גשרים.

סע במהירות בטיחותית המתאימה לתנאים.

OUO6075,0000034-33-22JAN01-1/1

מניעת הידרדרות או תנועה פתאומית של המכונה

H58737—UN—08JUL99

מנע פציעה או מוות כתוצאה מתנועה פתאומית של המכונה או חלקיה.

אל תתניע את המנוע על ידי קיצור המתנע או מהדקי הסולנואיד. המכונה או חלקיה עלולים לנוע אם עוקפים את המעגל הרגיל.

AG,OUO1035,792-33-08JUL99-1/1

ביצוע תחזוקה בטיחותית

TS218—UN—23AUG88

לפני תחילת הטיפול, ודא שאתה מכיר את הליך ביצועו. שמור על סביבת עבודה נקייה ויבשה.

אל תבצע לעולם עבודות סיכה, טיפול או כוונון במכונה כשהיא בתנועה. הקפד על כך שידיים, רגליים וחלקי ביגוד לא יהיו באזור סכנה של חלקים מונעים. נתק את ההספק ותפעל את הבקרות כדי להוריד לחץ. הנמך את הציוד אל הקרקע. כבה את המנוע. הוצא את המפתח. הנח למכונה להתקרר.

תמוך בצורה בטוחה בחלקי המכונה המחייבים הרמה לצורך ביצוע עבודות התחזוקה.

הקפד שכל החלקים במצב טוב ומותקנים היטב. תקן נזקים מיד. החלף חלקים שחוקים או שבורים. הסר הצטברויות של גריז, שמן או פסולת.

בציוד בעל הנעה עצמית, לפני ביצוע עבודות במערכת החשמל או עבודות ריתוך, נתק תחילה את כבל ההארקה של המצבר (-).

בכלים נגררים, נתק את רתמות החיווט מהטרקטור לפני ביצוע טיפול ברכיבי מערכת החשמל או עבודות ריתוך.

נפילה בעת ניקוי המכונה או עבודה בגובה עלולה לגרום פציעות קשות. השתמש בסולם או בפלטפורמה כדי להקל על הגישה למיקום הרצוי. השתמש במדרגות קשיחות ובטוחות ובמעקות.

DX,SERV-33-28FEB17-1/1

ריתוך ליד יחידות בקרה אלקטרוניות

TS953—UN—15MAY90

חשוב: אל תתניע מנועים באמצעות ציוד ריתוך בקשת חשמלית. הזרם והמתח גבוהים מדי ועלולים לגרום לנזק תמידי.

1. נתק את הכבל(ים) השלילי (-) של המצבר.
2. נתק את הכבל(ים) החיובי (+) של המצבר.
3. חבר את הכבל החיובי והשלילי יחד. אל תחבר למסגרת המכונה.
4. הרחק או הזז את רתמות החיווט מאזור הריתוך.
5. חבר את הארקת הרתכת קרוב לנקודת הריתוך ורחוק מיחידות הבקרה.
6. לאחר הריתוך, בצע שוב את שלבים 1- 5.

DX,WW,ECU02-33-14AUG09-1/1

הסרת הצבע לפני ריתוך וחימום

TS220—UN—15APR13

מנע הווצרות אדים רעילים ואבק.

אדים מסוכנים עלולים להיווצר כאשר הצבע מתחמם עקב עבודות ריתוך או הלחמה או על ידי מבער.

הסר את הצבע לפני החימום:

- הסר את הצבע בטווח של לפחות 100 מ"מ (4 אינץ') מהמקום שיושפע מהחימום. אם לא ניתן להסיר את הצבע, השתמש במסכת גז מתאימה לפני חימום או ריתוך.
- אם אתה מסיר צבע על ידי שפשוף או שיוף, הימנע משאיפת האבק. לבש מסכת גז מתאימה.
- אם אתה משתמש בממס או במסיר צבע, הסר את המסיר באמצעות סבון ומים לפני תחילת הריתוך. הרחק מסביבת העבודה את הממס או את מיכל המדלל וכן חומרים דליקים אחרים. לאחר מכן המתן לפחות 15 דקות, עד שהאדים יתנדפו לפני תחילת הריתוך או החימום.

אל תשתמש בחומר דילול על בסיס כלור באזורים בהם תתבצענה עבודות ריתוך.

בצע את כל העבודות כאשר קיים איוורור טוב, או בחדר המצויד בציוד לשאיבת גזים רעילים ואבק.

הקפד על הכללים לפינוי צבעים וחומרי דילול.

DX,PAINT-33-24JUL02-1/1

מניעת התחממות בקרבת צנרת נוזלים בלחץ

TS953—UN—15MAY90

תרסיס דליק עלול להווצר כתוצאה מהתפתחות חום בקרבת צנורות לחץ ולגרום כויות קשות לך ולסובבים. באזור של צנרת לחץ או חומרים דליקים אל תאפשר הווצרות חום הנגרם מעבודות ריתוך או הלחמה או שימוש במבער. צנרת בלחץ עלולה להתנתק באורח לא מתוכנן, כאשר החום מתפשט אל מעבר לאזור המידי של הלהבות.

DX,TORCH-33-10DEC04-1/1

מניעת מגע עם חלקים נעים

TS256—UN—23AUG88

הרחק ידיים, רגליים וחלקי ביגוד מחלקים נעים. אל תבצע לעולם עבודות כוונון, סיכה וטיפול במכונה פועלת.

H01,9000SA,E-33-15JUN90-1/1

ניקוי בטיחותי של מכל הגרעינים והסרת חסימות

TS256—UN—23AUG88

מנע פציעה קשה או מוות כתוצאה מהסתבכות בגלילים הרוחביים של מכל הגרעינים. בשל תפקידם של הגלילים הרוחביים, לא ניתן לכסותם לחלוטין. אל תיכנס למכל הגרעינים כאשר המנוע פועל. לפני כניסה למכל לשם ניקוי שאריות הגרעינים, כבה תמיד את המנוע, הפעל את בלם החניה והוצא את המפתח

אם הגרעינים נתקעים ולא זורמים אל גלילי הרוחב, כבה את המנוע, הוצא את המפתח, עמוד על דלת מכסה המנוע והשתמש במוט, מטאטא או את חפירה להסרת החסימה ולחידוש זרימת הגרעינים.

OUO6043,00015E2-33-24MAY04-1/1

התרחקות מקווי הינע מסתובבים

TS1644—UN—22AUG95

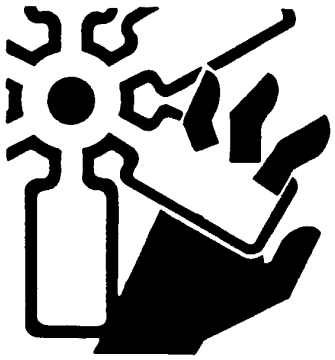
הילכדות בגלי הינע מסתובבים עלולה לגרום פציעות קשות ואף קטלניות.

הקפד שכל המגנים יהיו במקומם בכל עת. ודא שהמגנים יכולים להסתובב ללא הפרעה.

לבש בגדים הדוקים. לפני ביצוע כוונונים, חיבורים או ביצוע כל סוג של טיפול במנוע או בציוד המונע באמצעותו, כבה את המנוע והמתן עד שכל החלקים הנעים במכונה ייעצרו.

DX,ROTATING-33-18AUG09-1/1

התקנת כל הלוחות והמגנים



TS677—UN—21SEP89

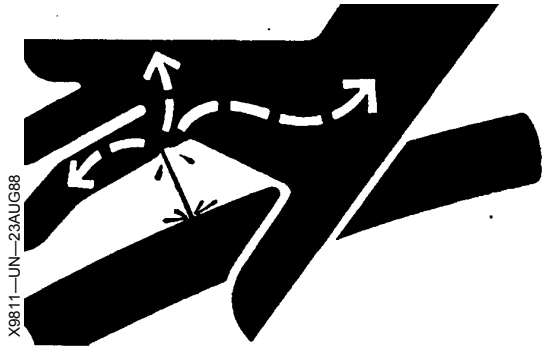
מאווררים, רצועות, גלגלות והינעים מסתובבים עלול לגרום פציעה קשה.

שמור על הלוחות והמגנים במקומם כל הזמן במשך ההפעלה.

לבש בגדים הדוקים. לפני ביצוע כוונונים, חיבורים או ניקוי ליד מאווררים ורכיבי ההינע שלהם, כבה את המנוע וודא שכל המאווררים, הרצועות, הגלגלות וההינעים נעצרו.

OUO6075,0000C23-33-03MAY11-1/1

מניעת סכנה מנוזלים בלחץ גבוה



בדוק את הצינורות ההידרוליים באופן סדיר - לפחות פעם בשנה - וחפש אחר נזילות, פיתולים, חתכים, סדקים, שפשוף, בועות, קורוזיה, צמות חוטים חשופות או כל סימן לשחיקה או לנזק.

החלף מיד את חלקי הצינור שניזוקו בחלקי חילוף שאושרו ע"י John Deere.

נוזלים הדולפים בלחץ גבוה עלולים לחדור לעור ולגרום פציעה קשה.

שחרר לחץ מן המערכת לפני ניתוק הקווים ההידרוליים או קווים אחרים כדי למנוע אסון. הדק את כל החיבורים לפני יצירת לחץ.

חפש נזילות באמצעות פיסת קרטון. הגן על הידיים והגוף מפני נוזלים בלחץ גבוה.

אם מתרחשת תאונה, גש מיד לרופא. אם חדר נוזל דרך העור, יש להרחיקו בתוך שעות מעטות בניתוח, אחרת עלול להגרם נמק. רופאים שאינם מיומנים בפגיעות מסוג זה צריכים לקבל מידע מתאים ממקור רפואי מקצועי. מידע זה ניתן לקבל באנגלית אצל המחלקה הרפואית של Deere & Company במולין, אילינוי, ארה"ב, בטלפון 800-1-822-8262 או 309-748-5636 1+.

DX,FLUID-33-12OCT11-1/1

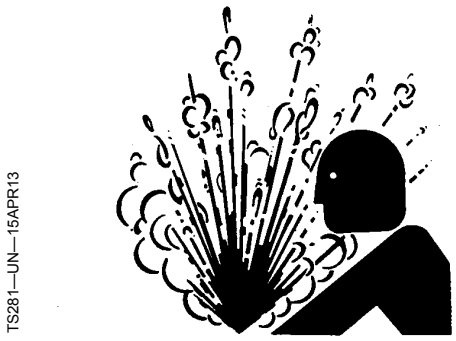
אין לפתוח מערכת דלק בלחץ גבוה

נוזל בלחץ גבוה שנותר בצינורות הדלק עלול לגרום פציעה חמורה. אל תנתק ואל תנסה לתקן צינורות דלק, חיישנים או כל רכיב אחר הנמצא בין משאבת הדלק בלחץ גבוה לבין הנחירים במנועים בעלי מערכת דלק מסוג מסילה משותפת בלחץ גבוה (HPCR).

רק לטכנאים המיומנים בסוג זה של מערכת מותר לבצע תיקונים. (פנה לסוכן John Deere).

DX,WW,HPCR1-33-07JAN03-1/1

טיפול בטיחותי במערכות מצבר הידרולי



דליפת נוזל או גז ממצברים הידרוליים בלחץ, מזגנים, מערכות הידרוליות ומערכות בלימה בלחץ אוויר עלולה לגרום פציעה חמורה. חום קיצוני עלול לגרום להתפוצצות המצבר ההידרולי ולקריעה פתאומית של הצינורות. אל תרתך ואל תשתמש במבער קרוב למצבר הידרולי בלחץ או לצינור לחץ.

שחרר לחץ ממערכת הלחץ לפני הסרת המצבר ההידרולי.

שחרר לחץ מהמערכת ההידרולית לפני הסרת המצבר ההידרולי. לעולם אל תנסה לשחרר לחץ מהמערכת ההידרולית או מהמצבר ההידרולי ע"י שחרור פיה.

לא ניתן לתקן מצברים הידרוליים.

DX,WW,ACCLA2-33-22AUG03-1/1

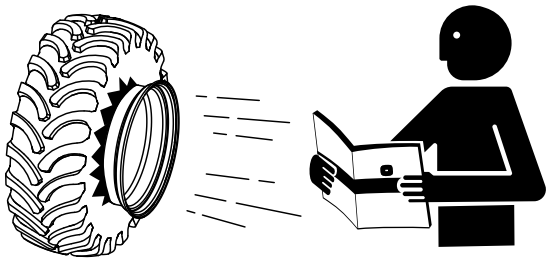
הגנה מפני רסס בלחץ גבוה

רסס המותז בלחץ גבוה מנחירים עלול לחדור לעור ולגרום פציעות קשות. הרחק את הרסס ממגע עם הידיים והגוף.

אם מתרחשת תאונה, גש מיד לרופא. יש להרחיק כל נוזל בלחץ גבוה שחדר לעור בניתוח בתוך שעות מעטות, או שייגרם נמק. רופאים שאינם מיומנים בפגיעות מסוג זה צריכים לקבל מידע מתאים ממקור רפואי מקצועי. מידע זה ניתן לקבל אצל המחלקה הרפואית של Deere & Company במולין, אילינוי, ארה"ב.

DX,SPRAY-33-16APR92-1/1

ציות להמלצות בנוגע לצמיגים



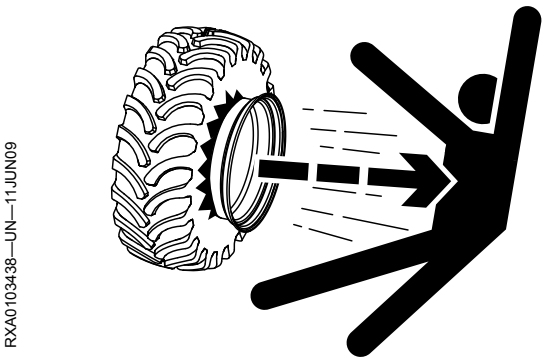
הקפד תמיד שהמכונה תהיה תקינה.

השתמש רק במידות צמיגים בעלי הדירוגים המתאימים ונפח בהתאם ללחץ שפורט בספר.

שימוש בצמיגים אחרים מאלו הרשומים כאן עלול לפגוע ביציבות, בהיגוי ולגרום לשחיקה מוקדמת של הצמיגים או לבעיות אחרות של עמידות או בטיחות.

DX,TIRE,INFO-33-19MAY14-1/1

טיפול בטיחותי בצמיגים



היפרדות של צמיג וחישוק בפיצוץ עלולה לגרום פציעה קשה ואף מוות.

אל תנסה להתקין צמיגים אלא אם כן יש לך הניסיון והציוד הדרושים לכך.

הקפד תמיד על לחץ אוויר מתאים בצמיגים. אל תנפח צמיגים מעבר ללחץ המומלץ. לעולם אל תרתך ואל תחמם גלגלים וצמיגים. החימום עלול לגרום לפיצוצם, בשל העלייה בלחץ האוויר. עבודות ריתוך עלולות לעוות ולהחליש את הגלגל.

בעת ניפוח צמיגים, השתמש בחיבור תפס ובצינור מאריך ארוך מספיק כדי שתוכל לעמוד לצד הצמיגים ולא בחזיתם או מעליהם. השתמש בכלוב בטיחות, אם קיים.

בדוק את הגלגלים וחפש לחץ נמוך, חתכים, בועות, חישוקים פגומים, אומים או ברגים חסרים.

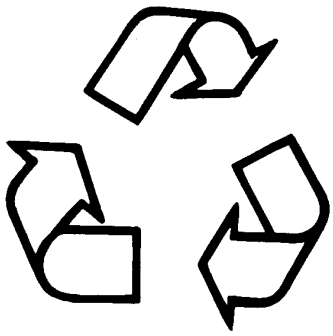
הגלגלים והצמיגים כבדים. בעת הטיפול בגלגלים ובצמיגים, השתמש במכשיר הרמה בטיחותי או העזר באדם נוסף כדי להגביה, להתקין או להסיר אותם.

DX,WW,RIMS-33-28FEB17-1/1

הוצאה מכלל שימוש: מיחזור והשלכה נכונים של נוזלים ורכיבים

יש לנקוט באמצעי בטיחות וניהול סביבתי בעת השבתת המכונה ו/או רכיביה. אמצעים אלה כוללים:

- שימוש בכלים נכונים וציוד מגן אישי כמו בגדי מגן, כפפות, הגנה לפנים או משקפי מגן, במהלך הסרה או טיפול בעצמים וחומרים.
- הישמעות להוראות עבור רכיבים מיוחדים.
- שחרור אנרגיה אצורה על ידי הנמכה של רכיבים מוגבהים במכונה, הרפיית המתח בקפיצים, ניתוק המצבר או הספק חשמלי אחר, ושחרור הלחץ מהרכיבים ההידרוליים, המצברים ההידרוליים ומערכות דומות.
- צמצום החשיפה לרכיבים שעשויים להכיל שאריות של כימיקלים חקלאיים, כמו דשנים וקוטלי מזיקים. טפל ברכיבים אלה והשלך אותם בהתאם להוראות.
- ניקוז זהיר של המנוע, מכלי הדלק, הרדיאטורים, הצילינדרים ההידרוליים, המכלים והצינורות לפני מיחזור הרכיבים. השתמש במכלים אטומים לניקוז הנוזלים. אל תשתמש במכלי מזון או פחיות שתייה.
- אל תשפוך אל תשפוך פסולת נוזלית על האדמה, לצנרת הביוב או למקורות מים.
- הישמעות לכל התקנות והחוקים הארציים, האזוריים והמקומיים, לפינוי והשלכה של פסולת נוזלית (למשל: שמן, דלק, נוזל קירור, נוזל בלמים); מסננים, מצברים וחומרים או רכיבים אחרים. ייתכן



TS1133—UN—15APR13

שנוזלים וחומרים דליקים שלא תוכננו להצתה אסורים לפי החוק ועלולים לגרום לחשיפה לגזים ואפר רעילים.

- טיפול והשלכת מערכות למיזוג אוויר לפי הכללים. התקנות הממשלתיות עשויות לחייב שימוש בשירותיו של מרכז טיפול מורשה למזגנים אשר יפנה וימחזר את הקרר המשומש העלול לגרום נזק לאטמוספירה.
- בדוק את האפשרויות השונות עבור הצמיגים, המתכת, הפלסטיק, הגומי והרכיבים האלקטרוניים אשר ניתן למחזר אותם במלואם או בחלקם.
- פנה לרשות המקומית האחראית, למרכז מיחזור או לסוכן John Deere לקבלת פרטים בנוגע לדרך המתאימה להשלכה או מיחזור פסולת.

DX,DRAIN-33-01JUN15-1/1

טיפול בטיחותי במערכת הקירור

התפרצות נוזלים ממערכת קירור בלחץ עלולה לגרום לכוויות קשות.

כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

לעולם אין להוסיף נוזל קירור כאשר המנוע חם מדי. המתן עד שהוא יתקרר.

אל תסיר לעולם את מכסה מכל ההתפשטות כשנוזל הקירור או המנוע חמים. המתן עד שנוזל הקירור של המנוע יתקרר מספיק ולאחר מכן הסר את המכסה.

שחרר את המכסה באטיות כדי לשחרר לחץ לפני הסרתו המלאה.

הוסף נוזל קירור רק כשהמנוע כבוי.

TS281—UN—15APR13

OUO6075,0004E98-33-26JUN20-1/1

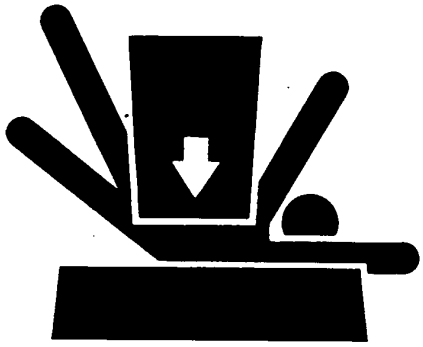
הסרת הצטברויות של שאריות יבול

TS227—UN—15APR13

הצטברות של מוץ ושאריות יבול בתא המנוע, על המנוע ובקרבת חלקים נעים מהווה סכנת שרפה. בדוק את האזורים האלה ונקה אותם בתדירות גבוהה. לפני ביצוע כל בדיקה או טיפול, כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

HX,9010SA,B-33-23AUG97-1/1

תמיכה בטיחותית של המכונה



TS229—UN—23AUG88

לפני ביצוע עבודות על המכונה, הנמך תמיד את הכלים או הנגררים לקרקע. אם העבודה מחייבת הרמת המכונה או הכלי המחובר, תמוך בהם בצורה בטוחה. מתקנים הידרוליים שנשארו במצב מוגבה עלולים לשקוע או לרדת.

לתמיכה במכונה, אל תשתמש בלבני בטון, אריחים חלולים או אביזרים שעלולים להתמוטט תחת עומס רצוף. אל תעבוד תחת המכונה כאשר היא נתמכת רק ע"י מגבה. הישמע תמיד לנהלים המומלצים בספר זה.

כאשר נעשה שימוש בנגררים או בכלים מחוברים, הישמע תמיד להוראות הבטיחות המפורטות בספר ההפעלה של הנגרר או הכלי.

DX,LOWER-33-24FEB00-1/1

אחסון בטיחותי של אביזרים

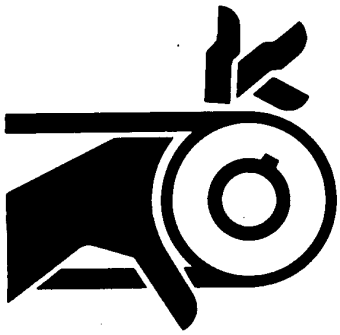
TS219—UN—23AUG88

אביזרים מאוחסנים, כגון גלגלים כפולים, כלובי גלגלים או מעמיסים עלולים ליפול ולגרום פציעות קשות ואף מוות.

אבטח כלים ואביזרים מפני נפילה. הרחק ילדים ועוברי אורח מאזור האחסון.

DX,STORE-33-03MAR93-1/1

טיפול בטיחותי ברצועות ההינע



TS285—UN—23AUG88

הקפד על אמצעי הבטיחות האלה בעת הטיפול ברצועות ההינע:

- מנע פציעה קשה כתוצאה מהילכדות של יד או זרוע. לעולם אל תנסה לנקות, לבדוק או לכוונן רצועות כשהמכונה בתנועה. כבה תמיד את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.
- אל תנסה לנקות רצועות בעזרת תמיסות ניקוי דליקות.

OUO6075,00026A4-33-06FEB03-1/1

טיפול בטיחותי בתושבות וברכיבים אלקטרוניים

TS249—UN—23AUG88

נפילה בזמן התקנת או הסרת רכיבים אלקטרוניים המותקנים על הציוד עלולה לגרום לפציעה חמורה. השתמש בסולם או בפלטפורמה לגישה קלה למקום ההרכבה. השתמש במדרגות קשיחות ובטוחות ובמעקות. אל תתקין ואל תסיר את הרכיבים בתנאי רטיבות וקרח.

בהתקנה או טיפול בתחנת בסיס RTK על מגדל או מבנה גבוה אחר, השתמש בכלי טיפוס מאושר.

להתקנה של תורן מקלט GPS על כלי מחובר וטיפול בו, השתמש בשיטות הגבהה מתאימות ולבש ציוד הגנה מתאים. התורן כבד ומסורבל לתנועה. יש צורך בשני אנשים כאשר נקודות ההרכבה אינן נגישות מכיוון הקרקע או מפלטפורמת השירות.

DX,WW,RECEIVER-33-24AUG10-1/1

מניעת תאונות בנסיעה לאחור

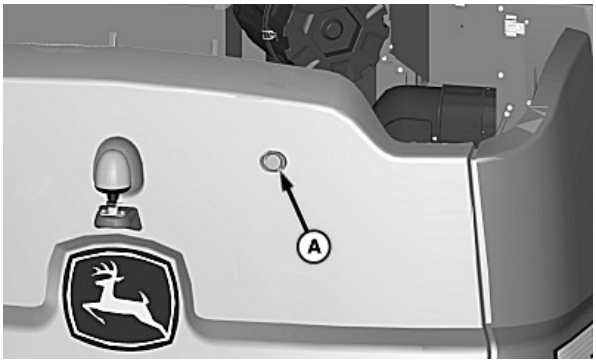
PC10857XW—UN—15APR13

לפני הזזת המכונה, ודא שאין אנשים בנתיב התנועה. הסתובב והבט ישירות כדי ליצור ראות טובה. העזר באדם נוסף בזמן הנסיעה לאחור אם הראות מוסתרת או במקומות סגורים.

אל תסמוך על מצלמה כדי לקבוע אם יש אנשים או מכשולים מאחורי המכונה. המערכת עלולה להיות מוגבלת עקב גורמים שונים כולל נוהלי תחזוקה, תנאי סביבה וטווח הפעלה.

DX,AVOID,BACKOVER,ACCIDENTS-33-30AUG10-1/1

התרעת נסיעה לאחור



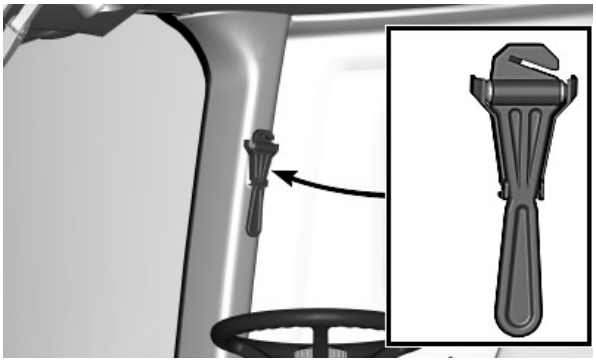
H97997—UN—15SEP10

אם הידית הרב-תכליתית מוזזת לאחור כשהמנוע פועל, התרעת הנסיעה לאחור (A) תשמיע צליל כדי להזהיר את האחרים סביב המכונה על כך שהמפעיל נוסע לאחור.

A—התרעה לאחור

OUO6075,0004FAE-33-15JAN21-1/1

יציאת חירום



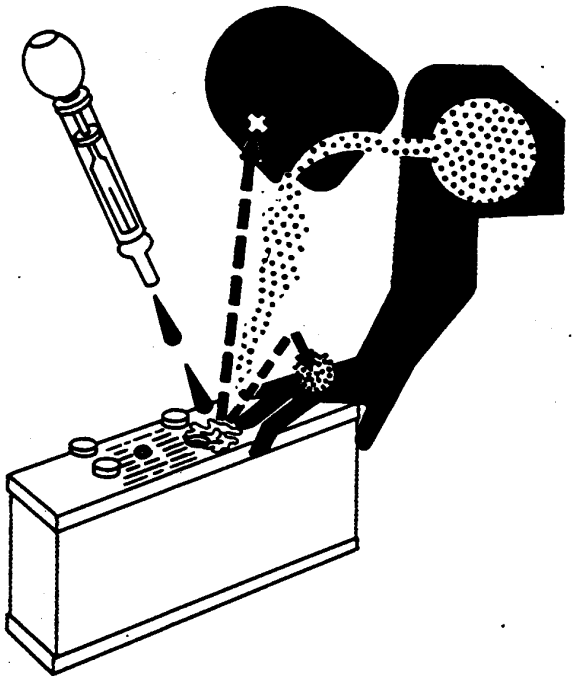
H121321—UN—21APR17

ניתן לחתוך את חגורת הבטיחות ולשבור את זכוכית החלון בעזרת הפטיש כדי לצאת מהתא במקרה חירום.

OUO6075,0004722-33-21APR17-1/1

טיפול בטיחותי במצברים

TS204—UN—15APR13



TS203—UN—23AUG88

גז המצברים עלול להתפוצץ. הרחק גיצים ולהבות מן המצברים. השתמש בפנס כיס לבדיקת מפלס האלקטרוליט במצבר.

לעולם על תבדוק את מצב הטעינה של המצבר על ידי חיבור שני הקטבים בעזרת חפץ מתכתי. השתמש בהידרומטר או במד מתח.

נתק תמיד בתחילה את חיבור ההארקה של המצבר (-) וחבר אותו בסוף.

החומצה הגפריתית המצוייה באלקטרוליט שבמצברים רעילה ובעלת עוצמה העלולה לפגוע בעור ולגרום לחורים בבגד. מגע של טיפות חומצה בעיניים עלול לגרום עוורון.

מנע סכנות כך:

- מלא מצברים אך ורק בחדר מאוורר היטב
- לבש כפפות גומי ומשקפי מגן
- אל תשתמש בלחץ אוויר לניקוי המצברים
- המנע מלשאוף אדי חומצה בעת הוספת אלקטרוליט
- הימנע משפיכת או טפטוף אלקטרוליט
- בצע את הנוהל המתאים עבור מצבר העזר או המטען.

אם נשפכת חומצה על העור או על העיניים:

1. שטוף את העור במים.
2. מרח סודה לאפייה או מיץ לימון על המקום שנפגע כדי לנטרל את החומצה.
3. שטוף את העיניים במשך 15- 30 דקות במים. קרא מיד לרופא.

במקרה של בליעת חומצה:

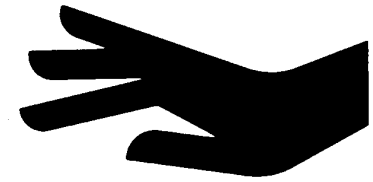
1. אל תנסה לעודד הקאה.
2. שתה כמויות גדולות של מים או חלב, אבל לא יותר מ-2 ליטר (2 רבעי-גלון).
3. קרא מיד לרופא.

אזהרה:קוטבי והדקי המצבר וגם אביזרים הקשורים אליו מכילים עופרת או מרכיבי עופרת, כימיקלים הידועים במדינת קליפורניה כגורמי סרטן ונזקים לפוריות. **רחץ ידיים לאחר הטיפול.**

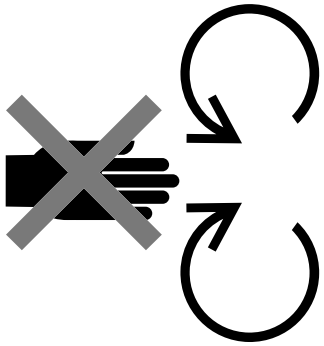
DX,WW,BATTERIES-33-02DEC10-1/1

ניקוי בטיחותי של מסנן הפליטה

TS227—UN—15APR13



TS271—UN—23AUG88



TS1693—UN—09DEC09

בזמן ניקוי מסנן הפליטה, המנוע עלול לעבוד בסרק גבוה ובחום רב למשך זמן ארוך. גז הפליטה וחלקי מסנן הפליטה מגיעים לטמפרטורות גבוהות העלולות לגרום כוויות, הצתה או התכת חומרים.

הרחק את המכונה מאנשים, בעלי חיים או מבנים העלולים להפגע או להינזק מגז הפליטה או מרכיבי הפליטה. מנע שרפה או פיצוץ כתוצאה מחומרים דליקים ומאדים בקרבת המפלט. הרחק את המפלט מאנשים ומדברים שעלולים להימס, להישרף או להתפוצץ.

שים לב שאין שרידים יוקדים על המכונה ובסביבתה בזמן ולאחר ניקוי מסנן הפליטה.

תדלוק בעת שהמנוע פועל עלול ליצור סכנת שרפה או פיצוץ. כבה תמיד את המנוע לפני תדלוק המכונה ונקה דלק שנשפך.

ודא תמיד שהמנוע דומם בזמן גרירת המכונה על משאית או גרור.

מגע ברכיבי פליטה חמים עלול לגרום פציעה חמורה.

המנע ממגע ברכיבים אלה עד שיתקררו לטמפרטורות בטוחות.

אם תהליך הטיפול דורש מנוע פועל:

- חבר רק חלקים מונעי-כוח הדרושים לצורך הטיפול.
- ודא שהאנשים בסביבה רחוקים מתא המפעיל ומהמכונה

הקפד על כך שידיים, רגליים וחלקי ביגוד לא יהיו באזור סכנה של חלקים מונעים.

הפסק תמיד כל תנועה (סרק), הפעל את בלם או מנגנון החניה ונתק את הכוח לכלים לפני עזיבת עמדת המפעיל.

כבה את המנוע והוצא את המפתח (אם קיים) לפני עזיבת המכונה ללא השגחה.

OUO6075,0000E81-33-07FEB12-1/1

מניעת גז פליטה חם

RG17488—UN—21AUG09

טיפול במכונה או באביזרים מחוברים כאשר המנוע פועל עלול לגרום לפציעה קשה. מנע חשיפה ומגע בעור של גז פליטה וחלקים חמים.

חלקי מערכת הפליטה וגז הפליטה מתחממים מאוד בעת העבודה. גז הפליטה וחלקי צינור הפליטה מגיעים לטמפרטורות גבוהות העלולות לגרום כוויות, שרפה או התכה של חומרים.

DX,EXHAUST-33-20AUG09-1/1

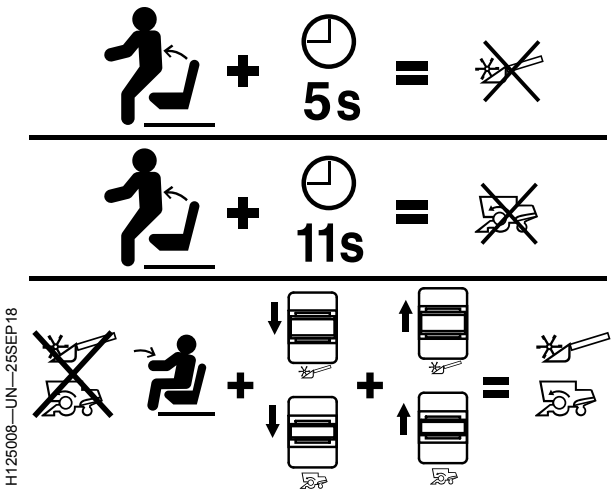
מערכת נוכחות המפעיל ומערכת התרה סיבובית

מערכת נוכחות המפעיל מצינת את נוכחותו של המפעיל. כאשר המפעיל אינו יושב במושב, המערכת מונעת את המעורבות של המערכות שלהלן:

- מפריד
- שולחן קציר
- גליל הפריקה
- AutoTrac™

AutoTrac הוא סימן מסחרי של Deere & Company

OUO6075,00050B3-33-14MAY21-1/2



H125008—UN—25SEP18

אם המפעיל עוזב את המושב ליותר מ-5 שניות כאשר ראש הבורג ו/או המפריד מופעלים, ראש המפעיל וגול פריקה יתנתקו באופן אוטומטי. לאחר 11 שניות, המפריד וההנעה (™ProDrive ו-™ProDrive בלבד) מנותקים. אם המפעיל נשאר מחוץ למושב, פונקציות הקציר יתנתקו. הפנסים יהבהבו וההתשמעות תישמע עד שפונקציות הקציר יעצרו. המנוע ממשיך לפעול.

להפעלה מחדש של הפונקציות, המפעיל חייב לחזור למצב ישיבה ולהפעיל מחדש כל פונקציה.

ProDrive הוא סימן מסחרי של Deere & Company

OUO6075,00050B3-33-14MAY21-2/2

שלטי בטיחות מאוירים

במקומות חשובים מסוימים על מכונה זו מודבקים שלטי בטיחות המזהירים מפני סכנות פוטנציאליות. הסכנה מסומנת באיור בתוך משולש אזהרה. האיור הסמוך מתאר כיצד למנוע פציעות. להלן מפורטים שלטי בטיחות אלה, מיקומם על המכונה והסבר קצר.

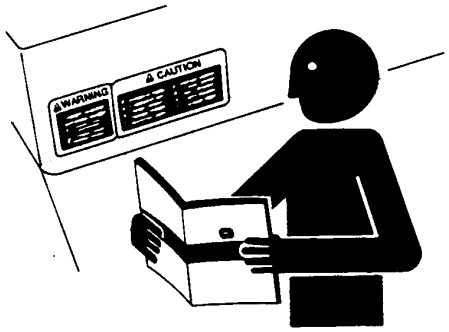
TS231—33—24JAN15

OUO6075,0001163-33-19JUN12-1/1

החלפת שלטי בטיחות

החלף שלטי בטיחות חסרים או פגומים. עיין בספר ההפעלה לקבלת המיקום הנכון של שלטי הבטיחות.

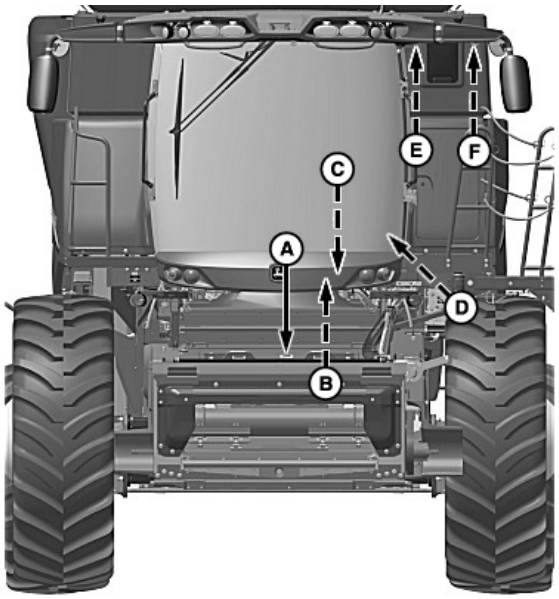
ייתכן שמידע נוסף בנושא בטיחות יופיע על חלקים ורכיבים שמקורם בספקים אחרים ושאינו מופיע בספר הפעלה זה.



TS201—UN—15APR13

DX,SIGNS-33-18AUG09-1/1

מדבקות קדמיות



H133907—UN—31MAR21

OUO6075,00050A3-33-12APR21-1/7

המשך בעמוד הבא

מדבקה A (דלתות בדיקה של בית המזין)

מידע: המדבקה נמצאת בין דלתות הבדיקה.

מנע פציעה קשה כתוצאה ממגע ברכיבים נעים. אל תפתח את דלת הבדיקה עד שתנועת בית המזין תיעצר.

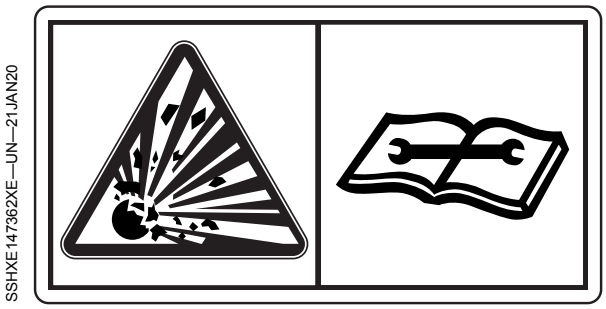
מדבקה A

OUO6075,00050A3-33-12APR21-2/7

מדבקה B (מכל האיסוף)

מידע: המדבקה נמצאת על תומך התא והיא קיימת רק במכונות בעלות ממסרת ™ProDrive.

מנע פציעה כתוצאה מתנועת המכונה ומחשיפה לנוזל תחת לחץ. פנה לסוכן לקבלת הוראות לשחרור לחץ לפני הטיפול במערכת.



מדבקה B

ProDrive הוא סימן מסחרי של Deere & Company

OUO6075,00050A3-33-12APR21-3/7

מדבקה C (שמן הידרולי וגז בלחץ)

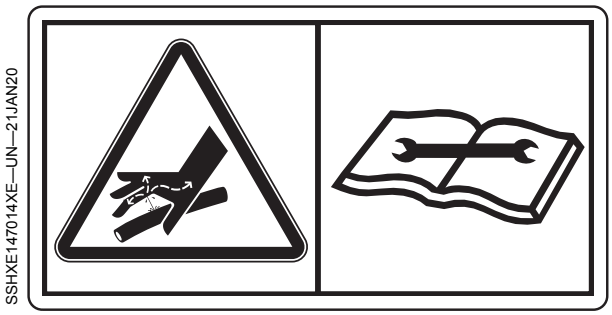
מידע: המדבקה נמצאת על תומך התא והיא קיימת רק במכונות בעלות ממסרת ™ProDrive.

מנע פציעה קשה כתוצאה ממגע בנוזל הידרולי וגז תחת לחץ.

לפני הסרת רכיבים הידרוליים, ניתוק או טעינת מצברים הידרוליים:

1. שחרר את הלחץ ההידרולי במערכת. עיין בספר ההפעלה ובמדריך התיקונים לקבלת מידע לגבי המערכת.
2. כבה את המנוע והוצא את המפתח.

השתמש בחנקן יבש בלבד לצורך טעינה מחדש של המצבר ההידרולי. פנה לסוכן John Deere.



מדבקה C

ProDrive הוא סימן מסחרי של Deere & Company

OUO6075,00050A3-33-12APR21-4/7

המשך בעמוד הבא

מדבקה D (בלם החניה)

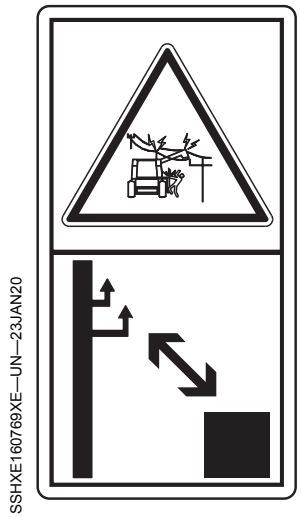
1.הצמד בלמים לצורך נסיעה בכביש.
2.שלב את בלם החניה לפני עזיבת התא.
3.נתק את בלם החניה לפני הזזת המכונה.

מדבקה D

OUO6075,00050A3-33-12APR21-5/7

מדבקה E (ימנעות מקווי חשמל נמוכים)

מנע פציעה חמורה או מוות כתוצאה מהתחשמלות. אל תיגע בחוטי חשמל. הנמך את מכסי מכל הגרעינים בעת הפעלה בקרבת קווי חשמל תלויים.



מדבקה E

OUO6075,00050A3-33-12APR21-6/7

המשך בעמוד הבא

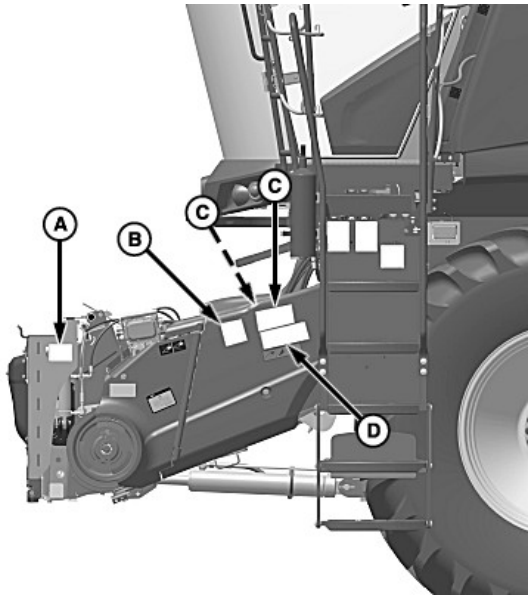
מדבקה F (מכל הגרעינים)

מנע פציעה קשה כתוצאה מנפילה. אל תכנס למכל הגרעינים באזור זה.

מדבקה F

OUO6075,00050A3-33-12APR21-7/7

מדבקות קדמיות שמאליות של בית המזין



H133908—UN—31MAR21

OUO6075,00050A6-33-12APR21-1/5

מדבקה A (מסגרת ההטיה של בית המזין)

שולחן הקציר יכול לנוע. מנע פציעות כתוצאה ממעיכה. התרחק בזמן שהמנוע פועל.

SSH154128XE—UN—22JAN20

מדבקה A

OUO6075,00050A6-33-12APR21-2/5

המשך בעמוד הבא

מדבקה B (מגן בית המזין)

מנע פציעה חמורה או מוות כתוצאה מהילכדות. אל תרים את המגן כאשר המנוע פועל. כבה את המנוע והוצא את המפתח.

מדבקה B

OUO6075,00050A6-33-12APR21-3/5

מדבקה C (מעצור הבטיחות של בין המזין)

מידע: המדבקה נמצאת מחוץ למגנים ובתוכם.

מנע פציעה כתוצאה מהימחצות. הנח את שולחן הקציר על הקרקע או שלב את מעצור הבטיחות, הממוקם על צילינדר ההגבהה של בית המזין לפני כניסה מתחת לשולחן הקציר.

מדבקה C

OUO6075,00050A6-33-12APR21-4/5

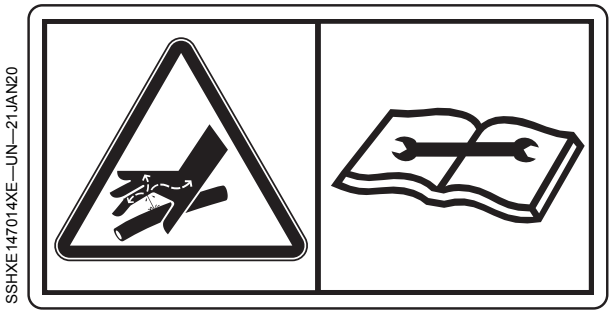
מדבקה D (שמן הידרולי וגז בלחץ)

מנע פציעה קשה כתוצאה ממגע בנוזל הידרולי וגז תחת לחץ.

לפני הסרת רכיבים הידרוליים, ניתוק או טעינת מצברים הידרוליים:

1. שחרר את הלחץ ההידרולי במערכת. עיין בספר ההפעלה ובמדריך התיקונים לקבלת מידע לגבי המערכת.
2. כבה את המנוע והוצא את המפתח.

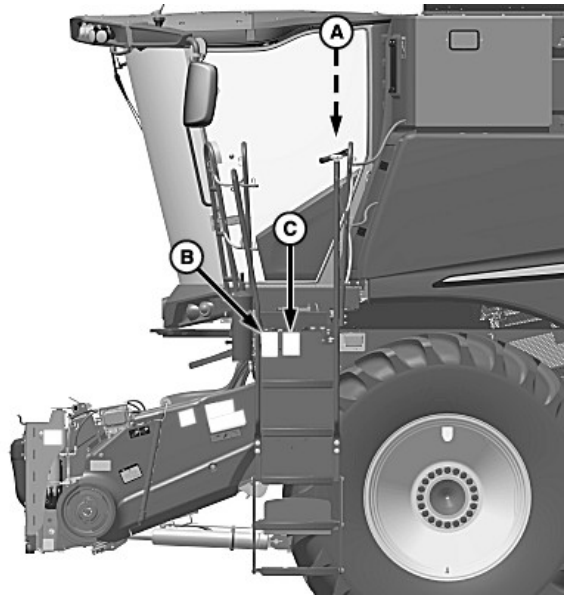
השתמש בחנקן יבש בלבד לצורך טעינה מחדש של המצבר ההידרולי. פנה לסוכן John Deere.



מדבקה D

OUO6075,00050A6-33-12APR21-5/5

מדבקות שמאליות בתא ומדבקות סולם התא



H133923—UN—31MAR21

OUO6075,00050A7-33-31MAR21-1/4

מדבקה A (חגורת הבטיחות)

מושב ההדרכה מיועד למדריכים או לאבחון בעיות במכונה. הרחק נוסעים וילדים מהמכונה. חגור תמיד חגורת בטיחות בעת הפעלת המכונה או נסיעה בה כמשקיף.

SSHXE122760XE—UN—22JAN20

מדבקה A

OUO6075,00050A7-33-31MAR21-2/4

המשך בעמוד הבא

מדבקה B (סולם גישה לתא/משטח)

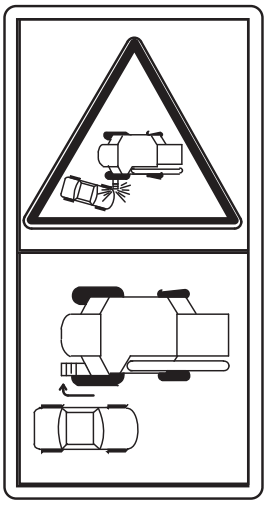
מנע פציעה קשה כתוצאה מנפילה. אל תרכב על הסולם כשהקומביין בתנועה.

מדבקה B

OUO6075,00050A7-33-31MAR21-3/4

מדבקה C (הימנעות המתנגשות בכלי רכב)

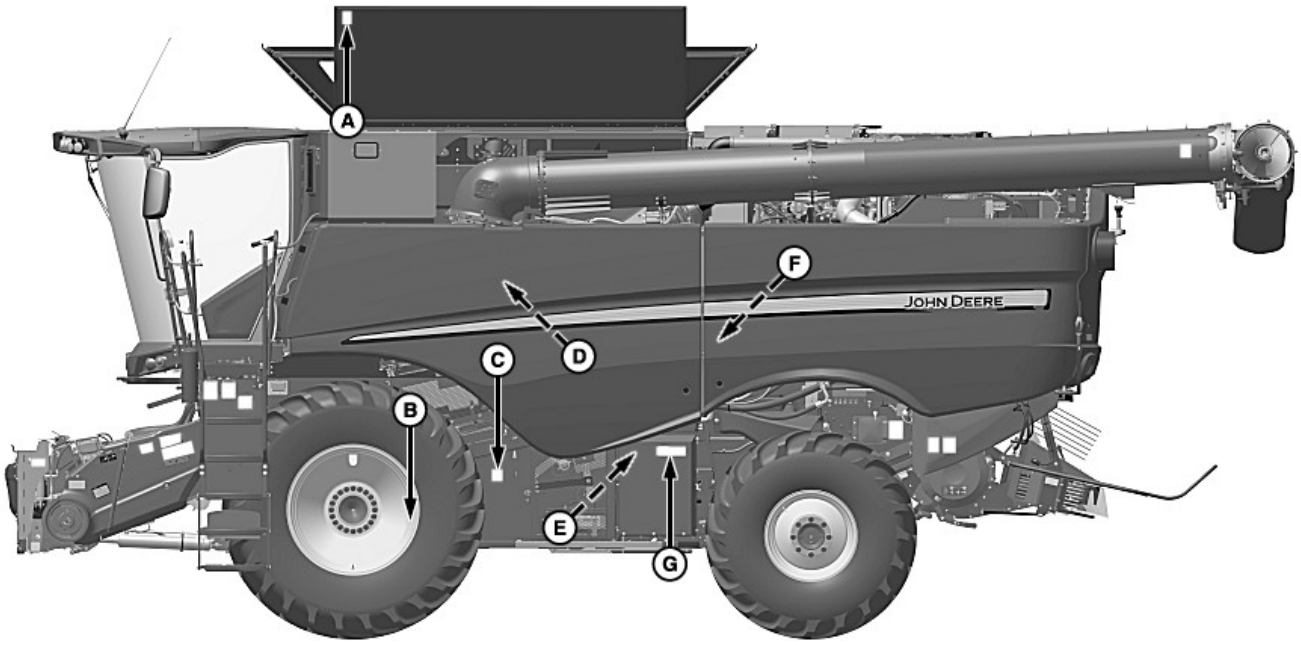
מנע התנגשות ופציעה חמורה או מוות. הפנה תמיד את הסולם קדימה למצב נעול לפני נסיעה בקומביין בכבישים.



מדבקה C

OUO6075,00050A7-33-31MAR21-4/4

מדבקות שמאליות

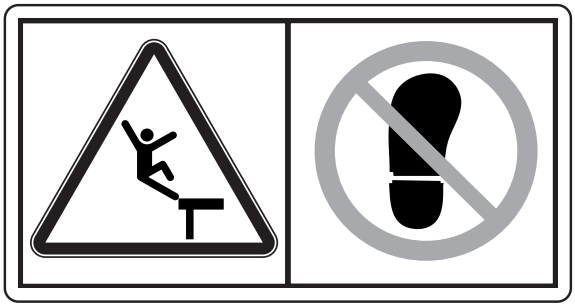


H133910—UN—09APR21

OUO6075,00050B6-33-07APR21-1/7

מדבקה A (התרחקות ממכל הגרעינים)

מנע פציעה קשה כתוצאה מנפילה. אל תעמוד ואל תלך על מכסי מכל הגרעינים.



SSHXE123803XE—UN—21JAN20

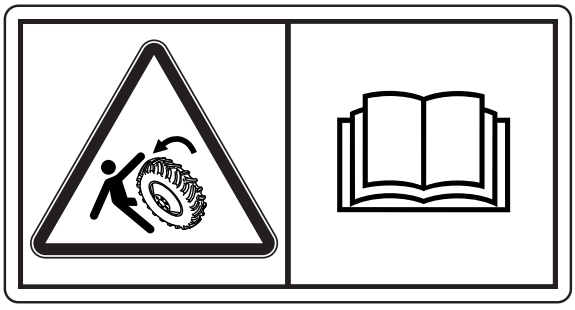
מדבקה A

OUO6075,00050B6-33-07APR21-2/7

מדבקה B (גלגלים כפולים) (אם קיימים)

מידע: המדבקה נמצאת על הגלגלים הכפולים.

- מרכז הכובד של הגלגלים הכפולים מוסט. למניעת פציעות נדרשים שני אנשים להתקנה ולהסרה של הגלגלים באמצעות הבורג החף המוביל.
- השתמש במגבה כדי להגביה את המכונה. תמוך במכונה באמצעות בלוקים. התקן את כל בורגי הגלגל לפני הנמכת המכונה לקרקע.
- עיין בספר ההפעלה



SSHXE150074XE—UN—21JAN20

מדבקה B

OUO6075,00050B6-33-07APR21-3/7

המשך בעמוד הבא

מדבקה C (ארגז הכלים או המגן השמאליים)

מנע פציעה חמורה כתוצאה מהסתבכות. אל תרים את המגן כאשר המנוע פועל. כבה את המנוע והוצא את המפתח.

מדבקה C

OUO6075,00050B6-33-07APR21-4/7

מדבקה D (דלתות הניקוי של מכל הגרעינים)

מנע פציעה חמורה או מוות כתוצאה מהילכדות. כבה את המנוע והוצא את המפתח לפני פתיחת דלתות הניקוי.

מדבקה D

OUO6075,00050B6-33-07APR21-5/7

המשך בעמוד הבא

מדבקה E ו-F (שמן הידרולי וגז בלחץ)

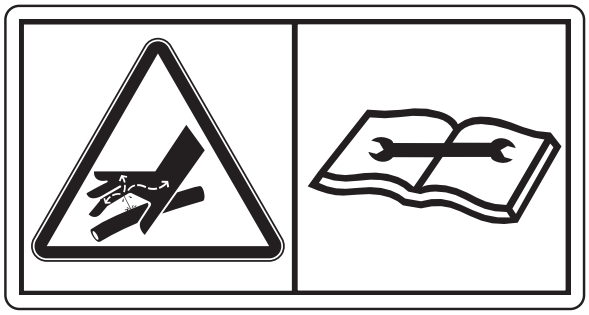
מידע: המ מדבקה E נמצאת במכונות S760 ו-S770 ומ נמצאת במכונות S780, S785 ו-S790.

מנע פציעה קשה כתוצאה ממגע בנוזל הידרולי וגז תחת לחץ.

לפני הסרת רכיבים הידרוליים, ניתוק או טעינת מצברים הידרוליים:

1. שחרר את הלחץ ההידרולי במערכת. עיין בספר ההפעלה ובמדריך התיקונים לקבלת מידע לגבי המערכת.
2. כבה את המנוע והוצא את המפתח.

השתמש בחנקן יבש בלבד לצורך טעינה מחדש של המצבר ההידרולי. פנה לסוכן John Deere.



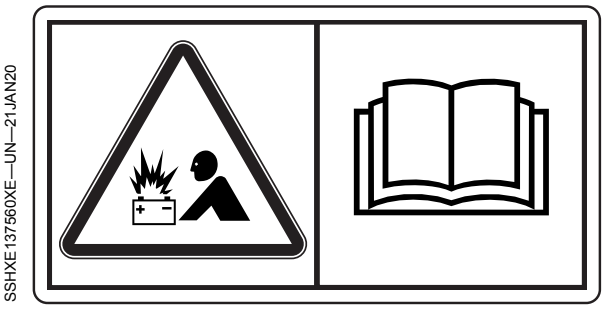
מדבקה E ו-F

OUO6075,00050B6-33-07APR21-6/7

מדבקה G (תיבת המצבר)

מידע: המ מדבקה נמצאת במכונות S780, S785, ו-S790.

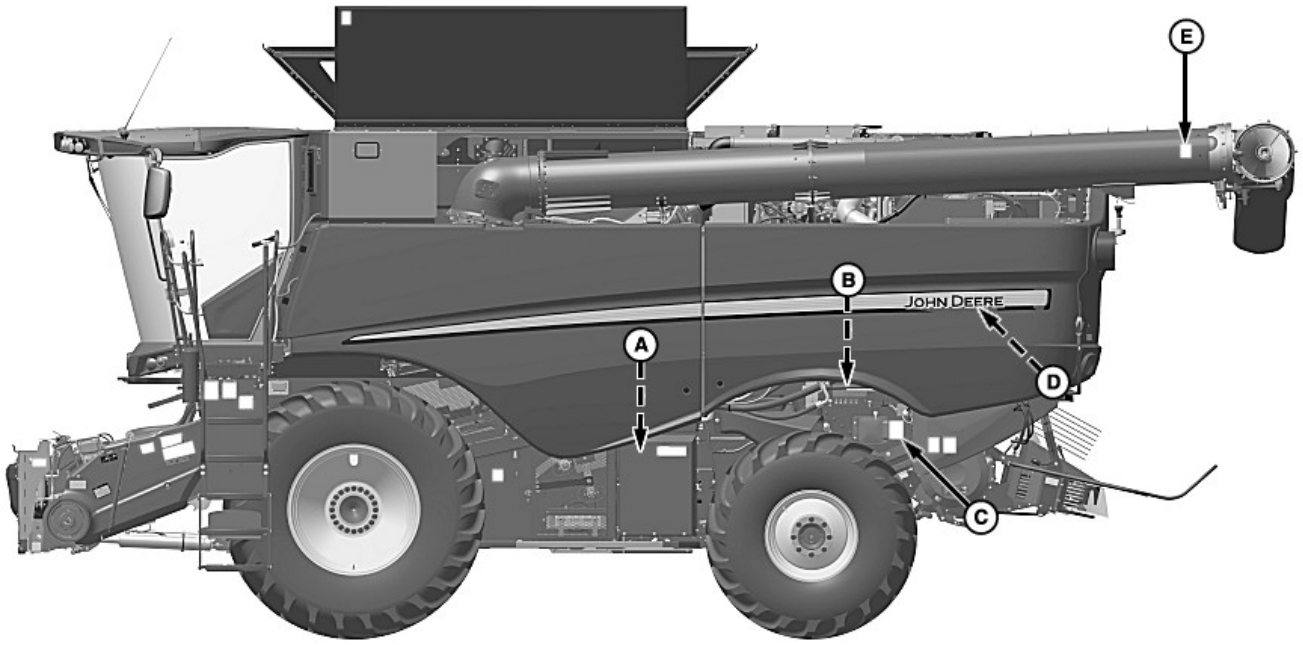
מנע פציעה חמורה או מוות כתוצאה מפיצוץ. אם תא המצבר לא מאוורר כהלכה, עלולות להצטבר רמות חנקן גבוהות. התקן מחדש תמיד את צינורות האוורור לאחר ביצוע טיפול או תחזוקה במצברים או בתא המצבר.



מדבקה G

OUO6075,00050B6-33-07APR21-7/7

מדבקות שמאליות - המשך



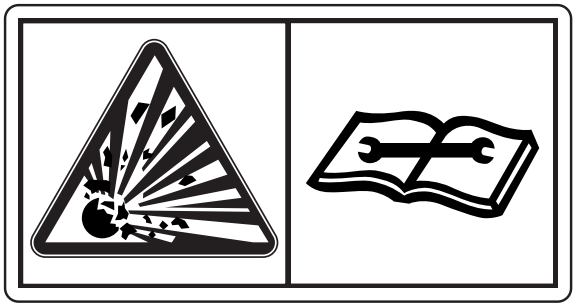
H133911—UN—09APR21

OUO6075,00050A9-33-12APR21-1/6

מדבקה A (מכל האיסוף)

מידע: המ מדבקה נמצאת במכונות S760 ו-S770.

מנע פציעה כתוצאה מתנועת המכונה ומחשיפה לנוזל תחת לחץ. פנה לסוכן לקבלת הוראות לשחרור לחץ לפני הטיפול במערכת.



SSHXE147362XE—UN—21JAN20

מדבקה A

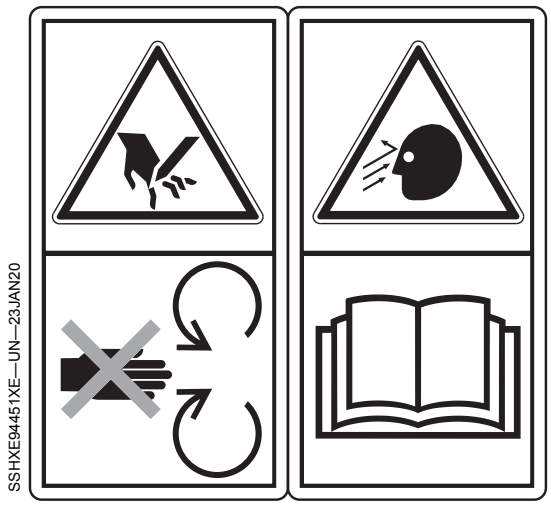
OUO6075,00050A9-33-12APR21-2/6

המשך בעמוד הבא

מדבקה B (מערכת מדחס האוויר) (אם קיימת)

רכיבי המנוע מסתובבים כאשר מדחס האוויר עובד. בעת השימוש במערכת מדחס האוויר, התרחק מהרכיבים הנעים.

מערכת האוויר בלחץ גבוה יכולה להעיף לכלוך או רכיבים. לבש ציוד מגן. לפני טיפול במערכת האוויר, עיין בספר ההפעלה.



מדבקה B

OUO6075,00050A9-33-12APR21-3/6

מדבקה C (דלת בדיקה של המפריד)

מנע פציעה קשה כתוצאה ממגע ברכיבים נעים. אל תפתח את דלת הבדיקה עד שתנועת המפריד תיעצר.

מדבקה C

OUO6075,00050A9-33-12APR21-4/6

המשך בעמוד הבא

מדבקה D (Final Tier 4/Stage V)

חלקי מערכת הפליטה עלולים להיות חמים. כדי למנוע כוויות קשות, התרחק מרכיבי מערכת הפליטה.

SSHXE69987XE—UN—23JAN20

מדבקה D

OUO6075,00050A9-33-12APR21-5/6

מדבקה E (גליל פריקה מתקפל ממונע)

אם מתג גליל הפריקה לא פועל, הבא את פין הנעילה של צינור הפריקה למצב נעול.

השתמש בסולם או באמצעי דומה עם דירוג עומס דומה כדי לגשת לפין הנעילה. אל תנסה לגשת לגליל מפלטפורמת המנוע.

מנע פציעה כתוצאה מחלקי ציר הגליל.

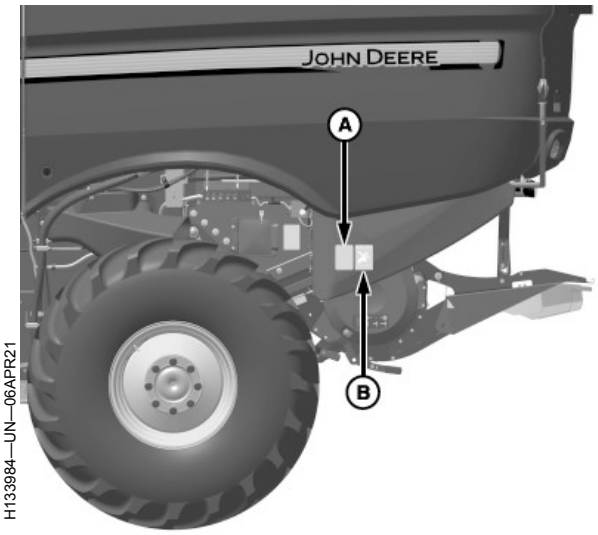
הרחק את ידיך מנקודות צביטה בעת שהמתג מוסר מכיוון שעלולה להגרם תנועה בשוגג של הגליל.

SSHXE150359XE—UN—22JAN20

מדבקה E

OUO6075,00050A9-33-12APR21-6/6

מדבקות שמאליות של שאריות (מקצץ)



H133984—UN—06APR21

OUO6075,00050AA-33-06APR21-1/3

מדבקה A (פסולת מתעופפת מהמקצץ)

מנע פציעה כתוצאה מעצמים מתעופפים. התרחק בזמן שהמנוע פועל.

SSHXE137555XE—UN—22JAN20

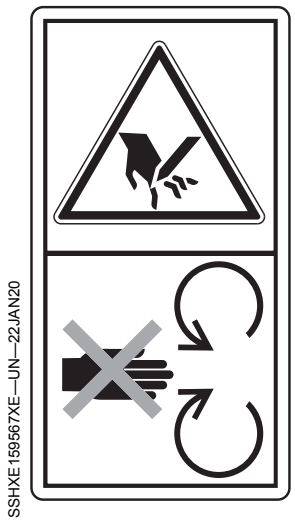
מדבקה A

OUO6075,00050AA-33-06APR21-2/3

המשך בעמוד הבא

מדבקה B (להבי המקצץ)

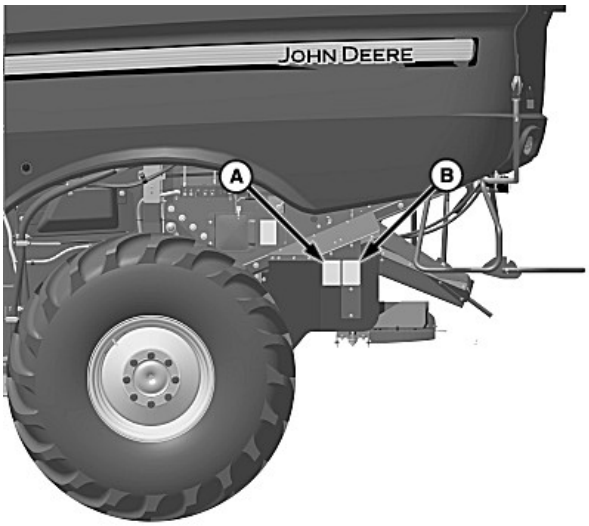
מנע פציעה קשה כתוצאה ממגע בלהבי המקצץ. המקצץ מסתובב במצב שובלים. התרחק.



מדבקה B

OUO6075,00050AA-33-06APR21-3/3

מדבקות שמאליות של שאריות (מפזר)



H133986—UN—06APR21

OUO6075,00050AB-33-06APR21-1/3

מדבקה A (נעילת המפזר)

מנע פציעה חמורה או מוות כתוצאה מהימחצות. לפני ביצוע טיפול או תחזוקה במפזר מוגבה, הכנס את פין הנעילה במלואו למקום.

SSHXE150334—UN—06APR21

מדבקה A

OUO6075,00050AB-33-06APR21-2/3

המשך בעמוד הבא

מדבקה B (פסולת מתעופפת מהמפזר)

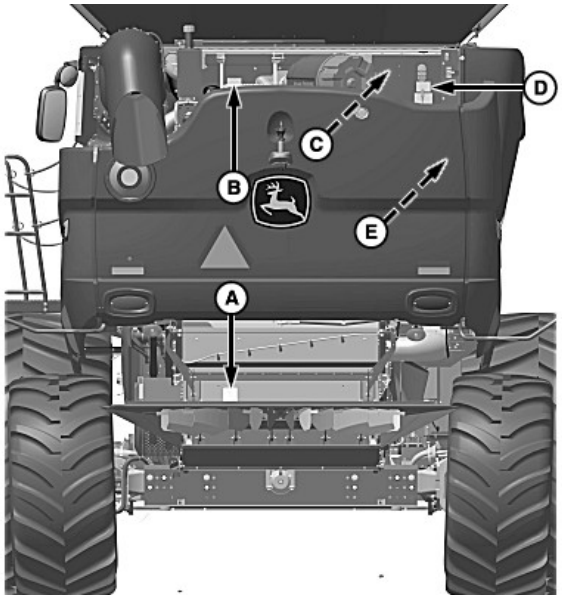
מנע פציעה כתוצאה מעצמים מתעופפים. התרחק בזמן שהמנוע פועל.

SSHXE137555XE—UN—22JAN20

מדבקה B

OUO6075,00050AB-33-06APR21-3/3

מדבקות אחוריות ומדבקות המנוע



H133924—UN—09APR21

OUO6075,00050AC-33-09APR21-1/6

מדבקה A (פסולת מתעופפת מהמקצץ)

מנע פציעה כתוצאה מעצמים מתעופפים. התרחק בזמן שהמנוע פועל.

SSHXE137555XE—UN—22JAN20

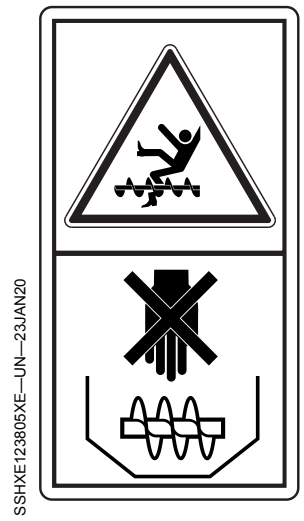
מדבקה A

OUO6075,00050AC-33-09APR21-2/6

המשך בעמוד הבא

מדבקה B (מכל הגרעינים)

מנע פציעה חמורה או מוות כתוצאה מהילכדות. אל תיכנס למכל הגרעינים כאשר המנוע פועל.



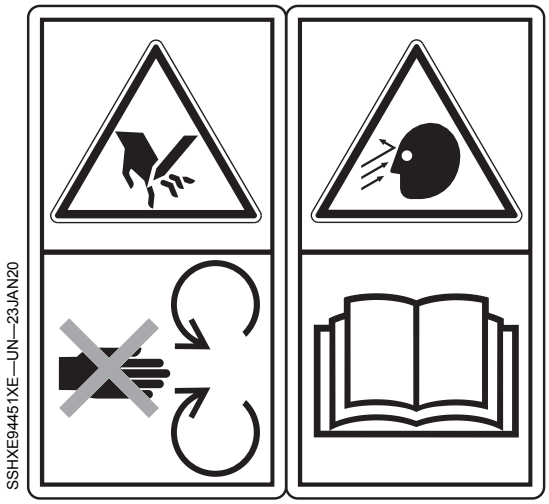
מדבקה B

OUO6075,00050AC-33-09APR21-3/6

מדבקה C (מערכת מדחס האוויר) (אם קיימת)

רכיבי המנוע מסתובבים כאשר מדחס האוויר עובד. בעת השימוש במערכת מדחס האוויר, התרחק מהרכיבים הנעים.

מערכת האוויר בלחץ גבוה יכולה להעיף לכלוך או רכיבים. לבש ציוד מגן. לפני טיפול במערכת האוויר, עיין בספר ההפעלה.



מדבקה C

OUO6075,00050AC-33-09APR21-4/6

מדבקה D (מניעת משריפות)

מנע שרפות ציוד. הצטברות מוץ, עלים ויבול מסוגים אחרים בתא המנוע, במנוע או קרוב לחלקים נעים עלולה לגרום שרפה. בדוק אזורים אלו לעתים קרובות ונקה אותם.

מדבקה D

OUO6075,00050AC-33-09APR21-5/6

המשך בעמוד הבא

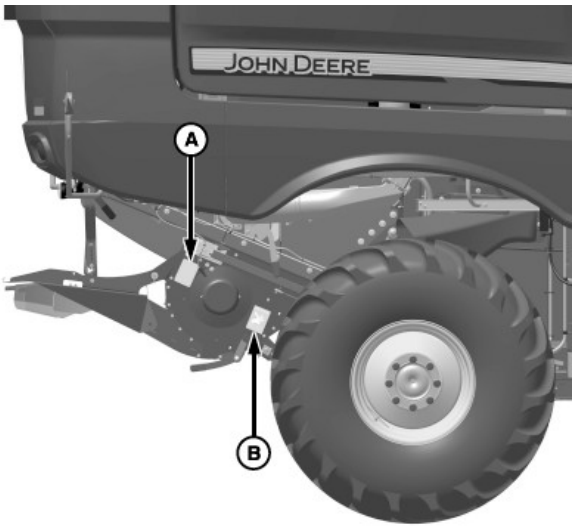
מדבקה E (סולם גישה אחורי ומשטח שירות)

מנע פציעה קשה כתוצאה מנפילה. אל תרכב על הסולם כשהמכונה בתנועה.

מדבקה E

OUO6075,00050AC-33-09APR21-6/6

מדבקות ימניות של שאריות (מקצץ)



H133985—UN—06APR21

OUO6075,00050AD-33-06APR21-1/3

מדבקה A (פסולת מתעופפת מהמקצץ)

מנע פציעה כתוצאה מעצמים מתעופפים. התרחק בזמן שהמנוע פועל.

SSHXE137555XE—UN—22JAN20

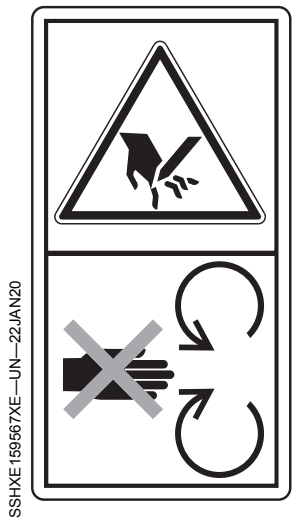
מדבקה A

OUO6075,00050AD-33-06APR21-2/3

המשך בעמוד הבא

מדבקה B (להבי המקצץ)

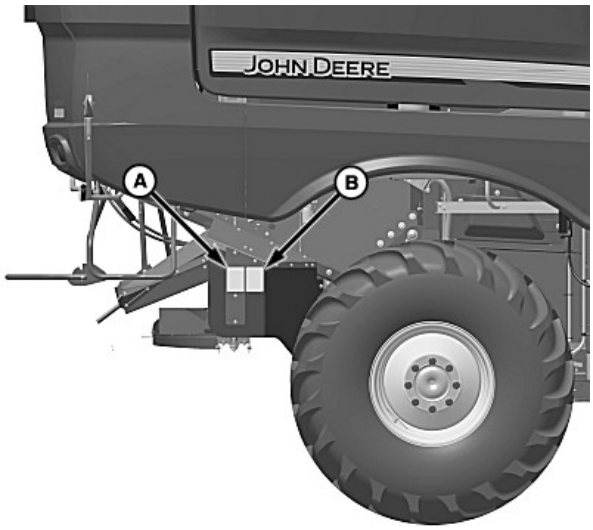
מנע פציעה קשה כתוצאה ממגע בלהבי המקצץ. המקצץ מסתובב במצב שובלים. התרחק.



מדבקה B

OUO6075,00050AD-33-06APR21-3/3

מדבקות ימניות של שאריות (מפזר)



H133987—UN—06APR21

OUO6075,00050AE-33-06APR21-1/3

מדבקה A (נעילת המפזר)

מנע פציעה חמורה או מוות כתוצאה מהימחצות. לפני ביצוע טיפול או תחזוקה במפזר מוגבה, הכנס את פין הנעילה במלואו למקום.

SSHXE150334—UN—06APR21

מדבקה A

OUO6075,00050AE-33-06APR21-2/3

המשך בעמוד הבא

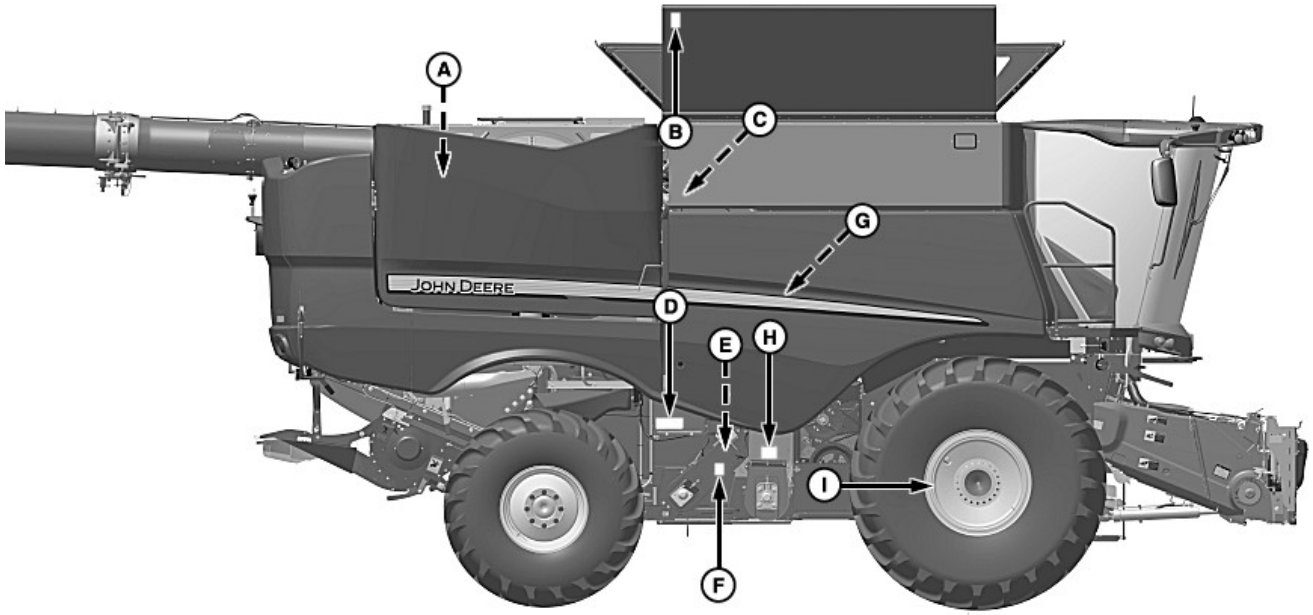
מדבקה B (פסולת מתעופפת מהמפזר)

מנע פציעה כתוצאה מעצמים מתעופפים. התרחק בזמן שהמנוע פועל.

מדבקה B

OUO6075,00050AE-33-06APR21-3/3

מדבקות ימניות



H133917—UN—09APR21

OUO6075,00050AF-33-24MAY21-1/9

מדבקה A (דלת הרשת הסובבת ומאוורר הרדיאטור)

מנע פציעה כתוצאה ממאוורר מסתובב ומחלקי הרשת. כבה את המנוע והוצא את המפתח לפני פתיחת דלת הרשת הסובבת.

SSHXE137549XE—UN—22JAN20

מדבקה A

OUO6075,00050AF-33-24MAY21-2/9

המשך בעמוד הבא

מדבקה B (התרחקות ממכל הגרעינים)

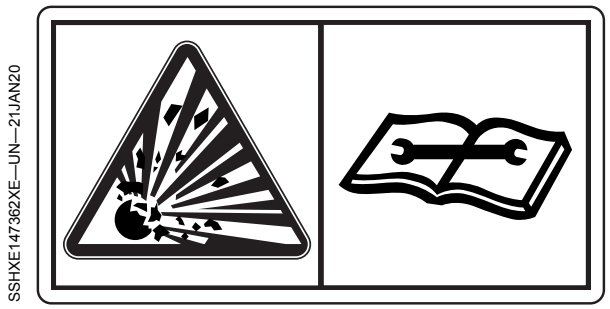
מנע פציעה קשה כתוצאה מנפילה. אל תעמוד ואל תלך על מכסי מכל הגרעינים.

מדבקה B

OUO6075,00050AF-33-24MAY21-3/9

מדבקה C (מכל מדחס האוויר) (אם קיים)

מכל האוויר נמצא תחת לחץ גבוה. לבש ציוד להגנה אישית בעת הטיפול. לפני טיפול, שחרר את לחץ האוויר במערכת.



מדבקה C

OUO6075,00050AF-33-24MAY21-4/9

מדבקה D (תיבת המצבר)

מידע: המ מדבקה נמצאת במכונות S760 ו-S770.

מנע פציעה חמורה או מוות כתוצאה מפיצוץ. אם תא המצבר לא מאוורר כהלכה, עלולות להצטבר רמות חנקן גבוהות. התקן מחדש תמיד את צינורות האוורור לאחר ביצוע טיפול או תחזוקה במצברים או בתא המצבר.

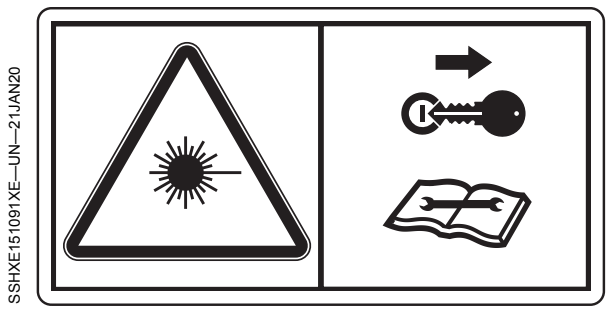
מדבקה D

OUO6075,00050AF-33-24MAY21-5/9

מדבקה E (לייזר חיישן של מעלית השאריות)

מידע: מיקום המ מדבקה משתנה בהתאם לסוג מעלית האריות.

מנע חשיפה לעיניים. כבה את מתג ההצתה בזמן הטיפול.



מדבקה E (2 מקומות)

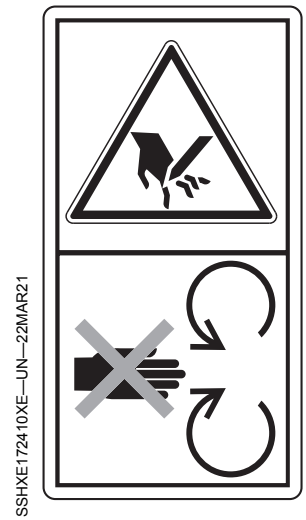
OUO6075,00050AF-33-24MAY21-6/9

המשך בעמוד הבא

מדבקה F (מצלמת מעלית ה מ ולאחר מכן מדבקה G) (מצלמת מעלית גרעינים נקיים או מעקף חיישן לחות)

מידע: מיקום המ מדבקה F משתנה בהתאם לסוג מעלית האריות.

מנע פציעה חמורה כתוצאה מהסתבכות עם מקדח עוקף. כבה את המנוע והוצא את המפתח לפני תחילת הניקוי.



מדבקה F ו-G

OUO6075,00050AF-33-24MAY21-7/9

מדבקה H (מעלית הגרעינים הנקיים)

מנע פציעה חמורה כתוצאה מהסתבכות. אל תרים את המגן כאשר המנוע פועל. כבה את המנוע והוצא את המפתח.

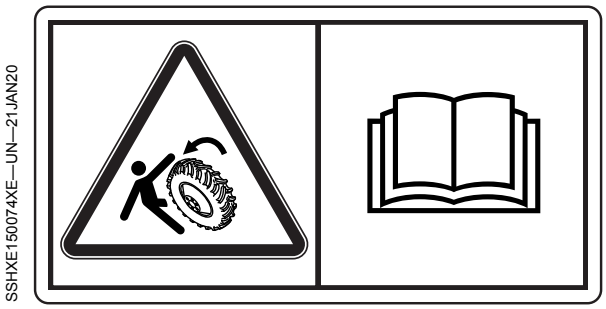
מדבקה H

OUO6075,00050AF-33-24MAY21-8/9

מדבקה I (גלגלים כפולים) (אם קיימים)

מידע: המדבקה נמצאת על הגלגלים הכפולים.

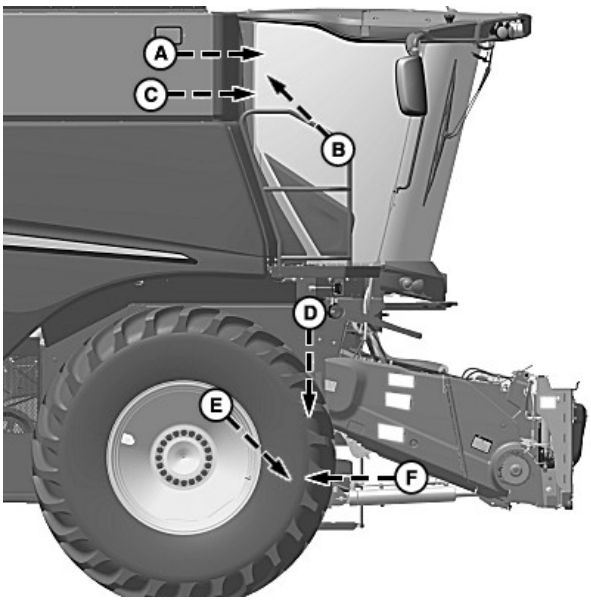
- מרכז הכובד של הגלגלים הכפולים מוסט. למניעת פציעות נדרשים שני אנשים להתקנה ולהסרה של הגלגלים באמצעות הבורג החף המוביל.
- השתמש במגבה כדי להגביה את המכונה. תמוך במכונה באמצעות בלוקים. התקן את כל בורגי הגלגל לפני הנמכת המכונה לקרקע.
- עיין בספר ההפעלה.



מדבקה I

OUO6075,00050AF-33-24MAY21-9/9

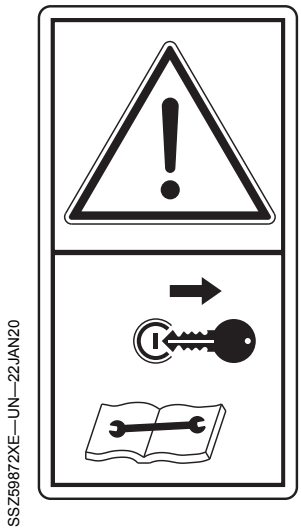
מדבקות ימניות של התא ומדבקות ימניות - המשך



OUO6075,00050B0-33-12APR21-1/7

מדבקה A (תיקונים ותחזוקה)

לפני ביצוע עבודות תיקונים ותחזוקה, כבה את המנוע, הפעל את בלם החניה והוצא את המפתח. עיין בספר ההפעלה לקבלת מידע בנושא עבודות התחזוקה.



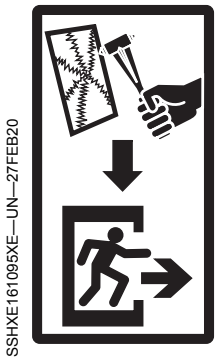
מדבקה A

OUO6075,00050B0-33-12APR21-2/7

המשך בעמוד הבא

מדבקה B (יציאת חירום)

ניתן לחתוך את חגורת הבטיחות ולשבור את זכוכית החלון בעזרת הפטיש כדי לצאת מהתא במקרה חירום. להחלפת השמשה, פנה לסוכן John Deere.

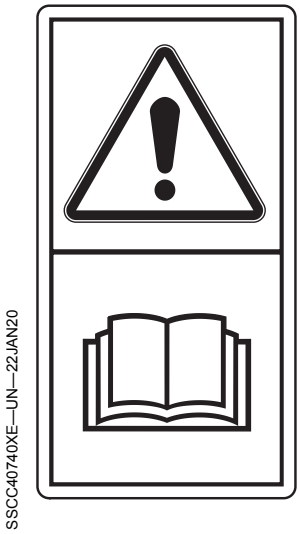


מדבקה B

OUO6075,00050B0-33-12APR21-3/7

מדבקת C (ספר הפעלה)

ספר הפעלה זה מכיל מידע חשוב להפעלה בטיחותית של המכונה. הישמע לכל הוראות הבטיחות כדי למנוע תאונות.



מדבקה C

OUO6075,00050B0-33-12APR21-4/7

מדבקה D (שמן הידרולי וגז בלחץ)

מידע: המדבקה נמצאת על דלת מלכודת האבנים והיא קיימת רק במכונות עם ממסרת ™ProDrive.

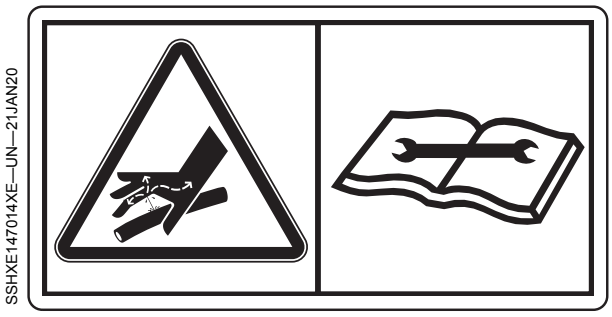
מנע פציעה קשה כתוצאה ממגע בנוזל הידרולי וגז תחת לחץ.

לפני הסרת רכיבים הידרוליים, ניתוק או טעינת מצברים הידרוליים:

1. שחרר את הלחץ ההידרולי במערכת. עיין בספר ההפעלה ובמדריך התיקונים לקבלת מידע לגבי המערכת.
2. כבה את המנוע והוצא את המפתח.

השתמש בחנקן יבש בלבד לצורך טעינה מחדש של המצבר ההידרולי. פנה לסוכן John Deere.

ProDrive הוא סימן מסחרי של Deere & Company



מדבקה D

OUO6075,00050B0-33-12APR21-5/7

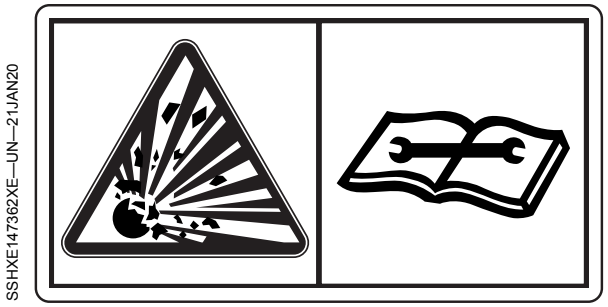
המשך בעמוד הבא

מדבקה E (מכל האיסוף)

מידע: המדבקה קיימת רק במכונות בעלות ממסרת ™ProDrive.

מנע פציעה כתוצאה מתנועת המכונה ומחשיפה לנוזל תחת לחץ. פנה לסוכן לקבלת הוראות לשחרור לחץ לפני הטיפול במערכת.

ProDrive הוא סימן מסחרי של Deere & Company



מדבקה E

OUO6075,00050B0-33-12APR21-6/7

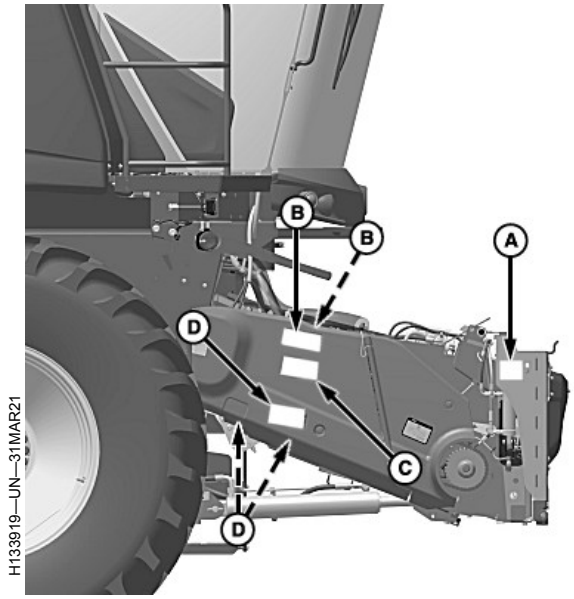
מדבקה F (מלכודת האבנים)

מנע פציעה כתוצאה מהילכדות במאיץ ההזנה. מאיץ ההזנה מסתובב כאשר המפריד משולב וייעצר לאחר ניתוק המפריד. אל תנקה את מלכודת האבנים עד שתנועת המפריד פסקה לחלוטין.

מדבקה F

OUO6075,00050B0-33-12APR21-7/7

מדבקות ימניות של בית המזין



OUO6075,00050B1-33-20APR21-1/5

מדבקה A (מסגרת ההטיה של בית המזין)

שולחן הקציר יכול לנוע. מנע פציעות כתוצאה ממעיכה. התרחק בזמן שהמנוע פועל.

מדבקה A

OUO6075,00050B1-33-20APR21-2/5

המשך בעמוד הבא

מדבקה B (מעצור הבטיחות של בין המזין)

מידע: המדבקה נמצאת מחוץ למגנים ובתוכם.

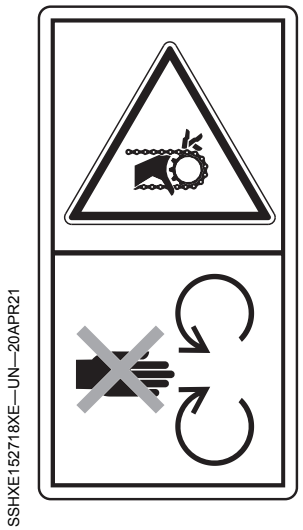
מנע פציעה כתוצאה מהימחצות. הנח את שולחן הקציר על הקרקע או שלב את מעצור הבטיחות, הממוקם על צילינדר ההגבהה של בית המזין לפני כניסה מתחת לשולחן הקציר.

מדבקה B

OUO6075,00050B1-33-20APR21-3/5

מדבקה C (מגן ההינע של המסוע בבית המזין)

מנע פציעה חמורה כתוצאה מהסתבכות השרשרת. אל תרים את המגן כאשר המנוע פועל. כבה את המנוע והוצא את המפתח.



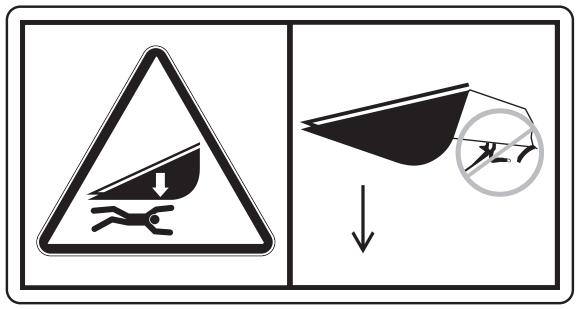
מדבקה C

OUO6075,00050B1-33-20APR21-4/5

מדבקה D (בריח לוחית ההזנה של בית המזין)

מידע: המדבקה ממוקמת בחלק הפנימי ובחלק החיצוני של מגן בית המזין ובידית לוחית ההזנה.

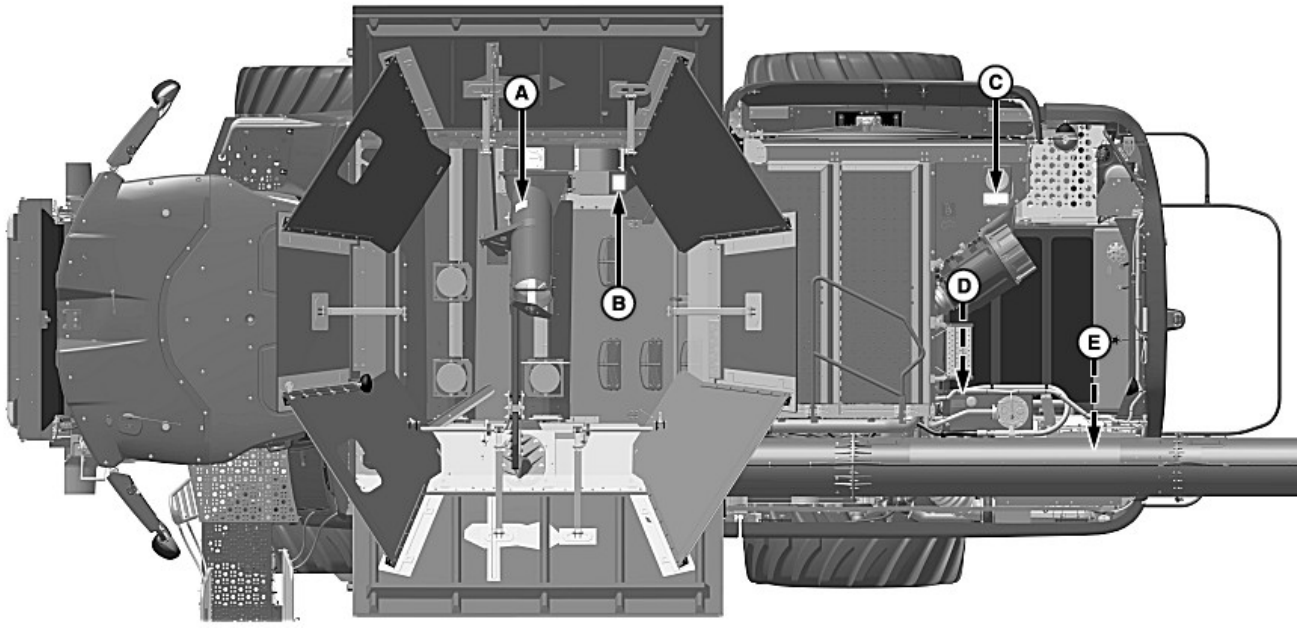
מנע פציעה כתוצאה מהימחצות. הנח את שולחן הקציר על הקרקע או שלב את מעצור הבטיחות, הממוקם על צילינדר ההגבהה של בית המזין לפני כניסה מתחת לשולחן הקציר.



מדבקה D

OUO6075,00050B1-33-20APR21-5/5

מדבקות עליונות



H133920—UN—31MAR21

OUO6075,00050B2-33-05APR21-1/6

מדבקה A (גליל טעינת הגרעינים הנקיים)

מנע פציעה כתוצאה מגליל ומרכיבים מסתובבים:

כבה את המנוע והוצא את המפתח לפני הפתיחה או הסגירה של הגליל החלזוני.

הרחק את הידיים מנקודות הצביטה בזמן סגירת הגליל.

SSHXE137549XE—UN—22JAN20

מדבקה A

OUO6075,00050B2-33-05APR21-2/6

המשך בעמוד הבא

מדבקה B (התרחקות מגליל טעינת הגרעינים הנקיים)

מנע פציעה חמורה או מוות כתוצאה מהילכדות. אל תיכנס למכל הגרעינים כאשר המנוע פועל.

SSZ60327XE—UN—22JAN20

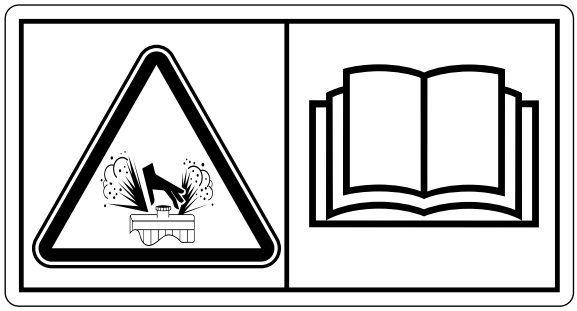
מדבקה B

OUO6075,00050B2-33-05APR21-3/6

מדבקה C (מערכת הקירור)

מערכת קירור בלחץ. למניעת כוויות עקב שחרור לא מבוקר של קיטור ונוזל קירור חם:

1. המתן עד שהמערכת תתקרר.
2. שחרר את המכסה באיטיות.
3. הנח ללחץ להשתחרר לפני הסרת המכסה.



SSHXE123802—UN—06APR21

מדבקה C

OUO6075,00050B2-33-05APR21-4/6

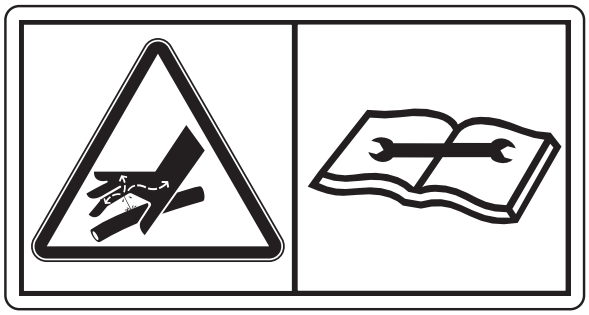
מדבקה D (שמן הידרולי וגז בלחץ)

מנע פציעה קשה כתוצאה ממגע בנוזל הידרולי וגז תחת לחץ.

לפני הסרת רכיבים הידרוליים, ניתוק או טעינת מצברים הידרוליים:

1. שחרר את הלחץ ההידרולי במערכת. עיין בספר ההפעלה ובמדריך התיקונים לקבלת מידע לגבי המערכת.
2. כבה את המנוע והוצא את המפתח.

השתמש בחנקן יבש בלבד לצורך טעינה מחדש של המצבר ההידרולי. פנה לסוכן John Deere.



SSHXE147014XE—UN—21JAN20

מדבקה D

OUO6075,00050B2-33-05APR21-5/6

המשך בעמוד הבא

מדבקה E (טמפרטורת הפליטה) (Final Tier 4/Stage V)

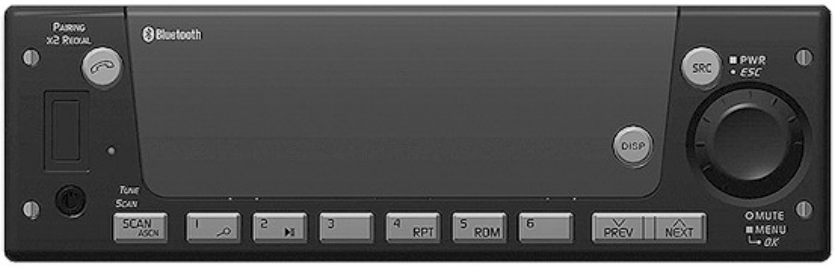
חלקי מערכת הפליטה עלולים להיות חמים. כדי למנוע כוויות קשות, התרחק מרכיבי מערכת הפליטה.

SSHXE69987XE—UN—23JAN20

מדבקה E

OUO6075,00050B2-33-05APR21-6/6

סוגי רדיו (אופציונלי)



H133675—UN—11MAR21

מאפיינים עיקריים	רדיו AM/FM	מקור חיצוני (אם קיים)	USB (אם קיים)	Bluetooth®	מוכנות לרדיו לוויני	DAB+
מערכת רדיו דלוקס	X	X				
מערכת רדיו פרמיום	X	X	X	[a]X	[b]X	[c]X

[a] *ה-®Bluetooth לא יהיה זמין בכל המקומות.*
[b] *לא זמין באירופה.*
[c] *לא זמין בצפון אמריקה.*

Bluetooth הוא סימן מסחרי רשום של Bluetooth SIG

OUO6075,000501B-33-08APR21-1/1

מכשירי רדיו חלופיים

חשוב: בעת התקנה או החלפה של רדיו לא מקורי, פנה לסוכן John Deere לקבלת מידע נוסף.

OUO6075,0000B6E-33-21MAR11-1/1

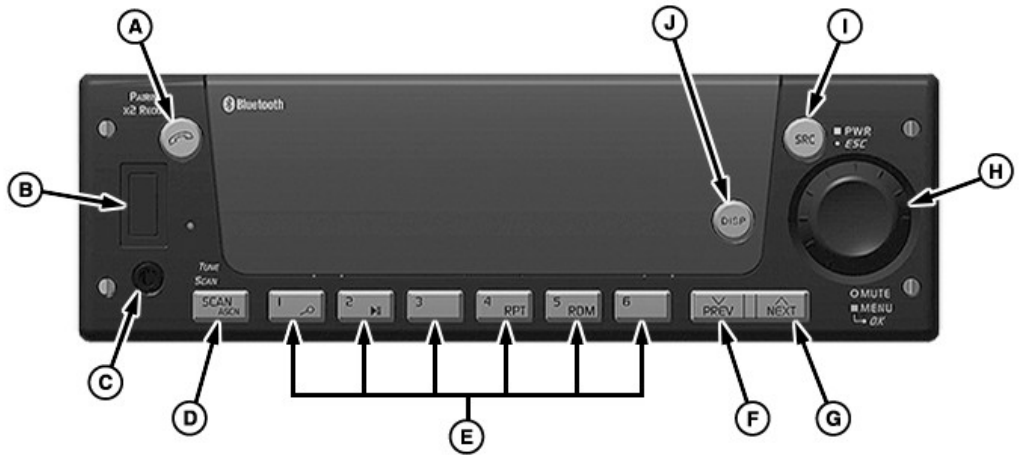
תכנות הרדיו לתדר המקומי

מידע: אם אתה זקוק לתדר שונה עבור הרדיו, פנה לסוכן John Deere למידע נוסף.

תחומי תדרים (ארה"ב / קנדה)		תחומי תדרים (בכל יתר המדינות)	
FM	87.7 עד 107.9 מגה הרץ	FM	87.5 עד 108.0 מגה הרץ
AM	530 עד 1710 קילו הרץ	MW	522 עד 1629 קילו הרץ
WX	162.4 עד 162.55 מגה הרץ	LW	153 עד 279 קילו הרץ

OUO6075,0004584-33-18JAN17-1/1

בקרות רדיו



H127145—UN—05SEP19

A—טלפון
B—USB
C—כניסת AUX קדמית
D—SCAN/ASCN
E—לוח מקשים (1—6)
F—PREV (הקודם)
G—NEXT (הבא)
H—עוצמת קול/השתקה/תפריט/אישור
I—בחירת מקור (PWR/ESC(SRC/
J—DISP

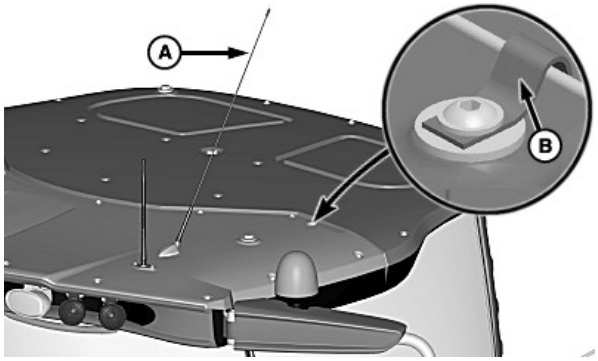
מידע: למידע נוסף, עיין בספר ההפעלה של הרדיו.

OUO6075,000501C-33-10MAR21-1/1

אנטנת רדיו (סגנון A)

חשוב: אם הרדיו לא יהיה בשימוש או שהמכונה משונעת, הנמך את אנטנת הרדיו והדק אותה באמצעות התפס. אם לא קיים תפס, הצמד את אנטנת הרדיו לגג התא באמצעות סרט הדבקה.

הסר את אנטנת הרדיו (A) מהתפס (B) בעת שימוש ברדיו.



H117993—UN—01APR16

A—אנטנת רדיו
B—תפס

OUO6075,00050D9-33-28APR21-1/1

אנטנת רדיו (סגנון B)

הפעלה בשדה

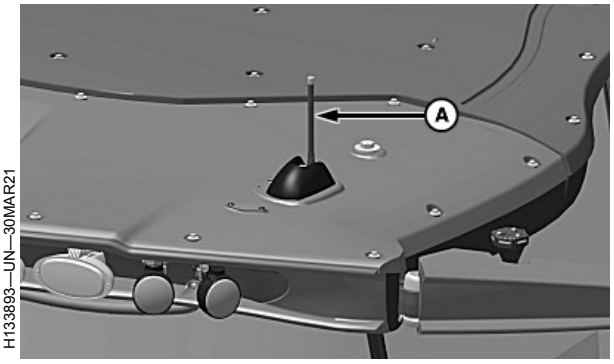
חשוב: כדי למנוע נזק, הברג את אנטנת הרדיו לבסיס כך שתהיה הדוקה.

הברג את אנטנת הרדיו (A) לבסיס בעת השימוש ברדיו.

שינוע בכביש או שינוע גרור

חשוב: אם הרדיו לא יהיה בשימוש, או אם מתבצע שינוע של המכונה, הסר את אנטנת הרדיו ומקם אותה בתא מיקום האחסון הידני הממוקם מאחורי מושב המפעיל.

פתח את אנטנת הרדיו (A) בבסיס כאשר מתבצע שינוע של המכונה ואחסן אותה בתא מיקום האחסון הידני הממוקם מאחורי מושב המפעיל.



A—אנטנת רדיו

OUO6075,0005093-33-14MAY21-1/1

חיווט רדיו תקשורת/CB (שידור אזרחי)

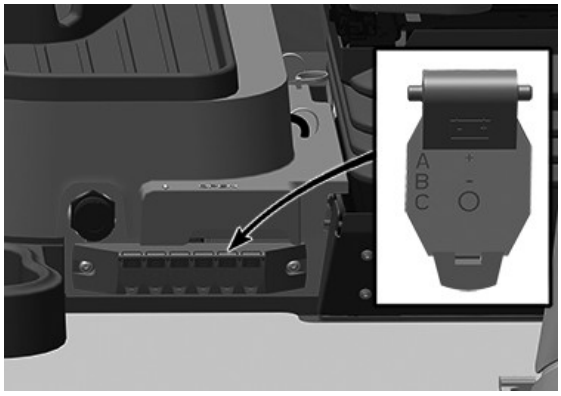
מידע: צריכת הזרם המרבית המשולבת של הספק ממותג היא 20 אמפר והספק בלתי ממותג 30 אמפר.

- נעל כבל (A) היא זרם חיובי ישיר בכל עת.
- נעל כבל (B) היא הארקה.
- נעל כבל (C) היא הספק חיצוני (מתג הצתה מופעל).

מומלץ להשתמש בקטבים (A) ו-(B) כדי לספק הספק והארקה לרדיו מקלט/משדר הצורך זרם גבוה. דבר זה מחייב הפעלה ידנית של המפעיל לכיבוי הרדיו מקלט/משדר או שימוש במתג ניתוק המצבר בסוף היום.

מומלץ להשתמש בקטבים (B) ו-(C) כדי לספק הספק והארקה לרדיו מקלט/משדר הצורך זרם רגיל. כאשר המפעיל מכבה את מתג ההצתה, רדיו המקלט/משדר לא מקבל הספק.

למידע נוסף, פנה לסוכן John Deere.



לוח שקעי עזר

OUO6075,0004895-33-07FEB18-1/1

תקשורת/התקנת רדיו לשידור אזרחי

חשוב: אל תתקין רדיו הזקוק ליותר מ-3 אמפר אחרת מערכת החשמל עלולה לחוות תקלה.

להתקנת מכשיר קשר נוסף, פנה לסוכן John Deere לקבלת פרטים.

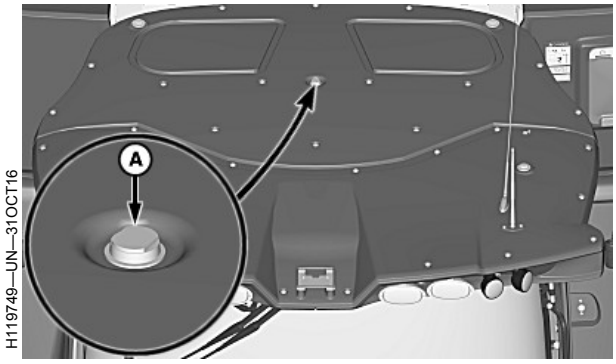
תושבת האנטנה (A) ממוקמת במרכז הגג של התא.

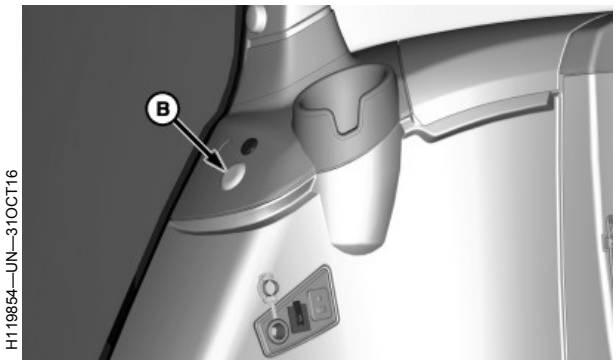
1. הסר את מכסה האבק מבסיס האנטנה.
2. הסר את אום הפליז מבסיס האנטנה.
3. השלך את דסקית הגומי.
4. התקן מחדש את בסיס האנטנה כשטבעת ה-O פונה כלפי מטה.
5. התקן את האנטנה.

כבל האנטנה ממוקם בתוך הקונסולה הימנית.

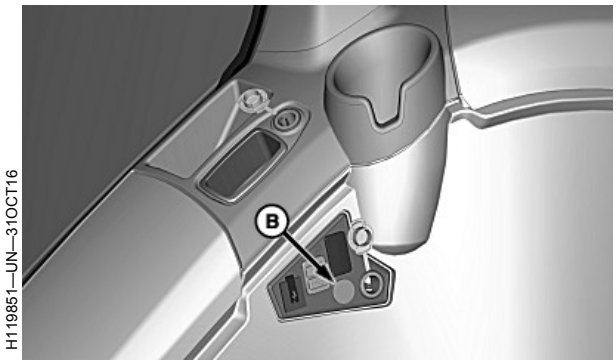
1. הסר את הפקק (B) מהמיקומים המוצגים.
2. הסר את מחזיק הכוסות כדי למצוא את כבל האנטנה.
3. העבר את כבל האנטנה דרך החור.

A—תושבת אנטנה **B—פקק**





חור לכבל האנטנה (מיקום בתא דלוקס)



חור לכבל האנטנה (מיקום בתא פרמיום)

OUO6075,000439C-33-31OCT16-1/2

המשך בעמוד הבא

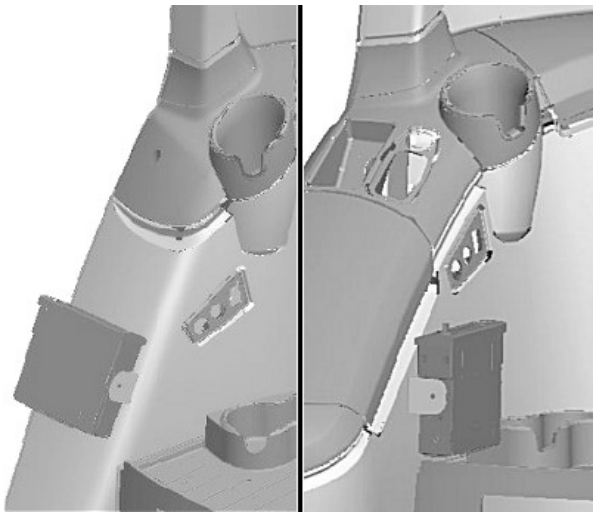
חשוב: יש להסיר את כיסוי העמוד הפינתי לפני הקידוח. היזהר שלא להזיק לרתמת החיווט ולצינורות נוזל הקירור במיקומים המוצגים בזמן קדיחת חורים או התקנת ברגים.

השתמש בתושבת שסיפק היצרן כתבנית למיקום ולקידוח החורים בהתאם לדרוש במיקומים המוצגים. השתמש בברגים בורזים או בברגים בעלי אומים להתקנת התושבת.

מידע: תחומי שידור מסוימים עלולים להפריע למקלט המיקום. בחר בתחום שידור אחר או פנה לסוכן John Deere אם הבחנת באבדן האות במקלט המיקום.

H101604—UN—18MAY11

מיקום בעמוד הפינתי האחורי (אחורה מימין)



H101603—UN—18MAY11

מיקום תא פרמיום / מיקום תא דלוקס

OUO6075,000439C-33-31OCT16-2/2

מצבי סולם התא

זהירות: אל תרכב ואל תנסה לטפס על הסולם הקדמי או האחורי בזמן שהמכונה בתנועה.

ניתן למקם את הסולם מהקרקע או במשטח הסולם באמצעות הידית (A) או (B).

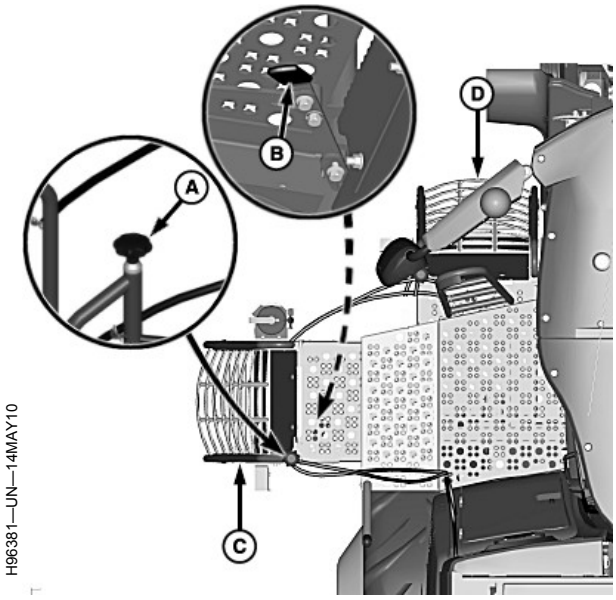
אם תפס הסולם נראה משוחרר, נקה את אזור פין התפס. אל תשתמש בשמן או בגריז באזור זה.

סובב את הסולם קדימה או אחורה ונעל במצבים השונים האלה:

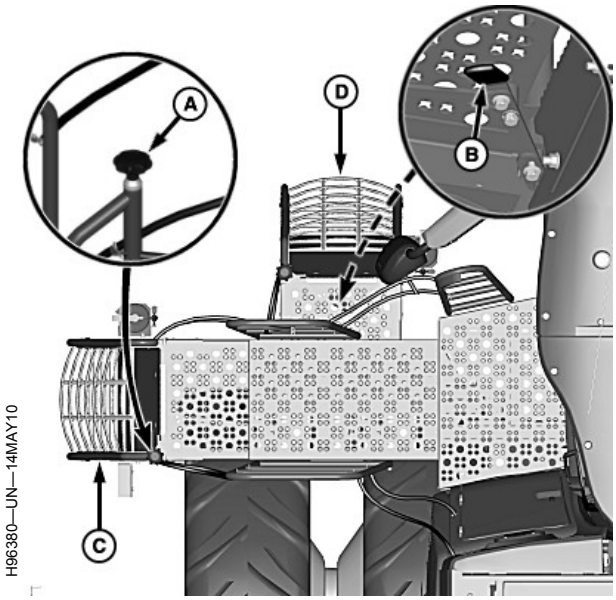
- **מצב (C):** מיועד עבור תנאי הפעלה בשדה רגילים.
- **מצב (D):** מיועד לנסיעה במכונה בכבישים ציבוריים.

זהירות: הזז את הסולם תמיד למצב (D) לפני נסיעה בכבישים במטרה להקטין את רוחב המכונה, והצב פנס מתאר/אזהרה להתרעה בפני כלי רכב מתקרבים.

A—ידית
B—ידית
C—מצב שדה
D—מצב נסיעה בכבישים



מיקומי הסולם (תצורת צמיג בודד)



מיקומי הסולם (תצורת צמיג כפול)

OUO6075,0004563-33-08DEC16-1/1

מטף כיבוי אש (אירופה)

זהירות: מטפי כיבוי חייבים לעמוד בתקנות ובחוקים הממשלתיים המקומיים:

- **מטף כיבוי עם אבקה רב-תכליתית במשקל מינימלי של 6 ק"ג (13 ליב.)**
- **מטף כיבוי עם נוזל בלחץ (אם קיים) בנפח מינימלי של 8 ליטר (2.1 גלון)**

מידע: מטפי הכיבוי המוצגים עלולים להשתנות בהתאם לדרישות המקומיות והיצרנים השונים.

במכונה מותקנים מטף כיבוי עם אבקה רב-תכליתית ומטף כיבוי בלחץ נוזל והתושבות שלהם.

קרא את התווית על המטפים ולמד את הוראות השימוש והתחזוקה. מיד כאשר המטף מתרוקן, ללא קשר למשך הזמן שעבר, הוא חייב להיטען.

חשוב: אין לחשוף את המטף בלחץ נוזל לטמפרטורות קפיאה אלא אם הוא מוגן באמצעות אנטיפריז. למידע נוסף, עיין במדבקת ההוראות שעל המטף.

H92841—UN—16SEP08

מטף כיבוי עם אבקה רב-תכליתית / עם נוזל

OUO6075,00042F6-33-20JUN16-1/1

מטפי כיבוי אש (אוסטרליה וניו-זילנד)

זהירות: מטפי כיבוי חייבים לעמוד בתקנות ובחוקים הממשלתיים המקומיים:

- **מטף כיבוי עם אבקה רב-תכליתית במשקל מינימלי של 4 ק"ג (10 ליב.)**
- **מטף כיבוי עם נוזל בלחץ בנפח מינימלי של 8 ליטר (2.1 גלון)**

מידע: מטפי הכיבוי המוצגים עלולים להשתנות בהתאם לדרישות המקומיות והיצרנים השונים.

במכונה מותקנים מטף כיבוי עם אבקה רב-תכליתית ומטף כיבוי בלחץ נוזל והתושבות שלהם.

קרא את התווית על המטפים ולמד את הוראות השימוש והתחזוקה. מיד כאשר המטף מתרוקן, ללא קשר למשך הזמן שעבר, הוא חייב להיטען.

חשוב: אין לחשוף את המטף בלחץ נוזל לטמפרטורות קפיאה אלא אם הוא מוגן באמצעות אנטיפריז. למידע נוסף, עיין במדבקת ההוראות שעל המטף.

H117754—UN—17MAR16

מטף כיבוי עם אבקה רב-תכליתית / עם נוזל

OUO6075,00042F7-33-20JUN16-1/1

מטפי כיבוי אש (האיחוד הכלכלי האירואסייתי)

⚠ זהירות: מטפי כיבוי חייבים לעמוד בתקנות ובחוקים הממשלתיים המקומיים:

- **מטף כיבוי עם אבקה רב-תכליתית במשקל מינימלי של 6 ק"ג (13 ליב.)**
- **מטף כיבוי בלחץ עם נוזל-קצף בנפח מינימלי של 8 ליטרים (2.1 גלון)**

מידע: מטפי הכיבוי המוצגים עלולים להשתנות בהתאם לדרישות המקומיות והיצרנים השונים.

במכונה מותקנים מטף כיבוי עם אבקה רב-תכליתית ומטף כיבוי בלחץ נוזל-קצף והתושבות שלהם.

קרא את התווית על המטפים ולמד את הוראות השימוש והתחזוקה. מיד כאשר המטף מתרוקן, ללא קשר למשך הזמן שעבר, הוא חייב להיטען.

חשוב: אין לחשוף את המטף בלחץ נוזל-קצף לטמפרטורות קפיאה. למידע נוסף, עיין במדבקת ההוראות שעל המטף.

H117754—UN—17MAR16

מטף כיבוי עם אבקה רב-תכליתית / שילוב של נוזל וקצף

OUO6075,00049FE-33-28JUN18-1/1

מיקומי מטפי הכיבוי

H123653—UN—02MAR18

מיקום מטף כיבוי האש הקדמי

H123654—UN—02MAR18

מיקום מטף כיבוי האש האחורי

מידע: מטפי הכיבוי המוצגים עלולים להשתנות בהתאם לדרישות המקומיות והיצרנים השונים.

מטף כיבוי אש רב-תכליתי ממוקם במשטח הסולם הקדמי.

מטף כיבוי עם נוזל בלחץ (אם קיים) ממוקם בחלק הפנימי של דלת הגישה האחורית ימנית של המנוע.

OUO6075,0004911-33-02MAR18-1/1

מעקות וגישה למשטח הימני

זהירות: הגבה את בית המזין באופן מלא והנמך את מעצורי הבטיחות שעל צילינדר ההגבהה של בית המזין.

חשוב: סגור את דלת התא לפני שימוש במעקה.

אל תזיז ביד את זרוע המגב. הדבר עלול לגרום נזק למנגנון המגב.

השתמש בסולם ובמשטח לניקוי צדו השמאלי של התא.

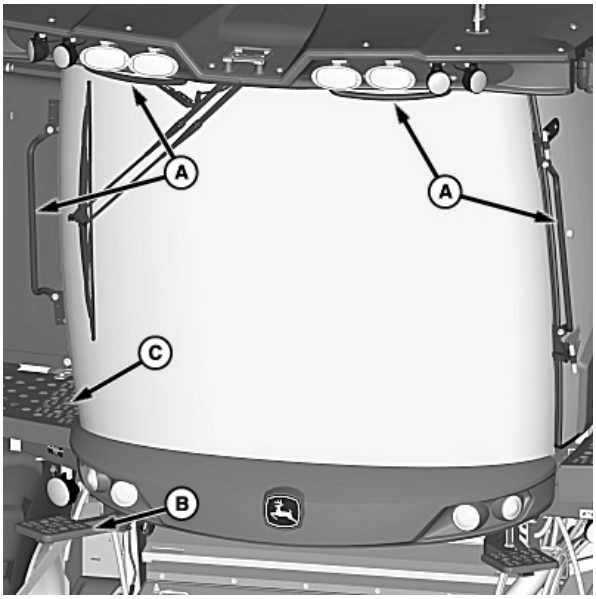
הגישה לבית המזין נעשית תוך שימוש במדרגה בצד שמאל.

השתמש במעקות (A) בכל צד של התא ועל חלקו העליון.

עמוד על בית המזין המוגבה לניקוי השמשה הקדמית בתא ולטיפול בפנסים הראשיים או במגב.

השתמש במדרגה (B) ובמשטח (C) לניקוי צדו הימני של התא.

A—מעקות
B—מדרגה
C—משטח



H119679—UN—20OCT16

OUO6075,000439D-33-15DEC16-1/1

הרצת המנוע

Tier 2/Stage II

מנוע זה מגיע מהמפעל כשהוא מלא בשמן מנוע John Deere Break-In Plus™. בתקופת ההרצה, הוסף שמן מנוע John Deere Break-In Plus™ לפי הצורך, כדי לשמור על מפלס השמן הנכון.

הפעל את המנוע במצבים שונים, במיוחד בעומסים כבדים בסרק מינימלי כדי לסייע לרכיבי המנוע לפעול באופן תקין.

אם נעשה שימוש בשמן מנוע John Deere Break-In™ בהפעלה הראשונה של מנוע חדש או משופץ, החלף את השמן לאחר לא יותר מ-100 שעות.

אם נעשה שימוש בשמן מנוע John Deere Break-In Plus™, החלף את השמן ואת המסנן לאחר מינימום 100 שעות ומקסימום השווה למרווח שצוין עבור שמן John Deere Plus-50™ II או שמן Plus-50™. לקבלת המלצות עבור השמן, עיין בפרק "דלקים וחומרי סיכה".

חשוב: אל תוסיף שמן עד שמפלס השמן יורד מתחת לסימון ADD על המדיד. יש להשתמש בשמן John Deere Break-In Plus™ להוספה במקום שמן שנצרך בתקופת ההרצה.

אל תשתמש בשמן מנוע Plus-50™ או Plus-50™ II בתקופת ההרצה של מנוע חדש או של מנוע שעבר שפוץ כללי. שמנים אלו לא מאפשרים למנוע חדש או משופץ להישחק כהלכה במהלך תקופת ההרצה.

בדוק את מפלס השמן באופן תכוף בתקופת ההרצה של המנוע. אם יש להוסיף שמן בתקופה זו, John Deere Break-In Plus™ הוא השמן המועדף.

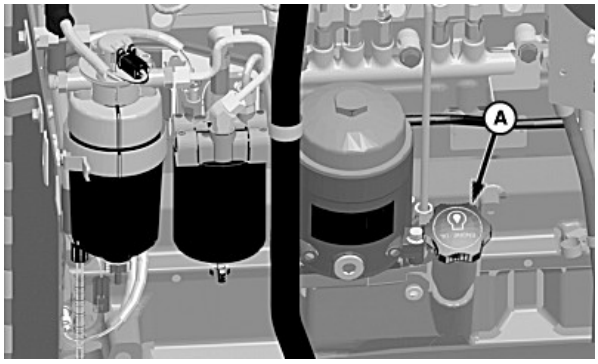
חשוב: אל תוסיף שמן מעל לסימון FULL. מפלסי שמן בתוך השטח המקווקו נחשבים למפלסים בתוך טווח העבודה המותר.

מידע: צפויה עליה מסוימת בצריכת השמן כשנעשה שימוש בשמנים בעלי רמת צמיגות נמוכה. בדוק את מפלס השמן לעתים תכופות יותר.

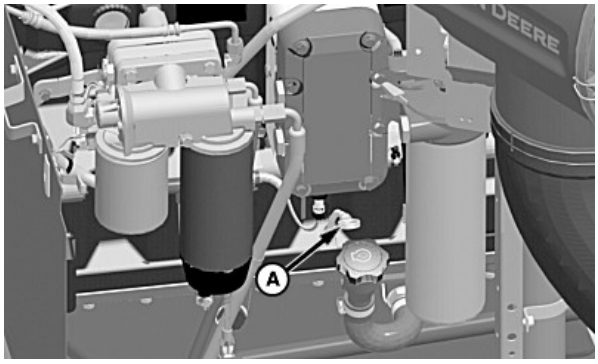
הימנע מהפעלת המנוע בסרק למשכי זמן ארוכים או הפעלה בעומס מרבי קבוע. אם המנוע פועל בהילוך סרק למשך יותר מ-5 דקות, כבה אותו.

לאחר תקופת ההרצה, החלף את שמן המנוע ואת מסנן שמן המנוע. מלא את בית הארכובה בשמן John Deere Plus-50™ II, או בשמן בדרגת צמיגות מתאימה לעונה. לקבלת המלצות עבור השמן, עיין בפרק "דלקים וחומרי סיכה".

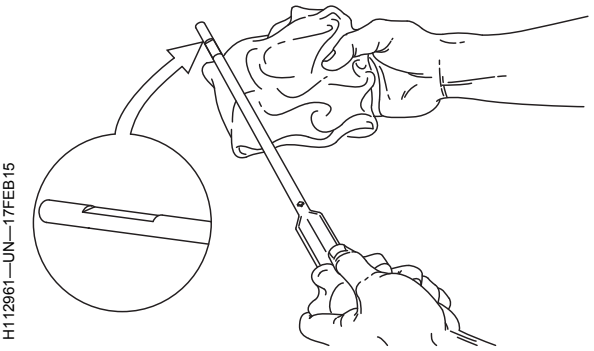
Break-In Plus הוא סימן מסחרי של Deere & Company
Break-In הוא סימן מסחרי של Deere & Company
Plus-50 הוא סימן מסחרי של Deere & Company



סוג A



סוג B



A—מדיד

מידע: וודא שהמדיד מוברג או מוכנס במלואו אל הבית לפני הוצאתו לבדיקת מפלס השמן.

הוצא את המדיד (A) ובדוק את מפלס השמן מדי יום. גובה השמן צריך להיות בין סימון ADD והחלק העליון של האזור המקווקו על המדיד. אם מפלס השמן נמוך מהסימון ADD, הוסף שמן לפי הצורך. לקבלת המלצות עבור השמן, עיין בפרק "דלקים וחומרי סיכה".

הייה ערני לנזילות. אל תפעיל את המנוע אם מפלס השמן נמוך מהסימון ADD במדיד.

המשך בעמוד הבא

Final Tier 4/Stage V

מנוע זה מגיע מהמפעל כשהוא מלא בשמן מנוע John Deere Break-In Plus™. בתקופת ההרצה, הוסף שמן מנוע John Deere Break-In Plus™ לפי הצורך, כדי לשמור על מפלס השמן הנכון.

הפעל את המנוע במצבים שונים, במיוחד בעומסים כבדים בסרק מינימלי כדי לסייע לרכיבי המנוע לפעול באופן תקין.

בעת ההפעלה הראשונית של מנוע חדש או משופץ, החלף את השמן ואת המסנן בין מינימום 100 שעות ומקסימום שווה ערך למרווח שנקבע עבור שמן John Deere Plus-50™ II. לקבלת המלצות עבור השמן, עיין בפרק "דלקים וחומרי סיכה".

בהפעלה הראשונית של מנוע חדש או משופץ, החלף את השמן ואת המסנן בין מינימום 100 שעות ומקסימום 400 שעות.

חשוב: אל תוסיף שמן עד שמפלס השמן יורד מתחת לסימון ADD על המדיד. יש להשתמש בשמן John Deere Break-In Plus™ להוספה במקום שמן שנצרך בתקופת ההרצה.

אל תשתמש בשמן מנוע John Deere Plus-50™ או Plus-50™ II בתקופת ההרצה של מנוע חדש או של מנוע שעבר שפוץ כללי. שמנים אלו לא מאפשרים למנוע חדש או משופץ להישחק כהלכה במהלך תקופת ההרצה.

בדוק את מפלס השמן באופן תכוף בתקופת ההרצה של המנוע. אם יש להוסיף שמן בתקופה זו, John Deere Break-In Plus™ הוא השמן המועדף.

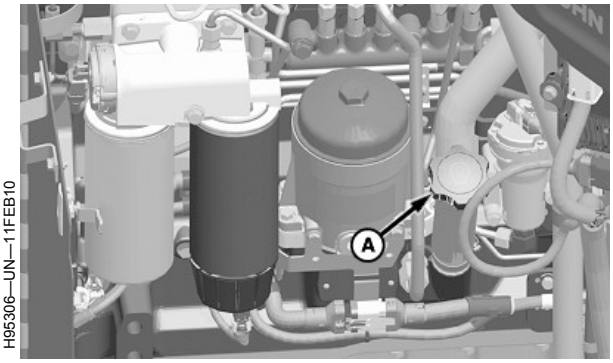
חשוב: אל תוסיף שמן מעל לסימון FULL (C). מפלסי שמן בתוך השטח המקווקו נחשבים למפלסים בתוך טווח העבודה המותר.

אם שמן מנוע John Deere Break-In Plus™ לא זמין, יש לעשות שימוש בשמן למנועי דיזל בעל דרגת צמיגות SAE 10W-30, העונה על אחת התכונות הבאות:

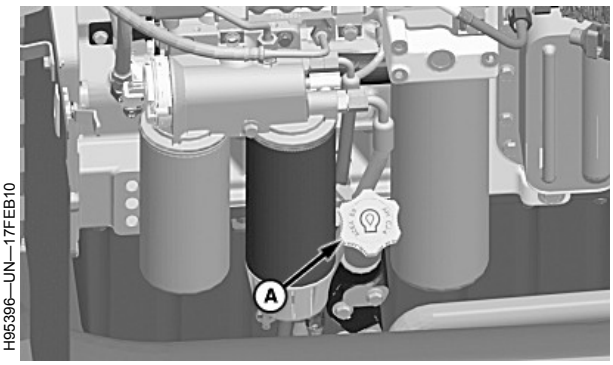
- API Service Category CK-4
- API Service Category CJ-4
- ACEA Oil Sequence E9
- ACEA Oil Sequence E6

אם נעשה שימוש באחד משמנים אלו בתקופת ההפעלה הראשונה של מנוע חדש או משופץ, החלף שמן ומסנן בין מינימום 100 שעות עד מקסימום 250 שעות.

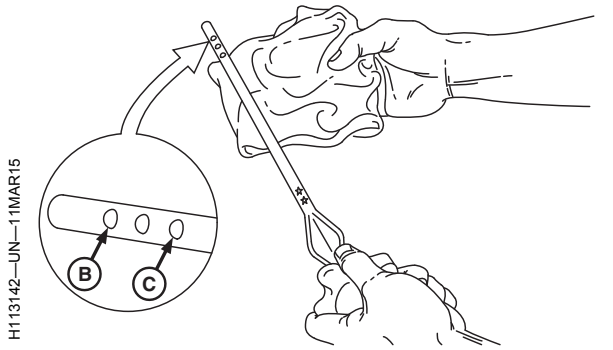
מידע: צפויה עליה מסוימת בצריכת השמן כשנעשה שימוש בשמנים בעלי רמת צמיגות נמוכה. בדוק את מפלס השמן לעתים תכופות יותר.



סוג A



סוג B



A—מדיד
B—סימון ADD (הוספה)
C—סימון FULL (מלא)

הימנע מהפעלת המנוע בסרק למשכי זמן ארוכים או הפעלה בעומס מרבי קבוע. אם המנוע פועל בהילוך סרק למשך יותר מ-5 דקות, כבה אותו.

לאחר תקופת ההרצה, החלף את שמן המנוע ואת מסנן שמן המנוע. מלא את בית הארכובה בשמן John Deere Plus-50™ II או שמן אחר למנועי דיזל. לקבלת המלצות עבור השמן, עיין בפרק "דלקים וחומרי סיכה".

מידע: וודא שהמדיד מוברג במלואו לתוך הבית לפני הוצאתו לבדיקת מפלס השמן.

הוצא את המדיד (A) ובדוק את מפלס השמן מדי יום. גובה השמן צריך

המשך בעמוד הבא

להיות בין סימון ADD והחלק העליון של האזור המקווקו על המדיד. אם מפלס השמן נמוך מהסימון ADD, הוסף שמן לפי הצורך. לקבלת המלצות עבור השמן, עיין בפרק "דלקים וחומרי סיכה".

Break-In Plus הוא סימן מסחרי של Deere & Company
Plus-50 הוא סימן מסחרי של Deere & Company

OUO6075,0004D8A-33-18FEB20-3/5

כל המכונות

אם טמפרטורת האוויר נמוכה מ- °10- צלסיוס (°14 פרנהייט), השתמש במחמם לבלוק המנוע (אם קיים).

על מחוון הטמפרטורה להיות בתחום הירוק בהפעלה רגילה.

חשוב: מנע נזק אפשרי למנוע. אל תכבה את המנוע אם נורית האזהרה של הטמפרטורה נדלקת או שהפסים נכנסים לתחום האדום. כיבוי המנוע יגרום לטמפרטורת נוזל הקירור לעלות אף יותר, והתוצאה תהיה נזק למכונה. הפחת את העומס והפעל את המנוע במהירות נמוכה יותר כדי להוריד את טמפרטורת נוזל הקירור. אלא אם כן הטמפרטורה צונחת במהירות, כבה את המנוע וקבע את הסיבה לפני חידוש ההפעלה.

H117823—UN—22DEC16

מחוון טמפרטורה

השגח כל העת על מד הטמפרטורה. אם מד הטמפרטורה עובר לתחום האדום, הפחת את העומס על המנוע וקבע את הסיבה לפני חידוש ההפעלה.

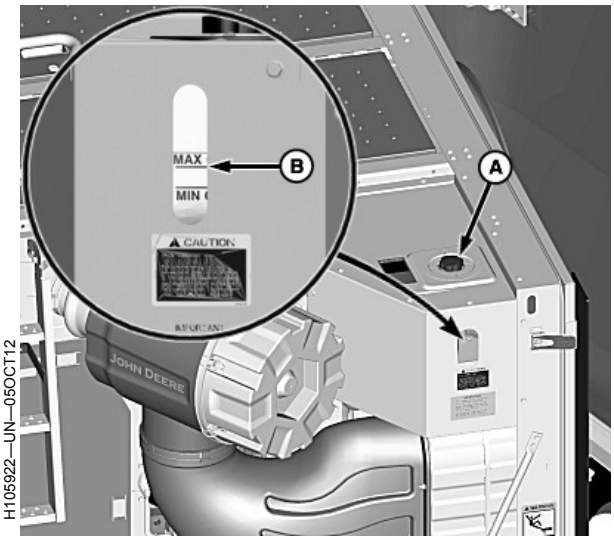
OUO6075,0004D8A-33-18FEB20-4/5

זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח. הימנע מכוויה בזמן פתיחת מכסה מכל ההתפשטות. לעולם אל תפתח את המכסה כשהמנוע חם. פתח את המכסה באטיות כדי לשחרר את הלחץ.

בדוק את מפלס נוזל הקירור מעת לעת וחפש סימני נזילות. הסר את מכסה מכל ההתפשטות (A) ולאחר מכן שפוך נוזל קירור למכל ההתפשטות עד לקו Max Cold (B).

מידע: על מפלס נוזל הקירור להיות בין הקווים Max Cold ו-Min Cold. הוסף נוזל קירור אם הוא מתחת לקו Min Cold.

A—מכסה מכל ההתפשטות
B—קו קירור מרבי



H105922—UN—05OCT12

OUO6075,0004D8A-33-18FEB20-5/5

כוונון רצועות ההינע – 50 השעות הראשונות

זהירות: אל תבדוק או תכוונן את רצועות ההינע כשהמנוע פועל. כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

בדוק את כל כוונוני גלגלת המתח הקפיציות של הרצועות לאחר 50 שעות העבודה הראשונות. רוב מתיחת הרצועות מתרחשת בשעות העבודה הראשונות.

לאחר הכוונונים הראשוניים, בדוק את כוונון הרצועה לפי הצורך. על הדסקית במותחן הקפיצי להיות ממוקמת בין קצה המד ותחתית המדרגה.

OUO6075,000056C-33-14JAN10-1/1

בדיקת הרצה לפני 100 השעות הראשונות

בצע את הטיפול היומי או טיפול 10 השעות. עיין בפרק "סיכה ותחזוקה".

התבונן בקודי אבחון תקלות של טמפרטורת המנוע ולחץ שמן מנוע. לקבלת פרטים נוספים, עיין בעזרה ב"סקירת הקומביין יישומים" או ב"עמדת המפעיל".

Break-In הוא סימן מסחרי של Deere & Company

בדוק את מפלס שמן המנוע (בעת הצורך, הוסף שמן Break-In™ מתוצרת John Deere) ואת מפלס נוזל הקירור לעתים תכופות וחפש סימני נזילה.

בדוק את הידוק הצינורות והחיבורים של מערכת יניקת האוויר של המנוע.

OUO6075,0004DAB-33-18FEB20-1/1

טיפול הרצה לאחר 100 שעות (Tier 2/Stage II)

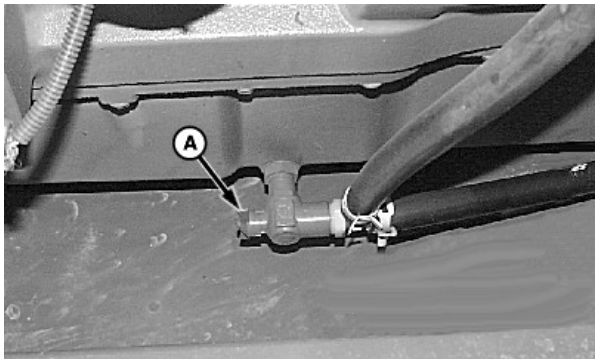
נקז את שמן בית הארכובה על ידי פתיחת הפקק (A) וסגירתו לאחר ניקוז השמן.

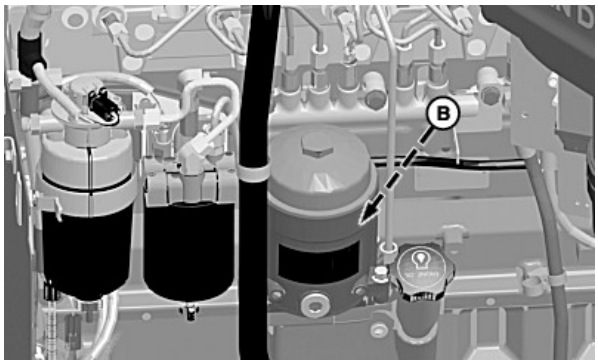
הסר את המכסה והשלך את מסנן השמן (B) כהלכה.

התקן מסנן שמן והדק באמצעות המכסה.

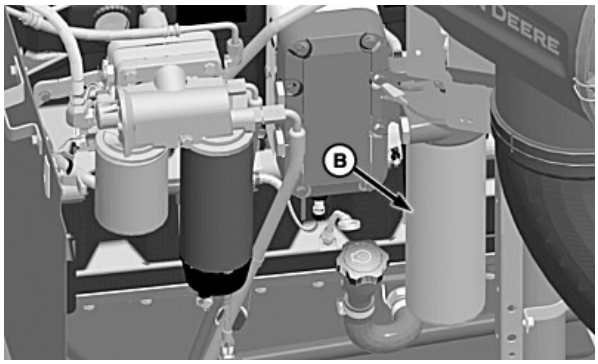
מלא את בית הארכובה בכמות מתאימה של שמן מנוע. לקבלת המלצות עבור השמן, עיין בפרק "דלקים וחומרי סיכה". לקיבולות המילוי, עיין בפרק "מפרטים".

A—ניקוז **B—מסנן שמן**





סוג A



סוג B

OUO6075,00044D4-33-19DEC16-1/1

טיפול הרצה לאחר 400 שעות (Final Tier 4/Stage V)

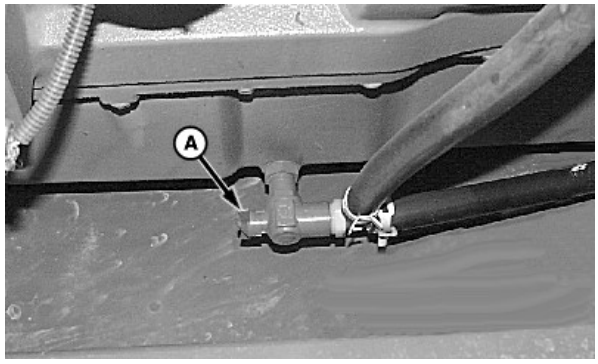
נקז את שמן בית הארכובה על ידי פתיחת הפקק (A) וסגירתו לאחר ניקוז השמן.

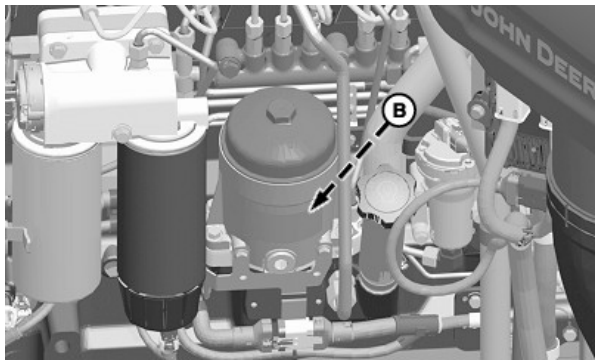
הסר את המכסה והשלך את מסנן השמן (B) כהלכה.

התקן מסנן שמן והדק באמצעות המכסה.

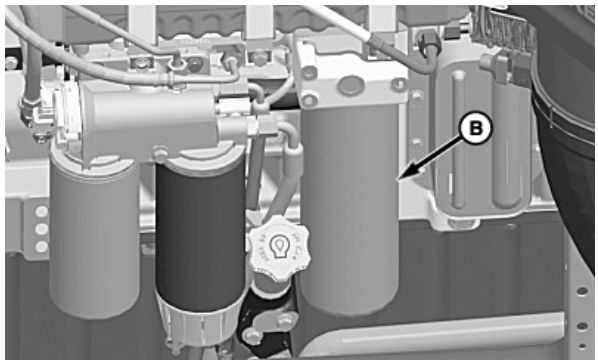
מלא את בית הארכובה בכמות מתאימה של שמן מנוע. לקבלת המלצות עבור השמן, עיין בפרק "דלקים וחומרי סיכה". לקיבולות המילוי, עיין בפרק "מפרטים".

A—ניקוז **B—מסנן שמן**





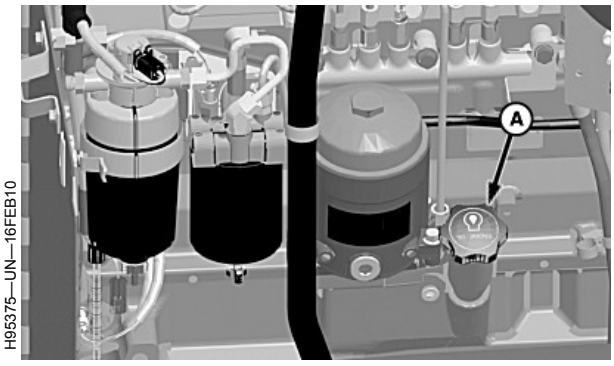
סוג A



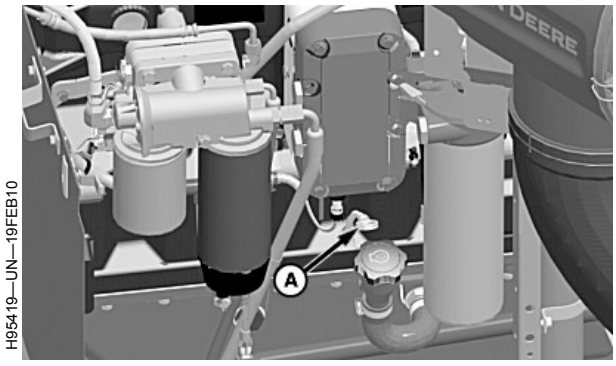
סוג B

OUO6075,00047D7-33-10NOV17-1/1

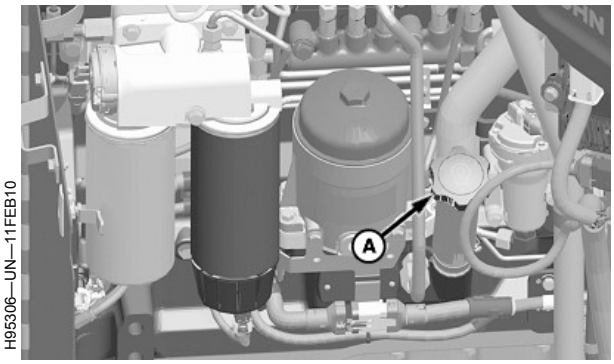
מפלס שמן מנוע



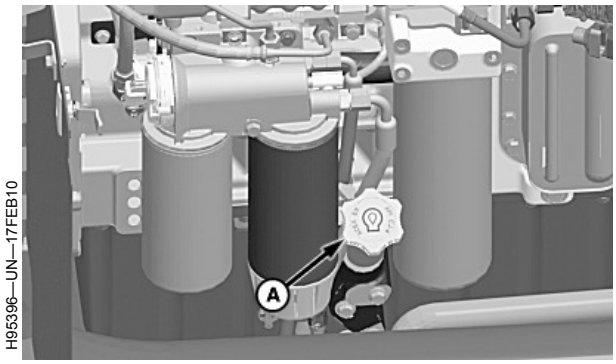
Tier 2/Stage II (סוג A)



Tier 2/Stage II (סוג A)



Final Tier 4/Stage V (סוג A)



Final Tier 4/Stage V (סוג B)

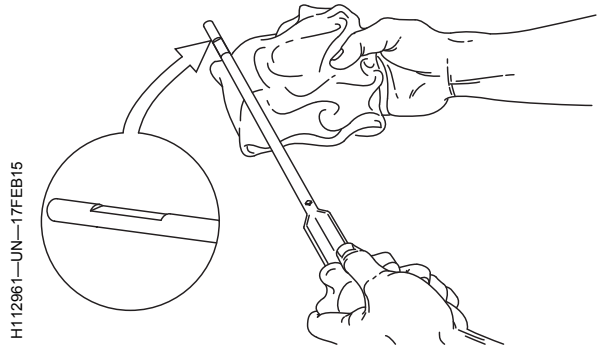
חשוב: חשוב להקפיד על מפלס נכון של שמן המנוע כדי להבטיח חיי שירות ארוכים. בדוק את מפלס השמן כאשר המכונה חונה על משטח ישר.

מידע: ודא שהמדיד מוברג או מוכנס במלואו אל הבית לפני הוצאתו לבדיקת מפלס השמן.

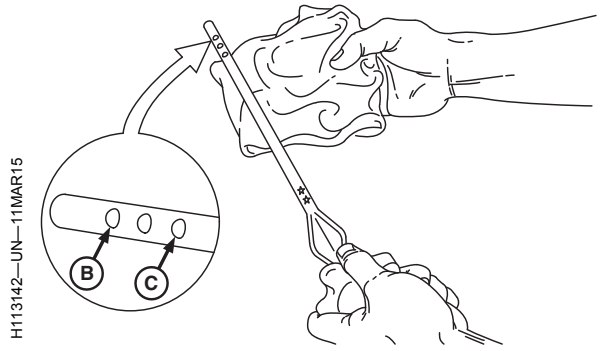
בדוק מדי יום את מפלס שמן המנוע בעזרת המדיד (A). אל תפעיל את המנוע אם מפלס השמן נמוך מהסימון ADD במדיד.

הוצא את המדיד ובדוק מפלס שמן. על מפלס השמן להיות בין הסימון ADD לחלק העליון של האזור המקווקו שבמדיד. אם מפלס השמן נמוך מהסימון ADD, הוסף שמן לפי הצורך. לקבלת המלצות עבור השמן, עיין בפרק "דלקים וחומרי סיכה".

A—מדיד
B—סימון ADD (הוספה)
C—סימון FULL (מלא)



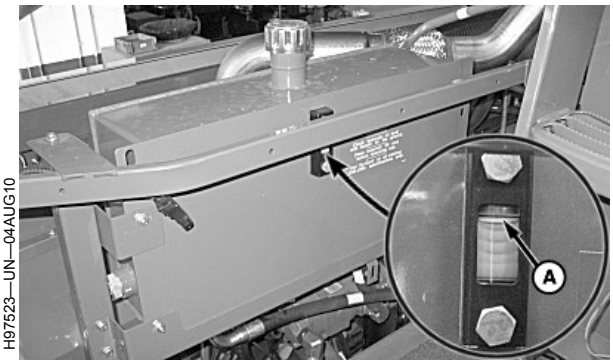
Tier 2/Stage II



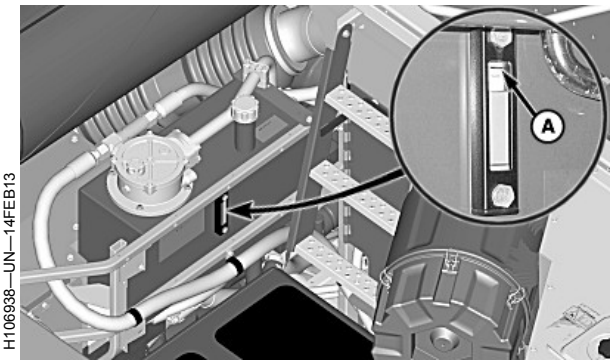
Final Tier 4/Stage V

OUO6075,00047DB-33-13NOV17-1/1

מפלסי שמן הידרוסטטי/הידרולי



סוג A

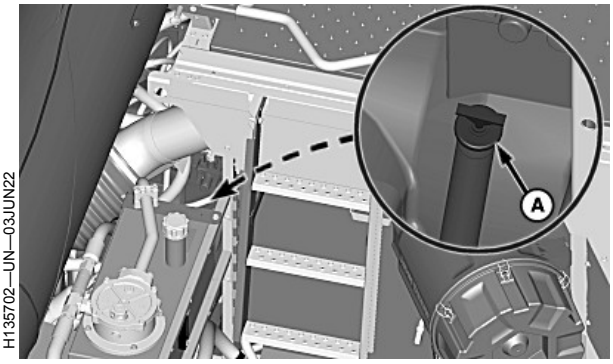


סוג B

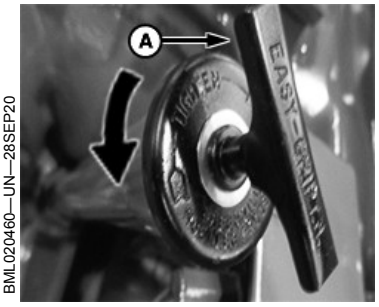
A—חלונית

בדוק את מפלס השמן ההידרוסטטי/הידרולי כאשר שולחן הקציר על הקרקע וכל הצילינדרים מקופלים. על מפלס השמן להיות בחלק העליון של החלונית (A) כאשר בית המזין מונמך במלואו. הוסף שמן לפי הצורך, אך אל תמלא יתר על המידה.

OUO6075,1654290732011-33-09JUN22-1/2



מפלס שמן הידרולי (תמסורת של המנוע)



A—מדיד

1. כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח לפני בדיקת מפלס השמן ההידרולי בתמסורת של המנוע.
2. סובב את המדיד (A) נגד כיוון השעון כדי להכניס את הזרימה.
3. הוצא את המדיד ובדוק את מפלס השמן.
4. אסור שהשמן יהיה מתחת לסימון ADD על המדיד.
5. הכנס את מדיד השמן וסובב בכיוון השעון כדי לאפשר התרחבות ואטימה מתאימות.

מידע: במכונות עם ממסרת ProDrive , הפעל את המנוע במהירות נמוכה למשך מספר דקות לפני בדיקת מפלס השמן.

OUO6075,1654290732011-33-09JUN22-2/2

מפלס נוזל הקירור

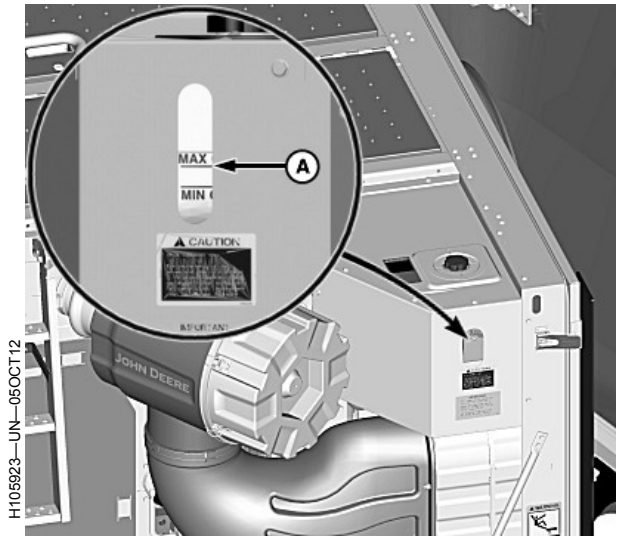
זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח. מנע כוויה בזמן פתיחת מכסה מכל ההתפשטות. אל תפתח אף פעם את המכסה כשהמנוע חם. פתח את המכסה באטיות כדי לשחרר את הלחץ.

חשוב: מכסה מיוחד משמש במכל ההתפשטות. אם המכסה ניזוק או חסר, יש להחליפו במכסה זהה.

הנח למנוע להתקרר. מפלס נוזל הקירור במכל ההתפשטות אמור להיות בקו Max Cold (A).

מידע: על מפלס נוזל הקירור להיות בין הקווים Max Cold ו-Min Cold. הוסף נוזל קירור אם הוא מתחת לקו Min Cold.

A—קו Max Cold



H105923—UN—05OCT12

OUO6075,00041CB-33-11APR16-1/1

מערכת הדלק

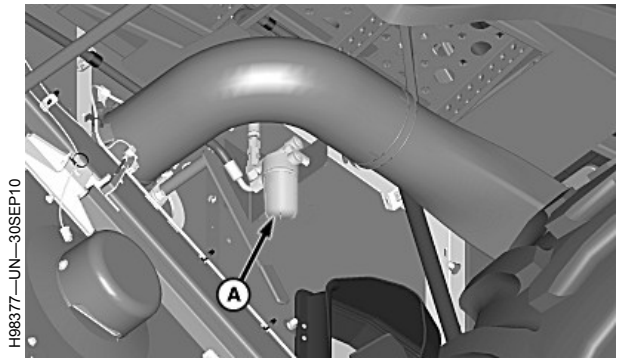
זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח לפני ביצוע עבודות תחזוקה במסנני הדלק.

מידע: ודא שאגן הקדם-מסנן יושב היטב כדי למנוע מאוויר להיכנס למערכת הדלק.

סגור את ברז הדלק של מכל הדלק.

הסר את אגן הקדם-מסנן (A) ונקה את הרשת אם נעשה שימוש בדלק מלוכלך.

A—אגן הקדם-מסנן



H98377—UN—30SEP10

אגן קדם-מסנן הדלק

OUO6075,00047DC-33-13NOV17-1/3

המשך בעמוד הבא

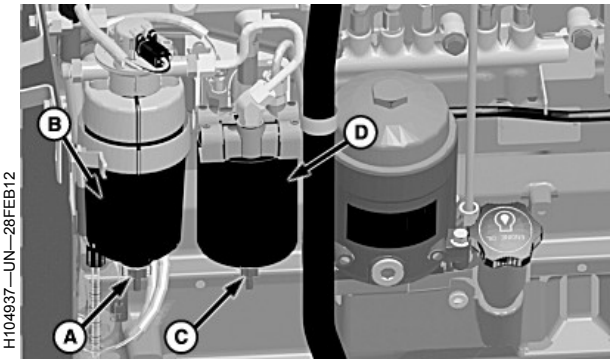
Tier 2/Stage II

פתח את הניקוז (A) כדי לבדוק את מערכת הדלק ולחפש מים בקדם-מסנן (B).

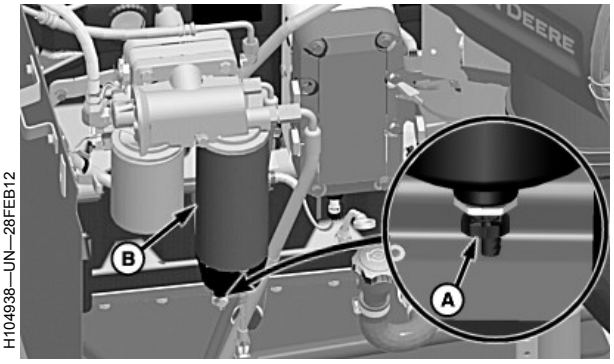
סוג A בלבד: פתח את הניקוז (A) כדי לבדוק את מערכת הדלק ולחפש מים במסנן המשני (D).

אם הבעיה נמשכת, החלף את מסנני הדלק. למידע נוסף, עיין בפרק "תחזוקה - לפי הצורך (נוזלי המנוע ומסננים)".

A—ניקוז
B—מסנן דלק ראשוני
C—ניקוז
D—מסנן דלק משני



סוג A



סוג B

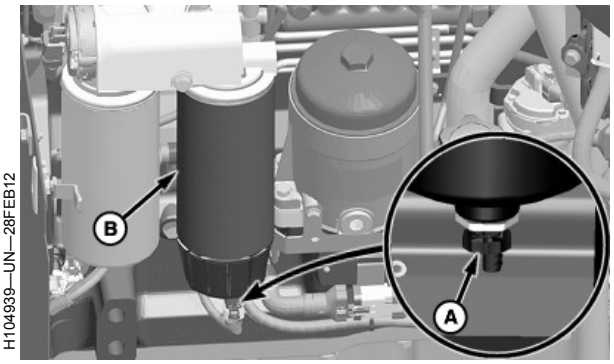
OUO6075,00047DC-33-13NOV17-2/3

Final Tier 4/Stage V

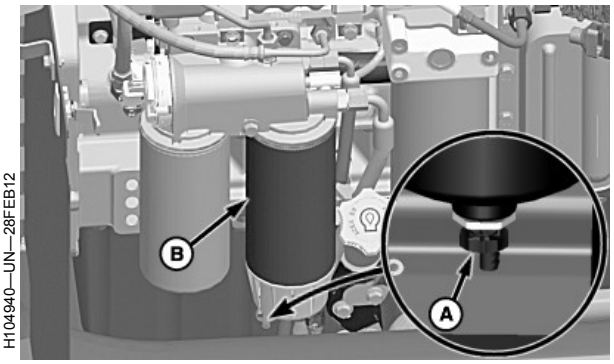
פתח את הניקוז (A) כדי לבדוק את מערכת הדלק ולחפש מים בקדם-מסנן (B).

אם הבעיה נמשכת, החלף את מסנני הדלק. למידע נוסף, עיין בפרק "תחזוקה - לפי הצורך (נוזלי המנוע ומסננים)".

A—ניקוז
B—מסנן דלק ראשוני



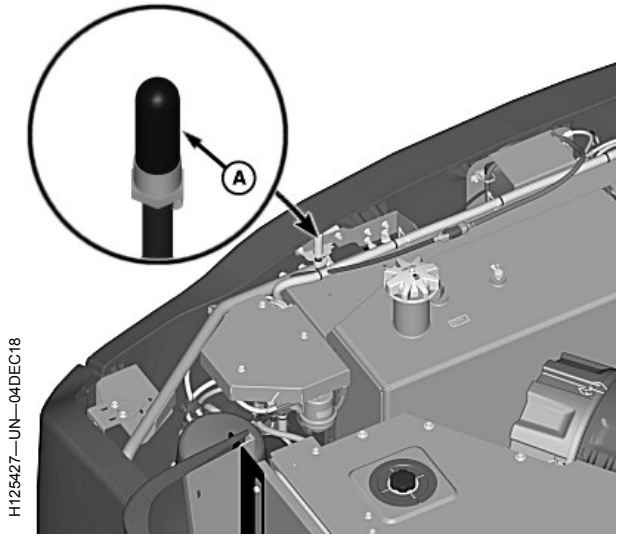
סוג A



סוג B

OUO6075,00047DC-33-13NOV17-3/3

נשם מכל הדלק

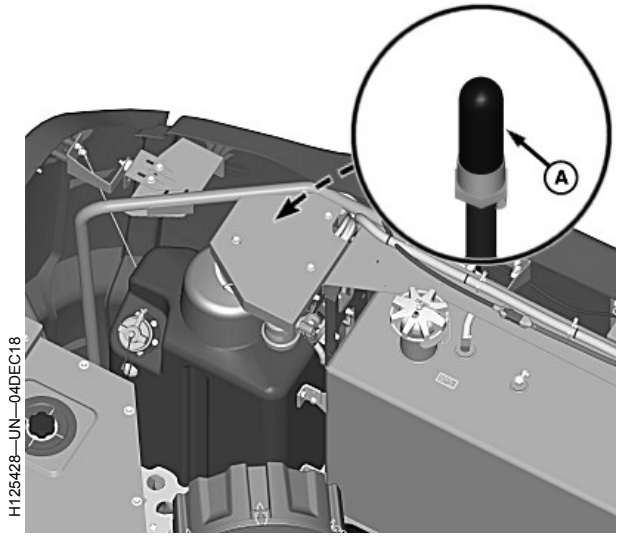


בדוק חזותית מדי שבוע את נשם מכל הדלק (A). אל תאפשר לכמויות גדולות של מוץ או לכלוך להצטבר על הנשם. אם הנשם מכוסה בלכלוך, הוא לא מאפשר אוורור של המכל. הסר את נשם מכל הדלק מהצינור ונקה אותו.

A—נשם מכל הדלק

OUO6075,0004A5B-33-04DEC18-1/1

נשם מכל נוזל פליטת הדיזל (DEF) (Final Tier 4/ Stage V)



בדוק חזותית את נשם מכל נוזל פליטת הדיזל (DEF) (A). אל תאפשר לכמויות גדולות של מוץ או לכלוך להצטבר על הנשם. אם הנשם מכוסה בלכלוך, הוא לא מאפשר אוורור של המכל. הסר את הנשם מהצינור ונקה אותו.

A—נשם מכל נוזל פליטת דיזל (DEF)

OUO6075,0004A5C-33-04DEC18-1/1

מצבי כונס האוויר של המנוע

מידע: לפני עבודה בשדה, יש להעביר את כונס האוויר של המנוע למצב השדה שנבחר.

הסר את פין הנעילה (A) וסובב את כונס האוויר של המנוע למצב הרצוי.

מצב נסיעה:

חשוב: יש למקם את כונס האוויר במצב נסיעה כאשר חוקי התחבורה המקומיים מחייבים זאת. ציית לתקנות המקומיות במדינה.

ודא שכונס האוויר של המנוע מועבר למצב נסיעה (1) כשיש להסיע את המכונה.

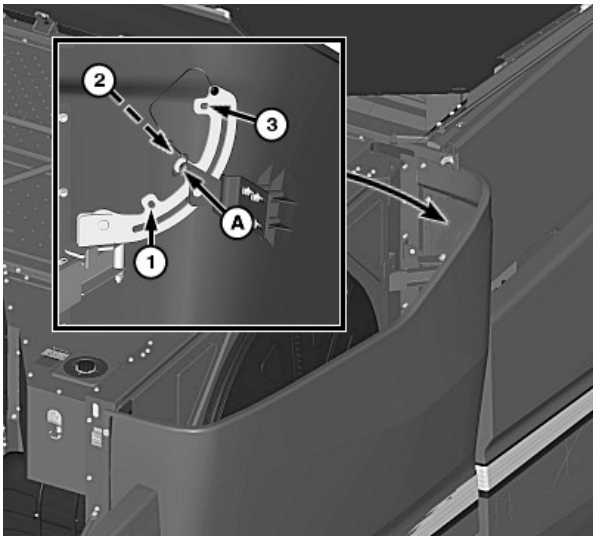
למידע נוסף, עיין ב"מיקום כונס האוויר של המנוע (מצב נסיעה)" בפרק זה.

מצב שדה רגיל:

חשוב: יש למקם את כונס האוויר במצב שדה רגיל בעת קציר כדי למנוע התחממות יתר של המנוע.

ודא שכונס האוויר של המנוע במצב שדה רגיל (2) בהפעלה בתנאי שדה רגילים.

למידע נוסף, עיין ב"מיקום כונס האוויר של המנוע (מצב שדה רגיל)" בפרק זה.



H114497—UN—10JUN15

A—פין נעילה
1—מצב נסיעה
2—מצב שדה סטנדרטי
3—מצב שדה מורחב

מצב שדה מורחב:

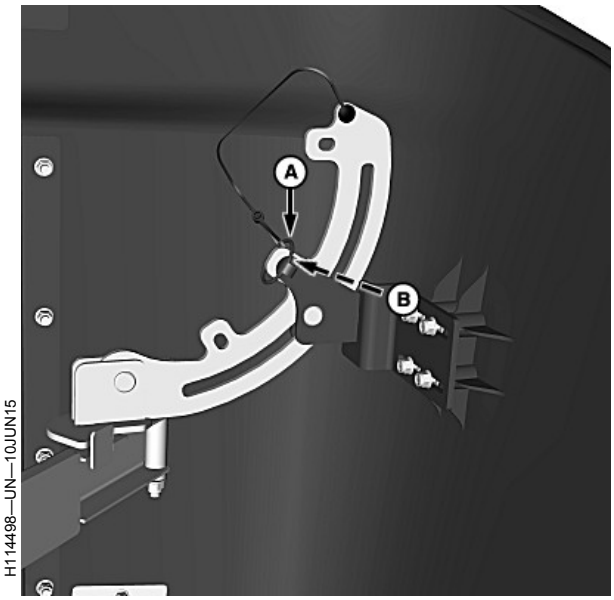
חשוב: יש למקם את כונס האוויר של המנוע במצב שדה מורחב בעת קציר בטמפרטורת סביבה גבוהה ו/או באזורים גבוהים כדי למנוע התחממות יתר של המנוע.

ודא שכונס האוויר של המנוע במצב שדה מורחב (3) עבור יכולת קירור משופרת בעת קציר בטמפרטורת סביבה גבוהה ו/או באזורים גבוהים.

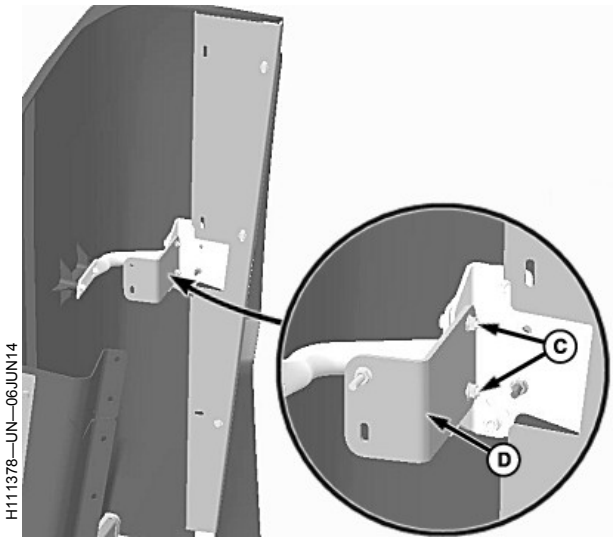
למידע נוסף, עיין ב"מיקום כונס האוויר של המנוע (מצב שדה מורחב)" בפרק זה.

SS43267,000061F-33-10JUN15-1/1

מיקום כונס האוויר של המנוע (מצב נסיעה)



A—פין נעילה **B—חורים**



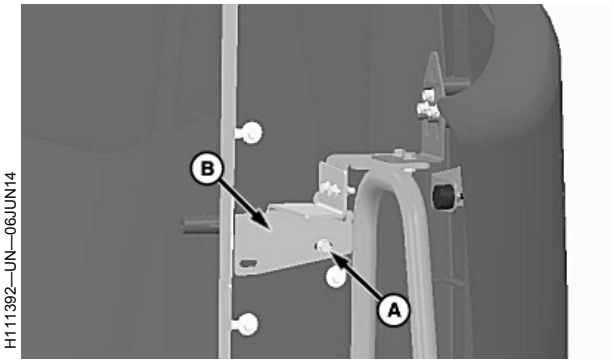
מצב נסיעה

C—אומים, M8 (קיימות 2) **D—תושבת**

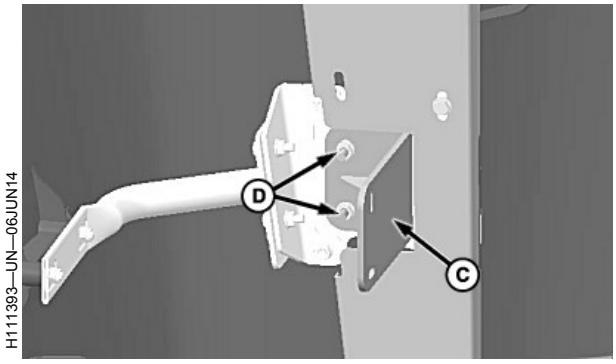
חשוב: יש למקם את כונס האוויר במצב שדה רגיל בעת קציר כדי למנוע התחממות יתר של המנוע.

1. הסר את פין הנעילה (A) והזז כלפי חוץ את כונס האוויר עד שהחורים (B) ייתישרו.
2. התקן את פין הנעילה שהוסר קודם לכן.
3. הסר את האומים (C) ואת התושבת (D).
4. התקן את אומי הנעילה שהסרת קודם לכן על הברגים.

SS43267,0000620-33-10JUN15-1/2



A—בורג M8 x 40 **B—תושבת**



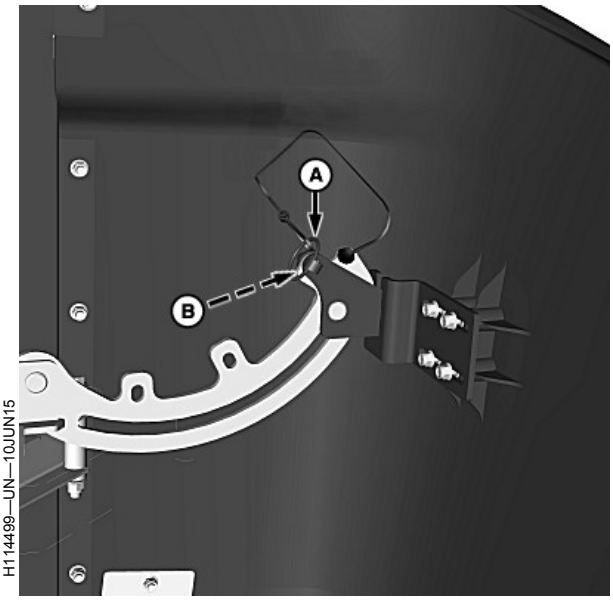
מצב שדה סטנדרטי

C—תושבת **D—אומים, M8 (קיימות 2)**

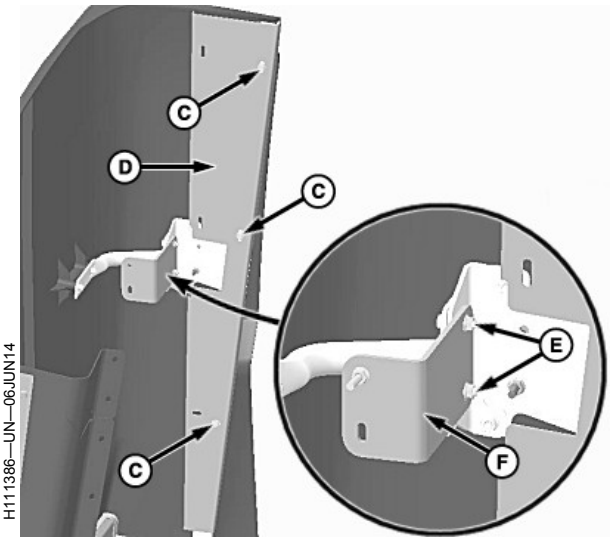
5. העבר את כונס האוויר החוצה והתקן ברגים (B) דרך התושבת (C) כמוצג.
6. התקן את התושבת (D) והדק באמצעות האומים (E).

SS43267,0000620-33-10JUN15-2/2

מצב יעה האוויר (מצב שדה מורחב)



A—פין נעילה
B—חורים
C—ברגים, M8 x 25 (קיימים 3)
D—לוח



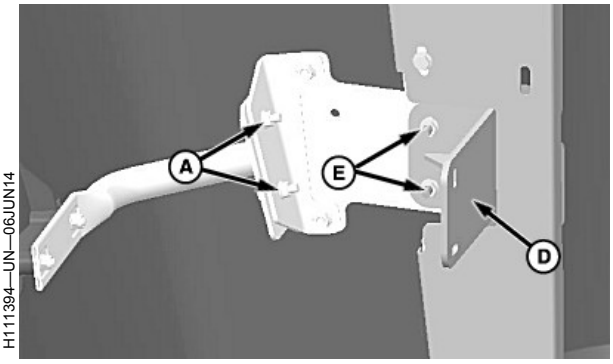
מצב נסיעה

E—אום, M8 (קיימות 2)
F—תושבת

חשוב: יש למקם את כונס האוויר של המנוע במצב שדה מורחב בעת קציר בטמפרטורת סביבה גבוהה ו/או באזורים גבוהים כדי למנוע התחממות יתר של המנוע.

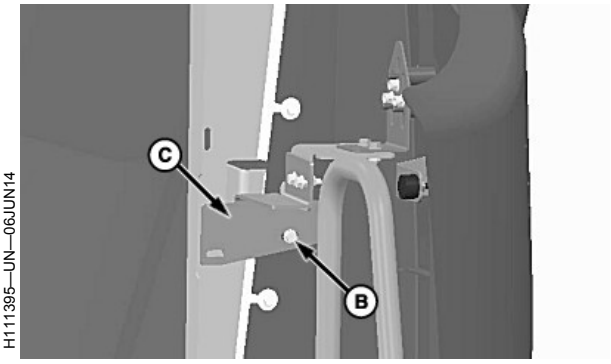
1. הסר את פין הנעילה (A) והזז כלפי חוץ את כונס האוויר עד שהחור (B) ייתישר.
2. התקן את פין הנעילה שהוסר קודם לכן.
3. הסר את הברגים (C) ואת הלוח (D) ושמור אותם.
4. הסר את האומים (E) ואת התושבת (F).

SS43267,0000621-33-10JUN15-1/3



מצב שדה מורחב

A—אומים, M8 (קיימות 2)
B—ברגים, M8 x 40 (קיימים 2)
C—תושבת
D—תושבת



E—אומים, M8 (קיימות 2)

5. התקן על הברגים את האומים (A) שהסרת קודם לכן.
6. העבר את כונס האוויר החוצה והתקן את הברגים (B) דרך התושבת (C) כמוצג.
7. התקן את התושבת (D) והדק באמצעות האומים (E).

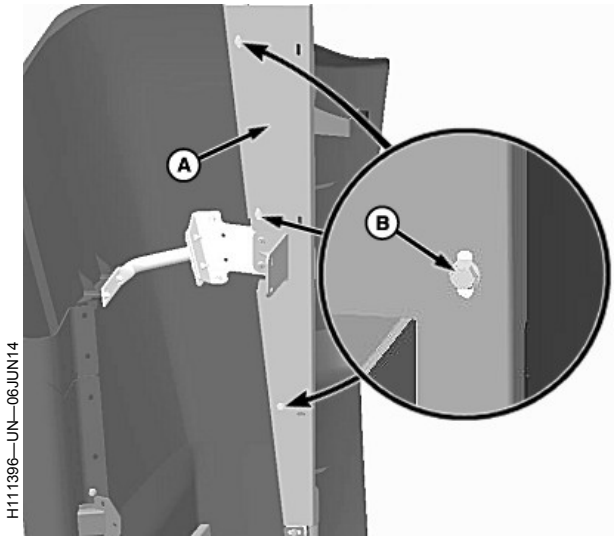
SS43267,0000621-33-10JUN15-2/3

המשך בעמוד הבא

8. התקן את הלוח (A) שהסרת קודם לכן והדק באמצעות הברגים (B).

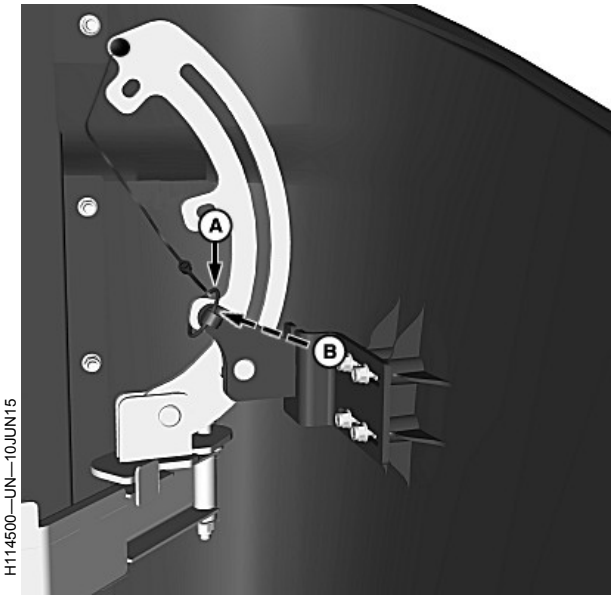
A—לוח

B—ברגים, M8 x 25 (קיימים 3)



SS43267,0000621-33-10JUN15-3/3

מיקום כונס האוויר של המנוע (מצב נסיעה)

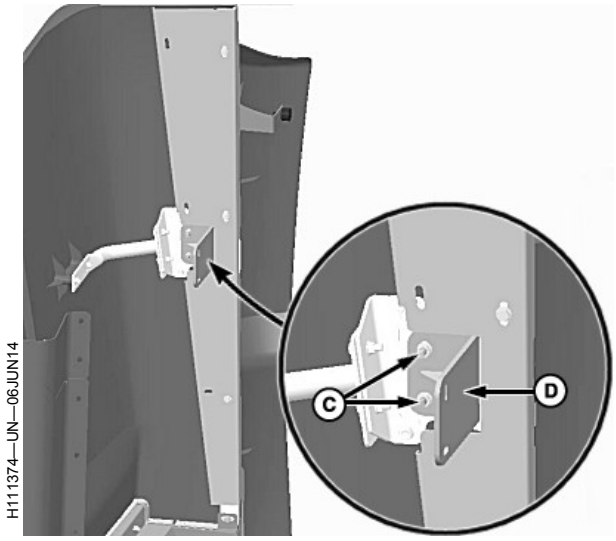


A—פין נעילה

B—חורים

C—ברגים M8 x 40 ואומים, M8 (קיימים 2)

D—תושבת



מצב שדה סטנדרטי

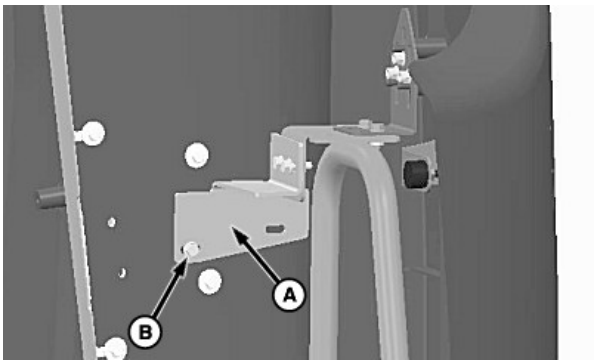
חשוב: יש למקם את כונס האוויר במצב נסיעה כאשר חוקי התחבורה המקומיים מחייבים זאת. ציית לתקנות המקומיות במדינה.

מידע: לפני עבודה בשדה, יש להעביר את כונס האוויר של המנוע למצב שדה.

1. הסר את פין הנעילה (A) והזז את כונס האוויר פנימה עד שהחורים (B) ייתישרו.
2. התקן את פין הנעילה שהוסר קודם לכן.
3. הסר את הברגים והאומים (C) והתושבת (D) ושמור אותם.

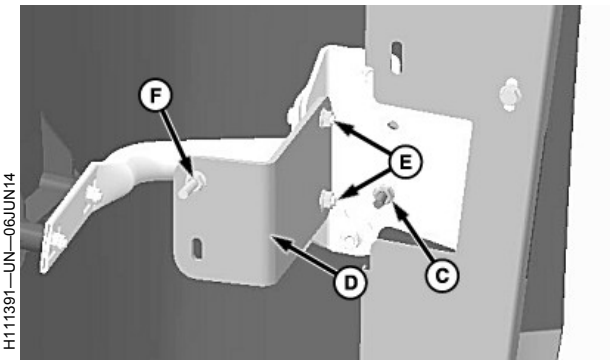
SS43267,0000622-33-10JUN15-1/2

המשך בעמוד הבא



A—תושבת
B—בורג M8 x 40
C—אום, M8
D—תושבת

4. הזז את כונס האוויר פנימה והתקן את הבורג דרך התושבת (A) כמוצג ואבטח אותו באמצעות האום (C).



מצב נסיעה

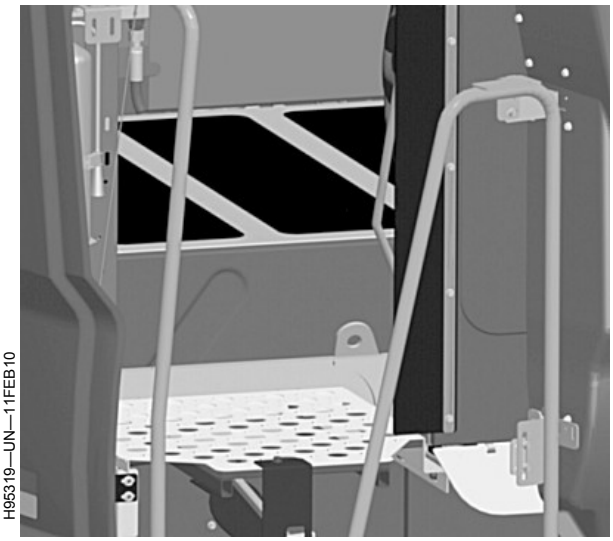
E—אומים, M8 (קיימות 2)
F—ברגים, M8 x 40 ואום, M8

5. התקן את התושבת (D) שהסרת קודם לכן ואבטח באמצעות האומים (E).
6. התקן את הבורג והאום (F) שהסרת קודם לכן בתושבת, כמוצג.

SS43267,0000622-33-10JUN15-2/2

ניקוי תא המנוע

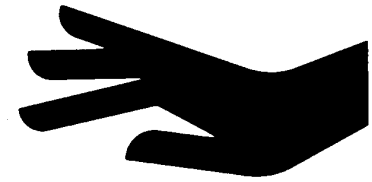
זהירות: אל תנקה את המנוע או את תא המנוע כאשר המנוע פועל. לכלוך, שמן, מוץ ושאריות יבול בתא המנוע ועל המנוע, יוצרים סכנת שרפה. כיוון הרוח, סוג היבול ותוכן הלחות שלו משפיעים על המיקום שבו יצטברו המוץ והשאריות ועל הכמות שלהם. בדוק את האזורים האלה ונקה אותם בתדירות גבוהה.



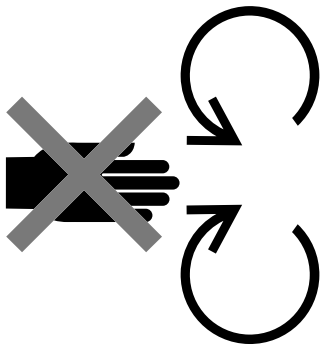
OUO6075,0000575-33-17MAR10-1/1

ניקוי בטיחותי של מסנן הפליטה

TS227—UN—15APR13



TS271—UN—23AUG88



TS1693—UN—09DEC09

בזמן ניקוי מסנן הפליטה, המנוע עלול לעבוד בסרק גבוה ובחום רב למשך זמן ארוך. גז הפליטה וחלקי מסנן הפליטה מגיעים לטמפרטורות גבוהות העלולות לגרום כוויות, הצתה או התכת חומרים.

הרחק את המכונה מאנשים, בעלי חיים או מבנים העלולים להפגע או להינזק מגז הפליטה או מרכיבי הפליטה. מנע שרפה או פיצוץ כתוצאה מחומרים דליקים ומאדים בקרבת המפלט. הרחק את המפלט מאנשים ומדברים שעלולים להימס, להישרף או להתפוצץ.

שים לב שאין שרידים יוקדים על המכונה ובסביבתה בזמן ולאחר ניקוי מסנן הפליטה.

תדלוק בעת שהמנוע פועל עלול ליצור סכנת שרפה או פיצוץ. כבה תמיד את המנוע לפני תדלוק המכונה ונקה דלק שנשפך.

ודא תמיד שהמנוע דומם בזמן גרירת המכונה על משאית או גרור.

מגע ברכיבי פליטה חמים עלול לגרום פציעה חמורה.

המנע ממגע ברכיבים אלה עד שיתקררו לטמפרטורות בטוחות.

אם תהליך הטיפול דורש מנוע פועל:

- חבר רק חלקים מונעי-כוח הדרושים לצורך הטיפול.
- ודא שהאנשים בסביבה רחוקים מתא המפעיל ומהמכונה

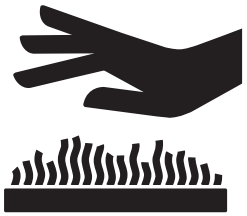
הקפד על כך שידיים, רגליים וחלקי ביגוד לא יהיו באזור סכנה של חלקים מונעים.

הפסק תמיד כל תנועה (סרק), הפעל את בלם או מנגנון החניה ונתק את הכוח לכלים לפני עזיבת עמדת המפעיל.

כבה את המנוע והוצא את המפתח (אם קיים) לפני עזיבת המכונה ללא השגחה.

OUO6075,0000E81-33-07FEB12-1/1

מניעת גז פליטה חם



RG17488—UN—21AUG09

טיפול במכונה או באביזרים מחוברים כאשר המנוע פועל עלול לגרום לפציעה קשה. מנע חשיפה ומגע בעור של גז פליטה וחלקים חמים.

חלקי מערכת הפליטה וגז הפליטה מתחממים מאוד בעת העבודה. גז הפליטה וחלקי צינור הפליטה מגיעים לטמפרטורות גבוהות העלולות לגרום כוויות, שרפה או התכה של חומרים.

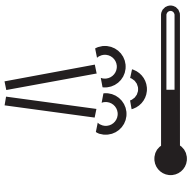
DX,EXHAUST-33-20AUG09-1/1

סקירת מחוונים של מערכת הטיהור

RG22487—UN—21AUG13

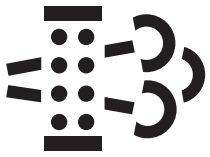
מחוון נוזל פליטת דיזל

RG22488—UN—21AUG13



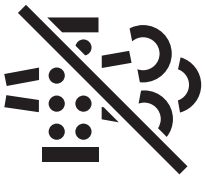
מחוון טמפרטורת הפליטה של המנוע

RG22489—UN—21AUG13



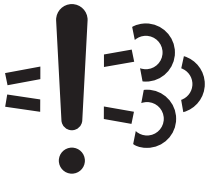
מחוון מסנן הפליטה

RG22490—UN—21AUG13



מחוון ניקוי אוטומטי מנותק

RG22491—UN—21AUG13



מחוון לתקלה במערכת הפליטה של המנוע

RG22492—UN—21AUG13

מחוון אזהרה

RG22493—UN—21AUG13

מחוון כיבוי מנוע

חשוב: מערכת האזהרה תזהיר את המפעיל כאשר מערכת בקרת פליטת המזהמים אינה פועלת כהלכה ו/או אם יחידת הבקרה של המנוע זיהתה תקלה. התעלמות מאותות האזהרה תגרום לירידה בביצועי הפליטה, וכתוצאה מכך להשבתת ההפעלה של מכונות שטח ניידות.

יש לתקן במהירות כל הפעלה, תחזוקה או שימוש שגויים של מערכת בקרת פליטת המזהמים בהתאם לצעדים הרשומים באזהרות שלהלן.

מחוון נוזל פליטת הדיזל (DEF) דולק כאשר מפלס ה-DEF נמוך. מלא את מכל ה-DEF.

כאשר מחוון DEF משולב עם מחוון האזהרה או מחוון כיבוי המנוע, יחידת הבקרה של המנוע (ECU) מפחיתה את ביצועי המנוע מכיוון שמפלס ה-DEF נמוך מהמפלס הניתן למדידה. מלא את מכל ה-DEF.

כאשר מחוון טמפרטורת הפליטה של המנוע דולק, טמפרטורת גז הפליטה גבוהה, הסרק המוגבה פעיל או שניקוי מסנן הפליטה מתבצע. ניתן להפעיל את המכונה כרגיל אלא אם המפעיל קובע שהמכונה אינה נמצאת במיקום בטוח עבור טמפרטורות פליטה גבוהות ומנתק את הניקוי האוטומטי.

כאשר מחוון טמפרטורת הפליטה של המנוע משולב עם מחוון האזהרה או עם מחוון כיבוי המנוע, ה-ECU מפחיתה את ביצועי המנוע, מכיוון שטמפרטורת גז הפליטה גבוהה יותר מהצפוי. הישמע לנוהל קוד אבחון התקלה (DTC) או גש לסוכן המטפל המורשה.

כאשר מחוון מסנן הפליטה דולק, מתבצע ניקוי מסנן הפליטה, קיימת תקלה במערכת הטיהור, או מסנן הפליטה זקוק לניקוי והמפעיל ניתק את ניקוי מסנן הפליטה האוטומטי. אם התנאים בטוחים, על המפעיל להפעיל את הגדרת הניקוי האוטומטי של מסנן הפליטה או לבצע ריענון טיפול ידני או לפעול לפי נוהל DTC.

אם מחוון מסנן הפליטה משולב עם מחוון האזהרה, ה-ECU מפחיתה את ביצועי המנוע מכיוון שקיימת תקלה במערכת הטיהור או שמפלס הפיח במסנן הפליטה גבוה במידה סבירה. אם התנאים בטוחים, על המפעיל להפעיל את פונקציית הניקוי האוטומטי של מסנן הפליטה. אם התנאים אינם בטוחים, על המפעיל להעביר את המכונה למיקום בטוח ולשלב את מצב הניקוי האוטומטי של מסנן הפליטה. בצע ריענון טיפול ידני או פעל לפי נוהל DTC.

אם מחוון מסנן הפליטה משולב עם מחוון כיבוי המנוע, ה-ECU מפחיתה עוד יותר את ביצועי המנוע מכיוון שקיימת תקלה במערכת הטיהור או שמפלס הפיח במסנן הפליטה גבוה באופן קיצוני. אם שילוב זה מתרחש, גש לסוכן המטפל המורשה.

מחוון הניתוק של הניקוי האוטומטי נדלק אם המפעיל משלב את הבקשה לניתוק פונקציית הניקוי האוטומטי של מסנן הפליטה. סמל זה ימשיך לדלוק עד שהמפעיל ישלב מחדש את הניקוי האוטומטי של מסנן הפליטה ממד האבחון. לא מומלץ לנתק את המצב האוטומטי בשום מצב, אלא אם מדובר בבטיחות או שבמכל הדלק חסרה כמות הדלק הדרושה להשלמת תהליך הניקוי.

DX,AFTRTREAT,INDCATRS-33-12FEB18-1/2

המשך בעמוד הבא

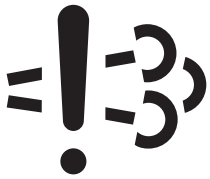
מחוון תקלה במערכת הפליטה של המנוע נדלק כאשר פליטת המזהמים של המנוע חורגת מטווח הפעולה הרגיל או שקיימת תקלה במערכת הפליטה של המנוע. פעל לפי נוהל DTC או פנה לסוכן המטפל המורשה.

אם מחוון התקלה במערכת הפליטה של המנוע משולב עם מחוון האזהרה, ה-ECU מפחיתה את ביצועי המנוע מכיוון שפליטת המזהמים של המנוע חורגת מטווח הפעולה הרגיל או שקיימת תקלה במערכת הפליטה של המנוע. פעל לפי נוהל DTC או פנה לסוכן המטפל המורשה.

DX,AFTRTREAT,INDCATRS-33-12FEB18-2/2

אזהרת כיבוי נדרש של המכונה

RG22491—UN—21AUG13



התרחש מצב המחייב כיבוי של המכונה

חשוב: במקרים מסוימים, הספק המנוע של המכונה עשוי להיות מופחת, כמתואר. בהודעה, העבר את המכונה מיד למצב בטוח ו/או הזז אותה למקום בטוח. רק מכונאי מסוגל להסיר הוראה לכיבוי נדרש של המכונה.

המחוון לתקלה במערכת הפליטה של המנוע נדלק כשמתרחשת תקלה הקשורה לפליטת המזהמים.

DX,MACHSTOPWARN,AG-33-02OCT15-1/6

RG22492—UN—21AUG13

מחוון האזהרה נדלק כשקיים מצב המחייב פעולה של המפעיל.

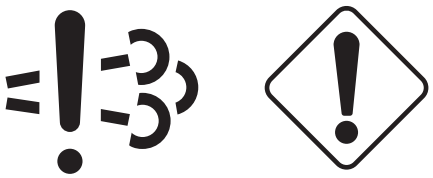
DX,MACHSTOPWARN,AG-33-02OCT15-2/6

RG22493—UN—21AUG13

מחוון כיבוי המנוע נדלק כשקיים מצב המחייב פעולה מיידית של המפעיל וטיפול.

DX,MACHSTOPWARN,AG-33-02OCT15-3/6

RG26361—UN—04SEP14



התרחשה תקלה במערכת הפליטה

נותרו 30 דקות, תקלה במערכת הפליטה של המנוע ומחווני אזהרה דולקים ונשמעת התרעה המזהירה את המפעיל מפני תקלה הקשורה לפליטת המזהמים. ההודעה Less than 30 minutes to Power Restriction (נותרו פחות מ-30 דקות להגבלת הספק) מוצגת במכונות בעלות צג.

- הספק המנוע רגיל.
- הפעלת המכונה רגילה.
- העבר את המכונה למצב בטוח.
- פנה למוסך.

DX,MACHSTOPWARN,AG-33-02OCT15-4/6

המשך בעמוד הבא

RG26972—UN—26MAR15

נותרו 20 דקות, תקלה במערכת הפליטה של המנוע ומחווני כיבוי המנוע דולקים ונשמעת התרעה המזהירה את המפעיל מפני תקלה הקשורה לפליטת המזהמים. ההודעה Less than 20 minutes to Power Restriction (נותרו פחות מ-20 דקות להגבלת הספק) מוצגת במכונות בעלות צג.

- הספק ומומנט המנוע מופחתים.
- כיבוי ההצתה והפעלתה יספק הספק מלא זמני.
- העבר את המכונה למצב בטוח.
- פנה למוסך.

DX,MACHSTOPWARN,AG-33-02OCT15-5/6

RG26972—UN—26MAR15

נותרו 2 דקות או פחות, תקלה במערכת הפליטה של המנוע ומחווני כיבוי המנוע דולקים ונשמעת התרעה המזהירה את המפעיל מפני תקלה הקשורה לפליטת המזהמים שלא טופלה. ההודעה Power Restriction (הגבלת הספק) מוצגת במכונות בעלות צג.

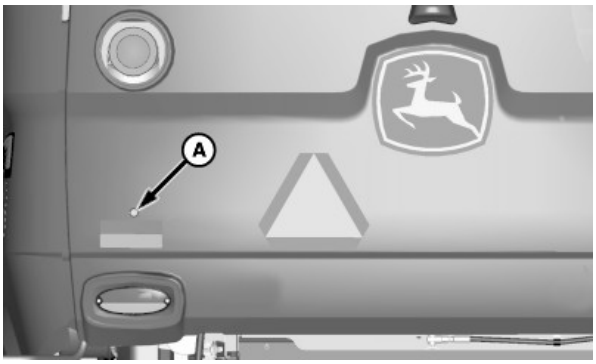
- המנוע פועל בסרק בלבד.
- העבר את המכונה למצב בטוח.
- פנה למוסך.

DX,MACHSTOPWARN,AG-33-02OCT15-6/6

חיישן זיהוי עצמים (Final Tier 4/Stage V)

מידע: ודא שהחיישן אינו חסום ואינו מכוסה בבוץ או בשאריות יבול.

החיישן (A) ממוקם בלוח המשולב האחורי ותפקידו לוודא שעצמים בסביבה מרוחקים יותר מ-2 מטר (6.5 רגל) ממערכת הפליטה (טמפרטורות גבוהות של גז הפליטה) במהלך תהליך ניקוי מסנן הפליטה. אם החיישן מזהה שקיים עצמים קרובים יותר מ-2 מטר (6.5 רגל), המערכת תפסיק את תהליך ניקוי מסנן הפליטה.



H106571—UN—16JAN13

A—חיישן

OUO6075,00047DD-33-13NOV17-1/1

התנעת המנוע

זהירות: לפני התנעת המנוע, ודא שאין איש בקרבת המכונה. צפור בצופר כדי להזהיר אנשים אחרים.

אדי פליטה עלולים לגרום מחלות או מוות. אם יש צורך להפעיל את המנוע באזור סגור, השתמש במאריך לצינור הפליטה כדי לסלק את גזי הפליטה מהמקום.

אם אין ברשותך מאריך לצינור הפליטה, פתח את הדלתות כדי לאפשר אוורור מספיק.

H119917—UN—02NOV16

A—ידית רב-תכליתית
B—מתג שילוב שולחן הקציר
C—מתג שילוב המפריד

1. העבר את הידית הרב-תכליתית (A) למצב סרק.
2. ודא שמתג שילוב שולחן הקציר (B) ומתג שילוב המפריד (C) כבויים.

OUO6075,0004930-33-07JUN18-1/2

המשך בעמוד הבא

זהירות: הפעל את הצופר לפני התנעת המנוע כדי להזהיר אחרים להתרחק מהמכונה.

התנע את המנוע רק ממושב המפעיל כדי למנוע אפשרות של פציעה או מוות. אל תתניע את המנוע על ידי קיצור הדקי המתנע. המכונה תותנע בהילוך אם המעגל הרגיל נעקף.

חשוב: אל תפעיל את המתנע במשך יותר מ-30 שניות בכל פעם כדי לא לגרום נזק. אם המנוע לא מותנע, המתן לפחות שתי דקות ונסה שוב.

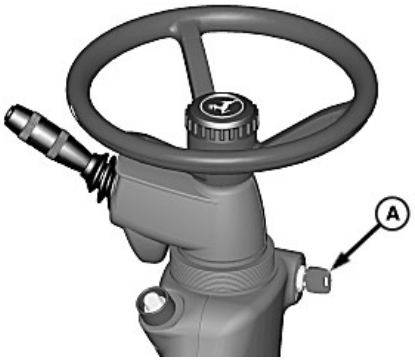
מידע: אם הטמפרטורה מתחת °5- צלזיוס (°23 פרנהייט), ייתכן שתזדקק לסיוע להתנעה במזג אוויר קר. עיין בסעיף "סיוע להתנעה במזג אוויר קר" בפרק "הפעלת המנוע" בספר ההפעלה.

כאשר מתג ההצתה מועבר למצב START (התנעה), תתרחש השהיה של מספר שניות. כך מתאפשר ליחידות הבקרה להיכנס לפעולה, לממסרים להיסגר ולסולנואיד המתנע להיטען.

המדבקה שמתחת למכסה תיבת האחסון במשענת היד מציגה מידע על התנעת המנוע.

3. הפעל את הצופר וסובב את מתג ההצתה (A) הממוקם על מוט ההגה למצב התנעה.

מצבי המתג הם:



H95321—UN—02NOV10

A—מתג ההצתה

מצב ראשון	אביזרים
מצב שני	כבוי
מצב שלישי	מופעל
מצב רביעי	התחל

מידע: מוצגים קודי אבחון תקלות (DTC) אם קוד כיבוי המנוע מופיע בצג. הצג יעצור את הפונקציות הרגילות, יציין שקיימת בעיה וידרוש לכבות את המכונה ולתקן מיד את הבעיה. הקודים יוצגו עד שהבעיה תתוקן. אם הבעיה אינה נפתרת, פנה לסוכן John Deere.

4. שחרר את המפתח לאחר ההתנעה ותן למנוע לפעול במהירות איטית למשך 5 דקות כדי לחמם את השמן.

OUO6075,0004930-33-07JUN18-2/2

כיבוי המנוע

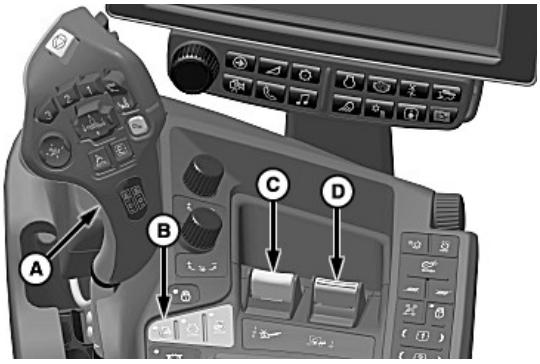
1. הנמך את שולחן הקציר או גלגל הכנפיים באופן מלא אל הקרקע.
2. העבר את הידית הרב-תכליתית (A) למצב סרק.
3. לחץ על מתג מהירות מנוע איטית (B).
4. כבה את מתג שילוב שולחן הקציר (C) ואת מתג שילוב המפריד (D).

חשוב: קירור מגדש הטורבו וחלקים מסוימים במנוע מתבצע באמצעות שמן המנוע. כיבוי מנוע חם עלול לגרום לנזק לחלקים אלו.

5. לפני כיבוי מנוע שפעל בעומס עבודה, הפעל את המנוע בסרק למשך 2 עד 3 דקות על מנת לאפשר התקררות של מגדש הטורבו.

זהירות: שלב את בלם החניה והוצא את המפתח לפני עזיבת המכונה.

6. סובב את מתג ההצתה למצב כבוי.



H119918—UN—02NOV16

A—ידית רב-תכליתית
B—מתג מנוע מהירות איטית
C—מתג שילוב שולחן הקציר
D—מתג שילוב המפריד

חשוב: Final Tier 4/Stage V: אל תנתק את המצבר למשך לפחות 90 שניות לאחר כיבוי המנוע. מערכת החיזור הקטליטי הסלקטיבי (SCR) מטהרת אוטומטית את קווי נוזל פליטת הדיזל (DEF) בפרק זמן זה, מיד לאחר כיבוי המכונה. אם אין מספיק זמן לקווים לעבור טיהור, כל נוזל שנשאר עלול להתגבש ולסתום את הקווים. במזג אוויר קפוא, הנוזל קופא והוא עלול לקרוע צינורות.

OUO6075,0004931-33-07JUN18-1/1

ניהול מהירות המנוע (מכונות המצוידות ב-ProDrive™)

מידע: ניהול מהירות המנוע נשלט באמצעות תוכנה ומופעל באמצעות מתג הניתוק של הנסיעה בכביש.

ניהול מהירות המנוע מקטין את צריכת הדלק ומגביר את היעילות.

- צריכת הדלק מוקטנת בתנאי עומס קלים על ידי הקטנת מהירות המנוע.
- שמור על יכולות לעומסים גבוהים על ידי הגברת מהירות המנוע בעת הצורך.
- מהירות הנסיעה נשמרת במהלך השינויים במהירות המנוע באמצעות הדחקים הידרוסטטיים שונים.
- מהירות המנוע נותרת מהירות סרק נמוכה כשהמכונה לא נעה.
- מהירות המנוע על משטח ישר או במהירות נסיעה נמוכה היא 1600 סל"ד.
- מהירות המנוע משתנה בין כ-1600 סל"ד למהירות הסרק הגבוהה המרבית לפי העומס שעל המנוע.
- מהירות מנוע נמוכה - מהירות המנוע נותרת ב-1200 סל"ד.
- מהירות מנוע בינונית - מהירות המנוע לא עוברת 1690 סל"ד.
- מהירות מנוע גבוהה - מהירות המנוע משתנה בין כ-1600 סל"ד למהירות הסרק המרבית הגבוהה ביותר.

OUO6075,00046F3-33-30MAR17-1/1

טיפול בטיחותי בנוזל ההתנעה

TS1356—UN—18MAR92

⚠ זהירות: נוזל ההתנעה דליק ביותר. אל תשתמש בו בקרבת אש, גצים או להבות. קרא את האזהרות שעל המכל. הגן על המכל מנזקים. אל תאחסן פחיות חלופיות או ריקות בתא.

אם לא נעשה שימוש בנוזל ההתנעה למשך מספר ימים, הסר את הפחית. בדוק את פעולת הנוזל והשסתום על ידי התקנתו מחדש ולחיצה על נחיר הריסוס. אם לא יוצא נוזל, השתמש בפחית חדשה.

שמור על המכסה במכל כדי למנוע פריקה אקראית בעת אחסון פחית הנמצאת תחת לחץ. אחסן במקום קריר ומוגן.

אל תדליק ואל תנקב את מכל נוזל התנעה.

OUO6075,0000585-33-17MAY10-1/1

סיוע להתנעה במזג אוויר קר (אם קיים)

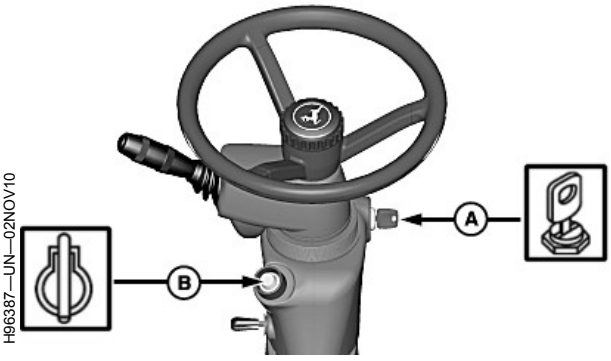
⚠ זהירות: מנע פציעה או נזק למנוע. הזרק נוזל רק בעת שהמנוע פועל.

סיוע להתנעה פועל רק במצבי "הפעלה" ו"התנעה".

סובב את מתג ההצתה (A) כדי להתניע את המנוע. כאשר המנוע מתחיל להסתובב, לחץ על לחצן הסיוע להתנעה (B).

כאשר המנוע מתניע, שחרר את המפתח והרפה מלחצן הסיוע להתנעה.

אם הטמפרטורה מתחת °5- צלזיוס (°23 פרנהייט), לחץ למשך 2 עד 3 שניות על לחצן הסיוע לאחר שהמנוע הותנע. חזור על רצף פעולות זה עד שהמנוע פועל ללא גמגום.



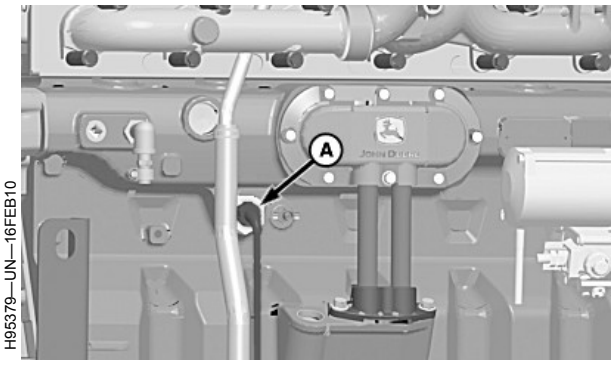
H96387—UN—02NOV10

A—מתג ההצתה **B—לחצן סיוע להתנעה**

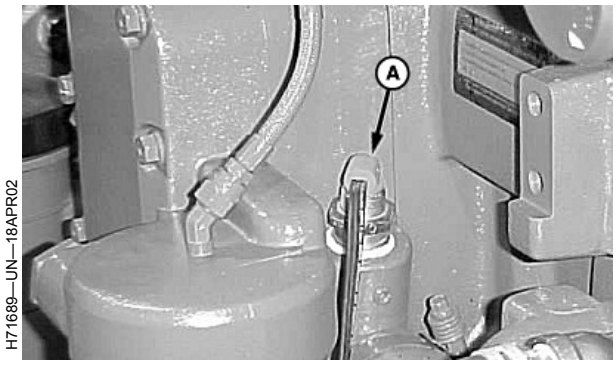
חשוב: כדי להבטיח סיכה נאותה, הפעל את המנוע במהירות נמוכה ללא עומס למשך דקה או שתיים. הארך את פרק הזמן הזה לשתיים עד ארבע דקות בטמפרטורות שמתחת לאפס.

OUO6075,0004932-33-07JUN18-1/1

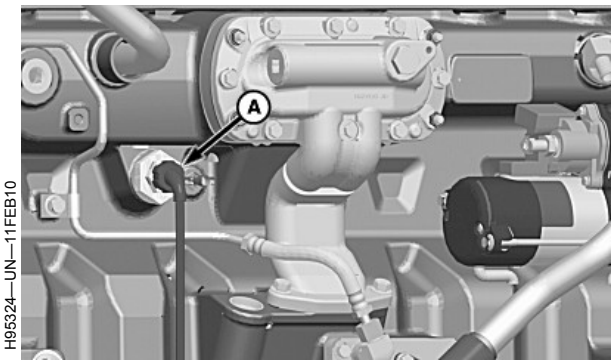
מחמם נוזל הקירור



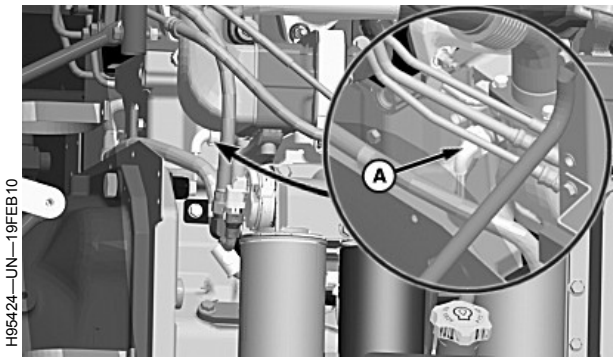
Tier 2/Stage II (סוג A) (צד קדמי)



Tier 2/Stage II (סוג B) (צד אחורי)



Final Tier 4/Stage V (סוג A) (צד קדמי)



Final Tier 4/Stage V (סוג B) (צד אחורי)

זהירות: כדי למנוע התחשמלות או הפעלה מסוכנת, השתמש תמיד בכבל חשמל תלת-חוטי לעבודה מאומצת (מידה מינימלית 10 AWG ולא ארוך מ-7.6 מטר (25 רגל)), המצויד בשלושה מחברים. אם נעשה שימוש במתאם שניים-לשלושה, חבר תמיד חוט ירוק להארקה.

לפני חיבור מחמם למקור חשמל, ודא שהאלמנט טבול בנוזל הקירור. לעולם אל תדליק מחמם באוויר. פעולה כזו עלולה לגרום למעטה האלמנט להתפוצץ ולגרום פציעה.

מחמם נוזל הקירור (A) מותקן בפתח פקק הקפיאה (צדו האחורי של המנוע). על ידי חימום נוזל הקירור של המנוע, המחמם מקטין את צריכת השמן, מקל על ההתנעה ומקצר את זמן ההתחממות.

סוגי מחמם נוזל הקירור

A—מחמם נוזל הקירור

- 1000 ואט (110 וולט)
- 1000 ואט (220 וולט) (מכונות לייצוא)

OUO6075,00047E0-33-13NOV17-1/1

צג מדור 4

למידע נוסף בנוגע לפונקציונליות של התוכנה והחומרה, עיין בספר ההפעלה וביישום מרכז העזרה שבצג. לקבלת עותק של ספר ההפעלה, צור קשר עם הסוכן שלך, השתמש ביישום מרכז העזרה שבצג או היכנס לאתר techpubs.deere.com.

DX,PC,DISPLAY,REFERENCE-33-15JUN22-1/1

יישומי צג CommandCenter™

CommandCenter הוא סימן מסחרי של Deere & Company

המידע להלן כולל עזרה במסך עבור כל יישום ספציפי למכונה זו.
המידע זמין גם בצג.

VM03385,0000137-33-15NOV16-1/1

גישה להגדרת הבקרות

גישה ליישום באמצעות הצג:

PR79369,00003A3-33-01FEB21-1/5

H113668—UN—22OCT15

1. תפריט

תפריט

PR79369,00003A3-33-01FEB21-2/5

N119118—UN—23SEP16

2. לשונית Machine Settings (הגדרות המכונה)

הגדרות המכונה

PR79369,00003A3-33-01FEB21-3/5

H118152—UN—20JAN17

3. הגדרת הבקרות

גישה ליישום באמצעות סרגל הניווט:

הגדרת הבקרות

PR79369,00003A3-33-01FEB21-4/5

H118151—UN—20JAN17

לחץ על לחצן Controls Setup (הגדרת בקרות) בסרגל הניווט מתחת לתצוגה.

לחצן ליישום הגדרת הבקרות

PR79369,00003A3-33-01FEB21-5/5

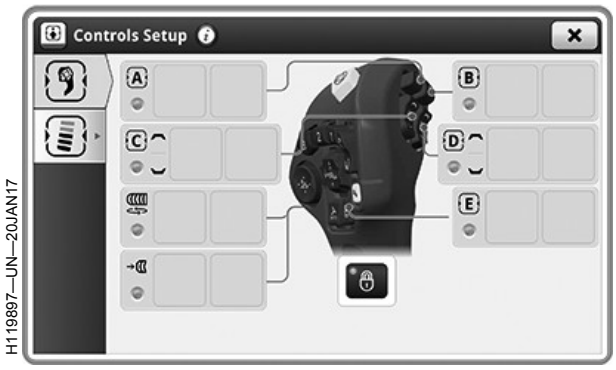
סקירת הגדרת הבקרות

מידע: טקסט מקווקו מציין תוספות מידע שניתן למצוא בפרק זה או בפרק אחר בפרסום זה.

הדף הראשי המוצג מהווה דוגמה בלבד. הדף הראשי עלול להיראות אחרת בהתאם לאופציות או הכלים המחוברים.

לחצני Controls Setup מאפשרים להשתמש בלחצנים שניתן לקבוע את תצורתם כדי להתאים את המכונה באופן אישי וכדי לבצע פעולות במהירות ובלחיצה יחידה על הלחצן. ניתן לבצע הקצאות חדשות או לגשת להגדרות מתוכנתות מותאמות אישית שקבעת קודם לכן בידית הרב-תכליתית או ב-CommandARM.

מידע: ל-CommandARM אין הקצאות ברירת מחדל. הידית הרב-תכליתית וה-CommandARM מתאפסות למצב נעול בעת מחזור כיבוי והפעלה של מתג ההצתה.



H119897—UN—20JAN17

הגדרת הבקרות

פריטים שזמינים ביישום הגדרת הבקרות:

MM95366,1655240945326-33-27JUN22-1/8

H118141—UN—20JAN17

הכרטיסיה Multi-Function Lever (הידית הרב-תכליתית)

Multi-Function Lever (ידית רב-תכליתית) – בחר כדי לגשת להגדרות מתוכנתות של הידית הרב-תכליתית.

MM95366,1655240945326-33-27JUN22-2/8

H118139—UN—20JAN17

הכרטיסיה CommandARM

CommandARM– בחר כדי לגשת להגדרות מתוכנתות של CommandARM.

MM95366,1655240945326-33-27JUN22-3/8

H118169—UN—20JAN17

כרטיסיה מודגשת

מידע: הכרטיסיה המודגשת מציינת איזו קבוצה של הגדרות שנקבעו מראש נבחרה.

MM95366,1655240945326-33-27JUN22-4/8

H132595—UN—21JUN22

הקצאות

הקצאות – מאפשר להקצות את פונקציות היישום המועדפות שלך להקצאת המיקום שנבחרה.

MM95366,1655240945326-33-27JUN22-5/8

H132597—UN—21JUN22

מחווני סטטוס

מחווני סטטוס – מציגים את הסטטוס של כל הקצאת פונקציית יישום.

MM95366,1655240945326-33-27JUN22-6/8

המשך בעמוד הבא

H118140—UN—20JAN17

מחוון נעילה

מחוון נעילה – לחץ על הלחצן שליד הידית הרב-תכליתית כדי לנעול/לשחרר את נעילת הגדרות הבקרות. לחצן מואר וסמל במסך מציינים שהגדרת הבקרות נעולה. יש לשחרר את לחצן הנעילה של קבוצת הבקרות כדי לבצע הקצאות.

מידע: קיימים שני לחצני נעילת קבוצת בקרה. לחצן נעילת קבוצת בקרה אחד חל על הידית הרב-תכליתית, הלחצן השני חל על CommandARM. יש לאתחל את תצוגת CommandCenter במטרה לנתק את נעילות קבוצת הבקרות עבור הקצאת פונקציות. קבוצת הבקרות מתייחסת ללחצנים שניתן לקבוע את תצורתם גם בידית הרב-תכליתית וגם ב-CommandARM.

MM95366,1655240945326-33-27JUN22-7/8

H116648—UN—19DEC16

סגירה

Close (סגירה) לחץ כדי לסגור את היישום Controls Setup (הגדרת בקרות).

MM95366,1655240945326-33-27JUN22-8/8

הגדרת בקרות | הקצאות

הקצאות הגדרת בקרות:

הגדרת בקרות | הקצאות משמשות להקצאה הקצאות פונקציות יישום ללחצנים בידית הרב-תכליתית וב-CommandARM.

MM95366,1655295355910-33-27JUN22-1/14

H118141—UN—20JAN17

לשונית ההקצאות של הידית הרב-תכליתית

Multi-Function Lever Assignments (הקצאות מנוף רב תכליתיות) – מאפשר לעשות הקצאות ללחצנים בידית הרב-תכליתית.

MM95366,1655295355910-33-27JUN22-2/14

H118143—UN—20JAN17

-

MM95366,1655295355910-33-27JUN22-3/14

H118147—UN—20JAN17

המשך בעמוד הבא

MM95366,1655295355910-33-27JUN22-4/14

H118149—UN—20JAN17

לחצנים A, B ו-E – מאפשרים הקצאת הקצאות למצב יחיד.

לחצנים A, B ו-E

MM95366,1655295355910-33-27JUN22-5/14

H118144—UN—20JAN17

-

MM95366,1655295355910-33-27JUN22-6/14

H118148—UN—20JAN17

לחצנים C ו-D – מאפשרים הקצאת הקצאות למצב כפול.

לחצנים C ו-D

MM95366,1655295355910-33-27JUN22-7/14

H118145—UN—20JAN17

-

גלגל הגלילה

MM95366,1655295355910-33-27JUN22-8/14

H118146—UN—20JAN17

גלגל גלילה ולחצן גלילה ולחיצה – מאפשרים הקצאת הקצאות למצב יחיד ללחצן גלילה ולחיצה או הקצאות למצב כפול לגלגל הגלילה.

לחצן גלילה ולחיצה

MM95366,1655295355910-33-27JUN22-9/14

H118139—UN—20JAN17

הקצאות CommandARM – מאפשרות לבצע הקצאות ללחצנים ב-CommandARM.

הקצאות CommandARM

MM95366,1655295355910-33-27JUN22-10/14

H118159—UN—20JAN17

-

MM95366,1655295355910-33-27JUN22-11/14

המשך בעמוד הבא

לחצנים 1 ו-2 – מאפשרים הקצאת הקצאות למצב כפול.

H118161—UN—20JAN17

לחצני 1 ו-2

MM95366,1655295355910-33-27JUN22-12/14

-

H118160—UN—20JAN17

MM95366,1655295355910-33-27JUN22-13/14

לחצנים 3 ו-4 – מאפשרים הקצאת הקצאות למצב יחיד.

H118162—UN—20JAN17

לחצני 3 ו-4

MM95366,1655295355910-33-27JUN22-14/14

הגדרת בקרות | מחווני סטטוס

הגדרת בקרות | מחווני סטטוס מציגים את הסטטוס של כל הקצאת פונקציית יישום.

מחווני סטטוס זמינים ביישום הגדרת הבקרות:

MM95366,1655330885086-33-27JUN22-1/4

מופעל (ירוק) – מציין שההקצאה מופעלת. הדרישות מולאו והכלי הייעודי מחובר (אם ישים).

H132597—UN—21JUN22

מופעל (ירוק)

MM95366,1655330885086-33-27JUN22-2/4

נעול (כתום) – מציין שהמטלה נעולה. הדרישות מולאו והכלי הייעודי מחובר (אם ישים).

H132599—UN—21JUN22

נעול (כתום)

MM95366,1655330885086-33-27JUN22-3/4

מושבת (אפור) – מציין שאין פונקציה מוקצית, דרישות מוקדמות לא מולאו או שהכלי הייעודי אינו מחובר (אם ישים).

H132596—UN—21JUN22

מושבת (אפור)

MM95366,1655330885086-33-27JUN22-4/4

ידית רב-תכליתית – הגדרת הבקרות

Multi-Function Lever Controls Setup (הגדרת בקרות בידית הרב-תכליתית) משמשת להקצאת יישומים ופונקציות ללחצנים בידית הרב-תכליתית.

פריטים שניתן למצוא בדף Multi-Function Lever Controls Setup (הגדרת בקרות בידית הרב-תכליתית):

MM95366,1655306781607-33-27JUN22-1/17

המשך בעמוד הבא

H118141—UN—20JAN17

ידית רב-תכליתית

Multi-Function Lever (ידית רב-תכליתית) – בחר כדי לעשות הקצאות ללחצנים בידית הרב-תכליתית.

MM95366,1655306781607-33-27JUN22-2/17

H118140—UN—20JAN17

מחוון נעילה

מחוון נעילה – לחץ על הלחצן שליד הידית הרב-תכליתית כדי לנעול/לשחרר את נעילת הגדרות הבקרות. הלחצן והסמל המוארים מציינים שהגדרת הבקרות נעולה. יש לשחרר את לחצן הנעילה של קבוצת הבקרות כדי לבצע הקצאות.

מידע: מחוון הנעילה על המסך קיים בכל פעם שקבוצת הבקרה המוצגת נעולה באמצעות לחצן נעילת קבוצת הבקרה ב-CommandARM. נעילת קבוצת הבקרה משתלבת שנית בעת מחזור כיבוי והפעלה של מפתח ההצתה.

MM95366,1655306781607-33-27JUN22-3/17

H118143—UN—20JAN17

H118147—UN—20JAN17

H118149—UN—20JAN17

לחצנים ניתנים לתכנות

לחצנים A, B ו-E – משמשים עבור יישומים הדורשים הקצאות למצב יחיד, המאפשרות לבחור מבין הקצאות עם פונקציה אחת או לעבור בין שני מצבים.

MM95366,1655306781607-33-27JUN22-4/17

H118144—UN—20JAN17

H118148—UN—20JAN17

לחצנים ניתנים לתכנות

הלחצנים C ו-D – משמשים ליישומים הדורשים הקצאות מיקום כפול, המאפשרות לך לבחור מתוך הקצאות עם מספר מיקומים, להגדיל או להקטין ערך, או לבצע כוונון יד שמאל או ימין.

MM95366,1655306781607-33-27JUN22-5/17

המשך בעמוד הבא

H118145—UN—20JAN17

גלגל הגלילה

<u>לחצן גלילה</u> – משמש לבחירה של הקצאות פונקציות, הגדלה או הקטנה של ערכים או ביצוע כוונונים שמאלה או ימינה.

MM95366,1655306781607-33-27JUN22-6/17

H118146—UN—20JAN17

לחצן גלילה ולחיצה

מידע: הקצאת פונקציות לפעולת "גלילה" או "לחיצה" של לחצן הגלילה פועלת כמו ההקצאות האחרות.

נוהל השינוי:

MM95366,1655306781607-33-27JUN22-7/17

H118141—UN—20JAN17

ידית רב-תכליתית

1.לחץ על לשונית ההקצאות של הידית הרב-תכליתית.

MM95366,1655306781607-33-27JUN22-8/17

H117027—UN—28MAR16

נעילת קיצור דרך ניתן לתכנות

2.לחץ על לחצן נעילת הקיצור הניתן לתכנות הקרוב ביותר לידית הרב-תכליתית.

MM95366,1655306781607-33-27JUN22-9/17

H114656—UN—05JAN17

מצב פעיל

מידע:

MM95366,1655306781607-33-27JUN22-10/17

המשך בעמוד הבא

H118140—UN—20JAN17

מחוון נעילה

כשלוחצים על הלחצן Control Group Lock (נעילת קבוצת בקרות), כל הבקרות המותאמות אישית שהוקצו קודם לכן מוארות בירוק כדי לציין שהן פעילות ומחוון הנעילה במסך מוסתר.

אם לא קיימות הקצאות ברירת מחדל, היישום לא נפתח עם שחרור הנעילה של קבוצת הבקרות.

MM95366,1655306781607-33-27JUN22-11/17

H118144—UN—20JAN17

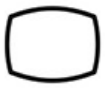
3.לחץ על הלחצן הניתן לתכנות שעבורו ברצונך לשנות את הקצאת היישומים והפונקציות.

לחצן ניתן לתכנות

MM95366,1655306781607-33-27JUN22-12/17

H118512—UN—20JAN17

4.בחר ביישום בעל הפונקציה שברצונך להגדיר ללחצן או לחץ על הסר הקצאה כדי להסיר את הקצאת היישום והפונקציה המוגדרת כעת ללחצן הניתן לתכנות. לרשימת הקצאות של יישומים ופונקציות, עיין הקצאות פונקציות יישום.



אפליקציה

MM95366,1655306781607-33-27JUN22-13/17

H118145—UN—20JAN17

גלגל הגלילה

מידע:

MM95366,1655306781607-33-27JUN22-14/17

H118146—UN—20JAN17

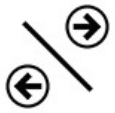
לחצן גלילה ולחיצה

לחצן הגלילה עוקף את הרשימה Select Application (בחר יישום) ומציע מספר מוגבל ומובחן של אפשרויות של פונקציות.

MM95366,1655306781607-33-27JUN22-15/17

המשך בעמוד הבא

H118522—UN—20JAN17



פונקציה

5.לחץ על הפונקציה שברצונך להקצות ללחצן הניתן לתכנות.

MM95366,1655306781607-33-27JUN22-16/17

H116648—UN—19DEC16

סגירה

6.ליציאה מרשתות היישומים או הפונקציות ללא שינוי ההקצאה הנוכחית של הלחצן הניתן לתכנות, לחץ על לחצן הסגירה.

MM95366,1655306781607-33-27JUN22-17/17

CommandARM– הגדרת הבקרות

הגדרת בקרות CommandARM משמשת להקצאת יישומים ופונקציות ל-CommandARM.

MM95366,1655301086541-33-29JUN22-1/13

H118139—UN—20JAN17

פריטים נגישים בדף ההגדרות של CommandARM Controls:

CommandARM– בחר כדי לבצע הקצאות ללחצנים ב-CommandARM.

CommandARM

MM95366,1655301086541-33-29JUN22-2/13

H118140—UN—20JAN17

מחוון נעילה – לחץ על הלחצן ב- CommandARM כדי לנעול/לשחרר את נעילת הגדרות הבקרות. הלחצן והסמל המוארים מציינים שהגדרת הבקרות נעולה. יש לשחרר את לחצן הנעילה של קבוצת הבקרות כדי לבצע הקצאות.

מידע: מחוון הנעילה על המסך קיים בכל פעם שקבוצת הבקרה המוצגת נעולה באמצעות לחצן נעילת קבוצת הבקרה ב-CommandARM. נעילת קבוצת הבקרה משתלבת שנית בעת מחזור כיבוי והפעלה של מפתח ההצתה.

מחוון נעילה

MM95366,1655301086541-33-29JUN22-3/13

H118161—UN—20JAN17

H118159—UN—20JAN17

הלחצנים 1 ו- 2– משמשים ליישומים הדורשים הקצאות מיקום כפול, המאפשרות לך לבחור מתוך הקצאות עם מספר מיקומים, להגדיל או להקטין ערך, או לבצע התאמה של יד שמאל או ימין.

לחצנים ניתנים לתכנות

MM95366,1655301086541-33-29JUN22-4/13

המשך בעמוד הבא

לחצנים 3 ו-4 – משמשים עבור יישומים הדורשים הקצאות למצב יחיד, המאפשרות לבחור מבין הקצאות עם פונקציה אחת או לעבור בין שני מצבים.

נוהל השינוי:

H118160—UN—20JAN17

H118162—UN—20JAN17

לחצנים ניתנים לתכנות

MM95366,1655301086541-33-29JUN22-5/13

1. בחר את הכרטיסייה CommandARM הקצאות.

H118139—UN—20JAN17

CommandARM

MM95366,1655301086541-33-29JUN22-6/13

2. לחץ על לחצן הנעילה של קיצורי הדרך הניתנים לתכנות הקרוב ביותר ללחצנים הניתנים לתכנות של CommandARM.

H117027—UN—28MAR16

נעילת קיצור דרך ניתן לתכנות

MM95366,1655301086541-33-29JUN22-7/13

מידע: כשלוחצים על הלחצן Control Group Lock (נעילת קבוצת בקרות), כל הבקרות המותאמות אישית שהוקצו קודם לכן מוארות בירוק כדי לציין שהן פעילות ומחוון הנעילה במסך מוסתר.

H114656—UN—05JAN17

מצב פעיל

MM95366,1655301086541-33-29JUN22-8/13

אם לא קיימות הקצאות ברירת מחדל, היישום לא נפתח עם שחרור הנעילה של קבוצת הבקרות.

H118140—UN—20JAN17

מחוון נעילה

MM95366,1655301086541-33-29JUN22-9/13

3. לחץ על הלחצן הניתן לתכנות שעבורו ברצונך לשנות את הקצאת היישומים והפונקציות.

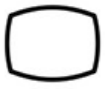
H118159—UN—20JAN17

לחצן ניתן לתכנות

MM95366,1655301086541-33-29JUN22-10/13

4. בחר ביישום בעל הפונקציה שברצונך להגדיר ללחצן או לחץ על הסר הקצאה כדי להסיר את הקצאת היישום והפונקציה המוגדרת כעת ללחצן הניתן לתכנות. לרשימה של הקצאות זמינות של יישומים או פונקציות, עיין הקצאות פונקציות יישום.

H118512—UN—20JAN17



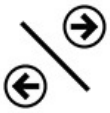
אפליקציה

MM95366,1655301086541-33-29JUN22-11/13

המשך בעמוד הבא

5.לחץ על הפונקציה שברצונך להקצות ללחצן הניתן לתכנות.

H118522—UN—20JAN17



פונקציה

MM95366,1655301086541-33-29JUN22-12/13

6.ליציאה מרשתות היישומים או הפונקציות ללא שינוי ההקצאה הנוכחית של הלחצן הניתן לתכנות, לחץ על לחצן הסגירה.

H116648—UN—19DEC16

סגירה

MM95366,1655301086541-33-29JUN22-13/13

יצירת הקצאות למצב יחיד

יצירת הקצאות למצב יחיד מאפשרת לבצע הקצאות של פונקציות עבור יישומים עם פונקציה אחת או מעבר בין שני מצבים.

הלחצנים A ו-B או 3 ו-4 מאפשרים הקצאות למצב יחיד. בחר את היישום המועדף ולאחר מכן בחר את הקצאת הפונקציה הרצויה.

נוהל השינוי:

דוגמה:

בדוגמה זו יישום ההנחיה של AutoTrac מוקצה ללחצן A.

H118507—UN—20JAN17

בחר יישום

מידע: הדוגמה המוצגת אופיינית לביצוע הקצאות ליישומים. לצפייה ברשימה של הקצאות זמינות, ראה הקצאות פונקציות יישום.

MM95366,1655380201039-33-27JUN22-1/6

1.לחץ כדי להפעיל את תצוגת Select Application (בחירת יישום).

מידע: אם ההקצאה כבר מוצגת בתצוגת Control Setup (הגדרת בקרות), האופציה Remove Assignment (הסר הקצאה) תופיע בראש הרשימה.

H118506—UN—20JAN17

הסר הקצאה

MM95366,1655380201039-33-27JUN22-2/6

2.בחר ביישום ההנחיה של AutoTrac.

H118156—UN—20JAN17

הנחיית AutoTrac

H118509—UN—20JAN17

הנחיית AutoTrac נבחרה

MM95366,1655380201039-33-27JUN22-3/6

3.בחר בפונקציה Center Track (מסלול אמצעי).

H118157—UN—20JAN17

מסלול אמצעי

MM95366,1655380201039-33-27JUN22-4/6

המשך בעמוד הבא

מידע: לאחר בחירת הפונקציה מתבצעת הקצאת הבקרה.

H118510—UN—20JAN17

נבחר מסלול אמצעי

MM95366,1655380201039-33-27JUN22-5/6

4. לחץ כדי לסגור את היישום Controls Setup (הגדרת בקרות).

H116648—UN—19DEC16

סגירה

MM95366,1655380201039-33-27JUN22-6/6

יצירת הקצאות למצב כפול

יצירת הקצאות למצב כפול מאפשרת לבצע הקצאות של פונקציות שבוחרות מתוך מיקומים מרובים, להגדיל או להקטין ערך או לבצע כוונון שמאלה או ימינה.

הלחצנים C ו-D, 1- ו-2 וגם גלגל הגלילה מאפשרים הקצאות למצב כפול. בחר את היישום המועדף ולאחר מכן בחר את הקצאת הפונקציה הרצויה.

נוהל השינוי:

דוגמה:

דוגמה זו תקצה את פונקציית הקיפול/פרישה של גליל הפריקה ללחצן C. כך תוכל לקפל/לפרוש את קצה הגליל בכל פעם שתלחץ על הלחצן C.

H118508—UN—20JAN17

בחר יישום

מידע: הדוגמה המוצגת אופיינית לביצוע הקצאות ליישומים. לצפייה ברשימה של הקצאות זמינות, ראה הקצאות פונקציות יישום.

מידע: הלחצנים הניתנים לתכנות הם מתגים דו-לחציים. הם מקבלים משימה אחת בעלת שני מצבים. דוגמה: שמאלה = למטה (סגור) וימינה = למעלה (פתוח).

MM95366,1655333000874-33-27JUN22-1/6

1. לחץ כדי להפעיל את תצוגת Select Application (בחירת יישום).

מידע: אם ההקצאה כבר מוצגת בתצוגת Control Setup (הגדרת בקרות), האופציה Remove Assignment (הסר הקצאה) תופיע בראש הרשימה. בחר אם אתה לא רוצה להקצות פונקציה.

H118506—UN—20JAN17

הסר הקצאה

MM95366,1655333000874-33-27JUN22-2/6

2. בחר את יישום הקיפול.

H118166—UN—20JAN17

קיפול

H118536—UN—20JAN17

קיפול שנבחר

MM95366,1655333000874-33-27JUN22-3/6

3. בחר בפונקציית הקיפול/פרישה של גליל הפריקה.

H118165—UN—20JAN17

פונקציית קיפול/פרישה של גליל הפריקה

MM95366,1655333000874-33-27JUN22-4/6

המשך בעמוד הבא

מידע: לאחר בחירת הפונקציה מתבצעת הקצאת הבקרה.

H118537—UN—20JAN17

פונקציית קיפול/פרישה של גליל הפריקה נבחרה

MM95366,1655333000874-33-27JUN22-5/6

4. לחץ כדי לסגור את היישום Controls Setup (הגדרת בקרות).

H116648—UN—19DEC16

סגירה

MM95366,1655333000874-33-27JUN22-6/6

Scroll Wheel and Scroll Press Button

גלגל הגלילה ולחצן גלילה ממושכת ממוקמים בידית הרב-תכליתית.

H118504—UN—20JAN17

גלגל גלילה וגלילה לחץ על לחצן

MM95366,1655381156522-33-27JUN22-1/3

H118145—UN—20JAN17

גלגל הגלילה

MM95366,1655381156522-33-27JUN22-2/3

H118146—UN—20JAN17

ניתן לתת את גלגל הגלילה הקצאות למצב כפול, כגון הגדלת או הקטנת ערך או ביצוע כוונון שמאלי או ימני. ניתן לתת את לחצן גלילה בלחיצה הקצאות למצב יחיד.

מידע: הקצאת פונקציות לפעולת "גלילה" או "לחיצה" של לחצן הגלילה פועלת כמו ההקצאות האחרות.

לחצן גלילה ולחיצה

MM95366,1655381156522-33-27JUN22-3/3

הקצאות פונקציות יישום

מידע: רק הקצאות יישומים הזמינות במכונה שלך יוצגו על הצג שלך.

הקצאות פונקציות יישום מאפשרות להקצות את פונקציות היישום המועדפות להקצאת המיקום שנבחרה.

הקצאות פונקציות יישום זמינות:

AutoTrac**הקצאות זמינות של פונקציית ההנחיה של :**

MM95366,1655208653290-33-27JUN22-1/35

המשך בעמוד הבא

H118511—UN—20JAN17

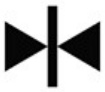
הנחיית AutoTrac – מאפשרת גישה לפונקציות כדי לכוונן את מערכת ההנחיה.

הנחיית AutoTrac

MM95366,1655208653290-33-27JUN22-2/35

H118518—UN—20JAN17

- **Center Track (מסלול אמצעי)** — משמש לקביעת מסלול חדש.



מסלול אמצעי

MM95366,1655208653290-33-27JUN22-3/35

H118519—UN—20JAN17

- **Shift Track (הסטת מסלול)** — משמש לביצוע כוונונים ימינה או שמאלה במסלול.

הסטת מסלול

MM95366,1655208653290-33-27JUN22-4/35

H118520—UN—20JAN17

- **Swap Track (החלפת מסלול)** – משמש למעבר בין המסלול הנוכחי במערכת ההנחיה למסלול הבא.

הקצאות זמינות של פונקציות הקיפול:

החלפת מסלול

MM95366,1655208653290-33-27JUN22-5/35

H118515—UN—20JAN17

קיפול – מאפשר לגשת לפונקציות הקיפול/פרישה של גליל הפריקה ולקיפול/פרישה של שולחן מתקפל.

קיפול

MM95366,1655208653290-33-27JUN22-6/35

H127012—UN—26SEP19

- **Folding Head (שולחן מתקפל)** – קיפול/פרישה של שולחן מתקפל.

שולחן מתקפל

MM95366,1655208653290-33-27JUN22-7/35

H132957—UN—18JAN21

- **מצב הנסיעה של שולחן הקציר** – בחר כדי להכין לנסיעה שולחן קציר בעל פלטפורמה מתרחבת.

הקצאות זמינות של פונקציות שולחן הקציר:

מצב נסיעה של שולחן הקציר

MM95366,1655208653290-33-27JUN22-8/35

המשך בעמוד הבא

שולחן הקציר – מאפשר לגשת לפונקציות לכוונון ציוד קצה קדמי.

H118514—UN—20JAN17

שולחן קציר

MM95366,1655208653290-33-27JUN22-9/35

- **מהירות גלגל כנפיים** — לחץ כדי לשנות את מהירות גלגל הכנפיים ורצועת האיסוף לפי הצורך.

H127006—UN—26SEP19

מהירות גלגל

MM95366,1655208653290-33-27JUN22-10/35

- **מקודד בקרת גובה אוטומטית של הראש (AHHC)** – בחר כדי לכוונן את גובה שולחן הקציר.

H118525—UN—20JAN17

מקודד AHHC

MM95366,1655208653290-33-27JUN22-11/35

- **Draper Belt Speed (מהירות רצועת הדרייפר)** – בחר כדי להגביר או להנמיך את מהירות רצועת הדרייפר.

H118526—UN—20JAN17

מהירות רצועת דרייפר

MM95366,1655208653290-33-27JUN22-12/35

- **Draper Belt Speed Slow Down (האטת מהירות רצועת הדרייפר)** — בחר כדי להאט את מהירות רצועת הדרייפר.

H118527—UN—20JAN17

האטת מהירות רצועת הדרייפר

MM95366,1655208653290-33-27JUN22-13/35

- **Feeder House Tilt (הטיית בית המזין)** — בחר כדי להגדיל או להקטין את זווית מסגרת ההטיה של בית המזין.

H127010—UN—26SEP19

הטיית בית המזין

MM95366,1655208653290-33-27JUN22-14/35

- **Draper Platform Tilt** (הטיית פלטפורמת הדרייפר) — בחר כדי להטות את פלטפורמת הדרייפר למעלה ולמטה.

H127011—UN—26SEP19

הטיית פלטפורמת הדרייפר

MM95366,1655208653290-33-27JUN22-15/35

המשך בעמוד הבא

- **Belt Pickup Speed (מהירות רצועת האיסוף)**— לחץ כדי לכוונן את מהירות רצועת האיסוף.

H127008—UN—26SEP19

מהירות רצועת איסוף

MM95366,1655208653290-33-27JUN22-16/35

- **איזון כנף** – לחץ כדי לאפשר לכנפיים לחזור אוטומטית למיקום הבית שנבחר.

דרייפר עם ציר

H134131—UN—21JUN22

איזון כנף

MM95366,1655208653290-33-27JUN22-17/35

- **גובה גלגל הנחיה** – בחר כדי לכוונן את הגובה של גלגל ההנחיה.

שולחנות קציר לפלטפורמה ניתנת להרחבה

H127007—UN—26SEP19

גובה גלגלי ההנחיה

MM95366,1655208653290-33-27JUN22-18/35

- **Extendable Platform) Cutterbar Extend/Retract Headers Only)** (פתיחה/סגירה של מוט החיתוך בשולחנות קציר לפלטפורמה ניתנת להרחבה בלבד) – בחר כדי לפתוח או לסגור את מוט החיתוך.

הקצאות זמינות של פונקציות לסנכרון המכונה:

H118529—UN—20JAN17

הוצאה/הכנסה של מוט החיתוך

MM95366,1655208653290-33-27JUN22-19/35

סנכרון המכונה – מאפשר לגשת לפונקציות סנכרון מכונה.

H127016—UN—26SEP19

סנכרון המכונה

MM95366,1655208653290-33-27JUN22-20/35

- **הזז סנכרון מכונה ימין/שמאל** — לחץ כדי להזיז ימינה או שמאלה.

H127014—UN—26SEP19

הזז סנכרון מכונה ימין/שמאל

MM95366,1655208653290-33-27JUN22-21/35

- **הזז סנכרון קדימה/אחורה** – לחץ כדי להזיז סנכרון קדימה/אחורה.

הקצאות של פונקציות ניהול השאריות זמינות:

H127015—UN—26SEP19

הזז סנכרון מכונה קדימה/אחו'

MM95366,1655208653290-33-27JUN22-22/35

המשך בעמוד הבא

H118517—UN—20JAN17

ניהול שאריות – מאפשר גישה לפונקציות של ניהול השאריות.

ניהול שאריות

MM95366,1655208653290-33-27JUN22-23/35

H118535—UN—20JAN17

- **Residue Direction Swap** (החלפת כיוון השאריות) — בחר כדי לשנות את כיוון פריקת השאריות מצד אחד לצד האחר.

הקצאות זמינות של פונקציות מנוע:

החלפת כיוון השאריות

MM95366,1655208653290-33-27JUN22-24/35

H127004—UN—26SEP19

מנוע – מאפשר גישה לפונקציות המנוע.

מנוע

MM95366,1655208653290-33-27JUN22-25/35

H127005—UN—26SEP19

- **מדחס אוויר** – לחץ כדי להפעיל או להשבית את מדחס האוויר.

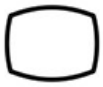
הקצאות זמינות פונקציות הצג:

מדחס אוויר

MM95366,1655208653290-33-27JUN22-26/35

H118512—UN—20JAN17

צג – מאפשר גישה לצג.



צג

MM95366,1655208653290-33-27JUN22-27/35

H118521—UN—20JAN17

- **Close Overlay (סגור שכבת על)** — משמש לסגירה של שכבת על.

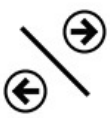
סגור שכבה

MM95366,1655208653290-33-27JUN22-28/35

H118522—UN—20JAN17

- **Run Page Swap (החלפת דף הפעלה)** – משמש למעבר בין דף ההפעלה המוצג לדף הבא או הקודם של המערכת.

הקצאות פונקציות זמינות של הממסרה:



החלף דף הפעלה

MM95366,1655208653290-33-27JUN22-29/35

המשך בעמוד הבא

H118516—UN—20JAN17

ממסרה – מאפשר גישה לפונקציות הממסרה.

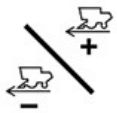
ממסרה

MM95366,1655208653290-33-27JUN22-30/35

H118534—UN—20JAN17

- **Speed Setpoint (נקודה מוגדרת של מהירות ProDrive)** – בחר כדי להגדיל או להקטין את הנקודה המוגדרת של הממסרה.

הקצאות זמינות של פונקציות לטיפול בגרגירים:



ProDrive

MM95366,1655208653290-33-27JUN22-31/35

H127017—UN—26SEP19

טיפול בגרגירים – מאפשר גישה לפונקציות הטיפול בגרגירים.

טיפול בגרעינים

MM95366,1655208653290-33-27JUN22-32/35

H128678—UN—28JAN20

- **מרזב מתכוונן כניסה/יציאה** – לחץ כדי להזיז את המרזב המתכוונן פנימה או החוצה.

הקצאות פונקציות זמינות: Combine Advisor

מרזב מתכוונן כניסה/יציאה

MM95366,1655208653290-33-27JUN22-33/35

H128144—UN—17JAN20

Combine Advisor – מאפשר גישה לפונקציות Combine Advisor.

Combine Advisor

MM95366,1655208653290-33-27JUN22-34/35

H128145—UN—17JAN20

הפעלת HarvestSmart – לחץ כדי להפעיל את הפעלת HarvestSmart.

הפעל HarvestSmart

MM95366,1655208653290-33-27JUN22-35/35

גישה לניהול שאריות

גישה ליישום באמצעות הצג:

N0LMWLO,000032B-33-15JUL20-1/5

1. תפריט

H113668—UN—22OCT15

תפריט

N0LMWLO,000032B-33-15JUL20-2/5

2. לשונית Machine Settings (הגדרות המכונה)

N119118—UN—23SEP16

הגדרות המכונה

N0LMWLO,000032B-33-15JUL20-3/5

3. ניהול שאריות

גישה ליישום באמצעות סרגל הניווט:

H114082—UN—03JAN17

ניהול שאריות

N0LMWLO,000032B-33-15JUL20-4/5

לחץ על לחצן Residue Management (ניהול שאריות) בסרגל הניווט מתחת לצג.

H116635—UN—03JAN17

לחצן ליישום ניהול שאריות

N0LMWLO,000032B-33-15JUL20-5/5

דף Residue Management Main (ניהול שאריות – ראשי)

מידע: טקסט מקווקו מציין תוספות מידע שניתן למצוא בפרק זה או בפרק אחר בפרסום זה.

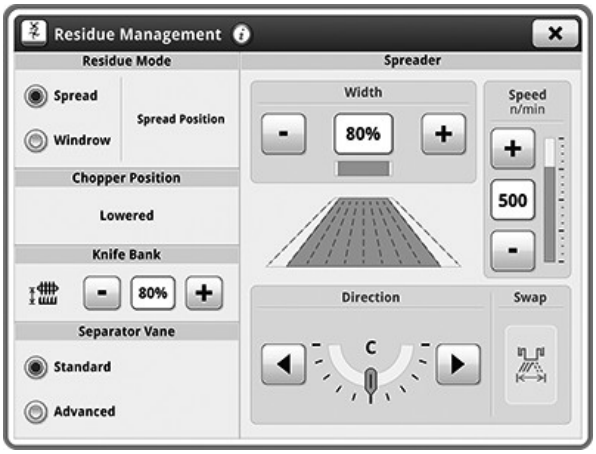
הדף הראשי המוצג מהווה דוגמה בלבד. הדף הראשי עלול להיראות אחרת בהתאם לאופציות והכלים המחוברים.

Residue Management (ניהול שאריות) מאפשר לכוונן את חלוקת השאריות כרצוי בהתבסס על תצורת המכונה.

פריטים שזמינים בדף Residue Management Main (ניהול שאריות – ראשי):

מידע: חלק מהפריטים הבאים יוצגו רק אם המכונה מצוידת באפשרות המתאימה.

H133139—UN—01FEB21



ניהול שאריות

MM95366,1655492891075-33-28JUN22-1/13

המשך בעמוד הבא

H131657—UN—01DEC20

מצב שאריות

מצב שאריות — בחר בין פונקציות פיזור ומקצרה.

MM95366,1655492891075-33-28JUN22-2/13

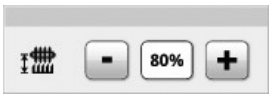
H116639—UN—03JAN17

מיקום מקצץ

Chopper Position (מיקום מקצץ) — מציג את המיקום הנוכחי של המקצץ.

MM95366,1655492891075-33-28JUN22-3/13

H126977—UN—26SEP19



לוח סכינים

Knife Bank (לוח הסכינים) — היא מערכת אופציונלית שניתן לכוונן מהתא, שמחליקה את לוח הסכינים פנימה והחוצה לצורך איכות קיצוץ טובה יותר או כדי לחסוך בהספק המכונה.

MM95366,1655492891075-33-28JUN22-4/13

H118116—UN—03JAN17

כנפון מפריד

שבשב מפריד — בחר בין מיקום Standard (סטנדרטי) ו- Advanced (מתקדם) של שבשב המפריד.

MM95366,1655492891075-33-28JUN22-5/13

H116988—UN—03JAN17

רוחב

Width (רוחב) — שולט ברוחב הפיזור של המוץ והקש על ידי כוונון מהירות המפזר או מיקום החופה בהתבסס על תצורת המכונה.

MM95366,1655492891075-33-28JUN22-6/13

H116987—UN—04JAN17

מהירות

Speed (מהירות) — הגבר או הנמך את מהירות המפזר.

MM95366,1655492891075-33-28JUN22-7/13

המשך בעמוד הבא

H117001—UN—03JAN17

כיוון

MM95366,1655492891075-33-28JUN22-8/13

Direction (כיוון) — החלפת כיוון הפיזור של המוץ והקש.

H118304—UN—03JAN17

החלפה

MM95366,1655492891075-33-28JUN22-9/13

Swap (החלפה) — כוונון מהיר של פיזור השאריות בכיוון ההפוך.

H113730—UN—30JAN17

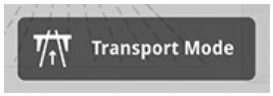
מדידה של אובדן מוחלט

MM95366,1655492891075-33-28JUN22-10/13

מדידה של אובדן מוחלט — מצב המאפשר העברה של כל השאריות במקצרה למדידה מדויקת של אובדן.

כוונונים מחוץ לתא — בוצעו כוונונים מכניים מחוץ לתא.

H132593—UN—21JUN22



חוסם תוכן

MM95366,1655492891075-33-28JUN22-11/13

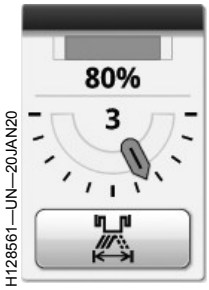
Content Blocker (חוסם תוכן) — מציג את סטטוס הנעילה. מונע כוונון אקראי של המערכת. כדי לבצע כוונונים, צא ממצב נסיעה.

מודולי דף הפעלה

ניתן להוסיף מודולים עבור יישום זה לדפי הפעלה באמצעות מנהל הפריסה.

דוגמה:

H128561—UN—20JAN20



פיזור

MM95366,1655492891075-33-28JUN22-12/13

Spread (פיזור) — שולט ברוחב ובכיוון של חלוקת המוץ והקש.

מידע: ייתכן שמודולים שונים יהיו זמינים ליישום שלך.

מקשי קיצור

ניתן להוסיף קיצורי דרך ליישום זה לסרגל קיצורי הדרך באמצעות מנהל הפריסה.

דוגמה:

המשך בעמוד הבא

Residue (שאריות) — השתמש בגישה מהירה לשינוי כיוון הפיזור של השאריות. הפנסים מאירים לכיוון פיזור השאריות. אם אין תאורה, פיזור השאריות נעשה באמצע.

מידע: ייתכן שמקשי קיצור שונים יהיו זמינים ליישום.

H116642—UN—03JAN17

משקעים

MM95366,1655492891075-33-28JUN22-13/13

מצב שאריות

לחץ על מצב 'מפריד' או על 'שאריות שובלים' לטיפול הרצוי בקש ובמוץ.

לחץ על Windrow (שובלים) אם:

ברצונך להשאיר שובלים של שאריות מאחורי המכונה.

במכונות המצוידות במערכת Premium Residue (שאריות פרימיום) בלבד: במצב Windrow (שובלים), הקש עוקף את המקצץ אך המוץ עדיין מקוצץ ומפוזר. פליטת הקש מהמפריד לשובל מאחורי המכונה. כך נותר שובל נקי יותר.

בחר פיזור אם:

ברצונך לשלוח קש דרך הקוצץ כדי להקטין את אורך השאריות.

הגדרת שובלים:

MM95366,1655495871460-33-28JUN22-1/7

מערכת Non-Premium Residue (שאריות לא-פרמיום): במצב Windrow, לא ניתן לשנות את כל ההגדרות האחרות של המפזר.

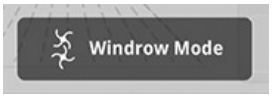
מידע: ההגדרות חוזרות למצבים הקודמים לאחר החזרה למצב 'פיזור'.

מידע: למידע נוסף על הכוונונים האלה מחוץ לתא, איין בספר ההפעלה.

זהירות: כבה את המכונה לפני ביצוע הכוונונים המומלצים.

1. אם קיים, העבר את מסיט הקלחים למצב גרעינים קטנים.

H132594—UN—21JUN22



חוסם תוכן

2. שלב את הינע המקצץ למצב סרק.

MM95366,1655495871460-33-28JUN22-2/7

3. בחר ב-Windrow או העבר את המקצץ למצב מוגבה.

מידע: בעת קציר של יבולים בעלי נפח שאריות נמוך, הנמך את מסיט הקלחים למצב תירס, אם קיים.

H116998—UN—03JAN17

שובלים

H116639—UN—03JAN17

מיקום מקצץ

MM95366,1655495871460-33-28JUN22-3/7

מחוון הסטטוס מציג את סטטוס הדלת.

H116644—UN—03JAN17

מחוון סטטוס

MM95366,1655495871460-33-28JUN22-4/7

המשך בעמוד הבא

שאריות פרימיום בלבד: כשמתרחשת שגיאה במהלך תהליך סגירה/פתיחה, המערכת מנסה לחזור למצב שנבחר קודם לכן לפני בקשת השינוי שלך. אם היא לא מסוגלת להגיע למצב הקודם, ההודעה "Tailboard Error" (שגיאת לוח אחורי) מוצגת, ועליך לבחור שוב מצב.

H116645—UN—03JAN17

זוהתה שגיאה

הגדרת פיזור:

מידע: הפיזור סוגר באופן אוטומטי את דלת הפריקה ללא קיצוץ.

המקצץ חותך את הקש שנפלט מהמפריד כאשר דלת הפריקה ללא קיצוץ סגורה.

מידע: המפריד צריך להיות כבוי כדי לשנות את מיקום דלת הפריקה ללא קיצוץ.

MM95366,1655495871460-33-28JUN22-5/7

H131362—UN—01DEC20

פיזור

MM95366,1655495871460-33-28JUN22-6/7

בחר 'פיזור' או העבר את המקצץ למצב מונמך.

H131363—UN—01DEC20

מיקום מקצץ

MM95366,1655495871460-33-28JUN22-7/7

כנפון מפריד

שנה את מיקום כנפוני המפריד כדי להגדיל את החיסכון בגרעינים ולשפר את איכות הקש.

מידע: על המפריד להיות כבוי כדי לשנות את מיקום כנפון המפריד.

בחר ב-Standard (רגיל) אם:

- ברצונך להפחית את פחת הגרעינים.
- ברצונך לשפר את יכולת ההפרדה של היבול.

בחר ב-Advanced (מתקדם) אם:

- ברצונך לשפר את איכות הקש.
- ברצונך להפחית את צריכת ההספק.

נוהל השינוי:

N0LMWLO,000032D-33-16JUL20-1/3

בחר ב-Standard (רגיל).

H116999—UN—03JAN17

סטנדרטי

N0LMWLO,000032D-33-16JUL20-2/3

בחר ב-Advanced (מתקדם).

מידע: הפעלת כנפוני המפריד במצב מתקדם עלולה להגדיל את פחת הגרעינים ביבולים ותנאים מסוימים. זמן השהייה של היבול במפריד מופחת כדי לשפר את איכות הקש.

H117000—UN—03JAN17

מתקדם

N0LMWLO,000032D-33-16JUL20-3/3

רוחב

Width (רוחב) מכוונן את טווח הפיזור של המוץ והקש על ידי שליטה במהירות המפזר או מיקום החופה בהתבסס על תצורת המכונה.

מידע: כוונן את הגדרת רוחב הפיזור לפני כוונון מהירות המפזר.

ערוך שינויים כאשר:

- החומר הקצוץ והמוץ אינם מגיעים לרוחב המלא של מצב החיתוך על ידי שולחן הקציר. הגדל את הרוחב.
- החומר הקצוץ והמוץ נזרקים אל היבול שלא נקצר. הקטן את הרוחב.

נוהל השינוי:

1. הפעל את המכונה.
2. שלב את המפריד.

N0LMWLO,000032E-33-16JUL20-1/6

מידע: ההגדרה הנוכחית מוצגת באמצעות מד עמודות.

3. לחץ על פלוס (+) כדי להגדיל או על מינוס (-) כדי להקטין לאחוז הרצוי.

H116988—UN—03JAN17

רוחב

N0LMWLO,000032E-33-16JUL20-2/6

מידע: כששינויים מבוצעים באחוז הרוחב, תרשים המפזר משתנה גם הוא.

נוהל שינוי חלופי:

מידע: כשהרוחב משתנה, מד העמודות המייצג אותו הופך לצהוב כדי להתאים לתיבה הצהובה של שדה הקלט.

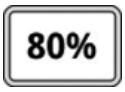
H118119—UN—03JAN17

אחוז רוחב

N0LMWLO,000032E-33-16JUL20-3/6

1. בחר כדי להפעיל את סרגל הניווט וחוגות הכוונון במשענת היד.

H113699—UN—03JAN17



שדה הזנה

N0LMWLO,000032E-33-16JUL20-4/6

2. השתמש בסרגל הניווט או בחוגת הכוונון שבמשענת היד לבחירת האחוז הרצוי.
   - סובב את החוגה בכיוון השעון כדי להגדיל את הערך.
   - סובב את החוגה נגד כיוון השעון כדי להקטין את הערך.

H115035—UN—14MAR16

חוגת כוונון בסרגל הניווט

H115034—UN—28MAR16

חוגת כוונון במשענת היד

N0LMWLO,000032E-33-16JUL20-5/6

3. לחץ כדי לסגור.

H114674—UN—06FEB19

סגירה

N0LMWLO,000032E-33-16JUL20-6/6

מהירות

כוונוני מהירות המפזר מאפשרים חלוקה מיטבית של חומר לרוחב הפיזור.

מידע: כוונן את הגדרת רוחב הפיזור לפני כוונון מהירות המפזר.

ערוך שינויים כאשר:

- שינוי סוג יבול.
- גודל החומר במקצץ גדל או קטן.
- שינוי גודל שולחן הקציר.
- פיצוי על רוח.

נוהל השינוי:

1. הפעל את המכונה.
2. שלב את המפריד.

PR79369,00003AE-33-01FEB21-1/5

מידע: ההגדרה הנוכחית מוצגת באמצעות מד עמודות.

3. לחץ על פלוס (+) כדי להגדיל או על מינוס (-) כדי להקטין למהירות הרצויה.

מידע: כששינויים מבוצעים במהירות המפזר, תרשים רוחב המפזר לא משתנה. הוא נותר מלא בהגדרת הרוחב הקודמת ללא קשר לכוונוני המהירות המפזר.

H116987—UN—04JAN17

מהירות

הגדרות מותרות לתירס:

מינימום: 350

מקסימום: 550

ברירת מחדל: 500

מרווח: 10

הגדרות מותרות לגרעינים קטנים:

מינימום: 600

מקסימום: 800

ברירת מחדל: 700

מרווח: 10

נוהל שינוי חלופי:

מידע: כשהמהירות משתנה, מד העמודות המייצג אותה הופך לצהוב כדי להתאים לתיבה הצהובה של שדה הקלט.

PR79369,00003AE-33-01FEB21-2/5

1. בחר כדי להפעיל את סרגל הניווט וחוגות הכוונון במשענת היד.

H118126—UN—03JAN17

שדה הזנה

PR79369,00003AE-33-01FEB21-3/5

2. השתמש בסרגל הניווט או בחוגת הכוונון שבמשענת היד לבחירת המהירות הרצויה.
   - סובב את החוגה בכיוון השעון כדי להגדיל את הערך.
   - סובב את החוגה נגד כיוון השעון כדי להקטין את הערך.

H115035—UN—14MAR16

חוגת כוונון בסרגל הניווט

H115034—UN—28MAR16

חוגת כוונון במשענת היד

PR79369,00003AE-33-01FEB21-4/5

המשך בעמוד הבא

3. לחץ כדי לסגור.

H114674—UN—06FEB19

סגירה

PR79369,00003AE-33-01FEB21-5/5

כיוון

Direction (כיוון) משנה את כיוון היציאה של החומרים מהמקצץ כדי לפצות על רוח.

ערוך שינויים כאשר:

- שינויים במהירות הרוח.
- שינויים בכיוון הרוח.
- שינויים בכיוון המכונה.
- שינויים בשדה.
- שינויים במתאר הקרקע.

נוהל השינוי:

H117001—UN—03JAN17

לחץ כדי לעדכן את הכיוון שמאלה או ימינה.

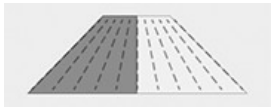
מידע: כששינויים מבוצעים בכיוון הפיזור, תרשים המפזר משתנה גם הוא.

מידע: אם הכיוון לא ידוע, הסמן האמצעי נעלם ומקפים מופיעים עבור ערך המיקום.

כיוון

PR79369,00003AF-33-01FEB21-2/10

H118128—UN—03JAN17



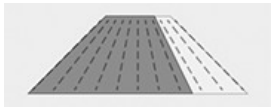
רוחב

H128562—UN—20JAN20

כיוון

PR79369,00003AF-33-01FEB21-3/10

H118129—UN—03JAN17



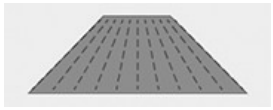
רוחב

H128563—UN—20JAN20

כיוון

PR79369,00003AF-33-01FEB21-4/10

H118130—UN—03JAN17



רוחב

H128564—UN—20JAN20

כיוון

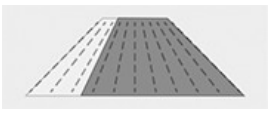
PR79369,00003AF-33-01FEB21-5/10

המשך בעמוד הבא

H128565—UN—20JAN20

כיוון

H118131—UN—03JAN17



רוחב

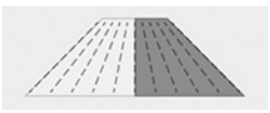
PR79369,00003AF-33-01FEB21-6/10

נוהל שינוי חלופי:

H128566—UN—20JAN20

כיוון

H118132—UN—03JAN17



רוחב

PR79369,00003AF-33-01FEB21-7/10

1. בחר כדי להפעיל את סרגל הניווט וחוגות הכוונון במשענת היד.

H118138—UN—03JAN17

שדה הזנה

PR79369,00003AF-33-01FEB21-8/10

2. השתמש בסרגל הניווט או בחוגת הכוונון שבמשענת היד לבחירת הכיוון הרצוי.
   - סובב את החוגה בכיוון השעון כדי להגדיל את הערך.
   - סובב את החוגה נגד כיוון השעון כדי להקטין את הערך.

H115035—UN—14MAR16

חוגת כוונון בסרגל הניווט

H115034—UN—28MAR16

חוגת כוונון במשענת היד

PR79369,00003AF-33-01FEB21-9/10

3. לחץ כדי לסגור.

H114674—UN—06FEB19

סגירה

PR79369,00003AF-33-01FEB21-10/10

החלפה

ההחלפה מאפשרת לכוונן במהירות את פיזור השאריות בכיוון ההפוך כדי לפצות על הפרעת רוח לאחר פנייה של 180°. החלפה היא כוונון ידני של המפעיל בניגוד ל-Auto Swap, שהיא כוונון אוטומטי.

מידע: ההחלפה זמינה רק כשכוונון הכיוון אינו במצב האמצעי.

ערוך שינויים כאשר:

הרוח מעיפה שאריות וברצונך להחליף את כיוון השאריות.

נוהל השינוי:

המשך בעמוד הבא

N0LMWLO,0000331-33-16JUL20-1/2

בחר כדי להפעיל ולהשבית.

מידע: הודעות בנוגע להחלפת כיוון הפיזור מופיעות כל אימת שהיישום Residue Management (ניהול שאריות) לא פתוח וההחלפה החלה.

H118115—UN—03JAN17

החלפה

N0LMWLO,0000331-33-16JUL20-2/2

כוונונים מחוץ לתא

יש לבצע כוונונים מחוץ לתא כדי לשפר את ניהול השאריות ולמנוע נזק למכונה. עיין בספר ההפעלה להגדרות יבול ונוהלי כוונון נוספים.

⚠ זהירות: כבה את המכונה לפני ביצוע הכוונונים המומלצים.

הדף Out-of-Cab Adjustments (כוונונים מחוץ לתא):

Crop Diverter/Deflector (מסיט יבול) — בחר מצב תירס או גרעינים.

חשוב: הסט למצב תירס כדי למנוע נזק למערכת הניקוי במהלך קציר תירס.

Crop Diverter Vanes (כנפוני מסיט יבול) — כוונן את הכנפונים כדי לשלוט בחלוקת החומר למקצץ או למפזרים.

Knife Bank (לוח סכינים) — בחר את מיקום לוח הסכינים להשגת אורך השאריות הרצוי.

חשוב: על לוח הסכינים להיות מנותק באופן מלא עבור תירס.

מידע: ככל שהשילוב רב יותר, כך המקצץ צורך הספק רב יותר.

Chopper Drive Speed (מהירות הינע המקצץ) — בחר מהירות גבוהה לגרעינים קטנים ופולי סויה ומהירות נמוכה לתירס.

PR79369,00003B0-33-01FEB21-1/1

לוח סכינים

לוח הסכינים הוא מערכת אופציונלית שניתן לכוונן מהתא, שמחליקה את לוח הסכינים פנימה והחוצה כדי לשפר את איכות הקיצוץ או כדי לחסוך בהספק המכונה.

ערוך שינויים כאשר:

- ברצונך לשפר את איכות החיתוך. הגדל את הגדרת לוח הסכינים כדי לשפר את איכות החיתוך.
- ברצונך לחסוך בחשמל לשימוש במקום אחר במכונה. הקטן את הגדרת לוח הסכינים כדי לחסוך בהספק.

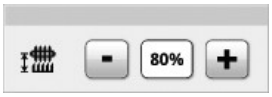
מידע: מערכת אופציונלית זו זמינה רק אם המכונה מצוידת באופציית מקצץ.

נוהל השינוי:

PR79369,00003B1-33-11MAY21-1/4

Knife Bank Adjustment (כוונון לוח הסכינים) — הכוונון מתבצע במרווחי הגדלה והקטנה של 10%.

H126977—UN—26SEP19



PR79369,00003B1-33-11MAY21-2/4

Increase Knife Bank (הגדל את לוח הסכינים) — לחץ על לחצן המרווח (סמל פלוס) כדי להחליק את לוח הסכינים פנימה.

H126979—UN—26SEP19

PR79369,00003B1-33-11MAY21-3/4

המשך בעמוד הבא

H126978—UN—26SEP19

Decrease Knife Bank (הקטן את לוח הסכינים) — לחץ על לחצן ההקטנה (סמל מינוס) כדי להחליק את לוח הסכינים כלפי חוץ, ולמשוך את הסכינים הרחק מהקוצץ.

נוהל מצב ניקוי פעיל:

Active Cleanout Mode (מצב ניקוי פעיל) מנקה אוטומטית את לוח הסכינים על ידי פתיחתו וסגירתו. Active Cleanout Mode (מצב ניקוי פעיל) מבוצע לאחר שהמפריד נותק 25 פעמים. לא ניתן לכוונן את מצב ניקוי פעיל.

PR79369,00003B1-33-11MAY21-4/4

החלפה אוטומטית

נוהל השינוי:

ההחלפה האוטומטית מכוונת באופן אוטומטי את פיזור השאריות בכיוון ההפוך מהמרחק שקבעת לאחר ביצוע פנייה של 180°.

N0LMWLO,0000334-33-16JUL20-1/6

H113668—UN—22OCT15

1.לחץ כדי לפתוח את התפריט.

תפריט

N0LMWLO,0000334-33-16JUL20-2/6

N119118—UN—23SEP16

2.לחץ על הלשונית Machine Settings (הגדרות המכונה).

הגדרות המכונה

N0LMWLO,0000334-33-16JUL20-3/6

H114082—UN—03JAN17

3.לחץ כדי לפתוח את ניהול השאריות.

ניהול שאריות

N0LMWLO,0000334-33-16JUL20-4/6

H125280—UN—01FEB19

4.לחץ כדי להפעיל או להשבית את ההחלפה האוטומטית.

מידע: אם ההחלפה האוטומטית מושבתת, יש להחליף ידנית את כיוון הפיזור.

הפעלה/כיבוי אוטומטי של ההחלפה

N0LMWLO,0000334-33-16JUL20-5/6

המשך בעמוד הבא

5.לחץ כדי לעדכן את הכיוון שמאלה או ימינה.

H128567—UN—20JAN20

כיוון

N0LMWLO,0000334-33-16JUL20-6/6

גישה לשולחן קציר

גישה ליישום באמצעות הצג:

PR79369,000045D-33-26FEB21-1/5

1. תפריט

H113668—UN—22OCT15

תפריט

PR79369,000045D-33-26FEB21-2/5

2. לשונית Machine Settings (הגדרות המכונה)

N119118—UN—23SEP16

הגדרות המכונה

PR79369,000045D-33-26FEB21-3/5

3. שולחן קציר

גישה ליישום באמצעות סרגל הניווט:

H113541—UN—19DEC16

שולחן קציר

PR79369,000045D-33-26FEB21-4/5

לחץ על לחצן Header (שולחן קציר) בסרגל הניווט.

H117904—UN—22JAN20

לחצן יישום שולחן הקציר

PR79369,000045D-33-26FEB21-5/5

הדף 'שולחן קציר – ראשי'

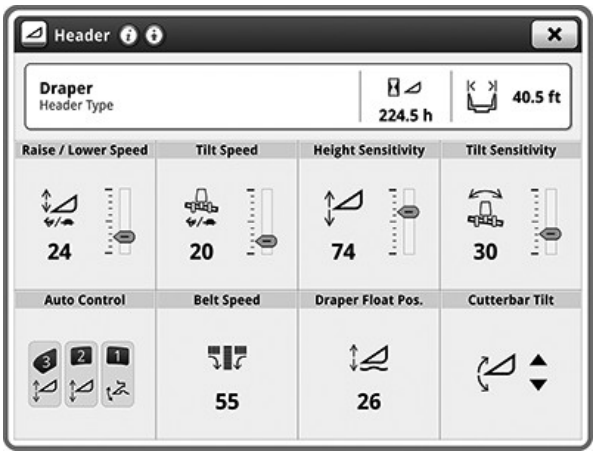
מידע: טקסט מקווקו מציין תוספות מידע שניתן למצוא בפרק זה או בפרק אחר בפרסום זה.

הדף הראשי המוצג מהווה דוגמה בלבד. הדף הראשי עלול להיראות אחרת בהתאם לאופציות והכלים המחוברים.

הדף 'שולחן קציר – ראשי' מציג את התכונות הזמינות שניתן לכוונן עבר שולחן הקציר המחובר.

מידע: חלק מהפריטים הבאים יוצגו רק אם המכונה מצוידת באפשרות המתאימה.

פריטים שזמינים בדף Header Main (שולחן קציר – ראשי):



H133489—UN—01MAR21

שולחן קציר

MM95366,1655931818663-33-22JUN22-1/22

המשך בעמוד הבא

H116126—UN—19DEC16

פרטי שולחן קציר

MM95366,1655931818663-33-22JUN22-2/22

פרטי שולחן הקציר — שינוי והצגה של הגדרות שולחן הקציר כגון רוחב, מהירות מינימלית של גלגל הכנפיים ורוחב טור.

H113542—UN—19DEC16

סוג שולחן קציר

MM95366,1655931818663-33-22JUN22-3/22

סוג שולחן קציר — נקבע אוטומטית לפי הציוד הקדמי שמחובר.

מידע: אם המערכת לא מזהה את סוג שולחן הקציר המחובר, הכיתוב Unknown Header (שולחן קציר לא מוכר) מוצגת.

H113543—UN—19DEC16

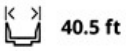
שעות

MM95366,1655931818663-33-22JUN22-4/22

Hours (שעות) — מספר השעות לכל סוג של שולחן קציר כפי שתועד על ידי הקומביין.

מידע: השעות נשמרות בשולחנות קציר מסוימים בדגמים משנת 2021 ואילך. שעות אינן ניתנות לעריכה בשולחנות קציר אלה.

H113544—UN—19DEC16



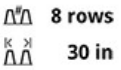
רוחב החיתוך

MM95366,1655931818663-33-22JUN22-5/22

Cut Width (רוחב חיתוך) — מציגה את הגדרת הרוחב שנמדד. מופיעה כשמזוהים שולחנות קציר מסוג פלטפורמה.

מידע: רוחב החיתוך אינו ניתן לעריכה בשולחנות קציר מדגמים מסוימים משנת 2021 ואילך.

H116127—UN—19DEC16



רוחב טור

MM95366,1655931818663-33-22JUN22-6/22

רוחב ורוחב טור — מצגי את הגדרות מספר הטורים ורוחב הטורים מופיעות כשמזוהים שולחנות קציר מסוג טור.

מידע: רוחב ורוחב הטור אינו ניתן לעריכה בשולחנות קציר מדגמים מסוימים משנת 2021 ואילך.

H127438—UN—26SEP19

מהירות הגבהה/הנמכה

MM95366,1655931818663-33-22JUN22-7/22

Raise/Lower Speed (מהירות הגבהה/הנמכה) — שולטת במהירות של פונקציית ההגבהה/הנמכה של בית המזין במצב ידני.

H127439—UN—26SEP19

רגישות גובה

MM95366,1655931818663-33-22JUN22-8/22

Height Sensitivity (רגישות גובה) — שולטת ברגישות לשינויים בשטח של המצב האוטומטי של ההגבהה/הנמכה של שולחן הקציר.

המשך בעמוד הבא

N118004—UN—22OCT15

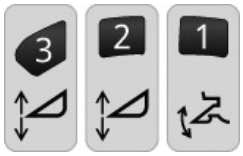
Advanced Settings (הגדרות מתקדמות) — מאפשרות לגשת לכוונונים נוספים ולהגדרות פחות נפוצות.

סמל הגדרות מתקדמות

MM95366,1655931818663-33-22JUN22-9/22

H127440—UN—26SEP19

Auto Control (בקרה אוטומטית) — מציינת את הסטטוס של תצורות שולחן הקציר המופעלות.



בקרה אוטומטית

MM95366,1655931818663-33-22JUN22-10/22

H127441—UN—26SEP19

Tilt Sensitivity (רגישות הטיה) — שולטת ברגישות לשינויים בשטח של תנועות ההטיה הרוחבית של בית המזין במצבי חישה אוטומטית וציפה אוטומטית.

רגישות הטיה

MM95366,1655931818663-33-22JUN22-11/22

H127442—UN—26SEP19

Tilt Speed (מהירות ההטיה) — שולטת במהירות של תנועות ההטיה הרוחבית במצב ידני.

מהיר' הטיה

MM95366,1655931818663-33-22JUN22-12/22

H127443—UN—26SEP19

Fore/Aft Tilt (הטיה אורכית) — שולטת בזווית החזית של בית המזין.

הטיה אורכית

MM95366,1655931818663-33-22JUN22-13/22

H127472—UN—26SEP19

HydraFlex™ Pressure (לחץ) — שולטת בלחץ מוט החיתוך למעקב מיטבי אחר תוואי הקרקע.

לחץ HydraFlex™

MM95366,1655931818663-33-22JUN22-14/22

המשך בעמוד הבא

H127445—UN—26SEP19

Draper Belt Speed (מהירות רצועת הדרייפר) — שולטת במהירויות של הרצועות הצדיות של הדרייפר.

מהירות רצועת דרייפר

MM95366,1655931818663-33-22JUN22-15/22

H127444—UN—26SEP19

Draper Float Position (מצב ציפה של הדרייפר) — שולטת בלחץ בצילינדרים של זרועות הציפה של גלגל ההנחיה.

מצב ציפה של הדרייפר

MM95366,1655931818663-33-22JUN22-16/22

H132842—UN—06JAN21

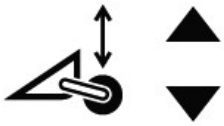
כוח כלפי מטה - מאפשר לבחור מצבים מוגדרים מראש לכוח כלפי מטה של שולחן הקציר.

כוח כלפי למטה

MM95366,1655931818663-33-22JUN22-17/22

H127473—UN—26SEP19

גלגלי הנחיה (אם קיימים) — מאפשר הגבהה או הנמכה של גלגלי ההנחיה בדרייפר עם ציר.



גלגלי הנחיה

MM95366,1655931818663-33-22JUN22-18/22

H127446—UN—26SEP19

Cutterbar Tilt (הטיית מוט החיתוך) — שולטת בזווית מוט החיתוך ביחס לשאר הפלטפורמה.

הטיית מוט חיתוך

MM95366,1655931818663-33-22JUN22-19/22

H127448—UN—26SEP19

Deck Plate Spacing (מרווח לוחיות הסיפון) — הצגת מרווח לוחיות הסיפון.

מרווח לוחיות סיפון

MM95366,1655931818663-33-22JUN22-20/22

המשך בעמוד הבא

H127449—UN—26SEP19

מהירות גל אחורי

מהירות הגל הנגדי — הצגת מהירות הגל הנגדי.

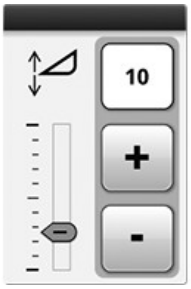
מודולי דף הפעלה

ניתן להוסיף מודולים עבור יישום זה לדפי הפעלה באמצעות מנהל הפריסה.

דוגמה:

MM95366,1655931818663-33-22JUN22-21/22

H116668—UN—20DEC16



רגישות גובה

Height Sensitivity (רגישות גובה) — שולטת ברגישות לשינויים בשטח של המצב האוטומטי של תכונת ההגבהה/הנמכה של בית המזין.

מידע: ייתכן שמודולים שונים יהיו זמינים ליישום שלך.

MM95366,1655931818663-33-22JUN22-22/22

פרטי שולחן קציר

Header Details (פרטי שולחן הקציר) כולל הגדרות שולחן הקציר כגון רוחב, מהירות מינימלית של גלגל הכנפיים ורוחב טור.

מידע: לכל סוג של שולחן קציר יש הגדרות ברירת מחדל של היצרן עבור כל הגדרות שולחן הקציר. חיבור שולחן קציר מסוג נתון בפעם הראשונה טוען אוטומטית את הגדרות ברירת המחדל של היצרן. ניתן לשנות את הגדרות שולחן הקציר כשהוא מחובר. חיבור של כל שולחן קציר שהוא מאותו סוג משתמש אוטומטית בהגדרות של סוג שולחן הקציר, אך לא ישנה אוטומטית את ההגדרות או השעות.

MM95366,1655943361684-33-28JUN22-1/9

H113523—UN—19DEC16

רוחב

פריטים שזמינים בדף Header Details (פרטי שולחן קציר):

רוחב— הגדר את הרוחב הגזור עבור כותרות מסוג פלטפורמה.

MM95366,1655943361684-33-28JUN22-2/9

H113525—UN—19DEC16

רוחב

רוחב— הגדר את מספר השורות עבור כותרות מסוג שורה.

MM95366,1655943361684-33-28JUN22-3/9

המשך בעמוד הבא

H113526—UN—19DEC16

רוחב טור

MM95366,1655943361684-33-28JUN22-4/9

רוחב שורה— הגדר את המרווח בין שורות עבור כותרות מסוג שורה.

H113521—UN—19DEC16

הקלטת עבודה

MM95366,1655943361684-33-28JUN22-5/9

Work Recording (הקלטת עבודה) — הגדר את גובה ההפסקה של הקלטת העבודה.

H113522—UN—19DEC16

שעות

MM95366,1655943361684-33-28JUN22-6/9

שעות — מספר השעות לכל סוג של שולחן קציר כפי שתועד על ידי הקומביין.

דוגמה: אם יש ברשותך שולחן תירס שבדרך כלל לא מותקן בו גלגל כנפיים, בחר אפשרות זו כדי לומר למכונה שגלגל הכנפיים מותקן.

H113524—UN—19DEC16

מהירות מינימלית של גלגל הכנפיים

MM95366,1655943361684-33-28JUN22-7/9

מהירות מינימלית של גלגל הכנפיים — הגדר את המהירות המינימלית של גלגל הכנפיים.

N118434—UN—22JAN20

הוספת ציוד

MM95366,1655943361684-33-28JUN22-8/9

ציוד נוסף— בחר כדי לציין למערכת שלשולחן הקציר יש ציוד נוסף שאינו מותקן בדרך כלל על שולחן הקציר.

H116669—UN—30JAN17

מצב שירות של מתלה שולחן הקציר

MM95366,1655943361684-33-28JUN22-9/9

מצב שירות של מתלה שולחן הקציר — בחר כדי לשחרר לחץ ממערכות המתלים של הדרייפר עם ציר.

רוחב

Width (רוחב) מאפשר לשנות את רוחב החיתוך כשלא נעשה שימוש ברוחב המלא של שולחן הקציר.

מידע: הרוחב אינו ניתן לעריכה בשולחנות קציר מדגמים מסוימים משנת 2021 ואילך.

ערוך שינויים כאשר:

- לא נעשה שימוש ברוחב המלא של שולחן הקציר.
- שימוש לטורי נקודה.
- שינוי גודל שולחן הקציר.
- שינוי רוחב החיתוך עבור-AutoTrac™ ולמטרות מיפוי.

נוהל השינוי:

AutoTrac הוא סימן מסחרי של Deere & Company

PR79369,0000460-33-26FEB21-1/5

1. בחר את האזור במסך תחת Header Type (סוג שולחן קציר) כדי לפתוח את הדף Header Details (פרטי שולחן קציר).

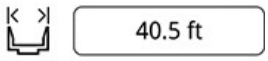
H116649—UN—19DEC16

סוג שולחן קציר

PR79369,0000460-33-26FEB21-2/5

2. לחץ כדי לפתוח לוח מקשים מספרי ולהזין את רוחב החיתוך הרצוי.

H116131—UN—19DEC16



רוחב

PR79369,0000460-33-26FEB21-3/5

3. לחץ על OK (אישור) כדי לשמור את הערך.

H116132—UN—19DEC16

אישור

PR79369,0000460-33-26FEB21-4/5

4. לחץ כדי לסגור.

H116648—UN—19DEC16

סגירה

PR79369,0000460-33-26FEB21-5/5

רוחב שולחן תירס

Width (רוחב) מאפשר לשנות את מספר הטורים כשלא נעשה שימוש בכל הטורים של שולחן הקציר.

מידע: הרוחב אינו ניתן לעריכה בשולחנות קציר מדגמים מסוימים משנת 2021 ואילך.

ערוך שינויים כאשר:

- לא נעשה שימוש בכל הטורים של שולחן הקציר.
- שימוש לטורי נקודה.
- שינוי גודל שולחן הקציר.
- שינוי רוחב הטורים עבור-AutoTrac™ ולמטרות מיפוי.

נוהל השינוי:

PR79369,0000461-33-26FEB21-1/5

1. בחר את האזור במסך תחת Header Type (סוג שולחן קציר) כדי לפתוח את הדף Header Details (פרטי שולחן קציר).

H116650—UN—19DEC16

סוג שולחן קציר

PR79369,0000461-33-26FEB21-2/5

המשך בעמוד הבא

2. לחץ כדי לפתוח לוח מקשים מספרי ולהזין את הטורים הרצויים.

H116171—UN—19DEC16

טורים

PR79369,0000461-33-26FEB21-3/5

3. לחץ על OK (אישור) כדי לשמור את הערך.

H116132—UN—19DEC16

אישור

PR79369,0000461-33-26FEB21-4/5

4. לחץ כדי לסגור.

H116648—UN—19DEC16

סגירה

PR79369,0000461-33-26FEB21-5/5

רוחב טור

Row Width (רוחב טור) מאפשר לשנות את המרווח בין הטורים.

מידע: רוחב הטור אינו ניתן לעריכה בשולחנות קציר מדגמים מסוימים משנת 2021 ואילך.

שנה ל:

מידע: שינוי רוחב הטורים משפיע על מיפוי התפוקה.

נוהל השינוי:

- כוונן את מרווח רוחב הטורים כך שיתאים לתצורת שולחן הקציר.

PR79369,0000462-33-26FEB21-1/5

1. בחר את האזור במסך תחת Header Type (סוג שולחן קציר) כדי לפתוח את הדף Header Details (פרטי שולחן קציר).

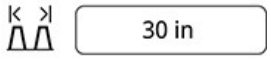
H116650—UN—19DEC16

סוג שולחן קציר

PR79369,0000462-33-26FEB21-2/5

2. לחץ כדי לפתוח לוח מקשים מספרי ולהזין את רוחב הטורים הרצוי.

H118576—UN—19DEC16



רוחב טור

PR79369,0000462-33-26FEB21-3/5

3. לחץ על OK (אישור) כדי לשמור את הערך.

H116132—UN—19DEC16

אישור

PR79369,0000462-33-26FEB21-4/5

4. לחץ כדי לסגור.

H116648—UN—19DEC16

סגירה

PR79369,0000462-33-26FEB21-5/5

מהירות מינימלית של גלגל הכנפיים

Minimum Reel Speed (מהירות מינימלית של גלגל הכנפיים) מאפשרת להגדיר את המהירות המינימלית של גלגל הכנפיים.

ערוך שינויים כאשר:

- איסוף יבול מכופף. המהירות המינימלית משתנה בהתאם לתנאים ולמפעיל.

נוהל השינוי:

PR79369,0000463-33-26FEB21-1/5

1. בחר את האזור במסך תחת Header Type (סוג שולחן קציר) כדי לפתוח את הדף Header Details (פרטי שולחן קציר).

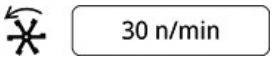
H116649—UN—19DEC16

סוג שולחן קציר

PR79369,0000463-33-26FEB21-2/5

2. לחץ כדי לפתוח לוח מקשים מספרי ולהזין את המהירות המינימלית של גלגל הכנפיים.

H126113—UN—11APR19



מהירות מינימלית של גלגל הכנפיים

PR79369,0000463-33-26FEB21-3/5

3. לחץ על OK (אישור) כדי לשמור את הערך.

H116132—UN—19DEC16

אישור

PR79369,0000463-33-26FEB21-4/5

4. לחץ כדי לסגור.

H116648—UN—19DEC16

סגירה

PR79369,0000463-33-26FEB21-5/5

רישום עבודה

Work Recording (הקלטת עבודה) מאפשר להגדיר את גובה ההפעלה/הפסקה של הקלטת העבודה.

מידע: Work Recording (הקלטת עבודה) נכבית אוטומטית את מעל הגובה המוגדר מראש ומופעלת מתחת לגובה המוגדר מראש, בתנאי שכל התנאים האחרים מתמלאים (מפריד/שולחן קציר משולבים, מנוע בסרק גבוה והחווה/שדה מוגדרים).

מידע: אם Header Height Sensing (חישת גובה העבודה) ו-Feeder House Float (ציפת בית המזין) פעילות, ההגדרה ש גובה הפסקת ההקלטה לא רלוונטי ו-Work Recording (הקלטת עבודה) נדלקת, בתנאי שכל התנאים האחרים מתמלאים (מפריד/שולחן קציר משולבים, מנוע בסרק גבוה והחווה/שדה מוגדרים).

ערוך שינויים כאשר:

- שינוי תנאי היבול (גבוה לעומת נמוך).
- שינוי סוג שולחן הקציר.
- שינוי שדות ותנאי קרקע.
- ההקלטה נותרת מופעלת כשהקומביין מחוץ ליבול או לא נדלקת בתוך היבול.

נוהל השינוי:

1. הגבה או הנמך את שולחן הקציר לגובה עצירת ההקלטה הרצוי.

N0LMWLO,000033B-33-16JUL20-1/4

המשך בעמוד הבא

2. בחר את האזור במסך תחת Header Type (סוג שולחן קציר) כדי לפתוח את הדף Header Details (פרטי שולחן קציר).

H116650—UN—19DEC16

סוג שולחן קציר

N0LMWLO,000033B-33-16JUL20-2/4

3. לחץ על Set to Current Height (הגדר לגובה נוכחי).

H113521—UN—19DEC16

הגדר לגובה נוכחי

N0LMWLO,000033B-33-16JUL20-3/4

4. לחץ כדי לסגור.

H116648—UN—19DEC16

סגירה

N0LMWLO,000033B-33-16JUL20-4/4

שעות

Hours (שעות) מאפשר להגדיר מספר כולל של שעות לסוג שולחן הקציר המחובר.

מידע: השעות נשמרות בשולחנות קציר מסוימים בדגמים משנת 2021 ואילך. שעות אינן ניתנות לעריכה בשולחנות קציר אלה.

מידע: הקומביין שומר שעות לפי סוג שולחן קציר. אם נעשה שימוש במספר שולחנות קציר מאותו סוג באותו קומביין, עליך להזין את מספר השעות המתאים לשולחן הקציר המחובר.

ערוך שינויים כאשר:

- ברצונך לעקוב אחר משך זמן ההפעלה בשדה או שדות ספציפיים.
- ברשותך מספר שולחנות קציר שמועברים בין קומביינים שונים.
- ברצונך לאפס את ספירת השעות בתחילת העונה.

נוהל השינוי:

PR79369,0000464-33-26FEB21-1/5

1. בחר את האזור במסך תחת Header Type (סוג שולחן קציר) כדי לפתוח את הדף Header Details (פרטי שולחן קציר).

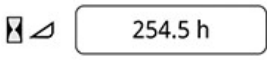
H116649—UN—19DEC16

סוג שולחן קציר

PR79369,0000464-33-26FEB21-2/5

2. לחץ כדי לפתוח לוח מקשים מספרי ולהזין את מספר השעות הרצוי.

H116134—UN—19DEC16



שעות

PR79369,0000464-33-26FEB21-3/5

3. לחץ על OK (אישור) כדי לשמור את הערך.

H116132—UN—19DEC16

אישור

PR79369,0000464-33-26FEB21-4/5

המשך בעמוד הבא

4. לחץ כדי לסגור.

H116648—UN—19DEC16

סגירה

PR79369,0000464-33-26FEB21-5/5

מהירות הגבהה/הנמכה

Raise/Lower Speed (מהירות הגבהה/הנמכה) שולטת במהירות שבה בית המזין מוגבה או מונמך באמצעות לחצני ההגבהה/הנמכה שבידית הרב-תכליתית.

ערוך שינויים כאשר:

מידע: הכיול נדרש בעת החלפת שולחנות קציר ללא קשר לגודל ולסוג אלא אם כן הכיול בוצע קודם לכן.

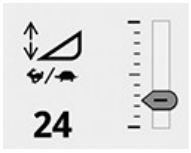
- גודל וסוג שולחן הקציר משפיעים על מהירות ההגבהה/הנמכה.
- הגבר את מהירות הגבהה/הנמכה אם שולחן הקציר מגיב לאט לשינויים בתנאי הקרקע.
- הנמך את מהירות הגבהה/הנמכה אם שולחן הקציר מפצה יתר על המידה על שינויים בתנאי הקרקע.
- העמסה/פריקה של שולחן הקציר מגרור מחייבת מהירות הגבהה/הנמכה נמוכה.

נוהל השינוי:

PR79369,0000465-33-26FEB21-1/7

1. לחץ על האזור במסך שמתחת ל-Raise/Lower Speed (מהירות הגבהה/הנמכה) כדי לפתוח את הדף Raise/Lower Speed.

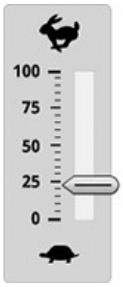
H113728—UN—19DEC16



מהירות הגבהה/הנמכה

PR79369,0000465-33-26FEB21-2/7

מידע: סרגל ההסטה מציג את המהירות הנוכחית.



H113513—UN—20DEC16

סרגל הסטה

PR79369,0000465-33-26FEB21-3/7

2. לחץ על פלוס (+) כדי להגדיל או על מינוס (-) כדי להקטין למהירות הרצויה.

מינימום: 0

מקסימום: 100

ברירת מחדל: 50

מרווח: 1

H116141—UN—20DEC16

כוונון

PR79369,0000465-33-26FEB21-4/7

המשך בעמוד הבא

3. לחץ כדי לסגור.

נוהל שינוי חלופי:

H116648—UN—19DEC16

סגירה

PR79369,0000465-33-26FEB21-5/7

1. בחר כדי להפעיל את סרגל הניווט וחוגות הכוונון במשענת היד.

H116140—UN—19DEC16

שדה הזנה

PR79369,0000465-33-26FEB21-6/7

2. השתמש בסרגל הניווט או בחוגת הכוונון שבמשענת היד לבחירת ההגדרה הרצויה.

- סובב את החוגה בכיוון השעון כדי להגדיל את הערך.
- סובב את החוגה נגד כיוון השעון כדי להקטין את הערך.

מינימום: 0

מקסימום: 100

ברירת מחדל: 50

מרווח: 1

H115035—UN—14MAR16

חוגת כוונון בסרגל הניווט

H115034—UN—28MAR16

חוגת כוונון במשענת היד

PR79369,0000465-33-26FEB21-7/7

מהירות הטיה

Tilt Speed (מהירות ההטיה) שולטת בקצב התנועות הרוחביות של בית המזין במצב קצב ידני.

מידע: פונקציית מהירות ההטיה הידנית פועלת רק במכונות הידרוליות עם מרכז סגור המצוידות בבית מזין בעל הטיה רוחבית.

ערוך שינויים כאשר:

מידע: הכיול נדרש בעת החלפת שולחנות קציר ללא קשר לגודל ולסוג אלא אם כן שולחן הקציר הספציפי הזה כבר כויל.

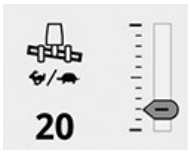
- גודל וסוג שולחן הקציר משפיעים על מהירות ההטיה.
- שולחן הקציר מגיב לאט לשינויים בתנאי הקרקע. הגבר את מהירות ההטיה.
- שולחן הקציר מגיב לשינויים בתנאי הקרקע. הקטן את מהירות ההטיה.
- העמסה/פריקה של שולחן הקציר מגרור מחייבת מהירות הטיה נמוכה יותר

נוהל השינוי:

PR79369,0000466-33-26FEB21-1/7

1. בחר את האזור במסך מתחת ל-Tilt Speed (מהירות ההטיה) כדי לפתוח את הדף Tilt Speed.

H113545—UN—19DEC16

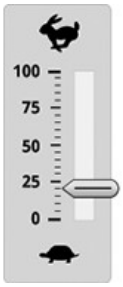


מהיר' הטיה

המשך בעמוד הבא

PR79369,0000466-33-26FEB21-2/7

מידע: סרגל ההסטה מציג את המהירות הנוכחית.



H113514—UN—20DEC16

סרגל הסטה

PR79369,0000466-33-26FEB21-3/7

2. לחץ על פלוס (+) כדי להגדיל או על מינוס (-) כדי להקטין למהירות הרצויה.

מינימום: 0

מקסימום: 100

ברירת מחדל: 50

מרווח: 1

H116141—UN—20DEC16

כוונן

PR79369,0000466-33-26FEB21-4/7

3. לחץ כדי לסגור.

נוהל שינוי חלופי:

H116648—UN—19DEC16

סגירה

PR79369,0000466-33-26FEB21-5/7

1. בחר כדי להפעיל את סרגל הניווט וחוגות הכוונון במשענת היד.

H116140—UN—19DEC16

שדה הזנה

PR79369,0000466-33-26FEB21-6/7

2. השתמש בסרגל הניווט או בחוגת הכוונון שבמשענת היד לבחירת ההגדרה הרצויה.

- סובב את החוגה בכיוון השעון כדי להגדיל את הערך.
- סובב את החוגה נגד כיוון השעון כדי להקטין את הערך.

מינימום: 0

מקסימום: 100

ברירת מחדל: 50

מרווח: 1

H115035—UN—14MAR16

חוגת כוונון בסרגל הניווט

H115034—UN—28MAR16

חוגת כוונון במשענת היד

PR79369,0000466-33-26FEB21-7/7

רגישות גובה

Height Sensitivity (רגישות גובה) שולטת במהירות שבה בית המזין יוגבה/יונמך במצב אוטומטי כדי לעקוב אחר מתאר הקרקע.

מידע: הגדלת הרגישות גורמת לבית המזין להגיב מהר יותר לשינויים במתאר הקרקע.

ערוך שינויים כאשר:

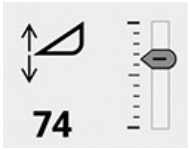
- שולחן הקציר מגיב לאט לשינויים בתנאי הקרקע. הגבר את רגישות הגובה.
- שולחן הקציר משאיר זיפים גליים מעל לקרקע או עולה ויורד כשהוא על הקרקע. הקטן את רגישות הגובה.

נוהל השינוי:

PR79369,0000467-33-26FEB21-1/7

1. בחר את האזור במסך תחת Height Sensitivity (רגישות גובה) כדי לפתוח את הדף Height Sensitivity.

H114074—UN—19DEC16

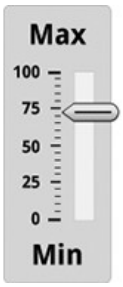


רגישות גובה

PR79369,0000467-33-26FEB21-2/7

מידע: סרגל ההסטה מציג את הרגישות הנוכחית.

H113515—UN—20DEC16



סרגל הסטה

PR79369,0000467-33-26FEB21-3/7

2. לחץ על פלוס (+) כדי להגדיל או על מינוס (-) כדי להקטין את הרגישות הרצויה.

מינימום: 0

מקסימום: 100

ברירת מחדל: 50

מרווח: 1

מידע: התחל עם 50 וכוונן בצעדים של 5. הימנע מכוונן מעל 75 או מתחת ל-25. במהירויות קרקע גבוהות יותר, יש לכוונן רגישות גובה נמוכה יותר.

H118578—UN—20DEC16

כוונן

PR79369,0000467-33-26FEB21-4/7

3. לחץ כדי לסגור.

נוהל שינוי חלופי:

H116648—UN—19DEC16

סגירה

PR79369,0000467-33-26FEB21-5/7

המשך בעמוד הבא

1. בחר כדי להפעיל את סרגל הניווט וחוגות הכוונון במשענת היד.

H116140—UN—19DEC16

שדה הזנה

PR79369,0000467-33-26FEB21-6/7

2. השתמש בסרגל הניווט או בחוגת הכוונון שבמשענת היד לבחירת ההגדרה הרצויה.

- סובב את החוגה בכיוון השעון כדי להגדיל את הערך.
- סובב את החוגה נגד כיוון השעון כדי להקטין את הערך.

מינימום: 0

מקסימום: 100

ברירת מחדל: 50

מרווח: 1

H115035—UN—14MAR16

חוגת כוונון בסרגל הניווט

H115034—UN—28MAR16

חוגת כוונון במשענת היד

מידע: התחל עם 50 וכוונן בצעדים של 5. הימנע מכוונון מעל 75 או מתחת ל-25. במהירויות קרקע גבוהות יותר, יש לכוונן רגישות גובה נמוכה יותר.

PR79369,0000467-33-26FEB21-7/7

רגישות הטיה

Tilt Sensitivity (רגישות הטיה) שולטת במהירות שבה בית המזין מוטה כדי לעקוב אחר שינויים במתאר הקרקע. הגדלת הרגישות גורמת לבית המזין להגיב מהר יותר.

מידע: אם נעשה שימוש בפלטפורמות 600F, 600FD או 700FD, הגדרות לחץ HydraFlex™ עשויות להשפיע על רגישות הגובה של שולחן הקציר.

ערוך שינויים כאשר:

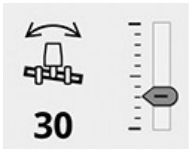
- שולחן הקציר מגיב לאט לשינויים בתנאי הקרקע. הגבר את רגישות ההטיה.
- שולחן הקציר משאיר זיפים גליים מעל לקרקע או עולה ויורד כשהוא על הקרקע. הקטן את רגישות ההטיה.

נוהל השינוי:

PR79369,0000468-33-26FEB21-1/7

1. בחר את האזור במסך תחת Tilt Sensitivity (רגישות הטיה) כדי לפתוח את הדף Tilt Sensitivity.

H113546—UN—19DEC16

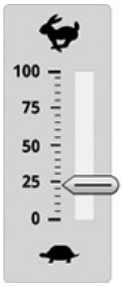


רגישות הטיה

המשך בעמוד הבא

PR79369,0000468-33-26FEB21-2/7

מידע: סרגל ההסטה מציג את הרגישות הנוכחית.



H113513—UN—20DEC16

סרגל הסטה

PR79369,0000468-33-26FEB21-3/7

2. לחץ על פלוס (+) כדי להגדיל או על מינוס (-) כדי להקטין את הרגישות הרצויה.

מינימום: 0

מקסימום: 100

ברירת מחדל: 50

מרווח: 1

מידע: התחל עם 50 וכוונן בצעדים של 5. הימנע מכוונן מעל 75 או מתחת ל-25. במהירויות קרקע גבוהות יותר, יש לכוונן רגישות גובה נמוכה יותר לשולחנות קציר רחבים.

H116141—UN—20DEC16

כוונן

PR79369,0000468-33-26FEB21-4/7

3. לחץ כדי לסגור.

נוהל שינוי חלופי:

H116648—UN—19DEC16

סגירה

PR79369,0000468-33-26FEB21-5/7

1. בחר כדי להפעיל את סרגל הניווט וחוגות הכוונון במשענת היד.

H116140—UN—19DEC16

שדה הזנה

PR79369,0000468-33-26FEB21-6/7

2. השתמש בסרגל הניווט או בחוגת הכוונון שבמשענת היד לבחירת ההגדרה הרצויה.

- סובב את החוגה בכיוון השעון כדי להגדיל את הערך.
- סובב את החוגה נגד כיוון השעון כדי להקטין את הערך.

H115035—UN—14MAR16

חוגת כוונון בסרגל הניווט

H115034—UN—28MAR16

חוגת כוונון במשענת היד

PR79369,0000468-33-26FEB21-7/7

הטיה אורכית

Fore/Aft Tilt (הטיה אורכית) מאפשר להזיז במהירות את חזית בית המזין קדימה ואחורה כדי להשיג את ביצועי החיתוך הטובים ביותר של שולחן הקציר בתנאים קשים.

מידע: הגדרות המינימום והמקסימום של ההטיה האורכית שונות עבור כל סוג של שולחן קציר.

ערוך שינויים כאשר:

- ברצונך למנוע דחיפה או גרירה של שאריות רטובות או צפופות.
- ברצונך לחבר או לנתק טוב יותר את שולחן הקציר.
- ברצונך למטב את העברת חומר היבול לתוך בית המזין.

הטה את בית המזין קדימה:

- איסוף יבול מכופף.
- חיתוך קרוב יותר לקרקע.

הטה את בית המזין לאחור:

- חומר נדחף על ידי מוט החיתוך. הזז לאחור כדי להפחית את פחת החומר.
- ליבול זקוף, הטיה קדימה יכולה למטב את ההזנה/הסעה של חומר למכונה.

נוהל השינוי:

מידע: אם נעשה שימוש בפלטפורמות 600F, 600FD או 700FD, הגדרות לחץ HydraFlex™ משפיעות גם על רגישות הגובה של שולחן הקציר.

1. בחר את האזור במסך מתחת ל-Fore/Aft Tilt כדי לפתוח את הדף Fore/Aft (אורכית).

H116129—UN—19DEC16

הטיה אורכית

HydraFlex הוא סימן מסחרי של Deere & Company

PR79369,0000469-33-26FEB21-1/5

2. לחץ על פלוס (+) כדי להגדיל או על מינוס (-) כדי להקטין את המיקום הרצוי.

מידע: הגדרות המינימום והמקסימום יושפעו מסוג שולחן הקציר והכיול שלו. למידע נוסף על נוהלי הכיול, עיין בסעיף Calibrations (כיולים).

H116141—UN—20DEC16

כוונן

PR79369,0000469-33-26FEB21-2/5

3. לחץ כדי לסגור.

נוהל שינוי חלופי:

H116648—UN—19DEC16

סגירה

PR79369,0000469-33-26FEB21-3/5

1. בחר כדי להפעיל את סרגל הניווט וחוגות הכוונון במשענת היד.

H116140—UN—19DEC16

שדה הזנה

PR79369,0000469-33-26FEB21-4/5

המשך בעמוד הבא

2. השתמש בסרגל הניווט או בחוגת הכוונון שבמשענת היד לבחירת ההגדרה הרצויה.
   - סובב את החוגה בכיוון השעון כדי להגדיל את הערך.
   - סובב את החוגה נגד כיוון השעון כדי להקטין את הערך.

H115035—UN—14MAR16

חוגת כוונון בסרגל הניווט

H115034—UN—28MAR16

חוגת כוונון במשענת היד

PR79369,0000469-33-26FEB21-5/5

בקרה אוטומטית של שולחן הקציר

Auto Header Control (בקרה אוטומטית של שולחן הקציר) מציגה את הסטטוס של Control Preview (תצוגה מקדימה של הבקרה), Header Automation (אוטומציה של שולחן הקציר) ו-Resume Preferences (חידוש העדפות).

SS43267,00007EB-33-27JAN17-1/2

בחר את האזור במסך תחת Auto Control (בקרה אוטומטית) כדי לפתוח.

מידע: סמלי הבקרה האוטומטית של שולחן הקציר משתנים בהתאם לאופן שבו הם מוגדרים ושולחן הקציר שמחובר למכונה.

פריטים שזמינים בדף Auto Header Controls (בקרות אוטומטיות של שולחן הקציר):

Control Preview (תצוגה מקדימה של הבקרה) — סטטוס התכונות הזמינות.

Header Automation (אוטומציית שולחן הקציר) — פונקציות אוטומציה זמינות.

Resume Preferences (חידוש העדפות) — מציג את פונקציות החידוש הזמינות.

H116962—UN—19DEC16

בקרה אוטומטית

SS43267,00007EB-33-27JAN17-2/2

סקירת בקרה

Control Preview (תצוגה מקדימה של הבקרה) מציגה את סטטוס התכונות הזמינות.

מידע: התכונות Header Automation (אוטומציית שולחן הקציר) ו-Resume (חידוש) (מופיעות כסמלים מתחת ללחצני ההפעלה 1, 2 ו-3) מופעלות בלחיצה על הלחצן המתאים.

H116968—UN—20DEC16

סקירת בקרה

SS43267,00007EC-33-26NOV19-1/1

אוטומציית שולחן קציר

הפעלה או השבתה של פונקציות האוטומציה של שולחן הקציר.

מידע: חלק מהפריטים הבאים יוצגו רק אם המכונה מצוידת באפשרות המתאימה.

MM95366,1655942870266-33-22JUN22-1/10

המשך בעמוד הבא

H116995—UN—19DEC16

Defaults (ברירות מחדל) — בחר כדי להשתמש בברירות המחדל של סוג שולחן הקציר המחובר.

Defaults (ברירות מחדל)

MM95366,1655942870266-33-22JUN22-2/10

H116995—UN—19DEC16

Custom (ברירת מחדל) — בחר אילו מערכות אוטומטיות להפעיל בהתבסס על העדפות השימוש האישיות שלך.

מידע: לא ניתן להשתמש במתגי ההפעלה/כיבוי עד שהאפשרות "Custom" (התאמה אישית) נבחרת.

התאמה אישית

MM95366,1655942870266-33-22JUN22-3/10

H116168—UN—19DEC16

מידע: אם אפשרות אוטומציה נתונה נתקלת בבעיות שמונעות ממנה להיות מופעלת, מתג ההפעלה/כיבוי מוחלף בסמל התרעה כללי לבעיות.

התרעה

MM95366,1655942870266-33-22JUN22-4/10

H116161—UN—19DEC16

Height Resume (חידוש גובה) — בחר את מיקום בית המזין ביחס לשלדת המכונה וחזור אוטומטית למיקום זה.

חידוש גובה

MM95366,1655942870266-33-22JUN22-5/10

H116160—UN—19DEC16

Feeder House Float (ציפת בית המזין) — מאפשרת להפעיל שולחן קציר קשיח במגע עם הקרקע ולשמור על לחץ מוגדר.

ציפת בית מזין

MM95366,1655942870266-33-22JUN22-6/10

H113720—UN—19DEC16

Height Sensing (Off Ground) (חישת גובה – מעל לקרקע) — בחר את מיקום שולחן הקציר ביחס לקרקע וחזור אוטומטית למיקום זה.

חישת גובה (מעל לקרקע)

MM95366,1655942870266-33-22JUN22-7/10

H113720—UN—19DEC16

Height Sensing (On Ground) (חישת גובה – על הקרקע) — מאפשר לכוונן את לחץ הקרקע של מוט החיתוך ולחזור אוטומטית להגדרה זו.

חישת גובה (על הקרקע)

MM95366,1655942870266-33-22JUN22-8/10

המשך בעמוד הבא

H113720—UN—19DEC16

Height Sensing (חישת גובה) — בחר את מיקום שולחן הקציר ביחס לקרקע וחזור אוטומטית למיקום זה.

חישת גובה

MM95366,1655942870266-33-22JUN22-9/10

H113721—UN—19DEC16

Lateral Tilt (הטיה אורכית) — שמירה על מיקום שולחן הקציר ביחס לקרקע.

הטיה רוחבית

MM95366,1655942870266-33-22JUN22-10/10

חידוש גובה

Height Resume (חידוש גובה) מאפשר לבחור את מיקום בית המזין ביחס למכונה ולחזור אוטומטית למיקום זה.

ערוך שינויים כאשר:

- גובה היבול משתנה באותו שדה.
- החלפת סוג שולחן קציר.
- מתאר הקרקע משתנה.
- מעבר מחיתוך על הקרקע לחיתוך מעל לקרקע.

המערכת מופעלת אם:

- למכונה מחובר שולחן קציר מצויד כהלכה.
- המנוע פועל.
- מתג ניתוק מצב כביש נמצא במצב שדה.
- מערכת Height Resume (חידוש גובה) מופעלת.
- שולחן הקציר משולב.

נוהל השינוי:

PR79369,000046B-33-26FEB21-1/12

H116962—UN—19DEC16

1. לחץ על Auto Control (בקרה אוטומטית) במסך הראשי של יישום שולחן הקציר.

בקרה אוטומטית

PR79369,000046B-33-26FEB21-2/12

H116165—UN—19DEC16

2. לחץ כדי להפעיל/לכבות את Height Resume (חידוש גובה).

הפעלה/כיבוי

PR79369,000046B-33-26FEB21-3/12

H116168—UN—19DEC16

מידע: אם אפשרות האוטומציה נתקלת בבעיות שמונעות ממנה להיות מופעלת, מתג ההפעלה/כיבוי מוחלף בסמל התרעה. לחיצה על הלחצן מציגה מידע שמסייע בפתרון הבעיות.

מידע: בהתאם לתצורות המכונה ולהגדרת המתגים והלחצנים שניתן לקבוע את תצורתם בידית הרב-תכליתית, קיימים שילובים רבים.

סמל התרעה

PR79369,000046B-33-26FEB21-4/12

המשך בעמוד הבא

H116346—UN—19DEC16

3. לחץ על לחצן ההפעלה הרצוי.

מידע: Height Resume (חידוש גובה) יחזור להגדרת הכוונון הידועה האחרונה.

לחצני הפעלה

PR79369,000046B-33-26FEB21-5/12

H116353—UN—19DEC16

מידע: הסמל של חידוש גובה מופיע בצג הפינתי.

חידוש גובה

PR79369,000046B-33-26FEB21-6/12

H116354—UN—19DEC16

מספר הפעלה בצג הפינתי מציין את הלחצן שנבחר.

מספר הפעלה

PR79369,000046B-33-26FEB21-7/12

4. כוונן את הגובה באמצעות חוגת הכוונון של שולחן הקציר.

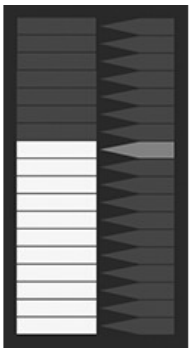
- סובב את חוגת הכוונון של שולחן הקציר בכיוון השעון כדי להגביר את שולחן הקציר והנקודה המוגדרת.
- סובב את חוגת הכוונון של שולחן הקציר נגד כיוון השעון כדי להנמיך את שולחן הקציר והנקודה המוגדרת.

H116347—UN—20DEC16

חוגת כוונון

PR79369,000046B-33-26FEB21-8/12

גרף העמודות בצג הפינתי מציג את המיקום היחסי של שולחן הקציר בהתבסס על חיישן גובה שולחן הקציר שמקושר לשולחן הקציר.



H116356—UN—20DEC16

גרף עמודות

PR79369,000046B-33-26FEB21-9/12

המשך בעמוד הבא

התצוגה המספרית בצג הפינתי מציגה את המיקום היחסי של שולחן הקציר בהתבסס על חיישן גובה שולחן הקציר שמקושר לשולחן הקציר.

H118305—UN—19DEC16

תצוגת מספרית

PR79369,000046B-33-26FEB21-10/12

שימוש במתג להגבהה/הנמכה של שולחן הקציר מכבה זמנית את המערכת.

מידע: לחיצה ממושכת על מתג ההגבהה/הנמכה של שולחן הקציר למשך 5 שניות משביתה את המערכת.

לחץ על לחצני ההפעלה 1, 2 או 3 כדי להפעיל מחדש את המערכת. שולחן הקציר נע אוטומטית להגדרה הידועה האחרונה.

H116348—UN—19DEC16

הגבה/הנמך

PR79369,000046B-33-26FEB21-11/12

5. לחץ כדי לסגור.

H116648—UN—19DEC16

סגירה

PR79369,000046B-33-26FEB21-12/12

חישת גובה – מעל לקרקע

מאפשרת לבחור את מיקום שולחן הקציר ביחס לקרקע ולחזור אוטומטית למיקום זה.

ערוך שינויים כאשר:

מידע: יש לבצע כיול אם הפלטפורמה מחוברת בפעם הראשונה לקומביין. אם מחוברת פלטפורמה אחרת מאותו סוג, יש לחזור על הכיול.

- שולחן הקציר לא עוקב אחר מתאר הקרקע.
- אתה מבצע חיתוך מעל לקרקע באמצעות זרועות לחישת גובה. ניתן להגדיל את Pressure HydraFlex™ (לחץ) כדי לנעול את שולחן הקציר במקומו.
- נראה ששולחן הקציר חותך נמוך מדי. הגדל את הגדרת הגובה.
- שולחן הקציר רוכב מעל לחלק העליון או מותיר יבול לא חתוך. הקטן את הגדרת הגובה.
- החלפת סוג שולחן קציר.
- מתאר הקרקע משתנה.

המערכת מופעלת אם:

- למכונה מחובר שולחן קציר מצויד כהלכה.
- המנוע פועל.
- מתג ניתוק מצב כביש נמצא במצב שדה.
- מערכת Height Sensing (חישת גובה) מופעלת.
- שולחן הקציר משולב.

נוהל השינוי:

HydraFlex הוא סימן מסחרי של Deere & Company

PR79369,000046C-33-26FEB21-1/12

1. בדף הראשי של היישום Header (שולחן קציר), בחר באפשרות Auto Control (בקרה אוטומטית).

H116962—UN—19DEC16

בקרה אוטומטית

PR79369,000046C-33-26FEB21-2/12

המשך בעמוד הבא

2. לחץ כדי להפעיל/לכבות את Height Sensing (חישת גובה).

H116165—UN—19DEC16

הפעלה/כיבוי

PR79369,000046C-33-26FEB21-3/12

מידע: אם אפשרות אוטומציה נתונה נתקלת בבעיות שמונעות ממנה להיות מופעלת, מתג ההפעלה/כיבוי מוחלף בסמל התרעה כללי לבעיות. לחיצה על הלחצן פותחת דו-שיח שמציג מידע לסיוע בפתרון הבעיות.

מידע: בהתאם לתצורות המכונה ולהגדרת המתגים והלחצנים שניתן לקבוע את תצורתם בידית הרב-תכליתית, קיימים שילובים רבים.

H116168—UN—19DEC16

סמל התרעה

PR79369,000046C-33-26FEB21-4/12

3. לחץ על לחצן ההפעלה הרצוי.

מידע: Height Sensing (חישת גובה) חוזרת להגדרת הכוונון הידועה האחרונה. כל לחצן הפעלה יכול לשמור מצב גלגל כנפיים שונה. לחץ לחיצה ממושכת על הלחצן הרצוי למשך 2 שניות כדי לשמור את מצב גלגל הכנפיים.

H116346—UN—19DEC16

לחצני הפעלה

PR79369,000046C-33-26FEB21-5/12

מידע: הסמל של חישת גובה מופיע בצג הפינתי.

H116358—UN—19DEC16

חישת גובה

PR79369,000046C-33-26FEB21-6/12

מספר הפעלה בצג הפינתי מציין את הלחצן שנבחר.

H116354—UN—19DEC16

מספר הפעלה

PR79369,000046C-33-26FEB21-7/12

4. שנה את הנקודה המוגדרת של הגובה על ידי לחיצה על לחצן ההפעלה הרצוי וכוונן את הגובה באמצעות חוגת הכוונון של שולחן הקציר.

- סובב את חוגת הכוונון של שולחן הקציר בכיוון השעון כדי להגביר את שולחן הקציר והנקודה המוגדרת.
- סובב את חוגת הכוונון של שולחן הקציר נגד כיוון השעון כדי להנמיך את שולחן הקציר והנקודה המוגדרת.

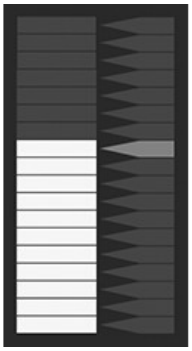
H116347—UN—20DEC16

חוגת כוונון

PR79369,000046C-33-26FEB21-8/12

המשך בעמוד הבא

גרף העמודות בצג הפינתי מציג את המיקום היחסי של שולחן הקציר בהתבסס על חיישן גובה שולחן הקציר שמקושר לבית המזין.



גרף עמודות

PR79369,000046C-33-26FEB21-9/12

התצוגה המספרית בצג הפינתי מציג את המיקום היחסי של שולחן הקציר בהתבסס על חיישן גובה שולחן הקציר שמקושר לבית המזין.

H118305—UN—19DEC16

תצוגת מספרית

PR79369,000046C-33-26FEB21-10/12

שימוש במתג להגבהה/הנמכה של שולחן הקציר מכבה זמנית את המערכת.

מידע: לחיצה ממושכת על מתג ההגבהה/הנמכה של שולחן הקציר למשך 5 שניות משביתה את המערכת.

מידע: ניתן להגדיר את המתג להנמכת שולחן הקציר כך שישבית מיד את המערכת עד ללחיצה על לחצן הפעלה. לקבלת מידע נוסף, פנה לסוכן John Deere.

מידע: ניתן להגדיר את המתג להנמכת שולחן הקציר כך שלא יפעיל שוב את המערכת בלחיצה על לחצן המתג להנמכת שולחן הקציר. לקבלת מידע נוסף, פנה לסוכן John Deere.

H116348—UN—19DEC16

הגבה/הנמך

לחץ על לחצני ההפעלה 1, 2 או 3 כדי להפעיל מחדש את המערכת. שולחן הקציר נע אוטומטית להגדרה הידועה האחרונה.

PR79369,000046C-33-26FEB21-11/12

5. לחץ כדי לסגור.

H116648—UN—19DEC16

סגירה

PR79369,000046C-33-26FEB21-12/12

חישת גובה – על הקרקע

Height Sensing (On Ground) (חישת גובה – על הקרקע) מאפשרת לכוונן את לחץ הקרקע של מוט החיתוך ולחזור אוטומטית להגדרה זו.

ערוך שינויים כאשר:

מידע: הכיול נדרש בעת החלפת שולחנות קציר ללא קשר לגודל ולסוג אלא אם כן הכיול בוצע קודם לכן.

- מוט החיתוך לא עוקב אחר מתאר הקרקע.
- נראה שמוט החיתוך דוחף. הגבר את לחץ ™HydraFlex.
- מוט החיתוך רוכב על החלק העליון או עוזב יבול שלא נחתך. הקטן את לחץ ™HydraFlex.
- החלפת סוג שולחן קציר.

המערכת מופעלת אם:

- למכונה מחובר שולחן קציר מצויד כהלכה.
- המנוע פועל.
- מתג ניתוק מצב כביש נמצא במצב שדה.
- מערכת Height Sensing (חישת גובה) מופעלת.
- שולחן הקציר משולב.

נוהל השינוי:

HydraFlex הוא סימן מסחרי של Deere & Company

PR79369,000046D-33-26FEB21-1/12

1. בדף הראשי של היישום Header (שולחן קציר), בחר באפשרות Auto Control (בקרה אוטומטית).

H116962—UN—19DEC16

בקרה אוטומטית

PR79369,000046D-33-26FEB21-2/12

2. לחץ כדי להפעיל/לכבות את Height Sensing (חישת גובה).

H116165—UN—19DEC16

הפעלה/כיבוי

PR79369,000046D-33-26FEB21-3/12

מידע: אם אפשרות אוטומציה נתונה נתקלת בבעיות שמונעות ממנה להיות מופעלת, מתג ההפעלה/כיבוי מוחלף בסמל התרעה כללי לבעיות. לחיצה על הלחצן פותחת דו-שיח שמציג מידע לסיוע בפתרון הבעיות.

מידע: בהתאם לתצורות המכונה ולהגדרת המתגים והלחצנים שניתן לקבוע את תצורתם בידית הרב-תכליתית, קיימים שילובים רבים.

H116168—UN—19DEC16

סמל התרעה

PR79369,000046D-33-26FEB21-4/12

3. לחץ על לחצן ההפעלה הרצוי.

מידע: Height Sensing (חישת גובה) חוזרת להגדרת הכוונון הידועה האחרונה. כל לחצן הפעלה יכול לשמור מצב גלגל כנפיים שונה. לחץ לחיצה ממושכת על הלחצן הרצוי למשך 2 שניות כדי לשמור את מצב גלגל הכנפיים.

H116346—UN—19DEC16

לחצני הפעלה

PR79369,000046D-33-26FEB21-5/12

המשך בעמוד הבא

H116358—UN—19DEC16

מידע: הסמל של חישת גובה מופיע בצג הפינתי.

חישת גובה

PR79369,000046D-33-26FEB21-6/12

H116354—UN—19DEC16

מספר הפעלה בצג הפינתי מציין את הלחצן שנבחר.

מספר הפעלה

PR79369,000046D-33-26FEB21-7/12

4. שנה את הנקודה המוגדרת של הגובה על ידי לחיצה על לחצן ההפעלה הרצוי וכוונן את הגובה באמצעות חוגת הכוונון של שולחן הקציר.

- סובב את חוגת הכוונון של שולחן הקציר בכיוון השעון כדי להגדיל את לחץ ה-™HydraFlex.
- סובב את חוגת הכוונון של שולחן הקציר נגד כיוון השעון כדי להנמיך לחץ ™HydraFlex.

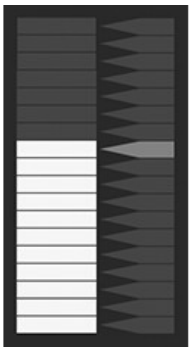
H116347—UN—20DEC16

חוגת כוונון

HydraFlex הוא סימן מסחרי של Deere & Company

PR79369,000046D-33-26FEB21-8/12

גרף העמודות בצג הפינתי מציג את הנקודה המוגדרת של הלחץ בהתבסס על הלחץ במוט החיתוך בפלטפורמה.



H116356—UN—20DEC16

גרף עמודות

PR79369,000046D-33-26FEB21-9/12

H118305—UN—19DEC16

התצוגה המספרית בצג הפינתי מציגה את הנקודה המוגדרת של הלחץ בהתבסס על הלחץ במוט החיתוך בפלטפורמה.

תצוגת מספרית

PR79369,000046D-33-26FEB21-10/12

המשך בעמוד הבא

שימוש במתג להגבהה/הנמכה של שולחן הקציר מכבה זמנית את המערכת.

מידע: לחיצה ממושכת על מתג ההגבהה/הנמכה של שולחן הקציר למשך 5 שניות משביתה את המערכת.

- כוונן ידני של גובה שולחן הקציר באמצעות המתג להנמכת שולחן הקציר עוקף זמנית את המערכת עד להרפיה ממנו. לאחר הרפיה מהמתג, המערכת חוזרת למצב אוטומטי.

מידע: ניתן להגדיר את המתג להנמכת שולחן הקציר כך שישבית מיד את המערכת עד ללחיצה על לחצן הפעלה. לקבלת מידע נוסף, פנה לסוכן John Deere.

- כוונן ידני של גובה שולחן הקציר באמצעות המתג להגבהת שולחן הקציר משבית זמנית את המערכת עד ללחיצה על המתג להנמכת שולחן הקציר. המערכת מופעלת מחדש עם הלחיצה על המתג.

H116348—UN—19DEC16

הגבה/הנמך

מידע: ניתן להגדיר את המתג להנמכת שולחן הקציר כך שלא יפעיל שוב את המערכת בלחיצה על לחצן המתג להנמכת שולחן הקציר. לקבלת מידע נוסף, פנה לסוכן John Deere.

לחץ על לחצני ההפעלה 1, 2 או 3 כדי להפעיל מחדש את המערכת. שולחן הקציר נע אוטומטית להגדרה הידועה האחרונה.

PR79369,000046D-33-26FEB21-11/12

5. לחץ כדי לסגור.

H116648—UN—19DEC16

סגירה

PR79369,000046D-33-26FEB21-12/12

חישת גובה (דרייפר עם ציר)

חישת גובה מאפשרת לכוונן גובה החיתוך על ידי בחירה בהגדרת מיקום שולחן הקציר ביחס לקרקע כדי שהמערכת תחזור אוטומטית למיקום זה.

מידע: אם המפעיל רצה שינוי בין חיתוך על הקרקע ומעל לקרקע, הוא מתבצע דרך כוונון של <u>מיקום גלגל ההנחיה</u>. אין צורך בכוונונים אחרים.

ערוך שינויים כאשר:

אם החיתוך מעל הקרקע:

- נראה ששולחן הקציר חותך נמוך מדי. הארך את גלגלי ההנחיה.
- שולחן הקציר רוכב מעל לחלק העליון או מותיר יבול לא חתוך. קפל את גלגלי ההנחיה.
- מתאר הקרקע משתנה.

המערכת מופעלת אם:

- אין קודי תקלה פעילים.
- למכונה מחובר שולחן קציר מצויד כהלכה.
- המנוע פועל.
- מתג ניתוק מצב כביש נמצא במצב שדה.
- מערכת Height Sensing (חישת גובה) מופעלת.
- שולחן הקציר משולב.

נוהל השינוי:

MM95366,1655912532760-33-22JUN22-1/12

1. בדף הראשי של היישום Header (שולחן קציר), בחר באפשרות Auto Control (בקרה אוטומטית).

מידע: מצב ציפת בית המזין מושבת בעת הפעלת דרייפר עם ציר. מומלץ להפעיל מצב חישת גובה בדרייפר עם ציר.

H116962—UN—19DEC16

בקרה אוטומטית

המשך בעמוד הבא

MM95366,1655912532760-33-22JUN22-2/12

2. לחץ כדי להפעיל/לכבות את Height Sensing (חישת גובה).

H116165—UN—19DEC16

הפעלה/כיבוי

MM95366,1655912532760-33-22JUN22-3/12

מידע: אם אפשרות אוטומציה נתונה נתקלת בבעיות שמונעות ממנה להיות מופעלת, מתג ההפעלה/כיבוי מוחלף בסמל התרעה כללי לבעיות. לחיצה על הלחצן פותחת דו-שיח שמציג מידע לסיוע בפתרון הבעיות.

מידע: בהתאם לתצורות המכונה ולהגדרת המתגים והלחצנים שניתן לקבוע את תצורתם בידית הרב-תכליתית, קיימים שילובים רבים.

H116168—UN—19DEC16

סמל התרעה

MM95366,1655912532760-33-22JUN22-4/12

3. לחץ על לחצן ההפעלה הרצוי.

מידע: Height Sensing (חישת גובה) חוזרת להגדרת הכוונון הידועה האחרונה. כל לחצן הפעלה יכול לשמור מצב גלגל כנפיים שונה. לחץ לחיצה ממושכת על הלחצן הרצוי למשך 2 שניות כדי לשמור את מצב גלגל הכנפיים.

H116346—UN—19DEC16

לחצני הפעלה

MM95366,1655912532760-33-22JUN22-5/12

מידע: הסמל של חישת גובה מופיע בצג הפינתי.

H116358—UN—19DEC16

חישת גובה

MM95366,1655912532760-33-22JUN22-6/12

מספר הפעלה בצג הפינתי מציין את הלחצן שנבחר.

H116354—UN—19DEC16

מספר הפעלה

MM95366,1655912532760-33-22JUN22-7/12

4. שנה את הנקודה המוגדרת של הגובה על ידי לחיצה על לחצן ההפעלה הרצוי וכוונן את הגובה באמצעות חוגת הכוונון של שולחן הקציר.

- סובב את חוגת הכוונון של שולחן הקציר בכיוון השעון כדי להגביר את שולחן הקציר והנקודה המוגדרת.
- סובב את חוגת הכוונון של שולחן הקציר נגד כיוון השעון כדי להנמיך את שולחן הקציר והנקודה המוגדרת.

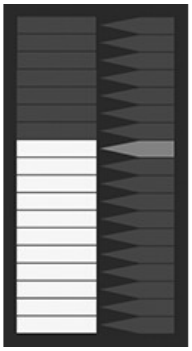
H116347—UN—20DEC16

חוגת כוונון

MM95366,1655912532760-33-22JUN22-8/12

המשך בעמוד הבא

גרף העמודות בצג הפינתי מציג את המיקום של גלגל ההנחיה ביחס לשולחן הקציר.



H116356—UN—20DEC16

גרף עמודות

MM95366,1655912532760-33-22JUN22-9/12

H118305—UN—19DEC16

התצוגה המספרית בצג הפינתי מציג את המיקום היחסי של שולחן הקציר בהתבסס על חיישן גובה שולחן הקציר שמקושר לבית המזין.

תצוגת מספרית

MM95366,1655912532760-33-22JUN22-10/12

H116348—UN—19DEC16

שימוש במתג להגבהה/הנמכה של שולחן הקציר מכבה זמנית את המערכת. לחיצה ממושכת על מתג ההגבהה/הנמכה של שולחן הקציר למשך 5 שניות משביתה את המערכת.

מידע: ניתן להגדיר את המתג להנמכת שולחן הקציר כך שישבית מיד את המערכת עד ללחיצה על לחצן הפעלה. לקבלת מידע נוסף, פנה לסוכן John Deere.

מידע: ניתן להגדיר את המתג להנמכת שולחן הקציר כך שלא יפעיל שוב את המערכת בלחיצה על לחצן המתג להנמכת שולחן הקציר. לקבלת מידע נוסף, פנה לסוכן John Deere.

הגבהה/הנמך

לחץ על לחצני ההפעלה 1, 2 או 3 כדי להפעיל מחדש את המערכת. שולחן הקציר נע אוטומטית להגדרה הידועה האחרונה.

MM95366,1655912532760-33-22JUN22-11/12

H116648—UN—19DEC16

5. לחץ כדי לסגור.

סגירה

MM95366,1655912532760-33-22JUN22-12/12

ציפת בית מזין

Feeder House Float (ציפת בית המזין) מאפשרת לבחור את מידת הקשיחות שבה שולחן קציר קשיח נוגע בקרקע ושומר על לחץ מוגדר.

ערוך שינויים כאשר:

- תנאי קרקע קשה והראש משאיר זיפים גבוהים יותר או לא עוקב אחר מתאר הקרקע כרצוי. הקטן את הלחץ.
- תנאי קרקע רכה והראש דוחף חומר או לא עוקב אחר מתאר הקרקע כרצוי. הגבר את הלחץ.

המערכת מופעלת אם:

- למכונה מחובר שולחן קציר מצויד כהלכה.
- המנוע פועל.
- מתג ניתוק מצב כביש נמצא במצב שדה.
- מערכת ציפת בית מזין מופעלת.
- שולחן הקציר משולב.

נוהל השינוי:

PR79369,000046E-33-26FEB21-1/12

1. לחץ על Auto Control (בקרה אוטומטית) במסך הראשי של יישום שולחן הקציר.

H116962—UN—19DEC16

בקרה אוטומטית

PR79369,000046E-33-26FEB21-2/12

2. בחר כדי להפעיל/לכבות את Active Header Float (ציפה פעילה של שולחן הקציר).

H116165—UN—19DEC16

הפעלה/כיבוי

PR79369,000046E-33-26FEB21-3/12

מידע: אם אפשרות אוטומציה נתונה נתקלת בבעיות שמונעות ממנה להיות מופעלת, מתג ההפעלה/כיבוי מוחלף בלחצן התרעה כללי לבעיות. לחיצה על הלחצן פותחת דו-שיח שמציג מידע לסיוע בפתרון הבעיות.

מידע: בהתאם לתצורות המכונה ולהגדרת המתגים והלחצנים שניתן לקבוע את תצורתם בידית הרב-תכליתית, קיימים שילובים רבים.

H116168—UN—19DEC16

סמל התרעה

PR79369,000046E-33-26FEB21-4/12

3. לחץ על לחצן ההפעלה הרצוי.

מידע: Header Height Float (ציפת גובה שולחן הקציר) חוזרת להגדרת הכוונון הידועה האחרונה.

H116346—UN—19DEC16

לחצני הפעלה

PR79369,000046E-33-26FEB21-5/12

המשך בעמוד הבא

H116972—UN—19DEC16

מידע: הסמל של ציפת גובה שולחן הקציר מופיע בצג הפינתי.

ציפת בית מזין

PR79369,000046E-33-26FEB21-6/12

H116354—UN—19DEC16

מספר הפעלה בצג הפינתי מציין את הלחצן שנבחר.

מספר הפעלה

PR79369,000046E-33-26FEB21-7/12

4. שנה את הלחץ על ידי לחיצה על לחצן ההפעלה הרצוי וכוונן את הגובה באמצעות חוגת הכוונון של שולחן הקציר.
   - סובב את חוגת הכוונון של שולחן הקציר בכיוון השעון כדי להגביר את הלחץ בצילינדר ההגבהה של שולחן הקציר והנקודה המוגדרת.
   - סובב את חוגת הכוונון של שולחן הקציר נגד כיוון השעון כדי להנמיך את הלחץ בצילינדר ההגבהה והנקודה המוגדרת.

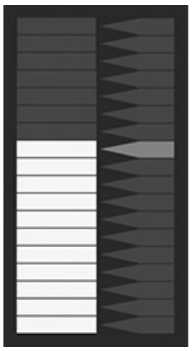
H116347—UN—20DEC16

חוגת כוונון

PR79369,000046E-33-26FEB21-8/12

גרף העמודות מציג את לחץ הציפה בפועל של שולחן הקציר.

H116356—UN—20DEC16



גרף עמודות

PR79369,000046E-33-26FEB21-9/12

H118305—UN—19DEC16

הצג המספרי מציג את לחץ הציפה בפועל של שולחן הקציר.

תצוגת מספרית

PR79369,000046E-33-26FEB21-10/12

המשך בעמוד הבא

מידע: לחיצה ממושכת על מתג ההגבהה/הנמכה של שולחן הקציר למשך 5 שנ' משביתה את המערכת.

לחץ על לחצני ההפעלה 1, 2 או 3 כדי להפעיל מחדש את המערכת. שולחן הקציר נע אוטומטית להגדרה הידועה האחרונה.

H116348—UN—19DEC16

הגבה/הנמך

PR79369,000046E-33-26FEB21-11/12

5. לחץ כדי לסגור.

H116648—UN—19DEC16

סגירה

PR79369,000046E-33-26FEB21-12/12

הטיה רוחבית

Lateral Tilt (הטיה רוחבית) מאפשרת לשמור על מיקום שולחן הקציר ביחס לקרקע באמצעות מערכת ההטיה הרוחבית, כדי להשוות את המרחק לקרקע בכל אחד מקצות שולחן הקציר.

ערוך שינויים כאשר:

- מופעל: עבור שולחנות קציר המצוידים בחיישנים המתאימים, השתמש בהטיה הרוחבית לשמירה על גובה חיתוך אחיד לרוחב שולחן הקציר תוך חיתוך על או מעל הקרקע.
- כבוי: ניתן להשבית את ההטיה הרוחבית אם עדיף להטות את הראש ידנית על ידי לחיצה על לחצן ההטיה הרוחבית בידית הרב-תכליתית. השבת את ההטיה הרוחבית אם שולחן הקציר לא מצויד בחיישנים המתאימים.

המערכת מופעלת אם:

- למכונה מחובר שולחן קציר מצויד כהלכה.
- המנוע פועל.
- מתג ניתוק מצב כביש נמצא במצב שדה.
- שולחן הקציר כויל.
- מערכת ההטיה הרוחבית מופעלת.
- שולחן הקציר משולב.

נוהל השינוי:

PR79369,000046F-33-26FEB21-1/9

1. לחץ על Auto Control (בקרה אוטומטית) במסך הראשי של יישום שולחן הקציר.

H116962—UN—19DEC16

בקרה אוטומטית

PR79369,000046F-33-26FEB21-2/9

2. לחץ כדי להפעיל/לכבות את Lateral Tilt (ההטיה הרוחבית).

H116165—UN—19DEC16

הפעלה/כיבוי

PR79369,000046F-33-26FEB21-3/9

המשך בעמוד הבא

מידע: אם אפשרות אוטומציה נתונה נתקלת בבעיות שמונעות ממנה להיות מופעלת, מתג ההפעלה/כיבוי מוחלף בלחצן התרעה כללי לבעיות. לחיצה על הלחצן פותחת דו-שיח שמציג מידע לסיוע בפתרון הבעיות.

מידע: בהתאם לתצורות המכונה ולהגדרת המתגים והלחצנים שניתן לקבוע את תצורתם בידית הרב-תכליתית, קיימים שילובים רבים.

H116168—UN—19DEC16

סמל התרעה

PR79369,000046F-33-26FEB21-4/9

3. לחץ על לחצן ההפעלה הרצוי.

H116346—UN—19DEC16

לחצני הפעלה

PR79369,000046F-33-26FEB21-5/9

מידע: Lateral Tilt (הטיה רוחבית) תחזור להגדרת הכוונון הידועה האחרונה.

מידע: הסמל של ההטיה הרוחבית מופיע בצג הפינתי.

H116359—UN—19DEC16

הטיה רוחבית

PR79369,000046F-33-26FEB21-6/9

מספר הפעלה בצג הפינתי מציין את הלחצן שנבחר.

H116354—UN—19DEC16

מספר הפעלה

PR79369,000046F-33-26FEB21-7/9

מידע: לחיצה על מתג Lateral Tilt עוקפת את המערכת. אם תרפה מהמתג תוך 5 שניות, המערכת תחזור למצב אוטומטי.

לחץ על צד ימין של המתג כדי להטות את שולחן הקציר ימינה או לחץ על צד שמאל של המתג להטיית שולחן הקציר שמאלה.

לחץ על לחצני ההפעלה 1, 2 או 3 כדי להפעיל מחדש את המערכת. שולחן הקציר חוזר אוטומטית להגדרה הידועה האחרונה.

H116348—UN—19DEC16

הגבה/הנמך

PR79369,000046F-33-26FEB21-8/9

4. לחץ כדי לסגור.

H116648—UN—19DEC16

סגירה

PR79369,000046F-33-26FEB21-9/9

העדפות חידוש

מידע: חלק מהפריטים הבאים יוצגו רק אם המכונה מצוידת באפשרות המתאימה.

הפעלה או השבתה של החידוש האוטומטי של פונקציות האוטומציה של שולחן הקציר.

PR79369,0000470-33-11MAR21-1/6

H113524—UN—19DEC16

מהירות אוטומטית של גלגל הכנפיים

PR79369,0000470-33-11MAR21-2/6

מהירות אוטומטית של גלגל הכנפיים— שליטה אוטומטית במהירות גלגל הכנפיים או מהירות רצועת האיסוף יחסית למהירות הנסיעה.

H131361—UN—02SEP20

מהירות אוטומטית של רצועת הדרייפר

PR79369,0000470-33-11MAR21-3/6

מהירות אוטומטית של חגורת הדרייפר— שליטה אוטומטית במהירות רצועת הצד של הדרייפר יחסית למהירות הנסיעה.

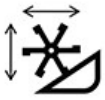
H113717—UN—19DEC16

חידוש אורכי

PR79369,0000470-33-11MAR21-4/6

Fore/Aft Resume (חידוש אורכי) — בחר את המיקום האורכי וחזור אוטומטית למיקום זה.

H116163—UN—19DEC16



חידוש מיקום גלגל

PR79369,0000470-33-11MAR21-5/6

Reel Position Resume (חידוש מיקום גלגל הכנפיים) — בחר את מיקום גלגל הכנפיים וחזור אוטומטית למיקום זה.

H113532—UN—19DEC16

חידוש מיקום לוחיות הסיפון

PR79369,0000470-33-11MAR21-6/6

Deck Plate Position Resume (חידוש מיקום לוחיות הסיפון) — בחר את מיקום לוחיות הסיפון וחזור אוטומטית למיקום זה.

חידוש אורכי

Fore/Aft Resume (חידוש אורכי) מאפשר לתכנת מיקום הטיה אורכית שמור של מסגרת בית המזין לכל אחד מלחצני ההפעלה 1, 2, או 3 בידית הרב-תכליתית.

מידע: אתה יכול לקבוע מיקום סטנדרטי לקצירת יבול זקוף ומיקום נוסף ליבול מכופף. הדבר מאפשר לעבור במהירות בין השניים.

ערוך שינויים כאשר:

- רכיבה על שאריות רטובות או צפופות.
- ברצונך לחבר או לנתק טוב יותר את שולחן הקציר.
- ברצונך למטב את העברת חומר היבול לתוך בית המזין.

הטה את בית המזין קדימה אם:

- איסוף יבול מכופף.
- חיתוך קרוב יותר לקרקע.

הטה את בית המזין לאחור אם:

- חומר נדחף על ידי מוט החיתוך. הזז אחורה כדי להפחית את פחת החומר.
- ליבול זקוף, הטיה קדימה יכולה למטב את ההזנה/הסעה של חומר למכונה.

המערכת מופעלת אם:

- המנוע פועל.
- מתג ניתוק מצב כביש נמצא במצב שדה.
- מערכת Fore/Aft Resume (חידוש אורכי) של בית מזין הידרולי מופעלת.
- מתגי הידית הרב-תכליתית מוקצים לפונקציות שונות.
- שולחן הקציר משולב.

נוהל השינוי:

PR79369,0000471-33-26FEB21-1/7

1. לחץ על Auto Control (בקרה אוטומטית) במסך הראשי של יישום שולחן הקציר.

H116962—UN—19DEC16

בקרה אוטומטית

PR79369,0000471-33-26FEB21-2/7

2. לחץ כדי להפעיל/לכבות את Fore/Aft Resume (חידוש אורכי).

מידע: בהתאם לתצורות המכונה ולהגדרת המתגים והלחצנים שניתן לקבוע את תצורתם בידית הרב-תכליתית, קיימים שילובים רבים.

H116165—UN—19DEC16

הפעלה/כיבוי

PR79369,0000471-33-26FEB21-3/7

3. לשינוי הנקודה המוגדרת של ההטיה האורכית, לחץ על הלחצן הניתן לתכנות C או D ולכוונן את ההטיה האורכית באמצעות מתגי ההטיה האורכית של בית מזין הידרולי.

H118577—UN—19DEC16

לחצנים ניתנים לתכנות

PR79369,0000471-33-26FEB21-4/7

המשך בעמוד הבא

4. לחץ לחיצה ממושכת על לחצן ההפעלה הרצוי למשך 2 שניות כדי להזין את ההגדרה הרצויה לזיכרון.

H116346—UN—19DEC16

לחצני הפעלה

PR79369,0000471-33-26FEB21-5/7

מספר הפעלה בצג הפינתי מציין את הלחצן שנבחר.

5. לחץ לחיצה ממושכת על החלק העליון של המתג כדי להטות את בית המזין קדימה או לחץ לחיצה ממושכת על חלקו התחתון של המתג כדי להטות את בית המזין אחורה.

הצג במשענת היד מציג את מיקום ההטיה האורכית של בית המזין בהתבסס על החיישן שמקושר לבית המזין.

הסטה ידנית של מתגי ההטיה האורכית של בית המזין ההידרולי בידית הרב-תכליתית משביתה את המערכת.

לחץ על לחצני ההפעלה 1, 2 או 3 כדי להפעיל מחדש את המערכת. ההטיה האורכית של בית המזין ההידרולי נעה אוטומטית למצב המתוכנת.

H116354—UN—19DEC16

מספר הפעלה

מידע: כשבית המזין מוגבה ושולחן הקציר משולב, ההטיה האורכית של בית המזין נעה אוטומטית קדימה. כך מתאפשרת הפעלה של מעצור הבטיחות של בית המזין. ההטיה האורכית של בית המזין חוזרת אוטומטית למצב הידוע האחרון בעת ההנמכה.

כששולחן הקציר מנותק, ההטיה האורכית של בית המזין נעה אוטומטית קדימה עם הגבהתו. ההטיה האורכית של בית המזין לא חוזרת למצב הידוע האחרון בעת ההנמכה.

PR79369,0000471-33-26FEB21-6/7

6. לחץ כדי לסגור.

H116648—UN—19DEC16

סגירה

PR79369,0000471-33-26FEB21-7/7

חידוש מצב גלגל הכנפיים

Reel Position Resume (חידוש מיקום גלגל הכנפיים) מאפשר לבחור את מיקום גלגל הכנפיים ביחס לרצועות, לגליל החלזוני, למוט החיתוך, לרצפה וכן הלאה ולחזור אוטומטית לאותו מיקום.

שנה ל:

- קציר של יבול זקוף בגבהים שונים באותו שדה.
- מסייע לאסוף יבול מכופף.
- נקה את מוט החיתוך בסיום החיתוך.

הגדר כדי למטב את זרימת היבול:

- **יבול זקוף (with Height Sensing Active) Standing Crop (עם חישת גובה פעילה)**— יש למקם את גלגל הכנפיים מעל למוט החיתוך כך שהוא נוגע קלות במאספים הקדמיים. הדבר מסייע ליבול ליפול לתוך הפלטפורמה.
  ביבולים של גרעינים קטנים, יש למקם את גלגל הכנפיים מעט לפנים מהגליל החלזוני כדי לאפשר ליבול ליפול לתוך הגליל החלזוני. יש למקם את שיני גלגל הכנפיים ישר כלפי מטה או מעט קדימה. אם היבול מתחיל להסתובב יחד עם גלגל הכנפיים, הגדרת מיקום גלגל הכנפיים נמוכה מדי. אם אתה רואה את היבול נפגע על ידי גלגל הכנפיים וקופץ הלוך וחזור לפני שהוא נחתך, הפחת את מהירות גלגל הכנפיים. מהירות גלגל כנפיים גבוהה מדי תגרום להפסדים בשולחן הקציר.
- **יבול שוכב (עם Down Crop (with Float Mode Active) מצב ציפה פעיל)**— מקם את גלגל הכנפיים לפני מוט החיתוך כך שגלגל הכנפיים יוכל לגרוף כלפי מעלה את היבול. מקם את שיני גלגל הכנפיים אחורנית כדי לסייע בהרמת היבול. תשקול שימוש במרימי יבול אם הם זמינים עבור סוג הפלטפורמה שלך.
- **סיבובים Headland Turns (with Height Resume Active) בקצה התלם (עם חידוש גובה פעיל)**— יש למקם את גלגל הכנפיים קרוב ככל האפשר למוט החיתוך. הדבר מונע נפילה של יבול מתוך הפלטפורמה במהלך סיבוב בקצה התלם.

המערכת מופעלת אם:

PR79369,0000472-33-26FEB21-1/9

המשך בעמוד הבא

H116361—UN—19DEC16

מידע: הסמל של חידוש מיקום גלגל הכנפיים מופיע בצג הפינתי.

- שולחן קציר המצויד כהלכה (עם חיישני מיקום של גלגל הכנפיים) מחובר למכונה ומכויל.
- המנוע פועל.
- בית המזין משולב.
- מתג ניתוק מצב כביש נמצא במצב שדה.

חידוש מיקום גלגל

נוהל השינוי:

PR79369,0000472-33-26FEB21-2/9

H116962—UN—19DEC16

1. לחץ על Auto Control (בקרה אוטומטית) במסך הראשי של יישום שולחן הקציר.

בקרה אוטומטית

PR79369,0000472-33-26FEB21-3/9

H116165—UN—19DEC16

2. לחץ כדי להפעיל/לכבות את Reel Position Resume (חידוש מיקום גלגל הכנפיים).

הפעלה/כיבוי

מידע: בהתאם לתצורות המכונה ולהגדרת המתגים והלחצנים שניתן לקבוע את תצורתם בידית הרב-תכליתית, קיימים שילובים רבים.

PR79369,0000472-33-26FEB21-4/9

H116349—UN—19DEC16

3. השתמש במתג ההגבהה של גלגל הכנפיים כדי להשיג את המיקום הרצוי של גובה גלגל הכנפיים.

הגבהת גלגל הכנפיים

PR79369,0000472-33-26FEB21-5/9

H116346—UN—19DEC16

4. לחץ לחיצה ממושכת על לחצן ההפעלה הרצוי למשך 2 שניות כדי להזין את ההגדרה הרצויה לזיכרון.

לחצני הפעלה

PR79369,0000472-33-26FEB21-6/9

המשך בעמוד הבא

מידע: כל לחצן הפעלה יכול לשמור מצב גלגל כנפיים שונה. לחץ לחיצה ממושכת על הלחצן הרצוי למשך 2 שניות כדי לשמור את מצב גלגל הכנפיים.

מידע: סמל חידוש מיקום גלגל הכנפיים מהבהב כדי לציין שהנקודה המוגדרת נשמרה.

H116361—UN—19DEC16

חידוש מיקום גלגל

PR79369,0000472-33-26FEB21-7/9

מספר הפעלה בצג הפינתי מציין את הלחצן שנבחר.

הסטה ידנית של מתג גלגל הכנפיים בידית הרב-תכליתית משביתה את מיקום גלגל הכנפיים.

לחץ על לחצני ההפעלה 1, 2 או 3 כדי להפעיל מחדש את המערכת. גלגל הכנפיים נע אוטומטית לגובה שנבחר מראש.

H116354—UN—19DEC16

מספר הפעלה

PR79369,0000472-33-26FEB21-8/9

5. לחץ כדי לסגור.

H116648—UN—19DEC16

סגירה

PR79369,0000472-33-26FEB21-9/9

חידוש מיקום לוחיות הסיפון

Deck Plate Position Resume (חידוש מיקום לוחיות הסיפון) מאפשר לבחור את המרווח של לוחיות הסיפון ההידרוליות ולחזור אוטומטית למיקום זה.

ערוך שינויים כאשר:

הקטן את מרווח לוחיות הסיפון אם:

- קלחים מופשטים בלוחיות הסיפון.
- לאזור עם גבעולים קטנים יותר כתוצאה מהצפה או רמת נמוכה יותר של חומרים מזינים.
- להפחתת פחת ונזק לגרעינים בשולחן הקציר אם התנאי מתקיים.

הגדל את מרווח לוחיות הסיפון אם:

- כניסה של פסולת מרובה מדי משולחן התירס גורמת לתירס מקולף להיפלט מהחלק האחורי של הקומביין.
- משיכה של גבעולי וקלחי תירס. פתח בהדרגה את לוחיות הסיפון עד שהגבעולים יוזנו דרך הגלילים באופן חופשי יותר.
- לחומר מועט יותר שאינו גרעינים כדי להפחית את העומס על מערכת הניקוי.
- לאיסוף תירס מכופף ולשיפור ההזנה והפחתת כמות הפסולת שהמכונה אוספת.
- לניקוי הצטברות של חומר סביב לוחיות הסיפון בסוף החיתוך.

המערכת מופעלת אם:

- שולחן קציר המצויד כהלכה (עם חיישני לוחיות סיפון) מחובר למכונה ומכויל.
- המנוע פועל.
- בית המזין משולב.
- מתג ניתוק מצב כביש נמצא במצב שדה.

נוהל השינוי:

המשך בעמוד הבא

PR79369,0000473-33-26FEB21-1/7

1. לחץ על Auto Control (בקרה אוטומטית) במסך הראשי של יישום שולחן הקציר.

H116962—UN—19DEC16

בקרה אוטומטית

PR79369,0000473-33-26FEB21-2/7

2. לחץ כדי להפעיל/לכבות את חידוש Deck Plate Position Resume (מיקום לוחיות הסיפון).

מידע: בהתאם לתצורות המכונה ולהגדרת המתגים והלחצנים שניתן לקבוע את תצורתם בידית הרב-תכליתית, קיימים שילובים רבים.

H116165—UN—19DEC16

הפעלה/כיבוי

PR79369,0000473-33-26FEB21-3/7

3. השתמש במתג האורכי של גלגל הכנפיים כדי להשיג את המרווח הרצוי של לוחיות הסיפון.

- צד שמאל של המתג מגדיל את המרווח.
- צד ימין של המתג מקטין את המרווח.

מינימום: 0

מקסימום: 9

מרווח: 1

H116349—UN—19DEC16

גלגל כנפיים ואורכי

PR79369,0000473-33-26FEB21-4/7

4. לחץ לחיצה ממושכת על לחצן ההפעלה הרצוי למשך 2 שניות כדי להזין את ההגדרה הרצויה לזיכרון.

H116346—UN—19DEC16

לחצני הפעלה

PR79369,0000473-33-26FEB21-5/7

מידע: הסמל של חידוש מיקום לוחיות הסיפון מופיע בצג הפינתי.

H116362—UN—19DEC16

חידוש מיקום לוחיות הסיפון

PR79369,0000473-33-26FEB21-6/7

המשך בעמוד הבא

H116354—UN—19DEC16

מספר הפעלה

מספר הפעלה בצג הפינתי מציין את הלחצן שנבחר.

הסטה ידנית של המתג האורכי בידית הרב-תכליתית משביתה את חידוש לוחיות הסיפון.

לחץ על לחצני ההפעלה 1, 2 או 3 כדי להפעיל מחדש את המערכת. לוחיות הסיפון נעות אוטומטית למצב המתוכנת.

PR79369,0000473-33-26FEB21-7/7

חידוש מיקום מוט חיתוך

Cutterbar Position Resume (חידוש מיקום מוט החיתוך) מאפשר לתכנת מיקום שמור של מוט החיתוך לאחד מלחצני ההפעלה 1, 2 או 3 בידית הרב-תכליתית.

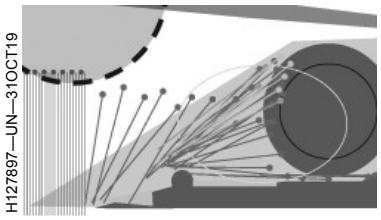
מידע: אתה יכול לקבוע מיקום סטנדרטי לקצירת יבול זקוף ומיקום נוסף ליבול מכופף. הדבר מאפשר לעבור במהירות בין השניים. חידוש המיקום של מוט החיתוך פועל רק בשולחנות קציר אירופיים לפלטפורמות שניתנות להרחבה.

שנה ל:

- הפחת את הפחת שלפני הקציר ביבולים זקופים גבוהים. הוצא את המוט החיתוך.
- שפר את ההזנה ביבולים זקופים קצרים. הכנס את המוט החיתוך.

PR79369,00004B1-33-08MAR21-1/19

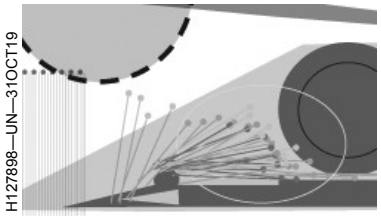
- שפר את הבעיות בהזנה כאשר היבול נופל לגליל. השולחן קצר מדי. הרחב את השולחן.



השולחן קצר מדי

PR79369,00004B1-33-08MAR21-2/19

- שפר את הבעיות בהזנה כאשר היבול נופל רחוק מדי לפני הגליל ומתחיל להצטבר. השולחן ארוך מדי. הכנס את השולחן.

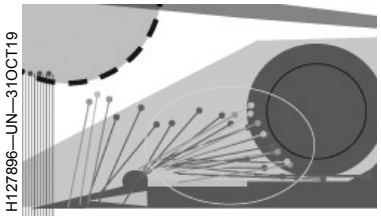


השולחן ארוך מדי

PR79369,00004B1-33-08MAR21-3/19

- מטב את הזנת היבול. היבול נופל בין כנפי הגליל. השולחן נמצא במיקום אופטימלי.

נוהל השינוי:



מיקום אופטימלי של השולחן

PR79369,00004B1-33-08MAR21-4/19

המשך בעמוד הבא

1. לחץ על Auto Control (בקרה אוטומטית) במסך הראשי של יישום שולחן הקציר.

H116962—UN—19DEC16

בקרה אוטומטית

PR79369,00004B1-33-08MAR21-5/19

2. לחץ כדי להפעיל/לכבות את Cutterbar Position Resume (חידוש מיקום מוט החיתוך).

H116165—UN—19DEC16

הפעלה/כיבוי

PR79369,00004B1-33-08MAR21-6/19

מידע: אם אפשרות אוטומציה נתונה נתקלת בבעיות שמונעות ממנה להיות מופעלת, מתג ההפעלה/כיבוי מוחלף בלחצן התרעה כללי לבעיות. לחיצה על הלחצן פותחת דו-שיח שמציג מידע לסיוע בפתרון הבעיות.

מידע: בהתאם לתצורות המכונה ולהגדרת המתגים והלחצנים שניתן לקבוע את תצורתם בידית הרב-תכליתית, קיימים שילובים רבים.

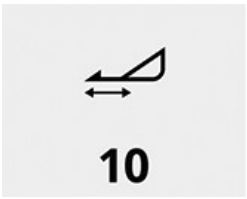
H116168—UN—19DEC16

סמל התרעה

PR79369,00004B1-33-08MAR21-7/19

3. לחץ על אזור המסך שמתחת ל-Cutterbar Position (מיקום מוט החיתוך) כדי לפתוח את הדף Cutterbar Position (מיקום מוט החיתוך).

H114081—UN—19DEC16



מיקום מוט החיתוך

PR79369,00004B1-33-08MAR21-8/19

4. לחץ על פלוס (+) כדי להגדיל או על מינוס (-) כדי להקטין את המיקום הרצוי.

H116150—UN—20DEC16

כוונון

PR79369,00004B1-33-08MAR21-9/19

המשך בעמוד הבא

5. לחץ כדי לסגור.

H116648—UN—19DEC16

סגירה

PR79369,00004B1-33-08MAR21-10/19

6. לחץ לחיצה ממושכת על לחצן ההפעלה הרצוי למשך 2 שניות כדי להזין את ההגדרה הרצויה לזיכרון.

H116346—UN—19DEC16

לחצני הפעלה

PR79369,00004B1-33-08MAR21-11/19

מספר הפעלה בצג הפינתי מציין את הלחצן שנבחר.

H116354—UN—19DEC16

מספר הפעלה

נוהל שינוי חלופי:

מידע: הקומביין מאפשר להזין את גובה הצמחים ואת גובה השלפים הרצוי בצג משענת היד. נתונים אלו, יחד עם כמות היבול שנקצר שהוזנה, מאפשרים לקומביין ליצור טבלת חיתוך שלפני הגדרה להפעלה מיטבית.

מידע: ניתן לגשת לאשף דרך שכבת על זו או להפעילו מ-Information and Settings (מידע והגדרות).

PR79369,00004B1-33-08MAR21-12/19

1. לחץ כדי להפעיל את אשף מוט החיתוך.

H116151—UN—19DEC16

אשף מוט החיתוך

PR79369,00004B1-33-08MAR21-13/19

2. לחץ כדי לפתוח לוח מקשים מספרי ולהזין את גובה הצמחים הרצוי.

H116152—UN—19DEC16

תיבת הזנה

PR79369,00004B1-33-08MAR21-14/19

3. לחץ כדי לפתוח לוח מקשים מספרי ולהזין את גובה השלפים הרצוי.

H116152—UN—19DEC16

תיבת הזנה

PR79369,00004B1-33-08MAR21-15/19

- לחץ כדי לסגור את הרובד ולעדכן את הגדרת המיקום.

H116154—UN—19DEC16

שמירה

PR79369,00004B1-33-08MAR21-16/19

המשך בעמוד הבא

- לחץ כדי לצאת מהאשף בלי לעדכן את הגדרת המיקום.

H116153—UN—19DEC16

ביטול

PR79369,00004B1-33-08MAR21-17/19

4. לחץ לחיצה ממושכת על לחצן ההפעלה הרצוי למשך 2 שניות כדי להזין את ההגדרה הרצויה לזיכרון.

H116346—UN—19DEC16

לחצני הפעלה

PR79369,00004B1-33-08MAR21-18/19

מספר הפעלה בצג הפינתי מציין את הלחצן שנבחר.

H116354—UN—19DEC16

מספר הפעלה

PR79369,00004B1-33-08MAR21-19/19

מהירות אוטומטית של גלגל הכנפיים

מהירות אוטומטית של גלגל הכנפיים מאפשרת לתכנת מהירות שמורה של גלגל הכנפיים או רצועת האיסוף לאחד מלחצני ההפעלה של שולחן הקציר בידית הרב-תכליתית. אתה יכול לקבוע מהירות סטנדרטית של גלגל הכנפיים לקצירת יבול זקוף ומיקום נוסף ליבול מכופף. הדבר מאפשר לעבור במהירות בין השניים.

מידע: הגדרת מהירות אוטומטית של גלגל הכנפיים נשמרת באופן אוטומטי כאשר אוטומציית שולחן הקציר פעילה.

ערוך שינויים כאשר:

- איסוף יבול מכופף. המהירות המינימלית משתנה בהתאם לתנאים ולמפעיל.
- היבול עובר דיש על ידי גלגל הכנפיים. האט את גלגל הכנפיים על ידי הקטנת המהירות האוטומטית של גלגל הכנפיים.
- היבול נדחף על ידי גלגל הכנפיים. הגבר את מהירות גלגל הכנפיים על ידי הגברת המהירות האוטומטית של גלגל הכנפיים.

המערכת מופעלת אם:

- למכונה מחובר שולחן קציר מצויד כהלכה.
- המנוע פועל.
- מתג ניתוק מצב כביש נמצא במצב שדה.
- המהירות האוטומטית של גלגל הכנפיים פועלת.
- שולחן הקציר והמפריד משולבים.
- מהירות הנסיעה גבוהה מ-0.25 קמ"ש (0.16 מ"ש).

נוהל השינוי:

PR79369,0000474-33-26FEB21-1/10

1. לחץ על Auto Control (בקרה אוטומטית) במסך הראשי של יישום שולחן הקציר.

H116962—UN—19DEC16

בקרה אוטומטית

PR79369,0000474-33-26FEB21-2/10

המשך בעמוד הבא

2. לחץ כדי להפעיל/לכבות את המהירות האוטומטית של גלגל הכנפיים.

H116165—UN—19DEC16

הפעלה/כיבוי

PR79369,0000474-33-26FEB21-3/10

מידע: אם אפשרות אוטומציה נתונה נתקלת בבעיות שמונעות ממנה להיות מופעלת, מתג ההפעלה/כיבוי מוחלף בלחצן התרעה כללי לבעיות. לחיצה על הלחצן פותחת דו-שיח שמציג מידע לסיוע בפתרון הבעיות.

מידע: בהתאם לתצורות המכונה ולהגדרת המתגים והלחצנים שניתן לקבוע את תצורתם בידית הרב-תכליתית, קיימים שילובים רבים.

H116168—UN—19DEC16

סמל התרעה

PR79369,0000474-33-26FEB21-4/10

3. לחץ על לחצן ההפעלה הרצוי.

H116346—UN—19DEC16

לחצני הפעלה

PR79369,0000474-33-26FEB21-5/10

מידע: מהירות אוטומטית של גלגל הכנפיים חוזרת להגדרת הכוונון הידועה האחרונה.

מידע: הסמל של המהירות האוטומטית של גלגל הכנפיים מופיע בצג הפינתי.

H116360—UN—19DEC16

מהירות אוטומטית של גלגל הכנפיים

PR79369,0000474-33-26FEB21-6/10

4. שנה את מהירות באמצעות חוגת המהירות של גלגל הכנפיים.

- סובב את חוגת הכוונון עם כיוון השעון כדי להגדיל את המהירות.
- סובב את חוגת הכוונון נגד כיוון השעון כדי להקטין/להנמיך את המהירות.

מינימום: 0

מקסימום: 50

מרווח: 1

מידע: היחס המומלץ ליבול זקוף הוא 4. היחס המומלץ ליבול מכופף הוא 11.

H116352—UN—20DEC16

חוגת מהירות גלגל הכנפיים

PR79369,0000474-33-26FEB21-7/10

המשך בעמוד הבא

התצוגה המספרית בצג הפינתי מציגה את הגדרת יחס המהירות הנוכחי.

H118305—UN—19DEC16

תצוגת מספרית

PR79369,0000474-33-26FEB21-8/10

מידע: שינוי המהירות באמצעות חוגת המהירות של גלגל הכנפיים ישנה את ההגדרה שנבחרה מראש. כדי לחזור להגדרה בנבחרה מראש, לחץ על לחצן ההפעלה המתוכנת.

מידע: ככל שהיחס שנבחר גדול יותר, כך גלגל הכנפיים פועל מהר יותר ביחס למהירות הנסיעה של המכונה.

H116352—UN—20DEC16

חוגת מהירות גלגל הכנפיים

PR79369,0000474-33-26FEB21-9/10

5. לחץ כדי לסגור.

H116648—UN—19DEC16

סגירה

PR79369,0000474-33-26FEB21-10/10

מהירות אוטומטית של רצועת הדרייפר

מהירות אוטומטית של רצועת הדרייפר מאפשרת לתכנת מהירות שמורה של רצועת הצד לאחד מלחצני ההפעלה של שולחן הקציר בידית הרב-תכליתית. אתה יכול לקבוע מהירות סטנדרטית של הרצועה הצדית לקצירת יבול זקוף ומיקום נוסף ליבול מכופף. הדבר מאפשר לעבור במהירות בין השניים. מהירות רצועת הדרייפר יחסית למהירות הנסיעה של המכונה.

מידע: מהירות אוטומטית של רצועת הדרייפר משמשת בפלטפורמות דרייפר בלבד. לקבלת מידע על העדפות חידוש למהירות הרצועה בפלטפורמות של רצועת איסוף, עיין בסעיף <u>מהירות אוטומטית של גלגל הכנפיים</u>.

הגדרת מהירות אוטומטית של רצועת הדרייפר נשמרת באופן אוטומטי כאשר <u>אוטומציית שולחן הקציר</u> פעילה.

ערוך שינויים כאשר:

- ביצועי ההזנה גרועים.
- רוצים להגביר את מהירות הרצועה.

המערכת מופעלת אם:

- למכונה מחובר שולחן קציר מצויד כהלכה.
- המנוע פועל.
- מתג ניתוק מצב כביש נמצא במצב שדה.
- מערכת המהירות האוטומטית של רצועת הדרייפר פועלת.
- שולחן הקציר והמפריד משולבים.
- מהירות הנסיעה גבוהה מ-0.25 קמ"ש (0.16 מ"ש).

נוהל השינוי:

PR79369,0000475-33-26FEB21-1/10

המשך בעמוד הבא

1. Select Auto Control on Header application main screen.

H116962—UN—19DEC16

בקרה אוטומטית

PR79369,0000475-33-26FEB21-2/10

2. לחץ כדי להפעיל/לכבות את המהירות האוטומטית של גלגל הכנפיים.

H116165—UN—19DEC16

הפעלה/כיבוי

PR79369,0000475-33-26FEB21-3/10

מידע: אם אפשרות אוטומציה נתונה נתקלת בבעיות שמונעות ממנה להיות מופעלת, מתג ההפעלה/כיבוי מוחלף בלחצן התרעה כללי לבעיות. לחיצה על הלחצן פותחת דו-שיח שמציג מידע לסיוע בפתרון הבעיות.

מידע: בהתאם לתצורות המכונה ולהגדרת המתגים והלחצנים שניתן לקבוע את תצורתם בידית הרב-תכליתית, קיימים שילובים רבים.

H116168—UN—19DEC16

סמל התרעה

PR79369,0000475-33-26FEB21-4/10

3. לחץ על לחצן ההפעלה הרצוי.

מידע: מהירות אוטומטית של רצועת הדרייפר חוזרת להגדרת הכוונון הידועה האחרונה.

H116346—UN—19DEC16

לחצני הפעלה

PR79369,0000475-33-26FEB21-5/10

4. גישה אל יישום שולחן הקיצור.

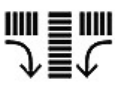
H113541—UN—19DEC16

יישום שולחן הקציר

PR79369,0000475-33-26FEB21-6/10

5. בדף הראשי של 'שולחן הקציר', לחץ על סמל 'מהירות הרצועה'. החלון 'מהירות רצועת הדרייפר' נפתח.

H131361—UN—02SEP20



מהירות רצועה

PR79369,0000475-33-26FEB21-7/10

המשך בעמוד הבא

6. שנה את המהירות באמצעות מקשי המגע בצג.
   - לחץ על מקש המגע של סימן החיבור (+) כדי להגביר את המהירות.
   - לחץ על מקש המגע של סימן החיסור (-) כדי להוריד/להפחית את המהירות.

   מינימום: 0
   מקסימום: 10
   מרווח: 1

H116148—UN—20DEC16

כוונן

PR79369,0000475-33-26FEB21-8/10

H116149—UN—19DEC16

תיבת הקלט בתצוגה מראה את הגדרת יחס המהירות הנוכחית.

מידע: שינוי המהירות באמצעות מקשי המגע ישנה את ההגדרה שנבחרה מראש. כדי לחזור להגדרה בנבחרה מראש, לחץ על לחצן ההפעלה המתוכנת.

מידע: ככל שהיחס שנבחר גדול יותר, כך הרצועה פועלת מהר יותר ביחס למהירות הנסיעה של המכונה.

תיבת הזנה

PR79369,0000475-33-26FEB21-9/10

H116648—UN—19DEC16

7. לחץ כדי לסגור.

סגירה

PR79369,0000475-33-26FEB21-10/10

לחץ ™HydraFlex

לחץ ™HydraFlex מסייע למטב את ביצועי המעקב אחר פני הקרקע של הפלטפורמה ומאפשר לשנות את לחץ הקרקע של מוט החיתוך מבלי להשפיע על גובה החיתוך של היבול.

ערוך שינויים כאשר:

- אתה מבצע חיתוך מעל לקרקע באמצעות זרועות לחישת גובה.

HydraFlex הוא סימן מסחרי של Deere & Company

PR79369,0000476-33-26FEB21-1/6

H114076—UN—19DEC16

1. בחר את האזור במסך תחת ™HydraFlex Pressure כדי לפתוח את הדף ™HydraFlex Pressure.

לחץ ™HydraFlex

PR79369,0000476-33-26FEB21-2/6

ניתן להגדיל את ™HydraFlex Pressure (לחץ) כדי לנעול את מוט החיתוך במקומו.

- הגדל את הלחץ כשמוט החיתוך דוחף.
- הקטן את הלחץ כשמוט החיתוך רוכב מעל לחלק העליון או מותיר יבול לא חתוך.

נוהל השינוי:

המשך בעמוד הבא

2. לחץ על פלוס (+) כדי להגדיל או על מינוס (-) כדי להקטין את הלחץ הרצוי.

- מינימום: 0
- מקסימום: 684 20 קילו-פסקל (207 בר) (3000psi)
- מרווח: 345 קילו-פסקל (4 בר) (50psi)
- אין ברירת מחדל

H116142—UN—20DEC16

כוונן

PR79369,0000476-33-26FEB21-3/6

3. לחץ כדי לסגור.

הגדרות מומלצות (600FD ו-700FD):

- 6894 קילו-פסקל (69 בר) (1000 psi) עבור תנאי קרקע קשה.
- 8963 קילופסקל (90 בר) (1300 פס"י) לקרקע רגילה.
- 11,031 קילו-פסקל (110 בר) (1600psi) עבור תנאי קרקע רכה.

הגדרות מומלצות (600F):

- 7584 קילופסקל (76 בר) (1100psi) לקרקע קשה.

H116648—UN—19DEC16

סגירה

- 8963 קילופסקל (90 בר) (1300 פס"י) לקרקע רגילה.
- 11,721 קילו-פסקל (117 בר) (1700psi) עבור תנאי קרקע רכה.

נוהל שינוי חלופי:

PR79369,0000476-33-26FEB21-4/6

1. בחר כדי להפעיל את סרגל הניווט וחוגות הכוונון במשענת היד.

H116143—UN—19DEC16

שדה הזנה

PR79369,0000476-33-26FEB21-5/6

2. השתמש בסרגל הניווט או בחוגת הכוונון שבמשענת היד לבחירת ההגדרה הרצויה.

- סובב את החוגה בכיוון השעון כדי להגדיל את הערך.
- סובב את החוגה נגד כיוון השעון כדי להקטין את הערך.

H115035—UN—14MAR16

חוגת כוונון בסרגל הניווט

H115034—UN—28MAR16

חוגת כוונון במשענת היד

PR79369,0000476-33-26FEB21-6/6

מהירות רצועת הדרייפר

Draper Belt Speed (מהירות רצועת הדרייפר) שולט במהירויות של הרצועות הצדיות של הדרייפר. הגדר מהירות רצועה לתנאי יבול טובים וכוונן לקבלת חלוקה שווה של חומר היבול ברצועות הצדיות של הדרייפר.

מידע: בדרך כלל עדיף להתחיל עם מהירות רצועה מקסימלית, ולהפחית מהירות אם אתה נתקל בבעיות הזנה.

הגבר את מהירות הרצועה כאשר:

- מתרחש עומס כבד של הרצועות הצדדיות.
- קיים עומס כבד של חומר לאורך צדי הרצועה האמצעית.
- כמות סתימות חריגה של תוף ההזנה ו/או בית המזין.
- היבול נמשך מתחת לפלטפורמה על ידי רצועות הדרייפר הצדדיות.
- חומר רב מדי מצטבר ברצועות, חוסם את הסכין ומשאיר יבול זקוף שלא נקצר.

הקטן את מהירות הרצועה אם:

- היבולים מוזנים מתחת לרצועת הדרייפר בצד הנגדי.
- ברצונך להפחית את פתח השבירה עבור קש ירוק ארוך/גבעולים.

נוהל השינוי:

PR79369,0000477-33-26FEB21-1/8

1. לחץ על האזור במסך שמתחת ל-Draper Belt Speed (מהירות רצועת האיסוף) כדי לפתוח את הדף Draper Belt Speed.

H114075—UN—19DEC16

מהירות רצועת דרייפר

PR79369,0000477-33-26FEB21-2/8

2. השתמש בלחצן לבחירת מצב הרצועה הרצוי.

H116145—UN—19DEC16

סטנדרטי

PR79369,0000477-33-26FEB21-3/8

מידע: השתמש ב-Reduced Speed (מהירות מופחתת) כשאינך קוצר ברוחב המלא של הפלטפורמה.

מידע: במצב Reduced Speed (מהירות מופחתת), הרצועות מאטות להגדרת ברירת המחדל של היצרן וסמל צב מהבהב מתחת לסמל מהירות רצועת הדרייפר.

H116144—UN—19DEC16

מהירות מופחתת

מידע: הגברת מהירות הרצועה עוקפת את Reduced Speed (מהירות מופחתת).

PR79369,0000477-33-26FEB21-4/8

3. לחץ על פלוס (+) כדי להגדיל או על מינוס (-) כדי להקטין למהירות הרצויה.

מינימום: 0

מקסימום: 240 סל"ד

מרווח: 10 סל"ד

אין ברירת מחדל

H116146—UN—20DEC16

כוונן

PR79369,0000477-33-26FEB21-5/8

המשך בעמוד הבא

4. לחץ כדי לסגור.

הגדרות מומלצות:

160—220 נ'/דקה

מהירויות גבוהות יותר של הרצועה נדרשות בדרך כלל בתנאי יבול קשים יותר.

H116648—UN—19DEC16

סגירה

נוהל שינוי חלופי:

PR79369,0000477-33-26FEB21-6/8

1. בחר כדי להפעיל את סרגל הניווט וחוגות הכוונון במשענת היד.

H116147—UN—19DEC16

שדה הזנה

PR79369,0000477-33-26FEB21-7/8

2. השתמש בסרגל הניווט או בחוגת הכוונון שבמשענת היד לבחירת ההגדרה הרצויה.
   - סובב את החוגה בכיוון השעון כדי להגדיל את הערך.
   - סובב את החוגה נגד כיוון השעון כדי להקטין את הערך.

H115035—UN—14MAR16

חוגת כוונון בסרגל הניווט

H115034—UN—28MAR16

חוגת כוונון במשענת היד

PR79369,0000477-33-26FEB21-8/8

מצב ציפה של דרייפר

Draper Float Position (מצב ציפה של הדרייפר) שולט בלחץ בצילינדרים של גלגל ההנחיה והמקטע האמצעי.

מידע: מספרים גבוהים יותר הופכים את שולחן הקציר לקל יותר, מה שמגדיל את לחץ השמן לגלגלי ההנחיה/ציפת המקטע האמצעי. מספרים נמוכים יותר הופכים את שולחן הקציר לכבד יותר עם פחות לחץ במערכת הציפה.

ערוך שינויים כאשר:

לחיתוך מעל לקרקע בלבד:

- ברצונך להקטין את המגע הקרקעי שלא רצוי. הגדל את הגדרת הציפה.
- ברצונך להפחית את החיתוך הגלי. הקטן את הגדרת הציפה.
- הראש מגיב באטיות לשינויים בתנאי הקרקע. הקטן את הגדרת הציפה.

יבול מכופף:

- שולחן הקציר מתחיל לדחוף את החומר בחלק הקדמי של מוט החיתוך כפי שניתן לראות לפעמים בתנאי קרקע רכה. הגדל את הגדרת הציפה.
- שולחן הקציר מתחיל להותיר יבול לא חתוך מאחורי מוט החיתוך, תרחיש שעלול להתרחש לעתים בתנאי קרקע קשה. הקטן את הגדרת הציפה.

נוהל השינוי:

המשך בעמוד הבא

PR79369,0000478-33-26FEB21-1/6

1. בחר את האזור במסך מתחת ל-Draper Float Position (מיקום ציפה של הדרייפר) כדי לפתוח את הדף Draper Float Position.

H116130—UN—19DEC16

מצב ציפה של הדרייפר

PR79369,0000478-33-26FEB21-2/6

2. לחץ על פלוס (+) כדי להגדיל או על מינוס (-) כדי להקטין את המיקום הרצוי.

מינימום: 1

מקסימום: 10

ברירת מחדל 5

מרווח: 1

H116148—UN—20DEC16

כוונן

PR79369,0000478-33-26FEB21-3/6

3. לחץ כדי לסגור.

נוהל שינוי חלופי:

H116648—UN—19DEC16

סגירה

PR79369,0000478-33-26FEB21-4/6

1. בחר כדי להפעיל את סרגל הניווט וחוגות הכוונון במשענת היד.

H116149—UN—19DEC16

שדה הזנה

PR79369,0000478-33-26FEB21-5/6

2. השתמש בסרגל הניווט או בחוגת הכוונון שבמשענת היד לבחירת ההגדרה הרצויה.

- סובב את החוגה בכיוון השעון כדי להגדיל את הערך.
- סובב את החוגה נגד כיוון השעון כדי להקטין את הערך.

H115035—UN—14MAR16

חוגת כוונון בסרגל הניווט

H115034—UN—28MAR16

חוגת כוונון במשענת היד

PR79369,0000478-33-26FEB21-6/6

הטיית מוט החיתוך

Cutterbar Tilt (הטיית מוט החיתוך) מכוונן את זווית מוט החיתוך ביחס לשאר הפלטפורמה כדי למטב את יכולות הקציר.

שנה ל:

הטה את מוט החיתוך קדימה:

- מסייע לאסוף יבול מכופף.
- קצור קרוב יותר לקרקע.

הטה את מוט החיתוך לאחור:

- מנע איסוף סלעים, לכלוך ועצמים זרים. אזן את שולחן הקציר תוך חיתוך על הקרקע.
- מנע נפילה של יבול חתוך שהצטבר ממוט החיתוך או פחת של ראשי גרעינים במוט החיתוך.

נוהל השינוי:

PR79369,0000479-33-26FEB21-1/4

1. בחר את האזור במסך מתחת ל-Cutterbar Tilt כדי לפתוח את הדף Cutterbar Tilt (הטיית מוט החיתוך).

H114077—UN—19DEC16

הטיית מוט חיתוך

PR79369,0000479-33-26FEB21-2/4

2. לחץ כדי להטות את מוט החיתוך למעלה או למטה.

H116155—UN—20DEC16

כוונן

PR79369,0000479-33-26FEB21-3/4

3. לחץ כדי לסגור.

H116648—UN—19DEC16

סגירה

PR79369,0000479-33-26FEB21-4/4

מרווח לוחיות הסיפון

Deck Plate Spacing (מרווח לוחיות הסיפון) מכוונן את פתח לוחיות הסיפון כדי להתאים לשינויים בתנאי היבול.

ערוך שינויים כאשר:

- החלפת שדות או תנאים משתנים באותו שדה.

הקטן את מרווח לוחיות הסיפון אם:

- קלחים מופשטים בלוחיות הסיפון.
- הפחת בשולחן הקציר מזוהה כקילוף גרעינים בבסיס הקלח.
- נזק לגרעינים מזוהה בשולחן התירס. הקטן את מרווח לוחיות הסיפון כדי לספק כרית לקלחים.
- ברצונך למטב את ההזנה לגבעולים צרים.

הגדל את מרווח לוחיות הסיפון אם:

- כניסה של פסולת מרובה מדי משולחן התירס גורמת לתירס מקולף להיפלט מהחלק האחורי של הקומביין.
- שולחן התירס מושך גבעולי וקלחי תירס. פתח בהדרגה את לוחיות הסיפון עד שהגבעולים יוזנו דרך הגלילים באופן חופשי יותר.
- נראה שהתירס מפיל את הגבעולים.
- ברצונך למטב את ההזנה לגבעולים בקוטר גדול.

נוהל השינוי:

PR79369,000047A-33-26FEB21-1/3

- לחץ על צד שמאל של המתג כדי להגדיל את המרווח.
- לחץ על צד ימין של המתג כדי להקטין את המרווח.

H116349—UN—19DEC16

מתג מרווח לוחיות הסיפון

PR79369,000047A-33-26FEB21-2/3

מידע: לחיצה על צד שמאל או ימין של המתג בידית הרב-תכליתית מפעילה את סמל מרווח לוחיות הסיפון בצד הפינתי.

מינימום: 0

מקסימום: 9

מרווח: 1

מידע: כדי לספק את כוונון Deck Plate Spacing (מרווח לוחיות הסיפון) באמצעות מרווח לוחית הסיפון החשמלית - המפעיל יצטרך לעבור בין ההגדרות המתקדמות ולבחור באפשרות למעקף לוחיות הסיפון של צד שלישי.

H116362—UN—19DEC16

מרווח לוחיות סיפון

לאחר ההפעלה, אפשרות זו מאפשרת למפעיל להקיש על מסגרת Deck Plate Spacing (מרווח לוחיות הסיפון) של היישום כדי לפתוח שכבת ל לכוונון עם הקריאה הזמינה המתאימה לתנאים.

PR79369,000047A-33-26FEB21-3/3

מהירות מנוע מעוגל

Adjusting Backshaft Speed (כוונון מהירות הגל הנגדי) מאפשר למטב את קצב ההזנה של שולחן הקציר למהירות הנסיעה ונפח החומר שהמכונה קוצרת.

ערוך שינויים כאשר:

הגבר את מהירות הגל הנגדי אם:

- סימון מתרחש על הגבעולים.
- גבעולים נמשכים מהקרקע.

מידע: מהירויות גבוהות יותר של הגל הנגדי מומלצות למהירויות קציר גבוהות יותר ואיסוף של כמויות גדולות להקטנת העומס על רכיבי ההינע.

הקטן את מהירות הגל הנגדי אם:

- שבירת גבעולים והכנסתם למפריד.
- קצוות מקולפים מכיוון שהקלחים פוגעים בלוחית הסיפון מהר מדי.

מידע: הקטנת מהירות הגל הנגדי יכולה להפחית את כמות הקלחים הקופצים ויצירה של גרעינים חופשיים בשולחן הקציר בעת קציר של כמויות קטנות יותר של חומר.

נוהל השינוי:

PR79369,000047B-33-26FEB21-1/3

- לחץ על החלק העליון של המתג כדי להגדיל את בחירת גלגל השיניים או מהירות הגל הנגדי.
- לחץ על החלק התחתון של המתג כדי להקטין את בחירת גלגל השיניים או מהירות הגל הנגדי.

H116349—UN—19DEC16

מתג מהירות הגל הנגדי

PR79369,000047B-33-26FEB21-2/3

מידע: לחיצה על צד שמאל או ימין של המתג בידית הרב-תכליתית מפעילה את התצוגה המספרית בצד הפינתי.

מידע: רק עבור הינע CommandTouch™ לבית מזין רב-מהירויות.

מהירויות הגל התחתון בבית המזין	
מהירות קבועה (אם קיים)	490 סל"ד
מהירות משתנה לעבודה מאומצת (אם קיים)	490 עד 750 סל"ד
מהירות משתנה למומנט גבוה (אם קיים)	490 עד 750 סל"ד
רב-מהירויות (אם קיים)	**הילוך ראשון:** 490 סל"ד **הילוך שני:** 550 סל"ד **הילוך שלישי:** 600 סל"ד **הילוך רביעי:** 670 סל"ד **הילוך חמישי:** 750 סל"ד

CommandTouch הוא סימן מסחרי של Deere & Company

H118498—UN—19DEC16

תצוגת מספרית

PR79369,000047B-33-26FEB21-3/3

מיקום מוט החיתוך

Cutterbar Position (מיקום מוט החיתוך) מאפשר לשלוט במיקום מוט החיתוך.

מידע: פועל רק בשולחנות קציר אירופיים לפלטפורמות שניתנות להרחבה.

שנה ל:

- הפחת את הפחת שלפני הקציר ביבולים זקופים גבוהים. הוצא את המוט החיתוך.
- שפר את ההזנה ביבולים זקופים קצרים. הכנס את המוט החיתוך.

נוהל השינוי:

PR79369,00004B2-33-08MAR21-1/9

המשך בעמוד הבא

1. בחר את האזור במסך מתחת ל-Cutterbar Position כדי לפתוח את הדף Cutterbar Position (מיקום מוט החיתוך).

H114081—UN—19DEC16

מיקום מוט החיתוך

PR79369,00004B2-33-08MAR21-2/9

2. לחץ על פלוס (+) כדי להגדיל או על מינוס (-) כדי להקטין את המיקום הרצוי.

H116150—UN—20DEC16

כוונון

PR79369,00004B2-33-08MAR21-3/9

3. לחץ כדי לסגור.

H116648—UN—19DEC16

סגירה

נוהל שינוי חלופי:

מידע: הקומביין מאפשר להזין את גובה הצמחים ואת גובה השלפים הרצוי בצג משענת היד. נתונים אלו, יחד עם כמות היבול שנקצר שהוזנה, מאפשרים לקומביין ליצור טבלת חיתוך מוגדרת מראש להפעלה מיטבית.

מידע: ניתן לגשת לאשף דרך שכבת על זו או להפעילו מ-Information and Settings (מידע והגדרות).

PR79369,00004B2-33-08MAR21-4/9

1. לחץ כדי להפעיל את האשף.

H116151—UN—19DEC16

אשף מוט החיתוך

PR79369,00004B2-33-08MAR21-5/9

2. לחץ כדי לפתוח לוח מקשים מספרי ולהזין את גובה הצמחים הרצוי.

H116152—UN—19DEC16

תיבת הזנה

PR79369,00004B2-33-08MAR21-6/9

3. לחץ כדי לפתוח לוח מקשים מספרי ולהזין את גובה השלפים הרצוי.

H116152—UN—19DEC16

תיבת הזנה

PR79369,00004B2-33-08MAR21-7/9

המשך בעמוד הבא

- לחץ כדי לסגור את שכבת העל ולעדכן את הגדרת המיקום.

H116154—UN—19DEC16

שמירה

PR79369,00004B2-33-08MAR21-8/9

- לחץ כדי לצאת מהאשף בלי לעדכן את הגדרת המיקום.

H116153—UN—19DEC16

ביטול

PR79369,00004B2-33-08MAR21-9/9

כוח כלפי מטה של שולחן הקציר

עמוד 'כוח מטה' מאפשר לך לבחור הגדרות קבועות מראש לכוח מטה. ניתן לשנות את כוח מטה רק כאשר פועל במצב חישת גובה. הפעלת הכוח מטה על הקרקע של שולחן הקציר מתגברת עם הגדרות של הגדרות כוח מטה כבדות יותר.

מידע: ההגדרות המתוכנתות של כוח כלפי מטה של שולחן הקציר ממוטבות לחיתוך מעל לקרקע או על הקרקע על סמך המיקום של גלגלי ההנחיה והנקודה המוגדרת האוטומטית של גובה שולחן הקציר.

ערוך שינויים כאשר:

- רצויה תגובה מוגברת במעקב אחר תנאי הקרקע. בחר הגדרה כבדה יותר של שולחן הקציר. הפעלת הכוח מטה על הקרקע של שולחן הקציר מתגברת עם הגדרות של הגדרות כוח מטה כבדות יותר. שחיקה מוגברת של רכיבים עלולה להתרחש בהגדרות גבוהות של כוח כלפי מטה של שולחן הקציר.
- תנאי הקרקע רכים, שולחן הקציר דוחף חומר, או שיכוך תגובת שולחן הקציר לשינויים חדים בקרקע רצויים. בחר הגדרת כוח כלפי מטה קלה יותר של שולחן הקציר. הפעלת הכוח מטה על הקרקע של שולחן הקציר פוחתת עם הגדרות כוח מטה קלות יותר. תגובה מופחתת של מעקב אחר המתאר עלולה להתרחש בהגדרותקלות יותר של כוח כלפי מטה של שולחן הקציר.
- תנאי הקרקע שוחקים (אדמה קשה, יבשה, חולית או סלעית) לכן רצוי אורך חיים מוגבר של הרכיבים. בחר הגדרת כוח כלפי מטה קלה יותר של שולחן הקציר.

נוהל השינוי:

MM95366,1655934163013-33-22JUN22-1/5

1. בחר את אזור המסך תחת כוח מטה כדי לפתוח את הדף כוח מטה.

H132842—UN—06JAN21

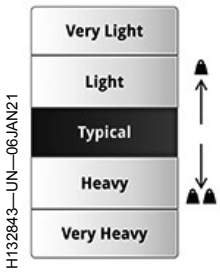
כוח כלפי למטה

MM95366,1655934163013-33-22JUN22-2/5

מידע: לא ניתן לכוונן את כוח כותרת מטה אם קיימות תקלות פעילות או אם לא התקיימו תנאים מוקדמים. לאחר שתקלות יימחקו או דרישות מקדימות יתמלאו, המסך יתקדם באופן אוטומטי למסך הכוונונים.

2. בחר הגדרת מתוכנתת כדי לכוונן את הכוח הכולל מטה של ראש הקציר לפי תנאי הקרקע הנוכחיים. 'אופייני' היא הגדרת הכוח מטה של שולחן הקציר. ניתן להשתמש בהגדרה הזאת עבור רוב תנאי הקרקע. בחר 'כבד' או 'כבד מאוד' כדי להגביר את הכוח כלפי מטה של שולחן הקציר על הקרקע, לתגובה מוגברת של מעקב אחר המתאר. בחר 'קל' או 'קל מאוד' כדי להפחית את הכוח כלפי מטה על הקרקע עבור תנאים רכים, בוציים או שוחקים.

H132843—UN—06JAN21



כוונון

MM95366,1655934163013-33-22JUN22-3/5

המשך בעמוד הבא

3.לחץ כדי לסגור.

נוהל שינוי חלופי:

H116648—UN—19DEC16

סגירה

MM95366,1655934163013-33-22JUN22-4/5

1.לחץ על כוונון מתקדם כדי לבצע כוונונים ספציפיים בכוח כלפי מטה של שולחן הקציר.

H116669—UN—30JAN17

כוונון מתקדם

MM95366,1655934163013-33-22JUN22-5/5

גלגלי הנחיה

גלגלי הנחיה מאפשרים לך להגביה או להנמיך את גלגלי ההנחיה בדרייפר עם הציר.

חשוב: הימנע מהנמכה מופרזת של בית המזין. גם אם גלגלי ההנחיה מונמכים, אפשר להמשיך בהנמכת מסגרת הכלי הייעודי העצמאי ובית המזין. הנמכה נוספת של בית המזין תביא את מסגרת הכלי הייעודי ואת אגן הדרייפר המרכזי לקרקע ותגרום נזק לאגן הדרייפר.

שנה ל:

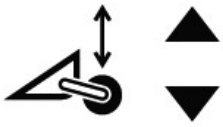
- חיתוך היבול קרוב יותר לקרקע; הגבה את גלגלי ההנחיה.
- חיתוך היבול גבוה יותר מהקרקע; הנמך את גלגלי ההנחיה.

נוהל השינוי:

MM95366,1655933545077-33-22JUN22-1/5

1.בחר אזור מסך תחת גלגלי מד כדי לפתוח את דף גלגלי מד.

H127473—UN—26SEP19



גלגלי הנחיה

MM95366,1655933545077-33-22JUN22-2/5

2.לחץ כדי להגביה או להנמיך את גלגלי ההנחיה למיקום הרצוי.

H116155—UN—20DEC16

כוונון

MM95366,1655933545077-33-22JUN22-3/5

המשך בעמוד הבא

3.לחץ כדי לסגור.

נוהל שינוי חלופי:

מידע: שיטה זאת שימושית כשהשלפים גבוהים יותר מהרצוי בעת טיפוס על טרסות או גבעות. ייתכן שסוגים אלה של תנאי שטח ידרשו כוונון ידני של מיקום מוט החיתוך על ידי הגבהה והנמכה של גלגלי ההנחיה כדי לשמור על גובה חיתוך עקבי.

1. ודא שמצב חישת הגובה פעיל.

H116648—UN—19DEC16

סגירה

MM95366,1655933545077-33-22JUN22-4/5

2. לחץ על הלחצן התחתון של מתג ההגבהה/הנמכה של שולחן הקציר כדי להגביה את גלגלי ההנחיה וכדי להנמיך את בית המזין. כך תקטין את גובה החיתוך. גובה חיתוך זה יהיה זמני בלבד.

3. שחרר את מתג הגבהה/הנמכה של שולחן הקציר. גלגלי ההנחיה ובית המזין יחזרו למיקומם המקורי וגובה החיתוך המקורי ישוחזר.

H116348—UN—19DEC16

מתג הגבהה/הנמכה של שולחן הקציר

MM95366,1655933545077-33-22JUN22-5/5

הגדרות מתקדמות

ההגדרות המתקדמות מאפשרות לגשת לכוונונים נוספים ולהגדרות פחות נפוצות.

מידע: חלק מהפריטים הבאים יוצגו רק אם המכונה מצוידת באפשרות המתאימה.

פריטים שזמינים בדף הגדרות מתקדמות:

MM95366,1655934569599-33-22JUN22-1/6

Installed Optional Equipment (ציוד אופציונלי מותקן) — בחר כל פיסה של ציוד שולחן קציר אופציונלי המותקנת כעת בשולחן הקציר.

מידע: בחירת האפשרויות המותקנות מבטיחה התנהגות שיכוך מתאימה.

N118434—UN—22JAN20

תיבת סימון

MM95366,1655934569599-33-22JUN22-2/6

Limp Home Mode (מצב זחילה) — משמש להפעלה והשבתה.

H116165—UN—19DEC16

הפעלה/כיבוי

MM95366,1655934569599-33-22JUN22-3/6

מצב שירות של מתלה שולחן הקציר — לחץ כדי לעבור למצב שירות כאשר יש צורך בשירות או בתחזוקה.

H116669—UN—30JAN17

מצב שירות של מתלה שולחן הקציר

MM95366,1655934569599-33-22JUN22-4/6

המשך בעמוד הבא

H116669—UN—30JAN17

איזון כנף

איזון כנף — לחץ כדי להגדיר מיקום בית ולאפשר לכנפיים לחזור אוטומטית למיקום הבית שנבחר.

MM95366,1655934569599-33-22JUN22-5/6

H114786—UN—10JAN17

תיבת סימון

Deck Plate Override (מעקף לוחיות הסיפון) — מאפשר כוונון של מרווח לוחיות הסיפון לשולחנות עם כוונון חשמלי של מרווח לוחיות הסיפון. לאחר ההפעלה, אפשרות זו מאפשרת לבחור את סמל Deck Plate Spacing (מרווח לוחיות הסיפון) ביישום שולחן הקציר כדי להעלות את דף הכוונון של מרווח לוחיות הסיפון.

MM95366,1655934569599-33-22JUN22-6/6

מצב Limp Home (זחילת חירום)

N118004—UN—22OCT15

מתקדם

מאפשר להמשיך לקפל, להפעיל, להניע או לנסוע במכונה כשקיימת תקלה במערכת.

מצבי זחילה וחירום זמינים:

- הטיה אורכית
- גלגל ומוט חיתוך
- שולחן תירס מתקפל
- בקרת כנף

ערוך שינויים כאשר:

סמן את תיבת הסימון Limp Home (מצב זחילה) אם מתרחשת תקלה במכונה וחלקי המכונה צריכים להמשיך לתפקד כדי:

- להמשיך בקציר.
- לנסוע בכביש. להעמסה על משאית.
- להכנסת המכונה למבנה.

נוהל השינוי:

מידע: מצב זחילה מופיעה רק אם חיישן מתקלקל או שקיים קוד תקלה.

1. לחץ על Advanced Settings (הגדרות מתקדמות) כדי לגשת לכוונונים נוספים ולהגדרות שלא נעשה בהן שימוש תכוף.

PR79369,000047D-33-26FEB21-1/3

H116165—UN—19DEC16

הפעלה/כיבוי

2. לחץ כדי להפעיל/לכבות את מצב זחילה.

זהירות: בהפעלת מצב זחילה אתה מקבל את הסיכון להתנגשויות של חלקי המכונה.

PR79369,000047D-33-26FEB21-2/3

H116648—UN—19DEC16

סגירה

3. לחץ כדי לסגור.

PR79369,000047D-33-26FEB21-3/3

איזון כנף

איזון כנף מאפשר לבחור מיקום בית ולאפשר לכנפיים לחזור אוטומטית למיקום הבית מלמעלה, מלמטה או משני הכיוונים.

איזון כנף — לחץ לחיצה ממושכת כדי להחזיר את הכנפיים למיקום הבית באופן ידני מהכיוונים האפשריים.

פריטים שזמינים בדף 'איזון כנף':

MM95366,1655754489749-33-28JUN22-1/22

מידע: אם תפסיק ללחוץ על הלחצן, הכנפיים יפסיקו לנוע.

H127434—UN—26SEP19

איזון כנף

MM95366,1655754489749-33-28JUN22-2/22

H127435—UN—26SEP19

מצב בית שטוח

MM95366,1655754489749-33-28JUN22-3/22

מצב בית- לחץ על אחד מלחצני הבחירה כדי לבחור בין מצב בית שטוח למצב בית מוגבה מעט.

H127436—UN—26SEP19

מצב בית מוגבה

MM95366,1655754489749-33-28JUN22-4/22

חזרה למצב הבית— לחץ כדי לאפשר לכנפיים לחזור אוטומטית לבית מלמעלה, למטה או משני הכיוונים אם חידוש הגובה פעיל.

N118434—UN—22JAN20

תיבת סימון

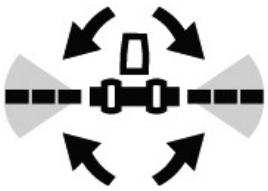
MM95366,1655754489749-33-28JUN22-5/22

מידע: גרפיקת השילוב תתעדכן כדי להציג את מצב הבית שנבחר וחזרה אוטומטית למצב הבית.

נוהל השינוי:

פילוס כנף ידני:

H127437—UN—26SEP19



חזרה למצב בית

MM95366,1655754489749-33-28JUN22-6/22

1.

H116995—UN—19DEC16

לחצן בחירה

MM95366,1655754489749-33-28JUN22-7/22

המשך בעמוד הבא

הפעל איזון כנף על ידי לחיצה על לחצן הרדיו שליד מצב הבית הרצוי ובחירה בתיבת הסימון לצד החזרה למצב הבית הרצוי.

N118434—UN—22JAN20

תיבת סימון

MM95366,1655754489749-33-28JUN22-8/22

2.לחץ והחזק את לחצן רמת הכנף.

H127434—UN—26SEP19

איזון כנף

איזון כנף ידני (באמצעות לחצן שניתן לשנות את תצורתו)

MM95366,1655754489749-33-28JUN22-9/22

1.

H116995—UN—19DEC16

לחצן בחירה

MM95366,1655754489749-33-28JUN22-10/22

הפעל איזון כנף על ידי לחיצה על לחצן הרדיו שליד מצב הבית הרצוי ובחירה בתיבת הסימון לצד החזרה למצב הבית הרצוי.

N118434—UN—22JAN20

תיבת סימון

MM95366,1655754489749-33-28JUN22-11/22

2.הקצה איזון כנף ללחצן שניתן לשנות את תצורתו. (למידע נוסף, עיין ביישום Controls Setup).

3.כאשר שולחן הקציר מנותק, לחץ לחיצה ממושכת על הלחצן שניתן לשנות את תצורתו שהוקצה קודם לכן.

H134131—UN—21JUN22

איזון כנף

איזון אוטומטי של הכנף (מצב בית שטוח)

MM95366,1655754489749-33-28JUN22-12/22

1.הפעל איזון כנף על ידי לחיצה על לחצן הרדיו שליד מצב הבית הרצוי ובחירה בתיבת הסימון לצד החזרה למצב הבית הרצוי.

H116995—UN—19DEC16

לחצן בחירה

MM95366,1655754489749-33-28JUN22-13/22

N118434—UN—22JAN20

תיבת סימון

MM95366,1655754489749-33-28JUN22-14/22

המשך בעמוד הבא

2.בחר עמדת בית שטוחה.

H127435—UN—26SEP19

מצב בית שטוח

MM95366,1655754489749-33-28JUN22-15/22

3.לחץ על לחצן הפעלת שולחן קציר 2 או 3 בחלק הקדמי של הידית הרב-תכליתית כדי להוריד את השולחן ולהיכנס ליבול.

H116346—UN—19DEC16

לחצנים להפעלת שולחן הקציר

MM95366,1655754489749-33-28JUN22-16/22

4.לחץ על לחצן הפעלת שולחן הקציר 1 בקדמת הידית הרב-תכליתית כדי להרים את שולחן הקציר. הכנפיים יתיישרו באופן אוטומטי.

איזון כנף אוטומטי (מצב בית מוגבה מעט)

H116346—UN—19DEC16

לחצנים להפעלת שולחן הקציר

MM95366,1655754489749-33-28JUN22-17/22

1.

H116995—UN—19DEC16

לחצן בחירה

MM95366,1655754489749-33-28JUN22-18/22

הפעל איזון כנף על ידי לחיצה על לחצן הרדיו שליד מצב הבית הרצוי ובחירה בתיבת הסימון לצד החזרה למצב הבית הרצוי.

N118434—UN—22JAN20

תיבת סימון

MM95366,1655754489749-33-28JUN22-19/22

2.בחר עמדת בית מוגבהת מעט.

H127436—UN—26SEP19

מצב בית מוגבה

MM95366,1655754489749-33-28JUN22-20/22

3.לחץ על לחצן הפעלת שולחן קציר 2 או 3 בחלק הקדמי של הידית הרב-תכליתית כדי להוריד את השולחן ולהיכנס ליבול.

H116346—UN—19DEC16

לחצנים להפעלת שולחן הקציר

MM95366,1655754489749-33-28JUN22-21/22

המשך בעמוד הבא

4.לחץ על לחצן הפעלת שולחן הקציר 1 בקדמת הידית הרב-תכליתית כדי להרים את שולחן הקציר. הכנפיים יותאמו באופן אוטומטי למצב מוגבה מעט.

H116346—UN—19DEC16

לחצנים להפעלת שולחן הקציר

MM95366,1655754489749-33-28JUN22-22/22

כוונון מת' של הכוח כלפי מטה של הראש

כוונון מתקדם של שולחן קציר מטה מאפשר לך לבצע התאמות ספציפיות לכוח שולחן קציר מטה בטווח שנבחר מראש. כוונונים בכוונון המתקדם ישפיעו על כל הנקודות המוגדרות של חישת הגובה (לחצן הפעלה 2 או 3 של שולחן הקציר).

מידע: שולחן הקציר רגיש לשינויים במשקל. אביזרים שנוספים לאחר הקנייה כמו גלגלות אוויר, סכינים צדדיים ומרימי יבולים יכולים לשנות את האיזון של שולחן הקציר. ייתכן שיהיה צורך בכוונונים כדי למנוע ביצועים גרועים. התחל בשינוי הגדרות 'ציוד אופציונלי' מותקן בדף <u>הגדרות מתקדמות</u> של היישום 'שולחן הקציר'.

פריטים שזמינים בדף Header Down Force Advanced Tuning (כוונון מתקדם של הכוח כלפי מטה של שולחן הקציר):

כוח כלפי מטה מחולק

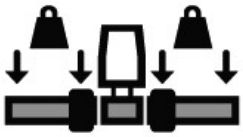
ערוך שינויים כאשר:

- הכוח כלפי מטה הרצוי הוא בין שתי הגדרות של כוח כלפי מטה
- רצויה תגובה מוגברת במעקב אחר תנאי הקרקע. הגבר את הכוח למטה המפוזר. שחיקה מוגברת של רכיבים עלולה להתרחש בהגדרות גבוהות של כוח כלפי מטה מפוזר.
- תנאי הקרקע רכים, שולחן הקציר דוחף חומר, או שיכוך תגובת שולחן הקציר לשינויים חדים בקרקע רצויים. הפחת את הכוח כלפי מטה המפוזר. תגובה מופחתת של מעקב אחר המתאר עלולה להתרחש בהגדרות נמוכות של כוח כלפי מטה מפוזר.
- תנאי הקרקע שוחקים (אדמה קשה, יבשה, חולית או סלעית) לכן רצוי אורך חיים מוגבר של הרכיבים. הפחת את הכוח כלפי מטה המפוזר.
- שינויים בכוונון המתקדם הובילו לבעיות במעקב אחר המתאר. לחץ על הלחצן 'איפוס' וחזור להגדרות ברירת המחדל. בהגדרות ברירת המחדל, בצע כוונונים נוספים לפי הצורך.

MM95366,1655912317297-33-22JUN22-1/8

כוח מטה מפוזר — כוונון הכוח מטה שמקיף את שולחן הקציר כולו.

H127389—UN—26SEP19



כוח כלפי מטה מפוזר

MM95366,1655912317297-33-22JUN22-2/8

איפוס— לחץ כדי לאפס את ההגדרה המתוכנתת הפעילה הנוכחית לערך ברירת המחדל של היצרן.

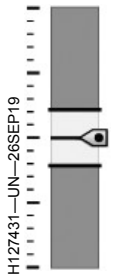
H127429—UN—26SEP19

איפוס

MM95366,1655912317297-33-22JUN22-3/8

המשך בעמוד הבא

מחוון הזזה — מציין את הערך הנוכחי של כוח מטה. הערכים מוגבלים לטווח של ההגדרה המתוכנתת שנבחרה.



מחוון הזזה

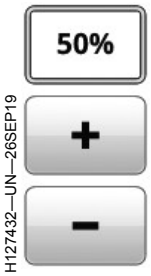
MM95366,1655912317297-33-22JUN22-4/8

כוונון — לחץ על סימן החיבור (+) כדי להגביר או סימן החיסור (-) כדי להפחית את הכוח מטה.

כוח כנף למטה

ערוך שינויים כאשר:

- ראש הקציר משאיר שלפים גבוהים ליד קצה הכנפיים או ששולחן הקציר דוחף חומר ליד אמצע ראש הקציר. הגבר את כוח הכנף למטה.
- ראש הקציר משאיר שלפים גבוהים ליד אמצע שולחן הקציר או ששולחן הקציר דוחף חומר ליד קצה הכנף. הקטן את כוח כלפי מטה של הכנף.

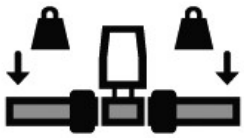


כוונון

MM95366,1655912317297-33-22JUN22-5/8

כוח כנף למטה — כוונון הכוח למטה מבודד לצד אחד של שולחן הקציר.

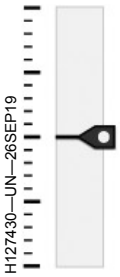
H127388—UN—26SEP19



כוח כנף למטה

MM95366,1655912317297-33-22JUN22-6/8

מחוון הזזה — מציין את הערך הנוכחי של כוח מטה בכל צד של שולחן הקציר.

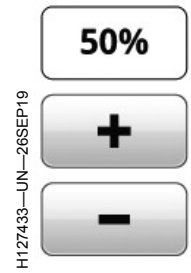


מחוון הזזה

MM95366,1655912317297-33-22JUN22-7/8

המשך בעמוד הבא

כוונון — לחץ על סימן החיבור (+) כדי להגביר או סימן החיסור (-) כדי להפחית את הכוח מטה בכל צד של שולחן הקציר.



כוונון

MM95366,1655912317297-33-22JUN22-8/8

גישה לטיפול בגרעינים

גישה ליישום באמצעות הצג:

N0LMWLO,0000354-33-16JUL20-1/5

H113668—UN—22OCT15

1. תפריט

תפריט

N0LMWLO,0000354-33-16JUL20-2/5

N119118—UN—23SEP16

2. לשונית Machine Settings (הגדרות המכונה)

הגדרות המכונה

N0LMWLO,0000354-33-16JUL20-3/5

H114773—UN—10JAN17

3. טיפול בגרעינים

גישה ליישום באמצעות סרגל הניווט:

טיפול בגרעינים

N0LMWLO,0000354-33-16JUL20-4/5

H114775—UN—10JAN17

לחץ על לחצן הטיפול בגרעינים בסרגל הניווט מתחת לצג.

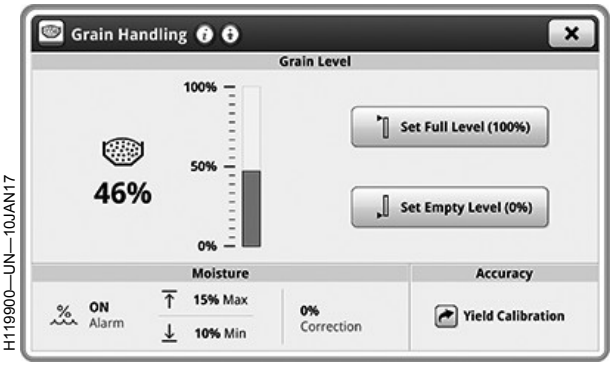
טיפול בגרעינים

N0LMWLO,0000354-33-16JUL20-5/5

הדף Grain Handling Main (טיפול בגרעינים – ראשי)

מידע: טקסט מקווקו מציין תוספות מידע שניתן למצוא בפרק זה או בפרק אחר בפרסום זה.

הדף הראשי המוצג מהווה דוגמה בלבד. הדף הראשי עלול להיראות אחרת בהתאם לאופציות והכלים המחוברים.



טיפול בגרעינים

היישום Grain Handling (טיפול בגרעינים) משמש לגישה ולשינוי של הגדרות Grain Level (מפלס גרעינים), Moisture (לחות) ו- Accuracy (דיוק). Advanced Settings (הגדרות מתקדמות) משמשות לשינוי Grain Level Auto Beacon (משואה אוטומטית של מפלס הגרעינים), Tank Unloading Offset (היסט פריקת המכל) ו- Custom Level Alarm (התרעת מפלס מותאם אישית).

מידע: חלק מהפריטים הבאים יוצגו רק אם המכונה מצוידת באפשרות המתאימה.

PR79369,00003B2-33-02FEB21-1/8

פריטים שזמינים בדף Grain Handling Main (טיפול בגרגירים – ראשי):

H114778—UN—10JAN17

לחות

Moisture (לחות) — הפעלה או השבתה של התרעת לחות, הגדרת הגדרות מקסימום ומינימום להתרעת לחות והגדרת תיקון לחות.

PR79369,00003B2-33-02FEB21-2/8

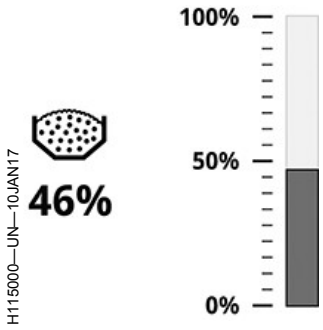
H114779—UN—10JAN17

כיול התפוקה

Accuracy (דיוק) — גישה לכיול תפוקה.

PR79369,00003B2-33-02FEB21-3/8

פריטי מפלס הגרגירים



מפלס גרעינים

Grain Level (מפלס גרעינים) — מציג את המפלס הנוכחי במכל הגרעינים.

PR79369,00003B2-33-02FEB21-4/8

H114776—UN—10JAN17

הגדר מפלס מלא

Set Full Level (הגדר מפלס מלא) — הגדר את המפלס המלא של מכל הגרעינים.

PR79369,00003B2-33-02FEB21-5/8

המשך בעמוד הבא

Set Empty Level (הגדר מפלס ריק) — הגדר את המפלס הריק של מכל הגרעינים.

H114777—UN—10JAN17

הגדר מפלס ריק

PR79369,00003B2-33-02FEB21-6/8

פריטי הגדרות מתקדמות

Advanced Settings (הגדרות מתקדמות)—גישה לכוונונים נוספים ולהגדרות פחות נפוצות.

N118004—UN—22OCT15

הגדרות מתקדמות

PR79369,00003B2-33-02FEB21-7/8

מודולי דף הפעלה

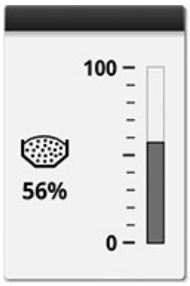
ניתן להוסיף מודולים עבור יישום זה לדפי הפעלה באמצעות מנהל הפריסה.

דוגמה:

Grain Level (מפלס הגרעינים) — גישה ישירה ליישום Grain Level (מפלס הגרעינים).

מידע: ייתכן שמודולים שונים יהיו זמינים ליישום שלך.

H116266—UN—31JAN17



מפלס גרעינים

PR79369,00003B2-33-02FEB21-8/8

הגדרות מתקדמות

פריטים שזמינים בדף הגדרות מתקדמות:

ההגדרות המתקדמות מאפשרות לגשת לכוונונים נוספים ולהגדרות פחות נפוצות.

PR79369,00003B3-33-12MAY21-1/5

Grain Level Auto Beacon (משואה אוטומטית למפלס הגרעינים) — הפנס נדלק כשמכל הגרעינים מלא כדי 3/4 או כשהוא מלא לחלוטין.

H114785—UN—10JAN17

תיבת סימון

PR79369,00003B3-33-12MAY21-2/5

Tank Unloading Offset (היסט פריקת המכל) — כוונן את המפלס הריק של מכל הגרעינים אם לא כל הגרעינים רוקנו מהמכל או שגליל הפריקה ממשיך לפעול לאחר שמכל הגרעינים רוקן.

H126193—UN—24APR19

היסט

PR79369,00003B3-33-12MAY21-3/5

המשך בעמוד הבא

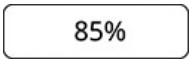
H113848—UN—04JAN17

התרעת מפלס מותאם אישית

PR79369,00003B3-33-12MAY21-4/5

התרעת מפלס מותאם אישית — הודעה מופיעה במסך כשמפלס הגרעינים הגיע למפלס שנבחר.

H119129—UN—10JAN17



תיבת הזנה להתרעת מפלס מותאם אישית

PR79369,00003B3-33-12MAY21-5/5

תיבת הזנה 'התרעת מפלס מותאם אישית' — לחץ כדי לערוך התרעת מפלס מותאם אישית.

הגדרות מתקדמות | משואה אוטומטית למפלס גרעינים

Grain Level Auto Beacon (משואה אוטומטית למפלס הגרעינים) נדלקת כשמכל הגרעינים מלא כדי 3/4 או כשהוא מלא.

שנה ל:

- הפעל או השבת את Grain Level Auto Beacon (משואה אוטומטית למפלס גרעינים).
- פולט אות כשמכל הגרעינים מלא כדי 3/4 או מלא.

נוהל השינוי:

PR79369,00003B4-33-02FEB21-1/2

H114785—UN—10JAN17

תיבת סימון

PR79369,00003B4-33-02FEB21-2/2

לחץ כדי להפעיל או להשבית את Grain Level Auto Beacon (משואה אוטומטית למפלס גרעינים).

הגדרות מתקדמות | היסט פריקת המכל

Tank Unloading Offset (היסט פריקת המכל) מאפשר לכוונן את מפלס הריק של מכל הגרעינים אם לא כל הגרעינים רוקנו מהמכל או שמפלס הגרעינים לא מציג 0% לאחר שמכל הגרעינים התרוקן. יבולים, משקלים ולחות שונים יכולים להשפיע על קריאות חיישן המפלס של מכל הגרעינים.

ערוך שינויים כאשר:

- גרעינים נותרים במכל לאחר שהמפלס המוצג הוא 0%.
- מכל הגרעינים מתרוקן לחלוטין לפני שהמפלס המוצג הוא 0%.

נוהל השינוי:

- הקטן את ערך ההיסט אם נותרים גרעינים במכל כאשר המפלס המוצג של מכל הגרעינים הוא 0%.
- הגדל את ערך ההיסט אם מכל הגרעינים מתרוקן לחלוטין לפני שהמפלס המוצג של מכל הגרעינים הוא 0%.

PR79369,00003B5-33-02FEB21-1/3

H114780—UN—10JAN17

הנמכה

PR79369,00003B5-33-02FEB21-2/3

לחץ כדי להקטין את הערך.

המשך בעמוד הבא

לחץ כדי להגדיל את הערך.

מינימום: 15- בושל/שנייה

מקסימום: 15 בושל/שנייה

מרווח: 0.5(+/-) בושל/שנייה

H114781—UN—10JAN17

עלייה

PR79369,00003B5-33-02FEB21-3/3

הגדרות מתקדמות | התרעת מפלס מותאם אישית

התרעת מפלס מותאם אישית מאפשרת לך להפעיל הודעה שתופיע במסך כשמפלס הגרעינים מגיע למפלס שנבחר.

שנה ל:

- הפעל או השבת התרעת מפלס מותאם אישית.
- הגדר התרעה נוספת מוקדמת יותר עבור מפלס מכל גרעינים שונה מ-3/4 מלא או מלא.
- הגדר סף נמוך יותר להתרעה.

נוהל השינוי:

PR79369,00003B6-33-11MAY21-1/4

1. לחץ כדי להפעיל או להשבית התרעת מפלס מותאם אישית.

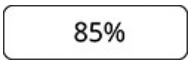
H114769—UN—22OCT15

הפעלה/כיבוי

PR79369,00003B6-33-11MAY21-2/4

2. לחץ כדי לפתוח לוח מקשים מספרי ולהזין את הערך הרצוי.

H119129—UN—10JAN17



תיבת הזנה

PR79369,00003B6-33-11MAY21-3/4

3. לחץ על OK (אישור) כדי לשמור את הערך.

מידע: כשהתנאי להתרעת מפלס מותאם אישית מתמלא, הודעה מופיעה במסך. ניתן לראות את ההודעה במרכז הסטטוס בצג.

H114789—UN—10JAN17

אישור

PR79369,00003B6-33-11MAY21-4/4

מפלס גרעינים

'מפלס הגרעינים' מאפשר להגדיר מפלס מלא נכון ומפלס ריק נכון של מכל הגרעינים אם הקריאות של מפלס הגרעינים שגויות.

ערוך שינויים כאשר:

- גרעינים נשפכים מעבר לדפנות בזמן הפעלה בשטח הררי. הגדר את המפלס התחתון של מכל הגרעינים.
- מכל הגרעינים מלא וברצונך לכוון את מפלס הגרעינים ל-100%. לחץ על לחצן "Set Full Level" (הגדר מפלס מלא) כדי לכייל את הקריאה של 100%.
- מכל הגרעינים ריק אך המערכת עדיין פורקת. לחץ על הלחצן Set Empty Level (הגדר מפלס ריק) כדי לכייל את הקריאה הריקה.

נוהל השינוי:

PR79369,00003B7-33-02FEB21-1/3

המשך בעמוד הבא

H114776—UN—10JAN17

הגדר מפלס מלא

- לחץ כדי לשמור את המפלס המלא של מכל הגרעינים.

PR79369,00003B7-33-02FEB21-2/3

H114777—UN—10JAN17

הגדר מפלס ריק

- לחץ כדי לשמור את מפלס האפס של מכל הגרעינים.

מידע: לחיצה על 'הגדר מפלס ריק' מכוונת אוטומטית את 'היסט פריקת המכל'.

מידע: מפלס הגרעינים 3/4 מלא ומשואה מלאה מכוונת בהתאם למפלס הגרעינים.

PR79369,00003B7-33-02FEB21-3/3

הגדרות לחות

Moisture Settings (הגדרות לחות) מאפשרות להפעיל או להשבית את התרעת לחות, להגדיר הגדרות מקסימום ומינימום להתרעת לחות, להגדיר תיקון לחות ולהפעיל או להשבית את Use Fixed Moisture (השתמש בלחות קבועה).

PR79369,00003B8-33-02FEB21-1/8

פריטים שזמינים בדף Moisture Settings (הגדרות לחות):

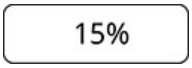
H113848—UN—04JAN17

הפעלה/כיבוי

ON/OFF — הפעלה או השבתה של Moisture Alarm (התרעת לחות).

PR79369,00003B8-33-02FEB21-2/8

H119131—UN—10JAN17

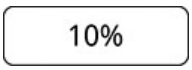


ערך לחות מרבי

Maximum Moisture (לחות מרבית) — הגבול העליון להפעלת התרעת הלחות.

PR79369,00003B8-33-02FEB21-3/8

H119130—UN—10JAN17

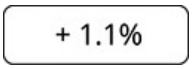


ערך לחות מינימלי

Minimum Moisture (לחות מינימלית) — הגבול התחתון להפעלת התרעת הלחות.

PR79369,00003B8-33-02FEB21-4/8

H119132—UN—10JAN17



ערך תיקון

Correction (תיקון) — כמות התיקון הנחוצה להתאמה למדידת לחות שאושרה.

PR79369,00003B8-33-02FEB21-5/8

המשך בעמוד הבא

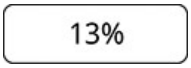
H114786—UN—10JAN17

לא מסומנת

Use Fixed Moisture (השתמש בלחות קבועה) — הפעלה או השבתה של לחות קבועה.

PR79369,00003B8-33-02FEB21-6/8

H119133—UN—10JAN17



ערך לחות קבועה

Use Fixed Moisture (השתמש בלחות קבועה) — רמת לחות קבועה.

PR79369,00003B8-33-02FEB21-7/8

N118004—UN—22OCT15

הגדרות מתקדמות

Advanced Settings (הגדרות מתקדמות) — כוונונים נוספים של הגדרות הלחות והגדרות שלא נעשה בהן שימוש תכוף.

PR79369,00003B8-33-02FEB21-8/8

התרעת לחות

Moisture Alarm (התרעת לחות) מאפשר להפעיל או להשבית את התרעת הלחות שנשמעת כשערך הלחות צונח אל מתחת להגדרת המינימום או עולה אל מעל להגדרת המקסימום.

שנה ל:

- הפעל או השבת את Moisture Alarm (התרעת לחות).
- כוונן את אחוז הלחות המינימלי.
- כוונן את אחוז הלחות המקסימלי.

SS43267,00008BA-33-17JAN17-1/4

H114769—UN—22OCT15

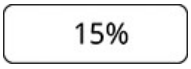
הפעלה/כיבוי

נוהל השינוי:

- לחץ כדי להפעיל או להשבית את Moisture Alarm (התרעת לחות).

SS43267,00008BA-33-17JAN17-2/4

H119131—UN—10JAN17



מקסימום

- לחץ כדי להגדיר את הערך שבו תישמע ההתרעה כשאחוז הלחות גבוה ממנו.
  מינימום: 1%
  מקסימום: 60%

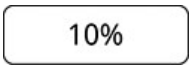
SS43267,00008BA-33-17JAN17-3/4

המשך בעמוד הבא

- לחץ כדי להגדיר את הערך שבו תישמע ההתרעה כשאחוז הלחות נמוך ממנו.
  מינימום: 1%
  מקסימום: 50%

מידע: יש להגדיר את האחוז המקסימלי של הלחות גבוה יותר מהאחוז המינימלי של הלחות.

H119130—UN—10JAN17



מינימום

SS43267,00008BA-33-17JAN17-4/4

תיקון לחות

Moisture Correction (תיקון לחות) מאפשר לעבור בין Moisture Correction או Fixed Moisture (לחות קבועה), לכוונן את הערך כשאחוז הלחות שנמדד על ידי חיישן הלחות של הקומביין שונה מהלחות שנמדדה שאושרה עבור המעלית, ולהשבית קריאת חיישן לחות ולכפות ערך לחות מתוכנת מראש.

שנה ל:

- עבור בין תיקון לחות ללחות קבועה.
- שנה את כמות הלחות הנחוצה להתאמה של קריאת לחות שאושרה.
- שנה רמת לחות קבועה שנעשה בה שימוש כשתכונת הלחות הקבועה מופעלת.

נוהל תיקון לחות:

הגדר את תיקון הלחות להפרש שבין חיישן הלחות של הקומביין וחיישן הלחות שאושרה של המעלית. {לדוגמה: הלחות במעלית (13%) פחות הלחות שנמדדה על ידי הקומביין (12%) = הפרש הלחות (1%+)}

PR79369,00003B9-33-02FEB21-1/7

1. אם תיבת הסימון של Fixed Moisture (לחות קבועה) מסומנת, בטל את הסימון בתיבה כדי להפעיל את Correction (תיקון).

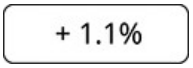
H114785—UN—10JAN17

מסומנת

PR79369,00003B9-33-02FEB21-2/7

2. לחץ כדי לפתוח לוח מקשים מספרי ולהזין את הערך הרצוי.

H119132—UN—10JAN17



ערך

PR79369,00003B9-33-02FEB21-3/7

3. לחץ על OK (אישור) כדי לשמור את הערך.

מידע: תיקון הלחות יכול להיות מספר חיובי או שלילי.

H114789—UN—10JAN17

אישור

PR79369,00003B9-33-02FEB21-4/7

נוהל לחות קבועה:

1. אם תיבת הסימון של Fixed Moisture (לחות קבועה) לא מסומנת, סמן את התיבה כדי להפעילה.

H114786—UN—10JAN17

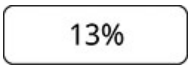
לא מסומנת

PR79369,00003B9-33-02FEB21-5/7

המשך בעמוד הבא

2. לחץ כדי לפתוח לוח מקשים מספרי ולהזין את הערך הרצוי.

H119133—UN—10JAN17



ערך

PR79369,00003B9-33-02FEB21-6/7

3. לחץ על OK (אישור) כדי לשמור את הערך.

H114789—UN—10JAN17

אישור

PR79369,00003B9-33-02FEB21-7/7

מרכז סטטוס

מרכז הסטטוס מציג את הסטטוס ומעניק גישה מהירה לפונקציות Grain Handling (טיפול בגרעינים). למידע נוסף, עיין בסקירת הצג.

פריטים שזמינים ב-Grain Handling (טיפול בגרעינים) במרכז הסטטוס:

PR79369,00003BA-33-02FEB21-1/5

מקדח הפריקה מוסט החוצה — החילזון יצא.

H116268—UN—10JAN17

גליל הפריקה

PR79369,00003BA-33-02FEB21-2/5

גליל הפריקה משולב — הגליל מרוקן כעת.

H125880—UN—14MAR19

גליל הפריקה משולב

PR79369,00003BA-33-02FEB21-3/5

Grain Level (מפלס גרעינים) — מוצג בתור 4/4.

H119800—UN—06JUN19

מפלס גרעינים

PR79369,00003BA-33-02FEB21-4/5

Grain Level (מפלס גרעינים) — מוצג בתור 3/4.

H116267—UN—10JAN17

מידע: לחיצה על 'הגדר מפלס ריק' מכוונת אוטומטית את 'היסט פריקת המכל'.

מידע: פנס 3/4 מלא ומלא של מפלס הגרעינים מכוונן בהתאם למפלס הגרעינים.

מפלס גרעינים

PR79369,00003BA-33-02FEB21-5/5

גישה לקיפול

גישה ליישום באמצעות הצג:

PR79369,00003C2-33-03FEB21-1/5

1. תפריט

H113668—UN—22OCT15

תפריט

PR79369,00003C2-33-03FEB21-2/5

2. לשונית Machine Settings (הגדרות המכונה)

N119118—UN—23SEP16

הגדרות המכונה

PR79369,00003C2-33-03FEB21-3/5

3. קיפול

גישה ליישום באמצעות סרגל הניווט:

H114607—UN—10JAN17

קיפול

PR79369,00003C2-33-03FEB21-4/5

לחץ על לחצן הקיפול בסרגל הניווט מתחת לצג.

H115016—UN—22MAR16

קיפול

PR79369,00003C2-33-03FEB21-5/5

דף Folding Main (קיפול ראשי)

מידע: טקסט מקווקו מציין תוספות מידע שניתן למצוא בפרק זה או בפרק אחר בפרסום זה.

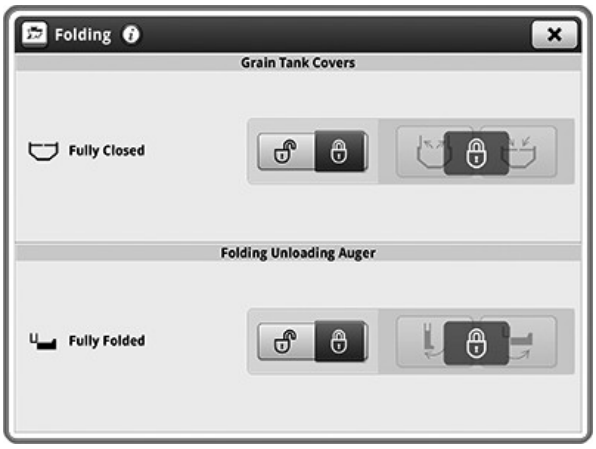
הדף הראשי המוצג מהווה דוגמה בלבד. הדף הראשי עלול להיראות אחרת בהתאם לאופציות והכלים המחוברים.

יישום הקיפול משמש להפעלת ציוד מתקפל.

פריטים שזמינים בדף Folding Main (קיפול – ראשי):

מידע: חלק מהפריטים הבאים יוצגו רק אם המכונה מצוידת באפשרות המתאימה.

פריטים במכסי מכל הגרעינים:



H129116—UN—16JUL20

קיפול

PR79369,00003BB-33-05MAR21-1/14

המשך בעמוד הבא

H114615—UN—06JAN17

נעילה/שחרור נעילה

PR79369,00003BB-33-05MAR21-2/14

Grain Tank Covers (מכסי מכל הגרעינים) — נעל או שחרר את לחצני הפונקציות של קיפול מכסי מכל הגרעינים.

H127217—UN—26SEP19

חוסם תוכן

PR79369,00003BB-33-05MAR21-3/14

Content Blocker (חוסם תוכן) — מציג את סטטוס הנעילה. מונע שילוב בלתי מכוון של הפונקציה. לחץ לחיצה ממושכת כדי לשחרר.

פריטי גליל מזרקה:

H114615—UN—06JAN17

נעילה/שחרור נעילה

PR79369,00003BB-33-05MAR21-4/14

גליל מזרקה — נעל או שחרר את לחצני פונקציות הקיפול של גליל המזרקה.

H127220—UN—26SEP19

חוסם תוכן

PR79369,00003BB-33-05MAR21-5/14

Content Blocker (חוסם תוכן) — מציג את סטטוס הנעילה. מונע שילוב בלתי מכוון של הפונקציה. לחץ לחיצה ממושכת כדי לשחרר.

פריטי גליל פריקה מתקפל:

H114615—UN—06JAN17

נעילה/שחרור נעילה

PR79369,00003BB-33-05MAR21-6/14

גליל פריקה מתקפל — נעל או שחרר את לחצני פונקציות הקיפול של גליל הפריקה המתקפל.

H127221—UN—26SEP19

חוסם תוכן

PR79369,00003BB-33-05MAR21-7/14

Content Blocker (חוסם תוכן) — מציג את סטטוס הנעילה. מונע שילוב בלתי מכוון של הפונקציה. לחץ לחיצה ממושכת כדי לשחרר.

פריטי הפלטפורמה המתרחבת:

H114615—UN—06JAN17

נעילה/שחרור נעילה

PR79369,00003BB-33-05MAR21-8/14

מצב נסיעה של שולחן הקציר — נעל או שחרר את לחצני הפונקציות של מוכנות לנסיעה של הפלטפורמה המתרחבת.

המשך בעמוד הבא

H131800—UN—03DEC20

חוסם תוכן

Content Blocker (חוסם תוכן) — מציג את סטטוס הנעילה. מונע שילוב בלתי מכוון של הפונקציה. לחץ לחיצה ממושכת כדי לשחרר.

פריטי שולחן תירס מתקפל (דגמי John Deere):

PR79369,00003BB-33-05MAR21-9/14

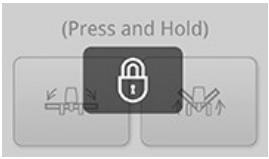
H114615—UN—06JAN17

נעילה/שחרור נעילה

שולחן תירס מתקפל — נעל או שחרר את לחצני הפונקציות של קיפול שולחן התירס.

PR79369,00003BB-33-05MAR21-10/14

H116240—UN—06JAN17



חוסם תוכן

Content Blocker (חוסם תוכן) — מציג את סטטוס הנעילה. מונע שילוב בלתי מכוון של הפונקציה. לחץ לחיצה ממושכת כדי לשחרר.

פריטי שולחן תירס מתקפל (דגמים שאינם של John Deere):

PR79369,00003BB-33-05MAR21-11/14

H114615—UN—06JAN17

נעילה/שחרור נעילה

שולחן תירס מתקפל — נעל או שחרר את לחצני הפונקציות של קיפול שולחן התירס.

PR79369,00003BB-33-05MAR21-12/14

H127219—UN—26SEP19

חוסם תוכן

Content Blocker (חוסם תוכן) — מציג את סטטוס הנעילה. מונע שילוב בלתי מכוון של הפונקציה. לחץ לחיצה ממושכת כדי לשחרר.

רובד הבקרה הידנית:

PR79369,00003BB-33-05MAR21-13/14

H116669—UN—30JAN17

בקרה ידנית

Manual Control (שליטה ידנית) — כל מצב חריג גורם להודעת בקרה כדי להציג לחצן קישור לסמל הבקרה הידנית.

מידע: פעולה זו תחול על כל תת-מערכת שהושפעה מהבעיה של חיישן המיקום או כל בעיה אחרת.

PR79369,00003BB-33-05MAR21-14/14

מכסי מכל הגרעינים

היישום Grain Tank Covers (מכסי מכל הגרעינים) מאפשר לפתוח ולסגור את מכסי מכל הגרעינים מתוך התא.

זהירות: היזהר שלא להיתפס בקו הינע. יש לסגור את מכסי מכל הגרעינים לפני שינוע המכונה.

חשוב: פרוק את הגרעינים לפני סגירת מכסי מכל הגרעינים.

מידע: על מכסי מכל הגרעינים להיות פתוחים לחלוטין כדי לשלב את המפריד.

שנה ל:

- הגדר את תצורת המכונה להפעלה בשדה.
- טפל בחלקי המכונה.
- הגדר את תצורת המכונה לנסיעה בכביש או אחסון.
- נקה את המכונה.

נוהל השינוי:

PR79369,00003BC-33-03FEB21-1/9

מידע: כשקיימת שגיאת מיקום לא מוכרת במכסי מכל הגרעינים, לא ניתן לקפל בנגיעה אחת. לחץ לחיצה ארוכה על הלחצנים כדי לקפל או לפתוח את מכסי מכל הגרעינים.

מידע: ניתן ללחוץ בכל עת על המתג לעצירה מהירה בידית הרב-תכליתית כדי לעצור את כל התנועות הנשלטות על ידי יישום הקיפול. חדש את הקיפול על ידי לחיצה על הלחצן הרצוי.

H114612—UN—06JAN17

שגיאת מיקום לא ידועה

PR79369,00003BC-33-03FEB21-2/9

1. לחץ כדי לשחרר את לחצני הקיפול והפרישה.
2. לחץ על הלחצן הרצוי כדי לקפל או לפתוח את מכסי מכל הגרעינים.

H114619—UN—06JAN17

נעילה/שחרור נעילה

PR79369,00003BC-33-03FEB21-3/9

- לחץ כדי לפתוח את מכסי מכל הגרעינים לחלוטין.

H114623—UN—06JAN17

פתח

PR79369,00003BC-33-03FEB21-4/9

- לחץ כדי לסגור את מכסי מכל הגרעינים.

H114621—UN—06JAN17

סגירה

PR79369,00003BC-33-03FEB21-5/9

מציג את התקדמות מכסי מכל הגרעינים בעת פתיחה וסגירה.

H114616—UN—06JAN17

מחוון התקדמות

PR79369,00003BC-33-03FEB21-6/9

המשך בעמוד הבא

מידע: ניתן לעצור בכל עת את תנועת מכסה מכל הגרעינים על ידי לחיצה על אחד מלחצני הפעולה. חדש את הקיפול על ידי לחיצה על הלחצן הרצוי.

H114622—UN—06JAN17

פתח/סגור

PR79369,00003BC-33-03FEB21-7/9

- סטטוס הקיפול מוצג במסך עם סיום הפעולה.

H114627—UN—06JAN17

פתוח לגמרי

H114640—UN—06JAN17

סגור לגמרי

PR79369,00003BC-33-03FEB21-8/9

מידע: המערכת עוברת אוטומטית לסטטוס נעול 30 שניות לאחר הלחיצה האחרונה על הלחצן.

מידע: מצב נעול מונע גישה לבקרות הקיפול, עם זאת הוא לא עוצר ציוד שנמצא כבר בתנועה. מצב נעול לא חוסם בקרות פיזיות שניתן להקצות להפעלת תנועה ביישום Controls Setup (הפעלת הבקרות).

H114615—UN—06JAN17

נעילה

PR79369,00003BC-33-03FEB21-9/9

גליל מזרקה

יישום גליל המזרקה מאפשר לך להרים ולהוריד את גליל המזרקה מתוך תא הנהג.

שנה ל:

- הגדר את תצורת המכונה להפעלה בשדה.
- הגדר את תצורת המכונה לנסיעה בכביש.

נוהל השינוי:

MM95366,1655473881963-33-28JUN22-1/9

מידע: כשקיימת שגיאת מיקום לא ידועה בגליל המזרקה, הקיפול בנגיעה אחת לא זמין. לחץ לחיצה ארוכה על הלחצנים כדי להרים או להוריד את גליל המזרקה.

מידע: ניתן ללחוץ בכל עת על המתג לעצירה מהירה בידית הרב-תכליתית כדי לעצור את כל התנועות הנשלטות על ידי יישום הקיפול. חדש את הקיפול על ידי לחיצה על הלחצן הרצוי.

H114612—UN—06JAN17

שגיאת מיקום לא ידועה

MM95366,1655473881963-33-28JUN22-2/9

1. לחץ כדי לשחרר את לחצני ההרמה וההורדה.
2. ודא שאתה עומד בכל הדרישות המפורטות במסך.
3. לחץ על הלחצן הרצוי כדי להרים או להוריד את גליל המזרקה.

H114619—UN—06JAN17

נעילה/שחרור נעילה

המשך בעמוד הבא

MM95366,1655473881963-33-28JUN22-3/9

- לחץ כדי להרים את גליל המזרקה עד הסוף.

H127641—UN—08OCT19

הגבה

MM95366,1655473881963-33-28JUN22-4/9

- לחץ כדי להוריד את גליל המזרקה עד הסוף.

H127642—UN—08OCT19

הנמך

MM95366,1655473881963-33-28JUN22-5/9

מציג את התקדמות גליל המזרקה בעת ההרמה וההורדה.

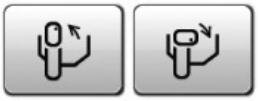
H114616—UN—06JAN17

מחוון התקדמות

MM95366,1655473881963-33-28JUN22-6/9

מידע: תוכל לקטוע בכל עת את תנועת גליל המזרקה על ידי לחיצה על אחד מלחצני הפעולה. חדש את ההרמה או את ההורדה על ידי לחיצה על הלחצן הרצוי.

H127648—UN—08OCT19



מורם/מורד

MM95366,1655473881963-33-28JUN22-7/9

- סטטוס הקיפול מוצג במסך עם סיום הפעולה.

H127653—UN—08OCT19

מורם לגמרי

H127654—UN—08OCT19

מורד לגמרי

MM95366,1655473881963-33-28JUN22-8/9

H114615—UN—06JAN17

נעילה/שחרור נעילה

זהירות: מצב נעול מונע גישה לבקרות הקיפול. עם זאת זה לא עוצר ציוד שכבר נמצא בתנועה. מצב נעול לא חוסם בקרות פיזיות שניתן להקצות להפעלת תנועה ביישום Controls Setup (הפעלת הבקרות).

מידע: המערכת עוברת אוטומטית לסטטוס נעול 30 שניות לאחר הלחיצה האחרונה על הלחצן.

MM95366,1655473881963-33-28JUN22-9/9

גליל פריקה מתקפל

'גליל הפריקה המתקפל' מאפשר לקפל ולפרוש את גליל הפריקה המתקפל לפי הצורך.

שנה ל:

- הגדר את תצורת המכונה להפעלה בשדה.
- טפל בחלקי המכונה.
- הגדר את תצורת המכונה לנסיעה בכביש או אחסון.

נוהל השינוי:

MM95366,1656423709187-33-29JUN22-1/9

H114612—UN—06JAN17

שגיאת מיקום לא ידועה

מידע: כשקיימת שגיאת מיקום לא ידועה בגליל הפריקה המתקפל, קיפול בנגיעה אחת לא זמין. לחץ לחיצה ארוכה על הלחצנים כדי לקפל או לפרוש את קצה הגליל.

מידע: ניתן ללחוץ בכל עת על המתג לעצירה מהירה בידית הרב-תכליתית כדי לעצור את כל התנועות הנשלטות על ידי יישום הקיפול. חדש את הקיפול על ידי לחיצה על הלחצן הרצוי.

MM95366,1656423709187-33-29JUN22-2/9

H114619—UN—06JAN17

1. לחץ כדי לשחרר את לחצני הקיפול והפרישה.
2. לחץ על הלחצן הרצוי כדי לקפל או לפרוש את קצה הגליל.

נעילה/שחרור נעילה

MM95366,1656423709187-33-29JUN22-3/9

H114637—UN—06JAN17

- לחץ כדי לפרוש את קצה הגליל.

פרישה

MM95366,1656423709187-33-29JUN22-4/9

H114628—UN—06JAN17

- לחץ כדי לקפל את קצה הגליל.

קיפול

MM95366,1656423709187-33-29JUN22-5/9

H114616—UN—06JAN17

מציג את התקדמות קצה הגליל עם הקיפול והפרישה.

מחוון התקדמות

MM95366,1656423709187-33-29JUN22-6/9

המשך בעמוד הבא

מידע: ניתן לעצור בכל עת את תנועת הקיפול של קצה הגליל על ידי לחיצה על אחד מלחצני הפעולה. חדש את הקיפול על ידי לחיצה על הלחצן הרצוי.

H114629—UN—06JAN17

פרישה/קיפול

MM95366,1656423709187-33-29JUN22-7/9

- סטטוס הקיפול מוצג במסך עם סיום הפעולה.

H128147—UN—16DEC19

פרוש לחלוטין

H128148—UN—16DEC19

מקופל לחלוטין

MM95366,1656423709187-33-29JUN22-8/9

זהירות: מצב נעול מונע גישה לבקרות הקיפול, עם זאת הוא לא עוצר ציוד שנמצא כבר בתנועה. מצב נעול לא חוסם בקרות פיזיות שניתן להקצות להפעלת תנועה ביישום Controls Setup (הפעלת הבקרות).

מידע: המערכת עוברת אוטומטית לסטטוס נעול 30 שניות לאחר הלחיצה האחרונה על הלחצן.

H114615—UN—06JAN17

מצב נעול

MM95366,1656423709187-33-29JUN22-9/9

מצב נסיעה של שולחן הקציר

היישום 'מצב נסיעה של שולחן הקציר' מאפשר לך להכין שולחן קציר עם פלטפורמה מתרחבת לנסיעה מתוך התא.

שנה ל:

- הגדר את תצורת שולחן הקציר להסעת גרור.
- הגדר את תצורת שולחן הקציר לנסיעה בכביש.

פריטים מותאמים כאשר מיקום הובלת כותרת פעיל:

- מוט החיתוך משוך לאחור.
- גלגל הכנפיים מונמך.
- גלגל הכנפיים משוך לאחור אל מוט החיתוך המתרחב.

נוהל השינוי:

MM95366,1655381952485-33-29JUN22-1/7

מידע: כשקיימת שגיאת מיקום לא ידועה במצב נסיעה של שולחן הקציר, כוונן האורך האוטומטי לא זמין. לחץ לחיצה ממושכת כדי להפעיל את מצב הנסיעה של שולחן הקציר.

שגיאת מיקום לא ידועה מוצגת אם מערכת כלשהי לא יכולה להשיג קריאת מיקום, אך עדיין ניתן להפעיל את הלחצן. שגיאת המיקום הלא ידועה תמשיך להיות מוצגת לאחר שהמערכת תעבור לנסיעה.

H114612—UN—06JAN17

שגיאת מיקום לא ידועה

מידע: ניתן ללחוץ בכל עת על המתג לעצירה מהירה בידית הרב-תכליתית כדי לעצור את כל התנועות הנשלטות על ידי יישום הקיפול. חדש את הקיפול על ידי לחיצה על לחצן הפעלת הנסיעה של שולחן הקציר.

המשך בעמוד הבא

MM95366,1655381952485-33-29JUN22-2/7

1. לחץ כדי לבטל את הנעילה של לחצן ההפעלה של מצב הנסיעה של שולחן הקציר.
2. ודא שאתה עומד בכל הדרישות המפורטות במסך.

H114619—UN—06JAN17

נעילה/שחרור נעילה

MM95366,1655381952485-33-29JUN22-3/7

3. לחץ לחיצה ממושכת על לחצן ההפעלה של מצב הנסיעה של שולחן הקציר כדי להתחיל בהעברת שולחן הקציר למצב נסיעה.

H131796—UN—03DEC20

לחצן הפעלת מצב הנסיעה של שולחן הקציר

MM95366,1655381952485-33-29JUN22-4/7

מציג את ההתקדמות של העברת שולחן הקציר למצב נסיעה.

H114616—UN—06JAN17

מחוון התקדמות

MM95366,1655381952485-33-29JUN22-5/7

- סטטוס הקיפול מוצג במסך עם סיום הפעולה.

H131797—UN—03DEC20

לא במצב הובלה

H131798—UN—03DEC20

במצב הובלה

MM95366,1655381952485-33-29JUN22-6/7

זהירות: מצב נעול מונע גישה לבקרות הקיפול. עם זאת הוא לא עוצר ציוד שנמצא כבר בתנועה. מצב נעול גם לא חוסם בקרים פיזיים שניתן להקצות להפעלת תנועה ביישום 'הפעלת הבקרות' ולא מאפשר הפעלת תנועה אם לוחצים על הבקר.

מידע: המערכת עוברת אוטומטית לסטטוס נעול 30 שניות לאחר הלחיצה האחרונה על הלחצן.

H114615—UN—06JAN17

נעילה/שחרור נעילה

MM95366,1655381952485-33-29JUN22-7/7

שולחן תירס מתקפל (דגמי John Deere)

'בקרת שולחן תירס מתקפל' מאפשרת לקפל ולפרוש את שולחן התירס.

שנה ל:

- הגדר את תצורת המכונה להפעלה בשדה.
- טפל בחלקי המכונה.
- נתק את שולחן התירס מהמכונה.
- הגדל את המרווח בקצה השדה.
- הגדר את תצורת המכונה לנסיעה בכביש.

⚠ זהירות: פעל לפי החוקים והתקנות המקומיים בנוגע לנסיעה עם שולחן קציר בכבישים.

נוהל השינוי:

H114619—UN—06JAN17

נעילה/שחרור נעילה

מידע: ניתן ללחוץ בכל עת על המתג לעצירה מהירה בידית הרב-תכליתית כדי לעצור את כל התנועות הנשלטות על ידי יישום הקיפול. חדש את הקיפול על ידי לחיצה על הלחצן הרצוי.

1. לחץ כדי לשחרר את לחצני הקיפול והפרישה.
2. ודא שאתה עומד בכל הדרישות המפורטות במסך.
3. לחץ לחיצה ממושכת על הלחצן הרצוי כדי לקפל או לפרוש את שולחן התירס.

מידע: ניתן לעצור בכל עת את תנועת הקיפול על ידי שחרור לחצן הפעולה. חדש את הקיפול על ידי לחיצה ממושכת על הלחצן הרצוי.

MM95366,1655388906712-33-29JUN22-1/4

- לחץ לחיצה ממושכת כדי לפרוש את שולחן התירס.

H128152—UN—16DEC19

פרישה

MM95366,1655388906712-33-29JUN22-2/4

- לחץ לחיצה ממושכת כדי לקפל את שולחן התירס.

H128153—UN—16DEC19

קיפול

MM95366,1655388906712-33-29JUN22-3/4

⚠ זהירות: מצב נעול מונע גישה לבקרות הקיפול. עם זאת זה לא עוצר ציוד שכבר נמצא בתנועה. מצב נעול לא חוסם בקרות פיזיות שניתן להקצות להפעלת תנועה ביישום Controls Setup (הפעלת הבקרות).

H114615—UN—06JAN17

נעילה/שחרור נעילה

מידע: המערכת עוברת אוטומטית לסטטוס נעול 30 שניות לאחר הלחיצה האחרונה על הלחצן.

MM95366,1655388906712-33-29JUN22-4/4

שולחן תירס מתקפל (דגמים שאינם John Deere)

'בקרת שולחן תירס מתקפל" מאפשרת לקפל ולפרוש את שולחן התירס.

שנה ל:

- הגדר את תצורת המכונה להפעלה בשדה.
- טפל בחלקי המכונה.
- נתק את שולחן התירס מהמכונה.
- הגדל את המרווח בקצה השדה.
- הגדר את תצורת המכונה לנסיעה בכביש.

זהירות: פעל לפי החוקים והתקנות המקומיים בנוגע לנסיעה עם שולחן קציר בכבישים.

נוהל השינוי:

MM95366,1655389832511-33-28JUN22-1/6

H114619—UN—06JAN17

נעילה/שחרור נעילה

מידע: ניתן ללחוץ בכל עת על המתג לעצירה מהירה בידית הרב-תכליתית כדי לעצור את כל התנועות הנשלטות על ידי יישום הקיפול. חדש את הקיפול על ידי לחיצה על הלחצן הרצוי.

1. לחץ כדי לשחרר את לחצני הקיפול והפרישה.
2. ודא שאתה עומד בכל הדרישות המפורטות במסך.
3. לחץ לחיצה ממושכת על הלחצן הרצוי כדי לקפל או לפרוש את שולחן התירס.

- לחץ לחיצה ממושכת כדי לפרוש את שולחן התירס.

H114617—UN—06JAN17

פרישה

MM95366,1655389832511-33-28JUN22-2/6

- לחץ לחיצה ממושכת כדי לקפל את שולחן התירס.

מידע: ניתן לעצור בכל עת את תנועת הקיפול על ידי שחרור לחצן הפעולה. חדש את הקיפול על ידי לחיצה ממושכת על הלחצן הרצוי.

H114618—UN—06JAN17

קיפול

MM95366,1655389832511-33-28JUN22-3/6

מציג את התקדמות שולחן התירס בעת הקיפול והפרישה.

H114616—UN—06JAN17

מחוון התקדמות

MM95366,1655389832511-33-28JUN22-4/6

המשך בעמוד הבא

- שולחן תירס מתקפל מצויד בחיישני מיקום שמציגים את סטטוס הקיפול הנוכחי.

H116122—UN—06JAN17

פרוש חלקית

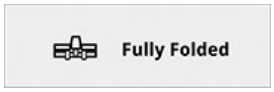
H116121—UN—06JAN17

פרוש לחלוטין

H116123—UN—06JAN17

מקופל חלקית

H116124—UN—06JAN17



מקופל לחלוטין

MM95366,1655389832511-33-28JUN22-5/6

זהירות: מצב נעול מונע גישה לבקרות הקיפול. עם זאת זה לא עוצר ציוד שכבר נמצא בתנועה. מצב נעול לא חוסם בקרות פיזיות שניתן להקצות להפעלת תנועה ביישום Controls Setup (הפעלת הבקרות).

מידע: המערכת עוברת אוטומטית לסטטוס נעול 30 שניות לאחר הלחיצה האחרונה על הלחצן.

H114615—UN—06JAN17

נעילה/שחרור נעילה

MM95366,1655389832511-33-28JUN22-6/6

בקרה ידנית

Manual Control (בקרה ידנית) מציגה תכונות של תת-מערכת שאינן מתפקדות כהלכה או שהועברו למצב בקרה ידנית.

מידע: פעולה זו לא כוללת את כל תת-המערכות, רק אלה שחוו או מושפעות מהבעיות של חיישן המיקום.

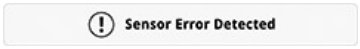
פריטים שזמינים בדף הבקרה הידנית:

להלן דוגמאות להודעות התרעה שעשויות להופיע במערכות משנה שקיימת בה בעיה. תת-מערכות שלא חוות בעיות עדיין יוצגו, אך ללא הודעות התרעה של שגיאת חיישן או כיול רצוי.

MM95366,1655947635268-33-29JUN22-1/7

מכסי מכל הגרעינים גליל מזרקה

H126208—UN—06JUN19



זוהתה שגיאת חיישן

MM95366,1655947635268-33-29JUN22-2/7

גליל פריקה מתקפל

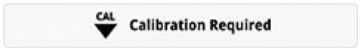
H126207—UN—06JUN19

נדרש כיול

MM95366,1655947635268-33-29JUN22-3/7

שולחן תירס מתקפל

H126207—UN—06JUN19

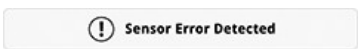


נדרש כיול

MM95366,1655947635268-33-29JUN22-4/7

מצב נסיעה של שולחן הקציר

H126208—UN—06JUN19



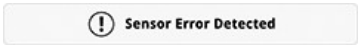
זוהתה שגיאת חיישן

MM95366,1655947635268-33-29JUN22-5/7

המשך בעמוד הבא

דרייפר עם ציר

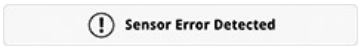
H126208—UN—06JUN19



זוהתה שגיאת חיישן

MM95366,1655947635268-33-29JUN22-6/7

H126208—UN—06JUN19



זוהתה שגיאת חיישן

MM95366,1655947635268-33-29JUN22-7/7

גישה להגדרות קציר

גישה ליישום באמצעות הצג:

N0LMWLO,000035C-33-16JUL20-1/5

H113668—UN—22OCT15

1. תפריט

תפריט

N0LMWLO,000035C-33-16JUL20-2/5

N119118—UN—23SEP16

2. לשונית Machine Settings (הגדרות המכונה)

הגדרות המכונה

N0LMWLO,000035C-33-16JUL20-3/5

H113528—UN—27JAN17

3. הגדרות קציר

גישה ליישום באמצעות סרגל הניווט:

הגדרות קציר

N0LMWLO,000035C-33-16JUL20-4/5

H116102—UN—27JAN17

לחץ על הלחצן Harvest Settings (הגדרות קציר) בסרגל הניווט בתחתית התצוגה.

הגדרות קציר

N0LMWLO,000035C-33-16JUL20-5/5

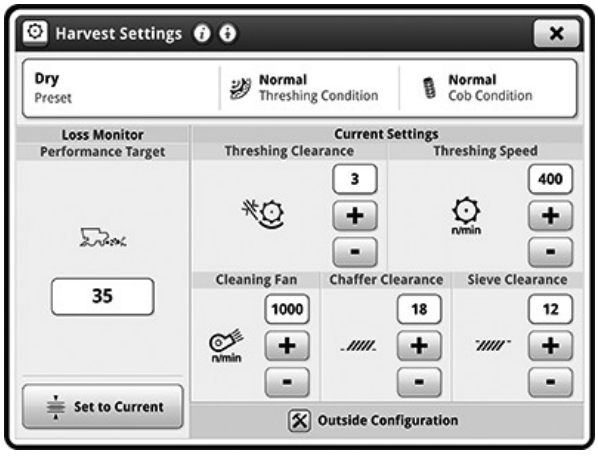
דף ראשי – הגדרות קציר

מידע: טקסט מקווקו מציין תוספות מידע שניתן למצוא בפרק זה או בפרק אחר בפרסום זה.

הדף הראשי המוצג מהווה דוגמה בלבד. הדף הראשי עלול להיראות אחרת בהתאם לאופציות והכלים המחוברים.

יישום Harvest Settings (הגדרות קציר) מאפשר כוונון של ביצועי הדיש והניקוי עבור פחת מינימלי בקציר בהתבסס על היבול שנקצר ותנאי היבול.

פריטים שזמינים בדף Harvest Settings Main (הגדרות קציר – ראשי):



H120310—UN—27JAN17

הגדרות קציר

PR79369,00003C3-33-08FEB21-1/12

המשך בעמוד הבא

H127985—UN—19NOV19

טען הגדרות קציר

Load Harvest Settings (טען הגדרות קציר) — מאפשר לבצע בחירות ב-Presets (מתוכנתים מראש), Threshing Conditions (תנאי דיש) ו-Straw/Cob Conditions (תנאי קש/קלחים) כדי לשפר את ניקיון הגרעינים ופחת הגרעינים.

PR79369,00003C3-33-08FEB21-2/12

H119104—UN—30JAN17

יעד ביצועים

יעד ביצועים — מאפשר לבחור את פחת הגרעינים המקובל עבור המכונה.

PR79369,00003C3-33-08FEB21-3/12

H119125—UN—27JAN17

הגדר לנוכחי

הגדר לנוכחי — בחר כדי להגדיר את עמודת הפחת הכולל של הגובה בצג ™VisionTrak לרמת הפחת הנוכחית. לאחר הלחיצה, עמודת הפחת הכולל של הגובה מכוונת למרכז העמודה.

במכונות ישנות בחירה ב'הגדר לנוכחי' תשנה גם את רמת 'הפחת המקובל' ב-™HarvestSmart.

HarvestSmart הוא סימן מסחרי של Deere & Company

PR79369,00003C3-33-08FEB21-4/12

H113683—UN—27JAN17

מרווח הדיש

Threshing Clearance (מרווח הדיש) — מאפשר לשנות את מרווח הדיש.

PR79369,00003C3-33-08FEB21-5/12

H113685—UN—27JAN17

מהירות דיש

Threshing Speed (מהירות הדיש) — מאפשר לשנות את מהירות הדיש.

PR79369,00003C3-33-08FEB21-6/12

H113684—UN—27JAN17

מאוורר ניקוי

Cleaning Fan (מאוורר הניקוי) — מאפשר לשנות את מהירות המאוורר.

PR79369,00003C3-33-08FEB21-7/12

המשך בעמוד הבא

H116095—UN—27JAN17

תצורה חיצונית

Outside Configuration (תצורה חיצונית) — מציג את הכוונונים החיצוניים במכונה שיש לבצע לפני שתתחיל בקציר של סוג היבול שנבחר.

PR79369,00003C3-33-08FEB21-8/12

N118004—UN—22OCT15

הגדרות מתקדמות

Advanced Settings (הגדרות מתקדמות) — מאפשרות לגשת לכוונונים נוספים ולהגדרות פחות נפוצות.

PR79369,00003C3-33-08FEB21-9/12

H113706—UN—27JAN17

מרווח הנפה העליונה

Chaffer Clearance (מרווח הנפה העליונה) — מאפשר לשנות את פתח האלמנטים של הנפה העליונה.

PR79369,00003C3-33-08FEB21-10/12

H113693—UN—27JAN17

מרווח הנפה התחתונה

Sieve Clearance (מרווח הנפה התחתונה) — מאפשר לשנות את פתח האלמנטים של הנפה התחתונה.

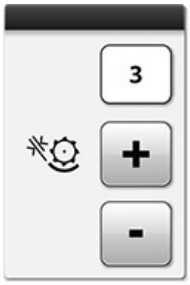
מודולי דף הפעלה:

ניתן להוסיף מודולים עבור יישום זה לדפי הפעלה באמצעות מנהל הפריסה.

דוגמה:

PR79369,00003C3-33-08FEB21-11/12

H116117—UN—30JAN17



מרווח

מרווח — מאפשר לכוונן את מרווח הדיש.

מידע: ייתכן שמודולים שונים יהיו זמינים ליישום שלך.

PR79369,00003C3-33-08FEB21-12/12

טען הגדרות קציר

Load Harvest Settings (טען הגדרות קציר) מאפשר לבצע בחירות ב-Presets (מתוכנתים מראש), Threshing Conditions (תנאי דיש) ו-Straw/Cob Conditions (תנאי קש/קלחים) כדי לשפר את ניקיון הגרעינים ופחת הגרעינים.

מידע: החלפת סוג היבול ב-Work Setup (הגדרת עבודה) מבצעת שינויים בהגדרות קציר. למידע נוסף, עיין ב-השפעות שינוי היבול.

פריטים שזמינים בדף Load Harvest Settings (טען הגדרות קציר):

Preset (מתוכנת מראש) — מאפשר לבחור ברירות מחדל, ערכים מתוכנתים מראש קודמים וכוונון ערכים מתוכנתים מראש קודמים להתאים לתנאי היבול.

Threshing Conditions (תנאי דיש) — מאפשר לתאר את תנאי הדיש כך שהמערכת תוכל לסייע בקביעת ההגדרות המתאימות של המכונה.

Straw Conditions (תנאי קש) — מאפשר לתאר את תנאי הקש/קלחים כך שהמערכת תוכל לסייע בקביעת ההגדרות המתאימות של המכונה.

Settings Preview (תצוגה מקדימה של הגדרות) — הצגת ההגדרות הנוכחיות ושינויי ההגדרות בגופן מודגש בעמודה "New" (חדש).

מידע: אם המערכת מבצעת כוונון אוטומטי, הערכים יתעדכנו כדי לספק לך את הערך העדכני ביותר.

N0LMWLO,000035E-33-16JUL20-1/7

מרווח הדיש

H113683—UN—27JAN17

מרווח הדיש

N0LMWLO,000035E-33-16JUL20-2/7

מהירות דיש

H113685—UN—27JAN17

מהירות דיש

N0LMWLO,000035E-33-16JUL20-3/7

מאוורר ניקוי

H113684—UN—27JAN17

מאוורר ניקוי

N0LMWLO,000035E-33-16JUL20-4/7

מרווח הנפה העליונה

H113706—UN—27JAN17

מרווח הנפה העליונה

המשך בעמוד הבא

N0LMWLO,000035E-33-16JUL20-5/7

מרווח הנפה התחתונה

H113693—UN—27JAN17

מרווח הנפה התחתונה

N0LMWLO,000035E-33-16JUL20-6/7

Save Preset (שמור מצב מתוכנת מראש) — מאפשר לשמור שינויים ב-Presets (מצבים מתוכנתים מראש), Threshing Conditions (תנאי דיש) ו-Straw/Cob Conditions (תנאי קש/קלחים).

מידע: ניתן לצמצם את ביצועי Auto Maintain אם ההגדרות שונות מהמתוכנת מראש שנבחר. לביצועים מיטביים, צור מתוכנת מראש חדש בעזרת ההגדרות הנוכחיות.

H116984—UN—27JAN17

שמור הגדרה

N0LMWLO,000035E-33-16JUL20-7/7

טען הגדרות קציר | מצב מתוכנת מראש

מצב מתוכנת מראש מאפשר לבחור מרשימה של תצורות שמורות של המכונה ליבול נתון.

ערוך שינויים כאשר:

- ברצונך ליצור מצב מתוכנת מראש כדי לתעד את הגדרות הקציר שמספקות את הביצועים ואיכות הגרעינים הרצויים עבור היבול ותנאי הקציר.
- אתה רוצה ליצור מתוכנת מראש חדש מותאם בעת העבודה עם Auto Maintain וההגדרות שלך שונות מאוד מהמתוכנת מראש הקיים.

נוהל השינוי:

PR79369,00003C5-33-08FEB21-1/12

1. לחץ כדי לפתוח.

מידע: חוץ מאשר תירס, כל סוגי היבול האחרים רשומים כשברירת המחדל ראשונה, לאחר מכן אפשרות ניקוי ולבסוף כל המצבים המתוכנתים מראש שיצרת בסדר אלפביתי.

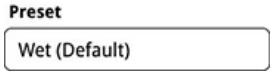
H127985—UN—19NOV19

טען הגדרות קציר

PR79369,00003C5-33-08FEB21-2/12

2. לחץ כדי לפתוח את Select Preset (בחר מצב מתוכנת מראש).

H118081—UN—27JAN17



מתוכנת מראש

PR79369,00003C5-33-08FEB21-3/12

3. בחר את המצב המתוכנת מראש הרצוי.

H119178—UN—27JAN17

בחר מצב מתוכנת מראש

PR79369,00003C5-33-08FEB21-4/12

4. בחר לשמור מצב מתוכנת מראש ולחזור ל-Load Harvest Settings (טען הגדרות קציר).

H116106—UN—27JAN17

אישור

PR79369,00003C5-33-08FEB21-5/12

המשך בעמוד הבא

מידע: כשאתה בוחר מצב מתוכנת מראש אחר, העמודה "New" (חדש) ב-Settings Preview (תצוגה מקדימה של הגדרות) מתעדכנת ומציגה את השינוי בהגדרות בגופן מודגש.

כשהמצבים המתוכנתים מראש של ברירות המחדל משתנים, הערך בעמודה "New" (חדש) ב-Settings Preview (תצוגה מקדימה של הגדרות) משתנה. ברירות המחדל נותרות ללא שינוי בעת שינוי מצבים מתוכנתים מראש בתוך סוג היבול.

מידע: אם מהירות הדיש החדשה נמצאת מחוץ לטווח ההילוך הנוכחי של הינע הרוטור, שכבת העל יכולה להופיע כדי לבקש ממך להחליף הילוך.

מידע: לאחר שבוצעו שינויים במצב המתוכנת מראש שנבחר, המילה (Modified) נוספת לשם.

H116110—UN—27JAN17

	Current	New
mm	3	3
n/min	400	**430**
n/min	1000	**1250**
mm	18	18
mm	12	12

נוכחי / חדש

נוהל למחיקה:

PR79369,00003C5-33-08FEB21-6/12

1. לחץ כדי לפתוח מצב מתוכנת מראש.

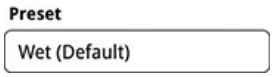
H127985—UN—19NOV19

טען הגדרות קציר

PR79369,00003C5-33-08FEB21-7/12

2. לחץ כדי לפתוח את Select Preset (בחר מצב מתוכנת מראש).

H118081—UN—27JAN17



מתוכנת מראש

PR79369,00003C5-33-08FEB21-8/12

3. בחר את המצב המתוכנת מראש הרצוי.

H119178—UN—27JAN17

בחר מצב מתוכנת מראש

PR79369,00003C5-33-08FEB21-9/12

4. לחץ כדי למחוק את המצב המתוכנת מראש.

מידע: ניתן למחוק מצבים מתוכנתים מראש שיצרת. אם תלחץ, דו-שיח מוצג לאישור המחיקה במצב המתוכנת מראש.

H116104—UN—27JAN17

מחיקה

PR79369,00003C5-33-08FEB21-10/12

5. לחץ על ביטול אם אין ברצונך למחוק את המצב המתוכנת מראש שבחרת.

H116105—UN—27JAN17

ביטול

PR79369,00003C5-33-08FEB21-11/12

המשך בעמוד הבא

מידע: תעד את הנתונים ידנית לפני המחיקה. אם תמחק מצב מתוכנת מראש, הוא יוסר מהצג ולא ניתן לשחזרו.

6. לחץ כדי למחוק את המצב המתוכנת מראש.

H116106—UN—27JAN17

אישור

PR79369,00003C5-33-08FEB21-12/12

טען הגדרות קציר | תנאי דיש

Threshing Conditions (תנאי דיש) מאפשרים לבחור מבין שלוש אפשרויות את התיאור הטוב ביותר של תנאי הדיש הנוכחיים.

ערוך שינויים כאשר:

- יש דגן או גרעינים שלא נדושו עם קליפות בדגימה. הגדר ל-Difficult (קשה).
- דגימה משביעת רצון נוצרת באמצעות הגדרות הדיש בטווח המומלץ עבור יבול זה. הגדר ל-Normal (רגיל).
- הגרעינים מפרידים מגוף או מקלח לפני כניסה למקטע הדיש. הגדר ל-Easy (קל).

מידע: עבור יבולים עם גרעינים קטנים, שפשוף ראש גרעין בין האצבעות נותן אינדיקציה טובה של קלות הדיש. שפשף את הראש בין אצבעותיך עד שכל הגרעינים הם מחוץ לקליפות שלהם:

Easy (קל)— *בסביבות 4 שפשופים של ראש הגרעין.*

Normal (רגיל)— *בסביבות 8 שפשופים של ראש הגרעין.*

Difficult (קשה)— *בסביבות 15 שפרופים של ראש הגרעין.*

נוהל השינוי:

PR79369,00003C6-33-08FEB21-1/6

1. לחץ כדי לפתוח.

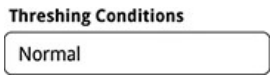
H127985—UN—19NOV19

טען הגדרות קציר

PR79369,00003C6-33-08FEB21-2/6

2. לחץ על תיבת הרשימה Threshing Conditions (תנאי דיש) כדי לפתוח רשימה של תנאי הדיש.

H118083—UN—27JAN17



תנאי דיש

3. בחר את תנאי הדיש הרצויים.

- **Difficult (קשה)** — אגרסיביות מוגדלת של הדיש להפחתת כמות הגרעינים שלא עברו דיש.
- **Normal (רגיל) —** הגדרות רגילות עבור תנאי קציר רגילים.
- **Easy (קל)** — אגרסיביות מוקטנת של הדיש להפחתת צריכת ההספק והנזק לגרעינים.

PR79369,00003C6-33-08FEB21-3/6

4. לחץ על ביטול אם אין ברצונך לשנות.

H116105—UN—27JAN17

ביטול

PR79369,00003C6-33-08FEB21-4/6

5. לחץ כדי לשמור את תנאי הדיש.

מידע: לאחר הבחירה, המערכת מתחילה לכוונן את ההגדרות כדי להתאים את המצב המתוכנת מראש שבחרת.

H116106—UN—27JAN17

אישור

PR79369,00003C6-33-08FEB21-5/6

המשך בעמוד הבא

6. לחץ כדי לסגור.

H116113—UN—27JAN17

סגירה

PR79369,00003C6-33-08FEB21-6/6

טען הגדרות קציר | תנאי קש

Straw Conditions (תנאי קש) מאפשר לבחור מבין שלוש אפשרויות את התיאור הטוב ביותר של המצב הנוכחי של הקש.

ערוך שינויים כאשר:

- קציר קשה, קש רטוב, גבעולים ירוקים או הרבה חומר שאינו גרעינים שעובר עיבוד. הגדר ל-Difficult (קשה).
- קיים טיפול בחומרים רגילים עבור היבול. הגדר ל-Normal (רגיל).
- קציר של קש או גבעולים יבשים מאוד שנשברים בקלות ויוצרים דגימה לא רצויה. מוגדרים לפריכים.

מידע: בחר חופן של קש זקוף ופתל אותו. פיתול חופן של קש נותן אינדיקציה טובה של תנאי הקש.

- **Difficult (קשה)**— הקש לא יישבר גם אם מפתלים אותו למעלה מ-10 פעמים.
- **Normal (רגיל)**— הקש נשבר בקלות כשמתחילים לפתל אותו.
- **Brittle (פריך)**— הקש מתחיל להישבר בקלות כשמתחילים לפתל אותו.

נוהל השינוי:

PR79369,00003C7-33-08FEB21-1/6

1. לחץ כדי לפתוח.

H127985—UN—19NOV19

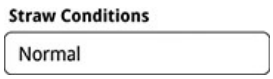
טען הגדרות קציר

PR79369,00003C7-33-08FEB21-2/6

2. לחץ על תיבת הרשימה Straw Conditions (תנאי קש).

3. בחר את מצב הקש הרצוי.

H118086—UN—27JAN17



תנאי קש

- **Difficult (קשה)** — משפר את זרימת החומרים בקש קשה או רטוב.
- **Normal (רגיל) —** הגדרות רגילות עבור תנאי קציר רגילים.
- **Brittle (שביר)** — מקטין את שבירת הקש כדי להפחית את העומס על מערכת הניקוי.

PR79369,00003C7-33-08FEB21-3/6

4. לחץ על ביטול אם אין ברצונך לשנות את Preset Modifiers.

H116105—UN—27JAN17

ביטול

PR79369,00003C7-33-08FEB21-4/6

5. לחץ כדי לשמור את מצב הקש.

מידע: לאחר הבחירה, המערכת מתחילה לכוונן את ההגדרות כדי להתאים את המצב המתוכנת מראש שבחרת.

H116106—UN—27JAN17

אישור

PR79369,00003C7-33-08FEB21-5/6

המשך בעמוד הבא

6. לחץ כדי לסגור.

H116113—UN—27JAN17

סגירה

PR79369,00003C7-33-08FEB21-6/6

טען הגדרות קציר | שמור מצב מתוכנת מראש

Save Preset (שמור מצב מתוכנת מראש) מאפשר ליצור מצב מתוכנת מראש חדש או לעדכן את המצב המתוכנת מראש האחרון שהשתמשת בו.

פריטים שזמינים בדף Save Preset (שמור מצב מתוכנת מראש):

Default Preset (מצב מתוכנת מראש של ברירת מחדל) — מאפשר לשנות את המצבים המתוכנתים מראש של ברירת המחדל ולשמור אותם בתור מצב מתוכנת מראש מותאם אישית.

Custom Preset (מצב מתוכנת מראש מותאם אישית) — מאפשר לעדכן מצב מתוכנת מראש מותאם אישית קיים או ליצור מצב מתוכנת ראש.

SS43267,0000967-33-26JAN17-1/1

טען הגדרות קציר | שמור מצב מתוכנת מראש | ברירת מחדל של היצרן

Default Presets הן הגדרות שנטענות במפעל עבור כל שילוב של Threshing Condition (תנאי דיש) ו-Straw/Cob Quality (איכות קש/קלחים) ליבול נתון. ניתן לשנות את ברירות המחדל האלה ולשמור אותן בשם חדש לפי תנאי הקציר.

ערוך שינויים כאשר:

ברצונך ליצור מצב מתוכנת מראש כדי לתעד את הגדרות הקציר שמספקות את הביצועים ואיכות הגרעינים הרצויים עבור היבול ותנאי הקציר.

נוהל השינוי:

PR79369,00003C8-33-08FEB21-1/5

1. לחץ כדי לגשת לדף Load Harvest Settings (טען הגדרות קציר).

H127985—UN—19NOV19

טען הגדרות קציר

PR79369,00003C8-33-08FEB21-2/5

2. לחץ כדי לשמור את המצב המתוכנת מראש בשם חדש.
3. השתמש במקלדת להזנת שם ההגדרה המותאמת אישית הזו.

H116984—UN—27JAN17

שמור הגדרה

PR79369,00003C8-33-08FEB21-3/5

4. לחץ על ביטול אם אין ברצונך לשמור את המצב המתוכנת מראש.

H116105—UN—27JAN17

ביטול

PR79369,00003C8-33-08FEB21-4/5

5. לחץ כדי לשמור את המצב המתוכנת מראש.

H116107—UN—27JAN17

אישור

PR79369,00003C8-33-08FEB21-5/5

טען הגדרות קציר | שמור מצב מתוכנת מראש | מצב מתוכנת מראש מותאם אישית

מצבים מתוכנתים מראש מותאמים אישית מוגדרים על ידי המשתמש בהתבסס על תנאי הקציר. ניתן לשנות אותם בהתאם לשינויים בתנאי היבול או בביצועי המכונה.

ערוך שינויים כאשר:

- קציר של זנים שונים של יבול מסוים.
- קציר בחלקים שונים של היום (בוקר וערב לעומת אחר הצהריים).
- קציר בלחות שונה של הגרעינים (יבול רטוב לעומת יבול יבש).
- הפעלה עם Auto Maintain (שמירה אוטומטית)

נוהל השינוי:

PR79369,00003C9-33-08FEB21-1/7

1. לחץ כדי לגשת לדף Load Harvest Settings (טען הגדרות קציר).

H127985—UN—19NOV19

טען הגדרות קציר

PR79369,00003C9-33-08FEB21-2/7

2. לחץ כדי לשמור את המצב במתוכנת מראש ולהפעיל את המקלדת.

H116984—UN—27JAN17

שמור הגדרה

PR79369,00003C9-33-08FEB21-3/7

3. בחר אפשרות כדי לשמור את Harvest Setting (הגדרת היבול) הנוכחית.

צור הגדרה חדשה

הזן שם הגדרה חדשה

עדכן את ההגדרה האחרונה בשימוש

H116289—UN—27JAN17

בחירה

PR79369,00003C9-33-08FEB21-4/7

"תירס"

H116289—UN—27JAN17

בחירה

PR79369,00003C9-33-08FEB21-5/7

4. לחץ על ביטול אם אין ברצונך לשמור את המצב המתוכנת מראש.

H116105—UN—27JAN17

ביטול

PR79369,00003C9-33-08FEB21-6/7

5. לחץ כדי לשמור את המצב המתוכנת מראש.

H116107—UN—27JAN17

אישור

PR79369,00003C9-33-08FEB21-7/7

טען הגדרות קציר | השפעות שינוי היבול

החלפת סוג היבול ב-Work Setup (הגדרת עבודה) מבצעת שינויים ב-Load Harvest Settings (טען הגדרות קציר).

N0LMWLO,0000363-33-16JUL20-1/4

לחיצה על Cancel (ביטול) בדף Load Harvest Settings (טען הגדרות קציר) תוך החלפת סוג היבול ב-Work Setup (הגדרת עבודה) גורמת לכך שהקומביין לא יכוונן.

מידע: החיווי "Preset" (מתוכנת מראש) מוצג בדף הראשי של Harvest Settings (הגדרות הקציר) מציג "- -" עד שהתכנות מראש החדש נטען.

H116105—UN—27JAN17

ביטול

N0LMWLO,0000363-33-16JUL20-2/4

לחיצה על OK (אישור) משנה את Load Harvest Settings (טען הגדרות קציר) בהתבסס על היבול שנבחר.

- אם לא נעשה מעולם שימוש בסוג היבול, הגדרות ברירת המחדל של היצרן מוגדרות.
- אם ההגדרות האחרונות שנעשה בהן שימוש היו מצב מתוכנת מראש, המצב המתוכנת מראש נבחר, הסף ותנאי הקש האחרונים שנעשה בהם שימוש נבחרים וההגדרות האינדיבידואליות מוגדרות לשימוש האחרון (תואמות למצב המתוכנת מראש והתנאי שהוגדרו).

H116106—UN—27JAN17

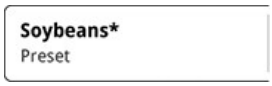
אישור

N0LMWLO,0000363-33-16JUL20-3/4

- אם ההגדרות האחרונות שנעשה בהן שימוש היו מותאמות אישית, המצב המתוכנת מראש מציג {{PresetName}}*, וההגדרות האינדיבידואליות מוגדרות לשימוש האחרון.

מידע: אם הערך החדש של מהירות הדיש נמצא מחוץ לטווח ההילוך הנוכחי של הינע הרוטור, שכבת העל יכולה להופיע כדי לבקש ממך להחליף הילוך.

H119175—UN—27JAN17



מתוכנת מראש

מידע: ישנן כמה פונקציות קציר המושפעות מהתכנות מראש של סוג היבול הנבחר. חשוב לשנות את התכנות מראש כדי להתאים ליבול הנקצר.

N0LMWLO,0000363-33-16JUL20-4/4

הגדרות נוכחיות | מרווח הדיש

Threshing Clearance (מרווח הדיש) מאפשר לשנות את מרווח הדיש עבור יבולים ותנאים משתנים.

מידע: להגדרות מרווח הדיש, עיין בפרק "הגדרות יבול" שבספר ההפעלה.

שנה ל:

הגדל את מרווח הדיש כדי:

- לשפר את איכות הקש; ליצור קש ארוך יותר ולשבור פחות את החומר.
- לשפר את איכות הגרעינים; להפחית את הפיצולים ואת הנזק לגרעינים.
- להפחית את צריכת ההספק; לגרעינים קלים לדיש.
- לשפר את ניקיון הדגימות; להקטנת עומס המוץ במערכת הניקוי.

הקטן את מרווח הדיש כדי:

- להפחית את הפחת במפריד שלא ניתן לדיש, כמו גרעינים ללא קליפה או גרעינים על הקלח מאחורי המכונה.
- לשפר דגימות ממכל הגרעינים, להפחית את הקלחים עם קליפות או תרמילים שלא נפתחו.

Adjustment States (מצבי כוונון) — בהתאם לאפשרויות המכונה, מצבי כוונון שונים עשויים להופיע כשההגדרות הנוכחיות משתנות.

נוהל השינוי:

PR79369,00003CA-33-08FEB21-1/5

1. לחץ כדי להגדיר את מרווח הדיש.

H113683—UN—27JAN17

מרווח הדיש

PR79369,00003CA-33-08FEB21-2/5

2. לחץ על פלוס (+) כדי להגדיל או על מינוס (-) כדי להקטין את מרווח הדיש, או בחר שדה ההזנה והשתמש בחוגת הכוונון שבמשענת היד כדי לבצע שינויים רצויים במרווח הדיש.

H113698—UN—30JAN17

כוונון

PR79369,00003CA-33-08FEB21-3/5

- סובב את החוגה בכיוון השעון להגדלת הערך.
- סובב את החוגה נגד כיוון השעון להקטנת הערך.

מידע: בהתאם לתצורות המכונה, ייתכן שלא יהיה ניתן להגיע לחלק מהערכים.

מידע: ייתכן שלא ניתן יהיה להגיע לערך המרבי אם אלמנטים מותקנים בצפיפות.

מינימום: 0

מקסימום: 40

H116282—UN—27JAN17

שדה הזנה

H115034—UN—28MAR16

חוגת כוונון במשענת היד

מרווח: 1

המשך בעמוד הבא

PR79369,00003CA-33-08FEB21-4/5

3. לחץ כדי לסגור.

H116113—UN—27JAN17

סגירה

PR79369,00003CA-33-08FEB21-5/5

הגדרות נוכחיות | מהירות הדיש

Speed Clearance (מהירות הדיש) מאפשר לשנות את מהירות הדיש עבור תנאי יבולים שונים.

מידע: להגדרות מהירות הדיש, עיין בפרק "הגדרות יבול" שבספר ההפעלה. אם היבול לא נדוש מספיק, יש לנסות קודם לפתור את הביעה על ידי צמצום המרווח הקעור, לפני כיוונון מהירות הדיש. אם היבול או הקש ניזוק, נסה לצמצם תחילה את מהירות הדיש כדי לפתור את הביעה, לפני כיוונון המרווח הקעור.

שנה ל:

הגבר את מהירות הדיש כדי:

- לאפשר הסרה של הגרעינים מחומר יבול אחר לפני שהוא נדחף מהמפריד.
- לשפר את זרימת החומר.
- לקבל חומר רב יותר בתנאי חומר קשים.
- לשפר את הטיפול בקש קשה.
- להפחית את הסכנה לסתימה בעת איסוף של כמויות גדולות של חומר.

הקטן את מהירות הדיש כדי:

- להפחית את צריכת ההספק; הקטן את מהירות הדיש בגרעינים קלים לדיש לשיפור היעילות.
- לשפר את האיכות של דגימת הגרעינים; ליצירת כמות קטנה יותר של מוץ וחומר זר במערכת הניקוי על ידי הנמכת מהירות הדיש.
- להפחית את הנזק לגרעינים; שברים ופיצולים עלולים להתרחש אם מהירות הדיש גבוהה מדי, גם אם מרווח השכב מוגדר כהלכה.

Adjustment States (מצבי כוונון) — בהתאם לאפשרויות המכונה, מצבי כוונון שונים עשויים להופיע כשההגדרות הנוכחיות משתנות.

מידע: מהירות הדיש עשויה להתגבר ב-30 סל"ד במשך 4 שעות כשטמפרטורת השמן עולה. כוונן את המהירות לפי הצורך.

נוהל השינוי:

1. שלב את המפריד והפעל את המנוע בסרק גבוה.

PR79369,00003CB-33-08FEB21-1/5

2. לחץ כדי לשנות את מהירות הדיש.

H113685—UN—27JAN17

מהירות דיש

PR79369,00003CB-33-08FEB21-2/5

3. לחץ על פלוס (+) כדי להגדיל או על מינוס (-) כדי להקטין את המהירות או בחר את שדה ההזנה והשתמש בחוגת הכוונון שבמשענת כדי לבצע את שינויי המהירות הרצויים.

H116279—UN—30JAN17

כוונון

PR79369,00003CB-33-08FEB21-3/5

המשך בעמוד הבא

- סובב את החוגה בכיוון השעון להגדלת הערך.
- סובב את החוגה נגד כיוון השעון להקטנת הערך.

מידע: לדיש יש תמסורת עם שתי מהירויות, עם מהירות גבוהה ונמוכה. ערכי המינימום והמקסימום עשויים להידרש לך לשינוי הגדרת תיבת התמסורת. למידע נוסף על המהירות שיש לבחור, עיין בספר ההפעלה.

מידע: בהתאם לתצורות המכונה, ייתכן שלא יהיה ניתן להגיע לחלק מהערכים.

מינימום: 200 סל"ד

מקסימום: 1000 סל"ד

H118087—UN—27JAN17

שדה הזנה

מרווח: 10 סל"ד

H115034—UN—28MAR16

חוגת כוונן במשענת היד

PR79369,00003CB-33-08FEB21-4/5

4. לחץ כדי לסגור.

H116113—UN—27JAN17

סגירה

PR79369,00003CB-33-08FEB21-5/5

הגדרות נוכחיות | מאוורר הניקוי

Cleaning Fan Speed (מהירות מאוורר הניקוי) מאפשר לשנות את מהירות המאוורר כדי לשפר את ניקיון הגרעינים ולהפחית את פחת הגרעינים.

מידע: להגדרות מהירות המאוורר, עיין בפרק "הגדרות יבול" שבספר ההפעלה.

שנה ל:

הגדל את מהירות המאוורר כדי:

- לשפר את איכות הגרעינים; להפחית את כמות המוץ או החומר הקל שאינו גרעינים במכל הגרעינים על ידי העפתו החוצה.
- להפחית את הפחת במערכת הניקוי בשל אוורור לא מספיק; גרעינים קלים יותר עלולים להיתפס במוץ.

הקטן את מהירות המניפה כדי:

- להפחית את הפחת במערכת הניקוי; גרעינים קטנים וקלים יותר יכולים להתעופף ממערכת הניקוי אם מהירות מאוורר הניקוי גבוהה מדי.

Adjustment States (מצבי כוונן) — בהתאם לאפשרויות המכונה, מצבי כוונן שונים עשויים להופיע כשההגדרות הנוכחיות משתנות.

נוהל השינוי:

1. שלב את המפריד והפעל את המנוע בסרק גבוה.

PR79369,00003CC-33-08FEB21-1/5

2. לחץ כדי להגדיר את מהירות מאוורר הניקוי.

H113684—UN—27JAN17

מהירות מאוורר הניקוי

המשך בעמוד הבא

PR79369,00003CC-33-08FEB21-2/5

3. לחץ על פלוס (+) כדי להגדיל או על מינוס (-) כדי להקטין את המהירות או בחר את שדה ההזנה והשתמש בחוגת הכוונון שבמשענת כדי לבצע את שינויי המהירות הרצויים.

H116982—UN—30JAN17

כוונון

PR79369,00003CC-33-08FEB21-3/5

- סובב את החוגה בכיוון השעון להגדלת הערך.
- סובב את החוגה נגד כיוון השעון להקטנת הערך.

מידע: ערכי המינימום והמקסימום עשויים להשתנות אם המכונה מצוידת בערכה להאטת מאוורר הניקוי.

מינימום: 620 סל"ד

מקסימום: 1350 סל"ד

מרווח: 10 סל"ד

H118088—UN—27JAN17

שדה הזנה

H115034—UN—28MAR16

חוגת כוונון במשענת היד

PR79369,00003CC-33-08FEB21-4/5

4. לחץ כדי לסגור.

H116113—UN—27JAN17

סגירה

PR79369,00003CC-33-08FEB21-5/5

הגדרות נוכחיות | מרווח הנפה העליונה

Chaffer Clearance (מרווח הנפה העליונה) מאפשר לשנות את פתח האלמנטים של הנפה העליונה כדי לשפר את ניקיון הגרעינים ולהפחית את הפחת ממערכת הניקוי ביבולים ותנאים משתנים.

מידע: להגדרות מרווח הנפה העליונה, עיין בפרק "הגדרות יבול" שבספר ההפעלה.

שנה ל:

הגדל את מרווח הנפה העליונה כדי:

- להקטין את הפחת במערכת הניקוי; לאפשר לגרעינים ליפול מוקדם יותר לפני שהם יוכלו לברוח ממערכת הניקוי.
- לאפשר לגרעינים ליפול מוקדם יותר לפני שהם יידחפו לתוך השאריות.

מידע: פתיחת הנפה העליונה גם תקטין את הלחץ במערכת הניקוי. כיוונונים גדולים עשויים לדרוש כיוונון מחדש של מהירות המאוורר.

הקטן את מרווח הנפה העליונה כדי:

- לשפר את איכות הגרעינים; להפחית את כמות החומר הגדול, הזר במכל הגרעינים.
- צמצם נפח שאיות גבוה כשהוא אינו מכיל גרעינים חופשיים.

Adjustment States (מצבי כוונון) — בהתאם לאפשרויות המכונה, מצבי כוונון שונים עשויים להופיע כשההגדרות הנוכחיות משתנות.

נוהל השינוי:

PR79369,00003CD-33-08FEB21-1/5

המשך בעמוד הבא

1.לחץ כדי להגדיר את מרווח הנפה העליונה.

H113706—UN—27JAN17

מרווח הנפה העליונה

PR79369,00003CD-33-08FEB21-2/5

2.לחץ על פלוס (+) כדי להגדיל או על מינוס (-) כדי להקטין את מרווח הנפה העליונה.

H116993—UN—30JAN17

כוונן

PR79369,00003CD-33-08FEB21-3/5

- סובב את החוגה בכיוון השעון להגדלת הערך.
- סובב את החוגה נגד כיוון השעון להקטנת הערך.

מידע: בהתאם לתצורות המכונה, ייתכן שלא יהיה ניתן להגיע לחלק מהערכים.

מטרה כללית:

מינימום: 0

מקסימום: 22

מרווח: 1

שן עמוקה:

מינימום: 0

H118089—UN—27JAN17

שדה הזנה

מקסימום: 30

מרווח: 1

H115034—UN—28MAR16

חוגת כוונן במשענת היד

PR79369,00003CD-33-08FEB21-4/5

3.לחץ כדי לסגור.

H116113—UN—27JAN17

סגירה

PR79369,00003CD-33-08FEB21-5/5

הגדרות נוכחיות | מרווח הנפה התחתונה

Sieve Clearance (מרווח הנפה התחתונה) מאפשר לשנות את פתח האלמנטים של הנפה התחתונה כדי לשפר את ניקיון הגרעינים ולנהל את כמויות השאריות ביבולים ותנאים משתנים.

מידע: להגדרות מרווח הנפה התחתונה, עיין בפרק "הגדרות יבול" שבספר ההפעלה.

שנה ל:

הגדל את מרווח הנפה התחתונה כדי:

- צמצם את כמות הגרעינים החופשיים בשאריות; מאפשר ליותר גרעינים ליפול כדי לנקות את הגרעינים מוקדם יותר לפני שהם מתמחזרים בשאריות.
- להגביר את מהירות מאוורר הניקוי; הגדלת מרווח הנפה התחתונה מאפשרת לאוויר רב יותר ממאוורר הניקוי לעבור דרך מפריד המוץ.

מידע: פתיחת הנפה גם תוריד את הלחץ במערכת הניקוי. כיוונונים גדולים עשויים לדרוש כיוונון מחדש של מהירות המאוורר.

הקטן את מרווח הנפה התחתונה כדי:

- לשפר את איכות הדגימות; להפחית את כמות החומר הזר במכל הגרעינים.

מידע: כדי למצוא את הכיוונון האופטימלי לשאריות נמוכות, קיבולת גבוהה וניקיון מיכל הגרעינים, יש להגדיל את מרווח הנפה עד שרואים מיכל גרעינים מלוכלך. לאחר מכן יש לצמצם את מרווח הנפה עד שהלכלוך נעלם.

Adjustment States (מצבי כוונון) — בהתאם לאפשרויות המכונה, מצבי כוונון שונים עשויים להופיע כשההגדרות הנוכחיות משתנות.

נוהל השינוי:

PR79369,00003CE-33-08FEB21-1/6

1. לחץ כדי להגדיר את מרווח הנפה התחתונה.

H113693—UN—27JAN17

מרווח הנפה התחתונה

PR79369,00003CE-33-08FEB21-2/6

2. לחץ על פלוס (+) כדי להגדיל או על מינוס (-) כדי להקטין את מרווח הנפה התחתונה.

H116994—UN—30JAN17

כוונון

PR79369,00003CE-33-08FEB21-3/6

- סובב את החוגה בכיוון השעון להגדלת הערך.

H118090—UN—27JAN17

שדה הזנה

PR79369,00003CE-33-08FEB21-4/6

המשך בעמוד הבא

H115034—UN—28MAR16

חוגת כוונון במשענת היד

- סובב את החוגה נגד כיוון השעון להקטנת הערך.

מידע: בהתאם לתצורות המכונה, ייתכן שלא יהיה ניתן להגיע לחלק מהערכים.

מטרה כללית:

מינימום: 0

מקסימום: 22

מרווח: 1

שן עמוקה:

מינימום: 0

מקסימום: 30

מרווח: 1

PR79369,00003CE-33-08FEB21-5/6

H116113—UN—27JAN17

3. לחץ כדי לסגור.

סגירה

PR79369,00003CE-33-08FEB21-6/6

הגדרות נוכחיות | תצורה חיצונית

H116095—UN—27JAN17

תצורה חיצונית

Outside Configuration (התצורה החיצונית) מציגה את הכוונונים החיצוניים במכונה שיש לבצע לפני שתתחיל בקציר של סוג היבול שנבחר.

מידע: למידע נוסף עיין בספר ההפעלה של המכונה.

נוהל השינוי:

זהירות: כבה את המנוע, הפעל את בלם החניה והוצא את המפתח לפני ביצוע שינויים.

1. לחץ כדי לגשת לתצורה החיצונית.
2. בחר את התצורה החיצונית הרצויה למידע נוסף על הגדרות המכונה.
   - מהירות המקצץ
   - מסיט יבול
   - סוג שכב
   - מרווחי שבכת המפריד
   - שאריות פעילות במכונת הדיש (אם קיים)
   - מהירות מאיץ הזנה
   - מיקום תוף המזין (אם ניתן להתאמה)
   - גלגל השיניים של שרשרת המסוע של בית המזין

MM95366,1655475443093-33-28JUN22-1/2

H116113—UN—27JAN17

3. לחץ כדי לסגור.

סגירה

MM95366,1655475443093-33-28JUN22-2/2

הגדרות נוכחיות | מצבי כוונון

Adjustment States (מצבי כוונון) מציג את האופן שבו הגדרות הכוונון של המערכת מגיבות כשנעשים שינויים במכונה.

מידע: חלק מהפריטים הבאים יוצגו רק אם המכונה מצוידת באפשרות המתאימה.

PR79369,00003D0-33-08FEB21-1/9

שינויים שהמפעיל יוזם:

מידע: שינויי המפעיל נעשים באמצעות הצג או חוגת הכוונון במשענת היד.

מחוון להתקדמות שינויים שהמפעיל יוזם.

H116277—UN—27JAN17

מחוון התקדמות

PR79369,00003D0-33-08FEB21-2/9

שדה הזנה לערך נקודת ההגדרה שהמפעיל יוזם.

H118102—UN—27JAN17

שדה הזנה

PR79369,00003D0-33-08FEB21-3/9

הערך המוצג מתחת לסמל ההגדרה מציין את ערך הביצועים בפועל.

H118101—UN—27JAN17

ערך ביצועים

מידע: הערך בפועל שמייצג את המערכת, שנמצא מתחת לסמל, מהבהב עד שהערך בפועל תואם לנקודה המוגדרת החדשה. לאחר שהערך מגיע לנקודה המוגדרת החדשה, הוא ממשיך להיות מוצג למשך שנייה אחת לפני שהערך ומחוון ההתקדמות נעלמים מהמסך.

Combine Advisor™ והפעלת שינויים ב-Active Terrain Adjustment™:

מידע: בכל עת, ניתן לבצע כוונונים ידניים כאשר מוחלים Auto Maintain או Active Terrain Adjustment™.

מידע: רוב הכוונונים של מערכות Combine Advisor™ הם היסטים, כלומר הגדרה שמכוונת באופן זמני ושחוזרת לערך המקורי כאשר המערכת מסירה את ההיסט.

PR79369,00003D0-33-08FEB21-4/9

Auto Maintain ו-Active Terrain Adjusment™ מפעילים מחוון התקדמות.

H116278—UN—27JAN17

מחוון התקדמות

המשך בעמוד הבא

PR79369,00003D0-33-08FEB21-5/9

H118094—UN—27JAN17

Auto Maintain ו-Active Terrain Adjusment™ הפעילו שדה הזנה לערכי נקודה מוגדרת.

שדה הזנה

PR79369,00003D0-33-08FEB21-6/9

H116277—UN—27JAN17

מחוון להתקדמות שינויים שהמפעיל יוזם.

מחוון התקדמות

PR79369,00003D0-33-08FEB21-7/9

H118107—UN—27JAN17

שדה הזנה לערך נקודת ההגדרה שהמפעיל יוזם.

שדה הזנה

PR79369,00003D0-33-08FEB21-8/9

H118101—UN—27JAN17

הערך המוצג מתחת לסמל ההגדרה מציין את ערך הביצועים בפועל.

מידע: הערך בפועל שמייצג את המערכת, שנמצא מתחת לסמל, מהבהב עד שהערך בפועל תואם לנקודה המוגדרת החדשה. לאחר שהערך מגיע לנקודה המוגדרת החדשה, הוא ממשיך להיות מוצג למשך שנייה אחת לפני שהערך ומחוון ההתקדמות נעלמים מהמסך.

מידע: שדה ההזנה יישאר כחול עם הכיתוב "AUTO" עליו כדי לציין שהמערכת שומרת על ההיסט. כאשר המערכת מסירה את ההיסט, ערך הביצועים חוזר לערך שהיה לפני שהמערכת ביצעה את ההיסט.

ערך ביצועים

PR79369,00003D0-33-08FEB21-9/9

הגדרות מתקדמות

פריטים שזמינים בדף הגדרות מתקדמות:

ההגדרות המתקדמות מאפשרות לגשת לכוונונים נוספים ולהגדרות פחות נפוצות.

PR79369,00003D1-33-08FEB21-1/4

H116272—UN—27JAN17

Separator Resolution (רזולוציית המפריד) — מאפשר לשנות את מספר הפסים המוצגים ב-VisionTrak™ בצג הפינתי עבור מחוון הפחת במפריד (בנפרד ממספר הפסים באמצע).

רזולוציית מפריד

VisionTrak הוא סימן מסחרי של Deere & Company

PR79369,00003D1-33-08FEB21-2/4

המשך בעמוד הבא

H116272—UN—27JAN17

רזולוציית מערכת הניקוי

Shoe Resolution (רזולוציית מערכת הניקוי) — מאפשר לשנות את מספר הפסים המוצגים ב-™VisionTrak בצג הפינתי עבור מחוון הפחת במערכת הניקוי (בנפרד ממספר הפסים באמצע).

PR79369,00003D1-33-08FEB21-3/4

H116669—UN—30JAN17

בדיקת הקשה לחיישן אובדן

בדיקת הקשה לחיישן אובדן — מאפשרת לך לבדוק שחיישני ניטור אובדן הגרעינים השונים פועלים באופן רגיל ומזהים הקשות אובדן. לחץ כדי לפתוח את בדיקת ההקשה לחיישני ניטור אובדן גרעינים.

מידע: ניתן לגשת לבדיקת ההקשה לחיישני ניטור אובדן גרעינים מיישום "כיולים והליכים".

PR79369,00003D1-33-08FEB21-4/4

הגדרות מתקדמות | רזולוציית מפריד

Separator Resolution (רזולוציית המפריד) מאפשר לשנות את מספר הפסים המוצגים ב-™VisionTrak בצג הפינתי עבור מחוון הפחת במפריד.

VisionTrak הוא סימן מסחרי של Deere & Company

PR79369,00003D2-33-08FEB21-1/6

לפני השינוי:

1. בצע קציר עם המכונה ולחץ על הלחצן Set to Current (הגדר לנוכחי).
2. כבה את ההספק החשמלי (לקבלת הנוהל, עיין בספר ההפעלה).
3. בדוק פחת גרעינים מהמפריד.

מידע: אם קיים פחת, קבע אם הפחת מקובל עבור מספר הפסים שצג ™VisionTrak מציין.

ערוך שינויים כאשר:

- צג™VisionTrak אינו מציין את כמות פחת הגרעינים המועדפת מהמפריד.

H119125—UN—27JAN17

הגדר לנוכחי

- הגדל את Separator Resolution (רזולוציית המפריד) כדי לשים דגש רב יותר על פחת גרעינים ממקטע הדיש וההפרדה.
- הקטן את Separator Resolution (רזולוציית המפריד) כדי לשים דגש מועט יותר על פחת גרעינים ממקטע הדיש וההפרדה.

נוהל השינוי:

PR79369,00003D2-33-08FEB21-2/6

1. לחץ על לחצן Advanced Settings.

N118004—UN—22OCT15

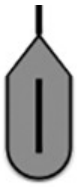
הגדרות מתקדמות

המשך בעמוד הבא

PR79369,00003D2-33-08FEB21-3/6

מידע: סרגל ההסטה מציג את הרזולוציה הנוכחית.

H118553—UN—27JAN17



סרגל הסטה

PR79369,00003D2-33-08FEB21-4/6

2. לחץ על פלוס (+) כדי להגדיל או על מינוס (-) כדי להקטין את רזולוציית המפריד.

מינימום: 5-

מקסימום: 5

ברירת מחדל: 0

H116272—UN—27JAN17

רזולוציית מפריד

מרווח: 1

PR79369,00003D2-33-08FEB21-5/6

3. לחץ כדי לסגור.

H116113—UN—27JAN17

סגירה

PR79369,00003D2-33-08FEB21-6/6

הגדרות מתקדמות | רזולוציית מערכת הניקוי

לפני השינוי:

Shoe Resolution (רזולוציית מערכת הניקוי) מאפשר לשנות את מספר הפסים המוצגים ב-™VisionTrak שבצג הפינתי עבור מחוון הפחת במערכת הניקוי.

VisionTrak הוא סימן מסחרי של Deere & Company

PR79369,00003D3-33-08FEB21-1/6

1. בצע קציר עם המכונה ולחץ על הלחצן Set to Current (הגדר לנוכחי).
2. כבה את ההספק החשמלי (לקבלת הנוהל, עיין בספר ההפעלה).
3. בדוק פחת גרעינים ממערכת הניקוי.

מידע: אם קיים פחת, קבע אם הפחת מקובל עבור מספר הפסים שצג ™VisionTrak מציין.

ערוך שינויים כאשר:

- צג ™VisionTrak אינו מציין את כמות פחת הגרעינים המועדפת ממערכת הניקוי.

H119125—UN—27JAN17

הגדר לנוכחי

- הגדל את Shoe Resolution (רזולוציית מערכת הניקוי) כדי לשים דגש רב יותר על פחת גרעינים ממקטע מערכת הניקוי.
- הקטן את Shoe Resolution (רזולוציית מערכת הניקוי) כדי לשים דגש מועט יותר על פחת גרעינים ממקטע מערכת הניקוי.

נוהל השינוי:

PR79369,00003D3-33-08FEB21-2/6

המשך בעמוד הבא

1. לחץ על לחצן Advanced Settings.

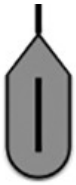
N118004—UN—22OCT15

הגדרות מתקדמות

PR79369,00003D3-33-08FEB21-3/6

מידע: סרגל ההסטה מציג את הרזולוציה הנוכחית.

H118553—UN—27JAN17



סרגל הסטה

PR79369,00003D3-33-08FEB21-4/6

2. לחץ על פלוס (+) כדי להגדיל או על מינוס (-) כדי להקטין את רזולוציית מערכת הניקוי.

מינימום: 5-

מקסימום: 5

ברירת מחדל: 0

מרווח: 1

H116272—UN—27JAN17

רזולוציית מערכת הניקוי

PR79369,00003D3-33-08FEB21-5/6

3. לחץ כדי לסגור.

H116113—UN—27JAN17

סגירה

PR79369,00003D3-33-08FEB21-6/6

יעד ביצועים

יעד ביצועים מאפשר לכוונן את מספר הפסים המוצגים בצג הפינתי VisionTrak™ למחוון פחת במערכת הניקוי, מחוון פחת במפריד ומחוון פחת כולל לרמה המייצגת של פחת הגרעינים הקיימת המכונה.

ערוך שינויים כאשר:

- שינוי סוג יבול.
- תנאי היבול משתנים (יבול רטוב לעומת יבול יבש, טמפרטורה גבוהה לעומת טמפרטורה נמוכה, זן A לעומת זן B או תנודות גדולות בגודל הזרעים או התפוקה).

מידע: אם אתה משתמש באחת ממטרות הביצועים האחרונות עבור סוג היבול ותנאי הקציר, אין צורך לסמן מטרה חדשה.

נוהל השינוי:

מידע: לגודלי זרעים גדולים יותר כגון תירס או פולי סויה יש ערך כיול מספרי קטן יותר מאשר גודלי זרעים קטנים יותר כגון חיטה או קנולה.

מידע: בחירת ערך כיול נמוך יותר רושמת עמודות רבות יותר בצג עבור אותו פחת גרעינים מקובל.

אוטומטית:

מידע: הפעל את המכונה בביצועים הרצויים ולחץ על Set to Current (הגדר לנוכחי). פעולה זו שומרת את מאפייני ההפעלה בזיכרון וממרכזת את מחוון הפחת הכולל.

מידע: לחיצה על 'הגדר יעד ביצועים' ב-Combine Advisor™ גם תבצע יעד אוטומטי לאובדן גרגירים.

PR79369,00003D4-33-08FEB21-1/4

המשך בעמוד הבא

לחץ על 'הגדר לנוכחי' כדי לכוונן את עמודת הפחת הכולל של הגובה בצג ™VisionTrak למרכז העמודה.

H119125—UN—27JAN17

הגדר לנוכחי

Manual (ידני):

PR79369,00003D4-33-08FEB21-2/4

לחץ כדי לפתוח לוח מקשים מספרי ולהזין ידנית את הערך הרצוי.

H119105—UN—27JAN17

תיבת הזנה

מינימום: 1

מקסימום: 99

מרווח: 1

מידע: מומלץ להגדיר את ההגדרה האוטומטית. יש להשתמש בהגדרה הידנית רק אם ההגדרה האוטומטית לא מעניקה את התוצאות הרצויות.

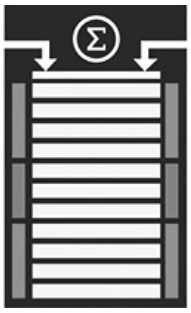
PR79369,00003D4-33-08FEB21-3/4

מידע: גרף העמודות של מחוון הפחת הכולל משמש כעת כמדריך חזותי. ניתן לעיין לעתים בצג הפינתי כדי לדעת מתי מתרחשת הגדלה או הקטנה של כמות הפחת הכולל.

אם גרף העמודות של הפחת הכולל נמצא מעל או מתחת לאזור הירוק והפחת הוא מקובל, או שבקר אובדן הגרגירים אינו מכוונן נכון, או שיש זרימה גבוהה יותר של חומר דרך המכונה מאז הכיול האחרון של בקר אובדן הגרגירים. זרימה גבוהה יותר של חומר יכולה להיגרם על ידי מהירות נסיעה מוגברת או יבולים גבוהים יותר.

כאשר המכונה נתקלת בגושים, גרף העמודות האמצעי יקפוץ כלפי מעלה (15 עד 20 שניות) וישוב לקריאה הקודמת. התעלם מקפיצות אלו אם הן מתרחשות.

H117836—UN—22DEC16



מחוון פחת כולל

PR79369,00003D4-33-08FEB21-4/4

גישה למנוע

גישה ליישום באמצעות הצג:

PR79369,00003D6-33-09FEB21-1/5

H113668—UN—22OCT15

1. תפריט

תפריט

PR79369,00003D6-33-09FEB21-2/5

N119118—UN—23SEP16

2. לשונית Machine Settings (הגדרות המכונה)

הגדרות המכונה

PR79369,00003D6-33-09FEB21-3/5

H113552—UN—09MAR16

3. מנוע

גישה ליישום באמצעות סרגל הניווט:

מנוע

PR79369,00003D6-33-09FEB21-4/5

H113709—UN—04JAN17

לחץ על לחצן המנוע בסרגל הניווט מתחת לצג.

לחצן יישום המנוע

PR79369,00003D6-33-09FEB21-5/5

הדף הראשי של המנוע

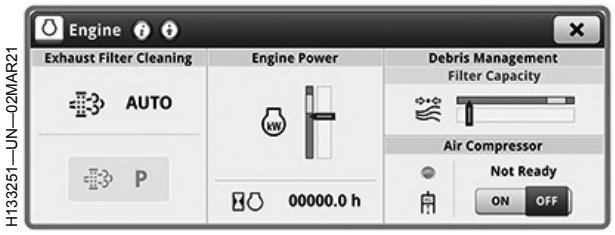
מידע: טקסט מקווקו מציין תוספות מידע שניתן למצוא בפרק זה או בפרק אחר בפרסום זה.

הדף הראשי המוצג מהווה דוגמה בלבד. הדף הראשי עלול להיראות אחרת בהתאם לאופציות והכלים המחוברים.

יישום המנוע משמש לגישה ולכוונון של הגדרות המנוע.

פריטים שזמינים בדף Engine Main (מנוע – ראשי):

מידע: חלק מהפריטים הבאים יוצגו רק אם המכונה מצוידת באפשרות המתאימה.



H133251—UN—02MAR21

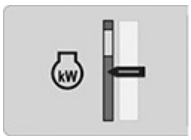
מנוע

PR79369,00003D5-33-10FEB21-1/9

המשך בעמוד הבא

Engine Power (הספק מנוע) — כמות הכוח שהמנוע משתמש בה.

H113549—UN—04JAN17



הספק המנוע

PR79369,00003D5-33-10FEB21-2/9

Engine Hours (שעות מנוע) — מציג את שעות המנוע המצטברות.

H115017—UN—04JAN17

שעות מנוע

PR79369,00003D5-33-10FEB21-3/9

AUTO Exhaust Filter Cleaning (ניקוי אוטומטי של מסנן הפליטה) — תהליך אוטומטי שמנקה את מסנן הפליטה במהלך הפעלה רגילה לפי הצורך.

H113829—UN—04JAN17

ניקוי אוטומטי של מסנן הפליטה

PR79369,00003D5-33-10FEB21-4/9

Parked Filter Cleaning (ניקוי מסנן בחניה) – תהליך שמאפשר למערכת לבצע ניקוי נוסף של מסנן הפליטה לפי הצורך.

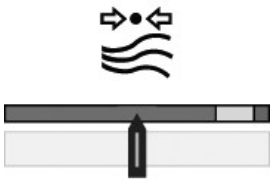
H113830—UN—04JAN17

ניקוי מסנן בחניה

PR79369,00003D5-33-10FEB21-5/9

Debris Management Filter Capacity (קיבולת שאריות במסנן הפליטה) — מציין קיבולת מסנן שנעשה בה שימוש ושנותרה.

H126195—UN—24APR19



ניהול שאריות

PR79369,00003D5-33-10FEB21-6/9

מדחס אוויר — השתמש בלחצן כדי להפעיל או להשבית את מערכת מדחס האוויר.

H118112—UN—04JAN17

מדחס אוויר

מודולי דף הפעלה

ניתן להוסיף מודולים עבור יישום זה לדפי הפעלה באמצעות מנהל הפריסה.

דוגמה:

PR79369,00003D5-33-10FEB21-7/9

המשך בעמוד הבא

Engine Power (הספק המנוע) — הצגת שעות המנוע והספק המנוע.

מידע: ייתכן שמודולים שונים יהיו זמינים ליישום שלך.

מקשי קיצור

ניתן להוסיף קיצורי דרך ליישום זה לסרגל קיצורי הדרך באמצעות מנהל הפריסה.

H115023—UN—04JAN17

הספק המנוע

PR79369,00003D5-33-10FEB21-8/9

H118309—UN—04JAN17

Air Compressor Shortcut Key (מקש קיצור למדחס אוויר) — מאפשר גישה מהירה להפעלה/כיבוי של מדחס האוויר.

מדחס אוויר

PR79369,00003D5-33-10FEB21-9/9

הספק המנוע

Engine Power (הספק מנוע) מאפשר לך לצפות בהספק מנוע נצרך ושעות מנוע מצטברות. מד הספק מופיע בצג ובצג הפינתי כחיווי חזותי של צריכת ההספק הנוכחית.

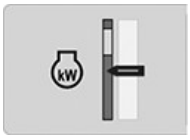
חשוב: אם תבחין בהתרעות או עשן פליטה, פנה לסוכן John Deere או לספק שירות מורשה לאבחון נוסף.

פריטים שמוצגים בדף Engine Power (הספק המנוע):

N0LMWLO,0000371-33-16JUL20-1/6

H113549—UN—04JAN17

Engine Power (הספק מנוע) — כמות הכוח שהמנוע משתמש בה.



הספק המנוע

N0LMWLO,0000371-33-16JUL20-2/6

H115017—UN—04JAN17

Engine Hours (שעות מנוע) — מציג את שעות המנוע המצטברות.

וסת מנוע אוטומטי

שומר על מהירות קבועה של המנוע והחלקים המונעים כדי להגביר את הקיבולת והיעילות עד לחריגה מהספק המנוע הנקוב.

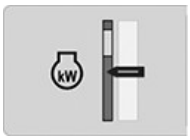
מד הספק

שעות מנוע

N0LMWLO,0000371-33-16JUL20-3/6

H113549—UN—04JAN17

- **אזור ירוק** — הפעל את המנוע החלק העליון של האזור הירוק כדי למקסם את הפרודוקטיביות של המכונה ולשמור על מהירות מנוע קבועה.



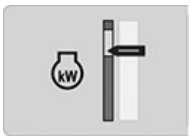
אזור ירוק

N0LMWLO,0000371-33-16JUL20-4/6

המשך בעמוד הבא

- **אזור צהוב —** הגבול העליון המועדף בתנאים קשים. באזור זה, פחות קפיצות הספק זמינות.
  נסה להגיע לטווח התחתון של האזור הצהוב לפני שילוב של גליל הפריקה.

H113551—UN—04JAN17



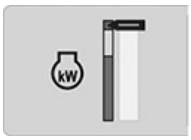
אזור צהוב

N0LMWLO,0000371-33-16JUL20-5/6

- **אזור אדום —** רמת הספק שיא שאינה מומלצת לפרקי זמן ממושכים מכיוון שאין הספק רזרבי זמין.

חשוב: אם המחוון נע לאזור האדום, הספק המנוע מקסימלי והמכונה עלולה להיחנק. הקטן את העומס על המכונה עד שהמחוון ינוע בחזרה לאזור הירוק או הצהוב.

H113550—UN—04JAN17



אזור אדום

הפעלה בתנאים שלהלן מגדילה את צריכת ההספק:

- שטח הררי
- יבול כבד או רטוב
- קרקע בוצית
- מהירות נסיעה גבוהה מדי

N0LMWLO,0000371-33-16JUL20-6/6

סקירת מערכת מסנן פליטה

המכונה מצוידת במנוע תואם רמת פליטה המנקה ומסנן את גז הפליטה. בהפעלה רגילה של המכונה וכשהמערכת במצב אוטומטי, המערכת זקוקה להתערבות מינימלית של המפעיל.

PR79369,00003D7-33-09FEB21-1/3

כדי למנוע צבירה לא הכרחית של חלקיקי דיזל או אפר במערכת מסנן הפליטה:

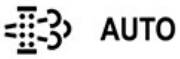
- הפעל את מצב AUTO של ניקוי מסנן הפליטה.
- הימנע מהפעלת סרק מיותרת.
- השתמש בשמן מנוע מתאים.
- השתמש רק בדלק בעל ריכוז גופרית נמוך מאוד.

מידע: למידע נוסף עיין בפרק "דלקים וחומרי סיכה" בספר ההפעלה של המכונה.

זהירות: כשניקוי AUTO או PARKED מופעל, טמפרטורת הפליטה עשויה להיות גבוהה ללא עומס או בעומס קל בחלק מהזמן במהלך מחזור הניקוי של מסנן הפליטה.

טיפול במכונה או בכלים ייעודיים במהלך ניקוי של מסנן הפליטה עלול לגרום לפציעה קשה. מנע חשיפה ומגע של העור עם גז פליטה וחלקים חמים.

H113829—UN—04JAN17



ניקוי אוטומטי של מסנן הפליטה

במהלך ביצוע פעולות ניקוי ידניות/אוטומטיות במסנן הפליטה הנייח, המנוע פועל בטמפרטורות גבוהות עד 45 דקות. כדי להימנע מפציעה או שריפה, יש לוודא שמסנן הפליטה, הרכיבים והיציאה נקיים מלכלוך. בכל מהלך תהליך הניקוי, יש להרחיק את יציאת הפליטה מאנשים ומדברים שעלולים להימס, להישרף או להתפוצץ.

AUTO Mode (מצב אוטומטי) — תהליך אוטומטי שמנקה את מסנן הפליטה במהלך הפעלה רגילה.

Disable AUTO Exhaust Filter (השבת את המצב האוטומטי של מסנן הפליטה) – בתנאים שבהם טמפרטורות פליטה גבוהות אינן בטוחות.

המשך בעמוד הבא

PR79369,00003D7-33-09FEB21-2/3

H113830—UN—04JAN17

ניקוי מסנן בחניה

Parked Filter Cleaning (ניקוי מסנן בחניה) – תהליך שמאפשר למערכת לבצע ניקוי נוסף של מסנן הפליטה לפי הצורך.

Engine Cool Down (התקררות של המנוע) — פרק זמן להתקררות לאחר ניקוי מסנן הפליטה.

PR79369,00003D7-33-09FEB21-3/3

ניקוי אוטומטי של מסנן הפליטה

H113829—UN—04JAN17

ניקוי אוטומטי של מסנן הפליטה

מצב AUTO מאפשר למערכת מסנן הפליטה לבצע ניקוי בעת הצורך. מחוון הצג הפינתי וצג משענת היד מספקים למפעיל מידע הקשור לפעילות מערכת מסנן הפליטה.

PR79369,00003D8-33-09FEB21-1/2

H113811—UN—04JAN17

מחוון טמפרטורת מפלט גבוהה (HEST)

מחוון טמפרטורה גבוהה של מערכת הפליטה (HEST) נדלק בצג הפינתי, עם עליית הטמפרטורה של מערכת הפליטה.

זהירות: כשניקוי AUTO או PARKED מופעל, טמפרטורת הפליטה עשויה להיות גבוהה ללא עומס או בעומס קל בחלק מהזמן במהלך מחזור הניקוי של מסנן הפליטה. השבת את מערכת ניקוי מסנן הפליטה בתנאים שבהם טמפרטורות פליטה גבוהות אינן בטוחות.

מידע: כברירת מחדל, עם השלמת ניקוי מסנן הפליטה בחניה, המערכת חוזרת למצב AUTO.

השבת את הניקוי האוטומטי של מסנן הפליטה בתנאים שבהם טמפרטורות פליטה גבוהות אינן בטוחות.

חשוב: נזק עלול להיגרם לרכיבי המנוע אם המנוע כבוי במהלך ביצוע ניקוי של מסנן הפליטה או מיד לאחר השלמת הניקוי. יישמע צליל התרעה והודעת אזהרה תופיע בצג. התנע את המכונה ופעל לפי ההוראות שבמסך כדי לאפשר לרכיבים להתקרר. עיין בהתקררות המנוע מתבצעת.

PR79369,00003D8-33-09FEB21-2/2

ניקוי מסנן בחניה

Parked Filter Cleaning (ניקוי מסנן בחניה) הוא תהליך שמאפשר לך להתחיל ניקוי של מסנן הפליטה בעת הצורך.

במהלך התהליך הזה, המערכת שולטת במהירות המנוע והמכונה חייבת להישאר בחניה כדי להשלים את התהליך. פרק הזמן הדרוש לתהליך ניקוי מסנן הפליטה בחניה תלוי במידת הסתימה במסנן הפליטה, בטמפרטורת הסביבה ובטמפרטורה הנוכחית של גז הפליטה.

נוהל השינוי:

זהירות: כשניקוי AUTO או PARKED מופעל, טמפרטורת הפליטה עשויה להיות גבוהה ללא עומס או בעומס קל בחלק מהזמן במהלך מחזור הניקוי של מסנן הפליטה.

טיפול במכונה או בכלים ייעודיים במהלך ניקוי של מסנן הפליטה עלול לגרום לפציעה קשה. מנע חשיפה ומגע של העור עם גז פליטה וחלקים חמים.

בעת ביצוע פעולות ניקוי במסנן הפליטה, המנוע פועל במהירות סרק מוגברת ובטמפרטורות גבוהות למשך זמן ארוך. גז הפליטה ומסנן הפליטה מגיעים לטמפרטורות גבוהות העלולות לגרום כוויות, שרפה או התכת חומרים.

חשוב: אם המנוע כבוי במהלך ביצוע ניקוי של מסנן הפליטה או מיד לאחר השלמת הניקוי, הדבר עלול להזיק לרכיבי מסנן הפליטה. התנע את המכונה ופעל לפי ההוראות שבמסך כדי לאפשר לרכיבים להתקרר. עיין בהתקררות המנוע מתבצעת.

מידע: ניקוי מסנן בחניה עשויה להימשך יותר מ-40 דקות.

המשך בעמוד הבא

PR79369,00003D9-33-09FEB21-1/11

במהלך נוהל Parked Filter Cleaning (ניקוי מסנן בחניה), לחץ בכל עת על Abort (ביטול) כדי לבטל את התהליך.

H113804—UN—09MAR16

ביטול

PR79369,00003D9-33-09FEB21-2/11

1. לחץ על לחצן ניקוי מסנן הפליטה בחניה.

H113830—UN—04JAN17

ניקוי מסנן בחניה

PR79369,00003D9-33-09FEB21-3/11

2. ודא שתצורת המכונה נקבעה לניקוי המסנן בחניה.

- הצב את המכונה במקום פתוח
- עצור את תנועת המכונה
- הגדר מהירות מנוע לסרק נמוך
- שלב את בלם החניה
- נתק את המפריד
- נקה את חיישן הקרבה

N118440—UN—09MAR16

סימן ביקורת

- מערכת ניהול השאריות של המנוע מתפקדת

לאחר שתנאי התמלא, סימון וי ירוק יופיע בתיבה שלפני התנאי.

PR79369,00003D9-33-09FEB21-4/11

3. לאחר שכל התנאים יתמלאו, לחץ על 'הבא'.

מידע: מערכת מסנן הפליטה שולטת במהירות המנוע כדי להגביר את טמפרטורת הפליטה.

H113803—UN—09MAR16

הבא

PR79369,00003D9-33-09FEB21-5/11

ניקוי מסנן הפליטה מוצג באמצעות Progress Indicator (מחוון התקדמות).

H113801—UN—04JAN17

מחוון התקדמות

PR79369,00003D9-33-09FEB21-6/11

4. לחץ והודעה תופיע בצג שניתן להציגה במרכז הסטטוס בצג.

מידע: תהליך הניקוי נמשך לאחר לחיצה על לחצן הסגירה.

H114770—UN—22JAN20

סגירה

PR79369,00003D9-33-09FEB21-7/11

כדי לבדוק את סטטוס התהליך, לחץ על מרכז הסטטוס כדי לפתוח את הדף Status Center.

H113816—UN—04JAN17

מרכז סטטוס

PR79369,00003D9-33-09FEB21-8/11

המשך בעמוד הבא

לחץ על מרכז הסטטוס כדי להציג את תהליך הניקוי.

H118543—UN—04JAN17

בדוק סטטוס

PR79369,00003D9-33-09FEB21-9/11

המערכת מודיעה לך שניקוי מסנן הפליטה הסתיים.

H113825—UN—04JAN17

הניקוי הושלם

PR79369,00003D9-33-09FEB21-10/11

5. לחץ כדי לחזור לצג.

H114770—UN—22JAN20

סגירה

אם אין בכוונתך להחזיר את המכונה לטיפול לאחר ביצוע הנוהל, הנח למנוע לחזור לטמפרטורת עבודה רגילה לפני שתכבה אותו. עיין ב<u>התקררות המנוע מתבצעת</u>.

מידע: כברירת מחדל, עם השלמת ניקוי מסנן הפליטה בחניה, המערכת חוזרת למצב AUTO.

PR79369,00003D9-33-09FEB21-11/11

השבת את הניקוי האוטומטי של מסנן הפליטה

ניתן להשבית את הניקוי האוטומטי של מסנן הפליטה בתנאים מסוימים.

חשוב: השבת את מערכת הניקוי האוטומטי של מסנן הפליטה רק בעת הצורך.

ערוך שינויים כאשר:

- בתוך בניינים או מתחת לגג, אלא אם חוברה מערכת פליטה חיצונית בטמפרטורה גבוהה.
- למכונה יש די זמן להשלמת מחזור ניקוי לפני כיבויה.
- בתנאי אבק או מוץ ביבול גבוה.
- המכונה בסמוך לאזור התדלוק.

נוהל השינוי:

PR79369,00003DA-33-09FEB21-1/4

1. לחץ כדי לפתוח את Exhaust Filter Cleaning (ניקוי מסנן הפליטה).

H113829—UN—04JAN17

אוטומטי

PR79369,00003DA-33-09FEB21-2/4

2. לחץ כדי להפעיל או להשבית את Exhaust Filter Cleaning (ניקוי מסנן הפליטה).

H113848—UN—04JAN17

הפעלה/כיבוי

PR79369,00003DA-33-09FEB21-3/4

המשך בעמוד הבא

3. לחץ כדי לסגור את Exhaust Filter Cleaning (ניקוי מסנן הפליטה).

H114770—UN—22JAN20

סגירה

PR79369,00003DA-33-09FEB21-4/4

התקררות המנוע מתבצעת

התקררות המנוע היא פרק זמן ספציפי הנחוץ למנוע ולרכיבים להתקרר.

חשוב: אם המנוע כבוי במהלך ביצוע ניקוי של מסנן הפליטה או מיד לאחר השלמת הניקוי, הדבר עלול להזיק לרכיבי מסנן הפליטה. יישמע צליל התרעה והודעת אזהרה תופיע בצג. התנע את המכונה ופעל לפי ההוראות שבמסך כדי לאפשר לרכיבים להתקרר.

גישה ל-Engine Cool Down In Progress (התקררות המנוע מתבצעת):

PR79369,00003DB-33-09FEB21-1/7

1. ההתרעה 'התקררות המנוע מתבצעת' מופיעה בצג ומציגה את מספר הדקות שנותרו לפני שניתן יהיה לכבות את המכונה.

H127479—UN—26SEP19

סמל קירור מנוע

PR79369,00003DB-33-09FEB21-2/7

2. לחץ על 'אישור' בהתרעה 'התקררות המנוע מתבצעת'.

H113812—UN—04JAN17

אישור

PR79369,00003DB-33-09FEB21-3/7

3. הסמל של קירור המנוע נדלק במרכז הסטטוס במהלך 'התקררות המנוע מתבצעת'.

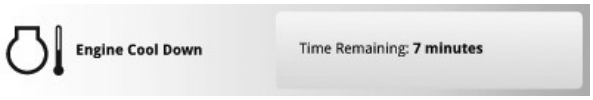
H127477—UN—26SEP19

מרכז סטטוס

PR79369,00003DB-33-09FEB21-4/7

4. לחץ על סמל 'התקררות המנוע' כדי לצפות בהתקדמות בצג של מרכז המצבים.

H127983—UN—19NOV19



תצוגת מרכז הסטטוס

PR79369,00003DB-33-09FEB21-5/7

5. לאחר שזמן קירור המנוע יחלוף, סמל 'מנוע תקין' מופיע בצג.

H127510—UN—26SEP19

קירור המנוע הושלם

PR79369,00003DB-33-09FEB21-6/7

המשך בעמוד הבא

חשוב: אם המנוע נכבה במהלך ההתקררות של המנוע, התרעה תוצג במסך ותבקש להתניע את המנוע.

6. ההודעה Cool Down Complete (ההתקררות הושלמה) מופיעה ומודיעה שניתן לכבות את המכונה. לחץ כדי לסגור את ההודעה.

H113812—UN—04JAN17

אישור

PR79369,00003DB-33-09FEB21-7/7

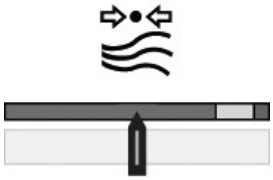
קיבולת מסנן ניהול השאריות

מחוון שמאפשר לך להציג את קיבולת המסנן של ניהול השאריות.

N0LMWLO,0000377-33-16JUL20-1/4

- **אזור ירוק —** קיבולת המסנן טובה.

H126195—UN—24APR19



אזור ירוק

N0LMWLO,0000377-33-16JUL20-2/4

- **אזור צהוב —** קיבולת המסנן קטנה. הסר את המסנן ונקה אותו בהקדם.

מידע: הודעה מופיעה במסך ומופיעה כל אימת שמתג ההצתה מכובה ומופעל עד לניקוי המסנן.

H126196—UN—24APR19

אזור צהוב

N0LMWLO,0000377-33-16JUL20-3/4

- **אזור אדום —** לא נותרה קיבולת במסנן. הסר את המסנן ונקה אותו מיד.

מידע: כשהמחוון נע לאזור האדום, DTC להתרעת כיבוי מופעל. הסר ונקה את מסנן ניהול השאריות של המנוע.

H126197—UN—24APR19

אזור אדום

N0LMWLO,0000377-33-16JUL20-4/4

מדחס אוויר

מדחס האוויר מהווה מקור נוסף לאוויר דחוס לניקוי המכונה.

מדחס האוויר פועל רק אם התנאים שלהלן מתמלאים:

- על המנוע לפעול.
- על המכונה להיות בחניה.
- על המפריד להיות מנותק.
- על שולחן הקציר להיות מנותק.
- אסור שהחלקים החיצוניים של המכונה יהיו בתנועה.

נוהל השינוי:

חשוב: נקז לחות ממכל האוויר מדי יום. לפרטים, עיין בספר ההפעלה.

חשוב: אל תנקה לעולם מסנני אוויר במנוע או מסנני אוויר לניהול שאריות כשהמנוע פועל.

מידע: לא מומלץ להשתמש במדחס האוויר המובנה לניפוח צמיגים במכונה או להפעלת כלים בלחץ אוויר.

PR79369,00003DC-33-09FEB21-1/3

H113822—UN—04JAN17

מחוון סטטוס

Status Indicator (מחוון סטטוס) — מציג את סטטוס הדרישות של מדחס האוויר.

PR79369,00003DC-33-09FEB21-2/3

H116670—UN—04JAN17

הפעלה/כיבוי

בחר כדי להפעיל או להשבית את מדחס האוויר.

מידע: כשמדחס האוויר פעיל, מחוון הסטטוס הירוק פועם כדי להזכיר לך שחלק מפונקציות המכונה, כגון מפריד, שולחן קציר, גליל פריקה ומערכות הינע מתפקדות באופן מוגבל.

מידע: אם לא תעמוד בדרישות המוקדמות, לחיצה על לחצן ההפעלה/כיבוי תציג את סטטוס מדחס האוויר כדי לסייע לפתור את הבעיה שמונעת מהמערכת להיכנס לפעולה.

PR79369,00003DC-33-09FEB21-3/3

סטטוס מדחס האוויר

Air Compressor Status (סטטוס מדחס האוויר) מציג את הדרישות הנחוצות להפעלה של מערכת מדחס האוויר.

SS43267,00008A2-33-19NOV19-1/8

H116670—UN—04JAN17

הפעלה/כיבוי

לחץ על לחצן ההפעלה/כיבוי מתחת ל-Air Compressor (מדחס האוויר) כדי לפתוח את הדף Air Compressor Status אם לא כל הדרישות מולאו.

פריטים שמוצגים בדף Air Compressor Status (סטטוס מדחס האוויר):

המשך בעמוד הבא

SS43267,00008A2-33-19NOV19-2/8

Not Ready (לא מוכן) — הדרישות לא התמלאו.

H113824—UN—04JAN17

אפור

SS43267,00008A2-33-19NOV19-3/8

Ready (מוכן) — הדרישות התמלאו אך המדחס לא הופעל.

H113824—UN—04JAN17

אפור

SS43267,00008A2-33-19NOV19-4/8

Active (פעיל) — הדרישות התמלאו והמערכת מופעלת.

H113822—UN—04JAN17

ירוק

דרישות מדחס האוויר:

- על המנוע לפעול.
- על המכונה להיות בחניה.
- על המפריד להיות מנותק.
- על שולחן הקציר להיות מנותק.
- אסור שהחלקים החיצוניים של המכונה יהיו בתנועה.

SS43267,00008A2-33-19NOV19-5/8

כשתנאי מסוים לא מתמלא, הודעה מופיעה.

H113826—UN—04JAN17

הודעת התרעה

SS43267,00008A2-33-19NOV19-6/8

לאחר שתנאי התמלא, סימון וי ירוק מופיע.

H113825—UN—04JAN17

סימן ביקורת

SS43267,00008A2-33-19NOV19-7/8

בחר כדי לסגור את Air Compressor Status (סטטוס מדחס האוויר).

H114770—UN—22JAN20

סגירה

SS43267,00008A2-33-19NOV19-8/8

גישה ל-HVAC

גישה ליישום באמצעות הצג:

PR79369,00003DD-33-09FEB21-1/5

1. תפריט

H113668—UN—22OCT15

תפריט

PR79369,00003DD-33-09FEB21-2/5

2. לשונית Machine Settings (הגדרות המכונה)

N119118—UN—23SEP16

הגדרות המכונה

PR79369,00003DD-33-09FEB21-3/5

3. HVAC

גישה ליישום באמצעות סרגל הניווט:

H114795—UN—04JAN17

HVAC

PR79369,00003DD-33-09FEB21-4/5

לחץ על לחצן HVAC בסרגל הניווט מתחת לצג.

H114794—UN—17MAR16

HVAC

PR79369,00003DD-33-09FEB21-5/5

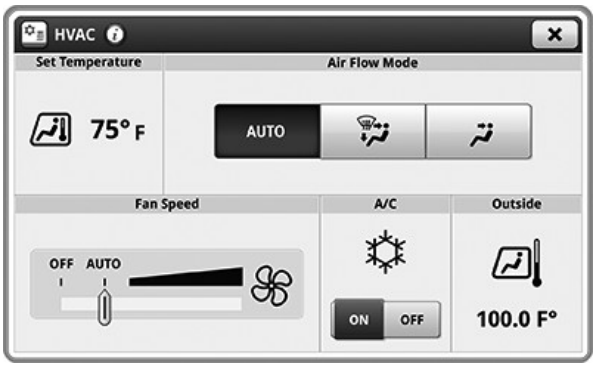
הדף הראשי של חימום, אוורור ומזגן (HVAC)

מידע: טקסט מקווקו מציין תוספות מידע שניתן למצוא בפרק זה או בפרק אחר בפרסום זה.

הדף הראשי המוצג מהווה דוגמה בלבד. הדף הראשי עלול להיראות אחרת בהתאם לאופציות והכלים המחוברים.

היישום HVAC משמש לכוונון הטמפרטורה, מהירות המאוורר ומצב זרימת האוויר בתא וכדי להציג את הטמפרטורה מחוץ לתא (אם קיים).

H120313—UN—04JAN17



HVAC

PR79369,00003DE-33-09FEB21-1/8

המשך בעמוד הבא

פריטים שזמינים בדף הראשי של HVAC:

H119378—UN—15SEP16

הגדרת טמפרטורה

PR79369,00003DE-33-09FEB21-2/8

הגדר טמפרטורה – הגדר טמפרטורה רצויה בתא.

H114797—UN—17MAR16

מצב זרימת אוויר

PR79369,00003DE-33-09FEB21-3/8

מצב זרימת האוויר — כוונן את חלוקת זרימת האוויר בתוך התא.

H114801—UN—17MAR16

מהירות המאוורר

PR79369,00003DE-33-09FEB21-4/8

מהירות המאוורר — שליטה במהירות המאוורר בתוך התא.

N145869—UN—26SEP19

מזגן

PR79369,00003DE-33-09FEB21-5/8

Air Conditioning (A/C) (מזגן) – הפעלה או השבתה של המזגן.

H1119377—UN—16SEP16

חיצונית

PR79369,00003DE-33-09FEB21-6/8

חיצונית – הצגת הטמפרטורה החיצונית הנוכחית.

המשך בעמוד הבא

מודולי דף הפעלה

ניתן להוסיף מודולים ליישום זה לדפי הפעלה באמצעות מנהל הפריסה.

דוגמה:

A/C (מזגן) — המתג מעניק גישה ישירה להפעלה/כיבוי של המזגן.

מידע: ייתכן שמודולים שונים יהיו זמינים ליישום שלך.

מקשי קיצור

ניתן להוסיף קיצורי דרך ליישום זה לסרגל קיצורי הדרך באמצעות מנהל הפריסה.

דוגמה:

PR79369,00003DE-33-09FEB21-7/8

H115024—UN—04JAN17

מזגן

A/C ON ו-OFF (מזגן מופעל וכבוי) — גישה מהירה להפעלה/כיבוי של המזגן.

מידע: מקשי קיצור שונים עשויים להיות זמינים עבור היישום.

H116265—UN—04JAN17

הפעלה/כיבוי של המזגן

PR79369,00003DE-33-09FEB21-8/8

הגדר טמפרטורה

נוהל השינוי:

Set Temperature (הגדרת טמפרטורה) מאפשרת להגדיר את הטמפרטורה הרצויה בתא.

PR79369,00003DF-33-09FEB21-1/5

1. בחר ערך ב'הגדר טמפרטורה' כדי לשנות את הגדרת הטמפרטורה בתא.

N145866—UN—26SEP19

הגדרת טמפרטורה

PR79369,00003DF-33-09FEB21-2/5

2. בחר כדי להקטין את הערך.

H114792—UN—22JAN20

הנמכה

PR79369,00003DF-33-09FEB21-3/5

3. בחר כדי להגדיל את הערך.

H114791—UN—22JAN20

עלייה

PR79369,00003DF-33-09FEB21-4/5

המשך בעמוד הבא

4. בחר כדי לסגו את הגדרת הטמפרטורה בתא.

H114770—UN—22JAN20

סגירה

נוהל חלופי לשינוי:

'בקרת טמפרטורה של 'CommandARM™ — לחץ על הלחצנים להגברת או הנמכת הטמפרטורה במשענת היד כדי לשנות את הטמפרטורה.

PR79369,00003DF-33-09FEB21-5/5

מהירות מאוורר

מהירות המאוורר מאפשרת לשלוט במהירות המאוורר בתא.

PR79369,00003E0-33-09FEB21-1/6

נוהל השינוי:

1. בחר את אזור המסך שמתחת ל-Fan Speed (מהירות המאוורר) כדי לשנותה.

H114801—UN—17MAR16

מהירות המאוורר

PR79369,00003E0-33-09FEB21-2/6

2. המחוון נע למהירות המאוורר שנבחרה, למצב אוטומטי או למצב כבוי בלחיצה על לחצן סימן החיסור (-) או סימן החיבור (+).

H114802—UN—17MAR16

מחוון

PR79369,00003E0-33-09FEB21-3/6

a. לחץ כדי להחליש את מהירות המאוורר או עד בחירה במצב אוטומטי או מצב כבוי.

H114998—UN—04JAN17

הנמכה

PR79369,00003E0-33-09FEB21-4/6

b. לחץ כדי להגדיל מהירות המאוורר. מהירות המאוורר גוברת עד הגעה להגדרה הגבוהה ביותר.

המאוורר כבוי כשהמחוון מועבר אל 'כבוי'. מהירות המאוורר מווסתת באופן אוטומטי כשהמחוון מועבר למצב אוטומטי.

מידע: כאשר נבחר מצב אוטומטי, מהירות המאוורר פוחתת כשהטמפרטורה מגיעה לנקודה המוגדרת.

H114997—UN—04JAN17

עלייה

PR79369,00003E0-33-09FEB21-5/6

המשך בעמוד הבא

3. לחץ כדי לסגור את הגדרת מהירות המאוורר.

מידע: מצב AUTO, כשהטמפרטורה מתקרבת לנקודה המוגדרת, מהירות המאוורר קטנה.

נוהל חלופי לשינוי:

בקרת טמפרטורה אוטומטית של ClimaTrak™ — לחץ על הלחצנים להגברה או להנמכה של מהירות המאוורר במשענת היד כדי לשנות את מהירות המאוורר.

H114770—UN—22JAN20

סגירה

PR79369,00003E0-33-09FEB21-6/6

מצב זרימת אוויר

נוהל השינוי:

Air Flow Mode (מצב זרימת אוויר) מאפשר לכוונן את חלוקת זרימת האוויר בתא או להפעיל את פונקציית ההפשרה של השמשה הקדמית.

PR79369,00003E1-33-09FEB21-1/5

בחר את מצב זרימת האוויר הרצוי בסרגל.

H114797—UN—17MAR16

מצבי זרימת אוויר

PR79369,00003E1-33-09FEB21-2/5

Automatic (אוטומטי) — חלוקה אוטומטית וכיוון של זרימת האוויר לפי הטמפרטורה בפועל והטמפרטורה הרצויה בתא.

H114798—UN—17MAR16

אוטומטי

PR79369,00003E1-33-09FEB21-3/5

הפשרה, מפעיל ורצפה — חלוקה שווה של זרימת האוויר בתא והפשרת השמשה הקדמית.

מידע: המזגן נדלק כשמצב זרימת האוויר Defrost (הפשרה) נבחר.

H114799—UN—17MAR16

הפשרה, מפעיל ורצפה

PR79369,00003E1-33-09FEB21-4/5

מפעיל — זרימת אוויר ישירה אליך.

נוהל חלופי לשינוי:

בקרת טמפרטורה אוטומטית של ClimaTrak™ — לחץ על לחצן מצב זרימת האוויר במשענת היד כדי לעבור בין המצבים.

H114800—UN—17MAR16

מפעיל

PR79369,00003E1-33-09FEB21-5/5

מזגן (A/C)

מידע: המזגן נדלק כשמצב זרימת האוויר נבחר.

Air Conditioning (מזגן) מאפשר להפעיל או להשבית את המזגן.

המשך בעמוד הבא

PR79369,00003E2-33-09FEB21-1/2

נוהל השינוי:

בחר כדי להפעיל או להשבית את המזגן.

H114790—UN—04JAN17

הפעלה/כיבוי

PR79369,00003E2-33-09FEB21-2/2

טמפרטורה חיצונית

Outside (חיצונית) מאפשרת להציג את הטמפרטורה החיצונית הנוכחית.

PR79369,00003E3-33-09FEB21-1/3

נוהל השינוי:

לחץ על האזור המסך שמתחת ל'חיצונית' כדי לפתוח תצוגה גדולה יותר של הטמפרטורה החיצונית הנוכחית.

H119377—UN—16SEP16

טמפרטורה חיצונית

PR79369,00003E3-33-09FEB21-2/3

לחץ כדי לסגור את תצוגת הטמפרטורה החיצונית.

H114770—UN—22JAN20

סגירה

PR79369,00003E3-33-09FEB21-3/3

גישה לממסרה

גישה ליישום באמצעות הצג:

PR79369,000041B-33-10FEB21-1/4

H113668—UN—22OCT15

1. תפריט

תפריט

PR79369,000041B-33-10FEB21-2/4

N119118—UN—23SEP16

2. לשונית Machine Settings (הגדרות המכונה)

הגדרות המכונה

PR79369,000041B-33-10FEB21-3/4

H113843—UN—30OCT15

3. ממסרה

ממסרה

PR79369,000041B-33-10FEB21-4/4

דף ראשי של הממסרה

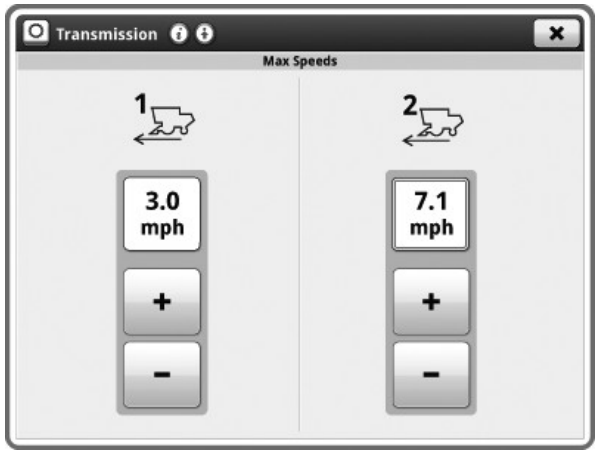
מידע: טקסט מקווקו מציין תוספות מידע שניתן למצוא בפרק זה או בפרק אחר בפרסום זה.

הדף הראשי המוצג מהווה דוגמה בלבד. הדף הראשי עלול להיראות אחרת בהתאם לאופציות והכלים המחוברים.

יישום הממסרה משמש להצגת פרטי הממסרה וכוונון הגדרות.

פריטים שזמינים בדף הראשי של ממסרת ProDrive:

מידע: יישום הממסרה אינו זמין כמשמצב הכביש פעיל. לחץ על הלחצן ניתוק נסיעת כביש כדי להפעיל או לכבות את מצב הכביש.



H128141—UN—06JAN20

ממסרה

MM95366,1655498528580-33-28JUN22-1/7

המשך בעמוד הבא

H126972—UN—26SEP19

מהירות מרבית 1

MM95366,1655498528580-33-28JUN22-2/7

Max Speed 1 (מהירות מרבית 1) — המהירות המרבית כשמהירות מרבית 1 פעילה. בחר תיבת הזנה לכוונון ההגדרה.

H126973—UN—26SEP19

מהירות מרבית 2

MM95366,1655498528580-33-28JUN22-3/7

Max Speed 1 (מהירות מרבית 2) — המהירות המרבית כשמהירות מרבית 2 פעילה. בחר תיבת הזנה לכוונון ההגדרה.

H135683—UN—21JUN22

טווח מהירות מירבית

MM95366,1655498528580-33-28JUN22-4/7

מידע: תיבת סימון מוצגת סביב סמל המהירות המרבית שנבחר בעת ביצוע כוונונים באחד מטווחי המהירות.

N118004—UN—22OCT15

הגדרות מתקדמות

MM95366,1655498528580-33-28JUN22-5/7

Advanced Settings (הגדרות מתקדמות) — מאפשרות לגשת לכוונונים נוספים ולהגדרות פחות נפוצות.

H126976—UN—26SEP19

הילוך נוכחי

MM95366,1655498528580-33-28JUN22-6/7

פריטים שזמינים בדף Push-Button Shift Transmission Main (ממסרת העברה בלחיצה – ראשי): Current Gear (הילוך נוכחי) — הצגת ההילוך הנוכחי שנבחר.

המשך בעמוד הבא

לחץ על הלחצנים של ממסרת ההעברה בלחיצה כדי להחליף את ההילוך הנוכחי. Advanced Settings (הגדרות מתקדמות) — מאפשרות לגשת לכוונונים נוספים ולהגדרות פחות נפוצות.

N118004—UN—22OCT15

הגדרות מתקדמות

MM95366,1655498528580-33-28JUN22-7/7

מהירות מרבית 1 ו-2

Max Speeds (מהירויות מרביות) מאפשרות להגדיר מהירות נוחה לקציר או נסיעה. כשמהירות הנסיעה הרצויה מוגדרת והידית הרב-תכליתית מועברת באופן מלא קדימה כשהמנוע בסרק גבוה, המכונה פועלת במהירות שאיה גבוהה מהנקודה המוגדרת של המצב שנבחר. שני מצבים זמינים.

מידע: לא ניתן להגדיר את Max Speed 1 (מהירות מרבית 1) גבוהה יותר מהמהירות המרבית הנוכחית המוגדרת ב-Max Speed 2 (מהירות מרבית 2).

מידע: נקודות מוגדרות מרביות גדולות יותר משמעותן תנועות אגרסיביות יותר של המכונה. רצוי תמיד להשתמש בטווח נמוך עם נקודת הגדרה מרבית נמוכה יותר בעת ביצוע תנועות מדויקות (כגון חיבור שולחן קציר).

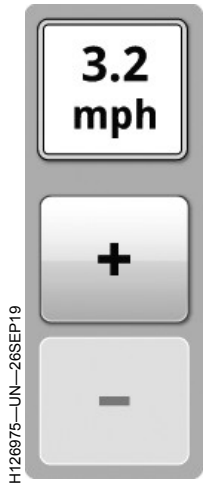
- דוגמה 1: חיבור שולחן קציר למכונה וקציר של היבול הרצוי. Max Speed 1 (מהירות מרבית 1) מוגדרת ל-1.6 קמ"ש (1 מ"ש). Max Speed 2 (מהירות מרבית 2) מוגדרת ל-11.3 קמ"ש (7 מ"ש).
- רדוגמה 2: התקרבות לתעלות וקציר של היבול הרצוי. Max Speed 1 (מהירות מרבית 1) מוגדרת ל-4.8 קמ"ש (3 מ"ש). Max Speed 2 (מהירות מרבית 2) מוגדרת ל-11.3 קמ"ש (7 מ"ש).

PR79369,000041D-33-10FEB21-1/2

לחץ על הלחצן פלוס (+) כדי להגדיל את הערך.

לחץ על הלחצן מינוס (-) כדי להקטין את הערך.

מידע: כשאתה עובר בין הגדרות המהירות באמצעות לחצני המצב של ProDrive™ במשענת היד, הודעה מופיעה במסך כדי להזכיר לך את הגדרות המהירות הפעילות כעת. ניתן לראות את ההודעה במרכז הסטטוס בצג.



H126975—UN—26SEP19

ערך

ProDrive הוא סימן מסחרי של Deere & Company

PR79369,000041D-33-10FEB21-2/2

הגדרות מתקדמות ל-ProDrive™

פריטים שזמינים בדף הגדרות מתקדמות:

Limp Home Mode (מצב זחילה) — מאפשר להזיז מכונה עם תקלה בחיישן קו ההינע למקום בטוח או לטיפול.

Tow Mode (מצב גרירה) — חייב להיות מופעל כדי שניתן יהיה לגרור את המכונה.

N0LMWLO,0000382-33-16JUL20-1/1

הגדרות מתקדמות למצב גרירה של ProDrive™

ניתן להפעיל את Tow Mode (מצב גרירה) כדי להגן על הממסרה אם המכונה מושבתת ויש לגרור אותה.

זהירות: אל תגרור את המכונה באמצעות חבל. אם החבל נקרע, תנועת ההצלפה עלולה לגרום פציעה.

אל תסיר את המחברים. אם המחברים מוסרים, הבלמים מושבתים.

מנע היתפסות בכבלי חשמל. חובה לסגור את מכסי מכל הגרעינים ולפרק את אנטנת הרדיו לפני השינוע. לקבלת מידע נוסף עיין ביישום 'קיפולק בצג CommandCenter™ ובסעיף 'אנטנת הרדיו' בפרק 'תחנת המפעיל' בספר ההפעלה.

בדוק את התקנות הממשלתיות באזורך בנוגע לנסיעה או גרירה של ציוד בכבישים ציבוריים. השתמש בפנסי עזר ובשילוט הזמינים אצל סוכן John Deere כדי להתריע בפני נהגים אחרים בכבישים.

מנע פציעות הימחצות כתוצאה מהתדרדרות של המכונה. אם המכונה נמצאת בשיפוע, אל תנתק את בלם החניה עד שהגלגלים חסומים.

ניתן לגרור את המכונה במצבי חירום במשך 10 דק' במהירות מרבית של 10 קמ"ש (6.2 מ"ש).

דרישות נוהל מצב גרירה:

מצב המנוע	פועל
מהירות הגלגלים	0 קמ"ש (0 מ"ש)
מפעיל	במושב
מצב המכונה	בלם החניה משולב

נוהל השינוי:

לגרירת המכונה, פעל באופן הזה:

1. התנע את המנוע.
2. רוקן את מכל הגרעינים והסר את שולחן הקציר.
3. סובב לאחור את גליל הפריקה.
4. סגירת מכסי מכל הגרגירים.
5. הסט את הסולם קדימה והסר את אנטנת הרדיו.

מידע: גרור תמיד את המכונה בכיוון קדימה על ידי חיבור שרשרת סביב הסרן הראשי. ודא שהשרשרת לא פוגעת בצינורות ההידרוליים. ודא שיש נהג במושב המפעיל, הנוהג במכונה.

6. הדלק את מהבהבי החירום, אלא אם הדבר אסור לפי החוק.

מידע: לכיבוי בלם החניה ולגרירת המכונה, על המנוע לפעול. אם המנוע מושבת, פנה לסוכן John Deere או לספק שירות מורשה למידע נוסף.

PR79369,000041E-33-10FEB21-1/6

7. לחץ על לחצן ההפעלה/כיבוי להפעלת מצב גרירה.

H114769—UN—22OCT15

הפעלה/כיבוי

PR79369,000041E-33-10FEB21-2/6

8. אם לא תמלא את הדרישות לגרירה, הודעה שתכלול את הדרישות שלא התמלאו תופיע בצג.

H114772—UN—22OCT15

הודעה

PR79369,000041E-33-10FEB21-3/6

9. אם עליך לצאת ממצב גרירה מסיבה כלשהי, תוכל לעשות זאת באמצעות לחצן הסגירה.

H114770—UN—22JAN20

סגירה

PR79369,000041E-33-10FEB21-4/6

המשך בעמוד הבא

10. לאחר שדרישה מתמלאת, סימון וי ירוק מופיע לפני הדרישה.

H114771—UN—22OCT15

סימון וי ירוק

PR79369,000041E-33-10FEB21-5/6

11. לאחר שכל הדרישות מתמלאות, ניתן ללחוץ על לחצן ההפעלה/כיבוי כדי להפעיל את מצב גרירה.

זהירות: מנע התנגשות בכלי רכב אחרים הנעים בכביש, בטרקטורים אטיים שאליהם מחוברים גרור או כלים, וגם במכונות ממונעות אחרות. הבט לעיתים תכופות בכלי רכב המתקרבים מאחור, במיוחד בפניות והשתמש תמיד בסימני ידיים או בפנסי איתות.

השתמש בפנסים הראשיים, במהבהבי החירום ובפנסי האיתות ביום ובלילה. ציית לתקנות המקומיות לסימון ותאורה של הציוד. שמור על אביזרי הסימון והאיתות כך שניתן יהיה לראותם, במצב עבודה נקי וטוב. החלף או תקן ציוד תאורה וסימון פגום או חסר.

H114769—UN—22OCT15

הפעלה/כיבוי

12. לחץ על לחצן חניה במשענת הזרוע כדי לשחרר בלמים לפני גרירת המכונה.

מידע: על המפעיל להישאר בכיסאו על מנת שבלם החניה ינותק.

מצב גרירה מושבת הודעה מופיעה בצג שניתן להציגה במרכז הסטטוס בצג אם:

- אתה מעביר את הממסרה להילוך.

PR79369,000041E-33-10FEB21-6/6

הגדרות מתקדמות למצב זחילה וחירום של ProDrive™

ניתן להפעיל את Limp Home Mode (מצב זחילה וחירום) כדי להזיז למיקום בטוח מכונה שנעצרה בשל תקלה בחיישן קו ההינע במהירות מופחתת.

מידע: על היישום של שולחן הקציר להיות פעיל כדי לגשת למצב זחילה וחירום.

מאפשר למכונה לפעול במשך 4 שעות. אין להשתמש במצב זחילה בהפעלה רגילה.

PR79369,000041F-33-10FEB21-1/2

לחץ על לחצן ההפעלה/כיבוי להפעלת Limp Home Mode (מצב זחילה).

אם קיימת תקלה בחיישן קו ההינע, מצב זחילה מופעל והודעה מופיעה.

מידע: מצב זחילה יושבת אוטומטית לאחר כיבוי של המכונה.

אם לא מזוהה תקלה בחיישן קו ההינע, מצב הזחילה לא מופעל וההודעה לא מופיעה.

H114769—UN—22OCT15

הפעלה/כיבוי

PR79369,000041F-33-10FEB21-2/2

גישה לפנסים

גישה ליישום באמצעות הצג:

PR79369,0000421-33-24JUN22-1/5

H113668—UN—22OCT15

1. תפריט

תפריט

PR79369,0000421-33-24JUN22-2/5

N119118—UN—23SEP16

2. לשונית Machine Settings (הגדרות המכונה)

הגדרות המכונה

PR79369,0000421-33-24JUN22-3/5

H115006—UN—09JAN17

3. פנסים

גישה ליישום באמצעות סרגל הניווט:

פנסים

PR79369,0000421-33-24JUN22-4/5

H115005—UN—11MAR16

לחץ על הלחצן Lights (פנסים) בסרגל הניווט בתחתית התצוגה.

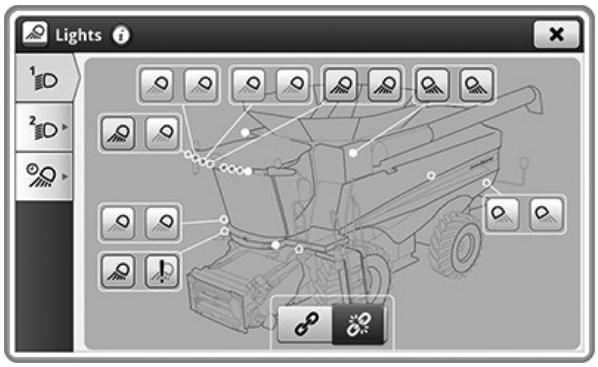
פנסים

PR79369,0000421-33-24JUN22-5/5

דף ראשי לפנסים

מידע: טקסט מקווקו מציין תוספות מידע שניתן למצוא בפרק זה או בפרק אחר בפרסום זה.

הדף הראשי המוצג מהווה דוגמה בלבד. הדף הראשי עלול להיראות אחרת בהתאם לאופציות והכלים המחוברים.



H120316—UN—09JAN17

פנסים

יישום הפנסים משמש לגישה למצבים המתוכננים מראש של הפנסים שהמפעיל יכול לקבוע את תצורתם. בחירה באחת מהמצבים המתוכננים בלשוניות מאפשרת לבצע כוונונים.

מידע: ניתן לקבוע את תצורת פנסי העבודה. לא ניתן לקבוע את תצורתם של פנסי הכביש.

לשוניות זמינות ביישום הפנסים:

PR79369,0000422-33-11FEB21-1/9

המשך בעמוד הבא

H114593—UN—11MAR16

פנסי עבודה במצב מתוכנת 1 —אורות נמוכים

PR79369,0000422-33-11FEB21-2/9

Worklights Preset 1—Low Beam (פנסי עבודה מצב מתוכנת 1 — אורות נמוכים) — הפנסים שיידלקו במצב מתוכנת 1— אורות נמוכות.

H114596—UN—11MAR16

פנסי עבודה במצב מתוכנת 2—אורות נמוכים

PR79369,0000422-33-11FEB21-3/9

Worklights Preset 2—Low Beam (פנסי עבודה מצב מתוכנת 2 — אורות נמוכים) — הפנסים שיידלקו במצב מתוכנת 2— אורות נמוכים.

H114594—UN—11MAR16

פנסי עבודה במצב מתוכנת 1—אורות גבוהים

PR79369,0000422-33-11FEB21-4/9

Worklights Preset 1—High-Beam (פנסי עבודה במצב מתוכנת 1—אורות גבוהים)—פנסים שנדלקים במצב מתוכנת 1—אורות גבוהים.

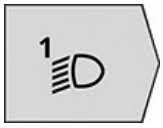
H114595—UN—11MAR16

פנסי עבודה במצב מתוכנת 2—אורות גבוהים

PR79369,0000422-33-11FEB21-5/9

Worklights Preset 2—High Beam (פנסי עבודה מצב מתוכנת 2—אורות גבוהים) — הפנסים שיידלקו במצב מתוכנת 2—אורות גבוהים.

H114597—UN—11MAR16



לשונית מסומנת

PR79369,0000422-33-11FEB21-6/9

לשוניות Highlighted (מסומנות) — מציינות את המצב המתוכנת שנבחר של האורות.

Worklight Controls (בקרות פנסי העבודה) — מספקות בקרות לבחירת הדלקה/כיבוי של פנסי העבודה, אורות גבוהים/נמוכים ומצב מתוכנת 1 או 2.

H113862—UN—11MAR16

תקלה בפנס

PR79369,0000422-33-11FEB21-7/9

תקלה בנורה — סימן קריאה מציין שקיימת תקלה בפנס. לדוגמה, אם נורת הפנס נשרפה.

המשך בעמוד הבא

Exit Lights (תאורת יציאה) — בחר משך זמן ופנסים שיישארו דולקים לאחר סיבוב מתג ההצתה למצב כבוי.

H114587—UN—11MAR16

תאורת יציאה

PR79369,0000422-33-11FEB21-8/9

Advanced Settings (הגדרות מתקדמות) — מאפשרות לגשת לכוונונים נוספים ולהגדרות פחות נפוצות.

N118004—UN—22OCT15

הגדרות מתקדמות

PR79369,0000422-33-11FEB21-9/9

פנסי עבודה במצב מתוכנת 1—אורות נמוכים

נוהל השינוי:

התאם אישית את המצב המתוכנת 1—אורות נמוכים בהתאם לצורכי הלקוח. שנה כשיש צורך בתאורה מותאמת אישית בראות גרועה כגון במהלך פריקה או קציר.

PR79369,0000423-33-11FEB21-1/6

1. בחר כדי לאפשר התאמה אישית של כל פנס נפרד במצב זה.

H114593—UN—11MAR16

פנסי עבודה במצב מתוכנת 1—אורות נמוכים

PR79369,0000423-33-11FEB21-2/6

- לחץ על 'מקושר' כדי לקשר את הפנס השמאלי והימני בו-זמנית למצב מופעל וכבוי בכל הלשוניות.

H113857—UN—11MAR16

מקושר

PR79369,0000423-33-11FEB21-3/6

- לחץ על 'לא מקושר' כדי לאפשר הדלקה וכיבוי בנפרד של הפנס השמאלי והימני בכל הלשוניות.

H113858—UN—11MAR16

לא מקושר

PR79369,0000423-33-11FEB21-4/6

2. בחר לחצן פנס או לחצן זוג פנסים עבור הפנסים שברצונך להדליק.

H114591—UN—11MAR16

לחצן הפנסים

H113853—UN—11MAR16

לחצן קישור פנסים

PR79369,0000423-33-11FEB21-5/6

המשך בעמוד הבא

מידע: עם לחיצה על לחצן, הוא מודגש.

H114592—UN—11MAR16

לחצן מסומן

PR79369,0000423-33-11FEB21-6/6

פנסי עבודה במצב מתוכנת 2—אורות נמוכים

נוהל השינוי:

התאם אישית את המצב המתוכנת 2—אורות נמוכים בהתאם לצורכי הלקוח. שנה כשיש צורך בתאורה מותאמת אישית בראות גרועה כגון במהלך פריקה או קציר.

PR79369,0000424-33-11FEB21-1/6

1. בחר כדי לאפשר התאמה אישית של כל פנס נפרד במצב זה.

H114596—UN—11MAR16

פנסי עבודה במצב מתוכנת 2—אורות נמוכים

PR79369,0000424-33-11FEB21-2/6

- לחץ על 'מקושר' כדי לקשר את הפנס השמאלי והימני בו-זמנית למצב מופעל וכבוי בכל הלשוניות.

H113857—UN—11MAR16

מקושר

PR79369,0000424-33-11FEB21-3/6

- לחץ על 'לא מקושר' כדי לאפשר הדלקה וכיבוי בנפרד של הפנס השמאלי והימני בכל הלשוניות.

H113858—UN—11MAR16

לא מקושר

PR79369,0000424-33-11FEB21-4/6

2. בחר לחצן פנס או לחצן זוג פנסים עבור הפנסים שברצונך להדליק.

H114591—UN—11MAR16

לחצן הפנסים

H113853—UN—11MAR16

לחצן קישור פנסים

PR79369,0000424-33-11FEB21-5/6

מידע: עם לחיצה על לחצן, הוא מודגש.

H114592—UN—11MAR16

לחצן מסומן

PR79369,0000424-33-11FEB21-6/6

פנסי עבודה במצב מתוכנת 1—אורות גבוהים

נוהל השינוי:

התאם אישית את המצב המתוכנת 1—אורות גבוהים בהתאם לצורכי הלקוח. שנה כשיש צורך בתאורה מותאמת אישית בראות גרועה כגון במהלך פריקה או קציר.

PR79369,0000425-33-11FEB21-1/6

1. בחר כדי לאפשר התאמה אישית של כל פנס נפרד במצב זה.

H114594—UN—11MAR16

פנסי עבודה במצב מתוכנת 1—אורות גבוהים

PR79369,0000425-33-11FEB21-2/6

- לחץ על 'מקושר' כדי לקשר את הפנס השמאלי והימני בו-זמנית למצב מופעל וכבוי בכל הלשוניות.

H113857—UN—11MAR16

מקושר

PR79369,0000425-33-11FEB21-3/6

- לחץ על 'לא מקושר' כדי לאפשר הדלקה וכיבוי בנפרד של הפנס השמאלי והימני בכל הלשוניות.

H113858—UN—11MAR16

לא מקושר

PR79369,0000425-33-11FEB21-4/6

2. בחר לחצן פנס או לחצן זוג פנסים עבור הפנסים שברצונך להדליק.

H114591—UN—11MAR16

לחצן הפנסים

H113853—UN—11MAR16

לחצן קישור פנסים

PR79369,0000425-33-11FEB21-5/6

מידע: עם לחיצה על לחצן, הוא מודגש.

H114592—UN—11MAR16

לחצן מסומן

PR79369,0000425-33-11FEB21-6/6

פנסי עבודה במצב מתוכנת 2—אורות גבוהים

נוהל השינוי:

התאם אישית את המצב המתוכנת 2—אורות גבוהים בהתאם לצורכי הלקוח. שנה כשיש צורך בתאורה מותאמת אישית בראות גרועה כגון במהלך פריקה או קציר.

PR79369,0000426-33-11FEB21-1/6

המשך בעמוד הבא

1. בחר כדי לאפשר התאמה אישית של כל פנס נפרד במצב זה.

H114595—UN—11MAR16

פנסי עבודה במצב מתוכנת 2—אורות גבוהים

PR79369,0000426-33-11FEB21-2/6

- לחץ על 'מקושר' כדי לקשר את הפנס השמאלי והימני בו-זמנית למצב מופעל וכבוי בכל הלשוניות.

H113857—UN—11MAR16

מקושר

PR79369,0000426-33-11FEB21-3/6

- לחץ על 'לא מקושר' כדי לאפשר הדלקה וכיבוי בנפרד של הפנס השמאלי והימני בכל הלשוניות.

H113858—UN—11MAR16

לא מקושר

PR79369,0000426-33-11FEB21-4/6

2. בחר לחצן פנס או לחצן זוג פנסים עבור הפנסים שברצונך להדליק.

H114591—UN—11MAR16

לחצן הפנסים

H113853—UN—11MAR16

לחצן קישור פנסים

PR79369,0000426-33-11FEB21-5/6

מידע: עם לחיצה על לחצן, הוא מודגש.

H114592—UN—11MAR16

לחצן מסומן

PR79369,0000426-33-11FEB21-6/6

תאורת יציאה

Exit Lights (תאורת יציאה) מאפשרת לבחור משך זמן ופנסים שיישארו דולקים לאחר סיבוב מתג ההצתה למצב כבוי.

מידע: תאורת היציאה נדלקת אם נעשה שימוש בפנסי הדרך או בעבודה בחמש הדקות האחרונות.

נוהל השינוי:

PR79369,0000427-33-11FEB21-1/8

1. לחץ על הלשונית Lights (פנסים).

H114587—UN—11MAR16

תאורת יציאה

PR79369,0000427-33-11FEB21-2/8

המשך בעמוד הבא

- לחץ על 'מקושר' כדי לקשר את הפנס השמאלי והימני בו-זמנית למצב מופעל וכבוי בכל הלשוניות.

H113857—UN—11MAR16

מקושר

PR79369,0000427-33-11FEB21-3/8

- לחץ על 'לא מקושר' כדי לאפשר הדלקה וכיבוי בנפרד של הפנס השמאלי והימני בכל הלשוניות.

H113858—UN—11MAR16

לא מקושר

PR79369,0000427-33-11FEB21-4/8

2. בחר לחצן פנס או לחצן זוג פנסים עבור הפנסים שברצונך להדליק.

H114591—UN—11MAR16

לחצן הפנסים

H113853—UN—11MAR16

לחצן קישור פנסים

PR79369,0000427-33-11FEB21-5/8

מידע: עם לחיצה על לחצן, הוא מודגש.

H114592—UN—11MAR16

לחצן מסומן

PR79369,0000427-33-11FEB21-6/8

3. לחץ כדי לפתוח את המסך Exit Timeout (זמן קצוב ליציאה).

4. לחץ על ההגדרה הרצויה של Exit Timeout (זמן קצוב ליציאה).

H114588—UN—11MAR16

זמן קצוב ליציאה

ערכי Exit Timeout		
כיבוי מידי (0 שנ')	60 שנ'	3 דק'
10 שנ'	90 שנ'	4 דק'
30 שנ'	2 דק'	5 דק'

PR79369,0000427-33-11FEB21-7/8

5. לחץ על OK (אישור) כדי לשמור או על Cancel (ביטול) כדי לחזור להגדרה הקודמת.

H114606—UN—09JAN17

אישור

H114605—UN—09JAN17

ביטול

PR79369,0000427-33-11FEB21-8/8

בקרות פנסי עבודה

נוהל השינוי:

בקרות פנסי העבודה מאפשרות לבחור את המצב המתוכנת ואת המצב הרצוי של פנסי העבודה.

PR79369,0000428-33-11FEB21-1/3

המשך בעמוד הבא

1. סובב את הכפתור הבורר במוט ההגה למצב פנסי עבודה.
2. בחר את מצב האורות הגבוהים או הנמוכים לפי הצורך.
   - דחוף את הידית כדי לבחור במצב אורות גבוהים.
   - משוך את הידית כדי לבחור במצב אורות נמוכים.

H115019—UN—09JAN17

מצב פנס עבודה

PR79369,0000428-33-11FEB21-2/3

3. לחץ על דו-מצבי של תאורת משענת יד כדי לבחור תאורת עבודה מוגדרת מראש 1 או את הקם המוגדר מראש של 2.

מידע: הנורית נדלקת עבור המצב המתוכנת שנבחר, 1 או 2.

- **הבהוב באורות הגבוהים:** משוך והחזק את הידית במצב העליון כדי להפעיל באופן זמני את מצב האורות הגבוהים.
- **מצב אורות נמוכים:** משוך את הידית למצב האמצעי כדי להפעיל את האורות הנמוכים.

H115018—UN—11MAR16

מתג הפנסים במשענת היד

- **מצב אורות גבוהים:** דחוף את הידית למצב התחתון כדי להפעיל את האורות הגבוהים.

PR79369,0000428-33-11FEB21-3/3

גישה לכיולים ונהלים

גישה ליישום באמצעות הצג:

SS43267,000084C-33-17JAN17-1/4

1. Menu (תפריט)

H113668—UN—22OCT15

תפריט

SS43267,000084C-33-17JAN17-2/4

2. לשונית Machine Settings (הגדרות המכונה)

N119118—UN—23SEP16

הגדרות המכונה

SS43267,000084C-33-17JAN17-3/4

3. כיול ותהליכים

N119098—UN—25MAY16

כיולים ונהלים

SS43267,000084C-33-17JAN17-4/4

סקירת כיולים ונהלים

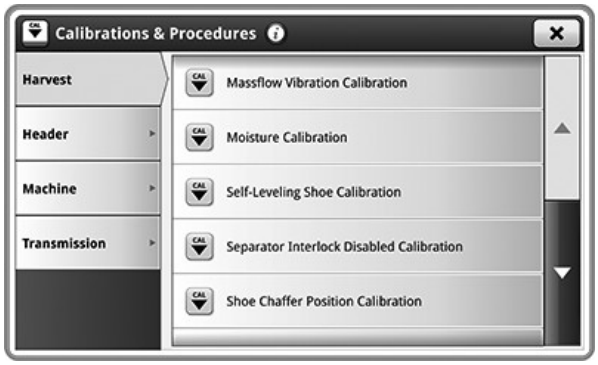
מידע: טקסט מקווקו מציין תוספות מידע שניתן למצוא בפרק זה או בפרק אחר בפרסום זה.

הדף הראשי המוצג מהווה דוגמה בלבד. הדף הראשי עלול להיראות אחרת בהתאם לאופציות והכלים המחוברים.

MM95366,1656418459899-33-28JUN22-1/4

היישום 'כיולים ונהלים' מספק גישה מרכזית לנוהלי התחזוקה והכיולים של המכונה.

H119896—UN—18JAN17



כיולים ונהלים

MM95366,1656418459899-33-28JUN22-2/4

המשך בעמוד הבא

הלשונית Harvest (קציר)

Mass Flow Vibration (רטט זרימת מסה)

Yield (תפוקה)

Amber Flasher (מהבהב כתום)

מבחן הקשות על מנטר אובדן גרגירים

חיישן לחות

Chassis Tilt (הטיית השלדה)

הוצאת אוויר מהשכב

איזון השכב

H119225—UN—23SEP16

הלשונית Harvest (קציר)

ActiveYield™

מרווח הדיש (STS Electric)

מרווח הדיש (הידרולי)

שילוב גליל הפריקה

MM95366,1656418459899-33-28JUN22-3/4

הלשונית Header (שולחן קציר)

מצב שירות של מתלה שולחן הקציר

מיקום כנף הדרייפר עם ציר

טווח גלגל ההנחיה

מהירות גלגל ההנחיה

מיקום השמשה

מהירות ההגבהה של בית המזין

Header (שולחן קציר)

Deck Plate Spacing (מרווח לוחיות הסיפון)

Extendable Platform Header Self-Test (בדיקה עצמית של שולחן הקציר של הפלטפורמה הניתנת להרחבה)

H119226—UN—23SEP16

הלשונית Header (שולחן קציר)

Feeder House Lateral Tilt Speed (מהירות ההטיה הרוחבית של בית המזין)

כנפיים (שולחן תירס מתקפל)

Reel and Cutterbar Position (מיקום גלגל הכנפיים ומוט החיתוך)

Reel Position (מיקום גלגל הכנפיים)

Feeder House Tilt Fore/Aft Range (טווח הטיה אורכית של בית המזין)

טווח ההטיה הרוחבית של בית המזין

MM95366,1656418459899-33-28JUN22-4/4

רטט זרימת מסה

נוהל זה מכייל את חיישן זרימת המסה כדי שיוכל להתמודד עם הרטט הרגיל של המכונה בעת הפעלה. ביצוע הכיול הזה מונע מחיישן זרימת המסה לזהות רטט באופן שגוי כחומר שנקצר.

מידע: יש לבצע את כיול הרטט בזרימת מסה כאשר מחליפים שולחנות קציר ועבור כל יבול שנקצר. בצע כיול רטט זרימת מסה לפני הכיול של ™ActiveYield.

בצע כיול אם:

- יחידת הבקרה (AYM) או רכיבים קשורים הוחלפו/כוונו.
- התצורה של ציוד, כגון שולחן הקציר, השתנתה.
- סוג היבול הנקצר השתנה.
- חיישן זרימת המסה הוחלף.

פריטים שזמינים בדף Mass Flow Vibration Calibration (כיול רטט זרימת מסה):

ActiveYield הוא סימן מסחרי של Deere & Company

המשך בעמוד הבא

PR79369,000042B-33-24FEB21-1/2

N120226—UN—23FEB16

התחל בכיול

Begin Calibration (התחל בכיול) - מתחיל את נוהל הכיול.

Requirements (דרישות) — מצב המכונה הדרוש לצורך הכיול.

פרטים שמוצגים בדף:

מרווח מומלץ	למידע נוסף, עיין בפרק "בצע כיול אם".
הזמן המשוער הנדרש	בערך דקה אחת

PR79369,000042B-33-24FEB21-2/2

נוהל לכיול רטט זרימת מסה

דרישות הנוהל:

מצב המנוע	פועל
מצב הפעלה	מוחנה על משטח ישר

SS43267,0000867-33-19JAN17-1/4

N120226—UN—23FEB16

סקירת הנוהל:

התחל בכיול

1. לחץ על Begin Calibration (התחל כיול) כדי להתחיל.
2. פעל לפי ההוראות שבמסך כדי להשלים את הנוהל.

SS43267,0000867-33-19JAN17-2/4

N118093—UN—16FEB16

שמירה

3. אשר את הכיול על ידי לחיצה על Save (שמור).

SS43267,0000867-33-19JAN17-3/4

N118122—UN—02MAY16

אם הכיול נכשל:

נסה שוב

1. לחץ על הלחצן Retry (נסה שוב).
2. ודא שאתה עומד בכל הדרישות המפורטות במסך.
3. אם הכיול נכשל פעמיים, פנה לסוכן John Deere או לספק שירות מורשה.

SS43267,0000867-33-19JAN17-4/4

חיישן לחות

בצע כיול אם:

- אם חיישן הלחות הותקן, הוחלף או כוונן.
- אם יש לשפר את הדיוק של חיישן הלחות.

פריטים שזמינים בדף Moisture Sensor Calibration:

PR79369,000042C-33-24FEB21-1/2

N119105—UN—02MAY16

כייל

נוהל חיישן הלחות — התחל בנוהל הכיול.

Requirements (דרישות) — מצב המכונה הדרוש לצורך הכיול.

PR79369,000042C-33-24FEB21-2/2

נוהל חיישן הלחות

נוהל זה מבצע כיול של חיישן הלחות.

מצב המנוע	פועל
מצב הפעלה	מוחנה על משטח ישר

דרישות הנוהל:

נוהל לביצוע:

PR79369,000004D-33-26NOV19-1/6

1.לחץ על Start כדי להתחיל בנוהל הכיול.

A102855—UN—01FEB19

התנעה

PR79369,000004D-33-26NOV19-2/6

2.סמל הכיול יופיע במסך. הכיול ימשיך לשלב הבא באופן אוטומטי.

H113801—UN—04JAN17

כיול

PR79369,000004D-33-26NOV19-3/6

אם לא קיימות בעיות, הכיתוב Calibration Complete (הכיול הושלם) יופיע במסך.

A92084—UN—09MAY19

הכיול הושלם

PR79369,000004D-33-26NOV19-4/6

3.אשר את הכיול על ידי לחיצה על ENTER ועל Save (שמירה).

A92068—UN—16MAR18

שמירה

PR79369,000004D-33-26NOV19-5/6

4.לחץ על Cancel (ביטול) כדי לחזור לדף הקודם.

A92067—UN—16MAR18

ביטול

PR79369,000004D-33-26NOV19-6/6

מרווח הדיש (STS Electric)

נוהל זה מכייל את מרווח הדיש על ידי זיהוי המצב הפתוח והסגור לחלוטין של השכבים. מרווח דיש שכויל כהלכה מעניק את התוצאות הטובות ביותר להגדרת הקציר המומלצת. למידע נוסף, עיין בספר ההפעלה.

חשוב: אין לסיים את הכיול כשמותקנים מכסי שכב מוטות עגולים. התוצאה היא מיקום אפס שגוי.

בצע כיול אם:

- אתה מתכונן לכל עונת קציר.
- הפתח הפיזי של השכב לא תואם לזה שמוצג בתא.
- השכבים מוחלפים בחדשים או בסט שונה של שכבים.
- חיישן מרווח דיש או רכיבים קשורים הוחלפו/כוונו.

פריטים שזמינים בדף Threshing Clearance (מרווח דיש):

PR79369,000042D-33-24FEB21-1/2

המשך בעמוד הבא

Begin Calibration (התחל בכיול) - מתחיל את נוהל הכיול.

Requirements (דרישות) — מצב המכונה הדרוש לצורך הכיול.

פרטים שמוצגים בדף:

מרווח מומלץ	לפי הצורך
הזמן המשוער הנדרש	בערך 1 עד 2 דקות

N120226—UN—23FEB16

התחל בכיול

PR79369,000042D-33-24FEB21-2/2

נוהל לכיול מרווח הדיש (STS Electric)

סקירת הנוהל:

דרישות הנוהל:

מצב המנוע	פועל
מצב הפעלה	מוחנה על משטח ישר

PR79369,000042E-33-24FEB21-1/4

1. לחץ על Begin Calibration (התחל כיול) כדי להתחיל.
2. פעל לפי ההוראות שבמסך כדי להשלים את הנוהל.

N120226—UN—23FEB16

התחל בכיול

PR79369,000042E-33-24FEB21-2/4

3. אשר את הכיול על ידי לחיצה על Save (שמור).

N118093—UN—16FEB16

שמירה

PR79369,000042E-33-24FEB21-3/4

אם הכיול נכשל:

1. לחץ על הלחצן Retry (נסה שוב).
2. ודא שאתה עומד בכל הדרישות המפורטות במסך.
3. אם הכיול נכשל פעמיים, פנה לסוכן John Deere או לספק שירות מורשה.

N118122—UN—02MAY16

נסה שוב

PR79369,000042E-33-24FEB21-4/4

כיול תפוקה

נוהל זה מכייל את התפוקה המשוערת. הכיול מתבצע על ידי התאמת הדוגמיות שהוקלטו עם המדידות המתאימות של משקל הסקאלה.

מידע: יש לבצע את Yield Calibration (כיול התפוקה) כל שנה ובכל יבול שנקצר כדי לקבל מדידות מדויקות של משקל הגרעינים. בנוסף, ודא שכיול רטט זרימת מסה בוצע עבור כל יבול.

בצע כיול אם:

- יחידת הבקרה (AYM) או רכיבים קשורים הוחלפו/כוונו.
- סה"כ התפוקה לא תואמים לכרטיסי הסקאלה.
- הדיוק הרב ביותר של סה"כ התפוקה הרצויים.

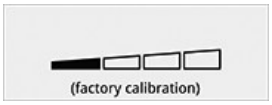
פריטים שזמינים בדף Yield Calibration (כיול תפוקה):

המשך בעמוד הבא

PR79369,000042F-33-24FEB21-1/7

H119234—UN—02MAR21

Calibration Quality (איכות הכיול) — מציין את האיכות של דגימות הכיול.



איכות הכיול

PR79369,000042F-33-24FEB21-2/7

H119417—UN—18JAN17

Status Indicator (מחוון סטטוס)— מציין את סטטוס ההקלטה של הדגימה.

סטטוס

PR79369,000042F-33-24FEB21-3/7

H119235—UN—18JAN17

Record (הקלט) — אסוף נתוני דגימה.

תיעוד

PR79369,000042F-33-24FEB21-4/7

H119363—UN—18JAN17

Unmatched Samples (דוגמיות שלא הותאמו) — מספר הדגימות שלא הותאמו למשקל בפועל.

דוגמיות שלא הותאמו

PR79369,000042F-33-24FEB21-5/7

H119364—UN—18JAN17

Match Scale Weight (התאם משקל סקאלה) — התאמת משקל הדגימה שתועד למשקל בפועל של הדגימה.

התאם משקל סקאלה

PR79369,000042F-33-24FEB21-6/7

N118004—UN—22OCT15

Advanced Settings (הגדרות מתקדמות)—גישה לכוונונים נוספים ולהגדרות פחות נפוצות.

מידע: אם כיול רטט זרימת המסה לא מעודכן, מומלץ לבצע את הכיול לפני ביצוע כיול תפוקה.

הגדרות מתקדמות

PR79369,000042F-33-24FEB21-7/7

תפוקה | איכות הכיול

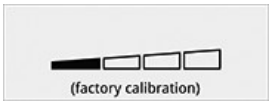
Calibration Quality (איכות הכיול) מציין את האיכות של דגימות הכיול ואת מרווח השגיאה שבין הדגימות שהוקלטו והמשקלים בפועל.

PR79369,0000430-33-24FEB21-1/7

המשך בעמוד הבא

פריטים שזמינים בדף Calibration Quality (איכות כיול):

H119365—UN—18JAN17



איכות הכיול

Calibration Quality Indicator (מחוון איכות הכיול) — מציין את האיכות של דגימות הכיול.

PR79369,0000430-33-24FEB21-2/7

H119374—UN—18JAN17

דגימות שנאספו

Collected Sample Status (סטטוס דגימות שנאספו) — מציין את הקריטריון שסדרת הדגימות הנוכחית ממלאת.

PR79369,0000430-33-24FEB21-3/7

H119372—UN—18JAN17

מרווח טעות של תפוקה

Yield Margin of Error (מרווח טעות של התפוקה) — ההבדל בין משקל הדגימה שתועד לבין המשקל בפועל מבוטא באחוזים. רקע צבעוני מציין את איכות המרווח.

PR79369,0000430-33-24FEB21-4/7

H119375—UN—18JAN17

מצב כיול

Calibration Mode (מצב כיול) — מצב הבחירה של הדגימה הנוכחית.

PR79369,0000430-33-24FEB21-5/7

H119373—UN—18JAN17

דגימות בכיול

Samples in Calibration (דגימות בכיול) — מספר הדגימות השמורות. אם אין דגימות שמורות, נעשה שימוש בכיול מהמפעל.

PR79369,0000430-33-24FEB21-6/7

N118004—UN—22OCT15

הגדרות מתקדמות

Advanced Settings (הגדרות מתקדמות)—גישה לכוונונים נוספים ולהגדרות פחות נפוצות.

PR79369,0000430-33-24FEB21-7/7

תפוקה | מחוון סטטוס

אפשרויות הסטטוס:

מחוון הסטטוס מציג את הסטטוס של Record Samples (הקלטת דגימות) והודעה בנוגע לסטטוס הזה.

PR79369,0000431-33-24FEB21-1/4

המשך בעמוד הבא

H119424—UN—18JAN17

Progress Indicator (מחוון התקדמות) — מציין מתי דגימה מוקלטת.

מחוון התקדמות

PR79369,0000431-33-24FEB21-2/4

N118420—UN—02NOV16

Active (פעיל) — הקלטת דגימה פעילה.

ירוק

PR79369,0000431-33-24FEB21-3/4

N118019—UN—22OCT15

Inactive (לא פעיל) — הקלטת דגימה לא פעילה.

אפור

PR79369,0000431-33-24FEB21-4/4

תפוקה | הקלטת דגימה

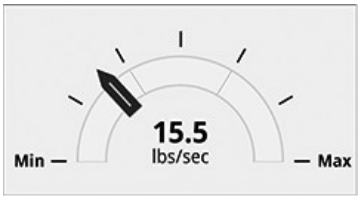
הדף Record Sample (הקלטת דגימה) מאפשר לאסוף דגימת תפוקה, לנטר את קצב הזרימה ולהציג את המשקל שהוקלט של הדגימה.

PR79369,0000432-33-24FEB21-1/13

H119379—UN—18JAN17

פריטים שזמינים בדף Record Sample (הקלטת דגימה):

Mass Flow Rate (קצב זרימת מסה) — מציין זרימה של יבול שנקצר.



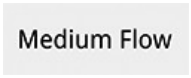
קצב זרימת מסה

PR79369,0000432-33-24FEB21-2/13

H119418—UN—18JAN17

Flow Rate Range (טווח קצבי זרימה) — מציין את הטווח הנוכחי שהדגימה נקצרת ממנו.

מידע: קצב זרימה נמוך מוצג במקפים.

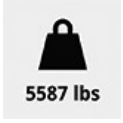


זרימה בינונית

PR79369,0000432-33-24FEB21-3/13

H119380—UN—18JAN17

Weight (משקל) — משקל הדגימה שחושב.



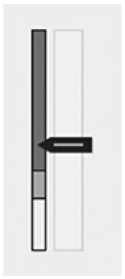
משקל

PR79369,0000432-33-24FEB21-4/13

המשך בעמוד הבא

Weight Status (סטטוס משקל) — מציין מתי כמות מספיקה של יבול נקצרה כדי לבצע כיול.

H1119399—UN—18JAN17



סטטוס משקל

PR79369,0000432-33-24FEB21-5/13

Crop Type (סוג היבול) היבול שנקצר.

H119419—UN—18JAN17

סוג היבול: תירס

PR79369,0000432-33-24FEB21-6/13

Recording Status (סטטוס ההקלטה) — מציג את הסטטוס של הקלטת הדגימה.

H119400—UN—18JAN17

הקלטת דגימה

PR79369,0000432-33-24FEB21-7/13

Delete (מחק) — מחיקת נתוני הדגימה הנוכחית.

H119401—UN—18JAN17

מחיקה

PR79369,0000432-33-24FEB21-8/13

Start (התחל) — התחלת ההקלטה של נתוני הדגימה.

H119421—UN—18JAN17

התנעה

PR79369,0000432-33-24FEB21-9/13

Done (סיום) — הפסקת ההקלטה של הדגימה ושמירת המידע.

H119420—UN—18JAN17

סיום

PR79369,0000432-33-24FEB21-10/13

המשך בעמוד הבא

נוהל השינוי:

H119235—UN—18JAN17

תיעוד

1. לחץ על Record (הקלט).
2. התחל לקצור יבול.

PR79369,0000432-33-24FEB21-11/13

H119421—UN—18JAN17

התנעה

3. לחץ על הלחצן Start (התחל).
4. כוונן את מהירות הנסיעה עד להשגת הטווח הרצוי של קצב הזרימה.
5. המשך בקציר עד שכמות מספיקה של היבול נקצרת.

PR79369,0000432-33-24FEB21-12/13

H119420—UN—18JAN17

סיום

6. לחץ על Done (סיום) לשמירת המידע על הדגימה.

PR79369,0000432-33-24FEB21-13/13

תפוקה | התאם משקל סקאלה

נוהל השינוי:

Match Scale Weight (התאם משקל סקאלה) מאפשר להתאים את משקל הדגימה שתועד למשקל בפועל של הדגימה.

PR79369,0000433-33-24FEB21-1/8

H128111—UN—21NOV19

דוגמה

1. בחר דגימה להתאמה.
2. הזן את המשקל בפועל של הדגימה באמצעות לוח המקשים.

PR79369,0000433-33-24FEB21-2/8

N118093—UN—16FEB16

שמירה

3. לחץ על לחצן Save (שמור) לאישור.

PR79369,0000433-33-24FEB21-3/8

N118094—UN—18JAN17

ביטול

מידע: לחץ על Cancel (ביטול) כדי לחזור לדף הקודם בלי לערוך שינויים.

נוהל מחיקת דגימה:

PR79369,0000433-33-24FEB21-4/8

H128111—UN—21NOV19

דוגמה

1. בחר דגימה למחיקה.

PR79369,0000433-33-24FEB21-5/8

המשך בעמוד הבא

2. לחץ על Delete Sample (מחק דגימה).

H119408—UN—18JAN17

מחק דגימה

PR79369,0000433-33-24FEB21-6/8

3. לחץ על לחצן OK.

H114654—UN—05JAN17

אישור

PR79369,0000433-33-24FEB21-7/8

מידע: לחץ על Cancel (ביטול) כדי לחזור לדף הקודם בלי לערוך שינויים.

N118094—UN—18JAN17

ביטול

PR79369,0000433-33-24FEB21-8/8

תפוקה | הגדרות מתקדמות

ההגדרות המתקדמות מאפשרות גישה לכוונונים נוספים ולהגדרות פחות נפוצות.

מידע: הגדרות מתקדמות אינן זמינות כאשר ActiveYield™ נבחר.

ערוך שינויים כאשר:

ActiveYield הוא סימן מסחרי של Deere & Company

- אתה מאפס להגדרות ברירת המחדל של היצרן.
- אתה בוחר ידנית דגימות.
- אתה מכוונן ידנית את ערך הכיול.
- אתה מעביר את הכיול למכונה אחרת.

MM95366,1655726637540-33-23JUN22-1/7

פריטים שזמינים בדף הגדרות מתקדמות: Reset (איפוס) — אפס את המערכת להגדרות ברירת המחדל של היצרן.

H119409—UN—18JAN17

איפוס

MM95366,1655726637540-33-23JUN22-2/7

Auto Sample Selection (בחירת דגימה אוטומטית) — המערכת בוחרת דגימות לפי קצב הזרימה, האיכות ומרווח השגיאה כדי להשיג את ערך הכיול הטוב ביותר.

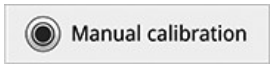
H119410—UN—18JAN17

בחירת דגימה אוטומטית

MM95366,1655726637540-33-23JUN22-3/7

Manual Calibration (כיול ידני) — בחר את הדגימות הרצויות לשימוש עבור ערך הכיול.

H119411—UN—18JAN17



כיול ידני

MM95366,1655726637540-33-23JUN22-4/7

Edit/Select Samples (ערוך/בחר דגימות) — בחר את הדגימות לשימוש בכיול ידני. ערוך את משקל הדגימה או מחק דגימות.

H119412—UN—18JAN17

ערוך/בחר דגימות

MM95366,1655726637540-33-23JUN22-5/7

המשך בעמוד הבא

Advanced Options (אפשרויות מתקדמות) – כוונון ידני של ערך הכיול או העברת כיול ממכונה אחרת.

H135691—UN—21JUN22

עריכה מתקדמת

MM95366,1655726637540-33-23JUN22-6/7

Delete Unused Samples (מחק דגימות שלא נעשה בהן שימוש) — מחק דגימות שלא נעשה בהם שימוש לכיול.

H119414—UN—18JAN17

מחק דגימות שלא נעשה בהן שימוש

MM95366,1655726637540-33-23JUN22-7/7

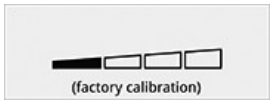
תפוקה | מחוון איכות הכיול

Calibration Quality Indicator (מחוון איכות הכיול) מציין את האיכות של דגימות הכיול.

PR79369,0000435-33-24FEB21-1/5

Factory Calibration (כיול במפעל) — מציין שנעשה שימוש בכיול מהמפעל. לא נערכו כוונונים.

H119365—UN—18JAN17



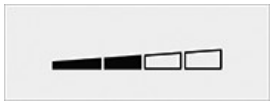
כיול במפעל

PR79369,0000435-33-24FEB21-2/5

Single Sample (דגימה יחידה) — מציין שרק דגימה אחת נלקחה או נבחרה לשימוש.

מידע: כיול של דגימה יחידה יעיל מאוד לקצב זרימה שהדגימה נלקחה עבורו. ביצועים אלו ייפגעו בקצבי זרימה שונים.

H119366—UN—18JAN17



דגימה יחידה

PR79369,0000435-33-24FEB21-3/5

Low Quality Sample (דגימה באיכות נמוכה) — ארבע דגימות או יותר נבחרות, אך הדגימות אינן באיכות גבוהה ורק שתיים מייצגות שניים מטווחי הזרימה.

H119367—UN—18JAN17

איכות נמוכה

PR79369,0000435-33-24FEB21-4/5

High Quality Sample (דגימה באיכות גבוהה) — ארבע דגימות או יותר נבחרות ממשאות באיכות גבוהה ומייצגות את כל טווחי הזרימה.

H121087—UN—19MAY17

איכות גבוהה

PR79369,0000435-33-24FEB21-5/5

תפוקה | סטטוס דגימות שנאספו

Collected Sample Status (סטטוס דגימות שנאספו) מציין את הקריטריון שסדרת הדגימות הנוכחית ממלאת. כשהסדרה ממלאת את הקריטריון, סימון מופיע לידה.

PR79369,0000436-33-24FEB21-1/5

המשך בעמוד הבא

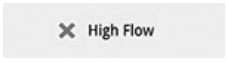
H128112—UN—21NOV19

איכות גבוהה

High Quality (איכות גבוהה) — כל הדגימות נלקחות מאזור אחיד של השדה שמעניק זרימה רציפה של גרעינים.

PR79369,0000436-33-24FEB21-2/5

H128113—UN—21NOV19



זרימה גבוהה

High Flow (זרימה גבוהה) — נקבעת באמצעות המד שבדף הקלטת הדגימות. על זרימת הגרעינים להיות גבוהה מ-66% מהזרימה המרבית של דגם הקומביין והיבול. הגבר את מהירות הנסיעה כדי להגביר את הזרימה.

PR79369,0000436-33-24FEB21-3/5

H128114—UN—21NOV19

זרימה בינונית

Medium Flow (זרימה בינונית) — נקבעת באמצעות המד שבדף הקלטת הדגימות. על זרימת הגרעינים להיות בין 33% -66% מהזרימה המרבית של דגם הקומביין והיבול. כוונן את מהירות הנסיעה כדי לווסת את הזרימה.

PR79369,0000436-33-24FEB21-4/5

H128115—UN—21NOV19

זרימה נמוכה

Low Flow (זרימה נמוכה) — נקבעת באמצעות המד שבדף הקלטת הדגימות. על זרימת הגרעינים להיות נמוכה מ-33% מהזרימה המרבית של דגם הקומביין והיבול. האט את מהירות הנסיעה כדי להנמיך את הזרימה.

לקבלת הכיול הטוב ביותר, אסוף לפחות 4 משאות בכל טווחי הזרימה:

- גבוהה
- בינונית
- נמוכה

בתנאי קציר קשים, כשלא ניתן להשיג קבצי זרימה גבוהים, השתמש בתהליך שלהלן:

אסוף את המשא הראשון במהירות הקציר הגבוהה ביותר כ-100% ולאחר מכן אסוף 3 משאות נוספים תוך הנמכה של מהירות הקציר ל-80%, 66% ו-50%.

עם יש לאסוף משאות נוספים, חזור על התהליך.

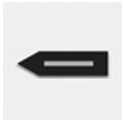
PR79369,0000436-33-24FEB21-5/5

תפוקה | קצב זרימת מסה

Mass Flow Rate (קצב זרימת מסה) מציין זרימה של יבול שנקצר.

PR79369,0000437-33-24FEB21-1/4

H119403—UN—18JAN17



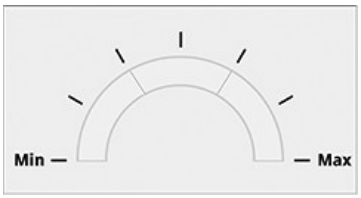
קצב הזרימה הנוכחי

Current Flow Rate (קצב זרימה נוכחית) — מציין את קצב הזרימה של יבול שנקצר.

PR79369,0000437-33-24FEB21-2/4

המשך בעמוד הבא

H119422—UN—18JAN17



מד

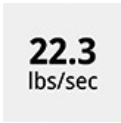
Gauge (מד) — תצוגה גרפית של קצב הזרימה.

מינימום = 0%

מקסימום = 100%

PR79369,0000437-33-24FEB21-3/4

H119402—UN—18JAN17



תצוגת מספרית

Numeric Display (תצוגה מספרית) — מציג את קצב הזרימה במספרים.

PR79369,0000437-33-24FEB21-4/4

תפוקה | מחוון משקל

Weight Indicator (מחוון משקל) מציין מתי כמות מספיקה של יבול נקצרה כדי לבצע כיול.

PR79369,0000438-33-24FEB21-1/5

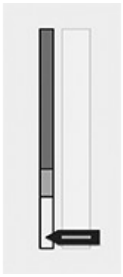
H119403—UN—18JAN17

משקל נוכחי

Current Weight (משקל נוכחי) — משקל הדגימה הנוכחית שחושב.

PR79369,0000438-33-24FEB21-2/5

H119404—UN—18JAN17



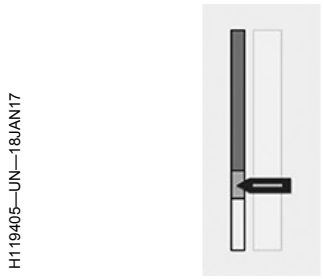
אזור אפור

אזור אפור — הדגימה קטנה מדי לכיול.

PR79369,0000438-33-24FEB21-3/5

המשך בעמוד הבא

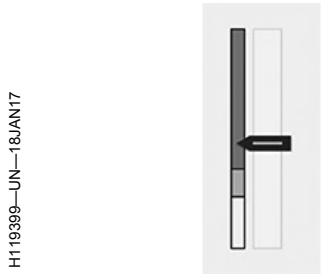
אזור ירוק בהיר — גודל הדגימה מספיק לכיול אך לא ברמה המושלמת. הכיול עלול שלא להיות מדויק.



אזור ירוק בהיר

PR79369,0000438-33-24FEB21-4/5

אזור ירוק — גודל הדגימה מספיק לביצוע של כיול מדויק.



אזור ירוק

PR79369,0000438-33-24FEB21-5/5

תפוקה | סטטוס ההקלטה

Recording Status (סטטוס ההקלטה) מציג את הסטטוס של הקלטת הדגימה.

PR79369,0000439-33-24FEB21-1/3

H119406—UN—18JAN17

Standing By (בהמתנה) — המערכת מוכנה להקליט דגימה לאחר לחיצה על Start.

בהמתנה

PR79369,0000439-33-24FEB21-2/3

H119400—UN—18JAN17

Recording Sample (מקליט דגימה) — הדגימה מוקלטת.

מידע: לאחר הקלטה של דגימה ושמירתה, המערכת חוזרת למצב המתנה. מספר הדגימות שלא הותאמו גדל באחד בדף הראשי לאחר שדגימה נאספת.

הקלטת דגימה

PR79369,0000439-33-24FEB21-3/3

תפוקה | איפוס

Reset (איפוס) מאפשר למחוק את כל הדגימות שנשמרו ומחזיר את המערכת לערך הכיול של היצרן. ניתן לאפס את ערך הכיול לברירת המחדל של היצרן תוך שמירה על כל הדוגמיות.

PR79369,000043A-33-24FEB21-1/6

סוגי איפוס:

Delete Samples (full reset) (מחק דגימות — איפוס מלא) — מחיקת כל הדגימות וערך הכיול הנוכחי. ערך הכיול מוגדר לברירת המחדל של היצרן.

H119429—UN—18JAN17

מחק דגימות (איפוס מלא)

PR79369,000043A-33-24FEB21-2/6

Keep Samples and Use Manual Calibration Mode (שמור דגימות והשתמש במצב כיול ידני) — ערך הכיול מאופס לערך היצרן. כל הדגימות השמורות נשמרות.

H119430—UN—18JAN17

דגימות והשתמש במצב כיול ידני

PR79369,000043A-33-24FEB21-3/6

נוהל השינוי:

1. לחץ על הלחצן Reset (איפוס).

H119409—UN—18JAN17

איפוס

2. בחר את סוג האיפוס הרצוי.

PR79369,000043A-33-24FEB21-4/6

3. לחץ על OK (אישור) כדי לאשר.

H114654—UN—05JAN17

אישור

PR79369,000043A-33-24FEB21-5/6

מידע: לחץ על Cancel (ביטול) כדי לחזור למסך הקודם בלי לערוך שינויים.

N118094—UN—18JAN17

ביטול

PR79369,000043A-33-24FEB21-6/6

תפוקה | ערוך/בחר כיול

Edit/Select Calibration (ערוך/בחר כיול) מאפשר לבחור את הדגימות לשימוש בכיול ידני. ערוך את משקל הדגימה או מחק דגימות.

ערוך שינויים כאשר:

- יש לבחור דגימות ספציפיות כדי להשיג תפוקה מדויקת.
- ביצועי הבחירה האוטומטית לא כרצוי.
- אין צורך בדגימה חדשה.
- משקל שגוי הוזן עבור דגימה.

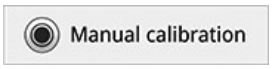
נוהל לשינוי דגימות שנבחרו:

PR79369,000043B-33-24FEB21-1/17

המשך בעמוד הבא

1. בחר באפשרות Manual Calibration (כיול ידני).

H119411—UN—18JAN17



כיול ידני

PR79369,000043B-33-24FEB21-2/17

2. לחץ על הלחצן 'ערוך/בחר דגימות'.

H119412—UN—18JAN17

ערוך/בחר דגימות

PR79369,000043B-33-24FEB21-3/17

3. בחר סימונים לדגימות הרצויות לשימוש בכיול.

מידע: לכיול המדויק ביותר, בחר דגימות באיכות גבוהה, עם מרווח של 0- 3 אחוז, ושמייצגות שלושה טווחי זרימה.

N118434—UN—22JAN20

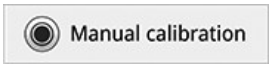
סימון וי

PR79369,000043B-33-24FEB21-4/17

נוהל לשינוי משקל סקאלה:

1. בחר באפשרות Manual Calibration (כיול ידני).

H119411—UN—18JAN17



כיול ידני

PR79369,000043B-33-24FEB21-5/17

2. לחץ על הלחצן 'ערוך/בחר דגימות'.

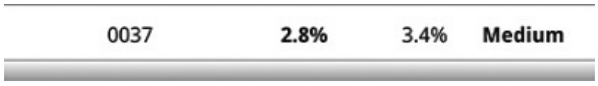
H119412—UN—18JAN17

ערוך/בחר דגימות

PR79369,000043B-33-24FEB21-6/17

3. בחר דגימה לשינוי.

H128116—UN—21NOV19



דוגמה

PR79369,000043B-33-24FEB21-7/17

4. לחץ על Edit Scale Weight (ערוך משקל סקאלה).

5. הזן את משקל הסקאלה הרצוי באמצעות לוח המקשים.

H119416—UN—18JAN17

ערוך משקל סקאלה

PR79369,000043B-33-24FEB21-8/17

6. לחץ על לחצן Save (שמור) לאישור.

N118093—UN—16FEB16

שמירה

PR79369,000043B-33-24FEB21-9/17

המשך בעמוד הבא

7. לחץ על Close (סגור) כדי לחזור לדף הקודם.

N118396—UN—17FEB16

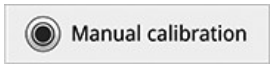
סגירה

PR79369,000043B-33-24FEB21-10/17

נוהל מחיקת דגימה:

1. בחר באפשרות Manual Calibration (כיול ידני).

H119411—UN—18JAN17



כיול ידני

PR79369,000043B-33-24FEB21-11/17

2. לחץ על הלחצן 'ערוך/בחר דגימות'.

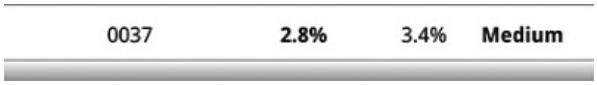
H119412—UN—18JAN17

ערוך/בחר דגימות

PR79369,000043B-33-24FEB21-12/17

3. בחר דגימה למחיקה.

H128116—UN—21NOV19



דוגמה

PR79369,000043B-33-24FEB21-13/17

4. לחץ על Delete Sample (מחק דגימה).

H119408—UN—18JAN17

מחק דגימה

PR79369,000043B-33-24FEB21-14/17

5. לחץ על OK (אישור) כדי לאשר.

H114654—UN—05JAN17

אישור

PR79369,000043B-33-24FEB21-15/17

מידע: לחץ על Cancel (ביטול) כדי לחזור למסך הקודם בלי לערוך שינויים.

N118094—UN—18JAN17

ביטול

PR79369,000043B-33-24FEB21-16/17

6. לחץ על לחצן Save (שמור) לסיום.

N118093—UN—16FEB16

שמירה

PR79369,000043B-33-24FEB21-17/17

תפוקה | עריכה מתקדמת

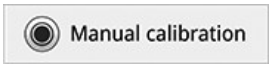
נוהל השינוי:

Advanced Edit (עריכה מתקדמת) מאפשר לכוונן ידנית את ערך הכיול או להעביר כיול ממכונה אחרת.

MM95366,1655726011451-33-29JUN22-1/6

1. בחר באפשרות Manual Calibration (כיול ידני).

H119411—UN—18JAN17



כיול ידני

MM95366,1655726011451-33-29JUN22-2/6

2. בחר בלחצן עריכה מתקדמת.

H135691—UN—21JUN22

עריכה מתקדמת

MM95366,1655726011451-33-29JUN22-3/6

3. לחץ על סימן החיבור (+) כדי להגדיל או על סימן החיסור (-) כדי להקטין את ערך הכיול הרצוי.

H135692—UN—21JUN22

ערך כיול

MM95366,1655726011451-33-29JUN22-4/6

4.

N118093—UN—16FEB16

שמירה

MM95366,1655726011451-33-29JUN22-5/6

לחץ על הלחצן 'שמור' כדי לעדכן את ערך הכיול או על 'ביטול' כדי לבטל את השינויים ולחזור למסך הקודם.

N118094—UN—18JAN17

ביטול

MM95366,1655726011451-33-29JUN22-6/6

תפוקה | מחק דגימות שלא נעשה בהן שימוש

נוהל השינוי:

Delete Unused Samples (מחק דגימות שלא נעשה בהן שימוש) מאפשר למחוק דגימות שלא נעשה בהם שימוש לכיול.

SS43267,000087C-33-25NOV19-1/4

1. לחץ על הלחצן 'מחק דגימות שלא נעשה בהן שימוש'.

H119414—UN—18JAN17

מחק דגימות שלא נעשה בהן שימוש

המשך בעמוד הבא

SS43267,000087C-33-25NOV19-2/4

2. לחץ על OK לאישור.

H114654—UN—05JAN17

אישור

SS43267,000087C-33-25NOV19-3/4

מידע: לחץ על Cancel (ביטול) כדי לחזור למסך הקודם בלי לערוך שינויים.

N118094—UN—18JAN17

ביטול

SS43267,000087C-33-25NOV19-4/4

ActiveYield™

נוהל זה מכייל אוטומטית את התפוקה המשוערת כך שתתאים יותר למשקל בפועל של התפוקות.

ActiveYield הוא סימן מסחרי של Deere & Company

מידע: כשאוטומציית ActiveYield™ מופעלת, כיול התפוקה הידני לא זמין.

פריטים שזמינים בדף :ActiveYield™

PR79369,000043C-33-24FEB21-1/5

Master ON/OFF (מתג הפעלה/כיבוי ראשי)— הפעלה/כיבוי של ActiveYield™.

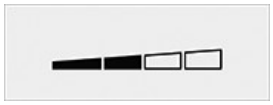
H114647—UN—05JAN17

הפעלה/כיבוי

PR79369,000043C-33-24FEB21-2/5

Quality (איכות)— מציין את האיכות של דגימות הכיול.

H119366—UN—18JAN17



איכות

PR79369,000043C-33-24FEB21-3/5

Status Indicator (מחוון סטטוס)— מציין את סטטוס הדגימה.

N118420—UN—02NOV16

סטטוס

PR79369,000043C-33-24FEB21-4/5

Advanced Settings (הגדרות מתקדמות)—גישה לכוונונים נוספים ולהגדרות פחות נפוצות.

פרטים שמוצגים בדף:

דוגמה:

סוג יבול	תירס
דגימות שהתקבלו	10
האחרונה שהתקבלה	לפני 32 דק

N118004—UN—22OCT15

הגדרות מתקדמות

PR79369,000043C-33-24FEB21-5/5

ActiveYield™ | מחוון סטטוס

מידע: דגימה אינה מכל גרעינים מלא. הקלטת דגימה מתחילה כשחיישני ActiveYield™ מכוסים לגמרי בגרעינים ונעצרת בערך ב-3000 ק"ג (6614 ליב'). ניתן לדחות דגימה בתנאים הבאים:

זרימה לא עקבית— וריאציית זרימת המסה הייתה גדולה מדי ולא איפשרה יצירת עומס כיול קביל.

זוהתה העמסה לא אחידה/תזוזה בערימת הגרעינים— העמסת מכל הגרעינים לא היתה במסגרת הפרמטרים ליצירת עומס כיול קביל. הסיבה יכולה להיות תזוזות מופרזות בגרעינים שבמכל הגרעינים הנגרמות על ידי האצה/האטה מהירות של המכונה או נסיעה על שטח משובש.

נדנודים או התגלגלות גדולים מדי — אם זווית השיפוע או הגלגול של המכונה היתה גדולה מ-4°± במהלך איסוף הדגימה, המשא יידחה.

ActiveYield הוא סימן מסחרי של Deere & Company

הפרעה לאיסוף — אם הקציר הופסק או שגליל הפריקה הופעל במהלך איסוף הדגימה, המשא יידחה.

חריגה מ-400 שניות— משא יידחה אם הוא לא הגיע לגודל המשא המינימלי לאחר 400 שניות (6 דקות ו-40 שניות).

לא בוצע כיול רטט זרימת המסה — אם לא בוצע כיול רטט של זרימת המסה, עלולים להיגרם תנאי זרימה לא עקביים או שזרימת המסה לא תזוהה כלל. ייתכן שמשא יידחה הוא שהוא לא יוקלט.

מחווני סטטוס

מחוון הסטטוס מציג את הסטטוס של הקלטת דגימות והודעה בנוגע לסטטוס הזה.

אפשרויות הסטטוס:

PR79369,000043D-33-25FEB21-1/8

מחוון התקדמות — מציין כאשר דגימה נאספת.

H119426—UN—02MAR21

מחוון התקדמות

PR79369,000043D-33-25FEB21-2/8

Waiting for Sample (ממתין לדגימה) — ™ActiveYield לא מבצעת פעילות כלשהי.

N118420—UN—02NOV16

ירוק

ActiveYield הוא סימן מסחרי של Deere & Company

PR79369,000043D-33-25FEB21-3/8

Master OFF (מתג ראשי כבוי)— ™ActiveYield כבוי.

H114655—UN—05JAN17

אפור

PR79369,000043D-33-25FEB21-4/8

Collecting Sample (אוסף דגימה) — הקלטת הדגימה נאספת.

N118021—UN—13JAN17

כחול

PR79369,000043D-33-25FEB21-5/8

המשך בעמוד הבא

Calibration Updated (הכיול עודכן) — הקלטת הדגימה מתעדכנת.

N118420—UN—02NOV16

ירוק

PR79369,000043D-33-25FEB21-6/8

Sample Rejected (הדגימה נדחתה) — הקלטת הדגימה נדחתה. המערכת מציגה הסבר לדגימה.

N118420—UN—02NOV16

ירוק

PR79369,000043D-33-25FEB21-7/8

Crop Type Unsupported (סוג היבול לא נתמך) — סוג היבול לא נתמך כעת.

N118020—UN—22OCT15

כתום

PR79369,000043D-33-25FEB21-8/8

ActiveYield™ | הגדרות מתקדמות

ההגדרות המתקדמות מאפשרות לגשת לכוונונים נוספים ולהגדרות פחות נפוצות.

מידע: האיפוס של ActiveYield™ להגדרות היצרן לא ישפיעו על הדגימות שנאספו ב-Yield Calibration (כיול התפוקה).

ActiveYield הוא סימן מסחרי של Deere & Company

ערוך שינויים כאשר:

- אתה מאפס להגדרות ברירת המחדל של היצרן.
- קיים פער בין ערכי התפוקה שחושבו לערכי התפוקה שנמדדו.

פריטים שזמינים בדף הגדרות מתקדמות:

PR79369,000043E-33-25FEB21-1/3

Reset (איפוס) — אפס את המערכת להגדרות ברירת המחדל של היצרן.

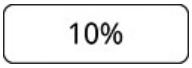
H119409—UN—18JAN17

איפוס

PR79369,000043E-33-25FEB21-2/3

Calibration Correction (תיקון כיול) — משמש לתיקון ההבדלים בין ערכי התפוקה שחושבו לאלה שנמדדו.

H119130—UN—10JAN17



ערך תיקון

PR79369,000043E-33-25FEB21-3/3

ActiveYield™ | איפוס

Reset (איפוס) מאפשר למחוק את כל הדגימות שנשמרו ומחזיר את המערכת לערך הכיול של היצרן.

נוהל השינוי:

PR79369,000043F-33-25FEB21-1/4

המשך בעמוד הבא

1. לחץ על הלחצן Reset (איפוס).
2. בחר את סוג האיפוס הרצוי.

H119409—UN—18JAN17

איפוס

PR79369,000043F-33-25FEB21-2/4

3. לחץ על OK (אישור) כדי לאשר.

H114654—UN—05JAN17

אישור

PR79369,000043F-33-25FEB21-3/4

מידע: לחץ על Cancel (ביטול) כדי לחזור למסך הקודם בלי לערוך שינויים.

N118094—UN—18JAN17

ביטול

PR79369,000043F-33-25FEB21-4/4

ActiveYield™ | תיקון הכיול

Calibration Correction (תיקון הכיול) מאפשר לתקן את הסתירות ב- ActiveYield™ מחושבים ערכי תפוקה בין שני מכונות או יותר הפועלות באותו שדה.

כוונן את תיקון ההיסט כשמכונה אחת מחשבת את ערכי התפוקה בצורה מדויקת יותר מהמכונות האחרות כשהיא בקנה מידה. אל מכוונן את תיקון ההיסט אלא אם יש יותר מ-4% בערכי התפוקה בין המכונה המדויקת ביותר לבין המכונה האחרת או המכונות.

מידע: תיקון ההיסט חוקי רק עד שהמטען שהתקבל הבא ייאסף.

ActiveYield™ מכוונן את כיול התפוקה ככל שיותר עומסים מתקבלים.

ActiveYield הוא סימן מסחרי של Deere & Company
CommandCenter הוא סימן מסחרי של Deere & Company

נוהל לקביעת תיקון היסט:

חשוב: אל תכוון את ערך התיקון עם פחות מ-15 דגימות שהתקבלו.

1. קצור לפחות 15 דגימות שתקבלו במהירות לחות עקבית ומהירות קרקע.
2. קציר ובדוק את העומסים המלאים של 5 מכלי הגרגירים. השווה את המשקל הרטוב של כל עומס למשקל המאזניים שנמדד עבור אותו עומס.

כדי למצוא את המשקל הרטוב של כל עומס על CommandCenter™ להציג.

PR79369,0000680-33-11MAY21-1/8

a. לחץ על Menu (תפריט).

H113668—UN—22OCT15

תפריט

PR79369,0000680-33-11MAY21-2/8

b. לחץ על לשונית Applications (יישומים).

H133902—UN—30MAR21

יישומים

PR79369,0000680-33-11MAY21-3/8

המשך בעמוד הבא

c. לחץ על היישום 'סה"כ העבודה'.

H133903—UN—30MAR21

סה"כ עבודה

PR79369,0000680-33-11MAY21-4/8

d. לחץ על הלשונית Load Totals (סה"כ עומס).

e. שים לב למשקל הרטוב עבור כל אחד מ-5 העומסים.

3. חשב את ההבדל בין המשקל הרטוב של כל עומס שנקבע על ידי המכונה ומשקל המאזניים שנמדד עבור כל עומס באחוזים.

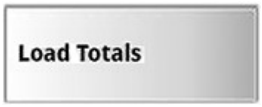
כדי לחשב את ההפרש כאחוז:

a. משקל רטוב - משקל סקאלה = הבדל

b. הפרש ÷ משקל סקאלה 100 x = ערך תיקון היסט (כאחוז)

c. חזור על חישוב זה עבור יתר 4 העומסים.

H133904—UN—30MAR21



סה"כ עומס

4. חשב את ערך תיקון ההיסט הממוצע של 5 העומסים:

a. ערך תיקון היסט 1+ ערך תיקון היסט 2+ ערך תיקון היסט 3+ ערך תיקון היסט 4+ ערך תיקון היסט 5 = סה"כ

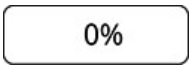
b. סה÷ כ-5 = ערך תיקון היסט ממוצע (באחוזים)

PR79369,0000680-33-11MAY21-5/8

5. הזן את ערך תיקון ההיסט הממוצע בתיבת ההזנה Correction Value (ערך תיקון).

נוהל לשינוי תיקון היסט:

H133921—UN—31MAR21



ערך תיקון

PR79369,0000680-33-11MAY21-6/8

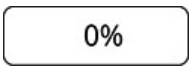
1. בחר כדי לפתוח את לוח המקשים המספרי והזן את ערך התיקון הרצוי.

מינימום: -99%

מקסימום: 99%

מידע: ערך של 0% לא מחיל תיקון.

H133921—UN—31MAR21



ערך תיקון

PR79369,0000680-33-11MAY21-7/8

2. לחץ על 'אישור' כדי לאשר. לחץ על 'ביטול' כדי לחזור למסך הקודם בלי לערוך שינויים.

H116106—UN—27JAN17

אישור

N118094—UN—18JAN17

ביטול

PR79369,0000680-33-11MAY21-8/8

הטיית השלדה

נוהל זה מכייל את הטיית השלדה כדי להבטיח שחיישן השיפוע של המכונה מדויק. כיול כהלכה של הטיית השלדה מעניק את התוצאות הטובות ביותר להגדרת הקציר המומלצת שבספר ההפעלה.

בצע כיול אם:

- כל סוג של שולחן קציר מחובר לקומביין בפעם הראשונה.
- חיישן השיפוע האורכי הוחלף.

פריטים שזמינים בדף Chassis Tilt (הטיית השלדה):

PR79369,0000441-33-25FEB21-1/2

המשך בעמוד הבא

N120226—UN—23FEB16

התחל בכיול

Begin Calibration (התחל בכיול) - מתחיל את נוהל הכיול.

Requirements (דרישות) — מצב המכונה הדרוש לצורך הכיול.

פרטים שמוצגים בדף:

הזמן המשוער הנדרש	בערך 1 עד 2 דקות

PR79369,0000441-33-25FEB21-2/2

נוהל לכיול הטיית השלדה

סקירת הנוהל:

דרישות הנוהל:

מצב המנוע	פועל
מצב הפעלה	מוחנה על משטח ישר

PR79369,0000442-33-25FEB21-1/4

N120226—UN—23FEB16

התחל בכיול

1. לחץ על Begin Calibration (התחל כיול) כדי להתחיל.
2. פעל לפי ההוראות שבמסך כדי להשלים את הנוהל.

PR79369,0000442-33-25FEB21-2/4

N118093—UN—16FEB16

שמירה

3. אשר את הכיול על ידי לחיצה על Save (שמור).

PR79369,0000442-33-25FEB21-3/4

N118122—UN—02MAY16

נסה שוב

אם הכיול נכשל:

1. לחץ על הלחצן Retry (נסה שוב).
2. ודא שאתה עומד בכל הדרישות המפורטות במסך.
3. אם הכיול נכשל פעמיים, פנה לסוכן John Deere או לספק שירות מורשה.

PR79369,0000442-33-25FEB21-4/4

מרווח הדיש (הידרולי)

נוהל זה מכייל את מרווח הדיש על ידי זיהוי המצב הפתוח והסגור לחלוטין של השכבים. מרווח דיש שכויל כהלכה מעניק את התוצאות הטובות ביותר להגדרת הקציר המומלצת. למידע נוסף, עיין בספר ההפעלה.

חשוב: אין לסיים את הכיול כשמותקנים מכסי שכב מוטות עגולים. התוצאה היא מיקום אפס שגוי.

בצע כיול אם:

- אתה מתכונן לכל עונת קציר.
- הפתח הפיזי של השכב לא תואם לזה שמוצג בתא.
- השכבים מוחלפים בחדשים או בסט שונה של שכבים.
- חיישן מרווח דיש או רכיבים קשורים הוחלפו/כוונו.

פריטים שזמינים בדף Threshing Clearance (מרווח דיש):

PR79369,0000443-33-25FEB21-1/2

המשך בעמוד הבא

N120226—UN—23FEB16

התחל בכיול

Begin Calibration (התחל בכיול) - מתחיל את נוהל הכיול.

Requirements (דרישות) — מצב המכונה הדרוש לצורך הכיול.

פרטים שמוצגים בדף:

מרווח מומלץ	לפי הצורך
הזמן המשוער הנדרש	בערך 1 עד 2 דקות

PR79369,0000443-33-25FEB21-2/2

נוהל לכיול מרווח הדיש (הידרולי)

סקירת הנוהל:

דרישות הנוהל:

מצב המנוע	פועל
מצב הפעלה	מוחנה על משטח ישר

PR79369,0000444-33-25FEB21-1/4

N120226—UN—23FEB16

התחל בכיול

1. לחץ על Begin Calibration (התחל כיול) כדי להתחיל.
2. פעל לפי ההוראות שבמסך כדי להשלים את הנוהל.

PR79369,0000444-33-25FEB21-2/4

N118093—UN—16FEB16

שמירה

3. אשר את הכיול על ידי לחיצה על Save (שמור).

PR79369,0000444-33-25FEB21-3/4

N118122—UN—02MAY16

נסה שוב

אם הכיול נכשל:

1. לחץ על הלחצן Retry (נסה שוב).
2. ודא שאתה עומד בכל הדרישות המפורטות במסך.
3. אם הכיול נכשל פעמיים, פנה לסוכן John Deere או לספק שירות מורשה.

PR79369,0000444-33-25FEB21-4/4

שילוב גליל הפריקה

נוהל זה מכייל את שילוב גליל הפריקה על ידי מדידת משך השילוב של הגליל לאחור הפעלתו ולאחר מכן מכוונן אותו כדי ליצור שילוב רך יותר של הגליל.

בצע כיול אם:

- רצועת גליל הפריקה, הידרולי, הינע חשמלי או רכיבים קשורים הוחלפו/כוונו.
- שילוב גליל הפריקה קשה יותר מהצפוי.

פריטים שזמינים בדף Auger Engage (שילוב גליל הפריקה):

PR79369,0000445-33-25FEB21-1/2

המשך בעמוד הבא

Begin Calibration (התחל בכיול) - מתחיל את נוהל הכיול.

Requirements (דרישות) — מצב המכונה הדרוש לצורך הכיול.

פרטים שמוצגים בדף:

מרווח מומלץ	לפי הצורך
הזמן המשוער הנדרש	בערך 1 עד 2 דקות

PR79369,0000445-33-25FEB21-2/2

N120226—UN—23FEB16

התחל בכיול

נוהל לכיול של שילוב גליל הפריקה

סקירת הנוהל:

דרישות הנוהל:

מצב המנוע	פועל בסרק גבוה
מצב הפעלה	גליל הפריקה מנותק מוחנה על משטח ישר

PR79369,0000446-33-25FEB21-1/4

1. לחץ על Begin Calibration (התחל כיול) כדי להתחיל.
2. פעל לפי ההוראות שבמסך כדי להשלים את הנוהל.

N120226—UN—23FEB16

התחל בכיול

PR79369,0000446-33-25FEB21-2/4

3. אשר את הכיול על ידי לחיצה על Save (שמור).

N118093—UN—16FEB16

שמירה

PR79369,0000446-33-25FEB21-3/4

אם הכיול נכשל:

1. לחץ על הלחצן Retry (נסה שוב).
2. ודא שאתה עומד בכל הדרישות המפורטות במסך.
3. אם הכיול נכשל פעמיים, פנה לסוכן John Deere או לספק שירות מורשה.

N118122—UN—02MAY16

נסה שוב

PR79369,0000446-33-25FEB21-4/4

מרווח לוחיות הסיפון

נוהל זה מכייל את פתח לוחיות הסיפון על ידי זיהוי המצב הפתוח והסגור לחלוטין של לוחיות הסיפון. כיול כהלכה של לוחיות הסיפון מעניק את התוצאות הטובות ביותר להגדרת הקציר המומלצת שבספר ההפעלה של שולחן התירס.

בצע כיול אם:

- בתחילת כל עונת קציר.
- עבור כל שולחן תירס שונה שחובר קודם לכן.
- אם חיישן מיקום לוחיות הסיפון או רכיבים קשורים הוחלפו/כוונו.
- הפתח של לוחית הסיפון לא תואם לזה שמוצג בתא.

פריטים שזמינים בדף Deck Plate Spacing (מרווח לוחיות הסיפון):

PR79369,0000447-33-25FEB21-1/2

המשך בעמוד הבא

N120226—UN—23FEB16

התחל בכיול

Begin Calibration (התחל בכיול) - מתחיל את נוהל הכיול.

Requirements (דרישות) — מצב המכונה הדרוש לצורך הכיול.

פרטים שמוצגים בדף:

מרווח מומלץ	לפי הצורך
הזמן המשוער הנדרש	בערך 1 עד 2 דקות

PR79369,0000447-33-25FEB21-2/2

נוהל לכיול מרווח לוחיות הסיפון

סקירת הנוהל:

דרישות הנוהל:

מצב המנוע	פועל בסרק גבוה
מצב הפעלה	מוחנה על משטח ישר

PR79369,0000448-33-25FEB21-1/4

N120226—UN—23FEB16

התחל בכיול

1. לחץ על Begin Calibration (התחל כיול) כדי להתחיל.
2. פעל לפי ההוראות שבמסך כדי להשלים את הנוהל.

PR79369,0000448-33-25FEB21-2/4

N118093—UN—16FEB16

שמירה

3. אשר את הכיול על ידי לחיצה על Save (שמור).

PR79369,0000448-33-25FEB21-3/4

N118122—UN—02MAY16

נסה שוב

אם הכיול נכשל:

1. לחץ על הלחצן Retry (נסה שוב).
2. ודא שאתה עומד בכל הדרישות המפורטות במסך.
3. אם הכיול נכשל פעמיים, פנה לסוכן John Deere או לספק שירות מורשה.

PR79369,0000448-33-25FEB21-4/4

מהירות ההגבהה של בית המזין

נוהל זה מכייל את מהירות ההגבהה של בית המזין על ידי הענקת קצב התגובה שבו ההגבהה או ההנמכה של בית המזין מגיבות. כיול כהלכה של מהירות ההגבהה של בית המזין מעניקה מאפייני הגבהה והנמכה חלקות של בית המזין ומונעת תנועות מהירות או אטיות מדי.

בצע כיול אם:

- כל סוג של שולחן קציר מחובר לקומביין בפעם הראשונה.
- תוספת של משקל משמעותי נוספות לשולחן הקציר או מוסרות ממנו.

פריטים שזמינים בדף Feeder House Raise Speed (מהירות ההגבהה של בית המזין):

PR79369,0000449-33-25FEB21-1/2

המשך בעמוד הבא

N120226—UN—23FEB16

התחל בכיול

Begin Calibration (התחל בכיול) - מתחיל את נוהל הכיול.

Requirements (דרישות) — מצב המכונה הדרוש לצורך הכיול.

פרטים שמוצגים בדף:

מרווח מומלץ	לפי הצורך
הזמן המשוער הנדרש	בערך 3 עד 4 דקות

PR79369,0000449-33-25FEB21-2/2

נוהל לכיול מהירות ההגבהה של בית המזין

סקירת הנוהל:

דרישות הנוהל:

מצב המנוע	פועל בסרק גבוה
מצב הפעלה	מוחנה על משטח ישר

PR79369,000044A-33-25FEB21-1/4

N120226—UN—23FEB16

התחל בכיול

1. לחץ על Begin Calibration (התחל כיול) כדי להתחיל.
2. פעל לפי ההוראות שבמסך כדי להשלים את הנוהל.

PR79369,000044A-33-25FEB21-2/4

N118093—UN—16FEB16

שמירה

3. אשר את הכיול על ידי לחיצה על Save (שמור).

PR79369,000044A-33-25FEB21-3/4

N118122—UN—02MAY16

נסה שוב

אם הכיול נכשל:

1. לחץ על הלחצן Retry (נסה שוב).
2. ודא שאתה עומד בכל הדרישות המפורטות במסך.
3. אם הכיול נכשל פעמיים, פנה לסוכן John Deere או לספק שירות מורשה.

PR79369,000044A-33-25FEB21-4/4

כיול שולחן קציר

בצע כיול אם:

- חיישן בקרת גובה שולחן הקציר או רכיבים קשורים הוחלפו/כוונו.
- בפעם הראשונה שכל סוג שולחן קציר (למעט hinged drapers) מחובר לקומביין סדרה S700.

נוהל זה מכייל את התנועות הגסות והעדינות של שולחן הקציר. הכיול נעשה על ידי הגבהה והנמכה של שולחן הקציר כדי להגדיר את טווחי החיישנים.

מידע: כיולי היצרן שמורים בשולחן הקציר בשולחנות קציר מסדרת דרייפר HD. כיול של המשתמש בשולחנות קציר אלה נחוץ רק לאחר החלפת חיישן מיקום, בקר או מוט חיישן.

PR79369,000044B-33-25FEB21-1/2

המשך בעמוד הבא

N120226—UN—23FEB16

התחל בכיול

פריטים שזמינים בדף Header Calibration (כיול שולחן קציר):

Begin Calibration (התחל בכיול) - מתחיל את נוהל הכיול.

Requirements (דרישות) — מצב המכונה הדרוש לצורך הכיול.

פרטים שמוצגים בדף:

מרווח מומלץ	לפי הצורך
הזמן המשוער הנדרש	בערך 1 דקות

PR79369,000044B-33-25FEB21-2/2

נוהל לכיול שולחן קציר

סקירת הנוהל:

דרישות הנוהל

מצב המנוע	פועל בסרק גבוה
מצב הפעלה	מוחנה על משטח ישר

PR79369,000044C-33-25FEB21-1/4

N120226—UN—23FEB16

התחל בכיול

1. לחץ על Begin Calibration (התחל כיול) כדי להתחיל.
2. פעל לפי ההוראות שבמסך כדי להשלים את הנוהל.

PR79369,000044C-33-25FEB21-2/4

N118093—UN—16FEB16

שמירה

3. אשר את הכיול על ידי לחיצה על Save (שמור).

PR79369,000044C-33-25FEB21-3/4

N118122—UN—02MAY16

נסה שוב

אם הכיול נכשל:

1. לחץ על הלחצן Retry (נסה שוב).
2. ודא שאתה עומד בכל הדרישות המפורטות במסך.
3. אם הכיול נכשל פעמיים, פנה לסוכן John Deere או לספק שירות מורשה.

PR79369,000044C-33-25FEB21-4/4

בדיקה עצמית של שולחן הקציר בפלטפורמה ניתנת להרחבה

מידע: בדיקה עצמית של שולחן הקציר בפלטפורמה ניתנת להרחבה חלה על דגמים משנת 2018—2020 במכונות מסדרת S700 בלבד. לגבי מכונות מסדרת S700 וכל סדרת X בדגם משנת 2021 ואילך, בצע את כיול ***ראש הקציר****.*

נוהל זה מאמת את הכיול של גלגל הכנפיים של שולחן הקציר של הפלטפורמה הניתנת להרחבה ומגבלות המיקום של מוט החיתוך. בדיקה עצמית זו נחוצה להפעלה רגילה. היא מוודאת שנקודות הכיול הקודמות תקפות עבור שולחן הקציר שחובר.

בצע כיול אם:

- חיבור לקומביין בפעם הראשונה לאחר שימוש בשולחן קציר אחר.
- חיישן המיקום של גלגל הכנפיים או חיישן המיקום של מוט החיתוך הוחלפו.

פריטים שזמינים בדף Extendable Platform Header Self-Test:

PR79369,00004AE-33-05MAR21-1/2

Begin Self-Test (הפעל בדיקה עצמית) — התחל בנוהל הכיול.

Requirements (דרישות) — מצב המכונה הדרוש לצורך הכיול.

פרטים שמוצגים בדף:

מרווח מומלץ	עם החיבור
הזמן המשוער הנדרש	פחות מדקה אחת

H119233—UN—19JAN17

התחל בבדיקה עצמית

PR79369,00004AE-33-05MAR21-2/2

נוהל כיול לבדיקה עצמית של שולחן הקציר בפלטפורמה ניתנת להרחבה

דרישות הנוהל:

מצב המנוע	פועל
מצב הפעלה	מוחנה על משטח ישר

זהירות: במהלך בדיקה עצמית, שולחן הקציר נע אוטומטית.

למניעת סכנת מוות או פציעה קשה לעוברי אורח יש לוודא ש:

- אין מכשולים בקרבת המכונה ושולחן הקציר.
- אין עוברי אורח בקרבת המכונה ושולחן הקציר.

סקירת הנוהל:

PR79369,00004AF-33-08MAR21-1/4

1. לחץ על Begin Self-Test כדי להתחיל בביצוע הנוהל.
2. פעל לפי ההוראות שבמסך כדי להשלים את הנוהל.

H119233—UN—19JAN17

התחל בבדיקה עצמית

PR79369,00004AF-33-08MAR21-2/4

3. אשר את הכיול על ידי לחיצה על Save (שמור).

אם הכיול נכשל:

N118093—UN—16FEB16

שמירה

PR79369,00004AF-33-08MAR21-3/4

המשך בעמוד הבא

N118122—UN—02MAY16

נסה שוב

1. לחץ על הלחצן Retry (נסה שוב).
2. ודא שאתה עומד בכל הדרישות המפורטות במסך.
3. אם הכיול נכשל פעמיים, פנה לסוכן John Deere או לספק שירות מורשה.

PR79369,00004AF-33-08MAR21-4/4

טווח ההטיה האורכית של בית המזין

נוהל זה מכייל את טווח ההטיה האורכית של בית המזין כל ידי מדידת הטווח הנוכחי שנקבע והטווח המקושר של הטיית בית המזין. ביצוע הכיול הזה משפר את טווח ההטיה של בית המזין בעת הפעלה כשבקרת ההטיה הרוחבית של בין המזין פעילה.

בצע כיול אם:

- שולחן הקציר מנותק.
- חיישן ההטיה קדימה/אחורה של בית המזין או הרכיבים הקשורים הוחלפו/כוונו.

פריטים שזמינים בדף Feeder House Tilt Fore/Aft Range (טווח ההטיה האורכית של בית המזין):

PR79369,000044D-33-25FEB21-1/2

N120226—UN—23FEB16

התחל בכיול

Begin Calibration (התחל בכיול) - מתחיל את נוהל הכיול

Requirements (דרישות) — מצב המכונה הדרוש לצורך הכיול.

פרטים שמוצגים בדף:

מרווח מומלץ	לפי הצורך
הזמן המשוער הנדרש	כ-5 דקות

PR79369,000044D-33-25FEB21-2/2

נוהל לכיול טווח ההטיה האורכית של בית המזין

דרישות הנוהל:

מצב המנוע	פועל בסרק גבוה
מצב הפעלה	מוחנה על משטח ישר

סקירת הנוהל:

PR79369,000044E-33-25FEB21-1/4

N120226—UN—23FEB16

התחל בכיול

1. לחץ על Begin Calibration (התחל כיול) כדי להתחיל.
2. פעל לפי ההוראות שבמסך כדי להשלים את הנוהל.

PR79369,000044E-33-25FEB21-2/4

N118093—UN—16FEB16

שמירה

3. אשר את הכיול על ידי לחיצה על Save (שמור).

PR79369,000044E-33-25FEB21-3/4

המשך בעמוד הבא

אם הכיול נכשל:

1. לחץ על הלחצן Retry (נסה שוב).
2. ודא שאתה עומד בכל הדרישות המפורטות במסך.
3. אם הכיול נכשל פעמיים, פנה לסוכן John Deere או לספק שירות מורשה.

N118122—UN—02MAY16

נסה שוב

PR79369,000044E-33-25FEB21-4/4

טווח ההטיה הרוחבית של בית המזין

נוהל זה מכייל את טווח ההטיה הרוחבית של בית המזין כל ידי מדידת הטווח הנוכחי שנקבע והטווח המקושר של הטיית בית המזין. ביצוע הכיול הזה משפר את טווח ההטיה של בית המזין בעת הפעלה כשבקרת ההטיה הרוחבית של בין המזין פעילה.

בצע כיול אם:

- שולחן הקציר מנותק.
- אם חיישן ההטיה הרוחבית של בית המזין או רכיבים קשורים הוחלפו/כוונו.

פריטים שזמינים בדף Feeder House Lateral Tilt Range (טווח ההטיה הרוחבית של בית המזין):

PR79369,000044F-33-25FEB21-1/2

Begin Calibration (התחל בכיול) - מתחיל את נוהל הכיול

Requirements (דרישות) — מצב המכונה הדרוש לצורך הכיול.

N120226—UN—23FEB16

התחל בכיול

פרטים שמוצגים בדף:

מרווח מומלץ	לפי הצורך
הזמן המשוער הנדרש	כ-5 דקות

PR79369,000044F-33-25FEB21-2/2

נוהל לכיול טווח ההטיה הרוחבית של בית המזין

דרישות הנוהל:

מצב המנוע	פועל בסרק גבוה
מצב הפעלה	מוחנה על משטח ישר

סקירת הנוהל:

PR79369,0000450-33-25FEB21-1/4

1. לחץ על Begin Calibration (התחל כיול) כדי להתחיל.
2. פעל לפי ההוראות שבמסך כדי להשלים את הנוהל.

N120226—UN—23FEB16

התחל בכיול

PR79369,0000450-33-25FEB21-2/4

3. אשר את הכיול על ידי לחיצה על Save (שמור).

N118093—UN—16FEB16

שמירה

PR79369,0000450-33-25FEB21-3/4

המשך בעמוד הבא

אם הכיול נכשל:

1. לחץ על הלחצן Retry (נסה שוב).
2. ודא שאתה עומד בכל הדרישות המפורטות במסך.
3. אם הכיול נכשל פעמיים, פנה לסוכן John Deere או לספק שירות מורשה.

N118122—UN—02MAY16

נסה שוב

PR79369,0000450-33-25FEB21-4/4

מהירות ההטיה הרוחבית של בית המזין

נוהל זה מכייל את מהירות ההטיה הרוחבית של בית המזין כל ידי מדידת המהירות הנוכחית שנקבעה והמהירות המקושרת של הטיית בית המזין. ביצוע הכיול הזה משפר את תגובת בית המזין בעת הפעלה כשבקרת ההטיה הרוחבית של בין המזין פעילה.

בצע כיול אם:

- אם לא חובר שולחן קציר למכונה.
- אם חיישן ההטיה הרוחבית של בית המזין או רכיבים קשורים הוחלפו/כוונו.

פריטים שזמינים בדף Feeder House Lateral Tilt Speed (מהירות ההטיה הרוחבית של בית המזין):

PR79369,0000451-33-25FEB21-1/2

Begin Calibration (התחל בכיול) - מתחיל את נוהל הכיול

Requirements (דרישות) — מצב המכונה הדרוש לצורך הכיול.

פרטים שמוצגים בדף:

מרווח מומלץ	לפי הצורך
הזמן המשוער הנדרש	בערך 3 עד 4 דקות

N120226—UN—23FEB16

התחל בכיול

PR79369,0000451-33-25FEB21-2/2

נוהל לכיול מהירות ההטיה הרוחבית של בית המזין

דרישות הנוהל:

מצב המנוע	פועל בסרק גבוה
מצב הפעלה	מוחנה על משטח ישר

סקירת הנוהל:

PR79369,0000452-33-25FEB21-1/4

1. לחץ על Begin Calibration (התחל כיול) כדי להתחיל.
2. פעל לפי ההוראות שבמסך כדי להשלים את הנוהל.

N120226—UN—23FEB16

התחל בכיול

PR79369,0000452-33-25FEB21-2/4

3. אשר את הכיול על ידי לחיצה על Save (שמור).

N118093—UN—16FEB16

שמירה

PR79369,0000452-33-25FEB21-3/4

המשך בעמוד הבא

אם הכיול נכשל:

1. לחץ על הלחצן Retry (נסה שוב).
2. ודא שאתה עומד בכל הדרישות המפורטות במסך.
3. אם הכיול נכשל פעמיים, פנה לסוכן John Deere או לספק שירות מורשה.

N118122—UN—02MAY16

נסה שוב

PR79369,0000452-33-25FEB21-4/4

כנפיים (שולחן תירס מתקפל)

נוהל זה מכייל שולחן תירס מתקפל על ידי קיפול ופרישה של הכנפיים של שולחן התירס ומדידת מתח החיישנים המקושרים בכל מיקום. הדבר מאפשר למערכת לזהות את המיקום של כל כנף. הדבר מונע נזק מכני לקומביין או לציוד בכך שהוא לא מאפשר לשולחן הקציר לגעת במכונה אם הכנפיים מקופלות או לעבור למצב לא רצוי אחר.

בצע כיול אם:

- בפעם הראשונה שבה שולחן קציר מחובר לקומביין.
- בוצעו כוונונים מכניים בשולחן הקציר.
- חיישן מיקום הכנפיים של שולחן תירס מתקפל או רכיבים קשורים הוחלפו/כוונו.

פריטים שזמינים בדף Folding Corn Head (שולחן תירס מתקפל):

PR79369,0000453-33-25FEB21-1/2

Begin Calibration (התחל בכיול) - מתחיל את נוהל הכיול.

Requirements (דרישות) — מצב המכונה הדרוש לצורך הכיול.

פרטים שמוצגים בדף:

מרווח מומלץ	לפי הצורך
הזמן המשוער הנדרש	בערך 3 עד 4 דקות

N120226—UN—23FEB16

התחל בכיול

PR79369,0000453-33-25FEB21-2/2

נוהל לכיול כנפיים (שולחן תירס מתקפל)

דרישות הנוהל

מצב המנוע	פועל בסרק גבוה
מצב הפעלה	המפריד מתנתק מוחנה על משטח ישר

סקירת הנוהל:

PR79369,0000454-33-25FEB21-1/4

1. לחץ על Begin Calibration (התחל כיול) כדי להתחיל.
2. פעל לפי ההוראות שבמסך כדי להשלים את הנוהל.

N120226—UN—23FEB16

התחל בכיול

PR79369,0000454-33-25FEB21-2/4

3. אשר את הכיול על ידי לחיצה על Save (שמור).

N118093—UN—16FEB16

שמירה

PR79369,0000454-33-25FEB21-3/4

המשך בעמוד הבא

N118122—UN—02MAY16

נסה שוב

אם הכיול נכשל:

1. לחץ על הלחצן Retry (נסה שוב).
2. ודא שאתה עומד בכל הדרישות המפורטות במסך.
3. אם הכיול נכשל פעמיים, פנה לסוכן John Deere או לספק שירות מורשה.

PR79369,0000454-33-25FEB21-4/4

מיקום גלגל הכנפיים ומוט החיתוך

נוהל זה מכייל את גלגל הכנפיים ומוט החיתוך על ידי הוצאה/הכנסה של מוט החיתוך והזזת גלגל הכנפיים למיקומי המינימום והמקסימום כדי לקשר את המגבלות המכניות למתחי החיישנים. ביצוע הכיול הזה מאפשר ליחידת הבקרה לחשב את המיקומים ולמנוע נזק אפשרי כתוצאה מהתנגשויות בין גלגל הכנפיים ומוט החיתוך.

בצע כיול אם:

- חיישני המיקום של גלגל הכנפיים/מוט החיתוך או רכיבים קשורים מוחלפים/מכוונים.

פריטים שזמינים בדף 'מיקום גלגל הכנפיים ומוט החיתוך':

PR79369,0000455-33-05MAR21-1/2

N120226—UN—23FEB16

התחל בכיול

Begin Calibration (התחל בכיול) - מתחיל את נוהל הכיול.

Requirements (דרישות) — מצב המכונה הדרוש לצורך הכיול.

פרטים שמוצגים בדף:

מרווח מומלץ	לפי הצורך
הזמן המשוער הנדרש	בערך 3 עד 4 דקות

PR79369,0000455-33-05MAR21-2/2

נוהל לכיול המיקום של גלגל הכנפיים ומוט החיתוך

סקירת הנוהל:

דרישות הנוהל

מצב המנוע	הקומביין במצב שדה פועל בסרק גבוה
מצב הפעלה	מוחנה על משטח ישר

PR79369,0000456-33-05MAR21-1/4

N120226—UN—23FEB16

1. לחץ על Begin Calibration (התחל כיול) כדי להתחיל.
2. פעל לפי ההוראות שבמסך כדי להשלים את הנוהל.

התחל בכיול

PR79369,0000456-33-05MAR21-2/4

המשך בעמוד הבא

N118093—UN—16FEB16

שמירה

3. אשר את הכיול על ידי לחיצה על Save (שמור).

מידות מומלצות

ודא את המרחק בין הגלגלת למוט החיתוך.

פלטפורמות מתרחבות 622X, 625X, 722X ו-725X	5 ס"מ (2 אינץ')
פלטפורמות מתרחבות 630X, 640X, 730X ו-740X	6 ס"מ (2-3/8 אינץ')
פלטפורמות מתרחבות 635X ו-735X	7 ס"מ (2-13/16 אינץ')

PR79369,0000456-33-05MAR21-3/4

N118122—UN—02MAY16

נסה שוב

אם הכיול נכשל:

1. לחץ על הלחצן Retry (נסה שוב).
2. ודא שאתה עומד בכל הדרישות המפורטות במסך.
3. אם הכיול נכשל פעמיים, פנה לסוכן John Deere או לספק שירות מורשה.

PR79369,0000456-33-05MAR21-4/4

מהבהב כתום

כיול זה מודד את דרישות הזרם של הפנסים הכתומים. זרם רגיל משמש להשוואת דרישות הזרם כשהפנסים משמשים לזיהוי אם הגרור מחובר או לזיהוי של נורה מקולקלת.

בצע כיול אם:

- הנורות של Amber Flasher מהבהבות או הרכיבים הקשורים מוחלפים/מכוונים.

PR79369,0000457-33-25FEB21-1/2

N120226—UN—23FEB16

התחל בכיול

פריטים שזמינים בדף Amber Flasher (מהבהב כתום):

Begin Calibration (התחל בכיול) - מתחיל את נוהל הכיול.

Requirements (דרישות) — מצב המכונה הדרוש לצורך הכיול.

פרטים שמוצגים בדף:

מרווח מומלץ	לפי הצורך
הזמן המשוער הנדרש	בערך 1 עד 2 דקות

PR79369,0000457-33-25FEB21-2/2

נוהל לכיול המהבהב הכתום

סקירת הנוהל:

דרישות הנוהל:

מצב המנוע	פועל
מצב הפעלה	מוחנה על משטח ישר

PR79369,0000458-33-25FEB21-1/4

המשך בעמוד הבא

1. לחץ על Begin Calibration (התחל כיול) כדי להתחיל.
2. פעל לפי ההוראות שבמסך כדי להשלים את הנוהל.

N120226—UN—23FEB16

התחל בכיול

PR79369,0000458-33-25FEB21-2/4

3. אשר את הכיול על ידי לחיצה על Save (שמור).

N118093—UN—16FEB16

שמירה

PR79369,0000458-33-25FEB21-3/4

אם הכיול נכשל:

1. לחץ על הלחצן Retry (נסה שוב).
2. ודא שאתה עומד בכל הדרישות המפורטות במסך.
3. אם הכיול נכשל פעמיים, פנה לסוכן John Deere או לספק שירות מורשה.

N118122—UN—02MAY16

נסה שוב

PR79369,0000458-33-25FEB21-4/4

הוצאת אוויר מהשכב

נוהל זה מכייל את ההוצאה האקטיבית של אוויר מהבידוד של השכב על ידי הוצאת אוויר מהמערכת ההידרולית של ACI. בצע כיול זה אם המערכת ההידרולית נפתחה לאוויר החיצוני לצורך טיפול או תיקון. אי הישמעות להנחיות הכיול האלה תגרום לפגיעה בביצועים.

מידע: לפני תחילת כיול להוצאת אוויר מהשכב, ודא שבורגי האיזון במצב אחסון, הצינורות להוצאת האוויר מותקנים, והמנוע פועל. למידע נוסף, עיין בספר ההפעלה.

בצע כיול אם:

- הרכיבים ההידרוליים של מערכת השכב טופלו או הוחלפו.
- אוויר חדר למערכת ההידרולית.

פריטים שזמינים בדף ACI Air Removal (הוצאת אוויר ב-ACI):

PR79369,0000459-33-25FEB21-1/2

Begin Calibration (התחל בכיול) - מתחיל את נוהל הכיול.

Requirements (דרישות) — מצב המכונה הדרוש לצורך הכיול.

N120226—UN—23FEB16

התחל בכיול

פרטים שמוצגים בדף:

מרווח מומלץ	לפי הצורך
הזמן המשוער הנדרש	בערך 3 עד 4 דקות

PR79369,0000459-33-25FEB21-2/2

נוהל כיול להוצאת אוויר מהשכב

דרישות הנוהל:

מצב המנוע	פועל
מצב הפעלה	מוחנה על משטח ישר

סקירת הנוהל:

PR79369,000045A-33-25FEB21-1/4

המשך בעמוד הבא

1. לחץ על Begin Calibration (התחל כיול) כדי להתחיל.
2. פעל לפי ההוראות שבמסך כדי להשלים את הנוהל.

N120226—UN—23FEB16

התחל בכיול

PR79369,000045A-33-25FEB21-2/4

3. אשר את הכיול על ידי לחיצה על Save (שמור).

N118093—UN—16FEB16

שמירה

PR79369,000045A-33-25FEB21-3/4

אם הכיול נכשל:

1. לחץ על הלחצן Retry (נסה שוב).
2. ודא שאתה עומד בכל הדרישות המפורטות במסך.
3. אם הכיול נכשל פעמיים, פנה לסוכן John Deere או לספק שירות מורשה.

N118122—UN—02MAY16

נסה שוב

PR79369,000045A-33-25FEB21-4/4

איזון השכב

נוהל זה מכייל את האיזון הפעיל של בידוד השכב על ידי זיהוי המצב הפתוח והסגור לחלוטין של השכבים. איזון פעיל של בידוד שכב שכויל כהלכה מעניק את התוצאות הטובות ביותר להגדרת הקציר המומלצת. למידע נוסף, עיין בספר ההפעלה.

בצע כיול אם:

- הפתח הפיזי של השכב לא תואם לזה שמוצג בתא.
- חיישן המרווח הקעור או רכיבים קשורים הוחלפו/כוונו.
- שכבים או רכיבים קשורים הוחלפו/כוונו.

פריטים שזמינים בדף ACI Leveling (איזון ACI):

PR79369,000045B-33-25FEB21-1/2

Begin Calibration (התחל בכיול) - מתחיל את נוהל הכיול.

Requirements (דרישות) — מצב המכונה הדרוש לצורך הכיול.

N120226—UN—23FEB16

התחל בכיול

פרטים שמוצגים בדף:

מרווח מומלץ	לפי הצורך
הזמן המשוער הנדרש	בערך 3 עד 4 דקות

PR79369,000045B-33-25FEB21-2/2

נוהל לכיול איזון השכב

דרישות הנוהל

מצב המנוע	פועל
מצב הפעלה	מוחנה על משטח ישר

סקירת הנוהל:

PR79369,000045C-33-25FEB21-1/4

המשך בעמוד הבא

1. לחץ על Begin Calibration (התחל כיול) כדי להתחיל.
2. פעל לפי ההוראות שבמסך כדי להשלים את הנוהל.

N120226—UN—23FEB16

התחל בכיול

PR79369,000045C-33-25FEB21-2/4

3. אשר את הכיול על ידי לחיצה על Save (שמור).

N118093—UN—16FEB16

שמירה

PR79369,000045C-33-25FEB21-3/4

אם הכיול נכשל:

1. לחץ על הלחצן Retry (נסה שוב).
2. ודא שאתה עומד בכל הדרישות המפורטות במסך.
3. אם הכיול נכשל פעמיים, פנה לסוכן John Deere או לספק שירות מורשה.

N118122—UN—02MAY16

נסה שוב

PR79369,000045C-33-25FEB21-4/4

מצב שירות של מתלה שולחן הקציר

אפשר להשתמש בנוהל זה כדי לשחרר לחץ הידרולי ממערכות המתלים של הדרייפר עם ציר. שחרור עומס הידרולי מאפשר טיפולים ותחזוקה וניתן לשלוט בו בכל כנף של שולחן הקציר.

זהירות: אנרגיה הידרולית מאוחסנת בשולחן הקציר גם כאשר שולחן הקציר אינו פועל ואינו מחובר לקומביין. טיפול במערכת המתלים מצריך ריקון של המערכת דרך מצב הטיפול של מתלי שולחן הקציר. פעל בהתאם להוראות כדי להבטיח שהמערכת מרוקנת לגמרי לפני הטיפול.

חשוב: מצב טיפול במתלים הידרולים מנזק שמן הידרולי משולחן הקציר למכל ההידרולי של המכונה. למכל ההידרולי במכונות מסדרה S אין מספיק קיבולת כדי להכיל את השמן המאוחסן בשני הצדדים של שולחן הקציר יחד עם השמן שכבר נמצא במכל ההידרולי. טפל בצד אחד של שולחן הקציר בכל פעם.

בצע כיול אם:

- יש צורך בטיפול או בתחזוקה במערכות המתלים של ציוד קדמי.

פריטים נגישים בדף 'מצב טיפול במתלי שולחן קציר':

MM95366,1655924269487-33-29JUN22-1/2

התחלת הנוהל – התחלת הנוהל.

Requirements (דרישות) — מצב המכונה הדרוש לצורך הכיול.

פרטים שמוצגים בדף:

המלצות	ודא שהמכונה במצב חניה.
	ודא שהמפתח במצב מופעל.

H127521—UN—08OCT19

התחל נוהל

ודא שיש מספיק נפח זמין במכל ההידרולי כדי לבצע ריקון.	

MM95366,1655924269487-33-29JUN22-2/2

מצב טיפול של מתלה שולחן הקציר | נוהל

דרישות הנוהל:

מצב המנוע	פועל
מצב המכונה	מוחנה על משטח ישר
מצב שולחן הקציר	לא מופעל

סקירת הנוהל:

1. פעל לפי ההוראות שבמסך.

זהירות: ציוד שולחן הקציר עלול לנוע באופן רגעי מיד עם שחרור הלחץ. כדי למנוע פציעה, ודא שהאזור סביב המכונה נקי.

MM95366,1655924311357-33-22JUN22-1/3

2. לחץ על 'אישור' כדי להפעיל את בקרת הלחץ.

H127523—UN—08OCT19

Accept (אישור)

MM95366,1655924311357-33-22JUN22-2/3

הקש על 'ביטול' כדי לצאת ממצב הטיפול של מתלה שולחן הקציר וכדי לחזור למסך התחלת הנוהל.

N118094—UN—18JAN17

ביטול

MM95366,1655924311357-33-22JUN22-3/3

מצב טיפול של מתלה שולחן הקציר | בקרת לחץ

מצב טיפול של מתלה שולחן הקציר מאפשר לך להשתמש בבקרות כדי לשנות את הלחצים ההידרולים במערכות המתלים בציוד הקדמי.

חשוב: נוהל זה מיועד לטיפול במערכת המתלים של הדרייפר עם הציר. כוונונים המבוצעים במצב שירות של המתלים לא משפיעים על ביצועי המכונה. בצע כוונונים במתלים בדף תנאי קרקע ובדף גלגלי הנחיה.

MM95366,1655924355391-33-22JUN22-1/6

הורדת הלחץ במערכת המתלים מנקזת נושלים מהדרייפר עם הציר.

פריטים נגישים בדף 'מצב טיפול במתלי שולחן קציר':

מצב — מציין את המוכנות להתחלת הגברה/הפחתה של הלחץ.

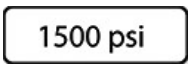
N118420—UN—02NOV16

סטטוס

MM95366,1655924355391-33-22JUN22-2/6

קריאות — הצגת קריאות הלחץ הנוכחיות בכל מקטע.

H131370—UN—01DEC20



קריאות

MM95366,1655924355391-33-22JUN22-3/6

המשך בעמוד הבא

לחץ סימן החיבור (+) — לחץ לחיצה ממושכת על הלחצן כדי להגביר את הלחץ ההידרולי במקטע הרצוי של שולחן הקציר. שחרור הלחצן יביא לעצירת ההגברה של הלחץ.

H114791—UN—22JAN20

לחצן סימן החיבור (+)

MM95366,1655924355391-33-22JUN22-4/6

לחצן החיסור (-) — לחץ לחיצה ממושכת על הלחצן כדי לשחרר לחץ הידרולי ממקטע הרצוי של שולחן הקציר. שחרור הלחצן יביא לעצירת ההפחתה של הלחץ.

מידע: כאשר שולחן הקציר מחובר למכונה מסדרת S700, ניתן לנקז מקטע אחד בלבד של שולחן הקציר בכל פעם.

H114792—UN—22JAN20

לחצן סימן החיסור (-)

MM95366,1655924355391-33-22JUN22-5/6

סיום — לחץ כדי לסיים את מצב הטיפול של מתלה שולחן הקציר.

H127524—UN—08OCT19

סיום

MM95366,1655924355391-33-22JUN22-6/6

מיקום כנף הדרייפר עם ציר

נוהל זה מכייל את מיקום כנף הדרייפר עם ציר. נוהל זה מכייל גם את המיקום של כנפי המסגרת.

בצע כיול אם:

- חיישן מיקום כנף או רכיב קשור הוחלפו.

פריטים נגישים בדף 'מיקום כנף הדרייפר עם ציר':

MM95366,1655924592446-33-22JUN22-1/2

Begin Calibration (התחל בכיול) - מתחיל את נוהל הכיול.

Requirements (דרישות) — מצב המכונה הדרוש לצורך הכיול.

N120226—UN—23FEB16

התחל בכיול

פרטים שמוצגים בדף:

מרווח מומלץ	לפי הצורך
הזמן המשוער הנדרש	בערך 2 דקות

MM95366,1655924592446-33-22JUN22-2/2

נוהל כיול מיקום כנף הדרייפר עם ציר

דרישות הנוהל:

מצב המנוע	מכונה במצב שדה
מצב הפעלה	השולחן חייב להיות מנותק

סקירת הנוהל:

MM95366,1655924907883-33-22JUN22-1/4

1. לחץ על Begin Calibration (התחל כיול) כדי להתחיל.
2. פעל לפי ההוראות שבמסך כדי להשלים את הנוהל.

N120226—UN—23FEB16

התחל בכיול

המשך בעמוד הבא

MM95366,1655924907883-33-22JUN22-2/4

3. אשר את הכיול על ידי לחיצה על Save (שמור).

אם הכיול נכשל:

N118093—UN—16FEB16

שמירה

MM95366,1655924907883-33-22JUN22-3/4

1. לחץ על הלחצן Retry (נסה שוב).
2. ודא שאתה עומד בכל הדרישות המפורטות במסך.
3. אם הכיול נכשל פעמיים, פנה לסוכן John Deere או לספק שירות מורשה.

N118122—UN—02MAY16

נסה שוב

MM95366,1655924907883-33-22JUN22-4/4

טווח גלגל ההנחיה

נוהל זה מכייל את טווח גלגל ההנחיה. כיול זה מתבצע על ידי הגבהה והנמכה של גלגלי ההנחיה כדי להגדיר את טווחי החיישנים.

בצע כיול אם:

- חיישן מיקום של גלגל הנחיה או רכיב קשור מוחלפים.

פריטים נגישים בדף 'טווח גלגל הנחיה':

MM95366,1655946489961-33-22JUN22-1/2

Begin Calibration (התחל בכיול) - מתחיל את נוהל הכיול.

Requirements (דרישות) — מצב המכונה הדרוש לצורך הכיול.

פרטים שמוצגים בדף:

N120226—UN—23FEB16

התחל בכיול

מרווח מומלץ	לפי הצורך
הזמן המשוער הנדרש	בערך 2 דקות

MM95366,1655946489961-33-22JUN22-2/2

נוהל כיול טווח גלגל הנחיה

דרישות הנוהל:

סקירת הנוהל:

מצב המנוע	מכונה במצב שדה פועל בסרק גבוה
מצב הפעלה	מוחנה על משטח ישר

MM95366,1655946781789-33-23JUN22-1/4

1. לחץ על Begin Calibration (התחל כיול) כדי להתחיל.
2. פעל לפי ההוראות שבמסך כדי להשלים את הנוהל.

N120226—UN—23FEB16

התחל בכיול

MM95366,1655946781789-33-23JUN22-2/4

3. אשר את הכיול על ידי לחיצה על Save (שמור).

אם הכיול נכשל:

N118093—UN—16FEB16

שמירה

MM95366,1655946781789-33-23JUN22-3/4

המשך בעמוד הבא

N118122—UN—02MAY16

נ.שוב

1. לחץ על הלחצן Retry (נסה שוב).
2. ודא שאתה עומד בכל הדרישות המפורטות במסך.
3. אם הכיול נכשל פעמיים, פנה לסוכן John Deere או לספק שירות מורשה.

MM95366,1655946781789-33-23JUN22-4/4

מהירות גלגל ההנחיה

נוהל זה מכייל את קצב ההרחבה והקיפול של גלגלי ההנחיה כדי להבטיח ביצועים אופטימליים של כוונוני גובה החיתוך.

בצע כיול אם:

- שסתום פורפוציונלי של גלגל הנחיה הידרולי או רכיב קשור הוחלפו.
- בוצעו כוונונים מכניים בשולחן הקציר.

פריטים נגישים בדף 'מהירות גלגל ההנחיה':

MM95366,1655925286352-33-22JUN22-1/2

N120226—UN—23FEB16

התחל בכיול

Begin Calibration (התחל בכיול) - מתחיל את נוהל הכיול.

Requirements (דרישות) — מצב המכונה הדרוש לצורך הכיול.

פרטים שמוצגים בדף:

מרווח מומלץ	לפי הצורך
הזמן המשוער הנדרש	כ-5 דקות

MM95366,1655925286352-33-22JUN22-2/2

נוהל כיול מהירות גלגל הנחיה

דרישות הנוהל:

מצב המנוע	מכונה במצב שדה פועל בסרק גבוה
מצב הפעלה	מוחנה על משטח ישר

סקירת הנוהל:

MM95366,1655925388395-33-22JUN22-1/4

N120226—UN—23FEB16

התחל בכיול

1. לחץ על Begin Calibration (התחל כיול) כדי להתחיל.
2. פעל לפי ההוראות שבמסך כדי להשלים את הנוהל.

MM95366,1655925388395-33-22JUN22-2/4

N118093—UN—16FEB16

שמירה

3. אשר את הכיול על ידי לחיצה על Save (שמור).

אם הכיול נכשל:

MM95366,1655925388395-33-22JUN22-3/4

המשך בעמוד הבא

N118122—UN—02MAY16

נסה שוב

1. לחץ על הלחצן Retry (נסה שוב).
2. ודא שאתה עומד בכל הדרישות המפורטות במסך.
3. אם הכיול נכשל פעמיים, פנה לסוכן John Deere או לספק שירות מורשה.

MM95366,1655925388395-33-22JUN22-4/4

מיקום השמשה

נוהל זה מכייל את מיקום השמשה.

בצע כיול אם:

- חיישן מיקום השמשה או רכיבים קשורים הוחלפו/כוונו.

פריטים נגישים בדף 'מיקום השמשה':

MM95366,1655925636929-33-22JUN22-1/2

N120226—UN—23FEB16

התחל בכיול

התחלת הכיול - מתחיל את נוהל הכיול.

Requirements (דרישות) — מצב המכונה הדרוש לצורך הכיול.

פרטים שמוצגים בדף:

מרווח מומלץ	לפי הצורך
הזמן המשוער הנדרש	בערך 2 דקות

MM95366,1655925636929-33-22JUN22-2/2

נוהל כיול מיקום שמשה

דרישות הנוהל:

מצב המנוע	מכונה במצב שדה פועל בסרק גבוה

סקירת הנוהל:

MM95366,1655925724147-33-22JUN22-1/4

N120226—UN—23FEB16

התחל בכיול

1. לחץ על Begin Calibration (התחל כיול) כדי להתחיל.
2. פעל לפי ההוראות שבמסך כדי להשלים את הנוהל.

MM95366,1655925724147-33-22JUN22-2/4

N118093—UN—16FEB16

שמירה

3. אשר את הכיול על ידי לחיצה על Save (שמור).

אם הכיול נכשל:

MM95366,1655925724147-33-22JUN22-3/4

N118122—UN—02MAY16

נסה שוב

1. לחץ על הלחצן Retry (נסה שוב).
2. ודא שאתה עומד בכל הדרישות המפורטות במסך.
3. אם הכיול נכשל פעמיים, פנה לסוכן John Deere או לספק שירות מורשה.

MM95366,1655925724147-33-22JUN22-4/4

גישה ל-Combine Advisor™

גישה ליישום באמצעות הצג:

PR79369,000047E-33-01MAR21-1/3

H113668—UN—22OCT15

1. תפריט

תפריט

PR79369,000047E-33-01MAR21-2/3

H129758—UN—01APR20

2. Combine Advisor™

Combine Advisor™

PR79369,000047E-33-01MAR21-3/3

דף ראשי של Combine Advisor™

Combine Advisor™, לשעבר Interactive Combine Adjustment 2, הוא המקום שבו תוכל להיכנס למיטוב הביצועים, HarvestSmart™, Active Terrain Adjustment™ וכן Auto Maintain.

HarvestSmart הוא סימן מסחרי של Deere & Company
Active Terrain Adjustment הוא סימן מסחרי של Deere & Company

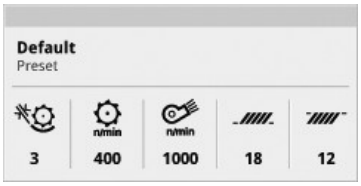
פריטים שזמינים בדף הראשי של Combine Advisor™:

מידע: חלק מהפריטים המוצגים להלן רשומים רק אם המכונה מצוידת באופציה המתאימה.

PR79369,000047F-33-01MAR21-1/17

H126941—UN—26SEP19

Current Settings (הגדרות נוכחיות) — לחץ על האזור של Current Settings במסך כדי לגשת ליישום Harvest Settings (הגדרות הקציר).

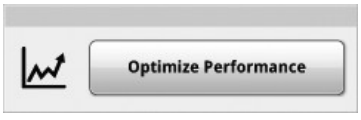


הגדרות נוכחיות

PR79369,000047F-33-01MAR21-2/17

H126942—UN—26SEP19

Harvest Optimization (מיטוב הקציר) — מעביר אותך ליישום Optimize Performance, לשעבר Interactive Combine Adjustment.

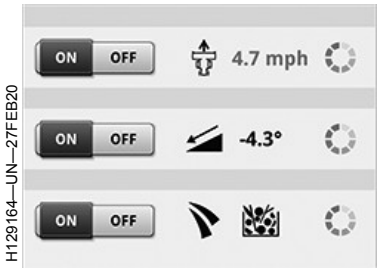


מיטוב הקציר

PR79369,000047F-33-01MAR21-3/17

המשך בעמוד הבא

<u>סטטוס אוטומציה</u> — מציג את הסטטוס של מערכת מסוימת, כגון Active Terrain Adjustment™, HarvestSmart™ או Auto Maintain.



סטטוס אוטומציה

PR79369,000047F-33-01MAR21-4/17

N118004—UN—22OCT15

<u>Advanced Settings</u> — הגדרות מתקדמות מאפשרות לגשת לכוונונים נוספים ולהגדרות פחות נפוצות.

הגדרות מתקדמות

PR79369,000047F-33-01MAR21-5/17

H126949—UN—26SEP19

<u>HarvestSmart™</u>—משנה את מהירות הנסיעה כדי לשמור על הספק קבוע של המנוע. שינויים אלה מבוססים על מספר גורמים קציר שונים הממקסמים את הפרודוקטיביות ומפחיתים את עייפות המפעיל. כדי לגשת להגדרות HarvestSmart™, לחץ על אזור המסך מימין ללחצן הפעלה/כיבוי.

HarvestSmart™

המערכת לא תשיג ביצועים מיטביים אם היא מופעלת בתנאים האלה:

- תנאים הרריים מאוד
- יבול מסובך או מכופף
- תנאי בוץ קיצוניים

מידע: טקסט כחול מציין שמערכת HarvestSmart™ שולטת במהירות הנסיעה. טקסט שחור מציין שהמשתמש שולט במהירות הנסיעה.

PR79369,000047F-33-01MAR21-6/17

H116937—UN—05FEB19

<u>Automation (אוטומציה)</u> — הפעלה או השבתה של HarvestSmart™.

הפעלה/כיבוי

PR79369,000047F-33-01MAR21-7/17

H126950—UN—26SEP19

מידע: מחוון מהירות הנסיעה המוצג כאן מציין שהגעת למגבלת מהירות הנסיעה.

מהירות הנסיעה של HarvestSmart™

PR79369,000047F-33-01MAR21-8/17

המשך בעמוד הבא

H129163—UN—27FEB20

Active Terrain Adjustment

Active Terrain Adjustment™ — Active Terrain Adjustment™ מכוונן באופן אוטומטי את מאוורר הניקוי, הנפה העליונה והנפה התחתונה כדי לפצות על שטח משופע בירידה או בעלייה. כוונונים אלה תלויים בזווית המכונה בעת הקציר. כדי לגשת להגדרות Active Terrain Adjustment™, לחץ על אזור המסך מימין ללחצן ההפעלה/כיבוי.

מידע: חוגה כחולה מציינת שנעשים כוונוני היסט בשל שינויים בשטח.

Active Terrain Adjustment הוא סימן מסחרי של Deere & Company

PR79369,000047F-33-01MAR21-9/17

H116937—UN—05FEB19

הפעלה/כיבוי

Automation—מאפשרת להפעיל או להשבית את Active Terrain Adjustment™.

מידע: אין צורך להגדיר יעד ביצועים עבור Active Terrain Adjustment™.

PR79369,000047F-33-01MAR21-10/17

H126954—UN—26SEP19

שמירה אוטומטית

Auto Maintain — כוונון אוטומטי של מהירות הדיש, מרווח הדיש, מאוורר הניקוי, הנפה העליונה והנפה התחתונה כדי לפצות על שינויים באיכות הגרעינים ופחת הגרעינים במשך היום. כדי לגשת להגדרות Auto Maintain, לחץ על אזור המסך מימין ללחצן הפעלה/כיבוי.

מידע: חוגה כחולה מציינת שחלים כוונוני היסט כדי לשמור על יעד הביצועים שהוגדר.

PR79369,000047F-33-01MAR21-11/17

H116937—UN—05FEB19

הפעלה/כיבוי

Automation (אוטומציה) — מאפשרת הפעלה או השבתה של Auto Maintain.

PR79369,000047F-33-01MAR21-12/17

H113740—UN—05FEB19

מצלמה בשידור חי

Live Camera (מצלמה בשידור חי) — מאפשרת להציג את התמונות מהמצלמות בזמן אמת במעלית הגרעינים הנקיים והשאריות.

PR79369,000047F-33-01MAR21-13/17

H125041—UN—05FEB19

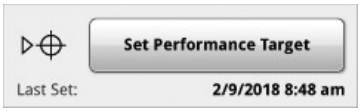
היסטוריה

History (היסטוריה) — מאפשר להציג את הכוונונים הנוכחיים והאחרונים שנעשו באמצעות Auto Maintain ו-Active Terrain Adjustment™ ומציגים גרף של ביצועי המכונה במשך 30 הדקות הקודמות.

PR79369,000047F-33-01MAR21-14/17

המשך בעמוד הבא

H126944—UN—26SEP19



הגדר יעד ביצועים

Set Performance Target (הגדר יעד ביצועים)—מאפשר להגדיר יעד ביצועים חדש בפחת הקיים, איכות הגרעינים ורמות ההספק של המנוע.

מידע: לחיצה על הגדרת יעד הביצועים מגדירה את היעד של HarvestSmart™ ושל Auto Maintain.

מודול דף ההפעלה

דוגמה:

ניתן להוסיף מודולים עבור יישום זה לדפי הפעלה באמצעות מנהל הפריסה.

PR79369,000047F-33-01MAR21-15/17

מודול דף ההפעלה עובר למצב ייחודי כדי לשקף את סטטוס האוטומציה הנוכחי. הדף מספק גם קישורים להגדרות HarvestSmart™, Active Terrain Adjustment™, Auto Maintain וקישורים להיסטוריית הביצועים ולגרפים.

מידע: מודולי דף הפעלה שונים עשויים להיות זמינים עבור היישום שלך.

מקשי קיצור

ניתן להוסיף קיצורי דרך ליישום זה לסרגל קיצורי הדרך באמצעות מנהל הפריסה.

דוגמה:

H129165—UN—27FEB20

Combine Advisor™

PR79369,000047F-33-01MAR21-16/17

H125230—UN—01FEB19

Advisor

Advisor— משמש לגישה מהירה ל-Combine Advisor™.

PR79369,000047F-33-01MAR21-17/17

הגדרות מתקדמות

הגדרות מתקדמות מאפשרות להגדיר את פרמטרי הכיוון. לגבי ההגדרות של הפרמטרים, פנה לסוכן John Deere.

PR79369,0000483-33-01MAR21-1/1

וידאו של מערכת הגרעינים

מאפשר להציג את השידור החי ממצלמות ™ActiveVision שבמעלית הגרעינים הנקיים ובמעלית השאריות.

ActiveVision הוא סימן מסחרי של Deere & Company

מידע: חלק מהפריטים המוצגים להלן רשומים רק אם המכונה מצוידת באופציה המתאימה.

פריטים שזמינים בדף Grain System Video (וידאו של מערכת הגרעינים):

PR79369,0000480-33-01MAR21-1/6

מצלמה בזמן אמת— הצגת שידור בזמן אמת מהמקור שנבחר.

מצלמה בשידור חי

PR79369,0000480-33-01MAR21-2/6

H113773—UN—30JAN17

מקור — מאפשר לבחור מבין Grain Camera (מצלמת גרעינים), Tailings Camera (מצלמת שאריות) וכן Both (שתיהן).

מקור

PR79369,0000480-33-01MAR21-3/6

H113730—UN—30JAN17

View Grain Analysis (ניתוח תצוגת הגרעינים) — מתג ההפעלה/כיבוי מאפשר להשתמש בשכבות-על צבעוניות לניתוח הגרעינים (זמין עבור Grain Camera בלבד).

מידע: בעת ההפעלה עם Auto Maintain על סוג יבול לא נתמך, מערכת התצוגה של הגרעינים ננעלת במצב כבוי.

הפעלה/כיבוי

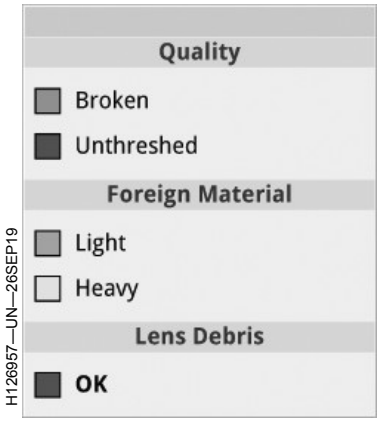
מידע: הפעלת הרבדים של ניתוח הגרעינים מאטה את הווידאו בשידור חי.

PR79369,0000480-33-01MAR21-4/6

המשך בעמוד הבא

Grain Analysis Legend (מקרא לניתוח גרעינים) — מציג מקרא צבע עבור איכות הגרעינים וחומר זר כאשר מתג Grain Analysis מופעל.

מידע: פריטי Quality (איכות) וכן Foreign Material (חומר חיצוני) המפורטים עלולים להשתנות בהתאם למה שזמין עבור סוג היבול שנבחר.



ניתוח גרעינים

PR79369,0000480-33-01MAR21-5/6

Lens Debris (לכלוך על העדשה)—מציין אם יש צורך לנקות את העדשה.

מידע: נקה את העדשה מדי 10 שעות או לפי הצורך. לקבלת מידע נוסף, עיין בסעיף "תחזוקה" בספר ההפעלה של הקומביין.

לכלוך על העדשה

PR79369,0000480-33-01MAR21-6/6

היסטוריה

History (היסטוריה) מאפשרת להציג את הכוונונים שנעשו באמצעות Auto Maintain ו-™Active Terrain Adjustment ב-12 השעות האחרונות. כמו כן, הוא מציג את הגרפים של ביצועי המכונה במשך 30 הדקות הקודמות.

Active Terrain Adjustment הוא סימן מסחרי של Deere & Company

PR79369,0000482-33-01MAR21-1/4

מידע: חלק מהפריטים המוצגים להלן רשומים רק אם המכונה מצוידת באופציה המתאימה.

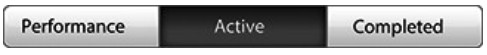
פריטים שזמינים בדף History (היסטוריה):

- לחץ כדי לגשת למוניטור ההיסטוריה של Performance (ביצועים).

ביצועים

PR79369,0000482-33-01MAR21-2/4

- לחץ כדי לגשת לדף הכוונונים Active (פעילים).



פעיל

PR79369,0000482-33-01MAR21-3/4

- לחץ כדי לגשת לדף הכוונונים Completed (שהושלמו).

שהושלמו

PR79369,0000482-33-01MAR21-4/4

ביצועים

צג הביצועים משמש להצגת יעד הביצועים והביצועים הנוכחיים המוצגים בציר זמן. כדי להציג את צג הביצועים, לחץ על History (היסטוריה) ולחץ על הלשונית Performance (ביצועים) שבחלק העליון.

מידע: חלק מהפריטים המוצגים להלן רשומים רק אם המכונה מצוידת באופציה המתאימה.

פריטים שזמינים בדף Performance Monitor (מוניטור הביצועים):

PR79369,0000481-33-01MAR21-1/7

Performance/Active/Completed (ביצועים/פעילים/שהושלמו)—השתמש במתג Performance/Active/Completed כדי לעבור בין צג הביצועים, הכוונונים הפעילים והכוונונים שהושלמו.

H125226—UN—05FEB19

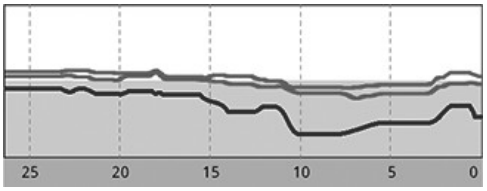
ביצועים/פעילים/שהושלמו

PR79369,0000481-33-01MAR21-2/7

Loss Performance (ביצועי פחת) — תרשים של Separator (מפריד), Shoe (מערכת ניקוי) ו-Tailings (שאריות).

מידע: הגרפים של ביצועי הפחת עשויים שלא להתאים לצג VisionTrak. המידע המוצג בגרף הוא מגמות לטווח ארוך כאשר VisionTrak מציג את הפחת הנוכחי.

H125640—UN—05FEB19



ביצועי פחת

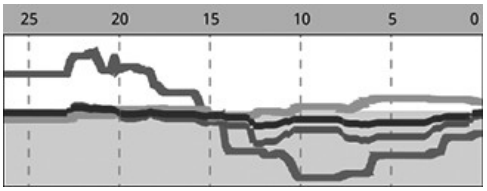
PR79369,0000481-33-01MAR21-3/7

Quality Performance (ביצועי איכות) — תרשים של Broken Grain (גרעינים שבורים), Foreign Material Light (חומר זר קל), Foreign Material Heavy (חומר זר כבד) ו-Unthreshed (שלא עברו דיש).

מידע: הפריטים המוצגים עשויים להיות תלויים במה שזמין עבור סוג היבול שנבחר.

מידע: אם הפרמטר פועל באזור הירוק של הטבלה, הוא מציין שהוא פועל בתוך יעד הביצועים.

H119766—UN—06FEB19



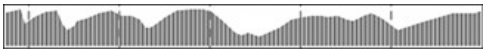
ביצועי איכות

מידע: אם הפרמטר פועל באזור הלבן של הטבלה, הוא מציין שהוא לא בתוך יעד הביצועים. לאחר מכן, Auto Maintain מכוונת לתיקון הבעיה כדי להעבירו לאזור הירוק.

PR79369,0000481-33-01MAR21-4/7

גרף ביצועי שדה/מכונה — מציג את הספיקה, הפרודוקטיביות או התפוקה בפרק זמן של 30 דקות.

H127980—UN—05NOV19



גרף ביצועי שדה/מכונה

PR79369,0000481-33-01MAR21-5/7

אופציות הביצועים — בחר כדי לשנות את המידע המוצג.

H119776—UN—25JAN17

יחידות

PR79369,0000481-33-01MAR21-6/7

המשך בעמוד הבא

בחר בין הגרפים Throughput (ספיקה), Productivity (פרודוקטיביות) או Yield (תפוקה).

אופציות ביצועים

PR79369,0000481-33-01MAR21-7/7

פעיל

הלשונית Active מציגה את הכוונונים שחלים כעת על ידי Auto Maintain ו-™Active Terrain Adjustment. הרשימה כוללת את ההגדרה שכוונה, הסיבה לכוונון ומשך הזמן שבו הכוונון הוחל.

Active Terrain Adjustment הוא סימן מסחרי של Deere & Company

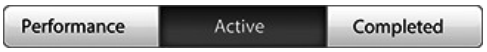
פריטים שזמינים בדף היסטוריה | פעיל:

מידע: חלק מהפריטים המוצגים להלן רשומים רק אם המכונה מצוידת באופציה המתאימה.

PR79369,0000484-33-01MAR21-1/7

Performance/Active/Completed (ביצועים/פעילים/שהושלמו)—השתמש במתג Performance/Active/Completed כדי לעבור בין צג הביצועים, הכוונונים הפעילים והכוונונים שהושלמו.

H125227—UN—05FEB19



ביצועים/פעילים/שהושלמו

PR79369,0000484-33-01MAR21-2/7

סמל המערכת — סמל שמציין אם הטור מיועד ל-Active Terrain Adjustment™ או Auto Maintain.

H132327—UN—11NOV20

סמל מערכת

PR79369,0000484-33-01MAR21-3/7

Offset— מציין את הכוונונים הנוכחיים שהוחלו על ההגדרות.

H127035—UN—26SEP19

היסט

PR79369,0000484-33-01MAR21-4/7

Reason— מציינת מדוע הכוונון מופעל.

H127033—UN—26SEP19

סיבה

PR79369,0000484-33-01MAR21-5/7

המשך בעמוד הבא

Timestamp— מציין את משך הזמן שעבר מאז הכוונון הראשון עבור הסיבה המתאימה.

כדי להציג את ה-Offset Details (פרטי ההיסט) של כוונון מסוים, בחר בכוונון ב-History List (רשימת ההיסטוריה).

H127034—UN—26SEP19

חותמת זמן

PR79369,0000484-33-01MAR21-6/7

לחץ כדי לסגור.

H116936—UN—30JAN17

סגירה

PR79369,0000484-33-01MAR21-7/7

שהושלמו

הלשונית Completed (שהושלמו) מציגה את הכוונונים שנעשו באמצעות Auto Maintain ו-™Active Terrain Adjustment ב-12 השעות האחרונות. הרשימה כוללת את המערכת שביצעה את הכוונון, את הסיבה לכוונון ומשך המן שחלף מאז שהוא הושלם.

Active Terrain Adjustment הוא סימן מסחרי של Deere & Company

פריטים שזמינים בדף היסטוריה | Completed (שהושלמו):

מידע: חלק מהפריטים המוצגים להלן רשומים רק אם המכונה מצוידת באופציה המתאימה.

PR79369,0000485-33-01MAR21-1/11

Performance/Active/Completed (ביצועים/פעילים/שהושלמו)—השתמש במתג Performance/Active/Completed כדי לעבור בין צג הביצועים, הכוונונים הפעילים והכוונונים שהושלמו.

H125228—UN—05FEB19

ביצועים/פעילים/שהושלמו

PR79369,0000485-33-01MAR21-2/11

Feature (מאפיין) — מציין את המערכת שביצעה את הכוונון.

H132327—UN—11NOV20

סמל מערכת

PR79369,0000485-33-01MAR21-3/11

Active Terrain Adjustment™ Offset — מערכת Active Terrain Adjustment™ ביצעה כוונון זמני.

H129180—UN—27FEB20

PR79369,0000485-33-01MAR21-4/11

Auto Maintain Offset — Auto Maintain מבצעת כוונון זמני.

H125509—UN—01FEB19

היסט Auto Maintain

PR79369,0000485-33-01MAR21-5/11

המשך בעמוד הבא

Auto Maintain — Auto Maintain מבצעת כוונון קבוע.

H125507—UN—01FEB19

כוונון קבוע של Auto Maintain

PR79369,0000485-33-01MAR21-6/11

Reason (סיבה) — מציין מדוע הכוונון הופעל.

H125565—UN—01FEB19

סיבה

PR79369,0000485-33-01MAR21-7/11

Completed (הושלם) — מציין לפני כמה זמן הכוונון הסתיים.

כדי להציג את פרטי ההיסט או את פרטי הכוונון של כוונון מסוים, בחר בכוונון ב-History List (רשימת ההיסטוריה).

H125593—UN—01FEB19

חותמת זמן

PR79369,0000485-33-01MAR21-8/11

לחץ כדי לסגור.

נוהל השינוי:

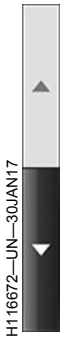
H116936—UN—30JAN17

סגירה

PR79369,0000485-33-01MAR21-9/11

1.השתמש בחצים כדי לעלות או לרדת ברשימה.

מידע: הכוונון האחרון מופיע בראש הרשימה.



H116672—UN—30JAN17

חצים לגלילה

PR79369,0000485-33-01MAR21-10/11

2.לחץ כדי לסגור.

H116936—UN—30JAN17

סגירה

PR79369,0000485-33-01MAR21-11/11

פרטי היסט

Offset Details (פרטי היסט) מאפשר לך להציג את הכוונונים הנוכחיים ואלה שבוצעו והסיבות לכוונונים. אם הכוונון "Active" (פעיל), הכוונונים מוחלים כעת על ההגדרות. מצב "Complete" (הושלם) מציין שהכוונונים הוסרו וההגדרות הועברו לערך הקודם שלהם.

מידע: רק פריטים מסוימים מופיעים בדף זה בהתאם לאופציות הזמינות.

פריטים שזמינים בדף Offset Details (פרטי היסט) עבור Active Adjustments (הכוונונים הפעילים):

PR79369,0000486-33-01MAR21-1/10

Active Offset (היסט פעיל) — מציין את ההיסטים הנוכחיים שהוחלו.

H125594—UN—01FEB19

היסט פעיל

PR79369,0000486-33-01MAR21-2/10

סיבה— מציינת מדוע הכוונון מוחל (השיפוע הנוכחי עבור Active Terrain Adjustment™ והבעיות שזוהו עבור Auto Maintain).

H129176—UN—27FEB20

סיבה לשמירה אוטומטית

H129175—UN—27FEB20

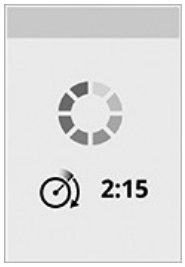
סיבה ל-Active Terrain Adjustment™

Active Terrain Adjustment הוא סימן מסחרי של Deere & Company

PR79369,0000486-33-01MAR21-3/10

חותמת זמן — מציינת את משך הזמן שחלף מאז שהוחל ההיסט הראשון עבור הסיבה התואמת.

H125579—UN—01FEB19



חותמת זמן

PR79369,0000486-33-01MAR21-4/10

H113740—UN—05FEB19

Live Camera (מצלמה בשידור חי) — הצגת התמונות מהמצלמות בזמן אמת שבמעלית הגרעינים הגרעינים הנקיים והשאריות.

מצלמה בשידור חי

פריטים שזמינים בדף Offset Details (פרטי היסט) עבור Completed Adjustments (כוונונים שהושלמו):

PR79369,0000486-33-01MAR21-5/10

המשך בעמוד הבא

Active Offset (היסט פעיל) — מציג את ההיסט המקסימלי שנוצר בכל הגדרה עבור הסיבה המתאימה.

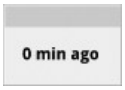
H125594—UN—01FEB19

היסט פעיל

PR79369,0000486-33-01MAR21-6/10

Timestamp (חותמת זמן) — מציין את משך הזמן שעבר מאז שהכוונון האחרון עבור הסיבה המתאימה הוסר.

H127981—UN—05NOV19

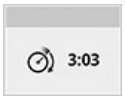


חותמת זמן

PR79369,0000486-33-01MAR21-7/10

Duration (משך) — מציג את משך הזמן שעבר מרגע ההפעלה של ההיסט הראשון לאחר הסרת ההיסט האחרון עבור הסיבה המתאימה.

H119866—UN—30JAN17



משך

PR79369,0000486-33-01MAR21-8/10

Reason (סיבה) — מציין את הסיבות לביצוע ההיסטים שברשימה.

H129176—UN—27FEB20

סיבה לשמירה אוטומטית

H129175—UN—27FEB20

סיבה ל-Active Terrain Adjustment™

PR79369,0000486-33-01MAR21-9/10

Live Camera (מצלמה בשידור חי) — הצגת התמונות מהמצלמות בזמן אמת שבמעלית הגרעינים הגרעינים הנקיים והשאריות.

H113740—UN—05FEB19

מצלמה בשידור חי

PR79369,0000486-33-01MAR21-10/10

פרטי כוונון

Adjustment Details (פרטי הכוונון) מאפשר לך להציג את הכוונונים שבוצעו והסיבות לכוונונים. הוא מוצג עם השלמת הכוונון.

מידע: מסך Adjustment Details זה חל רק על כוונונים קבועים של Auto Maintain.

פריטים שזמינים בדף Adjustment Details (פרטי כוונונים):

PR79369,0000487-33-01MAR21-1/7

המשך בעמוד הבא

Adjustment (כוונון) — מציין את הכוונון שבוצע.

H125251—UN—06FEB19

כוונון

PR79369,0000487-33-01MAR21-2/7

Before (לפני כן) — מציין את ערך ההגדרה לפני הכוונון.

H125252—UN—01FEB19

לפני כן

PR79369,0000487-33-01MAR21-3/7

After (לאחר מכן) — מציין את ערך ההגדרה לאחר הכוונון.

H125253—UN—01FEB19

לאחר מכן

PR79369,0000487-33-01MAR21-4/7

סיבה—מציין את הבעיות שעבורן Auto Maintain התכוונן.

H129176—UN—27FEB20

סיבה לשמירה אוטומטית

PR79369,0000487-33-01MAR21-5/7

חותמת זמן — מוצגת כשמבוצע כוונון.

H129117—UN—16JUL20

חותמת זמן

PR79369,0000487-33-01MAR21-6/7

Live Camera (מצלמה בשידור חי) — הצגת התמונות מהמצלמות בזמן אמת שבמעלית הגרעינים הגרעינים הנקיים והשאריות.

H113740—UN—05FEB19

מצלמה בשידור חי

PR79369,0000487-33-01MAR21-7/7

לכלוך על העדשה

Lens Debris (לכלוך על העדשה) מציג את כמות הלכלוך או המריחות על עדשות המצלמות של הגרעינים והשאריות.

למצלמות ™ActiveVision יש שלוש רמות של חיווי לכלוך על העדשה, שמאפשרות לנטר את סטטוס המצלמות.

מצבי לכלוך על העדשה:

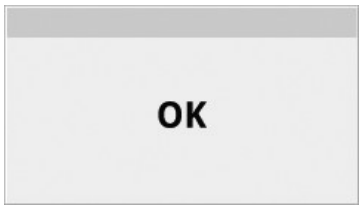
ActiveVision הוא סימן מסחרי של Deere & Company

PR79369,0000488-33-01MAR21-1/4

המשך בעמוד הבא

OK (אישור) — מציין שיש מעט לכלוך על העדשה או כלל לא.

H126959—UN—26SEP19



אישור

PR79369,0000488-33-01MAR21-2/4

מתון— מציין שיש לכלוך על העדשה. Auto Maintain ממשיכה לפעול, אך מומלץ לנקות את המצלמות בהקדם האפשרי.

H126960—UN—26SEP19

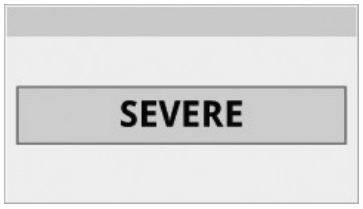
מתון

PR79369,0000488-33-01MAR21-3/4

Severe (חמור) — מציין שקיימת כמות משמעותית של לכלוך על העדשה. Auto Maintain מכובה ולא פועלת עד לניקוי המצלמות.

מידע: נקה את העדשה מדי 10 שעות או לפי הצורך. תדירות הניקוי משתנה בהתאם למספר גורמים, כגון תנאי הפעלה, מזג אוויר ותנאי יבול. לקבלת מידע נוסף, עיין בסעיף "תחזוקה" בספר ההפעלה של הקומביין.

H126961—UN—26SEP19



חמור

PR79369,0000488-33-01MAR21-4/4

סטטוס אוטומציה

מידע: חלק מהפריטים המוצגים להלן רשומים רק אם המכונה מצוידת באופציה המתאימה.

סטטוס האוטומציה מציין את הסטטוס של HarvestSmart™, Active Terrain Adjustment™ וכן Auto Maintain.

HarvestSmart הוא סימן מסחרי של Deere & Company
Active Terrain Adjustment הוא סימן מסחרי של Deere & Company

PR79369,0000489-33-01MAR21-1/4

HarvestSmart™ Status — לחץ כדי לפתוח.

H126945—UN—26SEP19

סטטוס HarvestSmart™

PR79369,0000489-33-01MAR21-2/4

Active Terrain Adjustment™ Status — בחר כדי לפתוח.

H129170—UN—27FEB20

Active Terrain Adjustment™

PR79369,0000489-33-01MAR21-3/4

המשך בעמוד הבא

Auto Maintain Status — לחץ כדי לפתוח.

H126947—UN—26SEP19

סטטוס Auto Maintain

PR79369,0000489-33-01MAR21-4/4

הגדרות HarvestSmart™

ניתן להשתמש בהגדרות HarvestSmart™ כדי לכוונן את מערכת HarvestSmart™. כדי לגשת להגדרות HarvestSmart™, לחץ על אזור המסך מימין ללחצן הפעלה/כיבוי.

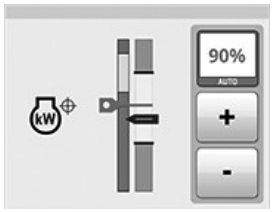
HarvestSmart הוא סימן מסחרי של Deere & Company

PR79369,000048A-33-02MAR21-1/5

Engine Power Target (יעד הספק המנוע) — מגדיר את הספק היעד של המנוע ש-HarvestSmart™ צריכה לשמור.

מידע: בעת ניהול יעד הספק המנוע כאשר פחת הגרעינים מופעל ושינוי יעד הספק המנוע, יעד הספק המנוע הופך לכחול.

H127982—UN—05NOV19

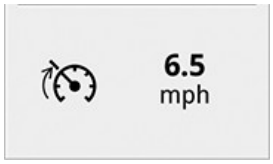


יעד הספק המנוע

PR79369,000048A-33-02MAR21-2/5

Speed Limit (מגבלת המהירות) — מגדיר את מהירות הנסיעה המרבית המותרת להפעלה של HarvestSmart™.

H118568—UN—20JAN17

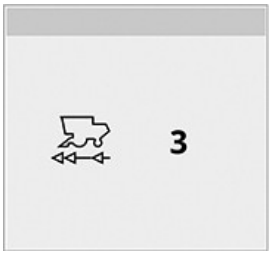


מגבלת המהירות

PR79369,000048A-33-02MAR21-3/5

Response Aggressiveness (אגרסיביות מרבית) — שולטת במהירות שבה מערכת HarvestSmart™ מגיבה לשינויים בתנאי הקציר.

H133501—UN—02MAR21



אגרסיביות התגובה

PR79369,000048A-33-02MAR21-4/5

המשך בעמוד הבא

Manage Target With Grain Loss (נהל יעד עם פחת גרעינים) — בחר ש-HarvestSmart™ יכוונן את המהירות כדי לשמור על רמות אובדן גרגירים.

H125233—UN—01FEB19

ניהול יעד עם אובדן גרגירים

מידע: היעד יוצג בכחול בזמן שהוא מנוהל.

עיין ב<u>צג הביצועים</u> בתוך יישום Combine Advisor™ כדי לראות את יעד הביצועים והיסטוריית הביצועים של כל מערכות Combine Advisor™. <u>VisionTrak™</u> בצג הפינתי הוא כעת עזר חזותי בלבד. ניתן לעיין לעתים בצג הפינתי VisionTrak™ כדי לדעת מתי מתרחשת הגדלה או הקטנה של כמות הפחת הכולל.

PR79369,000048A-33-02MAR21-5/5

מגבלת המהירות

מגבלת המהירות מגדירה את מהירות הנסיעה המרבית המותרת להפעלה של HarvestSmart™.

ערוך שינויים כאשר:

- ברצונך לקבוע את מהירות ההפעלה המרבית.
- אינך רוצה שהמכונה תפעל מעל למהירות מסוימת, כיוון שהשטח משובש מדי או שתנאי ההזנה הקיימים עלולים לסתום את שולחן הקציר.

HarvestSmart הוא סימן מסחרי של Deere & Company

דוגמה: שולחן הקציר יהיה מוגבל ב-8 קמ"ש (5 מ"ש). הגדר את מהירות הנסיעה ל-7.5 קמ"ש (4.7 מ"ש).

- אינך רוצה שהמכונה תיסע מהר מדי דרך מקומות בשדה שבהם יש מעט יבול עד היעדר יבול בכלל. הדבר גורם למכונה לנסוע מהר מדי כאשר היבולים חוזרים למצב רגיל. הגדר את מגבלת המהירות מעט גבוה יותר ממהירות הקציר הצפויה.

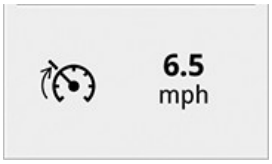
דוגמה: אתה מצפה לקצור במהירות ממוצעת של 5.5 קמ"ש (3.4 מ"ש). הגדר את מהירות הנסיעה ל-7 קמ"ש (4.3 מ"ש).

נוהל השינוי:

PR79369,000048B-33-01MAR21-1/6

1. לחץ כדי לכוונן את מגבלת המהירות.

H118568—UN—20JAN17



מגבלת המהירות

PR79369,000048B-33-01MAR21-2/6

2. לחץ על פלוס (+) כדי להגדיל או על מינוס (-) כדי להקטין את מהירות הנסיעה הרצויה.
   מינימום – 2.0 קמ"ש (1.2 מ"ש)
   מקסימום – 14.0 קמ"ש (8.7 מ"ש)
   מרווחים – 0.1 קמ"ש (0.1 מ"ש)
   כוו
   דוגמה: אם ברצונך לקצור במהירות של 5.5 קמ"ש (3.4 מ"ש) הגדר את מגבלת המהירות כ-7 קמ"ש (4.4 מ"ש). אם ברצונך לקצור ב-8 קמ"ש (5.0 מ"ש) הגדר את מגבלת המהירות ל-10 קמ"ש (6.2 מ"ש).

H118570—UN—31JAN17

מגבלת המהירות

PR79369,000048B-33-01MAR21-3/6

המשך בעמוד הבא

3.לחץ כדי לסגור.

נוהל שינוי חלופי:

H118559—UN—20JAN17

סגירה

PR79369,000048B-33-01MAR21-4/6

1.בחר כדי להפעיל את חוגת הכוונון במשענת היד.

H118573—UN—20JAN17

מגבלת המהירות

PR79369,000048B-33-01MAR21-5/6

2.השתמש בחוגת הכוונון שבמשענת היד לבחירת מהירות הנסיעה הרצויה.

- סובב את החוגה בכיוון השעון כדי להגדיל את הערך.
- סובב את החוגה נגד כיוון השעון כדי להקטין את הערך.

מינימום – 2.0 קמ"ש (12 מ"ש)

מקסימום – 14.0 קמ"ש (8.7 מ"ש)

מרווחים – 0.1 קמ"ש (0.1 מ"ש)

H115034—UN—28MAR16

חוגת כוונון במשענת היד

PR79369,000048B-33-01MAR21-6/6

אגרסיביות תגובה

אגרסיביות התגובה שולטת במהירות שבה מערכת HarvestSmart™ מגיבה לשינויים בתנאי הקציר. אגרסיביות התגובה נקבעת יחד עם יעד הביצועים של HarvestSmart™.

הגדרה 1 — מינימלית

הגדרה 2 — הגדרה נמוכה

הגדרה 3 — ברירת מחדל

הגדרה 4 — מוגברת

הגדרה 5 — מרבית

ערוך שינויים כאשר:

הגדל אם:

ברצונך שהמכונה תגיב מהר יותר לשינויים בתנאי היבול.

הקטן כאשר:

ברצונך שהמכונה תגיב לאט יותר לשינויים בתנאי היבול.

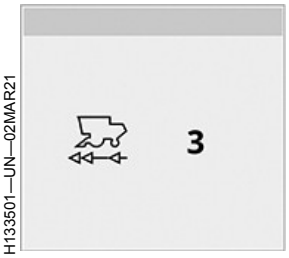
נוהל השינוי:

HarvestSmart הוא סימן מסחרי של Deere & Company

PR79369,000048C-33-02MAR21-1/4

1.לחץ כדי לגשת ל-Response Aggressiveness (אגרסיביות תגובה).

H133501—UN—02MAR21



אגרסיביות התגובה

PR79369,000048C-33-02MAR21-2/4

המשך בעמוד הבא

2.לחץ על פלוס (+) כדי להגדיל או על מינוס (-) כדי להקטין את האגרסיביות הרצויה.
מינימום – 1%
מקסימום – 5%
מרווחים – 1

מידע: אגרסיביות התגובה תחזור כברירת מחדל ל-3 בעת הגדרת יעד ביצועים חדש.

H125211—UN—05FEB19

אגרסיביות

PR79369,000048C-33-02MAR21-3/4

3.לחץ כדי לסגור.

H118559—UN—20JAN17

סגירה

PR79369,000048C-33-02MAR21-4/4

™HarvestSmart | אוטומציה

ה-Automation (אוטומציה) מאפשרת להפעיל או להשבית את מערכת ™HarvestSmart.

ערוך שינויים כאשר:

- ביצוע סיבוב בקצה התלם. לחץ על לחצן הפעלת שולחן הקציר 1 כדי להרים את שולחן הקציר ולשמור על מהירות קרקעית קבועה. הזז את הידית הרב-תכליתית כדי לקחת שליטה על מהירות הנסיעה.
- אתה רוצה לשמור על מהירות קרקעית קבועה בזמן הפריקה. לחץ על הלחצן שניתן לשנות את תצורתו.
- הכנה לחציית נתיבי מים או שטח קשה לחץ על הלחצן שניתן לשנות את תצורתו כדי לשמור על מהירות קרקעית קבועה או לחץ על לחצן הפעלת שולחן הקציר 1 כדי להרים את שולחן הקציר ולשמור על מהירות קרקעית קבועה. הזז את הידית הרב-תכליתית כדי לקחת שליטה על מהירות הנסיעה.

נוהל השינוי:

HarvestSmart הוא סימן מסחרי של Deere & Company

PR79369,000048D-33-01MAR21-1/7

1.על <u>הדף הראשי של Combine Advisor</u>, לחץ על לחצן ההחלפה שמתחת ל-™HarvestSmart כדי להפעיל או לכבות את אוטומציית ™HarvestSmart.

מידע: יתר השלבים של נוהל זה ניתנים לביצוע רק אם ™HarvestSmart מופעל.

H113848—UN—04JAN17

לחצן החלפה

PR79369,000048D-33-01MAR21-2/7

2.לחץ על לחצן ההפעלה 2 או 3 בקדמת הידית הרב-תכליתית כדי להוריד את שולחן הקציר.

H128157—UN—16JAN20

לחצנים להפעלת שולחן הקציר

PR79369,000048D-33-01MAR21-3/7

המשך בעמוד הבא

3.שלב את AutoTrac™ וכנס ליבול.

מידע: להשת הביצועים הטובים ביותר, הפעל את HarvestSmart™ לאחר שהמכונה התחילה בקציר והחומר הגיע לרוטור.

H117005—UN—15APR16

לחצן חידוש AutoTrac™

AutoTrac הוא סימן מסחרי של Deere & Company

PR79369,000048D-33-01MAR21-4/7

4.לחץ על הלחצן שניתן לשנות את תצורתו בצד הידית הרב-תכליתית כדי להפעיל את HarvestSmart™. המכונה תעבור באטיות למהירות הקציר הממוצעת שנקבעה קודם.
לחץ בכל עת על הלחצן שניתן לשנות את תצורתו כדי להפסיק את HarvestSmart™. המכונה תמשיך לקצור ולשמור על מהירות קרקע קבועה.

H128156—UN—14JAN20

לחצנים שניתן לשנות את תצורתם

PR79369,000048D-33-01MAR21-5/7

מידע: הפעל HarvestSmart™ מוקצה כברירת מחדל ללחצן B שניתן לשנות את תצורתו. את הפונקציה הזאת ניתן להקצות לכל לחצן חד-מצבי שניתן לשנות את תצורתו ב-Controls Setup הגדרת הבקרות. אם אתה רוצה להקצות את HarvestSmart™ ללחצני הפעלת שולחן הקציר 2 או 3, פנה לסוכן John Deere.

T8T8737—UN—18DEC19

לחצן B בהגדרה משתנה

PR79369,000048D-33-01MAR21-6/7

5.לחץ על לחצן הפעלת שולחן הקציר 1 בקדמת הידית הרב-תכליתית כדי להרים את שולחן הקציר.

HarvestSmart™ יפסיק אם:

- הלחצן בהגדרה משתנה בצדו של הידית הרב-תכליתית לחוץ בזמן ש-HarvestSmart™ פעיל.
- לחצן הפעלת שולחן הקציר 1 לחוץ בזמן ש-HarvestSmart™ פעיל.
- גליל הפריקה משולב. כשגליל הפריקה כבוי, HarvestSmart™ יחדש את הבקרה האוטומטית של מהירות הקרקע.

מידע: אם המנוע בעומס-יתר כשגליל הפריקה פועל, HarvestSmart™ יאט את מהירות הקרקע. HarvestSmart™ לא יגביר את מהירות הנסיעה עד שגליל הפריקה יכובה.

T8T8738—UN—18DEC19

לחצן הפעלת שולחן קציר 1

HarvestSmart™ יפסיק אם:

- הידית הרב תכליתית תוזז.
- • מהירות הנסיעה תונמך מתחת ל-2 קמ"ש (1.2 מ"ש)
- דוושות הבלמים יילחצו.

PR79369,000048D-33-01MAR21-7/7

יעד הספק המנוע

יעד הספק המנוע מגדיר את הספק היעד של המנוע שמערכת HarvestSmart™ צריכה לשמור.

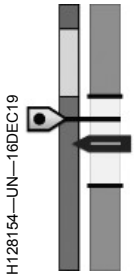
HarvestSmart הוא סימן מסחרי של Deere & Company

פריטים שזמינים ביעד הספק המנוע:

המשך בעמוד הבא

PR79369,000048E-33-01MAR21-1/8

מד הספק המנוע—מציג את השימוש בהספק המנוע ואת הגדרת ההספק המרבי של המנוע. המערכת לא מאפשרת הגדרה של היעד בצהוב או באדום.



מד הספק המנוע

PR79369,000048E-33-01MAR21-2/8

H118584—UN—20JAN17

מחוון היעד—מציין את יעד הספק המנוע.

מידע: היעד יוצג בכחול תוך שהוא מנוהל באופן אוטומטי.

מחוון יעד

PR79369,000048E-33-01MAR21-3/8

H118585—UN—20JAN17

מחוון שימוש—מציג את השימוש הנוכחי בהספק המנוע.

מחוון שימוש

ערוך שינויים כאשר:

- הפעלה עם פלטפורמת דרייפר:
  בסביבות 85-95% בתנאים עקביים.
  בסביבות 80-90% בתנאים עקביים.
  בסביבות 75-85% ביבול שוכב או תנאי הזנה קשים.
- הפעלה עם פלטפורמת גלילים:
  בסביבות 80-90% בתנאים עקביים.
  בסביבות 75-85% בתנאים עקביים.
  בסביבות 70-80% ביבול שוכב או תנאי הזנה קשים.
- מפעיל פחות מנוסה. קבע יעד הספק מנוע נמוך יותר.
- זרימת יבול גרועה בשולחן הקציר גורמת להזנה לא סדירה של הרוטור. קבע יעד הספק מנוע נמוך יותר.
- הזנה סדירה וחלקה מאפשרת לך לקבוע יעד הספק מנוע גבוה יותר.
- קציר בתנאי יובש, שטח ישר, הזנה אחידה ויבול זקוף. הפעלה ביעד הספק מנוע גבוה יותר עשויה לקדם קיבולת ויעילות גבוהות יותר.
- קציר בתנאי בוץ, שטח תלול, הזנת גושים ויבול מכופף. הפעלה ביעד הספק מנוע נמוך יותר מאפשרת ביצועים עקביים יותר.

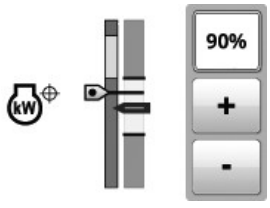
מידע: בקציר בתנאי בוץ, שטח תלול או תנאים קשים, מומלץ לבחור יעד של 85 עד 95% כדי לאפשר צריכת הספק נוספת וביצועים עקביים יותר.

נוהל השינוי:

PR79369,000048E-33-01MAR21-4/8

H128155—UN—16DEC19

1. לחץ כדי לכוונן את יעד הספק המנוע.



יעד הספק המנוע

המשך בעמוד הבא

PR79369,000048E-33-01MAR21-5/8

2.לחץ על פלוס (+) כדי להגדיל או על מינוס (-) כדי להקטין את יעד הספק המנוע.

מינימום — 60%

מקסימום – 100%

מרווחים – 1%

נוהל שינוי חלופי:

H127986—UN—20NOV19

יעד הספק המנוע

PR79369,000048E-33-01MAR21-6/8

1.בחר כדי להפעיל את חוגת הכוונון במשענת היד.

H118572—UN—20JAN17

יעד הספק המנוע

PR79369,000048E-33-01MAR21-7/8

2.השתמש בחוגת הכוונון שבמשענת היד לבחירת הספק המנוע.

- סובב את החוגה בכיוון השעון כדי להגדיל את הערך.
- סובב את החוגה נגד כיוון השעון כדי להקטין את הערך.

מינימום – 60%

מקסימום – 100%

מרווחים – 1%

H115034—UN—28MAR16

חוגת כוונון במשענת היד

PR79369,000048E-33-01MAR21-8/8

הגדרות Active Terrain Adjustment™

Active Terrain Adjustment™ מאפשר כוונון אוטומטי של מאוורר הניקוי, הנפה העליונה והנפה התחתונה בהתאם לשיפוע המכונה בעת קציר בעלייה או במורד. כדי לגשת להגדרות Active Terrain Adjustment™, לחץ על אזור המסך מימין ללחצן ההפעלה/כיבוי.

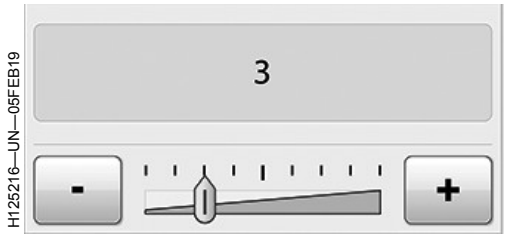
Active Terrain Adjustment הוא סימן מסחרי של Deere & Company

פריטים שזמינים בדף :Active Terrain Adjustment™

PR79369,000048F-33-01MAR21-1/6

Uphill Sensitivity (רגישות בעלייה) — מאיצה או מאטה את תגובת המערכת לשיפוע של הרכב בעת קציר בעלייה כדי להפחית את פחת הגרעינים ואת כמות השאריות.

H125216—UN—05FEB19

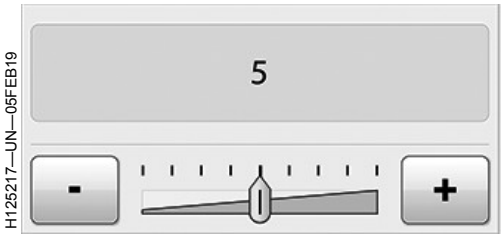


רגישות בעלייה

PR79369,000048F-33-01MAR21-2/6

המשך בעמוד הבא

Downhill Sensitivity (רגישות במורד) — מאיצה או מאטה את תגובת המערכת לשיפוע של הרכב בעת קציר במורד כדי לסייע לשמור על ניקיון הגרעינים.



רגישות במורד

PR79369,000048F-33-01MAR21-3/6

Offset Tuning | Chaffer (כוונון היסט | נפה עליונה) — תכונה זו מאפשרת שינויים בגודל הכוונונים שבוצעו על ידי Active Terrain Adjustment™ בנפה העליונה.

H127987—UN—20NOV19

נפה עליונה

PR79369,000048F-33-01MAR21-4/6

Offset Tuning | Sieve (כוונון היסט | נפה תחתונה) — תכונה זו מאפשרת שינויים בגודל הכוונונים שבוצעו על ידי Active Terrain Adjustment™ בנפה התחתונה.

H127988—UN—20NOV19

נפה תחתונה

PR79369,000048F-33-01MAR21-5/6

Offset Tuning | Cleaning Fan (כוונון היסט | מאוורר ניקוי) — תכונה זו מאפשרת שינויים בגודל הכוונונים שבוצעו על ידי Active Terrain Adjustment™ במהירות מאוורר הניקוי.

H127989—UN—20NOV19

מאוורר ניקוי

PR79369,000048F-33-01MAR21-6/6

רגישות בעלייה

Uphill Sensitivity (רגישות בעלייה) מאפשרת להאיץ או להאט את תגובת המערכת לזווית השיפוע של הרכב, כדי להפחית את פחת הגרעינים והשאריות בזמן נסיעה במעלה.

מידע: ערכי רגישות גבוהים יותר מגיבים מהר יותר לשינויים בזווית השיפוע וערכי רגישות נמוכים יותר מגיבים לאט יותר לשינויים בזווית, בעת קציר בעלייה.

ערוך שינויים כאשר:

- מערכת Active Terrain Adjustment™ מכוונת מוקדם או מאוחר מדי, וגורמת לפחת גרעינים או לשאריות להיות גבוהים יותר בזמן קציר בעלייה מאשר בקרקע ישרה.
- מכל הגרעינים לא נקי בזמן הקציר. כוונן לרגישות נמוכה יותר.
- הפחת במערכת הניקוי או ברמות השאריות מוגבה בזמן הקציר בעלייה. כוונן לרגישות גבוהה יותר.

הגדרה 1 — ללא כוונונים (100-)

הגדרה 5 — מתכוננת ברמות ברירת המחדל של שיפוע (0)

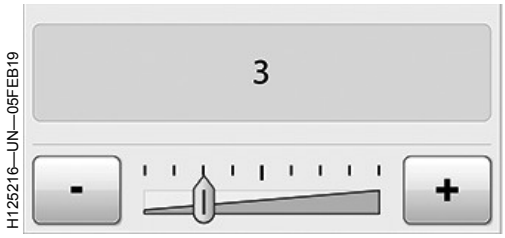
הגדרה 9 — מתכוננת ברגע ששיפוע ברירת המחדל מתיישר (100)

נוהל השינוי:

PR79369,0000490-33-01MAR21-1/2

המשך בעמוד הבא

לחץ על פלוס (+) כדי להגדיל או על מינוס (-) כדי להקטין את הרגישות הרצויה.



רגישות

PR79369,0000490-33-01MAR21-2/2

רגישות במורד

'רגישות במורד' מאפשרת להאיץ או להאט את תגובת המערכת לשיפוע של הרכב כדי לסייע לשמור על ניקיון הגרעינים תוך קציר במורד.

מידע: ערכי רגישות גבוהים יותר מגיבים מהר יותר לשינויים בזווית השיפוע וערכי רגישות נמוכים יותר מגיבים לאט יותר לשינויים בזווית, בעת קציר במורד.

ערוך שינויים כאשר:

- מערכת Active Terrain Adjustment™ מבצעת כוונונים מוקדם או מאוחר יותר וגורמת לפחת גרעינים רב יותר או שאריות רבות יותר בעת קציר במורד מאשר בקרקע ישרה.
- הפחת במערכת הניקוי או רמות השאריות גדלים בעת קציר במורד. כוונן לרגישות נמוכה יותר.
- מכל הגרעינים לא נקי בזמן הקציר. כוונן לרגישות גבוהה יותר.

נוהל השינוי:

הגדרה 1 — ללא כוונונים (-100)

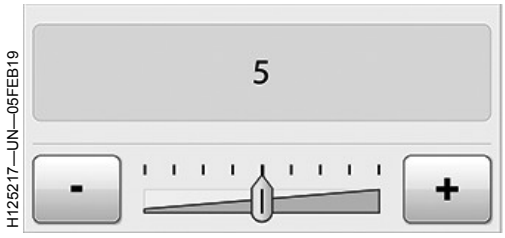
הגדרה 5 — מתכוננת ברמות ברירת המחדל של שיפוע (0)

הגדרה 9 — מתכוננת ברגע ששיפוע ברירת המחדל מתיישר (100)

Active Terrain Adjustment הוא סימן מסחרי של Deere & Company

PR79369,0000491-33-01MAR21-1/2

לחץ על פלוס (+) כדי להגדיל או על מינוס (-) כדי להקטין את הרגישות הרצויה.



רגישות

PR79369,0000491-33-01MAR21-2/2

סטטוס HarvestSmart™

סטטוס HarvestSmart™ משמש לתקשורת עם המצב הנוכחי של מערכת HarvestSmart™. HarvestSmart™ Status מאפשר להציג את הדרישות שיש לעמוד בהן כדי שהמערכת תפעל כהלכה ושגיאות המשפיעות על המערכת. למידע נוסף, בחר ב- HarvestSmart™ Status.

פריטים שמוצגים בדף HarvestSmart™ Status (סטטוס):

H126945—UN—26SEP19

סטטוס HarvestSmart™

מידע: לא כל האופציות מפורטות כאן. לפתיחת רשימת הסטטוסים הנוכחיים, בחר את HarvestSmart™ Status.

HarvestSmart הוא סימן מסחרי של Deere & Company

המשך בעמוד הבא

PR79369,0000492-33-01MAR21-1/9

אוטומציה פועלת/כבויה — מציין אם המערכת פועלת או כבויה.

H113730—UN—30JAN17

הפעלה/כיבוי

PR79369,0000492-33-01MAR21-2/9

Idle (לא פעיל) — מוצג כאשר המערכת במצב המתנה או סטטוס הכנת יעדים.

H126948—UN—26SEP19

לא פעיל

PR79369,0000492-33-01MAR21-3/9

Active (פעיל) — מוצג כאשר המערכת במצב פעיל או מצב שימור.

H126949—UN—26SEP19

פעיל

PR79369,0000492-33-01MAR21-4/9

בעיה — מוצג כאשר קיימת במערכת בעיה חמורה אחת או יותר.

H114663—UN—05JAN17

בעיה

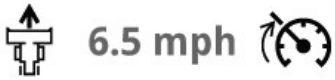
PR79369,0000492-33-01MAR21-5/9

Ground Speed Limit (מגבלת מהירות נסיעה) — מוצג כאשר מגיעים למגבלת המהירות.

דרישות :HarvestSmart™

- על אוטומציית HarvestSmart™ להיות מופעלת.
- על Performance Target (יעד הביצועים) להיות מוגדר.
- על המכונה להיות מוכנה לקציר:
  - על המפריד להיות משולב.
  - על שולחן הקציר להיות משולב.

H126950—UN—26SEP19



מגבלת מהירות נסיעה

  - על המנוע להיות בסרק גבוה.
- יש להגדיר את הידית הרב-תכליתית לפחות ל-2 קמ"ש (1.25 מייל לשעה)

PR79369,0000492-33-01MAR21-6/9

הסמל מופיע כאשר הדרישה לא מתקיימת.

H114663—UN—05JAN17

סמל לאי-עמידה בתנאים

PR79369,0000492-33-01MAR21-7/9

המשך בעמוד הבא

לאחר שתנאי מתמלא, סימון וי ירוק מופיע.

H114662—UN—05JAN17

סמל עמידה בתנאים

PR79369,0000492-33-01MAR21-8/9

לחץ כדי לסגור.

H114674—UN—06FEB19

סגירה

PR79369,0000492-33-01MAR21-9/9

סטטוס Active Terrain Adjustment™

סטטוס Active Terrain Adjustment™ משמש לתקשורת עם המצב הנוכחי של מערכת Active Terrain Adjustment™. סטטוס Active Terrain Adjustment™ מאפשר גם להציג דרישות שיש לעמוד בהן כדי שהמערכת תפעל כהלכה ושגיאות שמשפיעות על המערכת.

Active Terrain Adjustment הוא סימן מסחרי של Deere & Company

מידע: חלק מהפריטים המוצגים להלן רשומים רק אם המכונה מצוידת באופציה המתאימה.

PR79369,0000493-33-01MAR21-1/10

למידע נוסף, לחץ על סטטוס Active Terrain Adjustment™.

פריטים שמוצגים בדף Active Terrain Adjustment™ Status (סטטוס ATA):

מידע: לא כל האופציות מפורטות כאן. לפתיחת רשימת הסטטוסים הנוכחיים, בחר את Active Terrain Adjustment™ Status.

H129170—UN—27FEB20

סטטוס Active Terrain Adjustment™

PR79369,0000493-33-01MAR21-2/10

אוטומציה פועלת/כבויה — מציין אם המערכת פועלת או כבויה.

H113730—UN—30JAN17

הפעלה/כיבוי

PR79369,0000493-33-01MAR21-3/10

סרק — מוצג כאשר ההיסטים לא מופעלים (עקב מחזור בירידה/עלייה).

H126951—UN—26SEP19

לא פעיל

PR79369,0000493-33-01MAR21-4/10

פעיל— מציג אינדיקציה של עלייה או ירידה שהמערכת מותאמת אליה.

H129163—UN—27FEB20

פעיל

PR79369,0000493-33-01MAR21-5/10

המשך בעמוד הבא

בעיה — מוצג כאשר קיימת במערכת בעיה חמורה אחת או יותר.

H114663—UN—05JAN17

בעיה

דרישות :Active Terrain Adjustment™

- על Active Terrrain Adjustment™ להיות מופעלת.
- על המכונה להיות מוכנה לקציר:
  - על המפריד להיות משולב.
  - על שולחן הקציר להיות משולב.
  - על המנוע להיות בסרק גבוה.
- על שולחן הקציר להיות מתחת לגובה להפסקת ההקלטה.

PR79369,0000493-33-01MAR21-6/10

כשתנאי מסוים לא מתמלא, הודעה מופיעה.

H114663—UN—05JAN17

הודעה

PR79369,0000493-33-01MAR21-7/10

לאחר שתנאי מתמלא, סימון וי ירוק מופיע.

H114662—UN—05JAN17

סימון וי ירוק

PR79369,0000493-33-01MAR21-8/10

הדרישות לא התמלאו עבור "Header must be below record stop height" (על שולחן הקציר להיות מתחת לגובה להפסקת ההקלטה), גש לדף Header Details (פרטי שולחן קציר).

H118541—UN—30JAN17

פרטי שולחן קציר

PR79369,0000493-33-01MAR21-9/10

לחץ כדי לסגור.

H114674—UN—06FEB19

סגירה

PR79369,0000493-33-01MAR21-10/10

סטטוס שמירה אוטומטית

מידע: חלק מהפריטים המוצגים להלן רשומים רק אם המכונה מצוידת באופציה המתאימה.

Auto Maintain Status משמש להודעה על המצב הנוכחי של מערכת Auto Maintain. סטטוס Auto Maintain מאפשר לך להציג את הדרישות שיש לעמוד בהן כדי שהמערכת תפעל כהלכה.

PR79369,0000494-33-01MAR21-1/10

המשך בעמוד הבא

לחץ על Auto Maintain Status כדי לצפות במידע נוסף.

פריטים שמוצגים בדף Auto Maintain Status (סטטוס שמירה אוטומטית):

מידע: לא כל התקלות רשומות להלן. לפתיחת רשימת הסטטוסים הנוכחיים, בחר את Auto Maintain Status.

H126947—UN—26SEP19

סטטוס Auto Maintain

PR79369,0000494-33-01MAR21-2/10

אוטומציה פועלת/כבויה — מציין אם המערכת פועלת או כבויה.

H113730—UN—30JAN17

הפעלה/כיבוי

PR79369,0000494-33-01MAR21-3/10

Idle (לא פעיל) — מוצג כאשר המערכת פועלת אך לא מתגלות בעיות כלשהן.

H126953—UN—26SEP19

לא פעיל

PR79369,0000494-33-01MAR21-4/10

Active(פעיל) — מוצג כאשר המערכת מתאימה את עצמה להפסד או איכות.

H126954—UN—26SEP19

פעיל

PR79369,0000494-33-01MAR21-5/10

בעיה — מוצג כאשר קיימת במערכת בעיה חמורה אחת או יותר.

H114663—UN—05JAN17

בעיה

PR79369,0000494-33-01MAR21-6/10

Target Acquisition Process (תהליך רכישת יעדים)— מוצג כאשר המערכת רוכשת יעדי ביצועים.

דרישות Auto Maintain:

- על אוטומציית Auto Maintain להיות מופעלת.
- על Performance Target (יעד הביצועים) להיות מוגדר.
- על המכונה להיות מוכנה לקציר:
  - על המפריד להיות משולב.
  - על שולחן הקציר להיות משולב.
  - על המנוע להיות בסרק גבוה.

H126955—UN—26SEP19

תהליך רכישת יעדים

- על שולחן הקציר להיות מתחת לגובה להפסקת ההקלטה.
- יש להיות בתנאי יבול עקביים:
  - על המכונה להיות במהירות נסיעה קבועה.
  - חייבת להיות זרימת יבול.

PR79369,0000494-33-01MAR21-7/10

המשך בעמוד הבא

הסמל מופיע כאשר הדרישה לא מתקיימת.

H114663—UN—05JAN17

סמל לאי-עמידה בתנאים

PR79369,0000494-33-01MAR21-8/10

לאחר שתנאי מתמלא, סימון וי ירוק מופיע.

H114662—UN—05JAN17

סמל עמידה בתנאים

PR79369,0000494-33-01MAR21-9/10

לחץ כדי לסגור.

H116936—UN—30JAN17

סגירה

PR79369,0000494-33-01MAR21-10/10

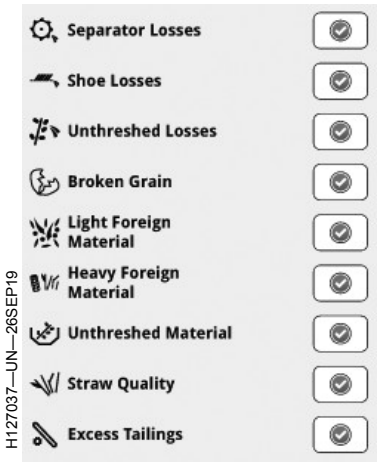
מטב ביצועים

פריטים שזמינים בדף הראשי Optimize Performance:

Optimize Performance, לשעבר Interactive Combine Adjustment, ממליצה על הכוונונים למשתמש בהתבסס על בעיה אחת או יותר שדווחו.

PR79369,0000495-33-01MAR21-1/7

Performance Issues (בעיות ביצועים) — בחר כדי לדווח על בעיה אחת או יותר בביצועים שחלות על המכונה.



בעיות ביצועים

PR79369,0000495-33-01MAR21-2/7

המשך בעמוד הבא

Current Settings (הגדרות נוכחיות) — לחץ כדי לפתוח את היישום Harvest Settings (הגדרות הקציר).

H127038—UN—26SEP19

הגדרות נוכחיות

PR79369,0000495-33-01MAR21-3/7

Solutions (פתרונות) — מוצג לאחר שדווחה בעיה אחת או יותר בביצועים. מאפשר לעבור בין הפתרונות המומלצים של המערכת ולהחילם על המכונה.

H125517—UN—01FEB19

פתרון

PR79369,0000495-33-01MAR21-4/7

Stop— לחץ כדי למחוק את כל הבעיות.

מידע: ניתן ללחוץ על Stop רק כאשר נבחרה בעיית ביצועים אחת או יותר.

H126962—UN—26SEP19

כיבוי

PR79369,0000495-33-01MAR21-5/7

Apply (החל) — לחץ כדי להחיל את הפתרון המומלץ הנוכחי שנבחר.

מידע: ניתן ללחוץ על Apply רק כאשר נבחרה בעיית ביצועים אחת או יותר.

H126963—UN—26SEP19

החל

PR79369,0000495-33-01MAR21-6/7

לחץ כדי לסגור.

מידע: אם תסגור את Optimize Performance באמצעות חומרת הבעיה שנבחרה, המערכת תזכור את הבחירות הנוכחיות. פתיחה מחדש תפעיל את המערכת כדי למצוא המלצות המבוססות על בחירות אלה.

H116936—UN—30JAN17

סגירה

PR79369,0000495-33-01MAR21-7/7

כוונון ההיסט של הנפה העליונה

כוונון היסט | נפה עליונה - מכוונן את גודל שלבי הנפה עליונה שמערכת Active Terrain Adjustment™ מגדירה.

כלול באוטומציה

ערוך שינויים כאשר:

Include in Automation (כלול באוטומציה) — סמן את תיבת הסימון אם ברצונך ש-Active Terrain Adjustment™ תכוונן את הנפה העליונה. אם אין ברצונך ש-Active Terrain Adjustment™ תכוונן את הנפה העליונה, בטל את הסימון בתיבה Include in Automation (כלול באוטומציה).

נוהל השינוי:

בטל את הסימון כדי למנוע מ-Active Terrain Adjustment™ לכוונן את הנפה העליונה.

Active Terrain Adjustment הוא סימן מסחרי של Deere & Company

PR79369,0000496-33-01MAR21-1/5

מידע: האופציה Include in automation (כלול באוטומציה) עוברת כברירת מחדל למצבים שונים בהתאם לסוג היבול.

מידע: אם האופציה Include in automation (כלול באוטומציה) מסומנת, המילה "Managed" (מנוהל) מופיעה במסך הראשי. אם האופציה לא מסומנת, המילה "Ignored" (התעלמות) מופיעה במסך הראשי

גודל שלב

ערוך שינויים כאשר:

מידע: אם כוונוני הרגישות לא יעילים, כוונן את גודלי השלבים לשימוש.

מידע: גודלי השלבים הם הגודל של הכוונונים האינדיבידואליים ש-Active Terrain Adjustment™ ביצעה, ולא הטווח או המספר הכולל של הכוונונים.

הגדלת גודל שלב:

H126183—UN—24APR19

כלול באוטומציה

השתמש כאשר הגדרת הרגישות המקסימלית אינה משיגה את התוצאות הרצויות, או כאשר כל הרכיבים למעט אחד (מהירות המאוורר, נפה עליונה או נפה תחתונה) זקוקים לכוונון רב יותר מהאחרים.

הקטנת גודל שלב:

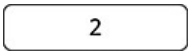
השתמש כאשר הגדרת הרגישות המינימלית אינה משיגה את התוצאות הרצויות, או כאשר יש צורך בכוונון פחות של מרכיב אחד (מהירות המאוורר, נפה עליונה או הנפה).

נוהל השינוי:

PR79369,0000496-33-01MAR21-2/5

1. לחץ על גודל השלב כדי לפתוח לוח מקשים מספרי ולהזין את הערך הרצוי.

H125580—UN—01FEB19



גודל שלב

PR79369,0000496-33-01MAR21-3/5

מינימום: 1
ברירת מחדל: מבוססת על היבול שנקצר.
מקסימום: 3
מרווח: 1

H114645—UN—05JAN17

נפה עליונה

PR79369,0000496-33-01MAR21-4/5

2. לחץ כדי לסגור.

H114674—UN—06FEB19

סגירה

PR79369,0000496-33-01MAR21-5/5

כוונון ההיסט של הנפה התחתונה

כוונון היסט | נפה תחתונה - מכוונן את גודל שלבי הנפה תחתונה שמערכת Active Terrain Adjustment™ מגדירה.

כלול באוטומציה

ערוך שינויים כאשר:

Include in Automation (כלול באוטומציה) — סמן את תיבת הסימון אם ברצונך לכוונן את הנפה התחתונה Active Terrain Adjustment™. אם אין ברצונך ש-Active Terrain Adjustment™ תכוונן את הנפה התחתונה, בטל את הסימון בתיבה Include in Automation (כלול באוטומציה).

נוהל השינוי:

Active Terrain Adjustment הוא סימן מסחרי של Deere & Company

PR79369,0000497-33-01MAR21-1/5

בטל את הסימון כדי למנוע מ-Active Terrain Adjustment™ לכוונן את הנפה התחתונה.

מידע: האופציה Include in automation (כלול באוטומציה) עוברת כברירת מחדל למצבים שונים בהתאם לסוג היבול.

מידע: אם האופציה Include in automation (כלול באוטומציה) מסומנת, המילה "Managed" (מנוהל) מופיעה במסך הראשי. אם האופציה לא מסומנת, המילה "Ignored" (התעלמות) מופיעה במסך הראשי

גודל שלב

ערוך שינויים כאשר:

מידע: אם כוונוני הרגישות לא יעילים, כוונן את גודלי השלבים לשימוש.

מידע: גודלי השלבים הם מרווחים אינדיבידואליים ולא הטווח הכולל של הכוונונים או מספר הכוונונים.

הגדלת גודל שלב:

H126183—UN—24APR19

כלול באוטומציה

השתמש כאשר הגדרת הרגישות המקסימלית אינה משיגה את התוצאות הרצויות, או כאשר כל הרכיבים למעט אחד (מהירות המאוורר, נפה עליונה או נפה תחתונה) זקוקים לכוונון רב יותר מהאחרים.

הקטנת גודל שלב:

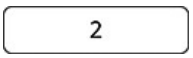
השתמש כאשר הגדרת הרגישות המינימלית אינה משיגה את התוצאות הרצויות, או כאשר כל הרכיבים למעט אחד (מאוורר הניקוי, נפה עליונה או נפה תחתונה) זקוקים לכוונון פחות מהאחרים.

נוהל השינוי:

PR79369,0000497-33-01MAR21-2/5

1. בחר Step Size (גודל שלב) כדי לפתוח לוח מקשים מספרי ולהזין את הערך הרצוי.

H125580—UN—01FEB19



גודל שלב

PR79369,0000497-33-01MAR21-3/5

מינימום: 1
ברירת מחדל: מבוססת על היבול שנקצר.
מקסימום: 3
מרווח: 1

H114646—UN—05JAN17

נפה תחתונה

המשך בעמוד הבא

PR79369,0000497-33-01MAR21-4/5

2.לחץ כדי לסגור.

H114674—UN—06FEB19

סגירה

PR79369,0000497-33-01MAR21-5/5

לא ניתן לשמור על היעד

ההודעה Combine Advisor™ Cannot Maintain Performance Target (לא מסוגל לשמור על יעד הביצועים) מצהירה ש-Combine Advisor™ לא מסוגל להגדיר את Performance Target (יעד הביצועים) בתנאים הנוכחיים.

פריטים שזמינים בדף Cannot Maintain Target:

PR79369,0000498-33-01MAR21-1/11

קבע יעד Auto Maintain חדש — מתחיל את תהליך קביעת היעדים. הפונקציה זהה ללחיצה על הלחצן "Set Performance Target" (קביעת יעד ביצועים).

H126964—UN—26SEP19

קבע יעד Auto Maintain חדש

PR79369,0000498-33-01MAR21-2/11

בדוק כוונונים ידניים — פותח את שכבת העל התצורה החיצונית של הגדרות הקציר ומכבה את Auto Maintain.

H126965—UN—26SEP19

בדוק כוונונים ידניים

PR79369,0000498-33-01MAR21-3/11

Auto Maintain OFF (כבוי) — סגירת הרובד וכיבוי Auto Maintain.

H126969—UN—26SEP19

Auto Maintain כבוי

PR79369,0000498-33-01MAR21-4/11

לחץ כדי להתקדם.

נוהל השינוי:

קבע יעד Auto Maintain חדש

H113840—UN—06FEB19

הבא

PR79369,0000498-33-01MAR21-5/11

1.בחר כדי לקבוע יעד Auto Maintain חדש

H126964—UN—26SEP19

קבע יעד Auto Maintain חדש

PR79369,0000498-33-01MAR21-6/11

2.לחץ כדי להתקדם.

בדוק כוונונים ידניים

H113840—UN—06FEB19

הבא

PR79369,0000498-33-01MAR21-7/11

1.בחר כדי לבדוק כוונונים ידניים

H126965—UN—26SEP19

בדוק כוונונים ידניים

PR79369,0000498-33-01MAR21-8/11

המשך בעמוד הבא

2.לחץ כדי לפתוח את Outside Configuration (התצורה החיצונית) של הגדרות הקציר

כבה את השמירה האוטומטית

H113840—UN—06FEB19

הבא

PR79369,0000498-33-01MAR21-9/11

1.לחץ כדי לכבות את Auto Maintain.

H126969—UN—26SEP19

כבוי Auto Maintain

PR79369,0000498-33-01MAR21-10/11

2.לחץ כדי להתקדם.

H113840—UN—06FEB19

הבא

PR79369,0000498-33-01MAR21-11/11

כוונון ההיסט של מאוורר הניקוי

כוונון היסט | מאוורר הניקוי מתאים את כמות גודל השלב למהירות המאוורר לפי פקודה ממערכת Active Terrain Adjustment™ .

מידע: מאוורר הניקוי תמיד "Included in Automation", (כלול באוטומציה), כך שהמילה "Managed" (מנוהל) מופיעה תמיד בדף ההגדרות של Active Terrain Adjustment™

ערוך שינויים כאשר:

מידע: כוונן את גודלי השלבים אם כוונוני הרגישות לא יעילים

מידע: גודלי השלבים הם מרווחים אינדיבידואליים ולא הטווח הכולל של הכוונונים או מספר הכוונונים.

הגדלת גודל שלב:

השתמש כאשר הגדרת הרגישות המקסימלית אינה משיגה את התוצאות הרצויות, או כאשר כל הרכיבים למעט אחד (מהירות המאוורר, נפה עליונה או נפה תחתונה) זקוקים לכוונון רב יותר מהאחרים.

הקטנת גודל שלב:

השתמש כאשר הגדרת הרגישות המינימלית אינה משיגה את התוצאות הרצויות, או כאשר יש צורך בכוונון פחות של מרכיב אחד (מהירות המאוורר, נפה עליונה או הנפה).

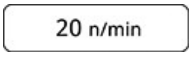
נוהל השינוי:

Active Terrain Adjustment הוא סימן מסחרי של Deere & Company

PR79369,0000499-33-01MAR21-1/5

1.בחר כדי לפתוח את הדף Step Size (גודל שלב).

H119128—UN—05JAN17



גודל שלב

PR79369,0000499-33-01MAR21-2/5

2.בחר את הערך הרצוי.

H118542—UN—05JAN17

גודל שלב

המשך בעמוד הבא

PR79369,0000499-33-01MAR21-3/5

מינימום: n 20/דק'
ברירת מחדל: מבוססת על היבול שנקצר.
מקסימום: n 50/דק'
מרווח: 10 סיבובים/דקה

H114644—UN—05JAN17

מהירות המאוורר

PR79369,0000499-33-01MAR21-4/5

3.לחץ כדי לסגור.

H114674—UN—06FEB19

סגירה

PR79369,0000499-33-01MAR21-5/5

הגדר יעד ביצועים

Set Performance Target (הגדר יעד ביצועים) מאפשרת ליידע את המערכת שפחת הגרעינים הנוכחי, איכות הגרעינים הנוכחית ורמות ההספק הנוכחיות של המנוע מקובלות. לאחר מכן, המערכת מנטרת משוב מהחיישנים כדי להבין מהן רמות הביצועים המקובלות.

מידע: רכישת יעד ביצועים יכולה לקחת כ-30 דקות בשדה עם תנאי יבול משתנים. אם אתה שבע רצון מיעד ביצועים קיים, אין צורך לקבוע יעד ביצועים חדש במעבר משדה לשדה.

מידע: חלק מהפריטים המוצגים להלן רשומים רק אם המכונה מצוידת באופציה המתאימה.

ערוך שינויים כאשר:

- אתה ממטב את המכונה, קבע יעד ביצועים חדש לאחר השלמת המיטוב.
- Auto Maintain זיהתה מספר בעיות בעת הקציר ואתה עדיין מרוצה מהביצועים הנוכחיים.
- אתה עובר לשדה חדש עם שינוי משמעותי בתפוקה, לחות או מגוון.
- ברצונך לקבוע אוטומטית את יעד הספק המנוע עבור HarvestSmart™.
- מהירות הנסיעה מופעלת כש-HarvestSmart™ משולבת.

נוהל השינוי:

מידע: אם אין יעד תקף זמין, תתבקש לקבוע יעד חדש כאשר אתה מפעיל את HarvestSmart™ או את Auto Maintain.

1.הפעל את המכונה במהירות הקציר/הספק המנוע הרצויים, באיכות הגרעינים וברמת פחת הגרעינים המועדפות.

PR79369,000049A-33-01MAR21-1/2

2.בחר הגדרת יעד ביצועים.

מידע: לחיצה על הגדרת יעד הביצועים גם מכיילת את מנטר פחת הגרעינים באמצעות הגדרת היעד של צג VisionTrak™.

מידע: היעדים נשמרים לפי סוג היבול גם לאחר כיבוי והדלקה של ההצתה.

H119889—UN—31JAN17

הגדר יעד ביצועים

מידע: אם מערכות האוטומציה אינן מסוגלות לשמור על יעד הביצועים הנוכחי, ההודעה Cannot Maintain Target (לא ניתן לשמור על יעד הביצועים) תופיע.

PR79369,000049A-33-01MAR21-2/2

בעיות ביצועים

Performance Issues (בעיות ביצועים) מאפשר לך לשנות את חומרת הבעיות שאתה חווה כדי ליצור המלצות ב-Optimize Performance. בחר את כל הבעיות שאתה חווה כעת.

פריטים שזמינים:

Select Severity (בחר חומרה) — לחץ כדי לשנות את חומרת הבעיה שבה נתקלת.

מידע: בכל פעם שהחומרה משתנה ממה שדווח קודם, המערכת עוברת דרך מצב "חיפוש המלצות".

PR79369,000049B-33-01MAR21-1/14

המשך בעמוד הבא

OK (אישור) — המכונה מופעלת באופן אופטימלי לפי המפרט.

H125174—UN—01FEB19

אישור

PR79369,000049B-33-01MAR21-2/14

שולי

H125175—UN—01FEB19

שולי

PR79369,000049B-33-01MAR21-3/14

מתונה

H125176—UN—01FEB19

מתון

PR79369,000049B-33-01MAR21-4/14

חמור

H125177—UN—01FEB19

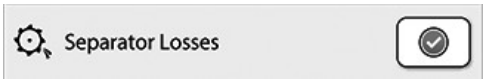
חמור

PR79369,000049B-33-01MAR21-5/14

סוגי בעיות בביצועים:

Separator Loss (פחת במפריד) — בחר אם גרעינים נפלטים מהמכונה דרך המפריד.

H125191—UN—05FEB19

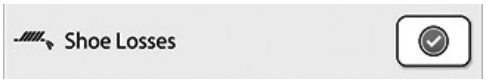


פחת במפריד

PR79369,000049B-33-01MAR21-6/14

Shoe Loss (פחת במערכת הניקוי) — לחץ אם גרעינים נפלטים מהמכונה דרך מערכת הניקוי.

H125192—UN—05FEB19



פחת במערכת הניקוי

PR79369,000049B-33-01MAR21-7/14

Unthreshed Loss (פחת גרעינים שלא עברו דיש) — לחץ אם גרעינים נותרים מחוברים לחלקים מהצמח.

H125193—UN—05FEB19

פחת שלא עבר דיש

PR79369,000049B-33-01MAR21-8/14

Broken Grain (גרעינים שבורים) — בחר אם הגרעינים במכל הגרעינים שבורים או פגומים.

H125194—UN—05FEB19

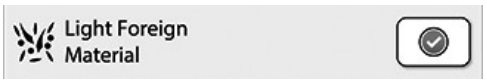
גרגירים שבורים

PR79369,000049B-33-01MAR21-9/14

המשך בעמוד הבא

Foreign Material Light (חומר זר קל) — לחץ אם פיסות של חומר קל ואווירי נמצאות במכל הגרעינים.

H125195—UN—05FEB19

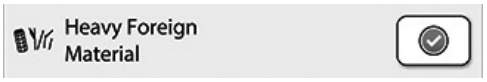


חומר זר קל

PR79369,000049B-33-01MAR21-10/14

Foreign Material Heavy (חומר זר כבד) — בחר אם פיסות של קלחים או חלקים קצרים של גבעולים נמצאות במכל הגרעינים.

H125196—UN—05FEB19



חומר זר כבד

PR79369,000049B-33-01MAR21-11/14

Unthreshed Material (חומר שלא עבר דיש) — בחר אם הגרעינים במכל הגרעינים נותרים מחוברים לקלח, ראש גרעינים או תרמיל.

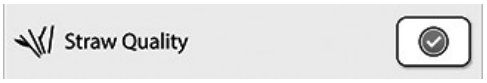
H125197—UN—05FEB19

חומר שלא עבר דיש

PR79369,000049B-33-01MAR21-12/14

Straw Quality (איכות הקש) — לחץ אם ברצונך לשפר את איכות הקש.

H125198—UN—05FEB19



איכות קש

PR79369,000049B-33-01MAR21-13/14

Excess Tailings (שאריות רבות מדי) — לחץ אם יש יותר מדי שאריות.

H125199—UN—05FEB19

שאריות רבות מדי

PR79369,000049B-33-01MAR21-14/14

פחת במפריד

פחת במפריד הוא גרעינים חופשיים העוזבים את המכונה דרך המחבט הפריקה/הקדמי. כמות גדולה של גרעינים חופשיים בחלק האחורי של אגן ההחזרה של הגרעינים היא מחוון.

VisionTrak הוא סימן מסחרי של Deere & Company

כיצד לקבוע:

- הצג את הפחת במפריד בצג VisionTrak™.
- בצע כיבוי של החשמל, לקבלת הנוהל, עיין בספר ההפעלה.

PR79369,000049C-33-01MAR21-1/1

פחת במערכת הניקוי

Shoe Losses (פחת במערכת הניקוי) הוא גרעינים שנפלטו מהמכונה דרך מערכת הניקוי, באמצעות זרם אוויר או במגע עם הנפה העליונה.

כיצד לקבוע:

- הצג את אובדני הנעל בניקוי בצג VisionTrak™.
- בצע כיבוי של החשמל, לקבלת הנוהל, עיין בספר ההפעלה.

מידע: מדוד תמיד את ההפסדים בתנאי עבודה רגילים. מדוד את ההפסדים על פני רוחב עבודה מלא מספר פעמים. אם אתה מגדד קש, מדוד גם היכן שהמוץ מתפזר.

VisionTrak הוא סימן מסחרי של Deere & Company

PR79369,000049D-33-01MAR21-1/1

פחת שלא עבר דיש

פחת שלא עברו דיש היא גרעינים על הקרקע שנותרו מחוברים לקלח, ראש גרעינים או תרמיל.

כיצד לקבוע:

- בצע כיבוי של החשמל, לקבלת הנוהל, עיין בספר ההפעלה.
- בדוק את החומר המעובד על הקרקע שמאחורי המכונה.

PR79369,000049E-33-01MAR21-1/1

גרעינים שבורים

Broken Grain (גרעינים שבורים) משמעותו גרעינים שבורים או פגומים במכל הגרעינים.

כיצד לקבוע:

- הצג את מכל הגרעינים ובדוק את דגימת הגרעינים.

PR79369,000049F-33-01MAR21-1/1

חומר זר קל

האור החיצוני של החומר הוא פיסות קלות ורכות במכל הגרעינים עם הגרעינים הנקיים. חתיכות אלו מתעופפות באוויר.

כיצד לקבוע:

- הצג את מכל הגרעינים ובדוק את דגימת הגרעינים.

PR79369,00004A0-33-01MAR21-1/1

חומר זר כבד

חומר זר כבד הוא פיסות של קלחים או חלקים קצרים של גבעולים שנמצאות במכל הגרעינים עם הגרעינים הנקיים. אלו הן פיסות שאי אפשר לצפות שזרם האוויר ירחיק.

כיצד לקבוע:

- הצג את מכל הגרעינים ובדוק את דגימת הגרעינים.

PR79369,00004A1-33-01MAR21-1/1

חומר שלא עבר דיש

Unthreshed Material (חומר שלא עבר דיש) הוא גרעינים במכל הגרעינים שנותרו מחוברים לקלח, ראש גרעינים או תרמיל.

כיצד לקבוע:

- הצג את מכל הגרעינים ובדוק את דגימת הגרעינים.

PR79369,00004A2-33-01MAR21-1/1

בעיות באיכות הקש

מצב שובלים בלבד. הקש שבור מאוד, קצר מדי או מסובך מדי.

כיצד לקבוע:

- בדוק את שובל הקש.

PR79369,00004A3-33-01MAR21-1/1

שאריות רבות מדי

נפח השאריות גבוה מספיק כדי להפעיל התרעה מלאה של השאריות או גבוה ממה שהמפעיל ציפה לו.

כיצד לקבוע:

- צפה בשאריות בצג VisionTrak™.
- בדוק את הרכב השאריות:
  - כמות גדולה של גרגירים חופשיים בשאריות עשויה להצביע על מרווח נפה קטן מדי.
  - גרעינים שלא נדושו עשויים להצביע על בעיה בדישה.
  - נפח שאריות גדול עם מוץ בלבד עשוי להצביע על עומס מוץ גדול על מערכת הניקוי.

מידע: למכונות שכוונו כהלכה יהיה נפח שאריות מסוים.

PR79369,00004A4-33-01MAR21-1/1

פתרונות

פריטים שזמינים ב-Solution Display (תצוגת פתרונות):

Recommended Solutions (פתרונות מומלצים) מציג רשימה מלאה של פתרונות מוצעים ופרטים ספציפיים על הכוונון המיועד.

PR79369,00004A5-33-01MAR21-1/8

H116307—UN—25JAN17

מחוון התקדמות

Finding Recommendations (חיפוש המלצות) — הצגת מחוון ההתקדמות כשהמערכת המחפשת פתרונות מומלצים.

PR79369,00004A5-33-01MAR21-2/8

H125496—UN—01FEB19

פתרונות מומלצים

Recommended Solutions (פתרונות מומלצים) — גישה לרשימה של פתרונות מוצעים.

PR79369,00004A5-33-01MAR21-3/8

H116624—UN—25JAN17

ימין

H116623—UN—25JAN17

שמאל

Left and Right controls (בקרות שמאליות וימניות) — מאפשר לגלול ברשימה המלאה של פתרונות מוצעים וכוונונים ספציפיים.

PR79369,00004A5-33-01MAR21-4/8

H125497—UN—01FEB19

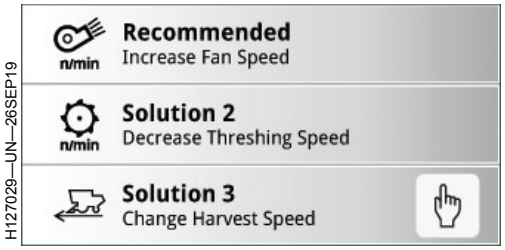
פתרון מומלץ

PR79369,00004A5-33-01MAR21-5/8

לחץ כדי להציג את הרשימה המלאה של הפתרונות המומלצים.

מידע: פתרונות הדורשים כוונון ידני של ההגדרות או יציאה מהתא, מציגים מראה שונה מעט בתצוגת החלוניות של Solutions (פתרונות). סמל כף יד או הכיתוב "Manual" (ידני) או "Out of Cab" (מחוץ לתא) מציין את הפתרונות האלה. סוגים אלו של כוונונים מחליפים את הלחצן "Apply" בלחצן "Next" (הבא) ומציינים שניתן לבצע פעולות נוספות.

H127029—UN—26SEP19



בחר פתרון

מידע: עבור כוונונים מחוץ לתא, עיין בספר ההפעלה של המכונה

Ground Speed Adjustments (כוונוני מהירות הנסיעה)

Separator Vane Adjustments (כוונוני כנפוני המפריד)

Out-of-Cab Adjustments (כוונונים מחוץ לתא)

PR79369,00004A5-33-01MAR21-6/8

המשך בעמוד הבא

H126962—UN—26SEP19

כיבוי

Stop— לחץ כדי למחוק את כל הבעיות.

מידע: אם תפסיק את תהליך המיטוב בכל עת, תוצג הודעה בצג.

PR79369,00004A5-33-01MAR21-7/8

H126963—UN—26SEP19

החל

Apply (החל) — לחץ כדי להחיל את הפתרון המומלץ הנוכחי שנבחר.

מידע: לאחר השלמת הכוונון, הודעה מופיעה בצג והמערכת חוזרת לדף ריק של בחירת בעיות.

PR79369,00004A5-33-01MAR21-8/8

כוונון מהירות הנסיעה

כוונוני מהירות הנסיעה:

כוונון מהירות הנסיעה דורש לבצע כוונונים ידניים של המכונה. יש צורך בכוונונים אלה כדי שהיישום Combine Advisor™ יתקדם אוטומטית לשלב הבא של התהליך.

PR79369,00004A6-33-01MAR21-1/7

Optimize Performance ממליץ על כוונון מהירות הנסיעה.

H125240—UN—01FEB19

החלף את מהירות הנסיעה ל-3 מייל/שעה

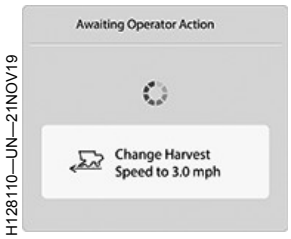
PR79369,00004A6-33-01MAR21-2/7

H127027—UN—26SEP19

הבא

לחץ כדי לקבל את כוונון מהירות הנסיעה.

PR79369,00004A6-33-01MAR21-3/7



H128110—UN—21NOV19

ממתין לפעולת מפעיל

אתה מבצע את כוונון המהירות. לאחר ביצוע כוונון מהירות, Optimize Performance תציג הודעה ותחזור למסך ריק של בחירת בעיות.

PR79369,00004A6-33-01MAR21-4/7

המשך בעמוד הבא

לבחירת המלצה אחרת, לחץ כדי לחזור לרשימת הפתרונות.

H127028—UN—26SEP19

הקודם

PR79369,00004A6-33-01MAR21-5/7

לחץ כדי למחוק את כל הבעיות.

H126962—UN—26SEP19

כיבוי

PR79369,00004A6-33-01MAR21-6/7

לחץ כדי לסגור את היישום 'ביצועים ממוטבים'.

מידע: Optimize Performance יתחדש באותו מקום כאשר תפתח שוב את היישום לאחר הסגירה.

H116310—UN—30JAN17

סגירה

PR79369,00004A6-33-01MAR21-7/7

כוונוני כנפוני המפריד

Separator Vane Adjustments (כוונוני כנפוני המפריד) עשויים לחייב אותך לבצע כוונונים ידניים של המכונה. יש צורך בכוונונים אלה כדי שהיישום Optimize Performance תתקדם אוטומטית לשלב הבא של התהליך.

כוונוני כנפוני המפריד:

PR79369,00004A7-33-01MAR21-1/8

Optimize Performance ממליץ על כוונון כנפוני המפריד.

H131006—UN—29JUL20

כוונון כנפון מפריד

PR79369,00004A7-33-01MAR21-2/8

לחץ כדי לקבל את כוונון כנפוני המפריד.

H127027—UN—26SEP19

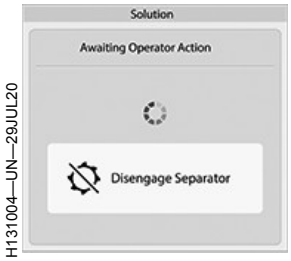
הבא

PR79369,00004A7-33-01MAR21-3/8

המשך בעמוד הבא

Optimize Performance מבקש ממך לנתק את המפריד.

מידע: אם המפריד כבר מנותק, Optimize Performance תדלג על שלב זה ותכוונן באופן אוטומטי את כנפוני המפריד.



חובה לנתק את המפריד

PR79369,00004A7-33-01MAR21-4/8

מיטוב הביצועים מבצע את כוונון כנפוני המפריד. לאחר השלמת הכוונון, Optimize Performance תציג הודעה ותחזור לדף ריק של בחירת בעיות.

מחיל פתרון

PR79369,00004A7-33-01MAR21-5/8

לבחירת המלצה אחרת, לחץ כדי לחזור לרשימת הפתרונות.

H127028—UN—26SEP19

הקודם

PR79369,00004A7-33-01MAR21-6/8

לחץ כדי למחוק את כל הבעיות.

H126962—UN—26SEP19

כיבוי

PR79369,00004A7-33-01MAR21-7/8

לחץ כדי לסגור את יישום הביצועים הממוטב.

מידע: ההפעלה של Optimize Performance תתחדש באותו מיקום כאשר תיכנס מחדש לאחר הסגירה.

H116310—UN—30JAN17

סגירה

PR79369,00004A7-33-01MAR21-8/8

כוונונים מחוץ לתא

כוונונים מחוץ לתא:

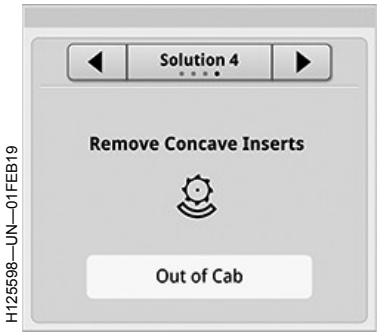
כוונונים מחוץ לתא הם כוונוני אופטימיזציה של המכונה שאתה מבצע מחוץ לתא.

PR79369,00004A8-33-01MAR21-1/13

המשך בעמוד הבא

לביצוע כוונונים מחוץ לתא, עיין בספר ההפעלה.

חשוב: כבה את המכונה לפני ביצוע הכוונונים המומלצים.



הסר תחיבי שכב

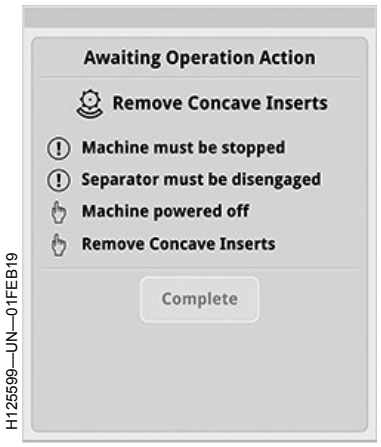
PR79369,00004A8-33-01MAR21-2/13

H127027—UN—26SEP19

לחץ כדי לקבל כוונון מחוץ לתא.

הבא

PR79369,00004A8-33-01MAR21-3/13



ממתין לפעולת מפעיל

PR79369,00004A8-33-01MAR21-4/13

H116316—UN—25JAN17

מידע: הסמל מופיע כאשר הדרישה לא מתקיימת.

מידע:

הודעה

PR79369,00004A8-33-01MAR21-5/13

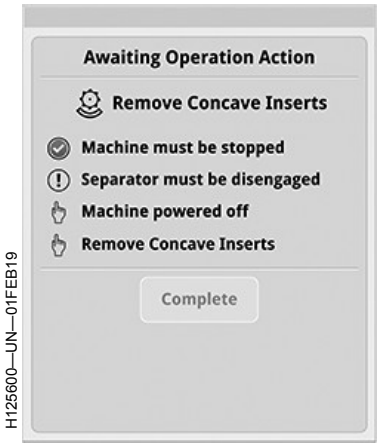
H125188—UN—01FEB19

כוונונים נחוצים מחוץ לתא יוצגו כסמלי ידיים.

סמל יד

PR79369,00004A8-33-01MAR21-6/13

המשך בעמוד הבא



ממתין לפעולת מפעיל

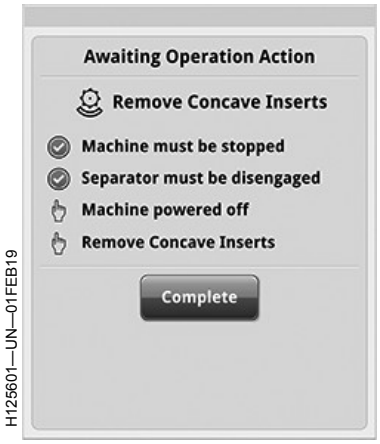
PR79369,00004A8-33-01MAR21-7/13

H116336—UN—30JAN17

מידע: כשתעמוד בדרישות המקדימות, סימון וי יחליף את הסמל המקורי.

סימון וי ירוק

PR79369,00004A8-33-01MAR21-8/13



הכוונן הושלם

PR79369,00004A8-33-01MAR21-9/13

H125586—UN—01FEB19

לחץ על "Complete" כדי לאשר שהכוונן בוצע.

הושלם

PR79369,00004A8-33-01MAR21-10/13

המשך בעמוד הבא

לבחירת המלצה אחרת, לחץ כדי לחזור לרשימת הפתרונות.

H127028—UN—26SEP19

הקודם

PR79369,00004A8-33-01MAR21-11/13

לחץ כדי למחוק את כל הבעיות.

מידע: כיבוי המכונה יוצר הודעה "Optimization Complete" (אופטימיזציה הושלמה) עם הדלקה מחדש של המכונה. המכונה מחשבת את הכוונון שיש להשלים. לחץ על OK כדי לסגור את החלון. לחץ על "Optimize Performance" כדי לחזור ליישום Optimize Performance.

H126962—UN—26SEP19

כיבוי

PR79369,00004A8-33-01MAR21-12/13

לחץ כדי לסגור את היישום 'ביצועים ממוטבים'.

מידע: ההפעלה של Optimize Performance תתחדש באותו מיקום כאשר תיכנס מחדש לאחר הסגירה.

H116310—UN—30JAN17

סגירה

PR79369,00004A8-33-01MAR21-13/13

הגדרות Auto Maintain (שמירה אוטומטית)

Auto Maintain | הגדרות מאפשרות לקבוע את אגרסיביות התגובה ורמות הרגישות עבור פחת גרעינים, גרעינים שבורים וחומר זר. כדי לגשת להגדרות Auto Maintain, לחץ על אזור המסך מימין ללחצן הפעלה/כיבוי.

פריטים שזמינים בדף Auto Maintain | הגדרות:

הוראות — תיאור האופן שבו האגרסיביות והרגישות משפיעות על המערכת.

PR79369,00004A9-33-01MAR21-1/7

Target Acquisition Process (תהליך הרכישה של היעד) — מצב זה מוצג כאשר המערכת מופעלת ובתהליך רכישת היעד.

מידע: השגת יעדי ביצועים מופעלת תמיד, ומאפשרת למערכת להגדיר יעדים של ™HarvestSmart או Auto Maintain בכל עת.

H126152—UN—21NOV19

רכישת יעד

PR79369,00004A9-33-01MAR21-2/7

System Fault (תקלת מערכת) — מצב זה מוצג כאשר קיימת תקלה חמורה אחת או יותר במערכת.

H114663—UN—05JAN17

הודעה

PR79369,00004A9-33-01MAR21-3/7

Response Aggressiveness (אגרסיביות תגובה) — שליטה בתכיפות שבה Auto Maintain מבצעת כוונונים כשקיימות בעיות.

H125211—UN—05FEB19

אגרסיביות התגובה

המשך בעמוד הבא

PR79369,00004A9-33-01MAR21-4/7

Grain Loss Sensitivity (רגישות פחת גרעינים) — כמות השינוי בפחת גרעינים הנחוצה כדי ש-Auto Maintain תזהה בעיה.

H125212—UN—05FEB19

רגישות פחת גרעינים

PR79369,00004A9-33-01MAR21-5/7

Grain Loss Sensitivity (רגישות פחת גרעינים) — כמות השינוי בגרעינים השבורים הנחוצה כדי ש-Auto Maintain תזהה בעיה.

H125213—UN—05FEB19

רגישות גרעינים שבורים

PR79369,00004A9-33-01MAR21-6/7

Foreign Material Sensitivity (רגישות לחומר זר) — כמות השינוי בחומר זר הנחוצה כדי ש-Auto Maintain תזהה בעיה.

H125214—UN—05FEB19

רגישות חומר זר

PR79369,00004A9-33-01MAR21-7/7

אגרסיביות תגובה

Response Aggressiveness (אגרסיביות תגובה) שולטת בתדירות שבה Auto Maintain מכוונת את המכונה כאשר קיימת בעיה.

הגדרה 1 — מינימלית

הגדרה 2 — מונמכת

הגדרה 3 — ברירת מחדל

הגדרה 4 — מוגברת

הגדרה 5 — מרבית

ערוך שינויים כאשר:

הגדל אם:

Auto Maintain לא מתכוונת לעתים תכופות כדי לפתור את הבעיות שנמצאו.

הקטן כאשר:

Auto Maintain מתכוונת בתדירות גבוהה מדי כדי לפתור את הבעיות שנמצאו.

נוהל השינוי:

PR79369,00004AA-33-01MAR21-1/2

לחץ על פלוס (+) כדי להגדיל או על מינוס (-) כדי להקטין.

H119857—UN—30JAN17

אגרסיביות

PR79369,00004AA-33-01MAR21-2/2

רגישות פחת גרעינים

פחת גרעינים | רגישות שולט במהירות שבה המערכת מזהה פחת גרעינים לפני עריכת שינוי אוטומטי.

הגדרה 1 — מינימלית

הגדרה 2 — מונמכת

הגדרה 3 — ברירת מחדל

הגדרה 4 — מוגברת

הגדרה 5 — מרבית

ערוך שינויים כאשר:

הגדל אם:

אתה רואה פחת במערכת הניקוי או פחת במפריד ו-Auto Maintain לא מזהה את הבעיה.

הקטן כאשר:

Auto Maintain מזהה פחת במערכת הניקוי או פחת במפריד והביצועים של אותו אזור עדיין מקובלים עליך.

נוהל השינוי:

PR79369,00004AB-33-01MAR21-1/2

לחץ על פלוס (+) כדי להגדיל או על מינוס (-) כדי להקטין.

H119857—UN—30JAN17

רגישות

PR79369,00004AB-33-01MAR21-2/2

רגישות גרעינים שבורים

גרעינים שבורים | רגישות שולט במהירות שבה המערכת מזהה גרעינים שבורים.

הגדרה 1 — מינימלית

הגדרה 2 — מונמכת

הגדרה 3 — ברירת מחדל

הגדרה 4 — מוגברת

הגדרה 5 — מרבית

ערוך שינויים כאשר:

הגדל אם:

אתה רואה כמות לא מקובלת של גרעינים שבורים במכל הגרעינים ו-Auto Maintain לא מזהה בעיה.

הקטן כאשר:

Auto Maintain מזהה בעיה בגרעינים שבורים והביצועים של אותו אזור עדיין מקובלים עליך.

נוהל השינוי:

PR79369,00004AC-33-01MAR21-1/2

לחץ על פלוס (+) כדי להגדיל או על מינוס (-) כדי להקטין.

H119857—UN—30JAN17

רגישות

PR79369,00004AC-33-01MAR21-2/2

רגישות לחומר זר

חומר זר | רגישות שולט במהירות שבה המערכת מזהה חומר זר.

הגדרה 1 — מינימלית

הגדרה 2 — מונמכת

הגדרה 3 — ברירת מחדל

הגדרה 4 — מוגברת

הגדרה 5 — מרבית

ערוך שינויים כאשר:

הגדל אם:

אתה רואה כמות לא מקובלת אחת או יותר מהפריטים האלה ו-Auto Maintain לא מזהה בעיה.

- חומר זר קל (מוץ, פיסות קטנות של עלים וקליפות).
- חומר זר כבד (קלחים, עלים גדולים יותר ומקלות או גבעולים).
- גרעינים שלא עברו דיש במכל הגרעינים.

הקטן כאשר:

Auto Maintain מזהה אחת או יותר מהפריטים האלה והביצועים של אותו אזור עדיין מקובלים עליך.

- חומר זר קל (מוץ, פיסות קטנות של עלים וקליפות).
- חומר זר כבד (קלחים, עלים גדולים יותר ומקלות או גבעולים).
- גרעינים שלא עברו דיש במכל הגרעינים.

נוהל השינוי:

PR79369,00004AD-33-01MAR21-1/2

לחץ על פלוס (+) כדי להגדיל או על מינוס (-) כדי להקטין.

H119857—UN—30JAN17

רגישות

PR79369,00004AD-33-01MAR21-2/2

סקירת הקומביין

מידע: טקסט מקווקו מציין תוספות מידע שניתן למצוא בפרק זה או בפרק אחר בפרסום זה.

החלק 'סקירת הקומביין' מתאר את הבקרות והתכונות שנמצאות בתא. הכרת הפריטים האלה תסייע לך להפעיל את המכונה כהלכה ולשפר את הנוחות וחוויית השימוש.

מידע: חלק מהפריטים הבאים יוצגו רק אם המכונה מצוידת באפשרות המתאימה.

פריטים שזמינים בדף Combine Overview (סקירת הקומביין):

PR79369,00003E4-33-08MAR21-1/10

קונסולה קדמית — פריטים שממוקמים לפניך ליד ההגה.

H118294—UN—22DEC16

קונסולה קדמית

PR79369,00003E4-33-08MAR21-2/10

צג פינתי — בעמוד הפינתי הקדמי ימני.

H118296—UN—22DEC16

PR79369,00003E4-33-08MAR21-3/10

קונסולה וצג CommandARM™ — מתגים להפעלת המכונה מחוברים לצדו הימני של המושב.

H118301—UN—22DEC16

CommandARM™

PR79369,00003E4-33-08MAR21-4/10

המשך בעמוד הבא

<u>ידית רב-תכליתית</u> — פריטים בידית הרב-תכליתית הממוקמת ב-CommandARM™.

ידית רב-תכליתית

CommandARM הוא סימן מסחרי של Deere & Company

PR79369,00003E4-33-08MAR21-5/10

H118299—UN—22DEC16

סרגל הניווט

<u>סרגל ניווט</u>– פריטים בסרגל הניווט הממוקם מתחת לצג.

PR79369,00003E4-33-08MAR21-6/10

<u>פריטים בצד ימין של התא</u> — מחברים ויציאות לקלט מידע והפעלת מכשירים חיצוניים, בצד ימין של גומחת הכנף ליד החלון.

פריטים בצד ימין של התא

PR79369,00003E4-33-08MAR21-7/10

המשך בעמוד הבא

<u>פריטים בצד שמאל של התא</u> — פריטים הממוקמים בצד שמאל של הקונסולה הקדמית.

פריטים בצד שמאל של התא

PR79369,00003E4-33-08MAR21-8/10

בקרות עיליות

<u>בקרות עיליות</u> – פריטים הממוקמים בריפוד התקרה מעליך.

PR79369,00003E4-33-08MAR21-9/10

<u>בקרות המושב</u> — לכוונון המושב והגדלת נוחות השימוש.

בקרות המושב

PR79369,00003E4-33-08MAR21-10/10

קונסולה קדמית

מידע: חלק מהפריטים הבאים יוצגו רק אם המכונה מצוידת באפשרות המתאימה.

מתג ההצתה

כוונון גלגל ההגה

הפעלת הפנסים

הפעלת פנסי האיתות, הצופר והאורות הגבוהים/נמוכים

הפעלת מגב/מתז השמשה הקדמית

הפעלת הזרקת האתר (אם יש)

PR79369,00003E5-33-08MAR21-1/2

משענת כף הרגל — הנח את כף הרגל על משענת כף הרגל ככל הנחוץ כדי להקטין את העייפות ולשפר את הנוחות.

H121072—UN—18MAY17

משענת כף הרגל

PR79369,00003E5-33-08MAR21-2/2

צג פינתי

מידע: חלק מהפריטים הבאים יוצגו רק אם המכונה מצוידת באפשרות המתאימה.

PR79369,00003E6-33-08MAR21-1/33

מחוון איתות שמאלה — האיתות שמאלה פעיל. פעולה בו-זמנית של מחווני האיתות לפנייה שמאלה/ימינה מציינת שמהבהבי החירום מופעלים.

H117815—UN—28MAR16

מחוון איתות שמאלי

PR79369,00003E6-33-08MAR21-2/33

כיבוי המכונה (אדום) — נדלק ומחייב כיבוי מידי של המכונה ותיקון הבעיה. קוד אבחון התקלה מוצג בצג משענת היד עד שהבעיה נפתרת.

H117819—UN—28MAR16

כבה את המכונה

PR79369,00003E6-33-08MAR21-3/33

התרעה למפעיל (צהוב) — נדלקת ומהבהבת כשקיימת בעיה במכונה. יש לעצור את המכונה בהקדם האפשרי. קוד אבחון התקלה מוצג בצג משענת היד.

H117817—UN—28MAR16

התרעה למפעיל

המשך בעמוד הבא

PR79369,00003E6-33-08MAR21-4/33

התרעת מידע (כחול) — דולקת ומהבהבת כשקיים קוד תקלה פעיל. מזהירה את המפעיל על כך שקיימת בעיה. לאחר אישור של התרעה, ההודעה שבמסך נעלמת.

H117818—UN—28MAR16

התרעת מידע

PR79369,00003E6-33-08MAR21-5/33

מחוון איתות ימינה — האיתות ימינה פעיל. פעולה בו-זמנית של מחווני האיתות לפנייה שמאלה/ימינה מציינת שמהבהבי החירום מופעלים.

H117816—UN—28MAR16

מחוון איתות ימני

PR79369,00003E6-33-08MAR21-6/33

מחוון לפנסי גרור — כשרתמת הגרור מחוברת, הנוריות דולקות כשפנסי האיתות והבלמים מופעלים.

H117820—UN—28MAR16

מחוון אורות גרור

PR79369,00003E6-33-08MAR21-7/33

מחוון אורות גבוהים — נדלק כשהאורות הגבוהים דולקים.

H117807—UN—28MAR16

מחוון אורות גבוהים

PR79369,00003E6-33-08MAR21-8/33

<u>מחוון ניקוי מסנן הפליטה</u> — נדלק כשמערכת מסנן הפליטה מבצעת ניקוי פעיל של מסנן הפליטה.

H113811—UN—04JAN17

מחוון ניקוי מסנן הפליטה

PR79369,00003E6-33-08MAR21-9/33

מחוון מד הספק המנוע — מציין את אחוז ההספק שהמנוע משתמש בו בכל רגע נתון.

H117822—UN—22DEC16

מחוון מד הספק המנוע

PR79369,00003E6-33-08MAR21-10/33

המשך בעמוד הבא

מחוון טמפרטורת המנוע — מציג את טמפרטורת המנוע. האזור הירוק מציין טמפרטורת עבודה רגילה, האדום מציין התחממות-יתר.

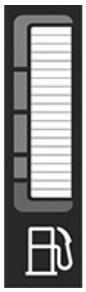
H117823—UN—22DEC16

מחוון טמפרטורת המנוע

PR79369,00003E6-33-08MAR21-11/33

מד דלק — מציין את כמות הדלק שנותרה במכל.

H117824—UN—22DEC16



מד דלק

PR79369,00003E6-33-08MAR21-12/33

מחוון המפלס של נוזל פליטת הדיזל (DEF) – מציין את כמות הנוזל שנותרה במכל.

H118085—UN—22DEC16

מחוון מפלס של מכל נוזל פליטת הדיזל (DEF)

PR79369,00003E6-33-08MAR21-13/33

מחוון הילוך או טווח ממסרה, מכונות עם ממסרת העברה בלחיצה 3 הילוכים (PBST) — נוריות 1, 2 או 3 דולקות לפי ההילוך שנבחר.

H117826—UN—22DEC16

מחוון הילוך או טווח ממסרה

PR79369,00003E6-33-08MAR21-14/33

מחוון הילוך או טווח ממסרה, מכונות עם ממסרת ProDrive™ עם 2 הילוכים — נוריות 1 או 2 דולקות לפי ההילוך שנבחר.

H118558—UN—22DEC16

מחוון הילוך או טווח ממסרה

PR79369,00003E6-33-08MAR21-15/33

המשך בעמוד הבא

H117827—UN—28MAR16

מחוון בלם חניה — דולק כשבלם החניה מופעל.

מחוון בלם חניה

PR79369,00003E6-33-08MAR21-16/33

H117828—UN—28MAR16

מחוון סרק — דולק כשהילוך סרק נבחר.

מחוון סרק

PR79369,00003E6-33-08MAR21-17/33

H126457—UN—10JUN19

מחוון מהירות מנוע — מציין את סל"ד המנוע.

מחוון מהירות המנוע

PR79369,00003E6-33-08MAR21-18/33

H126458—UN—10JUN19

מחוון מהירות הרכב — מציין את מהירות הרכב (קמ"ש או מ"ש).

מחוון מהירות הרכב

PR79369,00003E6-33-08MAR21-19/33

H116357—UN—22DEC16

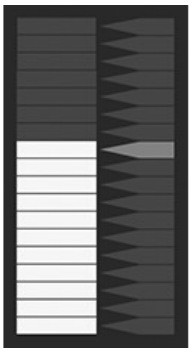
תצוגה מספרית של גובה שולחן הקציר — בעת נסיעה על הקרקע, לחץ חישת הגובה ב-psi או בר יידלק התאם ליחידות שנבחרו. בחישת גובה מעל הקרקע, המספרים ישתנו בהתאם למשוב מהחיישן והנוריות של psi ובר לא יידלקו.

תצוגה מספרית של גובה שולחן הקציר

PR79369,00003E6-33-08MAR21-20/33

H116356—UN—20DEC16

תצוגת גובה שולחן הקציר — החץ הירוק הוא הנקודה המוגדרת והפסים הלבנים מייצגים את המצב הנוכחי.



תצוגת גובה שולחן הקציר

PR79369,00003E6-33-08MAR21-21/33

המשך בעמוד הבא

H116354—UN—19DEC16

מספר הפעלה של שולחן הקציר — מציין את לחצן ההפעלה הנוכחי שנבחר.

מספר הפעלה של שולחן הקציר

PR79369,00003E6-33-08MAR21-22/33

H116362—UN—19DEC16

חידוש מיקום לוחיות הסיפון — נדלק כשחידוש מיקום לוחיות הסיפון מופעל.

חידוש מיקום לוחיות הסיפון

PR79369,00003E6-33-08MAR21-23/33

H116360—UN—19DEC16

מהירות אוטומטית של גלגל הכנפיים — נדלקת כאשר מהירות אוטומטית של גלגל הכנפיים מופעלת.

מהירות אוטומטית של גלגל הכנפיים

PR79369,00003E6-33-08MAR21-24/33

H116361—UN—19DEC16

חידוש גלגל הכנפיים — נדלק כשחידוש גלגל הכנפיים מופעל.

חידוש גלגל

PR79369,00003E6-33-08MAR21-25/33

H116353—UN—19DEC16

חידוש גובה שולחן הקציר — נדלק כשחידוש גובה שולחן הקציר מופעל.

חידוש גובה שולחן הקציר

PR79369,00003E6-33-08MAR21-26/33

H116358—UN—19DEC16

חישת גובה שולחן הקציר — נדלק כשחישת גובה שולחן הקציר פעילה.

חישת גובה שולחן הקציר

PR79369,00003E6-33-08MAR21-27/33

המשך בעמוד הבא

ציפה אקטיבית של שולחן הקציר — נדלק כשהציפה האקטיבית של שולחן הקציר פעילה.

H117843—UN—22JUN17

ציפה אקטיבית של שולחן הקציר

PR79369,00003E6-33-08MAR21-28/33

תצוגת הטיה רוחבית — מציינת את מצב המסגרת של בית המזין.

H116359—UN—19DEC16

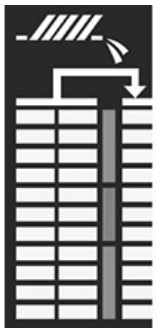
תצוגת הטיה רוחבית

PR79369,00003E6-33-08MAR21-29/33

מחוון פחת במערכת הניקוי — מציין את פחת הגרעינים ממערכת הניקוי.

מידע: מחוון הפחת במערכת הניקוי הוא חלק ממערכת VisionTrak™.

H117835—UN—22DEC16



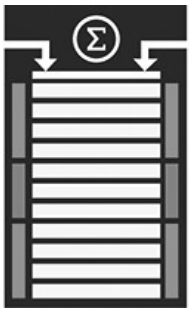
מחוון פחת במערכת הניקוי

PR79369,00003E6-33-08MAR21-30/33

מחוון פחת כולל — מציין את פחת הגרעינים המשולב ממערכת הניקוי ואזור המפריד.

מידע: מחוון הפחת הכולל הוא חלק ממערכת VisionTrak™.

H117836—UN—22DEC16



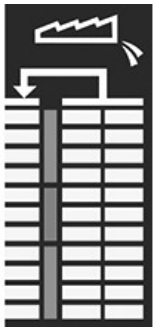
מחוון פחת כולל

PR79369,00003E6-33-08MAR21-31/33

המשך בעמוד הבא

מחוון פחת במפריד — מציין את פחת הגרעינים באזור המפריד.

מידע: מחוון הפחת במפריד הוא חלק ממערכת VisionTrak™.



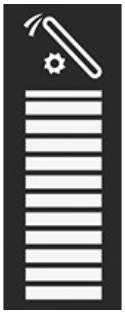
H117837—UN—22DEC16

מחוון פחת במפריד

PR79369,00003E6-33-08MAR21-32/33

מחוון כמות שאריות — מציין את נפח החזרת השאריות.

מידע: מחוון פחת השאריות הוא חלק ממערכת VisionTrak™.



H117838—UN—22DEC16

מחוון כמות שאריות

PR79369,00003E6-33-08MAR21-33/33

קונסולה וצג ב-CommandARM™

מידע: חלק מהפריטים הבאים יוצגו רק אם המכונה מצוידת באפשרות המתאימה.

בקרת קציר — בקרות למאוורר הניקוי, סף הדיש, מהירות המפריד ופונקציות קציר אחרות.

HVAC— כוונון הטמפרטורה, מהירות המאוורר ומצב זרימת האוויר בתא וכן הצגת הטמפרטורה החיצונית.

מנוע והינע נסיעה — בקרות למהירות המנוע, בלם החניה והינע הנסיעה.

פנסים - גישה לפנסים שניתן לקבוע את תצורתם.

קונסולה וצג — כוונונים בקונסולה ובצג.

רדיו — גישה לתחנות הרדיו שניתן להגדיר.

CommandARM הוא סימן מסחרי של Deere & Company

PR79369,00003E7-33-08MAR21-1/1

ידית רב-תכליתית

מידע: חלק מהפריטים הבאים יוצגו רק אם המכונה מצוידת באפשרות המתאימה.

PR79369,00003E8-33-08MAR21-1/11

המשך בעמוד הבא

תנועות — ניתן לדחוף קדימה את הידית הרב-תכליתית כדי להזיז את המכונה קדימה, למשוך לאחור כדי להזיז את המכונה לאחור ולמקם במצב האמצעי כדי להעביר את המכונה למצב סרק.

H126543—UN—20JUN19

תנועה

PR79369,00003E8-33-08MAR21-2/11

H117033—UN—15APR16

מתג לעצירה מהירה – מאפשר כיבוי בו-זמני של מספר מערכות במקרה חירום. כשהמפריד מופעל לחצן זה גם יגרום לעצירה מהירה ומבוקרת של המכונה.

מתג לעצירה מהירה

PR79369,00003E8-33-08MAR21-3/11

מתג פרישת גליל הפריקה — מאפשר לפרוש או לקפל את גליל הפריקה ידנית או אוטומטית.

H117003—UN—22DEC16

מתג גליל הפריקה

PR79369,00003E8-33-08MAR21-4/11

H123658—UN—02MAR18

מתג הינע גליל הפריקה — מאפשר להפעיל או לנתק את גליל הפריקה ונורית החיווי.

מתג הינע גליל הפריקה

PR79369,00003E8-33-08MAR21-5/11

H117006—UN—28MAR16

לחצנים ניתנים לתכנות — בהתאם לאפשרויות המכונה וסוגי שולחנות הקציר, ניתן לתכנת את הלחצנים לפונקציות שונות. (למידע נוסף, עיין ביישום הגדרת בקרות בעזרה שבמסך.)

לחצן ניתן לתכנות

PR79369,00003E8-33-08MAR21-6/11

המשך בעמוד הבא

H117005—UN—15APR16

לחצן חידוש ™AutoTrac

לחצן חידוש ™AutoTrac - מאפשר הפעלה של מערכת AutoTrac™.

AutoTrac™

AutoTrac הוא סימן מסחרי של Deere & Company

PR79369,00003E8-33-08MAR21-7/11

H116348—UN—19DEC16

מתג הגבהה/הנמכה של שולחן הקציר

מתג להגבהה/הנמכה והטיה של שולחן הקציר - מאפשר להגביה או להנמיך את שולחן הקציר ולהטות את בית המזין.

PR79369,00003E8-33-08MAR21-8/11

H116349—UN—19DEC16

הגבהה/הנמכה של גלגל הכנפיים, מיקום אורכי של גלגל הכנפיים

מתג הגבהה/הנמכה של גלגל הכנפיים, מיקום אורכי של גלגל הכנפיים (אם קיים) — מאפשר לשלוט במיקום גלגל הכנפיים.

PR79369,00003E8-33-08MAR21-9/11

H116349—UN—19DEC16

מהירות הגל הנגדי של בית המזין, לוחיות סיפון מתכוננות בשולחן תירס

מתג מהירות הגל הנגדי של בית המזין ולוחיות סיפון מתכוננות בשולחן תירס (אם קיים) מאפשר לך לשלוט במהירות של הגל הנגדי של בית המזין או בלוחיות הסיפון המתכוננות בשולחן תירס.

PR79369,00003E8-33-08MAR21-10/11

H116346—UN—19DEC16

לחצנים להפעלת שולחן הקציר

לחצני ההפעלה של שולחן הקציר — מאפשרים להפעיל מספר מערכות בקרה אוטומטיות של שולחן הקציר על ידי לחיצה על אחד משלושת הלחצנים.

PR79369,00003E8-33-08MAR21-11/11

סרגל הניווט

H117902—UN—29MAR16

חוגה

חוגת כוונון – סובב את חוגת הכוונון כדי להגדיל או להקטין את הערך בשדה ההזנה שנבחר. הלחצן הממוקם במרכז גלגל הכוונון מכונה לחצן 'סגור'. לחיצה על לחצן זה סוגרת דפים ב-CommandCenter™.

CommandCenter הוא סימן מסחרי של Deere & Company

PR79369,00003E9-33-08MAR21-1/15

H117903—UN—29MAR16

גלילת דף הבית

גלילת דף הבית — לחץ כדי לגלול בין דפי ההפעלה המותאמים אישית.

PR79369,00003E9-33-08MAR21-2/15

H117904—UN—22JAN20

שולחן קציר

שולחן קציר — לחץ כדי לפתוח את יישום הגדרות הקציר.

PR79369,00003E9-33-08MAR21-3/15

H117905—UN—29MAR16

הגדרות קציר

הגדרות קציר — לחץ כדי לפתוח את יישום הגדרות הקציר.

PR79369,00003E9-33-08MAR21-4/15

H117906—UN—29MAR16

מנוע — לחץ כדי לפתוח את יישום המנוע.

PR79369,00003E9-33-08MAR21-5/15

H117907—UN—29MAR16

טיפול בגרעינים

טיפול בגרעינים — לחץ כדי לפתוח את יישום הטיפול בגרעינים.

PR79369,00003E9-33-08MAR21-6/15

H117908—UN—29MAR16

ניהול שאריות

ניהול שאריות — לחץ כדי לפתוח את יישום ניהול השאריות.

PR79369,00003E9-33-08MAR21-7/15

המשך בעמוד הבא

קיפול — לחץ כדי לפתוח את יישום הקיפול.

H117909—UN—29MAR16

קיפול

PR79369,00003E9-33-08MAR21-8/15

מוניטור עבודה — לחץ כדי לפתוח את יישום מוניטור העבודה.

H117910—UN—29MAR16

מוניטור העבודה

PR79369,00003E9-33-08MAR21-9/15

הגדרת בקרות — לחץ כדי לפתוח את יישום הגדרת הבקרות.

H117911—UN—29MAR16

הגדרת הבקרות

PR79369,00003E9-33-08MAR21-10/15

HVAC— לחץ כדי לפתוח את יישום HVAC.

H117912—UN—29MAR16

HVAC

PR79369,00003E9-33-08MAR21-11/15

פנסים - לחץ כדי לפתוח את יישום הפנסים.

H117913—UN—29MAR16

פנסים

PR79369,00003E9-33-08MAR21-12/15

שמע — לחץ כדי לפתוח את יישום השמע.

H117914—UN—29MAR16

שמע

PR79369,00003E9-33-08MAR21-13/15

טלפון — לחץ כדי לפתוח את יישום הטלפון.

H117915—UN—29MAR16

טלפון

PR79369,00003E9-33-08MAR21-14/15

וידאו — לחץ כדי לפתוח את יישום הווידאו.

H117916—UN—29MAR16

וידאו

PR79369,00003E9-33-08MAR21-15/15

פריטים בצד ימין של התא

N128645—UN—15FEB17

שקע אביזרים – משמש לחיבור אביזרים (12 וולט).

שקע אביזרים

PR79369,00003EA-33-08MAR21-1/12

N122943—UN—02MAY16

שקע USB– משמש לייצוא מידע לכונן USB, טעינת תכניות לצג ותכנות הצג.

חיבור USB

PR79369,00003EA-33-08MAR21-2/12

מקור חיצוני (AUX) – משמש להשמעת מוזיקה ממקור חיצוני ברדיו כשמצב זה נבחר ברדיו.

N122944—UN—05MAY16

מקור חיצוני (AUX)

PR79369,00003EA-33-08MAR21-3/12

חיבור USB– משמש להשמעת מוזיקה ממקור USB ברדיו כשמצב זה נבחר ברדיו.

N122945—UN—05MAY16

חיבור USB

PR79369,00003EA-33-08MAR21-4/12

H121337—UN—18MAY17

אתרנט 2630- משמש לחיבור צג 2630 המהווה צג משני.

כניסת אתרנט 2630

PR79369,00003EA-33-08MAR21-5/12

המשך בעמוד הבא

H121338—UN—18MAY17

יציאת צג מורחב 4600- משמשת לחיבור צג מורחב 4600 המהווה צג משני.

יציאת צג מורחב 4600

PR79369,00003EA-33-08MAR21-6/12

H121339—UN—18MAY17

מחבר לצג עזר - משמש לחיבור ציוד עזר.

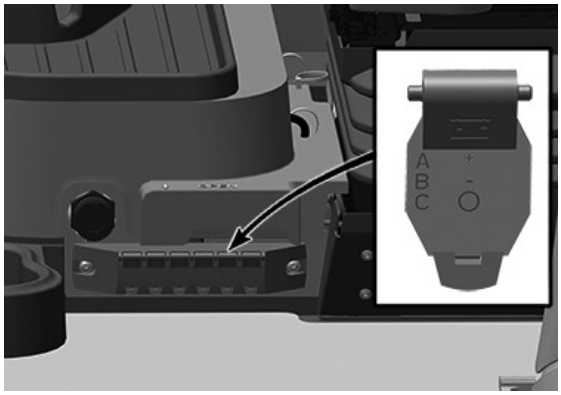
מחבר לצג עזר

PR79369,00003EA-33-08MAR21-7/12

לוח שקעי עזר — כולל שישה שקעי חשמל נוספים בחלק האחורי-תחתון של החלון הימני. שקעים אלו מספקים זרם ממותג מפתח או לא ממותג.

מידע: צריכת הזרם המרבית המשולבת של חשמל ממותג היא 20 אמפר וחשמל בלתי ממותג 30 אמפר.

- נעל כבל (A) היא זרם חיובי ישיר בכל עת.
- נעל כבל (B) היא הארקה.
- נעל כבל (C) היא הספק חיצוני (מתג הצתה מופעל).



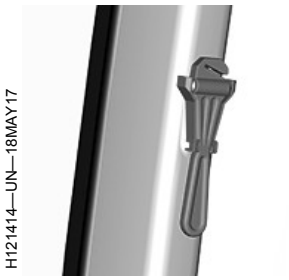
H118079—UN—19JAN17

לוח שקעי עזר

PR79369,00003EA-33-08MAR21-8/12

יציאת חירום — מאפשרת לצאת מהקומביין במקרה חירום.

- משוך כלפי מטה כדי להסיר את התקן יציאת החירום.
- אם הדלתות לא נפתחות, השתמש בפטיש כדי לשבור את השמשה ולצאת מהתא.
- השתמש בסכין שבידית כדי לחתוך את חגורות הבטיחות אם לא ניתן לשחררן מהאבזמים.



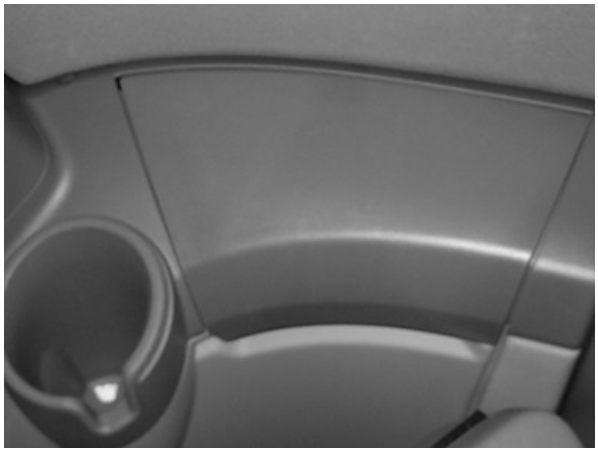
H121414—UN—18MAY17

יציאת חירום

PR79369,00003EA-33-08MAR21-9/12

המשך בעמוד הבא

תא אחסון לספר ההפעלה — התא ממוקם לאורך הדופן האחורית של התא ונועד לאחסון ספר ההפעלה.

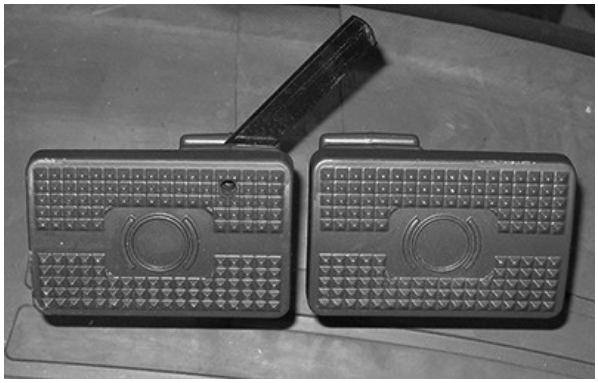


תא אחסון לספר ההפעלה

PR79369,00003EA-33-08MAR21-10/12

דוושות בלמים — מאפשרת לעצור את המכונה.

השאר את דוושות הבלמים לא מחוברות לשימוש בשדה ומחוברות זו לזו לנסיעה בכביש.



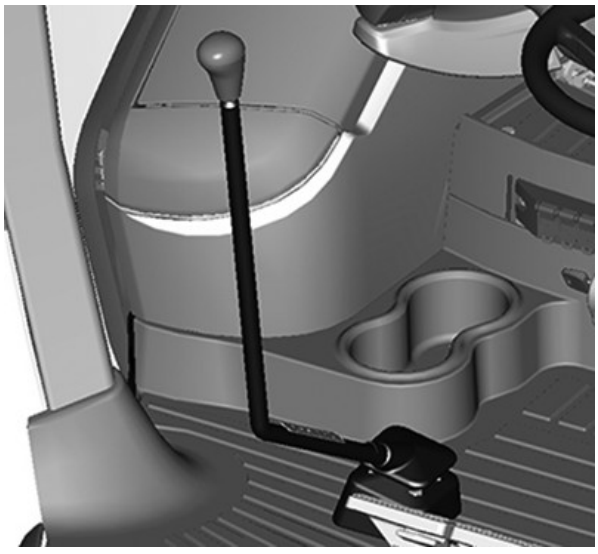
דוושות בלמים

PR79369,00003EA-33-08MAR21-11/12

ידית הילוכים (אם קיימת) — מאפשרת להעביר הילוכים באופן ידני.

חשוב: עצור את המכונה והעבר את הידית הרב-תכליתית לסרק לפני העברת הילוכים.

בעת העברת ידית ההילוכים, תבנית ההעברה היא קו ישר עם מעצורים עבור 1, 2, ו-3. התנגדות מועטה יותר מורגשת עבור סרק בין הילוכים 1 ו-2.



ידית הילוכים

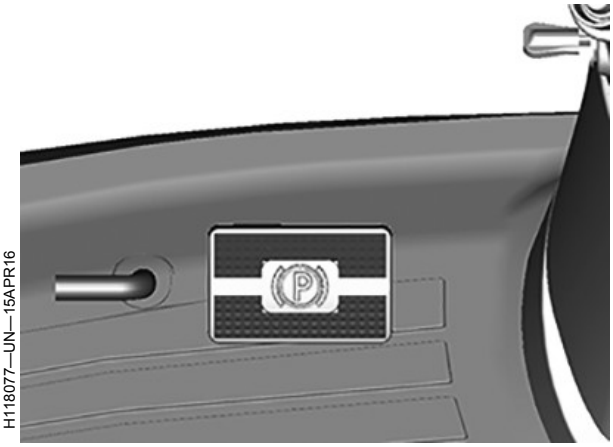
PR79369,00003EA-33-08MAR21-12/12

פריטים בצד שמאל של התא

בלם חניה ידני (אם קיים) — מאפשר הפעלה ידנית של בלם החניה.

חשוב: המכונה מצוידת בדוושות לשילוב וניתוק ידניים של בלם החניה. הקפד לשלב את בלם החניה כשהמנוע פועל והמכונה בחניה או לפני עזיבת המכונה כשהמנוע כבוי.

לחץ על הדוושה הימנית לשילוב בלם החניה ועל הדוושה השמאלית לניתוקו.



בלם חניה ידני

PR79369,00003EB-33-08MAR21-1/2

מקרר (אם קיים) — מספק מקום לשמירת מזון או משקאות קרירים במשך יום העבודה.

מידע: המקרר פועל רק כשמתג ההצתה במצב מופעל ועליו להישאר מחובר לשקע העזר כדי לשמור על הקרירות של המזון והמשקאות.

הגבה את תחתית המושב כדי לפתוח את המכסה העליון של המקרר. ניתן לפתוח את המכסה הקדמי גם ללא הגבהת תחתית המושב.

סובב את חוגת הטמפרטורה בכיוון השעון כדי להקטין את הטמפרטורה או נגד כיוון השעון כדי להגבירה.

מקרר

PR79369,00003EB-33-08MAR21-2/2

בקרות עיליות

מיקרופון (אופציונלי)— מאפשר לשוחח בדיבורית באמצעות טלפון נייד עם חיבור ®Bluetooth. (על ™Bluetooth להיות מופעלת.)

מידע: מתג ההצתה צריך להיות במצב מופעל.

מיקרופון

Bluetooth הוא סימן מסחרי של Bluetooth SIG

PR79369,00003EC-33-08MAR21-1/3

המשך בעמוד הבא

לחצן מחמם מראות — הפעלת מחממי המראות להסרת קרח וערפל.

- לחץ על החלק העליון של המתג כדי להפעיל את מחמם המראות.
- לחץ על החלק התחתון של המתג כדי להשבית את מחמם המראות.

מידע: מתג ההצתה צריך להיות במצב מופעל.

H118065—UN—22DEC16

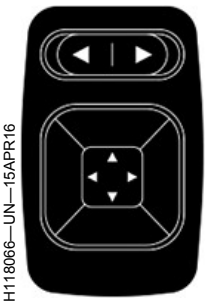
לחצן מחמם מראות

PR79369,00003EC-33-08MAR21-2/3

לחצני מראות — מאפשרים לבחור ולכוונן את המראות הימנית והשמאלית.

- בחר מראה לכוונון באמצעות הלחצן העליון.
- באמצעות הלחצן התחתון ניתן להזיז את המראה שנבחרה למעלה או למטה או שמאלה או ימינה. הזז את הלחצן בכיוון שאליו אתה רוצה להזיז את המראה.

מידע: מתג ההצתה צריך להיות במצב מופעל.



H118066—UN—15APR16

לחצני השליטה במראה

PR79369,00003EC-33-08MAR21-3/3

בקרות המושב

מושב מפעיל ™ComfortCommand (מושב בסיסי)

מושב מפעיל ™ComfortCommand (מושב בד פרימיום)

מושב מפעיל ™ComfortCommand (מושב עור Ultimate)

חגורות בטיחות

מושב המדריך

ComfortCommand הוא סימן מסחרי של Deere & Company

PR79369,00003ED-33-08MAR21-1/1

מתג ההצתה

זהירות: צפור בצופר לפני התנעת המנוע כדי להרחיק אנשים מהמכונה.

התנע רק ממושב המפעיל כדי למנוע אפשרות של פציעה או מוות. אל תתניע את המנוע על ידי קיצור קוטבי המתנע. אם תעקוף את המעגל הרגיל, המכונה תותנע בהילוך.

PR79369,00003EE-33-08MAR21-1/6

מתג ההצתה ממוקם מימין למוט ההגה ויש לו ארבעה מצבים:

H118582—UN—22DEC16

מתג ההצתה

PR79369,00003EE-33-08MAR21-2/6

המשך בעמוד הבא

H117799—UN—15APR16

אביזרים — מאפשר לאביזרים כגון רדיו ומגבי השמשה הקדמית לפעול כשהמנוע כבוי.

אביזרים

PR79369,00003EE-33-08MAR21-3/6

H117800—UN—28MAR16

עצור — כבה את המנוע ואת כל פונקציות האביזרים.

כיבוי

PR79369,00003EE-33-08MAR21-4/6

H117801—UN—28MAR16

מופעל — מאפשר לכל האביזרים לפעול ולמנוע לפעול לאחר התנעתו.

הפעלה

PR79369,00003EE-33-08MAR21-5/6

H117802—UN—28MAR16

התנעה — מצב רגעי של המתג שבו המנוע מותנע. לאחר התנעת המנוע ועזיבת המתג, הוא חוזר למצב מופעל.

התנעה

PR79369,00003EE-33-08MAR21-6/6

H117796—UN—28MAR16

כוונון גלגל ההגה

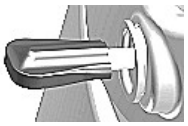
מוט טלסקופי — סובב את הכפתור נגד כיוון השעון כדי לשחרר את הנעילה. הארך או קצר את מוט ההגה לאורך הרצוי. סובב את הכפתור בכיוון השעון כדי לנעול.

מוט טלסקופי

PR79369,00003EF-33-08MAR21-1/3

H117797—UN—28MAR16

הטיה — משוך את הידית והסט את מוט ההגה למצב הרצוי. הרפה מהידית כדי לנעול.



הטיה

PR79369,00003EF-33-08MAR21-2/3

המשך בעמוד הבא

H117798—UN—28MAR16

זיכרון

זיכרון — לחץ על הדוושה שברצפת התא כדי לאפשר הסטה של מוט ההגה למעלה והרחק ממך כדי להקל על הכניסה לתא והיציאה ממנו. לחץ על הדוושה ומשוך את מוט ההגה כלפי מטה כדי להחזירו למצב הקודם.

PR79369,00003EF-33-08MAR21-3/3

הפעלת הפנסים

זהירות: התנגשות בלתי מכוונת עם רכב אחר עלולה לגרום פציעה קשה או מוות לך או לאחרים. ציית תמיד לתקנות התעבורה בעת נסיעה במכונה על כביש. הנמך את האורות בפנסים הראשיים כדי לא לסנוור כלי רכב הבאים ממול. כדי למנוע בלבול בכביש, אל תפעיל פנסי עבודה בזמן נסיעה בכבישים ציבוריים.

PR79369,00003F0-33-08MAR21-1/6

H117803—UN—28MAR16

מתג

מתג - בחירת מצב ההפעלה של הפנסים.

PR79369,00003F0-33-08MAR21-2/6

H117809—UN—28MAR16

כיבוי

כיבוי – בחר כדי לכבות את כל הפנסים החיצוניים.

מידע: אם מתג מהבהבי החירום מופעל, מהבהבי החירום נותרים דולקים.

PR79369,00003F0-33-08MAR21-3/6

H119796—UN—07JUN18

פנסי חניה

פנסי חניה — לחץ כדי להדליק את פנסי המתאר.

PR79369,00003F0-33-08MAR21-4/6

H117808—UN—28MAR16

פנסי כביש

פנסי דרך — לחץ כדי להדליק את הפנסים הראשיים ופנסי המתאר.

PR79369,00003F0-33-08MAR21-5/6

המשך בעמוד הבא

N123280—UN—16MAY16

פנסי עבודה — לחץ כדי להפעיל את פנסי העבודה במצב המתוכנת הנבחר.

פנסי עבודה

PR79369,00003F0-33-08MAR21-6/6

הפעל את פנסי האיתות, הצופר והאורות הגבוהים והנמוכים

H117803—UN—28MAR16

פנסי איתות

פנסי איתות — דחוף את הידית למעלה לאיתות ימינה או משוך אותה למטה לאיתות שמאלה. החזר את הידית לאמצע לאחר השלמת הפנייה.

PR79369,00003F1-33-08MAR21-1/8

H117804—UN—28MAR16

איתות ימינה — דחוף את הידית למעלה לאיתות ימינה.

איתות ימינה

PR79369,00003F1-33-08MAR21-2/8

H117805—UN—28MAR16

איתות שמאלה — משוך למטה לאיתות שמאלה.

איתות שמאלה

PR79369,00003F1-33-08MAR21-3/8

H117806—UN—28MAR16

צופר — דחוף פנימה בקצה הידית כדי להפעיל את הצופר.

צופר

PR79369,00003F1-33-08MAR21-4/8

H117048—UN—22DEC16

אורות גבוהים — דחוף את הידית קדימה כדי להפעיל את האורות הגבוהים בפנסים הראשיים. משוך את הידית כלפיך והרפה ממנה כדי להבהב באורות הגבוהים.

אורות גבוהים

PR79369,00003F1-33-08MAR21-5/8

המשך בעמוד הבא

אורות נמוכים — משוך את הידית לאמצע כדי להדליק את האורות הנמוכים.

H117808—UN—28MAR16

אורות נמוכים

PR79369,00003F1-33-08MAR21-6/8

מצב מתוכנת 1 של פנסי עבודה— לחץ לבחירת מצב מתוכנת 1 של פנסי עבודה.

H117886—UN—29MAR16

מצב מתוכנת 1 של פנסי עבודה

PR79369,00003F1-33-08MAR21-7/8

מצב מתוכנת 2 של פנסי עבודה— לחץ לבחירת מצב מתוכנת 2 של פנסי עבודה.

H117887—UN—29MAR16

מצב מתוכנת 2 של פנסי עבודה

PR79369,00003F1-33-08MAR21-8/8

הפעלת מגב ומתז השמשה הקדמית

מידע: מלא את מכל המתז בתמיסה נגד קפיאה למניעת נזק למערכת המתז בטמפרטורות קרות.

PR79369,00003F2-33-08MAR21-1/6

מתג — סובב כדי להפעיל את המגב במהירות הרצויה.

H117803—UN—28MAR16

מתג

PR79369,00003F2-33-08MAR21-2/6

כבוי — לחץ כדי לכבות את המגב.

H117809—UN—28MAR16

כיבוי

PR79369,00003F2-33-08MAR21-3/6

המשך בעמוד הבא

H117810—UN—28MAR16

מקוטע — בחר כדי להפעיל את המגב לסירוגין.

מקוטע

PR79369,00003F2-33-08MAR21-4/6

H117811—UN—28MAR16

מתז השמשה הקדמית — לחץ כדי להפעיל את מתז השמשה הקדמית.

מתז השמשה הקדמית

PR79369,00003F2-33-08MAR21-5/6

H117812—UN—28MAR16

מגב מופעל — בחר להפעלת מגב השמשה הקדמית.

מגב מופעל

PR79369,00003F2-33-08MAR21-6/6

H121070—UN—18MAY17

הפעלת הזרקת האתר (אם קיימת)

הזרקת אתר — לחץ בעת התנעת המנוע כדי לסייע בהתנעה במזג אוויר קר. הרפה מהלחצן לאחר שהמנוע מותנע.

זהירות: מנע פציעה או נזק למנוע. הזרק נוזל רק בעת שהמנוע פועל.

חשוב: כדי לוודא שהסיכה תתבצע כהלכה, הפעל את המנוע במהירת נמוכה ללא עומס לדקה או שתיים. הארך פרק זמן זה לשתיים או ארבע דקות בעת הפעלה בטמפרטורות מתחת לנקודת הקפיאה.

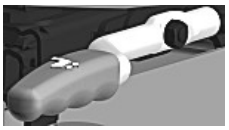
הזרקת אתר

PR79369,00003F3-33-08MAR21-1/1

H117034—UN—28MAR16

מושב מפעיל ComfortCommand™ (מושב בסיסי)

ידית לכוונון אורכי — משוך את הידית למעלה כדי להחליק את המושב קדימה או אחורה כדי להגיע למצב העבודה הנוח ביותר.



ידית לכוונון אורכי

PR79369,00003F4-33-08MAR21-1/8

המשך בעמוד הבא

H117035—UN—28MAR16

בקר בולם זעזועים אנכי — מגביל את התנועה כלפי מעלה המסופקת על ידי מערכת השיכוך של המושב. דחוף את הידית קדימה כדי לספק חוויית נסיעה רכה או משוך אותה לאחור כדי לספק חוויית נסיעה קשיחה. בין שני המצבים האלה קיים מצב קשיח בינוני.

ידית בולם זעזועים אנכי

PR79369,00003F4-33-08MAR21-2/8

H117861—UN—28MAR16

ידית לכוונון משקל/גובה — משוך כלפי מעלה את הידית כדי להגביה את המושב או דחוף אותה כלפי מטה כדי להנמיך את המושב. כוונן את המושב עד שהסימון הירוק מופיע במחוון של המשקל/גובה.

ידית לכוונון משקל/גובה

PR79369,00003F4-33-08MAR21-3/8

H117037—UN—28MAR16

מחוון משקל/גובה — השתמש בידית המשקל/הגובה לכוונון המושב עד שהסימון הירוק מופיע במחוון.

מחוון משקל/גובה

PR79369,00003F4-33-08MAR21-4/8

H117036—UN—28MAR16

ידית לכוונון בידוד אורכי — משוך את הידית למעלה כדי לנעול את יכולת התנועה קדימה או אחורה. דחוף כלפי מטה את הידית כדי לשחרר.

ידית לכוונון בידוד אורכי

PR79369,00003F4-33-08MAR21-5/8

H117042—UN—28MAR16

כוונון גובה משענת היד — הסר את המכסה העגול ושחרר את האום כדי לכוונן את משענת היד השמאלית למצב הרצוי.

כוונון גובה משענת היד

PR79369,00003F4-33-08MAR21-6/8

H117041—UN—28MAR16

ידית לכוונון זווית משענת הגב — מכוונת את זווית משענת המושב. משוך את הידית כלפי מעלה, כוונן את משענת הגב למצב הרצוי ושחרר את הידית.

ידית לכוונון זווית משענת הגב

PR79369,00003F4-33-08MAR21-7/8

המשך בעמוד הבא

H121071—UN—18MAY17

ידית לסיבוב המושב — הרם את הידית כדי לאפשר סיבוב של המושב. דחוף את הידית למטה כדי לנעול את המושב במקום.

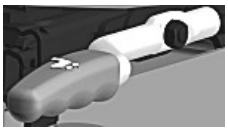
ידית לסיבוביות המושב

PR79369,00003F4-33-08MAR21-8/8

מושב מפעיל ™ComfortCommand (מושב בד פרימיום)

H117034—UN—28MAR16

ידית לכוונון אורכי — משוך את הידית למעלה כדי להחליק את המושב קדימה או אחורה כדי להגיע למצב העבודה הנוח ביותר.



ידית לכוונון אורכי

PR79369,00003F5-33-08MAR21-1/16

H117035—UN—28MAR16

בקר בולם זעזועים אנכי — מגביל את התנועה כלפי מעלה המסופקת על ידי מערכת השיכוך של המושב. דחוף את הידית קדימה כדי לספק חוויית נסיעה רכה או משוך אותה לאחור כדי לספק חוויית נסיעה קשיחה. בין שני המצבים האלה קיים מצב קשיח בינוני.

ידית בולם זעזועים אנכי

PR79369,00003F5-33-08MAR21-2/16

H117861—UN—28MAR16

ידית לכוונון משקל/גובה — משוך כלפי מעלה את הידית כדי להגביה את המושב או דחוף אותה כלפי מטה כדי להנמיך את המושב. כוונן את המושב עד שהסימון הירוק מופיע במחוון של המשקל/גובה.

ידית לכוונון משקל/גובה

PR79369,00003F5-33-08MAR21-3/16

H117037—UN—28MAR16

מחוון משקל/גובה — השתמש בידית המשקל/הגובה לכוונון המושב עד שהסימון הירוק מופיע במחוון.

מחוון משקל/גובה

PR79369,00003F5-33-08MAR21-4/16

H117039—UN—28MAR16

ידית לכוונון העומק של תחתית המושב — לחץ על הידית כדי להזיז את תחתית המושב קדימה או אחורה כדי להגיע למצב העבודה הנוח ביותר.

ידית לכוונון העומק של תחתית המושב

PR79369,00003F5-33-08MAR21-5/16

המשך בעמוד הבא

ידית לכוונון הזווית של תחתית המושב — דחוף את הידית כדי להגביה או להנמיך את כרית המושב למצב העבודה הטוב ביותר.

H117038—UN—28MAR16

ידית לכוונון הזווית של תחתית המושב

PR79369,00003F5-33-08MAR21-6/16

ידית לכוונון בידוד אורכי — משוך את הידית למעלה כדי לנעול את יכולת התנועה קדימה או אחורה. דחוף כלפי מטה את הידית כדי לשחרר.

H117036—UN—28MAR16

ידית לכוונון בידוד אורכי

PR79369,00003F5-33-08MAR21-7/16

ידית לכוונון בידוד רוחבי — דחוף את הידית קדימה כדי לאפשר יכולת תנועה מצד לצד. משוך את הידית לאחור כדי לנעול את המושב במצב.

H117040—UN—28MAR16

ידית לכוונון בידוד רוחבי

PR79369,00003F5-33-08MAR21-8/16

כפתור לכוונון זווית משענת היד — מכוונן את משענת היד למעלה או למטה. סובב את הכפתור בכיוון השעון להנמכה ונגד כיוון השעון להגבהה.

H117043—UN—28MAR16

כפתור לכוונון זווית משענת היד

PR79369,00003F5-33-08MAR21-9/16

כוונון גובה משענת היד — הסר את המכסה העגול ושחרר את האום כדי לכוונן את משענת היד השמאלית למצב הרצוי.

H117042—UN—28MAR16

כוונון גובה משענת היד

PR79369,00003F5-33-08MAR21-10/16

ידית לכוונון זווית משענת הגב — מכוונת את זווית משענת המושב. משוך את הידית כלפי מעלה, כוונן את משענת הגב למצב הרצוי ושחרר את הידית.

H117041—UN—28MAR16

ידית לכוונון זווית משענת הגב

PR79369,00003F5-33-08MAR21-11/16

המשך בעמוד הבא

H121071—UN—18MAY17

ידית לסיבוב המושב — הרם את הידית כדי לאפשר סיבוב של המושב. דחוף את הידית למטה כדי לנעול את המושב במצב.

ידית לסיבוביות המושב

PR79369,00003F5-33-08MAR21-12/16

H117044—UN—28MAR16

מושב מחומם/מאוורר — לחץ על החלק העליון של המתג כדי להפעיל את מחמם המושב. לחץ על החלק התחתון של המתג כדי להפעיל את אוורור המושב. המתג במצב האמצעי מכבה את מחמם המושב ואת אוורור המושב.

מושב מחומם/מאוורר

זהירות: חימום מוגזם של המושב עלול לגרום כוויות או נזק למושב. כדי להקטין את סכנת הכוויות, היזהר בעת שימוש במחמם המושב לפרקי זמן ממושכים, במיוחד אם המפעיל לא יכול להרגיש שינויים בטמפרטורה או כאבים בעור. אל תשים דבר על המושב, כגון שמיכה, כרית, כיסוי או פריט דומה, העלולים לגרום להתחממות יתר של מחמם המושב.

PR79369,00003F5-33-08MAR21-13/16

H117045—UN—28MAR16

תמיכה עליונה במותניים — לחץ על המתג העליון לכיוון הפלוס (+) כדי להגדיל את עקמומיות התמיכה העליונה במותניים. דחוף את החלק העליון של המתג לכיוון המינוס (-) כדי להקטין את העיקול של התמיכה העליונה במותניים.

תמיכה עליונה במותניים

PR79369,00003F5-33-08MAR21-14/16

H117046—UN—28MAR16

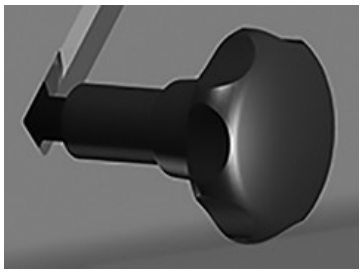
תמיכה תחתונה במותניים — לחץ על המתג התחתון לכיוון הפלוס (+) כדי להגדיל את עקמומיות התמיכה התחתונה במותניים. דחוף את החלק התחתון של המתג לכיוון המינוס (-) כדי להקטין את העיקול של התמיכה התחתונה במותניים.

תמיכה תחתונה במותניים

PR79369,00003F5-33-08MAR21-15/16

H117047—UN—22JUL21

קונסולת בקרה במשענת היד — שחרר את הכפתור והסט את קונסולת הבקרה שבמשענת היד למעלה/קדימה או למטה/אחורה בחריצים שבלוח החיצוני. הדק את הכפתור.

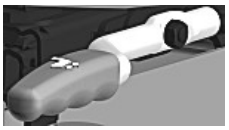


קונסולת בקרה במשענת היד

PR79369,00003F5-33-08MAR21-16/16

מושב מפעיל ™ComfortCommand (מושב עור (Ultimate

H117034—UN—28MAR16



ידית לכוונון אורכי

PR79369,00003F6-33-08MAR21-1/16

ידית לכוונון אורכי — משוך את הידית למעלה כדי להחליק את המושב קדימה או אחורה כדי להגיע למצב העבודה הנוח ביותר.

H117035—UN—28MAR16

ידית בולם זעזועים אנכי

PR79369,00003F6-33-08MAR21-2/16

בקר בולם זעזועים אנכי — מגביל את התנועה כלפי מעלה המסופקת על ידי מערכת השיכוך של המושב. דחוף את הידית קדימה כדי לספק חוויית נסיעה רכה או משוך אותה לאחור כדי לספק חוויית נסיעה קשיחה. בין שני המצבים האלה קיים מצב קשיח בינוני.

H119780—UN—07JUN18

מתג כוונון משקל/גובה

PR79369,00003F6-33-08MAR21-3/16

מתג כוונון משקל/גובה — לחץ על החלק העליון של המתג כדי להגביה את המושב או לחץ על החלק התחתון של המתג כדי להנמיך את המושב. כוונן את המושב עד שהסימון הירוק מופיע במחוון של המשקל/גובה.

H117037—UN—28MAR16

מחוון משקל/גובה

PR79369,00003F6-33-08MAR21-4/16

מחוון משקל/גובה — השתמש בידית המשקל/הגובה לכוונון המושב עד שהסימון הירוק מופיע במחוון.

H117039—UN—28MAR16

ידית לכוונון העומק של תחתית המושב

PR79369,00003F6-33-08MAR21-5/16

ידית לכוונון העומק של תחתית המושב — לחץ על הידית כדי להזיז את תחתית המושב קדימה או אחורה כדי להגיע למצב העבודה הנוח ביותר.

H117038—UN—28MAR16

ידית לכוונון הזווית של תחתית המושב

PR79369,00003F6-33-08MAR21-6/16

ידית לכוונון הזווית של תחתית המושב — דחוף את הידית כדי להגביה או להנמיך את כרית המושב למצב העבודה הטוב ביותר.

המשך בעמוד הבא

H117036—UN—28MAR16

ידית לכוונון בידוד אורכי — משוך את הידית למעלה כדי לנעול את יכולת התנועה קדימה או אחורה. דחוף כלפי מטה את הידית כדי לשחרר.

ידית לכוונון בידוד אורכי

PR79369,00003F6-33-08MAR21-7/16

H119781—UN—07JUN18

ידית לכוונון בידוד רוחבי — דחוף את הידית קדימה כדי לאפשר יכולת תנועה מצד לצד. משוך את הידית לאחור כדי לנעול את המושב במצב.

ידית לכוונון בידוד רוחבי

PR79369,00003F6-33-08MAR21-8/16

H117043—UN—28MAR16

כפתור לכוונון זווית משענת היד — מכוונן את משענת היד למעלה או למטה. סובב את הכפתור בכיוון השעון להנמכה ונגד כיוון השעון להגבהה.

כפתור לכוונון זווית משענת היד

PR79369,00003F6-33-08MAR21-9/16

H117042—UN—28MAR16

כוונון גובה משענת היד — הסר את המכסה העגול ושחרר את האום כדי לכוונן את משענת היד השמאלית למצב הרצוי.

כוונון גובה משענת היד

PR79369,00003F6-33-08MAR21-10/16

H117041—UN—28MAR16

ידית לכוונון זווית משענת הגב — מכוונת את זווית משענת המושב. משוך את הידית כלפי מעלה, כוונן את משענת הגב למצב הרצוי ושחרר את הידית.

ידית לכוונון זווית משענת הגב

PR79369,00003F6-33-08MAR21-11/16

H121071—UN—18MAY17

ידית לסיבוב המושב — הרם את הידית כדי לאפשר סיבוב של המושב. דחוף את הידית למטה כדי לנעול את המושב במצב.

ידית לסיבוביות המושב

PR79369,00003F6-33-08MAR21-12/16

המשך בעמוד הבא

מושב מחומם/מאוורר — לחץ על החלק העליון של המתג כדי להפעיל את מחמם המושב. לחץ על החלק התחתון של המתג כדי להפעיל את אוורור המושב. המתג במצב האמצעי מכבה את מחמם המושב ואת אוורור המושב.

זהירות: חימום מוגזם של המושב עלול לגרום כוויות או נזק למושב. כדי להקטין את סכנת הכוויות, היזהר בעת שימוש במחמם המושב לפרקי זמן ממושכים, במיוחד אם המפעיל לא יכול להרגיש שינויים בטמפרטורה או כאבים בעור. אל תשים דבר על המושב, כגון שמיכה, כרית, כיסוי או פריט דומה, העלולים לגרום להתחממות יתר של מחמם המושב.

מושב מחומם/מאוורר

PR79369,00003F6-33-08MAR21-13/16

תמיכה עליונה במותניים — לחץ על המתג העליון לכיוון הפלוס (+) כדי להגדיל את עקמומיות התמיכה העליונה במותניים. דחוף את החלק העליון של המתג לכיוון המינוס (-) כדי להקטין את העיקול של התמיכה העליונה במותניים.

H117045—UN—28MAR16

תמיכה עליונה במותניים

PR79369,00003F6-33-08MAR21-14/16

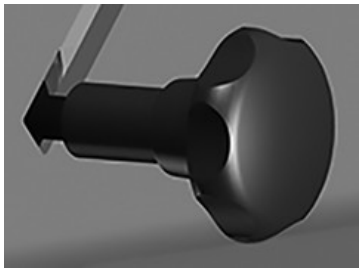
תמיכה תחתונה במותניים — לחץ על המתג התחתון לכיוון הפלוס (+) כדי להגדיל את עקמומיות התמיכה התחתונה במותניים. דחוף את החלק התחתון של המתג לכיוון המינוס (-) כדי להקטין את העיקול של התמיכה התחתונה במותניים.

H117046—UN—28MAR16

תמיכה תחתונה במותניים

PR79369,00003F6-33-08MAR21-15/16

קונסולת בקרה במשענת היד — שחרר את הכפתור והסט את קונסולת הבקרה שבמשענת היד למעלה/קדימה או למטה/אחורה בחריצים שבלוח החיצוני. הדק את הכפתור.



קונסולת בקרה במשענת היד

PR79369,00003F6-33-08MAR21-16/16

חגורות בטיחות

חגורות הבטיחות הן ציוד סטנדרטי במושבי המפעיל והמדריך. חגורות בטיחות לחיק כוללות לחצן לשחרור מהיר ומתיחה אוטומטית של החגורה המאפשרים יציאה וכניסה ללא הפרעה.

זהירות: בדוק את חגורות הבטיחות ואת הברגים שלהן במכונה לפחות אחת לשנה. אם קיימים סימני נזקים כגון חתכים, פרימה, בלאי מוגזם או בלתי שגרתי, דהיית צבע או שפשוף במערכת חגורת הבטיחות, כולל הברגים, האבזם, החגורה או מנגנון הגלילה, יש להחליף מיד את מערכת חגורת הבטיחות כולה. לבטיחותך, החלף את מערכת החגורה רק באמצעות חלקי חילוף שאושרו לשימוש עבור המכונה. לקבלת חלקי חילוף, פנה לסוכן John Deere.

חגורת בטיחות

PR79369,00003F7-33-08MAR21-1/1

מושב המדריך

ניתן להגביה או להנמיך את משענת הגב ואת תחתית המושב למצב הרצוי.

זהירות: מושב המדריך מיועד רק להדרכת מפעילים או לאבחון בעיות במכונה. הרחק נוסעים אחרים מהמכונה והציוד. חגור תמיד חגורת בטיחות.

מושב המדריך

PR79369,00003F8-33-09MAR21-1/1

בקרות קציר

H117027—UN—28MAR16

נעילה

נעילת קיצור דרך ניתן לתכנות — הגדרת מתג קיצור הדרך למניעת שינוי אקראי. המחוון נדלק לאחר לחיצה על הלחצן.

PR79369,00003F9-33-08MAR21-1/15

המשך בעמוד הבא

חוגת מהירות גלגל הכנפיים/רצועה — סובב את החוגה בכיוון השעון כדי להגביר את המהירות של גלגל הכנפיים או רצועת האיסוף והנקודה המוגדרת או נגד כיוון השעון להקטנת המהירות של גלגל הכנפיים או רצועת האיסוף והנקודה המוגדרת.

H116352—UN—20DEC16

חוגת מהירות גלגל הכנפיים/הרצועה

PR79369,00003F9-33-08MAR21-2/15

חוגת בקרת גובה שולחן הקציר/לחץ ™HydraFlex — בחר את מצב שולחן הקציר ביחס לקרקע וחזור אוטומטית למצב זה. סובב את החוגה בכיוון השעון כדי להגביה את שולחן הקציר והנקודה המוגדרת (אם קיימת ™HydraFlex הגבר את הלחץ).

סובב את החוגה נגד כיוון השעון כדי להנמיך את שולחן הקציר והנקודה המוגדרת (אם קיימת ™HydraFlex הקטן את הלחץ).

HydraFlex הוא סימן מסחרי של Deere & Company

H116347—UN—20DEC16

חוגת בקרת גובה שולחן הקציר/לחץ ™HydraFlex

PR79369,00003F9-33-08MAR21-3/15

<u>ריברסר בית המזין</u> — מעביר את התמסורת של בית המזין למצב אחורי.

H117923—UN—22DEC16

ריברסר בית המזין

PR79369,00003F9-33-08MAR21-4/15

<u>ניקוי רצועת האיסוף</u> — השהיית ההפעלה מחדש של מערכת ההינע של רצועת שולחן הקציר.

H117924—UN—22DEC16

ניקוי רצועת האיסוף

PR79369,00003F9-33-08MAR21-5/15

המשך בעמוד הבא

<u>הפעלת שולחן הקציר</u>— הפעלה או כיבוי של פונקציות בשולחן הקציר.

H117924—UN—22DEC16

שילוב שולחן הקציר

PR79369,00003F9-33-08MAR21-6/15

<u>הפעלת המפריד</u>— הפעלה או כיבוי של פונקציות במפריד.

H117925—UN—22DEC16

שילוב המפריד

PR79369,00003F9-33-08MAR21-7/15

H117017—UN—28MAR16

החלפת כיוון הפריקה מאפשרת לכוונן במהירות את פיזור השאריות בכיוון ההפוך כדי לפצות על רוח בעת סיבוב בקצה השדה.

מידע: ההחלפה זמינה רק כשכוונון הכיוון אינו במצב האמצעי.

לחצן להחלפת כיוון הפריקה

PR79369,00003F9-33-08MAR21-8/15

H115034—UN—28MAR16

חוגת כוונון במשענת היד — משמשת להגדלה או הקטנה של הכוונונים.

- סובב את החוגה בכיוון השעון להגדלת ההגדרה.
- סובב את החוגה נגד כיוון השעון להקטנת ההגדרה.

חוגת כוונון במשענת היד

PR79369,00003F9-33-08MAR21-9/15

H117012—UN—28MAR16

<u>כוונון מרווח הדיש</u> — השתמש בחוגת הכוונון במשענת היד לבחירת המרווח הרצוי.

כוונון מרווח הדיש

PR79369,00003F9-33-08MAR21-10/15

H117013—UN—28MAR16

<u>כוונון מהירות הדיש</u> — השתמש בחוגת הכוונון במשענת היד לבחירת המהירות הרצויה.

כוונון מהירות הדיש

PR79369,00003F9-33-08MAR21-11/15

המשך בעמוד הבא

כוונון מהירות מאוורר הניקוי — השתמש בחוגת הכוונון במשענת היד לבחירת המהירות הרצויה.

H117011—UN—29MAR16

כוונון מהירות מאוורר הניקוי

PR79369,00003F9-33-08MAR21-12/15

כוונון הנפה העליונה — השתמש בחוגת הכוונון במשענת היד לבחירת המרווח הרצוי.

H117014—UN—28MAR16

כוונון הנפה העליונה

PR79369,00003F9-33-08MAR21-13/15

כוונון הנפה התחתונה — השתמש בחוגת הכוונון במשענת היד לבחירת המרווח הרצוי.

H117015—UN—28MAR16

כוונון הנפה התחתונה

PR79369,00003F9-33-08MAR21-14/15

לחצנים ניתנים לתכנות — — בהתאם לאפשרויות המכונה וסוג שולחן הקציר, ניתן לתכנת את הלחצנים לפונקציות שונות. (למידע נוסף, עיין בסעיף "יישום הגדרת בקרות" בעזרה שבמסך.)

H118063—UN—15APR16

לחצנים ניתנים לתכנות

PR79369,00003F9-33-08MAR21-15/15

HVAC

מהירות המאוורר — לחץ כדי לשנות את מהירות המאוורר בתא.

N120890—UN—05MAY16

מהירות המאוורר

PR79369,00003FA-33-09MAR21-1/3

בקרת זרימת האוויר — לחץ כדי לבחור את הכיוון הרצוי של זרימת האוויר.

H117877—UN—29MAR16

כיוון זרימת האוויר

PR79369,00003FA-33-09MAR21-2/3

המשך בעמוד הבא

בקרת טמפרטורה — לחץ כדי לשנות את הטמפרטורה בתא.

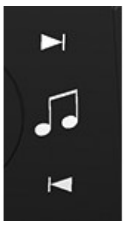
N121549—UN—12MAY16

בקרת טמפרטורה

PR79369,00003FA-33-09MAR21-3/3

רדיו

חיפוש — לחץ כדי לחפש תחנות רדיו.

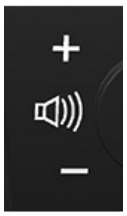


N123514—UN—22SEP16

חיפוש

PR79369,00003FB-33-09MAR21-1/3

בקרת עוצמת קול — לחץ כדי לשנות את עוצמת הקול.



N124430—UN—22SEP16

בקרת עוצמת הקול

PR79369,00003FB-33-09MAR21-2/3

השתקה — לחץ כדי להשתיק את המיקרופון.

- לחץ כדי להשתיק את השמע.
- לחץ כדי לחדש את הפעלת השמע.

H117918—UN—29MAR16

PR79369,00003FB-33-09MAR21-3/3

מנוע והינע נסיעה

ממסרת העברה בלחיצה (אם קיים) — לחץ על הלחצן הרצוי (1, 2 או 3) כדי להגביר או להנמיך את מהירות הנסיעה של המכונה. מחוון ההילוך שנבחר נדלק.

H117023—UN—22DEC16

ממסרת העברה בלחיצה

PR79369,00003FC-33-09MAR21-1/10

ProDrive™ (אם קיים) — לחץ על הלחצן הרצוי (1 או 2) כדי להגביר או להנמיך את מהירות הנסיעה של המכונה. מחוון ההילוך שנבחר נדלק.

ProDrive הוא סימן מסחרי של Deere & Company

H117917—UN—22DEC16

ProDrive™

PR79369,00003FC-33-09MAR21-2/10

H117019—UN—28MAR16

מהירות המנוע (מהירות נמוכה) — לחץ כדי להנמיך את מהירות המנוע. המחוון נדלק לאחר לחיצה על הלחצן.

מהירות המנוע (מהירות נמוכה)

PR79369,00003FC-33-09MAR21-3/10

H117020—UN—28MAR16

מהירות המנוע (מהירות בינונית) — לחץ למהירות מנוע בינונית. המחוון נדלק לאחר לחיצה על הלחצן.

מהירות המנוע (מהירות בינונית)

PR79369,00003FC-33-09MAR21-4/10

המשך בעמוד הבא

H117021—UN—28MAR16

מהירות המנוע (מהירות גבוהה) — לחץ למהירות מנוע גבוהה. המחוון נדלק לאחר לחיצה על הלחצן.

מידע: אם קיים ™ProDrive, מהירות המנוע מקבלת פקודות באופן דינמי במהלך מצב נסיעה בכביש.

מהירות המנוע (מהירות גבוהה)

PR79369,00003FC-33-09MAR21-5/10

H117022—UN—28MAR16

ניתוק נסיעה בכביש — לחץ לפני נסיעה במכונה בכביש. המחוון נדלק לאחר לחיצה על הלחצן.

ניתוק נסיעה בכביש

PR79369,00003FC-33-09MAR21-6/10

H117024—UN—28MAR16

הנעה בארבעה גלגלים — מהירות גבוהה (אם קיימת) — לחץ כדי לשלוט במהירות של מערכת ההנעה בארבעה גלגלים.

הנעה בארבעה גלגלים — מהירות גבוהה

PR79369,00003FC-33-09MAR21-7/10

H117025—UN—28MAR16

הנעה בארבעה גלגלים — מהירות נמוכה (אם קיימת) — לחץ כדי לשלוט במהירות של מערכת ההנעה בארבעה גלגלים.

הנעה בארבעה גלגלים — מהירות נמוכה

PR79369,00003FC-33-09MAR21-8/10

H117026—UN—28MAR16

נעילת דיפרנציאל (אם קיימת) — לחץ כדי להפעיל/לנתק ידנית את נעילת הדיפרנציאל כדי לפתור בעיות באחיזה בשדה.

נעילת הדיפרנציאל

PR79369,00003FC-33-09MAR21-9/10

H117028—UN—28MAR16

בלם החניה — לחץ כדי לבחור את מצב בלם החניה. במצב ידני (הסמל דולק), בלם החניה ימשיך להיות מופעל והמכונה לא תזוז. במצב אוטומטי (הסמל לא דולק), בלם החניה ישוחרר/יופעל באופן אוטומטי כשתעביר את הידית הרב-תכליתית להילוך סרק או ממנו.

בלם חניה

PR79369,00003FC-33-09MAR21-10/10

פנסים

H117886—UN—29MAR16

מצב מתוכנת 1 של פנסי עבודה

מצב מתוכנת 1 של פנסי עבודה— לחץ לבחירת מצב מתוכנת 1 של פנסי עבודה.

PR79369,00003FD-33-09MAR21-1/4

H117887—UN—29MAR16

מצב מתוכנת 2 של פנסי עבודה

מצב מתוכנת 2 של פנסי עבודה— לחץ לבחירת מצב מתוכנת 2 של פנסי עבודה.

PR79369,00003FD-33-09MAR21-2/4

H117884—UN—29MAR16

פנסי אזהרה מסתובבים — לחץ כדי להדליק את הפנסים המסתובבים, ולחץ שוב כדי לכבות. נורית החיווי דולקת כאשר הפנסים פעילים.

PR79369,00003FD-33-09MAR21-3/4

H117885—UN—29MAR16

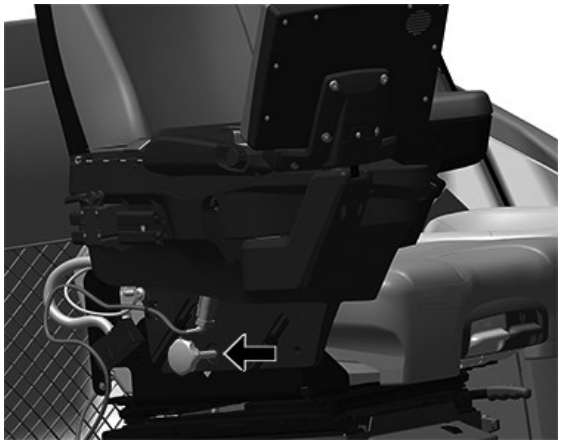
מהבהבי חירום

פנס חירום—לחץ כדי להדליק את פנסי החירום, ולחץ שוב כדי לכבות. נורית החיווי דולקת כאשר הפנסים פעילים.

PR79369,00003FD-33-09MAR21-4/4

קונסולה וצג

H118078—UN—19JAN17



קונסולת בקרה במשענת היד

קונסולת בקרה במשענת היד — שחרר את הכפתור והסט את קונסולת הבקרה שבמשענת היד למעלה/קדימה או למטה/אחורה בחריצים שבלוח החיצוני. הדק את הכפתור לנעילת משענת היד במקומה.

PR79369,00003FE-33-09MAR21-1/5

המשך בעמוד הבא

USB לטעינה - מאפשר טעינה של מכשירים ניידים. יציאות אלה ממוקמות בתוך תא האחסון בקונסולה. הן אינן מחוברות לרדיו או לצג.

N128644—UN—15FEB17

USB לטעינה

PR79369,00003FE-33-09MAR21-2/5

יציאת עזר - משמשת להספק עבור מכשירים (12 וולט). ממוקמת בתוך תא האחסון בקונסולה.

N128645—UN—15FEB17

שקע אביזרים

PR79369,00003FE-33-09MAR21-3/5

זרוע - סובב את הזרוע שמאלה/ימינה למיקום הרצוי.

מידע: פונקציה זו זמינה רק במכונות שלא מצוידות במושב מסתובב.

H117794—UN—19JAN17

זרוע

PR79369,00003FE-33-09MAR21-4/5

המשך בעמוד הבא

צג – סובב את הצג שמאלה/ימינה למצב ההפעלה הרצוי.

צג

PR79369,00003FE-33-09MAR21-5/5

ריברסר בית המזין

משמש להעברה הידרולית של תמסורת בית המזין למצב אחורי כדי לפתוח סתימה בבית המזין או בשולחן הקציר.

מידע: בעת הפעלה במהירות מנוע גבוהה, כבה את הריברסר של בית המזין והעבר את מצערת המנוע לסרק נמוך.

נוהל השינוי:

ריברסר בית המזין

PR79369,00003FF-33-09MAR21-1/4

1. לחץ לחיצה ממושכת על המתג.

מתג לחוץ

PR79369,00003FF-33-09MAR21-2/4

המשך בעמוד הבא

2. משוך לאחור כדי לנעול את המתג.

מתג מופעל

PR79369,00003FF-33-09MAR21-3/4

3. לחץ על המתג קדימה לאחר שבית המזין יתנקה.

מתג כבוי

PR79369,00003FF-33-09MAR21-4/4

ניקוי רצועת האיסוף

השהיית השילוב מחדש של מערכת רצועת ההינע של שולחן הקציר, שמאפשרת החזרה לבית המזין של הגוש שנפלט במנות קטנות יותר.

מידע: כדי להתחיל את פעולת הניקוי, תהליך ההפעלה, היפוך כיוון והפעלה מחדש צריכים להתרחש תוך 30 שניות.

נוהל השינוי:

ניקוי רצועת האיסוף

PR79369,0000400-33-09MAR21-1/4

1. דחוף למטה וקדימה כדי להפעיל את שולחן הקציר.

שולחן הקציר מופעל

PR79369,0000400-33-09MAR21-2/4

2. משוך לאחור כדי להפעיל את הריבסר של בית המזין המאופן.

ריברסר מופעל

PR79369,0000400-33-09MAR21-3/4

המשך בעמוד הבא

3. לחץ שוב על המתג קדימה כדי להפעיל את שולחן הקציר.

שולחן הקציר מופעל

PR79369,0000400-33-09MAR21-4/4

הפעלת שולחן הקציר

מפעיל פונקציות של שולחן הקציר.

מידע: אם תעזוב את המושב לאחר השילוב, שולחן הקציר ימשיך לפעול במשך חמש שניות לפני שיתנתק.

דרישות המערכת:

- על שילוב המפריד לפעול.
- על מתג ניתוק נסיעה בכביש להיות במצב שדה.
- כדי ששולחן הקציר יפעל, עליך לשבת במושב המפעיל.

נוהל השינוי:

שילוב שולחן הקציר

PR79369,0000401-33-09MAR21-1/4

1. לחץ לחיצה ממושכת על המתג.

מתג לחוץ

PR79369,0000401-33-09MAR21-2/4

2. לחץ קדימה כדי לנעול את המתג.

מתג מופעל

PR79369,0000401-33-09MAR21-3/4

המשך בעמוד הבא

3. משוך חזרה את המתג כדי לכבות את הפונקציות של שולחן הקציר.

מתג כבוי

PR79369,0000401-33-09MAR21-4/4

הפעלת המפריד

מפעיל את פונקציות המפריד.

מידע: המפריד מתנתק אם מהירות מחבט הפריקה נמוכה מ-300 סל"ד.

אם תעזוב את מושב המפעיל לאחר השילוב, התרעה חוזרת ונשנית של המפריד תישמע והפנסים החיצוניים יהבהבו כדי להתריע למפעיל על כך שעזב את המושב כשהמפריד עדיין מסתובב. הבהוב הפנסים וההתרעה יימשכו עד שהמפריד יעצר לחלוטין.

דרישות המערכת:

- על המנוע לפעול בסרק נמוך.

שילוב המפריד

- על מתג ניתוק נסיעה בכביש להיות במצב שדה.
- כדי שהמפריד יפעל, עליך לשבת במושב המפעיל.

נוהל השינוי:

PR79369,0000402-33-09MAR21-1/4

1. לחץ לחיצה ממושכת על המתג.

מתג לחוץ

PR79369,0000402-33-09MAR21-2/4

2. לחץ קדימה כדי לנעול את המתג.

מתג מופעל

PR79369,0000402-33-09MAR21-3/4

המשך בעמוד הבא

3. משוך את המתג חזרה כדי לכבות את פונקציות המפריד.

מתג כבוי

PR79369,0000402-33-09MAR21-4/4

כוונון מרווח הדיש

מרווח הדיש מאפשר להגדיל או להקטין את המרחק בין חלקי הדיש והמרווח הקעור ליבולים ותנאים משתנים.

מידע: להגדרות מרווח הדיש, עיין בפרק "הגדרות יבול" שבספר ההפעלה.

ערוך שינויים כאשר:

הגדל את מרווח הדיש כדי:

- לשפר את איכות הקש; ליצור קש ארוך יותר ולשבור פחות את החומר.
- לשפר את איכות הגרעינים; להפחית את הפיצולים ואת הנזק לגרעינים.
- להפחית את צריכת ההספק; לגרעינים קלים לדיש.
- לשפר את ניקיון הדגימות; להקטנת עומס המוץ במערכת הניקוי.

הקטן את מרווח הדיש כדי:

- להפחית את הפחת במפריד שלא ניתן לדיש; גרעינים ללא קליפה או גרעינים על הקלח מאחורי המכונה.
- לשפר דגימות ממכל הגרעינים, להפחית את הקלחים עם קליפות או תרמילים שלא נפתחו.

נוהל השינוי:

PR79369,0000403-33-09MAR21-1/3

1. לחץ על הלחצן שבמשענת היד כדי להפעיל את חוגת הכוונון של משענת היד.

H117012—UN—28MAR16

כוונון מרווח הדיש

PR79369,0000403-33-09MAR21-2/3

2. השתמש בחוגת הכוונון במשענת היד לבחירת מרווח הדיש הרצוי.
   - סובב את החוגה בכיוון השעון כדי להגדיל את הערך.
   - סובב את החוגה נגד כיוון השעון כדי להקטין את הערך.

מידע: בהתאם לתצורות המכונה, ייתכן שלא יהיה ניתן להגיע לחלק מהערכים.

מידע: ייתכן שלא ניתן יהיה להגיע לערך המרבי אם אלמנטים מותקנים בצפיפות.

מינימום: 0

H115034—UN—28MAR16

חוגת כוונון במשענת היד

מקסימום: 40

מרווח: 1

PR79369,0000403-33-09MAR21-3/3

כוונון מהירות הדיש

מהירות הדישה מאפשרת לשנות את מהירות הדישה בתנאי יבולים שונים.

מידע: להגדרות מהירות הדיש, עיין בפרק "הגדרות יבול" שבספר ההפעלה.

ערוך שינויים כאשר:

הגבר את מהירות הדיש כדי:

- לשפר את ההפרדה.
- לשפר את הטיפול בחומר.
- להפחית את כמות דגנים שלא עברו דישה.
- להפחית את הסכנה לסתימה.
- להפחית את האובדן במפריד עקב כוח צנטריפוגלי לא מספיק.

הקטן את מהירות הדיש כדי:

- לשפר את איכות הקש.
- להפחית את עומס המוץ על מערכת הניקוי.
- להפחית את שבירת הקלחים.
- להפחית את האובדן במפריד עקב עומס מוץ גבוה.

נוהל השינוי:

1. שלב את המפריד והפעל את המנוע בסרק גבוה.

PR79369,0000404-33-09MAR21-1/3

2. לחץ על הלחצן שבמשענת היד כדי להפעיל את חוגת הכוונון של משענת היד.

H117013—UN—28MAR16

מהירות דיש

PR79369,0000404-33-09MAR21-2/3

3. השתמש בחוגת הכוונון שבמשענת היד לבחירת המהירות הרצויה.
   - סובב את החוגה בכיוון השעון להגדלת הערך.
   - סובב את החוגה נגד כיוון השעון להקטנת הערך.

   לרוטור יש שני טווחי מהירויות שניתן להגדיר בממסרת הרוטור.
   - הטווח הראשון: 210—550 סל"ד
   - הטווח השני: 380—1000 סל"ד

   מידע: מומלץ לא להפעיל את הרוטור במהירויות נמוכות מאוד בטווח השני. לדוגמה, אם סל"ד היעד הוא 400, השתמש בטווח הראשון במקום בטווח השני.

   מידע: בהתאם לתצורות המכונה, ייתכן שלא יהיה ניתן להגיע לחלק מהערכים.

H115034—UN—28MAR16

חוגת כוונון במשענת היד

מינימום: 200 סל"ד

מקסימום: 1000 סל"ד

מרווח: 10 סל"ד

PR79369,0000404-33-09MAR21-3/3

כוונון מהירות מניפת הניקוי

'כוונון מהירות מניפת הניקוי' מאפשר לשנות את מהירות המניפה כדי לשפר את ניקיון הגרעינים וכדי להפחית את אובדן הגרעינים.

מנוע מהירות המאוורר מצויד בכיבוי תרמי (חום) המכבה אותו בנסיבות האלה:

- נעשה שימוש מתמשך במתג למשך יותר מ-2 או 3 דקות.
- מערכת הכוונון הגיעה למעצור כשהמנוע מנסה עדיין לשנות את המהירות.
- יש משיכה או סחיבה מוגזמות בזרוע.

אם יש חשד לקיומה של אחת מהנסיבות הנ"ל, נקה וכוונן לפי הצורך.

מידע: הנח למנוע להתקרר במשך 10 עד 15 דקות לפני שתנסה להתניע שוב.

ערוך שינויים כאשר:

הגדל את מהירות המאוורר כדי:

- לשפר את איכות הדגימה. להפחית את כמות המוץ או החומר הקל במכל הגרעינים.
- להפחית אובדנים אם היבול אינו מאוורר מספיק.

הקטן את מהירות המניפה כדי:

- להפחית את הפחת במערכת הניקוי. גרעינים קטנים וקלים יותר יכולים להתעופף ממערכת הניקוי.
- להפחית את כמות הגרעינים החופשיים במערכת השאריות.

מידע: להגדרות מהירות המאוורר, עיין בפרק "הגדרות יבול" שבספר ההפעלה.

נוהל השינוי:

1. שלב את המפריד והפעל את המנוע בסרק גבוה.

PR79369,0000405-33-09MAR21-1/3

2. לחץ על הלחצן שבמשענת היד כדי להפעיל את חוגת הכוונון של משענת היד.

H117011—UN—29MAR16

כוונון מהירות מאוורר הניקוי

PR79369,0000405-33-09MAR21-2/3

3. השתמש בחוגת הכוונון שבמשענת היד לבחירת המהירות הרצויה.
   - סובב את החוגה בכיוון השעון להגדלת הערך.
   - סובב את החוגה נגד כיוון השעון להקטנת הערך.

מידע: ערכי המינימום והמקסימום עשויים להשתנות אם המכונה מצוידת בערכה להאטת מאוורר הניקוי.

מינימום: 620 סל"ד

מקסימום: 1350 סל"ד

H115034—UN—28MAR16

חוגת כוונון במשענת היד

מרווח: 10 סל"ד

PR79369,0000405-33-09MAR21-3/3

כוונון מפריד המוץ

'כוונון מפריד המוץ' מאפשר לשנות את פתח האלמנטים של מפריד המוץ כדי לשפר את ניקיון הגרעינים וכדי להפחית את הפחת במערכת הניקוי ביבולים ותנאים משתנים.

מידע: להגדרות מרווח הנפה העליונה, עיין בפרק "הגדרות יבול" שבספר ההפעלה.

ערוך שינויים כאשר:

הגדל את מרווח הנפה העליונה כדי:

- להקטין את הפחת במערכת הניקוי על ידי מתן אפשרות לגרעינים ליפול מוקדם יותר לפני שיוכלו לברוח ממערכת הניקוי.
- לאפשר לגרעינים ליפול מוקדם יותר לפני שהם יידחפו לתוך השאריות.

הקטן את מרווח הנפה העליונה כדי:

- לשפר את איכות הגרעינים על ידי הפחתת כמות החומר הגדול, הזר במכל הגרעינים.
- צמצם נפח שאיות גבוה כשהוא אינו מכיל גרעינים חופשיים.

נוהל השינוי:

PR79369,0000406-33-09MAR21-1/3

1. לחץ על הלחצן שבמשענת היד כדי להפעיל את חוגת הכוונון של משענת היד.

H117014—UN—28MAR16

כוונון הנפה העליונה

PR79369,0000406-33-09MAR21-2/3

2. השתמש בחוגת הכוונון במשענת היד לבחירת המרווח הרצוי.
   - סובב את החוגה בכיוון השעון להגדלת הערך.
   - סובב את החוגה נגד כיוון השעון להקטנת הערך.

מידע: בהתאם לתצורות המכונה, ייתכן שלא יהיה ניתן להגיע לחלק מהערכים.

מטרה כללית:

מינימום: 0

מקסימום: 22

מרווח: 1

שן עמוקה:

H115034—UN—28MAR16

חוגת כוונון במשענת היד

מינימום: 0

מקסימום: 30

מרווח: 1

PR79369,0000406-33-09MAR21-3/3

כוונון הנפה התחתונה

כוונון הנפה התחתונה מאפשר לשנות את פתיחת הנפה התחתונה כדי לשפר את ניקיון הגרעינים וכדי לנהל את כמויות השאריות ביבולים ותנאים משתנים.

מידע: להגדרות מרווח הנפה התחתונה, עיין בפרק "הגדרות יבול" שבספר ההפעלה.

ערוך שינויים כאשר:

הגדל את מרווח הנפה התחתונה כדי:

- להקטין את כמות השאריות; לאפשר ליותר גרעינים ליפול דרך הנפה כדי לנקות את הגרעינים מוקדם יותר לפני שיועברו לשאריות.
- להגביר את מהירות מאוורר הניקוי; הגדלת מרווח הנפה התחתונה מאפשרת לאוויר רב יותר ממאוורר הניקוי לעבור דרך מפריד המוץ.

הקטן את מרווח הנפה התחתונה כדי:

- להגדיל את השאריות; לכל גרעין קשה לדיש, לאלץ חומר שלא עבר דיש בחזרה דרך המפריד.
- לשפר את איכות הדגימות; להפחית את כמות החומר הזר במכל הגרעינים.

נוהל השינוי:

PR79369,0000407-33-09MAR21-1/3

1. לחץ על הלחצן שבמשענת היד כדי להפעיל את חוגת הכוונון של משענת היד.

H117015—UN—28MAR16

כוונון הנפה התחתונה

PR79369,0000407-33-09MAR21-2/3

2. השתמש בחוגת הכוונון במשענת היד לבחירת המרווח הרצוי של הנפה התחתונה.
   - סובב את החוגה בכיוון השעון להגדלת הערך.
   - סובב את החוגה נגד כיוון השעון להקטנת הערך.

מידע: בהתאם לתצורות המכונה, ייתכן שלא יהיה ניתן להגיע לחלק מהערכים.

מטרה כללית:

מינימום: 0

מקסימום: 20

מרווח: 1

H115034—UN—28MAR16

חוגת כוונון במשענת היד

שן עמוקה:

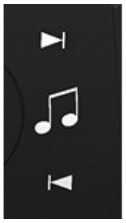
מינימום: 0

מקסימום: 25

מרווח: 1

PR79369,0000407-33-09MAR21-3/3

חיפוש



חיפוש

לחץ כדי לחפש תחנות רדיו.

- AM/FM/WX/MW/LW: לחץ על המתג (לחיצה קצרה) כדי לעבור לתחנה השמורה הבאה.
- AM/FM/WX/MW/LW: לחץ על המתג (לחיצה ממושכת) כדי לחפש.
- רדיו לווייני :™SiriusXM לחץ לחיצה ממושכת על המתג כדי להחליף תחנה.
- CD/MP3: לחץ על המתג כדי לעבור לתחילת השיר הנוכחי, לשיר הקודם או לשיר הבא.

PR79369,0000408-33-09MAR21-1/1

ממסרת העברה בלחיצה (אם קיימת)

ממסרת העברה בלחיצה

לחץ על הלחצן הרצוי (1, 2 או 3) כדי להגביר או להנמיך את מהירות הנסיעה של המכונה. מחוון ההילוך שנבחר נדלק.

מידע: מידות הצמיגים ותקנות המדינה מגבילות את מהירות הנסיעה המרבית.

יש לעצור את המכונה ולהעביר את הידית הרב-תכליתית לסרק לפני בחירת ההילוך הרצוי.

זהירות: ממסרה עם העברת הילוכים בלחיצה:בעת לחיצה על מתג העצירה המהירה כשהמפריד משולב, באחריותך למשוך את הידית הרב-תכליתית לאחור כדי לעצור את המכונה.

PR79369,0000409-33-09MAR21-1/1

ProDrive (אם קיים)

ProDrive™

לחץ על הלחצן הרצוי (1 או 2) כדי להגביר או להנמיך את מהירות הנסיעה של המכונה. מחוון ההילוך שנבחר נדלק.

מידע: מידות הצמיגים ותקנות המדינה מגבילות את מהירות הנסיעה המרבית. ניתן לתכנת את המהירות מאפס למהירות הנסיעה המרבית המותרת.

מהירות הנסיעה המרבית לאחור היא 10 קמ"ש (6.2 מ"ש) ואינה משתנה במצב השני.

ניתן לבחור את מתגי מצב 1 או 2 של ™ProDrive כשהמכונה בתנועה.

זהירות: מכונות :™ProDrive לחיצה על מתג העצירה המהירה כאשר המפריד משולב גורמת להאטה אטית של המכונה עד לעצירה מלאה. מומלץ תמיד לחגור חגורת בטיחות, למניעת פציעה קשה.

ProDrive הוא סימן מסחרי של Deere & Company

PR79369,000040A-33-10MAR21-1/1

ניתוק נסיעה בכביש

לחץ על לחצן הניתוק לנסיעה בכביש לפני נסיעה במכונה בכביש. המחוון נדלק לאחר לחיצה על הלחצן.

לחיצה על לחצן הניתוק לנסיעה בכביש תבטל את הפונקציות האלה:

- הפעלת המפריד
- שילוב שולחן הקציר
- הגבהה/הנמכה של שולחן הקציר
- חידוש גובה שולחן הקציר
- חישת גובה שולחן הקציר
- הטיה רוחבית
- הגבהה/הנמכה של גלגל הכנפיים והזזתו קדימה/אחורה
- גליל הפריקה
- פרישת הגליל
- גליל פריקה מתקפל (אם קיים)
- מכסי מכל הגרעינים (אם קיים)

ProDrive הוא סימן מסחרי של Deere & Company

PR79369,000040B-33-09MAR21-1/1

H127518—UN—30SEP19

ניתוק נסיעה בכביש

- הנעה בארבעה גלגלים (אם קיים)

לאחר נסיעה במכונה בכביש וכדי לעבור למצב הפעלה בשדה, לחץ על המתג לניתוק הנסיעה בכביש למשך שתי שניות עד שנורת החיווי נכבית והפונקציות של המתגים הרצויים מופעלות שוב.

אם המכונה שלך מצוידת בממסרת ™ProDrive וניהול מהירות המנוע, מהירות המנוע נשלטת באופן דינמי כאשר מתג ניתוק הנסיעה בכביש מופעל. מצב זה מגביר את יעילות צריכת הדלק בעת הסעת המכונה.

הנעה בארבעה גלגלים (אם קיים)

שולטת בהפעלה/ניתוק ובמהירות של מערכת ההנעה בארבעה גלגלים.

חשוב: אל תפעיל או תכבה את ההנעה בארבעה גלגלים תוך נסיעה במכונה במהירות הנסיעה המרבית. האט או הבא את המכונה לעצירה.

כבה את ההנעה בארבעה גלגלים לפני ירידה בשיפוע תלול.

מותר להעביר את המתג בין הגדרות אטית (צב) ומהירה (ארנב) כשהמכונה בתנועה.

נוהל השינוי:

PR79369,000040C-33-09MAR21-1/3

1. לחץ כדי להפעיל כאשר יש צורך בסיוע מרבי לגלגלים האחוריים.
2. לחץ כדי לכבות.

H117025—UN—28MAR16

מהירות אטית

PR79369,000040C-33-09MAR21-2/3

1. לחץ כדי להפעיל כאשר יש צורך בסיוע לגלגלים האחוריים ובמהירויות נסיעה גבוהות.
2. לחץ כדי לכבות.

⚠ זהירות: מהירות הנסיעה תגדל במצב כבוי ותקטן במצב מופעל. עליך לכוונן את מהירות הנסיעה במכונות שאינן מצוידות ב-™ProDrive כדי לפצות. מכונות המצוידות ב-™ProDrive מכוונות את מהירות הנסיעה באופן אוטומטי.

מכונות ללא :™ProDrive בתנאים שגורמים ללחץ גבוה במערכת ההידרוסטטית והמכונה מאטה או נעצרת, הסט את הידית הרב-תכליתית לסרק והעבר את הממסרה להילוך נמוך יותר.

ProDrive הוא סימן מסחרי של Deere & Company

PR79369,000040C-33-09MAR21-3/3

H117024—UN—28MAR16

מהירות גבוהה

נעילת דיפרנציאל (אם קיים)

H117026—UN—28MAR16

נעילת הדיפרנציאל

לחץ כדי להפעיל/לנתק ידנית את נעילת הדיפרנציאל כדי לפתור בעיות באחיזה בשדה.

מידע: נעילת הדיפרנציאל לא משתלבת כשמתג הנסיעה בכביש מופעל. הדיפרנציאל משתלב עם לחיצה על דוושות הבלמים.

השילוב אפשרי רק כאשר מהירות הנסיעה נמוכה מ-10 קמ"ש (6.2 מ"ש) ומתנתק אוטומטית כאשר מהירות הנסיעה גבוהה מ-12 קמ"ש (7.5 מ"ש).

PR79369,000040D-33-09MAR21-1/1

בלם חניה

H127519—UN—30SEP19

בלם חניה

לחץ כדי לבחור במצב של בלם החניה. במצב ידני (הסמל דולק), בלם החניה ימשיך להיות מופעל והמכונה לא תזוז. במצב אוטומטי (הסמל לא דולק), בלם החניה ישוחרר/יופעל באופן אוטומטי כשתעביר את הידית הרב-תכליתית להילוך סרק או ממנו

הידית צברה/לא ב סרק.

מצב אוטומטי:אם הידית הרב-תכליתית במצב סרק והמהירות נמוכה מ-1.5 קמ"ש (מ"ש אחד), בלם החניה מופעל. אם הידית הרב-תכליתית מוצאת ממצב סרק, בלם החניה משוחרר.

מצב ידני: אם הידית הרב-תכליתית במצב סרק והמהירות נמוכה מ-3.0 קמ"ש (1.9 מ"ש), בלם החניה מופעל. אם הידית הרב-תכליתית מוצאת ממצב סרק או שהמהירות גבוהה מ-1.5 קמ"ש (מ"ש אחד), נשמעת התרעה.

- לחץ על לחצן בלם החניה כדי להפעיל את בלם החניה. מחוון בלם החניה בצג הפינתי מציין שבלם החניה משולב.
- לחץ על לחצן בלם החניה לניתוק בלם החניה כשהידית הרב-תכליתית במצב סרק. מחוון בלם החניה בצג הפינתי נכבה. בלם החניה עדיין משולב עד שהידית הרב-תכליתית מועברת ממצב סרק בחזרה למצב אוטומטי.

PR79369,000040E-33-09MAR21-1/1

מחוון טמפרטורה גבוהה של מערכת הפליטה (HEST)

H120319—UN—22JUN17

מחוון טמפרטורת מפלט גבוהה (HEST)

מחוון טמפרטורה גבוהה של מערכת הפליטה (HEST) נדלק כשיש טמפרטורה גבוהה במערכת הפליטה של המנוע.

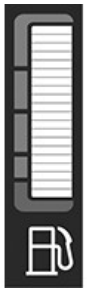
חשוב: Final Tier 4/Stage V: אם המנוע מכובה במהלך ביצוע ניקוי של מסנן הפליטה או מיד לאחר השלמת הניקוי, הדבר עלול להזיק לרכיבי מסנן הפליטה. צליל התרעה יישמע והודעת אזהרה תופיע בצג. התנע את המכונה ופעל לפי ההוראות שבמסך כדי לאפשר לרכיבים להתקרר.

PR79369,000040F-33-09MAR21-1/1

מד דלק

מד הדלק מציין את כמות הדלק שנותרה במכל.

- כשהמפלס מגיע ל-10% דלק שנותר, מד הדלק מהבהב, התרעות נשמעות והודעה בנוגע למפלס הנוזל הנמוך מופיעה.



H117824—UN—22DEC16

מד דלק

PR79369,0000410-33-09MAR21-1/1

מחוון מפלס של מכל נוזל פליטת הדיזל (DEF)

מחוון מפלס נוזל פליטת הדיזל (DEF) — מציין את כמות הנוזל במכל.

- כאשר המפלס מגיע ל-10%, מחוון המפלס מהבהב, נשמע צליל התרעה והודעה על המפלס הנמוך מופיעה.
- כשהמפלס מגיע ל-0%, מחוון המפלס נדלק ומפסיק להבהב, נשמע צליל התרעה ומופיעה הודעה על כך שהמכל ריק ועל הגבלת הספק המנוע.
- אם התיחול אבד, מחוון המפלס יידלק ויפסיק להבהב. צליל התרעה יישמע ותופיע הודעה על כך שהמכל ריק, על הגבלת הספק המנוע ועל מגבלת המהירות. מחוון אזהרה לעצירת המנוע (אדום) דולק, הספק המנוע מוגבל ופונקציות המכונה מוגבלות.

H118085—UN—22DEC16

מחוון מפלס של מכל נוזל פליטת הדיזל (DEF)

PR79369,0000411-33-09MAR21-1/1

מתג לעצירה מהירה

המתג לעצירה מהירה מאפשר לכבות מספר מערכות בו-זמנית במקרה חירום.

זהירות: מכונות :™ProDrive לחיצה על מתג העצירה המהירה כשהמפריד מופעל גורמת למכונה להאט עד עצירה. יש להחזיר את הידית הרב-תכליתית לסרק כדי לאפס את מערכת ההנעה.

מכונות בעלות ממסרת העברה בלחיצה או העברה מכנית: בעת לחיצה על מתג העצירה המהירה כשהמפריד משולב, באחריותך למשוך את הידית הרב-תכליתית לאחור כדי לעצור את המכונה.

מומלץ תמיד לחגור חגורת בטיחות, למניעת פציעה קשה.

חשוב: ניתן להשתמש במתג לניתוק ההינע של שולחן הקציר במקרה של סתימה.

ProDrive הוא סימן מסחרי של Deere & Company

H117033—UN—15APR16

מתג לעצירה מהירה

מידע: לחיצה על מתג ההינע של גליל הפריקה בידית הרב-תכליתית מפעילה מחדש את הינע גליל הפריקה. לשילוב הינע שולחן הקציר, כבה את מתג השילוב של שולחן הקציר והפעל אותו שוב.

המערכות שלהלן מכובות בעת לחיצה על המתג לעצירה מהירה:

- שילוב שולחן הקציר
- הינע גליל הפריקה
- שילוב גליל הפריקה
- מכסי מכל הגרעינים (אם קיים)
- גליל פריקה מתקפל (אם קיים)
- ™ProDrive (תנועת ההינע עוצרת באטיות) (אם קיים)

PR79369,0000412-33-09MAR21-1/1

מתג פרישת גליל הפריקה

מתג פרישת גליל הפריקה מאפשר לפרוש או לקפל את גליל הפריקה ידנית או אוטומטית.

דרישות המערכת:

- על מתג ניתוק נסיעה בכביש להיות במצב שדה.
- עליך לשבת במושב המפעיל.

לחץ על החלק העליון של המתג כדי לפרוש את הגליל. לחץ על החלק התחתון של המתג כדי לקפל את הגליל.

שליטה ידנית: לחץ לחיצה ממושכת וחלקית על המתג עד שהגליל מגיע למיקום הרצוי. הגליל נעצר עם שחרור המתג.

שליטה אוטומטית: לחץ על המתג עד הסוף והרפה ממנו. הגליל נפרש או מקופל לחלוטין בלי להחזיק את המתג.

H117003—UN—22DEC16

מתג גליל הפריקה

מידע: פונקציית הפרישה האוטומטית של הגליל לא תפעל כאשר הינע גליל הפריקה מופעל. העבר את הגליל בחזרה למצב נסיעה כשאינו בשימוש.

PR79369,0000413-33-10MAR21-1/1

מתג הינע גליל הפריקה

מתג הינע גליל הפריקה מאפשר לשלב או לנתק את גליל הפריקה.

דרישות המערכת:

- על מתג ניתוק נסיעה בכביש להיות במצב שדה.
- עליך לשבת במושב המפעיל.

הפעלת גליל הפריקה:

- לחץ פעם אחת על מתג הינע גלגל הפריקה כדי להפעיל אותו. נורית החיווי במתג מופעלת עם הפעלת המערכת.
- הינע גליל הפריקה מופעל באופן אוטומטי רק כאשר הלחצן מוחזק כשגליל הפריקה במצב פרישה אוטומטית או כשהגליל נפרש באופן ידני ביותר מ-50%.

כיבוי גליל הפריקה:

- לחץ פעם אחת על מתג הינע גליל הפריקה כדי להפעיל אותו. הגלילים הרוחביים של מכל הגרעינים נעצרים מיד ואילו גליל הפריקה ממשיך להסתובב למשך 3 שניות כדי לרוקן את הגליל.

H123658—UN—02MAR18

מתג הינע גליל הפריקה

- לחץ פעמיים על מתג ההינע של גליל הפריקה כדי לכבות מיד את גליל הפריקה ואת הגלילים הרוחביים. גליל הפריקה לא ממשיך להסתובב במשך 3 שניות, הווה אומר שגליל הפריקה לא מתנקה.
- אם תעזוב את המושב לאחר השילוב, הינע גליל הפריקה ימשיך לפעול במשך 5 שניות לפני שיתנתק. לחידוש הפעלת המערכת, שב במושב המפעיל ולחץ שוב על מתג הינע גליל הפריקה.
- במקרה חירום, ניתן לכבות את הינע גליל הפריקה גם באמצעות המתג לעצירה מהירה. לחידוש הפעלת גליל הפריקה אם שולחן הקציר וגליל הפריקה נעצרו באמצעות מתג העצירה המהירה, לחץ שוב על מתג הינע גליל הפריקה.

PR79369,0000414-33-10MAR21-1/1

לחצן חידוש ™AutoTrac (אם קיים)

לחצן חידוש ™AutoTrac מאפשר הפעלה של המערכת.

לחצן חידוש ™AutoTrac מפעיל גם את מערכת ™RowSense.
למידע נוסף, עיין בספר ההפעלה של ™AutoTrac.

דרישות המערכת:

- המנוע פועל.
- על מתג ניתוק נסיעה בכביש להיות במצב שדה.
- על מתג שולחן הקציר להיות משולב.

AutoTrac הוא סימן מסחרי של Deere & Company

H117005—UN—15APR16

לחצן חידוש ™AutoTrac

- המפעיל במושב.

לחץ כדי להפעיל את המערכת.

PR79369,0000415-33-10MAR21-1/1

מתג הגבהה/הנמכה והטיה של שולחן הקציר

המתג להגבהה/הנמכה והטיה של שולחן הקציר מאפשר להגביה או להנמיך את שולחן הקציר ולהטות את בית המזין.

דרישות המערכת:

- על מתג ניתוק נסיעה בכביש להיות במצב שדה.
- עליך לשבת במושב המפעיל.

לחץ לחיצה ממושכת על החלק העליון של המתג כדי להגביה את שולחן הקציר.

לחץ לחיצה ממושכת על החלק התחתון של המתג כדי להנמיך את שולחן הקציר.

H116348—UN—19DEC16

מתג הגבהה/הנמכה של שולחן הקציר

מידע: למתג ההגבהה/הנמכה של שולחן הקציר שני מצבי מעצור. לחיצה חלקית על המתג גורמת להגבהה או הנמכה אטית של שולחן הקציר. שולחן הקציר מוגבה או מונמך בקצב מהיר יותר כשהמתג נלחץ עד הסוף.

לחץ לחיצה ממושכת על צד שמאל או ימין של המתג כדי להטות את בית המזין.

PR79369,0000416-33-10MAR21-1/1

מתג הגבהה/הנמכה של גלגל הכנפיים, מיקום אורכי של גלגל הכנפיים (אם קיים)

מתג ההגבהה/הנמכה של גלגל הכנפיים, מיקום אורכי של גלגל הכנפיים מאפשר לשלוט במיקום גלגל הכנפיים.

מידע: הפונקציות של מתג זה זמינות כאשר פלטפורמת דרייפר עם התכונות שהוזכרו מחוברת למכונה.

שימוש במתג להגבהה/הנמכה של גלגל הכנפיים ולהזזתו בציר האורכי (אם קיים):

- לחץ לחיצה ממושכת על החלק העליון של המתג כדי להגביה את גלגל הכנפיים.
- לחץ לחיצה ממושכת על החלק התחתון של המתג כדי להנמיך את גלגל הכנפיים.
- לחץ לחיצה ממושכת על צד שמאל של המתג כדי להזיז את גלגל הכנפיים קדימה.
- לחץ לחיצה ממושכת על צד ימין של המתג כדי להזיז את גלגל הכנפיים אחורה.

הגדרות מומלצות

יבול זקוף

H116349—UN—19DEC16

הגבהה/הנמכה של גלגל הכנפיים, מיקום אורכי של גלגל הכנפיים

- מקם את גלגל הכנפיים מעל מוט החיתוך. הדבר מסייע ליבול ליפול לתוך הפלטפורמה.
- מקם את שיני גלגל הכנפיים ישר כלפי מטה או מעט קדימה.
- גלגל הכנפיים אמור לגעת קלות בראשי היבול. מיקום נמוך של גלגל הכנפיים יוביל להפסדים בשולחן הקציר.
- אם גלגל הכנפיים פוגע בראשי היבול, האט את המהירות של גלגל הכנפיים. גליל הכנפיים אמור רק לדחוף את ראשי היבול.

יבול כפוף

- מקם את גלגל הכנפיים בחזית מוט החיתוך כדי לסייע בהרמת היבול.
- מקם את שיני גלגל הכנפיים לאחור כדי לקבל הרמה יותר אגרסיבית של היבול.

PR79369,0000417-33-10MAR21-1/1

מהירות הגל הנגדי של בית המזין ולוחיות סיפון מתכווננות בשולחן תירס (אם קיים)

מתג מהירות הגל הנגדי של בית המזין ולוחיות סיפון מתכווננות בשולחן תירס מאפשר לך לשלוט במהירות של הגל הנגדי של בית המזין או בלוחיות הסיפון המתכווננות בשולחן תירס.

מידע: הפונקציות של מתג זה זמינות כאשר שולחן תירס עם התכונות שהוזכרו מחובר למכונה.

שימוש במתג לכוונון מהירות הגל הנגדי של בית המזין ולוחיות סיפון מתכווננות בשולחן תירס (אם קיים):

- לחץ על החלק העליון של המתג כדי להגדיל את מהירות הגל הנגדי.
- לחץ על החלק התחתון של המתג כדי להקטין את מהירות הגל הנגדי.

H116349—UN—19DEC16

מהירות הגל הנגדי של בית המזין, לוחיות סיפון מתכווננות בשולחן תירס

- לחץ פעם אחת על צד שמאל או ימין של המתג כדי להפעיל את הצג.
- לחץ על צד שמאל של המתג כדי להגדיל את המרווח בין לוחיות הסיפון.
- לחץ על צד ימין של המתג כדי להקטין את המרווח בין לוחיות הסיפון.

PR79369,0000418-33-10MAR21-1/1

לחצנים להפעלת שולחן הקציר

לחצני ההפעלה של שולחן הקציר מאפשרים להפעיל את הפריטים הבאים על ידי לחיצה על אחד משלושת הלחצנים.

מידע: ניתן לעקוף את מיקומי שולחן הקציר שמושגים על ידי לחיצה על לחצני ההפעלה על ידי לחיצה על מתג ההגבהה/הנמכה של גלגל הכנפיים או המיקום האורכי של גלגל הכנפיים או על מתג ההגבהה/הנמכה וההטיה הרוחבית של שולחן הקציר. לאחר מעקף ידני של לחצני ההפעלה, לחץ על לחצן ההפעלה הרצוי כדי להפעיל שוב.

דרישות המערכת:

- מחובר שולחן קציר מצויד כהלכה.
- המנוע פועל.
- על מתג ניתוק נסיעה בכביש להיות במצב שדה.
- חידוש גובה שולחן הקציר, חישת גובה שולחן הקציר או מצב הציפה האקטיבית של שולחן הקציר מופעלים.
- שולחן הקציר משולב.

לחיצה על לחצני ההפעלה של שולחן הקציר מפעילה את המערכת. מערכת הבקרה של שולחן הקציר משתלטת ומזיזה את שולחן הקציר למצב שבחרת.

- חידוש גובה שולחן הקציר

H116346—UN—19DEC16

לחצנים להפעלת שולחן הקציר

- חישת גובה שולחן הקציר

מידע: מהירות גלגל הכנפיים נשמרת באופן אוטומטי כאשר מצב חישת גובה/ציפה של שולחן הקציר מופעל ומהירות גלגל הכנפיים משתנה באמצעות חוגת Dial-A-Speed™ או חוגת מהירות גלגל הכנפיים/הרצועה.

- בקרת הטיה רוחבית
- חידוש מצב גלגל הכנפיים

מידע: הערה: לחץ לחיצה ממושכת על לחצן הפעלת שולחן הקציר למשך 2 שניות כדי לשמור את המיקום הנוכחי של גלגל הכנפיים בלחצן זה.

- חידוש מיקום לוחיות הסיפון
- ציפה אקטיבית של שולחן הקציר
- הטיה קדימה/אחורה של בית מזין הידרולי (אם קיים)

PR79369,0000419-33-10MAR21-1/1

VisionTrak™

מוניטור VisionTrak™ בודק פחת גרעינים על ידי מדידת דגימה מייצגת של פחת בחיישני מערכת הניקוי ובמפריד. VisionTrak™ מפקחת באופן רציף על ביצועי המכונה כדי לאפשר לך להשתמש בקיבולת המרבית של המכונה. שינוי בקצב הפחת מצוין על ידי המחוונים.

אם נראה שקיימת בעיה בקריאות המחוונים, כגון מחוונים שנקראים באופן קבוע כמלא (כל העמודות דולקות) שלא בעת קציר או ריק (כל העמודות כבויות) בעת קציר, בדוק את החיישנים הקשורים למערכת שבה קיימת שגיאה. עיין בספר ההפעלה של VisionTrak™ עבור בדיקות תפעול ונהלים לבדיקת חיישנים.

דרישות המערכת:

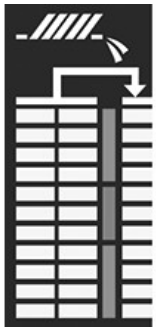
מצב המנוע	פועל
מתג ניתוק מצב כביש	מצב שדה
מתג שולחן הקציר והמפריד	משולב

פריטים שזמינים בדף :VisionTrak™

PR79369,000041A-33-10MAR21-1/7

המשך בעמוד הבא

מחוון פחת במערכת הניקוי — מציג את פחת הגרעינים ממערכת הניקוי.



H117835—UN—22DEC16

מחוון פחת במערכת הניקוי

PR79369,000041A-33-10MAR21-2/7

מחווני טווח הפחת — מציינים אם רמות הפחת קבילות או לא. הטווח הירוק שבמרכז גרף העמודות מציין את רמות הפחת הקבילות. הטווחים הכתומים שמעל ומתחת לטווח הירוק מציינים שהפחת לא בטווח המקובל.

H126288—UN—06JUN19

מחווני טווח פחת

PR79369,000041A-33-10MAR21-3/7

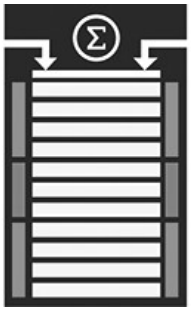
סמל סיכום — מוצג מעל למחוון הפחת הכולל.

H126289—UN—06JUN19

סמל סיכום

PR79369,000041A-33-10MAR21-4/7

מחוון פחת כולל — מציג את הפחת הממוצע של גרעינים באזורי מערכת הניקוי והמפריד.



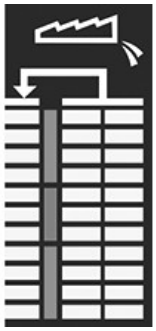
H117836—UN—22DEC16

מחוון פחת כולל

PR79369,000041A-33-10MAR21-5/7

המשך בעמוד הבא

מחוון פחת במפריד — מציג פחת גרעינים מאזור המפריד. סמל המפריד מעל גרף העמודות מופיע כאשר המערכת פועלת כהלכה.

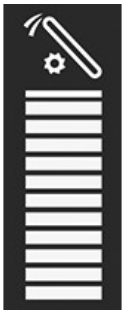


H117837—UN—22DEC16

מחוון פחת במפריד

PR79369,000041A-33-10MAR21-6/7

מחוון כמות השאריות — מציג את כמות החזרת השאריות. מחוון כמות השאריות הוא מדריך חזותי שניתן לבדוק אותו באופן תקופתי כדי לראות אם התרחשה עלייה או ירידה בכמות השאריות.



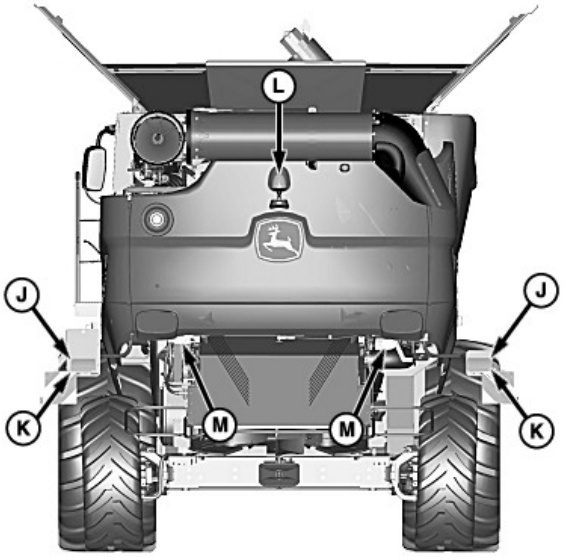
H117838—UN—22DEC16

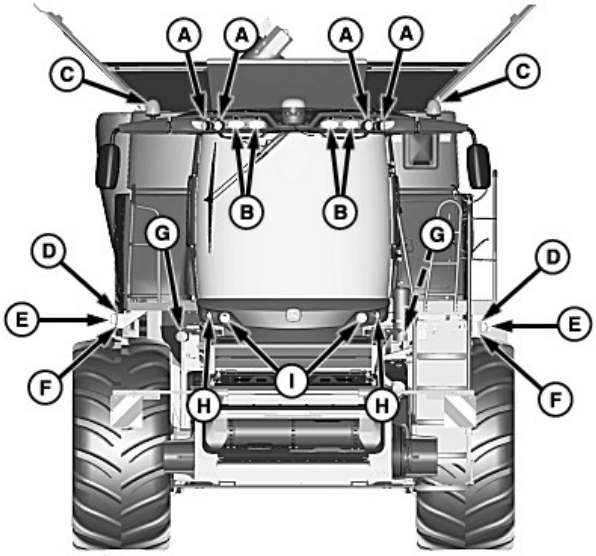
מחוון כמות שאריות

PR79369,000041A-33-10MAR21-7/7

מיקומי פנסים (פנסים במבט מלפנים ומאחור)

OUO6075,00049AC-33-31MAY18-1/2





H107108—UN—28FEB13

A—פנסים ראשיים הלוגן או פנסים ראשיים LED (אופציונליים) בתא
B—פנסים ראשיים בתא (אורות גבוהים/נמוכים)
C—פנסי אזהרה מסתובבים
D—מהבהבי חירום (כתומים)
E—מהבהבי חירום (כתומים)
F—פנסי מתאר (לבנים)
G—פנסי שלפים
H—פנסי עבודה (אם קיימים)
I—פנסי נסיעה תחתונים (אם קיימים)
J—פנסי מתאר/בלימה (אדומים)
K—מהבהבי חירום אחוריים (כתומים)
L—פנס מסתובב
M—פנסי פריקה אחוריים

פנסי אזהרה מסתובבים

זהירות: יש להפעיל את הפנסים בעת נסיעה. הזז את סולם התא קדימה כדי לכוון את פנסי המתאר/האזהרה לכיוון כלי רכב מתקרבים.

- בקרות לפנסים מסתובבים (C, L).
- קיימים שני פנסים מסתובבים בחזית המכונה (מימין ומשמאל) ופנס מסתובב אחד בחלק האחורי של המכונה. פנסים אלו מזהירים נהגים אחרים בעת נסיעה בכביש.

מהבהבי חירום

זהירות: יש להפעיל את הפנסים בעת נסיעה. הזז את סולם התא קדימה כדי לכוון את פנסי המתאר/האזהרה לכיוון כלי רכב מתקרבים.

- שליטה בפנסים המסתובבים (C, L), במהבהבי החירום (D, E) ובמהבהבי החירום האחוריים (K).
- מהבהבי החירום ממוקמים משני צדי המכונה מקדימה ומאחורה. פנסים אלו משמשים לציון שהמכונה תקועה.

פנסי כביש

זהירות: יש להפעיל את הפנסים בעת נסיעה. הזז את סולם התא קדימה כדי לכוון את פנסי המתאר/האזהרה לכיוון כלי רכב מתקרבים.

מידע: כאשר פנסי הדרך דולקים ולא מחובר שולחן קציר, פנסי הנסיעה התחתונים נדלקים והפנסים הראשיים של התא מכובים. כאשר מחובר שולחן קציר, פנסי הנסיעה התחתונים נכבים והפנסים הראשיים של התא נדלקים.

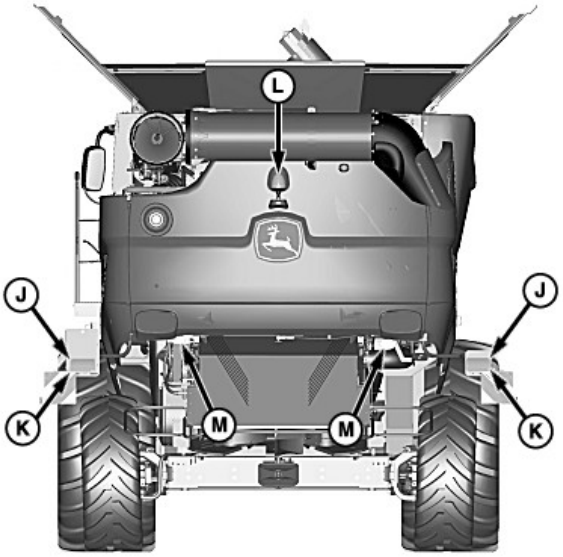
מהבהבי החירום נדלקים אם פנסי האיתות כבויים. אם פנסי האיתות דולקים, מהבהבי החירום מתפקדים כפנסי איתות לפנייה.

- שליטה בפנסים המסתובבים (C, L), בפנסים הראשיים בתא (B), בפנסי המתאר (D), בפנסי הנסיעה התחתונים (I) ובפנסי המתאר/בלימה (J).
- הפנסים המסתובבים מזהירים נהגים אחרים בעת נסיעה בכביש.

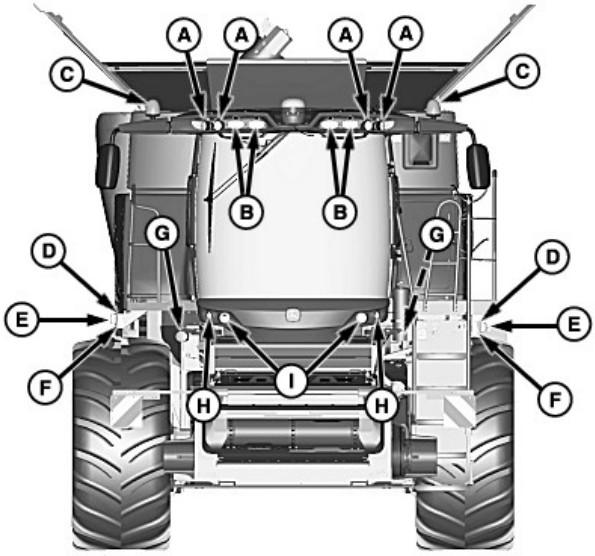
OUO6075,00049AC-33-31MAY18-2/2

מיקומי פנסים (המשך פנסים במבט מלפנים ומאחור)

OUO6075,00049AD-33-31MAY18-1/2



A—פנסים ראשיים הלוגן או פנסים ראשיים LED (אופציונליים) בתא
B—פנסים ראשיים בתא (אורות גבוהים/ נמוכים)
C—פנסי אזהרה מסתובבים
D—מהבהבי חירום (כתומים)
E—מהבהבי חירום (כתומים)
F—פנסי מתאר (לבנים)



H107108—UN—28FEB13

G—פנסי שלפים
H—פנסי עבודה (אם קיימים)
I—פנסי נסיעה תחתונים (אם קיימים)
J—פנסי מתאר/בלימה (אדומים)
K—מהבהבי חירום אחוריים (כתומים)
L—פנס מסתובב
M—פנסי פריקה אחוריים

פנסים מסתובבים אוטומטיים

מידע: אם הפנסים המסתובבים האוטומטיים מופעלים והגרעינים מגיעים לחיישן 3/4 מלא, הפנסים המסתובבים יתחילו להבהב (3 שניות דולקים ו-6 שניות כבויים). כשהגרעינים מגיעים לחיישן מכל הגרעינים מלא, הפנסים המסתובבים יידלקו קבוע ולא יהבהבו.

- הפנסים המסתובבים (C, L) יידלקו כאשר מכל הגרעינים 3/4 מלא. הפנסים המסתובבים מספקים אות למפעיל עגלת הגרעינים על כך שמכל הגרעינים מלא ומוכן לפריקה.

פנסי שדה

- שליטה בפנסי המתאר (F), פנסי המתאר/הבלימה ובפנסים הראשיים בתא (A, B).

- פנסי השדה מספקים למפעיל תאורת סביבה לפעולה בלילה ובתנאי תאורה חלשה.

פנסי שלפים קדמיים

זהירות: כדי למנוע בלבול בכביש, אל תפעיל פנסי עבודה בזמן נסיעה בכבישים ציבוריים.

מידע: אם המפעיל עוזב את המושב לאחר שילוב המפריד, פנסי העבודה הקדמיים ימשיכו להבהב עד שהמפריד ייעצר.

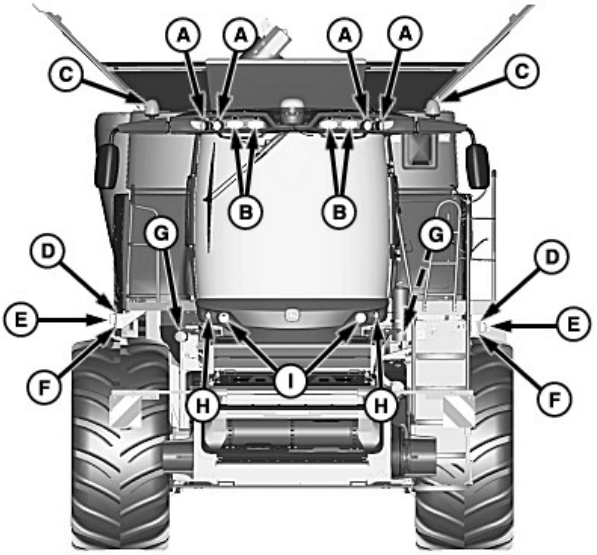
- שליטה בפנסי העבודה (G) ובפנסי העבודה בתא (H).
- פנסי העבודה הקדמיים מאירים מאחורי שולחן הקציר לעבודה בלילה ובתאורה חלשה.[1]
- פנסי העבודה בתא מספקים למפעיל תאורה נוספת בחזית המכונה בעת הקציר.

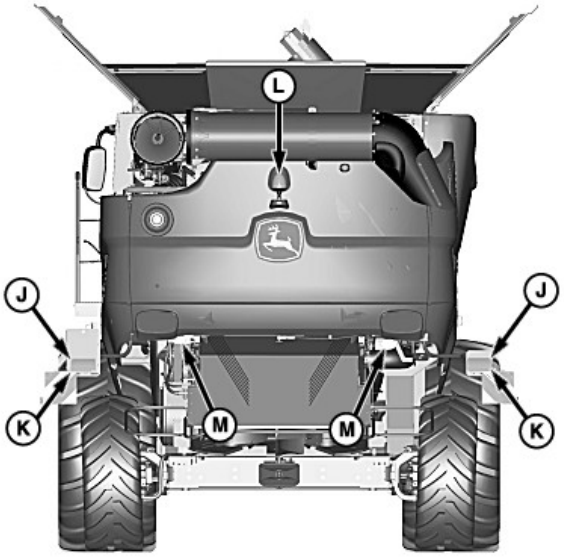
[1] אם פנסי הכביש דולקים והמכונה במצב כביש, לא ניתן להפעיל את פנסי השלפים, פנסי העבודה הקדמיים ופנסי הפריקה האחוריים.

OUO6075,00049AD-33-31MAY18-2/2

מיקומי פנסים (המשך פנסים במבט מלפנים ומאחור)

OUO6075,00049AE-33-01JUN18-1/2





H107108—UN—28FEB13

A—פנסים ראשיים הלוגן או פנסים ראשיים LED (אופציונליים) בתא
B—פנסים ראשיים בתא (אורות גבוהים/נמוכים)
C—פנסי אזהרה מסתובבים
D—מהבהבי חירום (כתומים)
E—מהבהבי חירום (כתומים)
F—פנסי מתאר (לבנים)
G—פנסי שלפים
H—פנסי עבודה (אם קיימים)
I—פנסי נסיעה תחתונים (אם קיימים)
J—פנסי מתאר/בלימה (אדומים)
K—מהבהבי חירום אחוריים (כתומים)
L—פנס מסתובב
M—פנסי פריקה אחוריים

פנסי פריקה אחוריים

זהירות: כדי למנוע בלבול בכביש, אל תפעיל פנסי עבודה בזמן נסיעה בכבישים ציבוריים.

מידע: אם המפעיל עוזב את המושב לאחר שילוב המפריד, פנסי הפריקה האחוריים ימשיכו להבהב עד שהמפריד ייעצר.

- שליטה בפנסי הפריקה האחוריים (M).
- פנסי העבודה האחוריים מאירים את החלק האחורי של המכונה לפעולה בלילה ובתנאי תאורה חלשה.[1,2]

פנסי מתאר/בלימה

- פנסי המתאר/בלמים (J) נדלקים כאשר המכונה חשה בהאטה. הפנסים יישארו דולקים למשך לפחות 2 שניות.[3]

[1] אם פנסי הכביש דולקים והמכונה במצב כביש, לא ניתן להפעיל את פנסי השלפים, פנסי העבודה הקדמיים ופנסי הפריקה האחוריים.
[2] צרפת בלבד: אם המכונה במצב כביש, פנסי הפריקה האחוריים לא נדלקים.
[3] צרפת בלבד: פנסי הבלימה יידלקו עם לחיצה על דוושת הבלמים.

- כאשר המהירות נמוכה מ-1.6 קמ"ש (1 מייל לשעה), פנסי הבלימה יישארו דולקים למשך 2 דקות או עד שמורגשת האצה והמהירות גבוהה מ-1.6 קמ"ש (1 מייל לשעה).
- פנסי המתאר מתפקדים גם כפנסי איתות והם נדלקים בעת פנייה. הפנס בכיוון הפנייה יידלק.

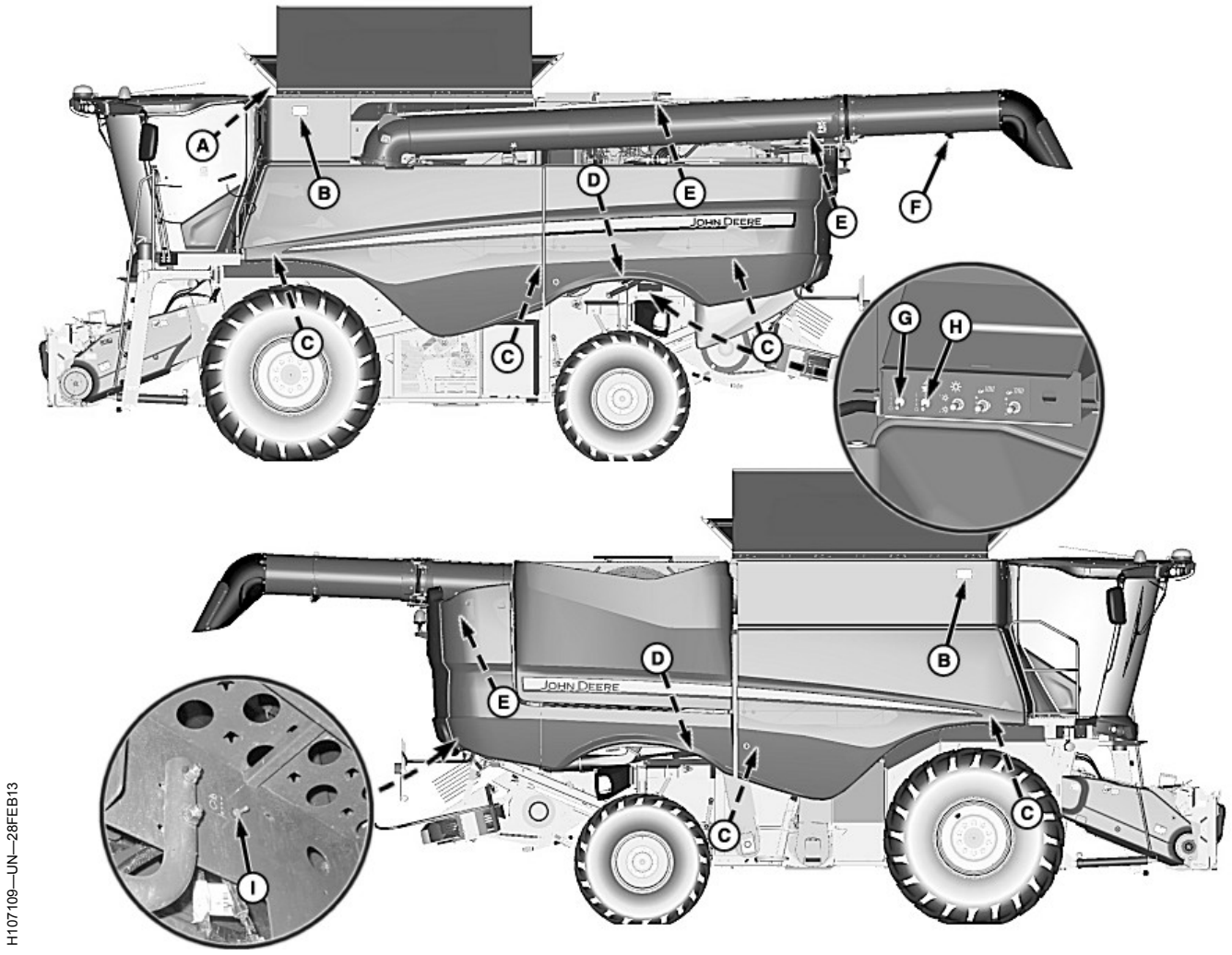
תאורת יציאה

- שני הפנסים הראשיים הקיצוניים בתא (B) נשארים דולקים למשך לפחות 180 שניות לאחר כיבוי מתג ההצתה (אם פנסי הכביש או השדה היו בשימוש ב-5 הדקות שקודם לכן).

OUO6075,00049AE-33-01JUN18-2/2

מיקומי הפנסים (פנסים במבט שמאלי וימני)

OUO6075,00049AF-33-31MAY18-1/2



H107109—UN—28FEB13

A—פנס מכל הגרעינים
B—פנסי חיפוש טורים
C—פנסי שירות בדלתות הכנפיים
D—פנסי שירות במערכת הניקוי
E—פנסי שירות בתא המנוע
F—פנס גליל הפריקה
G—מתג פנס שירות במערכת הניקוי
H—מתג פנסי שירות בדלתות הכנפיים
I—מתג פנסי שירות בתא המנוע

פנסי שדה

- שליטה בפנס מכל הגרעינים (A), פנסי חיפוש הטורים (B) (באמצעות ידית האיתות), פנס גליל הפריקה (F) ופנסי המתאר/מהבהבי החירום.
- פנסי חיפוש הטורים מספקים למפעיל תאורת שטח בשני צדי המכונה להפעלה בלילה ובתנאי תאורה חלשה.

מידע: כשפנסי השדה דולקים, השתמש בידית האיתות להפעלת פנס החיפוש השמאלי או הימני.

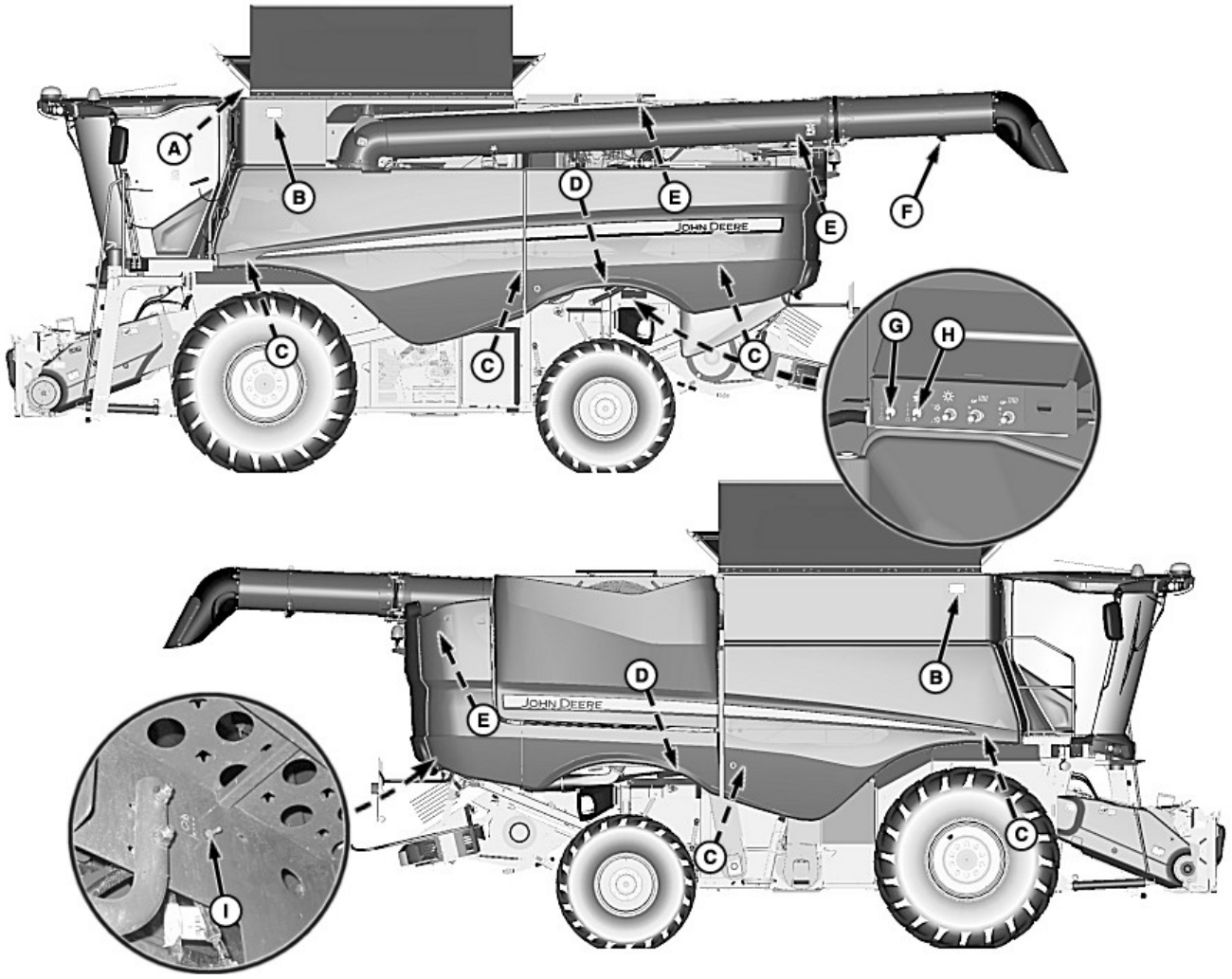
- פנס מכל הגרעינים מספק למפעיל תאורה במכל הגרעינים להפעלה בלילה ובתנאי תאורה חלשה.
- פנס מכל הגרעינים נכבה כשהגרעינים מגיעים לחיישן 3/4 מלא.
- פנס גליל הפריקה נדלק כשהגליל נפרש ביותר מ-50% כשפנס השדה דולק.
- פנס גליל הפריקה מספק תאורה לפריקת מכל הגרעינים בלילה או בתנאי תאורה חלשה.

OUO6075,00049AF-33-31MAY18-2/2

מיקומי הפנסים (המשך פנסים במבט שמאלי וימני)

המשך בעמוד הבא

OUO6075,00049B0-33-31MAY18-1/2



H107109—UN—28FEB13

A—פנס מכל הגרעינים
B—פנסי חיפוש טורים
C—פנסי שירות בדלתות הכנפיים
D—פנסי שירות במערכת הניקוי
E—פנסי שירות בתא המנוע
F—פנס גליל הפריקה
G—מתג פנס שירות במערכת הניקוי
H—מתג פנסי שירות בדלתות הכנפיים
I—מתג פנסי שירות בתא המנוע

פנסי שירות במערכת הניקוי

מידע: אם המפעיל עוזב את המושב לאחר שילוב המפריד, פנסי השירות במערכת הניקוי ימשיכו להבהב עד שהמפריד ייעצר.

- פנסי השירות במערכת הניקוי (D) מספקים למפעיל תאורה לניקוי מערכת הניקוי בלילה ובתנאי תאורה חלשה.
- מתג ההפעלה/כיבוי של פנסי השירות של מערכת הניקוי (G) ממוקם במגן השמאלי של המפריד.
- דולק במהלך עבודות תחזוקה וטיפול (לא במהלך קציר).

פנסי שירות בדלתות הכנפיים (אופציונליים)

זהירות: הימנע מבלבול הנוסעים בכביש. אל תפעיל את פנסי השירות של דלתות הכנפיים בעת נסיעה.

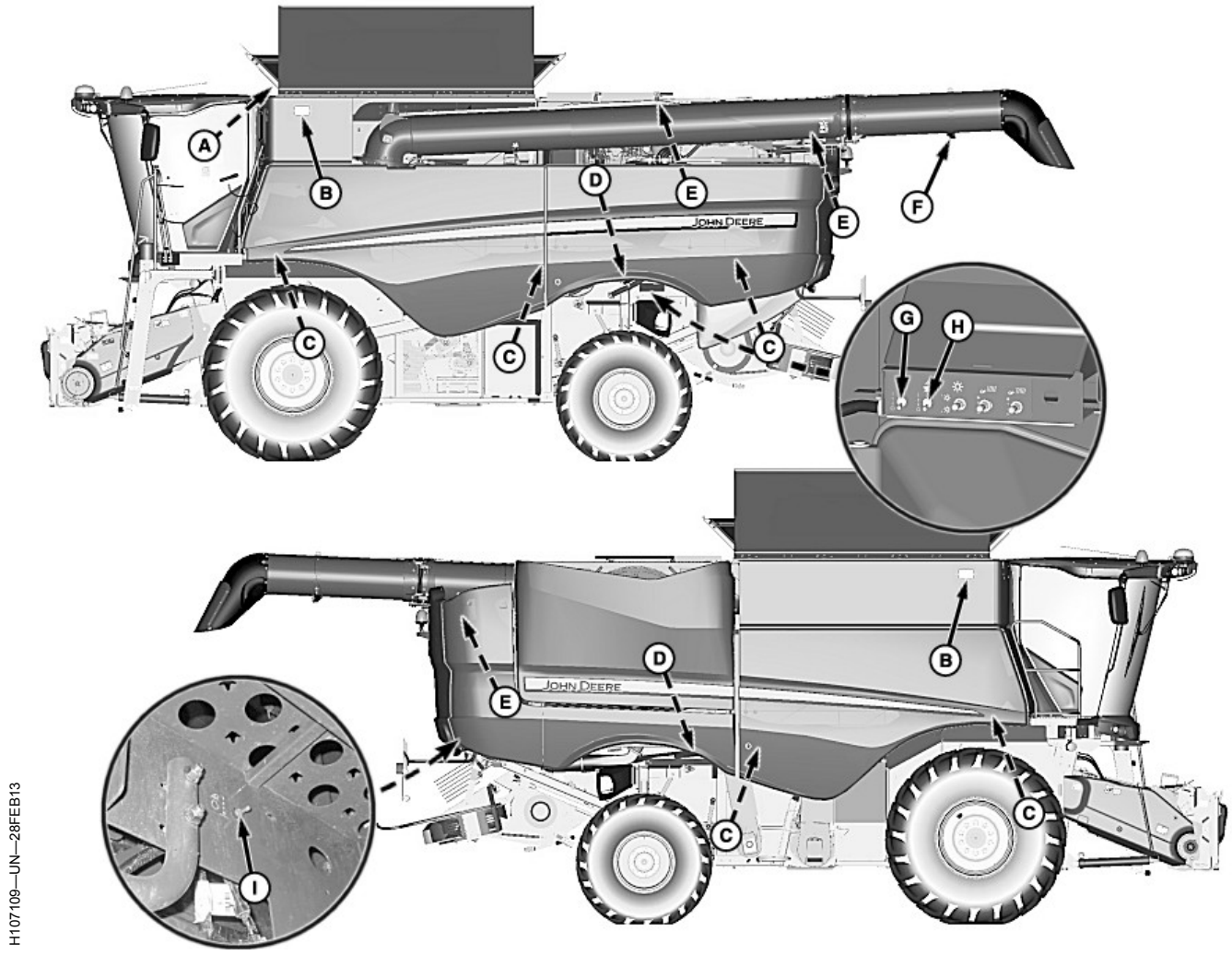
מידע: אם המפעיל עוזב את המושב לאחר שילוב המפריד, פנסי השירות בדלתות הכנפיים ימשיכו להבהב עד שהמפריד ייעצר.

- פנסי השירות של דלתות הכנפיים (C) המותקנים בשני צדי המכונה מתחת לדלתות הכנפיים מספקים ראות טובה יותר של אזור המפריד.
- מתג הפעלה/כיבוי של פנסי השירות של דלתות הכנפיים (H) ממוקם מעל למגן השמאלי של המפריד.

OUO6075,00049B0-33-31MAY18-2/2

מיקומי הפנסים (המשך פנסים במבט שמאלי וימני)

OUO6075,00049B1-33-31MAY18-1/2



H107109—UN—28FEB13

A—פנס מכל הגרעינים
B—פנסי חיפוש טורים
C—פנסי שירות בדלתות הכנפיים
D—פנסי שירות במערכת הניקוי
E—פנסי שירות בתא המנוע
F—פנס גליל הפריקה
G—מתג פנס שירות במערכת הניקוי
H—מתג פנסי שירות בדלתות הכנפיים
I—מתג פנסי שירות בתא המנוע

פנסי שירות בתא המנוע (אופציונליים)

זהירות: הימנע מבלבול הנוסעים בכביש. אל תפעיל את פנסי השירות בתא המנוע בעת נסיעה.

- פנסי השירות בתא המנוע (E) מספקים תאורה לאזור סיפון המנוע בלילה או בתנאי תאורה חלשה.
- מתג ההפעלה/כיבוי של פנסי השירות בתא המנוע (I) ממוקם בצדה הימני אחורי של המכונה.
- המתג שולט בפנס דלת תא המנוע, בפנס סיפון המנוע האחורי ובפנס הקדמי של תא המנוע.
- דולק במהלך עבודות תחזוקה וטיפול (לא במהלך קציר).

תאורת יציאה

- פנסי חיפוש הטורים (B) נשארים דולקים למשך לפחות 180 שניות לאחר כיבוי מתג ההצתה (אם פנסי הכביש או השדה היו בשימוש בחמש הדקות הקודמות). המפעיל בוחר להאיר את צד שמאל או ימין של המכונה באמצעות ידית האיתות.

OUO6075,00049B1-33-31MAY18-2/2

השהיית תאורה/זמן קצוב

קיימת השהייה קלה כשמדליקים את הפנסים בעת שמתג ההצתה כבוי. המכונה קובעת אם המתח הנוכחי במצבר יספק תאורה כאשר המכונה אינה פועלת. תכונה זו נבנתה במכונה כדי לסייע במניעה של צריכת מתח גדולה מדי מהמצבר, העלולה לגרום לאי יכולת התנעה של המכונה.

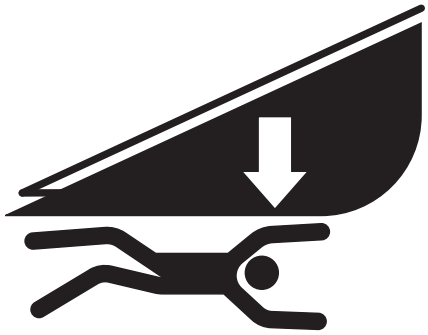
מידע: לאחר שפנסי מערכת הניקוי, פנסי השירות או פנסי השירות של תא המנוע דולקים למשך יותר מ-10 דקות, הפנסים יהבהבו, לאחר מכן ייכבו לרגע ויידלקו שוב למשך 20 שניות. מחזור זה ממשיך למשך 3 דקות ולאחר מכן הפנסים נכבים עד שהמתג מועבר למצב הפעלה. אם הפנסים לא נדלקים לאחר כיבוי והפעלה של המתג, המכונה החליטה שהמתח במצבר נמוך מדי מכדי להתיר הפעלה של הפנסים. הפנסים יידלקו שוב לאחר שהמנוע פועל והמצברים טעונים.

OUO6075,0004937-33-12APR18-1/1

מעצור בטיחות לצילינדר ההידרולי

זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

סדיקת חיבורי צינורות הידרוליים בבית המזין תגרום לנפילה מהירה של בית המזין ושל שולחן הקציר.



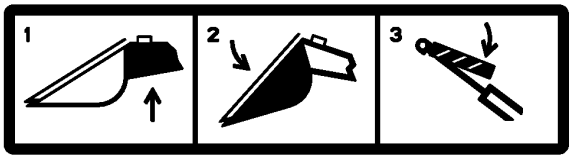
H121063—UN—14MAR17

הטיה ידנית קדימה/אחורה של בית המזין

הגבה את בית המזין באופן מלא והנמך את מעצור הבטיחות (A) על מוט הצילינדר ההידרולי.

כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

הטיה קדימה/אחורה של בית מזין הידרולי



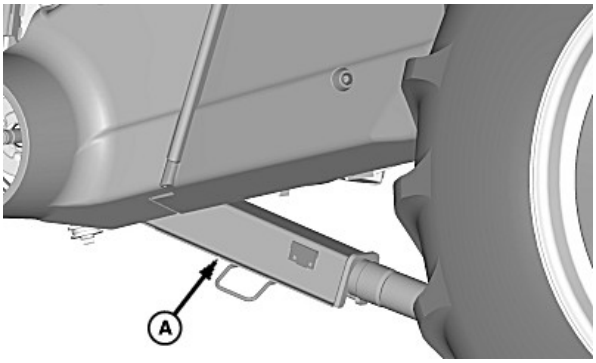
H112829—UN—18FEB15

הגבה את בית המזין באופן מלא והטה את מסגרת ההטיה קדימה/אחורה של בית המזין ההידרולי באופן מלא קדימה והנמך את מעצור הבטיחות על מוט הצילינדר ההידרולי.

כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

מידע: כשבית המזין מוגבה ושולחן הקציר משולב, ההטיה קדימה/אחורה של בית המזין נעה אוטומטית קדימה ומאפשרת הנמכה של מעצור הבטיחות של בית המזין על מוט הצילינדר ההידרולי. ההטיה קדימה/אחורה של בית המזין חוזרת אוטומטית למצב הידוע האחרון בעת ההנמכה.

כששולחן הקציר מנותק, ההטיה האורכית של בית המזין נעה אוטומטית קדימה עם הגבהתו. ההטיה קדימה/אחורה של בית המזין לא חוזרת למצב הידוע האחרון בעת ההנמכה.



H90891—UN—26FEB08

A—מעצור בטיחות

OUO6075,00046F1-33-29MAR17-1/1

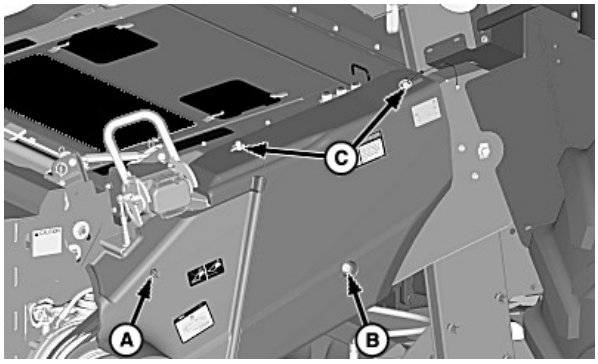
מגנים צדיים של בית המזין

זהירות: הגבה את בית המזין והנמך את מעצור הבטיחות. כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

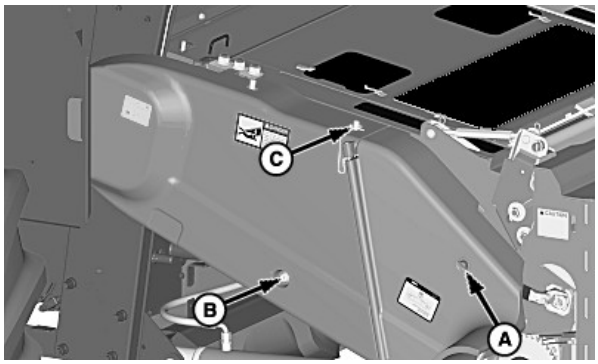
מגני בית המזין מצוידים במגן קדמי ואחורי.

1. סובב את התפס (A) ופתח את המגן הקדמי לצורך טיפול.
2. סובב את התפס (B) והסר את פיני הנעילה המהירה (C) כדי להסיר את המגן האחורי.
3. התקן וסגור את המגנים לפני הפעלת המכונה.

A—בריח
B—בריח
C—פין נעילה מהירה



H91044—UN—27MAR08



H91045—UN—27MAR08

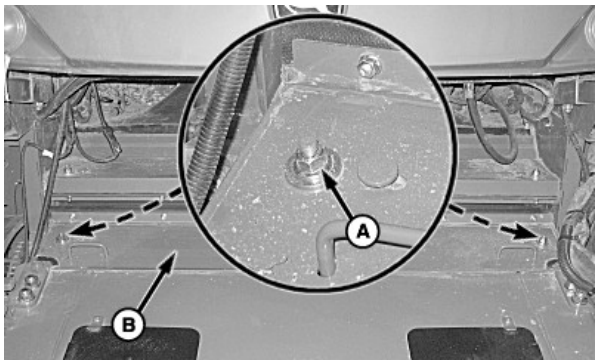
OUO6075,0004E85-33-16JUN20-1/1

דלתות בית המזין

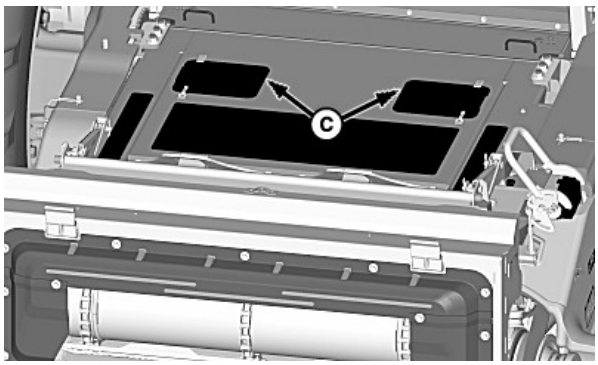
זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

1. שחרר את האומים (A) בכל צד של הדלת ודחוף את האומים כלפי מרכז בית המזין.
2. משוך את הדלת (B) קדימה כדי להסירה.
3. הרם את הדלתות (C) כדי לגשת אל פנים בית המזין.
4. סגור את הדלתות לפני הפעלת המכונה.

A—אום (קיימים 2)
B—דלת
C—דלת (קיימים 2)



H100486—UN—28FEB11



H90905—UN—27FEB08

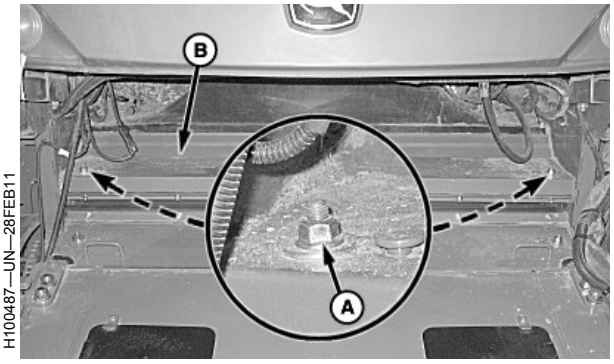
OUO6075,0004E86-33-16JUN20-1/1

דלת גישה עליונה למאיץ ההזנה

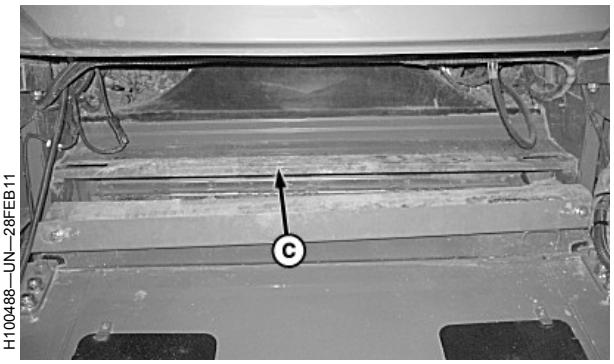
זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

1. שחרר את האומים (A) בכל צד של הדלת ודחוף את האומים כלפי מרכז המכונה.
2. משוך את הדלת (B) קדימה כדי להסירה.
3. החלק את הדלת (C) קדימה כדי להסירה.
4. סגור את הדלתות לפני הפעלת המכונה.

A—אום (קיימים 2)
B—דלת
C—דלת



H100487—UN—28FEB11



H100488—UN—28FEB11

OUO6075,0004E87-33-16JUN20-1/1

דלת תחתונה של בית המזין ותומך אטם לוח ההזנה (סוג A)

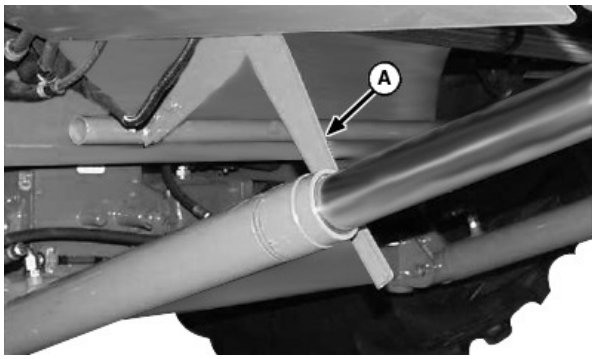
זהירות: הגבה את בית המזין, הנמך את מעצור הבטיחות, כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

הסר את פין הנעילה המהירה והזז את הידית (A) כלפי מטה ולאחור.

חשוב: הידית תתעקם אם היא תישאר מונמכת כאשר בית המזין מונמך.

דחוף את הידית קדימה ולמעלה כדי לסגור את הדלת. אבטח בעזרת פין הנעילה-המהירה שהוסרה קודם.

A—ידית



H52761—UN—17MAY99

OUO6075,0004554-33-01DEC16-1/2

אם תומך הקורה הרוחבית (A) לא אטום היטב אל לוח ההזנה, הגרעינים עלול לדלוף.

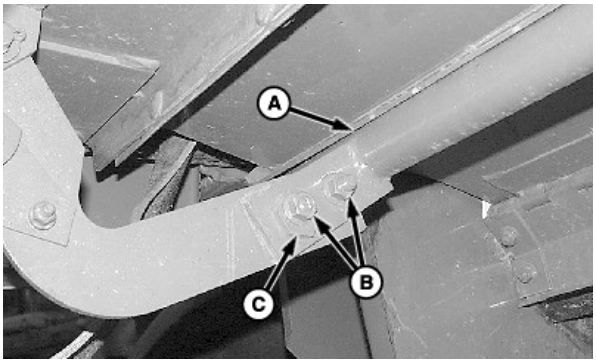
שחרר את הברגים (B) בשני הצדדים.

סובב את הדסקית אקסצנטרית (C).

הדק את הבורג המחזיק את הדסקית האקסצנטרית.

הדק את הברגים הנותרים.

A—תומך קורה רוחבית
B—ברגים
C—דסקית אקסצנטרית



H74778—UN—14JAN03

OUO6075,0004554-33-01DEC16-2/2

דלת תחתונה של בית המזין ותומך אטם לוח ההזנה (סוג B)

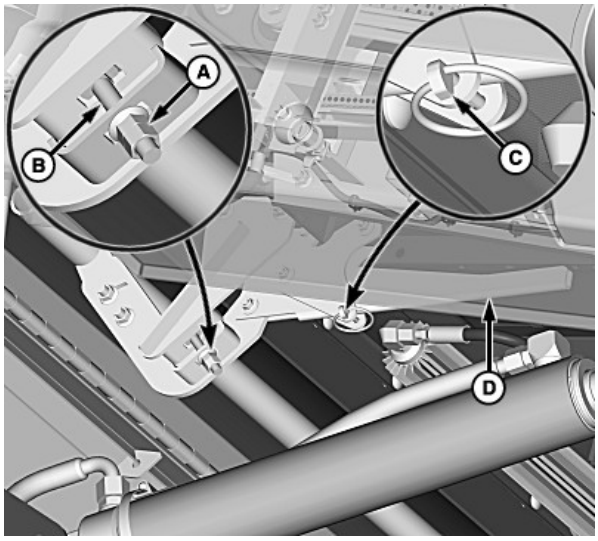
זהירות: הגבה את בית המזין, הנמך את מעצור הבטיחות, כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

1. הסר את האומים (A) והברגים העגולים (B) בשני צדי המכונה.
2. הסר את פין הנעילה (C) המהירה והזז את הידית (D) כלפי מטה ולאחור.

זהירות: מתאם הצינור בצילינדר ההגבהה של בית המזין השמאלי עלול להינזק כתוצאה ממגע בדלת התחתונה של בית המזין אם הדלת נשארת פתוחה בזמן הזזת בית המזין כלפי מטה. אם המתאם נפגע, השמן ההידרולי עלול להשתחרר מהמתאם ובית המזין עשוי לרדת באופן בלתי צפוי אל הקרקע.

חשוב: הידית תתעקם אם היא תישאר מונמכת כאשר בית המזין מונמך.

3. דחוף את הידית קדימה ולמעלה כדי לסגור את הדלת. אבטח בעזרת פין הנעילה-המהירה שהוסרה קודם.



H120113—UN—29NOV16

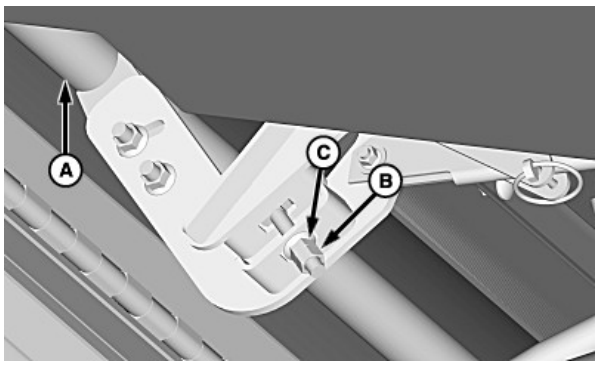
A—אומים
B—בורג עגול
C—פין נעילה מהירה
D—ידית

4. התקן את הברגים העגולים (B) והאומים (A) שהוסרו קודם בשני צדי המכונה.

OUO6075,0004CB9-33-24OCT19-1/3

כוונון לוח ההזנה

1. אם תומך הקורה הרוחבית (A) לא אטום היטב אל לוח ההזנה, הגרעינים עלול לדלוף.
2. בצד בו נמצא רווח, שחרר את האום (B) והדק את האום (C) לפי הצורך.
3. הדק את האום ששוחררה קודם (B) כנגד האום (C).



H120114—UN—29NOV16

A—תומך קורה רוחבית
B—אום
C—אום

OUO6075,0004CB9-33-24OCT19-2/3

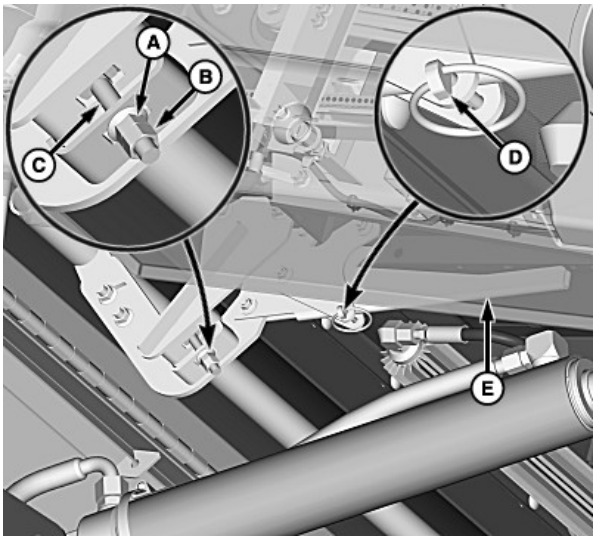
המשך בעמוד הבא

4. אם יש צורך בכוונונים נוספים, הסר את האומים (A ו-B) מהברגים העגולים (C) בשני צדי המכונה.
5. הסר את פין הנעילה המהירה (D) והזז את הידית (E) כלפי מטה ולאחור.
6. שחרר את האומים (F ו-G) וכוונן לפי הצורך את תומך הקורה הרוחבית בחריץ (H).
7. הדק את האומים (F ו-G) ששוחררו קודם.

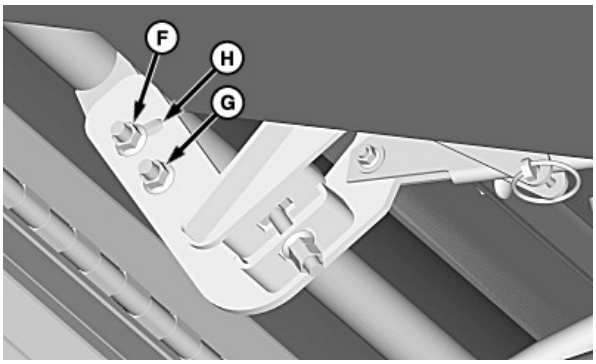
מידע: הידית אמורה להיסגר בקלות וללא הפעלת כוח רב.

8. דחוף קדימה ולמעלה את הידית (E) כדי לסגור את הדלת. אבטח בעזרת פין הנעילה-המהירה שהוסרה קודם (D).
9. התקן את הברגים העגולים שהוסרו קודם (B) והדק את האומים (A) בשני צדי המכונה.
10. הדק את האום שהוסרה קודם (B) כנגד האום (A) בשני צידי המכונה.

A—אום
B—אום
C—בורג עגול
D—פין נעילה מהירה
E—ידית
F—אום
G—אום
H—חריץ



H120116—UN—29NOV16



H120115—UN—29NOV16

OUO6075,0004CB9-33-24OCT19-3/3

מלכודת אבנים

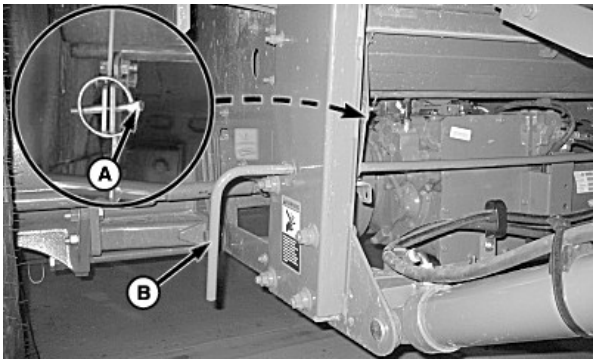
⚠ זהירות: הגבה את בית המזין, הנמך את מעצור הבטיחות, כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

מלכודת האבנים מגינה על התוף והשכב מפני אבנים או סלעים.

הסר את פין הנעילה המהירה (A) והזז את הידית (B) למעלה כדי לפתוח את מלכודת האבנים.

הזז את הידית למטה כדי לסגור את מלכודת האבנים. אבטח בעזרת פין הנעילה-המהירה.

A—פין נעילה מהירה
B—ידית



H99239—UN—01DEC10

OUO6075,000065C-33-01DEC10-1/1

כוונון והגדרה של מסגרת ההטיה קדימה/אחורה של בית המזין (הטיה ידנית)

⚠ זהירות: הנמך את שולחן הקציר כדי לשחרר מתח ממתחי מסגרת ההטיה קדימה/אחורה. כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

מסגרת ההטיה קדימה/אחורה משמשת להגדרת היחס הנכון בין לוחות ההחלקה של הפלטפורמה והקרקע. היא מפצה על מידות צמיגים, הגדרות סרן אחורי ומשתנים שונים אחרים.

שחרר את אומי מסגרת ההטיה (A) והאום (B) בשני הצדדים.

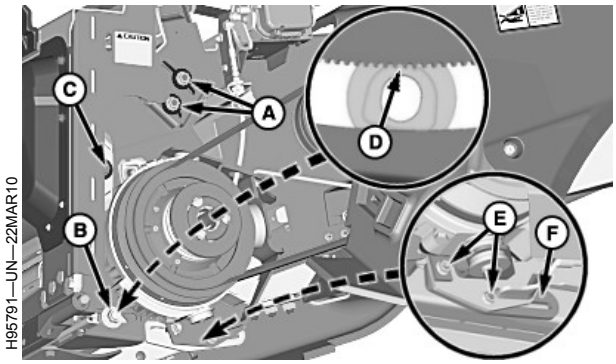
חשוב: אל תשחרר את הבורג (C).

נתק את שיני הדסקית (D) מלוח התמיכה בשני הצדדים.

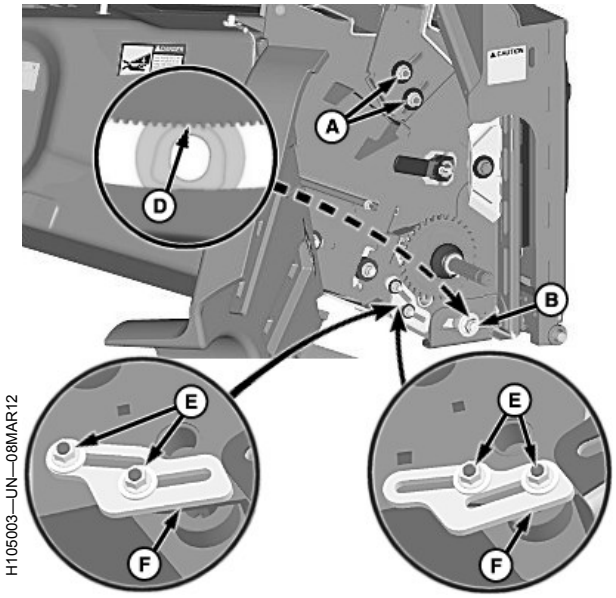
מידע: הזז את הלוחית הגובלת הימנית אל חורי ההתקנה האחוריים בעת הצורך.

שחרר את האומים (E) והזז את הלוחית הגובלת (F) לאחור בשני הצדדים.

A—אומי מסגרת ההטיה, M16
B—אום מסגרת ההטיה, M20
C—בורג
D—שיני הדסקית
E—אומים
F—לוחית גובלת



H95791—UN—22MAR10



H105003—UN—08MAR12

חורים לכיוון אחורה (שמאל) / חורים לכיוון קדימה (ימין)

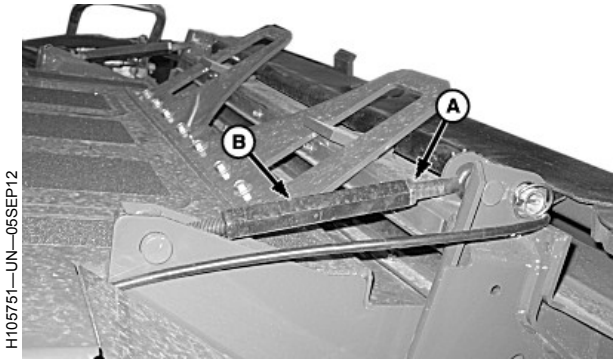
OUO6075,0001757-33-12MAR14-1/4

חשוב: ייתכן שיהיה צורך למקם מחדש את חבקי הצינורות ברב-מחבר בעת כוונון מסגרת ההטיה קדימה/אחורה.

שחרר את אום הנעילה של הממתח (A) וכוונן את הממתחים (B) בשני הצדדים עד לקבלת זווית נכונה של שולחן הקציר.

הדק את האום של הממתח בשני הצדדים.

A—אום
B—ממתח



H105751—UN—05SEP12

OUO6075,0001757-33-12MAR14-2/4

המשך בעמוד הבא

שלב את שיני הדסקית (D) ללוח התמיכה והדק את אומי מסגרת ההטיה (A ו-B) בהתאם למפרט.

מפרט

אומי M16 במסגרת ההטיה (A)—מומנט . . . . . 300 ניוטון מטר (221 ליב.-רגל)

אום M20 במסגרת ההטיה (B)—מומנט . . . . . 620 ניוטון מטר (460 ליב.-רגל)

חשוב: לא אמור להיות פער בין הלוחיות הגובלות ומסגרת ההטיה קדימה/אחורה לאחר הידוק האומים.

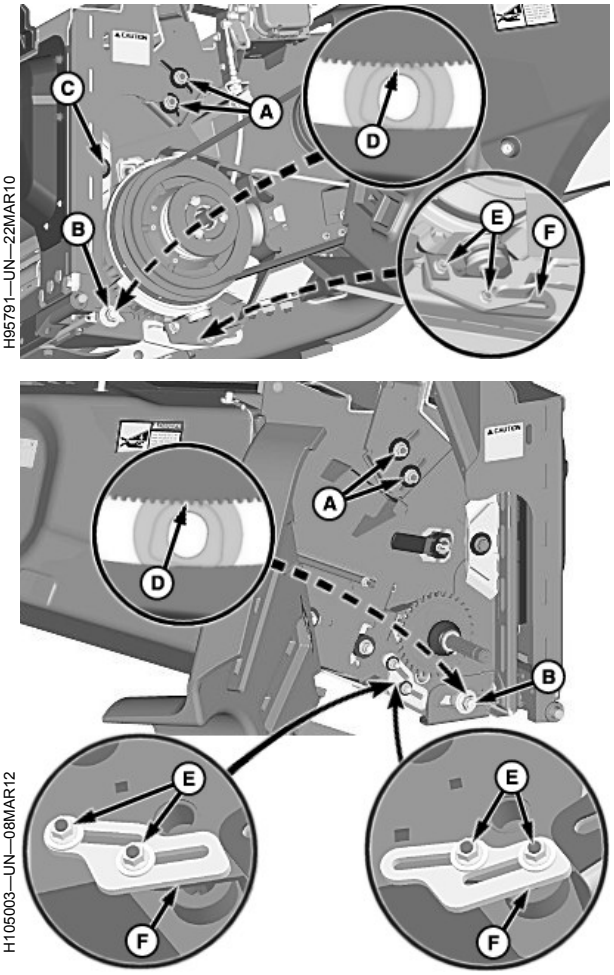
מידע: הדק את הלוחית הגובלת הימנית לחורים הקדמי או האחורי לפי הצורך.

הזז את הלוחית הגובלת (F) קדימה בשני הצדדים והדק את האומים (E) בהתאם למפרט.

מפרט

אומי לוחית גובלת—מומנט . . . . . 130 ניוטון מטר (96 ליב.-רגל)

A—אומי מסגרת ההטיה, M16
B—אום מסגרת ההטיה, M20
C—בורג
D—שיני הדסקית
E—אומים
F—לוחית גובלת



חורים לכיוון אחורה (שמאל) / חורים לכיוון קדימה (ימין)

OUO6075,0001757-33-12MAR14-3/4

מסגרת ההטיה מוגדרת במפעל במצב מקורב, אך אם הוחלפו הצמיגים או השתנו מצבי הסרן ותנאי השטח (קרקע רכה), ייתכן שדרוש כוונון נוסף.

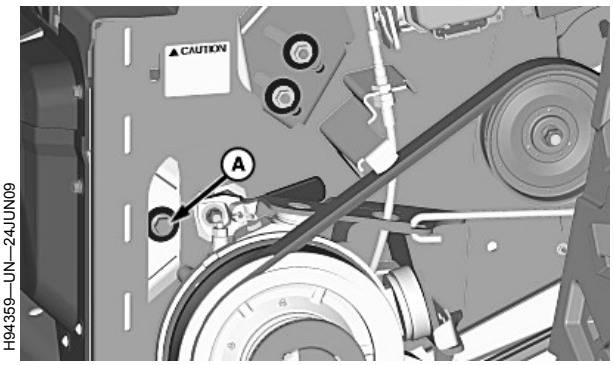
ניתן לקבל הגדרה מקורבת ללא חיבור שולחן הקציר באופן הזה:

- הנמך או הגבה את בית המזין כאשר המכונה ניצבת על משטח ישר עד שהמרחק בין בורג הציר (A) לקרקע יהיה בהתאם למפרט.

מפרט

בורג הציר לקרקע—מרחק . . . . . 903 מ"מ (1/2-35 אינץ')

- באמצעות פלס כנקודת ייחוס, כוונן את מסגרת ההטיה קדימה/אחורה עד שהחזית הקדמית אנכית.



A—בורג הציר

OUO6075,0001757-33-12MAR14-4/4

הגדרת נקודת אפס למסגרת ההטיה קדימה/אחורה של בית המזין (הטיה הידרולית) (אם קיימת)

זהירות: הרחק את האנשים סביב המכונה בעת ביצוע הכיול.

מסגרת ההטיה קדימה/אחורה משמשת להגדרת היחס הנכון בין לוחות ההחלקה של הפלטפורמה והקרקע. היא מפצה על מידות צמיגים, הגדרות סרן אחורי ומשתנים שונים אחרים.

מסגרת ההטיה מוגדרת במפעל במצב מקורב, אך אם הוחלפו הצמיגים או השתנו מצבי הסרן ותנאי השטח (קרקע רכה), ייתכן שדרוש כוונון נוסף לנקודת האפס.

מידע: עבור תנאי שדה רגילים ניתן לבצע את הכיול על משטח בטון ישר.

אם תנאי השדה רכים (נשארים חריצים בקרקע), יש לבצע את הכיול בשטח ישר בשדה.

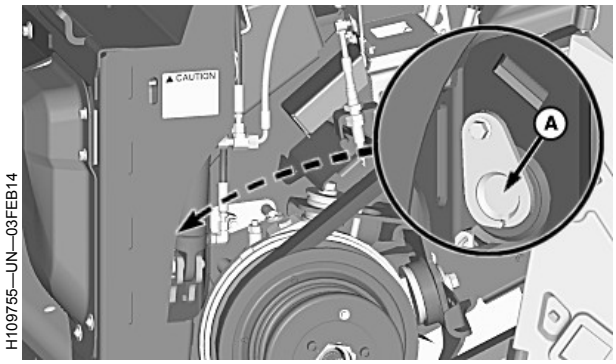
ניתן להשיג הגדרה מקורבת כששולחן הקציר לא מחובר. עיין ב"יישומי עזרה לכיולים" או ב"עזרה בעמדת המפעיל" לכיול טווח ההטיה האורכית של בית המזין. במהלך הכיול, הגדר נקודת אפס על ידי המדידות להלן:

1. מסגרת ההטיה קדימה/אחורה לחלוטין קדימה.
2. הנמך או הגבה את בית המזין עד שהמרחק בין פין הציר (A) לקרקע.

מפרט

פין הציר לקרקע (נקודת התחלה)—מרחק	1016 מ"מ (40 אינץ')

מידע: ניתן להשתמש במפלס גם כדי לכוונן את מסגרת ההטיה קדימה/מטה עד שהחזית הקדמית אנכית.



H109755—UN—03FEB14

A—פין הציר

3. כוונן את מסגרת ההטיה קדימה/מטה עד שהחזית הקדמית אנכית לקרקע.
4. כאשר מסגרת ההטיה קדימה/רחוק אנכית לקרקע או כשהחזית הקדמית של מסגרת ההטיה קדימה/אחרת אנכית, המרחק בין פין הציר לקרקע מוגדר לערך לפי המפרט.

מפרט

פין הציר לקרקע (נקודה סופית)—מרחק	903 מ"מ (35-1/2 אינץ')

מידע: במהלך הכיול, כוונן מסגרת ההטיה קדימה/מטה משנה את מרחק פין הציר להקרקע בתחילה מ-1016 מ"מ (in 40) לכ-903 מ"מ (in 35-1/2) עבור הנקודה הסופית.

OUO6075,0004F61-33-14MAY21-1/1

שרשרת מסוע בית המזין - כוונון

הסר את מגני בית המזין בשני הצדדים.

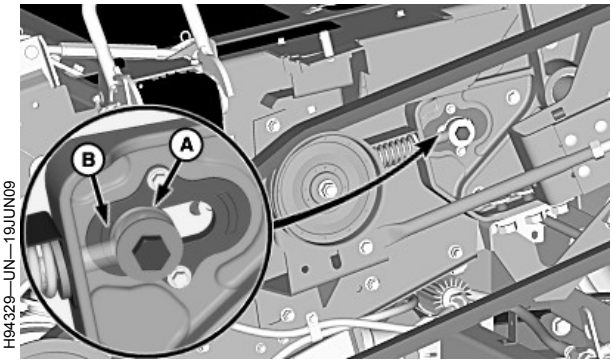
יש להסיר חוליית קיזוז אחת מכל שרשרת כאשר הדסקית (A) מול השפה הפנימית של הבליטה הקדמית (B), כמוצג.

הדק את האום (C) בשני צדי בית המזין עד שהדסקית (D) תהיה בין קצה המד (E) ותחתית המדרגה.

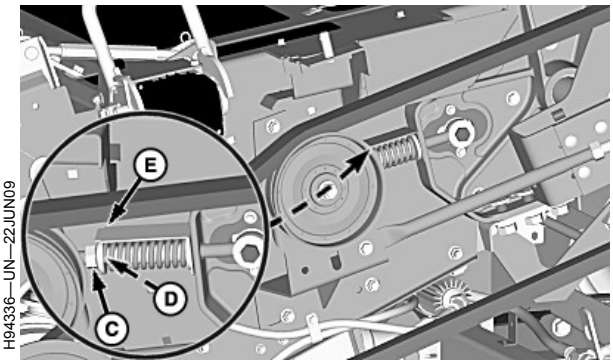
מידע: בדוק את המתח בשני הצדדים מדי 25 שעות ב-100 השעות הראשונות.

- בדוק מתח בשני הצדדים מדי 100 שעות. כוונן כאשר חלק כלשהו של הדסקית נמצא מעבר לקצה המד.
- גלגלי שיניים או תוף שאינם משולבים היטב וגלים עקומים עלולים לגרום למתח לא אחיד בשרשרת, הדוק מדי או רפוי מדי.
- מתח רב מדי על שרשרת מזיק לגל ולמסב.

התקן את המגנים הצדיים של בית המזין.



H94329—UN—19JUN09

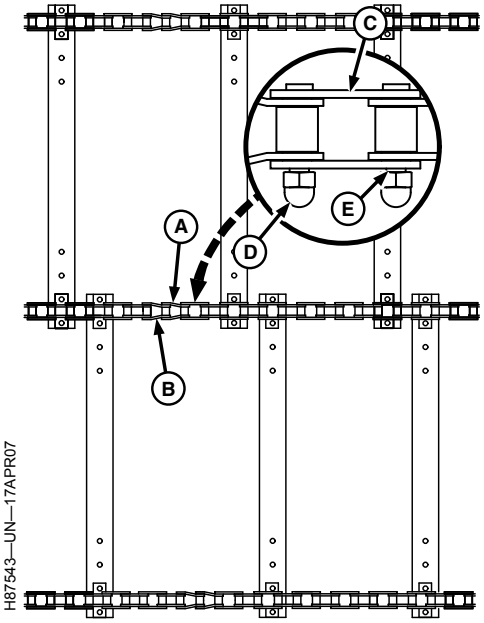


H94336—UN—22JUN09

A—דסקית
B—בליטה
C—אום
D—דסקית
E—מד

OUO6075,000067C-33-22NOV10-1/1

חוליות שרשרת מסוע בית המזין - הסרה



שרשרת מסוע בית מזין בעל שלוש שרשראות

A—חוליית קיזוז
B—חוליית קיזוז
C—צד החולייה
D—אום

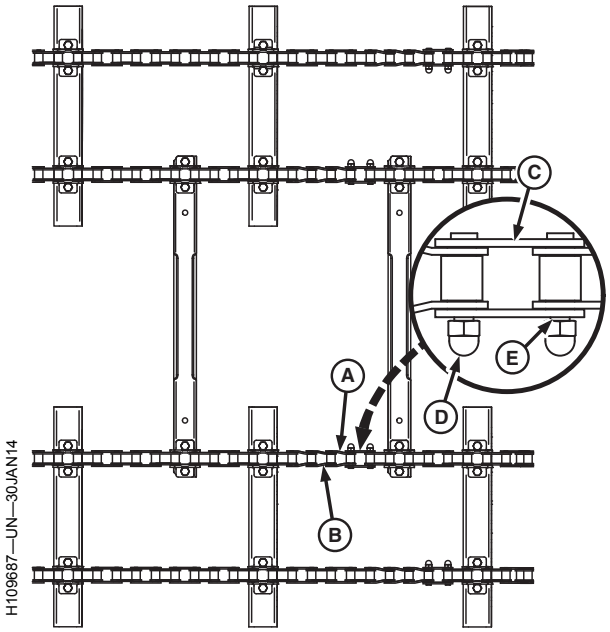
מידע: שרשרת מסוע בית מזין בעל שלוש שרשראות זמינה רק במכונות ™HillMaster.

עם החלפת חוליות השרשרת, בדוק תמיד את שחיקת גלגלי השיניים.

הסר את חוליות הקיזוז (A) לכוונון הראשון של השרשרת.

הסר את חוליות הקיזוז (B) לכוונון השני של השרשרת. אם הכוונון החל בכוונון השני, השרשרת שחוקה ויש להחליפה.

HillMaster הוא סימן מסחרי של Deere & Company



שרשרת מסוע בית מזין בעל ארבע שרשראות

E—מרווח, 1 עד 2 מ"מ (3/64 אינץ' עד 5/64 אינץ')

מפרט

ברגים ואומים M10 ללוח "U"—מומנט . . . . . 73 נ"מ (54 ליב.-רגל)

אומי M8 לחוליות שרשרת—מומנט . . . . . 25 נ"מ (18 ליב.-רגל)

חשוב: בעת התקנת חוליות חיבור, יש לכוון את האומים החוצה מטבעות התוף.

כאשר אומי חוליות השרשרת (D) מהודקים בהתאם למפרט, צריך להישאר מרווח (E) בין החלק הצדי של חוליית החיבור (C) לאום.

OUO6075,0001755-33-03FEB14-1/1

תוף בית המזין (הטיה ידנית) - כוונון גובה

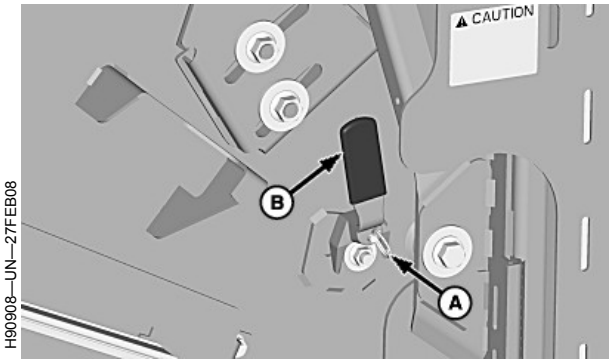
זהירות: הגבה את בית המזין, הנמך את מעצור הבטיחות, כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

פתח את מגני בית המזין.

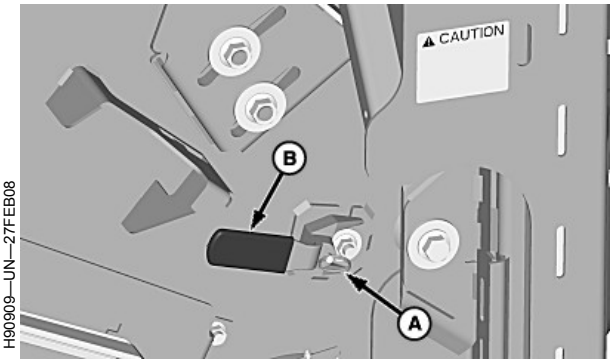
משוך והחזק את הפין (A) תוך סיבוב של הידית (B) למצב היבול הרצוי, בשני הצדדים.

סגור את מגני בית המזין.

A—פין **B—ידית גובה התוף**



מצב תירס בלבד



מצב גרעינים קטנים

SS43267,0000377-33-18FEB14-1/1

תוף בית המזין (הטיה הידרולית) (אם קיימת) - כוונון גובה

זהירות: הגבה את בית המזין, הנמך את מעצור הבטיחות, כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

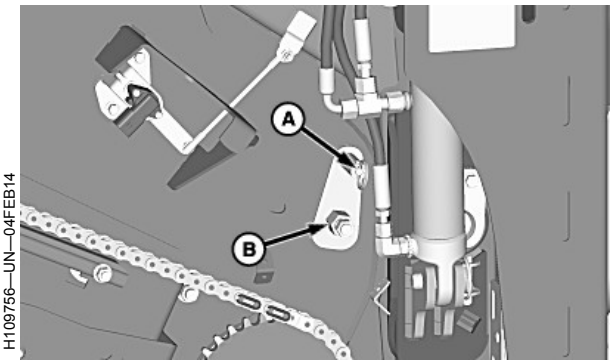
פתח את מגני בית המזין.

משוך והחזק את הפין (A) תוך סיבוב ידית גובה התוף (B) למצב היבול הרצוי, בשני הצדדים.

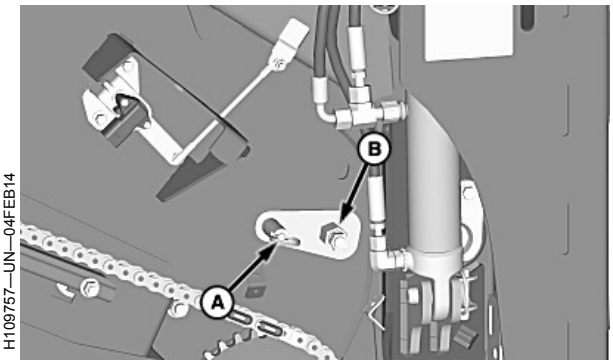
מידע: השתמש במפתח גביע כדי לסובב את ידית גובה התוף.

סגור את מגני בית המזין.

A—פין **B—ידית גובה התוף**



מצב תירס בלבד



מצב גרעינים קטנים

SS43267,00004EA-33-05MAR15-1/1

מהירות מסוע בית המזין - שינוי

זהירות: הגבה את בית המזין, הנמך את מעצור הבטיחות, כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

מידע: להגדרות המומלצות עבור גלגל השיניים של מסוע בית המזין, עיין בפרק "הגדרות היבול".

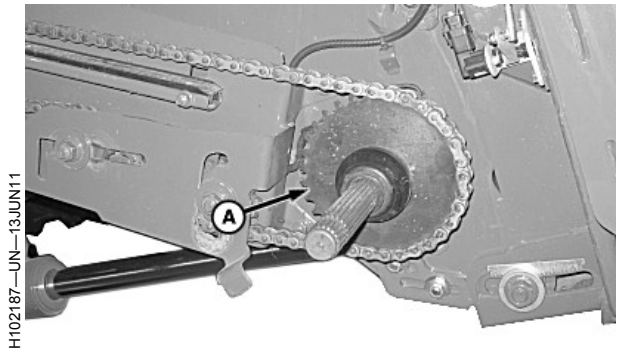
הערות חשובות לגבי גלגל שיניים בן 32 שיניים:

- לא מומלץ להשתמש בגלגל השיניים עבור תירס.

מומלץ עבור מצבים שבהם ההזנה לקויה בשל היבולים והתנאים שלהלן:

- **יבולים:** שעורה, קנולה, שיבולת שועל, אורז, שיפון וחיטה
- **תנאים:** כמות גדולה, ירוקה, לחה, בשובלים והזנה דלה

כאשר תנאי היבול משתנים או כאשר ההזנה משתפרת (יבשה יותר, שובלים שווים יותר, קש קל יותר), מומלץ להשתמש בגלגל שיניים בן 26 שיניים. מהירות השרשרת תואט, ופוטנציאל הנזק לקש או דיש מוקדם מדי יופחת וכך יוארכו חיי השרשרת.



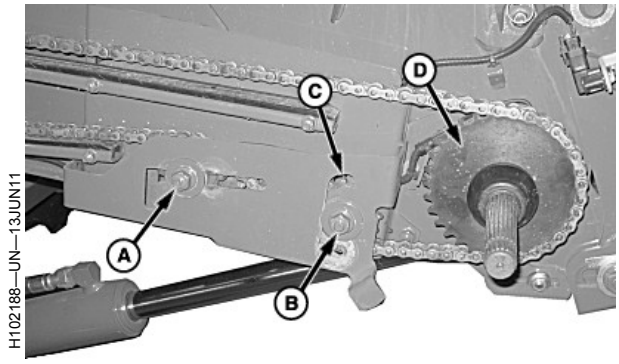
A—גלגל שיניים

ניתן להגדיר את שרשרת מסוע המזין לשתי מהירויות שונות על ידי בחירת גלגל השיניים המניע (A) בצד ימין של הציר התחתון.

השתמש בגלגל שיניים קטן עבור מהירות נמוכה ובגלגל שיניים גדול למהירות גבוהה.

OUO6075,0000661-33-13JUN11-1/4

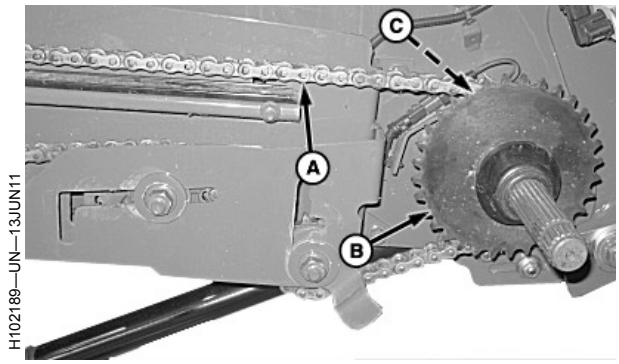
1. **העברת שרשרת ההינע לגלגל השיניים הקטן יותר:** פתח את המגן הקדמי ימני.
2. שחרר את האום ודחוף את גלגל השיניים לאחור.
3. שחרר אום (B) והזז את גלגל השיניים למצב העליון (C).
4. דחוף את המחבר והזז את גלגל השיניים (D) כלפי חוץ עד שהוא נתפס במעצור.



A—אום
B—אום
C—מצב עליון
D—גלגל שיניים

OUO6075,0000661-33-13JUN11-2/4

5. העבר את השרשרת (A) מגלגל השיניים הגדול (B) אל גלגל השיניים הקטן (C).



A—שרשרת
B—גלגל שיניים גדול
C—גלגל שיניים קטן

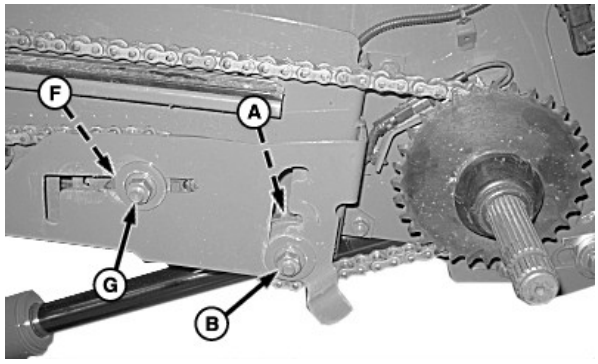
OUO6075,0000661-33-13JUN11-3/4

המשך בעמוד הבא

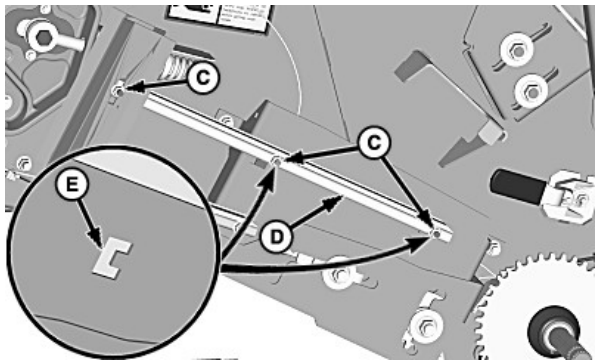
6. העבר את גלגל השיניים (A) למצב התחתון והדק את האום (B).
7. שחרר את האומים (C) והחלק את מוביל השרשרת (D) על החריצים הרצויים (E) והדק את האומים.

מידע: אל תהדק יתר על המידה את שרשרת ההינע של מסוע המזין. אם השרשרת עולה על מוביל הפלסטיק, הדבר תקין.

8. השתמש בלום בחורים שבלוח הפנימי כדי להזיז את גלגל השיניים (F) קדימה והדק את האום (G).
9. סגור את המגן הקדמי ימני.



H102190—UN—13JUN11



H91064—UN—02APR08

A—גלגל שיניים
B—אום
C—אומים
D—מוביל השרשרת
E—חריצים
F—גלגל שיניים
G—אום

OUO6075,0000661-33-13JUN11-4/4

חוליות שרשרת ההינע של מסוע בית המזין - הסרה

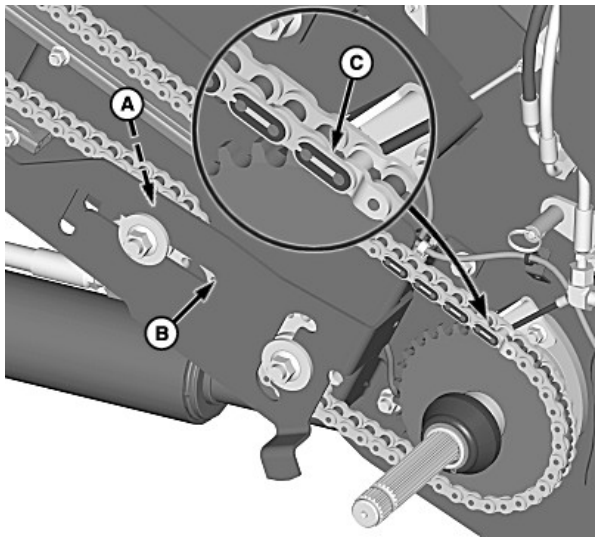
השרשרת נמתחת עם הזמן וזוהי תופעה רגילה. חוליות חיבור נוספות מאפשרות להשתמש בשרשרת ההינע לפרק זמן ארוך יותר.

מידע: בעת הסרת חוליות החיבור, בדוק תמיד את שחיקת גלגלי השיניים.

כאשר גלגל השיניים (A) מגיע לקצה החריץ (B), הסר את חוליית החיבור (C).

עיין בסעיף "שרשרת ההינע של מסוע בית המזין - כוונון" לקבלת מידע נוסף.

לאחר שהתבצע כוונון סופי, השרשרת שחוקה ויש להחליפה.



H123467—UN—14FEB18

A—גלגל שיניים
B—קצה החריץ
C—חוליית חיבור

OUO6075,00048B0-33-04JUN19-1/1

שרשרת ההינע של מסוע בית המזין - כוונון

זהירות: הגבה את בית המזין, הנמך את מעצור הבטיחות, כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

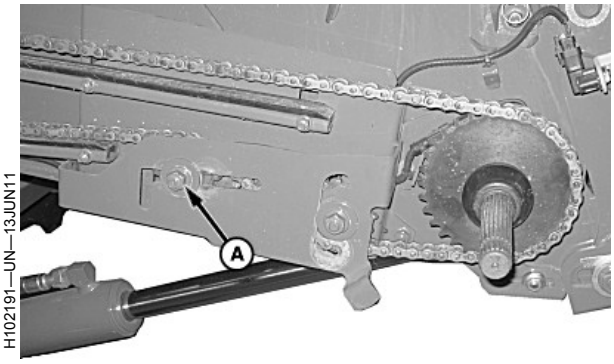
פתח את המגן הקדמי ימני.

שחרר את האום ודחוף את גלגל השיניים לאחור.

מידע: אל תהדק יתר על המידה את שרשרת ההינע של מסוע המזין. אם השרשרת עולה על מוביל הפלסטיק, הדבר תקין.

השתמש בלום בחורים שבלוח הפנימי כדי להזיז את גלגל השיניים קדימה והדק את האום (A).

סגור את המגן הקדמי ימני.



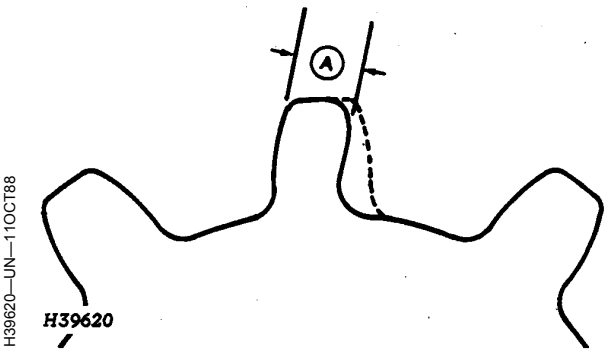
A—אום

OUO6075,0000662-33-13JUN11-1/1

גלגלי השיניים של הציר העליון של בית המזין

בדוק את גלגלי השיניים של הציר העליון וחפש שחיקה לאחר 1000 שעות, בהתאם ליבולים הנקצרים.

אם גלגלי השיניים האלה שחוקים יותר מ-12 מ"מ (1/2 אינץ') (A), ניתן להפכם כדי לאפשר שימוש נוסף.



A—מידה 12 מ"מ (1/2 אינץ')

OUO6075,0000665-33-02FEB10-1/1

רצועת הינע במהירות משתנה של בית המזין - החלפה

זהירות: הגלגלת המשתנה התחתונה נתונה בלחץ של קפיץ; אם הרצועה מוסרת היא תקפוץ חזרה למצב סגור.

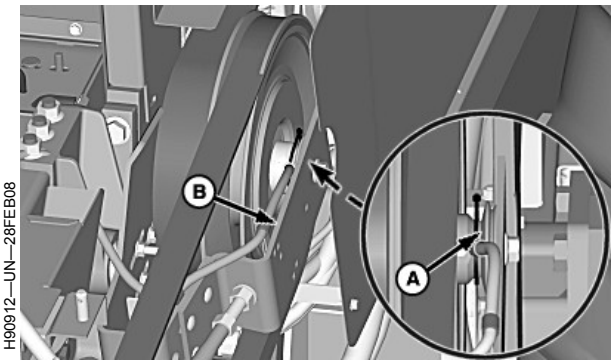
התנע את המנוע, שלב את המפריד והסט את מתג מהירות המנוע להילוך סרק מהיר. **כוונן את רצועת ההינע של בית המזין כך שתאט את מהירות הציר הקדמי.**

זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

נתק את המפריד, כבה את המנוע והוצא את המפתח.

הנמך את מעצור הבטיחות והסר את המגנים השמאליים של בית המזין.

הבט מתח לכיסוי הגומי (A) כדי לבדוק אם הגלגלות העליונות פתוחות לגמרי. במצב של מהירות נמוכה, המחצית החיצונית של הגלגלת תפנה מול התושבת (B).



A—כיסוי גומי **B—תושבת**

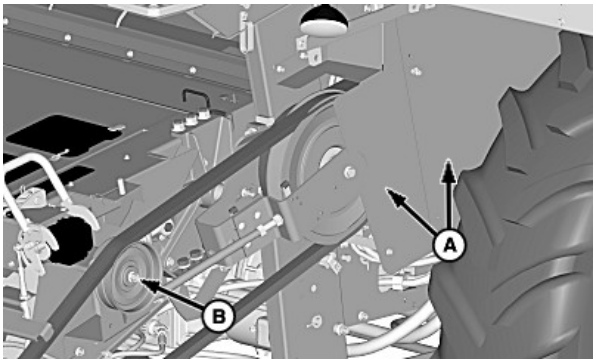
המשך בעמוד הבא

OUO6075,0000666-33-02FEB10-1/6

הסר את המגנים (A).

שחרר את אום גלגלת המתח (B) כדי להרפות את מתח רצועת ההינע.

A—מגנים
B—אום

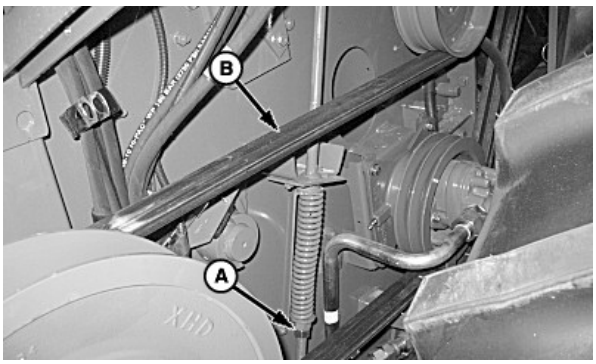


H90910—UN—27FEB08

OUO6075,0000666-33-02FEB10-2/6

שחרר את האומים (A) כדי להרפות את המתח ברצועת ההינע של גלגל הכנפיים (B).

A—אום
B—רצועת הינע



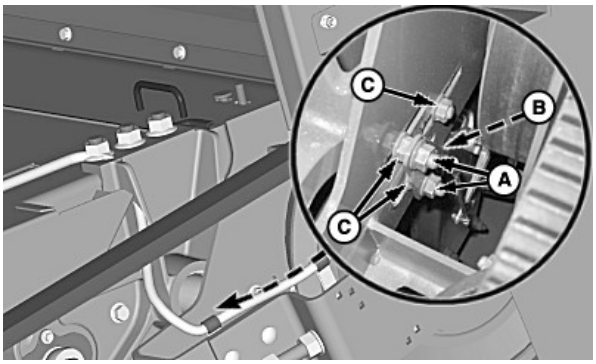
H90976—UN—06MAR08

OUO6075,0000666-33-02FEB10-3/6

הסר את האומים (A) ואת התושבת (B) ושמור עליהם.

שחרר את האומים (D) כדי לאפשר למכלול הגלגלת העליונה לנוע.

A—אומים (קיימות 2)
B—תושבת
C—אומים (קיימות 3)



H90967—UN—05MAR08

OUO6075,0000666-33-02FEB10-4/6

המשך בעמוד הבא

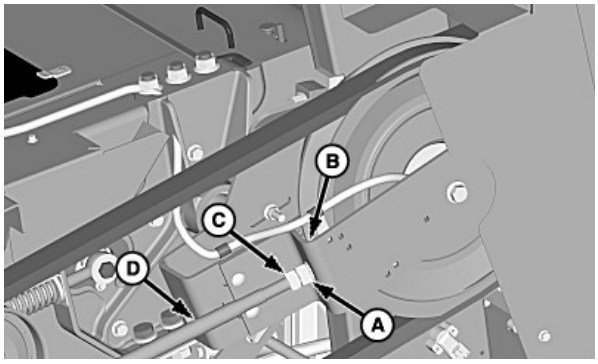
מידע: על האום (C) לנוע ולהינעל מול האום (A). אומים אלו יכולות לשמש יחד לסיבוב בורג המותחן.

שחרר את האום (A) הרחק מהתושבת (B) עד שייווצר מרווח בן 3 מ"מ (1/8 אינץ') בכל צד של התושבת.

הדק את האום (C) מול האום (A).

מידע: הכנסת הבורג אל תוך המותחן מאפשרת לגלגלת לנוע קדימה להסרת רצועת ההינע.

השתמש באום (A) להברגת הבורג אל תוך המותחן (D).



H90913—UN—28FEB08

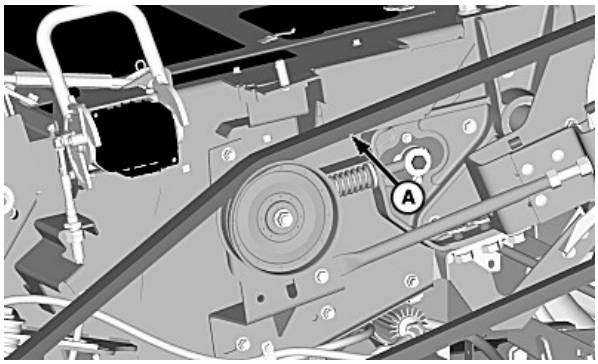
A—אום
B—תושבת
C—אום
D—מותחן

OUO6075,0000666-33-02FEB10-5/6

הסר את רצועת ההינע (A) מהגלגלות.

התקן רצועת הינע חלופית וכוונן את המתח. (עיין ב"רצועת הינע במהירות משתנה של בית המזין - כוונון").

התקן את התושבת ואת מגני בית המזין שהסרת קודם לכן.



H90911—UN—28FEB08

A—רצועת הינע

OUO6075,0000666-33-02FEB10-6/6

רצועת הינע במהירות משתנה של בית המזין - כוונון

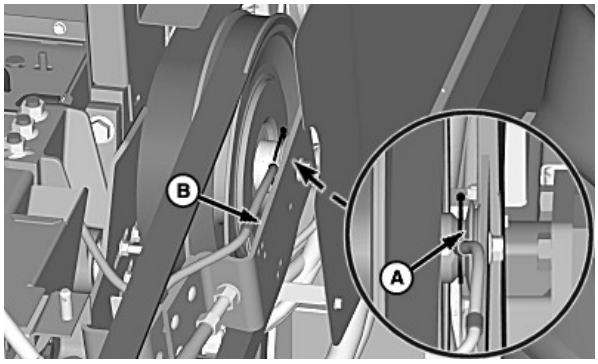
מידע: ניתן לבצע שינויים קלים ברצועת המהירות המשתנה על ידי הגבהת גלגלת המתח. אם לא ניתן להגיע למרווח של 3 מ"מ (1/8 אינץ') על ידי הגבהת גלגלת המתח, המשך לשלב הבא.

התנע את המנוע, שלב את המפריד והסט את מתג מהירות המנוע להילוך סרק מהיר. **כוונן את רצועת ההינע של בית המזין כך שתאט את מהירות הציר הקדמי.**

נתק את המפריד, כבה את המנוע והוצא את המפתח.

הנמך את מעצור הבטיחות והסר את המגנים השמאליים של בית המזין.

הבט מתח לכיסוי הגומי (A) כדי לבדוק אם הגלגלות העליונות פתוחות לגמרי. במצב של מהירות נמוכה, המחצית החיצונית של הגלגלת תפנה מול התושבת (B).



H90912—UN—28FEB08

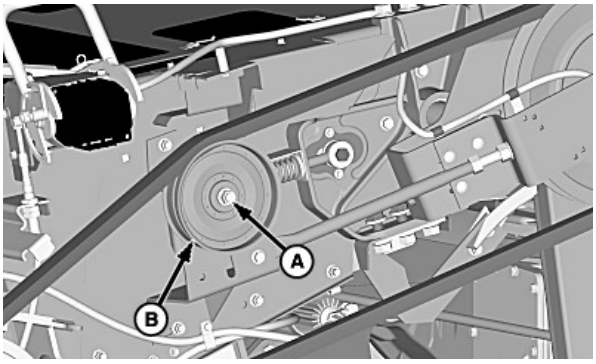
A—כיסוי גומי
B—תושבת

OUO6075,0000667-33-02FEB10-1/9

המשך בעמוד הבא

שחרר את האום (A) לשם כוונון גלגלת המתח (B) למצב נמוך יותר.

A—אום
B—גלגלת מתח



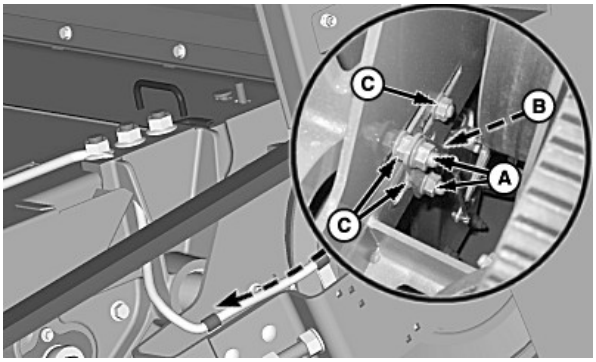
H90914—UN—28FEB08

OUO6075,0000667-33-02FEB10-2/9

הסר את האומים (A) ואת התושבת (B) ושמור עליהם.

שחרר את האומים (D) כדי לאפשר למכלול הגלגלת העליונה לנוע.

A—אומים (קיימות 2)
B—תושבת
C—אומים (קיימות 3)



H90967—UN—05MAR08

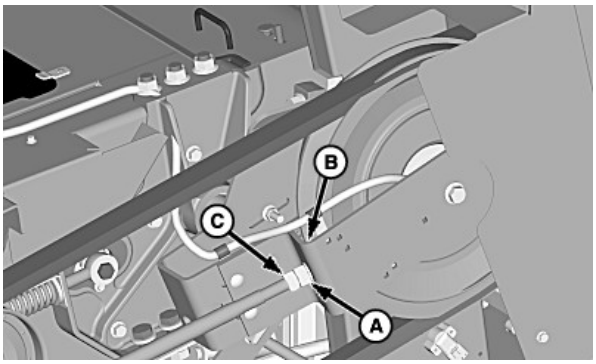
OUO6075,0000667-33-02FEB10-3/9

מידע: על האום (C) לנוע ולהינעל מול האום (A). אומים אלו יכולות לשמש יחד לסיבוב בורג המותחן.

שחרר את האום (A) הרחק מהתושבת (B) עד שייווצר מרווח בן 3 מ"מ (1/8 אינץ') בכל צד של התושבת.

הדק את האום (C) מול האום (A).

A—אום
B—תושבת
C—אום



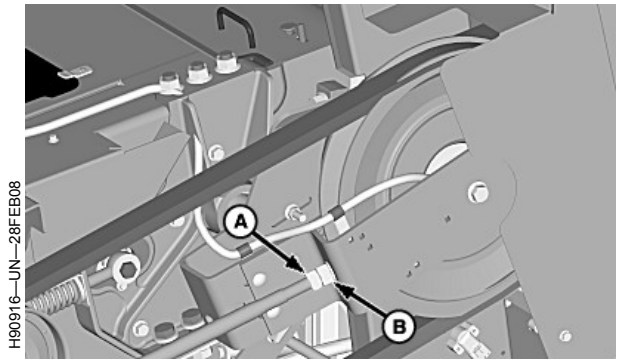
H90915—UN—28FEB08

OUO6075,0000667-33-02FEB10-4/9

המשך בעמוד הבא

חשוב: סובב את הרצועה תוך כוונון מרווח הגלגלת. אי סיבוב הרצועה בזמן כוונון מרווח הגלגלת יגרום לנזק ברצועה.

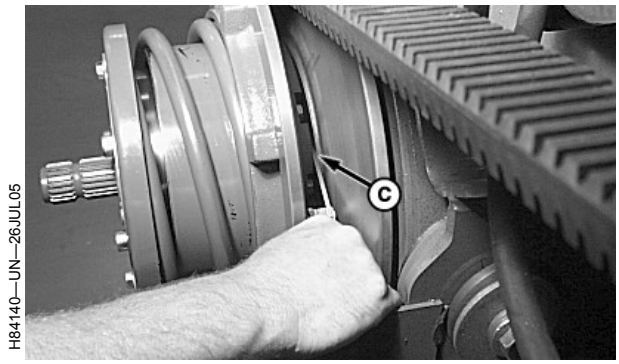
פער בין חצאי הגלגלת יהיה חשוב כך שחצאי הגלגלת ימשכו את הרצועה במצב של מהירות נמוכה. מהירות גל ההינע של פלטפורמת החיתוך חייבת להיות נמוכה.



H90916—UN—28FEB08

סובב את האום (A) לכוונון הבורג (B).

הזז את הגלגלות המשתנות העליונות באמצעות הבורג עד שיהיה מרווח של 3 מ"מ (1/8 אינץ') בין חצאי הגלגלת התחתונה או שמכלול הגלגלת העליונה יגיע לקצה החריצים.

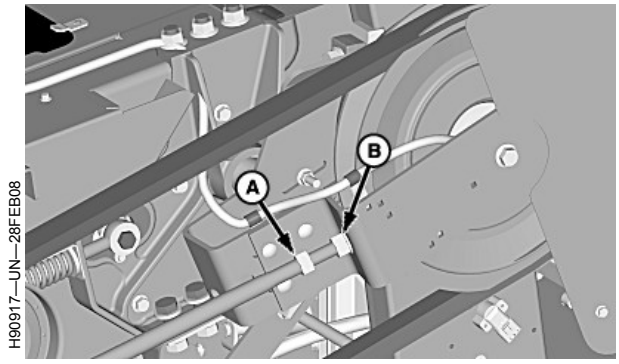


H84140—UN—26JUL05

A—אום
B—בורג
C—מרווח, 3 מ"מ (1/8 אינץ')

OUO6075,0000667-33-02FEB10-5/9

הדק תחילה את האום (A) ולאחר מכן את האום (B).

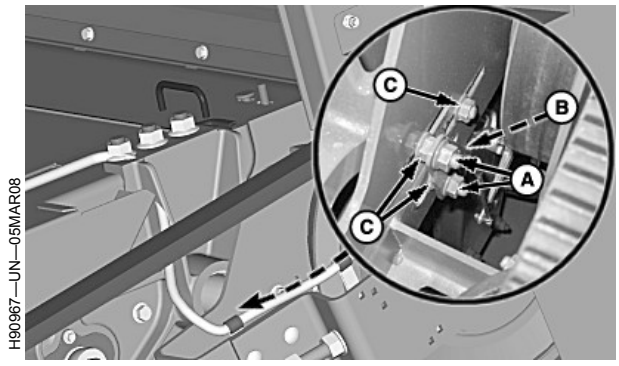


H90917—UN—28FEB08

A—אום
B—אום

OUO6075,0000667-33-02FEB10-6/9

הדק את האומים (C), התקן את התושבת (B) והדק באמצעות האומים (A).



H90967—UN—05MAR08

A—אומים (קיימות 2)
B—תושבת
C—אומים (קיימות 3)

OUO6075,0000667-33-02FEB10-7/9

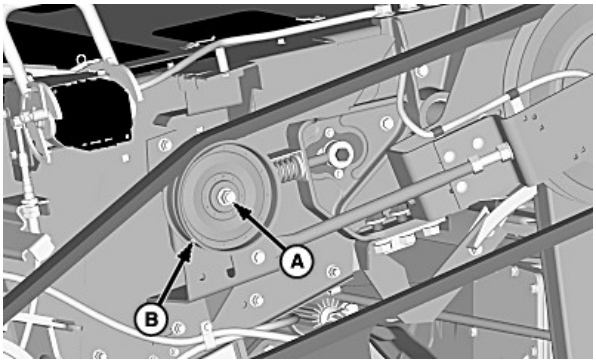
המשך בעמוד הבא

חשוב: אל תעמוד על הרצועה בזמן העלאתה על גלגלת המתח לקביעת הרווח.

הגבה את גלגלת המתח (A) עד שהיא תיגע ברצועת ההינע.

הגבה את הגלגלת ב-25 מ"מ (1 אינץ') נוספים והדק את האום (B).

A—גלגלת מתח **B—אום**



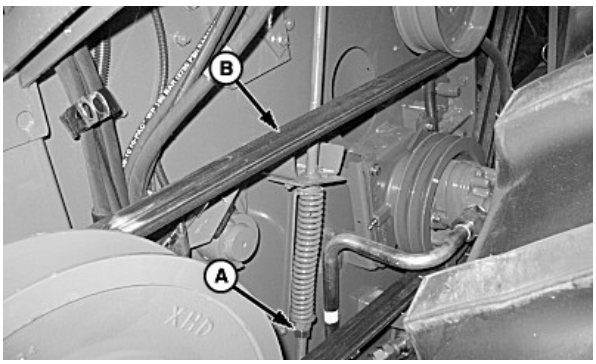
H90914—UN—28FEB08

OUO6075,0000667-33-02FEB10-8/9

הדק את אום הכוונון (A) למיקום הדסקית בין קצה המד ותחתית המדרגה לשם כוונון רצועת ההינע של גלגל הכנפיים (B).

התקן את מגני בית המזין.

A—אום **B—רצועת הינע**



H90976—UN—06MAR08

OUO6075,0000667-33-02FEB10-9/9

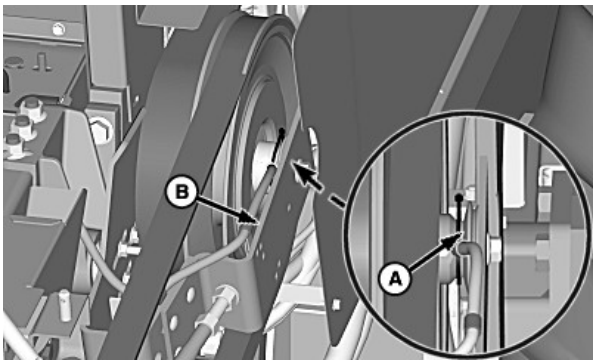
רצועת גלגל הכנפיים של שולחן הקציר/משאבת רצועת האיסוף (בית מזין במהירות משתנה) - החלפה

זהירות: הגלגלת המשתנה התחתונה נתונה בלחץ של קפיץ; אם הרצועה מוסרת היא קופצת חזרה למצב סגור.

1. התנע את המנוע ושלב את המפריד.
2. לחץ על מתג מהירות המהירות הגבוהה שעל משענת היד.
3. **כוונן את רצועת ההינע של בית המזין כך שתאט את מהירות הציר הקדמי.**

זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

4. נתק את המפריד, כבה את המנוע והוצא את המפתח.
5. הנמך את מעצור הבטיחות והסר את המגנים השמאליים של בית המזין.
6. הבט מתחת לכיסוי הגומי (A) כדי לבדוק אם הגלגלות העליונות



H90912—UN—28FEB08

A—מעטה גומי **B—תושבת**

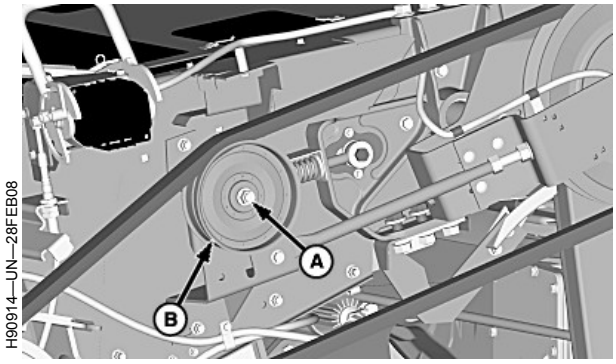
פתוחות לגמרי. במצב המהירות הנמוכה, חצי הפקעת של הגלגלת החיצונית שעונה כנגד תושבת (B).

OUO6075,0004E88-33-16JUN20-1/13

המשך בעמוד הבא

7. שחרר את אום המתח (A) והחלק כלפי מטה את גלגלת (B) כדי לשחרר את המתח ברצועת ההינע.

A—אום גלגלת המתח
B—גלגלת

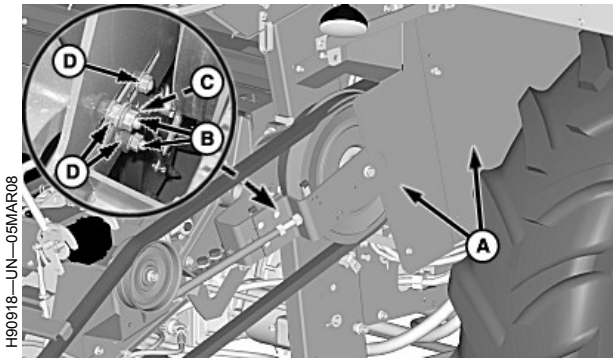


H90914—UN—28FEB08

OUO6075,0004E88-33-16JUN20-2/13

8. הסר את הלוחות (A), האומים (B) ותושבת החיישן (C).
9. שחרר את האומים (D) כדי לאפשר למכלול הגלגלת העליונה לנוע.

A—מגן (קיימים 2)
B—אום (קיימים 2)
C—תושבת חיישן
D—אום (קיימים 3)



H90918—UN—05MAR08

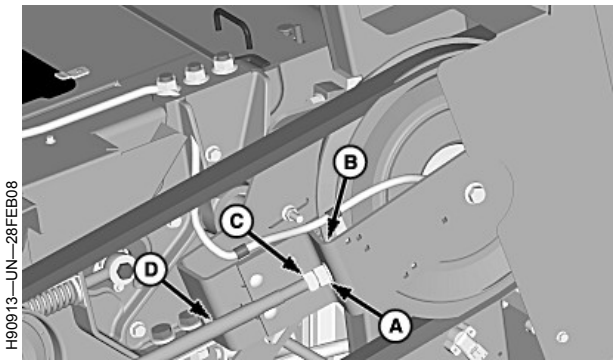
OUO6075,0004E88-33-16JUN20-3/13

מידע: על האום (C) לנוע ולהינעל מול האום (A). אומים אלו יכולות לשמש יחד לסיבוב בורג המותחן.

10. שחרר את האום (A) הרחק מהתושבת (B) עד שייווצר מרווח בן 3 מ"מ (1/8 אינץ') בכל צד של התושבת.
11. הדק את האום (C) מול האום (A).

מידע: הברגת הבורג אל תוך המותחן מאפשרת לגלגלת לנוע קדימה להסרת רצועת ההינע.

12. השתמש באום (A) כדי להבריג את הבורג אל תוך מוט המותחן (D).



H90913—UN—28FEB08

A—אום
B—תושבת
C—אום
D—מוט מותחן

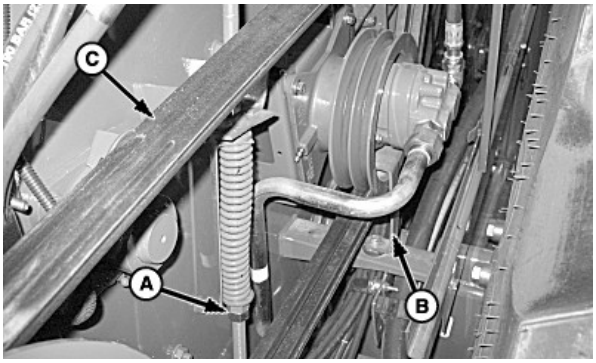
OUO6075,0004E88-33-16JUN20-4/13

המשך בעמוד הבא

13. שחרר את האומים (A) כדי להרפות את המתח מרצועת ההינע.

14. הסר את הבורג ואת האום כדי להזיז את התומך של משאבת גלגל הכנפיים (B) לצורך הסרת רצועת ההינע (C).

A—אום (קיימים 2)
B—תומך
C—רצועת הינע



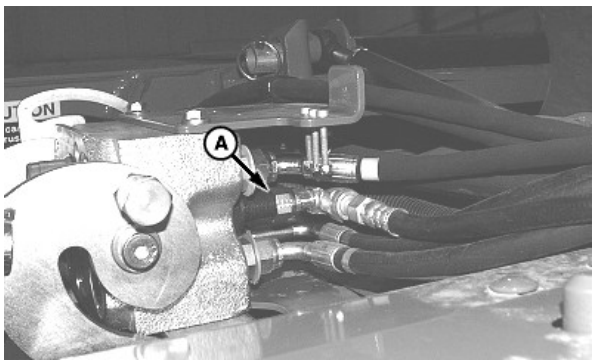
H90977—UN—06MAR08

OUO6075,0004E88-33-16JUN20-5/13

מידע: כסה את קצה הצינור ההידרולי כדי למנוע זיהום במערכת ואיבוד נוזלים.

15. נתק את הצינור ההידרולי (A) מהרב-מחבר.

A—צינור הידרולי



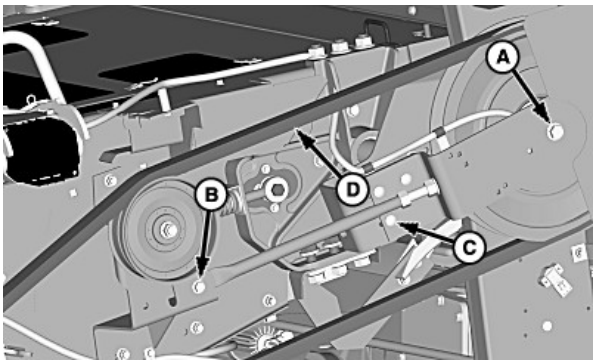
H84326—UN—26AUG05

OUO6075,0004E88-33-16JUN20-6/13

16. הסר את הבורג (A), הבורג והאום (B) ואת הברגים בעלי הראש העגול (C).

17. הסר את רצועת ההינע (D) מהגלגלת האחורית.

A—בורג
B—בורג ואום
C—ברגי ראש עגול (קיימים 3)
D—רצועת הינע



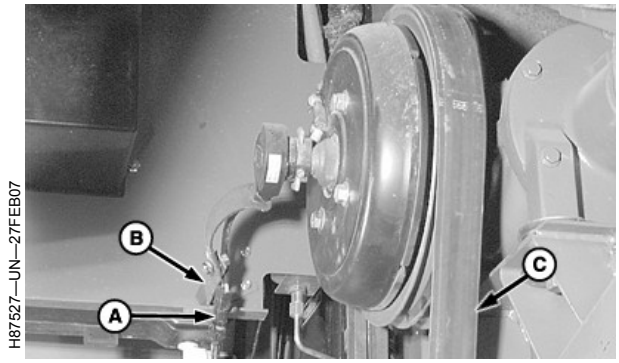
H90919—UN—28FEB08

OUO6075,0004E88-33-16JUN20-7/13

המשך בעמוד הבא

18. נתק את המחבר (A) והסר את הרצועה מהתושבת (B).
19. הסר את רצועת ההינע (C) והשלך אותה.
20. התקן את רצועת ההינע החלופית.
21. חבר את הרצועה (A) אל התושבת, וחבר את המחבר החשמלי.

A—מחבר
B—תושבת
C—רצועת הינע

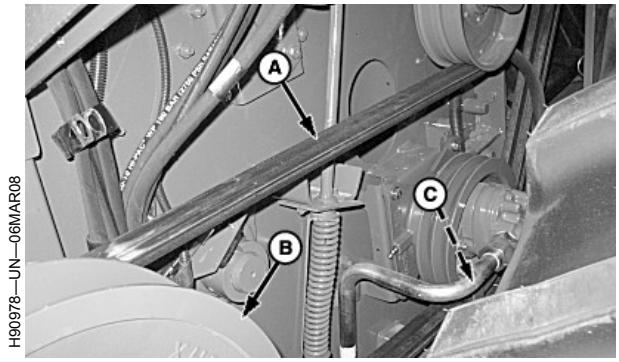


H87527—UN—27FEB07

OUO6075,0004E88-33-16JUN20-8/13

22. התקן את רצועת ההינע (A) סביב משאבת גלגל הכנפיים והגלגלות האחוריות (B).
23. התקן את תומך משאבת גלגל הכנפיים שהסרת קודם לכן (C) באמצעות הבורג והאום.

A—רצועת הינע
B—גלגלת
C—תומך



H90978—UN—06MAR08

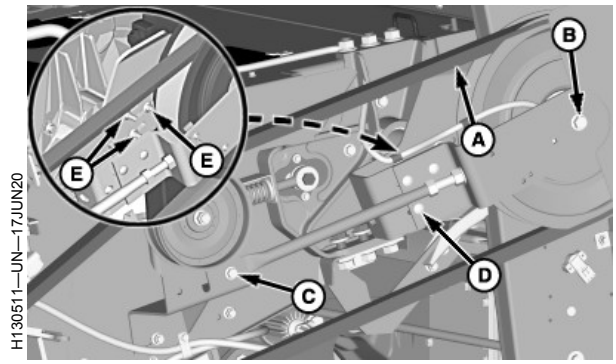
OUO6075,0004E88-33-16JUN20-9/13

24. התקן את רצועת ההינע (A) סביב הגלגלת האחורית.
25. התקן את הבורג (B) והדק בהתאם למפרט.

מפרט

בורג—מומנט . . . . . 185 ניוטון מטר (136 ליב.-רגל)

26. הדק את הבורג והאום (C).
27. בינתיים, השאר את הברגים בעלי הראש העגול (D) רופפים.
28. הדק את האומים (E) כדי למנוע מהמכלול של הגלגלת העליונה לנוע.



H1130511—UN—17JUN20

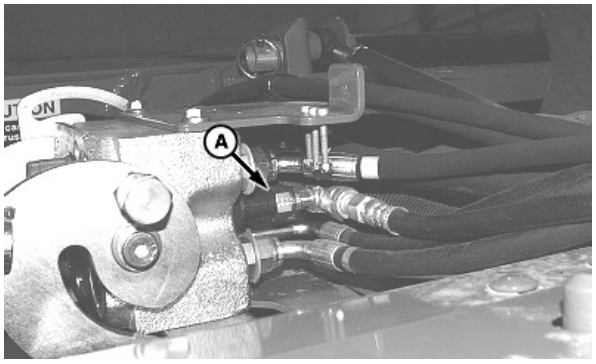
A—רצועת הינע
B—בורג
C—בורג ואום
D—ברגי ראש עגול (קיימים 3)
E—אום (קיימים 3)

OUO6075,0004E88-33-16JUN20-10/13

המשך בעמוד הבא

29. חבר את הצינור ההידרולי (A) לרב-מחבר.

A—צינור הידרולי



OUO6075,0004E88-33-16JUN20-11/13

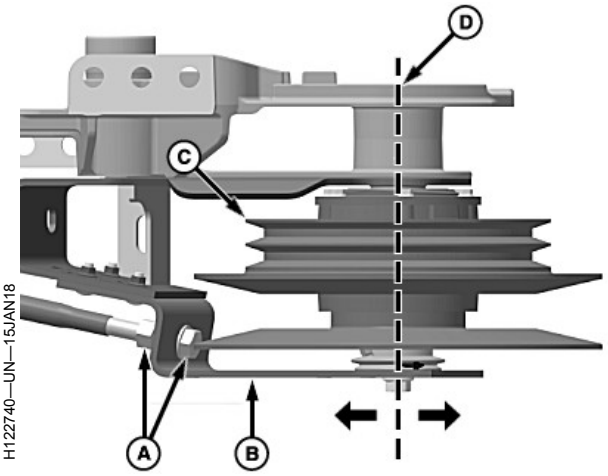
מידע: בדוק את השיוור של גלגלות הציר הנגדי העליונות (C). ודא שהגלגלות נעות במקביל ללוח הצד של בית המזין. יש לכוונן את השיוור המקביל של גלגלות הציר הנגדי על ידי שחרור הברגים בעלי הראש העגול (F) ושימוש באומים (A) שעל מוט המותחן (E).

30. השתמש באומים (A) כדי לסובב את מוט המותחן (E) כדי להזיז את הרצועה החיצונית קדימה או אחורה כדי לשוור את הגלגלות (C). על הגלגלות החיצוניות להיות מקבילות ללוח הצד של בית המזין (D).

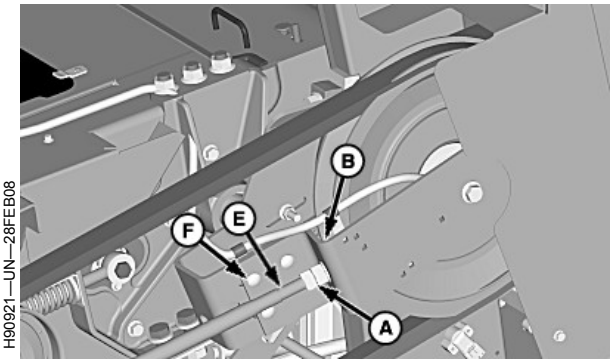
31. הדק את הברגים בעלי הראש העגול (F) בהתאם למפרט.

מפרט

בורגי ראש עגול—מומנט . . . . . 54 ניוטון מטר (40 ליב.-רגל)



מבט על



A—אום (קיימים 2)
B—רצועה חיצונית
C—גלגלת (קיימות 2)
D—לוח צד
E—מוט מותחן
F—ברגי ראש עגול (קיימים 3)

OUO6075,0004E88-33-16JUN20-12/13

המשך בעמוד הבא

32. שחרר את האומים שחוזקו קודם (A). עיין ב"רצועת הינע בעלת מהירות משתנה של בית המזין - כוונון" כדי לקבוע את מרווח הגלגלת.

33. התקן את המגנים שהוסרו קודם לכן.

A—אום (קיימים 3)

OUO6075,0004E88-33-16JUN20-13/13

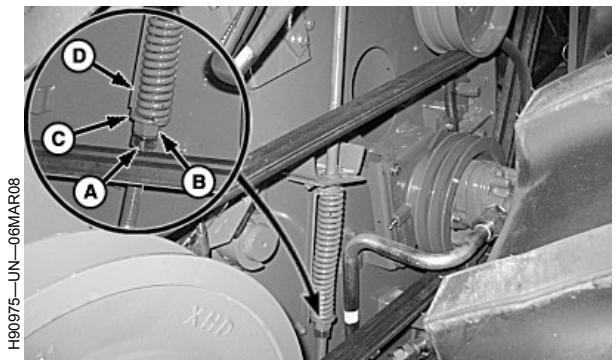
רצועת גלגל הכנפיים של שולחן הקציר/משאבת רצועת האיסוף (בית מזין במהירות משתנה) - כוונון

זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

שחרר את אום הנעילה (A).

הדק את האום (B) עד שהדסקית (C) תמוקם בין קצה המד (D) ותחתית המדרגה. הדק את אום הנעילה.

A—אום נעילה
B—אום
C—דסקית
D—מד



OUO6075,0000669-33-02FEB10-1/1

רצועת הינע במהירות קבועה של בית המזין - החלפה

זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

הנמך את מעצור הבטיחות והסר את המגנים השמאליים של בית המזין.

הסר את המגנים (A).

A—מגנים

OUO6075,000066A-33-02FEB10-1/2

המשך בעמוד הבא

שחרר את האומים (A) לשחרור המתח ברצועת ההינע (B).

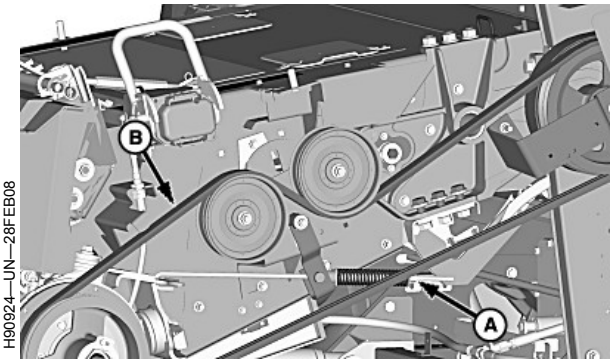
הסר את רצועת ההינע מהגלגלות.

התקן את רצועת ההינע החלופית והדק את האומים כדי למקם את הדסקית בין קצה המד ותחתית המדרגה.

סובב את התושבת למקומה והדק אותה באמצעות הבורג והאום.

התקן את מגני בית המזין שפירקת קודם לכן.

A—אומים **B—רצועת הינע**



OUO6075,000066A-33-02FEB10-2/2

רצועת הינע במהירות קבועה של בית המזין - כוונון

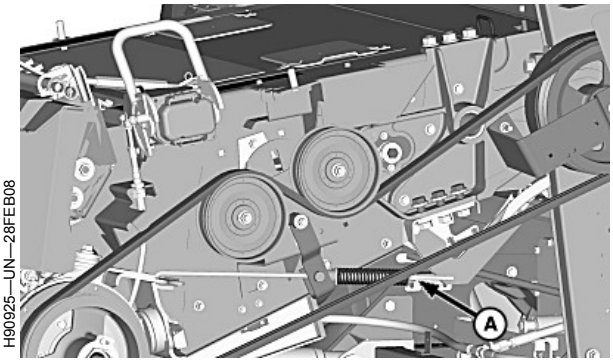
זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

הנמך את מעצור הבטיחות והסר את המגנים השמאליים של בית המזין.

הדק את האומים (A) כדי למקם את הדסקית בין קצה המד ותחתית המדרגה.

התקן את מגני בית המזין שפירקת קודם לכן.

A—אומים



OUO6075,000066B-33-02FEB10-1/1

רצועת גלגל הכנפיים של שולחן הקציר/משאבת רצועת האיסוף (בית מזין במהירות קבועה) - החלפה

זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

הנמך את מעצור הבטיחות והסר את המגנים השמאליים של בית המזין.

הסר את המגנים (A).

A—מגנים

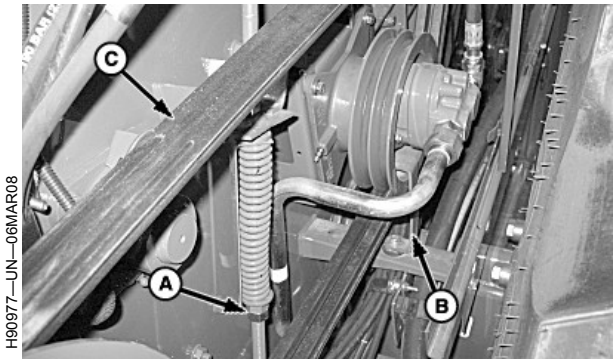
OUO6075,000066C-33-02FEB10-1/8

המשך בעמוד הבא

שחרר את האומים (A) כדי להרפות את המתח ברצועת ההינע.

הסר את הבורג ואת האום כדי להזיז את התומך של משאבת גלגל הכנפיים (B) לצורך הסרת רצועת ההינע (C).

A—אומים
B—תומך
C—רצועת הינע

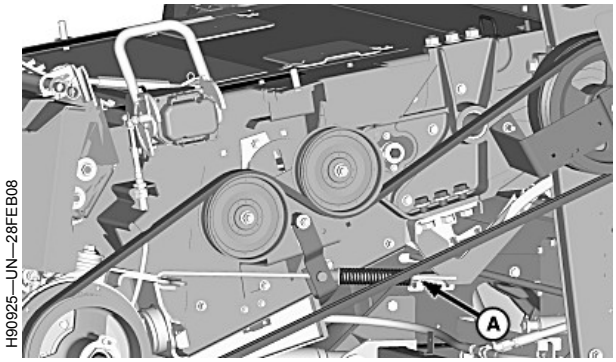


H90977—UN—06MAR08

OUO6075,000066C-33-02FEB10-2/8

שחרר את האומים (A) לשחרור המתח ברצועת ההינע.

A—אומים

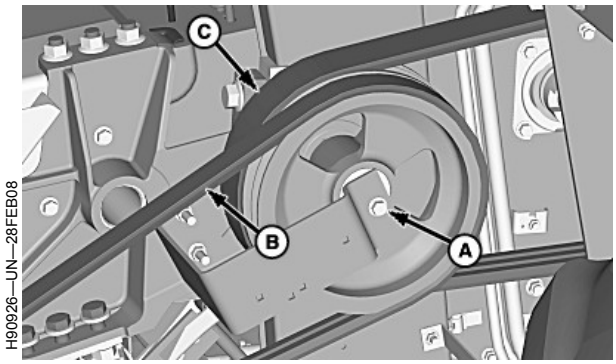


H90925—UN—28FEB08

OUO6075,000066C-33-02FEB10-3/8

הסר אתה בורג (A), רצועת ההינע במהירות קבועה (B) ואת רצועת גלגל הכנפיים של שולחן הקציר/משאבת רצועת איסוף (C).

A—בורג
B—רצועת הינע במהירות קבועה
C—רצועת גלגל הכנפיים של שולחן הקציר/משאבת רצועת האיסוף



H90926—UN—28FEB08

OUO6075,000066C-33-02FEB10-4/8

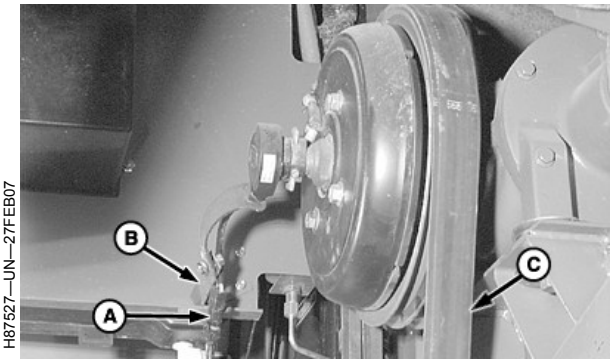
המשך בעמוד הבא

נתק את המחבר (A) והסר את הרצועה מהתושבת (B).

הסר את רצועת גלגל הכנפיים של שולחן הקציר/משאבת רצועת האיסוף (C) והשלך אותה.

התקן רצועת גלגל כנפיים חלופית של שולחן הקציר/משאבת רצועת איסוף, חבר את הרצועה לתושבת וחבר את המחבר החשמלי.

A—מחבר
B—תושבת
C—רצועת גלגל הכנפיים של שולחן הקציר/משאבת רצועת האיסוף



H87527—UN—27FEB07

OUO6075,000066C-33-02FEB10-5/8

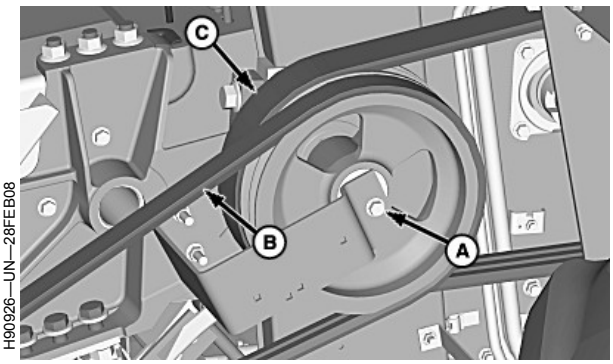
התקן רצועת גלגל כנפיים חלופית של שולחן הקציר/משאבת רצועת איסוף (C) ואת רצועת ההינע במהירות קבועה (B).

התקן את הבורג (A) והדק אותו בהתאם למפרט.

מפרט

בורג—מומנט . . . . . 185 נ"מ (136 ליב. רגל)

A—בורג
B—רצועת הינע במהירות קבועה
C—רצועת גלגל הכנפיים של שולחן הקציר/משאבת רצועת האיסוף



H90926—UN—28FEB08

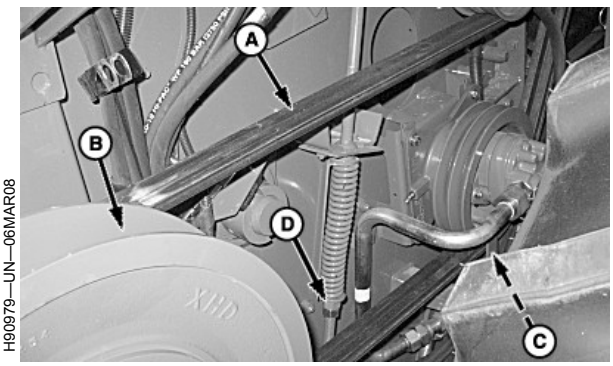
OUO6075,000066C-33-02FEB10-6/8

התקן את רצועת ההינע (A) סביב משאבת גלגל הכנפיים והגלגלות האחוריות (B).

התקן את תומך משאבת גלגל הכנפיים שהסרת קודם לכן (C) באמצעות הבורג והאום.

הדק את האומים (D) כדי למקם את הדסקית בין קצה המד ותחתית המדרגה כדי לכוונן את רצועת ההינע.

A—רצועת הינע
B—גלגלת
C—תומך
D—אומים (קיימות 2)



H90979—UN—06MAR08

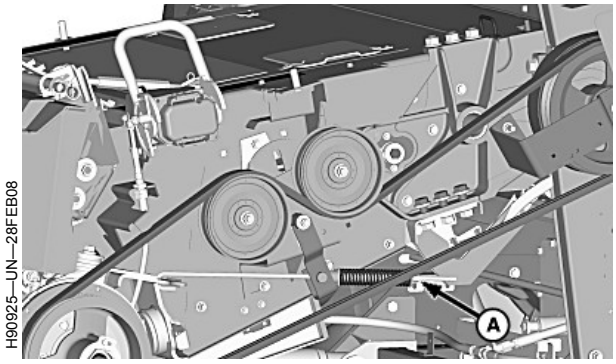
OUO6075,000066C-33-02FEB10-7/8

המשך בעמוד הבא

הדק את האומים (A) כדי למקם את הדסקית בין קצה המד ותחתית המדרגה, כדי למתוח נכון את רצועת ההינע.

התקן את המגנים השמאליים של בית המזין.

A—אומים



H90925—UN—28FEB08

OUO6075,000066C-33-02FEB10-8/8

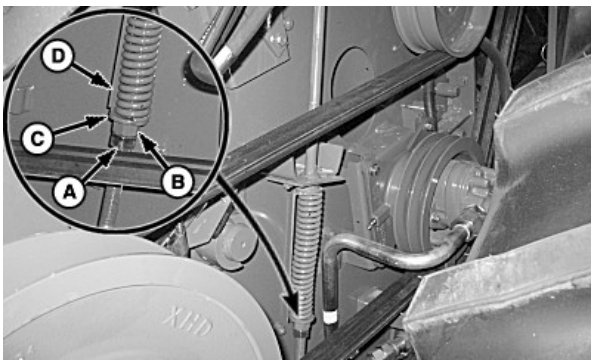
רצועת גלגל הכנפיים של שולחן הקציר/משאבת רצועת האיסוף (בית מזין במהירות קבועה) - כוונון

זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

שחרר את אום הנעילה (A).

הדק את האום (B) עד שהדסקית (C) תמוקם בין קצה המד (D) ותחתית המדרגה. הדק את אום הנעילה.

A—אום נעילה
B—אום
C—דסקית
D—מד



H90975—UN—06MAR08

OUO6075,000066D-33-02FEB10-1/1

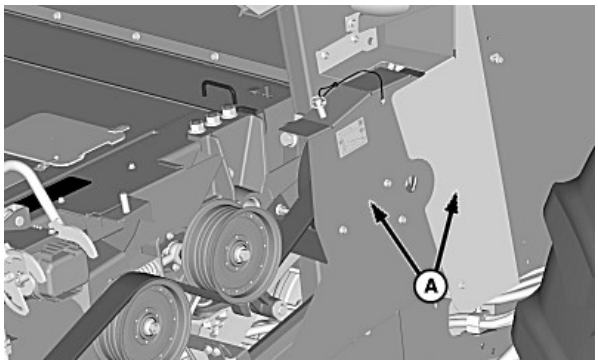
רצועת הינע של בית מזין רב-מהירויות CommandTouch- החלפה

זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

הנמך את מעצור הבטיחות והסר את המגנים השמאליים של בית המזין.

הסר את המגנים (A).

A—מגנים



H90968—UN—05MAR08

OUO6075,0000653-33-02FEB10-1/2

המשך בעמוד הבא

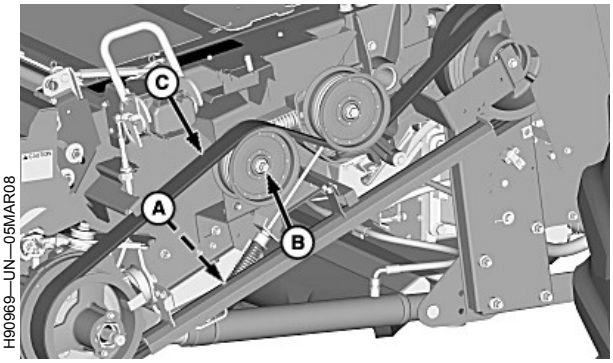
שחרר את האומים (A) לשחרור המתח ברצועת ההינע (B).

הסר את רצועת ההינע (C) מהגלגלות.

התקן את רצוע ההינע החלופית והנע את גלגלת המתח 3/4 מהלך לחריץ העליון והדק את אום גלגלת המתח.

הדק את האומים כדי למקם את הדסקית בין קצה המד ותחתית המדרגה.

התקן את מגני בית המזין שפירקת קודם לכן.



H90969—UN—05MAR08

A—אומים
B—אום גלגלת המתח
C—רצועת הינע

OUO6075,0000653-33-02FEB10-2/2

רצועת הינע של בית מזין רב-מהירויות CommandTouch- כוונון

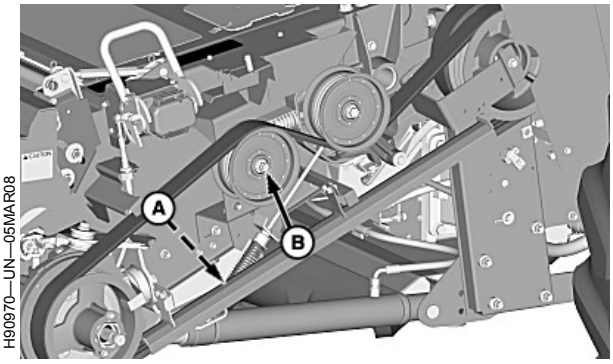
זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

הנמך את מעצור הבטיחות והסר את המגנים השמאליים של בית המזין.

הדק את האומים (A) כדי למקם את הדסקית בין קצה המד ותחתית המדרגה.

מידע: אם המד הגיע לסוף המתיחה, שחרר את אום גלגלת המתח (B) והנע את גלגלת המתח גבוה יותר בחריץ. הדק את האומים כדי למקם את הדסקית בין קצה המד ותחתית המדרגה.

התקן את מגני בית המזין שפירקת קודם לכן.



H90970—UN—05MAR08

A—אומים
B—אום גלגלת המתח

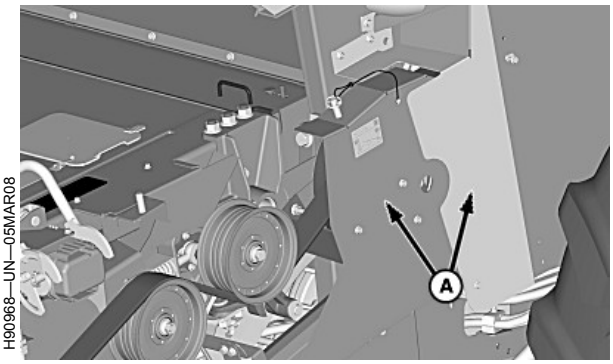
OUO6075,0000654-33-02FEB10-1/1

רצועת גלגל הכנפיים של שולחן הקציר/משאבת רצועת האיסוף (בית מזין רב-מהירויות CommandTouch) - החלפה

זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

הנמך את מעצור הבטיחות והסר את המגנים השמאליים של בית המזין.

הסר את המגנים (A).



H90968—UN—05MAR08

A—מגנים

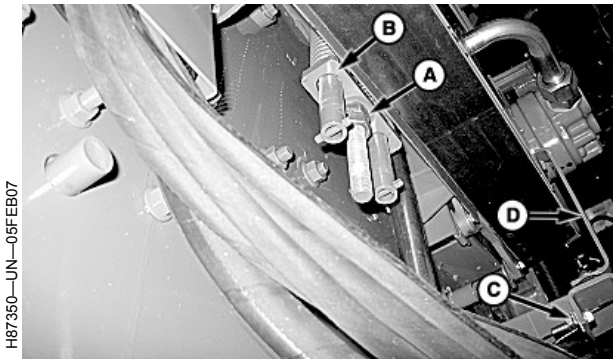
OUO6075,0000655-33-02FEB10-1/6

המשך בעמוד הבא

שחרר את האומים (A) במותחן הקפיצי (B) לשחרור המתח ברצועת ההינע.

הסר את הבורג והאום (C) כדי להזיז את תומך המשאבה של גלגל הכנפיים (D).

A—אומים
B—מותחן קפיצי
C—בורג ואום
D—תומך

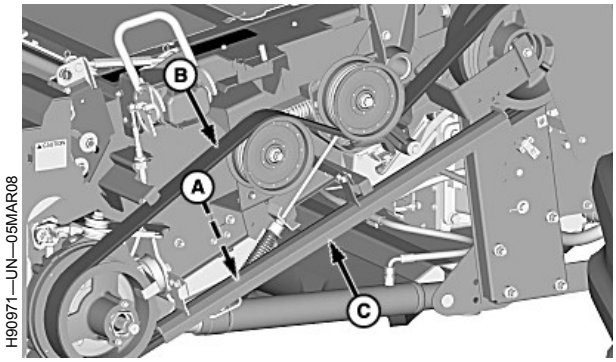


H87350—UN—05FEB07

OUO6075,0000655-33-02FEB10-2/6

שחרר את האומים (A) לשחרור המתח ברצועת ההינע (B) והסר את המגן (C).

A—אומים
B—רצועת הינע
C—מגן



H90971—UN—05MAR08

OUO6075,0000655-33-02FEB10-3/6

הסר את תושבת החיישן (A) ואת הבורג (B).

הסר את רצועת ההינע של בית המזין (C) מהגלגלות ואת רצועת גלגל הכנפיים של שולחן הקציר/משאבת רצועת האיסוף (D).

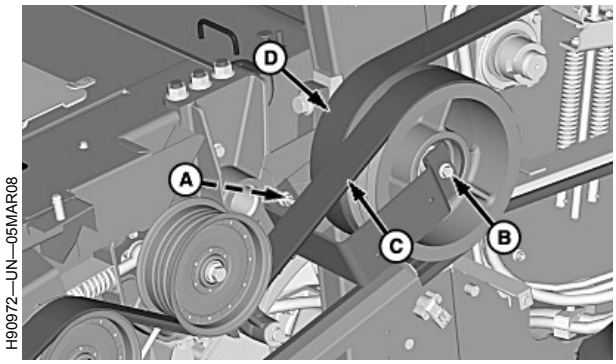
התקן רצועת גלגל כנפיים חלופית של שולחן הקציר/משאבת רצועת איסוף ואת רצועת ההינע של בית המזין.

התקן את תושבת החיישן והדק את הבורג בהתאם למפרט.

מפרט

בורג—מומנט . . . . . 185 נ"מ (136 ליב. רגל)

A—תושבת חיישן
B—בורג
C—רצועת ההינע של בית המזין
D—רצועת גלגל הכנפיים של שולחן הקציר/משאבת רצועת האיסוף



H90972—UN—05MAR08

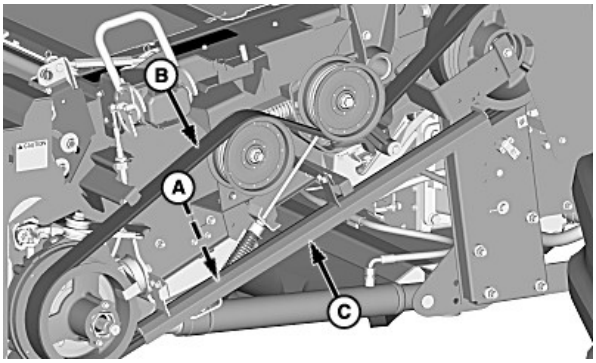
OUO6075,0000655-33-02FEB10-4/6

המשך בעמוד הבא

מידע: דרוש רווח שווה בכל צד של רצועת ההינע ומגן הרצועה כדי למנוע חיכוך.

התקן את המגן שהסרת קודם לכן (C) והדק את האומים (A) כדי למקם את הדסקית בין קצה המד ותחתית המדרגה, כדי למתוח נכון את רצועת ההינע (B).

A—אומים
B—רצועת הינע
C—מגן



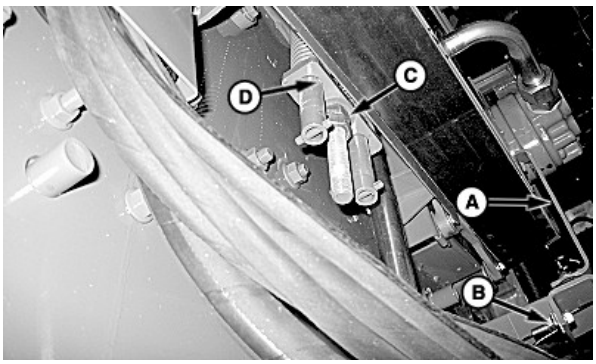
H90971—UN—05MAR08

OUO6075,0000655-33-02FEB10-5/6

התקן את תומך משאבת גלגל הכנפיים שהסרת קודם לכן (A) והדק אותו באמצעות הבורג והאום (B).

הדק את האומים (C) עד שהחורים (D) ייראו דרך המד.

A—תומך
B—בורג ואום
C—אומים
D—חורים



H87517—UN—27FEB07

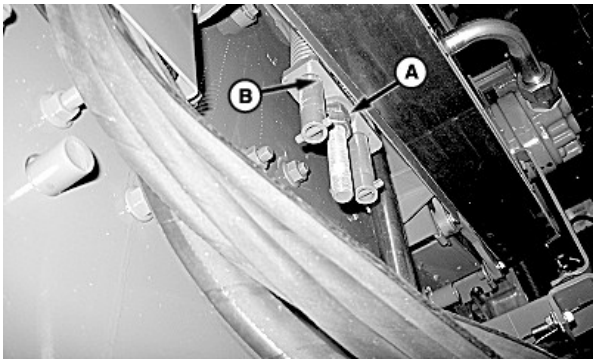
OUO6075,0000655-33-02FEB10-6/6

רצועת גלגל הכנפיים של שולחן הקציר/משאבת רצועת האיסוף (בית מזין רב-מהירויות CommandTouch) - כוונון

זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

הדק את האומים (A) עד שהחורים (B) ייראו דרך המד.

A—אומים
B—חורים



H87518—UN—27FEB07

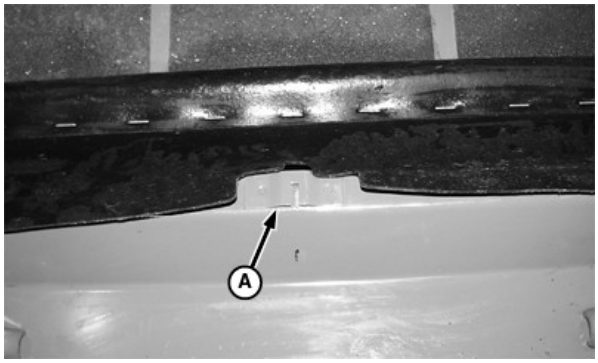
OUO6075,0000656-33-02FEB10-1/1

מחוון הטיה ידני (מערכת הטיה רוחבית)

לחיווי חזותי מהיר של איזון בית המזין עם שלדת המכונה, מערכת ההטיה הרוחבית מצוידת במחוון הטיה ידני.

כאשר החריץ (A) נמצא במרכז אטם הגומי, שולחן הקציר כמעט מאוזן עם המכונה. ניתן להשתמש במחוון גם כנקודת התייחסות בעת העבודה.

A—חריץ



H62284A—UN—24JAN00

OUO6075,000066E-33-02FEB10-1/1

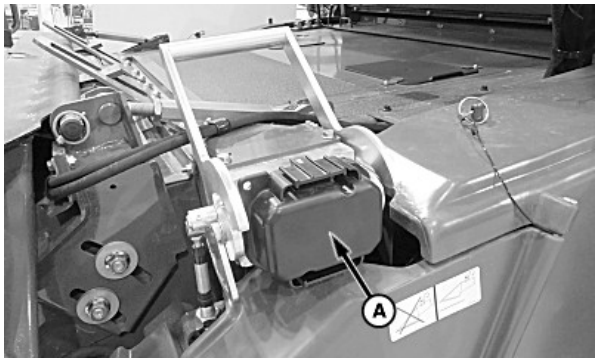
חיבור רב-מחבר ונעילה בנקודה בודדת

חשוב: אל תפעיל את פיני הנעילה כאשר שולחן הקציר על הקרקע. אם יש להפעיל את הרב-מחבר כאשר שולחן הקציר על הקרקע, נתק את הכבל מהידית.

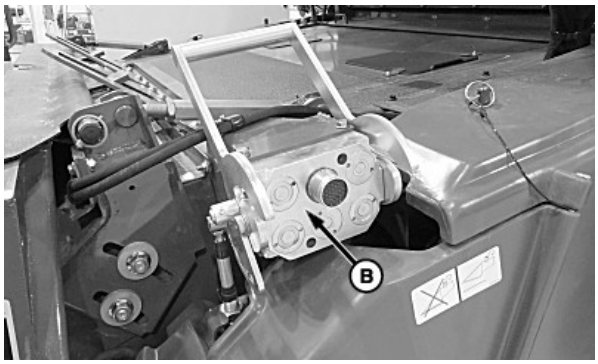
למניעת זיהום במערכת ההידרולית, נקה לפני החיבור את משטחי הרב-מחבר באמצעות מנקה מגעים חשמליים.

1. הסר את המכסה (A) ונקה את משטח הפנים של הרב-מחבר (B).

A—מכסה
B—פני הרב-מחבר



H109779—UN—05FEB14

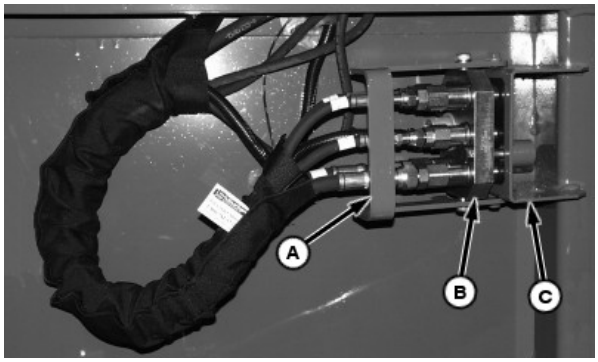


H109780—UN—05FEB14

OUO6075,0004EB9-33-06JUL20-1/6

2. פתח את הידית (A) והסר את הרב-מחבר (B) מתושבת האחסון (C).

A—ידית
B—רב-מחבר
C—תושבת אחסון



H70035—UN—19SEP01

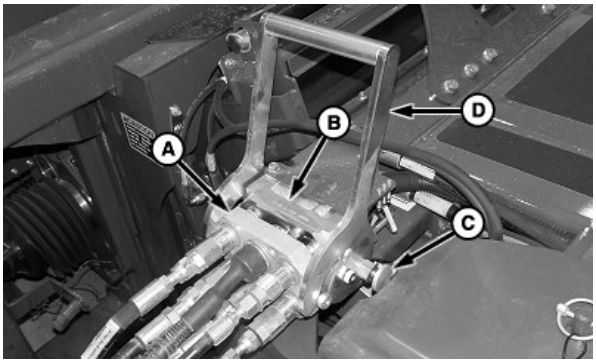
OUO6075,0004EB9-33-06JUL20-2/6

המשך בעמוד הבא

חשוב: למניעת זיהום במערכת ההידרולית, נקה לפני החיבור את משטחי הרב-מחבר באמצעות מנקה מגעים חשמליים.

מידע: לידית מחובר בורג גזירה כדי למנוע נזק לכבל הנעילה. ניסיונות להפעיל את פיני הנעילה כאשר שולחן הקציר על הקרקע ייגרמו לגזירת הברגים. עיין בסעיף "מיקום בורג הגזירה" בהמשך פרק זה.

3. התקן את הרב-מחבר (A) לתוך התושבת (B).
4. משוך והחזק את לחצן הנעילה (C) כדי לסגור את הידית (D).



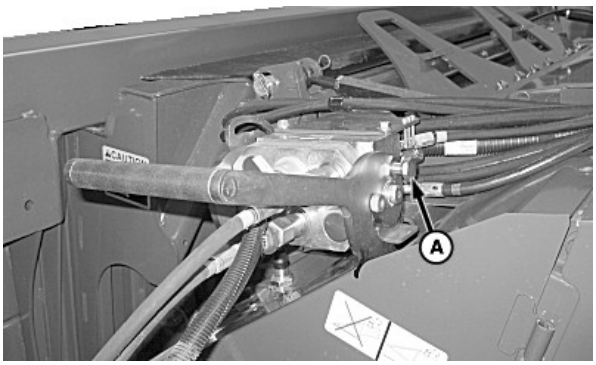
H123083—UN—29JAN18

A—רב-מחבר
B—שקע
C—כפתור
D—ידית

OUO6075,0004EB9-33-06JUL20-3/6

חשוב: אי סגירתו המלאה של הרב-מחבר כך שמנעול הלחצנים יוכל להשתלב עלולה להביא לנפילת שולחן הקציר במהלך הקציר או הנסיעה.

5. כאשר ידית הרב-מחבר סגורה לחלוטין, לחצן הנעילה (A) ינעל את המחברים יחדיו באופן אוטומטי.



H87894—UN—19APR07

A—כפתור

OUO6075,0004EB9-33-06JUL20-4/6

המשך בעמוד הבא

מידע: כאשר שולחן הקציר מחובר, פיני הנעילה חייבים לנוע בחופשיות דרך חורי לוחית הנעילה. אם פיני הנעילה אינם עוברים דרך לוחיות הנעילה, ודא שלוחיות הנעילה על שולחן הקציר מכוונות כהלכה.

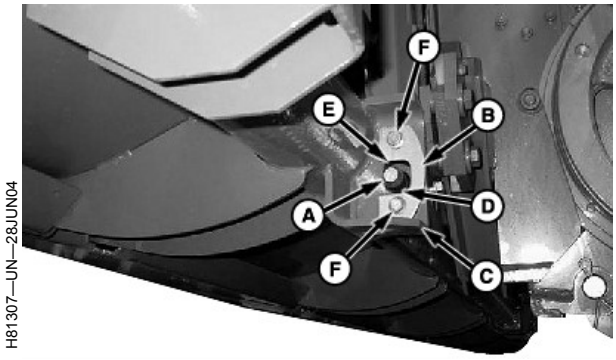
6. פיני הנעילה (A) צריכים לנוע באופן חופשי דרך חורי לוחית הנעילה על שולחן הקציר בזמן שהרב-מחבר נעול. לוחית הנעילה (B) חייבת לגעת במסגרת (C). יש לשמור על מרווח קטן יותר בין המרווח התחתון (D) של הלוחית ופין הנעילה לעומת המרווח העליון (E) של הלוחית ופין הנעילה. ייתכן שיהיה צורך להפוך לשם כך את לוחית הנעילה.
7. **אם יש צורך בכוונון:** הסר את הברגים (F), הפוך את הלוחית מצד לצד והתקן מחדש.
8. הדק את הברגים לפי המפרט.

מפרט

לוחית נעילה פנימית (בורגי M10)—מומנט . . . . . 80 ניוטון מטר (60 ליב.-רגל)

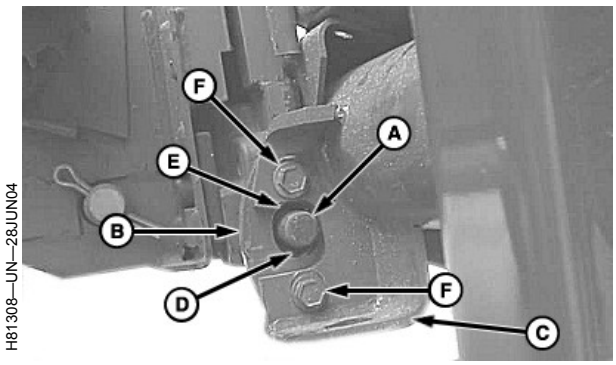
מפרט

לוחית נעילה חיצונית (בורגי M12)—מומנט . . . . . 130 ניוטון מטר (96 ליב.-רגל)



H81307—UN—28JUN04

לוחית נעילה פנימית (ברגי M10)



H81308—UN—28JUN04

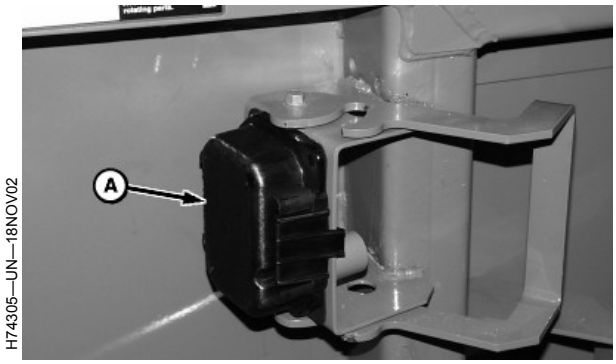
לוחית נעילה חיצונית (ברגי M12)

A—פין נעילה
B—לוחית נעילה
C—מסגרת
D—מרווח תחתון
E—מרווח עליון
F—בורג (קיימים 2)

OUO6075,0004EB9-33-06JUL20-5/6

9. התקן את המכסה (A) על מצב אחסון הפלטפורמה.
10. הסר את הגל הטלסקופי ממצב האחסון והתקן אותו על הגל האחורי של בית המזין; ודא שטבעת החיבור המהיר ננעלת במלואה.

A—מכסה



H74305—UN—18NOV02

OUO6075,0004EB9-33-06JUL20-6/6

חיבור וניתוק שולחן הקציר מבית המזין

זהירות: אין להשאיר גלי הינע על המכונה. פציעה או נזק למכונה עלולים להיגרם אם בית המזין ישולב בשוגג.

חשוב: גלי הינע בעלי מפרקי U משמשים בצדדים השמאלי והימני של כל שולחנות הקציר המאושרים.

מידע: לקבלת הנהלים המלאים לחיבור ופירוק, עיין בחוברת ההפעלה של שולחן הקציר.

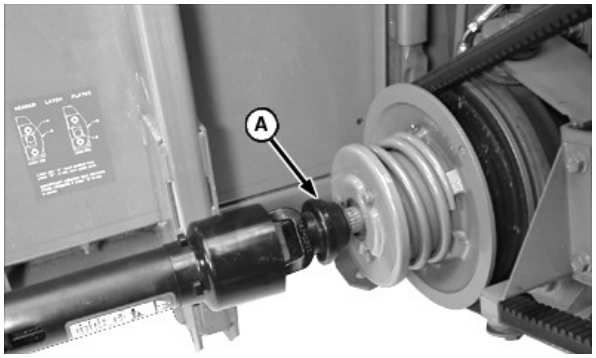
1. נתן את גל ההינע הטלסקופי מבית המזין בטבעת הנעילה (A) משני צידי המכונה.
2. מקם את גל ההינע הטלסקופי במצב אחסון (B).

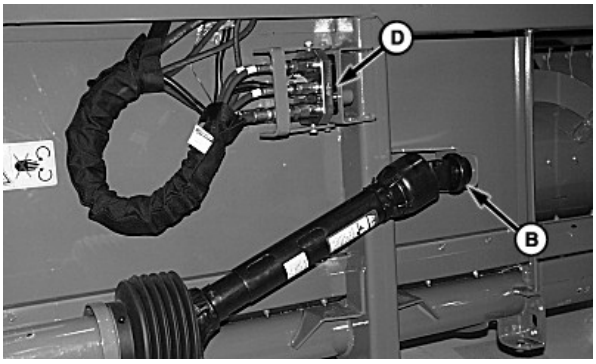
חשוב: פיני הנעילה לא יופעלו כאשר שולחן הקציר מונח על הקרקע. אם יש להפעיל את הרב-מחבר כאשר שולחן הקציר על הקרקע, נתק את הכבל מהידית.

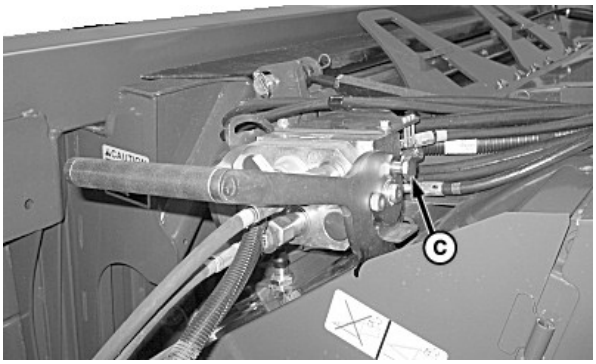
מידע: על פיני הנעילה להיות משוכים לאחור במלואם כאשר הידית נמצאת מהלך מלא כלפי מעלה מול המעצור. כוונן את התקנת הכבל אם פיני הנעילה אינם נמשכים לאחור באופן מלא. ראה נעילה בנקודה בודדת - כוונן

3. משוך והחזק את לחצן הנעילה (C) כדי לשחרר את המנעול תוך כדי הרמת הידית כדי לנתק את הרב-מחבר.
4. הוצא את מכסה הרב-מחבר ממצב האחסון על שולחן הקציר, והנח את המכסה על הרב-מחבר של המכונה.
5. הנח ונעל את הרב-מחבר במצב אחסון (D).

A—טבעת נעילה
B—מצב אחסון
C—כפתור
D—מצב אחסון של הרב-מחבר







OUO6075,0004EBA-33-06JUL20-1/1

נעילה בנקודה בודדת - כוונון

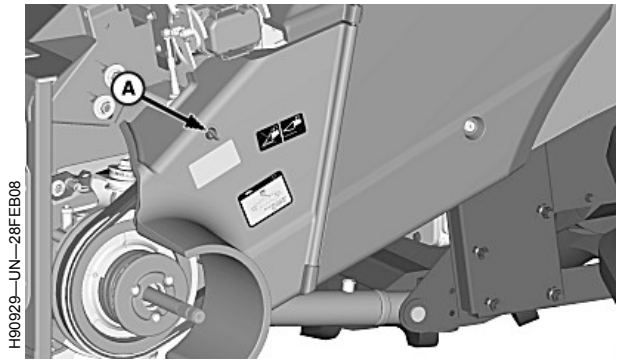
זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

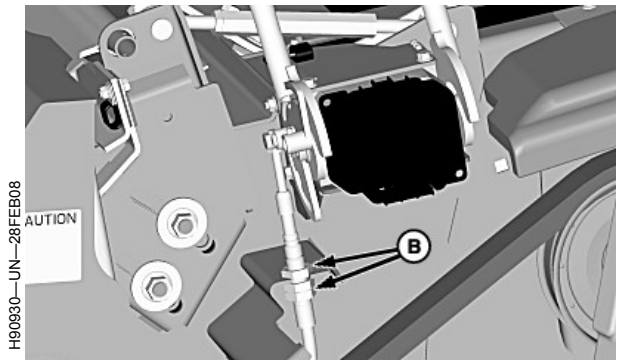
מידע: כוונוני הטייה צדית של בית המזין יבוצעו רק לכבל בידית הרב-מחבר.

1. פתח את המגן השמאלי של בית המזין (A).
2. שחרר את אומי הנעילה של הכבל (B).

חשוב: ודא שהידית ממוקמת כנגד המעצור ברב-מחבר. אי וידוא מיקום הידית כנגד המעצור עלול להביא למידות פין לא מדויקות, ולגרום לנפילת שולחן הקציר בעת הקציר או הנסיעה.

3. הנח את ידית הרב-מחבר כנגד המעצור.





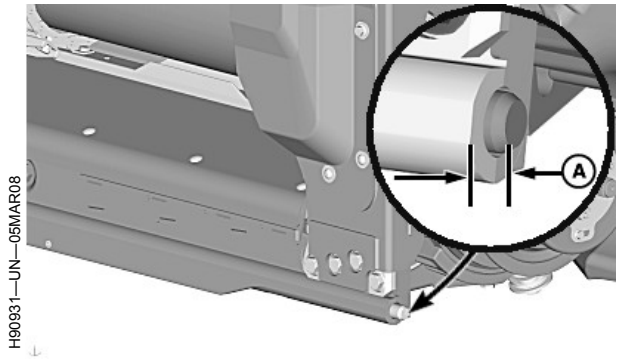
A—מגן **B—אום נעילה (קיימות 2)**

OUO6075,0004E89-33-06JUL20-1/4

מידע: הזזת הכבל "למעלה" בתושבת תמשוך את הפין יותר פנימה.

הזזת הכבל "למטה" בתושבת תדחוף את הפין יותר החוצה.

4. כוונן את הכבל בתושבת לפי הצורך לכוונון נכון של הפין:
   - על פין הנעילה השמאלי להיות מותאם בערך +/-2 מ"מ (0.08 אינץ') (A).

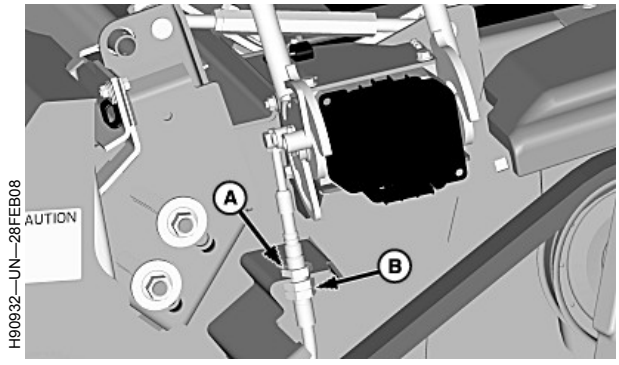


פין נעילה שמאלי

A—מידה

OUO6075,0004E89-33-06JUL20-2/4

5. החזק באום נעילה התחתון (B) והדק את אום הנעילה העליון (A).



A—אום נעילה עליונה **B—אום נעילה תחתונה**

OUO6075,0004E89-33-06JUL20-3/4

המשך בעמוד הבא

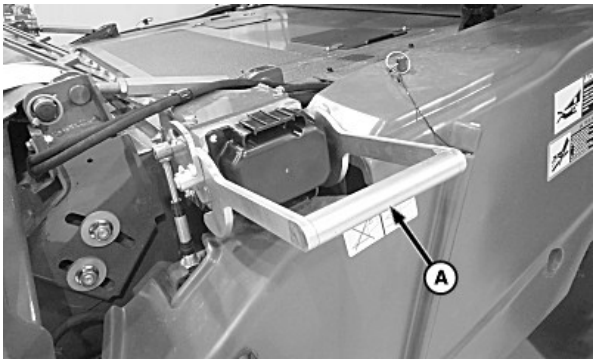
חשוב: אי וידוא שהפינים מוגדרים למידות הספציפיות עלול לגרום לנפילת שולחן הקציר בעת הקציר או הנסיעה.

6. הנמך את ידית הרב-מחבר (A) במלואה וודא שהפינים (B) (בשני הצדדים) מוגדרים בהתאם למפרט. כוונן מחדש אם ההגדרות אינן בהתאם למפרט.

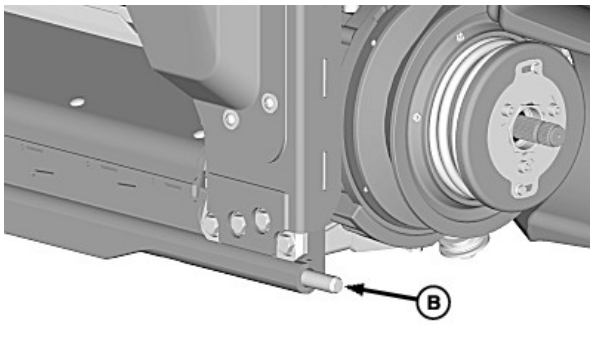
מפרט

פיני בית המזין—מרחק . . . . . 45 עד 52 מ"מ (1-3/4 אינץ' - 2 אינץ')

7. סגור את המגן השמאלי של בית המזין.



H109781—UN—05FEB14



H90933—UN—28FEB08

A—ידית הרב-מחבר

B—פין (קיימים 2)

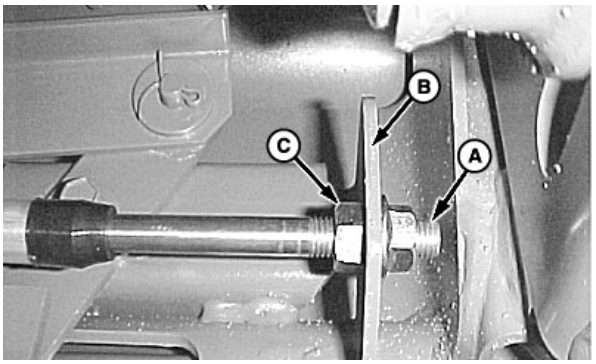
OUO6075,0004E89-33-06JUL20-4/4

קצה כבל תחתון של בית מזין לקרקע ישרה - כוונון

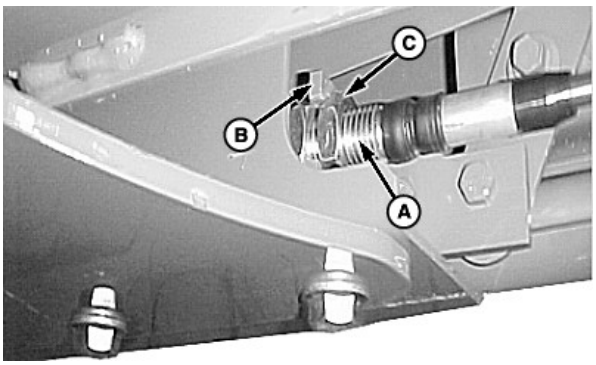
יש לבצע את הכוונונים בקצה התחתון של כבל הנעילה אם התבריגים (A) אינם ממורכזים בתושבת (B).

שחרר את אומי הנעילה (C) וכוונן את הכבל כך שהתבריגים יהיו ממורכזים בתושבת.

הדק את אומי הנעילה.



H79380—UN—10DEC03



H79389—UN—10DEC03

A—תבריגים

B—תושבת

C—אומי נעילה

OUO6075,0000672-33-02FEB10-1/1

בית מזין לקרקע ישרה - כוונון פחית הכוונון

מידע: לכוונון מדויק של האיזון, יש להקפיד על לחץ אוויר זהה בכל הצמיגים.

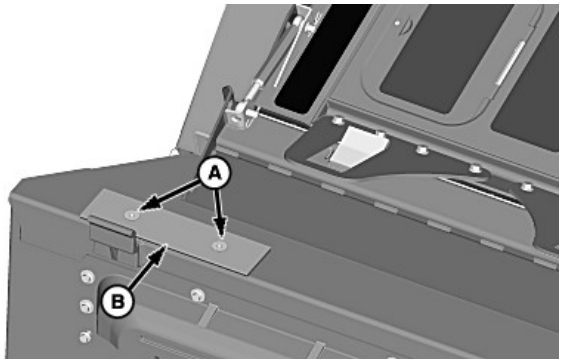
על שולחן הקציר להיות מאוזן עם חיבורו לבית המזין.

הגבה את שולחן הקציר לגובה בינוני.

עמוד בערך 5 מטר (15 רגל) בחזית שולחן הקציר.

השווה את תחתית שולחן הקציר לסרן הקדמי של המכונה.

אם שולחן הקציר אינו מאוזן, הסר את הברגים (A) והעבר את פחיות הכוונון (B) מצד לצד בחלקו העליון של בית המזין על מנת לאזן את שולחן הקציר.



H85585—UN—22MAR06

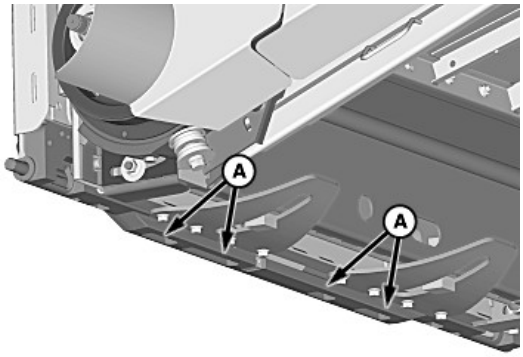
A—ברגים **B—פחית כוונון**

OUO6075,0000673-33-02FEB10-1/1

פיני נעילה של בית המזין (ניקוי)

אם פיני הנעילה נעים רבות בהטיה הרוחבית של בית המזין, נקה את שאריות היבול במיקומים אלה (A).

A—מיקומי ניקוי



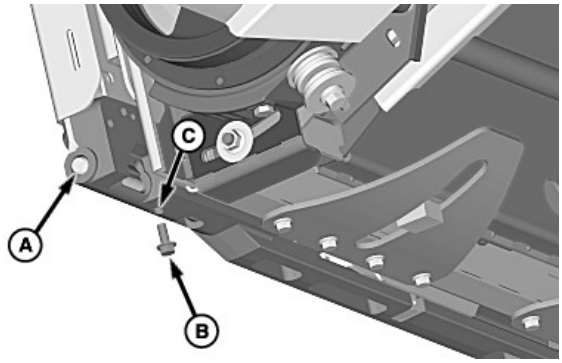
H84880—UN—04NOV05

OUO6075,0000674-33-02FEB10-1/1

שחרור ידני של נעילת בית המזין

להסרת שולחן הקציר אם בורג גזירה נשבר, דחוף את פיני הנעילה (A) דרך לוחיות הנעילה והתקן בורג M12 (B) בחור (C). חזור על הפעולה בצד השני.

A—פיני נעילה **C—חור**
B—בורג



H84881—UN—04NOV05

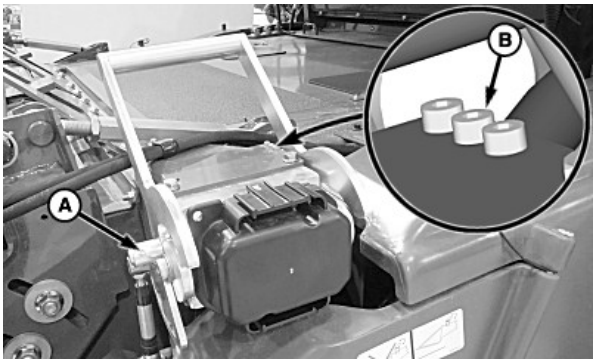
OUO6075,0000675-33-02FEB10-1/1

מיקום בורג הגזירה

מידע: למכונה מצורפים שלושה בורגי גזירה נוספים.

אם בורג גזירה (A) נשבר, הסר אותו והחלף בבורג גזירה חלופי (B).

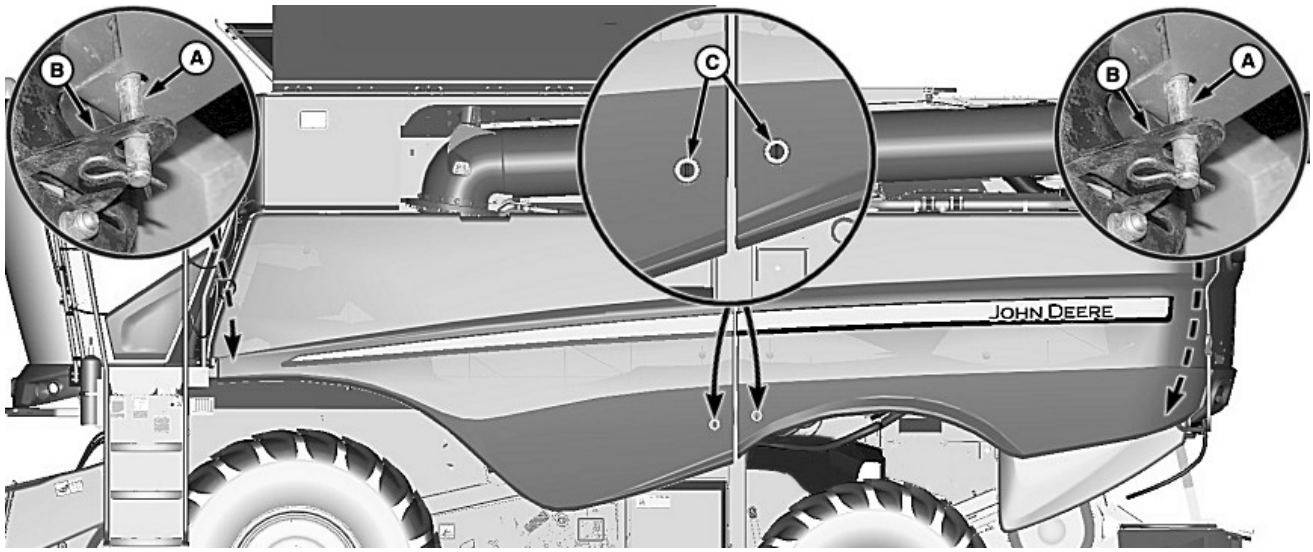
A—בורג גזירה **B—בורגי גזירה נוספים**



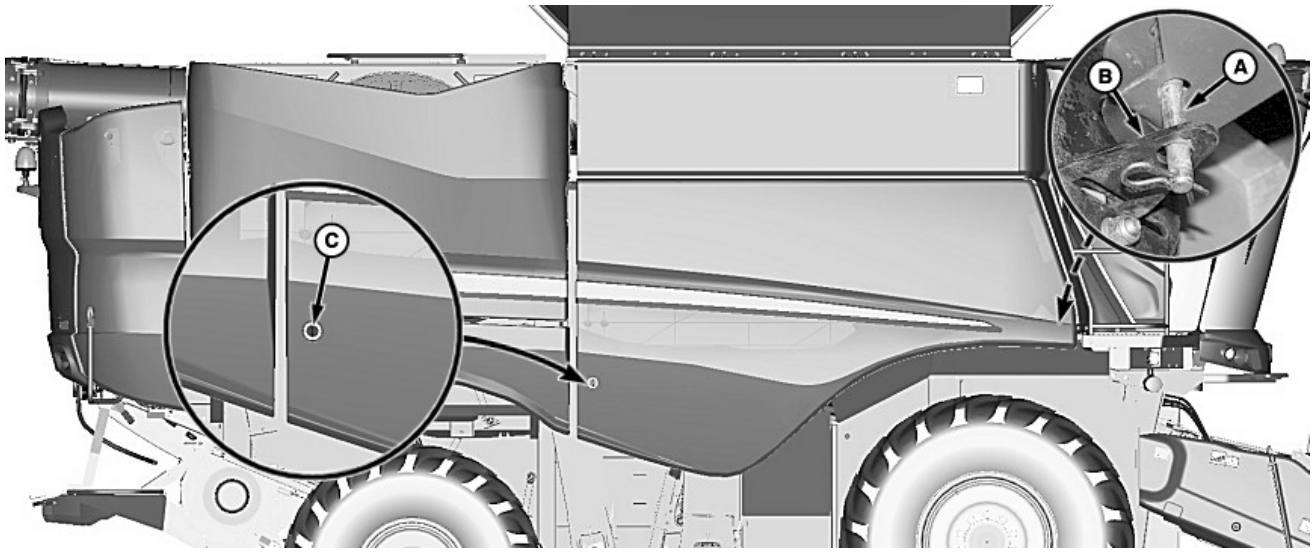
H109782—UN—05FEB14

SS43267,000037A-33-05FEB14-1/1

דלתות הכנפיים



H114481—UN—08JUN15



H106222—UN—19FEB13

A—פין **B—לוחיות נעילה** **C—בריח**

זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

מידע: הנעילה והפעלת התפס זהות בשני צדי המכונה.

1. הסר את הפין האבטחה והפין (A) מלוחית הנעילה (B). התקן מחדש את פין האבטחה לפין.
2. סובב את הבריח (C) ומשוך את דלתות הכנפיים החוצה כדי להרימן.

OUO6075,0004942-33-26APR18-1/1

דלתות ומגני כנפי שחף

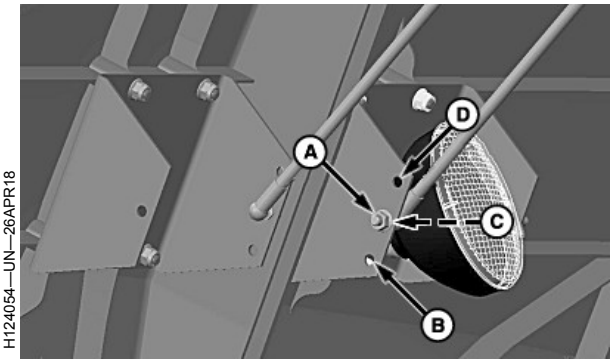
לפני הפעלת המכונה, ודא שכל דלתות ומגני כנפי השחף מחוברים וסגורים.

OUO6075,0004E8A-33-26JUN20-1/1

כוונון צילינדר דלת הכנף

מידע: החור התחתון משמש להנמכת הגובה הכולל של דלת הכנף במצב הפתוח. החור העליון משמש להגבהת הגובה הכולל של דלת הכנף במצב הפתוח.

הסר את האום (A) מהצילינדר והזז לחור הרצוי (B עד D).



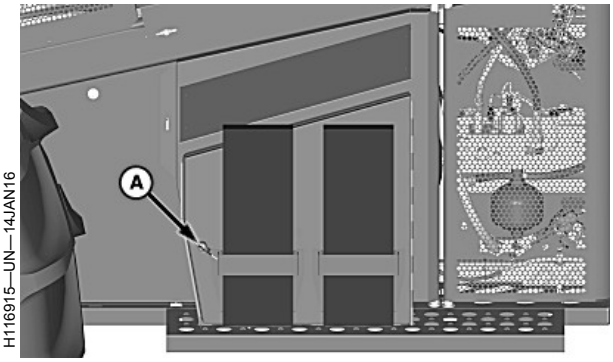
H124054—UN—26APR18

A—אום
B—חור תחתון
C—חור אמצעי
D—חור עליון

OUO6075,0004943-33-07JUN18-1/1

ארגז כלים (אם קיים)

סובב את התפס (A) כדי לפתוח את דלת ארגז הכלים.



H116915—UN—14JAN16

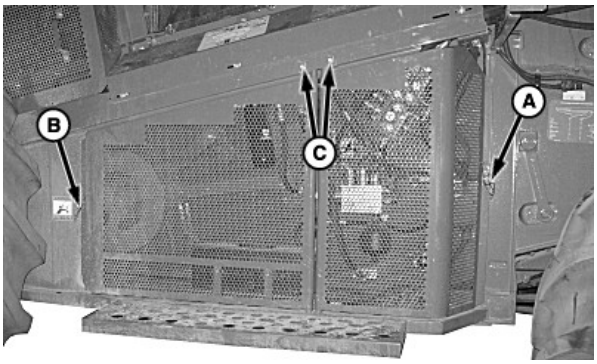
A—תפס

OUO6075,00041E3-33-11APR16-1/1

מגנים בצד שמאל

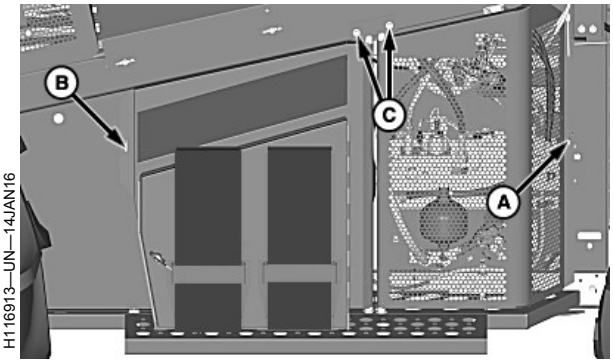
OUO6075,00044A1-33-20DEC16-1/6

מגני צד (סוג A)



H105327—UN—01MAY12

מגנים (ללא ארגז כלים)



H116913—UN—14JAN16

מגנים (עם ארגז כלים)

A—פין נעילה מהירה
B—פין נעילה מהירה
C—ברגים

⚠ זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

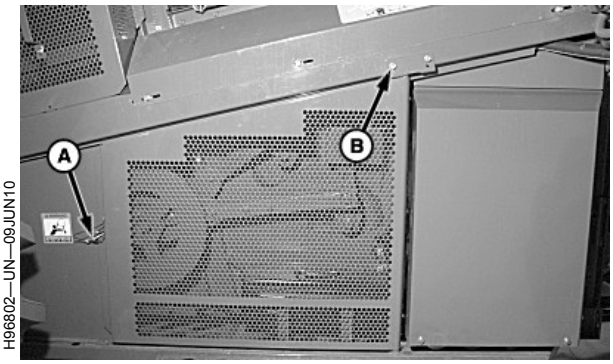
הסר את פין הנעילה המהירה (A ו-B) כדי לפתוח את המגנים.

הסר את הברגים (C) והרם את המגנים כדי להסירם.

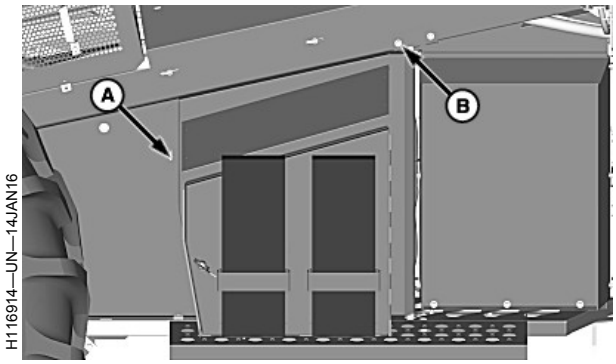
OUO6075,00044A1-33-20DEC16-2/6

המשך בעמוד הבא

מגני צד (סוג B)



מגנים (ללא ארגז כלים)



מגנים (עם ארגז כלים)

A—פין נעילה מהירה
B—ברגים

זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

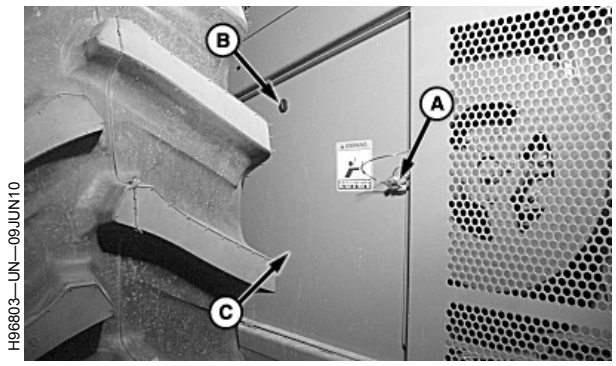
הסר את פין הנעילה המהירה (A) כדי לפתוח את המגן.

הסר את הברגים (B) והרם את המגן כדי להסירו.

OUO6075,00044A1-33-20DEC16-3/6

מגן מאוורר

הסר את פין הנעילה המהירה (A) וסובב את התפס (B) כדי להסיר את המגן (C).

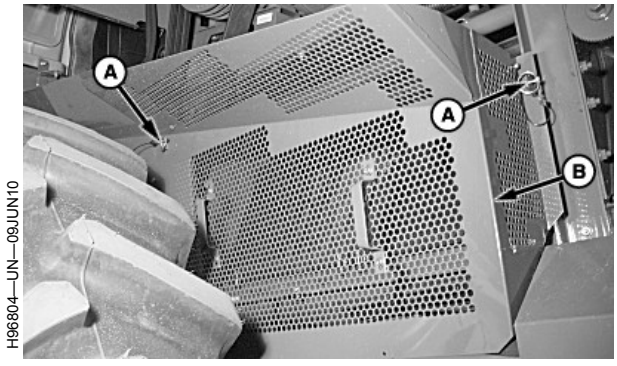


A—פין נעילה מהירה
B—תפס
C—מגן

OUO6075,00044A1-33-20DEC16-4/6

מגן עליון של המפריד

הסר את פיני הנעילה המהירה (A) והסר את המגן (B).



A—פיני נעילה מהירה
B—מגן

המשך בעמוד הבא

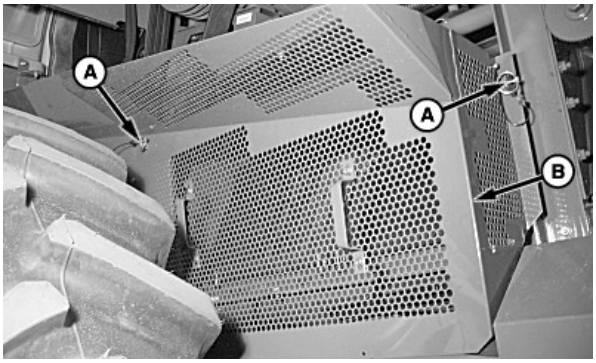
OUO6075,00044A1-33-20DEC16-5/6

מגן קדמי של המפריד

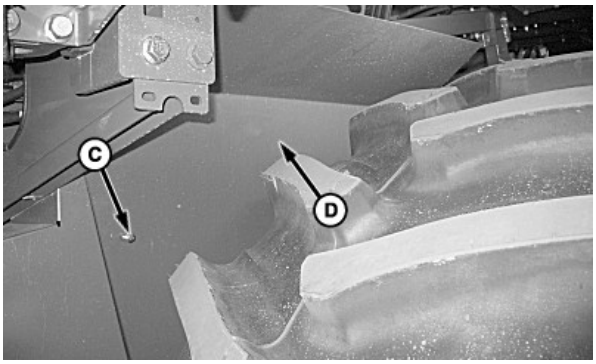
הסר את פיני הנעילה המהירה (A) והסר את המגן (B).

הסר את הבורג (C) ודחוף לאחור את המגן הקדמי של המפריד (D) כדי להסירו.

A—פיני נעילה מהירה
B—מגן
C—בורג
D—מגן



H96804—UN—09JUN10



H96805—UN—09JUN10

OUO6075,00044A1-33-20DEC16-6/6

מגנים בצד ימין

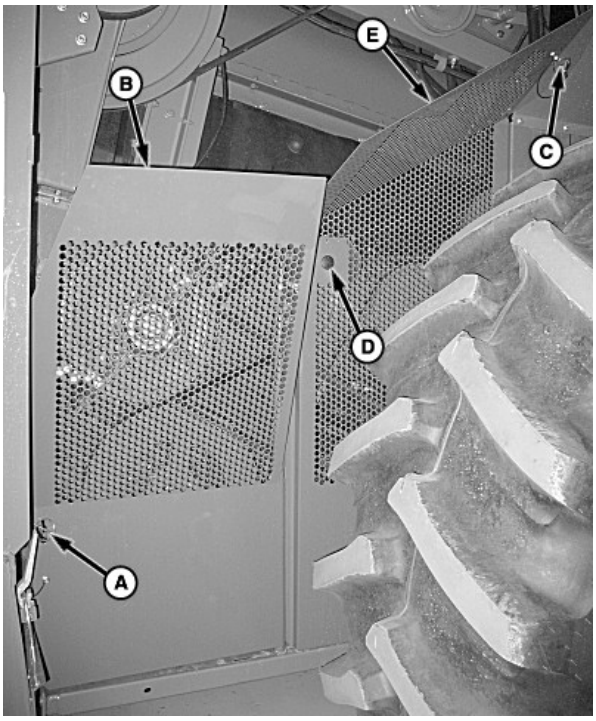
זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

מגן אחורי ומגן אמצעי של המאוורר - הסר את פין הנעילה המהירה (A) ופתח את המגן (B) לטיפול ברצועות.

הסר את פין הנעילה המהירה (C) וסובב את התפס (D) כדי לשחררו.

הרם והסר את המגן האחורי (B) ואת מגן המאוורר האמצעי (E).

A—פין נעילה מהירה
B—מגן
C—פין נעילה מהירה
D—תפס
E—מגן



H96806—UN—09JUN10

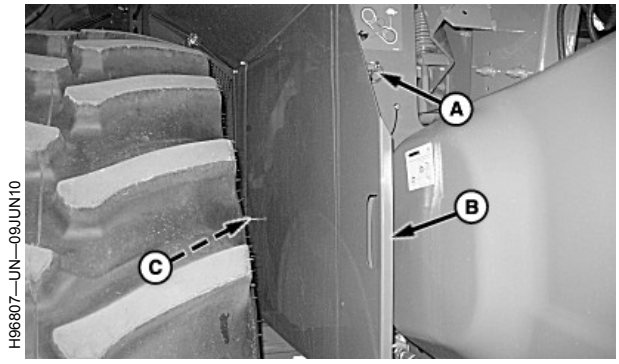
OUO6075,00007C7-33-28SEP10-1/2

המשך בעמוד הבא

המגן הקדמי של המפריד - הסר את פין הנעילה המהירה (A) ומשוך את המגן (B) קדימה.

הסר את הבורג (C) ואת המגן.

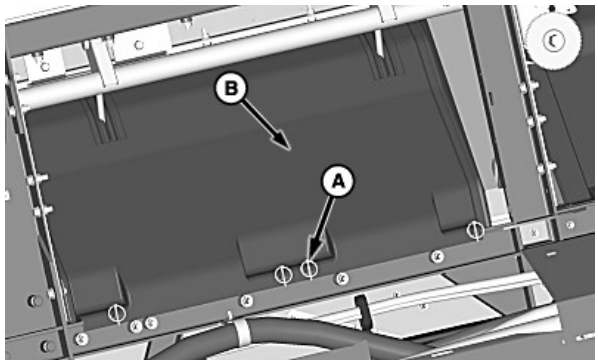
A—פין נעילה מהירה
B—מגן
C—בורג



H96807—UN—09JUN10

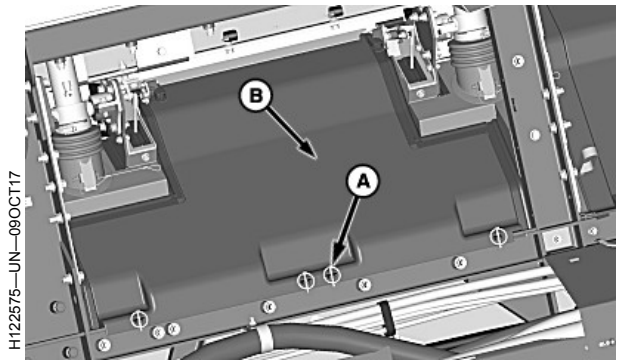
OUO6075,00007C7-33-28SEP10-2/2

מכסי המפריד



H122574—UN—09OCT17

מכסה הדיש (כוונן שכב סטנדרטי)



H122575—UN—09OCT17

מכסה הדיש (בידוד שכב פעיל)

זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

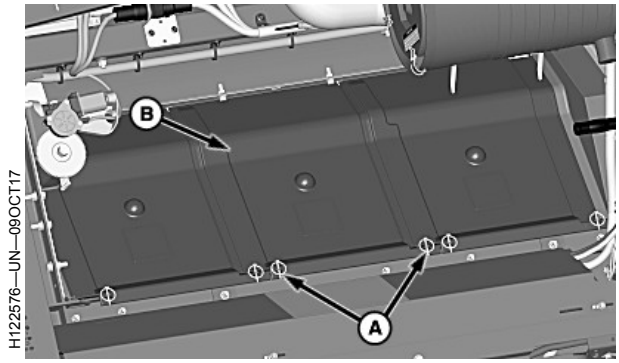
חשוב: למניעת פחת גרעינים, ודא שמכסי המפריד צמודים למפריד ומתחת לשוליו. המכסים מותקנים החל משמאל כאשר הם פונים אל המכונה וממשיכים ימינה.

אל תניח את המכסים בשמש החמה אחרת הם יתעוותו.

מידע: מכסה אחד בצד שמאל ושניים בצד ימין של המכונה משמשים לאטימת החלק שבו מתבצע הדיש. שלושה מכסים בשני צידי המכונה משמשים לאטימת החלק שבו מתבצעת ההפרדה.

פיני הנעילה המהירה (A) משמשים להידוק המכסים (B).

הסר את פיני הנעילה המהירה ואת המכסים.



H122576—UN—09OCT17

מכסי המפריד

A—פיני נעילה מהירה
B—מכסים

OUO6075,00047C3-33-09OCT17-1/1

לוחיות שחיקה סטנדרטיות של מאיץ ההזנה - החלפה

זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

מידע: אם לוחיות השחיקה נשחקות, ניתן להפכן ולהמשיך להשתמש בהן.

ניתן להחליף את כנפי מאיץ ההזנה ולוחיות השחיקה ללא הסרת מאיץ ההזנה. החלף את הכנפיים ואת לוחיות השחיקה של מאיץ ההזנה בזוגות וזו מול זו כדי לשמור על איזון מתאים.

מידע: אם המאיץ מוסר מהמכונה, או שבוצע בו טיפול, הדק את הברגים לפני הידוק הכנפיים.

הסר את הברגים העגולים (A) והחלף את לוחיות השחיקה (B) של מאיץ ההזנה לפי הצורך. הדק את הברגים העגולים לפי המפרט.

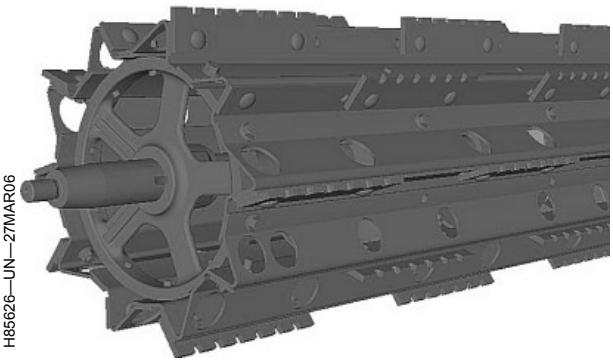
מפרט

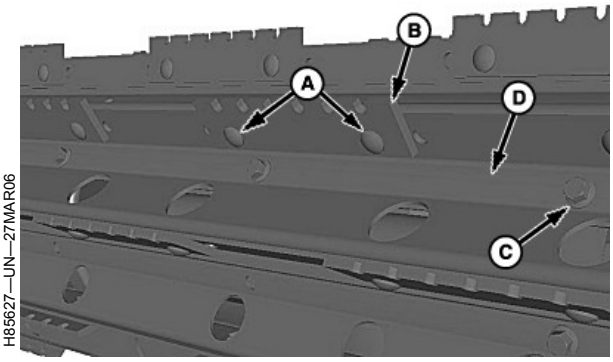
ברגים עגולים של לוחיות השחיקה של מאיץ ההזנה—מומנט . . . . . 70 ניוטון‌מטר (52 ליב. רגל)

הסר את הברגים (C) והחלף את כנפי מאיץ ההזנה (D) לפי הצורך. הדק את הברגים לפי המפרט.

מפרט

בורגי הכנפיים של מאיץ ההזנה—מומנט . . . . . 70 ניוטון‌מטר (52 ליב. רגל)





כנפיים ולוחיות שחיקה של מאיץ ההזנה (סטנדרטיות)

A—ברגים עגולים
B—לוחית שחיקה של מאיץ ההזנה
C—ברגים
D—כנפי מאיץ ההזנה

OUO6075,0001726-33-14JAN14-1/1

לוחיות שחיקה של מאיץ ההזנה ליבול קשה - החלפה

זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

ניתן להחליף את כנפי מאיץ ההזנה ולוחיות השחיקה ללא הסרת מאיץ ההזנה. החלף את הכנפיים ואת לוחיות השחיקה של מאיץ ההזנה בזוגות וזו מול זו כדי לשמור על איזון מתאים.

מידע: אם המאיץ הוסר מהמכונה, או שבוצע בו טיפול, הדק את הברגים לפני הידוק הכנפיים.

החלף תמיד את הברגים והאומים בעת החלפת לוחיות השחיקה של מאיץ ההזנה.

הסר את הברגים העגולים (A) והחלף את לוחיות השחיקה (B) של מאיץ ההזנה לפי הצורך. הדק את הברגים העגולים לפי המפרט.

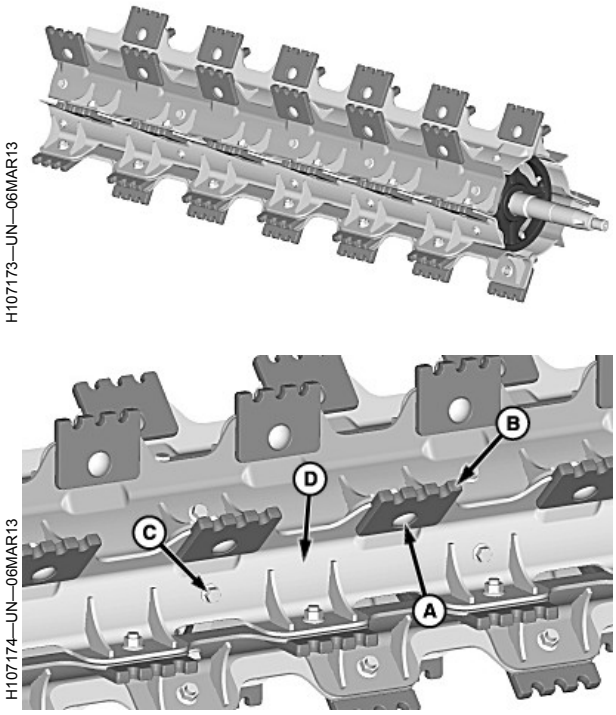
מפרט

ברגים עגולים של לוחיות השחיקה של מאיץ ההזנה—מומנט . . . . . 107 ניוטון מטר (79 ליב.-רגל)

הסר את הברגים (C) והחלף את כנפי מאיץ ההזנה (D) לפי הצורך. הדק את הברגים לפי המפרט.

מפרט

בורגי הכנפיים של מאיץ ההזנה—מומנט . . . . . 70 ניוטון מטר (52 ליב.-רגל)



כנפיים ולוחיות שחיקה של מאיץ ההזנה (יבול קשה)

A—ברגים עגולים
B—לוחית שחיקה של מאיץ ההזנה
C—ברגים
D—כנפי מאיץ ההזנה

OUO6075,0004A13-33-09AUG18-1/1

לוחיות שחיקה משוננות של מאיץ ההזנה - החלפה

זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

ניתן להחליף את כנפי מאיץ ההזנה ולוחיות השחיקה ללא הסרת מאיץ ההזנה.

הסר את הברגים העגולים (A) והחלף את לוחיות השחיקה (B) של מאיץ ההזנה לפי הצורך. הדק את הברגים העגולים לפי המפרט.

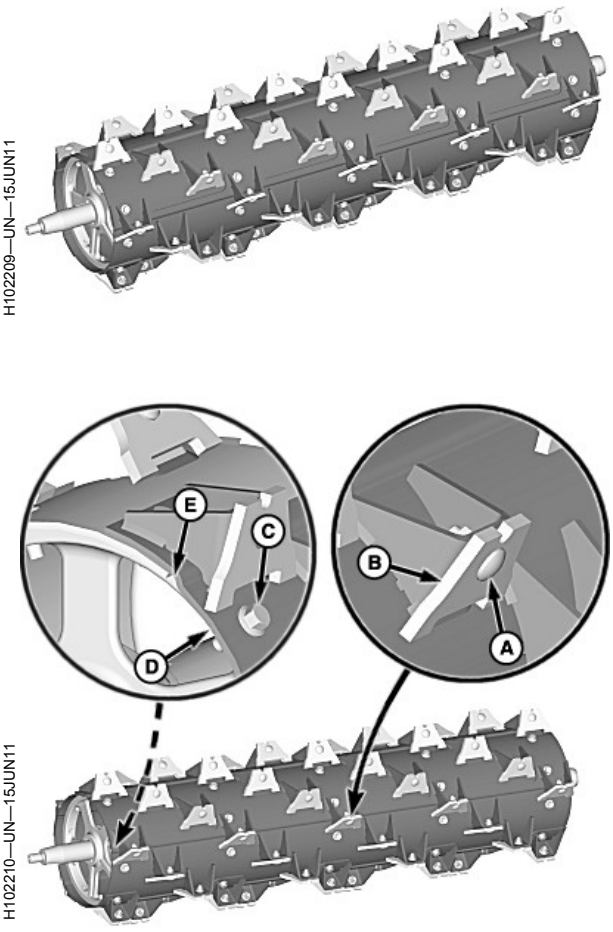
מפרט	
ברגים עגולים של לוחיות השחיקה של מאיץ ההזנה—מומנט	73 נ"מ (54 ליב.-רגל)

הסר את הברגים (C) והחלף את מכלול הכנף (D) לפי הצורך.

חשוב: על מאיץ ההזנה להיות מאוזן סטטית. הוסף דסקיות לפי הצורך עד שמאיץ ההזנה יהיה מאוזן.

התקן את מכלול הכנף כך שהוא יחפוף במיקום (E), כמוצג. הדק את הברגים לפי המפרט.

מפרט	
בורגי מכלול הכנף של מאיץ ההזנה—מומנט	73 נ"מ (54 ליב.-רגל)



A—ברגים עגולים
B—לוחית שחיקה של מאיץ ההזנה
C—ברגים
D—מכלול הכנף
E—מיקום חופף

כנפיים ולוחיות שחיקה של מאיץ ההזנה

OUO6075,0001729-33-14JAN14-1/1

רצפת מסרק משוננת של מאיץ ההזנה (מכונות אורז)

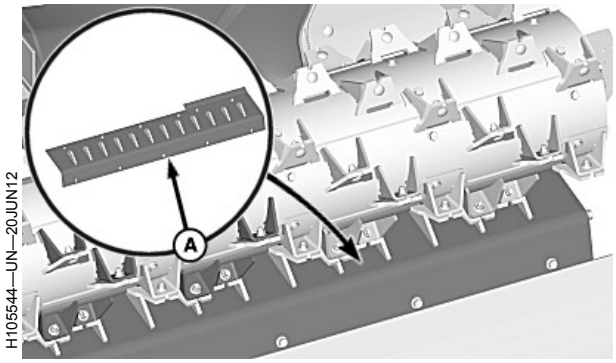
מידע: המכונה יוצאת מהמפעל עם רצפת מסרק מותקנת. ניתן להשתמש ברצפת המסרק רק עם מאיץ הזנה משונן.

כשרצפת המסרק (A) מוסרת עבור קציר, יש להתקין את לוחית החיבור החלקה (B) המצורפת למכונה (צד שמאל של המכונה).

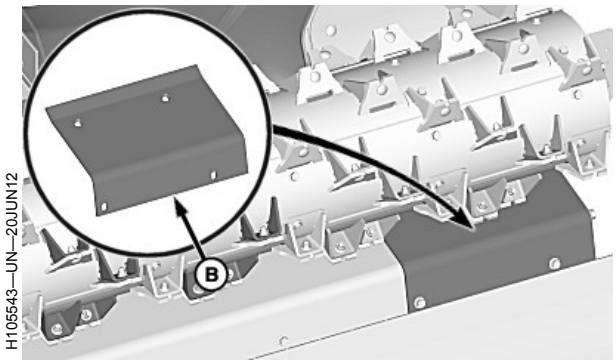
מידע לגבי קציר שלא של אורז:

- תירס - הסר את רצפת המסרק והתקן לוחית חיבור חלקה.
- פולי סויה - אם אתה חושש משבירה, הסר את רצפת המסרק והתקן לוחית חיבור חלקה.
- גרעינים קטנים - הסר את רצפת המסרק והתקן לוחית חיבור חלקה.

A—רצפת מסרק
B—לוחית חיבור חלקה



H105544—UN—20JUN12



H105543—UN—20JUN12

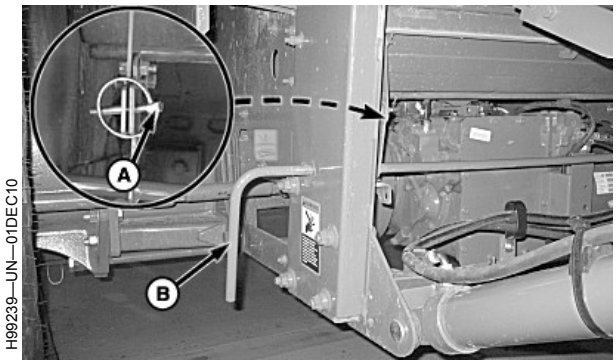
OUO6075,0004557-33-02DEC16-1/1

רצפת מסרק משוננת של מאיץ ההזנה (מכונות אורז) - הסרה

זהירות: הגבה את בית המזין, הנמך את מעצור הבטיחות, כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

הסר את פין הנעילה המהירה (A) והזז את הידית (B) למעלה כדי לפתוח את מלכודת האבנים.

A—פין נעילה מהירה
B—ידית



H99239—UN—01DEC10

OUO6075,00046A7-33-21MAR17-1/9

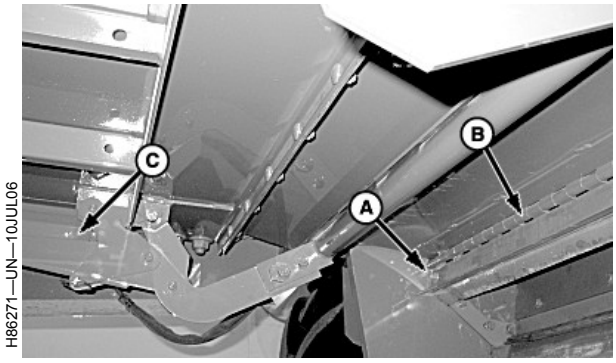
לוח הזנה (סוג A)

הסר את הברגים והאומים (A) בשני צדי המכונה ושמור אותם.

הסר את פין הנעילה המהירה והזז את הידית (C) כלפי מטה ואחורה בעת הסרה בו-זמנית של מכלול לוח ההזנה (B).

הרם את הידית (C) ואבטח באמצעות פין הנעילה המהירה שהוסר קודם.

A—ברגים ואומים
B—מכלול לוח הזנה
C—ידית



H86271—UN—10JUL06

OUO6075,00046A7-33-21MAR17-2/9

המשך בעמוד הבא

לוח הזנה (סוג B)

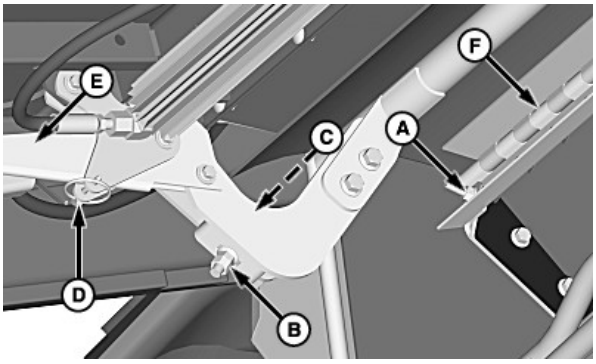
הסר את הברגים והאומים (A) בשני צדי המכונה ושמור אותם.

הסר את האומים (B) והברגים העגולים (C) בשני צדי המכונה.

הסר את פין הנעילה המהירה (D) והזז את הידית (D) כלפי מטה ואחורה והסר בו-זמנית את מכלול לוח ההזנה (F).

הרם את הידית (C) ואבטח באמצעות הברגים העגולים (C) והאומים (B) שהוסרו קודם בשני צדי המכונה.

התקן את פין הנעילה המהירה שהוסר קודם (D).



H120117—UN—29NOV16

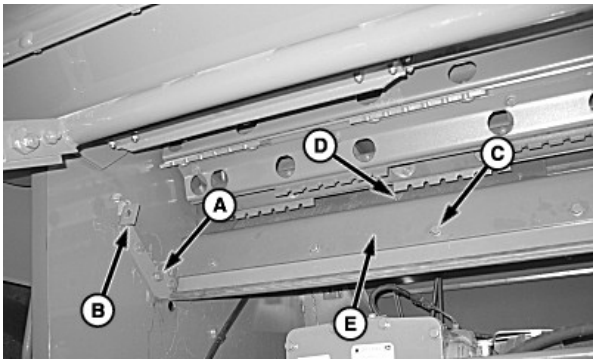
A—ברגים ואומים
B—אומים
C—בורג עגול
D—פין נעילה מהירה
E—ידית
F—מכלול לוח הזנה

OUO6075,00046A7-33-21MAR17-3/9

הסר את הקשיחים (A) ואת התושבת (B) בשני צדי המכונה ושמור אותם.

הסר את הברגים והאומים (C) ושמור אותם.

הסר את בורגי הסגר (D) ושמור אותם והסר את רצפת המסרק (E).



H121116—UN—21MAR17

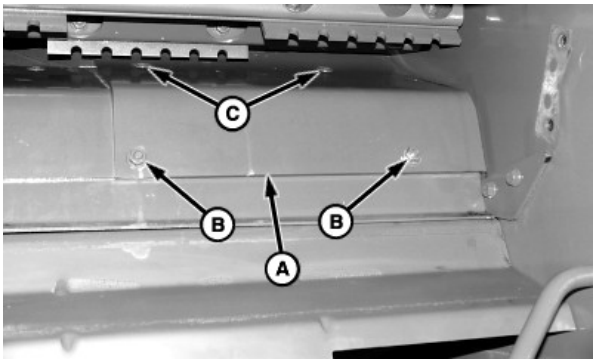
A—קשיחים (קיימים 2)
B—תושבות (קיימות 2)
C—ברגים ואומים (קיימים 5)
D—בורגי סגר
E—רצפת מסרק

OUO6075,00046A7-33-21MAR17-4/9

התקן את לוחית החיבור החלקה (A) המצורפת למכונה בצד שמאל.

התקן את הברגים והאומים (B) שהסרת קודם לכן.

התקן את בורגי הסגר שהסרת קודם לכן.



H105545—UN—21JUN12

A—לוחית חיבור חלקה
B—ברגים ואומים (קיימים 2)
C—בורגי סגר (קיימים 2)

OUO6075,00046A7-33-21MAR17-5/9

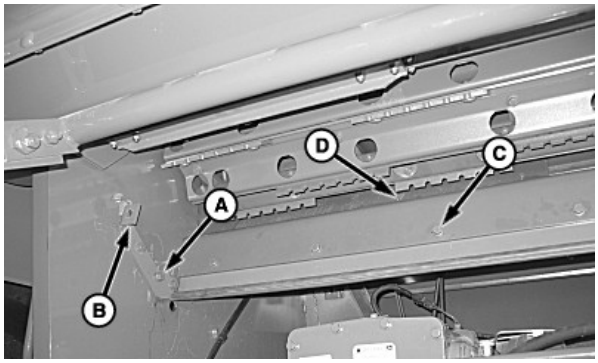
המשך בעמוד הבא

מידע: יש להתקין בורגי סגר בחורים שאליהם חוברה קודם לכן רצפת המסרק כדי למנוע פחת גרעינים.

התקן את בורגי הסגר (D) שהסרת קודם לכן.

התקן את הברגים והאומים (C) שהסרת קודם לכן.

התקן את התושבת (B) שהסרת קודם לכן בשני צדי המכונה והדק באמצעות הברגים והאומים (A) שהסרת קודם לכן.



H121117—UN—21MAR17

A—קשיחים (קיימים 2)
B—תושבות (קיימות 2)
C—ברגים ואומים (קיימים 3)
D—בורגי סגר (קיימים 3)

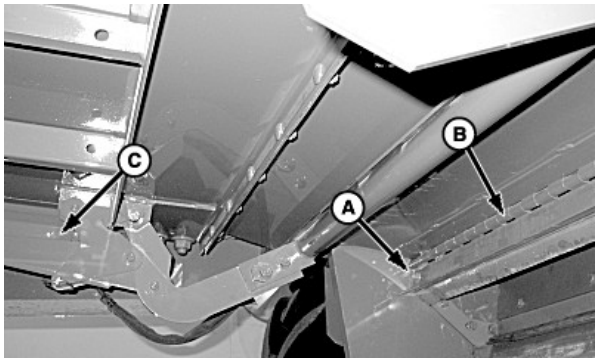
OUO6075,00046A7-33-21MAR17-6/9

לוח הזנה (סוג A)

הסר את פין הנעילה המהירה והזז את הידית (C) כלפי מטה ולאחור.

התקן את מכלול לוח ההזנה (B) שהסרת קודם לכן ואבטח באמצעות הברגים והאומים (A) שהוסרו קודם בשני צדי המכונה.

דחוף את הידית קדימה לסגירת דלת לוח ההזנה ואבטח באמצעות פין הנעילה המהירה שהוסרה קודם.



H86271—UN—10JUL06

A—ברגים ואומים
B—מכלול לוח הזנה
C—ידית

OUO6075,00046A7-33-21MAR17-7/9

לוח הזנה (סוג B)

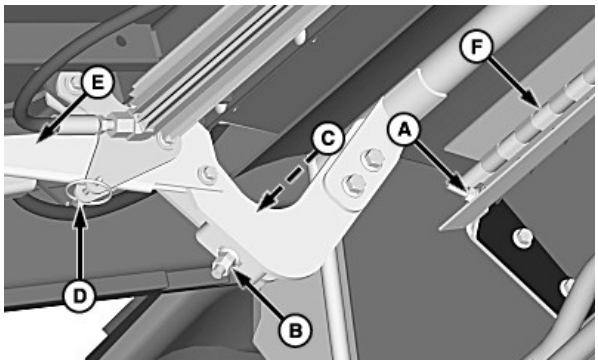
הסר את האומים (B) והברגים העגולים (C) בשני צדי המכונה.

הסר את פין הנעילה המהירה (D) והזז את הידית (E) כלפי מטה ולאחור.

התקן את מכלול לוח ההזנה (F) שהסרת קודם לכן ואבטח באמצעות הברגים והאומים (A) שהוסרו קודם בשני צדי המכונה.

הרם את הידית (C) ואבטח באמצעות הברגים העגולים (C) והאומים (B) שהוסרו קודם בשני צדי המכונה.

התקן את פין הנעילה המהירה שהוסר קודם (D).



H120117—UN—29NOV16

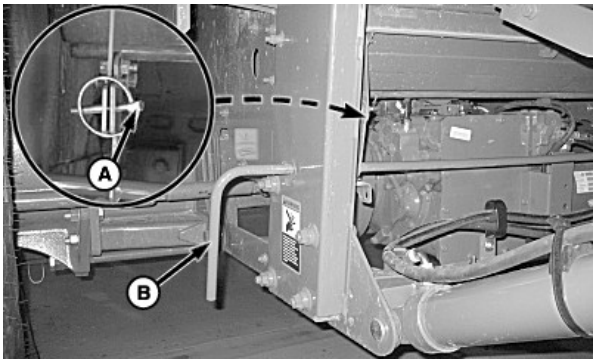
A—ברגים ואומים
B—אומים
C—בורג עגול
D—פין נעילה מהירה
E—ידית
F—מכלול לוח הזנה

OUO6075,00046A7-33-21MAR17-8/9

המשך בעמוד הבא

הזז כלפי מטה את הידית (B) לסגירת מלכודת האבנים והדק באמצעות פין נעילה מהירה (A).

A—פין נעילה מהירה
B—ידית



H99239—UN—01DEC10

OUO6075,00046A7-33-21MAR17-9/9

רצועת מאיץ ההזנה - החלפה

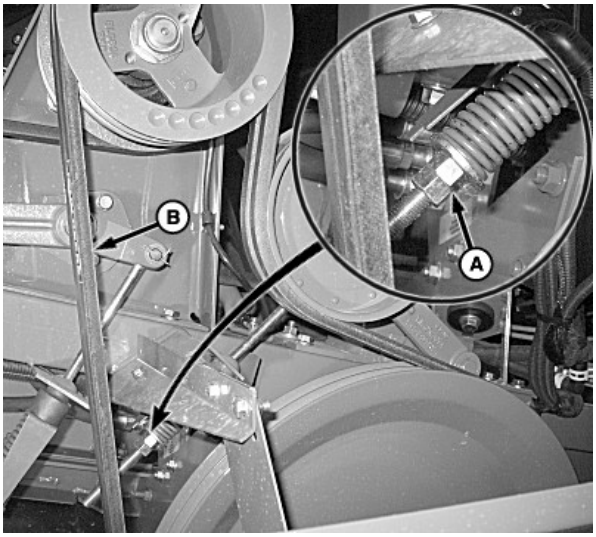
זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

שחרר את האומים (A) לשחרור המתח מהרצועה של גל הביניים הקדמי (B).

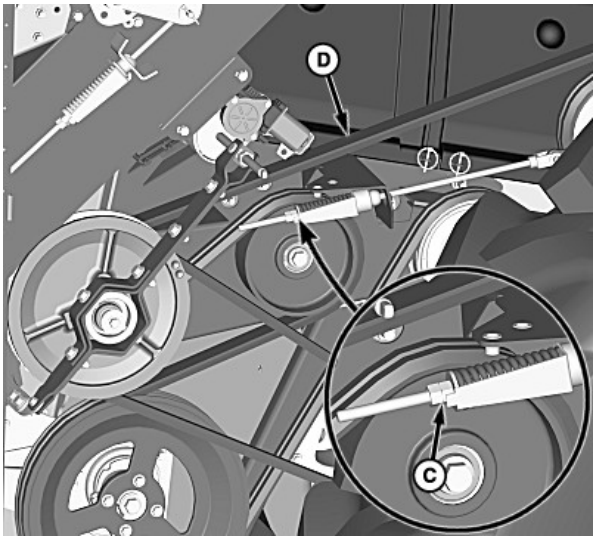
שחרר את האומים (C) לשחרור המתח מרצועת מערכת הניקוי, המאוורר וגליל המסוע (D).

הסר את שתי הרצועות כדי לאפשר הסרה של רצועת מאיץ ההזנה.

A—אומים
B—רצועת גל ביניים קדמי
C—אומים
D—רצועה



H96924—UN—16JUN10



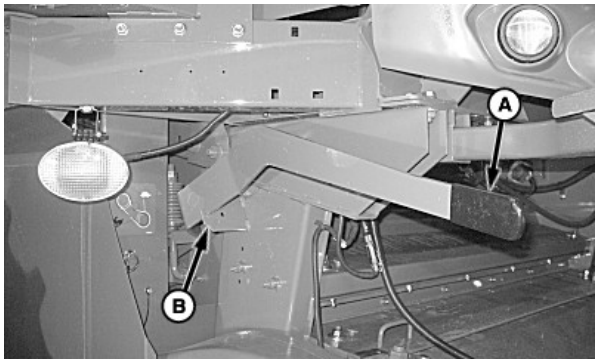
H116822—UN—07JAN16

OUO6075,0004727-33-25APR17-1/3

המשך בעמוד הבא

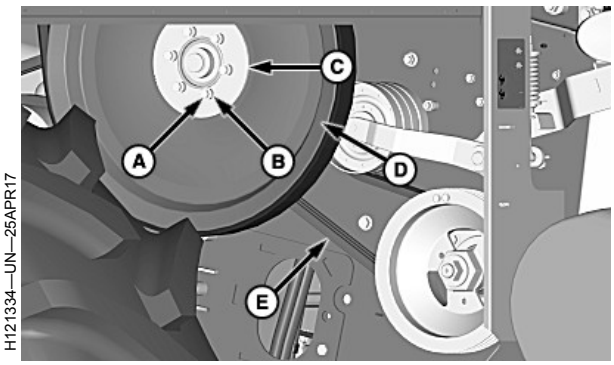
דחוף את הידית (A) כלפי מעלה והחוצה מהחריץ בתושבת (B) לשחרור המתח מהרצועה של המאיץ.

A—ידית **B—תושבת**



H96926—UN—16JUN10

OUO6075,0004727-33-25APR17-2/3



H121334—UN—25APR17

רצועת מאיץ ההזנה (קיבולת גבוהה מהירות סטנדרטית)

A—בורג (קיימים 6) **C—פחית (קיימות 2)**
B—מרווחים (קיימים 6) **D—גלגלת**

הסר את הברגים (A), המרווחים (B), הפחיות (C) והגלגלת (D).

הסר את רצועת מאיץ ההזנה (E) והתקן רצועה חלופית.

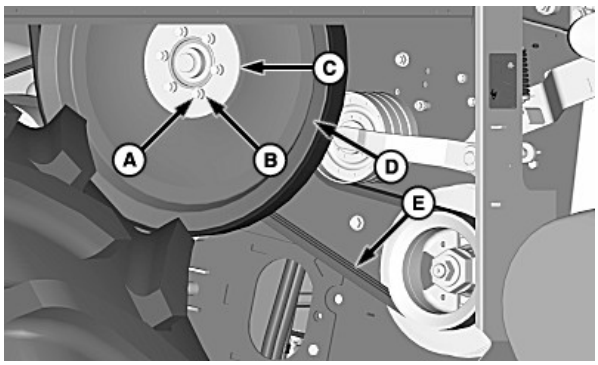
התקן את הגלגלת, הפחיות, המרווחים ואבטח באמצעות הברגים.

הדק את הברגים לפי המפרט.

מפרט

ברגים—מומנט . . . . . 70 ניוטון מטר (52 ליב.-רגל)

דחוף כלפי מעלה את הידית אל החריץ של התושבת.



H121335—UN—25APR17

רצועת מאיץ ההזנה (קיבולת גבוהה מהירות גבוהה)

E—רצועת מאיץ ההזנה

כוונן את המתח של רצועת מאיץ ההזנה כך שהדסקית תמוקם בין קצה המד ותחתית המדרגה.

התקן את רצועת מערכת הניקוי, המאוורר, רצועת גליל המסוע וגל הביניים הקדמי.

כוונן את מתח הרצועות כך שהדסקית תמוקם בין קצה המד ותחתית המדרגה.

OUO6075,0004727-33-25APR17-3/3

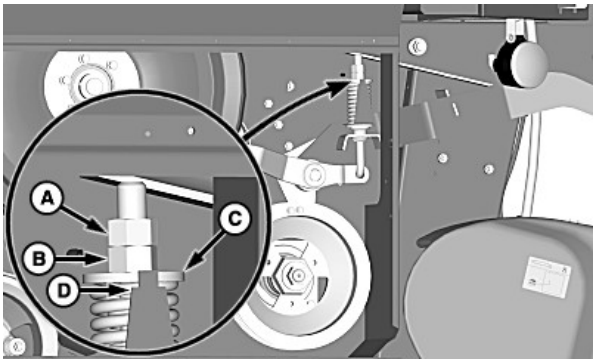
רצועת מאיץ ההזנה - כוונון

זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

גלגלת המתח של רצועת מאיץ ההזנה נמצאת בצד ימין של המכונה מאחורי ציר בית המזין.

שחרר את האום (A) והדק את האום (B) עד שהדסקית (C) תהיה בין קצה המד (D) ותחתית המדרגה. הדק את אום הנעילה.

A—אום
B—אום
C—דסקית
D—מד



H121336—UN—25APR17

OUO6075,0004728-33-25APR17-1/1

מאיץ הזנה בעל קיבולת גבוהה למהירות סטנדרטית - שינוי מהירות

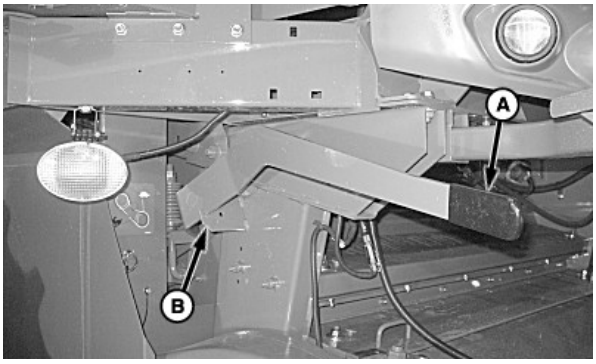
מידע: להגדרות המומלצות עבור מהירות מאיץ ההזנה, עיין בפרק "הגדרות היבול".

בעת שינוי מהירות המפריד, הקפד לכבותו ולהדליקו מחדש כדי שהמערכת תזהה את טווח המהירות החדש.

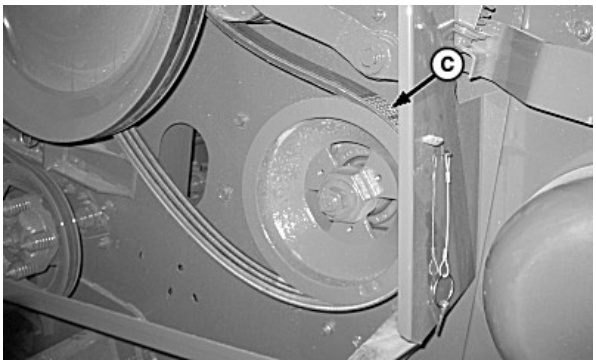
שינוי מהירות מאיץ ההזנה למצב מהירות גבוהה:

- דחוף את הידית (A) כלפי מעלה והחוצה מהחריץ בתושבת (B) לשחרור מתח הרצועה.
- העבר את הרצועה (C) לחריצים הפנימיים של הגלגלת בשתי הגלגלות למהירות גבוהה.
- דחוף את הידית כלפי מעלה ולתוך החריץ בתושבת לאיפוס מתח הרצועה.

A—ידית
B—תושבת
C—רצועה



H96926—UN—16JUN10



H86423—UN—28JUL06

OUO6075,00007F2-33-27OCT10-1/1

מאיץ הזנה בעל קיבולת גבוהה למהירות גבוהה - שינוי למהירות נמוכה

מידע: להגדרות המומלצות עבור מהירות מאיץ ההזנה, עיין בפרק "הגדרות היבול".

בעת שינוי מהירות המפריד, הקפד לכבותו ולהדליקו מחדש כדי שהמערכת תזהה את טווח המהירות החדש.

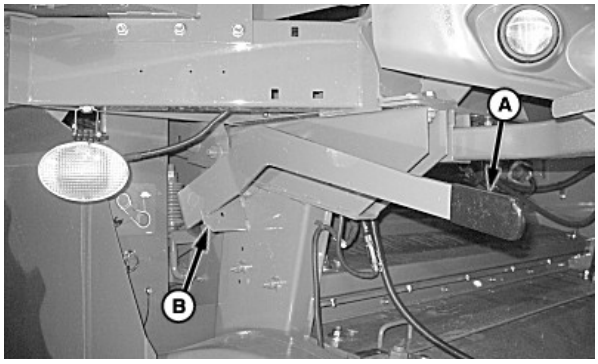
שינוי מהירות מאיץ ההזנה למצב מהירות נמוכה:

- דחוף את הידית (A) כלפי מעלה והחוצה מהחריץ בתושבת (B) לשחרור מתח הרצועה.
- הסר את הרצועה (C) מהגלגלת התחתונה והנח לרצועה להיתלות באופן חופשי מהגלגלת העליונה.

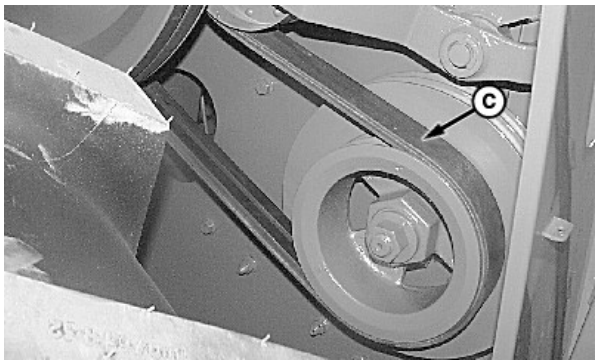
מידע: יש לפתל את הרצועה כדי שתתאים בין הגלגלת העליונה והדופן הצדדית.

- הסר את הרצועה (D) מהגלגלת העליונה (E) והעבר אותה אל הגלגלת הפנימית למהירות נמוכה.
- התקן את הרצועה (C) על חריץ הגלגלת הפנימית של הגלגלת התחתונה.
- דחוף את הידית כלפי מעלה ולתוך החריץ בתושבת לאיפוס מתח הרצועה.

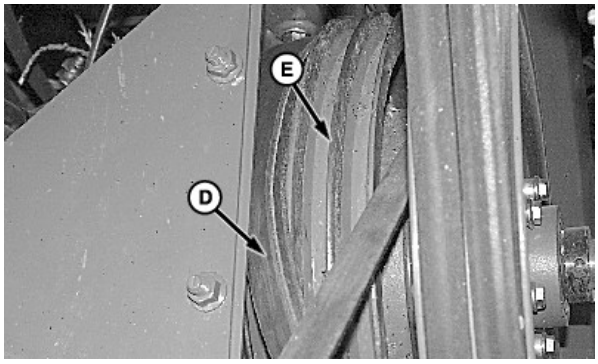
A—ידית
B—תושבת
C—רצועה
D—רצועה
E—גלגלת עליונה



H96926—UN—16JUN10



H75088—UN—07FEB03



H75076—UN—06FEB03

OUO6075,00007F3-33-14JUN11-1/1

המלצות בנוגע לשכבים

מידע: להגדרות מומלצות עבור המכונה ביבולים שונים, עיין בפרק "הגדרת היבול" לקבלת מידע נוסף.

סוג שכב	תירס	פולי סויה	חיטה שעורה גרעינים קטנים	Rice (אורז)	זרעי תירס תירס למאכל	דורה חמניות (תעשייתי)	חמניות (שמן)	קנולה
שיפודים קטנים	NR	NR	הטובים ביותר	NR	NR	NR	ממוצע	הטובים ביותר
שיפודים גדולים	טובים	טובים	טובים	הטובים ביותר	NR	הטובים ביותר	הטובים ביותר	טובים
מוטות עגולים	הטובים ביותר	הטובים ביותר	ממוצע	טובים	הטובים ביותר	ממוצע	הטובים ביותר	ממוצע

הטוב ביותר = מספק את רמת הביצועים הטובה ביותר.
טוב = מספק רמת ביצועים טובה.
ממוצע = מספק רמה ממוצעת של ביצועים.
NR = לא מומלץ.

תצורות מומלצות

מידע: להגדרות מומלצות עבור המכונה ביבולים שונים, עיין בפרק "הגדרת היבול" לקבלת מידע נוסף.

ניתן למצוא שילובים רבים של קעורים בהתאם לתנאים ולהעדפות המפעיל.

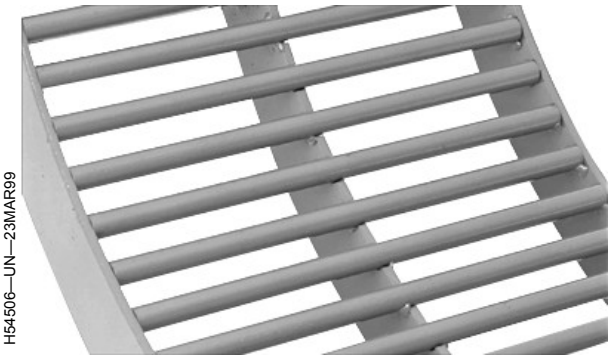
סוג שכב	תירס פולי סויה	חיטה	שעורה	עדשים	חימצה	קנולה
John Deere	RB, RB, RB	SW, SW, SW כיסויים ב- Plus	SW, SW, LW	SW, SW, SW	SW, RB, RB	SW, SW, SW
®Kondexסיבוב™	MR, RB, RB	MT, SW, SW	MT, SW, LW	MT, SW, SW	MR, RB, RB	MT, SW, SW

John Deere = SW קעור חוט קטן
John Deere = LW קעור חוטים גדול
RB = קעור John Deere בר עגול
MT = Kondex® סיבוב ™ בחצי רוחב ™MaxThresh קעורים
MR = Kondex® סיבוב ™ בחצי רוחב ™MaxThresh קעור ומחצית רוחב ™MaxRound קעורה

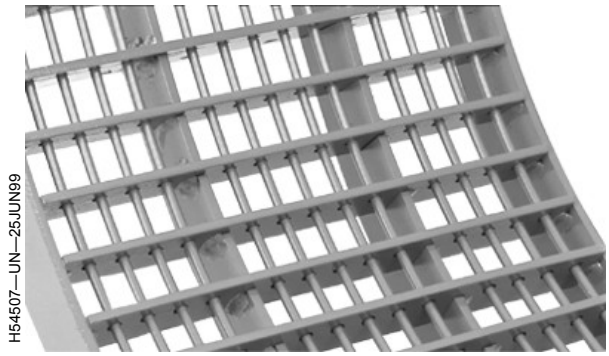
MaxThresh הוא סימן מסחרי של Kondex Corporation
MaxRound הוא סימן מסחרי של Kondex Corporation

OUO6075,0005039-33-11MAY21-1/1

סוגי שכבים



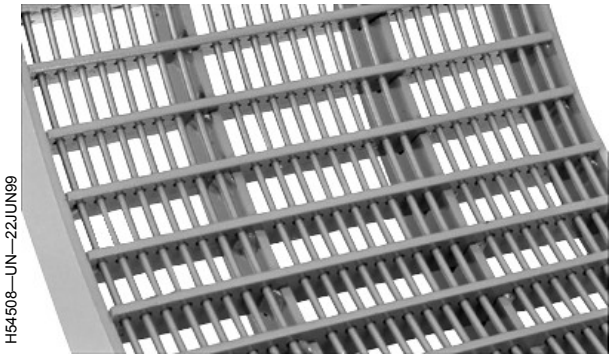
שכב מוטות עגולים ליבולים מרובים



שכב שיפודים גדולים

קיימים שלוש סוגי שכבים עבור יבולים שונים ועבור תנאי יבול שונים.

- שכב מוטות עגולים ליבולים מרובים משמש עבור תירס ועבור פולי סויה.
- שכב שיפודים גדולים משמש לאורז, פולי סויה ודורה בגרעינים.
- שכב שיפודים קטנים משמש עבור גרעינים קטנים.



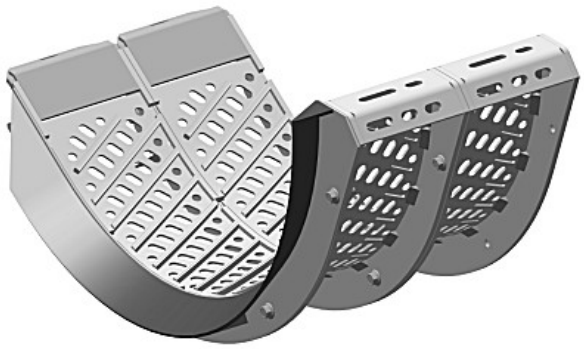
שכב שיפודים קטנים

OUO6075,00007A8-33-02JUN10-1/1

סוגי קעורים (™MaxThresh™-וMaxRound)

קיימים שלוש סוגי שכבים ליבולים שונים ולתנאי יבול שונים.

- ™MaxThresh העור משמש עבור גרעינים קטנים.
- ™MaxThresh ו- ™MaxRound ה Concaves משמשים עבור גרעינים גסה.



קעור MaxThresh ™

™MaxThresh-וMaxRound™ קעורים

MaxThresh הוא סימן מסחרי של Kondex Corporation
MaxRound הוא סימן מסחרי של Kondex Corporation

OUO6075,0005036-33-14MAY21-1/1

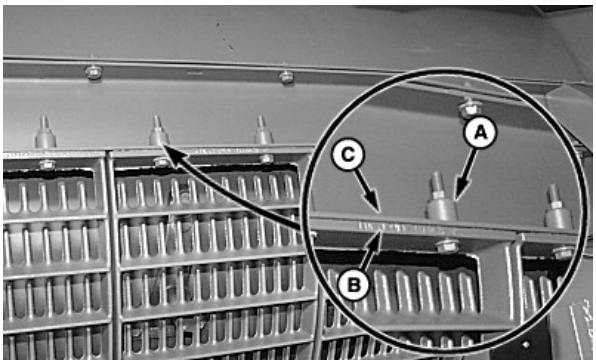
מרווחי שבכת המפריד

המרווחים מותקנים במצב אחסון (כמוצג) במפעל.

ניתן להשתמש במרווחים בתירס להפחתת חלקי הקלחים בדגימת מכל הגרעינים.

חשוב: יש להשתמש במרווחים בתירס ובפולי סויה בלבד. הסר את המרווחים עבור יתר היבולים (מקם את המרווחים במצב אחסון כמוצג).

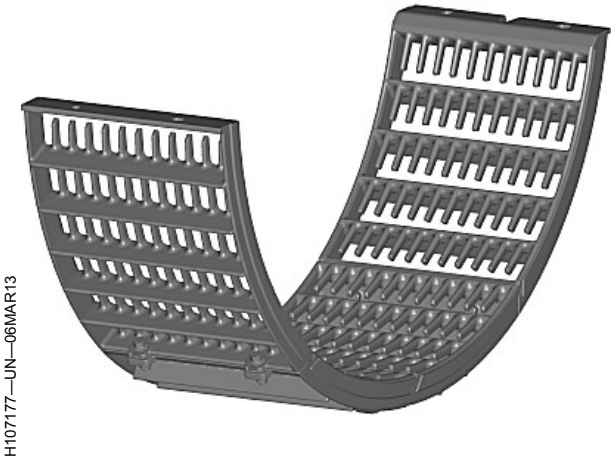
הסר את כל מרווחי שבכת המפריד (A) ממצב האחסון (כמוצג) והתקן בין שבכות המפריד (B) ותעלת המפריד (C).



A—מרווחים
B—שבכות מפריד
C—תעלת המפריד

OUO6075,0000B06-33-03JAN11-1/1

סוגי שבכות המפריד



שבכת מפריד יצוקה סטנדרטית

שבכת מפריד לעבודה מאומצת

שתי האפשרויות השונות של שבכות מפריד זמינות עבור המכונה.

- שבכות מפריד יצוקות סטנדרטיות - מגיעות כסטנדרט בכל המכונות, למעט מכונות אורז וגרעינים קטנים וקשים.
- ריתוך לעבודה מאומצת ובסתיבי מפריד יצוק לעבודה מאומצת משמשים במצבי יבול קשים והם יכולים לסייע בצמצום הפחת של רוטור. שבכות אלה הן אופציה בכל המכונות עם רוטור TriStream™, ומגיעות כסטנדרט בכל הערכות לגרעינים קטנים וקשים, אורז ואורז קשה.

שבכת מפריד לעבודה מאומצת

TriStream הוא סימן מסחרי של Deere & Company

OUO6075,0005037-33-14MAY21-1/1

מכסי שבכת המפריד (אם קיימים)

מכסי הסה"כ של המפריד (A) משמשים עבור גרעינים קטנים ומומלץ לשימוש ביבולים יבשים מאוד. המכסים מותקנים בשבכות המפריד כדי לסייע באיזון עומס המוץ במערכת הניקוי.

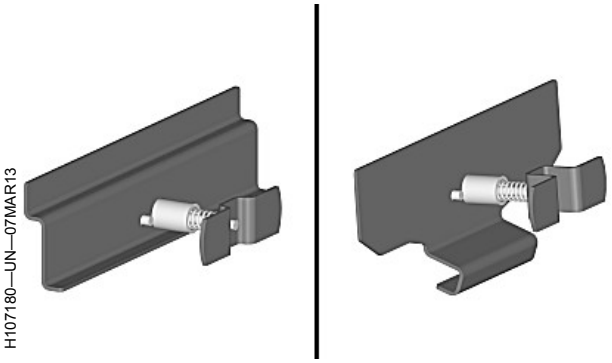
מכסי שבכה יצוקה סטנדרטית

- התקן שתי שורות (שמונה מכסים) בצד ימין ושלוש שורות (12 מכסים) בצד שמאל. כוונן לפי הצורך בהתאם לתנאים.

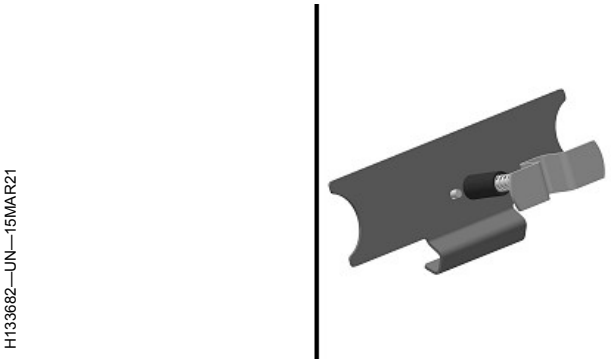
מכסי כיסויי כיסוי לתפקידים מרותכת לעבודה כבדה לעבודה כבדה

- התקן שורה אחת (ארבעה מכסים) בצד ימין ושתי שורות (שמונה מכסים) בצד שמאל. כוונן לפי הצורך בהתאם לתנאים.

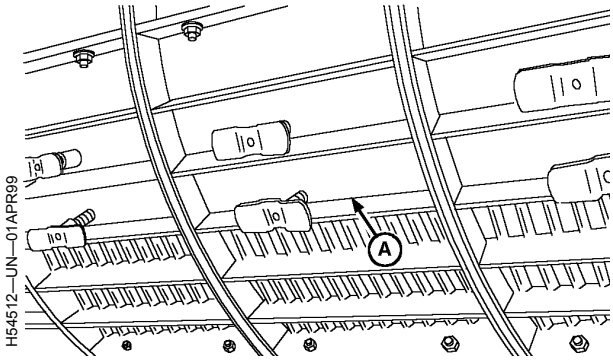
A—מכסי שבכת מפריד



מכסי שבכה יצוקה סטנדרטית/לעבודה מאומצת



מכסי שבכת מפריד לעבודה מאומצת



OUO6075,0005038-33-14MAY21-1/1

מסרקי שבכת המפריד מרותכים כבדים (אם קיימים)

מסרקי שבכת כבדים מרותכים המפריד משמשים יחד עם שבכות מפריד לעבודה מאומצת וממוקמים בצד ימין של המכונה, בשורות אחת ושלוש.

מסרקים אלו יוצרים הפרעה בזרימת שטיח היבול, והדבר מאפשר לשחרר גרעינים נוספים ולהגדיל את ביצועי המפריד.

MH69740,1655914579724-33-22JUN22-1/1

מסרקי שבכת המפריד מורתכים כבדים (אם קיימים)

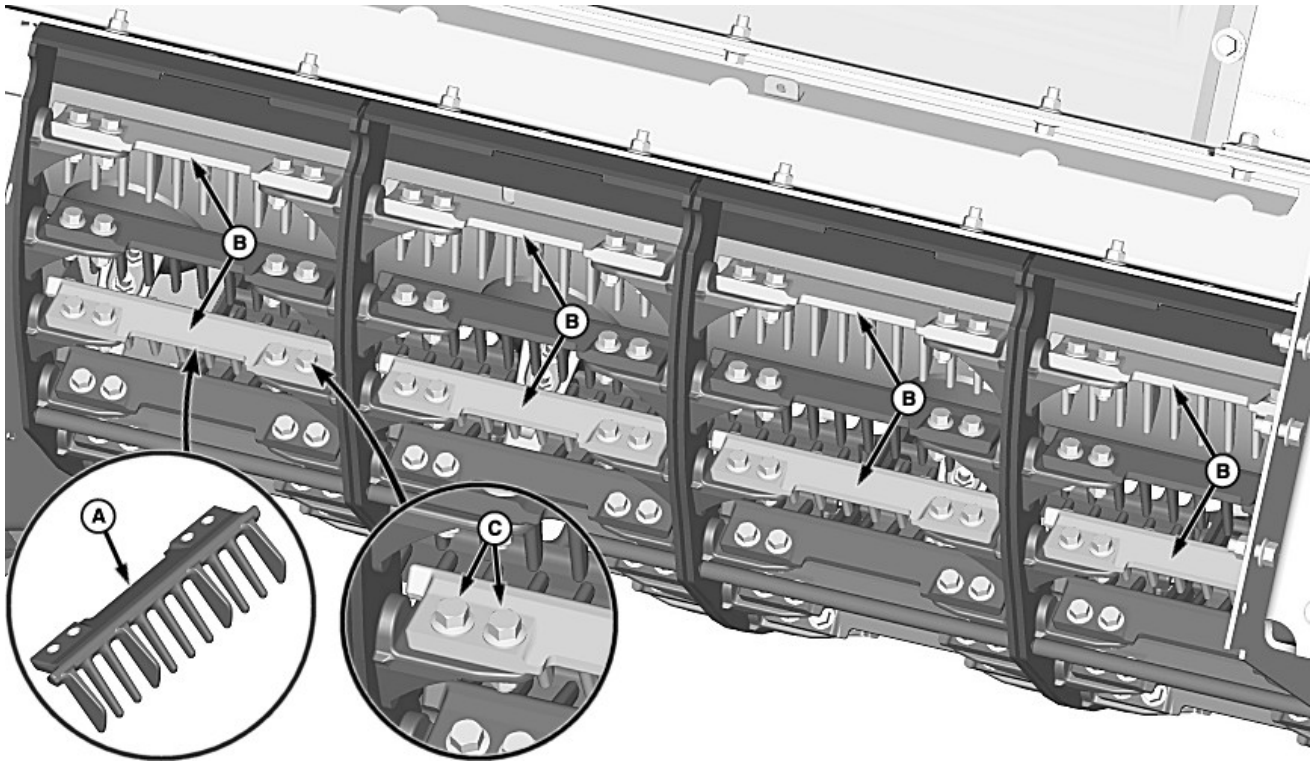
מסרקי שבכת המפריד משמשים יחד עם שבכות מפריד יצוק לעבודה מאומצת וממוקמים בצד ימין של המכונה, בשורות אחת ושלוש.

מסרקים אלו יוצרים הפרעה בזרימת שטיח היבול, והדבר מאפשר לשחרר גרעינים נוספים ולהגדיל את ביצועי המפריד.

H135710—UN—22JUN22

MH69740,1654621023343-33-22JUN22-1/1

מיקומי המסרקים של שבכת המפריד (אם קיימים)



H99901—UN—21JAN11

A—מסרקי שבכת המפריד

B—מיקומים (קיימים 8)

C—ברגים ואומים (קיימים 32)

חשוב: מסרקי שבכת המפריד מיועדים לשימוש בשורות אחת ושלוש בצד ימין של סורגי המפריד כמוצג. התקנה במיקומים אחרים עלולה להפריע לביצועי המכונה או להקטינם.

ודא שהרוטור מסתובב באופן חופשי לאחר התקנת מסרקי שבכת המפריד ולפני התנעת המכונה או שילוב המפריד.

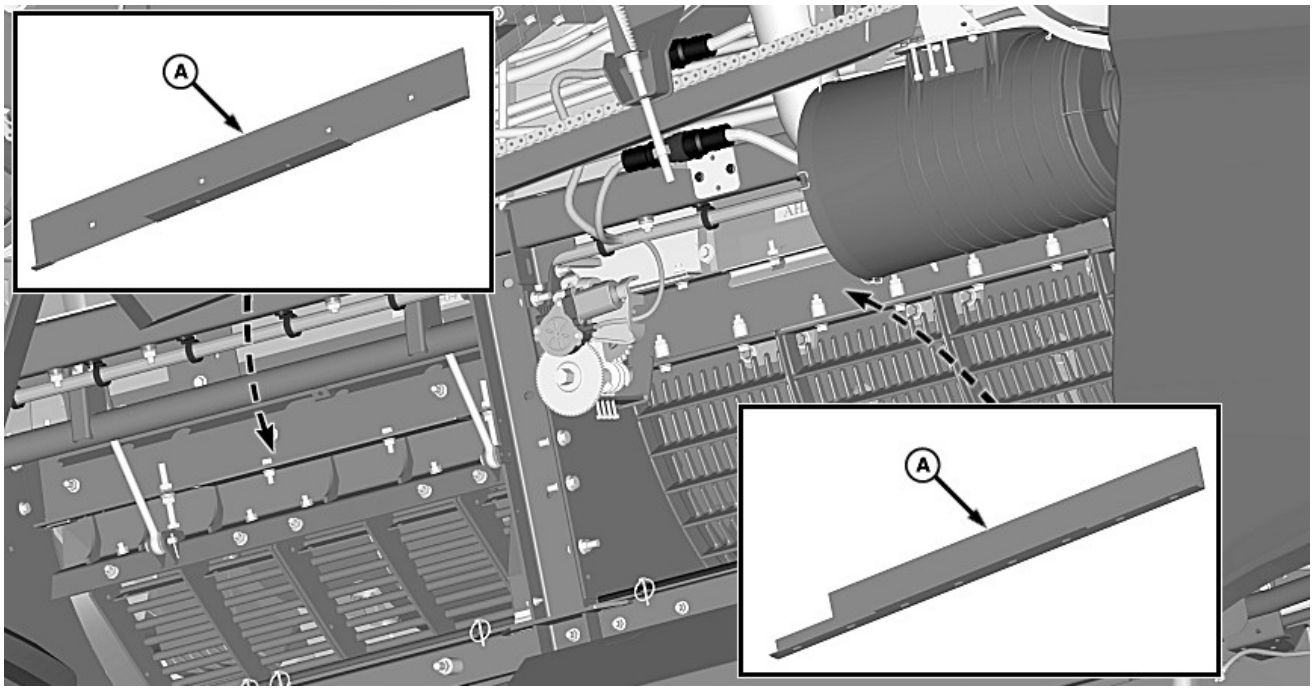
1. חובה להתקין את מסרקי שבכת המפריד (A) במיקומים (B) כמוצג.
2. הדק את מסרקי שבכת המפריד באמצעות ברגים ואומים (C).
3. הדק את הברגים לפי המפרט.

מפרט

ברגים—מומנט	73 נ"מ (54 ליב.-רגל)

OUO6075,00016F8-33-19DEC13-1/1

תותבי מסילת המפריד (אם קיים)



H126544—UN—20JUN19

A—תותבי מסילת המפריד

מידע: מוצגים התותבים של מסילת המפריד השמאלית. תותבי מסילת המפריד הימנית דומים.

התותבים של מסילת המפריד (A) מספקים הגנה למסילת המפריד בעת קצירת יבולים שוחקים.

בדוק מעת לעת את השחיקה בתותבים השמאליים והימניים של מסילת המפריד.

הסר והחלף את התותבים של מסילת המפריד לפי הצורך. לקבלת מידע נוסף, פנה לסוכן John Deere.

OUO6075,0004BCF-33-20JUN19-1/1

בורגי גזירה של תמסורת מכלול השכב (כוונון שכב סטנדרטי)

⚠ זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

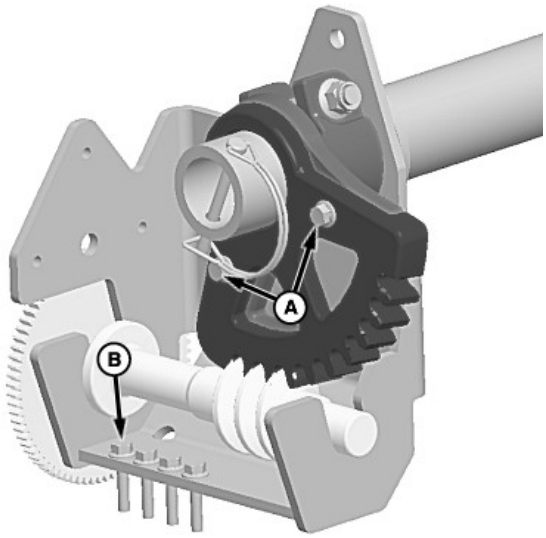
השתמש רק בבורגי גזירה (A) מתוצרת John Deere, לברגים חלופיים, פנה לסוכן John Deere.

אם בורג הגזירה נשבר, החלף אותו בבורגי גזירה חלופיים (B), הנמצאים על תושבת תמסורת המכלול.

הדק את בורגי הגזירה בהתאם למפרט.

מפרט	
בורגי גזירה—מומנט	15 נ"מ (133 ליב.-אינץ')

A—בורגי גזירה **B—בורגי גזירה נוספים (קיימים 4)**



H88917—UN—14JUN07

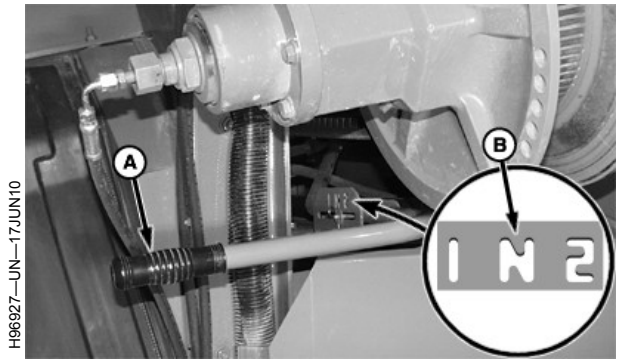
OUO6075,0001800-33-13MAY14-1/1

מכלולי השכב (כוונון שכב סטנדרטי) - הסרה והתקנה

זהירות: מכלולי השכב כבדים ומסורבלים לטיפול. יש צורך בסיוע של אדם נוסף להסרה והתקנה של מכלולי השכב.

מידע: סגור לגמרי את השכב להקלה על ההסרה.

1. הזז את הידית (A) כדי להעביר את התמסורת של הרוטור למצב סרק (B).

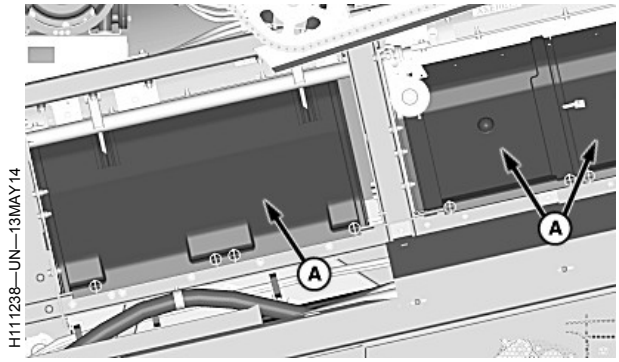


A—ידית **B—מצב סרק**

OUO6075,0004605-33-04APR17-1/15

מידע: הסר את המגן לפי הצורך כדי לגשת למכסי הבדיקה של המפריד.

2. הסר את מכסי הבדיקה של המפריד (A).

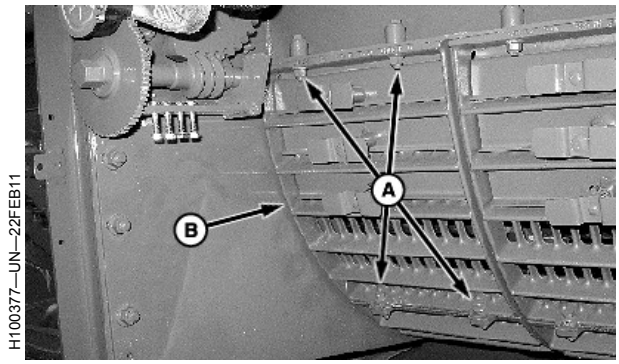


A—מכסי המפריד

OUO6075,0004605-33-04APR17-2/15

מידע: הסרת שבכת המפריד מעניקה גישה לרוטור.

3. הסר את הברגים (A) ואת שבכת המפריד (B).



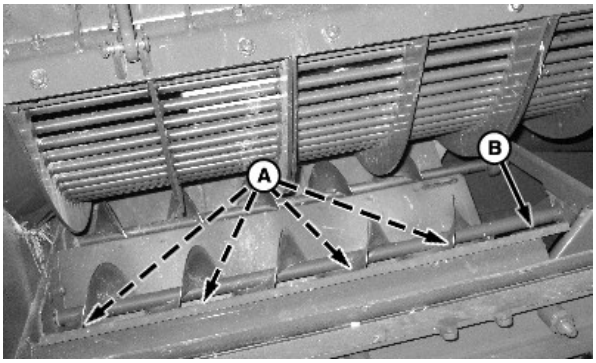
A—ברגים **B—שבכת המפריד**

OUO6075,0004605-33-04APR17-3/15

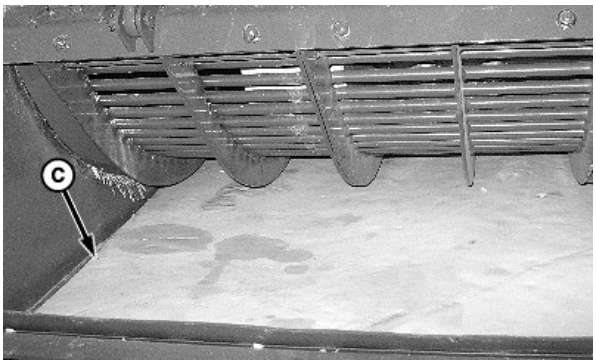
המשך בעמוד הבא

4. שחרר את הברגים (A) והסר את מסיט המתכת השמאלי (B).
5. הנח פיסת קרטון (C) או פלסטיק על גלילי המסוע. הדבר מגן על הגלילים ויוצר משטח חלק להסרת השכבים.

A—ברגים (קיימים 4)
B—מפצל
C—קרטון



H100378—UN—22FEB11

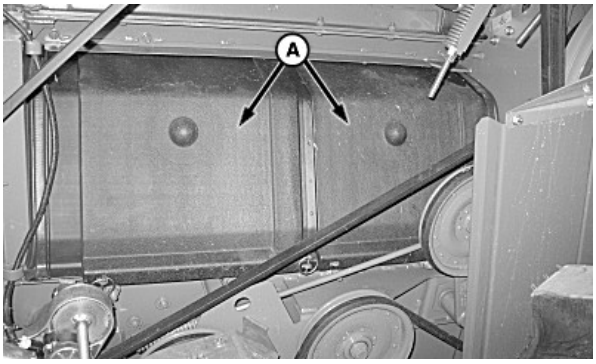


H100380—UN—22FEB11

OUO6075,0004605-33-04APR17-4/15

6. הסר את המגן לפי הצורך כדי לגשת למכסי הבדיקה של המפריד.
7. הסר את פיני הנעילה המהירה ואת שני המכסים הקדמיים של המפריד (A) בצדה הימני של המכונה.

A—מכסה המפריד (קיימים 2)

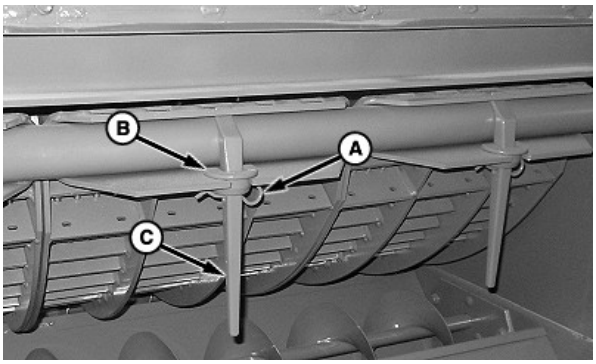


H96929—UN—17JUN10

OUO6075,0004605-33-04APR17-5/15

8. הסר את הפין הקפיצי (A) ממחזיק השכב (B).
9. הרם את מחזיק השכב (B) והסר את הידית (C) מכל מכלול של השכב.

A—פין קפיצי
B—מחזיק השכב
C—ידית



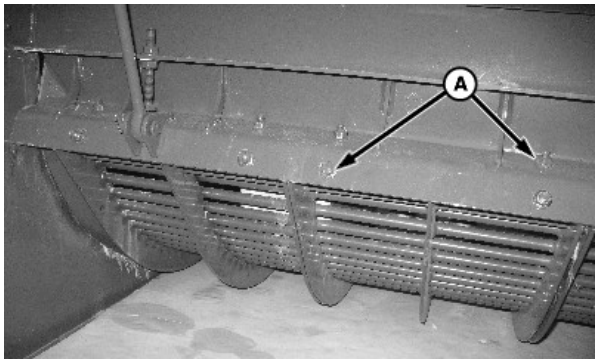
H111561—UN—14JUL14

OUO6075,0004605-33-04APR17-6/15

המשך בעמוד הבא

10. שחרר את הברגים (A).

A—ברגים (קיימים 12)



H100381—UN—23FEB11

OUO6075,0004605-33-04APR17-7/15

זהירות: למניעת נזק, הנמך בזהירות את השכב על לוח הגליל.

11. הסר את הברגים (A).

12. הסר את הפינים הפצילים (B) ואת מוט Z (C).

13. סובב את הרוטור כך שייווצר רווח באלמנט הדיש בשכב האמצעי.

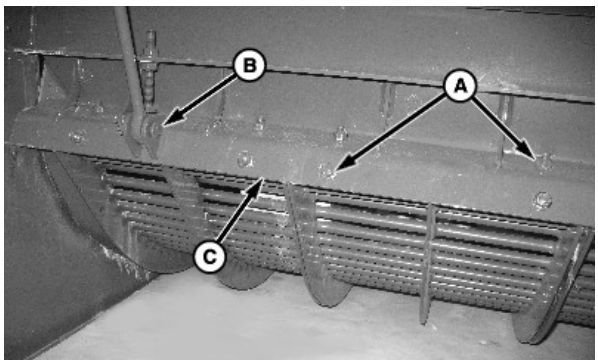
14. הסר את מכלול השכב האמצעי.

15. החלק את השכב האחורי לאמצע והסר אותו.

16. החלק את השכב הקדמי לאמצע והסר אותו.

17. בדוק את השחיקה במכלולי השכב, בגופי הדיש ובשיני המפריד תוך שימוש במד מרווח KXE10110.

18. התקן את השכבים בסדר הפוך.



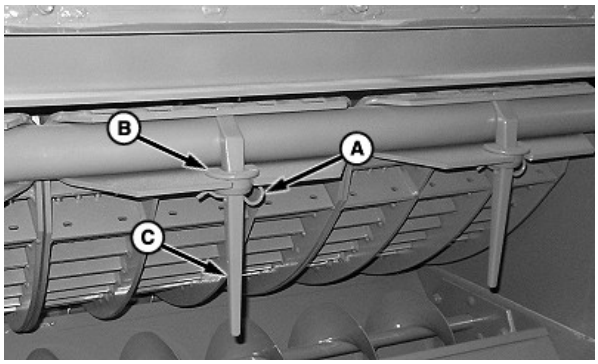
H100382—UN—23FEB11

A—ברגים (קיימים 12)
B—פינים (קיימים 2)
C—מוט Z

OUO6075,0004605-33-04APR17-8/15

19. התקן את הידית (A), מחזיק השכב (B) והפין הקפיצי (A) במכלולי השכב.

A—פין קפיצי
B—מחזיק השכב
C—ידית



H111561—UN—14JUL14

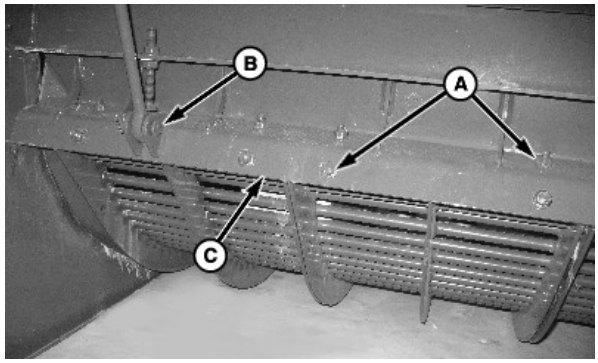
OUO6075,0004605-33-04APR17-9/15

המשך בעמוד הבא

20. מקם את מוט ה-Z (C) על קצות השכבים והתקן 12 ברגים אך אל תהדק.

21. התקן את הפינים (B).

A—ברגים (קיימים 12)
B—פינים (קיימים 2)
C—מוט Z



H100382—UN—23FEB11

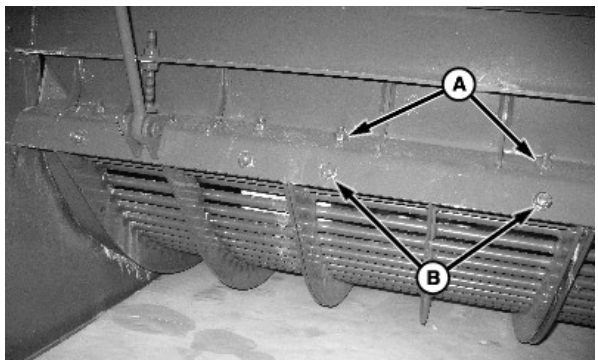
OUO6075,0004605-33-04APR17-10/15

22. ודא שקצות השכבים מתאימים היטב לתוך מוט Z; הדק תחילה את השורה העליונה של הברגים (A).

23. הדק את השורה התחתונה של הברגים (B) בסוף.

24. כוונן את גובה השכב. עיין בסעיף "איזון השכב (כוונון שכב סטנדרטי)" בהמשך פרק זה.

A—ברגים (קיימים 6)
B—ברגים (קיימים 6)



H121120—UN—22MAR17

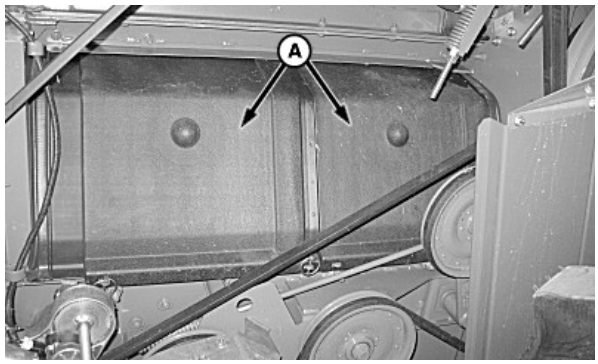
OUO6075,0004605-33-04APR17-11/15

מידע: ודא שהקצה העליון של מכסה המפריד יהיה מתחת לתפסים.

25. התקן את מכסי המפריד (A).

26. התקן את המגן שפירקת קודם לכן כדי לגשת למכסי הבדיקה של המפריד.

A—מכסי המפריד



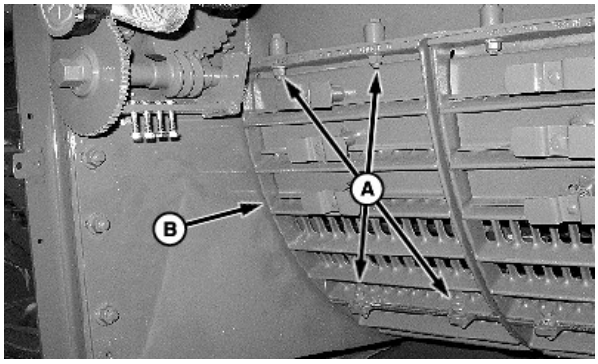
H96929—UN—17JUN10

OUO6075,0004605-33-04APR17-12/15

המשך בעמוד הבא

27. התקן את שבכת המפריד (B) והדק באמצעות הברגים (A).

A—ברגים (קיימים 4)
B—שבכת המפריד



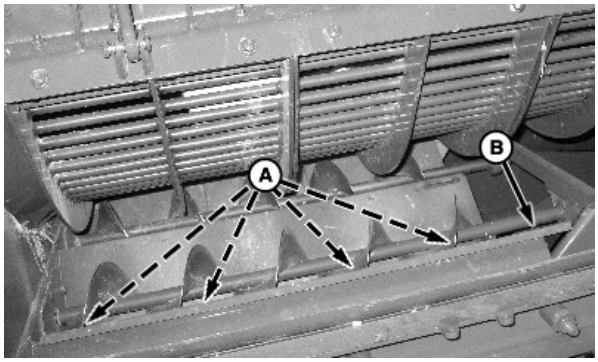
H100377—UN—22FEB11

OUO6075,0004605-33-04APR17-13/15

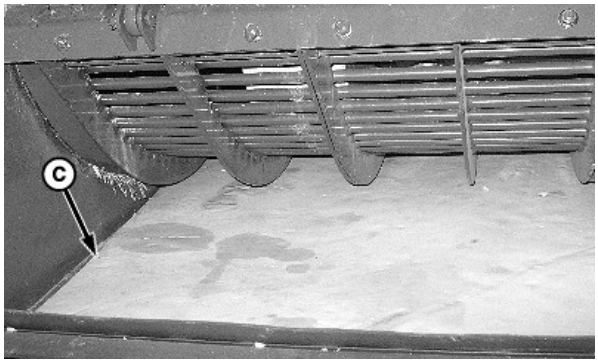
28. הסר את פיסת הקרטון (C) או הפלסטיק מגלילי המסוע.

29. התקן את המסיט (B) במיקום המקורי והדק את הברגים (A).

A—ברגים (קיימים 4)
B—מפצל
C—קרטון



H100378—UN—22FEB11



H100380—UN—22FEB11

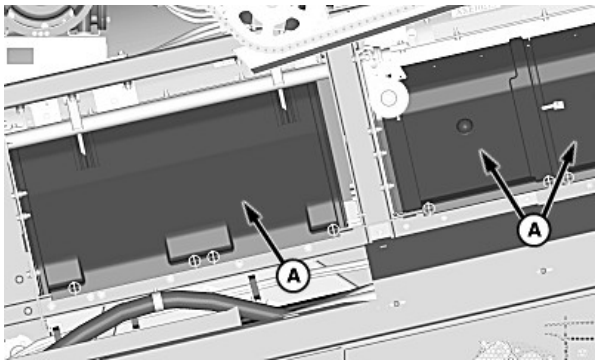
OUO6075,0004605-33-04APR17-14/15

30. התקן את מכסי הבדיקה של המפריד (A).

31. התקן את המגן שפירקת קודם לכן כדי לגשת למכסי הבדיקה של המפריד.

32. העבר את תמסורת ההינע הרוטור לטווח המהירות הרצוי.

A—מכסה המפריד



H111238—UN—13MAY14

OUO6075,0004605-33-04APR17-15/15

מכלולי השכב (בידוד שכב פעיל) - הסרה והתקנה

H117012—UN—28MAR16

כוונון מרווח הדיש

זהירות: מכלולי השכב כבדים ומסורבלים לטיפול. יש צורך בסיוע של אדם נוסף להסרה והתקנה של מכלולי השכב.

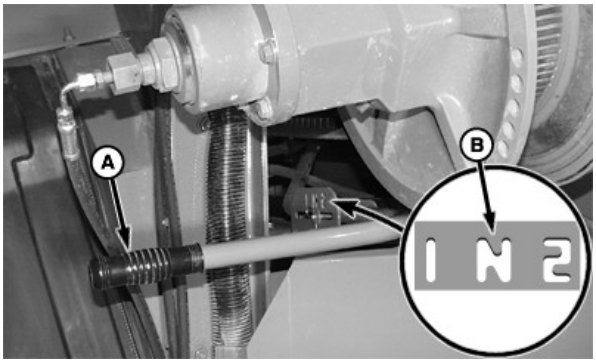
1. התנע את המנוע ולחץ על מתג הכוונון של מרווח הדיש.
2. לגישה קלה יותר לברגים ולאומים של מוט ה-Z, יש לפתוח מרווח דיש של 5.

מידע: ייתכן שיהיה צורך להגדיל את מרווח הדיש בהתאם לתצורת המכונה.

3. כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

OUO6075,0004606-33-11APR17-1/19

4. הזז את הידית (A) כדי להעביר את התמסורת של הרוטור למצב סרק (B).



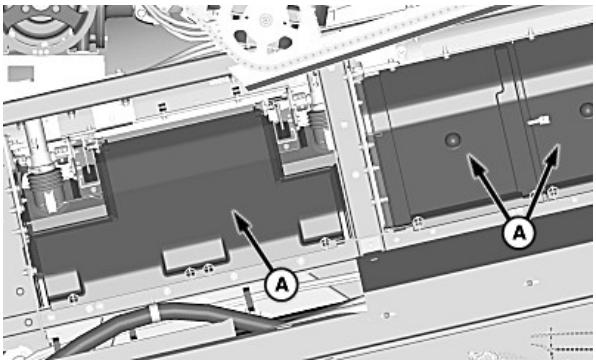
H96927—UN—17JUN10

A—ידית **B—מצב סרק**

OUO6075,0004606-33-11APR17-2/19

מידע: הסר את המגן לפי הצורך כדי לגשת למכסי הבדיקה של המפריד.

5. הסר את מכסי הבדיקה של המפריד (A).



H111239—UN—13MAY14

A—מכסי המפריד

OUO6075,0004606-33-11APR17-3/19

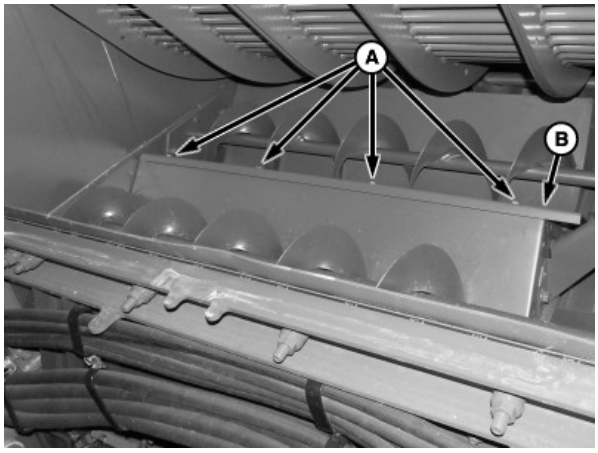
המשך בעמוד הבא

6. שחרר את הברגים (A) והסר את מסיט המתכת השמאלי (B).

מידע: הנח פיסת קרטון או פלסטיק על גלילי המסוע. הדבר מגן על הגלילים ויוצר משטח חלק להסרת השכבים.

A—ברגים

B—מפצל

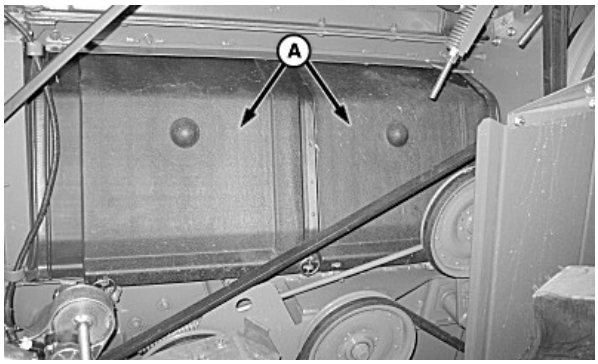


H109597—UN—18DEC13

OUO6075,0004606-33-11APR17-4/19

7. הסר את המגן לפי הצורך כדי לגשת למכסי הבדיקה של המפריד.
8. הסר את פיני הנעילה המהירה ואת שני המכסים הקדמיים של המפריד (A) בצדה הימני של המכונה.

A—מכסה המפריד



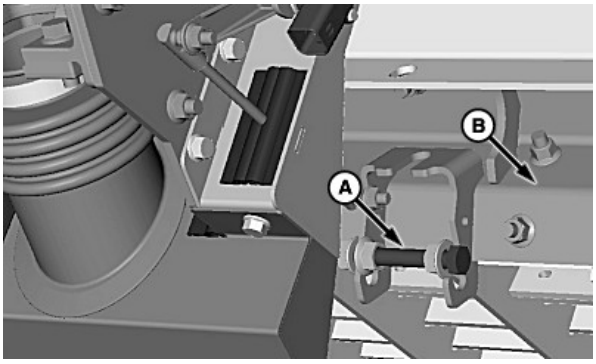
H96929—UN—17JUN10

OUO6075,0004606-33-11APR17-5/19

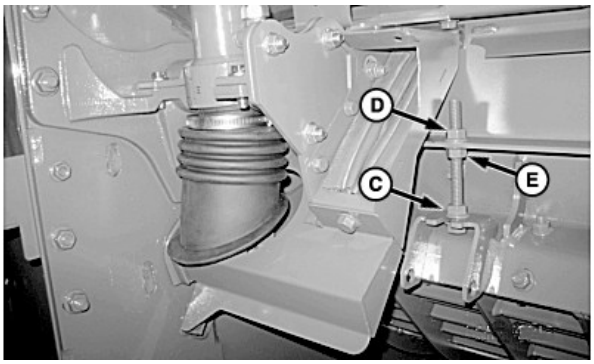
המשך בעמוד הבא

9. הסר את בורגי האיזון של השכב (A) מהתושבת של מוט ה-Z (B) והתקן דרך המסילה כדי להצמיד את מכלול השכב ומוט ה-Z.
10. הדק ביד את האום (C) על תושבת מוט ה-Z והדק מעט את האום (D) כנגד המסילה בשני הצדדים.

מידע: ודא שקיים מרווח מתאים בין האום (E) למסילה לכוונוני האיפוס. אל תהדק את האום למסילה.



H109919—UN—27FEB14



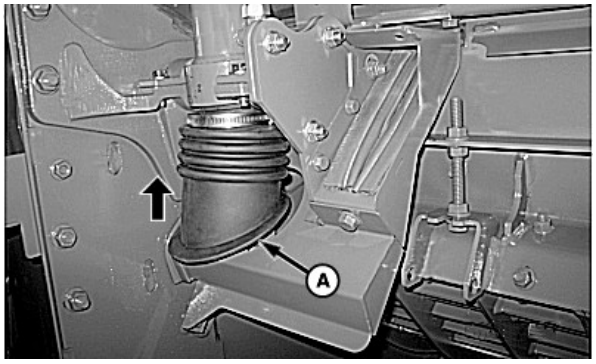
H109920—UN—27FEB14

A—בורג איזון (קיימים 2)
B—מוט Z
C—אום (קיימות 2)
D—אום (קיימות 2)
E—אום (קיימות 2)

OUO6075,0004606-33-11APR17-6/19

11. הסר את הבסיס של אטם הגומי (A) והרם כלפי מעלה בשני הצילינדרים.

A—אטם גומי (קיימים 2)



H109276—UN—16OCT13

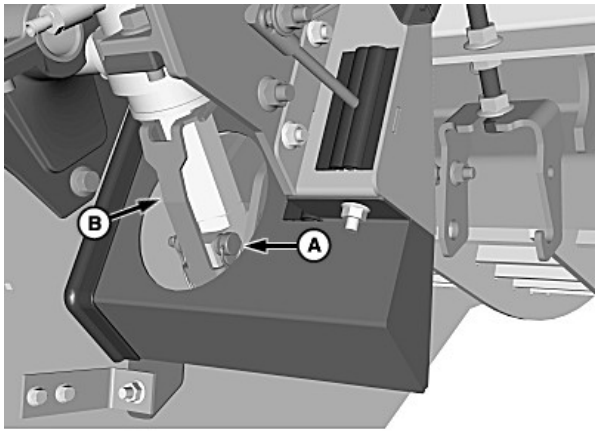
OUO6075,0004606-33-11APR17-7/19

המשך בעמוד הבא

12. הסר את הפין (A) ואת מעצור הבטיחות של הצילינדר (B) בשני הצילינדרים.

A—פין (קיימים 2)

B—מעצור בטיחות של הצילינדר (קיימים 2)



H111261—UN—22MAY14

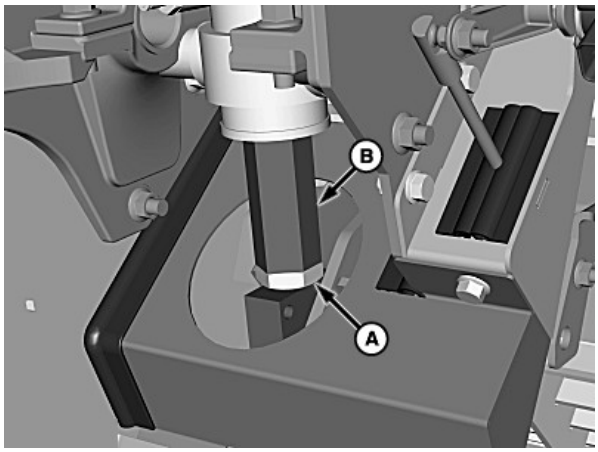
OUO6075,0004606-33-11APR17-8/19

13. שחרר את האום הנגדית (A) מהמעצור של הצילינדר (B) והנמך את המעצור על מוטות שני הצילינדרים.

מידע: יש להנמיך את האום הנגדית והמעצור לפחות 15 מ"מ (19/32 אינץ') מהמיקום הנוכחי.

A—אום נגדית (קיימות 2)

B—מעצור צילינדר (קיימים 2)



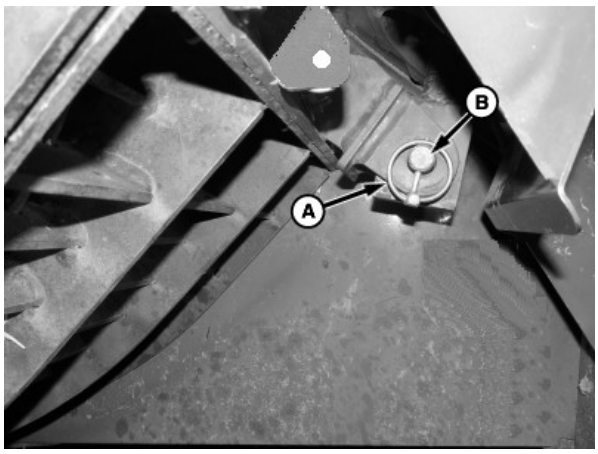
H109683—UN—22JAN14

OUO6075,0004606-33-11APR17-9/19

14. הסר את פין הנעילה המהירה (A) ואת הפין (B) ממוט הצילינדר בשני הצדדים.

A—פין נעילה מהירה (מתוך 2)

B—פין (קיימים 2)



H109593—UN—16DEC13

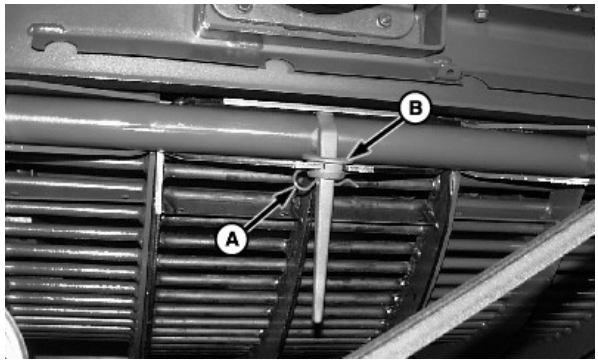
OUO6075,0004606-33-11APR17-10/19

המשך בעמוד הבא

15. הסר את הפין הקפיצי (A) ממחזיק השכב (B).

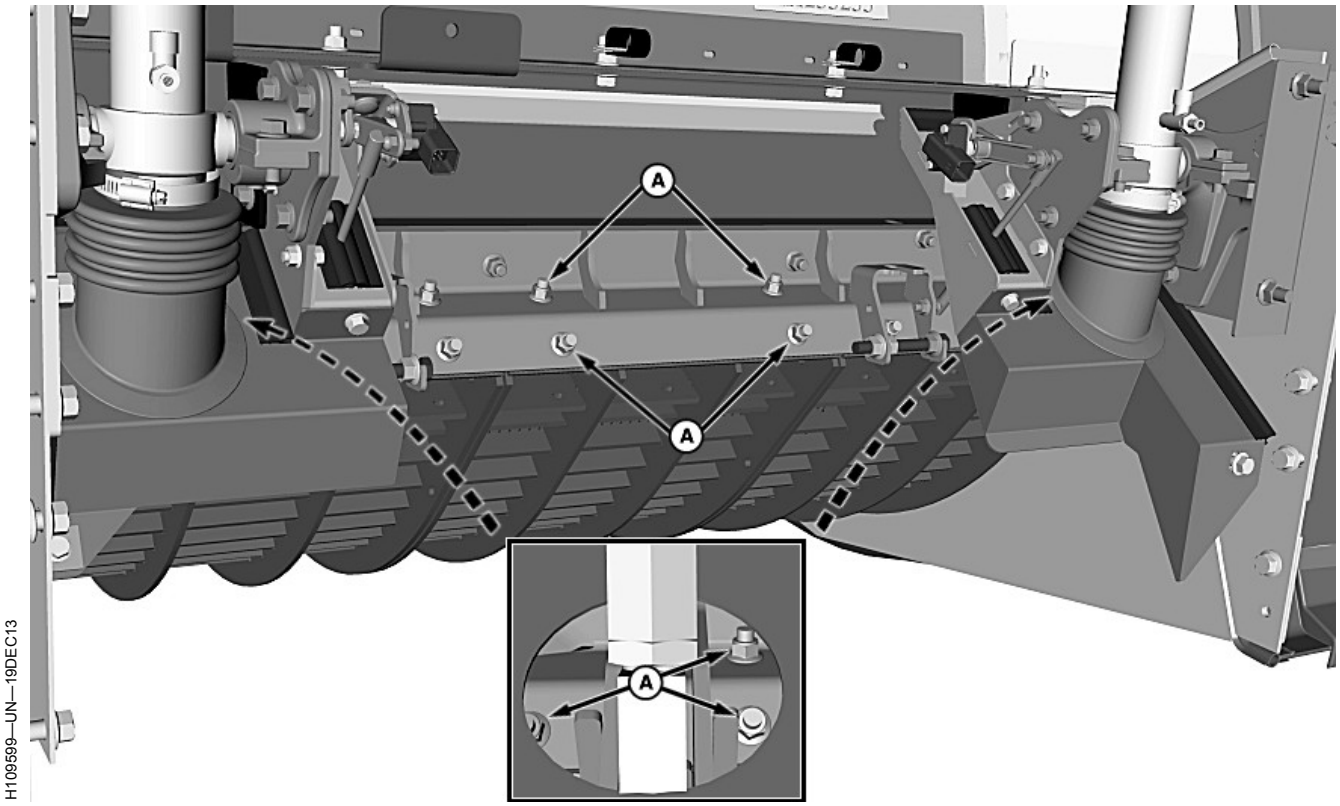
16. הרם את מחזיק השכב והסר את הידית מכל מכלול של השכב.

A—פין קפיצי **B—מחזיק השכב**



מחזיק השכב

OUO6075,0004606-33-11APR17-11/19



A—בורג (קיימים 14)

17. שחרר את הברגים (A).

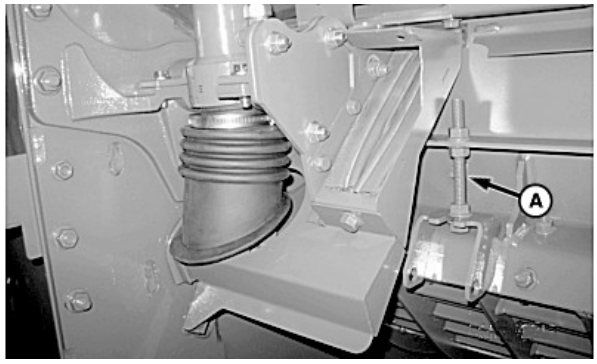
OUO6075,0004606-33-11APR17-12/19

המשך בעמוד הבא

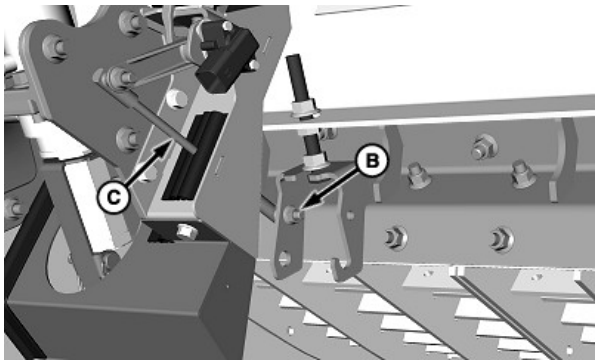
18. השתמש בבורג האיזון (A) לכוונון מוט ה-Z והשכב כלפי מעלה, בערך 10 מ"מ (13/32 אינץ') או עד שניתן להסיר בקלות את השכב האמצעי.

מידע: בהתאם לתצורת המכונה, ייתכן שיש להסיר את מוט ה-Z.

19. אם מסירים את מוט ה-Z, הסר את האומים (B) ואת זרועות הקישור (C).



H109677—UN—21JAN14

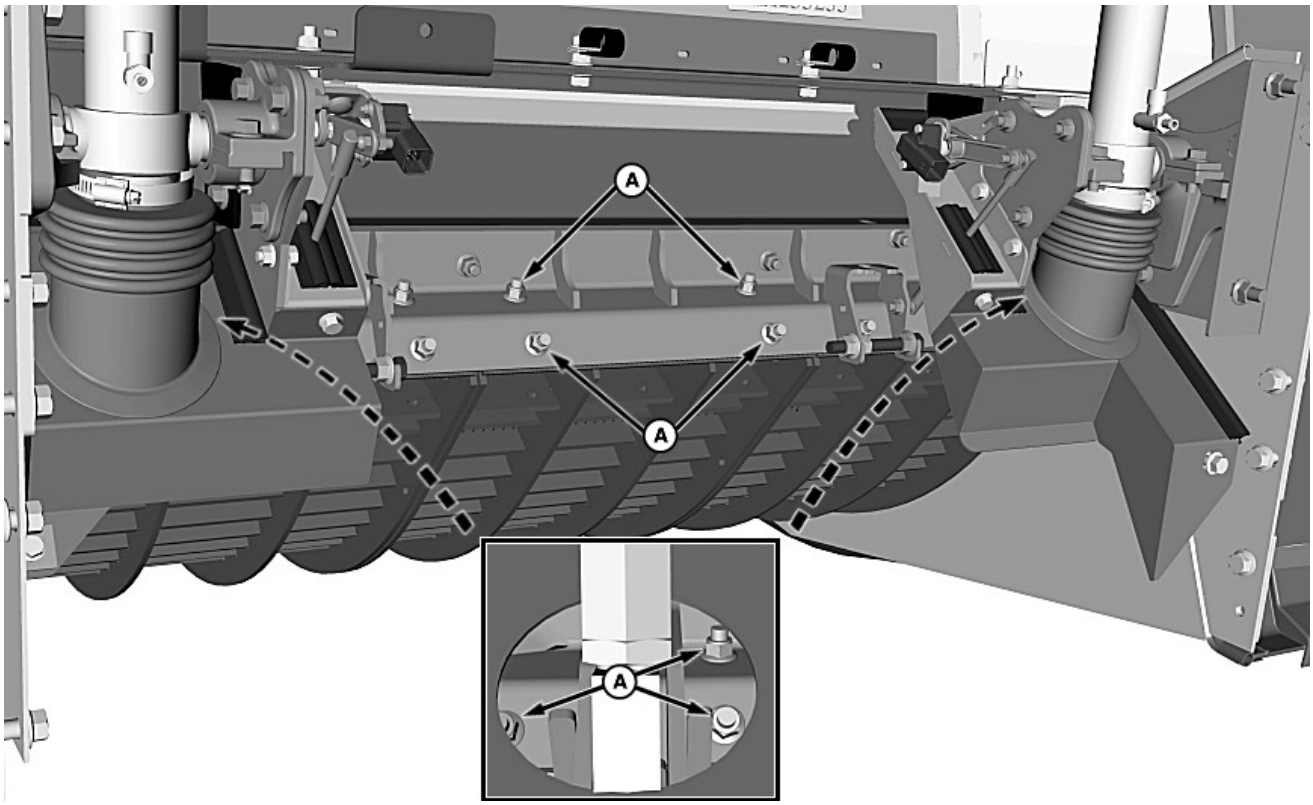


H111243—UN—16MAY14

A—בורג איזון (קיימים 2)
B—אום (קיימות 2)
C—זרוע קישור (קיימות 2)

OUO6075,0004606-33-11APR17-13/19

המשך בעמוד הבא



H109599—UN—19DEC13

A—בורג ואום (מתוך 14)

20. הסר את הברגים והאומים (A).

מידע: סובב את הרוטור כך שייווצר רווח באלמנט הדיש בשכב האמצעי.

21. הסר את מכלול השכב האמצעי.

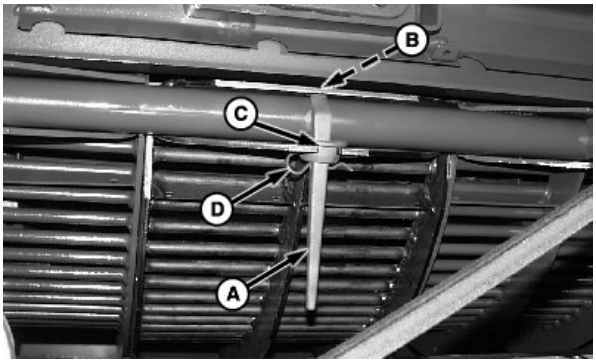
22. החלק את השכב האחורי לאמצע והסר אותו.

23. החלק את השכב הקדמי לאמצע והסר אותו.

24. בדוק את השחיקה במכלולי השכב, בגופי הדיש ובשיני המפריד תוך שימוש במד מרווח KXE10110.

25. התקן את השכבים בסדר הפוך.

OUO6075,0004606-33-11APR17-14/19



H75041—UN—04FEB03

26. התקן את ידית השכב (A) בחריץ (B) במכלולי השכב.

27. התקן את מחזיק השכב (C) והדק באמצעות הפין הקפיצי (D).

A—ידית
B—חריץ
C—מחזיק השכב
D—פין קפיצי

OUO6075,0004606-33-11APR17-15/19

המשך בעמוד הבא

מידע: אם מוט ה-Z הוסר קודם לכן, התקן אותו כעת.

28. באמצעות בורגי האיזון, הנמך את מוט ה-Z ואת השכב בערך 10 מ"מ (13/32 אינץ') או מרחק דומה למרחק שאליו הם הוגבהו קודם לכן.

מידע: לפני הידוק הקשיחים, ודא שמכלולי השכב הדוקים זה לזה וללא רווחים.

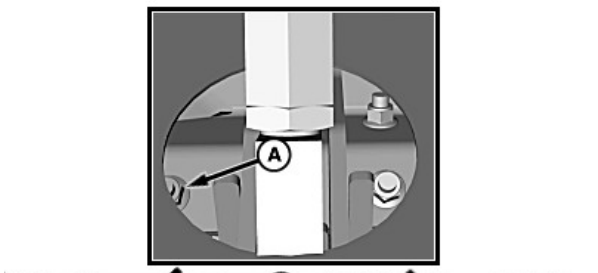
29. ודא שקצות השכבים מתאימים היטב לתוך מוט Z; הדק תחילה את השורה העליונה של הברגים והאומים (A).

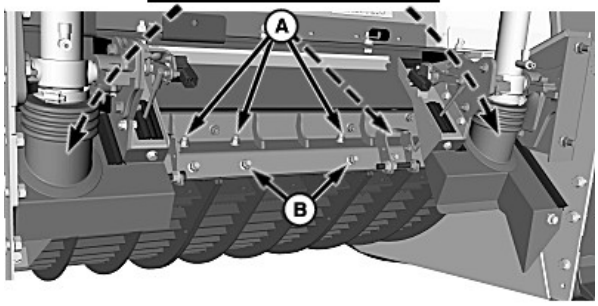
30. הדק את השורה התחתונה של הברגים והאומים בסוף.

31. אם מוט ה-Z הוסר, התקן את זרועות הקישור (C) באמצעות האומים (D).

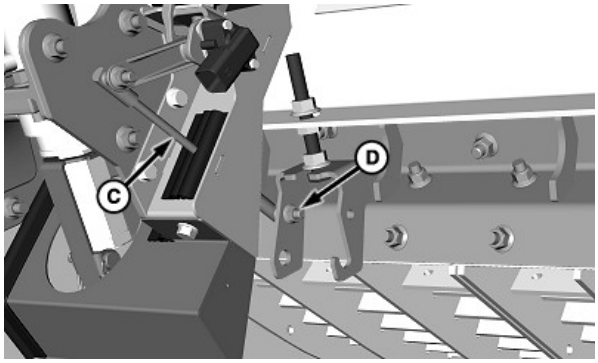
32. כוונן את גובה השכב. עיין בסעיף "איזון השכב (בידוד שכב פעיל)" בהמשך פרק זה.

A—בורג ואום (מתוך 6)
B—בורג ואום (מתוך 8)
C—זרוע קישור (קיימות 2)
D—אום (קיימות 2)





H109684—UN—22JAN14



H111244—UN—16MAY14

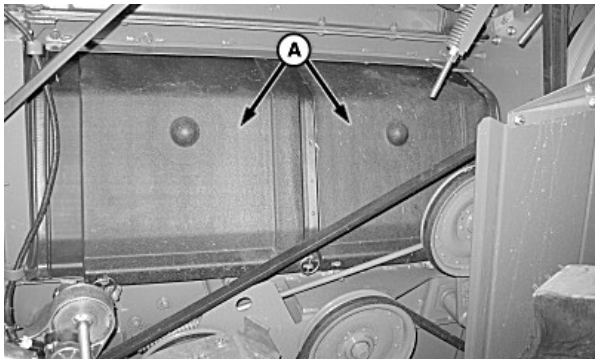
OUO6075,0004606-33-11APR17-16/19

מידע: ודא שהקצה העליון של מכסה המפריד יהיה מתחת לתפסים.

33. התקן את מכסי המפריד (A).

34. התקן את המגן שפירקת קודם לכן כדי לגשת למכסי הבדיקה של המפריד.

A—מכסי המפריד



H96929—UN—17JUN10

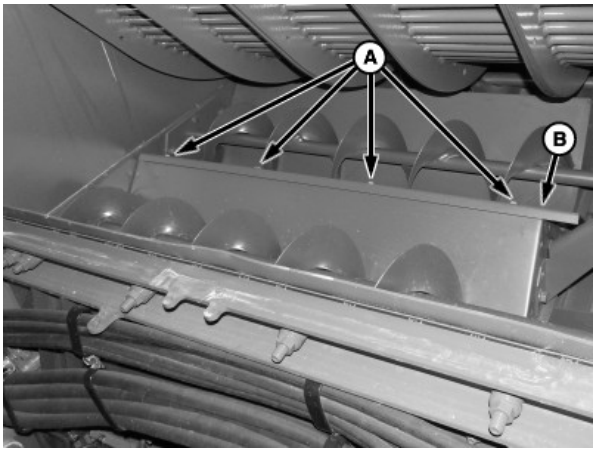
OUO6075,0004606-33-11APR17-17/19

המשך בעמוד הבא

מידע: הסר את פיסת הקרטון או הפלסטיק מגלילי המסוע.

35. התקן את המסיט (B) במיקום המקורי והדק את הברגים (A).

A—בורג (קיימים 4) **B—מפצל**



H109597—UN—18DEC13

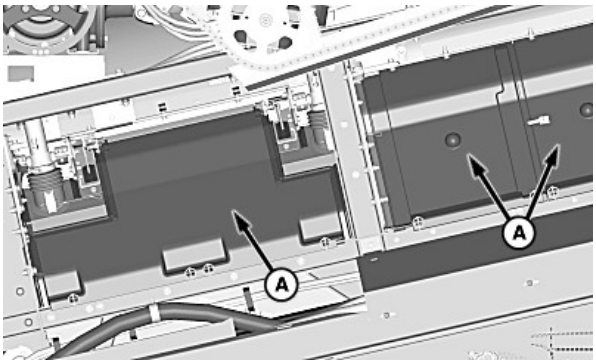
OUO6075,0004606-33-11APR17-18/19

36. התקן את מכסי הבדיקה של המפריד (A).

37. התקן את המגן שפירקת קודם לכן כדי לגשת למכסי הבדיקה של המפריד.

38. העבר את תמסורת ההינע של הרוטור למצב הקודם.

A—מכסה המפריד



H111239—UN—13MAY14

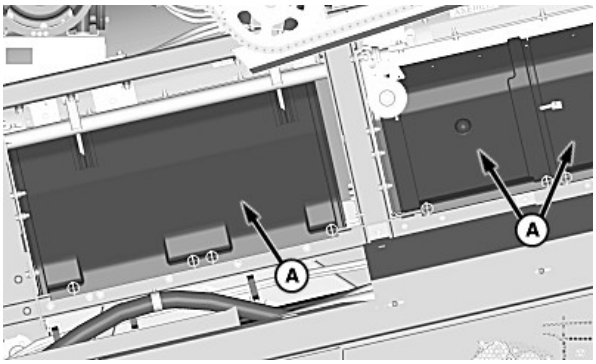
OUO6075,0004606-33-11APR17-19/19

איזון השכב (כוונון שכב סטנדרטי)

מידע: יש להסיר את המכסים של שכב מוטות עגולים (אם מותקן) לפני תחילת איזון השכב.

1. הסר את המגן לפי הצורך כדי לגשת למכסי הבדיקה של המפריד.
2. הסר את מכסי הבדיקה של המפריד (A).

A—מכסה המפריד



H111238—UN—13MAY14

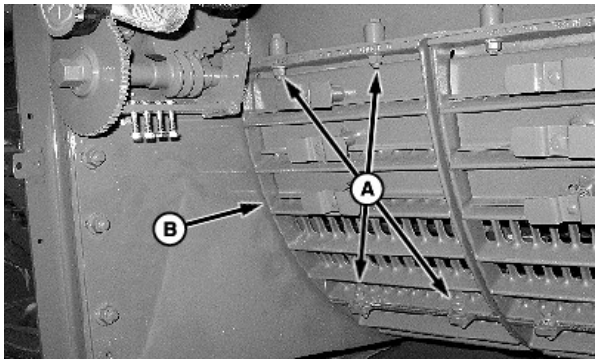
OUO6075,0004601-33-28MAR17-1/9

המשך בעמוד הבא

מידע: הסרת שבכת המפריד מעניקה גישה לרוטור.

3. הסר את הברגים (A) ואת שבכת המפריד (B).

A—בורג (קיימים 4) **B—שבכת המפריד**

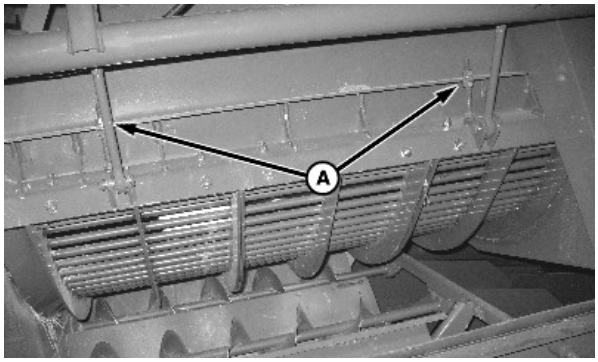


H100377—UN—22FEB11

OUO6075,0004601-33-28MAR17-2/9

4. שחרר את בורגי העצירה (A).

A—בורגי עצירה (קיימים 2)

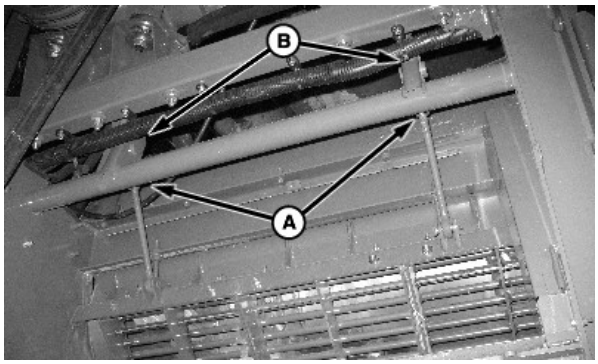


H100391—UN—23FEB11

OUO6075,0004601-33-28MAR17-3/9

5. שחרר את אומי הנעילה (A) ואת האומים (B) חמישה סיבובים כל אחת.

A—אום תחתונה (קיימות 2) **B—אום עליונה (קיימות 2)**



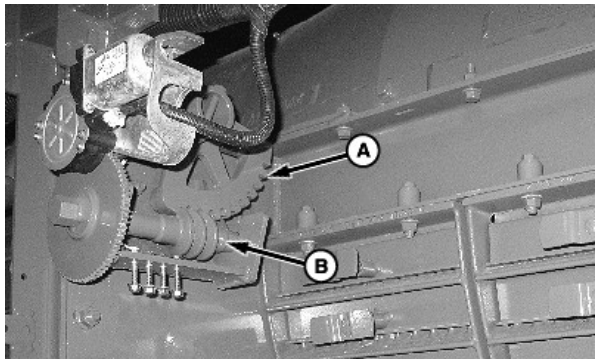
H100392—UN—23FEB11

OUO6075,0004601-33-28MAR17-4/9

המשך בעמוד הבא

6. כוונן את השכב למצב סגור באמצעות המתג בתא עד שהתמסורת החלזונית (B) ותמסורת המכלול (A) יוצמדו לתחתית במצב עליון.

A—תמסורת מכלול **B—תמסורת חלזונית**

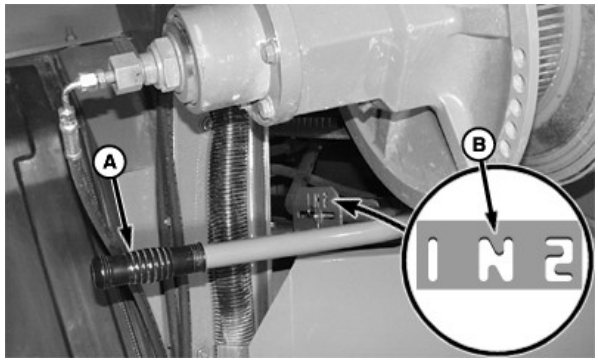


H100393—UN—23FEB11

OUO6075,0004601-33-28MAR17-5/9

7. הזז את הידית (A) כדי להעביר את התמסורת של הרוטור למצב סרק (B).

A—ידית **B—מצב סרק**



H96927—UN—17JUN10

OUO6075,0004601-33-28MAR17-6/9

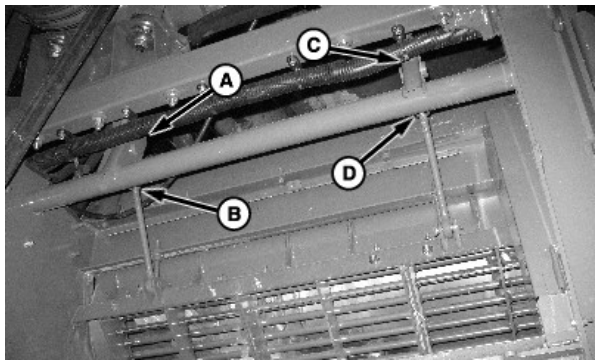
8. כוונן לאט את האום העליונה של בורג העין הקדמי (A) עד שהחלקים ייגעו בשכב בזמן שהרוטור מסתובב נגד כיוון השעון. שחרר שלושה סיבובים מלאים.

9. כוונן לאט את האום העליונה של בורג העין האחורי (C) עד שהחלקים ייגעו בשכב בזמן שהרוטור מסתובב נגד כיוון השעון. שחרר שלושה סיבובים מלאים.

10. כוונן לאט את האום העליונה של בורג העין הקדמי (A) כלפי מטה עד שהחלקים ייגעו בשכב. שחרר לאט עד שהנגיעה תיעלם. מיד לאחר שאין כל נגיעה, שחרר סיבוב אחד שלם והדק את אום הנעילה העליונה.

11. כוונן לאט את האום העליונה של בורג העין האחורי (C) כלפי מטה עד שהחלקים ייגעו בשכב. שחרר לאט עד שהנגיעה תיעלם. מיד לאחר שאין כל נגיעה, שחרר סיבוב אחד שלם והדק את אום הנעילה העליונה.

12. הדק את אום הכוונן התחתונה הקדמית של השכב. החזק באום בורג העין הקדמי (A) באמצעות מפתח ברגים והדק את האום התחתונה של בורג העין הקדמי (B).



H100394—UN—23FEB11

A—אום עליונה של בורג עין קדמי
B—אום נעילה תחתונה של בורג עין קדמי
C—אום עליונה של בורג עין אחורי
D—אום נעילה תחתונה של בורג עין אחורי

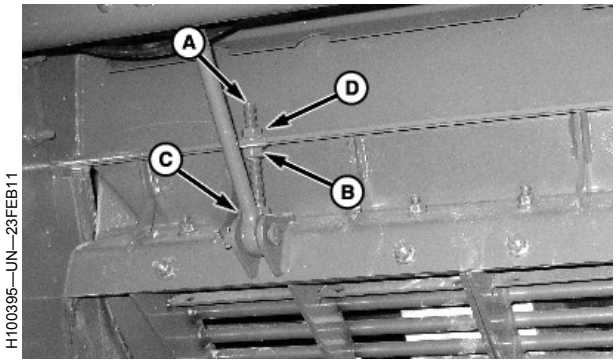
13. הדק את אום הכוונן התחתונה האחורית של השכב. החזק באום העליונה של בורג העין האחורי (C) באמצעות מפתח ברגים והדק את האום התחתונה של בורג העין האחורי (D).

OUO6075,0004601-33-28MAR17-7/9

המשך בעמוד הבא

14. כוונן את בורגי העצירה הקדמי והאחורי של השכב (A) על ידי הידוק האום התחתונה (B) עד שראש הבורג (C) ייגע בשכב. הדק את האום העליונה (D) תוך כדי אחיזה באום התחתונה (B) באמצעות מפתח ברגים.

A—בורג עצירה (קיימים 2)
B—אום נעילה
C—ראש הבורג
D—אום נעילה



H100395—UN—23FEB11

בורגי עצירה

OUO6075,0004601-33-28MAR17-8/9

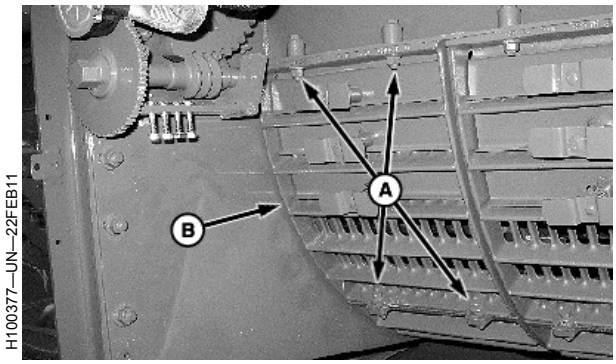
15. התקן את שבכת המפריד (B) והדק באמצעות הברגים (A).

16. העבר את תמסורת ההינע של הרוטור למצב הקודם.

17. התקן את מכסי הבדיקה של המפריד ואת המגנים שפירקת קודם לכן.

18. לחץ על **STS) Threshing Clearance Calibration Electric)** (כיול מרווח הדיש (STS חשמלי) בתוך התא והישמע להוראות המופיעות במסך. עיין ב"יישומי עזרה לכיולים" או ב"עזרה בעמדת המפעיל'" לקבלת פרטים נוספים.

A—בורג (קיימים 4)
B—שבכת המפריד



H100377—UN—22FEB11

OUO6075,0004601-33-28MAR17-9/9

איזון השכב (בידוד שכב פעיל)

מידע: אם מותקן, יש להסיר את המכסים של שכב מוטות עגולים לפני תחילת איזון השכב.

1. התנע את המנוע ולחץ על מתג הכוונון של מרווח הדיש.

2. הגדר את מרווח הדיש ל-0.

מידע: אם שיני דיש גבוהות יותר וצפופות או גופי דיש של אורז החליפו את גופי דיש הגרעינים, הגדר את מרווח הדיש ל-15.

H117012—UN—28MAR16

כוונון מרווח הדיש

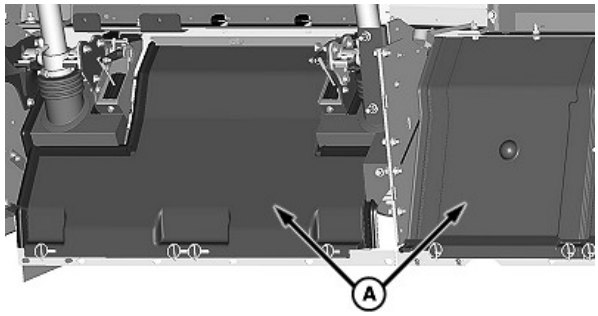
3. כבה את המנוע, שלב את בלם החניה וסובב את מתג ההצתה למצב מופעל.

OUO6075,0004600-33-28MAR17-1/15

המשך בעמוד הבא

4. הסר את מכסי הבדיקה של המפריד (A).

A—מכסי הבדיקה של המפריד



H113295—UN—23MAR15

OUO6075,0004600-33-28MAR17-2/15

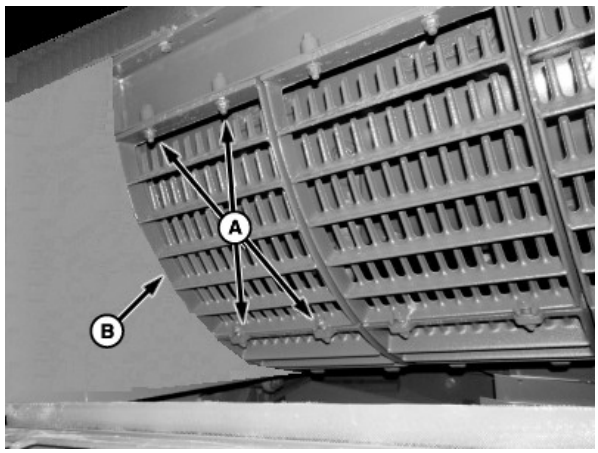
מידע: הסרת שבכת המפריד מעניקה גישה לרוטור.

5. במכונות המצוידות בשבכות מפריד סטנדרטיות, הסר את הברגים (A) ואת שבכת המפריד (B).

6. במכונות המצוידות באצבעות לשבכות מפריד לעבודה מאומצת, הסר את הברגים והאומים (C) ואת האצבע (D).

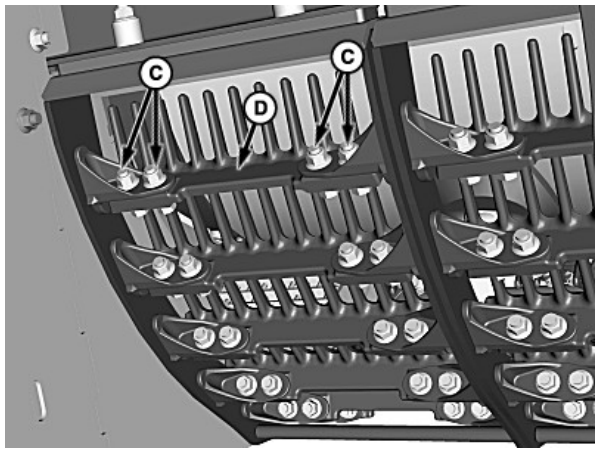
מידע: ייתכן שיהיה עליך להסיר שתי אצבעות או יותר משבכת המפריד כדי לאפשר גישה לרוטור.

A—ברגים (קיימים 4)
B—שבכת המפריד
C—ברגים ואומים
D—אצבעות שבכת המפריד



H109596—UN—17DEC13

שבכות מפריד יצוקות סטנדרטיות



H109682—UN—22JAN14

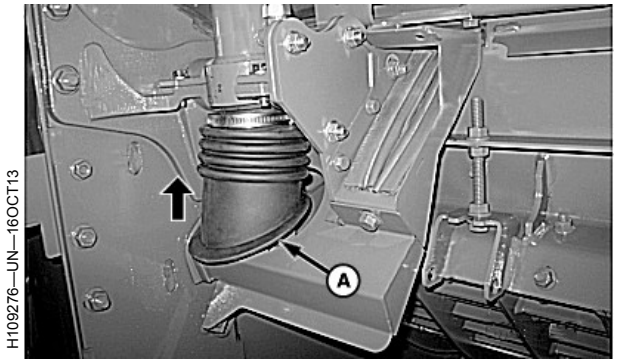
שבכות מפריד לעבודה מאומצת

OUO6075,0004600-33-28MAR17-3/15

המשך בעמוד הבא

7. הסר את הבסיס של אטם הגומי (A) והרם כלפי מעלה בשני הצילינדרים.

A—אטם גומי (קיימים 2)



H109276—UN—16OCT13

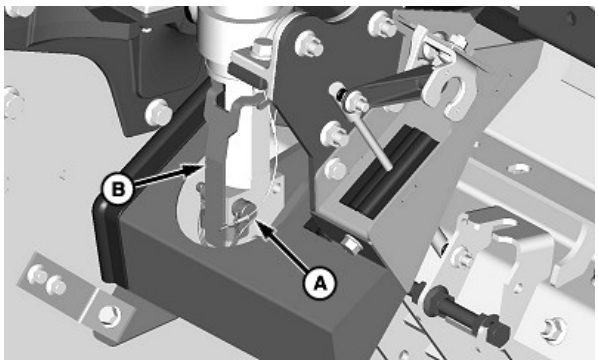
OUO6075,0004600-33-28MAR17-4/15

מידע: ייתכן שיש למקם מחדש את השכב כדי להסיר את נעילת הצילינדר.

8. הסר את הפין (A) ואת נעילת הצילינדר (B) בשני הצילינדרים.

A—פין (קיימים 2)

B—נעילת הצילינדר (קיימות 2)



H113060—UN—24FEB15

OUO6075,0004600-33-28MAR17-5/15

9. הסר את בורגי האיזון של השכב (A) מהתושבת של מוט ה-Z (B) והתקן דרך המסילה כדי להצמיד את מכלול השכב ומוט ה-Z.

10. הדק ביד את האום (C) על תושבת מוט ה-Z והדק מעט את האום (D) כנגד המסילה בשני הצדדים.

מידע: ודא שקיים מרווח מתאים בין האום (E) למסילה לכוונוני האיפוס. אל תהדק את האום למסילה באופן מלא.

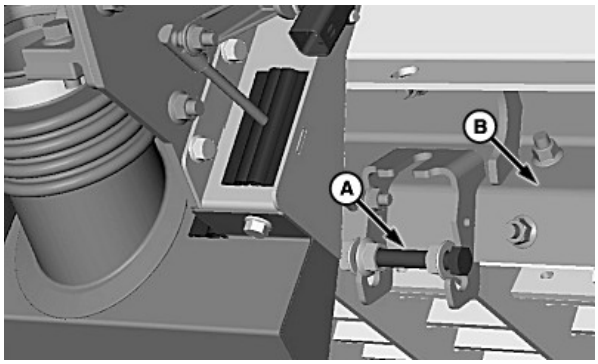
A—בורגי איזון (קיימים 2)

B—מוט Z

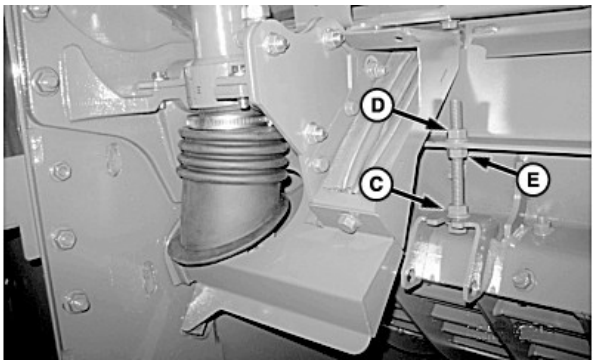
C—אום (קיימות 2)

D—אום (קיימות 2)

E—אום (קיימות 2)



H109919—UN—27FEB14



H109920—UN—27FEB14

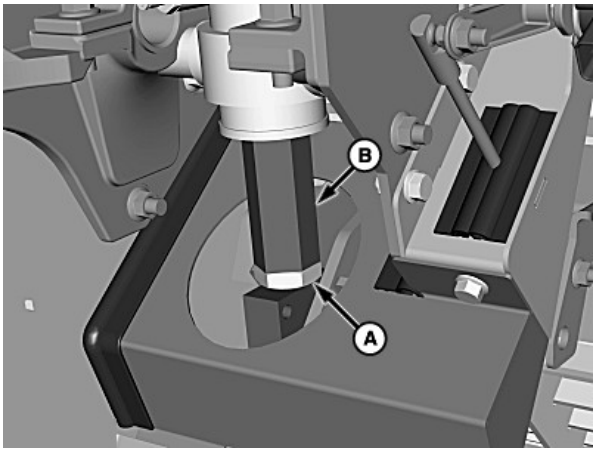
OUO6075,0004600-33-28MAR17-6/15

המשך בעמוד הבא

11. שחרר את האום הנגדית (A) מהמעצור של הצילינדר (B) והנמך את המעצור על מוטות שני הצילינדרים.

12. לחץ על **Concave Leveling Calibration** (כיול איזון השכב) בתוך התא והישמע להוראות המופיעות במסך. עיין ב"יישומי עזרה לכיולים" או ב"עזרה בעמדת המפעיל" לקבלת פרטים נוספים.

מידע: על מתג ההצתה להישאר במצב ON בעת ביצוע השלבים שלהלן מחוץ לתא.



H109683—UN—22JAN14

A—אום נגדית (קיימות 2) **B—מעצור צילינדר (קיימים 2)**

OUO6075,0004600-33-28MAR17-7/15

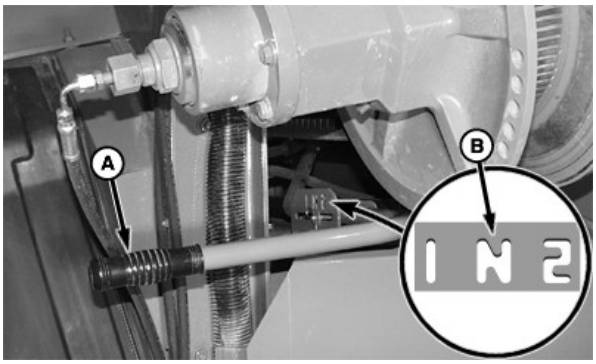
13. הזז את הידית (A) כדי להעביר את התמסורת של הרוטור למצב סרק (B).

14. סובב את הרוטור נגד כיוון השעון והדק את בורג האיזון האחורי תוך משיכה של השכב כלפי מעלה עד שהאלמנט ננעל בנקישה. לאחר הישמע הנקישה, שחרר את בורג האיזון שלושה סיבובים מלאים.

15. סובב את הרוטור נגד כיוון השעון והדק את בורג האיזון הקדמי תוך משיכה של השכב כלפי מעלה עד שהאלמנט ננעל בנקישה. לאחר הישמע הנקישה, שחרר את בורג האיזון שלושה סיבובים מלאים.

16. המשך לסובב את הרוטור נגד כיוון השעון והדק את בורג האיזון האחורי תוך משיכה של השכב כלפי מעלה עד שהאלמנט ננעל בנקישה. לאחר הישמע הנקישה, שחרר את בורג האיזון סיבוב וחצי.

17. המשך לסובב את הרוטור נגד כיוון השעון והדק את בורג האיזון הקדמי תוך משיכה של השכב כלפי מעלה עד שהאלמנט ננעל בנקישה. לאחר הישמע הנקישה, שחרר את בורג האיזון סיבוב וחצי.



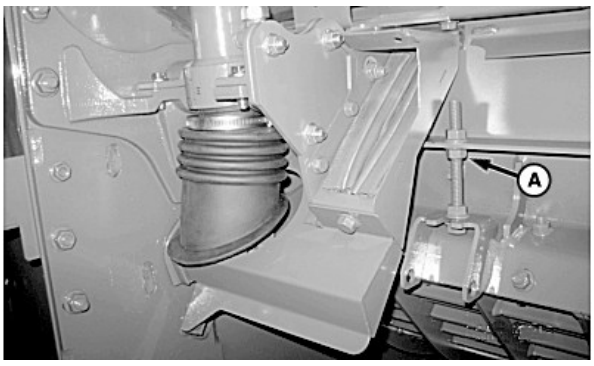
H96927—UN—17JUN10

A—ידית **B—מצב סרק**

OUO6075,0004600-33-28MAR17-8/15

18. הדק את האום (A) כנגד המסילה כדי לנעול את השכבים במקומם.

A—אום (קיימות 2)



H109594—UN—16DEC13

OUO6075,0004600-33-28MAR17-9/15

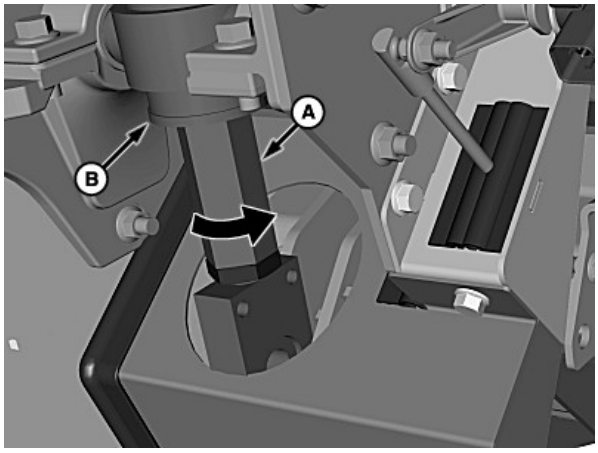
המשך בעמוד הבא

19. במהלך הכיול, חיוני לכוונן כהלכה את המעצורים של הצילינדרים.

מידע: אל תהדק יותר מדי את מעצורי הצילינדר.

20. סובב את מעצורי הצילינדרים (A) בכיוון החץ עד להידוק ידני כנגד הגוף של הצילינדרים (B).

A—מעצורי הצילינדרים (קיימים 2) **B—גופי הצילינדרים (קיימים 2)**



H109602—UN—19DEC13

OUO6075,0004600-33-28MAR17-10/15

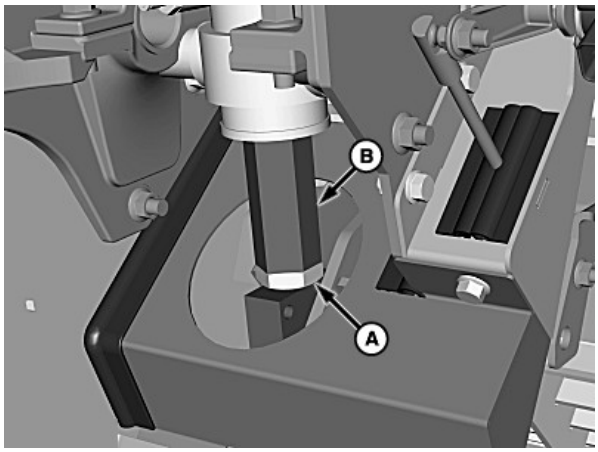
מידע: לפני הידוק האומים הנגדיות (A), סמן את מעצורי הצילינדרים (B) כדי להתקין במצב הנכון את נעילות הצילינדרים במשטחים המשושים של מעצורי הצילינדרים.

21. הדק את האום הנגדית (A) כנגד מעצור הצילינדר (B) בכל צילינדר.

מידע: על בורגי האיזון להישאר הדוקים לתושבת ולמסילה של מוט ה-Z.

22. המשך לשלב הבא של **כיול איזון השכב** עד להשלמתו.

A—אום נגדית (קיימות 2) **B—מעצור צילינדר (קיימים 2)**



H109683—UN—22JAN14

OUO6075,0004600-33-28MAR17-11/15

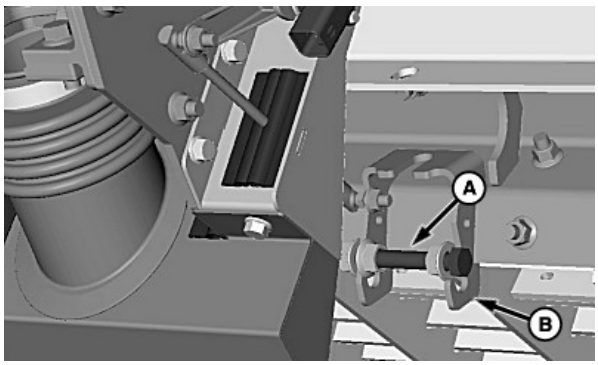
23. אם הכיול התקבל, צא ממצב **כיול איזון השכב**, כבה את מתג ההצתה והסר את בורגי האיזון (A).

24. אחסן את בורגי האיזון בתושבת האחסון (B).

25. התנע את המנוע. לחץ על **Threshing Clearance (Hydraulic) Calibration** (כיול מרווח הדיש (הידרולי)) בתוך התא והישמע להוראות המופיעות במסך. עיין ב"יישומי עזרה לכיולים" או ב"עזרה בעמדת המפעיל" לקבלת פרטים נוספים.

חשוב: הודעת אזהרה עשויה להופיע בצג כדי להתריע על כך שיש לבטל את הכיול מכיוון שהמערכת זיהתה מצב אפס של השכב שאינו תואם למצב איזון השכב. אם הדבר מתרחש, בטל את כיול איזון השכב, חזור על נוהל האיזון של השכב וכייל שוב את מרווח הדיש (הידרולי).

A—בורג איזון (קיימים 2) **B—תושבת אחסון (קיימות 2)**



H109603—UN—19DEC13

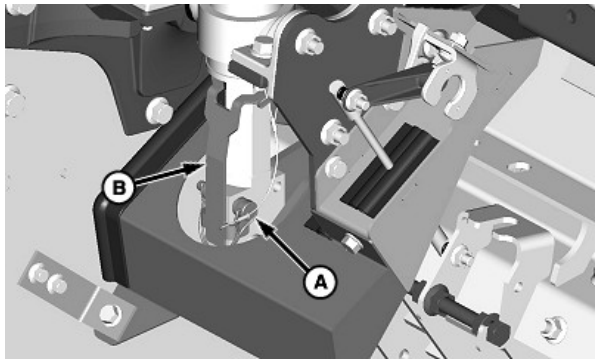
OUO6075,0004600-33-28MAR17-12/15

המשך בעמוד הבא

26. פתח את השכב ל-35 והתקן בכל צילינדר את נעילות הצילינדרים (B) והפינים (B) שהוסרו קודם.

A—פין (קיימים 2)

B—נעילת הצילינדר (קיימות 2)

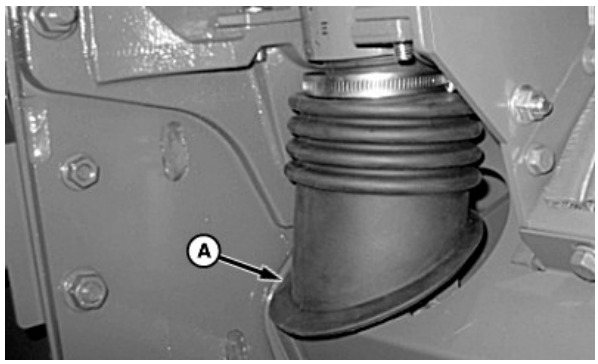


H113060—UN—24FEB15

OUO6075,0004600-33-28MAR17-13/15

27. התקן את החלק התחתון של אטם הגומי (A) בשני הצילינדרים.

A—אטם גומי (קיימים 2)



H109821—UN—10FEB14

OUO6075,0004600-33-28MAR17-14/15

המשך בעמוד הבא

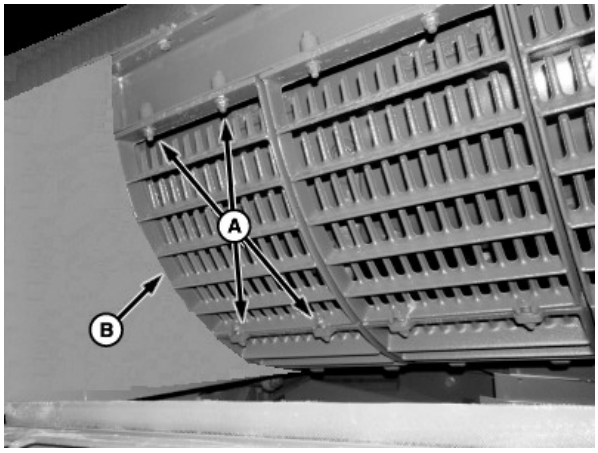
28. במכונות המצוידות בשבכות מפריד סטנדרטיות, התקן את שבכת המפריד (B) באמצעות הברגים (A).

29. במכונות המצוידות בשבכות מפריד לעבודה מאומצת, התקן את אצבעות שבכת המפריד (D) באמצעות הברגים והאומים (C). הדק בהתאם למפרט.

מפרט	
ברגים ואומים בשבכת מפריד לעבודה מאומצת—מומנט	73 ניוטון מטר (54 ליב.-רגל)

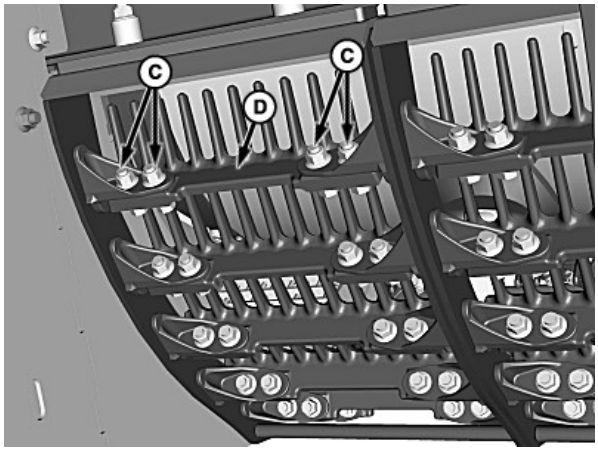
30. העבר את תמסורת ההינע של הרוטור למצב הקודם.

31. התקן את מכסי הבדיקה של המפריד ואת המגנים שפירקת קודם לכן.



H109596—UN—17DEC13

שבכת מפריד יצוקה סטנדרטית



H109682—UN—22JAN14

שבכת מפריד לעבודה מאומצת

A—ברגים (קיימים 4)
B—שבכת המפריד
C—ברגים ואומים
D—אצבעות שבכת המפריד

OUO6075,0004600-33-28MAR17-15/15

כנפוני המכסה העליון של המפריד (אם קיים)

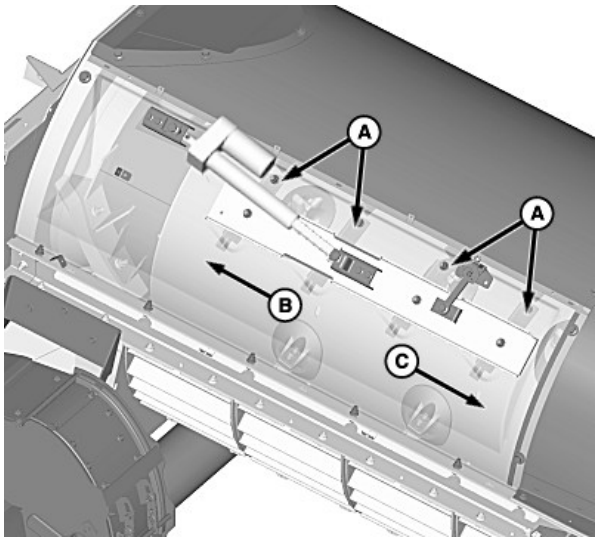
כנפוני המכסה העליון של המפריד (A) ממוקמים בצד ימין של המכונה מאחורי גליל טעינת הגרעינים הנקיים.

ניתן לכוונן את כנפוני המכסה העליון של המפריד לשני מצבים שונים באמצעות תוכנה.

מידע: הפעלת כנפוני המפריד במצב מתקדם מגדילה את פחת הגרעינים בתנאים וביבול מסוימים. זמן השהיה של היבול במפריד יופחת כדי לשפר את איכות הקש.

- (B) - מצב מתקדם
- (C) - מצב סטנדרטי

עיין ב"יישומי עזרה לניהול שאריות" או ב"עזרה בעמדת המפעיל" לקבלת פרטים נוספים.



H97060—UN—22JUN10

A—כנפוני המכסה העליון של המפריד
B—מצב מתקדם
C—מצב סטנדרטי

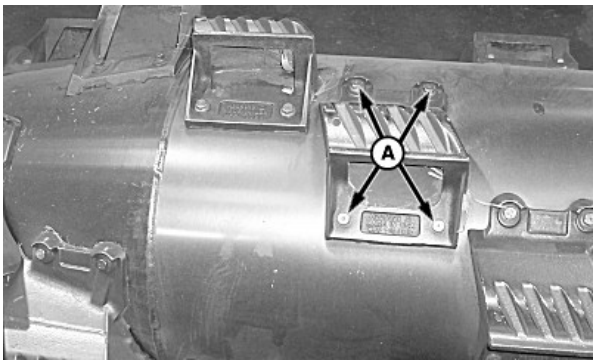
OUO6075,0004392-33-31JAN17-1/1

גופי ושיני דיש (רוטור TriStream) - הסרה והתקנה

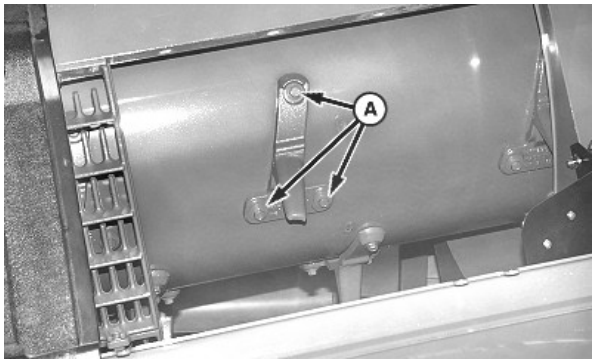
חשוב: הרוטור הוא מכלול מאוזן. יש להחליף את הגופים והשיניים כסטים של שלושה כדי לשמור על האיזון. ערכות חלופיות זמינות כחלפים וכוללות ברגים חדשים עם חומר נעילה ואיטום לתבריגים. שיניים או גופים רופפים עלולים להזיק למכונה.

אם יש להסיר שיניים או גופים למטרה אחרת חוץ מלהחלפה, סמן את המיקום על השיניים/גופים ועל הרוטור לפני ההסרה. התקן באותו מיקום כבהסרה כדי לשמור על האיזון. השתמש תמיד בברגים חדשים.

הקפד לנקות שאריות ואת גליל הרוחב הקדמי אם יש להחליף שן שבורה או פגומה. אי ביצוע לפני ההפעלה הראשונית עלול לאפשר הפעלה של השיניים השבורות ולהזיק שוב לשיניים.



H82539—UN—07MAR05



H73898—UN—30OCT02

A—בורג

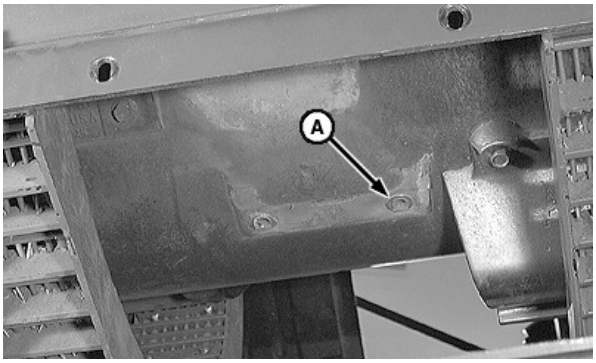
1. כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.
2. הסר את שבכות המפריד או את מכלולי השכב לפי הצורך כדי ליצור גישה לרוטור.

מידע: בהתאם לאפשרויות המכונה, עיין בפרטים האלה בפרק זה:

- *מכלולי השכב (כוונן שכב סטנדרטי) - הסרה והתקנה*
- *מכלולי השכב (בידוד שכב פעיל) - הסרה והתקנה*

3. בדוק את השחיקה בגופי הדיש ובשיני המפריד תוך שימוש במד מרווח KXE10110.
4. הסר את הברגים (A) ואת גוף הדיש או השן.

OUO6075,0001804-33-13MAY14-1/2



H54006—UN—18FEB99

5. בדוק את תותבי ®RIVNUT המתוברגים (A). החלף אם הוא ניזוק.
6. אם יש להחליף גוף אחד או שן אחת, החלף את כל השאר בקבוצה. דוגמה: אם יש צורך להחליף את גוף 2, החלף גם את גופים 1 ו-3.
7. השתמש בתרשים המיקום של גופי הדיש ושיני המפריד לזיהוי הגופים והשיניים.
8. הדק את הברגים לפי המפרט.

מפרט

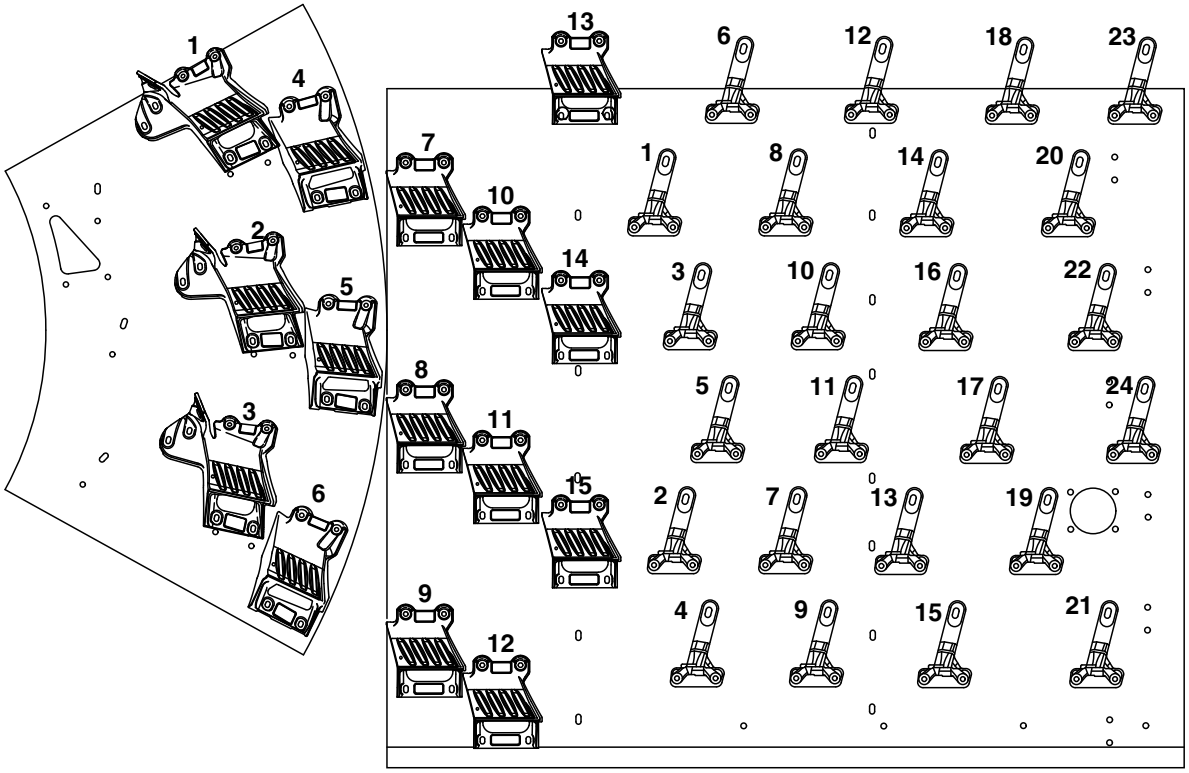
בורגי גופי הדיש ושיני המפריד—מומנט	90 נ"מ (66 ליב.-רגל)

A—תותב מתוברג

RIVNUT הוא סימן מסחרי של .RIVNUT Engineered Products Inc

OUO6075,0001804-33-13MAY14-2/2

מיקום גופי הדיש ושיני המפריד (תצורה סטנדרטית של רוטור TriStream) (S760 ו-S770) (אוסטרליה וניו זילנד בלבד)

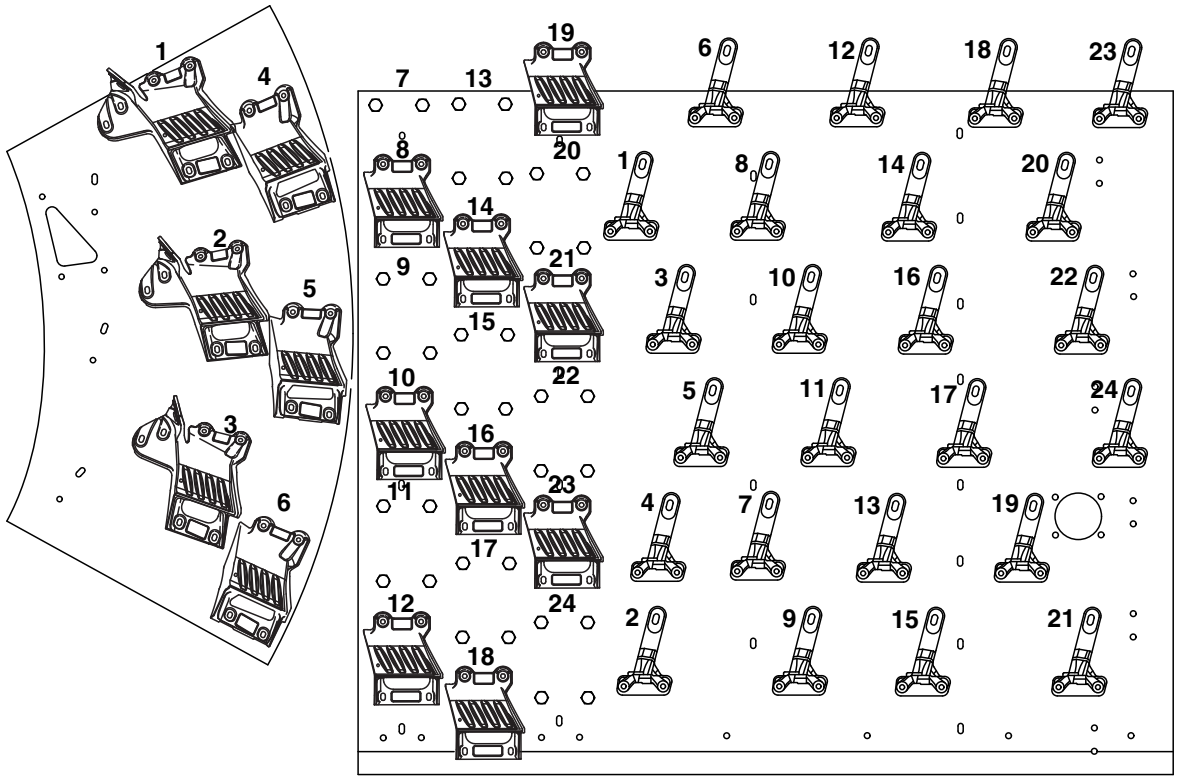


H82365—UN—03FEB05

קבוצות אלמנט דייש (קונפיגורצית מדחף סטנדרטית)	קבוצות להב מפריד (קונפיגורצית מדחף סטנדרטית)
גופים מקבוצה 1 = 1, 2, 3	**שיניים מקבוצה 1 =** 1, 4, 5
גופים מקבוצה 2 = 4, 5, 6	**שיניים מקבוצה 2 =** 2, 3, 6
גופים מקבוצה 3 = 7, 8, 9	**שיניים מקבוצה 3 =** 8, 9, 11
גופים מקבוצה 4 = 10, 11, 12	**שיניים מקבוצה 4 =** 7, 10, 12
גופים מקבוצה 5 = 13, 14, 15	**שיניים מקבוצה 5 =** 13, 16, 18
	שיניים מקבוצה 6 = 14, 15, 17
	שיניים מקבוצה 7 = 19, 22, 23
	שיניים מקבוצה 8 = 20, 21, 24

OUO6075,00044A2-33-11NOV16-1/1

מיקום גופי הדיש ושיני המפריד (תצורת רוטור TriStream לגרעינים קשים)



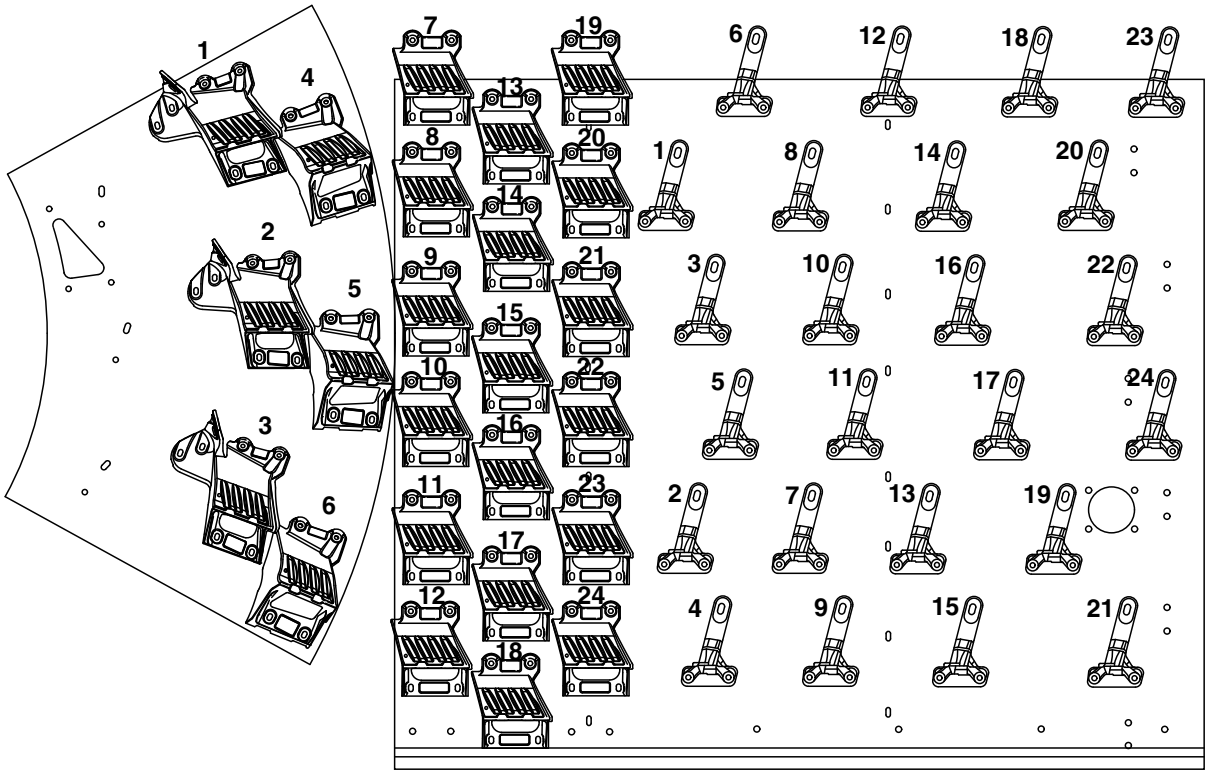
H82830—UN—23MAR05

מידע: ניתן להוסיף גופים נוספים לתצורת הגרעינים הקשים במיקומים בעלי סימון O המוטבע על הרוטור אם קיים צורך בתצורת קבוצה צפופה.

קבוצות גופי דיש (תצורת רוטור לגרעינים קשים)	קבוצות שיני מפריד (תצורת רוטור לגרעינים קשים)
גופים מקבוצה 1 = 1, 2, 3	**שיניים מקבוצה 1 =** 1, 4, 5
גופים מקבוצה 2 = 4, 5, 6	**שיניים מקבוצה 2 =** 2, 3, 6
גופים מקבוצה 3 = 8, 10, 12	**שיניים מקבוצה 3 =** 8, 9, 11
גופים מקבוצה 4 = 14, 16, 18	**שיניים מקבוצה 4 =** 7, 10, 12
גופים מקבוצה 5 = 19, 21, 23	**שיניים מקבוצה 5 =** 13, 16, 18
	שיניים מקבוצה 6 = 14, 15, 17
	שיניים מקבוצה 7 = 19, 22, 23
	שיניים מקבוצה 8 = 20, 21, 24

OUO6075,0000B81-33-22MAR11-1/1

מיקום גופי הדיש ושיני המפריד (תצורת רוטור TriStream לקבוצה צפופה)



H82364—UN—03FEB05

מידע: תצורת קבוצה צפופה היא המרה בשדה בלבד.

קבוצות גופי דיש (תצורת רוטור לקבוצה צפופה)	קבוצות שיני המפריד (תצורת רוטור לקבוצה צפופה)
גופים מקבוצה 1 = 1, 2, 3	**שיניים מקבוצה 1 =** 1, 4, 5
גופים מקבוצה 2 = 4, 5, 6	**שיניים מקבוצה 2 =** 2, 3, 6
גופים מקבוצה 3 = 7, 9, 11	**שיניים מקבוצה 3 =** 8, 9, 11
גופים מקבוצה 4 = 8, 10, 12	**שיניים מקבוצה 4 =** 7, 10, 12
גופים מקבוצה 5 = 13, 15, 17	**שיניים מקבוצה 5 =** 13, 16, 18
גופים מקבוצה 6 = 14, 16, 18	**שיניים מקבוצה 6 =** 14, 15, 17
גופים מקבוצה 7 = 19, 21, 23	**שיניים מקבוצה 7 =** 19, 22, 23
גופים מקבוצה 8 = 20, 22, 24	**שיניים מקבוצה 8 =** 20, 21, 24

OUO6075,0000B80-33-22MAR11-1/1

גופי ושיני דיש (רוטור זרימה משתנה) - הסרה והתקנה

המשך בעמוד הבא

OUO6075,0001805-33-13MAY14-1/5

גופי הדיש

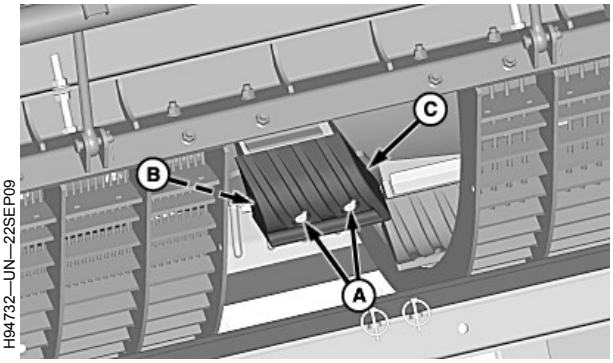
חשוב: הרוטור הוא מכלול מאוזן. יש להחליף את הגופים בקבוצות של שלושה כדי לשמור על האיזון. בעת התקנה של יותר מערכה אחת, אל תערבב ותתאים גופים. ערכות חלופיות זמינות כחלפים וכוללות ברגים עם חומר נעילה ואיטום לתבריגים. השתמש תמיד בברגים המצורפים. גופים שהתרופפו עלולים להזיק למכונה.

1. כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.
2. הסר את מכלולי השכב לפי הצורך כדי לגשת לגופי הדיש.

מידע: בהתאם לאפשרויות המכונה, עיין בפרטים האלה בפרק זה:

- *מכלולי השכב (כוונן שכב סטנדרטי) - הסרה והתקנה*
- *מכלולי השכב (בידוד שכב פעיל) - הסרה והתקנה*

3. בדוק את השחיקה במכלול הדיש תוך שימוש במד מרווח KXE10110.



A—ברגים
B—רצועה מתוברגת
C—גוף הדיש

4. הסר את הברגים (A) והשלך אותם ושמור את הרצועה המתוברגת (B) מגוף הדיש (C) לפי הצורך.

OUO6075,0001805-33-13MAY14-2/5

המשך בעמוד הבא

5. התקן את גוף הדיש החלופי (A) על בסיס הרוטור. (השתמש בתרשים המיקום של גוף הדיש לזיהוי גופי הדיש).

קבוצות גופי הדיש
גופים מקבוצה 1 = 1, 2, 3
גופים מקבוצה 2 = 4, 5, 6
גופים מקבוצה 3 = 7, 8, 9
גופים מקבוצה 4 = 10, 11, 12
גופים מקבוצה 5 = 13, 14, 15

6. ודא שתושבת הגוף (B) יושבת היטב דרך חורי בסיס הרוטור (C).
7. התקן את הרצועה המתוברגת שהסרת קודם לכן (D) ואת הברגים המצורפים (E).
8. הדק את הברגים לפי המפרט.

מפרט

בורגי גופי הדיש—מומנט . . . . . 9 ± 87 נ"מ (7 ± 64 ליב.-רגל)

חשוב: ודא שהגופים יושבים היטב לאחר ההידוק.

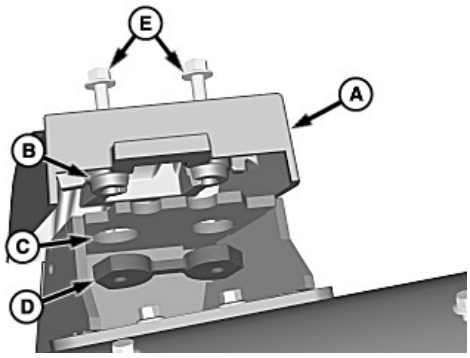
גופי דיש אורז גבוהים יותר מגופי דיש של תירס/גרעינים. יש לכוונן את איזון השכב.

9. כוונן את איזון השכב. (עיין ב"איזון השכב" בפרק זה).
10. כוונן את איזון השכב.

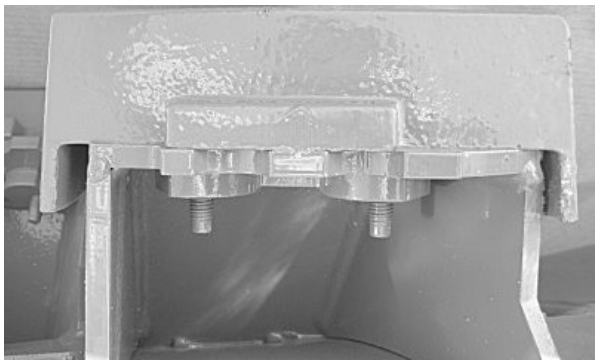
מידע: בהתאם לאפשרויות המכונה, עיין בפרטים האלה בפרק זה:

- *איזון השכב (כוונן שכב סטנדרטי)*
- *איזון השכב (בידוד שכב פעיל)*

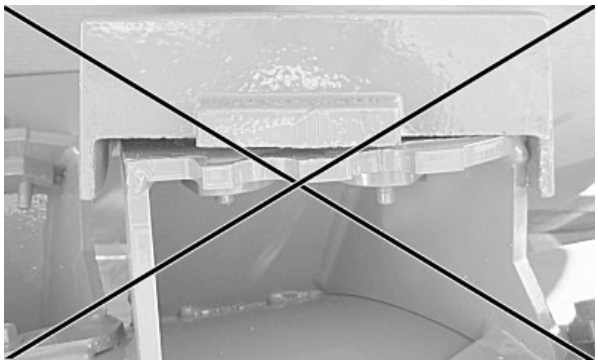
A—גוף הדיש
B—תושבת הגוף
C—חור בסיס הרוטור
D—רצועה מתוברגת
E—ברגים



H94747—UN—24SEP09


H97768—UN—25AUG10

יושבת היטב


H97769—UN—26AUG10

לא יושבת היטב

OUO6075,0001805-33-13MAY14-3/5

המשך בעמוד הבא

שיני המפריד

חשוב: הרוטור הוא מכלול מאוזן. יש להחליף את השיניים בזוגות כדי לשמור על האיזון. בעת התקנה של יותר מערכה אחת, אל תערבב ותתאים שיניים. השתמש תמיד בברגים המצורפים. שיניים שהתרופפו עלולות להזיק למכונה.

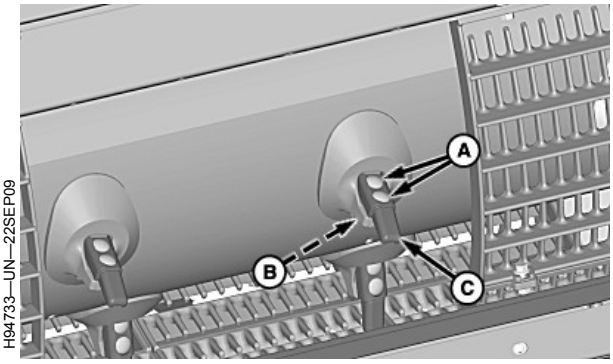
1. הסר את שבכות המפריד לפי הצורך כדי לגשת לשיני המפריד.

מידע: בהתאם לאפשרויות המכונה, עיין בפרטים האלה בפרק זה:

- *מכלולי השכב (כוונן שכב סטנדרטי) - הסרה והתקנה*
- *מכלולי השכב (בידוד שכב פעיל) - הסרה והתקנה*

2. בדוק את השחיקה בשיני המפריד תוך שימוש במד מרווח KXE10110.

מידע: כדי להקל על ההסרה, העבר את תמסורת הרוטור למצב סרק.



A—ברגים עגולים
B—אומי נעילה (קיימות 2)
C—שיני המפריד

3. הסר את הברגים העגולים (A), האומים (B) ושיני המפריד (C) לפי הצורך והשלך אותם.

OUO6075,0001805-33-13MAY14-4/5

חשוב: יש להחליף את שיני המפריד בזוגות כדי לשמור על האיזון.

זוגות שיני המפריד	
2-1	12-11
4-3	14-13
6-5	16-15
8-7	18-17
10-9	20-19

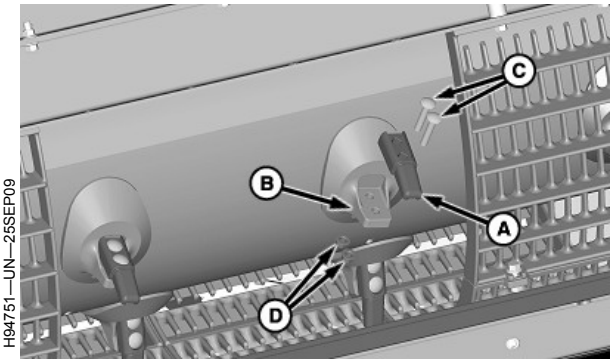
4. התקן את שיני המפריד המצורפות (A) על בסיס הרוטור (B). (השתמש בתרשים מיקום שיני המפריד לזיהוי שיני המפריד).

5. התקן את הברגים העגולים המצורפים (C) והדק באמצעות האומים (D).

6. הדק את האומים בהתאם למפרט.

מפרט

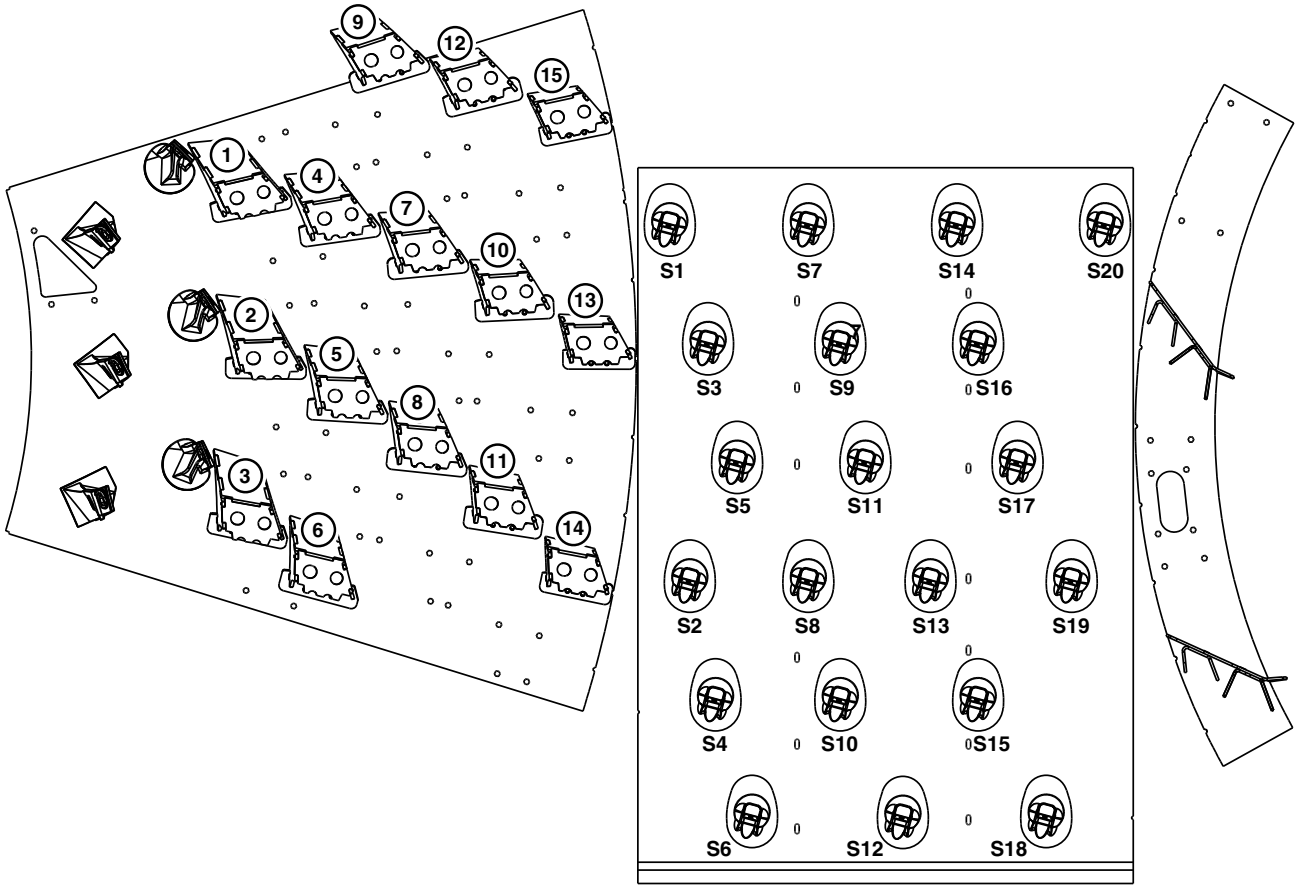
בורגי שיניים—מומנט. . . . . 11 ± 75 נ"מ (8 ± 55 ליב.-רגל)



A—שיני המפריד
B—בסיס הרוטור
C—ברגים עגולים
D—אומים

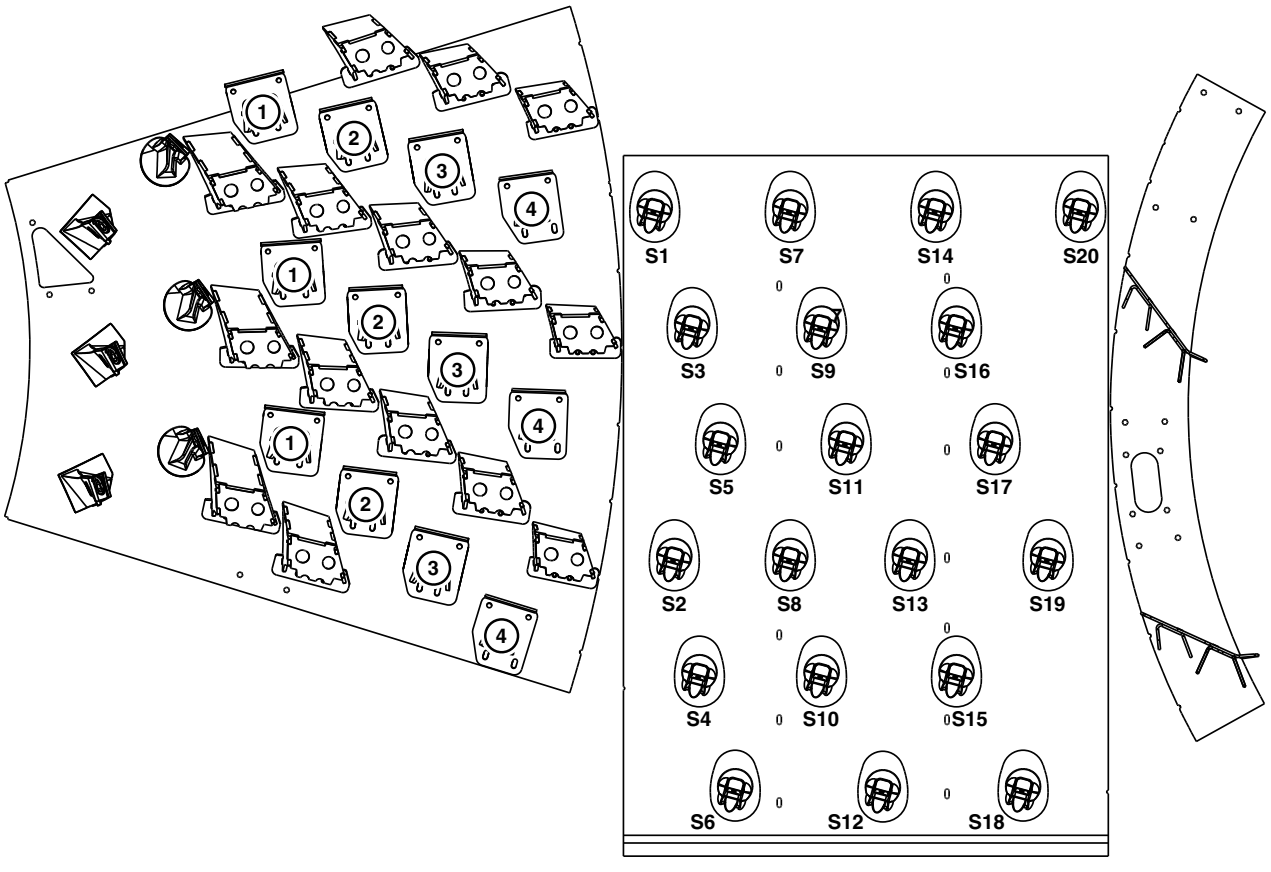
OUO6075,0001805-33-13MAY14-5/5

מיקום גופי הדיש ושיני המפריד (תצורה סטנדרטית של רוטור זרימה משתנה)



OUO6075,0000B83-33-07APR11-1/1

מיקום גופי הדיש ושיני המפריד (תצורת קבוצה צפופה של רוטור זרימה משתנה)



H94748—UN—08MAR10

OUO6075,0000B84-33-07APR11-1/1

מפריד Posi-Torq™- טווח כפול

זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח לפני העברה למפריד Posi-Torq™.

מידע: השתמש במהירות האטית ביותר האפשרית ביבולים גדולי זרעים כדי למנוע נזק לזרעים.

למעבר ממהירות נמוכה לגבוהה או ממהירות גבוהה לנמוכה, העבר את הידית (A) למצב סרק במעצור.

למצב מהירות נמוכה (B), דחוף את הידית כלפי הדופן הצדדית של המפריד.

למצב מהירות גבוהה (C), משוך את הידית הרחק מהדופן הצדדית של המפריד.

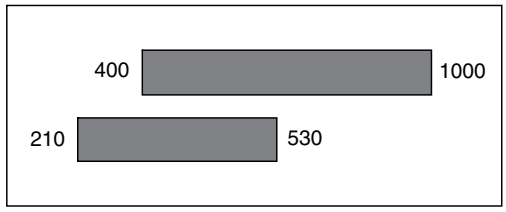
כדי לשלב את ההינע באופן מלא, ייתכן שיהיה צורך לסובב מעט את הגלגלות המשתנות תוך הזזת ידית השילוב.

מידע: ודא שגלגלי השיניים משולבים במלואם.

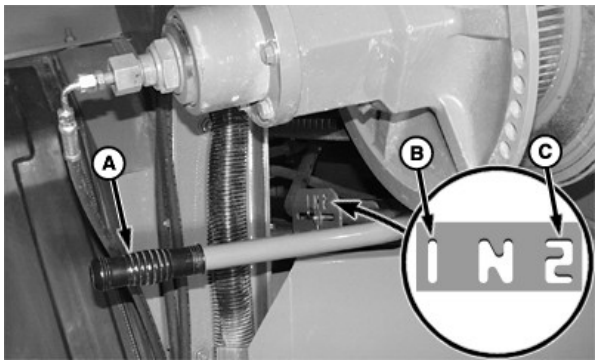
בעת שינוי מהירות המפריד, הקפד לכבותו ולהדליקו מחדש כדי שהמערכת תזהה את טווח המהירות החדש.

שלב למהירות נמוכה בעת הפעלה מתחת ל-530 סל"ד לפרקי זמן ממושכים.

Posi-Torq הוא סימן מסחרי של Deere & Company



H96715—UN—02JUN10



H96936—UN—17JUN10

A—ידית
B—מצב מהירות נמוכה (1)
C—מצב מהירות גבוהה (2)

OUO6075,00045D0-33-20MAR17-1/1

מרווח גלגלת ההינע של המפריד - כוונון

חשוב: אם המרווח גדול מ-10 מ"מ (3/8 אינץ'), הוא מגביל את תנועת הגלגלת. אם ההינע מופעל בקצה העליון של טווח ההינע המשתנה עלולה להתרחש אחת מהתקלות האלה:

- **מתיחת הרצועה או תקלה ברצועה**
- **תקלת במסב או בציר**

אם המרווח קטן מ-6 מ"מ (1/4 אינץ'), הוא מגביל את חישת המומנט. אם ההינע מופעל בקצה הנמוך של הטווח המשתנה עלולה להתרחש אחת מהתקלות האלה:

- **תקלה ברצועה**
- **החלקת הרצועה**

אם לא ניתן להשיג מהירות גבוהה בזמן ההפעלה בקצה הגבוה של טווח הינע המשתנה או שנוצרת החלקה של הרצועה בעת הפעלה בקצה התחתון של ההינע המשתנה, בדוק אם המרווח שגוי. לביצועים טובים יותר, הגדר את המרווח בהתאם למפרט.

מפרט

גלגלות—מרווח	8 מ"מ ± 2 מ"מ (5/16 אינץ' ± 1/16 אינץ')

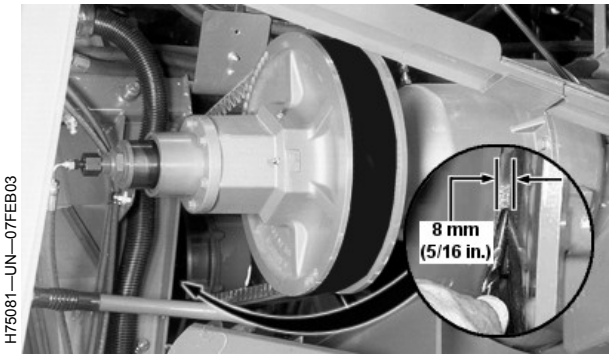
כאשר המפריד משולב, הגדר את הינע המפריד למהירות הנמוכה ביותר כך שהגלגלות יוכלו להיסגר.

זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

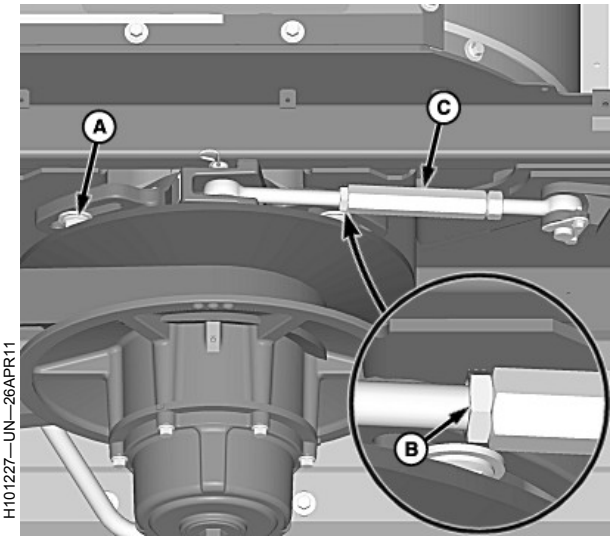
שחרר את הברגים (A) סביב התמסורת.

מידע: שלב את התמסורת לסרק כדי להניח את הרצועה כהלכה בין הגלגלות. סובב את הגלגלות ביד תוך כוונון הממתח.

שחרר את האום (B) וכוונן את הממתח (C) כדי להשיג את המרווח הדרוש בין הגלגלות המונעות.



H750811—UN—07FEB03



H101227—UN—26APR11

A—בורג (קיימים 4)
B—אום
C—ממתח

מפרט

גלגלות—מרווח	8 מ"מ (5/16 אינץ')

הדק את האום (B) ואת הברגים (A).

העבר את התמסורת לטווח המהירות הרצוי.

OUO6075,00046EA-33-11APR17-1/1

רצועת הינע משתנה של המפריד - החלפה

כאשר המפריד משולב, הגדר את הינע המפריד למהירות הנמוכה ביותר כך שהגלגלות יוכלו להיסגר.

זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

העבר את התמסורת למצב סרק.

נתק את הצינור (A) בחיבור ההידרולי של הרוטור באמצעות שני מפתחות.

נקה את הפקק (B) והסר אותו כדי לשחרר ואקום בפתח הגירוז.

פתח את הגלגלות המניעות באופן מלא.

מידע: הסר את המגן לפי הצורך כדי להשיג גישה לרצועת ההינע המשתנה של המפריד.

שחרר את הברגים (C) סביב התמסורת.

שחרר את האום (D) וכוונן את הממתח (E) כדי להזיז את התמסורת ואת מכלול הגלגלת שמאלה.

הסר את הרצועה והחלף אותה. סובב את הגלגלות ביד כדי להציב את הרצועה במקומה.

סובב את הגלגלות וכוונן את הממתח כדי להשיג את המרווח הדרוש בין הגלגלות המונעות.

מפרט

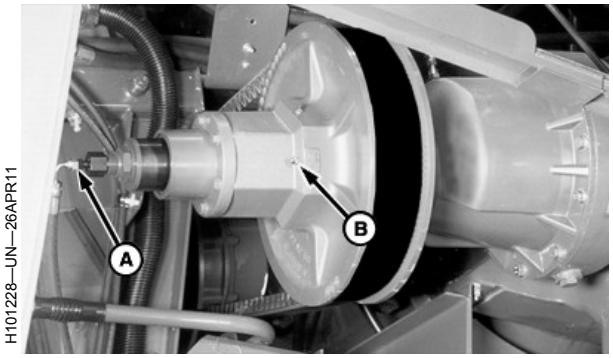
גלגלות—מרווח . . . . . 8 מ"מ (5/16 אינץ')

הדק את האום (D) ואת הברגים (C).

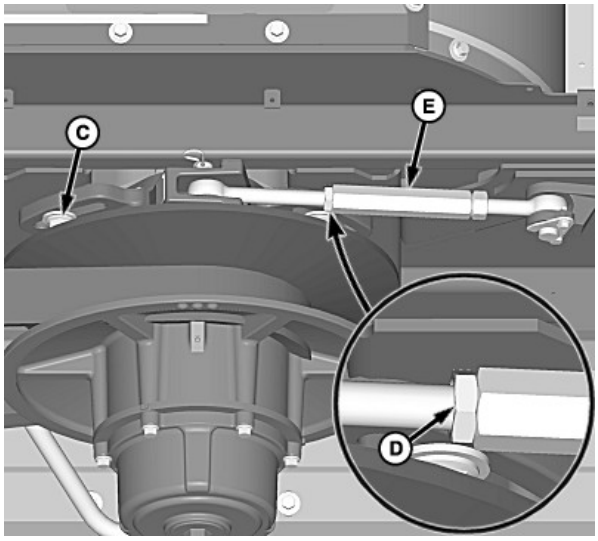
מידע: התקן את המגנים שהסרת קודם לכן לפי הצורך כדי להשיג גישה לרצועת ההינע המשתנה של המפריד.

התקן את הפקק (B) ואת הצינור ההידרולי (A) על הגלגלת המניעה.

העבר את התמסורת לטווח המהירות הרצוי.



H101228—UN—26APR11



H101229—UN—26APR11

A—צינור
B—פקק
C—בורג (קיימים 4)
D—אום
E—ממתח

התנע את המנוע ושלב את המפריד. הפעל מספר פעמים את ההינע המשתנה דרך טווח המהירות. נתק את הינע המפריד.

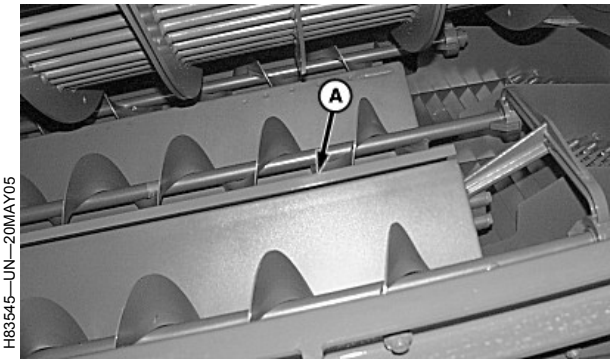
מידע: בדוק שוב את מרווח הגלגלות לאחר מספר שעות וכוונן לפי הצורך.

OUO6075,00046EB-33-11APR17-1/1

מפרדי לוח הגליל

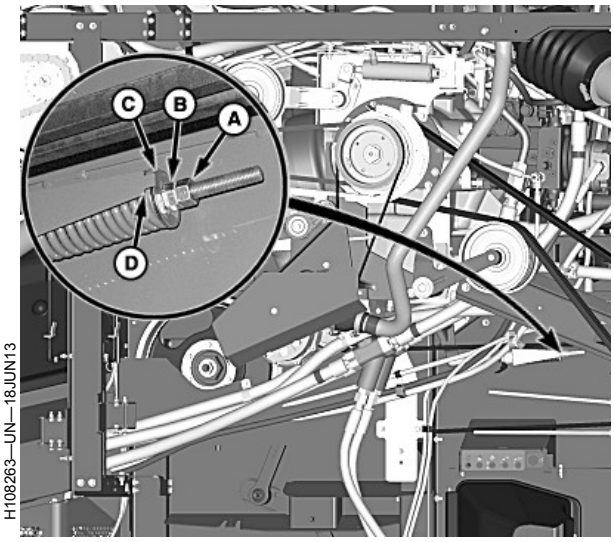
למניעת פחת גרעינים גבוה או למניעת הצטברות חומרים בצד אחד תוך קציר בשיפועים, הזז את מפרדי לוח הגליל (A) כלפי מעלה.

A—מפרדי לוח הגליל

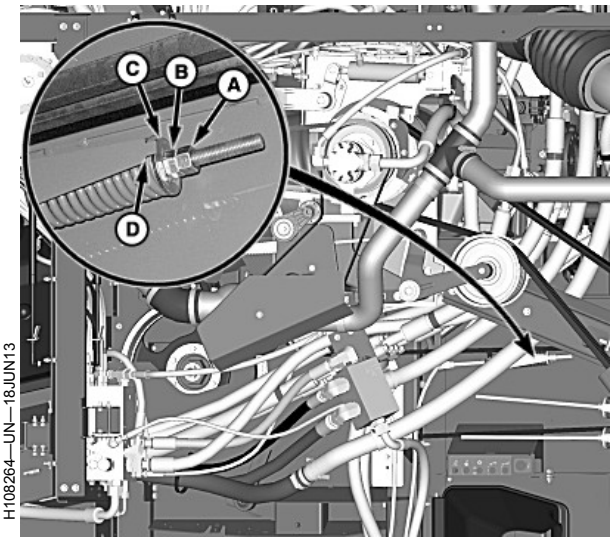


OUO6075,0000755-33-20MAR07-1/1

רצועת מחבט הפריקה - כוונון



סוג A



סוג B

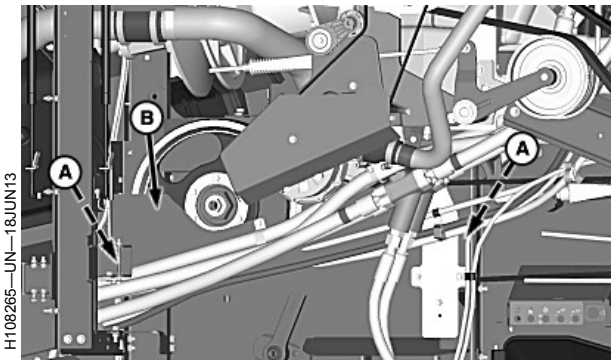
A—אום **B—אום** **C—דסקית** **D—מד**

זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

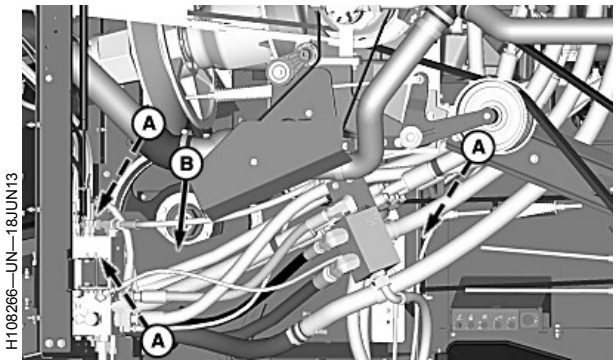
שחרר את האום (A) והדק את האום (B) עד שהדסקית (C) תהיה בין קצה המד (D) ותחתית המדרגה. הדק את אום הנעילה.

OUO6075,000438F-33-10OCT16-1/1

רצועת מחבט פריקה - החלפה



סוג A



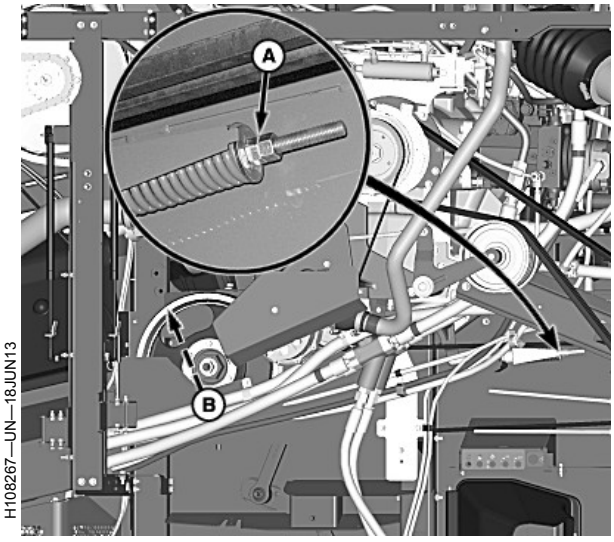
סוג B

A—ברגים **B—מגן**

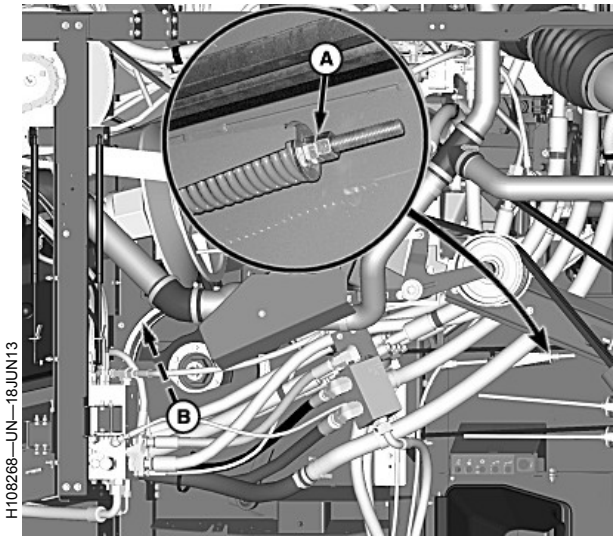
זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

הסר את הברגים (A) והמגן (B) מהצד השמאלי אחורי של המכונה.

OUO6075,000438E-33-10OCT16-1/8



סוג A



סוג B

A—אומים **B—רצועת מחבט הפריקה**

שחרר את האומים (A) והסר את הרצועה (B) מהגלגלת.

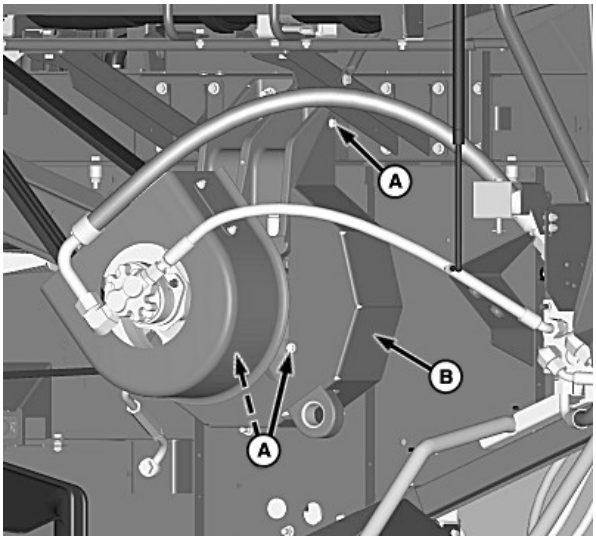
OUO6075,000438E-33-10OCT16-2/8

המשך בעמוד הבא

מכונות בעלות מפזר

הסר את הברגים (A) ואת המגן (B).

A—ברגים **B—מגן**



H99547—UN—05JAN11

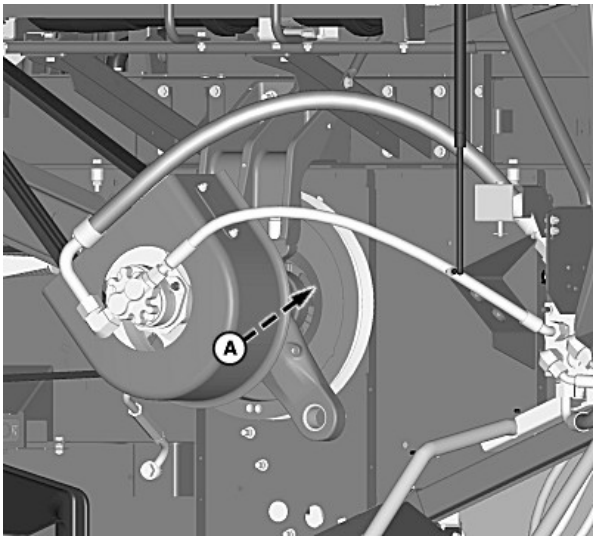
OUO6075,000438E-33-10OCT16-3/8

הסר את הרצועה (A) מגל הביניים והשלך אותה.

התקן רצועת מחבט פריקה חלופית על גל הביניים.

התקן את המגן והברגים שהסרת קודם לכן.

A—רצועת מחבט הפריקה

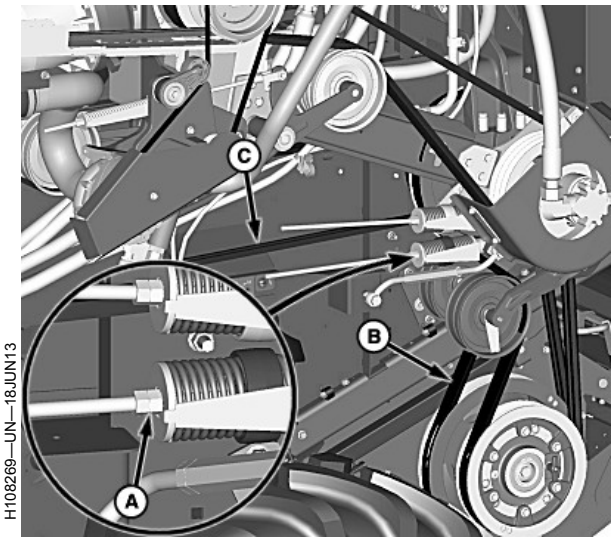


H1100562—UN—03MAR11

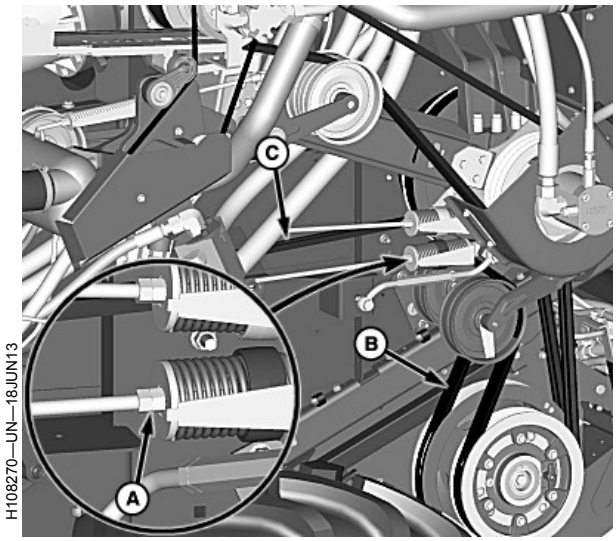
OUO6075,000438E-33-10OCT16-4/8

המשך בעמוד הבא

מכונות בעלות מקצץ



סוג A



סוג B

A—אומים **B—רצועת ההינע הפנימית של המקצץ** **C—רצועת מחבט הפריקה**

הגבה את מכלול המקצץ באופן מלא באמצעות המתג בדופן הצדדית השמאלית והסר את מגני המקצץ.

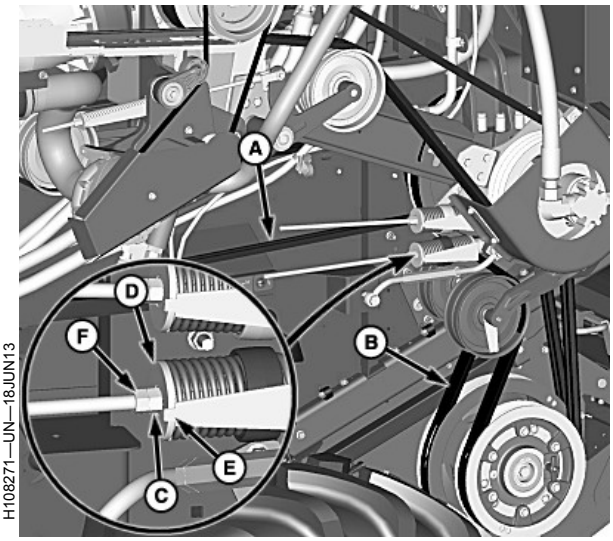
מידע: סמן את המיקום של אומי המותחן לפני שחרורן כדי לסייע בהתקנה מחדש.

שחרר את האומים (A) והסר את הרצועה הפנימית (B) מהגלגלת.

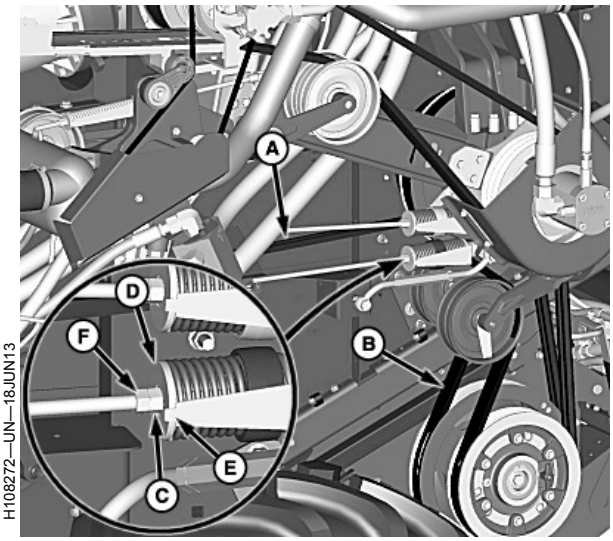
הסר את הרצועה (C) מגל הביניים של המקצץ והשלך אותה.

המשך בעמוד הבא

OUO6075,000438E-33-10OCT16-5/8



סוג A



סוג B

A—רצועת מחבט הפריקה
B—רצועת ההינע הפנימית של המקצץ
C—אום
D—דסקית
E—מד
F—אום נעילה

התקן רצועת מחבט פריקה חלופית (A) על גל הביניים של המקצץ.

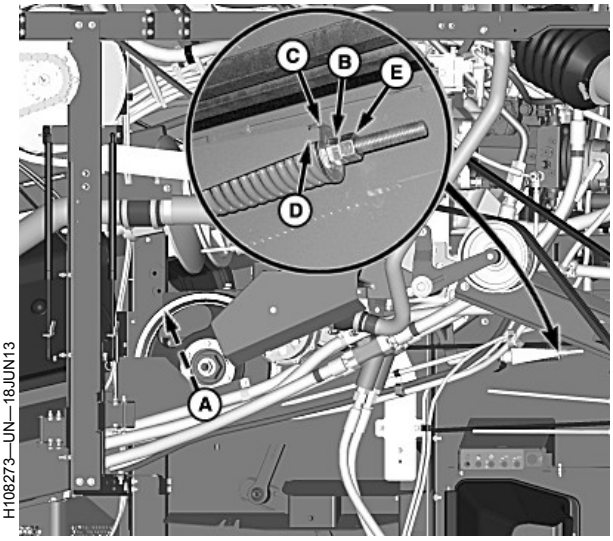
התקן את הרצועה הפנימית (B) וודא שהיא יושבת היטב על הגלגלות.

הנמך את מכלול המקצץ במלואו באמצעות המתג בדופן הצדדית השמאלית.

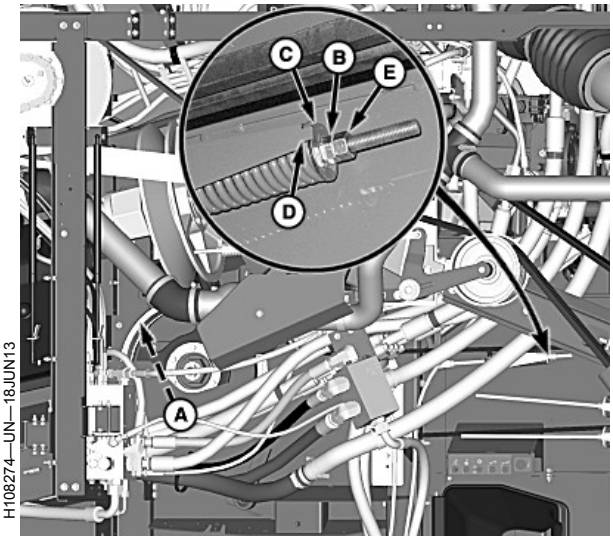
הדק את האום (C) עד שהדסקית (D) תמוקם בין קצה המד (E) ותחתית המדרגה. הדק את אום הנעילה (F).

התקן את מגני המקצץ שהסרת קודם לכן.

OUO6075,000438E-33-10OCT16-6/8



סוג A



סוג B

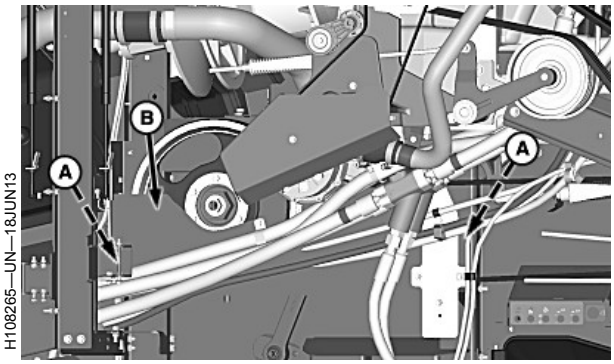
A—רצועת מחבט הפריקה
B—אום
C—דסקית
D—מד
E—אום נעילה

התקן את רצועת מחבט הפריקה (A) על הגלגלת.

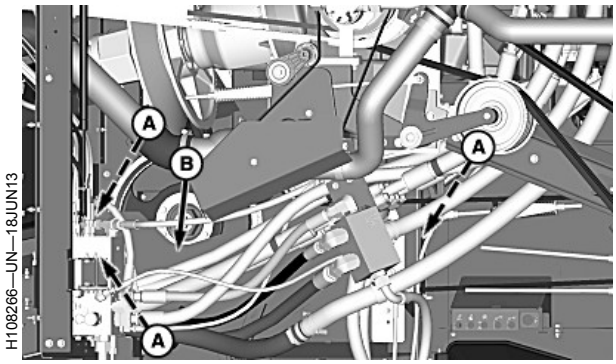
הדק את האום (A) עד שהדסקית (B) תמוקם בין קצה המד (C) ותחתית המדרגה. הדק את אום הנעילה (E).

OUO6075,000438E-33-10OCT16-7/8

המשך בעמוד הבא



סוג A



סוג B

A—ברגים **B—מגן**

התקן את המגן (B) והדק באמצעות הברגים (A).

OUO6075,000438E-33-10OCT16-8/8

לוחיות שחיקה של מחבט הפריקה - החלפה (סוג 5 ו-10 כנפיים)

זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

מידע: אם לוחיות השחיקה נשחקות, ניתן להפכן ולהמשיך להשתמש בהן.

ניתן להחליף את כנפי מחבט הפריקה ולוחיות השחיקה ללא הסרת מחבט הפריקה.

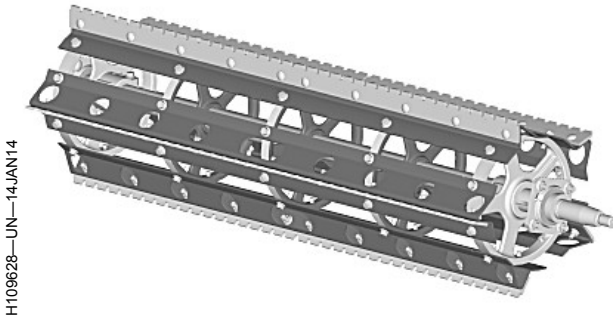
מידע: אם מחבט הפריקה מוסר מהמכונה, או שבוצע בו טיפול, הדק את הברגים לפני הידוק הכנפיים.

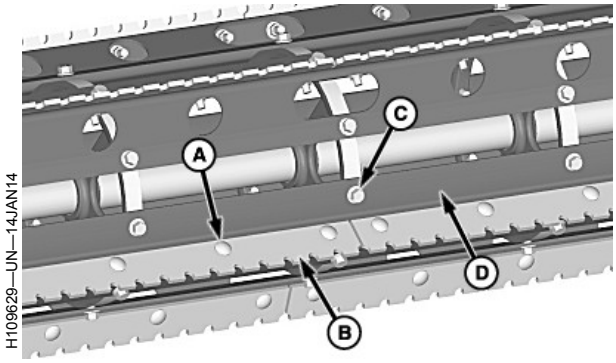
הסר את הברגים העגולים (A) והחלף את לוחיות השחיקה (B) של מחבט הפריקה לפי הצורך. הדק את הברגים העגולים לפי המפרט.

מפרט	
ברגים עגולים של לוחיות השחיקה של מחבט הפריקה—מומנט	70 ניוטון מטר (52 ליב.-רגל)

הסר את הברגים (C) והחלף את כנפי מחבט הפריקה (D) לפי הצורך. הדק את הברגים לפי המפרט.

מפרט	
בורגי הכנפיים של מחבט הפריקה—מומנט	70 ניוטון מטר (52 ליב.-רגל)





A—ברגים עגולים **C—ברגים**
B—לוחית שחיקה של מחבט הפריקה **D—כנפי מחבט הפריקה**

OUO6075,000464E-33-13MAR17-1/1

לוחיות שחיקה של מחבט פריקה סטנדרטי - החלפה (סוג 8 כנפיים)

זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

מידע: אם לוחיות השחיקה נשחקות, ניתן להפכן ולהמשיך להשתמש בהן.

ניתן להחליף את כנפי מחבט הפריקה ולוחיות השחיקה ללא הסרת מחבט הפריקה. החלף את הכנפיים של מחבט הפריקה בזוגות וזו מול זו כדי לשמור על איזון מתאים.

מידע: אם מחבט הפריקה מוסר מהמכונה, או שבוצע בו טיפול, הדק את הברגים לפני הידוק הכנפיים.

הסר את הברגים העגולים (A) והחלף את לוחיות השחיקה של מחבט הפריקה (B) לפי הצורך. הדק את הברגים העגולים בהתאם למפרט.

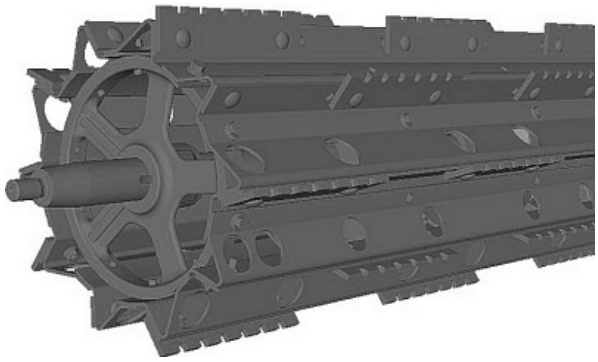
מפרט

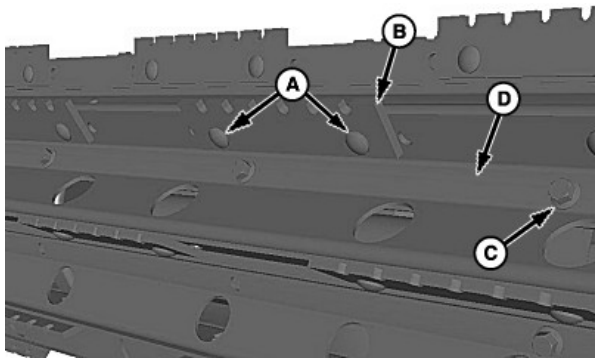
ברגים עגולים של לוחיות השחיקה של מחבט הפריקה—מומנט . . . . . 70 ניוטון מטר (52 ליב.-רגל)

הסר את הברגים (C) והחלף את כנפי מחבט הפריקה (D) לפי הצורך. הדק את הברגים לפי המפרט.

מפרט

בורגי הכנפיים של מחבט הפריקה—מומנט . . . . . 70 ניוטון מטר (52 ליב.-רגל)





כנפיים ולוחיות שחיקה של מחבט הפריקה (סטנדרטי)

A—ברגי ראש עגול
B—לוחית שחיקה של מחבט הפריקה
C—ברגים
D—כנפי מחבט הפריקה

OUO6075,000464F-33-20MAR17-1/1

לוחיות שחיקה של מחבט הפריקה ליבול קשה - החלפה

זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

ניתן להחליף את כנפי מחבט הפריקה ולוחיות השחיקה ללא הסרת מחבט הפריקה. החלף את הכנפיים של מחבט הפריקה בזוגות וזו מול זו כדי לשמור על איזון מתאים.

מידע: אם מחבט הפריקה הוסר מהמכונה, או שבוצע בו טיפול, הדק את הברגים לפני הידוק הכנפיים.

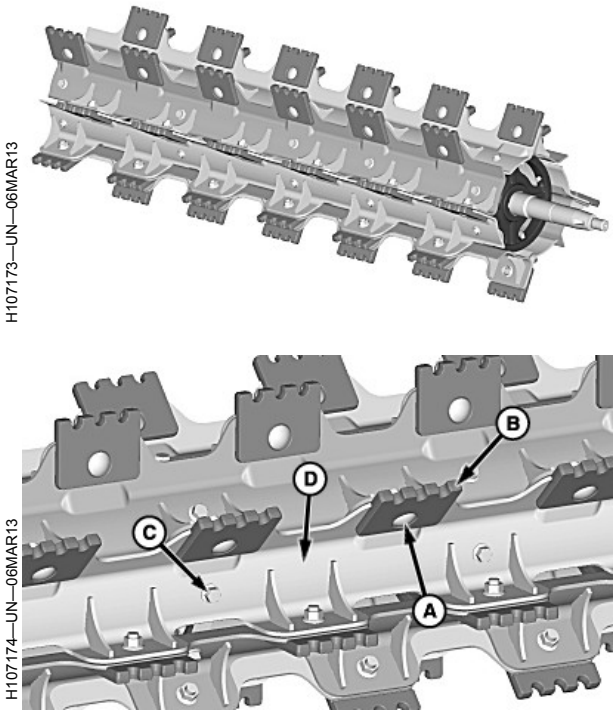
החלף תמיד את הברגים והאומים בעת החלפת לוחיות השחיקה של מחבט הפריקה.

הסר את הברגים העגולים (A) והחלף את לוחיות השחיקה (B) של מחבט הפריקה לפי הצורך. הדק את הברגים העגולים לפי המפרט.

מפרט	
ברגים עגולים של לוחיות השחיקה של מחבט הפריקה—מומנט	107 ניוטון מטר (79 ליב.-רגל)

הסר את הברגים (C) והחלף את כנפי מחבט הפריקה (D) לפי הצורך. הדק את הברגים לפי המפרט.

מפרט	
בורגי הכנפיים של מחבט הפריקה—מומנט	70 ניוטון מטר (52 ליב.-רגל)



כנפיים ולוחיות שחיקה של מחבט הפריקה (יבול קשה)

A—ברגים עגולים
B—לוחית שחיקה של מחבט הפריקה
C—ברגים
D—כנפי מחבט הפריקה

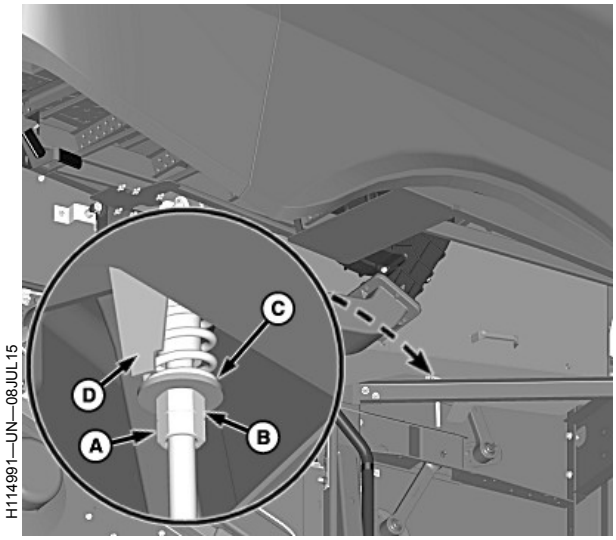
OUO6075,0004A14-33-09AUG18-1/1

רצועת המחבט הקדמי (אם קיים) - כוונון

זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

שחרר את האום (A) והדק את האום (B) עד שהדסקית (C) תהיה בין קצה המד (D) ותחתית המדרגה. הדק את אום הנעילה.

A—אום
B—אום
C—דסקית
D—מד



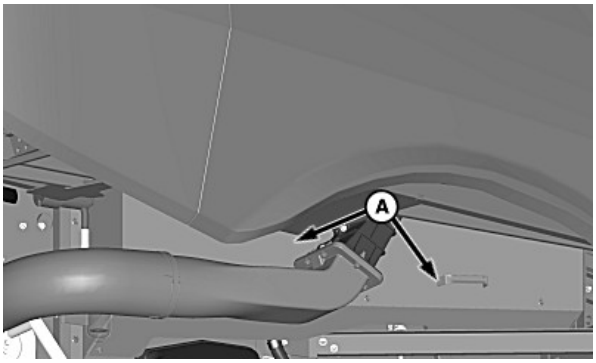
OUO6075,000438D-33-12OCT16-1/1

רצועת המחבט הקדמי (אם קיים) - החלפה

זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

הסר את הברגים והמגנים (A) מהצד הימני אחורי של המכונה.

A—מגנים



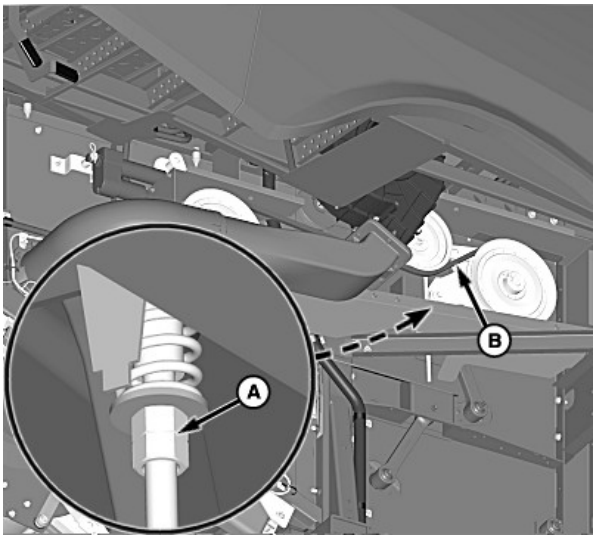
OUO6075,0004389-33-12OCT16-1/2

שחרר את האומים (A) והסר את הרצועה (B) מהגלגלת.

התקן רצועה חלופית וכוונן את המותחן עד שהדסקית תמוקם בין קצה המד ותחתית המדרגה. הדק את אום הנעילה.

התקן את המגנים ואבטח באמצעות הברגים.

A—אומים **B—רצועת המחבט הקדמי**



OUO6075,0004389-33-12OCT16-2/2

חובט מוחטא (אם מצוייד)-החלפת כנף

זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

מידע: לא ניתן להפוך את הכנפיים אם הן נשחקו.

ניתן להחליף את כנפי המחבט הקדמי ולוחיות השחיקה ללא הסרת המחבט הקדמי. החלף את הכנפיים של המחבט הקדמי בזוגות וזו מול זו כדי לשמור על איזון מתאים.

מידע: אם המחבט הקדמי מוסר מהמכונה, או שבוצע בו טיפול, הדק את הברגים לפני הידוק הכנפיים. הדק את הברגים לפי המפרט.

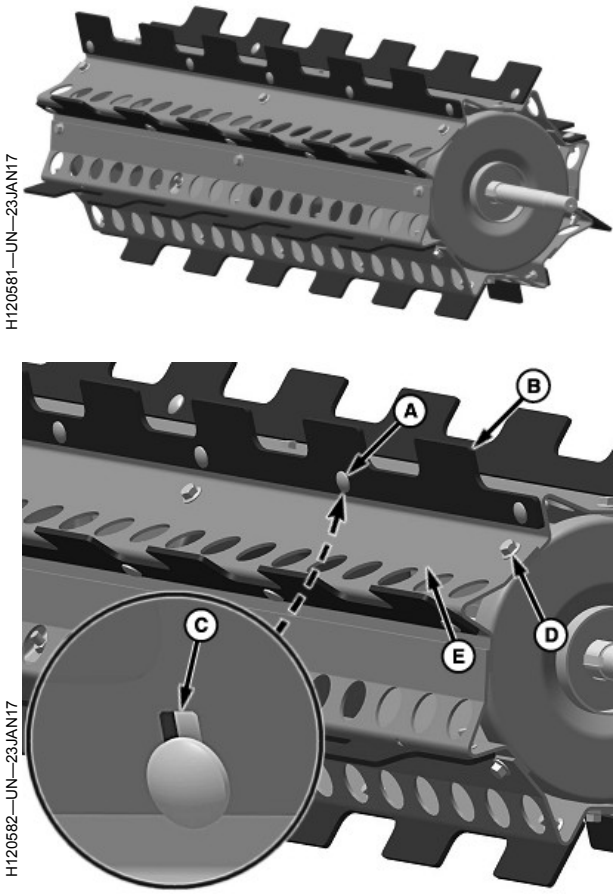
1. הסר את הברגים העגולים (A) והחלף את לוחיות השחיקה של המחבט הקדמי (B) לפי הצורך.
2. כוונן את לוחיות השחיקה של המחבט הקדמי החוצה עד שהן יגיעו לקצה החריץ (C), כמוצג.
3. הדק את הברגים העגולים בהתאם למפרט.

מפרט	
ברגים עגולים של לוחיות השחיקה של המחבט הקדמי—מומנט	79 ניוטון מטר (58 ליב.-רגל)

4. הסר את הברגים (D) והחלף את כנפי המחבט הקדמי (E) לפי הצורך. הדק את הברגים לפי המפרט.

מפרט	
בורגי הכנפיים של המחבט הקדמי—מומנט	79 ניוטון מטר (58 ליב.-רגל)

A—בורג ראש עגול
B—לוחית שחיקה של המחבט הקדמי
C—חריץ
D—בורג
E—כנף מחבט קדמי



כנפיים ולוחיות שחיקה של המחבט הקדמי

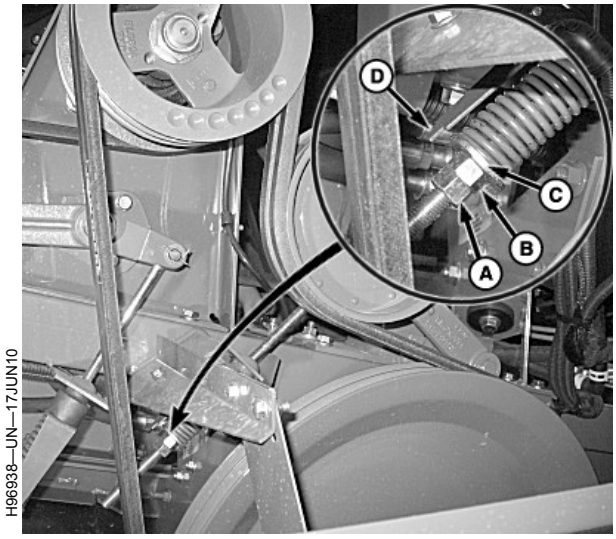
OUO6075,00050C7-33-14MAY21-1/1

רצועה קדמית ימנית של הגל הנגדי - כוונון

זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

שחרר את האום (A) והדק את האום (B) עד שהדסקית (C) תהיה בין קצה המד (D) ותחתית המדרגה. הדק את אום הנעילה.

A—אום
B—אום
C—דסקית
D—מד



OUO6075,00007F8-33-17JUN10-1/1

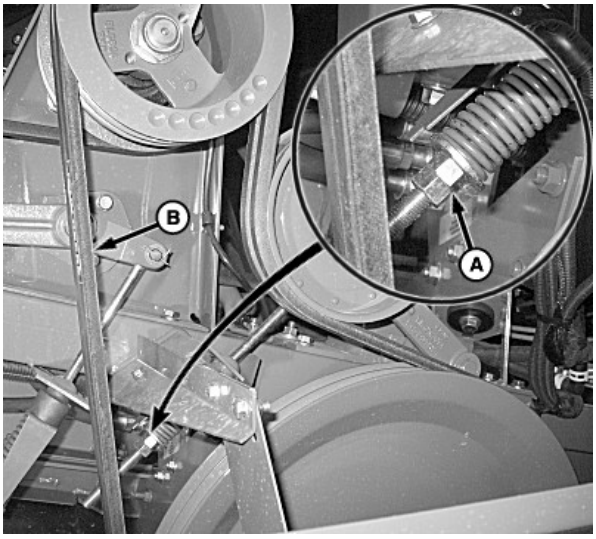
רצועה קדמית ימנית של הגל הנגדי - החלפה

זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

שחרר את האומים (A) והסר את הרצועה (B).

התקן רצועה חלופית וכוונן את המותחן עד שהדסקית תמוקם בין קצה המד ותחתית המדרגה. הדק את אום הנעילה.

A—אומים
B—רצועה קדמית ימנית



H96924—UN—16JUN10

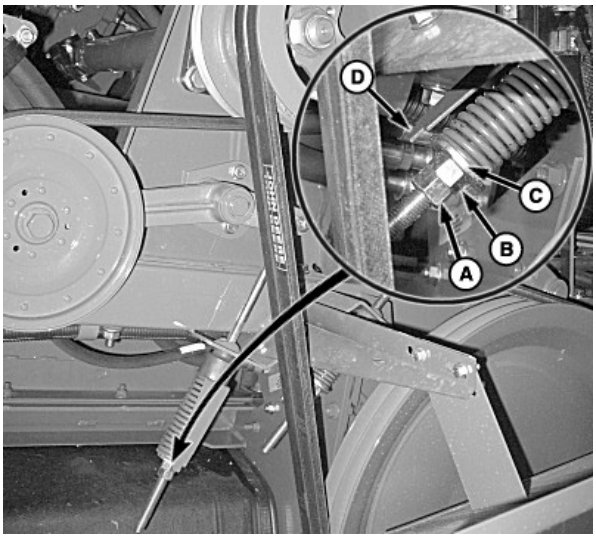
OUO6075,00007F9-33-17JUN10-1/1

רצועה אחורית ימנית של הגל הנגדי - כוונון

זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

שחרר את האום (A) והדק את האום (B) עד שהדסקית (C) תהיה בין קצה המד (D) ותחתית המדרגה. הדק את אום הנעילה.

A—אום
B—אום
C—דסקית
D—מד



H96939—UN—17JUN10

OUO6075,00007FA-33-17JUN10-1/1

רצועה אחורית ימנית של הגל הנגדי - החלפה

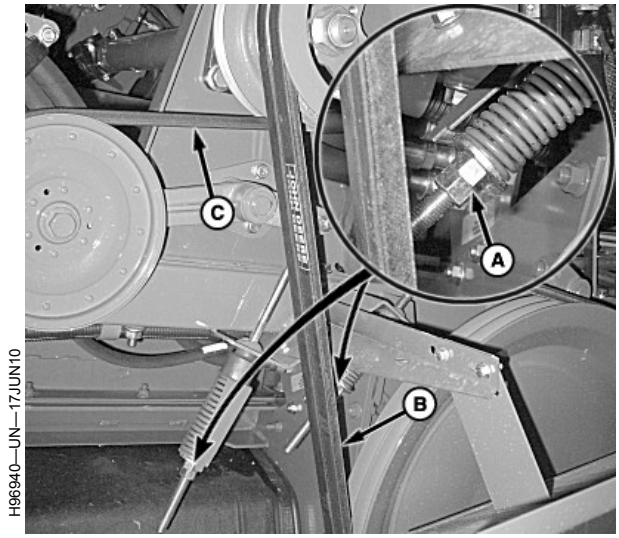
זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

שחרר את האומים (A) והסר את הרצועה הקדמית ימנית של הגל הנגדי (B).

שחרר את האומים (A) והסר את הרצועה האחורית של הגל הנגדי C).

התקן רצועה חלופית וכוונן את המותחן עד שהדסקית תמוקם בין קצה המד ותחתית המדרגה.

התקן רצועה קדמית חלופית של הגל הנגדי וכוונן את המותחן עד שהדסקית תמוקם בין קצה המד ותחתית המדרגה.



H96940—UN—17JUN10

A—אומים
B—רצועה קדמית של הגל הנגדי
C—רצועה אחורית של הגל הנגדי

OUO6075,00007FB-33-22JUN10-1/1

תעלות אוויר ודלת גישה למערכת הניקוי

זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

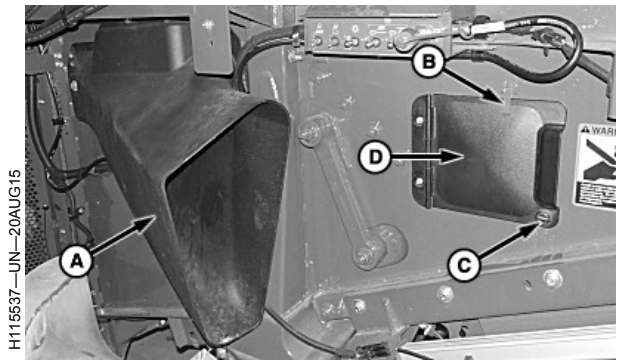
הסר חומרים כלשהם הנמצאים בתעלות האוויר (A).

מידע: דלת הגישה למערכת הניקוי נמצאת בצד השמאלי של המכונה בלבד.

פתח את התפס (B) וסובב את הנעילה (C) כדי לפתוח את דלת הגישה (D) למערכת הניקוי.

פתיחת דלת הגישה מאפשרת למפעיל להביט באזור מערכת הניקוי בעת כוונון הנפה העליונה או התחתונה או בעת בדיקת אזור מערכת הניקוי.

סגור את דלת הגישה והבטח באמצעות הנעילה והתפס.



H115537—UN—20AUG15

A—תעלת אוויר (קיימים 2)
B—תפס
C—נעילה
D—דלת גישה למערכת הניקוי

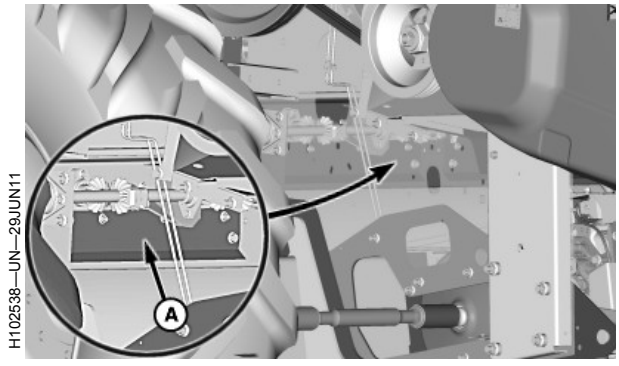
OUO6075,0004E8B-33-16JUN20-1/1

ניקוי תמסורת גליל מערכת הניקוי - דלת ניקוי ידני (אם קיימת)

זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

מאפשר למפעיל לנקות ולבדוק את האזור סביב תמסורת הגלילים של מערכת הניקוי.

1. כדי לנקות את האזור, הסר את הברגים מדלת הניקוי (A).
2. סגור את דלת הניקוי לפני הפעלת המכונה.



H102538—UN—29JUN11

A—דלת ניקוי

OUO6075,0004E8C-33-08JUL20-1/1

תמסורת גליל מערכת הניקוי - דלת ניקוי (אם קיימת)

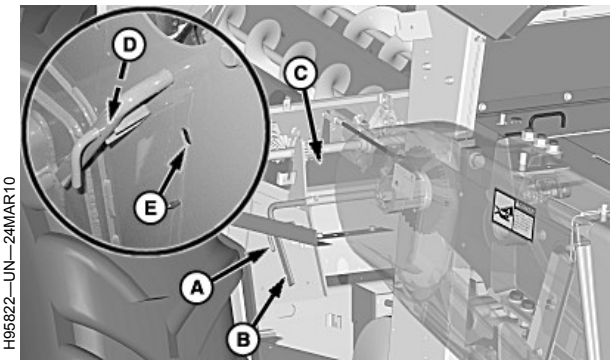
זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

מאפשר למפעיל לנקות ולבדוק את אזור תמסורת הגלילים של מערכת הניקוי.

משוך את פין הנעילה (A) למעלה והזז את הידית (B) כדי לפתוח או לסגור את דלת הניקוי (C).

הזז את הידית למצב הרצוי:

- מצב סגור (D)
- מצב פתוח (E)



H95822—UN—24MAR10

A—פין נעילה
B—ידית
C—דלת ניקוי
D—מצב סגור
E—מצב פתוח

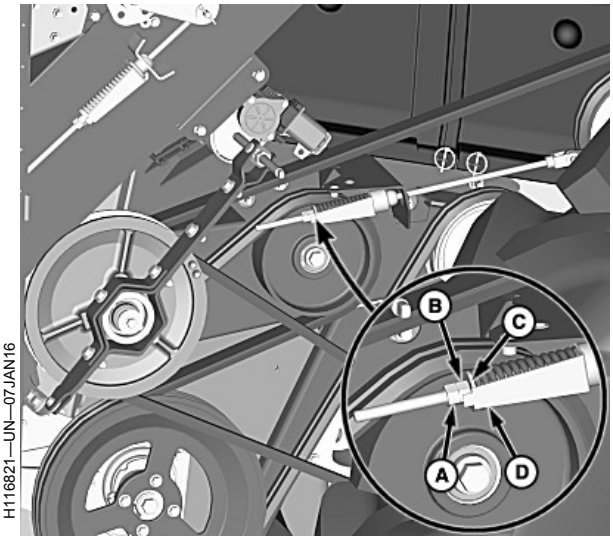
OUO6075,0000F8B-33-09FEB12-1/1

רצועת מערכת הניקוי, המאוורר וגליל המסוע - כוונון

זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

שחרר את האום (A) והדק את האום (B) עד שהדסקית (C) תהיה בין קצה המד (D) ותחתית המדרגה. הדק את האום הנגדית.

A—אום
B—אום
C—דסקית
D—מד



H116821—UN—07JAN16

הלוח הוסר לצורך המחשה

OUO6075,00041C4-33-11APR16-1/1

רצועת מערכת הניקוי, המאוורר וגליל המסוע - החלפה

זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

הסר את הגל הנגדי הקדמי ימני ואת רצועות ההינע המשתנה של המאוורר.

שחרר את האומים (A) והסר את הפין הפציל (B) ממוט המתיחה.

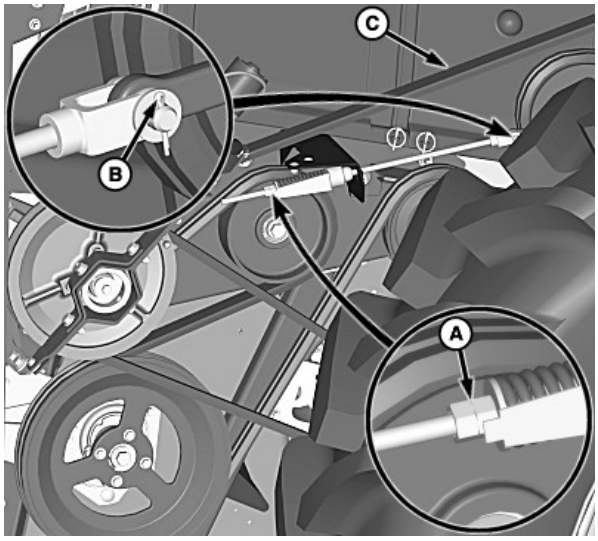
הסר את רצועת ההינע (C) של מערכת הניקוי, המאוורר וגליל המסוע.

התקן רצועה חלופית וכוונן את המותחן עד שהדסקית תמוקם בין קצה המד ותחתית המדרגה.

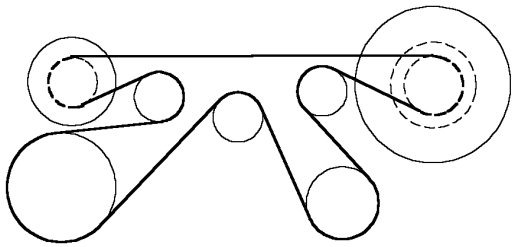
הרכב את מוט המתיחה והתקן את הפין הפציל.

התקן את הרצועה הקדמית חלופית של הגל הנגדי ואת רצועת ההינע המשתנה של מאוורר הניקוי וכוונן את המותחנים עד שהדסקית תמוקם בין קצה המד ותחתית המדרגה.

A—אומים
B—פין פציל
C—רצועה



H116823—UN—07JAN16



H54683—UN—17MAY99

ניתוב הרצועה

OUO6075,00041C5-33-11APR16-1/1

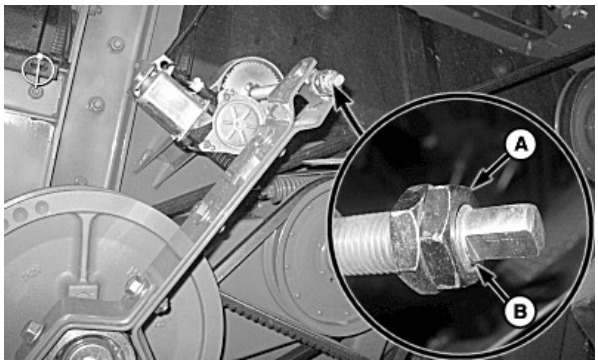
מנגנון ההפעלה של מאוורר הניקוי (ללא Active Terrain Adjustment™) - כוונון

זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

מידע: מהירויות המינימום/מקסימום של מאוורר הניקוי נשלטות באופן אוטומטי. אומי עצירה מבטיחות הגנה על ההינע, במקרה של הגדרת מהירות אלקטרונית שגויה. יש להתקין את האומים כמוצג באיור.

ודא שהאומים (B) נעולות יחד בקצה התבריגים (B) כפי שמוצג.

A—אומים
B—קצה התבריגים

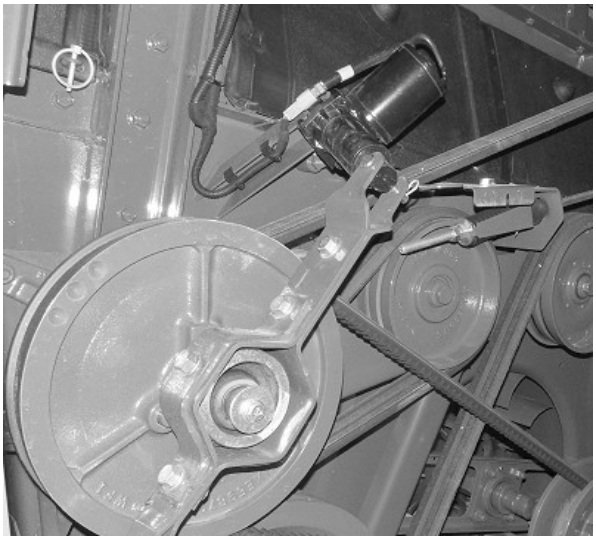


H96946—UN—17JUN10

OUO6075,0004580-33-11JAN17-1/1

מנגנון ההפעלה של מאוורר הניקוי (Active Terrain Adjustment™) - כוונון

מהירויות המינימום/מקסימום של מאוורר הניקוי נשלטות באופן אוטומטי, לא ניתן לכוונן.



OUO6075,000457F-33-11JAN17-1/1

מנגנון ההפעלה של מאוורר הניקוי (ללא Active Terrain Adjustment™) - החלפה

התנע את המכונה, שלב את המפריד והפעל את המאוורר במהירות מינימלית.

נתק את המפריד, כבה את המנוע והוצא את המפתח.

זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

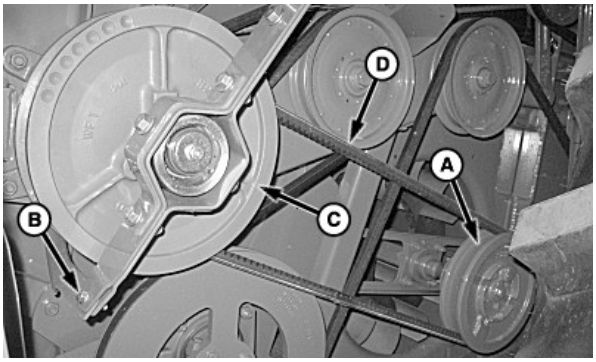
חסום את הגלגלת התחתונה (A) במצב פתוח לגמרי.

נתק את זרועות התמיכה (B) והרחק אותן.

הסר את הגלגלת העליונה (C) ומשוך את הרצועה (D) על הגלגלת התחתונה.

התקן רצועה חלופית, הסר את החסימה וחבר את זרועות התמיכה.

בדוק את כוונון המהירות של מאוורר הניקוי.



A—גלגלת תחתונה
B—זרועות תמיכה
C—גלגלת עליונה
D—רצועה

OUO6075,000457D-33-11JAN17-1/1

מנגנון ההפעלה של מאוורר הניקוי (Active Terrain (Adjustment™ - החלפה

התנע את המכונה, שלב את המפריד והפעל את המאוורר במהירות מינימלית.

נתק את המפריד, כבה את המנוע והוצא את המפתח.

זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

חסום את הגלגלת התחתונה (A) במצב פתוח לגמרי.

הסר את הפין הקפיצי (B) ואת הפין (C) ממנגנון ההפעלה של המנוע.

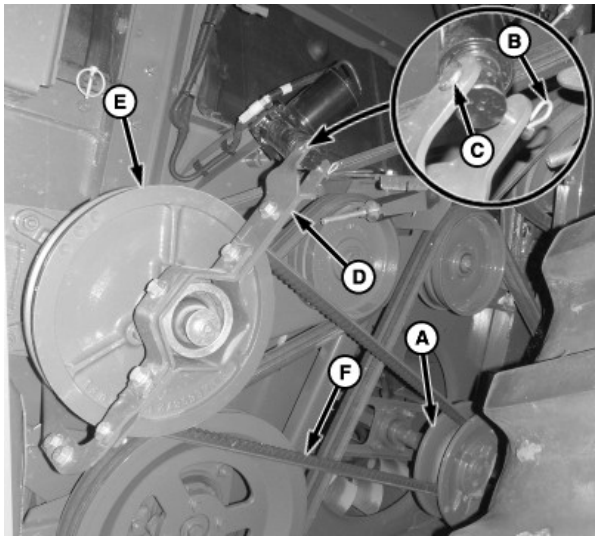
הטה את זרועות התמיכה (D) מחוץ לדרך.

הסר את הגלגלת העליונה (E) ומשוך את הרצועה (F) על הגלגלת התחתונה.

התקן רצועה חלופית, הסר את החסימה וחבר את זרועות התמיכה.

יישר את זרועות התמיכה עם מנגנון ההפעלה של המנוע ואבטח באמצעות הפינים שהוסרו קודם.

בדוק את כוונון המהירות של מאוורר הניקוי.



H120469—UN—11JAN17

A—גלגלת תחתונה
B—פין קפיצי
C—פין
D—זרועות תמיכה
E—גלגלת עליונה
F—רצועה

OUO6075,000457E-33-11JAN17-1/1

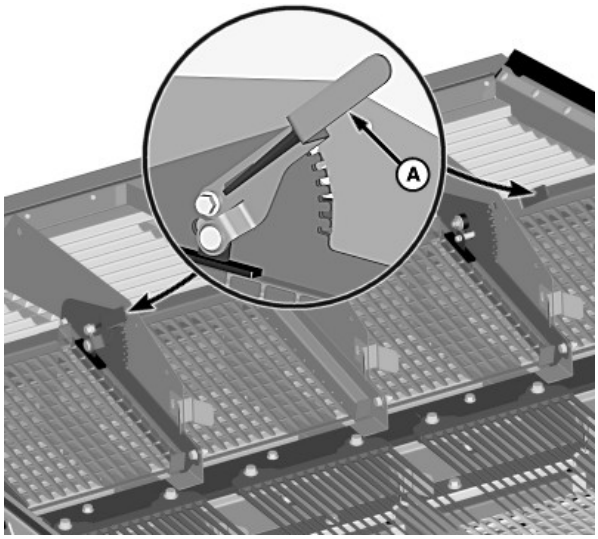
נפה עליונה קדמית מתכוננת (אם קיימת)

זהירות: כבה את המנוע, הפעל בלם החניה והוצא את המפתח כדי למנוע התנעה בשוגג ופציעה.

הסר את מכסי המפריד כדי לגשת לנפה העליונה הקדמית.

כוונן את הנפה העליונה הקדמית למיקום הרצוי באמצעות הידית (A).

מידע: כשהידית מוגבהת באופן מלא, הנפה העליונה הקדמית סגורה לחלוטין. כשהידית מונמכת באופן מלא, הנפה העליונה הקדמית פתוחה לחלוטין. חריץ אחד שווה לבערך 4 מ"מ (5/32 אינץ').

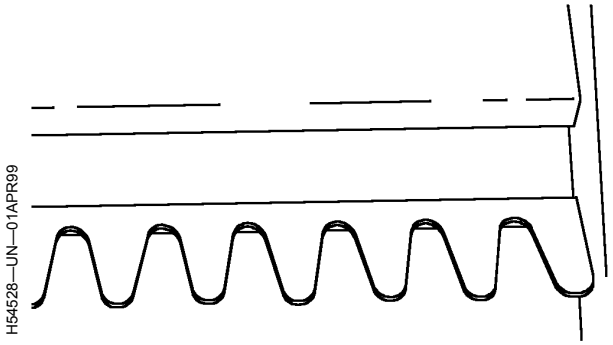


H120645—UN—31JAN17

A—ידית

OUO6075,00045AC-33-02FEB17-1/1

נפה עליונה קדמית קבועה



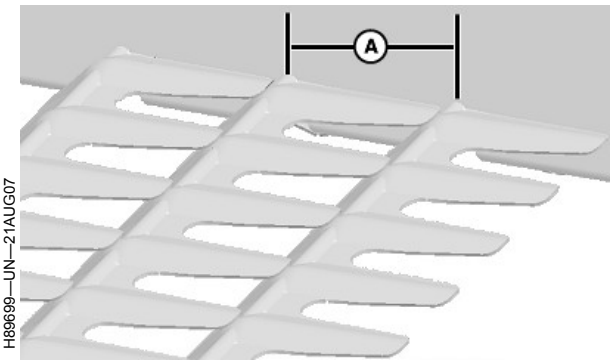
הנפה העליונה הקדמית הקבועה מוגדרת ל-24 מ"מ (15/16 אינץ').

חומר היבול העובר דרך מפריד המוץ הקדמי מועבר לנפה העליונה לניקוי נוסף.

OUO6075,00045AF-33-02FEB17-1/1

מפריד המוץ והנפה — מדידה

אורך הפתחים



A—שיפוד לשיפוד

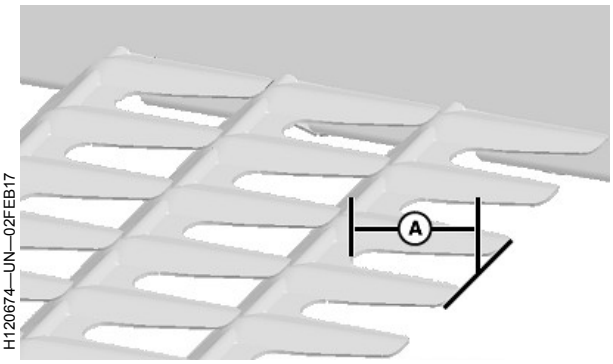
ניתן לצייד את המכונות בשני סוגים שונים של נפות עליונות ותחתונות.

- מפריד מוץ ונפה עם שיניים עמוקות
  - נפה עליונה 41 מ"מ (1-5/8 אינץ')
  - נפה תחתונה 30 מ"מ (1-3/16 אינץ')
- מפריד מוץ ונפה לשימוש כללי
  - נפה עליונה 30 מ"מ (1-3/16 אינץ')
  - נפה תחתונה 30 מ"מ (1-3/16 אינץ')
- נפה כוללת מסרק שטוח ונפהפה
  - נפה עליונה 30 מ"מ (1-3/16 אינץ')
  - נפה תחתונה 30 מ"מ (1-3/16 אינץ')

האופן הנכון למדידת אורך הפתחים של הנפה העליונה והתחתונה הוא משיפוד לשיפוד (A), כמוצג. ניתן להשתמש בכך כדי לקבוע אם מותקנות נפה עליונה ותחתונה בעלות שיניים עמוקות או לשימוש כללי.

OUO6075,000503A-33-14MAY21-1/3

עומק הפתחים של הנפה תחתונה



A—עומק הפתחים

ניתן לצייד את המכונות בשני סוגים שונים של נפות תחתונות.

- נפה עם שיניים עמוקות
  - נפה תחתונה 22 מ"מ (7/8 אינץ')
- נפה לשימוש כללי
  - נפה תחתונה 10 מ"מ (3/8 אינץ')

האופן הנכון למדידת עומק הפתחים (A) של הנפה התחתונה הוא מתחתית הפתח לראש הפתח, כמוצג באיור. ניתן להשתמש בכך כדי לקבוע אם מותקנת נפה תחתונה בעלת שיניים עמוקות או לשימוש כללי.

OUO6075,000503A-33-14MAY21-2/3

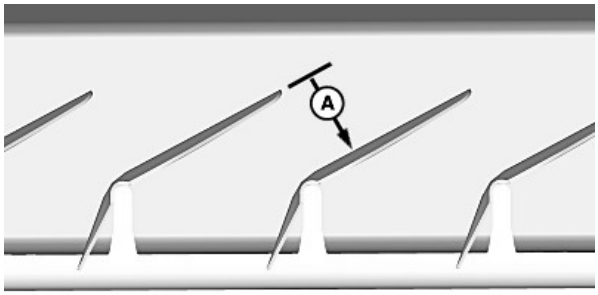
המשך בעמוד הבא

מרווח פתחים

מידע: סגור תמיד את פתחי הנפה העליונה/תחתונה אל מעבר לנקודת ההגדרה הרצויה ולאחר מכן פתח אותם לנקודת ההגדרה הרצויה כדי להסיר כל אפשרות לתנועה חופשית.

האופן הנכון למדידת מרווח הפתחים של הנפה העליונה והתחתונה הוא מפתח לפתח (A), כמוצג. ניתן להשתמש בו כדי לקבוע אם המרווחים במפריד המוץ והנפה תואמים להגדרות המוצגות בצג משענת היד.

A—פתח לפתח



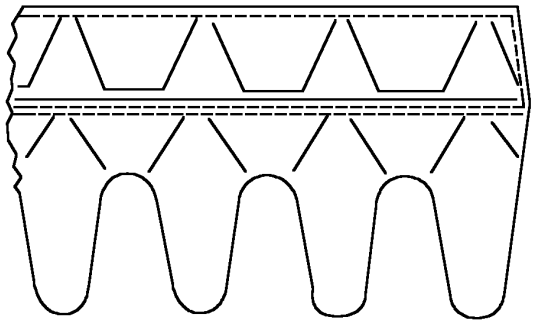
H92974—UN—03OCT08

OUO6075,000503A-33-14MAY21-3/3

נפה עליונה לשימוש כללי 30 מ"מ (1-3/16 אינץ')

מידע: המידה המוצגת היא מרווח מחוט לחוט.

הנפה העליונה לשימוש כללי מתאימה לתירס, פולי סויה, דורה, גרעינים קטנים, יבולי גרעיני שמן, זרעי עשב ויבולים מיוחדים מסוגים שונים. מומלצת לתנאים יבשים ועמידה בפני דקירות של קצוות התירס ופולי הסויה, גבעולי החמניות והדורה.



H54526—UN—01APR99

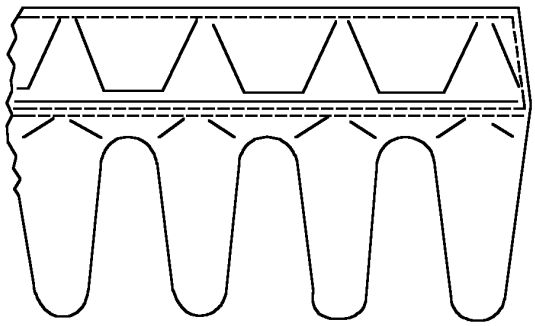
OUO6075,00045B1-33-02FEB17-1/1

נפה עליונה בעלת שיניים עמוקות 41 מ"מ (1-5/8 אינץ')

מידע: המידה המוצגת היא מרווח מחוט לחוט.

לא מומלץ לשימוש עבור גרעינים קטנים, תירס מאכל, או גרעיני תירס.

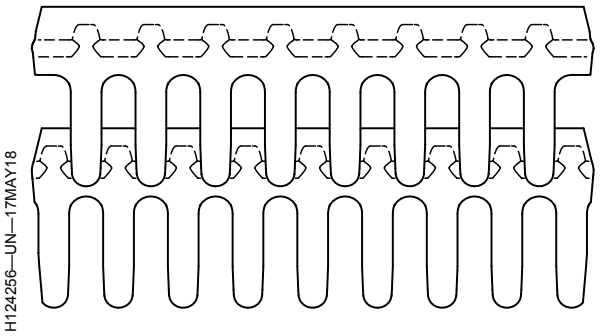
הנפה העליונה והתחתונה בעלות השיניים העמוקות מספקות הפרדת גרעינים נוספת ביבולים בעלי לחות גבוהה ותפוקת תירס גבוהה ודגימת גרעינים נקיים בקיבולת גבוהה בתירס ובפולי סויה.



H58751—UN—13JUL99

OUO6075,000467C-33-20MAR17-1/1

נפה עליונה לתירס פרימיום 41 מ"מ (1-5/8 אינץ')



מידע: המידה המוצגת היא מרווח משיפוד לשיפוד.

מומלץ עבור תירס רטוב בתפוקה גבוהה (25%+).

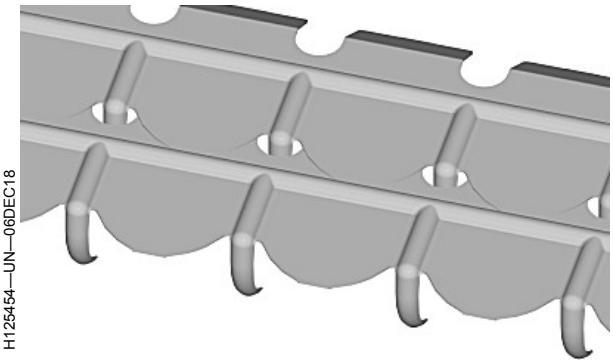
נפה עליונה לתירס פרימיום מיועדת לביצועים הטובים ביותר בעת קציר תירס. הפתחים הארוכים יותר בנפה עליונה מספקים פתיחה גדולה יותר וקיבולת לכידת גרעינים גבוהה יותר, במיוחד בתירס בתפוקה גבוהה או בעת קציר בשיפועים בהם הפתיחה הגדולה יותר של האלמנטים האלה מסייעת להגדלת הקיבולת של מערכת הניקוי.

יתרונות הביצועים האחרים של נפה עליונה לתירס פרימיום הם:

- הפחתת הפחת במערכת הניקוי מהחלק האחורי של המכונה.
- הפחתת נפח החזרת השאריות לדגימת גרעינים באיכות גבוהה יותר מקטינה את חלקיקי הקלחים במכל הגרעינים כדי להשיג דגימה נקייה יותר.
- תצורת תירס פרימיום נוטה לצבור פחות חומר בתנאי תירס רטובים.
- בשל הקצה המעוקל של הפתחים, קל יותר לנקות את הנפה העליונה לתירס פרימיום ולצמצם את הסבירות לנזק בזמן הניקוי. ההיסט של הפתחים מונע בסבירות גבוהה נפילה של גבעולי צמחים קטנים דרך האלמנטים או הסתבכות באלמנטים.

OUO6075,0004944-33-25MAY18-1/1

מסרק שטוח שיניים נפר ת'יפר 30 מ"מ (1-3/16 אינץ')



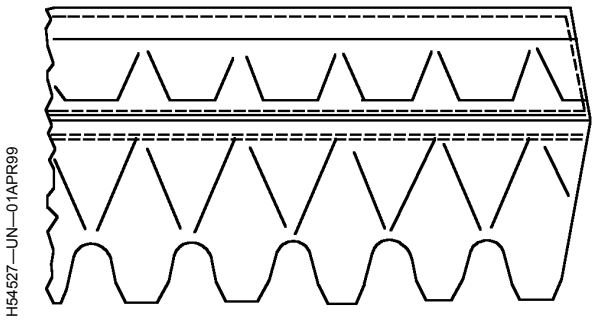
מידע: המידה המוצגת היא מרווח משיפוד לשיפוד.

מפריד המוץ לביצועים גבוהים זקוק למרווח פתיחה רחב יותר של 3-2 מ"מ ומהירות מאוורר גבוהה יותר של 50 סל"ד בהשוואה למפריד מוץ לשימוש כללי.

הנפה העליונה לביצועים גבוהים משפרת את נפח השאריות ואת דגימת מכל הגרעינים, במיוחד בתנאים מאתגרים (מצבי עשב ויבולים סבוכים וכבדים), כמו קנולה, זרעי שמן (לפתית), עדשים. האצבע המעוקלת במפריד המוץ מפחיתה את כמות המקלות הארוכים שעוברים דרך מפריד המוץ.

OUO6075,000503B-33-14MAY21-1/1

נפה תחתונה לשימוש כללי 30 מ"מ (1-3/16 אינץ')

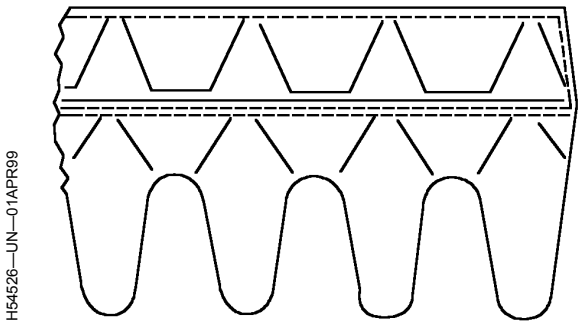


מידע: המידה המוצגת היא מרווח מחוט לחוט.

הנפה התחתונה הזו מתאימה לכל סוגי היבולים העיקריים ועבור יבולים מיוחדים רבים.

OUO6075,00045B3-33-03FEB17-1/1

נפה תחתונה בעלת שיניים עמוקות 30 מ"מ (1-3/16 אינץ')



מידע: המידה המוצגת היא מרווח מחוט לחוט.

לא מומלץ לשימוש עבור גרעינים קטנים, תירס מאכל, או גרעיני תירס.

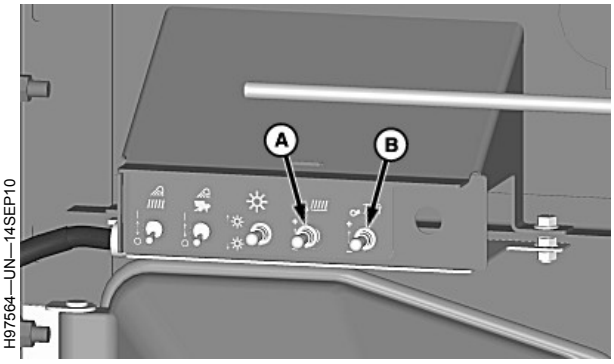
הנפה התחתונה בעלת השיניים העמוקות מספקת הפרדת גרעינים נוספת בתירס לח בעל תפוקה גבוהה.

השתמש בנפה תחתונה זו יחד עם נפה עליונה בעלת שיניים עמוקות כדי לספק דגימת גרעינים נקיים בקיבולת גבוהה בתירס ובפולי סויה.

OUO6075,000467D-33-20MAR17-1/1

מתג כוונון הנפה העליונה/תחתונה

חשוב: סגור את פתח הנפה העליונה/תחתונה לגמרי כדי למנוע נזק לפתחים בעת הסרת הנפה העליונה/תחתונה.



מתג כוונון הנפה העליונה (A) ומתג כוונון הנפה התחתונה (B) ממוקמים בצד שמאל של המכונה.

מתג כוונון הנפה העליונה ומתג כוונון הנפה התחתונה מאפשרים למפעיל לפתוח או לסגור את הנפה העליונה והנפה התחתונה למצבים שונים.

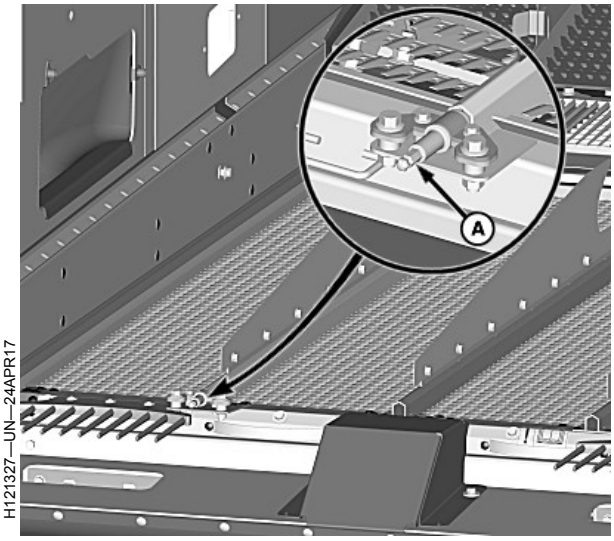
A—מתג כוונון הנפה העליונה

B—מתג כוונון הנפה התחתונה

OUO6075,00007DC-33-21MAR11-1/1

נפה עליונה אחורית בעלת כוונון כפול - כוונון

זהירות: כבה את המנוע, הפעל בלם החניה והוצא את המפתח כדי למנוע התנעה בשוגג ופציעה.



הגבה את מכלול המקצץ/מפזר.

סובב את מוט הכוונון (A) בכיוון השעון לסגירת הנפה העליונה ונגד כיוון השעון לפתיחתה.

סגור את פתחי הנפה העליונה אל מעבר לנקודת ההגדרה הרצויה ולאחר מכן פתח אותם לנקודת ההגדרה הרצויה כדי להסיר כל אפשרות לתנועה חופשית.

מידע: עיין בפרק "הגדרות יבול" לקבלת המלצות להגדרות נפה עליונה אחורית בעלת כוונון כפול.

מדוד את המרחק בין הפתחים ובדוק את ההגדרות.

A—מוט כוונון

OUO6075,0004726-33-24APR17-1/1

אלמנטים בנפה העליונה/בנפה התחתונה - הסרה והתקנה

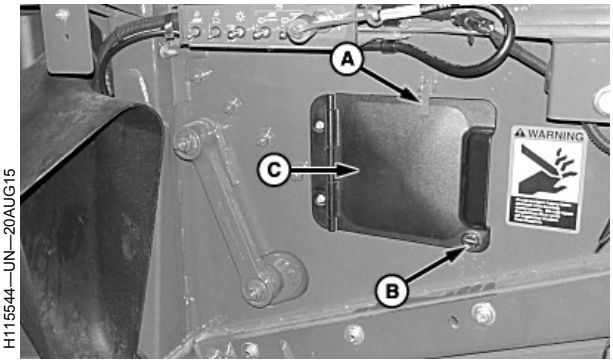
זהירות: כבה את המנוע, הפעל בלם החניה והוצא את המפתח כדי למנוע התנעה בשוגג ופציעה.

חשוב: למניעת נזק לאלמנטים בנפה העליונה/התחתונה, סגור לחלוטין את הפתחים לפני הסרת האלמנטים מהמכונה.

מידע: מכונות בעלות מנגנון ההפעלה חשמלי ללוח הסכינים: כדי להתיר הסרה של האלמנטים בנפה העליונה/התחתונה, כוונן את לוח הסכינים למצב 100% משולב. למידע נוסף, עיין בסעיף "עזרה לניהול שאריות" או בסעיף "עזרה בעמדת המפעיל".

אין צורך להסיר את המקצץ או המפזר (אם קיימים) כדי להסיר את האלמנטים בנפה העליונה/תחתונה. יש להגביה את המקצץ או המפזר באופן מלא.

הסרת הנפה תחתונה זהה להסרת הנפה העליונה.



H115544—UN—20AUG15

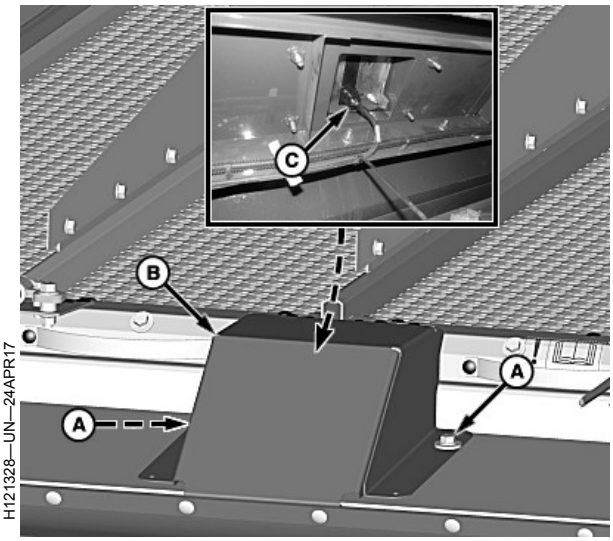
A—תפס
B—נעילה
C—דלת גישה

1. פתח את התפס (A) וסובב את הנעילה (B) כדי לפתוח את דלת הגישה (C).

OUO6075,0004A49-33-09NOV18-1/6

מידע: אין צורך להסיר את מנוע הנפה העליונה.

2. הסר את הברגים (A) ואת המכסה (B).
3. נתק את הרתמה החשמלית (C) מהמנוע של הנפה העליונה.



H121328—UN—24APR17

A—בורג (קיימים 2)
B—מכסה
C—רתמה חשמלית

OUO6075,0004A49-33-09NOV18-2/6

המשך בעמוד הבא

מידע: אין צורך להסיר את הלוח אחורי.

4. **הנמך את הלוח האחורי (A):**

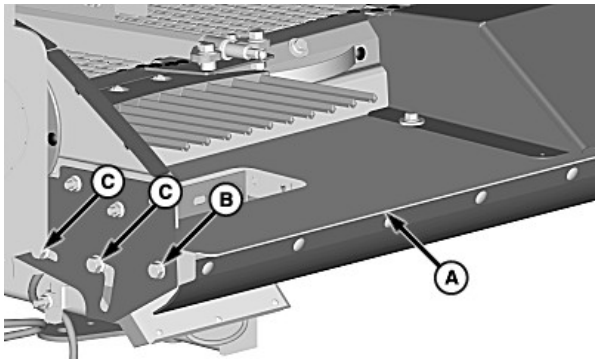
a. הסר את הבורג והאום (B) משני צידי המכונה.

b. שחרר את הברגים (C) משני צידי המכונה.

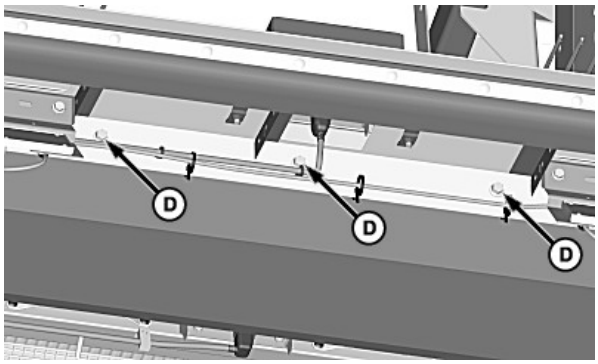
c. הסר את הברגים והאומים (D) מתחת למרכז הלוח האחורי.

d. משוך את הלוח האחורי לאחור והנמך אותו.

A—לוח אחורי
B—בורג ואום (קיימים 2)
C—בורג (קיימים 4)
D—בורג ואום (קיימים 3)



H121329—UN—24APR17



H119692—UN—24OCT16

OUO6075,0004A49-33-09NOV18-3/6

5. **הסרת נפה עליונה:**

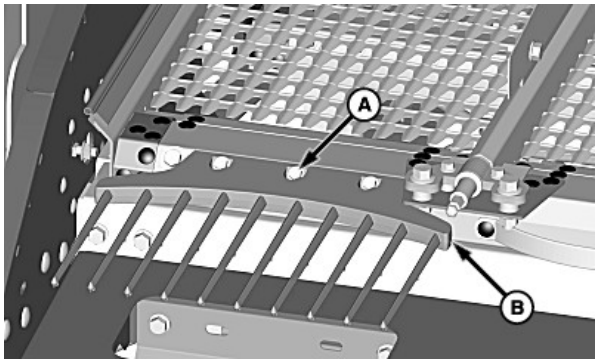
a. הסר את הברגים (A) ואת אצבעות הפלסטיק (B) משני צידי המכונה.

b. הסר את הברגים (C) משני צידי המכונה.

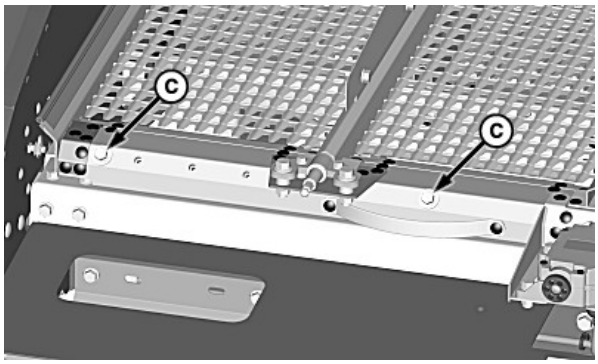
c. החלק את אלמנט הנפה עליונה דרך החלק האחורי של המכונה.

d. בדוק את אטמי הגרעינים באלמנטים של הנפה העליונה ותקן או החלף לפי הצורך.

A—בורג (קיימים 6)
B—אצבע מפלסטיק (קיימות 2)
C—בורג (קיימים 4)



H119693—UN—24OCT16



H119913—UN—02NOV16

OUO6075,0004A49-33-09NOV18-4/6

המשך בעמוד הבא

6. **הסרת הנפה התחתונה:**

a. שחרר את הבורג (A) בשני צידי המכונה.

b. הגבה את המסילה (B) ומקם אותה מעל התותב (C).

c. נתק את הרתמה החשמלית (D) מהמנוע של הנפה התחתונה.

d. הסר את הברגים (E) משני צידי המכונה.

e. החלק את אלמנט הנפה התחתונה דרך החלק האחורי של המכונה.

f. בדוק את אטמי הגרעינים באלמנטים של הנפה התחתונה ותקן או החלף לפי הצורך.

7. **התקנת נפה תחתונה:**

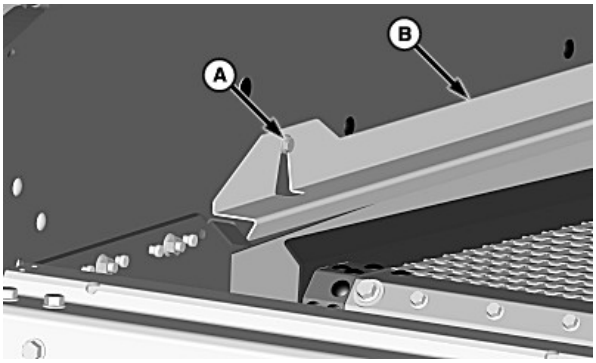
a. התקן את אלמנט הנפה התחתונה דרך החלק האחורי של המכונה.

b. הנמך את המסילות והתקן את הרתמה החשמלית.

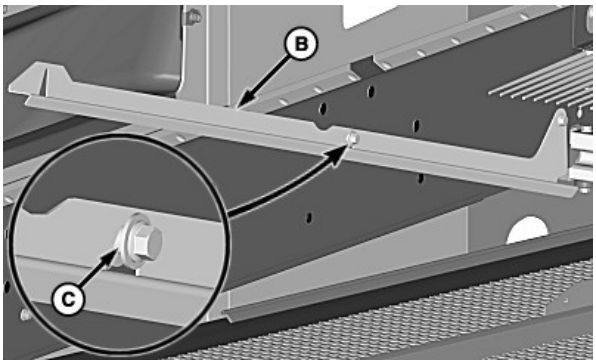
c. הדק את הברגים לפי המפרט.

מפרט

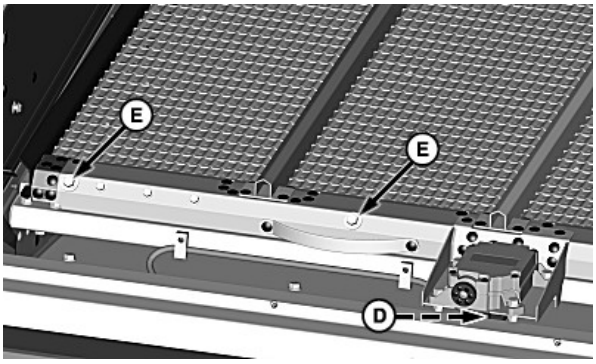
בורגי הנפה התחתונה—מומנט . . . . . 37 ניוטון מטר (27 ליב.-רגל)



H119696—UN—24OCT16



H119695—UN—24OCT16



H121020—UN—07MAR17

A—בורג
B—מסילה
C—תותב
D—רתמה חשמלית
E—בורג (קיימים 4)

המשך בעמוד הבא

OUO6075,0004A49-33-09NOV18-5/6

8. **התקנת נפה עליונה:**

a. התקן את הנפה העליונה ואת הרתמה החשמלית.

b. הדק את הברגים (C) לפי המפרט.

מפרט

בורגי הנפה העליונה—מומנט. . . . . 37 ניוטון מטר (27 ליב.-רגל)

c. התקן את אצבעות הפלסטיק (B) בשני צידי הנפה העליונה.

d. הדק את הברגים (A) לפי המפרט.

מפרט

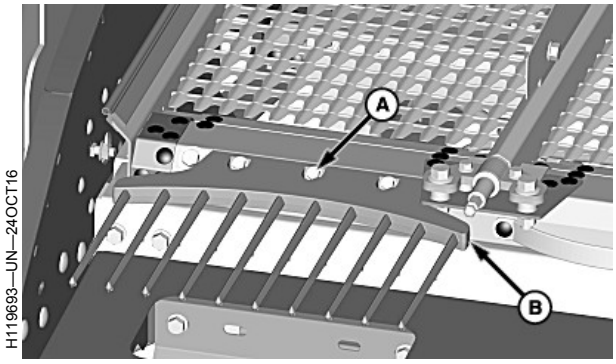
בורגי אצבעות הפלסטיק—מומנט . . . . . 8 ניוטון מטר (71 ליב.-אינץ')

9. הגבה את הלוח האחורי והתקן את הקשיחים שהסרת קודם לכן.

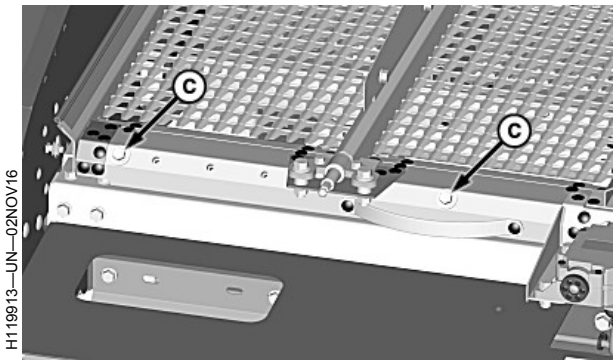
10. התקן את המכסה שהסרת קודם לכן והדק באמצעות הברגים.

11. סגור את דלת הגישה באמצעות הנעילה והתפס.

A—בורג (קיימים 6)
B—אצבע מפלסטיק (קיימות 2)
C—בורג (קיימים 4)



H119693—UN—24OCT16



H119913—UN—02NOV16

OUO6075,0004A49-33-09NOV18-6/6

מכלולי נפה עליונה/נפה תחתונה/משטח החזרה

המכלולים להלן מורכבים באופן שאינו מאפשר טיפול ולא ניתן לתקנם:

- צד שמאל וצד ימין של מסגרת הנפה העליונה
- צד שמאל וצד ימין של מסגרת הנפה התחתונה
- מסגרת משטח ההחזרה
- גוף הנפה העליונה
- גוף הנפה התחתונה

מידע: ניתן להחליף את המכלולים לעיל בעזרת שירות החלפים. פנה לסוכן John Deere לקבלת מידע נוסף.

SS43267,0000623-33-11JUN15-1/1

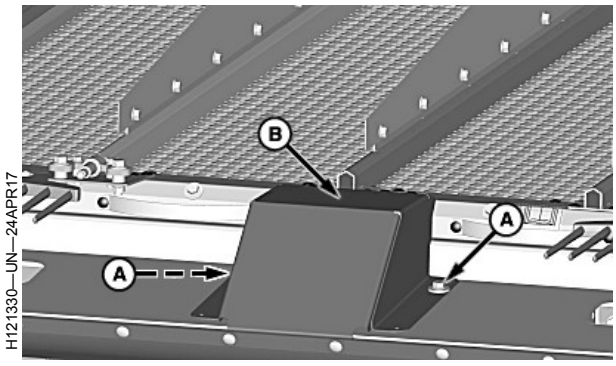
מנוע הנפה העליונה/תחתונה - כוונון ידני

זהירות: כבה את המנוע, הפעל בלם החניה והוצא את המפתח כדי למנוע התנעה בשוגג ופציעה.

מידע: ניתן להשתמש באותו נוהל כוונון עבור מנוע הנפה העליונה/תחתונה.

1. הסר את הברגים (A) ואת המכסה (B).

A—ברגים
B—מכסה



H121330—UN—24APR17

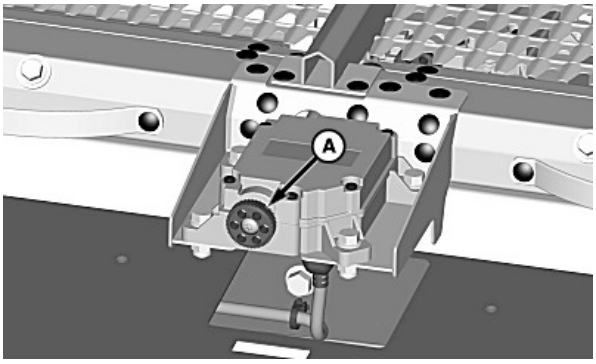
OUO6075,000467E-33-24APR17-1/2

המשך בעמוד הבא

חשוב: למניעת נזק למנוע הכוונון, אל תשתמש במפתח על הכפתור.

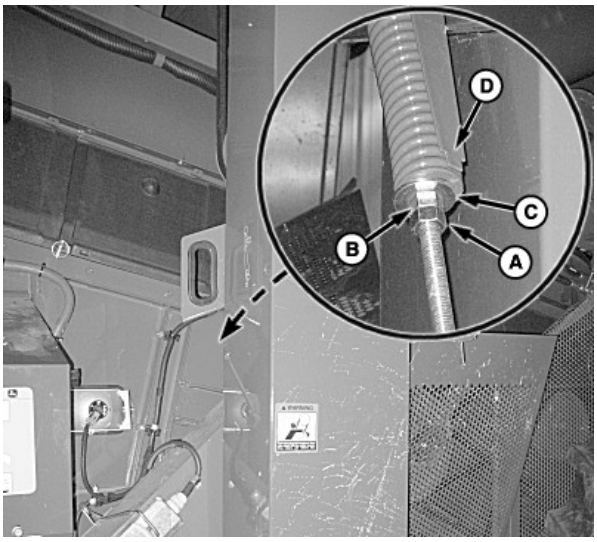
2. השתמש בכפתור (A) לכוונון המנוע. סובב את הכפתור בכיוון השעון לסגירת הנפה העליונה/תחתונה ונגד כיוון השעון לפתיחתה.

A—כפתור

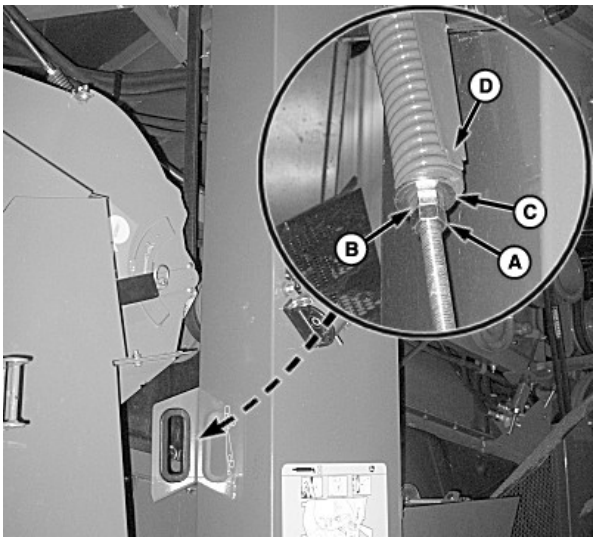


OUO6075,000467E-33-24APR17-2/2

רצועת מעלית גרעינים נקיים - כוונון



סוג A



סוג B

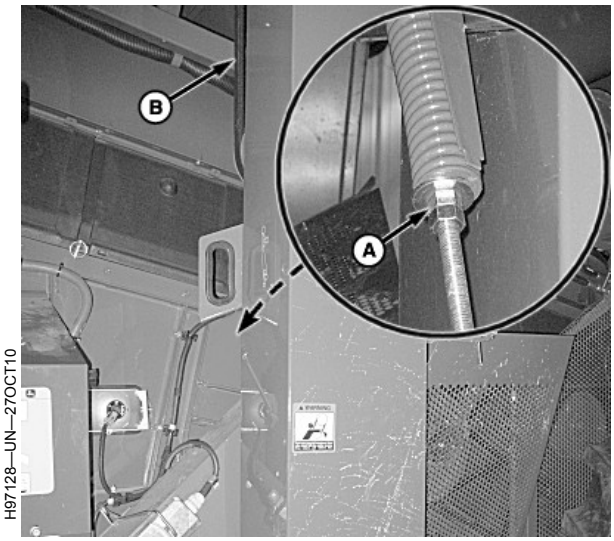
A—אום **B—אום** **C—דסקית** **D—מד**

זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

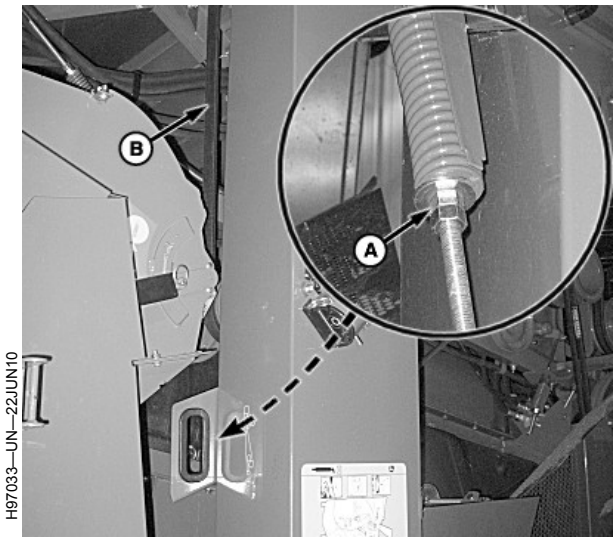
שחרר את האום (A) והדק את האום (B) עד שהדסקית (C) תהיה בין קצה המד (D) ותחתית המדרגה. הדק את אום הנעילה.

OUO6075,0004385-33-10OCT16-1/1

רצועת מעלית גרעינים נקיים - החלפה



סוג A



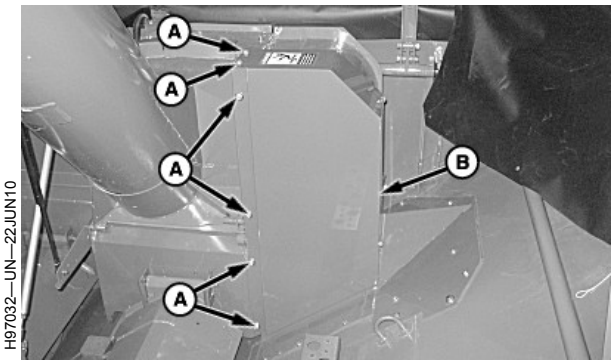
סוג B

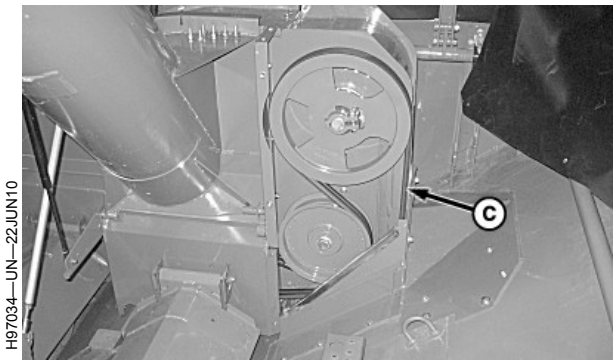
A—אומים **B—רצועת מעלית גרעינים נקיים**

זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

שחרר את האומים (A) לשחרור המתח ברצועת מעלית הגרעינים הנקיים (B).

OUO6075,0004384-33-10OCT16-1/2





A—ברגים **B—מכסה** **C—רצועת מעלית גרעינים נקיים**

הסר את הברגים (A) ואת המכסה (B).

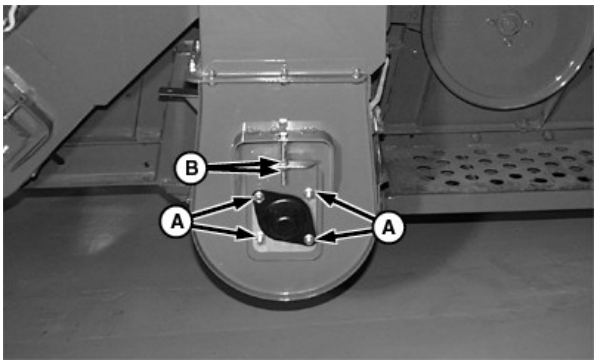
הסר את רצועת מעלית הגרעינים הנקיים (C) מהגלגלות.

התקן רצועה חלופית וכוונן את המותחן עד שהדסקית תמוקם בין קצה המד ותחתית המדרגה. הדק את אום הנעילה.

התקן את המכסה שהסרת קודם לכן והדק באמצעות הברגים.

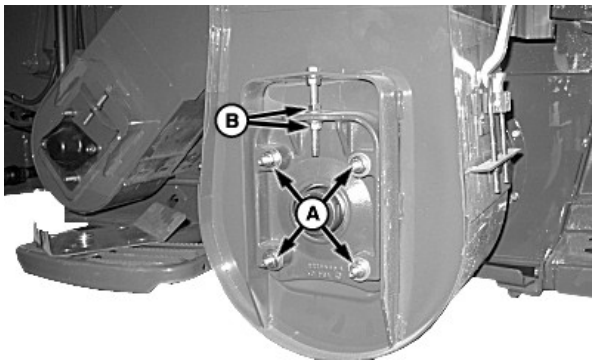
OUO6075,0004384-33-10OCT16-2/2

שרשרת מסוע מעלית גרעינים נקיים - כוונן



H62184—UN—13JAN00

A—אום (קיימות 4) **B—אום (קיימים 2)**



H87582—UN—07MAR07

זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

1. שחרר את התפס ופתח את הדלת התחתונה.
2. הסר את האומים ממכסה המסב (אם קיים).
3. שחרר את האומים (A) והשתמש באומים (B) כדי לכוונן את השרשרת. הזז כלפי מטה את נשא המסב כדי להדק את השרשרת.
4. שרשרת המעלית מכוונת נכון כאשר ניתן להזיז את הקצה התחתון של השרשרת מצד לצד על גלגל השרשרת אך לא ניתן למשוך אותו ולהרחיקו מגלגל השרשרת. כשהשרשרת משתחררת עד כדי 6 מ"מ (1/4 אינץ') מגלגל השרשרת, יש לכוונן אותה מחדש. לאחר תקופת שימוש, ייתכן שיהיה צריך להסיר חצי חוליה כדי לכוונן את השרשרת כהלכה.
5. התקן את מכסה המיסב (אם קיים) והדק באמצעות האומים.
6. סגור והבטח עם התפס את הדלת התחתונה.

OUO6075,0004E8D-33-17JUN20-1/1

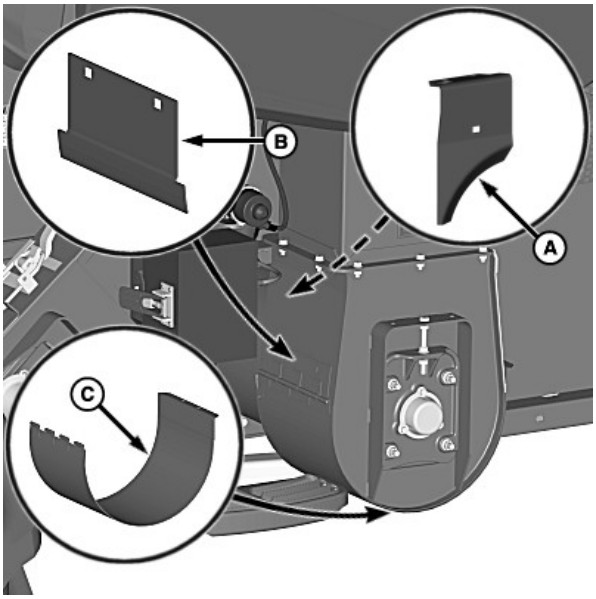
לוחיות שחיקה של מעלית הגרעינים הנקיים ודלת (אם קיימת)

החלקים שלהלן מספקים הגנה למעלית הגרעינים הנקיים בעת קצירת יבולים שוחקים:

- לוחית שחיקה אחורית (A)
- לוחית שחיקה (B)
- דלת (C)

בדוק באופן סדיר את השחיקה בחלקי מעלית הגרעינים הנקיים.

הסר והחלף את החלקים השחוקים במעלית הגרעינים לפי הצורך. לקבלת מידע נוסף, פנה לסוכן John Deere.



H126546—UN—20JUN19

OUO6075,0004BD0-33-20JUN19-1/1

בדיקות תפעול VisionTrak™

מידע: שני אנשים נדרשים לביצוע בדיקת תפקוד זו. אדם אחד חייב לשבת במושב המפעיל, השני מקיש על החיישנים.

חיישני המפריד נמצאים בצד ימין של המכונה מתחת למכסי המפריד.

חיישני מערכת הניקוי נמצאים בחלק האחורי של המכונה על הלוח האחורי.

1. סובב את מתג ההצתה למצב מופעל אך אל תתניע את המכונה.
2. שלב את מתג שולחן הקציר.

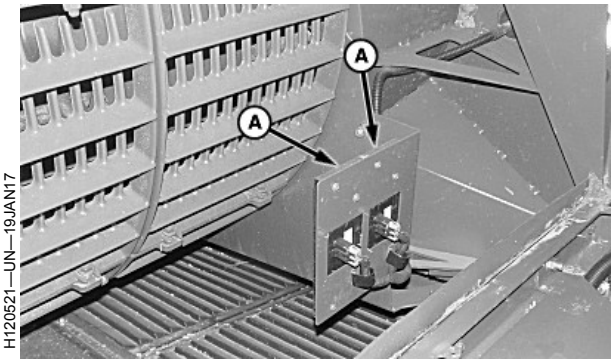
מידע: יש להיות ביבול שכויל לפני כן. על ערך כיול פחת הגרעינים להיות פחות מ-50.

3. הקש מספר פעמים על החיישנים (A). האדם הצופה בצג VisionTrak™ אמור לראות תנועה במחוונן הפחת של מערכת הניקוי או במחוון הפחת של המפריד.

מידע: החזר את ערך הכיול של פחת הגרעינים לערך המקורי או בצע כיול יבול נוסף.

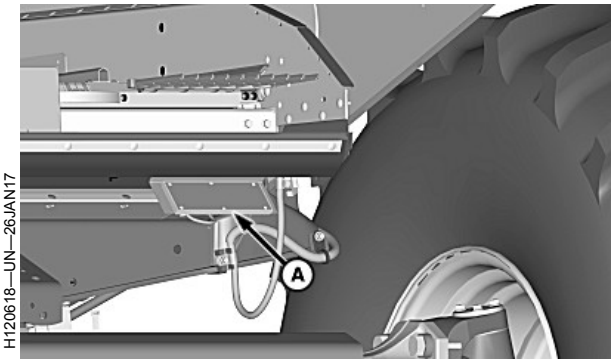
4. כבה את מתג שולחן הקציר וסובב את מתג ההצתה למצב כבוי.
5. אם VisionTrak™ אינו פועל לאחר בדיקות אלו, פנה לסוכן John Deere עבור פרטים נוספים.

VisionTrak הוא סימן מסחרי של Deere & Company



H120521—UN—19JAN17

חיישני המפריד



H120618—UN—26JAN17

חיישן ימני של מערכת הניקוי

A—חיישנים

OUO6075,000447B-33-26JAN17-1/1

מצלמת ActiveVision™ למעלית הגרעינים הנקיים (אם קיימת)

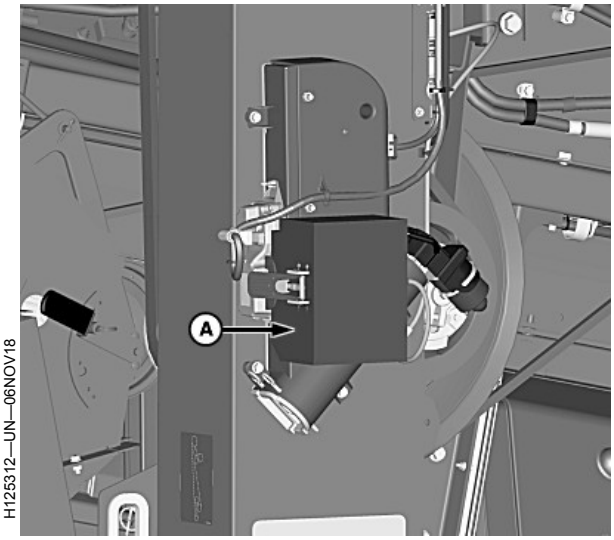
זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח לפני הטיפול במצלמה או הסרתה.

מידע: תדירות הניקוי משתנה בהתאם לכמה גורמים, כגון תנאי ההפעלה, מזג האוויר ותנאי היבול. נקה את עדשות המצלמה באמצעות מטלית נקיה, רכה ולחה.

פתח את התפס ונקה את מצלמת ActiveVision™ למעלית הגרעינים הנקיים (A).

A—מצלמת ActiveVision™ למעלית הגרעינים הנקיים

ActiveVision הוא סימן מסחרי של Deere & Company



H125312—UN—06NOV18

OUO6075,000507B-33-27APR21-1/1

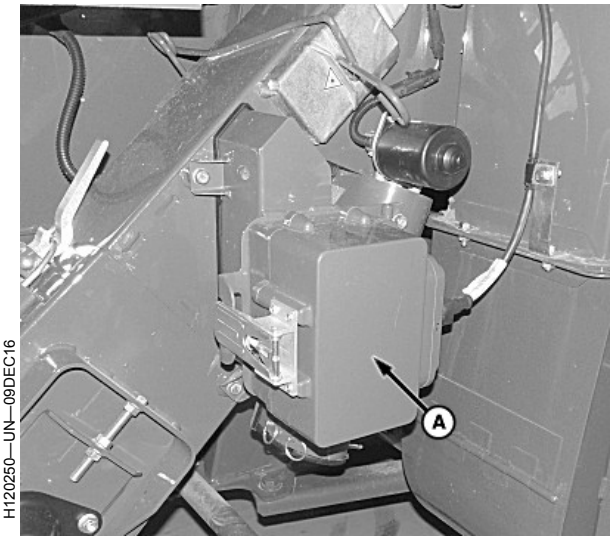
מצלמת ™ActiveVision של מערכת השאריות (אם קיימת)

זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח לפני הטיפול במצלמה או הסרתה.

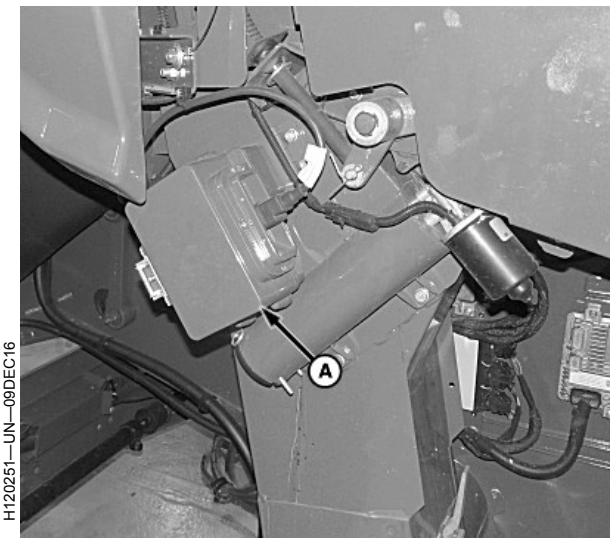
מידע: תדירות הניקוי משתנה בהתאם לכמה גורמים, כגון תנאי ההפעלה, מזג האוויר ותנאי היבול. נקה את עדשות המצלמה באמצעות מטלית נקיה, רכה ולחה.

פתח את התפס ונקה את מצלמת ™ActiveVision של מערכת השאריות (A).

A—מצלמת ™ActiveVision של מערכת השאריות



מצלמת ™ActiveVision של מעלית השאריות (סוג A)



מצלמת ™ActiveVision של מעלית השאריות (סוג B)

ActiveVision הוא סימן מסחרי של Deere & Company

OUO6075,000507C-33-14MAY21-1/1

חיישני מעלית מערכת השאריות

אם תצוגת חיישן השאריות מציגה באופן קבוע מלא (כל העמודות מסומנות) כאשר לא נקצר יבול או במצב ריק (אין עמודות מסומנות) בעת קציר, הדבר עשוי לציין שעדשת החיישן מכוסה בחומר או שהאטם שתחת העדשה אפשר כניסת אבק.

זהירות: חיישן השאריות הוא מוצר לייזר מקטגוריה 1 והוא פולט קרינת לייזר כשהוא מופעל. בעת טיפול בחיישני שאריות או הסרתם, היזהר ואל תסתכל ישירות אל הקרן.

על מתג ההצתה להיות כבוי וחיישן השאריות מנותק לפני טיפול בחיישנים או הסרתם.

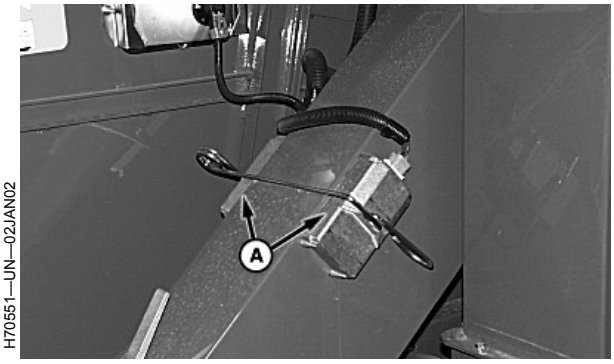
אל תפעיל את החיישן כשהעדשה מוסרת. פליטת לייזר כשהעדשה במקומה:

- 850 nm
- רוחב מתקף 500 ננו-שניות
- ≥ קצב חזרות 500Hz
- < 90nJ למתקף
- הספק ממוצע 43uW
- רמות מקטגוריה 1 (בטוח לעיניים)

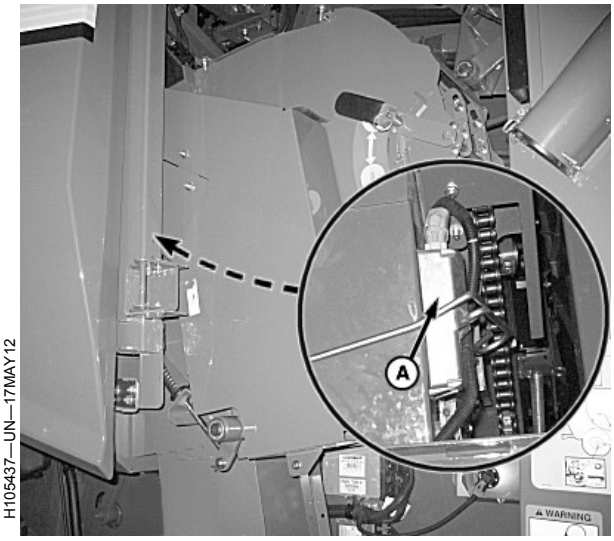
רמות הפליטה של הלייזר הנגיש אם החיישן הופעל כאשר העדשה מוסרת:

- 850 nm
- רוחב מתקף 500 ננו-שניות
- ≥ קצב חזרות 500Hz
- < 380nJ למתקף
- הספק ממוצע 188uW
- רמות מקטגוריה 3R (פוטנציאל קטן לנזק לעיניים)

1. הסר את חיישני השאריות (A) כדי לבדוק ולנקות את העדשות במקרה הצורך.
2. אם העדשות נקיות, פרק את החיישן וחפש אבק. אם נמצא אבק, נקה לגמרי את האזור והתקן את העדשה מחדש בתוך היחידה, תוך וידוא שהאטם אוטם.
3. הקפד לשמור את העדשה יחד עם כל הברגים שהסרת קודם לכן לפני ההתקנה.



סוג A



סוג B

A—חיישני שאריות

זהירות: אי התקנה של כיסוי הפלסטיק לפני החזרת החיישנים למקומם במעלית עלולה לגרום תקלה, קריאות שגויות של פרטי הקציר או נזק לחיישן, ועלולה להוות סכנה בחשיפה לעיניים עם הסרת החיישן.

4. התקן את החיישן ובדוק את המערכת.
5. אם הצג ממשיך להציג מלא או ריק, פנה לסוכן John Deere.

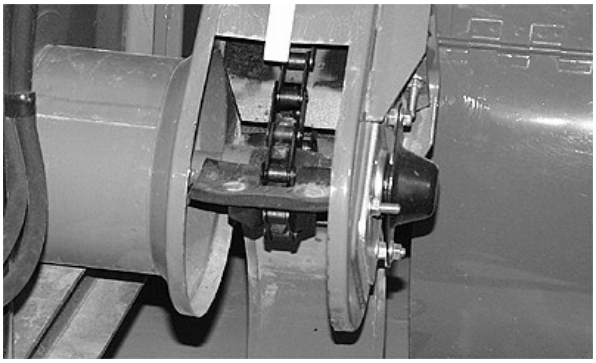
OUO6075,0004568-33-12DEC16-1/1

כפות מעלית מערכת השאריות

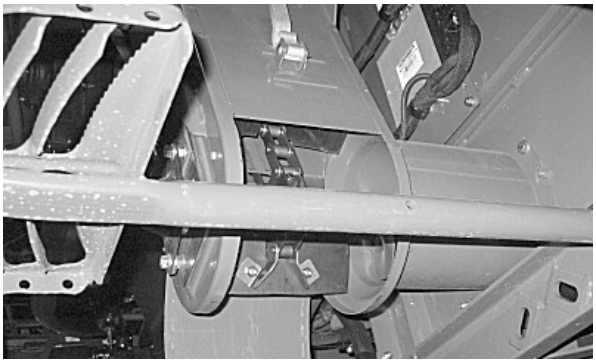
זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

בדוק מדי פעם את שרשרת המעלית וחפש כפות שחוקות או חסרות.

בתנאי בוץ, ניתן להתקין כף פלדה אחת בשרשרת המעלית כדי שתפעל כמגב.



סוג A



סוג B

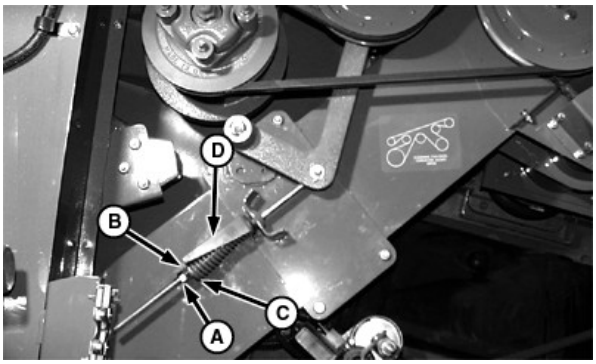
OUO6075,0004382-33-10OCT16-1/1

רצועת ההינע של מעלית השאריות - כוונון (סוג A)

זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

שחרר את אום הנעילה (A).

הדק את האום (A) עד שהדסקית (B) תמוקם בין קצה המד (C) ותחתית המדרגה. הדק את אום הנעילה.



A—אום נעילה
B—אום
C—דסקית
D—מד

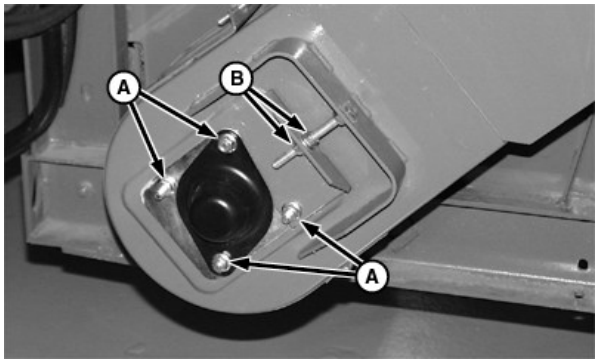
OUO6075,0004381-33-26JAN17-1/1

שרשרת כפות מעלית מערכת השאריות - כוונון

זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

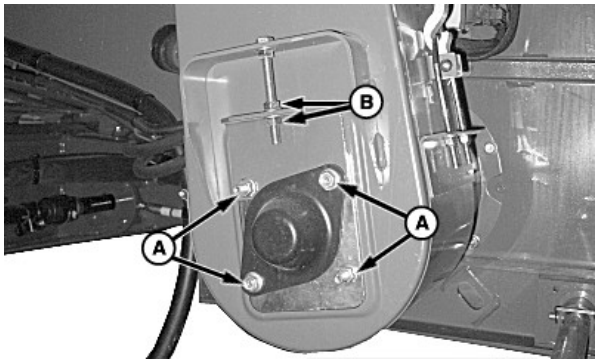
1. שחרר את התפס ופתח את הדלת התחתונה.
2. הסר את האומים ממכסה המסב.
3. שחרר את האומים (A) והשתמש באומים (B) כדי לכוונן את השרשרת. הזז כלפי מטה את נשא המסב כדי להדק את השרשרת.
4. שרשרת המעלית מכוונת נכון כאשר ניתן להזיז את הקצה התחתון של השרשרת מצד לצד על גלגל השרשרת אך לא ניתן למשוך אותו ולהרחיקו מגלגל השרשרת. כשהשרשרת משתחררת עד כדי 6 מ"מ (1/4 אינץ') מגלגל השרשרת, יש לכוונן אותה מחדש. לאחר תקופת שימוש, ייתכן שיהיה צריך להסיר חצי חוליה כדי לכוונן את השרשרת כהלכה.
5. התקן את מכסה המיסב והבטח באמצעות האומים.
6. סגור והבטח עם התפס את הדלת התחתונה.

A—אום (קיימות 4) **B—אום (קיימים 2)**



H62185—UN—13JAN00

סוג A



H97059—UN—22JUN10

סוג B

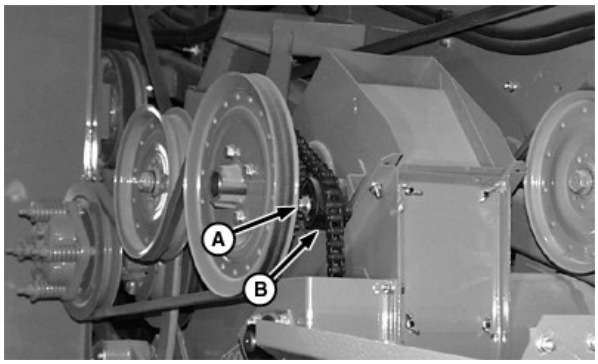
OUO6075,0004E8E-33-17JUN20-1/1

שרשרת ההינע העליונה של גליל השאריות - כוונון (סוג A)

זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

שחרר את הבורג (A) וכוונן את המעצור (B) להידוק השרשרת. הדק את הבורג כאשר השרשרת הדוקה.

A—בורג **B—בלוק**



H62189—UN—13JAN00

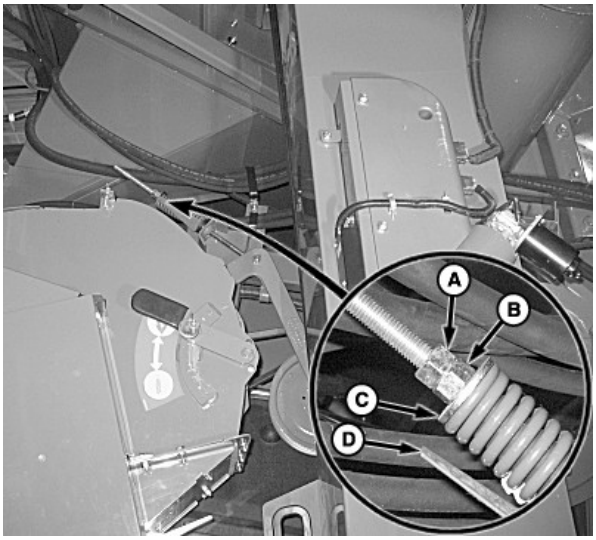
OUO6075,000437F-33-26JAN17-1/1

רצועת ההינע של מערכת השאריות - כוונון (סוג B)

זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

שחרר את האום (A) והדק את האום (B) עד שהדסקית (C) תהיה בין קצה המד (D) ותחתית המדרגה. הדק את אום הנעילה.

A—אום
B—אום
C—דסקית
D—מד



H97014—UN—13SEP10

OUO6075,0004377-33-26JAN17-1/1

רצועת ההינע של מערכת השאריות - החלפה (סוג B)

זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

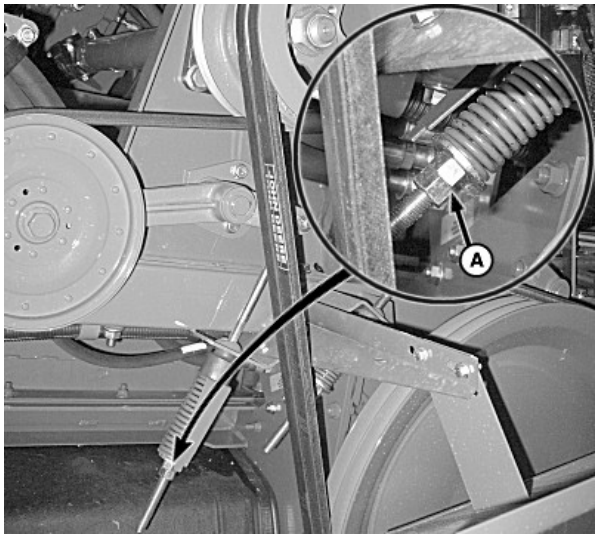
שחרר את האומים (A) והסר את הרצועה האחורית של הגל הנגדי (B) מהגלגלת.

שחרר את האומים (C) והסר את רצועת ההינע של מערכת השאריות (D).

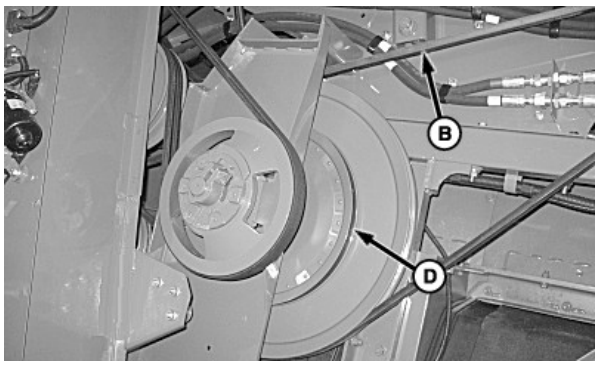
התקן רצועה חלופית וכוונן את המותחן עד שהדסקית תמוקם בין קצה המד ותחתית המדרגה.

התקן רצועה אחורית חלופית של הגל הנגדי על הגלגלת וכוונן את המותחן עד שהדסקית תמוקם בין קצה המד ותחתית המדרגה.

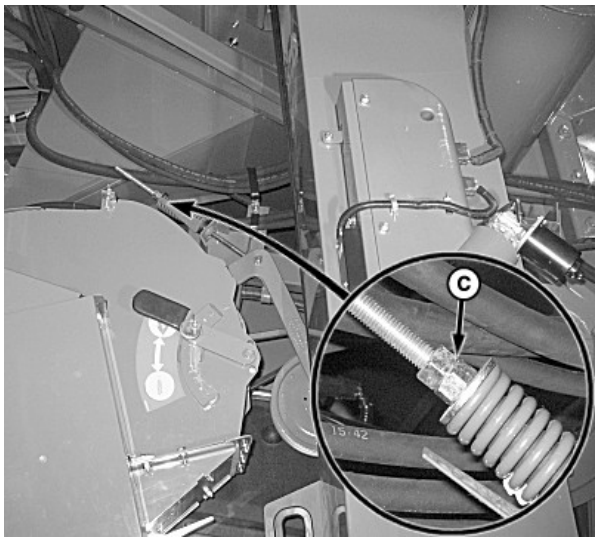
A—אומים
B—רצועה אחורית של הגל הנגדי
C—אומים
D—רצועת ההינע של מערכת השאריות



H97015—UN—22JUN10



H97016—UN—22JUN10



H97017—UN—13SEP10

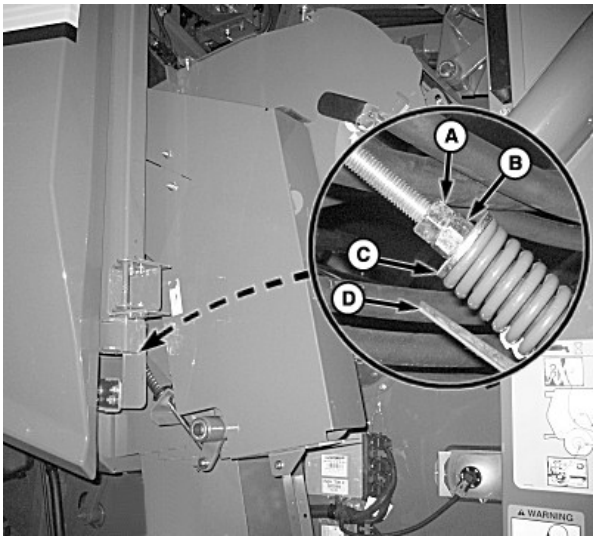
OUO6075,0004378-33-26JAN17-1/1

שרשרת ההינע של מערכת השאריות - כוונון (סוג B)

זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

שחרר את האום (A) והדק את האום (B) עד שהדסקית (C) תהיה בין קצה המד (D) ותחתית המדרגה. הדק את אום הנעילה.

A—אום
B—אום
C—דסקית
D—מד



H105438—UN—17MAY12

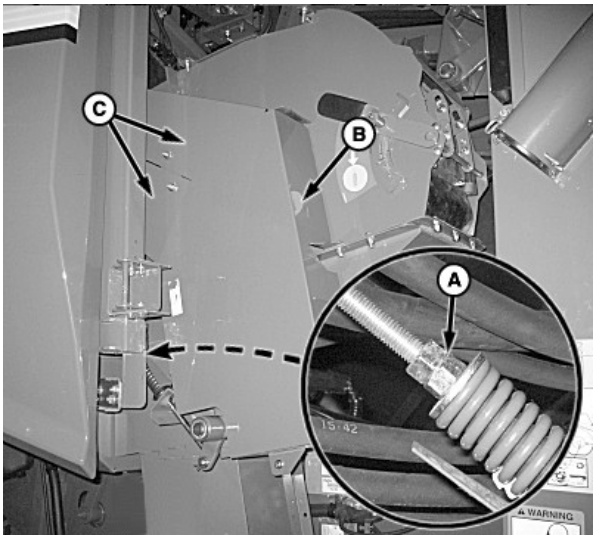
OUO6075,0004379-33-26JAN17-1/1

שרשרת ההינע של מערכת השאריות - החלפה (סוג B)

זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

שחרר את האומים (A) והסר את המגנים (B ו-C).

A—אומים
B—מגן
C—מגנים



H105439—UN—17MAY12

OUO6075,000437A-33-26JAN17-1/2

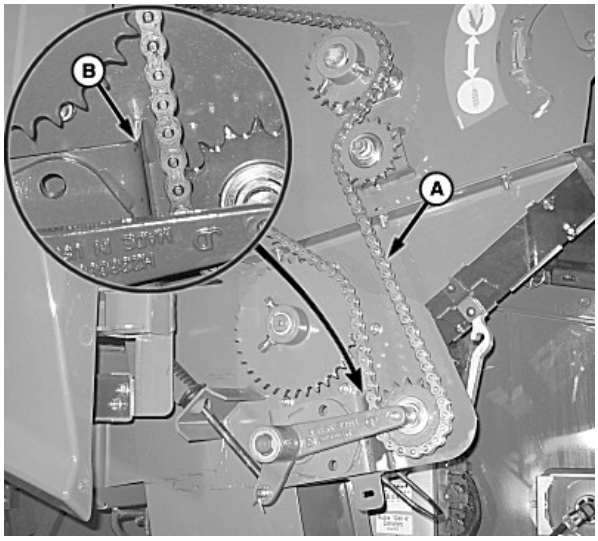
המשך בעמוד הבא

החלף אם השרשרת המתוחה באופן מלא (A) נוגעת או שהיא במרחק של פחות מ-3 מ"מ (1/8 אינץ') מהתושבת (B).

התקן שרשרת חלופית וכוונן את המותחן עד שהדסקית תמוקם בין קצה המד ותחתית המדרגה.

התקן את המגנים שהסרת קודם לכן.

A—שרשרת **B—תושבת**



H97963—UN—30JUN11

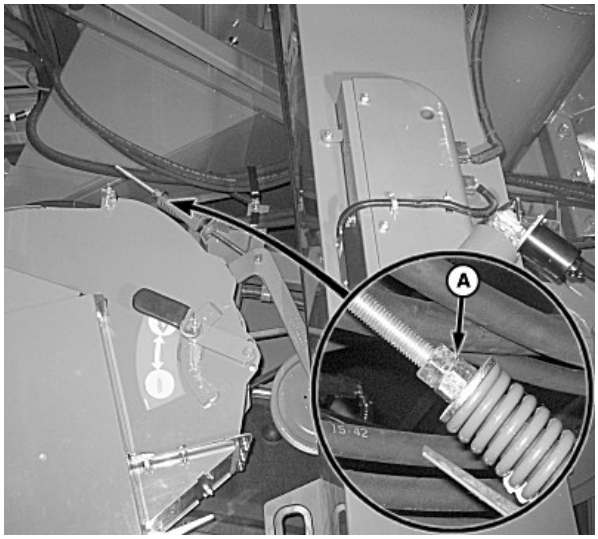
OUO6075,000437A-33-26JAN17-2/2

לוחיות שחיקה ומוטות מחורצים של מערכת השאריות - הסרה והתקנה (סוג B)

זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

שחרר את האומים (A) לשחרור המתח ברצועת ההינע של מערכת השאריות.

A—אומים



H97073—UN—13SEP10

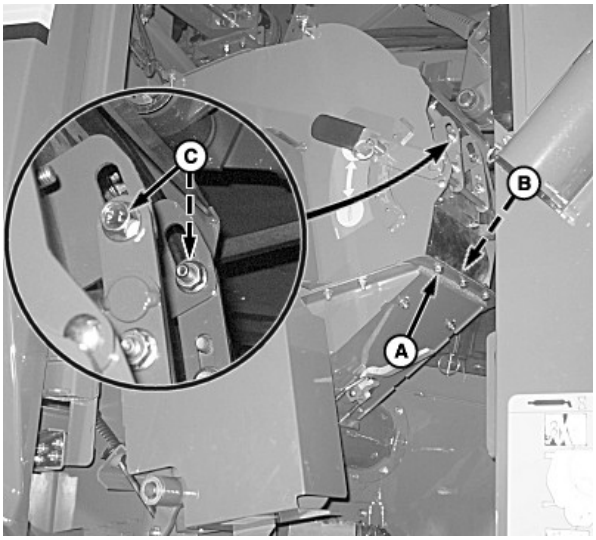
OUO6075,000437B-33-26JAN17-1/4

המשך בעמוד הבא

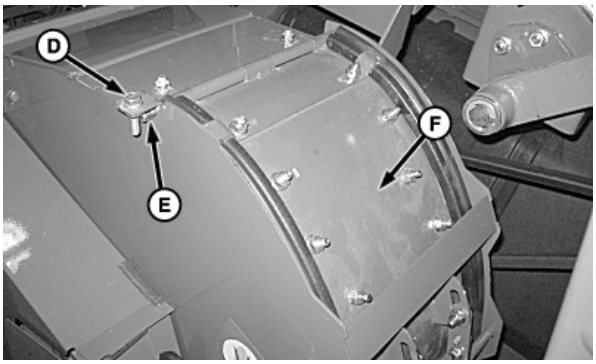
הסר את הברגים (A) ואת הרצועה (B).

הסר את בורגי הכתף (C), את הברגים (D) ואת המוט (E) ממכסה הגישה (F).

A—ברגים (קיימים 3)
B—רצועה
C—בורגי הגלגלים (קיימים 2)
D—בורג
E—מוט
F—מכסה גישה



H97069—UN—13SEP10



H97070—UN—13SEP10

OUO6075,000437B-33-26JAN17-2/4

הסר את הברגים והאומים (A) מלוחיות השחיקה.

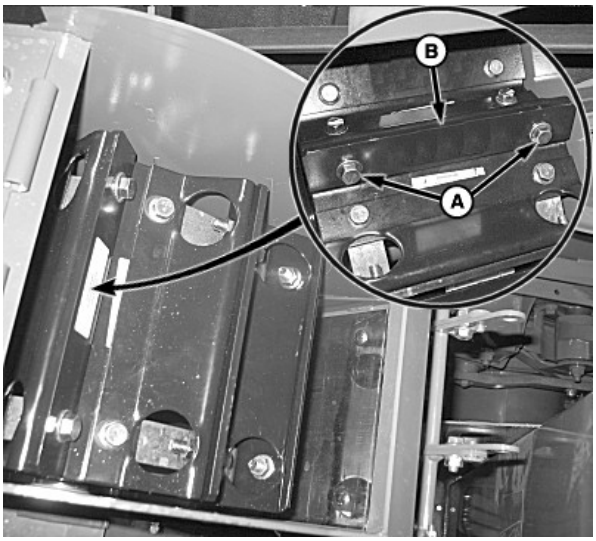
הסר והחלף את לוחיות השחיקה לפי הצורך.

הדק את בורגי לוחיות השחיקה לפי המפרט.

מפרט

בורגי לוחיות השחיקה—מומנט. . . . . 70 ניוטון מטר (52 ליב.-רגל)

A—ברגים ואומים
B—לוחיות שחיקה



H97072—UN—13SEP10

OUO6075,000437B-33-26JAN17-3/4

המשך בעמוד הבא

הסר את הברגים והאומים (A) ואת המוט המחורץ (B).

הסר והחלף את המוטות המחורצים לפי הצורך.

הדק את בורגי המוטות המחורצים לפי המפרט.

מפרט

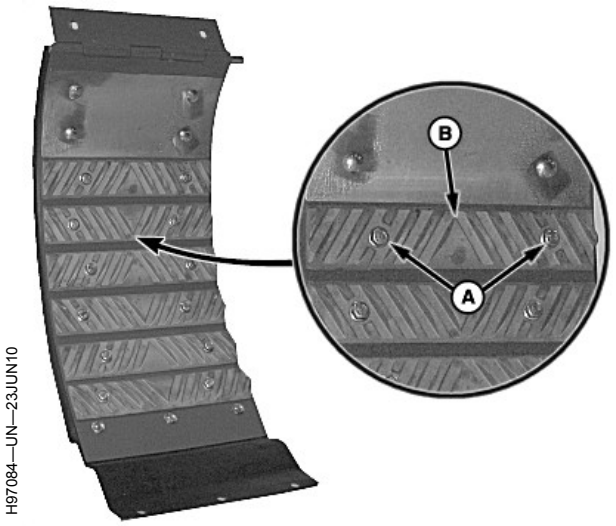
בורג המוט המחורץ—מומנט . . . . . 37 ניוטון מטר ± 7 ניוטון מטר (27 ליב.-רגל ± 5 ליב.-רגל)

מידע: ודא שהאטמים על מכסה הגישה נותרים במקומם בעת התקנה על מערכת השאריות.

התקן את מכסה הגישה ואבטח אותו באמצעות המוט והברגים.

התקן את בורגי הכתף והתאם את פיסת הגומי לחורים. לאחר מכן התקן את הרצועה ואת הברגים.

כוונן את מותחן רצועת ההינע של מערכת השאריות כך שהדסקית תמוקם בין קצה המד ותחתית המדרגה.



H97084—UN—23JUN10

A—ברגים ואומים **B—מוט מחורץ**

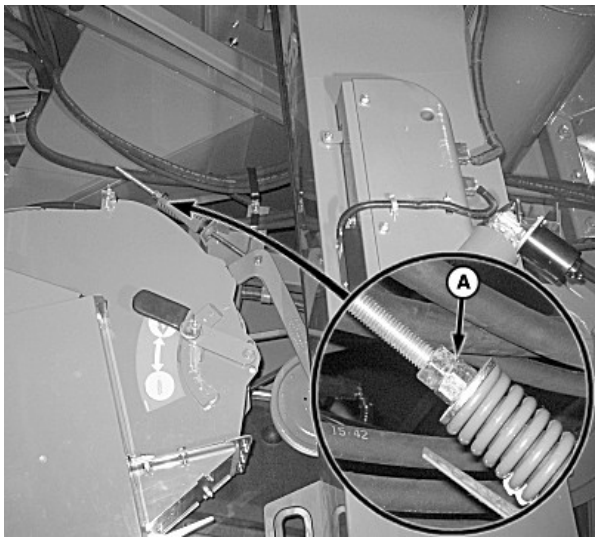
OUO6075,000437B-33-26JAN17-4/4

לוחיות שחיקה ומוטות מחורצים של מערכת השאריות - כוונון (סוג B)

זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

שחרר את האומים (A) לשחרור המתח ברצועת ההינע של מערכת השאריות.

A—אומים



H97073—UN—13SEP10

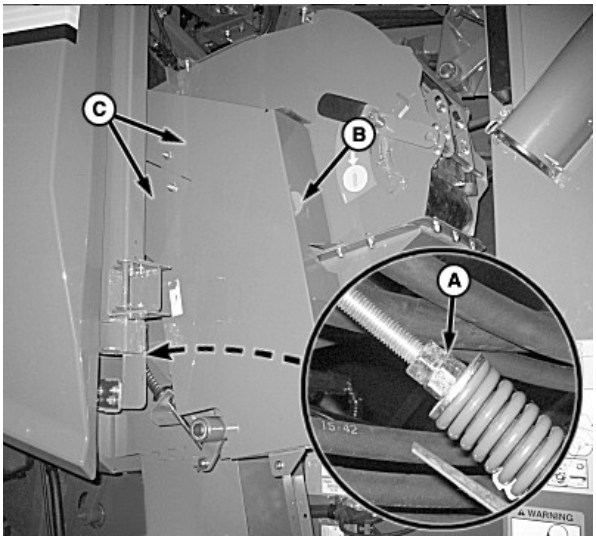
OUO6075,000437C-33-26JAN17-1/3

המשך בעמוד הבא

שחרר את האומים (A) והסר את המגנים (B ו-C).

הסר את שרשרת ההינע כדי לאפשר למערכת השאריות להסתובב בחופשיות.

A—אומים
B—מגן
C—מגנים



OUO6075,000437C-33-26JAN17-2/3

מידע: הזזת ידית הכוונון כלפי מטה מאפשת את המצב בין לוחיות השחיקה והמוטות המחורצים.

הזז את ידית הכוונון (A) כלפי מטה כמוצג והתקן את הברגים (B) בחורים הקיימים.

שחרר את הברגים והאומים (C).

כוונן לאט את דלת הגישה תוך סיבוב המחבט עד להישמע נקישה.

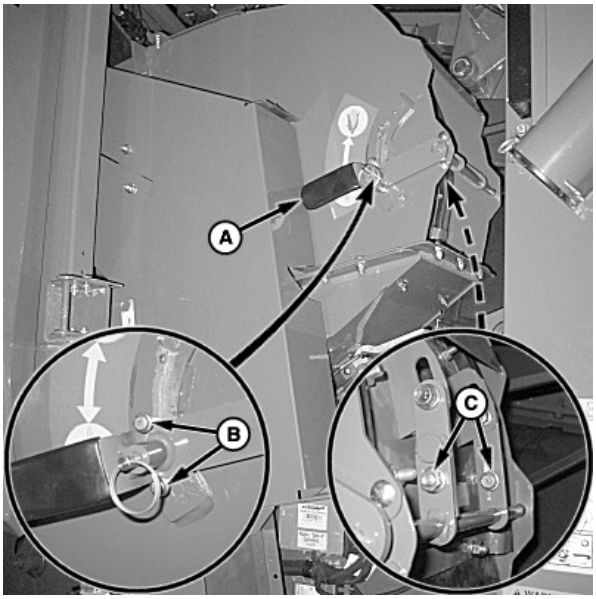
סובב בחזרה לאט עד שנקישה מפסיקה והדק את הברגים והאומים.

כוונן את מותחן רצועת ההינע של מערכת השאריות כך שהדסקית תמוקם בין קצה המד ותחתית המדרגה.

התקן את השרשרת וכוונן את המותחן עד שהדסקית תמוקם בין קצה המד ותחתית המדרגה.

התקן את המגנים שהסרת קודם לכן.

A—ידית כוונון
B—ברגים, M6
C—ברגים ואומים



OUO6075,000437C-33-26JAN17-3/3

שכב ההחזרה של מערכת השאריות - כוונון (סוג B)

זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

חשוב: אל תניע את ידית בחירת היבול בעת שהמכונה פועלת כדי למנוע פציעה או נזק למכונה.

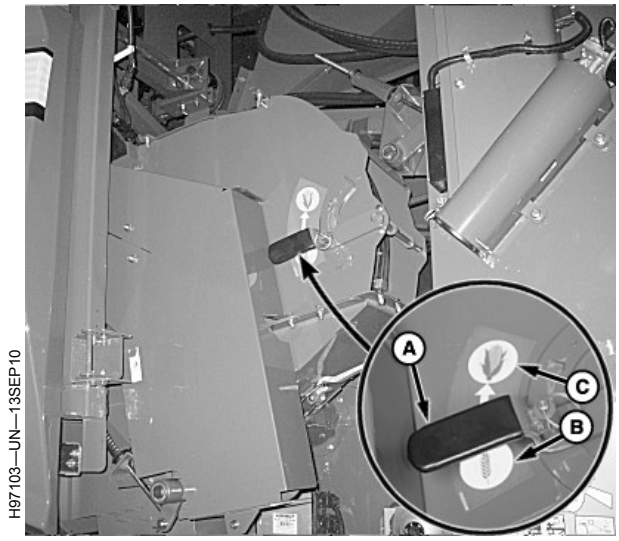
מידע: להגדרות המומלצות עבור הגדרות המצב של שכב מערכת השאריות, עיין בפרק "הגדרות היבול".

מצב גרעינים קטנים (B):

על ידית בחירת היבול (A) להיות במצב תחתון בעת קציר של גרעינים קטנים.

מצב גרעינים גדולים (C):

על ידית בחירת היבול (A) להיות במצב עליון בעת קציר של יבולים גדולים או נזק ליבולים רגישים.



H97103—UN—13SEP10

A—ידית בחירת היבול
B—מצב גרעינים קטנים
C—מצב גרעינים גדולים

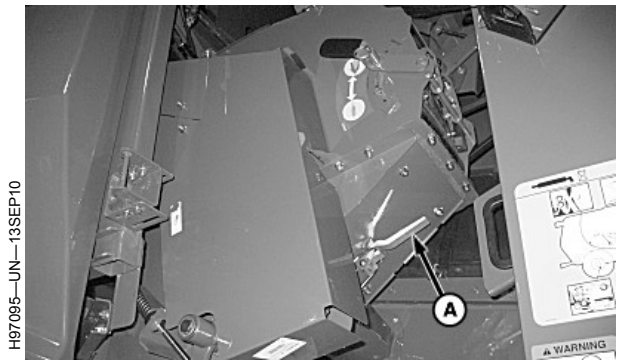
OUO6075,000467F-33-20MAR17-1/1

דלת הניקוי של גליל מערכת השאריות (סוג B)

זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

השתמש בידית (A) לפתיחת דלת הניקוי של גליל מערכת השאריות והסר את החומר לפי הצורך.

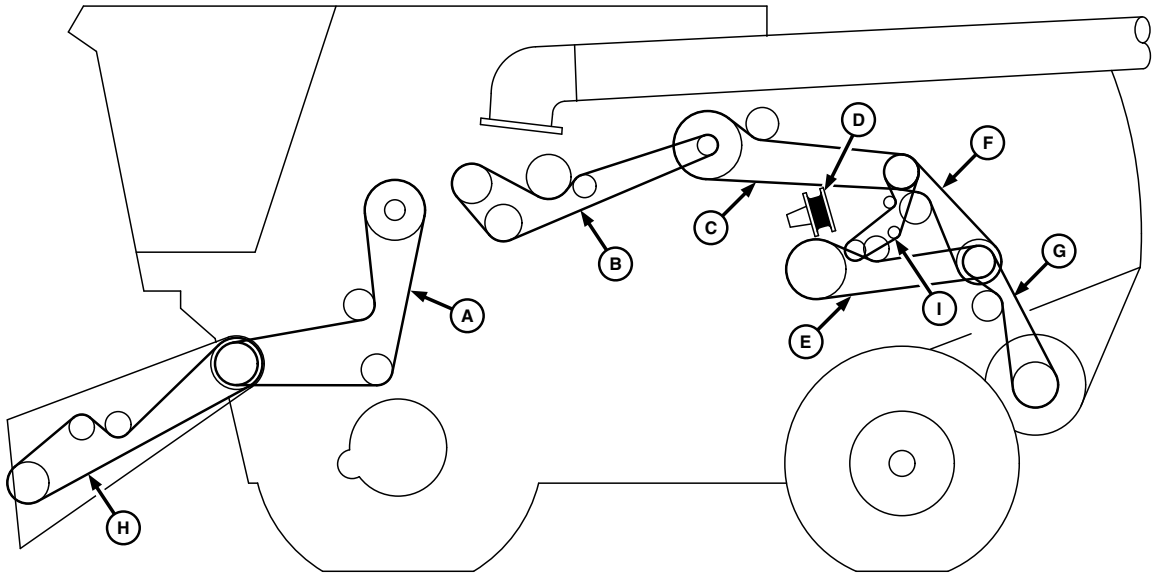
A—ידית



H97095—UN—13SEP10

OUO6075,000437E-33-26JAN17-1/1

רצועת הינע - צד שמאל



H107018—UN—25FEB13

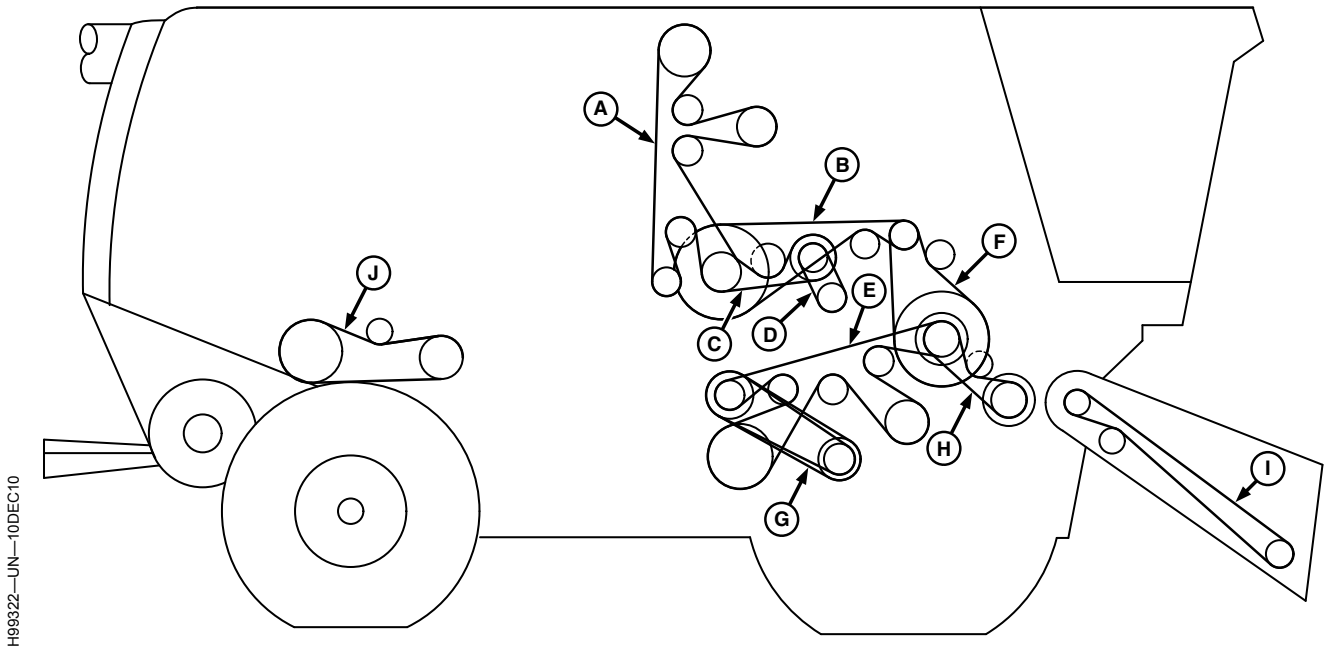
סוג A			
A	רצועה סטנדרטית/קיבולת גבוהה של משאבת שולחן הקציר וגלגל הכנפיים	F	גל נגדי, מחבט הפריקה ורצועת המקצץ
B	מערכת גליל הפריקה, שרשרת גלילים מס' 60	G	רצועות מקצץ הקש
C	רצועת מערכת גליל הפריקה	H	רצועת ההינע של בית מזין במהירות קבועה רצועת הינע משתנה סטנדרטית/קיבולת גבוהה של בית המזין
D	רצועת הינע משתנה של המפריד	I	רצועת ניהול פסולת המנוע (Final Tier 4/Stage V)
E	רצועת מחבט הפריקה (מכונות שלא לאורז) רצועות מחבט הפריקה (מכונות אורז)		

סוג B	
A	רצועה סטנדרטית/קיבולת גבוהה של משאבת שולחן הקציר וגלגל הכנפיים או רצועת הינע של בית מזין רב-מהירויות ™CommandTouch (אופציונלית)
B	מערכת גליל פריקה, שרשרת גלילים מס' 60 (מכל גרעינים בנפח 10,572 ליטר (300 בושל) מערכת גליל פריקה, שרשרת גלילים מס' 80 (מכל גרעינים בנפח 14,096 ליטר (400 בושל)
C	רצועת מערכת גליל הפריקה
D	רצועת הינע משתנה של המפריד
E	רצועות מחבט הפריקה
F	גל נגדי, מחבט הפריקה ורצועת המקצץ
G	רצועות מקצץ הקש
H	רצועת ההינע של בית מזין במהירות קבועה רצועה הינע משתנה סטנדרטית/קיבולת גבוהה של בית המזין או רצועת הינע של בית מזין רב-מהירויות ™CommandTouch (אופציונלית)
I	רצועת ניהול פסולת המנוע (Final Tier 4/Stage V)

CommandTouch הוא סימן מסחרי של Deere & Company

OUO6075,00047E1-33-13NOV17-1/1

רצועות הינע - צד ימין (סוג A)

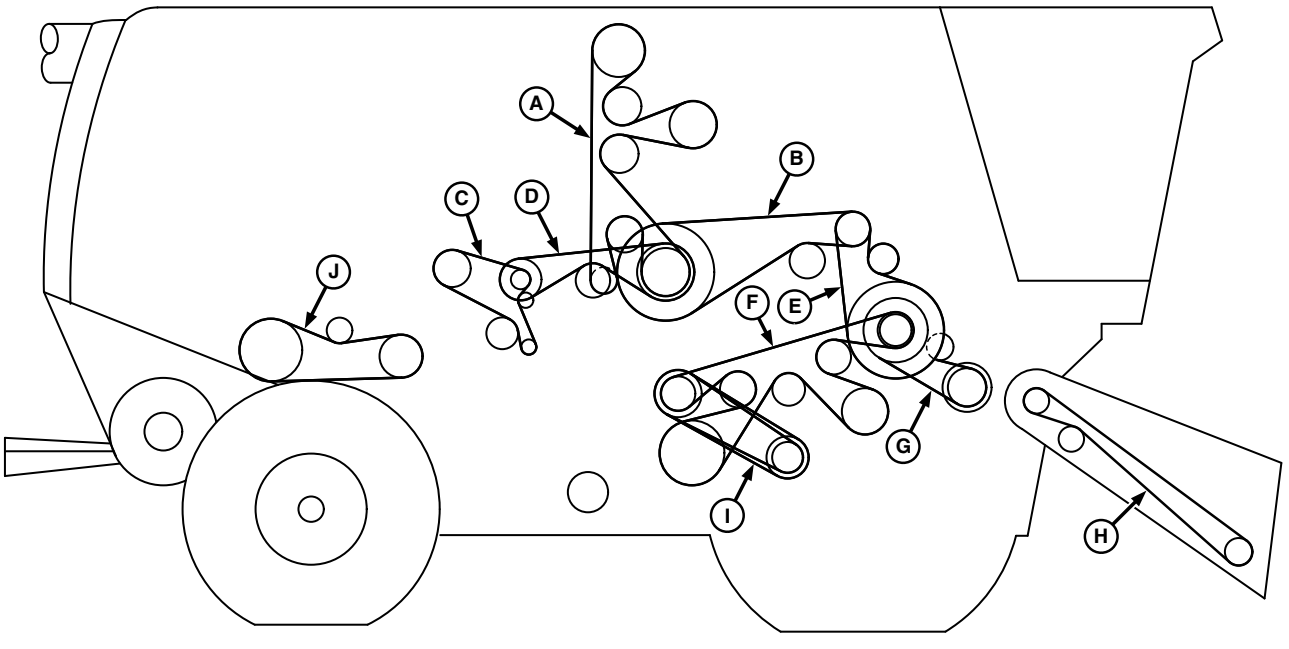


H99322—UN—10DEC10

A—רצועת מעלית גרעינים נקיים
B—רצועת גל ביניים ימנית אחורית
C—רצועת גליל השאריות והמעלית
D—גליל החזרת שאריות, שרשרת מס' 50
E—רצועת גליל המסוע של מאוורר מערכת הניקוי
F—רצועת גל ביניים ימנית קדמית
G—רצועת מאוורר ניקוי משתנה
H—רצועת מאיץ ההזנה
I—מסוע מזין (שרשרת), שרשרת מס' 60
J—רצועת הינע המחבט הקדמי (אם קיים)

OUO6075,0004375-33-26JAN17-1/1

רצועות הינע - צד ימין (סוג B)



A—רצועת מעלית גרעינים נקיים
B—רצועת גל ביניים ימנית אחורית
C—שרשרת גלילים מס' 60 של מעלית השאריות/גליל עליון
D—רצועת ההינע של מערכת השאריות
E—רצועת גל ביניים ימנית קדמית
F—רצועת גליל המסוע של מאוורר מערכת הניקוי
G—רצועת מאיץ ההזנה
H—מסוע מזין (שרשרת), שרשרת מס' 60
I—רצועת מאוורר ניקוי משתנה
J—רצועת ההינע של המחבט הקדמי (אופציונלי)

OUO6075,0004374-33-26JAN17-1/1

מאיץ ההזנה - פתיחת סתימה

מידע: אם זמין, השתמש במכשיר לפתיחת סתימות במאיץ ההזנה. לקבלת מידע נוסף, פנה לסוכן John Deere.

1. נתק את המפריד.
2. כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.
3. העבר למהירות נמוכה את תמסורת ההינע של המפריד.
4. שחרר את מתח הרצועה מרצועת מאיץ ההזנה על ידי דחיפת הידית כלפי מעלה והחוצה מהחריץ בתושבת.
5. פתח את דלת מלכודת האבנים ונקה. השאר את דלת מלכודת האבנים פתוחה.
6. צפור בצופר, התנע את המנוע והפעל אותו במהירות סרק בינונית.
7. שלב את המפריד לניקוי חומר ממחבט הפריקה ומהמקצץ.
8. נתק את המפריד.
9. כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.
10. הסר את מכסי הגישה למאיץ ההזנה והסר את חומר היבול מאזור המאיץ. סובב את המאיץ סיבוב אחד כדי לוודא שהוא חופשי לאחר ניקוי הסתימה.
11. שלב את הינע מאיץ ההזנה על ידי דחיפת הידית כלפי מעלה ואל תוך החריץ בתושבת.
12. צפור בצופר, התנע את המנוע והפעל אותו במהירות סרק בינונית.
13. שלב את המפריד. אם הסתימה לא נפתחה, נתק את המפריד וחזור על שלבים 9 עד 13.
14. כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.
15. סגור את דלת מלכודת האבנים והחזר את מרווח השכב למצב המקורי. החזר את מכסי הגישה של מאיץ ההזנה למקומם.
16. אם ההפעלה הראשונית הייתה במהירות גבוהה, שלב את תמסורת ההינע של המפריד, כוונן את מהירות המפריד בחזרה להגדרה הראשונית וחדש את ההפעלה.

OUO6075,00046EC-33-29MAR17-1/1

מפריד - פתיחת סתימה

נתק את המפריד.

מידע: רשום את הגדרת השכב וכוונן את השכב למצב פתוח רחב.

כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

שלב את תמסורת ההינע של המפריד למצב סרק.

שחרר את מתח הרצועה מרצועת מאיץ ההזנה על ידי דחיפת הידית כלפי מעלה והחוצה מהחריץ בתושבת.

פתח את דלת מלכודת האבנים ונקה. סגור את דלת מלכודת האבנים.

צפור בצופר, התנע את המנוע והפעל אותו במהירות סרק בינונית.

שלב את המפריד לניקוי חומר ממחבט הפריקה.

כוונן את חגורת המפריד המשתנה לטווח ביניים.

נתק את המפריד.

כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

העבר למהירות נמוכה את תמסורת ההינע של המפריד.

צפור בצופר, התנע את המנוע והפעל אותו במהירות סרק בינונית.

חשוב: כדי למנוע נזק לתמסורת הראשית של המנוע ולמצמד הרטוב, אל תשלב את מצמד המפריד כאשר המפריד סתום יותר משלוש פעמים בפרק זמן של 3 דקות.

המתן דקה אחת בין שילובי המפריד הסתום בעת שהמכונה בסרק.

שלב את המפריד כדי לנקות אותו. אם הסתימה לא נפתחה, נתק את המפריד.

אם לא ניתן לנתק את ההספק מהמפריד הסתום, יש צורך להסיר את השכבים והשבכות ולהסיר ביד חלק מהקש. לאחר פתיחת הסתימה, החזר את השכבים והשבכות למקומם.

לאחר פתיחת הסתימה במפריד, החזר את מרווח השכב בחזרה למצב המקורי.

שלב את הינע מאיץ ההזנה על ידי דחיפת הידית כלפי מעלה ואל תוך החריץ בתושבת.

אם ההפעלה המקורית הייתה במהירות גבוהה, שלב את תמסורת המפריד למצב מהירות גבוהה. כוונן את מהירות המפריד בחזרה למצב המקורי וחדש את ההפעלה.

OUO6075,0004939-33-12APR18-1/1

מחבט הפריקה - פתיחת סתימה

מידע: אם זמין, השתמש במכשיר לפתיחת סתימות במחבט הפריקה. לקבלת מידע נוסף, פנה לסוכן John Deere.

1. נתק את שולחן הקציר והמפריד.

מידע: רשום את הגדרת השכב וכוונן את השכב למצב פתוח רחב.

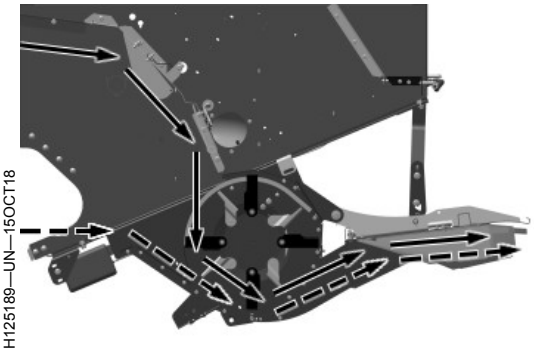
2. כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.
3. הגבה את מקצץ הקש.
4. הסר את המכסים כדי לגשת לאזור מחבט הפריקה והסר את חומר היבול מאזור המחבט.
5. הסר את המגנים מגלגלת ההינע של מחבט הפריקה כך שניתן יהיה לסובב את הגלגלת ביד.
6. לאחר פתיחת הסתימה, סובב את המחבט סיבוב אחד כדי לוודא שהוא חופשי לאחר פתיחת הסתימה.
7. שלב את תמסורת ההינע של המפריד למצב סרק.
8. שחרר את מתח הרצועה מרצועת מאיץ ההזנה על ידי דחיפת הידית כלפי מעלה והחוצה מהחריץ בתושבת.
9. צפור בצופר, התנע את המנוע והפעל אותו במהירות סרק בינונית.
10. שלב את המפריד לניקוי חומר ממחבט הפריקה והמקצץ.
11. נתק את המפריד.
12. כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.
13. העבר למהירות המקורית את תמסורת ההינע של המפריד.
14. שלב את הינע מאיץ ההזנה על ידי דחיפת הידית כלפי מעלה ואל תוך החריץ בתושבת.
15. התקן את כל המגנים שהסרת קודם לכן.
16. הנמך את מקצץ הקש למצב פעולה.
17. צפור בצופר, התנע את המנוע והפעל אותו במהירות סרק בינונית.
18. שלב את המפריד.
19. החזר את מרווח השכב בחזרה למצב המקורי וחדש את העבודה.

OUO6075,00046EE-33-29MAR17-1/1

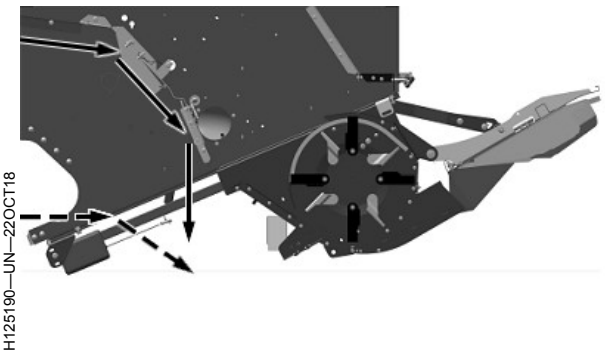
אופציה לטיפול בחומרי שאריות (שאריות ביניים/דלוקס)

מידע: החץ הלא מקווקו מייצג את זרימת הקש. החץ המקווקו מייצג את זרימת המוץ.

הקש והמוץ נערמים ויוצרים שובל.



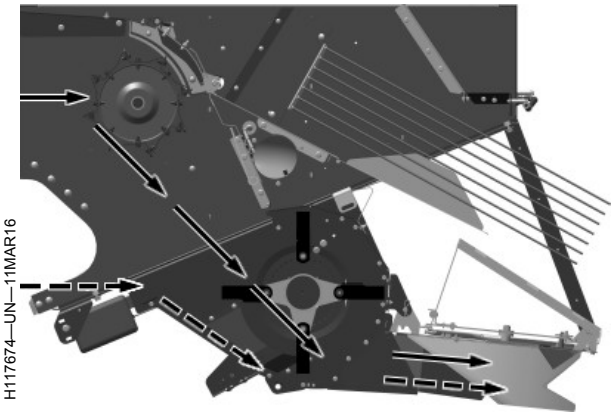
קיצוץ דלוקס



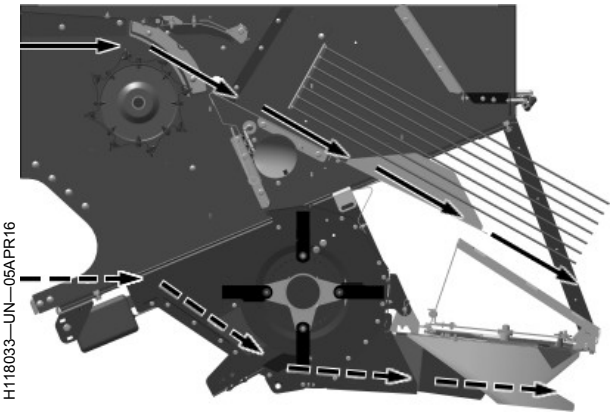
יצירת שובלים דלוקס

OUO6075,0004A2E-33-15OCT18-1/1

אופציה לטיפול בחומרי שאריות (שאריות פרימיום)



קיצוץ פרימיום



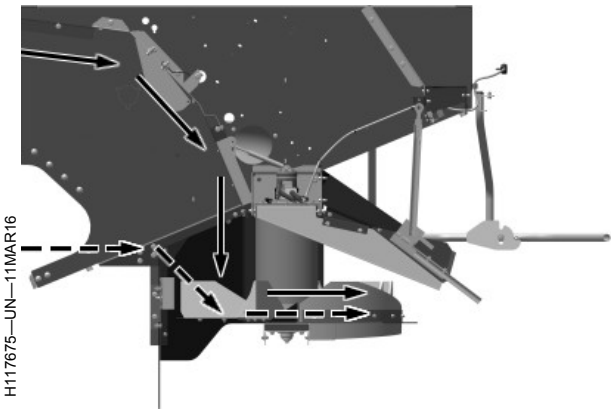
יצירת שובלים פרימיום

מידע: החץ הלא מקווקו מייצג את זרימת הקש. החץ המקווקו מייצג את זרימת המוץ.

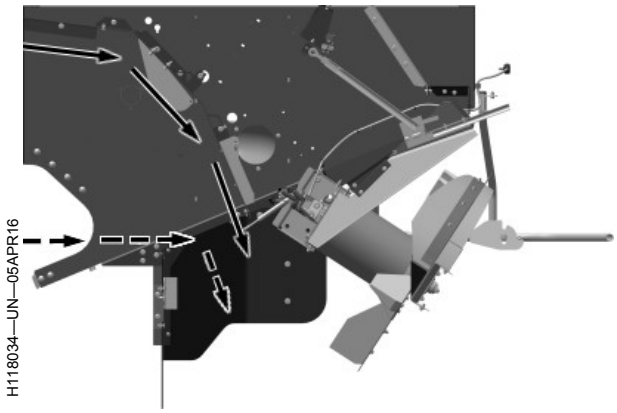
יכולת לפריקת הקש ולפיזור המוץ.

OUO6075,00049BD-33-31MAY18-1/1

אופציה לטיפול בחומרי שאריות (מפזר קש)



מצב מפזר



מצב שובלים

מידע: החץ הלא מקווקו מייצג את זרימת הקש. החץ המקווקו מייצג את זרימת המוץ.

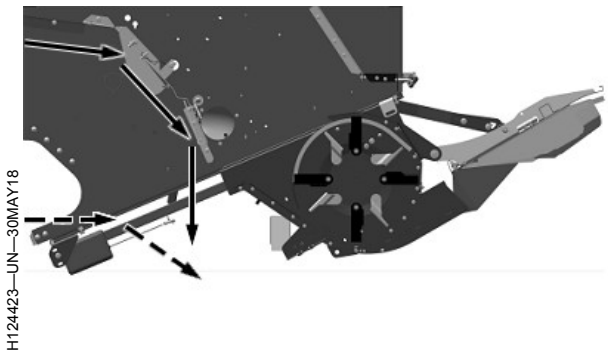
החומר מפוזר ולא מקוצץ

OUO6075,00049BE-33-31MAY18-1/1

מידע כללי על יצירת שובלים (שאריות ביניים/דלוקס)

מידע: החץ הלא מקווקו מייצג את זרימת הקש. החץ המקווקו מייצג את זרימת המוץ.

- הגבה את המקצץ באופן מלא. עיין ב"מתג כוונון המקצץ" בהמשך פרק זה.
- שלב את הינע המקצץ למצב סרק. עיין בסעיף "מהירויות הינע המקצץ - שינוי" בהמשך פרק זה.



יצירת שובלי ביניים/דלוקס

OUO6075,00049B9-33-18JUN18-1/1

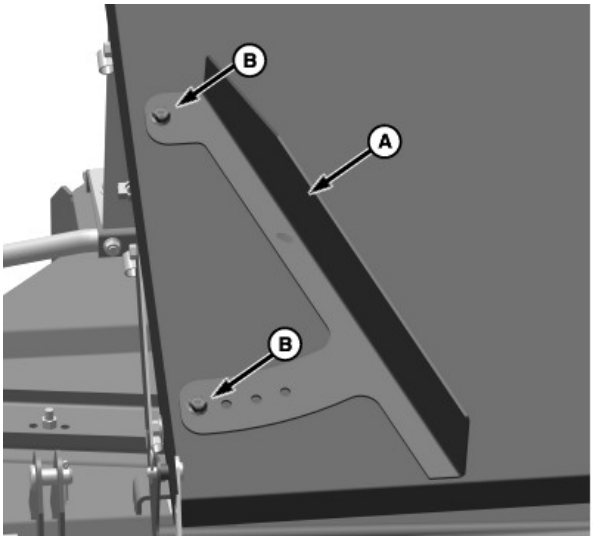
פגוש קש - כוונון

כוונון מסיט הפליטה

כוונן את זווית מסיט הפליטה (A) על ידי הסרה והתקנה של ברגים ואומים (B) לפי הצורך.

A—מסיט איסוף

B—בורג, M8 x 25 ואום, M8 (קיימים 2)



H124006—UN—30APR18

MH69740,1653407868378-33-17JUN22-1/3

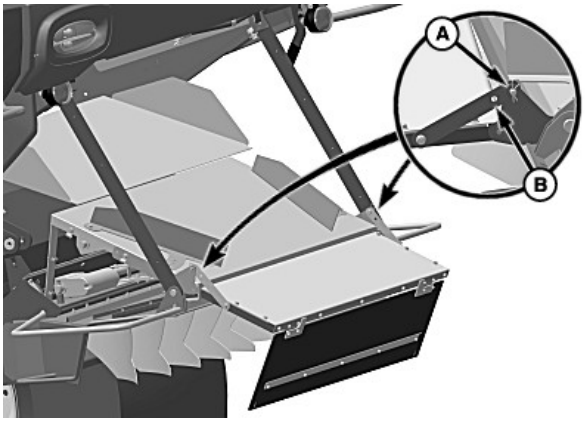
כוונון זווית פגוש הקש

חור הכוונון (A) מגדיר את פגוש הקש לאותה זווית כמו המכסה.

חור הכוונון (B) מגדיר את פגוש הקש לזווית שטוחה לקרקע.

A—חור כוונון

B—חור כוונון

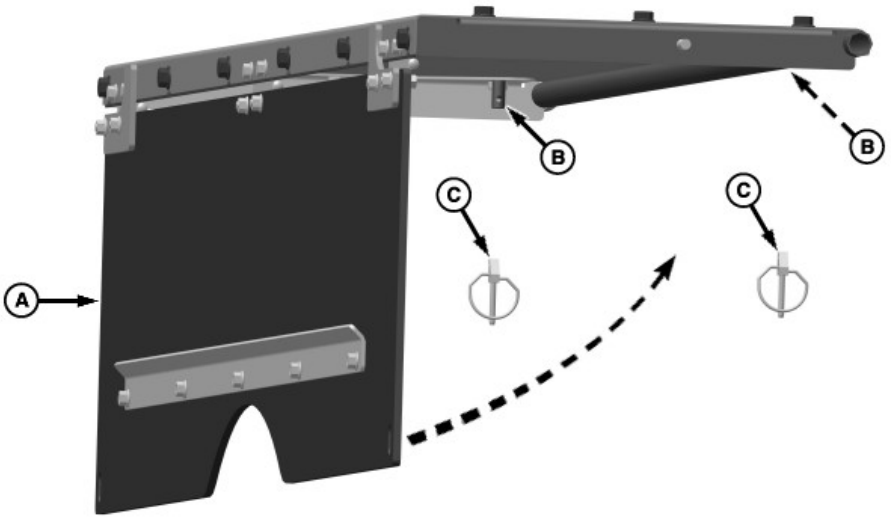


H135706—UN—10JUN22

MH69740,1653407868378-33-17JUN22-2/3

המשך בעמוד הבא

מצב אחסון של המסך



H124075—UN—27APR18

A—מסך **B—פין (2 בשימוש)** **C—פין נעילה מהירה (מתוך 2)**

1. הסר את פיני הנעילה המהירה (C) מהפינים (B).
2. הרם את המסך (A) לפיני המכסה ואבטח באמצעות פיני הנעילה המהירה.

MH69740,1653407868378-33-17JUN22-3/3

כנפוני מסיט היבול - כוונון

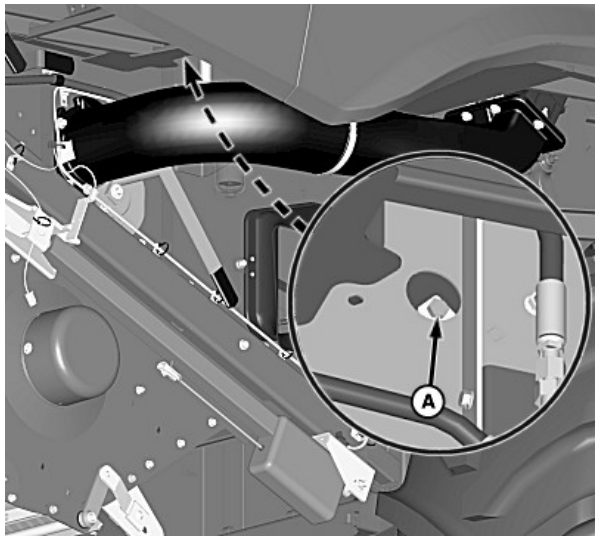
זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

סיבוב הבורג (A) מכוונן את המחוון (B) ומניע את כנפוני מסיט היבול.

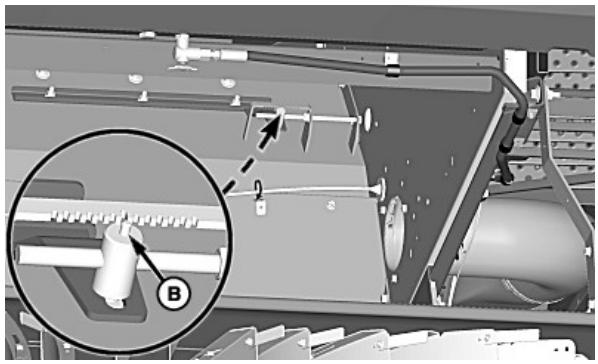
- נגד כיוון השעון (C) - מניע את הכנפונים לכיוון צדה השמאלי של המכונה.
- בכיוון השעון (D) - מניע את הכנפונים לכיוון צדה הימני של המכונה.

מידע: כוונן את הכנפונים עד שפיזור חומר היבול יהיה שווה לכל רוחב הגוף.

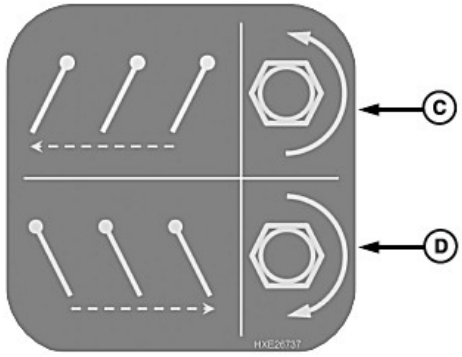
A—בורג
B—מחוון
C—נגד כיוון השעון
D—בכיוון השעון



H98165—UN—21SEP10



H98166—UN—21SEP10



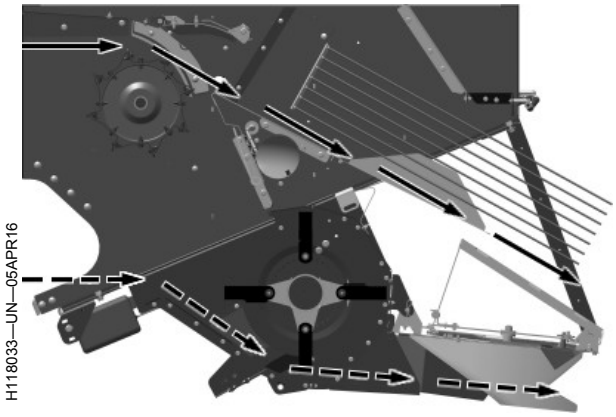
H98708—UN—19OCT10

OUO6075,00009CD-33-17NOV10-1/1

מידע כללי על יצירת שובלים (שאריות פרימיום)

מידע: החץ הלא מקווקו מייצג את זרימת הקש. החץ המקווקו מייצג את זרימת המוץ.

- פתח את דלת הפריקה ללא קיצוץ כדי לערום קש ולפזר מוץ (דגם פרימיום). עיין ב"יישומי עזרה לניהול שאריות" או ב"עזרה בעמדת המפעיל" לקבלת פרטים נוספים.
- בעת קציר יבולים בעלי כמות קש נמוכה, הנמך את מסיט הקלחים למצב תירס. עיין הפרק "מסיט היבול" למידע נוסף.



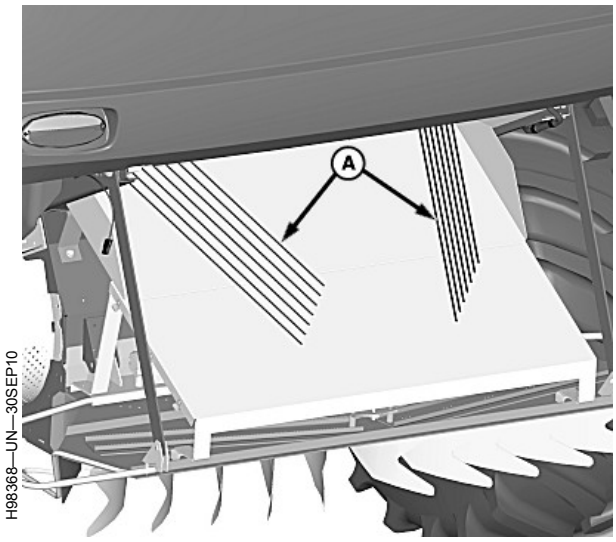
יצירת שובלים פרימיום

OUO6075,00046FF-33-05APR17-1/1

קלשוני ריכוז שובלים

קלשוני הריכוז (A) משמשים להסטת חומר הקש המקוצץ לשובל צר יותר.

A—קלשוני ריכוז



OUO6075,0004700-33-05APR17-1/1

לוח אחורי - כוונון (שאריות דלוקס)

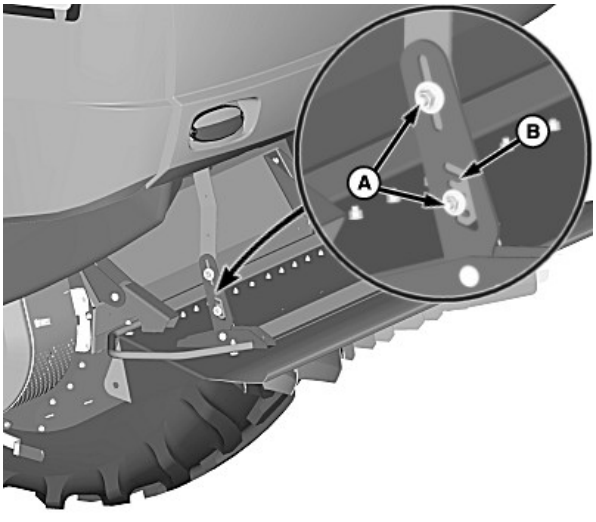
זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

שחרר את הברגים (A) בשני צדי הלוח האחורי.

כוונן את הלוח האחורי למעלה או למטה בחריצים (B) לשליטה ברוחב הפיזור של הקש.

הדק את הברגים בשני צדי הלוח האחורי כדי לנעול אותו במקומו.

A—ברגים (קיימים 4) **B—חריצים**



H98131—UN—20SEP10

SS43267,000060A-33-04JUN15-1/1

כנפוני הלוח האחורי (כוונון ידני) - כוונון (שאריות דלוקס)

זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

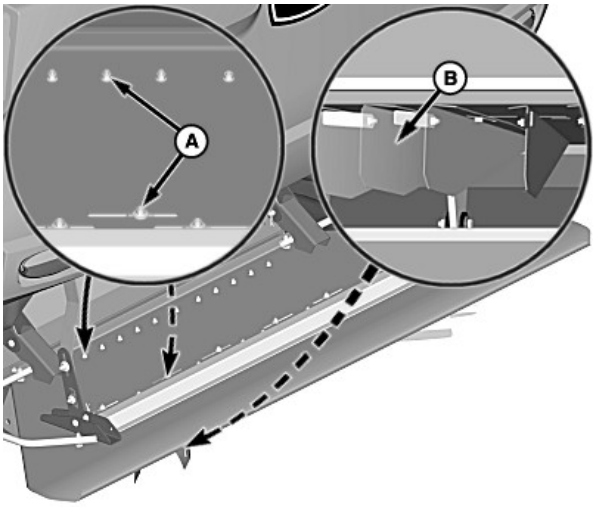
מידע: ניתן לבצע את הכוונונים בכנפוני הלוח האחורי אם הגדרות המפעל אינן מספקות רוחב פיזור או פיזור שווה מתאימים.

כנפוני הלוח האחורי מוגדרים במפעל עבור פלטפורמות 9.1 מטר (30 רגל).

שחרר את האומים (A) וכוונן את כנפון הלוח האחורי (B) לפי הצורך כדי לשלוט ברוחב פיזור הקש. עיין ב"כנפוני הלוח האחורי (כוונון ידני) - הגדרות המפעל" בהמשך פרק זה.

הדק את האומים וחזור בעת הצורך על הפעולה בכנפוני הלוח האחורי הנותרים.

A—אומים **B—כנפון הלוח האחורי**



H98133—UN—20SEP10

SS43267,000060B-33-04JUN15-1/1

כנפוני הלוח האחורי (מנוע חשמלי) - כוונון (שאריות דלוקס)

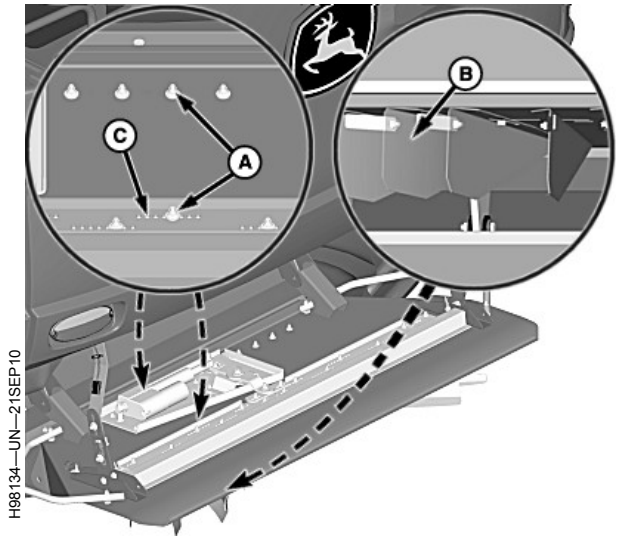
זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

מידע: ניתן לבצע את הכוונונים בכנפוני הלוח האחורי אם הגדרות המפעל אינן מספקות רוחב פיזור או פיזור שווה מתאימים.

כנפוני הלוח האחורי מוגדרים במפעל עבור פלטפורמות 9.1 מטר (30 רגל).

שחרר את האומים (A) וכוונן את הכנפון של הלוח האחורי (B) לחורים (C) אם יש צורך לשלוט ברוחב פיזור הקש. עיין ב"כנפוני הלוח האחורי (כוונון חשמלי) - הגדרות המפעל" בהמשך פרק זה.

1. הדק את האומים בכנפוני הלוח האחורי.
2. שחרר בסיבוב אחד את האום בחלק הקדמי של כנפון הלוח האחורי.
3. שחרר בסיבוב וחצי את האום בחלק האחורי של כנפון הלוח האחורי.
4. ודא שכנפון הלוח האחורי יכול לנוע בקלות.
5. חזור על הנוהל לפי הצורך בשאר כנפוני הלוח האחורי

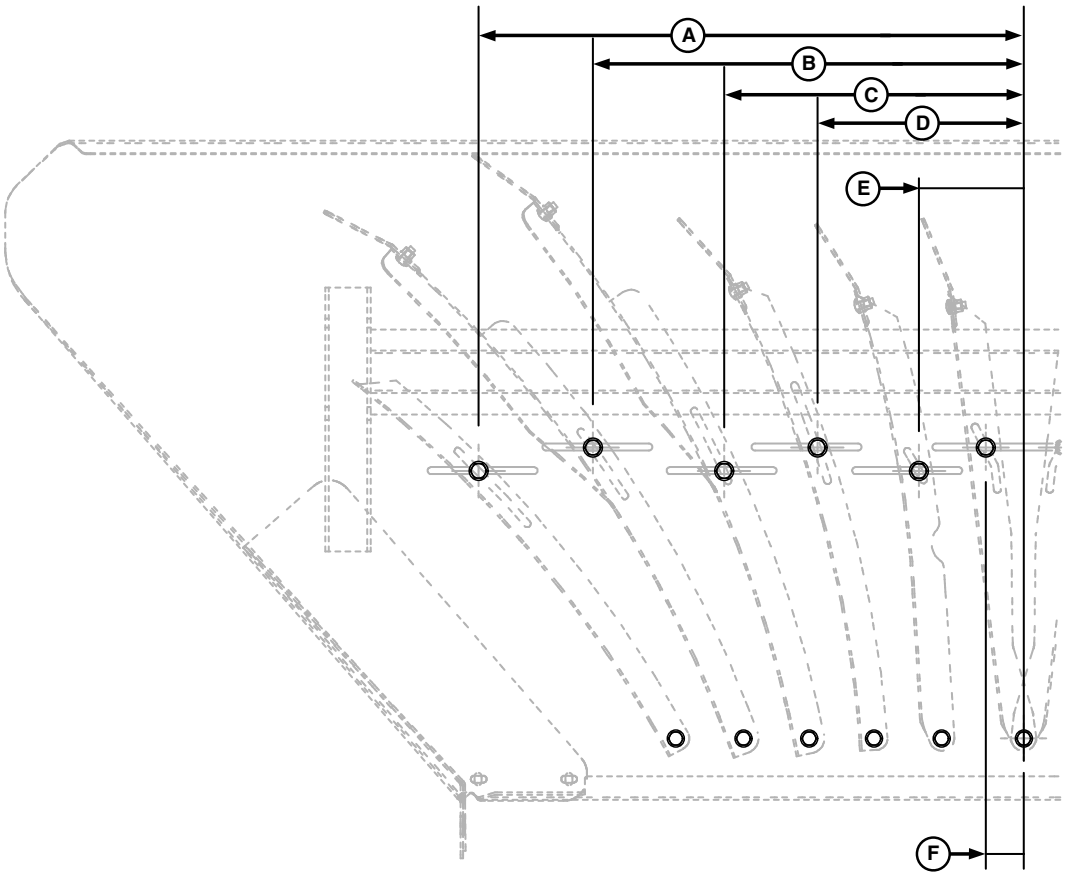


H98134—UN—21SEP10

A—אומים
B—כנפון הלוח האחורי
C—חורים

OUO6075,0004702-33-05APR17-1/1

כנפוני הלוח האחורי (כוונון ידני) - הגדרות המפעל (שאריות דלוקס)



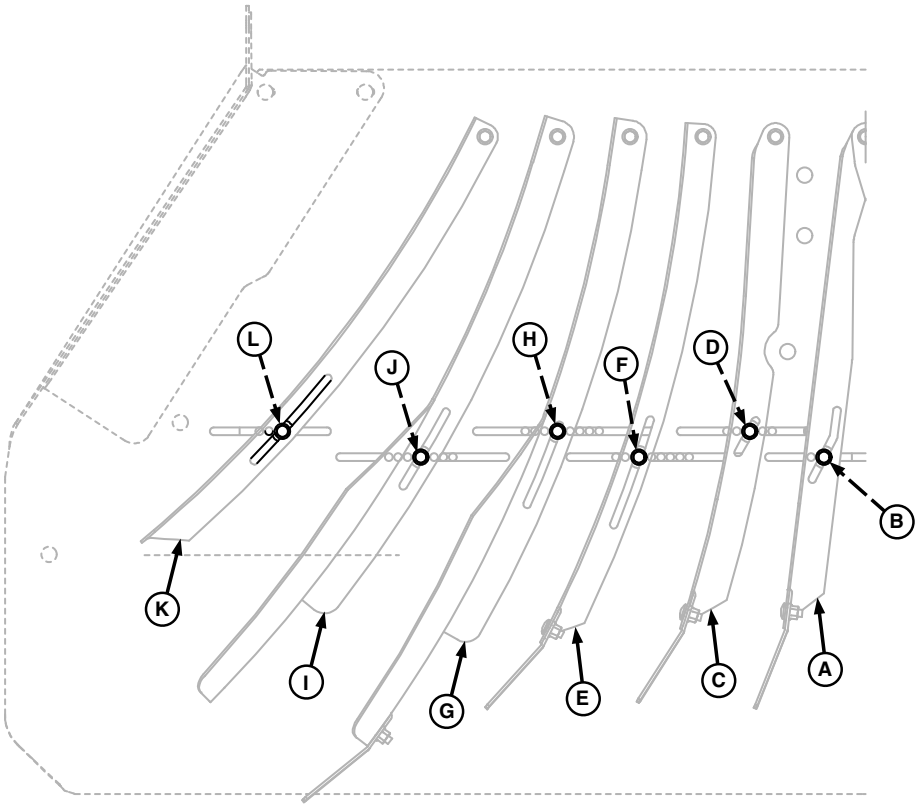
H100407—UN—23FEB11

הגדרות הלוח האחורי עבור פלטפורמות 9.1 מטר (30 רגל) (מבט מעל הלוח האחורי)

A—693 מ"מ (27.3 אינץ')
B—548 מ"מ (21.6 אינץ')
C—382 מ"מ (15 אינץ')
D—262 מ"מ (10.3 אינץ')
E—133 מ"מ (5.2 אינץ')
F—48 מ"מ (1.9 אינץ')

SS43267,000060D-33-04JUN15-1/1

כנפוני הלוח האחורי (כוונון חשמלי) - הגדרות המפעל (שאריות דלוקס)



H100408—UN—23FEB11

הגדרות הלוח האחורי עבור פלטפורמות 9.1 מטר (30 רגל) (מבט מתחת ללוח האחורי)

A—כנפון 1	**D—חור שלישי**	**G—כנפון 4**	**J—חור רביעי**
B—חור שני	**E—כנפון 3**	**H—חור חמישי**	**K—כנפון 6**
C—כנפון 2	**F—חור שישי**	**I—כנפון 5**	**L—חור ראשון**

מידע: מיקומי החורים הם ממרכז הלוח האחורי והחוצה בעת כוונון כנפוני הלוח האחורי.

אם רצויה תבנית רוחב פיזור של 7.6 מ' (25 רגל), פנה לסוכן John Deere לקבלת מידע נוסף על ערכה אופציונלית.

SS43267,000060E-33-04JUN15-1/1

לוח אחורי ™PowerCast- כוונון (אופציונלי)

זהירות: אל תאפשר לאף אדם לעמוד מאחורי הלוח האחורי בעודו פועל. כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח לפני הכוונון.

לקבלת הביצועים הטובים ביותר, על הלוח האחורי ™PowerCast לנוע תמיד באיזון לקרקע או במקביל אליה. בהתאם לשילובי הצמיגים, ייתכן שיהיה צורך בהגבהה או בהנמכה של הלוח האחורי.

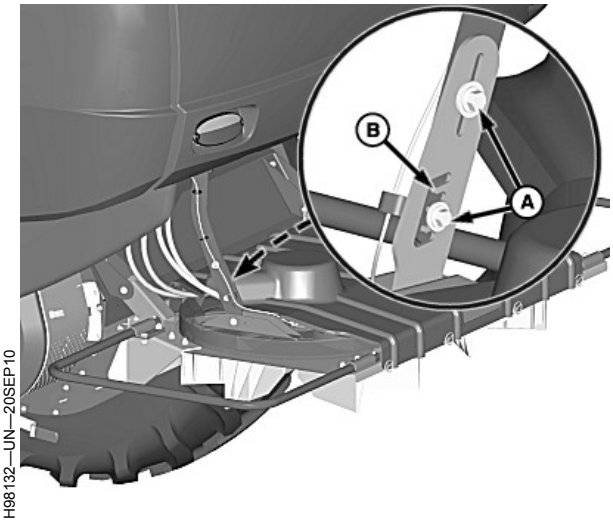
החנה את המכונה בשטח ישר.

שחרר את הברגים (A) בשני צדי לוח ™PowerCast אחורי.

כוונן את הלוח האחורי של ™PowerCast למעלה או למטה בחריצים (B) לאיזון הלוח האחורי ™PowerCast.

הדק את הברגים בשני צדי הלוח האחורי ™PowerCast כדי לנעול אותו במקומו.

PowerCast הוא סימן מסחרי של Deere & Company



H98132—UN—20SEP10

A—ברגים (קיימים 4) **B—חריצים**

OUO6075,0004701-33-05APR17-1/1

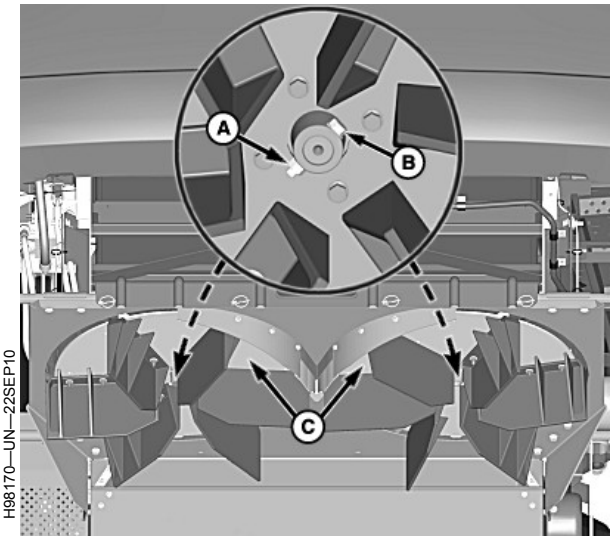
להב לוח אחורי ™PowerCast- החלפה (אופציונלי)

זהירות: משקל מכלולי הדיסקים הוא בערך 13 ק"ג (29 ליב.).

חשוב: מכלולי הדיסקים הם שמאליים וימניים. סמן את מיקומי ההתקנה של מכלולי הדיסקים לפני ההסרה.

הסר את אום הנעילה (A) ואת הבורג (B) ממכלולי דיסקי המפזר (C).

A—אום נעילה
B—בורג
C—מכלולי דיסקי המפזר

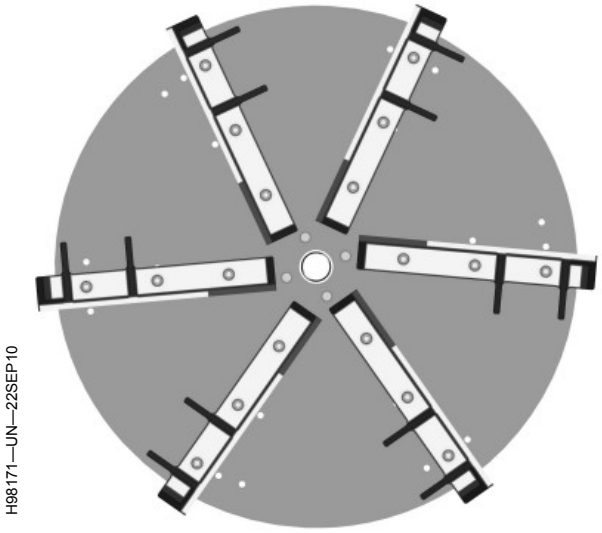


H98170—UN—22SEP10

OUO6075,0004706-33-05APR17-1/2

המשך בעמוד הבא

חשוב: בעת החלפת להבים פגומים או שחוקים, הקפד להחליף בו-זמנית את הלהבים בצדדים הנגדיים של הדיסק כדי לשמור על איזון הסיבוב של הדיסק.


H98171—UN—22SEP10

הלהבים מכוונים בתבניות חורים לסירוגין להשגת פיזור מיטבי של החומר. ודא שהלהבים החלופיים מוחזרים לאותם חורים שמהם הוסרו.

התקן את הלהבים החלופיים והדק את הברגים והאומים בהתאם למפרט.

מפרט

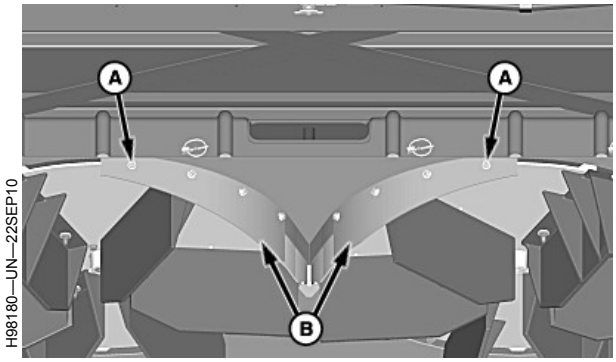
ברגים ואומים של הלהב—מומנט . . . . . 22 ניוטון מטר (16 ליב.-רגל)

OUO6075,0004706-33-05APR17-2/2

כנפיים אחוריות של לוח אחורי PowerCast™ (אופציונלי)

מידע: ניתן לפרק את הכנפיים כדי לפזר יותר חומר בכיוון מרכז המכונה בעת קציר בתנאי קש קשה או כבד.

יש להתקין תמיד את הכנפיים הקדמיות והאחוריות כדי לספק פיזור מיטבי של החומר בעת קציר תירס.



H98180—UN—22SEP10

A—קשיחים (קיימים 8) **B—כנפיים אחוריות**

מצב שדה

הכנפיים משמשות לניהול רוחב פיזור השאריות בפלטפורמות רחבות יותר.

התקן את הכנפיים האחוריות (B) מאחורי הרצועה המולחמת כמוצג והדק באמצעות הברגים והאומים (A).

OUO6075,0004707-33-05APR17-1/2

המשך בעמוד הבא

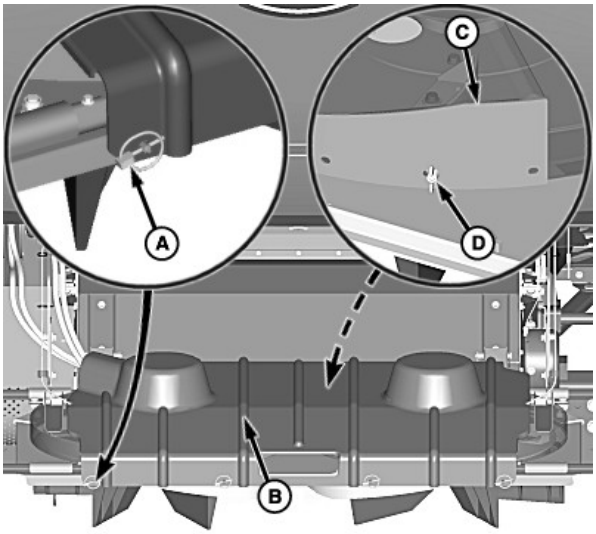
מצב אחסון

הסר את פיני הנעילה המהירה (A) ואת המגן (B) ושמור אותם.

התקן את הכנפיים האחוריות (C) ליתד המולחם כמוצג והדק באמצעות אום הפרפר (D).

התקן את המגן ופיני הנעילה המהירה שהסרת קודם לכן.

A—פיני נעילה מהירה
B—מגן
C—כנפיים אחוריות
D—אום פרפר



H98181—UN—22SEP10

OUO6075,0004707-33-05APR17-2/2

מסיט יבול

חשוב: אל תניע את ידית מסיט היבול בעת שהמכונה פועלת כדי למנוע פציעה או נזק למכונה.

מצב גרעינים קטנים (C):

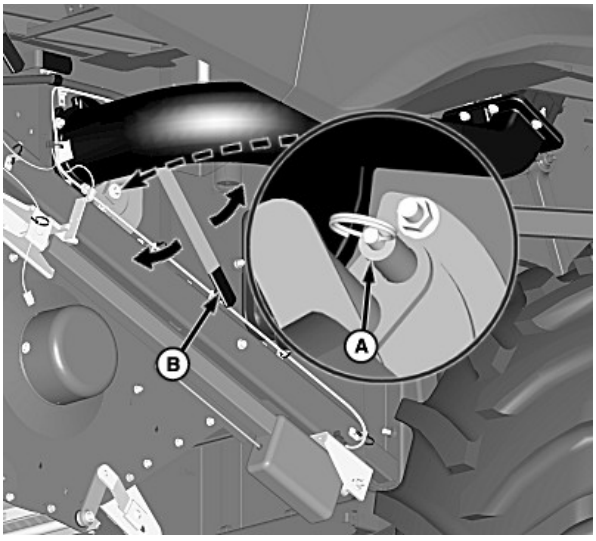
משוך את פין הנעילה (A) והזז את ידית מסיט היבול (B) למצב עליון. על ידית מסיט היבול להיות ממוקמת במצב עליון בעת הטיפול במערכת הניקוי.

מצב גרעינים גדולים מאוד (D):

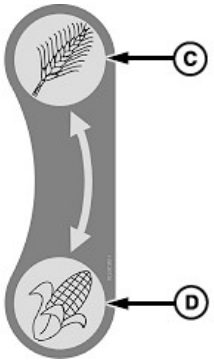
מידע: בעת קציר תירס או חמניות, על ידית מסיט היבול להיות במצב תחתון.

משוך את פין הנעילה (A) והזז את ידית מסיט היבול (B) למצב תחתון. מסיט היבול מגן על מערכת הניקוי מנזק בכך שהוא מונע השלכה של חומר קדימה.

A—פין נעילה
B—ידית מסיט היבול
C—מצב גרעינים קטנים
D—מצב גרעינים גדולים



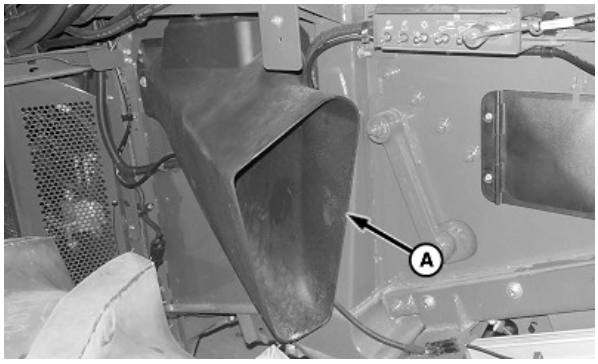
H114990—UN—08JUL15



H99171—UN—23NOV10

SS43267,000067D-33-08JUL15-1/1

תעלות אוויר



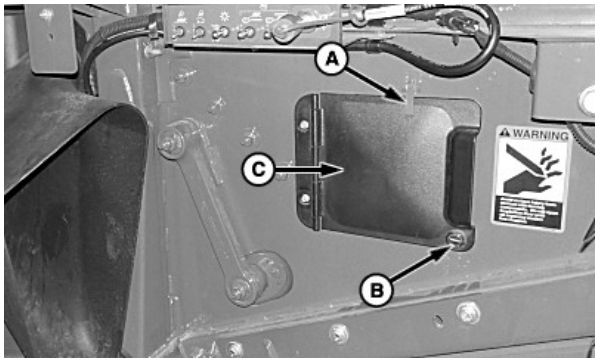
H115835—UN—08SEP15

תעלת האוויר (A) משני צדי דפנות המפריד מאפשרת למערכת הניקוי לנשום ביתר חופשיות במיוחד בהפעלה במהירות אטית. איכות מכל הגרעינים עשויה להשתפר וכמות האבק בבית המזין קטנה, בהתאם לתנאי הקציר.

A—תעלת אוויר

OUO6075,000417A-33-11APR16-1/1

רצפת מחבט קדמי (אם קיים) - הסרה (שאריות פרימיום)



H115544—UN—20AUG15

זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

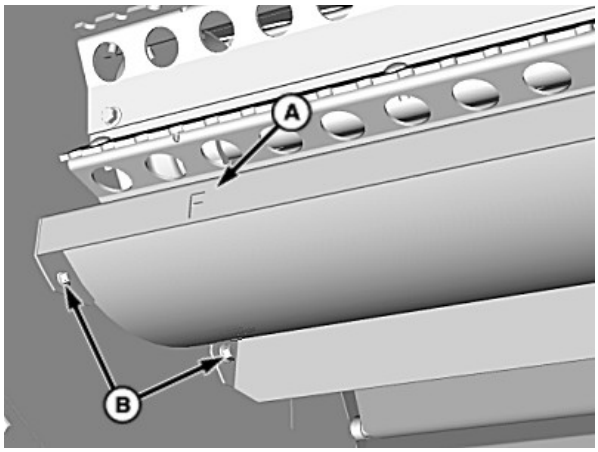
מידע: לקבלת מידע נוסף, פנה לסוכן John Deere.

יש להתקין את רצפת המחבט הקדמי עבור גרעיני תירס/ גרעינים גדולים ויש להסירה עבור גרעינים קטנים.

1. פתח את התפס (A) וסובב את הנעילה (B) כדי לפתוח את דלת הגישה (C) למערכת הניקוי.

A—תפס
B—נעילה
C—דלת גישה למערכת הניקוי

OUO6075,0004E91-33-23JUN20-1/2



H113090—UN—03MAR15

מידע: דרושים שני אנשים כדי להסיר את רצפת המחבט הקדמי. אדם אחד תומך ברצפת המחבט הקדמי, בעת שהשני מסיר את הברגים והאומים.

2. תמוך ברצפת המחבט הקדמי (A) והסר את הברגים והאומים (B) משני צידי המכונה.

3. סגור את דלת הגישה והבטח באמצעות הנעילה והתפס.

A—רצפת מחבט קדמי
B—בורג ואום (קיימים 2)

OUO6075,0004E91-33-23JUN20-2/2

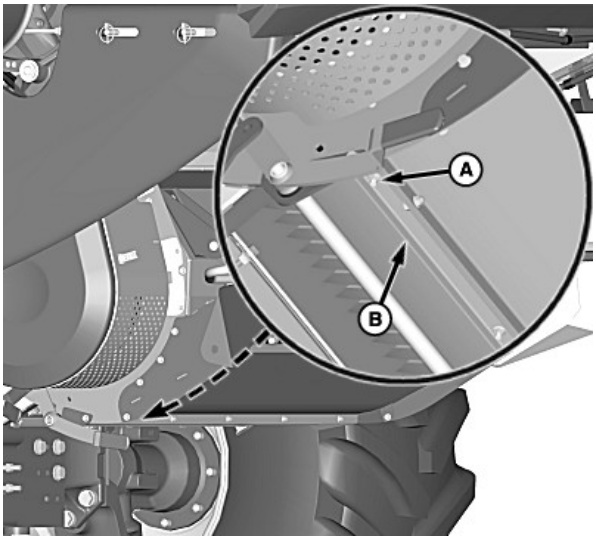
מוט בקר של המקצץ (אופציונלי)

חשוב: יש להסיר את מוט הבקר ולהציבו במצב אחסון בעת קציר תירס. אי הסרת מוט הבקר עלולה לגרום נזק לגוף הנפה העליונה.

מוט הבקר משפר את איכות החיתוך, הפיזור ורוחב הפיזור בתנאי קש קשה. לקבלת מידע נוסף, פנה לסוכן John Deere.

הסר את החלקים (A) ואת מוט הבקר (B) מצדו התחתון של המקצץ.

A—קשיחים **B—מוט בקר**

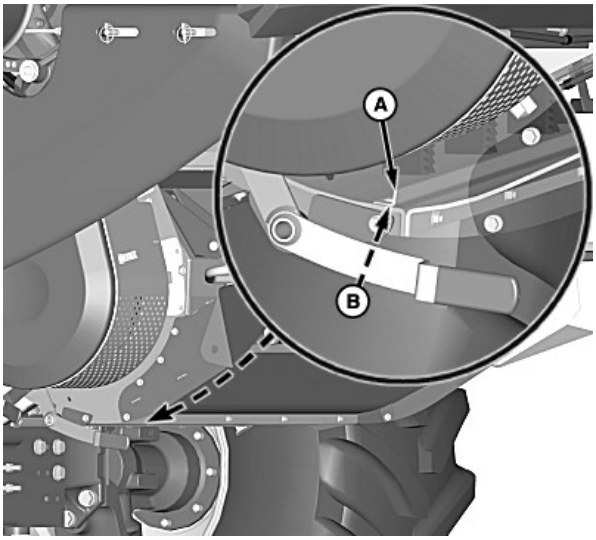


H98138—UN—21SEP10

OUO6075,00009BF-33-21SEP10-1/2

הגבה את המקצץ להתקנת מוט הבקר (A) בתוך המקצץ כמוצג והדק באמצעות הבורג והאום (B).

A—מוט בקר **B—קשיחים**



H98139—UN—21SEP10

OUO6075,00009BF-33-21SEP10-2/2

לוח סכינים נייח במקצץ (ללא מנגנון הפעלה חשמלי) - כוונון

זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

חשוב: על לוח הסכינים להיות מנותק באופן מלא עבור תירס.

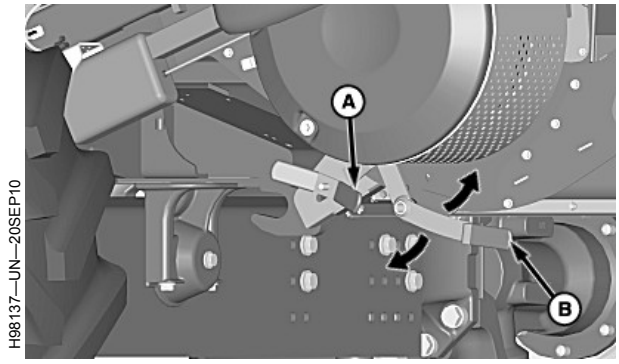
מידע: ניתן להפעיל את המקצץ כאשר הסכינים מנותקות. עם זאת, איכות החיתוך פוחתת.

השתמש במצב שבין המצב המשולב והמצב המנותק כדי למטב את צריכת ההספק ולהשיג אורך חיתוך משביע רצון.

ניתן לכוונן את הסכינים לכל מצב. מיקום הסכינים קובע את אורך החיתוך של החומר.

מצב משולב של לוח הסכינים:

1. שחרר את אום הפרפר (A) במקצץ.
2. הזז כלפי מטה את ידית הכוונון (B) עד שלוח הסכינים יהיה בחלק העליון של חריץ הכוונון.
3. הדק את אום הפרפר כדי לנעול את לוח הסכינים במקומו.



מצב משולב של לוח הסכינים

A—אום פרפר **B—ידית**

מצב מנותק של לוח הסכינים:

1. שחרר את אום הפרפר (A) במקצץ.
2. הזז כלפי מעלה את ידית הכוונון (B) עד שלוח הסכינים יהיה בחלק התחתון של חריץ הכוונון.
3. הדק את אום הפרפר כדי לנעול את לוח הסכינים במקומו.

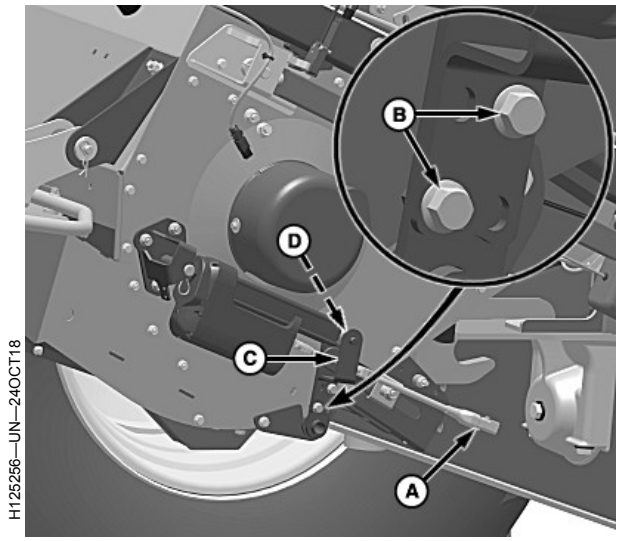
OUO6075,0004BAF-33-30MAY19-1/1

לוח סכינים נייח במקצץ (עם מנגנון הפעלה חשמלי) - הסרה (אם קיים)

זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

1. נתק את המחבר החשמלי (A).
2. הסר את הברגים (B), התושבת (C) והדסקיות (D).

A—מחבר חשמלי
B—בורג (קיימים 2)
C—תושבת
D—דסקית (קיימות 2)

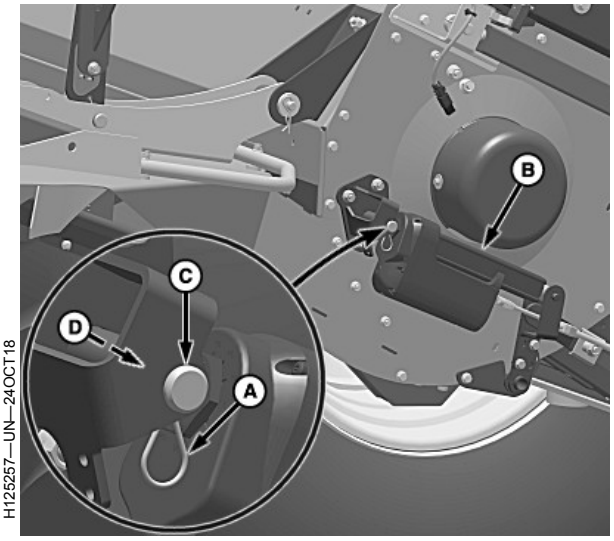


OUO6075,0004BAE-33-30MAY19-1/5

המשך בעמוד הבא

3. הסר את הפין הקפיצי (A).
4. תמוך במנגנון ההפעלה (B) והסר את הפין (C) ואת הדסקית (D).
5. הסר את מנגנון ההפעלה מהמקצץ.

A—פין קפיצי
B—מנגנון הפעלה
C—פין
D—דסקית

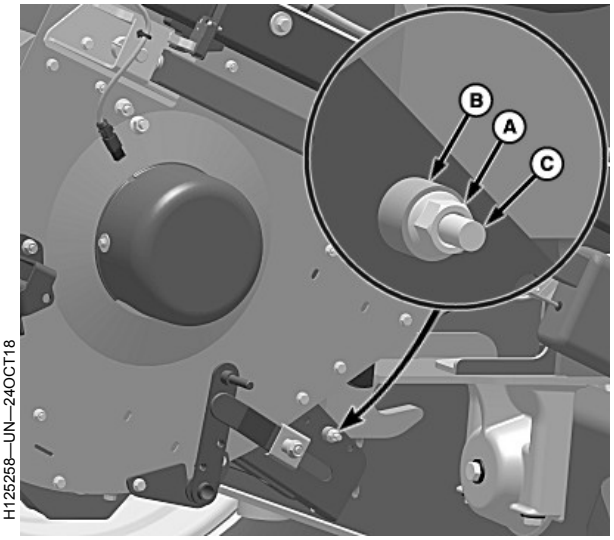


H125257—UN—24OCT18

OUO6075,0004BAE-33-30MAY19-2/5

6. הסר את האום (A), תותב המרווח (B) והבורג (C) משני צידי המכונה.

A—אום (קיימות 2)
B—תותב מרווח (קיימים 2)
C—בורג (קיימים 2)



H125258—UN—24OCT18

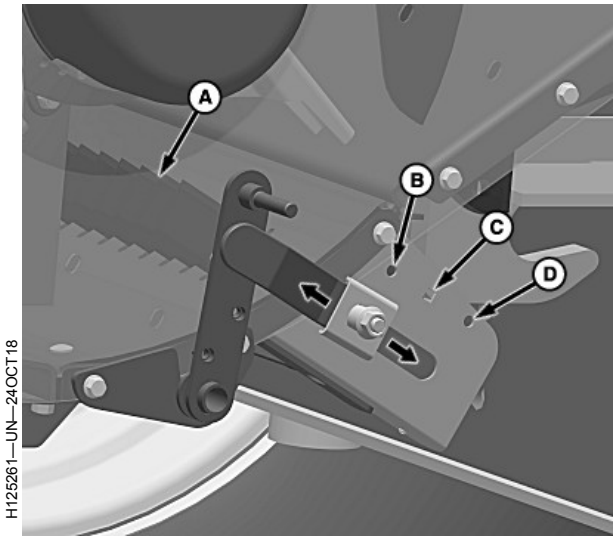
OUO6075,0004BAE-33-30MAY19-3/5

המשך בעמוד הבא

7. יישר את לוח הסכינים (A) עם החורים הרצויים (B עד D) בלוח הצד משני צידי המכונה.

- חור (B)—לוח הסכינים 100% משולב.
- חור (C)—לוח הסכינים 50% משולב.
- חור (D)—לוח הסכינים 0% משולב.

A—לוח סכינים
B—חור (100% משולב)
C—חור (50% משולב)
D—חור (0% משולב)



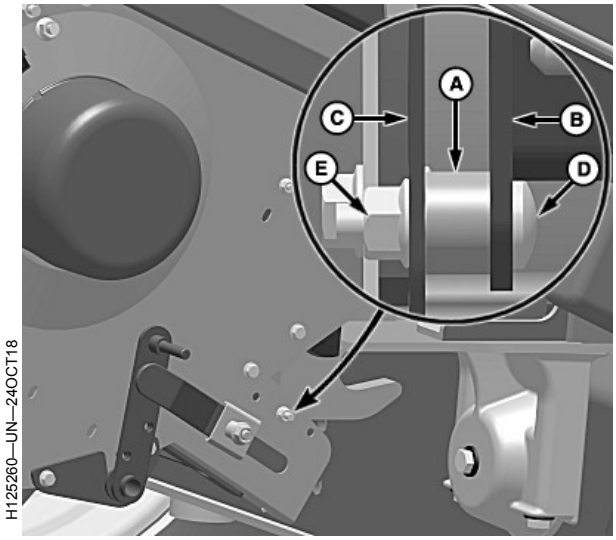
H125261—UN—24OCT18

OUO6075,0004BAE-33-30MAY19-4/5

8. התקן את תותב המרווח (A) שהסרת קודם לכן בין לוח הסכינים (B) ולוח הצד (C) משני צידי המכונה.

9. התקן את הבורג (D) ואת האום (E) שהוסרו קודם בשני צידי המכונה.

A—תותב מרווח (קיימים 2)
B—לוח סכינים
C—לוח צד
D—בורג (קיימים 2)
E—אום (קיימות 2)



H125260—UN—24OCT18

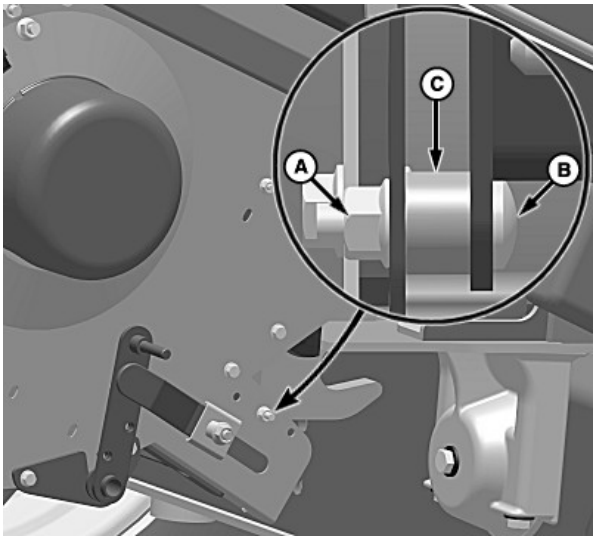
OUO6075,0004BAE-33-30MAY19-5/5

לוח סכינים נייח במקצץ (עם מנגנון הפעלה חשמלי) - התקנה (אם קיים)

זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

1. הסר את האום (A), הבורג (B) ותותב המרווח (C) בשני צידי המכונה.

A—אום
B—בורג
C—מרווח

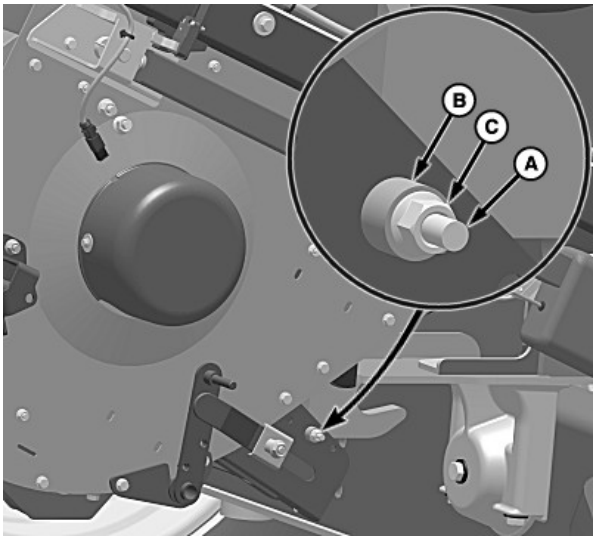


H125262—UN—24OCT18

OUO6075,0004BB0-33-30MAY19-1/4

2. התקן את הבורג (A), תותב המרווח (B) והאום (C) בחור מצב האחסון בשני צידי המכונה.

A—בורג (קיימים 2)
B—תותב מרווח (קיימים 2)
C—אום (קיימות 2)



H125263—UN—24OCT18

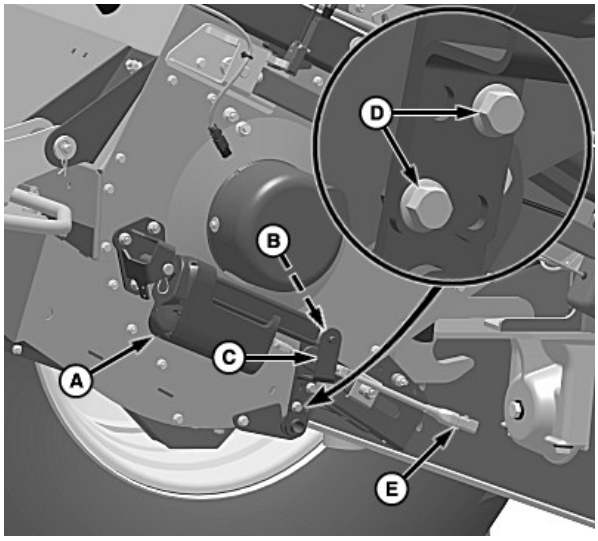
OUO6075,0004BB0-33-30MAY19-2/4

המשך בעמוד הבא

3. התקן את מנגנון ההפעלה (A) כמוצג באיור.
4. התקן את הדסקיות (B) בין מנגנון ההפעלה והתושבת (C) והדק באמצעות הברגים (D).
5. הדק את הברגים לפי המפרט.

מפרט	
ברגים—מומנט	40 ניוטון מטר (30 ליב.-רגל)

6. חבר את המחבר החשמלי (E) לרתמת החיווט של המכונה.

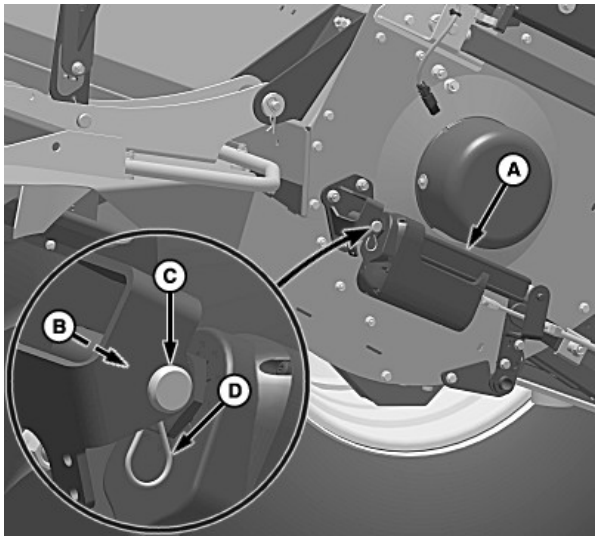


H125264—UN—24OCT18

A—מנגנון הפעלה
B—דסקית (קיימות 2)
C—תושבת
D—בורג (קיימים 2)
E—מחבר חשמלי

OUO6075,0004BB0-33-30MAY19-3/4

7. הגבה את לוח הסכינים עד שמנגנון ההפעלה (A) מתיישר עם החור בתושבת.
8. התקן את הדסקית (B) בין מנגנון ההפעלה והתושבת והדק באמצעות הפין (C) והפין הקפיצי (D), כמוצג באיור.



H125265—UN—24OCT18

A—מנגנון הפעלה
B—דסקית
C—פין
D—פין קפיצי

OUO6075,0004BB0-33-30MAY19-4/4

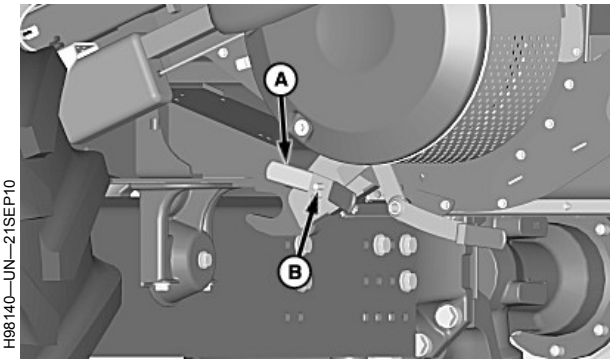
סכינים נייחות במקצץ (ללא מנגנון הפעלה חשמלי) - החלפה

זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח. להבי הסכינים חדים.

1. שחרר את אום הפרפר (A) במקצץ.
2. הזז כלפי מעלה את ידית הכוונון עד שלוח הסכינים יהיה בחלק התחתון של חריץ הכוונון.

מידע: שמור את התותב בקצוות החיצוניים של לוח הסכינים לשם התקנה מאוחר יותר.

3. תמוך בלוח הסכינים והסר את מוט המתח (B) מהצד הימני של המכונה.



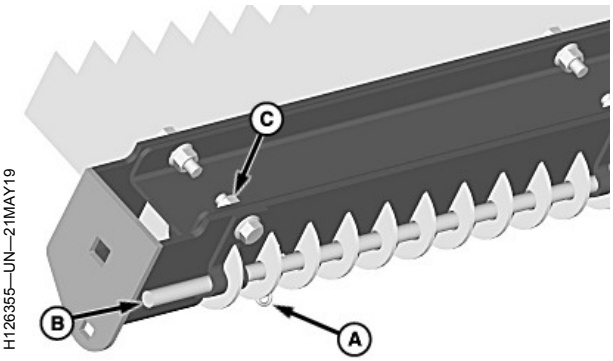
A—אום פרפר
B—מוט מתח

OUO6075,0004BAD-33-21MAY19-1/2

4. הסר את הפין (A) ממוט החיזוק (B).
5. שחרר את אומי הנעילה (C) בתפסים המחזיקים את מוט החיזוק.
6. החלק את מוט החיזוק עד שהוא יחשוף את הסכינים המיועדות להחלפה.
7. הפוך את הסכינים לשימוש נוסף או החלף את הסכינים אם הן נשחקו בשני הצדדים.
8. התאם את מוט החיזוק לסכינים.
9. הדק את אומי הנעילה בתפסים והתקן את הפין.

מידע: מקם מחדש את התותבים בקצוות החיצוניים של לוח הסכינים.

10. התקן את לוח הסכינים והחלק את מוט המתח מהצד הימני של המכונה.
11. התקן את אום הפרפר וכוונן את לוח הסכינים למיקום הרצוי.



A—פין
B—מוט חיזוק
C—אום נעילה

חשוב: על לוח הסכינים להיות מנותק באופן מלא עבור תירס.

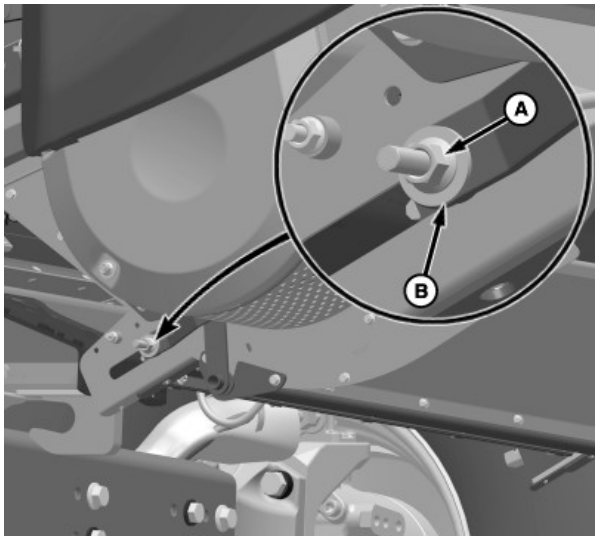
12. הדק את אום הפרפר כדי לנעול את לוח הסכינים במקומו.

OUO6075,0004BAD-33-21MAY19-2/2

סכינים נייחות במקצץ (עם מנגנון הפעלה חשמלי) - החלפה

זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח. להבי הסכינים חדים.

1. הסר את האום (A) ואת הדסקית (B) מהצד השמאלי של לוח הסכינים.



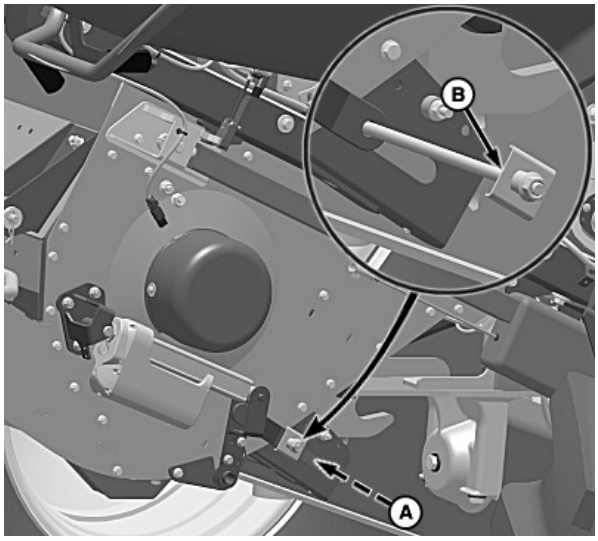
H125266—UN—24OCT18

A—אום **B—דסקית**

OUO6075,0004E9D-33-08JUL20-1/4

מידע: שמור את התותבים בקצוות החיצוניים של לוח הסכינים כדי להתקין מאוחר יותר.

2. תמוך בלוח הסכינים (A) והסר את מוט המתח (B) מהצד הימני של המכונה.



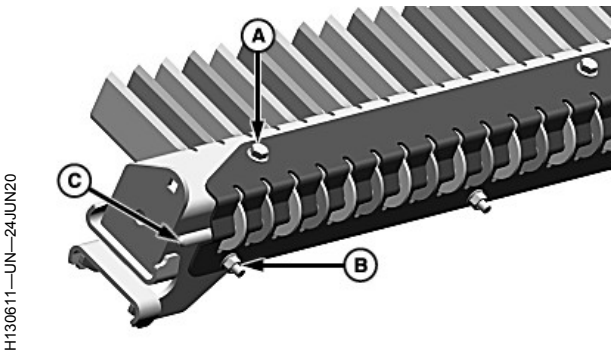
H125267—UN—24OCT18

A—לוח סכינים **B—מוט מתח**

OUO6075,0004E9D-33-08JUL20-2/4

המשך בעמוד הבא

3. שחרר את הברגים (A) בהתאם לצורך.
4. שחרר את הברגים ואת אומי הנעילה (B) בהתאם לצורך.
5. החלק את מוט החיזוק (C) עד שהוא יחשוף את הסכינים המיועדות להחלפה.
6. הפוך את הסכינים לשימוש נוסף או החלף את הסכינים אם הן נשחקו בשני הצדדים.
7. יישר את מוט החיזוק עם הסכינים.
8. הדק בהתאם לצורך את הברגים ואת אומי הנעילה (B) ששוחררו קודם.
9. הדק בהתאם לצורך את הברגים (A) ששוחררו קודם.



H130611—UN—24JUN20

A—בורג
B—בורג ואום נגדית
C—מוט חיזוק

OUO6075,0004E9D-33-08JUL20-3/4

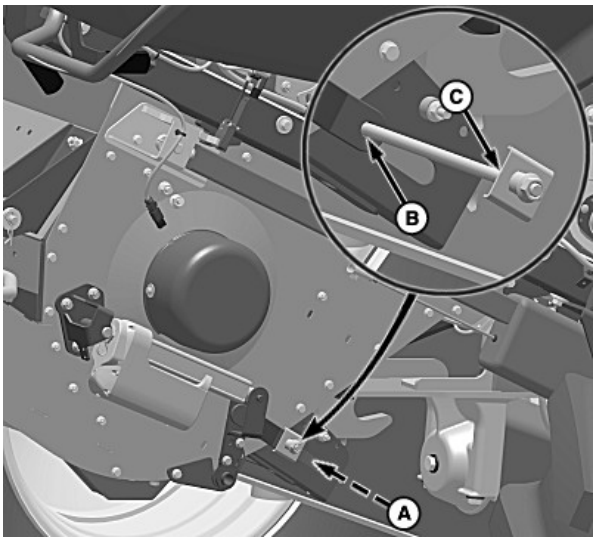
10. התקן את לוח הסכינים (A) ויישר את החור בזרוע הכוונון (B) עם לוח הסכינים.

מידע: מקם מחדש את התותבים בקצוות החיצוניים של לוח הסכינים.

11. החלק את מוט המתח (C) מהצד הימני של המכונה.

חשוב: על לוח הסכינים להיות מנותק באופן מלא עבור תירס.

12. בצד השמאלי של המכונה, התקן את הדסקית שהוסרה קודם לכן והבטח באמצעות האום שהוסרה קודם.



H125269—UN—24OCT18

A—לוח סכינים
B—זרוע כוונון
C—מוט מתח

OUO6075,0004E9D-33-08JUL20-4/4

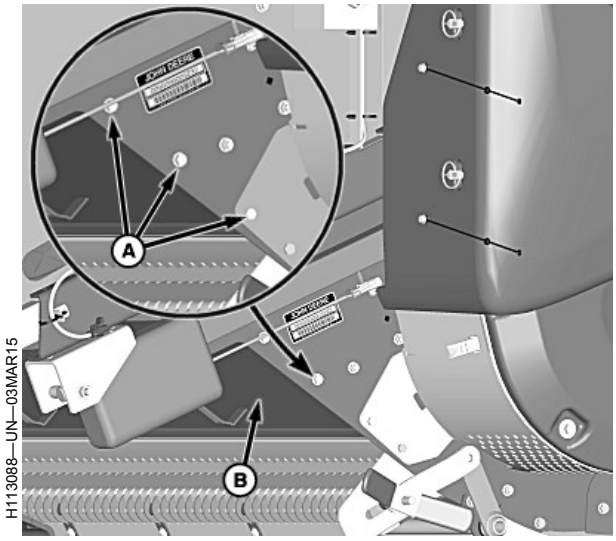
דלת גישה למקצץ

זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

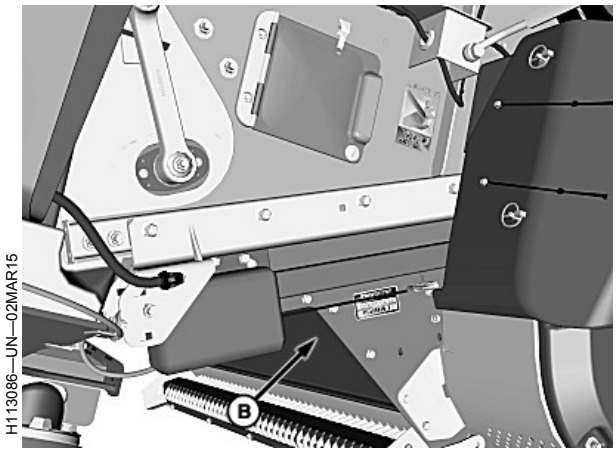
1. הסר את הברגים (A) משני צדי המקצץ כדי להסיר את דלת הגישה (B).

2. התקן את דלת הניקוי לפני הפעלת המכונה.

A—בורג (קיימים 3) **B—דלת גישה**



H113088—UN—03MAR15



H113086—UN—02MAR15

OUO6075,0004E90-33-17JUN20-1/1

להבי מקצץ לחיתוך עדין מאוד - החלפה ותצורה

זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

מידע: הרוטור המוצג ממחיש החלפת דגימות עבור להבי כונס האוויר והכפות. שמור תמיד על תבנית הלהבים כפי שסופקה מהמפעל.

להבים חיצוניים

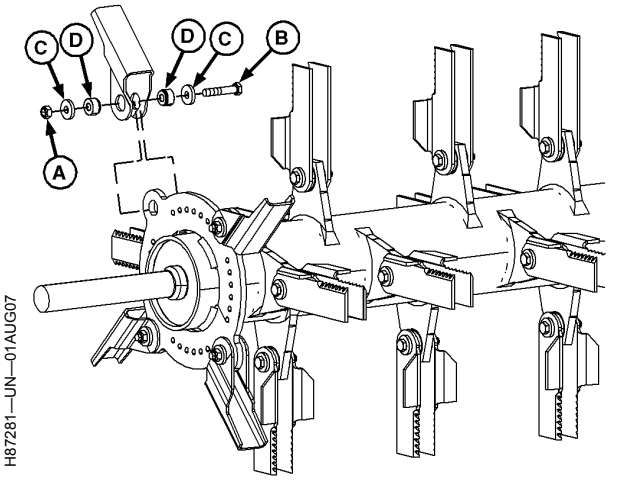
מידע: אם מסירים את הלהבים או התותבים למטרת בדיקה, הקפד להתקין מחדש להבים על אותו תומך שממנו הסרת את הלהבים. יש לעשות זאת כדי לשמור על איזון. מומלץ לסמן כל להב לפני הסרתו.

התקן ברגים ואומי נעילה חדשים באותו כיוון שבו הם הוסרו בעת התקנת הלהבים או החלפתם.

הסר את אום הנעילה (A), הבורג (B), הדסקיות (C) והתותבים (D).

מידע: בדוק והחלף את התותבים אם הם שחוקים. החלף את אומי הנעילה והברגים בקשיחים חדשים.

החלף את הלהבים והתותבים. התקן את הבורג, הדסקיות ואום הנעילה. הדק את האום בהתאם למפרט.



H87281—UN—01AUG07

A—אום נעילה
B—בורג
C—דסקיות
D—תותבים

מפרט

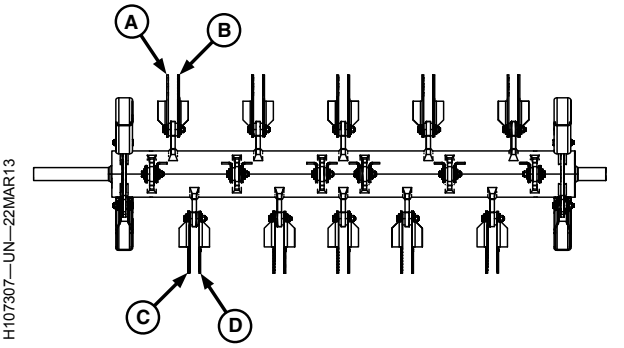
אום נעילה של להב המקצץ—מומנט	65 ניוטון מטר (48 ליב.-רגל)

OUO6075,0004928-33-29MAR18-1/3

תצורת הלהב

חשוב: יש לשמור על איזון המקצץ. החלף את שני הלהבים בתומך בודד ואת שני הלהבים בתומך הנגדי (180 מעלות). חובה להתקין ארבעה להבים להחלפת להב שבור אחד או שניתן להחליף את כל הלהבים בפעם אחת. יש לעשות זאת כדי לשמור על איזון.

אם הלהב (A) שבור, החלף את הלהבים (A עד D).



H107307—UN—22MAR13

A—D—להבי כפות

המשך בעמוד הבא

OUO6075,0004928-33-29MAR18-2/3

להבים פנימיים

מידע: אם מסירים את הלהבים או התותבים למטרת בדיקה, הקפד להתקין מחדש להבים על אותו תומך שממנו הסרת את הלהבים. יש לעשות זאת כדי לשמור על איזון. מומלץ לסמן כל להב לפני הסרתו.

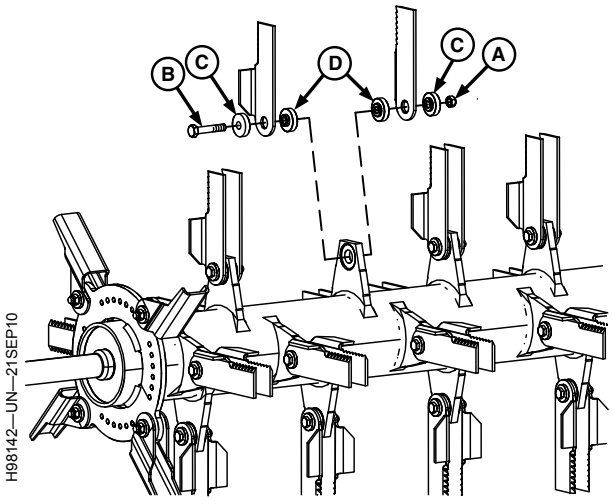
התקן ברגים ואומי נעילה חדשים באותו כיוון שבו הם הוסרו בעת התקנת הלהבים או החלפתם.

הסר את אום הנעילה (B) ואת הבורג (A).

הסר את התותבים (C ו-D) ובדוק אותם.

מידע: בדוק והחלף את התותבים אם הם שחוקים. החלף את אומי הנעילה והברגים בקשיחים חדשים.

החלף את הלהבים והתותבים. התקן את הברגים ואומי הנעילה. הדק את האום בהתאם למפרט.



A—אום נעילה
B—בורג
C—תותבים
D—תותבים

מפרט

אום נעילה של להב המקצץ—מומנט	65 ניוטון מטר (48 ליב.-רגל)

OUO6075,0004928-33-29MAR18-3/3

להבי מקצץ לחיתוך עדין מאוד - החלפה ותצורה

זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

מידע: הרוטור המוצג מדגים החלפת דגימות עבור הלהבים הישרים ולהבי הכפות. שמור תמיד על תבנית הלהבים כפי שסופקה מהמפעל.

להבים חיצוניים

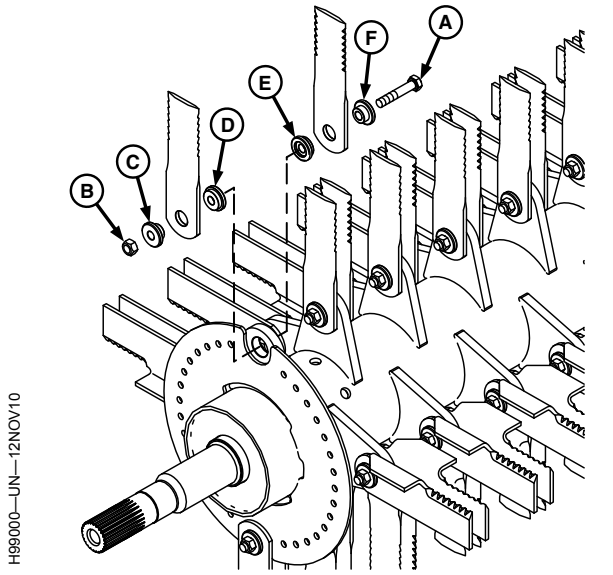
מידע: אם מסירים את הלהבים או התותבים למטרת בדיקה, הקפד להתקין מחדש להבים על אותו תומך שממנו הסרת את הלהבים. יש לעשות זאת כדי לשמור על איזון. מומלץ לסמן כל להב לפני הסרתו.

התקן ברגים ואומי נעילה חדשים באותו כיוון שבו הם הוסרו בעת התקנת הלהבים או החלפתם.

הסר את אום הנעילה (A), הבורג (B), והתותבים (C, D, E, F).

מידע: בדוק והחלף את התותבים אם הם שחוקים. החלף את אומי הנעילה והברגים בקשיחים חדשים.

החלף את הלהבים והתותבים. התקן את הבורג, הדסקית ואום הנעילה. הדק את האום בהתאם למפרט.



A—אום נעילה
B—בורג
C—תותב
D—תותב
E—תותב
F—תותב

מפרט

אום נעילה של להב המקצץ—מומנט	65 ניוטון מטר (48 ליב.-רגל)

OUO6075,0004929-33-29MAR18-1/3

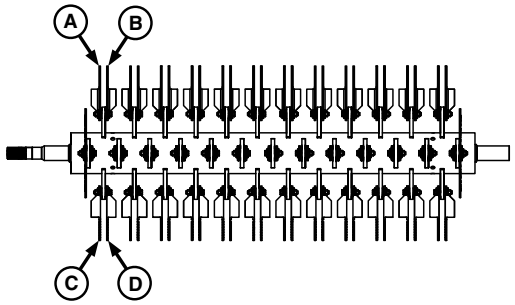
המשך בעמוד הבא

תצורת הלהב

חשוב: יש לשמור על איזון המקצץ. החלף את שני הלהבים בתומך בודד ואת שני הלהבים בתומך הנגדי (180 מעלות). חובה להתקין ארבעה להבים להחלפת להב שבור אחד או שניתן להחליף את כל הלהבים בפעם אחת. יש לעשות זאת כדי לשמור על איזון.

אם הלהב (A) שבור, החלף את הלהבים (A עד D).

חשוב: ודא שקיים מרווח בין להבי הרוטור והסכינים הקבועות על ידי סיבוב הרוטור ביד, לפני הפעלת המקצץ.



H107308—UN—22MAR13

D—A—להבי כפות

OUO6075,0004929-33-29MAR18-2/3

להבים פנימיים

מידע: אם מסירים את הלהבים או התותבים למטרת בדיקה, הקפד להתקין מחדש להבים על אותו תומך שממנו הסרת את הלהבים. יש לעשות זאת כדי לשמור על איזון. מומלץ לסמן כל להב לפני הסרתו.

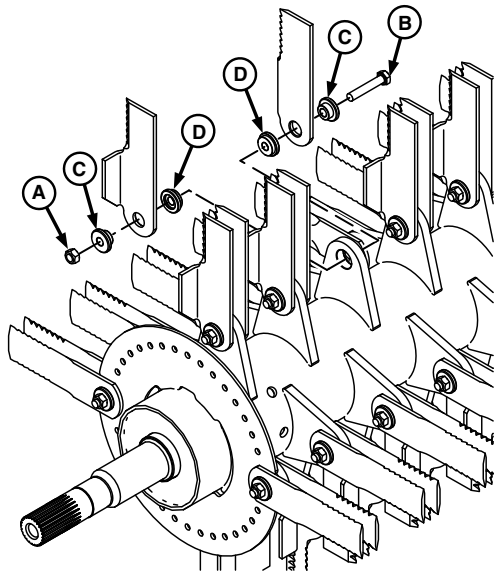
התקן ברגים ואומי נעילה חדשים באותו כיוון שבו הם הוסרו בעת התקנת הלהבים או החלפתם.

הסר את אום הנעילה (B) ואת הבורג (A).

הסר את התותבים (C ו-D) ובדוק אותם.

מידע: בדוק והחלף את התותבים אם הם שחוקים. החלף את אומי הנעילה והברגים בקשיחים חדשים.

החלף את הלהבים והתותבים. התקן את הברגים ואומי הנעילה. הדק את האום בהתאם למפרט.



H99002—UN—12NOV10

A—אום נעילה
B—בורג
C—תותבים
D—תותבים

מפרט

אום נעילה של להב המקצץ—מומנט	65 ניוטון מטר (48 ליב.-רגל)

OUO6075,0004929-33-29MAR18-3/3

סכין המפצל האמצעית - החלפה (לוח אחורי PowerCast™ מתקדם)

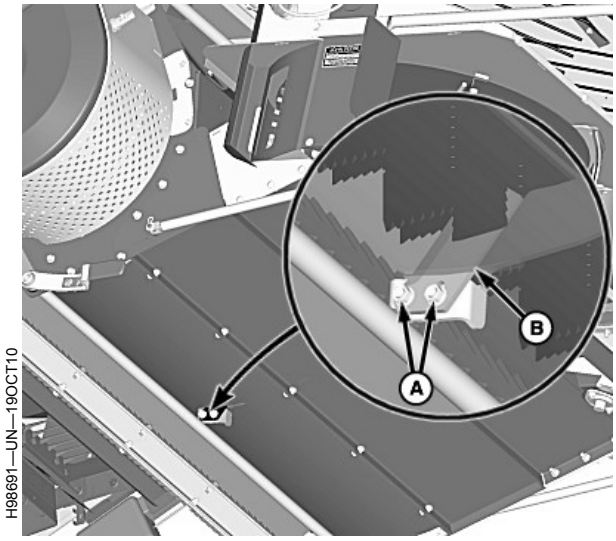
זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח. להב הסכין חד.

הסר את הברגים והאומים (A) והשלך את סכין המפצל האמצעית (B).

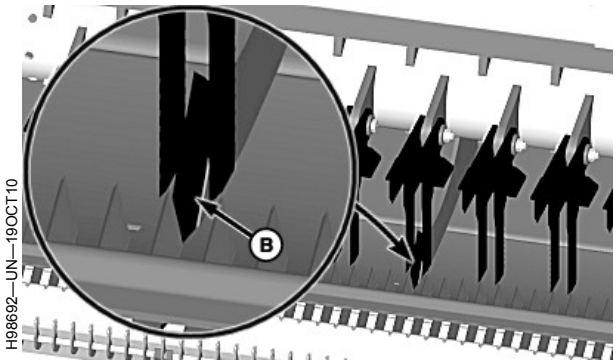
מידע: הסכין חייב לשבת מול המפצל האמצעי כך שלא יהיו רווחים.

החלף את סכין המפצל האמצעית והתקן את הברגים והאומים שפורקו קודם לכן.

A—ברגים ואומים **B—סכין המפצל האמצעית**



H98691—UN—19OCT10



H98692—UN—19OCT10

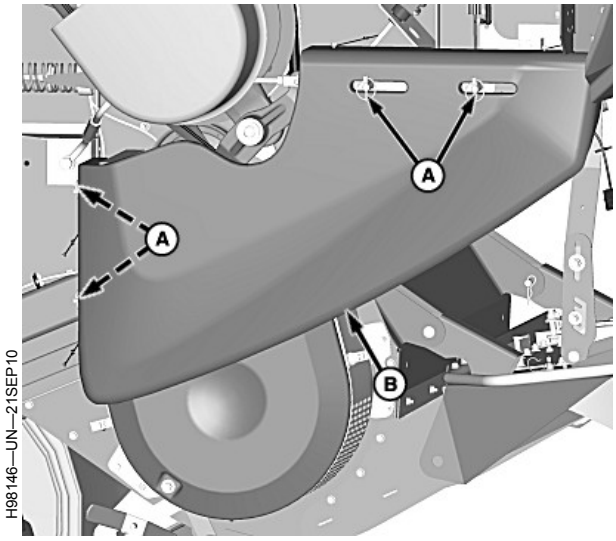
OUO6075,00046FE-33-05APR17-1/1

להבי המקצץ - מרכוז

זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

הגבה את המקצץ במלואו והסר את פיני הנעילה המהירה (A) ואת המגן (B).

A—פיני נעילה מהירה **B—מגן**



H98146—UN—21SEP10

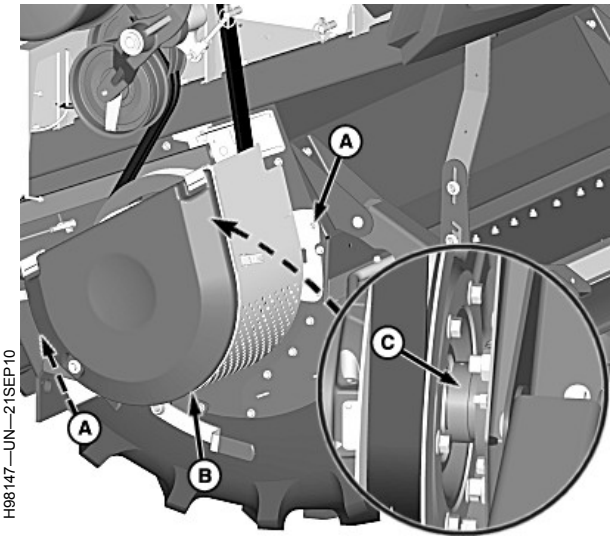
OUO6075,00009C4-33-21SEP10-1/4

המשך בעמוד הבא

הסר את הברגים (A) ואת המגן (B).

שחרר את בורג הכוונון ואת טבעת הנעילה (C) בצד שמאל.

A—ברגים (קיימים 4)
B—מגן
C—טבעת נעילה

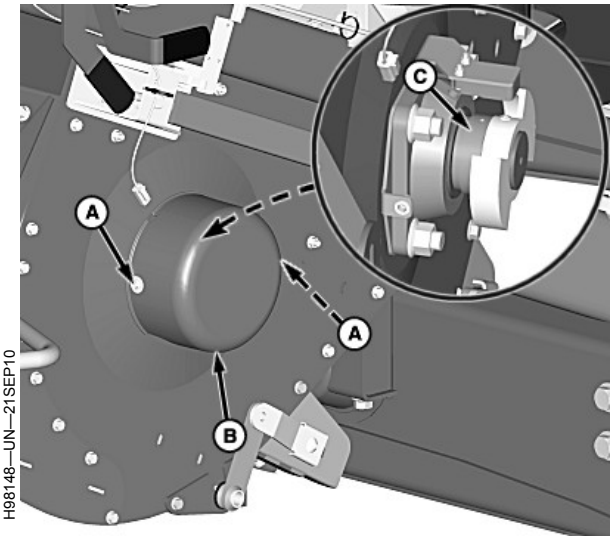


OUO6075,00009C4-33-21SEP10-2/4

הסר את הברגים (A) ואת מכסה המסב (B).

שחרר את בורג הכוונון ואת טבעת הנעילה (C) בצד ימין.

A—ברגים (קיימים 2)
B—מכסה המסב
C—טבעת נעילה



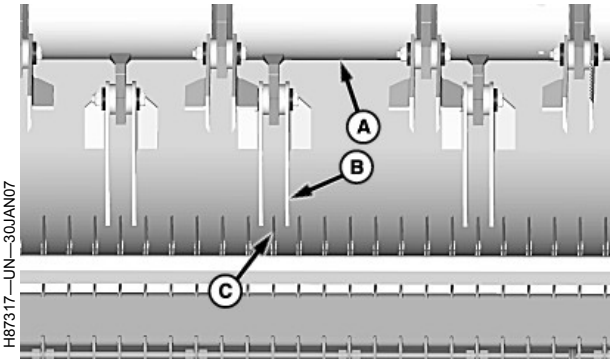
OUO6075,00009C4-33-21SEP10-3/4

מקם את רוטור המקצץ (A) ימינה או שמאלה כדי לוודא שלהבי הרוטור (B) מותירים מקום לסכינים הקבועות (C).

הדק את טבעות הנעילה משני הצדדים בכיוון הסיבוב והדק באמצעות בורגי הכוונון.

התקן את מכסה המסב בצד ימין ואת מגני המקצץ בצד שמאל.

A—רוטור המקצץ
B—להבי הרוטור
C—סכינים קבועות



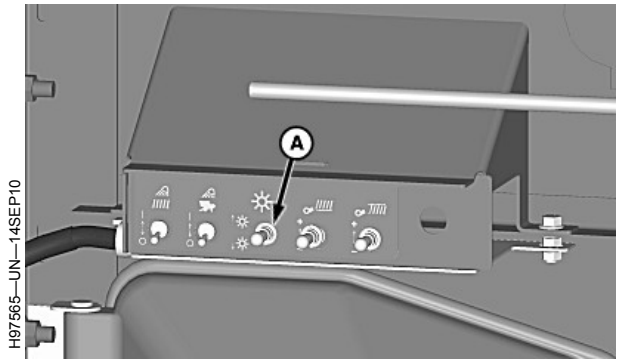
OUO6075,00009C4-33-21SEP10-4/4

מתג כוונון המקצץ

מתג כוונון המקצץ (A) ממוקם בצדה השמאלי של המכונה.

מתג כוונון המקצץ מאפשר למפעיל להגביה או להנמיך את המקצץ במצבים שונים.

A—מתג המקצץ



OUO6075,00009C6-33-21SEP10-1/1

מהירויות הינע המקצץ - שינוי

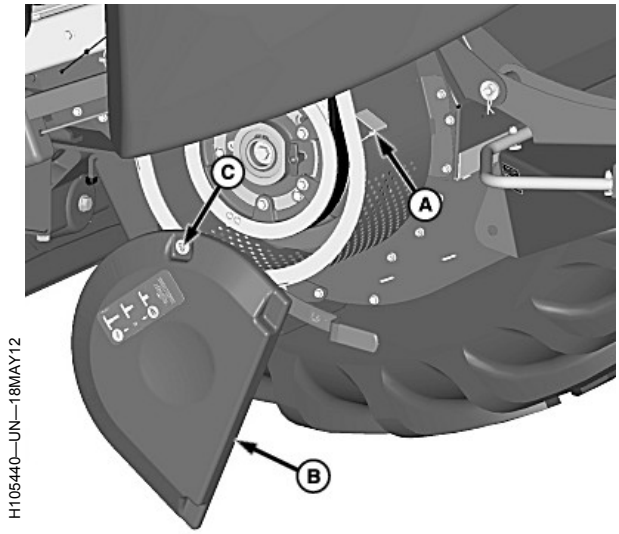
זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

הרם את התפס (A) וסובב את המגן (B) מעל הציר (C).

מצב מהירות אטית:

מידע: ייתכן שיהיה צורך לסובב מעט את הגלגלת תוך הזזת ידית השילוב.

A—תפס
B—מגן
C—ציר



OUO6075,000113F-33-18MAY12-1/2

הזז את ידית השילוב (A) למצב (B).

- תירס

מצב סרק:

מידע: ייתכן שיהיה צורך לסובב מעט את הגלגלת תוך הזזת ידית השילוב.

הזז את ידית השילוב (A) למצב (C).

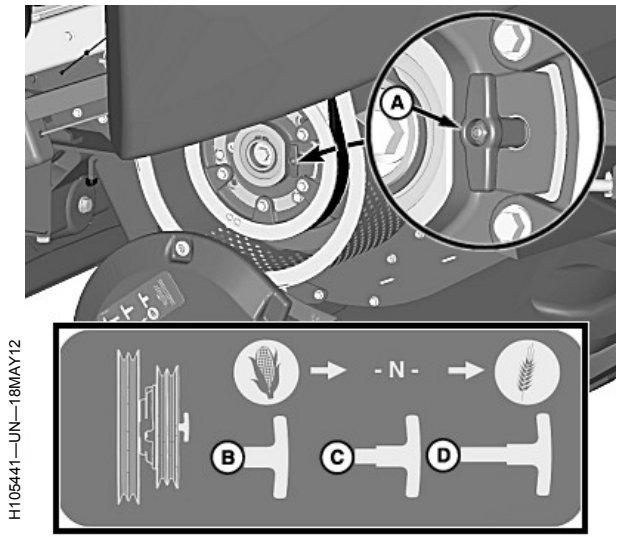
מצב מהירות גבוהה:

מידע: ייתכן שיהיה צורך לסובב מעט את הגלגלת תוך הזזת ידית השילוב.

הזז את ידית השילוב (A) למצב (D).

- גרעינים

סגור את המגן והדק באמצעות התפס.



A—ידית השילוב
B—מצב מהירות אטית
C—מצב סרק
D—מצב מהירות גבוהה

OUO6075,000113F-33-18MAY12-2/2

כנפוני הלוח האחורי - כוונון (שאריות ביניים/פרימיום)

זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

מידע: ניתן לבצע את הכוונונים בכנפוני הלוח האחורי אם הגדרות המפעל אינן מספקות רוחב פיזור או פיזור שווה מתאימים.

כנפוני הלוח האחורי מוגדרים במפעל עבור פלטפורמות 9.1 מטר (30 רגל).

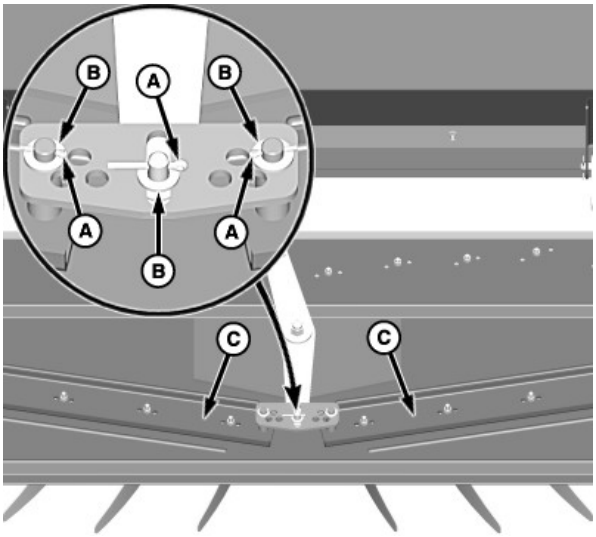
הסר את הפינים הפצילים (A) ואת הדסקיות (B) ושמור אותן.

כוונן את מסילות ההנחיה (C) לחורים הרצויים בלוח הכוונון.

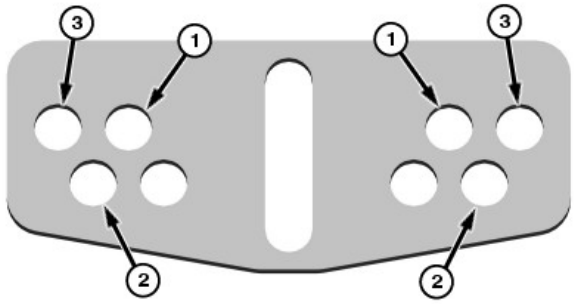
- חור 1: מצב שולחן קציר 6.7 מ' (22 רגל)
- חור 2: מצב שולחן קציר 7.6 מ' (25 רגל)
- חור 3: מצב שולחן קציר 9.1 מ' (30 רגל)

התקן את הדסקיות ואת הפינים הפצילים שהסרת קודם לכן.

A—פינים פצילים
B—דסקיות
C—מסילות החלקה



H98656—UN—19OCT10



H98657—UN—19OCT10

OUO6075,00041D9-33-11APR16-1/1

כנפוני הלוח האחורי (מנוע חשמלי) - כוונון (שאריות ביניים/פרימיום)

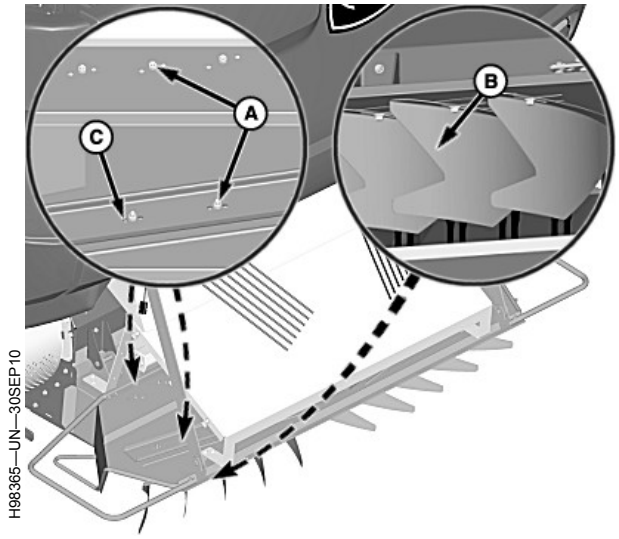
זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

מידע: ניתן לבצע את הכוונונים בכנפוני הלוח האחורי אם הגדרות המפעל אינן מספקות רוחב פיזור או פיזור שווה מתאימים.

כנפוני הלוח האחורי מוגדרים במפעל עבור פלטפורמות 9.1 מטר (30 רגל).

שחרר את האומים (A) וכוונן את הכנפון של הלוח האחורי (B) לחורים (C) אם יש צורך לשלוט ברוחב פיזור הקש. עיין ב"כנפוני הלוח האחורי (כוונון חשמלי) - הגדרות המפעל" בהמשך פרק זה.

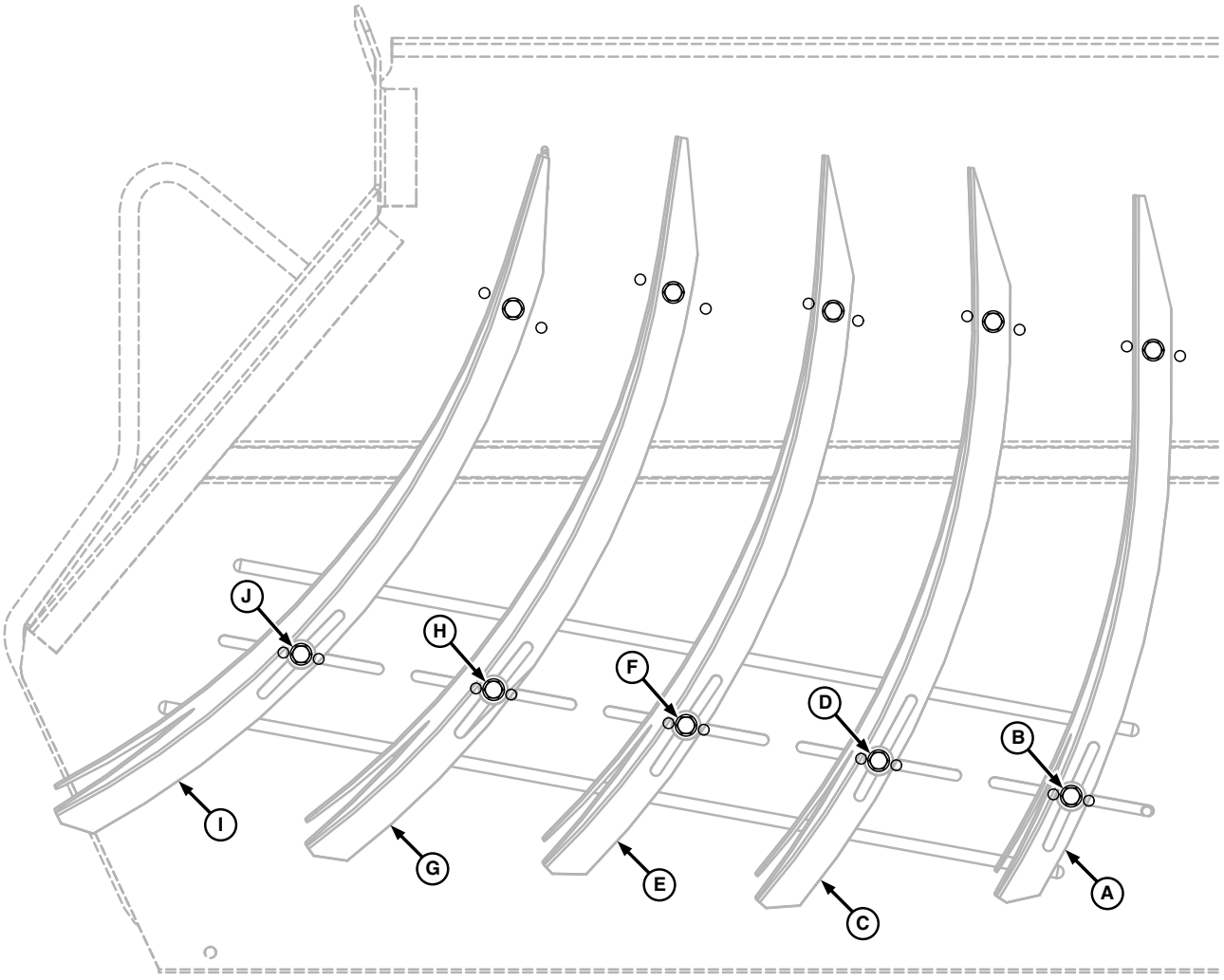
1. הדק את האומים בכנפוני הלוח האחורי.
2. שחרר בסיבוב אחד את האום בחלק הקדמי של כנפון הלוח האחורי.
3. שחרר בסיבוב וחצי את האום בחלק האחורי של כנפון הלוח האחורי.
4. ודא שכנפון הלוח האחורי יכול לנוע בקלות.
5. חזור על הנוהל לפי הצורך בשאר כנפוני הלוח האחורי



A—אומים
B—כנפון הלוח האחורי
C—חורים

OUO6075,0004703-33-05APR17-1/1

כנפוני הלוח האחורי (כוונון חשמלי) - הגדרות המפעל (שאריות ביניים/פרימיום)



H98343—UN—01OCT10

הגדרות כנפון הלוח האחורי עבור פלטפורמות 9.1 מטר (30 רגל) (מבט מתחת ללוח האחורי)

A—כנפון 1
B—חור אמצעי
C—כנפון 2
D—חור אמצעי
E—כנפון 3
F—חור אמצעי
G—כנפון 4
H—חור אמצעי
I—כנפון 5
J—חור אמצעי

מידע: מיקומי החורים הם ממרכז הלוח האחורי והחוצה בעת כוונון כנפוני הלוח האחורי.

OUO6075,00041DB-33-21MAR16-1/1

דיסקי מפזר PowerCast מתקדם - החלפה

זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

הסר את הברגים והאומים (A) ואת התושבת (B).

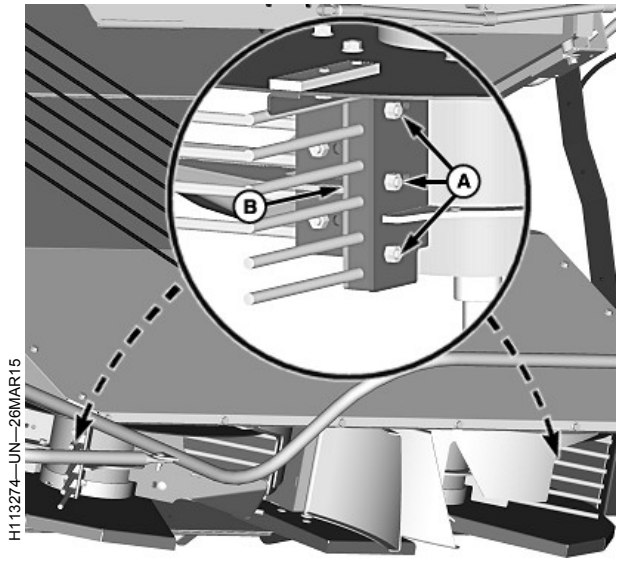
בדוק והחלף את תומך הגומי (C) ואת האצבעות (D) בהתאם לצורך. לקבלת חלקי חילוף, פנה לסוכן John Deere.

חשוב: החלף את כל תומכי הגומי כדי לשמור על האיזון הסיבובי של הדיסק.

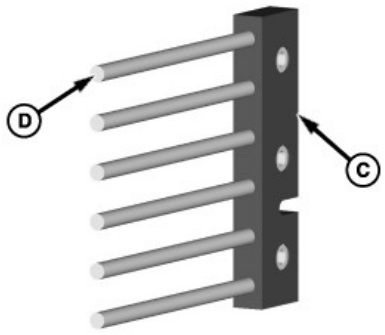
התקן תומך גומי חלופי ואצבעות לפי הצורך.

ודא שתומך הגומי והתושבת יוחזרו לאותם חורים כמו אלה שפורקו.

הדק את הברגים והאומים וחזור בעת הצורך על הפעולה בלהבי הדיסקים הנותרים.



H113274—UN—26MAR15



H98694—UN—19OCT10

A—קשיחים
B—תושבת
C—תומך גומי
D—אצבעות

SS43267,0000592-33-26MAR15-1/2

המשך בעמוד הבא

הסר את הברגים (A) מהלוחית (B).

בדוק את תושבת הכף (C) והחלף לפי הצורך. לקבלת חלקי חילוף, פנה לסוכן John Deere.

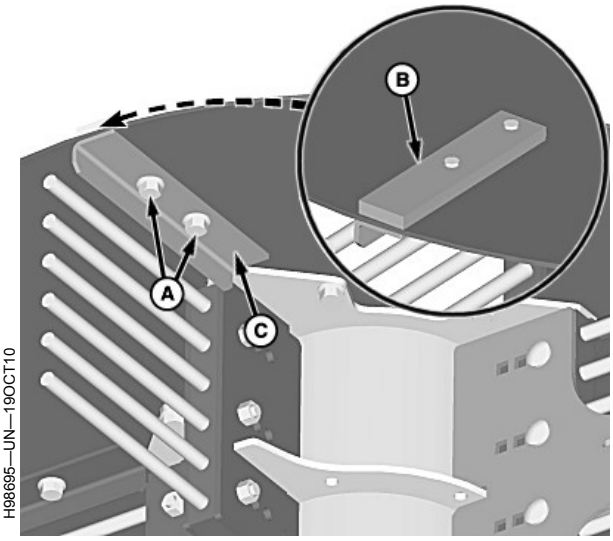
חשוב: החלף את כל תושבות הכפות כדי לשמור על האיזון של סיבוב הדיסק.

התקן תושבת כף חלופית לפי הצורך.

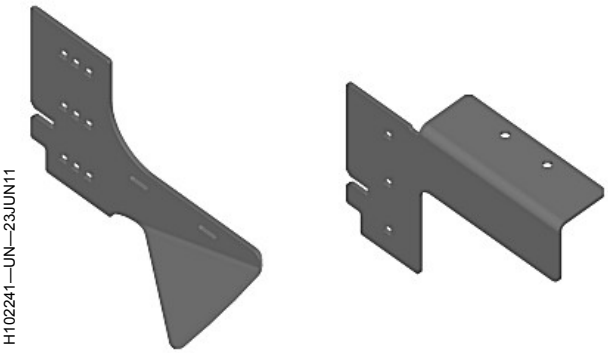
הדק את הברגים והאומים וחזור בעת הצורך על הפעולה בלהבי הדיסקים הנותרים.

מידע: הסר את כפות הגרעינים הקטנים והתקן כפות תירס לפי הצורך עבור היבול הנקצר.

A—ברגים
B—לוחית
C—תושבות כפות



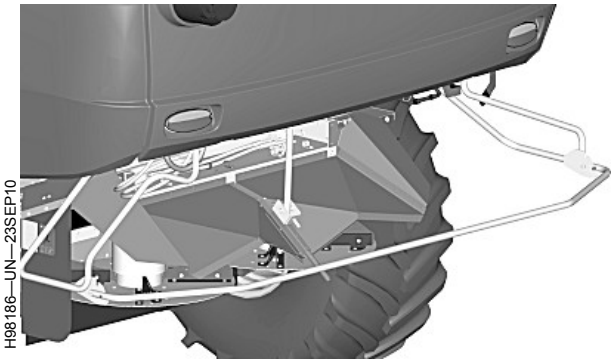
H98695—UN—19OCT10


H102241—UN—23JUN11

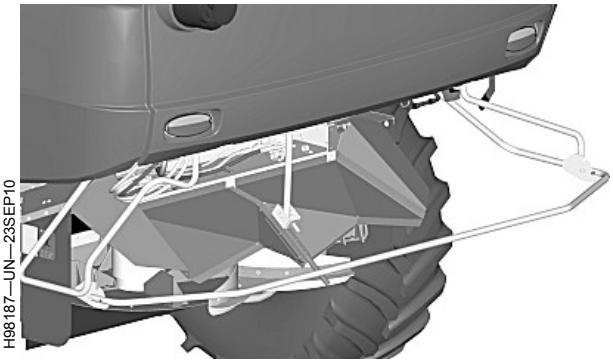
כף גרעינים קטנים / כף תירס

SS43267,0000592-33-26MAR15-2/2

מפזר (מידע כללי)


H98186—UN—23SEP10

מפזר בעל מהירות אחת


H98187—UN—23SEP10

מפזר בעל שתי מהירויות

זהירות: אל תאפשר לאיש לעמוד מאחורי המפזר בעודו פועל. כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח לפני כוונון המפזר.

לפני ביצוע טיפול או תחזוקה במפזר מוגבה, הכנס את פין הנעילה במלואו למקום.

מידע: עיין ב"יישומי עזרה לניהול שאריות" או ב"עזרה בעמדת המפעיל" לקבלת פרטים נוספים.

OUO6075,000436E-33-19DEC16-1/1

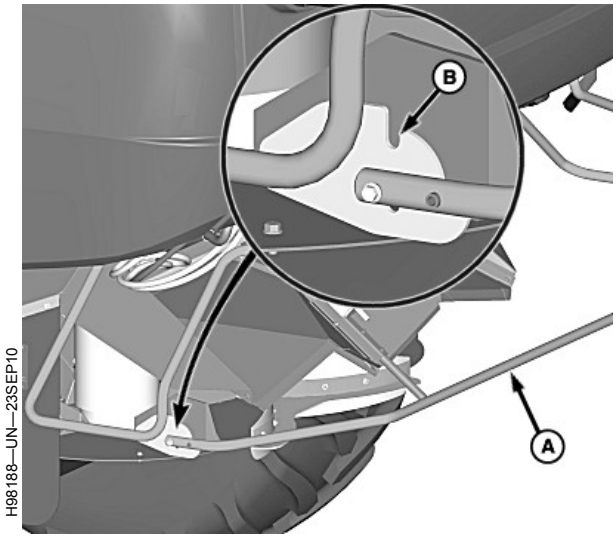
מפזר - מצב שובלים

זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח. לפני ביצוע טיפול או תחזוקה במפזר מוגבה, הכנס את פין הנעילה במלואו למקום.

חשוב: על חישוק המפזר להיות תמיד במצב "תחתון", כמוצג, בזמן ההפעלה.

מידע: ניתן לסובב את המפזר כלפי מעלה כדי לאפשר פריקה של החומר בתבנית שובל.

הגבה את חישוק המפזר (A) עד שיתאים לחריץ (B) בזמן הגישה או ההגבהה של המפזר למצב שובלים.



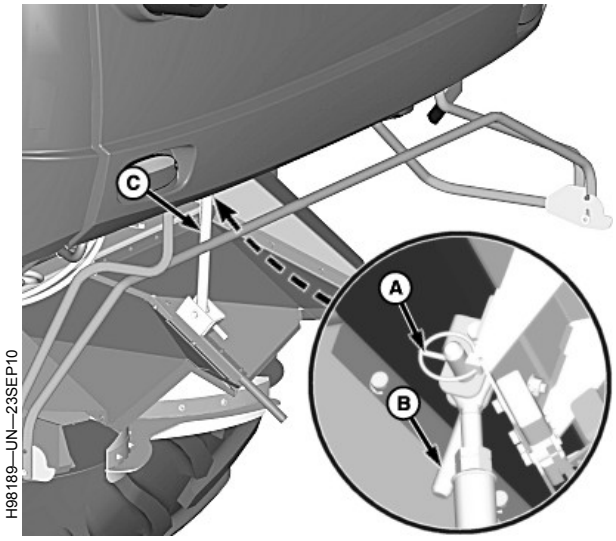
H98188—UN—23SEP10

A—חישוק המפזר
B—חריץ

OUO6075,000436F-33-19DEC16-1/3

הסר את פין הנעילה המהירה (A) מהפין (C) והנמך את הצינור התומך (C).

מידע: מקם את הפין בחזרה במצב אחסון והדק באמצעות פין הנעילה המהירה.

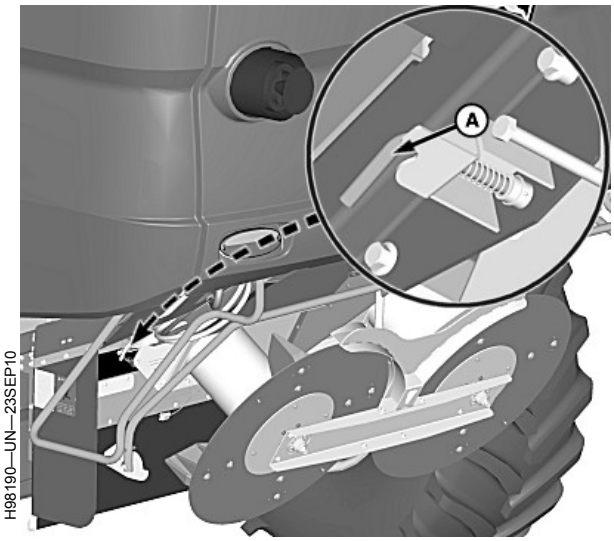


H98189—UN—23SEP10

A—פין נעילה מהירה
B—פין
C—צינור תומך

OUO6075,000436F-33-19DEC16-2/3

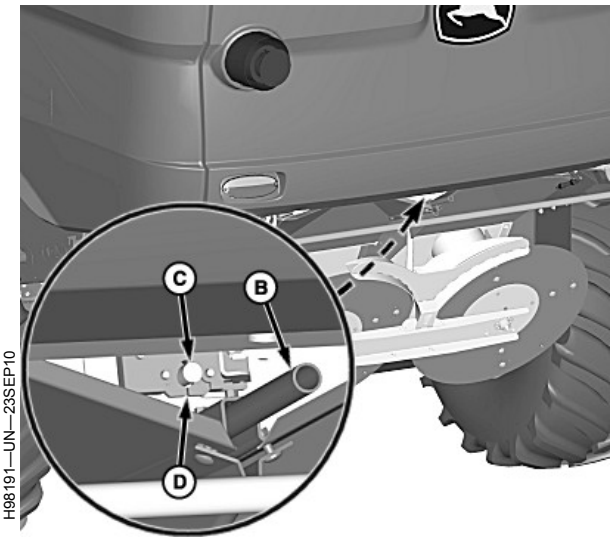
המשך בעמוד הבא



A—פין **B—ידית**

משוך את הפין (A) להגבהת המפזר במלואו.

הגבה את המפזר באמצעות הידית (B) עד שהפין (C) ישתלב במלואו עם מכלול הנעילה (D).

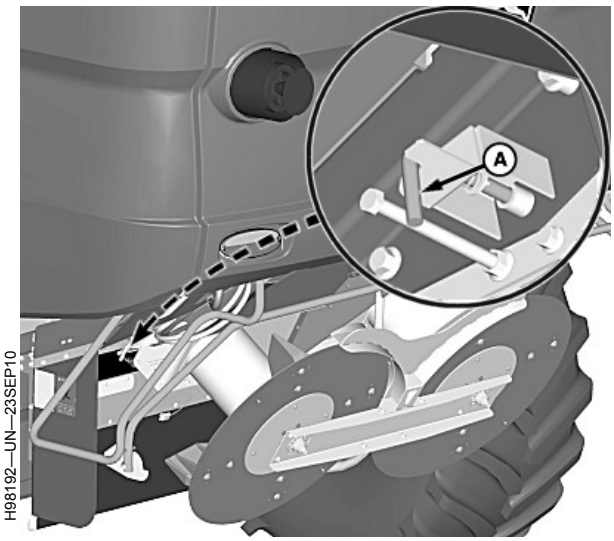


C—פין **D—מכלול הבריח**

מידע: הגדר את מהירות המפזר לאפס. עיין ב"יישומי עזרה לניהול שאריות" או ב"עזרה בעמדת המפעיל" לקבלת פרטים נוספים.

OUO6075,000436F-33-19DEC16-3/3

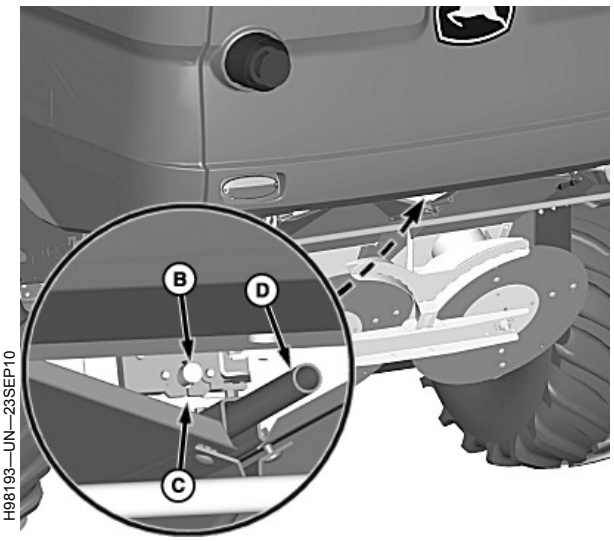
מפזר - הנמכה



A—פין **B—פין**

זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

סובב את הפין (A) ומקם אותו על התושבת לשחרור המפזר.



C—מכלול הבריח **D—ידית**

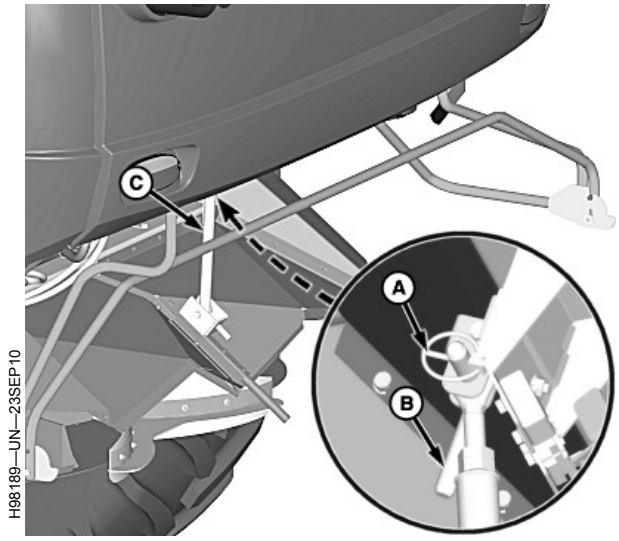
שחרר את הפין (B) ממכלול הנעילה (C) והנמך את המפזר באמצעות הידית (D).

OUO6075,0004370-33-19DEC16-1/2

המשך בעמוד הבא

הגבה את צינור התמיכה (C) עד שיתאים לחור והדק באמצעות הפין (B) ופין הנעילה המהירה (A).

מידע: הגדל את מהירות המפזר עד שיושג רוחב הפיזור הרצוי. עיין ב"יישומי עזרה לניהול שאריות" או ב"עזרה בעמדת המפעיל" לקבלת פרטים נוספים.



A—פין נעילה מהירה
B—פין
C—צינור תומך

OUO6075,0004370-33-19DEC16-2/2

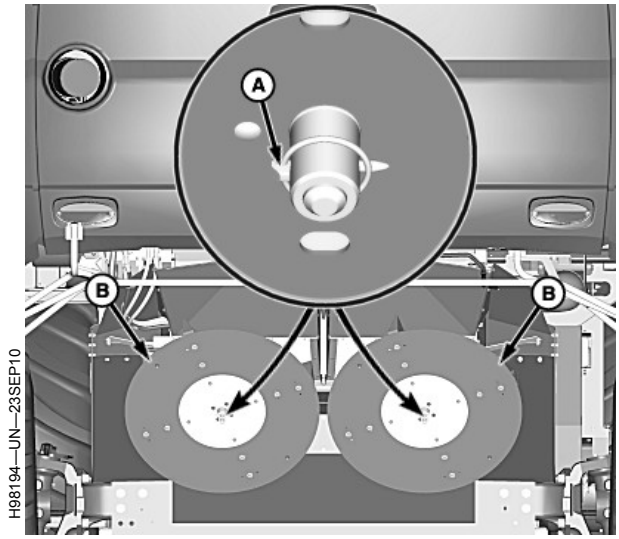
דיסקי המפזר (מהירות אחת) - החלפה

זהירות: משקל מכלולי הדיסקים הוא בערך 25 ק"ג (55 ליב.).

חשוב: מכלולי הדיסקים הם שמאליים וימניים. סמן את מיקומי ההתקנה של מכלולי הדיסקים לפני ההסרה.

מידע: ניתן להסיר את מכלולי הדיסקים לצורך טיפול או כדי לספק מרווח נוסף מתחת למפזר.

הסר את פיני הנעילה המהירה (A) ואת מכלולי הדיסקים (B).



A—פין נעילה מהירה
B—מכלולי הדיסקים

OUO6075,00009D5-33-23SEP10-1/2

המשך בעמוד הבא

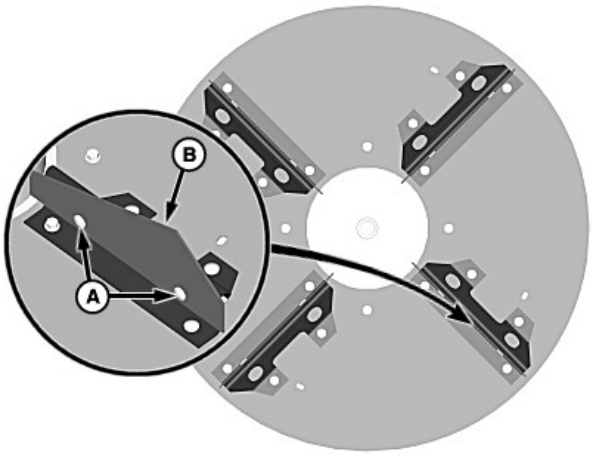
חשוב: בעת החלפת להבים פגומים או שחוקים, הקפד להחליף בו-זמנית את הלהבים בצדדים הנגדיים של הדיסק כדי לשמור על איזון הסיבוב של הדיסק.

הלהבים מכוונים בתבניות חורים לסירוגין להשגת פיזור מיטבי של החומר. ודא שהלהבים החלופיים מוחזרים לאותם חורים שמהם הוסרו.

הסר את הברגים והאומים (A) והלהב (B).

התקן את הלהבים החלופיים לפי הצורך והדק את הברגים והאומים.

A—קשיחים **B—להב**



H98197—UN—23SEP10

OUO6075,00009D5-33-23SEP10-2/2

דיסקי המפזר (שתי מהירויות) - החלפה

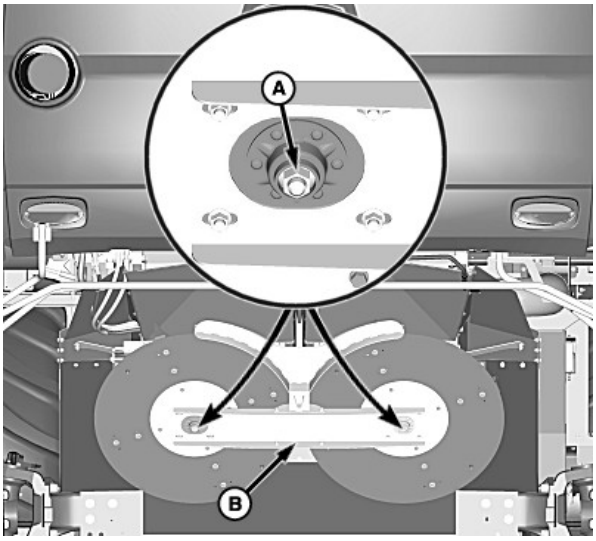
זהירות: משקל מכלולי הדיסקים הוא בערך 25 ק"ג (55 ליב.).

חשוב: מכלולי הדיסקים הם שמאליים וימניים. סמן את מיקומי ההתקנה של מכלולי הדיסקים לפני ההסרה.

מידע: ניתן להסיר את מכלולי הדיסקים לצורך טיפול או כדי לספק מרווח נוסף מתחת למפזר.

הסר אומים (A) ואת כנף התומך (B).

A—אום **B—כנף תומכת**



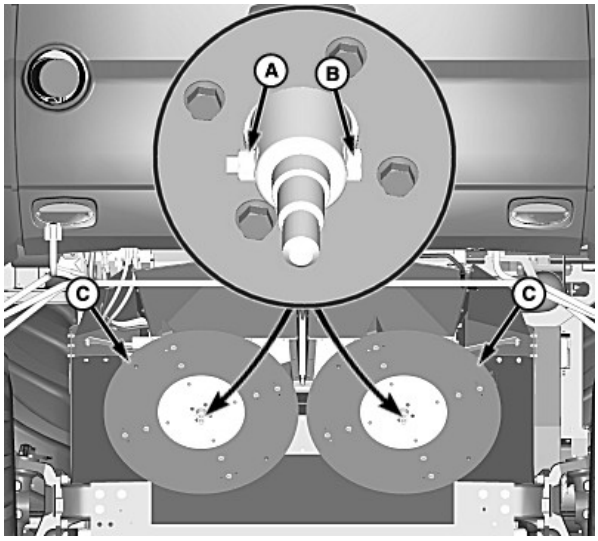
H98195—UN—08OCT10

OUO6075,00009D6-33-23SEP10-1/3

המשך בעמוד הבא

הסר את האומים (A) ואת הבורג (B) ממכלולי הדיסקים (C).

A—אום
B—בורג
C—מכלולי הדיסקים



H98196—UN—23SEP10

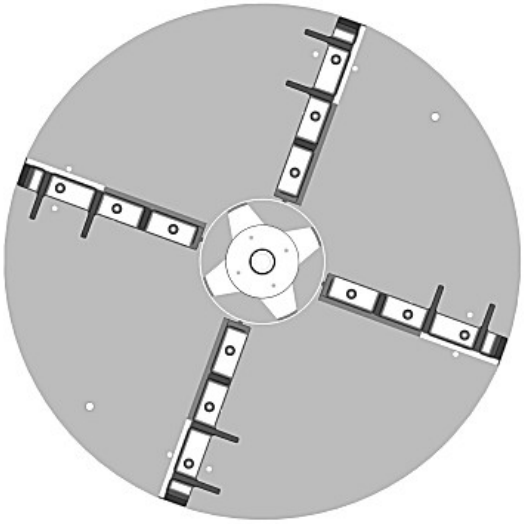
OUO6075,00009D6-33-23SEP10-2/3

חשוב: בעת החלפת להבים פגומים או שחוקים, הקפד להחליף בו-זמנית את הלהבים בצדדים הנגדיים של הדיסק כדי לשמור על איזון הסיבוב של הדיסק.

הלהבים מכוונים בתבניות חורים לסירוגין להשגת פיזור מיטבי של החומר. ודא שהלהבים החלופיים מוחזרים לאותם חורים שמהם הוסרו.

התקן את הלהבים החלופיים והדק את הברגים והאומים בהתאם למפרט.

מפרט	
ברגים ואומים של הלהב—מומנט	22 נ"מ (16 ליב.-רגל)



H98198—UN—23SEP10

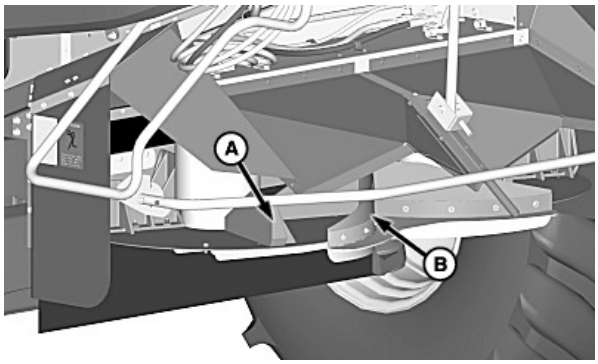
OUO6075,00009D6-33-23SEP10-3/3

מפזר קש לפיזור רחב (אופציונלי)

זהירות: אל תאפשר לאיש לעמוד מאחורי המפזר בעודו פועל. כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח לפני כוונון המפזר.

מידע: יש להסיר את הכנפיים בעת קציר באמצעות שולחנות קציר קטנים מ-9.1 מטר (30 רגל) או שולחנות תירס קטנים מ-12 טורים כדי לספק פיזור מיטבי של החומר.

כאשר להבי מפזר הקש (A) והכנפיים (B) מותקנים, הם מגדילים את רוחב הפיזור ומספקים פיזור טוב יותר של החומר עבור שולחנות קציר גדולים יותר. לקבלת מידע נוסף, פנה לסוכן John Deere.



H98199—UN—23SEP10

A—להבים
B—כנפיים

OUO6075,00009D9-33-28MAR11-1/1

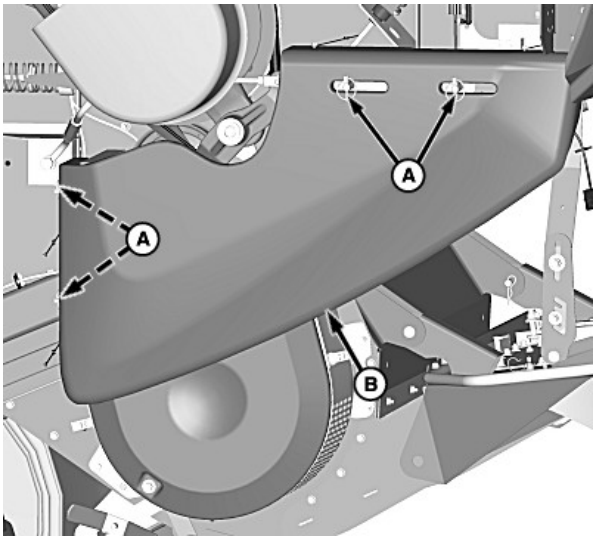
מתח רצועת ההנעה של המקצץ - כוונון

זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

מידע: הנמך את המקצץ באופן מלא לצורך מתיחה נכונה של הרצועות.

הסר את פיני הנעילה המהירה (A) ואת המגן (B).

A—פיני נעילה מהירה
B—מגן



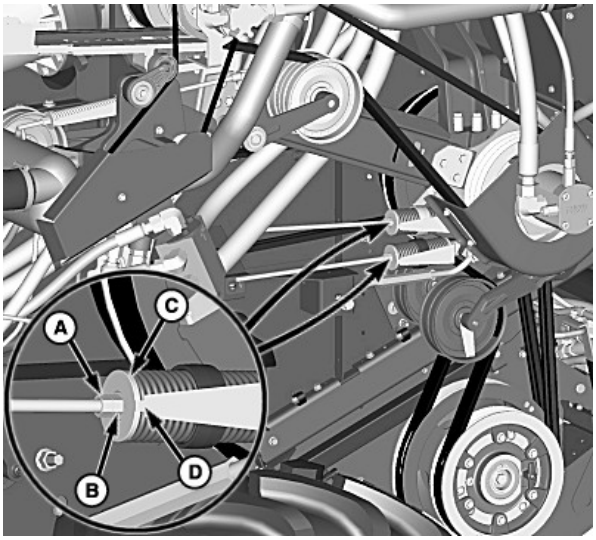
H98146—UN—21SEP10

OUO6075,00013DF-33-18JUN13-1/2

שחרר את אום הנעילה (A) והדק את האום (B) עד שהדסקית (C) תהיה בין קצה המד (D) ותחתית המדרגה. הדק את אום הנעילה.

התקן את המגן ואבטח באמצעות פיני הנעילה המהירה.

A—אום נעילה
B—אום
C—דסקית
D—מד



H108275—UN—18JUN13

OUO6075,00013DF-33-18JUN13-2/2

רצועת המקצץ - החלפה

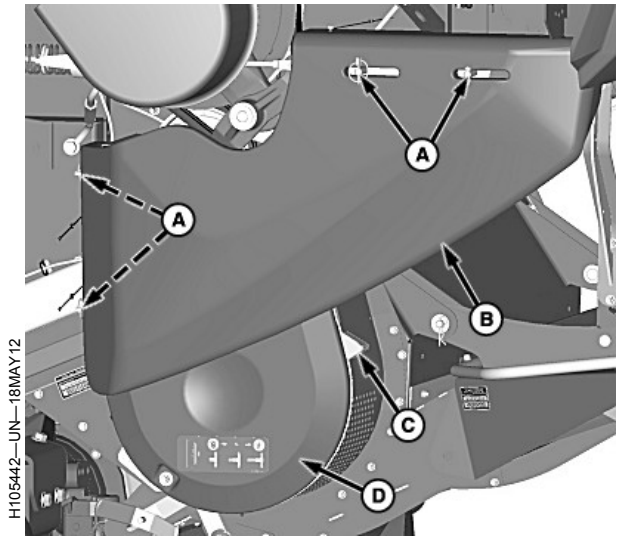
זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

מידע: יש להזיז את המקצץ למצב אמצעי לצורך התקנה קלה יותר של הרצועה.

הסר את פיני הנעילה המהירה (A) ואת המגן (B).

שחרר את התפס (C) וסובב את המגן (D) לפתיחה.

A—פיני נעילה מהירה
B—מגן
C—תפס
D—מגן



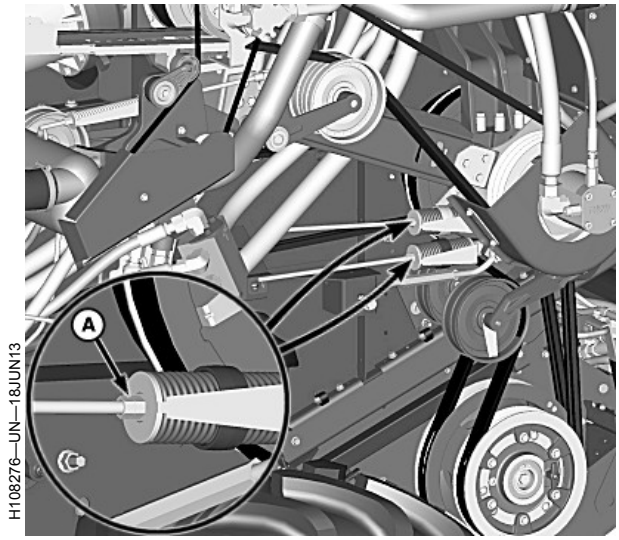
H105442—UN—18MAY12

OUO6075,00013E0-33-18JUN13-1/10

מידע: סמן את המיקום של אומי המותחן לפני שחרורן כדי לסייע בהתקנה מחדש.

שחרר את האומים (A) כדי לשחרר את מתח הרצועה.

A—אומים

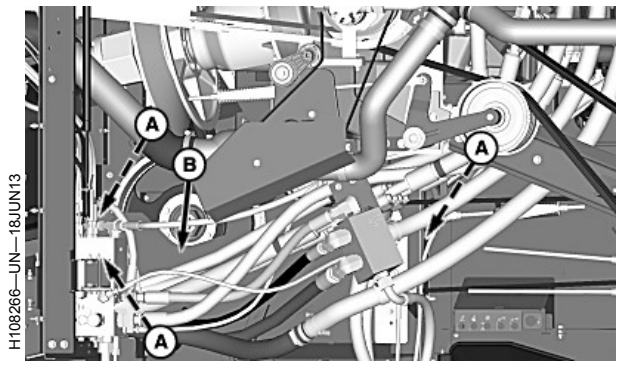


H108276—UN—18JUN13

OUO6075,00013E0-33-18JUN13-2/10

הסר את הברגים (A) ואת המגן (B).

A—ברגים
B—מגן



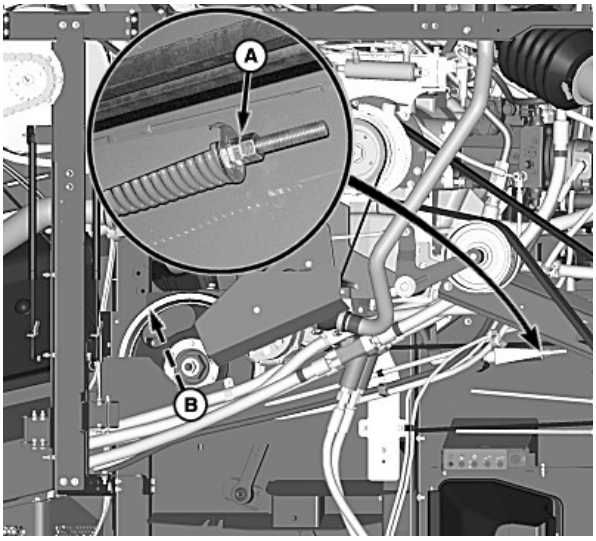
H108266—UN—18JUN13

OUO6075,00013E0-33-18JUN13-3/10

המשך בעמוד הבא

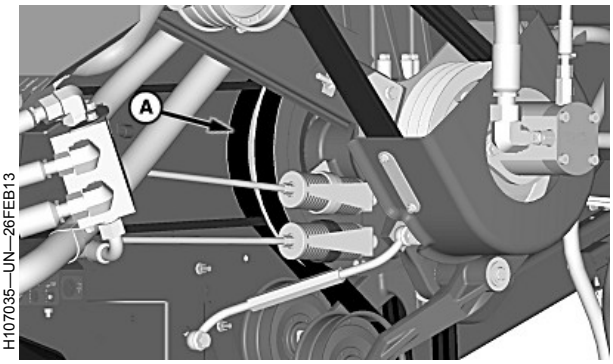
שחרר את האומים (A) לשחרור המתח מרצועת מחבט הפריקה (B).

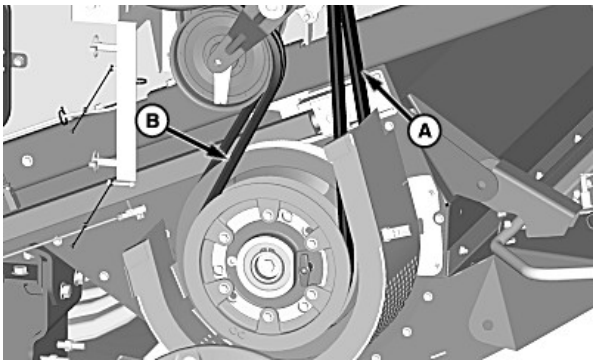
A—אומים **B—רצועת מחבט הפריקה**



OUO6075,00013E0-33-18JUN13-4/10

רצועה פנימית של המקצץ:





A—רצועת ההינע הפנימית של המקצץ **B—רצועת ההינע החיצונית של המקצץ**

מידע: סובב את הרצועה כך שהיא תתאים בין הגלגלת והדופן הצדדית.

הסר את רצועת ההינע הפנימית של המקצץ (A) מהגלגלות העליונות.

הסר את רצועת ההינע החיצונית של המקצץ (B) מהגלגלות התחתונות.

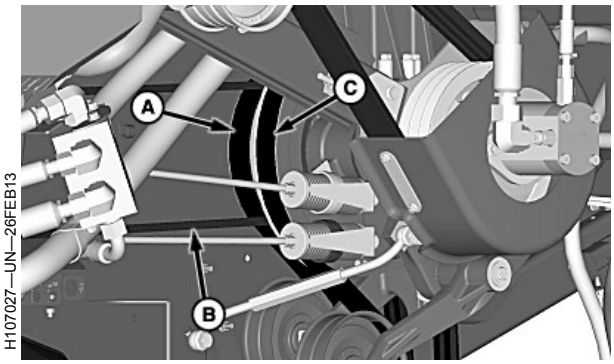
הסר את רצועת ההינע הפנימית של המקצץ מהגלגלות התחתונות.

התקן את הרצועה החלופית בסדר הפוך.

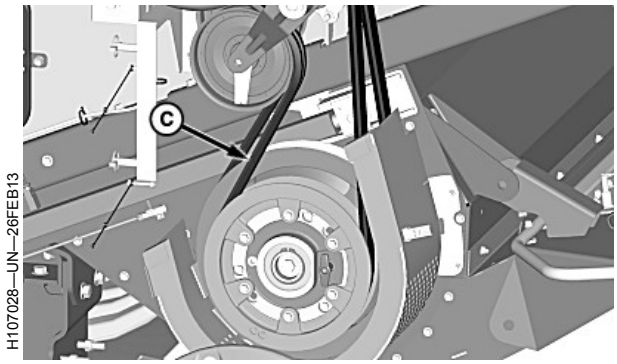
OUO6075,00013E0-33-18JUN13-5/10

המשך בעמוד הבא

רצועה חיצונית של המקצץ:



A—רצועת ההינע הפנימית של המקצץ
B—רצועת מחבט הפריקה



C—רצועת ההינע החיצונית של המקצץ

מידע: סובב את הרצועות כך שהן יתאימו בין הגלגלת והדופן הצדדית.

הסר את רצועת ההינע הפנימית של המקצץ (A) ואת רצועות מחבט הפריקה (B) מהגלגלות העליונות.

הסר את רצועת ההינע החיצונית של המקצץ (C) מהגלגלות העליונות והתחתונות.

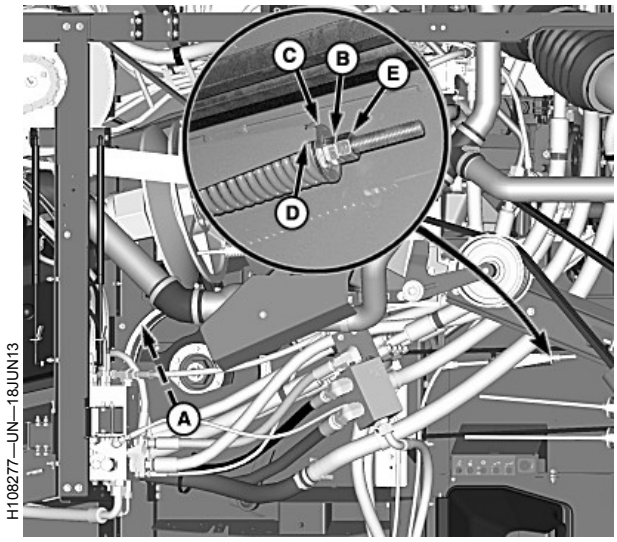
התקן את הרצועה החלופית בסדר הפוך.

OUO6075,00013E0-33-18JUN13-6/10

התקן את רצועת מחבט הפריקה (A) על הגלגלת.

הדק את האום (A) עד שהדסקית (B) תמוקם בין קצה המד (C) ותחתית המדרגה. הדק את אום הנעילה (E).

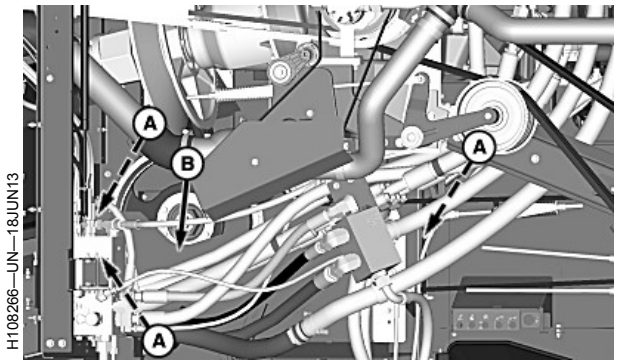
A—רצועת מחבט הפריקה
B—אום
C—דסקית
D—מד
E—אום נעילה



OUO6075,00013E0-33-18JUN13-7/10

התקן את המגן (B) והדק באמצעות הברגים (A).

A—ברגים
B—מגן



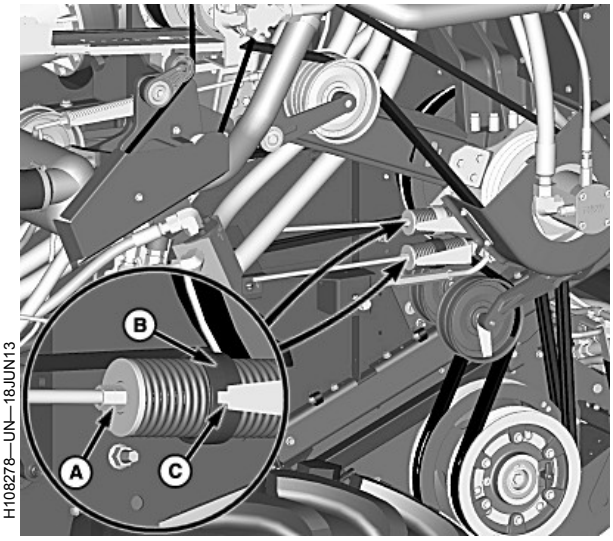
OUO6075,00013E0-33-18JUN13-8/10

המשך בעמוד הבא

הנמך את המקצץ למצב אמצעי.

הדק את האומים (A) עד שמוביל הקפיץ (B) יהיה בקצה המד (C) כמוצג.

A—אומים
B—מוביל הקפיץ
C—מד



H108278—UN—18JUN13

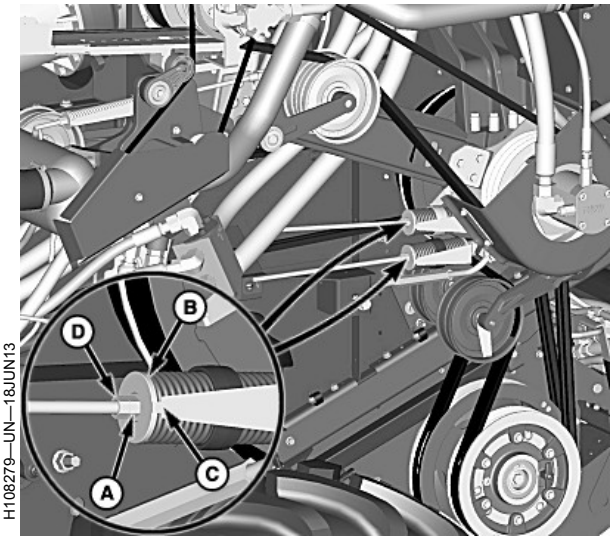
OUO6075,00013E0-33-18JUN13-9/10

הנמך את המקצץ באופן מלא לצורך מתיחה נכונה של הרצועה.

הדק את האום (A) עד שהדסקית (B) תמוקם בין קצה המד (C) ותחתית המדרגה. הדק את אום הנעילה (D).

התקן את המגן ואבטח באמצעות פיני הנעילה המהירה.

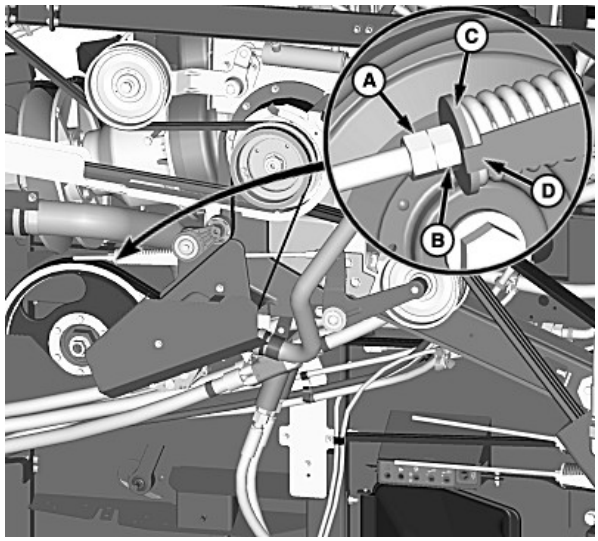
A—אום
B—דסקית
C—מד
D—אום נעילה



H108279—UN—18JUN13

OUO6075,00013E0-33-18JUN13-10/10

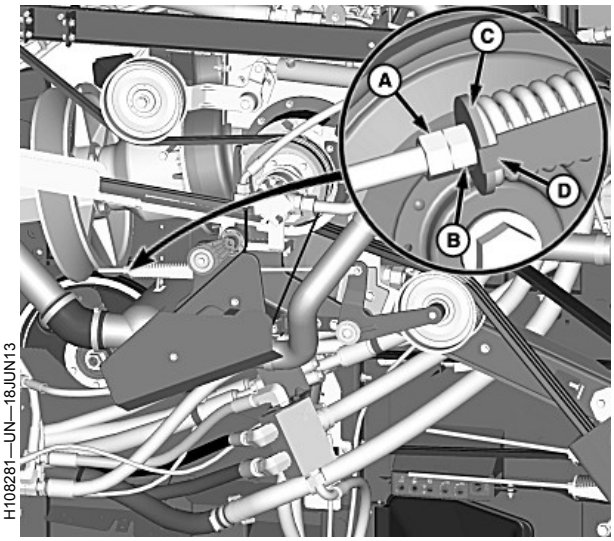
רצועת גל הביניים של המקצץ - כוונון



סוג A

A—אום נעילה

B—אום



סוג B

C—דסקית

D—מד

זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

רצועת גל הביניים של המקצץ בצד שמאל מעל המקצץ.

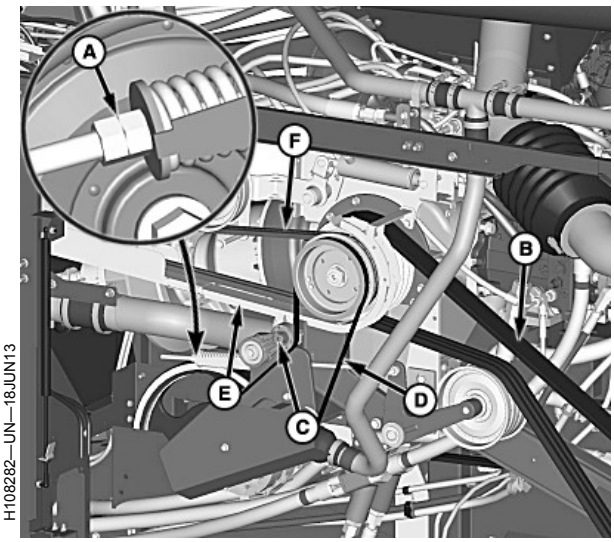
שחרר את אום הנעילה (A) והדק את האום (B) עד שהדסקית (C) תהיה בין קצה המד (D) ותחתית המדרגה. הדק את אום הנעילה.

OUO6075,000436A-33-10OCT16-1/1

רצועת גל הביניים של המקצץ - החלפה (סוג A)

זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

1. שחרר את האומים (A) כדי לשחרר את המתח מרצועת גל הביניים של המקצץ (B).
2. השתמש בידית כוח לשחרור מתח מזרוע המותחן (C) להסרת רצועת ניהול פסולת המנוע (D).
3. הסר את הברגים מתושבות הרצועה (E).
4. הסר ושמור את רצועות ההינע של גליל הפריקה (F).



A—אומים
B—רצועת גל הביניים של המקצץ
C—זרוע המותחן
D—רצועת ניהול פסולת המנוע (אם קיימת)
E—תושבת הרצועה (2 קיימים)
F—רצועת ההינע של גליל הפריקה (2 קיימים)

OUO6075,0004E35-33-08JUL20-1/7

המשך בעמוד הבא

5. **עם משאבה הידרולית**

a. הסר את הקשיחים (A) ואת הרצועה (B) בשני צדי המגן.

b. הסר את האום (C) מתושבת מכלול המשאבה.

מידע: ודא שהדסקיות והמבודד נשארים במקומם בזמן ההסרה. התקן את האום שהוסרה קודם כדי לשמור את הדסקיות ואת המבודדים במקומם בעת פירוק המכלול.

c. הסר את הברגים (D) ממכלול המשאבה.

d. הסר את המגן (E) ואת תושבת מכלול המשאבה.

e. תמוך במגן ובמכלול המשאבה והזז הצדה.

f. הסר את רצועת גל הביניים (F) מהגלגלות העליונה והתחתונה.

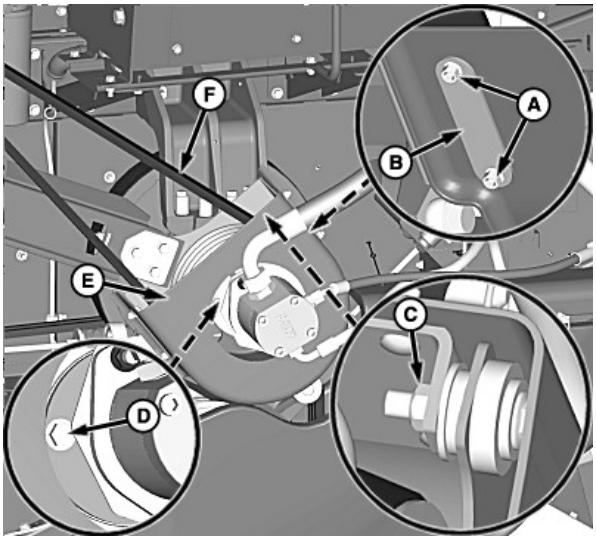
g. התקן את הרצועה החלופית בסדר הפוך.

מידע: התאם את שגם הציר על מכלול המשאבה בחריץ השגם בגלגלת. ודא שהדסקיות והמבודדים נשארים במקומם בתושבת מכלול המשאבה.

h. התאם את מכלול המשאבה לגלגלת והדק את הברגים בהתאם למפרט.

מפרט	
ברגים—מומנט	80 ניוטון מטר (59 ליב.-רגל)

OUO6075,0004E35-33-08JUL20-2/7



H98502—UN—20OCT10

A—קשיחים
B—לוחית
C—אום
D—בורג (קיימים 2)
E—מגן
F—רצועת גל הביניים של המקצץ

i. התקן את המגן ואת תושבת מכלול המשאבה והדק באמצעות אום.

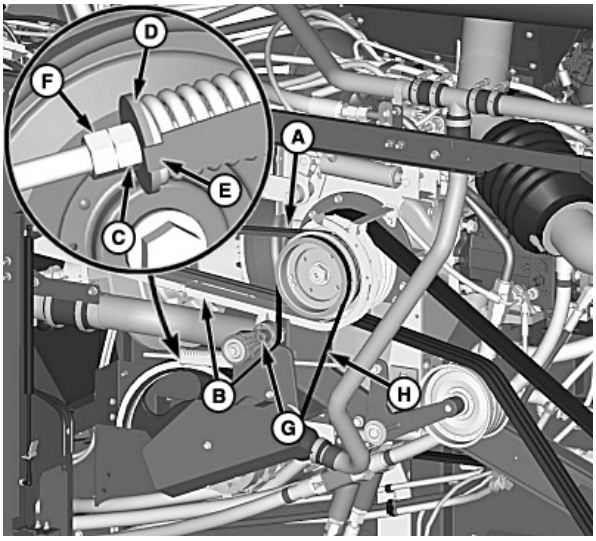
j. התקן את הרצועה על שני צדי המגן והדק באמצעות הברגים והאומים.

k. התקן את רצועות ההינע של גליל הפריקה (A).

l. התקן את תושבות הרצועה (B) והדק באמצעות הברגים.

m. הדק את האום (C) עד שהדסקית (D) תמוקם בין קצה המד (E) ותחתית המדרגה. הדק את אום הנעילה (F).

n. השתמש בידית כוח כדי לשחרר מתח מזרוע המותחן (G) להתקנת רצועת ניהול פסולת המנוע (H).



H108284—UN—18JUN13

A—רצועת ההינע של גליל הפריקה (2 קיימים)
B—תושבת הרצועה (2 קיימים)
C—אום
D—דסקית
E—מד
F—אום נעילה
G—זרוע המותחן
H—רצועת ניהול פסולת המנוע (אם קיימת)

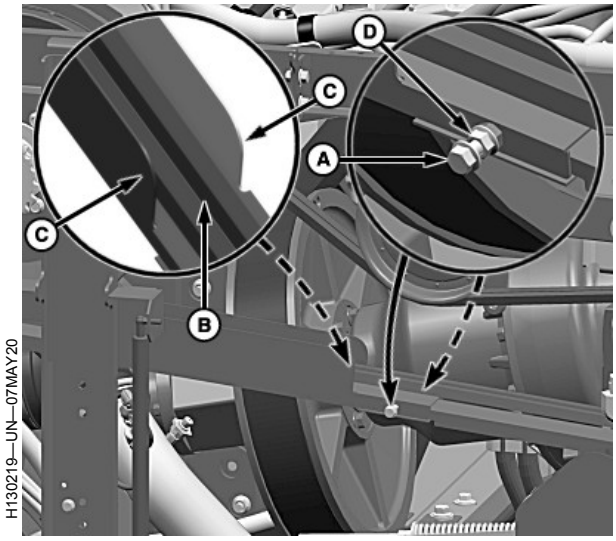
OUO6075,0004E35-33-08JUL20-3/7

המשך בעמוד הבא

מידע: השתמש בחומר לנעילה ואיטום התבריג (חוזק בינוני) על האומים המרותכים על תושבת הרצועה.

o. כוונן את הברגים (A) כדי למרכז את רצועות ההינע של גליל הפריקה (B) בין תושבת הרצועה (C).

p. לאחר שרצועות ההינע של גליל הפריקה ממורכזים בין תושבת הרצועה, הדק את האום (D).



H130219—UN—07MAY20

A—בורג (קיימים 2)
B—רצועת ההינע של גליל הפריקה (2 קיימים)
C—תושבת הרצועה
D—אום (קיימים 2)

OUO6075,0004E35-33-08JUL20-4/7

ללא משאבה הידרולית

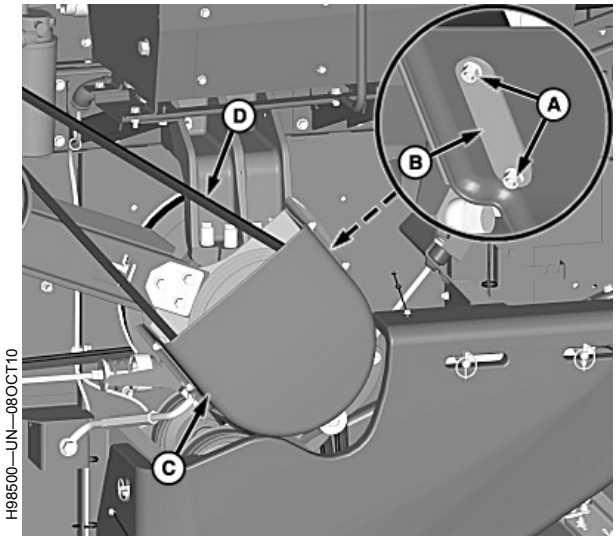
a. הסר את הקשיחים (A) ואת הרצועה (B) בשני צדי המגן (C).

b. הסר את רצועת גל הביניים (D) מהגלגלות העליונה והתחתונה.

c. התקן את הרצועה החלופית בסדר הפוך.

d. התאם את המגן לחורי התושבת.

e. התקן את הרצועה על שני צדי המגן והדק באמצעות הברגים והאומים.



H98500—UN—08OCT10

A—קשיחים
B—לוחית
C—מגן
D—רצועת גל הביניים של המקצץ

OUO6075,0004E35-33-08JUL20-5/7

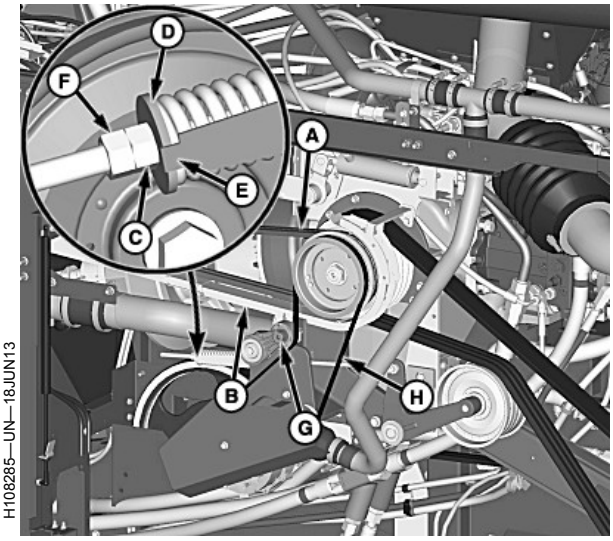
המשך בעמוד הבא

f. התקן את רצועות ההינע של גליל הפריקה (A).

g. התקן את תושבות הרצועה (B) והדק באמצעות הברגים.

h. הדק את האום (C) עד שהדסקית (D) תמוקם בין קצה המד (E) ותחתית המדרגה. הדק את אום הנעילה (F).

i. השתמש בידית כוח כדי לשחרר מתח מזרוע המותחן (G) להתקנת רצועת ניהול פסולת המנוע (H).



H108285—UN—18JUN13

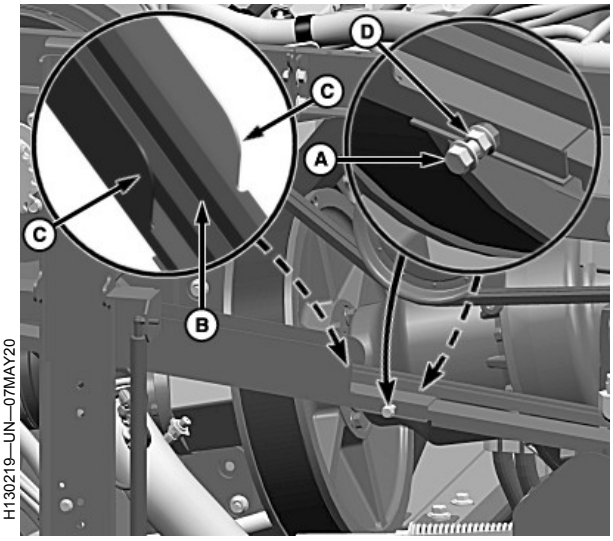
A—רצועת ההינע של גליל הפריקה (2 קיימים)
B—תושבת הרצועה (2 קיימים)
C—אום
D—דסקית
E—מד
F—אום נעילה
G—זרוע המותחן
H—רצועת ניהול פסולת המנוע (אם קיימת)

OUO6075,0004E35-33-08JUL20-6/7

מידע: השתמש בחומר לנעילה ואיטום התבריג (חוזק בינוני) על האומים המרותכים על תושבת הרצועה.

j. כוונן את הברגים (A) כדי למרכז את רצועות ההינע של גליל הפריקה (B) בין תושבת הרצועה (C).

k. לאחר שרצועות ההינע של גליל הפריקה ממורכזים בין תושבת הרצועה, הדק את האום (D).



H130219—UN—07MAY20

A—בורג (קיימים 2)
B—רצועת ההינע של גליל הפריקה (2 קיימים)
C—תושבת הרצועה
D—אום (קיימים 2)

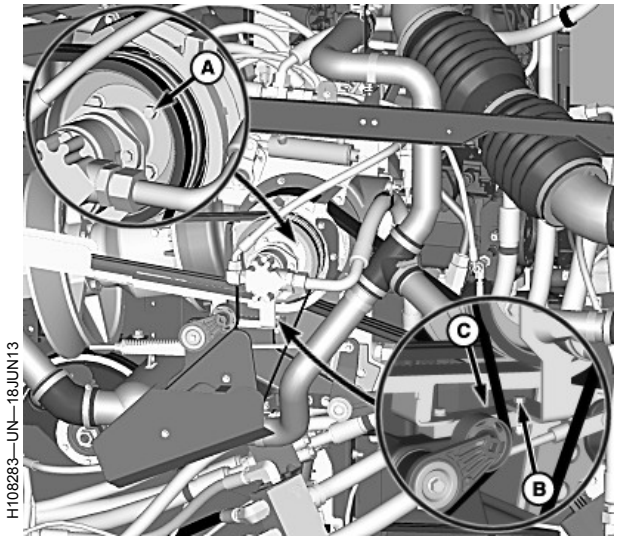
OUO6075,0004E35-33-08JUL20-7/7

רצועת גל הביניים של המקצץ - החלפה (סוג B)

זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

1. הסר את הברגים (A) ואת האומים (B) מרצועת המבודד (C).
2. הסר את מכלול המשאבה ותמוך את מכלול המשאבה הצידה.

A—בורג (קיימים 4)
B—Hardware (חומרה)
C—רצועת בידוד

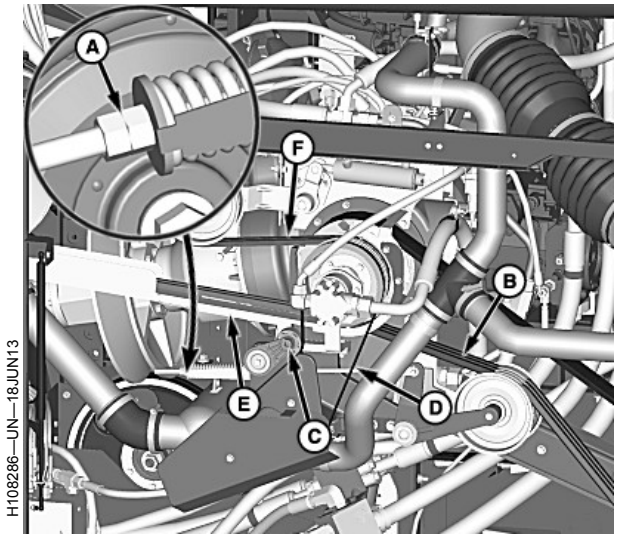


H108283—UN—18JUN13

OUO6075,0004E36-33-08JUL20-1/10

3. שחרר את האומים (A) כדי לשחרר את המתח מרצועת גל הביניים של המקצץ (B).
4. השתמש בידית כוח לשחרור מתח מזרוע המותחן (C) להסרת רצועת ניהול פסולת המנוע (D).
5. הסר את הברגים מתושבות הרצועה (E).
6. הסר ושמור את רצועות ההינע של גליל הפריקה (F).

A—אומים
B—רצועת גל הביניים של המקצץ
C—זרוע המותחן
D—רצועת ניהול פסולת המנוע (אם קיימת)
E—תושבת הרצועה (2 קיימים)
F—רצועת ההינע של גליל הפריקה (2 קיימים)



H108286—UN—18JUN13

OUO6075,0004E36-33-08JUL20-2/10

המשך בעמוד הבא

7. **עם משאבה הידרולית**

a. הסר את הקשיחים (A) ואת הרצועה (B) בשני צדי המגן (C).

b. הסר את האום (C) מתושבת מכלול המשאבה.

מידע: ודא שהדסקיות והמבודד נשארים במקומם בזמן ההסרה. התקן את האום שהוסרה קודם כדי לשמור את הדסקיות ואת המבודדים במקומם בעת פירוק המכלול.

c. הסר את הברגים (D) ממכלול המשאבה.

d. הסר את המגן (E) ואת תושבת מכלול המשאבה.

e. תמוך במגן ובמכלול המשאבה והזז הצדה.

f. הסר את רצועת גל הביניים (F) מהגלגלות העליונה והתחתונה.

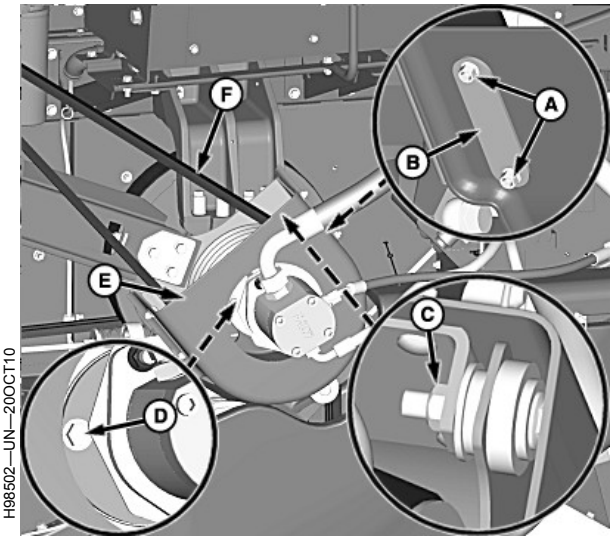
g. התקן את הרצועה החלופית בסדר הפוך.

מידע: התאם את שגם הציר על מכלול המשאבה בחריץ השגם בגלגלת. ודא שהדסקיות והמבודדים נשארים במקומם בתושבת מכלול המשאבה.

h. התאם את מכלול המשאבה לגלגלת והדק את הברגים בהתאם למפרט.

מפרט

ברגים—מומנט	80 ניוטון מטר (59 ליב.-רגל)



A—קשיחים
B—לוחית
C—אום
D—בורג (קיימים 2)
E—מגן
F—רצועת גל הביניים של המקצץ

i. התקן את המגן ואת תושבת מכלול המשאבה והדק באמצעות אום.

j. התקן את הרצועה על שני צדי המגן והדק באמצעות הברגים והאומים.

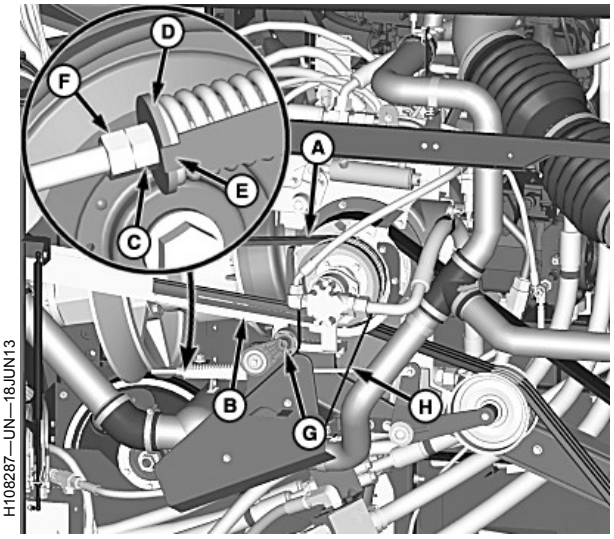
OUO6075,0004E36-33-08JUL20-3/10

k. התקן את רצועות ההינע של גליל הפריקה (A).

l. התקן את תושבות הרצועה (B) והדק באמצעות הברגים.

m. הדק את האום (C) עד שהדסקית (D) תמוקם בין קצה המד (E) ותחתית המדרגה. הדק את אום הנעילה (F).

n. השתמש בידית כוח כדי לשחרר מתח מזרוע המותחן (G) להתקנת רצועת ניהול פסולת המנוע (H).



A—רצועת ההינע של גליל הפריקה (2 קיימים)
B—תושבת הרצועה (2 קיימים)
C—אום
D—דסקית
E—מד
F—אום נעילה
G—זרוע המותחן
H—רצועת ניהול פסולת המנוע (אם קיימת)

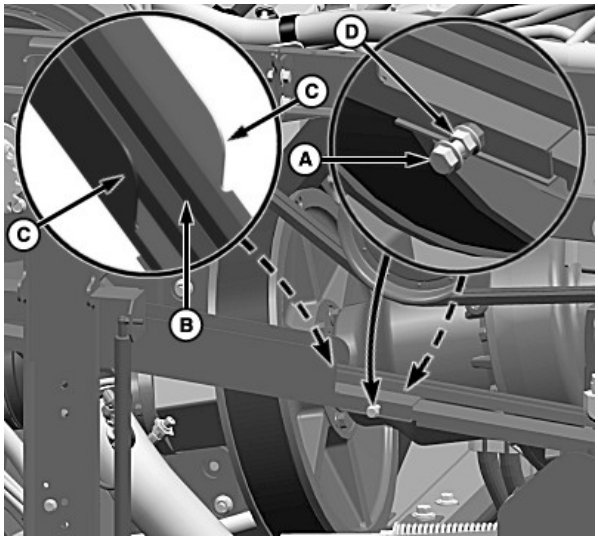
OUO6075,0004E36-33-08JUL20-4/10

המשך בעמוד הבא

מידע: השתמש בחומר לנעילה ואיטום התבריג (חוזק בינוני) על האומים המרותכים על תושבת הרצועה.

o. כוונן את הברגים (A) כדי למרכז את רצועות ההינע של גליל הפריקה (B) בין תושבת הרצועה (C).

p. לאחר שרצועות ההינע של גליל הפריקה ממורכזים בין תושבת הרצועה, הדק את האום (D).



H130219—UN—07MAY20

A—בורג (קיימים 2)
B—רצועת ההינע של גליל הפריקה (2 קיימים)
C—תושבת הרצועה
D—אום (קיימים 2)

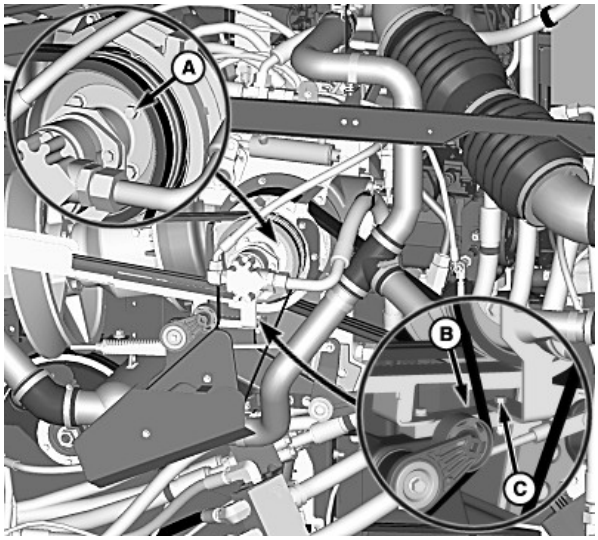
OUO6075,0004E36-33-08JUL20-5/10

q. יישר את מכלול המשאבה עם הגלגלת, והדק את הברגים (A) בהתאם למפרט.

מפרט

ברגים—מומנט . . . . . 80 ניוטון מטר (59 ליב.-רגל)

r. התקן את רצועת הבידוד (B) והבטח באמצעות ברגים ואומים (C).



H108288—UN—18JUN13

A—בורג (קיימים 4)
B—רצועת בידוד
C—חומרה

OUO6075,0004E36-33-08JUL20-6/10

המשך בעמוד הבא

ללא משאבה הידרולית

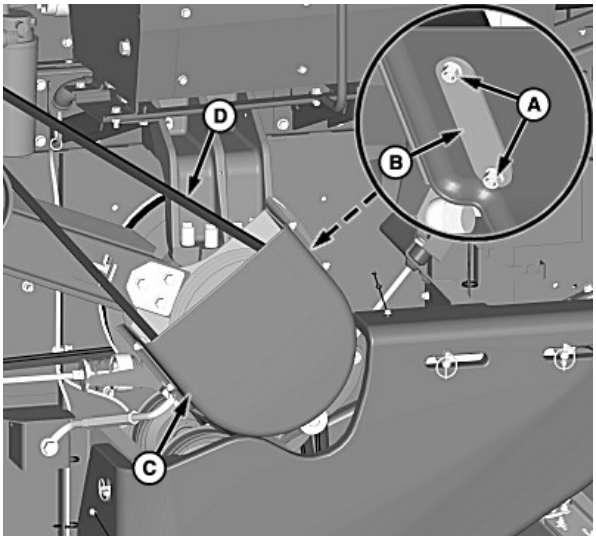
a. הסר את הקשיחים (A) ואת הרצועה (B) בשני צדי המגן (C).

b. הסר את רצועת גל הביניים (D) מהגלגלות העליונה והתחתונה.

c. התקן את הרצועה החלופית בסדר הפוך.

d. התאם את המגן לחורי התושבת.

e. התקן את הרצועה על שני צדי המגן והדק באמצעות הברגים והאומים.



H98500—UN—08OCT10

A—קשיחים
B—לוחית
C—מגן
D—רצועת גל הביניים של המקצץ

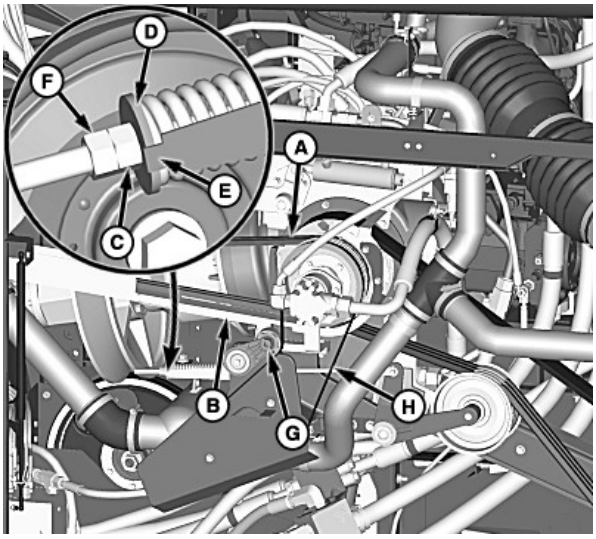
OUO6075,0004E36-33-08JUL20-7/10

f. התקן את רצועות ההינע של גליל הפריקה (A).

g. התקן את תושבות הרצועה (B) והדק באמצעות הברגים.

h. הדק את האום (C) עד שהדסקית (D) תמוקם בין קצה המד (E) ותחתית המדרגה. הדק את אום הנעילה (F).

i. השתמש בידית כוח כדי לשחרר מתח מזרוע המותחן (G) להתקנת רצועת ניהול פסולת המנוע (H).



H108287—UN—18JUN13

A—רצועת ההינע של גליל הפריקה (2 קיימים)
B—תושבת הרצועה (2 קיימים)
C—אום
D—דסקית
E—מד
F—אום נעילה
G—זרוע המותחן
H—רצועת ניהול פסולת המנוע (אם קיימת)

OUO6075,0004E36-33-08JUL20-8/10

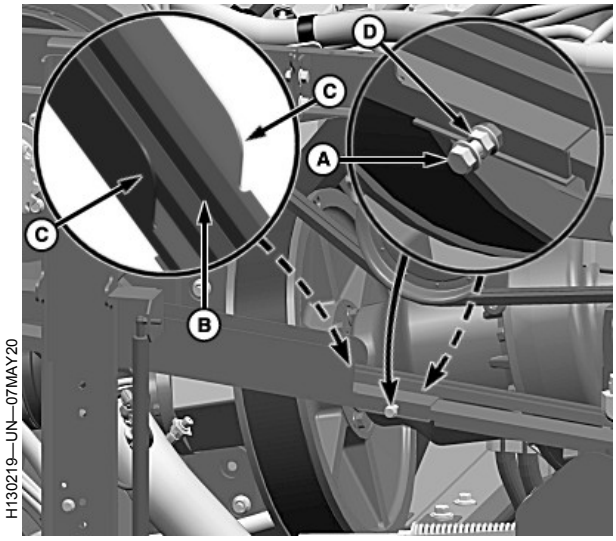
המשך בעמוד הבא

מידע: השתמש בחומר לנעילה ואיטום התבריג (חוזק בינוני) על האומים המרותכים על תושבת הרצועה.

j. כוונן את הברגים (A) כדי למרכז את רצועות ההינע של גליל הפריקה (B) בין תושבת הרצועה (C).

k. לאחר שרצועות ההינע של גליל הפריקה ממורכזים בין תושבת הרצועה, הדק את האום (D).

A—בורג (קיימים 2)
B—רצועת ההינע של גליל הפריקה (2 קיימים)
C—תושבת הרצועה
D—אום (קיימים 2)



H130219—UN—07MAY20

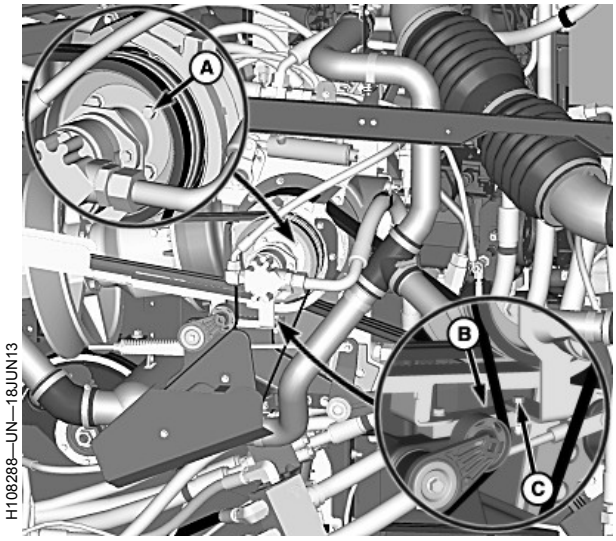
OUO6075,0004E36-33-08JUL20-9/10

l. יישר את מכלול המשאבה עם הגלגלת, והדק את הברגים (A) בהתאם למפרט.

מפרט	
ברגים—מומנט	80 ניוטון מטר (59 ליב.-רגל)

m. התקן את רצועת הבידוד (B) והבטח באמצעות ברגים ואומים (C).

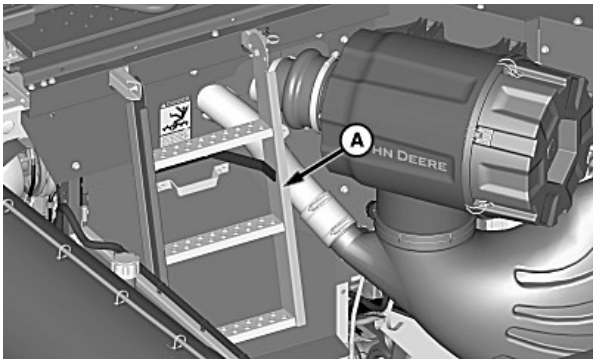
A—בורג (קיימים 4)
B—רצועת בידוד
C—חומרה



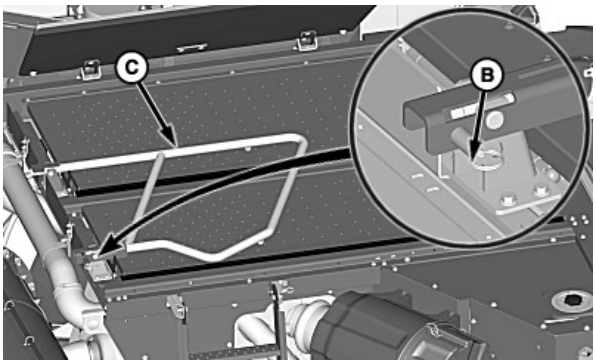
H108288—UN—18JUN13

OUO6075,0004E36-33-08JUL20-10/10

סולם מכל הגרעינים/מנוע



H116816—UN—06JAN16



H118331—UN—04MAY16

זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

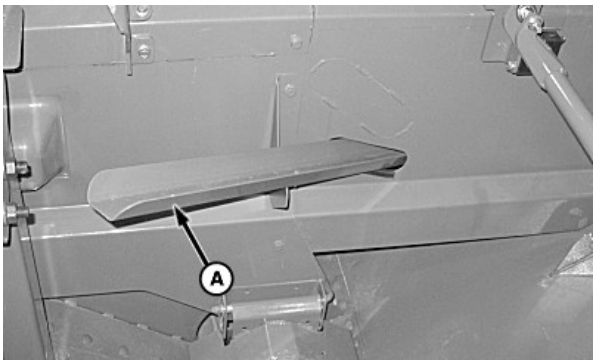
השתמש בסולם (A) כדי להגיע למכל הגרעינים.

משוך את פין הנעילה (B) וסובב מעלה את המעקה (C) עד שהוא יינעל במקומו.

A—סולם
B—פין נעילה
C—מעקה

OUO6075,00041C2-33-04MAY16-1/1

תעלת דגימה של מכל הגרעינים



H96883—UN—14JUN10

H96884—UN—14JUN10

1. תעלת הדגימה של מכל הגרעינים (A) מאפשר למפעיל לקבל דגימה של היבול הנקצר מגליל הטעינה ללא צורך בכניסה למכל הגרעינים.
2. כאשר המכונה מלאה ביבול קצור, הזז את הידית הרב-תכליתית למצב סרק והפעל את בלם החניה.
3. נתק את שולחן הקציר ואת המפריד.

זהירות: אל תניח לאדם אחר לבדוק את הדגימה ממכל הגרעינים.

4. פתח את הדלת (B). הקצה התחתון של תעלת מכל הגרעינים שופך דגימה של היבול הנקצר.

A—תעלת דגימה
B—דלת

OUO6075,0004FAD-33-14MAY21-1/1

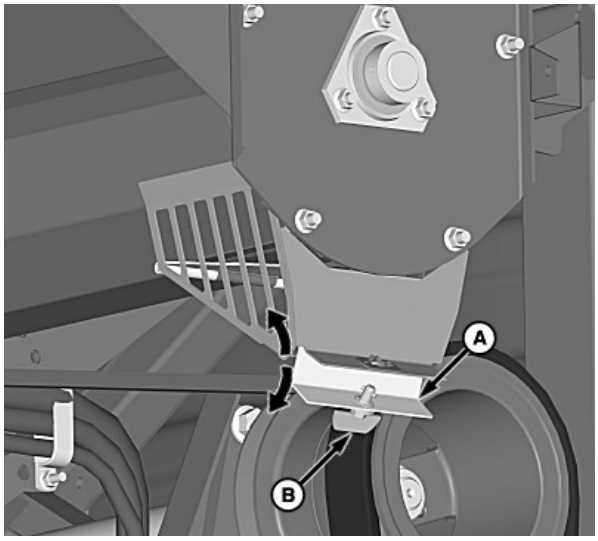
דלתות ניקוי מכל הגרעינים

זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

דלתות הניקוי (A) ממוקמות בקצה הימני של שני המובילים הצולבים של מכל הגרעינים.

יש לפתוח את דלתות הניקוי האלה בזמן האחסון או לצורך ניקוי מכל הגרעינים.

שחרר את התפס (B) והנמך את דלת הניקוי, הרחק משני מרזבי המובילים הצולבים.



A—דלת ניקוי (2 קיימים) **B—בריח (קיימים 2)**

OUO6075,0004A4A-33-16NOV18-1/1

חיישני מילוי מכל הגרעינים - כוונון

זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

מידע: על הינע שולחן הקציר להיות מופעל כדי שהזמזם יפעל.

חיישן מכל גרעינים 3/4 מלא:

חיישן 3/4 מלא (A) נמצא בצד הקדמי של גליל טעינת הגרעינים הנקיים בצד ימין של מכסה מכל הגרעינים. בהפעלה בתנאי זרימה נמוכה של היבול, ניתן להזיז את חיישן מכל הגרעינים (C) לחור התחתון במכסה הימני של מכל הגרעינים.

כוונן את החיישן באמצעות הזזתו לחריץ הגבוה או הנמוך ביותר (B) או לחורים (E) לכוונון נקודת המיתוג של המתג. ככל שהחיישן ממוקם גבוה יותר, כך יהיה מכל הגרעינים מלא יותר כאשר יישמע הזמזם.

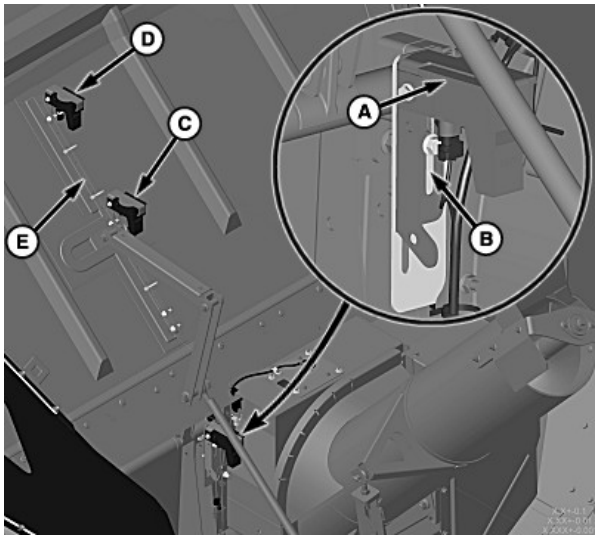
סמל מכל הגרעינים 3/4 מלא יופיע בצג כאשר הגרעינים הגיעו לחיישן.

כאשר מכל הגרעינים 3/4 מלא, הפנסים המסתובבים יידלקו כדי לספק סימן למפעיל עגלת הגרעינים שמכל הגרעינים כמעט מלא.

חיישן מכל גרעינים 4/4 מלא:

חיישן מכל גרעינים 4/4 מלא (D) נמצא על המאריך הימני של מכל הגרעינים או על מכסה מכל הגרעינים.

סמל מכל הגרעינים 4/4 מלא יופיע בצג כאשר הגרעינים הגיעו לחיישן.



A—חיישן 3/4 מלא **D—חיישן 4/4 מלא**
B—חריץ **E—חורים**
C—חיישן 3/4 מלא (מיקום אופציונלי)

כוונן את החיישן באמצעות הזזתו לחור הגבוה או הנמוך ביותר (E) לכוונון נקודת המיתוג של המתג. ככל שהחיישן ממוקם גבוה יותר, כך יהיה מכל הגרעינים מלא יותר כאשר יישמע הזמזם.

OUO6075,00048B8-33-21FEB18-1/1

מכסי מכל הגרעינים (אם קיימים) - הפעלה

זהירות: על מכסי מכל הגרעינים להיות סגורים והאנטנה מקובעת בוו על גג התא לפני נסיעה במכונה בכביש. מנע מגע בקווי חשמל נמוכים ובצמרות העצים.

חשוב: מכל הגרעינים חייב להיות ריק לפני קיפול המכסים של המכל.

מידע: על מכסי מכל הגרעינים להיות פתוחים באופן מלא כדי לשלב את המפריד.

גליל טעינת הגרעינים הנקיים יוגבה כאשר מכסי מכל הגרעינים יהיו פתוחים. הגליל יקפוץ למטה כאשר המכסים יהיו סגורים.

לחץ על לחצן הקיפול בסרגל הניווט. עיין ב"יישומי עזרה לקיפול" או ב"עזרה בעמדת המפעיל" לקבלת פרטים נוספים בנוגע להגבהה והנמכה של מכסי מכל הגרעינים.

H115016—UN—22MAR16

לחצן קיפול

OUO6075,0004373-33-25JAN17-1/1

מכסי מכל הגרעינים (אם קיים) - כוונון

מידע: כוונן רק את הממתחים בצדה השמאלי של המכונה. הממתחים בצדה הימני של המכונה אינם מתכווננים.

הגבה את מכסי מכל הגרעינים באופן מלא.

שחרר את האום (A) וכוונן את הבורג (B) עד שהמרווח הנקוב (C) יושג בין קצות הממתח כפי שמוצג.

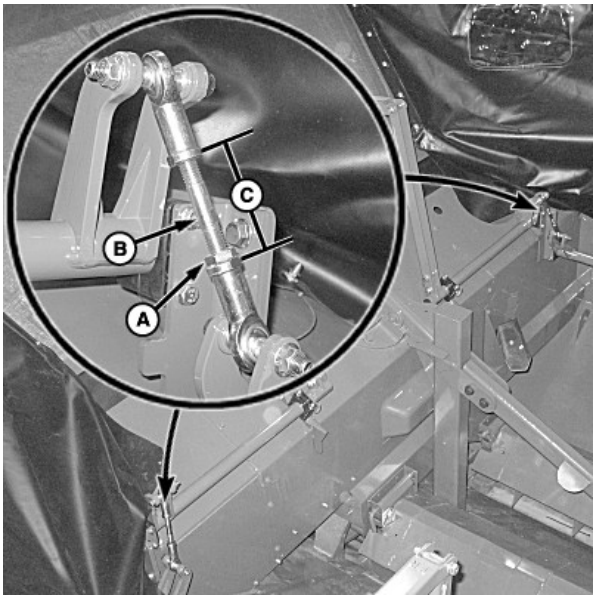
מידע: הגדלת מרווח הממתח תגדיל את המרווח שבין המכסה השמאלי והמכסים הקדמי/אחורי.

הקטנת מרווח הממתח תקטין את המרווח בין המכסה השמאלי והמכסים הקדמי/אחורי.

הדק את האום עם השגת המרווח.

בעת הצורך על הפעולה עבור הממתח האחר.

A—אום
B—בורג
C—מרווח נקוב, 64 מ"מ (2-1/2 אינץ')



OUO6075,00007F0-33-21OCT10-1/1

מכסי גלילי הרוחב של מכל הגרעינים

זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

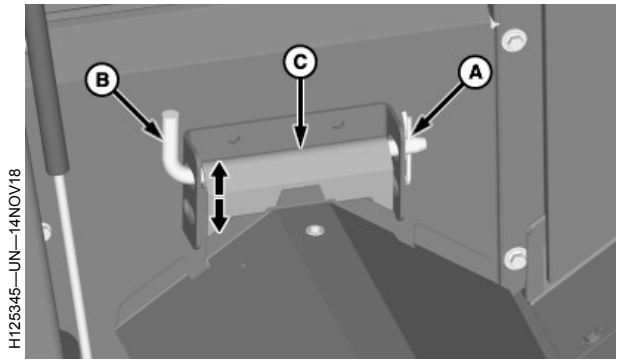
חשוב: אם מכסי הגליל מכוונים רחוק מדי, בורג הגזירה של הינע הגליל עלול להשבר שוב ושוב, או שייגרם נזק לגלילים או למכל הגרעינים.

מכסי הגלילים משמשים לכוונון קצב הפריקה. לכוונון מכסי הגלילים:

1. הסר את הפין הקפיצי (A) ואת הפין (B) המאבטחים את קצות מכסה הגליל (C) למכל הגרעינים.
2. אחוז במכסה במצב הרצוי והתקן את הפין והפין הקפיצי שהוסרו קודם.

להפעלה מיטבית, יש לאבטח את מכסי הגליל במצב מאוזן (אם מצויד ב-™ActiveYield) לאורך כל הגליל הרוחבי.

ActiveYield הוא סימן מסחרי של Deere & Company



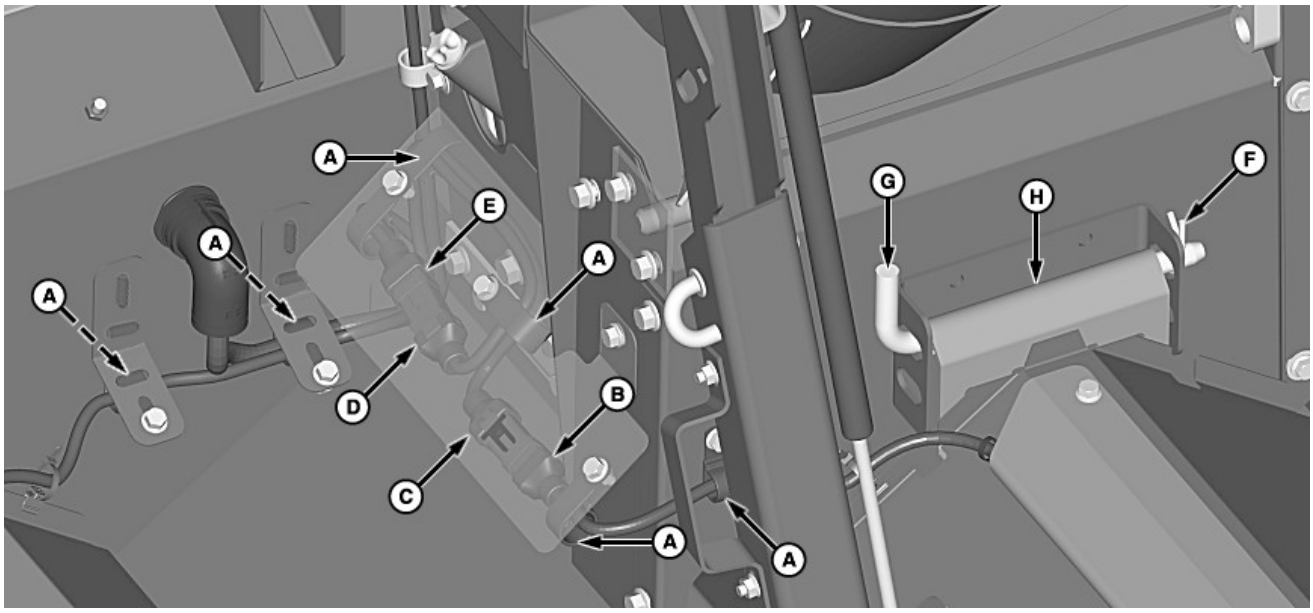
H125345—UN—14NOV18

A—פין קפיצי (קיימים 4)
B—פין (קיימים 4)
C—מכסה הגליל (קיימים 2)

מידע: אם יש צורך, כוונן את מכסי גליל הרוחב כלפי מעלה או מטה כדי להגדיל או להקטין את קצב הזרימה בהתאם לסוג היבול ולתנאי הלחות. כוונון מכסי גליל הרוחב משפיע גם על צריכת ההספק של מערכת הפריקה.

OUO6075,0004A4B-33-30MAY19-1/1

מכסי ActiveYield™ (אם קיימים) של הגלילים הרוחביים - הסרה



H125352—UN—14NOV18

A—חבקים
B—מחבר אחורי של הגלילים הרוחביים (מחבר נקבי)
C—מחבר מכל הגרעינים (מחבר זכרי)
D—מחבר קדמי של הגלילים הרוחביים (מחבר זכרי)
E—מחבר מכל הגרעינים (מחבר נקבי)
F—פין קפיצי (קיימים 4)
G—פין (קיימים 4)
H—מכסה הגליל (קיימים 2)

זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

חשוב: היזהר מאוד בעת הסרת והתקנת מכסי הגלילים. על תעמוד על חיישנים ואל תזרוק או תפיל עצמים עליהם.

מידע: בתנאי יבול מסוימים וביבולים מיוחדים, יש להסיר את מכסי הגלילים הרוחביים.

יש להשבית את מערכת ActiveYield™ כשהגלילים הרוחביים לא מותקנים. עיין ב"יישומי עזרה לכיולים" או ב"עזרה בעמדת המפעיל" לקבלת פרטים נוספים.

1. הסר לפי הצורך את רתמת החיווט מהחבקים (A).
2. נתק את המחבר האחורי (B) של גלילי הרוחב מהמחבר (C) של מכל הגרעינים.
3. נתק את המחבר הקדמי (D) של גלילי הרוחב מהמחבר (E) של מכל הגרעינים.
4. חבר יחד את מחברי מכל הגרעינים (C ו-E) והדק באמצעות החבקים.

חשוב: חבר יחד את הרתמה כדי לאפשר ניטור של התפוקה גם אם ActiveYield™ מושבת. למניעת מגע בגלילים הרוחביים, קשור את רתמת החיווט באמצעות החבקים.

5. הסר את הפין הקפיצית (F) ואת הפין (G) משני קצות מכסה הגליל (H).
6. הסר את מכסה הגליל מהמכונה וחזור על הנוהל בשאר מכסי הגלילים.

ActiveYield הוא סימן מסחרי של Deere & Company

OUO6075,0004BC2-33-31MAY19-1/1

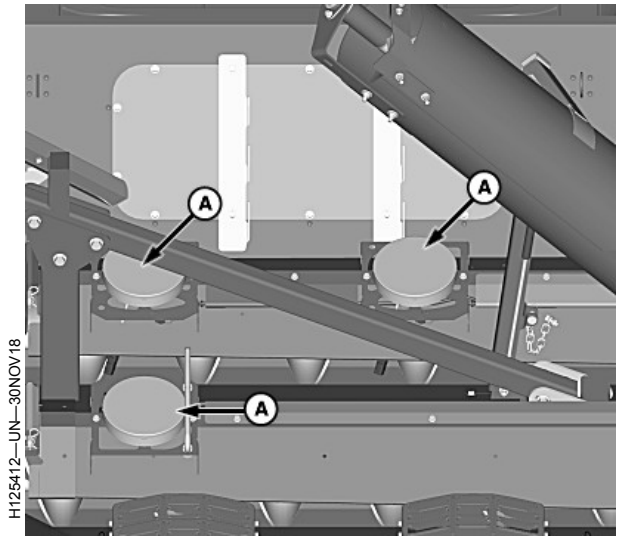
מיקומי חיישני ActiveYield™ (אם קיימים)

חשוב: אל תדרוך על חיישנים ואל תזרוק או תפיל עצמים עליהם כדי למנוע נזקים.

מידע: שני חיישנים ממוקמים במכסה הגליל הקדמי וחיישן אחד ממוקם על מכסה הגליל האחורי.

ActiveYield™ משתמש בחיישנים (A) הממוקמים במכל הגרעינים על מכסי הגלילים הרוחביים כדי למדוד את המסה של הגרעינים שנקצרו.

A—חיישנים

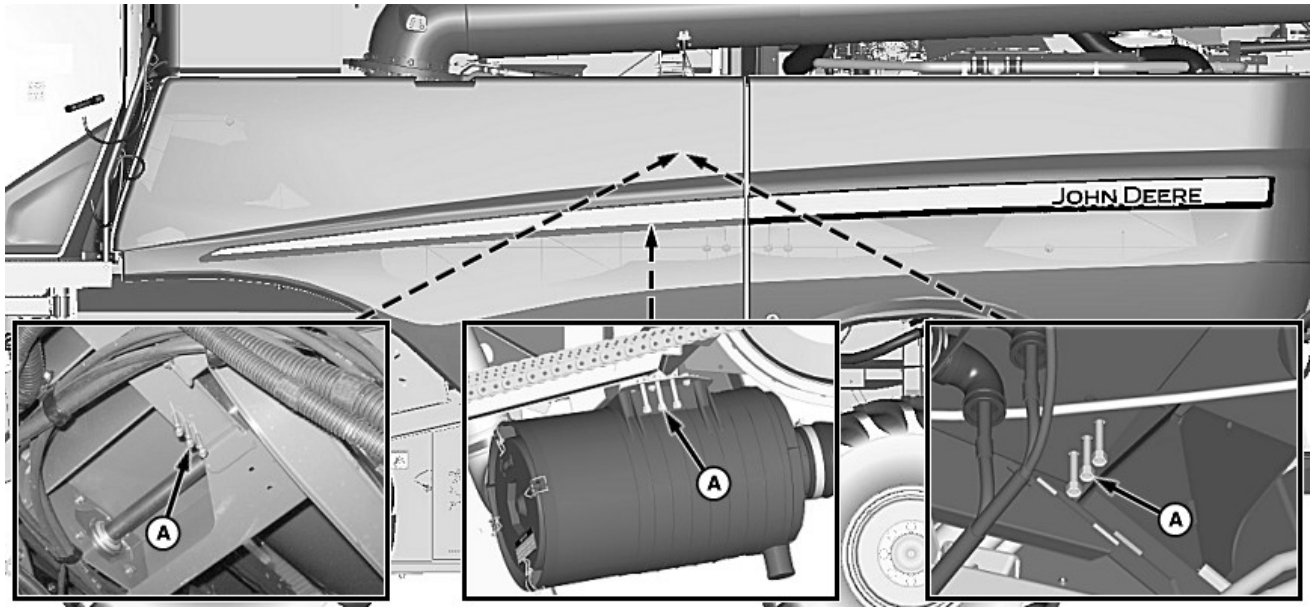


H125412—UN—30NOV18

ActiveYield הוא סימן מסחרי של Deere & Company

OUO6075,0004A55-33-30NOV18-1/1

מיקום בורג הגזירה



H111120—UN—17APR14

A—בורג גזירה (קיימים 3)

מידע: למכונה מצורפים שלושה בורגי גזירה חלופיים. המיקומים משתנים בהתאם לגודל המנוע, רמות הפליטה של המנוע וקצב הפריקה של מכל הגרעינים.

אם בורג גזירה של הינע גליל הפריקה נשבר, הסר אותו והחליפו בבורג גזירה חלופי (A) מהמיקום המוצג.

OUO6075,00017C7-33-17APR14-1/1

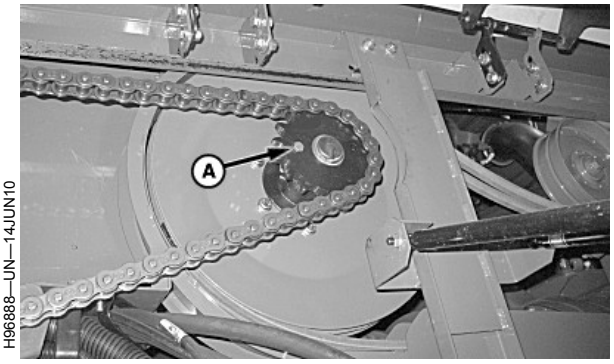
בורג הגזירה של הינע גליל הפריקה

זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

השתמש בפין גזירה (A) מתוצרת John Deere בלבד (בורג דרך טבור), פנה לסוכן John Deere להחלפת בורגי גזירה.

בורגי גזירה חלופיים מצורפים למכונה. למידע נוסף, עיין בסעיף "מיקום בורג הגזירה" שבהמשך פרק זה.

חשוב: אל תתקין פנימית של צמיג או שק בקצה גליל הפריקה. כל מגבלה על קצה הגליל עלולה לגרום נזק למערכת גליל הפריקה ולתקלה בבורג הגזירה.



A—בורג גזירה

OUO6075,00017C6-33-16APR14-1/1

מסיט גליל הטעינה של מכל הגרעינים

זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

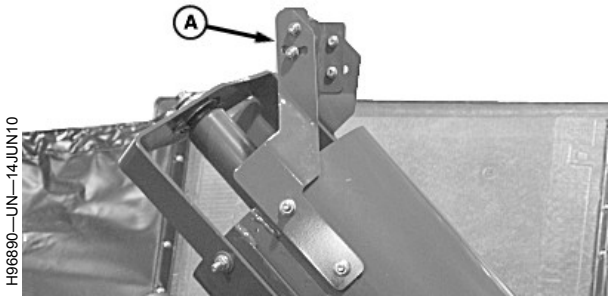
מקם את המסיט (A) לפי הצורך.

סיבוב נגד כיוון השעון:

- תנאי רוח בעת קציר יבולים כזרעי עשב או לפתית.
- תירס - מכל הגרעינים מתמלא שמאלה ולאחור.

סיבוב בכיוון השעון:

- גרעינים - מכל הגרעינים מתמלא ימינה וקדימה.



A—מסיט

OUO6075,0004362-33-07OCT16-1/1

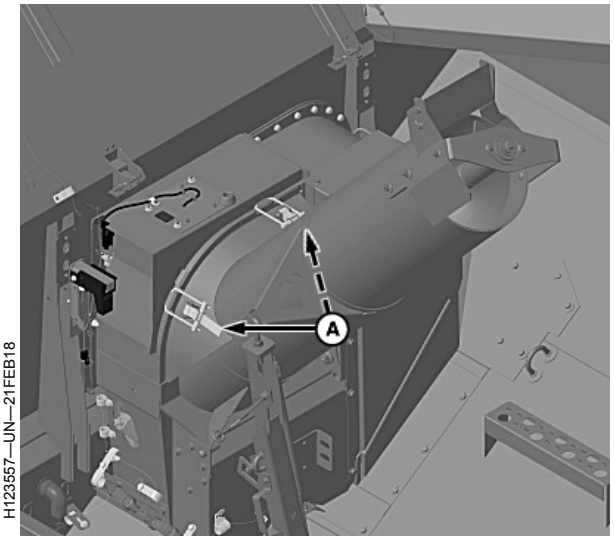
גליל טעינה של מכל הגרעינים (מאריכי מכל הגרעינים) - קיפול

זהירות: גליל הטעינה של מכל הגרעינים כבד. היזהר מאוד בעת הגבהה או הנמכה של הגליל.

גובה המכונה קטן ב-0.5 מטר (1-1/2 רגל) כאשר מאריכי מכל הגרעינים מונמכים.

החזק את חלקו העליון של הגליל ושחרר את החבקים (A). הנמך את הגליל על מכסה גליל הרוחב.

A—חבקים



OUO6075,00048B9-33-21FEB18-1/1

גליל הטעינה של מכל הגרעינים (מכסי מכל הגרעינים) - כוונון

זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

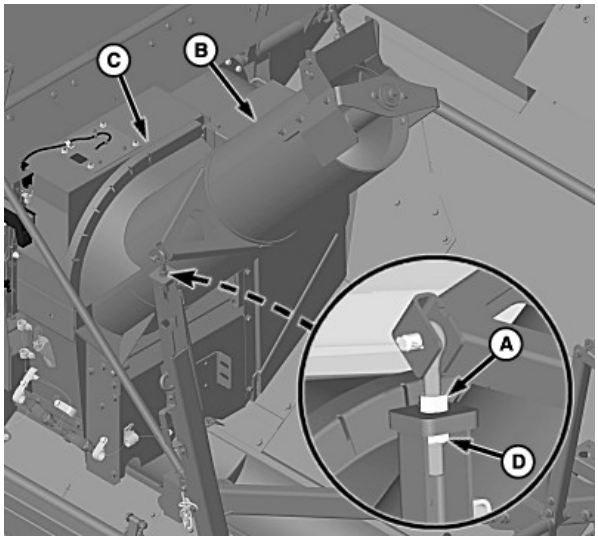
מידע: ודא שמכסי מכל הגרעינים מוגבהים באופן מלא.

כוונן את האום (A) עד שגליל הטעינה של מכל הגרעינים (B) נוגע באופן מלא בבית ההעברה (C).

סובב את האום (A) בחצי סיבוב נוסף והדק את האום (D) כדי לנעול את בורג העין במקומו.

מידע: דבר זה שומר על בית גליל הטעינה צמוד לבית ההעברה ומוודא שגליל הטעינה משולב באופן מלא להינע בתיבת ההילוכים.

A—אום
B—גליל הטעינה של מכל הגרעינים
C—בית העברה
D—אום



H123558—UN—21FEB18

OUO6075,00048BA-33-22FEB18-1/2

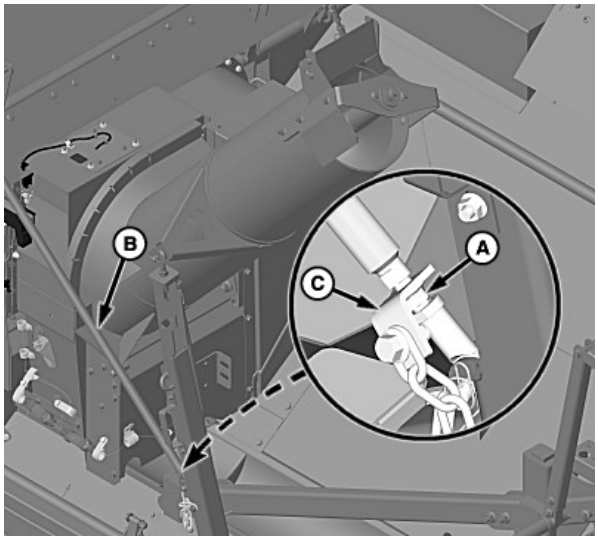
שחרר את האום (A) וכוונן את הממתח (B) עד שתחוש במעט התנגדות בממתח.

מידע: הארך או קצר את הממתח להגדלת המרווח בין בית גליל הטעינה ובית ההעברה.

הפין בקצה הממתח אמור להסתובב באופן חופשי כשהוא מכוונן כהלכה.

ודא שהתושבת (C) פונה לכיוון החלק הקדמי של המכונה והדק את האום (A) כדי לנעול את הממתח (B) במקומו.

A—אום
B—ממתח
C—תושבת



H123559—UN—21FEB18

OUO6075,00048BA-33-22FEB18-2/2

לוח חיישן זרימה מרובה (מאריכי מכל הגרעינים) - ניקוי

זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

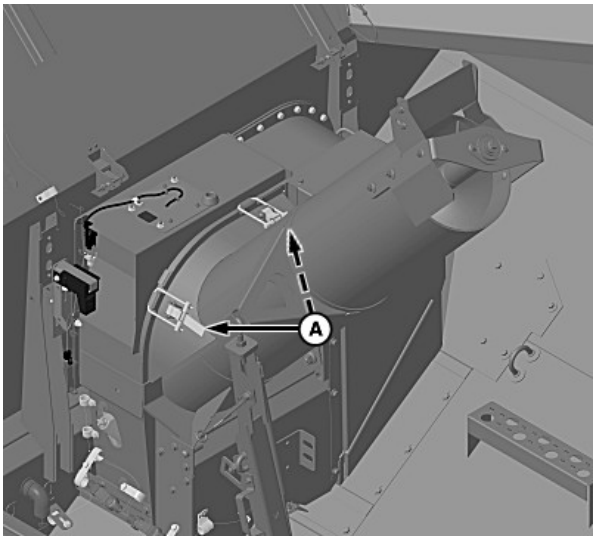
גליל הטעינה של מכל הגרעינים כבד. היזהר מאוד בעת הגבהה או הנמכה של הגליל.

הסר את אגן דגימת מכל הגרעינים (אם קיים).

החזק בחלקו העליון של גליל הטעינה של מכל הגרעינים ושחרר את החבקים (A).

הנמך את גליל הטעינה של מכל הגרעינים.

A—חבקים

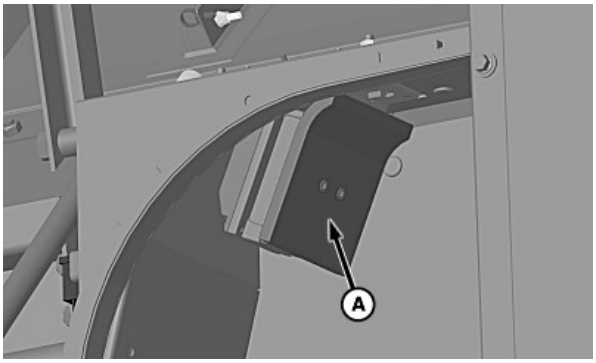


OUO6075,00048BB-33-22FEB18-1/2

נקה את לוחית החיישן לזרימה מרובה (A).

הגבה באופן מלא את גליל הטעינה של מכל הגרעינים מול בית ההעברה ואבטח באמצעות החבקים.

A—לוחית חיישן זרימה מרובה



OUO6075,00048BB-33-22FEB18-2/2

לוח חיישן הזרימה המרובה (מכסי מכל הגרעינים) - ניקוי

זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

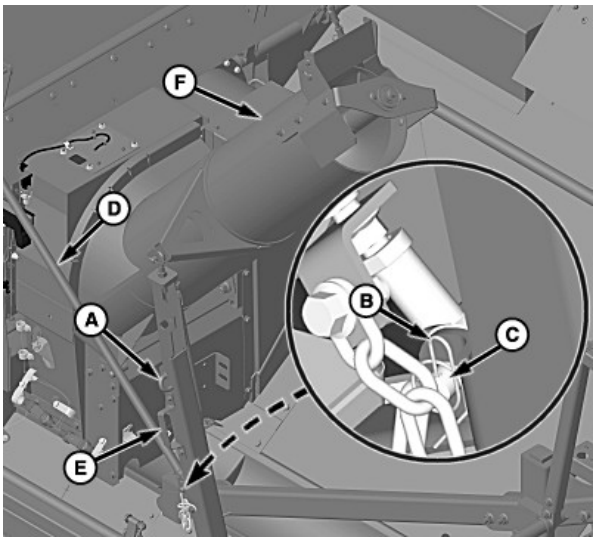
אל תמשוך ואל תסיר את הפין (A) להנמכת גליל הטעינה של מכל הגרעינים. הסרת הפין עלולה לגרום לפציעה או לנזק למכונה.

גליל הטעינה של מכל הגרעינים כבד. היזהר מאוד בעת הגבהה או הנמכה של הגליל.

הסר את פין הנעילה המהירה (B) והפין (C) מהממתח (D).

השתמש בידית (E) כדי לסייע בהנמכת גליל הטעינה של מכל הגרעינים (F).

A—פין
B—פין נעילה מהירה
C—פין
D—ממתח
E—ידית
F—גליל הטעינה של מכל הגרעינים



OUO6075,00048BC-33-23FEB18-1/2

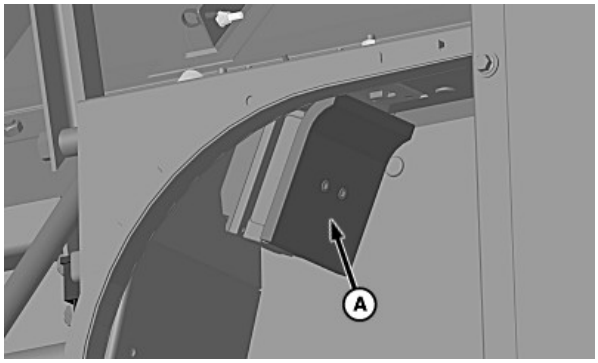
המשך בעמוד הבא

נקה את לוחית החיישן לזרימה מרובה (A).

הגבה באופן מלא את גליל הטעינה של מכל הגרעינים מול בית ההעברה.

יישר את הממתח עם החור וחבר באמצעות הפין ופין הנעילה המהירה.

A—לוחית חיישן זרימה מרובה



H123560—UN—21FEB18

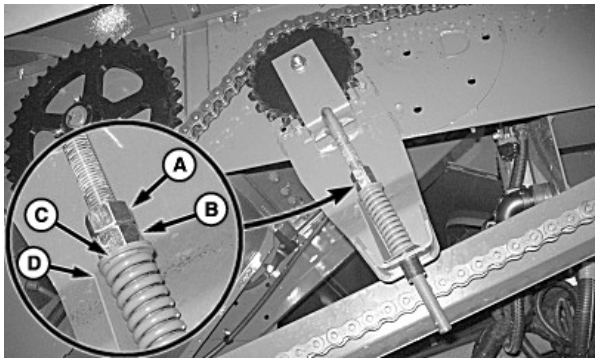
OUO6075,00048BC-33-23FEB18-2/2

שרשרת ההינע של גליל הפריקה - כוונון

זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

שחרר את האום (A). הדק את האום (B) עד שהדסקית (C) תתאים לקצה המד (D). הדק את אום הנעילה.

A—אום
B—אום
C—דסקית
D—קצה המד



H96891—UN—14JUN10

OUO6075,0004364-33-07OCT16-1/1

חוליות שרשרת ההינע של גליל הפריקה - הסרה

השרשרת נמתחת עם הזמן, זוהי תופעה רגילה. חוליות חיבור נוספות מאפשרות להשתמש בשרשרת ההינע לפרק זמן ארוך יותר.

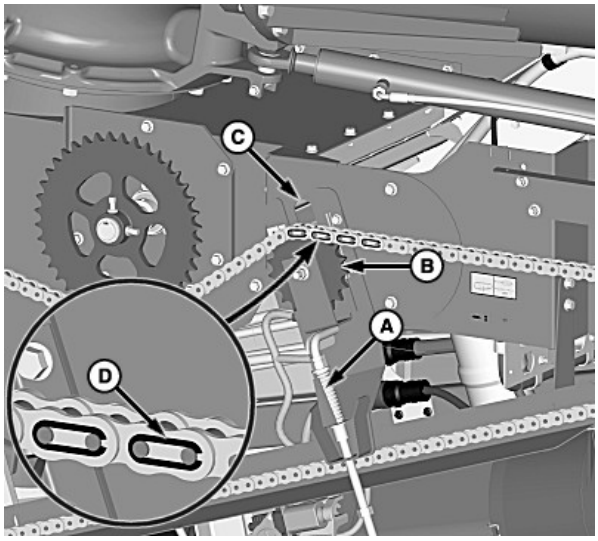
מידע: בעת הסרת חוליות החיבור, בדוק תמיד את שחיקת גלגלי השיניים.

הסר את חוליית החיבור (D) אם לא ניתן לכוונן יותר את המותחן הקפיצי (A), או אם גלגל שיניים (B) מגיע לקצה החריץ (C).

עיין בסעיף "שרשרת ההינע של גליל הפריקה - כוונון" לקבלת מידע נוסף.

לאחר שהתבצע כוונון סופי, השרשרת שחוקה ויש להחליפה.

A—מותחן קפיצי
B—גלגל שיניים
C—קצה החריץ
D—חוליית חיבור



H126295—UN—08MAY19

OUO6075,0004B92-33-04JUN19-1/1

תומך העריסה של גליל הפריקה - כוונון

זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

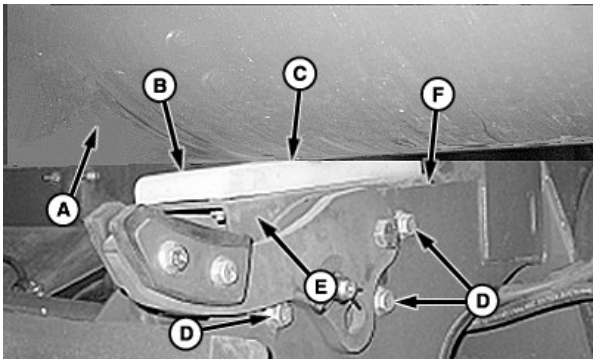
1. הסט את גליל הפריקה למצב אחסון או נסיעה.

מידע: לא אמור להתקיים מרווח בין גליל הפריקה (A) ולוחית השחיקה (B) במיקום (C) אם הכוונון בוצע כהלכה.

2. אם קיים מרווח בין גליל הפריקה ללוחית השחיקה, שחרר את הברגים (D) וכוונן את תומך העריסה (E) אנכית עד שלוחית השחיקה נוגעת במשטח התחתון של גליל הפריקה.

מידע: על המשטח העליון של תומך העריסה (E) להיות מקביל לחלק העליון של לוח המכל (F).

3. הדק את הבורג כאשר העריסה מכוונת.



H106291—UN—19DEC12

A—גליל הפריקה
B—לוחית שחיקה
C—מיקום
D—ברגים
E—תומך העריסה
F—לוח מכל הגרעינים

OUO6075,0004367-33-07OCT16-1/1

מצב גליל הפריקה - כוונון (סוג A)

זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

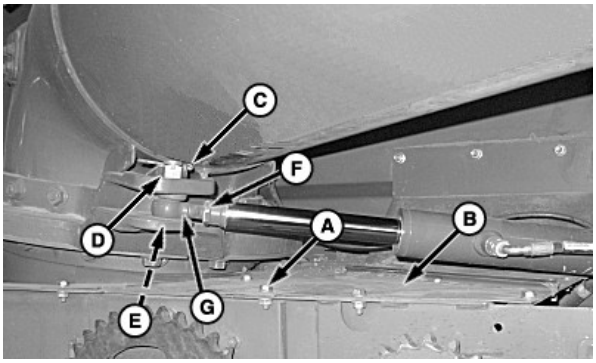
1. הסר את הברגים (A) ואת המכסה (B).

מידע: על גליל הפריקה לגעת בלוחית השחיקה כשהוא מכוונן כהלכה.

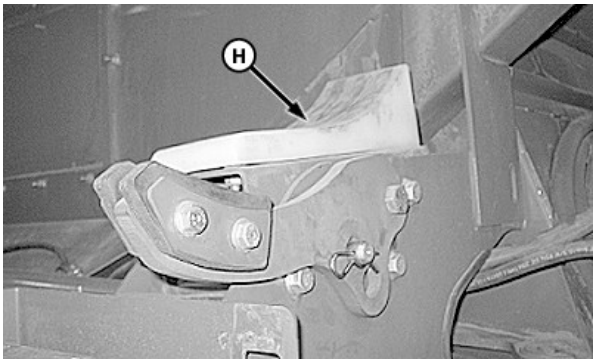
2. פרק את פין היתד (C), האום והדיסקית (D) והפין (E).

3. שחרר את האום (F) וכוונן את בורג העין (G) עד שגליל הפריקה נוגע קלות במשטח לוחית השחיקה (H).

4. התקן את הברגים והאומים שהסרת קודם לכן לאחר כוונון גליל הפריקה.



H106293—UN—07DEC12



H106322—UN—11DEC12

A—בורג (קיימים 8)
B—מכסה
C—פין פציל
D—אום ודסקית
E—פין
F—אום
G—בורג עין
H—לוחית שחיקה

OUO6075,0004D3A-33-09JAN20-1/1

מצב גליל הפריקה - כוונון (סוג B)

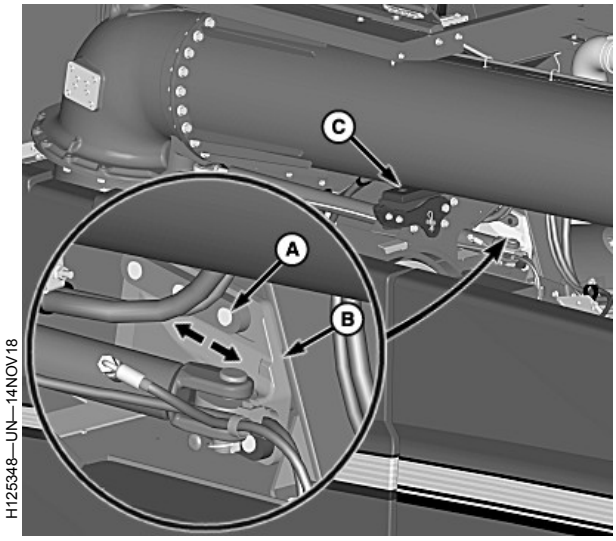
זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

מידע: כדי לקבוע את המצב הנכון, על הצילינדר להיות משוך עד הסוף לאחור.

1. שחרר את הברגים (A).
2. יש לכוונן את גליל הפריקה פנימה או החוצה כדי להזיז את תושבת הצילינדר (B) קדימה או אחורה עד שגליל הפריקה יושב כיאות על תומך העריסה (C).
3. הדק את הברגים לפי המפרט.

מפרט	
ברגים—מומנט	422 ניוטון מטר (311 ליב.-רגל)

A—בורג (קיימים 6)
B—תושבת הצילינדר
C—תומך העריסה



H125348—UN—14NOV18

OUO6075,0004D3B-33-09JAN20-1/1

מצבי זרוע הנעילה של גליל הפריקה

זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

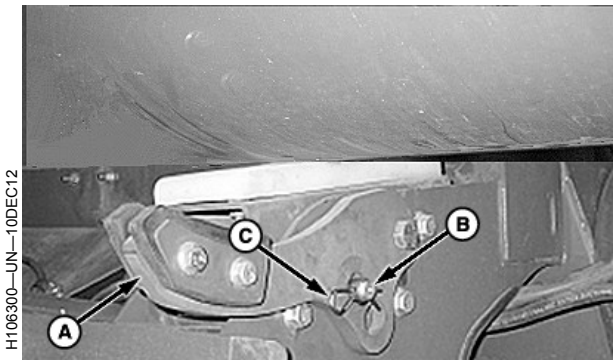
מצב שדה

הנמך את זרוע הנעילה (A) כמוצג והתקן את הפין (B) והדק באמצעות הפין הקפיצי (C).

מצב אחסון/נסיעה

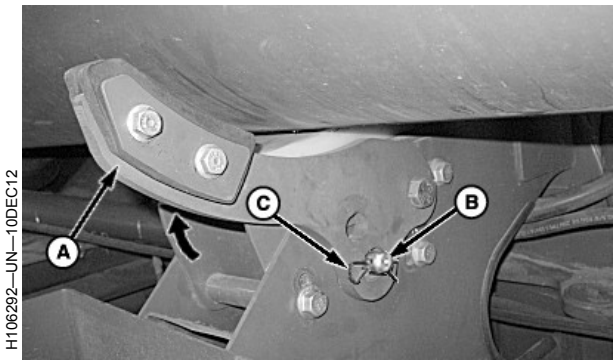
הגבה את זרוע הנעילה (A) כמוצג והתקן את הפין (B) והדק באמצעות הפין הקפיצי (C).

A—זרוע נעילה
B—פין
C—פין קפיצי



H106300—UN—10DEC12

מצב שדה



H106292—UN—10DEC12

מצב אחסון/מצב נסיעה

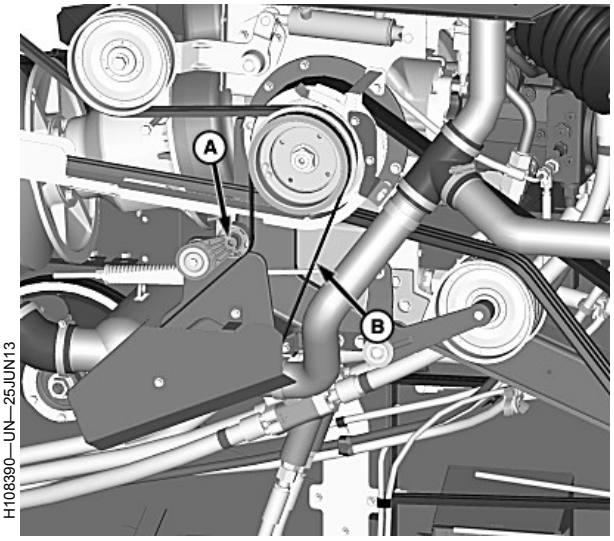
OUO6075,0004369-33-20DEC16-1/1

רצועת ההינע של גליל הפריקה - החלפה (סוג A)

זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

מידע: ודא שהצילינדר ההידרולי של גליל הפריקה מנותק ומשוך לאחור.

1. השתמש בידית כוח כדי לשחרר מתח מזרוע המותחן (A); לאחר מכן הסר את רצועת ניהול פסולת המנוע (B).



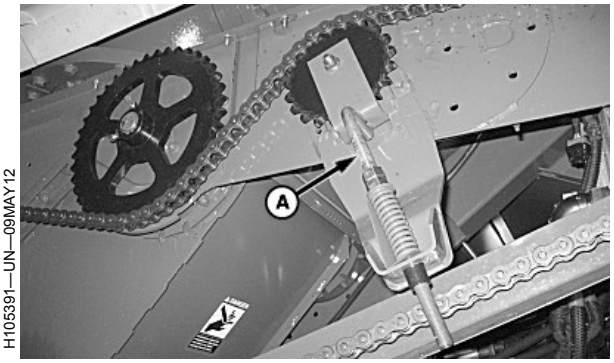
H108390—UN—25JUN13

A—זרוע המותחן

B—רצועת ניהול פסולת המנוע (אם קיימת)

OUO6075,0004E31-33-08JUL20-1/6

2. שחרר את המותחן (A) על שרשרת ההינע של גליל הפריקה.

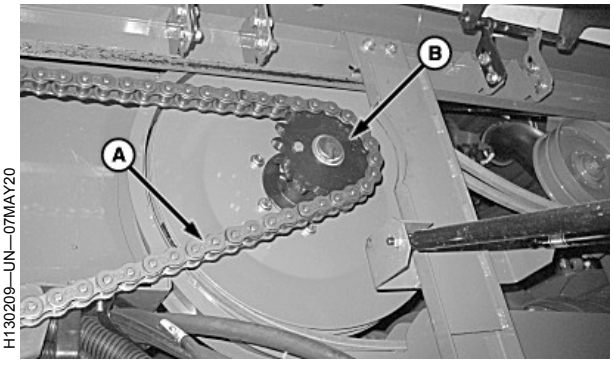


H105391—UN—09MAY12

A—מותחן

OUO6075,0004E31-33-08JUL20-2/6

3. הסר את שרשרת ההינע של גליל הפריקה (A) מגלגל השרשרת (B).



H130209—UN—07MAY20

A—שרשרת ההינע של גליל הפריקה

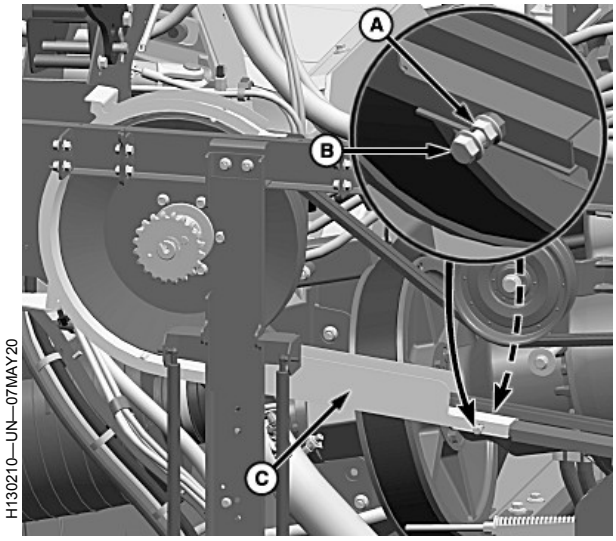
B—גלגל שיניים

OUO6075,0004E31-33-08JUL20-3/6

המשך בעמוד הבא

4. שחרר את האום (A) ואת הבורג (B).
5. הסר את הברגים ממלכודת הרצועה (C).
6. הסר את תושבת הרצועה מהמכונה.

A—אום (קיימים 2)
B—בורג (קיימים 2)
C—תושבת הרצועה

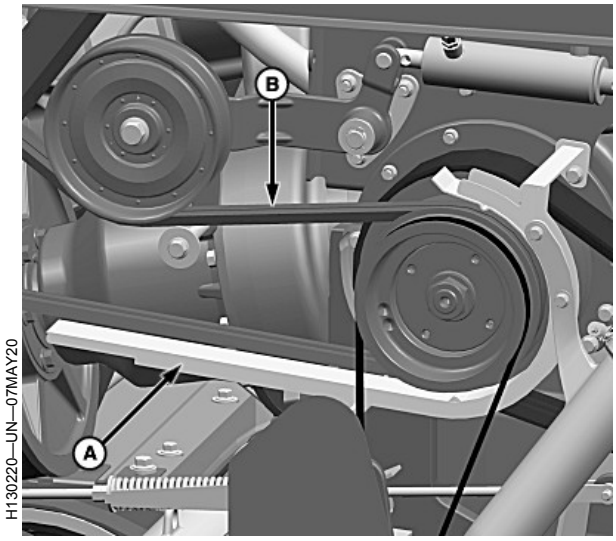


H130210—UN—07MAY20

OUO6075,0004E31-33-08JUL20-4/6

7. הסר את הברגים ממלכודת הרצועה (A).
8. הסר את תושבת הרצועה מהמכונה.
9. הסר את רצועות ההינע של גליל הפריקה (B).
10. התקן את הרצועות החלופיות של גליל הפריקה ואת תושבת הרצועה שהוסרה קודם לכן.

A—תושבת הרצועה
B—רצועת ההינע של גליל הפריקה (2 קיימים)



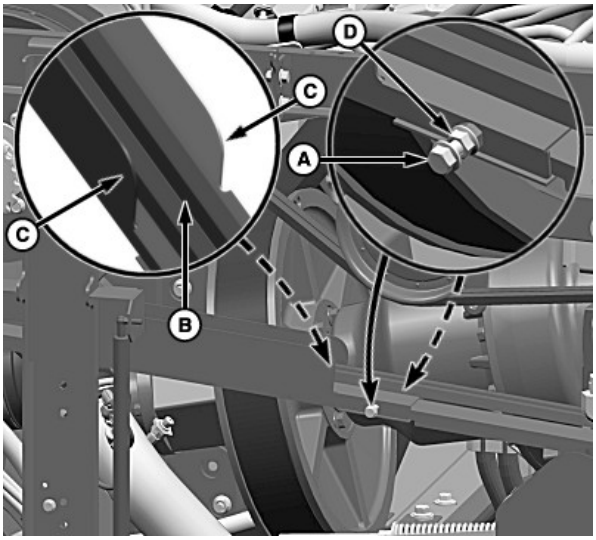
H130220—UN—07MAY20

OUO6075,0004E31-33-08JUL20-5/6

המשך בעמוד הבא

מידע: השתמש בחומר לנעילה ואיטום התבריג (חוזק בינוני) על האומים המרותכים על תושבת הרצועה.

11. כוונן את הברגים (A) כדי למרכז את רצועות ההינע של גליל הפריקה (B) בין תושבת הרצועה (C).
12. לאחר שרצועות ההינע של גליל הפריקה ממורכזים בין תושבת הרצועה, הדק את האום (D).
13. השתמש בידית כוח כדי לשחרר מתח מזרוע המותחן, ולאחר מכן התקן את רצועת ניהול פסולת המנוע.
14. התקן את המגן והבטח באמצעות הברגים.
15. התקן את שרשרת ההינע וכוונן את המותחן עד שהדסקית מתיישרת עם קצה המד.



H1130219—UN—07MAY20

A—בורג (קיימים 2)
B—רצועת ההינע של גליל הפריקה (2 קיימים)
C—תושבת הרצועה
D—אום (קיימים 2)

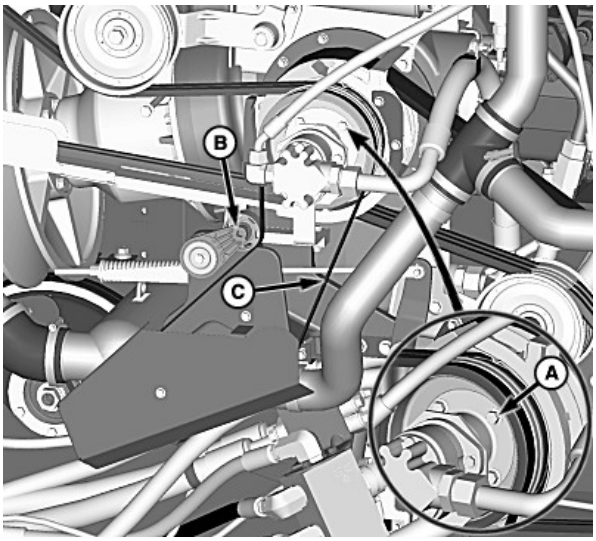
OUO6075,0004E31-33-08JUL20-6/6

רצועת ההינע של גליל הפריקה - החלפה (סוג B)

זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

מידע: ודא שהצילינדר ההידרולי של גליל הפריקה מנותק ומשוך לאחור.

1. הסר את הברגים (A) והסט את מכלול המשאבה הצידה.
2. השתמש בידית כוח כדי לשחרר מתח מזרוע המותחן (A); לאחר מכן הסר את רצועת ניהול פסולת המנוע (B).

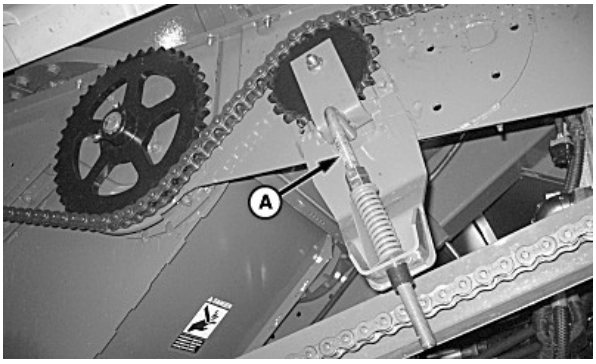


H1108393—UN—25JUN13

A—בורג
B—זרוע המותחן
C—רצועת ניהול פסולת המנוע (אם קיימת)

OUO6075,0004E32-33-08JUL20-1/6

3. שחרר את המותחן (A) על שרשרת ההינע של גליל הפריקה.



H1105391—UN—09MAY12

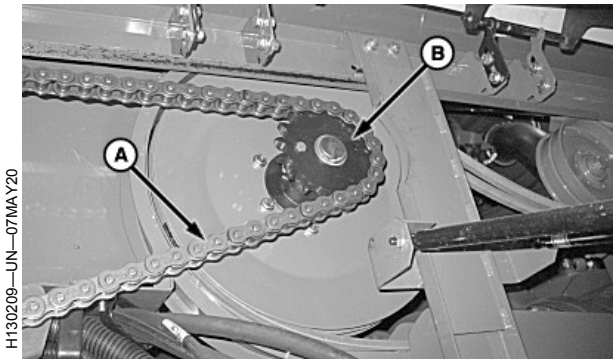
A—מותחן

OUO6075,0004E32-33-08JUL20-2/6

המשך בעמוד הבא

4. הסר את שרשרת ההינע של גליל הפריקה (A) מגלגל השרשרת (B).

A—שרשרת ההינע של גליל הפריקה
B—גלגל שיניים

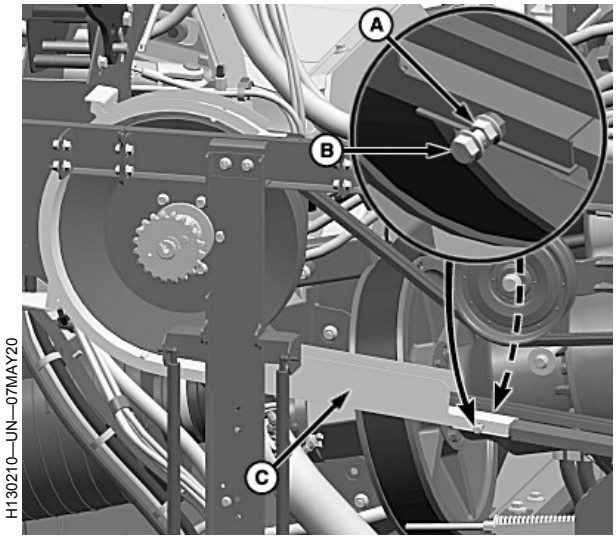


H130209—UN—07MAY20

OUO6075,0004E32-33-08JUL20-3/6

5. שחרר את האום (A) ואת הבורג (B).
6. הסר את הברגים ממלכודת הרצועה (C).
7. הסר את תושבת הרצועה מהמכונה.

A—אום (קיימים 2)
B—בורג (קיימים 2)
C—תושבת הרצועה

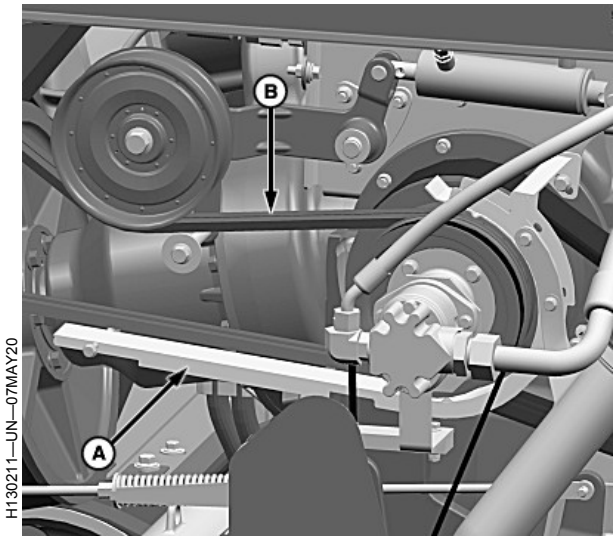


H130210—UN—07MAY20

OUO6075,0004E32-33-08JUL20-4/6

8. הסר את הברגים ממלכודת הרצועה (A).
9. הסר את תושבת הרצועה מהמכונה.
10. הסר את רצועות ההינע של גליל הפריקה (B).
11. התקן את הרצועות החלופיות של גליל הפריקה ואת תושבת הרצועה שהוסרה קודם לכן.

A—תושבת הרצועה
B—רצועת ההינע של גליל הפריקה (2 קיימים)



H130211—UN—07MAY20

OUO6075,0004E32-33-08JUL20-5/6

המשך בעמוד הבא

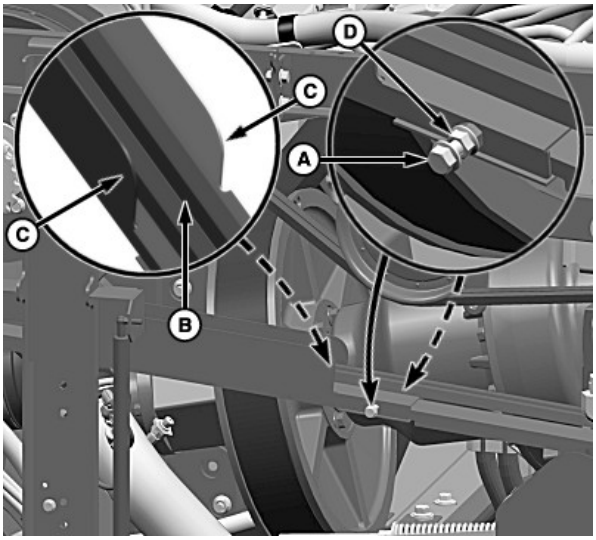
מידע: השתמש בחומר לנעילה ואיטום התבריג (חוזק בינוני) על האומים המרותכים על תושבת הרצועה.

12. כוונן את הברגים (A) כדי למרכז את רצועות ההינע של גליל הפריקה (B) בין תושבת הרצועה (C).
13. לאחר שרצועות ההינע של גליל הפריקה ממורכזים בין תושבת הרצועה, הדק את האום (D).
14. התקן את מכלול המשאבה והדק את הברגים בהתאם למפרט.

מפרט

ברגים—מומנט	80 ניוטון מטר (59 ליב.-רגל)

15. השתמש בידית כוח כדי לשחרר מתח מזרוע המותחן, ולאחר מכן התקן את רצועת ניהול פסולת המנוע.
16. התקן את המגן והבטח באמצעות הברגים.
17. התקן את שרשרת ההינע וכוונן את המותחן עד שהדסקית מתיישרת עם קצה המד.



H130219—UN—07MAY20

A—בורג (קיימים 2)
B—רצועת ההינע של גליל הפריקה (2 קיימים)
C—תושבת הרצועה
D—אום (קיימים 2)

OUO6075,0004E32-33-08JUL20-6/6

ריתוך ליד יחידות בקרה אלקטרוניות

חשוב: אל תתניע מנועים באמצעות ציוד ריתוך בקשת חשמלית. הזרם והמתח גבוהים מדי ועלולים לגרום לנזק תמידי.

1. נתק את הכבל(ים) השלילי (-) של המצבר.
2. נתק את הכבל(ים) החיובי (+) של המצבר.
3. חבר את הכבל החיובי והשלילי יחד. אל תחבר למסגרת המכונה.
4. הרחק או הזז את רתמות החיווט מאזור הריתוך.
5. חבר את הארקת הרתכת קרוב לנקודת הריתוך ורחוק מיחידות הבקרה.
6. לאחר הריתוך, בצע שוב את שלבים 1- 5.

DX,WW,ECU02-33-14AUG09-1/1

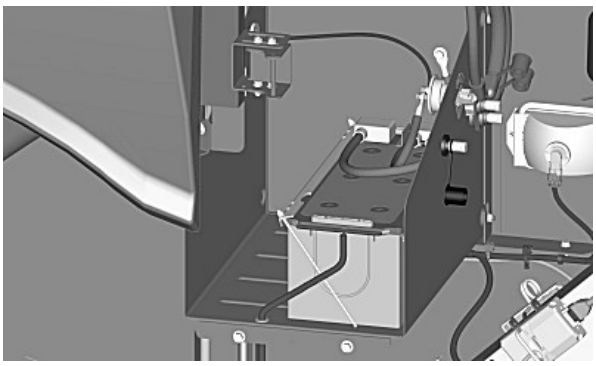
שמירה על ניקיון חיבורי יחידת הבקרה האלקטרונית

חשוב: אל תפתח את יחידת הבקרה ואל תנקה באמצעות תרסיס לחץ גבוה. לחות, לכלוך ומזהמים אחרים עלולים לגרום לנזק.

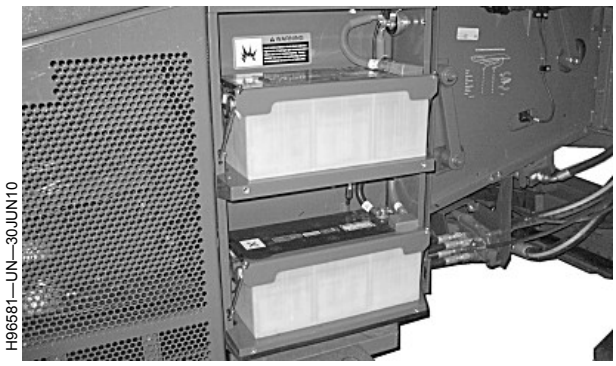
1. שמור על ניקיון הקטבים ונקה שאריות יבול. לחות, לכלוך ומזהמים אחרים עלולים עם הזמן, לגרום לבלאי בקטבים ולמגע גרוע.
2. אם החיבור אינו בשימוש, שים את מכסה האבק או אטם המתאים כדי להגן עליו מפסולת ומלחות.
3. לא ניתן לתקן את יחידות הבקרה.
4. מאחר שרכיבי יחידות הבקרה הם בעלי הסיכון הנמוך ביותר לכשל, בודד את התקלה על ידי השלמת נוהל האבחון לפני החלפת הרכיב. (פנה לסוכן John Deere).
5. ניתן לתקן את קוטבי רתמת החיווט ואת המחברים של יחידות הבקרה האלקטרוניות.

DX,WW,ECU04-33-11JUN09-1/1

הישמע להוראות הבטיחות בטיפול בחשמל



סוג A



סוג B

זהירות: על המכונה להיות על משטח ישר כדי לבדוק את מפלס הנוזל. על מפלס נוזל המצברים להיראות בחלק העליון של כל פתח מילוי על הלוחות בכל תא.

הרחק גצים ולהבות מהמצבר, מכיוון שהגז הנפלט מהאלקטרוליט נפיץ. למניעת גצים, חבר את כבל ההארקה אחרון ונתק אותו ראשון. כדי למנוע התחשמלות וכוויות, נתק את כבל ההארקה של המצבר לפני טיפול בחלק במערכת החשמל או בעת הסרת המצברים.

OUO6075,0004A94-33-11JAN19-1/1

טיפול בסיסי / הוראות בטיחות לכלי רכב המצוידים במערכות הנשלטות על ידי מחשב

- אל תנתק אף פעם את המצבר כאשר מתג ההצתה מופעל או שהמנוע פועל.
  מדוע: פעולה זו עלולה ליצור קפיצות מתח שעלולות להזיק לרכיבים אלקטרוניים.

- אל תחבר כבלי התנעה כשמתג ההצתה מופעל.
  מדוע: פעולה זו עלולה ליצור קפיצות מתח שעלולות להזיק לרכיבים אלקטרוניים.

- נתק את המצברים לפני הטעינה (אם אפשרי)
  מדוע: עומסים חשמליים במכונה עלולים להאט את תהליך הטעינה. מטעני מצברים עלולים ליצור קפיצות מתח שעלולות להזיק לרכיבים אלקטרוניים.

- לעולם אל תתניע את המכונה בעזרת מצבר עזר בעל מתח גבוה מזה שהמכונה תוכננה לפעול בו
  מדוע: הדבר עלול להזיק לרכיבים אלקטרוניים

- אל תחבר ואל תנתק מחברים חשמליים כשמתג ההצתה מופעל או כשהמכונה פועלת.
  מדוע: פעולה זו עלולה לגרום לשגיאות במערכת המחשב, בשל הפרעה לתכנית מחשב במהלך פעולתה והיווצרות של קפיצות מתח שעלולות להזיק לרכיבים אלקטרוניים.

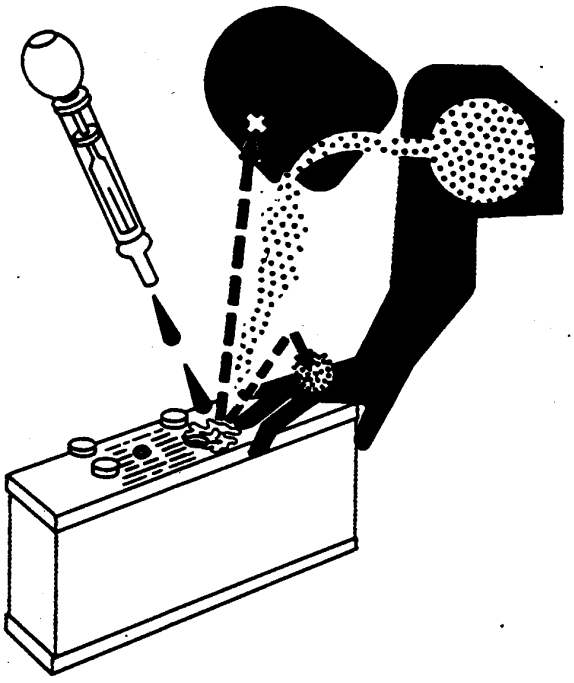
- אל תחבר חוט הארקה או חשמל לכל רכיב שהוא לבדיקה, אלא אם הונחית בבירור לעשות זאת.
  מדוע: חיבור מתח שגוי לנקודה הלא נכונה של המערכת החשמלית עלול להזיק לרכיבים אלקטרוניים.

- בעת ריתוך במכונה, הקפד לחבר חוט הארקה לחלקים המרותכים. להגנה מרבית, נתק את כל המחברים החשמליים לפני ריתוך.
  מדוע: הזרמים הגבוהים הקשורים בריתוך עלולים להזיק לרתמות החיווט המשולבות בהארקה. הריתוך עלול לגרום לקפיצות מתח שעלולות להזיק לרכיבים אלקטרוניים.

KC01776,00003CF-33-19MAR01-1/1

טיפול בטיחותי במצברים

TS204—UN—15APR13



TS203—UN—23AUG88

גז המצברים עלול להתפוצץ. הרחק גיצים ולהבות מן המצברים. השתמש בפנס כיס לבדיקת מפלס האלקטרוליט במצבר.

לעולם על תבדוק את מצב הטעינה של המצבר על ידי חיבור שני הקטבים בעזרת חפץ מתכתי. השתמש בהידרומטר או במד מתח.

נתק תמיד בתחילה את חיבור ההארקה של המצבר (-) וחבר אותו בסוף.

החומצה הגפריתית המצוייה באלקטרוליט שבמצברים רעילה ובעלת עוצמה העלולה לפגוע בעור ולגרום לחורים בבגד. מגע של טיפות חומצה בעיניים עלול לגרום עוורון.

מנע סכנות כך:

- מלא מצברים אך ורק בחדר מאוורר היטב
- לבש כפפות גומי ומשקפי מגן
- אל תשתמש בלחץ אוויר לניקוי המצברים
- המנע מלשאוף אדי חומצה בעת הוספת אלקטרוליט
- הימנע משפיכת או טפטוף אלקטרוליט
- בצע את הנוהל המתאים עבור מצבר העזר או המטען.

אם נשפכת חומצה על העור או על העיניים:

1. שטוף את העור במים.
2. מרח סודה לאפייה או מיץ לימון על המקום שנפגע כדי לנטרל את החומצה.
3. שטוף את העיניים במשך 15- 30 דקות במים. קרא מיד לרופא.

במקרה של בליעת חומצה:

1. אל תנסה לעודד הקאה.
2. שתה כמויות גדולות של מים או חלב, אבל לא יותר מ-2 ליטר (2 רבעי-גלון).
3. קרא מיד לרופא.

אזהרה:קוטבי והדקי המצבר וגם אביזרים הקשורים אליו מכילים עופרת או מרכיבי עופרת, כימיקלים הידועים במדינת קליפורניה כגורמי סרטן ונזקים לפוריות. **רחץ ידיים לאחר הטיפול.**

DX,WW,BATTERIES-33-02DEC10-1/1

מצברים - התקנה בטיחותית

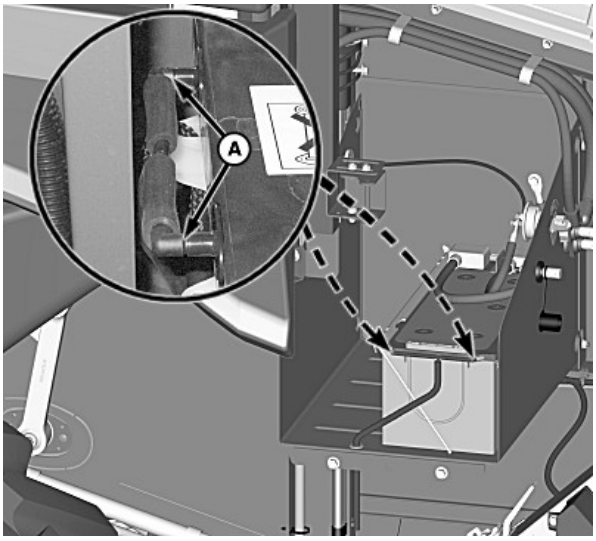
זהירות: על המכונה להיות על משטח ישר כדי לבדוק את מפלס הנוזל. על מפלס נוזל המצברים להיראות בחלק העליון של כל פתח מילוי על הלוחות בכל תא.

מנע פציעה חמורה או מוות כתוצאה מפיצוץ. אם תא המצברים אינו מאוורר כהלכה, רמות חנקן גבוהות עלולות להצטבר. התקן מחדש תמיד את צינורות האוורור (A) לאחר ביצוע טיפול או תחזוקה במצברים או בתא המצברים. ודא שצינורות האוורור אינם עקומים או מכופפים.

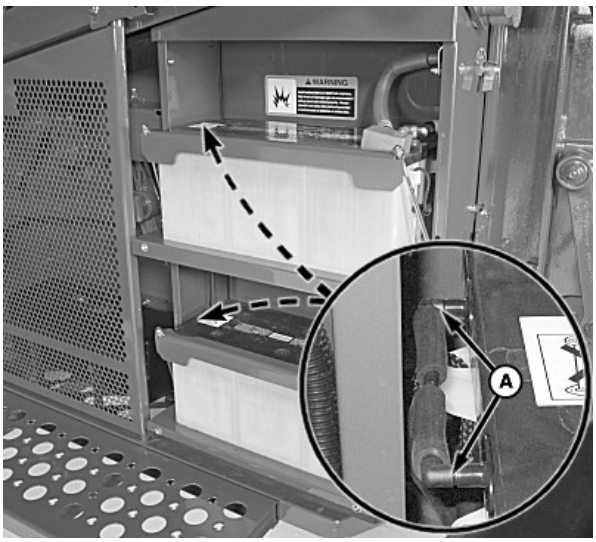
במצברים החלופיים חייבת להיות פיית אוורור המתאימה לחיבור צינור האוורור. למצברים חלופיים המצוידים בפיות אוורור, פנה לסוכן John Deere.

אם למצבר לא מחוברים צינורות אוורור, יש להותיר את מכסה המצבר פתוח כשמנוע המכונה פועל או כשהמצברים נטענים באמצעות מטען חיצוני.

A—צינורות אוורור



סוג A



סוג B

OUO6075,0004A95-33-11JAN19-1/1

כבלי מצבר - חיבור

זהירות: למצברים הארקה שלילית בלבד. חבר תמיד את כבל ההארקה של המצבר לקוטב השלילי (-) של המצבר. חבר את כבל ההתנעה לקוטב החיובי (+) של המצבר. קוטביות הפוכה בחיבורי המצבר או האלטרנטור גורמת לנזק בלתי הפיך למערכת החשמל. חבר את כבל ההארקה לקוטב השלילי (-) בסוף.

חשוב: המצברים חייבים להיות בעלי מיקומי קטבים זהים.

כאשר מחברים מצברים:

כבה את כל המתגים והאביזרים. נקה את קוטבי המצבר.

הקש במהירות באמצעות כבל ההארקה על הקוטב השלילי. אסור שייווצרו גצים. אם נוצרים גצים, אל תחבר. בדוק אם כיוון המצבר התהפך.

אם עדיין נוצרים גצים, ודא שכל המתגים והאביזרים כבויים. לאחר מכן חפש קצרים, חוטים קרועים וחיבורים רפויים או חלודים.

חבר את רצועות ההארקה השליליות (-) של המצבר.

OUO6075,00007D7-33-19MAR07-1/1

מצברים - טעינה

הקפד על כך שהמצבר טעון במלואו, במיוחד במזג אוויר קר. אי שמירה על המצבר טעון, מעל 12.50 וולט, עלולה לגרום לקיצור חיי המצבר.

⚠ זהירות: לעולם אל תטען מצבר קפוא. הפשר את המצבר לטמפרטורת החדר לפני חיבורו למטען. טען מצברים אך ורק בחלל מאוורר היטב. נתק את שני הכבלים מקוטבי המצבר בעת טעינת מצברי בקומביין.

חשוב: אם המצברים אינם טעונים במלואם, האלקטרוליט עלול לקפוא.

קבע איזה מצבר זקוק לטעינה.

נתק את שני כבלי המצברים וחבר את כבל המטען החיובי לקוטב "+" ואת כבל המטען השלילי לקוטב "-" השלילי.

פעל לפי ההוראות המצורפות למטען. טען תמיד את המצבר בעזרת מטען בן 12 וולט.

OUO6075,00007D8-33-19MAR07-1/1

מצברים - בדיקת המשקל הסגולי

⚠ זהירות: יש להציב את המצברים על משטח ישר לבדיקה נכונה של מפלס הנוזל. על מפלס נוזל המצברים להיראות בחלק העליון של כל פתח מילוי על הלוחות בכל תא.

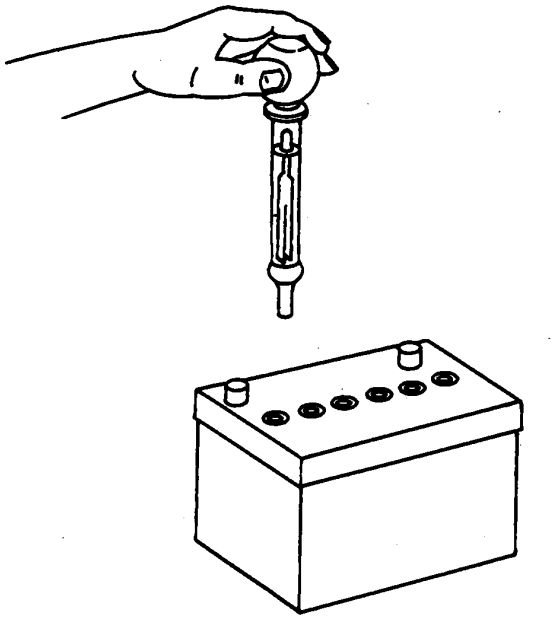
גז המצברים עלול להתפוצץ. הרחק ניצוצות ולהבות מהמצברים. השתמש בפנס כיס לבדיקת מפלס האלקטרוליט במצבר.

לעולם על תבדוק את מצב הטעינה של המצבר על ידי חיבור שני הקטבים בעזרת חפץ מתכתי. השתמש בהידרומטר או במד מתח.

OUO6075,00007D9-33-19MAR07-1/2

בדוק את המשקל הסגולי של האלקטרוליט בכל תא באמצעות הידרומטר מצברים על מנת לקבוע את מצב המצבר. טען את המצבר אם הקריאה נמוכה מ-1.215. החלף את המצבר אם ההפרש בין התאים גדול מ-0.050.

תקן תמיד את קריאת המשקל הסגולי בהתאם לשינויים בטמפרטורת האלקטרוליט. הוסף 0.004 עבור כל 10°F מעל 80°F. (הוסף 0.007 עבור כל 10°C מעל .27°C) הפחת באותו שיעור אם טמפרטורת האלקטרוליט נמוכה מ-80°F (27°C). משקל סגולי מתוקן של מצבר טעון במלואו הוא 1.265 עד 1.280.



TS182—UN—23AUG88

OUO6075,00007D9-33-19MAR07-2/2

מצברים — חיבור מצבר עזר

ניתן להקל על התנעה במזג אוויר קר על ידי חיבור מצבר נוסף בן 12 וולט במקביל.

זהירות: גז שדולף מהמצברים מתפוצץ בקלות. מנע היווצרות גצים בקרבת המצברים.

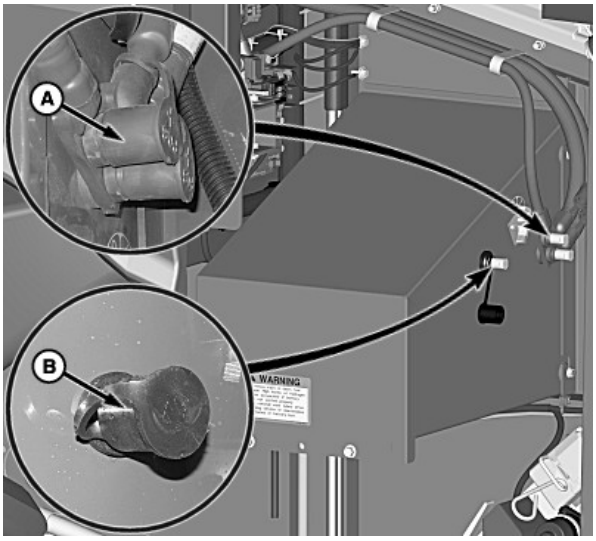
חשוב: אל תחבר לעולם כבלי עזר להתנעה כאשר מתג ההצתה או מתג ניתוק המצבר במצב ON. אל תתניע לעולם ביותר מ-12 וולט.

הסר את מכסי המגן מהקטבים.

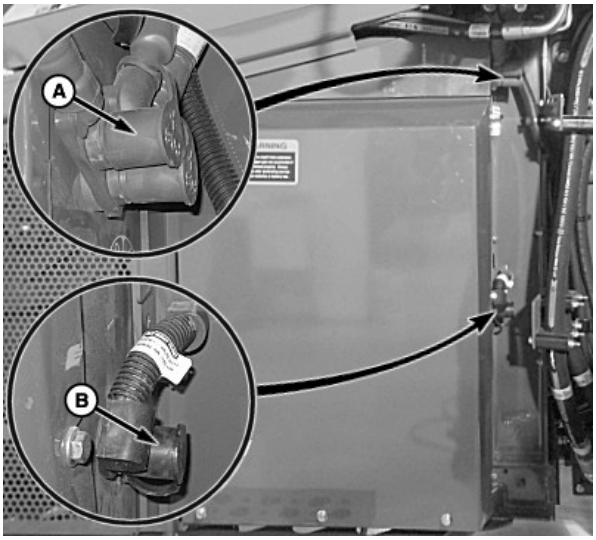
יש לחבר תחילה את כבל העזר לקוטב החיובי (+) של מצבר העזר. חבר את קצהו האחר אל הקוטב החיובי (+) (A) במצבר המכונה.

יש לחבר את כבל העזר השני לקוטב השלילי (-) במצבר העזר. חבר את קצהו האחר אל הקוטב השלילי (-) (B) במצבר המכונה.

A—קוטב חיובי (+) **B—קוטב שלילי (-)**



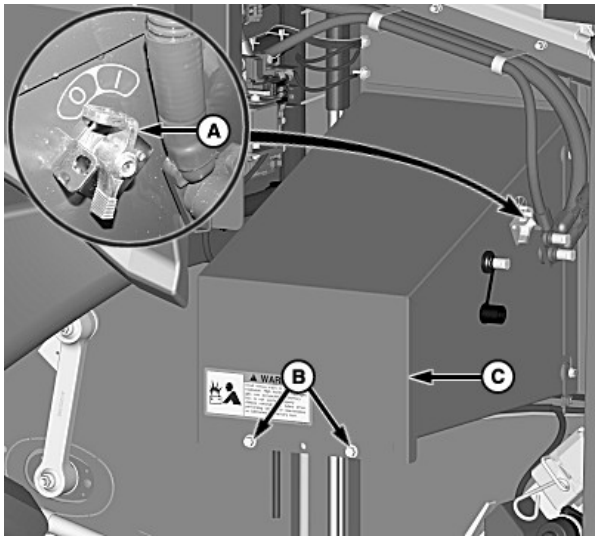
סוג A



סוג B

OUO6075,0004A96-33-11JAN19-1/1

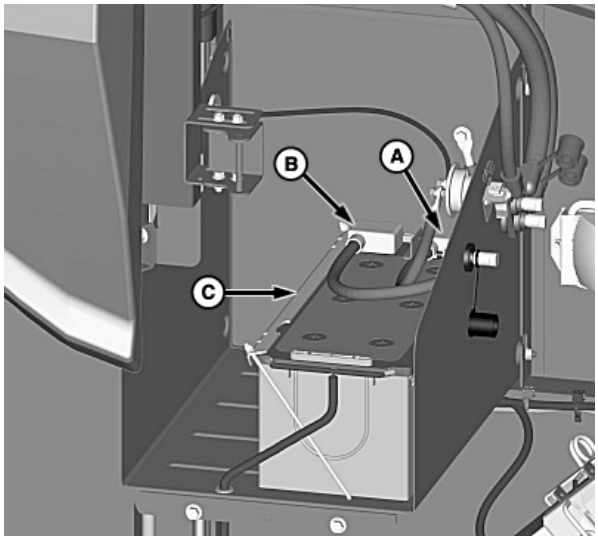
מצברים - הסרה והתקנה (סוג A)



1. סובב את מתג ניתוק המצברים (A) נגד כיוון השעון למצב כבוי.
2. הסר את הברגים (B) ואת המכסה (C) כדי להגיע למצבר.

A—מתג ניתוק המצבר
B—בורג (קיימים 2)
C—מכסה

OUO6075,0004A97-33-11JAN19-1/2



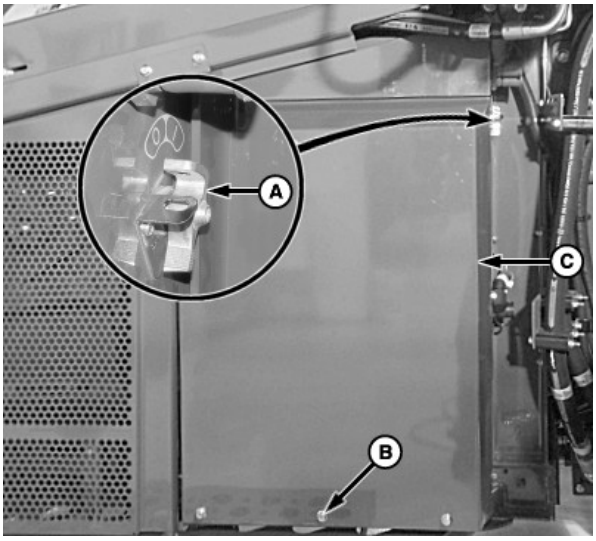
3. נתק את הכבל החיובי (+) (A) ואת הכבל השלילי (-) (B).
4. הסר את החבק (C) ואת פיות אוורור של המצברים.
5. נקה את המצבר ואת אזור ההתקנה שלו.
6. התקן את המצבר בתיבת המצבר.
7. נקה את כבלי המצבר ואת הקטבים וחבר בחזרה את פיות האוורור של המצבר.
8. חבר את הכבל החיובי (+) ואת הכבל השלילי (-).
9. התקן את חבק המצבר והדק אותו.
10. התקן את המכסה והדק באמצעות הברגים שהסרת קודם לכן.
11. סובב את מתג ניתוק המצברים (A) בכיוון השעון למצב מופעל.

A—כבל חיובי
B—כבל שלילי
C—חבק

OUO6075,0004A97-33-11JAN19-2/2

מצברים - הסרה והתקנה (סוג B)

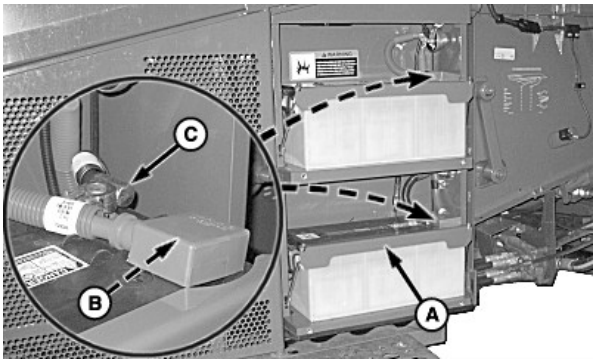
1. סובב את מתג ניתוק המצברים (A) נגד כיוון השעון למצב כבוי.
2. הסר את הברגים (B) ואת המכסה (C) כדי להגיע למצברים.



A—מתג ניתוק המצבר
B—ברגים (קיימים 9)
C—מכסה

OUO6075,0004898-33-07FEB18-1/2

3. הסר את החבק (C) ואת פיות אוורור של המצברים.
4. חבר את הכבל החיובי (+) (B) ואת הכבל השלילי (-) (C).
5. נקה את המצברים ואת אזור ההתקנה שלהם.
6. התקן את המצברים בתיבת המצברים.
7. נקה את כבלי המצברים ואת הקטבים וחבר בחזרה את פיות האוורור של המצבר.
8. חבר את הכבל החיובי (+) ואת הכבל השלילי (-).
9. התקן את חבק המצבר והדק אותו.
10. התקן את המכסה והדק באמצעות הברגים שהסרת קודם לכן.
11. סובב את מתג ניתוק המצברים (A) בכיוון השעון למצב מופעל.



A—חבק
B—כבל חיובי
C—כבל שלילי

OUO6075,0004898-33-07FEB18-2/2

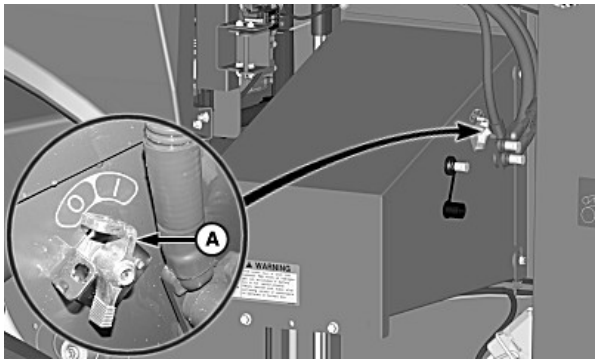
מתג ניתוק המצבר

חשוב: Final Tier 4/Stage V: אל תנתק את המצבר למשך לפחות 90 שניות לאחר כיבוי המנוע. מערכת החיזור הקטליטי הסלקטיבי (SCR) מטהרת אוטומטית את קווי נוזל פליטת הדיזל (DEF) בפרק זמן זה, מיד לאחר כיבוי המכונה. אם אין מספיק זמן לקווים לעבור טיהור, כל נוזל שנשאר עלול להתגבש ולסתום את הקווים. במזג אוויר קפוא, הנוזל קופא והוא עלול לקרוע צינורות.

מידע: אם המכונה מאוחסנת למשך יותר מ-25 יום, העבר את מתג ניתוק המצבר למצב כבוי. אם תקופת האחסון ארוכה מ-90 יום, נתק את הקוטב השלילי למצבר או למצברים כדי להקטין את העומס עליהם.

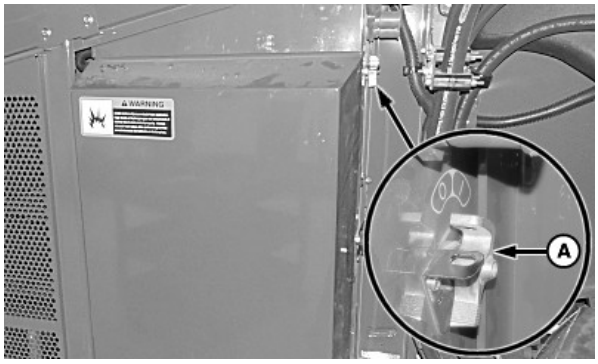
סובב את מתג ניתוק המצבר (A) בכיוון השעון להפעלת מערכת החשמל או סובב את נגד כיוון השעון לכיבוי מערכת החשמל של המכונה.

A—מתג ניתוק המצבר



H125571—UN—21JAN19

סוג A



H123349—UN—07FEB18

סוג B

OUO6075,0004A98-33-11JAN19-1/1

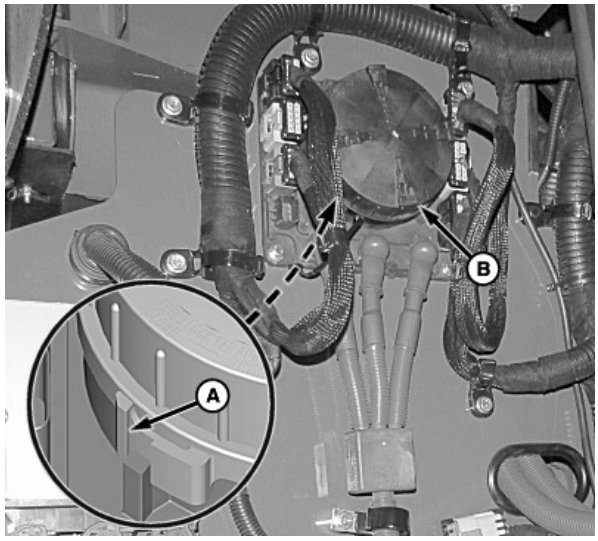
תיבת הנתיכים במכונה

מידע: תיבת הנתיכים נמצאת בצד ימין או שמאל בהתאם לסוג המכונה.

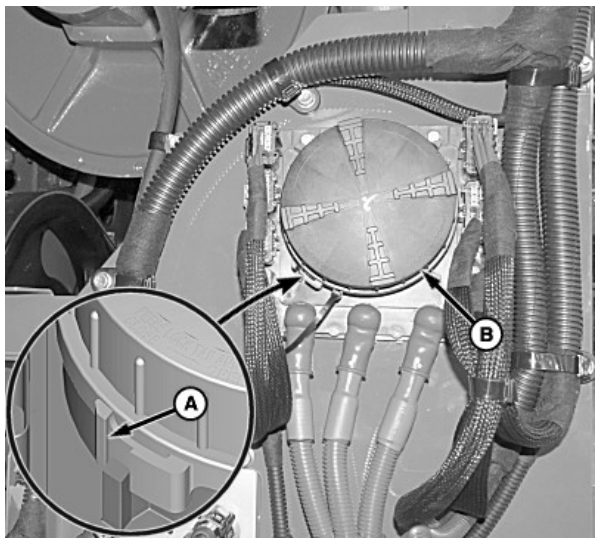
נתיכים נוספים וחולץ ממוקמים מתחת למכסה.

לחץ על לשונית הנעילה (A) וסובב את המכסה (B) נגד כיוון השעון לפתיחת תיבת הנתיכים.

- F1 עד F2 לא בשימוש
- F3- (15 אמפר) (0642 #cc), הספק 1 ליחידת בקרה RC2
- F6- (15 אמפר) (0652 #cc), הספק 2 ליחידת בקרה RC2
- F7- (30 אמפר) (0342 #cc), הספק 1 ליחידת בקרה RC1
- F8- לא בשימוש
- F9- (30 אמפר) (0362 #cc), הספק 5 למודול הספק ימני 1 (RPM1)
- F11- (20 אמפר) (0332 #cc), הספק 3 למודול הספק ימני 1 (RPM1)
- F12- (20 אמפר) (0322 #cc), הספק 2 למודול הספק ימני 1 (RPM1)
- F13 עד F14 לא בשימוש
- F15- (20 אמפר) (0352 #cc), הספק 4 למודול הספק ימני 1 (RPM1)
- F16- לא בשימוש
- F17- (30 אמפר) (0912 #cc), הספק מערכת חישת הגרעינים
- F18- (25 אמפר) (0372 #cc), הספק 2 ליחידת בקרה RC1
- F19 עד F26 לא בשימוש
- F27- (30 אמפר) (0152 #cc), הספק 2 ליחידת בקרה LC1
- F28 עד F30 לא בשימוש
- F31- (10 אמפר) (0012 #cc), הספק לא ממותג מהמצבר
- F32- (30 אמפר) (0142 #cc), הספק 4 למודול הספק שמאלי 1A (LPM1A)
- F33- לא בשימוש
- F34- (30 אמפר) (0112 #cc), הספק 1 למודול הספק שמאלי 1A (LPM1A)
- F35- (30 אמפר) (9232 #cc), הספק למנגנון ההפעלה של לוח הסכינים
- F36- (30 אמפר) (0312 #cc), הספק 1 למודול הספק ימני 1 (RPM1)
- F37 עד F38 לא בשימוש
- F39- (10 אמפר) (4972 #cc), הספק לא ממותג ליחידת בקרה SSU/XSC
- F40 עד F42 לא בשימוש
- F43- (25 אמפר) (5222 #cc), הספק 3 ליחידת בקרה ECU
- F44- (30 אמפר) (0712 #cc), הספק 1 למודול הספק שמאלי 2B (LPM2B)



סוג A



סוג B

A—לשונית נעילה **B—מכסה**

- F45- (20 אמפר) (0122 #cc), הספק 2 למודול הספק שמאלי 1A (LPM1A)
- F46- (30 אמפר) (0132 #cc), הספק 3 למודול הספק שמאלי 1A (LPM1A)
- F47- לא בשימוש
- F48- (25 אמפר) (5012 #cc), הספק 1 ליחידת בקרה ECU
- F49 עד F50 לא בשימוש
- F51- (30 אמפר) (0162 #cc), הספק 1 ליחידת בקרה LC1
- F52- לא בשימוש
- F54- (10 אמפר) (0422 #cc), הספק ליחידת בקרה PTP
- F55- (25 אמפר) (5022 #cc), הספק 2 ליחידת בקרה ECU
- F56- (15 אמפר) (5042 #cc), משאבת העברת הדלק

המשך בעמוד הבא

OUO6075,0004A31-33-08NOV18-2/1

- F57- (30 אמפר) (cc# 0222), הספק 2 למודול הספק שמאלי (LPM2B) 2B
- F58 עד F62 לא בשימוש
- F63- (15 אמפר) (cc# 5062), הספק למשאבת המינון
- F64- (20 אמפר) (cc# 0212), הספק 1 למודול הספק שמאלי (LPM2A) 2A
- F67- לא בשימוש
- F68- (25 אמפר) (cc# 0172), הספק 5 למודול הספק שמאלי (LPM1A) 1A
- F69- (30 אמפר) (cc# 0972), הספק 2 לקוצץ שאריות גמיש
- F70 עד F71 לא בשימוש
- F73- (30 אמפר) (cc# 0252), הספק 1 ליחידת בקרה LC2
- F74- (30 אמפר) (cc# 0972), הספק 1 לקוצץ שאריות גמיש
- F75 עד F77 לא בשימוש
- F78- (30 אמפר) (cc# 0242), הספק 1 ליחידת בקרה LC2
- F79- לא בשימוש
- F80- (30 אמפר) (cc# 0722), הספק 2 למודול הספק שמאלי (LPM2B) 2B

OUO6075,0004A31-33-08NOV18-1/1

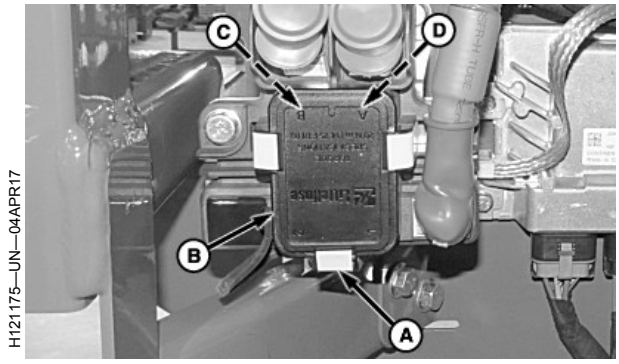
נתיכים חוטיים

מידע: הנתיכים החוטיים נמצאים בצד ימין או שמאל בהתאם לסוג המכונה.

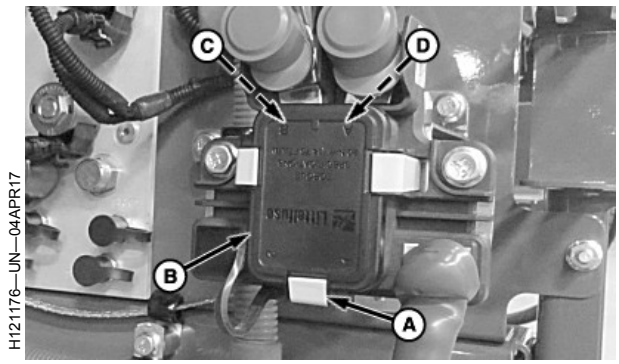
פתח את הבריחים (A) והסר את המכסה (B) כדי להגיע לנתיכים החוטיים.

- F82- נתיך חוטי, (125 אמפר) (cc# 8002), יחידת בקרה CAB
- F92- נתיך חוטי, (125 אמפר) (cc# 8912), תיבת נתיכים בתא

A—בריח (קיימים 3)
B—מכסה
C— F82- נתיך חוטי
D— F92- נתיך חוטי



סוג A



סוג B

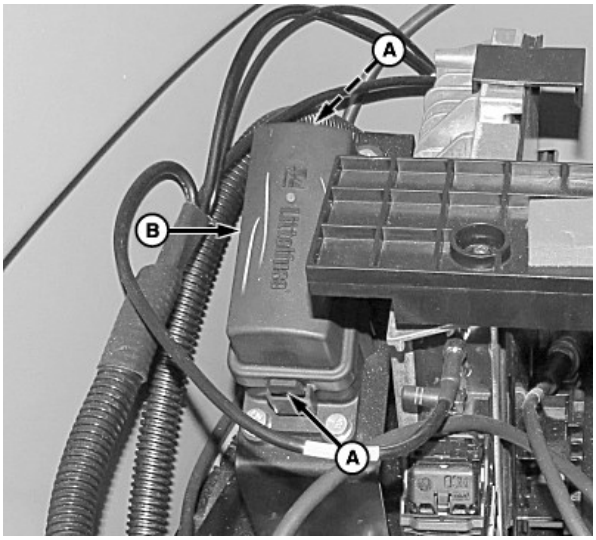
OUO6075,00046FD-33-04APR17-1/1

תיבת נתיכים בתא

מידע: תיבת הנתיכים ממוקמת בתא בתוך בית יחידת הבקרה שמתחת לקונסולת משענת היד ברצפת התא.

לחץ על לשוניות הנעילה (A) והסר את המכסה (B) לפתיחת תיבת הנתיכים.

- F801- (15 אמפר) (cc# 8262), הספק ARMC
- F802- (10 אמפר) (cc# 8802), הספק שרת-מוניטור
- F803- (15 אמפר) (cc# 8302), הספק SCL
- F804- (15 אמפר) (cc# 8072), הספק PDU
- F805- (15 אמפר) (cc# 8152), הספק למקלט
- F806- (15 אמפר) (cc# 8162), הספק שונות בתא
- F807- (10 אמפר) (cc# 8192), הספק ATC
- F808- (20 אמפר) (cc# 8082), הספק 1 למאוורר הזרמת אוויר
- F809- (20 אמפר) (cc# 8182), הספק 2 למאוורר הזרמת האוויר
- F810- (20 אמפר) (cc# 8172), הספק המושב
- F811- (20 אמפר) (cc# 8092), הספק לאביזרים
- F812- (15 אמפר) (cc# 8242), הספק ליציאות עזר
- F813- (20 אמפר) (cc# 8252), לוח שקעי עזר
- F814- (20 אמפר) לא בשימוש
- F815- (20 אמפר) (cc# 8622), הספק מגב קדמי



H119639—UN—13OCT16

A—לשוניות נעילה **B—מכסה**

- F816- (10 אמפר) (cc# 8312), הספק לרדיו
- F817- (7.5 אמפר) (cc# 8322), הספק משענת יד APO
- F818- (5 אמפר) (cc# 0006), הספק התעוררות
- F819- (5 אמפר) (cc# 8112), הספק מטען USB

OUO6075,00045AD-33-31JAN17-1/1

בטיחות בשימוש במצלמת הווידאו

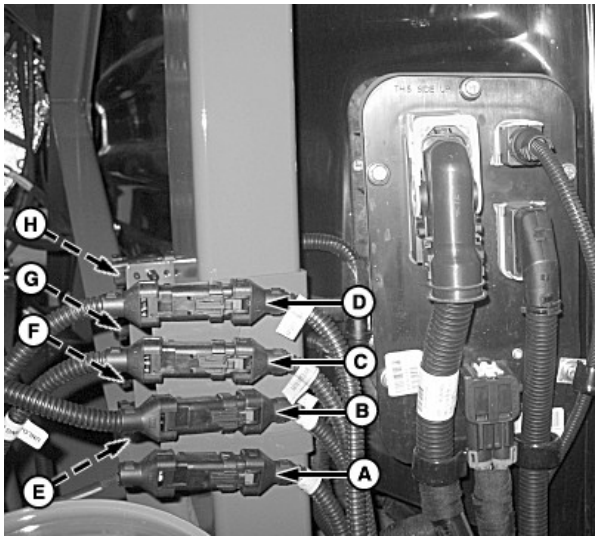
זהירות: אל תסתמך על המצלמה למניעת תאונות או לזיהוי עוברי אורח. למניעת פציעה אפשרית או מוות למפעיל או לאנשים אחרים, הישאר תמיד ערני לסביבה, בעת הפעלת המכונה. עיין בסעיף "הימנעות מתאונות בנסיעה לאחור" בפרק "בטיחות".

חשוב:

- **עליך להבין אם המצלמה או יישום הווידאו מציגים "תמונת מראה".**
- **הרכב את המצלמה במקום יציב ובטוח.**
- **הכר את שדה הראייה של המצלמה.**
- **הקפד לבצע טיפולים במצלמה.**
- **הקפד על ניקיון עדשת המצלמה.**

OUO6075,00013B2-33-31JAN13-1/1

יכולת ממשק וידאו



H119626—UN—12OCT16

המכונה מצוידת בשמונה כניסות למצלמת וידאו הממוקמות בצד ימין של עמדת המפעיל.

כניסות וידאו (A עד D) מעבירות אותות וידאו לשרת ולצג משענת היד.

כניסות וידאו (E עד H) מעבירות אותות וידאו לצג GreenStar™ 3 2630 אופציונלי.

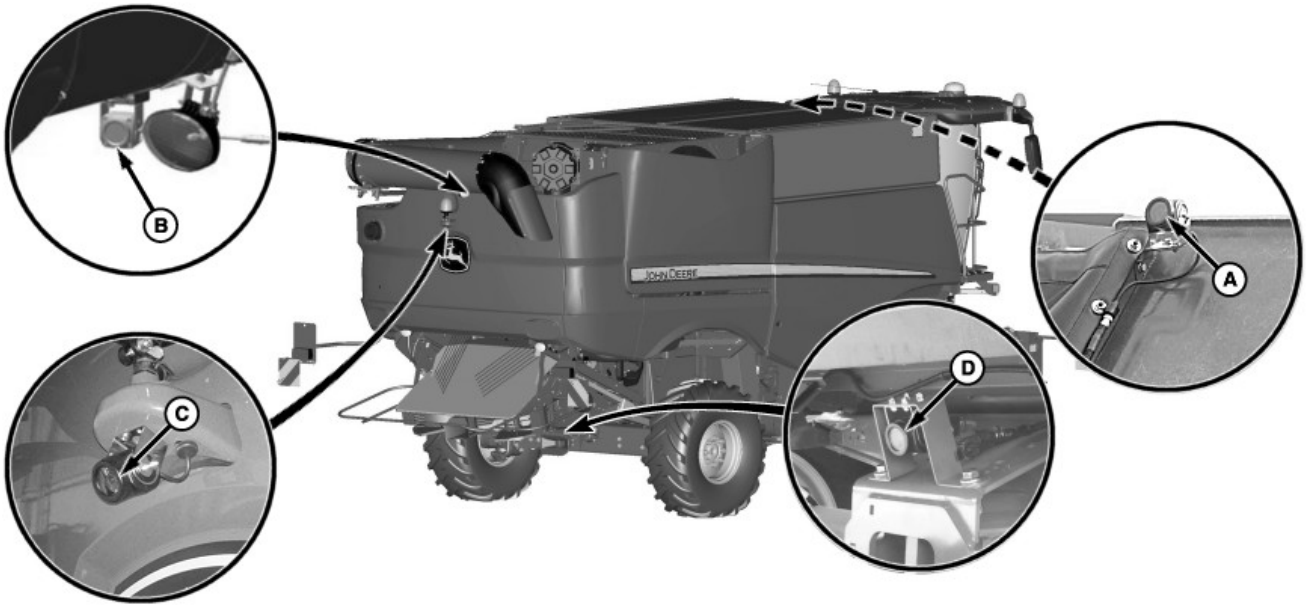
למידע נוסף על פתרונות למצלמות וידאו תואמות, פנה לסוכן John Deere.

A—כניסת וידאו 1 (משענת יד)
B—כניסת וידאו 2 (משענת יד)
C—כניסת וידאו 3 (משענת יד)
D—כניסת וידאו 4 (משענת יד)
E—כניסת וידאו 1 (צג אופציונלי)
F—כניסת וידאו 2 (צג אופציונלי)
G—כניסת וידאו 3 (צג אופציונלי)
H—כניסת וידאו 4 (צג אופציונלי)

GreenStar הוא סימן מסחרי של Deere & Company

OUO6075,0004684-33-20MAR17-1/1

כוונון מצלמות (אם קיימות)



H116367—UN—25NOV15

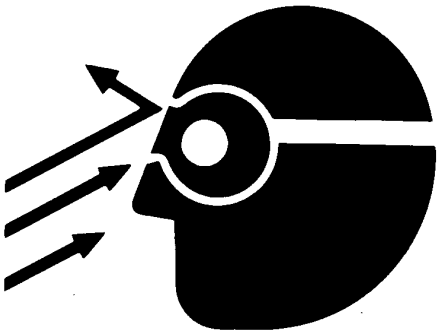
A—מצלמה למכל הגרעינים
B—מצלמה לגליל הפריקה
C—מצלמה למבט אחורי
D—מצלמה לרתם

מידע: סוגי המצלמות עלולים להיות שונים מהסוג המוצג. לפרטים נוספים, פנה לסוכן John Deere או לספק שירות מורשה.

אם המכונה מצוידת במצלמות (A עד D), כוונן אותן לפי הצורך.

OUO6075,00041A7-33-28JAN16-1/1

הוראות בטיחות להחלפת נורות הלוגן



TS266—UN—23AUG88

H59774—UN—30AUG99

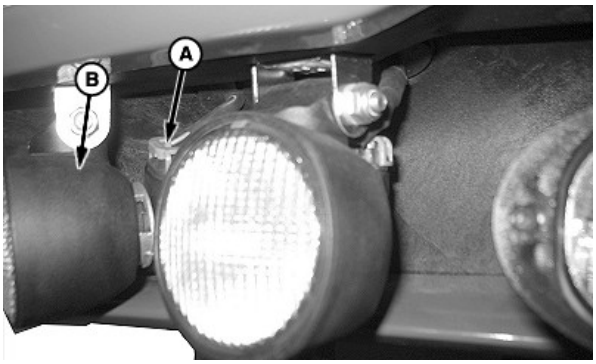
זהירות: נורות הלוגן (A) מכילות גז בלחץ. טיפול שגוי בנורה עלול לגרום לה להתנפץ לרסיסים מתעופפים. למניעת פציעה:

- **כבה את מתג האורות והנח לנורות להתקרר לפני החלפתן. השאר את המתג כבוי עד לסיום החלפת הנורה.**
- **הרכב מגן עיניים בעת החלפת נורות.**
- **החזק את הנורה בבסיסה. לבש כפפות מגן או הימנע ממגע במשטח הנורה.**
- **השתמש במטלית נקייה ובאלכוהול להסרת טביעות האצבעות מזכוכית הנורה לפני ההתקנה. שמן מהעור על הנורה גורם להתחממות יתר ולתקלה.**
- **אל תפיל ואל תשרוט את הנורה.**
- **הרחק לחות מהנורה.**
- **אל תפעיל את הנורה מחוץ לבית הנורה. הנורה נתונה בלחץ פנימי גבוה ואם היא נסדקת או נשברת, היא עלולה להתפוצץ ולגרום פציעה.**
- **שים את הנורה המשומשת בקרטון של הנורה החדשה והשלך אותה לפסולת כהלכה. הרחק מהישג ידם של ילדים.**

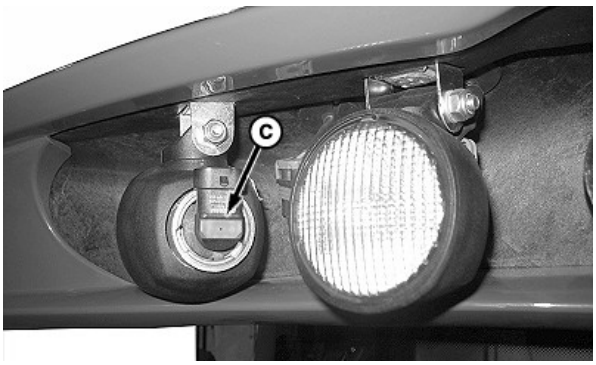
A—נורת הלוגן

OUO6075,0001356-33-12DEC12-1/1

פנסים ראשיים בתא נורת הלוגן — החלפה



H96621—UN—25MAY10



H96622—UN—25MAY10

זהירות: הגבה את בית המזין, הפעל את מעצור הבטיחות של בית המזין, כבה את המנוע, הפעל את בלם החניה והוצא את המפתח לפני החלפה או כוונון של הפנסים הראשיים.

1. נתק את מחבר רתמת החיווט (A) ממכלול הפנס הראשי (B).
2. סובב את בית הפנס לכיוון חוץ התא.
3. סובב את מכלול הנורה (C) נגד כיוון השעון והסר אותו.

מידע: הנורות החלופיות רגישות למגע העור. לבש כפפות מגן או הימנע ממגע במשטח הנורה.

4. החלף את הנורה.
5. דחוף את מכלול הנורה וסובב בכיוון השעון להתקנה בבית.
6. חבר את רתמת החיווט וסובב את בית הפנס למיקום ההפעלה הקודם.
7. חזור בעת הצורך עבור שאר הפנסים.

A—מחבר
B—מכלול הפנסים הראשיים
C—מכלול הנורה

OUO6075,00050F5-33-05MAY21-1/1

נורת הלוגן פנסים ראשיים בתא — כוונון

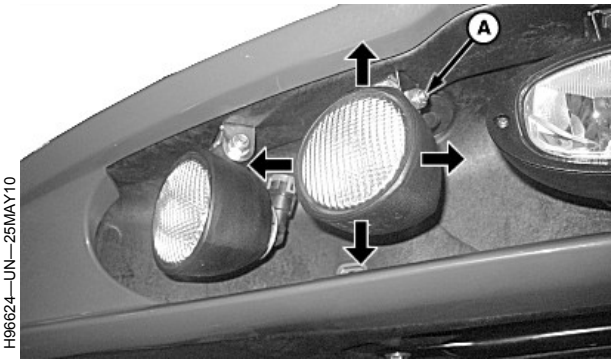
OUO6075,00050F6-33-05MAY21-1/2

כוונון אנכי

⚠ זהירות: הגבה את בית המזין, הפעל את מעצור הבטיחות של בית המזין, כבה את המנוע, הפעל את בלם החניה והוצא את המפתח לפני החלפה או כוונון של הפנסים הראשיים.

מידע: ניתן לכוונן את מכלולי הפנסים למעלה או למטה להשגת זוויות תאורה נכונות.

1. שחרר את הבורג (A).
2. סובב את בית הפנס למעלה או למטה למצב הרצוי והדק את הבורג.
3. חזור בעת הצורך עבור שאר הפנסים.



A—בורג

כוונון אופקי

1. סובב את בית הפנס שמאלה או ימינה למצב הרצוי.
2. חזור בעת הצורך עבור שאר הפנסים.

OUO6075,00050F6-33-05MAY21-2/2

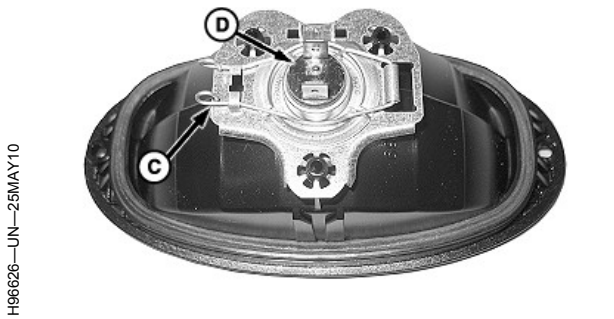
פנסי תא הנוסעים של הלוגן (קרן גבוהה ונמוכה) - החלפה

⚠ זהירות: הגבה את בית המזין, הפעל את מעצור הבטיחות של בית המזין, כבה את המנוע, הפעל את בלם החניה והוצא את המפתח לפני החלפה או כוונון של הפנסים הראשיים.

1. הסר את הברגים (A) ואת העדשה (B) מהבית.
2. לחץ את התפסים (C) להסרת מכלול הנורה (D).

מידע: הנורות החלופיות רגישות למגע העור. לבש כפפות מגן או הימנע ממגע במשטח הנורה.

3. הסר והחלף את הנורה.
4. חבר את מכלול הנורה באמצעות התפסים בבסיס הפנס.
5. התאם את העדשה למחבר בתוך הבית והדק באמצעות הברגים.
6. חזור בעת הצורך עבור שאר הפנסים.



A—בורג (קיימים 2)
B—עדשה שטוחה
C—תפס
D—מכלול הנורה

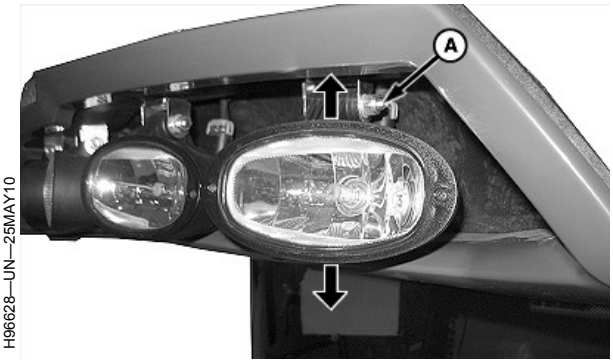
OUO6075,00050F7-33-14MAY21-1/1

פנסי תא תאורת הלוגן (אור נמוך ונמוך) - התאמה

זהירות: הגבה את בית המזין, הפעל את מעצור הבטיחות של בית המזין, כבה את המנוע, הפעל את בלם החניה והוצא את המפתח לפני החלפה או כוונון של הפנסים הראשיים.

מידע: ניתן לכוונן את מכלולי הפנסים למעלה או למטה להשגת זוויות תאורה נכונות.

1. שחרר את הבורג (A).
2. סובב את בית הפנס למעלה או למטה למצב הרצוי והדק את הבורג.
3. חזור בעת הצורך עבור שאר הפנסים.



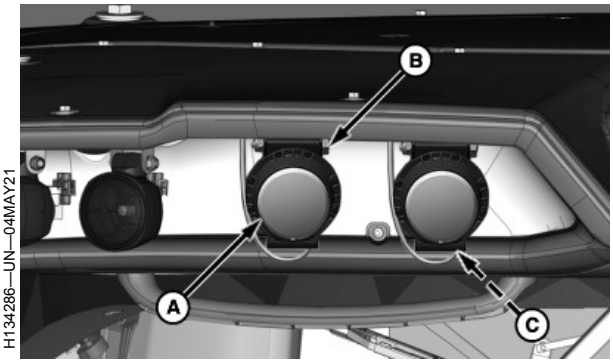
A—בורג

OUO6075,00050F8-33-05MAY21-1/1

דיודה (LED) בפנסים הראשיים של תא הפנס (אורות גבוהים ונמוכים) (אם כוללת) - החלפה

זהירות: הגבה את בית המזין, הפעל את מעצור הבטיחות של בית המזין, כבה את המנוע, הפעל את בלם החניה והוצא את המפתח לפני החלפה או כוונון של הפנסים הראשיים.

1. נתק את מחבר רתמת החיווט (B) ממכלול הפנס הראשי (A).
2. הסר את הבורג (C) ואת האום.
3. הסר והחלף את מכלול הפנס.



אורות נמוכים בפנסים הראשיים מוצגים

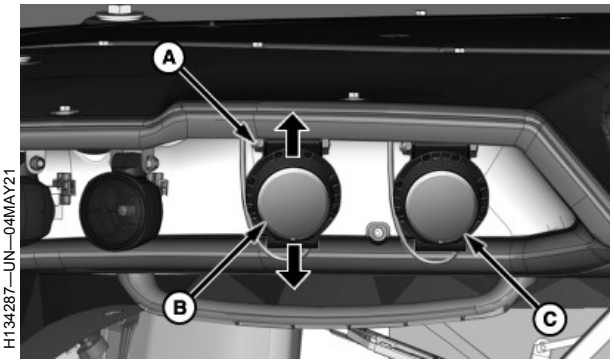
A—מכלול פנסים ראשיים עם אור נמוך
B—מחבר
C—בורג

OUO6075,00050FF-33-14MAY21-1/1

נוריות LED בפנסים הראשיים של התא (אורות גבוהים ונמוכים) (אם כוללת) - כוונון

זהירות: הגבה את בית המזין, הפעל את מעצור הבטיחות של בית המזין, כבה את המנוע, הפעל את בלם החניה והוצא את המפתח לפני החלפה או כוונון של הפנסים הראשיים.

1. שחרר את הבורג (A).
2. סובב את מכלול הפנס (B) למעלה או (C) למטה למצב הרצוי והדק את הבורג.
   - **פנסים ראשיים בתא אורות נמוכים:** כוונן את מיקום הפנס (B) כך שהגבול בין מכלול הפנס והגבול החשוך על הקרקע בחזית הרכב יהיה פחות מ-30 מטר (98 רגל).
   - **פנסים ראשיים בתא אורות גבוהים:** כוונן את מיקום הפנס (C) כך שהאורות בקרקע יוצגו עד למקסימום של 100 מטר (328 רגל) בחזית הרכב.
3. חזור בשאר הפנסים לפי הצורך.



אורות נמוכים בפנסים הראשיים מוצגים

A—בורג
B—מכלול פנסים ראשיים עם אור נמוך
C—מכלול פנסים ראשיים באורות גבוהים

OUO6075,0005100-33-14MAY21-1/1

פנסי עבודה הלוגן (אם קיימים) - החלפה

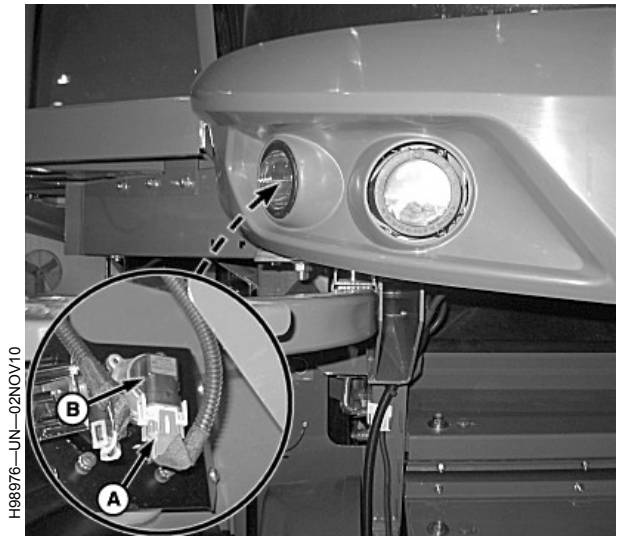
זהירות: הנמך את בית המזין במלואו לפני החלפה או כוונון של הפנסים הראשיים.

1. נתק את מחבר רתמת החיווט (A) מבית הנורה.
2. סובב את בית הנורה נגד כיוון השעון והסר אותו.

מידע: הנורות החלופיות רגישות למגע העור. לבש כפפות מגן או הימנע ממגע במשטח הנורה.

3. הסר והחלף את הנורה.
4. דחוף את מכלול הנורה וסובב בכיוון השעון להתקנה בבית.
5. חבר את מחבר רתמת החיווט למכלול הנורה.
6. חזור בעת הצורך עבור שאר הפנסים.

A—מחבר **B—מכלול הנורה**



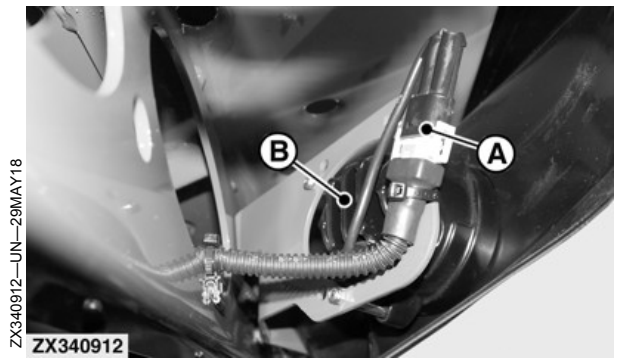
OUO6075,00050F9-33-05MAY21-1/1

פנסי עבודה (LED) (אם קיימים) - החלפה

זהירות: הנמך את בית המזין במלואו לפני החלפה או כוונון של הפנסים הראשיים.

1. נתק את מחבר רתמת החיווט (A) ממכלול הפנס.
2. הסר והחלף את מכלול התאורה.
3. חבר את מחבר רתמת החיווט למכלול הפנס.
4. חזור בעת הצורך עבור שאר הפנסים.

A—מחבר **B—מכלול הפנס**



OUO6075,00050FA-33-05MAY21-1/1

נורת פנס נסיעה תחתון (אם קיים) - החלפה

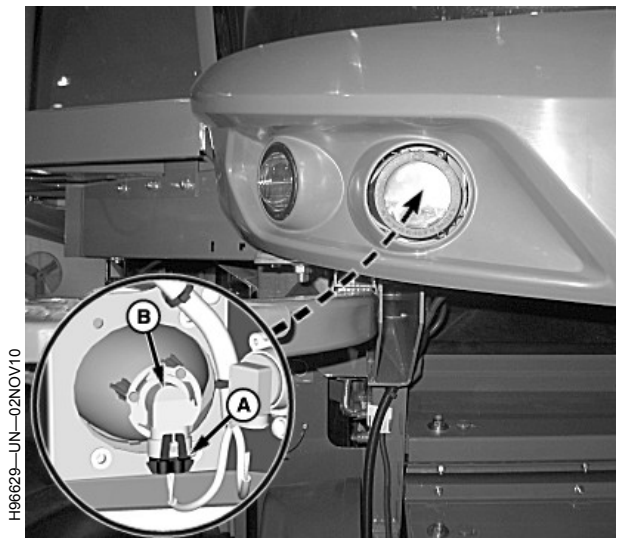
זהירות: הנמך את בית המזין במלואו לפני החלפה או כוונון של הפנסים הראשיים.

1. נתק את מחבר רתמת החיווט (A) מבית הנורה.
2. סובב את בית הנורה נגד כיוון השעון והסר אותו.

מידע: הנורות החלופיות רגישות למגע העור. לבש כפפות מגן או הימנע ממגע במשטח הנורה.

3. הסר והחלף את הנורה.
4. דחוף את בית הנורה וסובב בכיוון השעון להתקנה בבית הפנס וחבר את רתמת החיווט.
5. חזור בעת הצורך עבור שאר הפנסים.

A—מחבר **B—מכלול הנורה**



OUO6075,00050FB-33-05MAY21-1/1

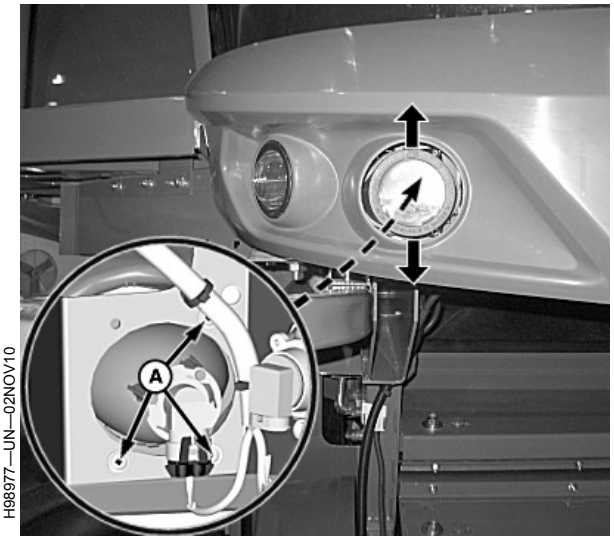
פנסי נסיעה תחתונים (אם קיימים) - התאמה

זהירות: הנמך את בית המזין במלואו לפני החלפה או כוונון של הפנסים הראשיים.

מידע: ניתן לכוונן את מכלולי הפנסים למעלה או למטה להשגת זוויות תאורה נכונות.

1. כוונן את הברגים (A) לסיבוב מכלול הפנס למעלה או למטה למצב הרצוי והדק את הברגים.
2. חזור בעת הצורך עבור שאר הפנסים.

A—בורג (קיימים 3)



OUO6075,00050FC-33-14MAY21-1/1

נוריות LED (אופציונליות) - החלפה

זהירות: הגבה את בית המזין, הפעל את מעצור הבטיחות של בית המזין, כבה את המנוע, הפעל את בלם החניה והוצא את המפתח לפני החלפה או כוונון של הפנסים הראשיים.

1. נוריות LED (A) ממוקמות בשני צדי התא, כמוצג.

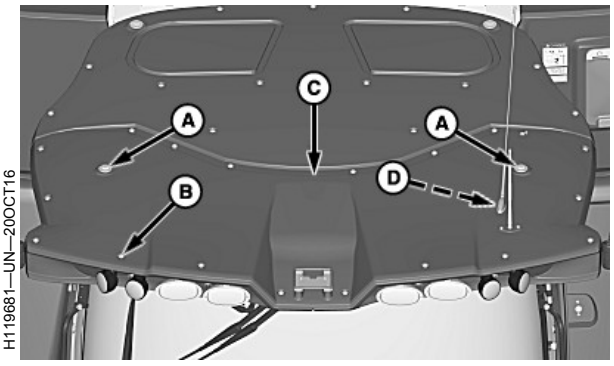
A—נוריות LED

OUO6075,00050FD-33-14MAY21-1/4

מידע: הסר את מקלט המיקום GreenStar™ אם קיים.

2. הסר את הברגים והדסקיות (A ו-B).
3. הרם את הצד השמאלי של גג התא (C) ונתק את האנטנה (D).
4. הסר את החלק הקדמי של גג התא.

A—בורג ודסקית (קיימים 2)
B—בורג ודסקית (קיימים 19)
C—גג התא
D—אנטנה



GreenStar הוא סימן מסחרי של Deere & Company

OUO6075,00050FD-33-14MAY21-2/4

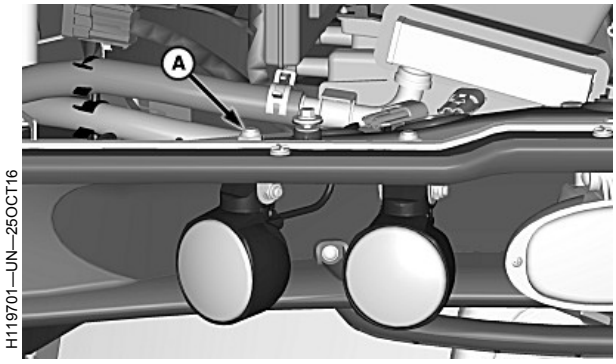
המשך בעמוד הבא

5. הסר את הבורג ואת האום (A).
6. נתק את מחבר רתמת החיווט (B) והסר את הטבעת (C).
7. הסר את מכלול התאורה והשלך אותו.
8. התקן את מכלול התאורה בסדר הפוך.
9. הדק את הבורג והאום לפי המפרט.

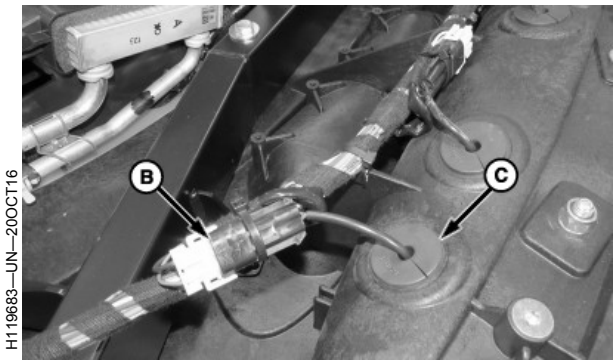
מפרט

אום—מומנט	30 ניוטון מטר (22 ליב'-רגל)

10. סובב את בית הפנס למיקום ההפעלה הקודם.
11. חזור בעת הצורך עבור שאר הפנסים.



H119701—UN—25OCT16



H119683—UN—20OCT16

A—בורג ואום
B—מחבר
C—טבעת

OUO6075,00050FD-33-14MAY21-3/4

12. חבר את האנטנה (D) והתקן את גג התא (C).
13. התקן את הברגים (B) והדק אותם לפי המפרט.

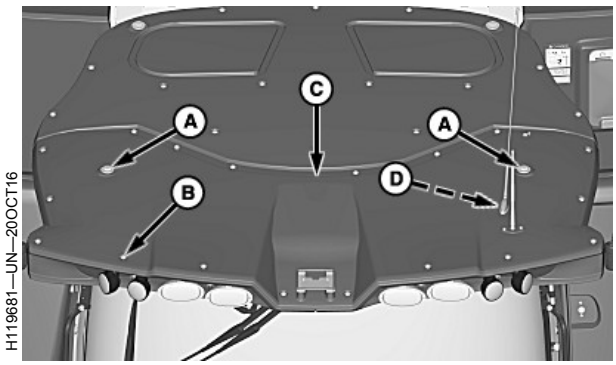
מפרט

ברגים—מומנט	6 ניוטון מטר (53 ליב'-אינץ')

14. התקן את הברגים (A) והדק אותם לפי המפרט.

מפרט

ברגים—מומנט	10 ניוטון מטר (89 ליב.-אינץ')



H119681—UN—20OCT16

A—בורג ודסקית (קיימים 2)
B—בורג ודסקית (קיימים 19)
C—גג התא
D—אנטנה

OUO6075,00050FD-33-14MAY21-4/4

נוריות LED (אופציונליות) - כוונון

OUO6075,00050FE-33-14MAY21-1/5

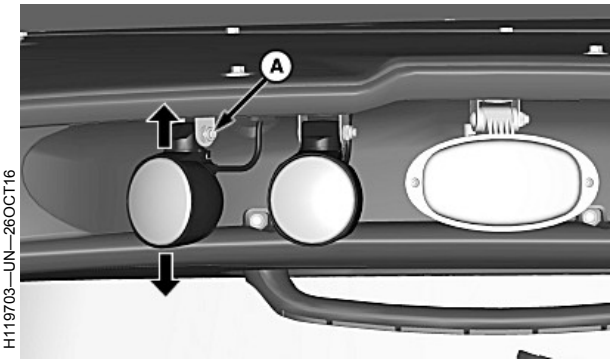
המשך בעמוד הבא

כוונון אנכי

זהירות: הגבה את בית המזין, הפעל את מעצור הבטיחות של בית המזין, כבה את המנוע, הפעל את בלם החניה והוצא את המפתח לפני החלפה או כוונון של הפנסים הראשיים.

מידע: ניתן לכוונן את מכלולי הפנסים למעלה או למטה להשגת זוויות תאורה נכונות.

1. שחרר את הבורג (A).
2. סובב את בית הפנס למעלה או למטה למצב הרצוי והדק את הבורג.
3. חזור בעת הצורך עבור שאר הפנסים.



A—בורג

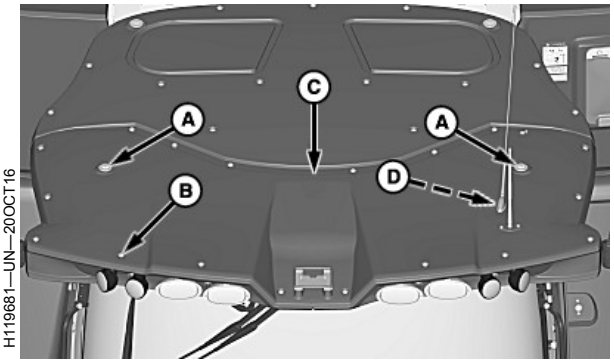
OUO6075,00050FE-33-14MAY21-2/5

כוונון אופקי

מידע: הסר את מקלט המיקום GreenStar™ אם קיים.

1. הסר את הברגים והדסקיות (A ו-B).
2. הרם את הצד השמאלי של גג התא (C) ונתק את האנטנה (D).
3. הסר את החלק הקדמי של גג התא.

A—בורג ודסקית (קיימים 2)
B—בורג ודסקית (קיימים 19)
C—גג התא
D—אנטנה



GreenStar הוא סימן מסחרי של Deere & Company

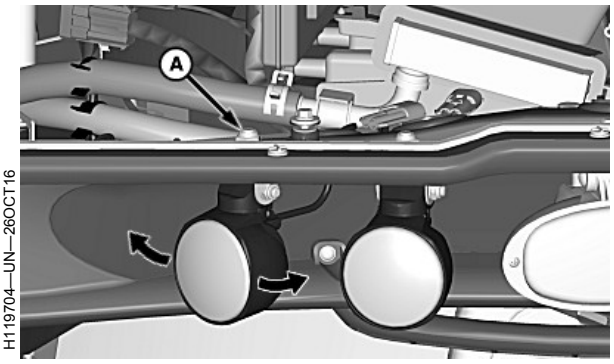
OUO6075,00050FE-33-14MAY21-3/5

4. שחרר את הבורג והאום (A).
5. סובב את בית הפנס שמאלה או ימינה למצב הרצוי.
6. הדק את הבורג והאום לפי המפרט.

מפרט	
אום—מומנט	30 ניוטון מטר (22 ליב.-רגל)

7. חזור בעת הצורך עבור שאר הפנסים.

A—בורג ואום



OUO6075,00050FE-33-14MAY21-4/5

המשך בעמוד הבא

8. חבר את האנטנה (D) והתקן את גג התא (C).
9. התקן את הברגים (B) והדק אותם לפי המפרט.

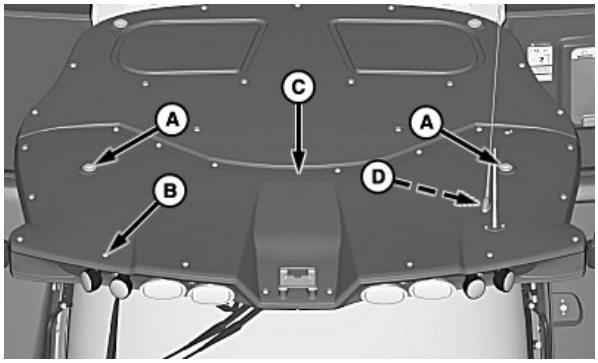
מפרט

ברגים—מומנט . . . . . 6 ניוטון מטר (53 ליב'-אינץ')

10. התקן את הברגים (A) והדק אותם לפי המפרט.

מפרט

ברגים—מומנט . . . . . 10 ניוטון מטר (89 ליב.-אינץ')

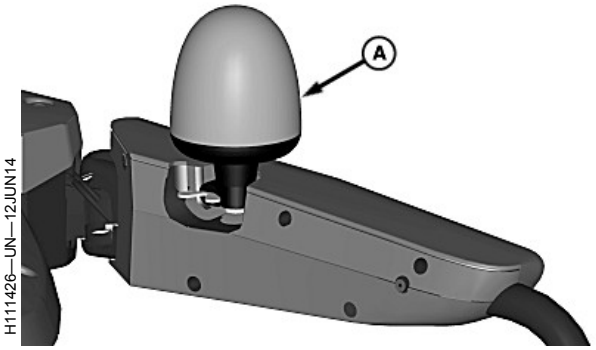


H119681—UN—20OCT16

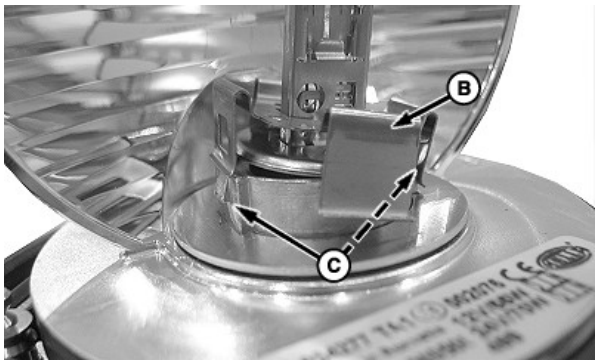
A—בורג ודסקית (קיימים 2)
B—בורג ודסקית (קיימים 19)
C—גג התא
D—אנטנה

OUO6075,00050FE-33-14MAY21-5/5

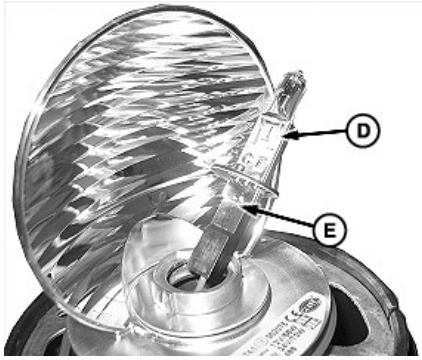
החלפת פנסי אזהרה מסתובבים (סוג A)



H111426—UN—12JUN14



H96614—UN—25MAY10



H96615—UN—25MAY10

זהירות: הגבה את בית המזין והנמך את מעצור הבטיחות לפני החלפה של הפנסים המסתובבים.

דחוף את העדשה (A) כלפי מטה וסובב נגד כיוון השעון להסרה.

שחרר את התפס (B) מלשונית הנעילה (C).

הסר את בית הנורה (D) מהמחבר (E).

מידע: הנורות החלופיות רגישות למגע העור. לבש כפפות מגן או הימנע ממגע במשטח הנורה.

החלף את הנורה והתקן בסדר הפוך.

חזור בעת הצורך עבור שאר הפנסים.

A—עדשה
B—תפס
C—לשונית נעילה
D—מכלול הנורה
E—מחבר

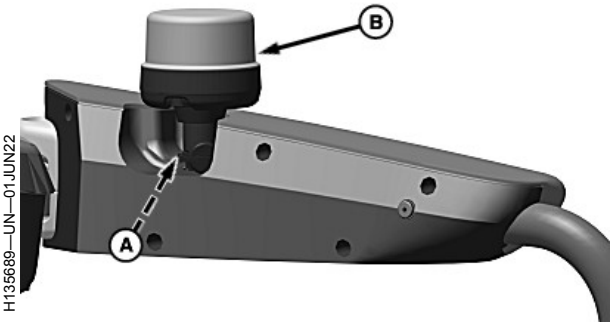
OUO6075,0004582-33-18JAN17-1/1

החלפת פנסי אזהרה מסתובבים (סוג B)

זהירות: הגבה את בית המזין והנמך את מעצור הבטיחות לפני החלפה של הפנסים המסתובבים.

מידע: יש להשתמש בפנסי LED כדי לעמוד בתקנות המקומיות של גובה הרכב בנסיעה בכביש בהתאם לגודל הצמיגים.

1. שחרר את אום הפרפר (A) והסר את הפנס המסתובב (B) משקע החשמל.
2. הסר והחלף את מכלול הפנס המסתובב.
3. דחוף כלפי מטה את מכלול הפנס המסתובב כדי לוודא שיש חיבור טוב בשקע ואז הדק את אום הפרפר.
4. חזור בעת הצורך עבור שאר הפנסים.



A—אום פרפר

B—פנס מסתובב

MH69740,16541082148 32-33-17JUN22-1/1

פנסי עבודה הלוגן (אם קיימים) - החלפה

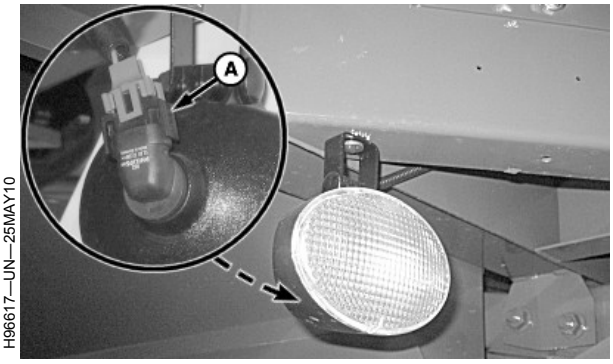
מידע: הנוהל המוצג מיועד להחלפת פנסי השלפים. נוהל זה הוא זהה לנוהל עבור הפנסים שלהלן:

- *פנסי פריקה*
- *פנסי עזר לשדה*
- *פנסי עבודה של דלת הגישה*
- *פנסי שלפים*
- *פנס מכל הגרעינים*
- *פנס גליל הפריקה*

1. נתק את מחבר רתמת החיווט (A) מבית הנורה.
2. סובב את בית הנורה נגד כיוון השעון והסר אותו.

מידע: הנורות החלופיות רגישות למגע העור. לבש כפפות מגן או הימנע ממגע במשטח הנורה.

3. הסר והחלף את הנורה.
4. דחוף את מכלול הנורה וסובב בכיוון השעון להתקנה בבית.



פנס עבודה ימני

A—מחבר

5. חבר את מחבר רתמת החיווט למכלול הנורה.
6. חזור בעת הצורך עבור שאר הפנסים.

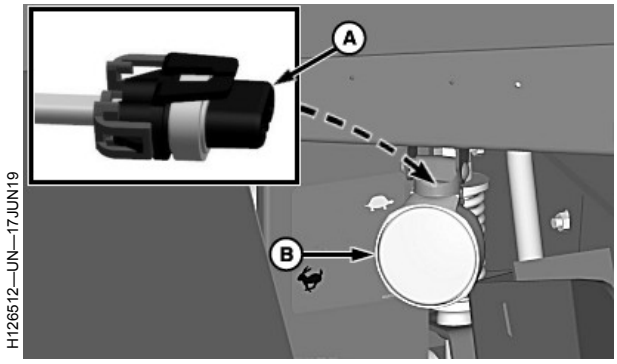
OUO6075,0004BCA-33-19JUN19-1/1

פנסי עבודה (LED) (אם קיימים) - החלפה

מידע: הנוהל המוצג מיועד להחלפת פנסי השלפים. נוהל זה הוא זהה לנוהל עבור הפנסים שלהלן:

- *פנסי פריקה*
- *פנסי עזר לשדה*
- *פנסי עבודה של דלת הגישה*
- *פנסי שלפים*
- *פנס מכל הגרעינים*
- *פנס גליל הפריקה*

1. נתק את מחבר רתמת החיווט (A) ממכלול הפנס (B).
2. הסר והחלף את מכלול התאורה.
3. חבר את מחבר רתמת החיווט למכלול הפנס.
4. חזור בעת הצורך עבור שאר הפנסים.



פנס עבודה ימני

A—מחבר **B—מכלול הפנס**

OUO6075,0004BC8-33-18JUN19-1/1

נורות הלוגן בפנסי חיפוש צידיים ובפנסי מערכת הניקוי (אם קיימים) - החלפה

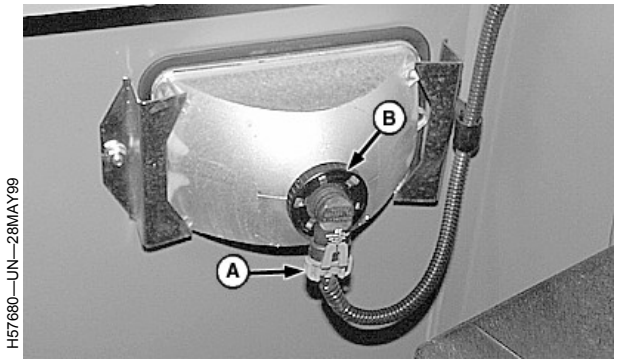
מידע: הנוהל המוצג מיועד להחלפת פנסי החיפוש הצידיים. נוהל זה הוא זהה עבור הפנסים שלהלן:

- *פנסי מערכת הניקוי*

1. נתק את מחבר רתמת החיווט (A) מבית הנורה.
2. דחוף את טבעת ההידוק (B) פנימה, סובב אותה נגד כיוון השעון והסר אותה.

מידע: הנורות החלופיות רגישות למגע העור. לבש כפפות מגן או הימנע ממגע במשטח הנורה.

3. הסר והחלף את הנורה.
4. התקן את מכלול הנורה בסדר הפוך.
5. חבר את מחבר רתמת החיווט למכלול הנורה.
6. חזור בעת הצורך עבור שאר הפנסים.



A—מחבר **B—טבעת הידוק**

OUO6075,0004BCB-33-19JUN19-1/1

פנסי חיפוש צידיים ופנסי מערכת הניקוי (LED) (אם קיימים) - החלפה

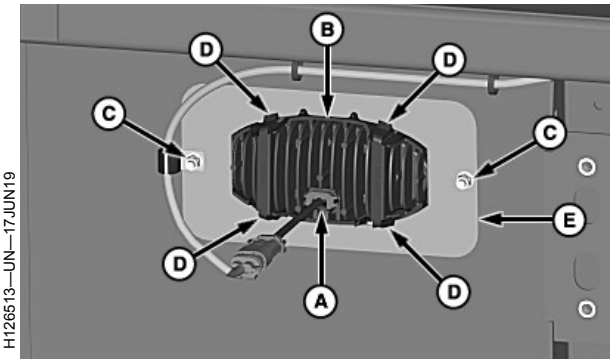
מידע: הנוהל המוצג מיועד להחלפת פנסי החיפוש הצידיים. נוהל זה הוא זהה עבור הפנסים שלהלן:

- *פנסי מערכת הניקוי*

1. נתק את מחבר רתמת החיווט (A) ממכלול הפנס (B).
2. הסר את הברגים והאומים (C).
3. לחץ על הלשוניות (D) והפרד את מכלול הפנס מהלוח (E).
4. הסר את מכלול הפנס מהחלק החיצוני של המכונה.
5. התקן את מכלול הפנס החלופי מהחלק החיצוני של המכונה.

מידע: הלשוניות במכלול הפנס נועלות את הלוחית במקומה.

6. אבטח את מכלול הפנס עם הלוחית שהוסרה קודם.
7. התקן את הברגים והאומים שהוסרו קודם.



A—מחבר
B—מכלול הפנס
C—בורג ואום (קיימים 2)
D—לשונית (קיימים 4)
E—לוחית

8. חבר את מחבר רתמת החיווט למכלול הפנס.
9. חזור בעת הצורך עבור שאר הפנסים.

OUO6075,0004BC9-33-18JUN19-1/1

מהבהבי חירום/פנסי מתאר, פנסי מתאר/בלימה, ומהבהבי חירום אחוריים - החלפה

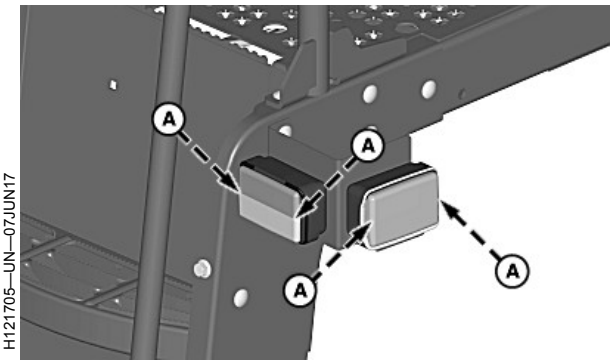
הסר את הברגים (A) ממכסה העדשה הרצוי.

הסר את הנורה על ידי דחיפה וסיבוב נגד כיוון השעון.

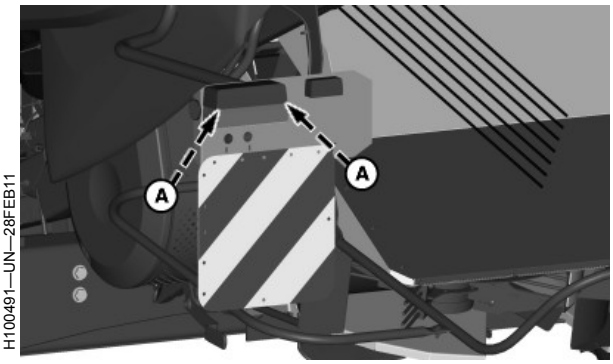
מידע: הנורות החלופיות רגישות למגע העור. לבש כפפות מגן או הימנע ממגע במשטח הנורה.

התקן את הנורה ואת מכסה העדשה הרצוי בסדר הפוך.

A—ברגים



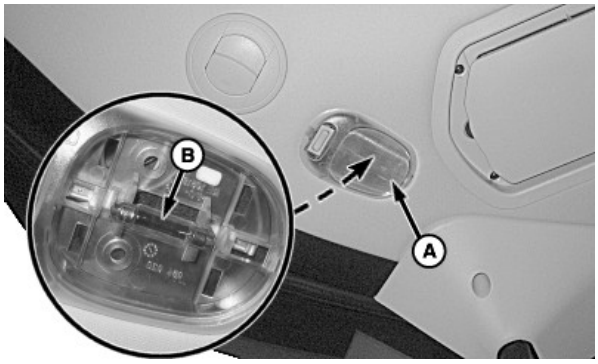
מהבהבי חירום/פנסי מתאר



פנסי מתאר/בלימה ומהבהבי חירום אחוריים

OUO6075,0004759-33-07JUN17-1/1

תאורת פנים התא - החלפה



H96618—UN—02JUN10

הסר את מכסה העדשה (A) והחלף את הנורה (B).

מידע: הנורות החלופיות רגישות למגע העור. לבש כפפות מגן או הימנע ממגע במשטח הנורה.

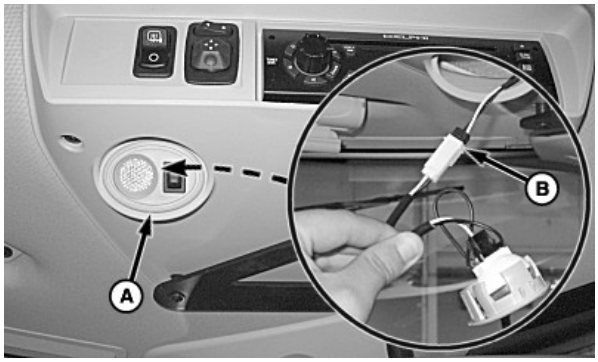
התקן את הנורה ואת מכסה העדשה בסדר הפוך.

A—מכסה העדשה

B—נורה

OUO6075,0000783-33-04NOV10-1/1

תאורת מפה - החלפה



H97965—UN—13SEP10

הסר את בית תאורת המפה (A) ונתק את מחבר רתמת החיווט (B).

הסר את בית תאורת המפה והחלף אותו.

התקן בית תאורת המפה וכוון אותו בסדר הפוך כפי שמוצג.

A—בית תאורת המפה

B—מחבר

OUO6075,00009AF-33-13SEP10-1/1

טיפול בטיחותי בצמיגים

זהירות: פיצוץ צמיג או חישוק עלול לגרום פציעה קשה ואף מוות.

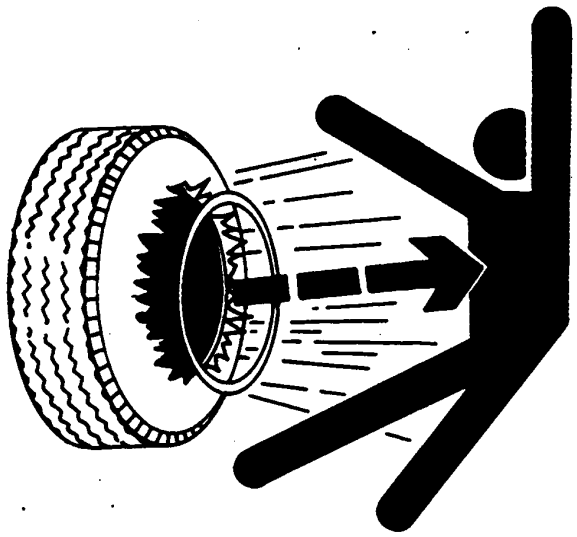
אל תנסה להרכיב צמיגים אלא אם יש לך הניסיון והציוד הדרושים לכך.

הקפד תמיד על לחץ אוויר מתאים בצמיגים. אל תנפח צמיגים מעבר ללחץ המומלץ.

לעולם אל תרתך ואל תחמם גלגלים וצמיגים. חימום הצמיגים עלול לגרום לפיצוצם, בשל העלייה בלחץ האוויר. עבודות ריתוך עלולות לעוות ולהחליש את הגלגל.

בעת ניפוח צמיגים, השתמש בחיבור תפס ובצינור מאריך ארוך מספיק כדי שתוכל לעמוד לצד הצמיגים ולא בחזיתם או מעליהם. השתמש בכלוב בטיחות, אם קיים.

בדוק את הגלגלים והצמיגים וחפש לחץ נמוך, חתכים, בועות, חישוקים פגומים, אומים או ברגים חסרים.



TS211—UN—15APR13

DX,RIM1-33-27OCT08-1/1

נסיעה בכביש עם שולחן קציר

ציית לחוקים המקומיים והארציים בנוגע להפעלת הקומביין בכבישים ציבוריים.

נסיעה בכביש בגרמניה מחייבת אישור של הרשות האחראית באזורך כדי לקבל אישור לנסיעה בכביש.

ניתן להגיש בקשה לאישור אצל הסוכן או המפעל.

OUO6075,0004673-33-16MAR17-1/1

טיפול בצמיגים ותחזוקתם

חשוב: התקנת צמיגים שאינם עומדים במפרטי הצמיגים המקוריים עלולה לגרום תקלה במכונה. לייעוץ, פנה לסוכן או לספק הצמיגים.

שימוש בצמיגים באיכות נמוכה או במידה גדולה מהצמיגים המומלצים יביא לשלילת האחריות ועלול לפגוע ביציבות, בהיגוי ולגרום לשחיקה מוקדמת של הצמיגים או לבעיות אחרות של עמידות או בטיחות.

חפש מדי יום אחר נזקים או לחץ נמוך נראה לעין בצמיגים.

בדוק לחץ אוויר בצמיגים לפחות מדי 100 שעות עבודה. אם הצמיגים מכילים נוזל זבורית, השתמש במד מיוחד אוויר-מים ומדוד כאשר קצה השסתום בתחתית.

ניתן לתקן זמנית נקב קטן בצמיג ללא פנימית ללא צורך בפירוק הצמיג, בכך נחסך זמן יקר בעונה העסוקה.

הגן על הצמיגים מפני חשיפה לאור השמש, מוצרי דלק וחומרים כימיים.

סע בזהירות. נסה להתחמק מסלעים ומעצמים חדים.

חשוב: יש לבצע תיקון קבוע בהקדם האפשרי כדי למנוע נזק נוסף לצמיג.

מידע: המידע והמפרטים עבור הצמיגים מבוססים על המידע העדכני ביותר הזמין בעת הפרסום. החברה שומרת לעצמה את הזכות לשנות בכל עת וללא הודעה מוקדמת. עיין ב-Combine Ag Sales Manual ברשת או פנה לסוכן John Deere לקבלת פרטים נוספים עבור טבלאות לחץ האוויר בצמיגים.

לחצי האוויר בצמיגים הרשומים בטבלה להלן עשויים להיות שונים מלחצי האוויר המופיעים בדפנות הצמיגים.

תאימות שולחן הקציר ולחצי האוויר מבוססים על עומס הסרן הקדמי בתצורת גרעינים גסים.

העומס משתנה בהתאם לתצורה. זה לא משקף את התרחיש החמור ביותר. אם קיים ספק, התייעץ בספק הצמיגים המקומי.

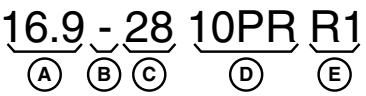
לא כל הצמיגים זמינים עבור כל המכונות או בכל מפעל ייצור.

מדחס אוויר מובנה (אם קיים) - לא מומלץ לניפוח הצמיגים במכונה או להפעלת כלי אוויר.

OUO6075,0004635-33-20MAR17-1/1

פרטי צמיגים בסיסיים

H125004—UN—25SEP18



צמיג אלכסוני (מבנה מעורב)

הצמיג האלכסוני (מעורב) מזוהה באמצעות מינוח רגיל.

A—רוחב סוליית הצמיג באינץ'.
B—מציין שהצמיג אלכסוני.
C—מציין את קוטר החישוק באינץ'.
D—דירוג שכבות, מציין את עוצמת גוף הצמיג ולא את מספר השכבות.
E—סוג וגודל חריצי הצמיג.

OUO6075,0004A27-33-08JAN19-1/4

H125005—UN—25SEP18

צמיג רדיאלי

הצמיג הרדיאלי מזוהה באמצעות מינוח רגיל או בינלאומי.

מינוח רגיל

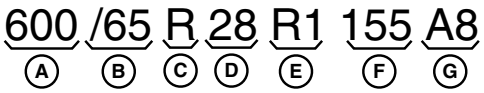
A—רוחב סוליית הצמיג באינץ'.
B—מציין שהצמיג רדיאלי.
C—מציין את קוטר החישוק באינץ'.
D—סוג וגודל חריצי הצמיג.

OUO6075,0004A27-33-08JAN19-2/4

המשך בעמוד הבא

מינוח בינלאומי

H125006—UN—25SEP18



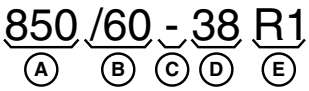
A—מציין את רוחב הצמיג במילימטרים.
B—מציין את גובה הצמיג (בדופן) כאחוז מרוחבו.
C—מציין שהצמיג רדיאלי.
D—מציין את קוטר החישוק באינץ'.
E—סוג וגודל חריצי הצמיג.
F—מציין את האינדקס של קיבולת העומס של הצמיגים.
G—מציין את המהירות המרבית של הגלגל.

OUO6075,0004A27-33-08JAN19-3/4

צמיג ציפה גבוה

צמיגי הציפה הגבוהים מזוהים באמצעות מינוח מעורב.

H125007—UN—25SEP18



A—מציין את רוחב הצמיג במילימטרים.
B—מציין את גובה הצמיג (בדופן) כאחוז מרוחבו.
C—מציין שהצמיג אלכסוני.
D—מציין את קוטר החישוק באינץ'.
E—סוג וגודל חריצי הצמיג.

OUO6075,0004A27-33-08JAN19-4/4

סוגי סולייית הצמיג

מידע: צורת סולייית הצמיג משתנה בהתאם ליצרן הצמיגים.

קיימים שלושה סוגי סוליה שכיחים עבור יישומים חקלאיים.

H125003—UN—24SEP18

A—צמיג R1. שכיח ביותר ביישומים חקלאיים ומתאים לרוב תנאי הקרקע.
B—צמיג R1W. הזיזים גבוהים ב-20% יותר מצמיגי R1, והם מספקים עמידות רבה יותר לנסיעה בכביש.
C—צמיג R2. משמש באדמה עם בוץ, רטיבות ותמיכה מעטה. לדוגמה, בשדות אורז ושלחין.

OUO6075,0004A28-33-24SEP18-1/1

לחץ אוויר בצמיגים קדמיים (S760 ו-S770)

חשוב: הנסיעה בכביש צריכה להתבצע בלחץ האוויר הרשום בעמודה 'נסיעה ללא שולחן קציר'. לחץ אוויר שגוי בעת הנסיעה עלול לפגוע ביציבות הרכב. לחץ אוויר נכון משפר את צריכת הדלק ומאריך את חיי הצמיג.

מידע: למידע נוסף, עיין בסעיף "טיפול בצמיגים ותחזוקתם" בפרק זה.

דירוג	מהירות נסיעה 40 קמ"ש (25 מייל לשעה)		מהירות קציר 10 קמ"ש (6 מ"ש)				
מסה בקירוב	נסיעה ללא שולחן קציר[a]		1500—2500 ק"ג	2500—3500 ק"ג	3500—4500 ק"ג	4500—5600 ק"ג	5600—6000 ק"ג
			3300—5500 ליב'	5500—7700 ליב'	7700—9900 ליב'	9900—12 300 ליב'	12 300—13 200 ליב'
רצועת איסוף/ראשי דרייפר	לא ישים	לא ישים	BP15 620F 622F 625F	630F 635F 725D 722PF 725PF 722x 725x	RD30F RD35F 730D 735D 740D 735x 730PF 735PF	HD35R HD35F HD35X HD40R HD40X HD45X RD40F RD45F 740x 740PF	HD40F HD45R HD45F
מידת הצמיג הקדמי	(psi) S760 and S770—Tire Pressure—bar/kPa						
680/85R32 178A8	1.4/140 (20)	NR	2.4/240 (35)	2.8/280 (41)	3.2/320 (47)	NR	NR
680/85R32 CHO 178A8	1.4/140 (20)	NR	2.0/200 (29)	2.4/240 (35)	3.2/320 (47)	4.0/400 (58)	NR
IF 680/85R32 CFO 179A8	1.4/140 (20)	NR	1.6/160 (23)	2.0/200 (29)	2.2/220 (32)	NR	NR
VF 710/70R42 CFO 190B	1.6/160 (23)	NR	1.6/160 (23)	2.0/200 (29)	2.4/240 (35)	NR	NR
800/65R32 172A8	1.8/180 (26)	NR	2.8/280 (41)	2.8/280 (41)	NR	NR	NR
800/65R32 178A8	1.8/180 (26)	NR	2.8/280 (41)	2.8/280 (41)	3.2/320 (47)	NR	NR
IF 800/65R32 CFO 178A8-179A8	1.6/160 (23)	NR	2.0/200 (29)	2.4/240 (35)	NR	NR	NR
800/70R32 CHO 175A8	1.4/140 (20)	NR	1.8/180 (26)	2.0/200 (29)	2.0/200 (29)	NR	NR
IF 800/70R32 CFO 182A8	1.6/160 (23)	NR	1.8/180 (26)	2.0/200 (29)	2.2/220 (32)	NR	NR
800/70R38 173A8-181A8	1.4/140 (20)	NR	2.0/200 (29)	2.0/200 (29)	2.4/240 (35)	NR	NR
IF 800/70R38 CFO 184A8-187A8	1.2/120 (17)	NR	1.4/140 (20)	1.6/160 (23)	1.6/160 (23)	2.6/260 (38)	NR
VF 800/70R38 CFO 193A8	1.2/120 (17)	2.6/260 (38)	1.4/140 (20)	1.6/160 (23)	2.0/200 (29)	3.2/320 (47)	NR
LSW 800/55R46 CFO 190D	1.2/120 (17)	3.2/320 (47)	1.8/180 (26)	2.4/240 (35)	2.4/240 (35)	NR	NR
900/60R32 176A8	1.2/120 (17)	NR	2.4/240 (35)	2.4/240 (35)	2.8/280 (41)	NR	NR
900/60R38 181A8	1.2/120 (17)	NR	2.0/200 (29)	2.2/220 (32)	2.4/240 (35)	2.8/280 (41)	NR
IF 900/65R32 CFO 191A8	1.2/120 (17)	3.2/320 (47)	1.4/140 (20)	1.6/160 (23)	2.6/260 (38)	2.8/280 (41)	NR
VF 900/60R32 CFO 193A8	1.2/120 (17)	2.8/280 (41)	1.6/160 (23)	1.8/180 (26)	2.4/240 (35)	1.8/180 (26)	NR
VF 900/60R38 CFO+ 193A8	1.2/120 (17)	2.8/280 (41)	1.4/140 (20)	1.4/140 (20)	1.6/160 (23)	2.4/240 (35)	NR

המשך בעמוד הבא

מהירות קציר 10 קמ"ש (6 מ"ש)					מהירות נסיעה 40 קמ"ש (25 מייל לשעה)		דירוג
—5600 6000 ק"ג	—4500 5600 ק"ג	—3500 4500 ק"ג	—2500 3500 ק"ג	—1500 2500 ק"ג	—4500 5500 ק"ג	נסיעה ללא שולחן קציר[a]	מסה בקירוב
—12 300 13 200 ליב'	—9900 12 300 ליב'	—7700 9900 ליב'	—5500 7700 ליב'	—3300 5500 ליב'	—9900 12 100 ליב'		
HD40F HD45R HD45F	HD35R HD35F HD35X HD40R HD40X HD45X RD40F RD45F 740x 740PF	RD30F RD35F 730D 735D 740D 735x 730PF 735PF	630F 635F 725D 722PF 725PF 722x 725x	BP15 620F 622F 625F	לא ישים	לא ישים	רצועת איסוף/ראשי דרייפר
(psi) S760 and S770—Tire Pressure—bar/kPa							מידת הצמיג הקדמי
NR	1.6/160 (23)	2.4/240 (35)	1.4/140 (20)	1.2/120 (17)	2.4/240 (35)	1.2/120 (17)	LSW 1100/45R46 CFO 201D
NR	1.6/160 (23)	1.4/140 (20)	1.2/120 (17)	1.2/120 (17)	2.4/240 (35)	1.2/120 (17)	IF 1250/50R32 CFO 201B
NR	3.0/300 (44)	1.4/140 (20)	1.2/120 (17)	1.2/120 (17)	2.4/240 (35)	1.2/120 (17)	LSW 1250/35R46 CFO 202B
NR	2.6/260 (38)	2.2/220 (32)	2.0/200 (29)	1.8/180 (26)	2.0/200 (29)	1.2/120 (17)	520/85R42 157A8-165B כפולים
NR	2.6/260 (38)	2.2/220 (32)	1.4/140 (20)	1.4/140 (20)	1.8/180 (26)	1.2/120 (17)	IF 520/85R42 CFO 169D כפולים
NR	2.2/220 (32)	2.2/220 (32)	1.4/140 (20)	1.4/140 (20)	1.8/180 (26)	1.2/120 (17)	VF 520/85R42 CFO 174A8 כפולים
NR	2.0/200 (29)	1.8/180 (26)	1.6/160 (23)	1.6/160 (23)	2.0/200 (29)	1.2/120 (17)	580/85R42 166D כפולים
NR	2.0/200 (29)	1.6/160 (23)	1.6/160 (23)	1.6/160 (23)	1.8/180 (26)	1.2/120 (17)	650/85R38 173A8 כפולים
NR = לא מומלץ							

[a] *תצורת נסיעה בכביש (ללא שולחן קציר, ללא גרעינים במכל).*

OUO6075,0005288-33-09JUN22-2/2

לחץ אוויר בצמיגים קדמיים (S780 , S785 ו-S790)

חשוב: הנסיעה בכביש צריכה להתבצע בלחץ האוויר הרשום בעמודה 'נסיעה ללא שולחן קציר'. לחץ אוויר שגוי בעת הנסיעה עלול לפגוע ביציבות הרכב. לחץ אוויר נכון משפר את צריכת הדלק ומאריך את חיי הצמיג.

מידע: למידע נוסף, עיין בסעיף "טיפול בצמיגים ותחזוקתם" בפרק זה.

דירוג	מהירות נסיעה 40 קמ"ש (25 מייל לשעה)		מהירות קציר 10 קמ"ש (6 מ"ש)				
מסה בקירוב	נסיעה ללא שולחן קציר[a]		4500—5500 ק"ג	1500—2500 ק"ג	2500—3500 ק"ג	3500—4500 ק"ג	4500—5600 ק"ג
			9900—12 100 ליב'	3300—5500 ליב'	5500—7700 ליב'	7700—9900 ליב'	9900—12 300 ליב'
רצועת איסוף/ראשי דרייפר	לא ישים		לא ישים	BP15 620F 622F 625F	630F 635F 725D 722PF 725PF 722x 725x	RD30F RD35F 730D 735D 740D 735x 730PF 735PF	HD35R HD35F HD35X HD40R HD40X HD45X RD40F RD45F 740x 740PF	HD40F HD45R HD45F
מידת הצמיג הקדמי	S780, S785 ו- S790- לחץ אוויר בצמיגים - בר/קילופסקל (psi)						
680/85R32 178A8	1.4/140 (20)		NR	2.8/280 (41)	3.2/320 (47)	4.0/400 (58)	NR
680/85R32 CHO 178A8	1.4/140 (20)		NR	2.4/240 (35)	2.8/280 (41)	3.2/320 (47)	4.0/400 (58)
IF 680/85R32 CFO 179A8	1.4/140 (20)		NR	2.2/220 (32)	2.4/240 (35)	NR	NR
VF 710/70R42 CFO 193B	1.6/160 (23)		3.6/360 (52)	2.4/240 (35)	2.4/240 (35)	3.0/300 (44)	NR
IF 800/65R32 CFO 178A8-179A8	1.6/160 (23)		NR	2.4/240 (35)	NR	NR	NR
800/70R32 CHO 175A8	1.6/160 (23)		NR	2.0/200 (29)	2.4/240 (35)	2.4/240 (35)	NR
IF 800/70R32 CFO 182A8	1.6/160 (23)		NR	2.0/200 (29)	2.2/220 (32)	2.6/260 (38)	NR
800/70R38 173A8-181A8	1.6/160 (23)		NR	2.4/240 (35)	2.4/240 (35)	2.8/280 (41)	NR
IF 800/70R38 CFO 184A8-187A8	1.2/120 (17)		NR	1.4/140 (20)	1.6/160 (23)	1.6/160 (23)	NR
VF 800/70R38 CFO 193A8	1.2/120 (17)		2.6/260 (38)	1.6/160 (23)	2.0/200 (29)	2.2/220 (32)	2.6/260 (38)
LSW 800/55R46 CFO 190D	1.2/120 (17)		3.2/320 (47)	2.0/200 (29)	2.6/260 (38)	2.8/280 (41)	3.2/320 (47)
900/60R32 176A8	1.2/120 (17)		NR	2.4/240 (35)	2.8/280 (41)	2.8/280 (41)	NR
900/60R38 181A8	1.2/120 (17)		NR	2.4/240 (35)	2.8/280 (41)	2.8/280 (41)	NR
IF 900/65R32 CFO 191A8	1.2/120 (17)		3.2/320 (47)	1.6/160 (23)	2.0/200 (29)	2.8/280 (41)	2.8/280 (41)
VF 900/60R32 CFO 193A8	1.2/120 (17)		2.8/280 (41)	1.8/180 (26)	2.2/220 (32)	2.6/260 (38)	2.8/280 (41)
VF 900/60R38 CFO+ 193A8	1.2/120 (17)		2.8/280 (41)	1.6/160 (23)	1.6/160 (23)	1.6/160 (23)	1.8/180 (26)
LSW 1100/45R46 CFO 201D	1.2/120 (17)		2.4/240 (35)	1.4/140 (20)	1.6/160 (23)	2.4/240 (35)	2.4/240 (35)
IF 1250/50R32 CFO 201B	1.2/120 (17)		2.4/240 (35)	1.2/120 (17)	1.2/120 (17)	1.4/140 (20)	1.6/160 (23)

המשך בעמוד הבא

דירוג	מהירות נסיעה 40 קמ"ש (25 מייל לשעה)		מהירות קציר 10 קמ"ש (6 מ"ש)				
מסה בקירוב	נסיעה ללא שולחן קציר[a]	4500— 5500 ק"ג	1500— 2500 ק"ג	2500— 3500 ק"ג	3500— 4500 ק"ג	4500— 5600 ק"ג	5600— 6000 ק"ג
		9900— 12 100 ליב'	3300— 5500 ליב'	5500— 7700 ליב'	7700— 9900 ליב'	9900— 12 300 ליב'	12 300— 13 200 ליב'
רצועת איסוף/ראשי דרייפר	לא ישים	לא ישים	BP15 620F 622F 625F	630F 635F 725D 722PF 725PF 722x 725x	RD30F RD35F 730D 735D 740D 735x 730PF 735PF	HD35R HD35F HD35X HD40R HD40X HD45X RD40F RD45F 740x 740PF	HD40F HD45R HD45F
מידת הצמיג הקדמי	S780, S785 ו- S790- לחץ אוויר בצמיגים - בר/קילופסקל (psi)						
LSW 1250/35R46 CFO 202B	1.2/120 (17)	2.4/240 (35)	1.2/120 (17)	1.6/160 (23)	1.6/160 (23)	1.6/160 (23)	2.0/200 (29)
520/85R42 157A8-165B כפולים	1.2/120 (17)	2.0/200 (29)	2.0/200 (29)	2.4/240 (35)	3.0/300 (44)	3.0/300 (44)	3.2/320 (47)
IF 520/85R42 CFO 169D כפולים	1.2/120 (17)	1.8/180 (26)	1.4/140 (20)	1.6/160 (23)	2.6/260 (38)	2.6/260 (38)	2.8/280 (41)
VF 520/85R42 CFO 174A8 כפולים	1.2/120 (17)	1.8/180 (26)	1.4/140 (20)	1.6/160 (23)	2.6/260 (38)	2.6/260 (38)	2.8/280 (41)
580/85R42 166D כפולים	1.2/120 (17)	2.0/200 (29)	1.6/160 (23)	1.8/180 (26)	2.0/200 (29)	2.2/220 (32)	2.4/240 (35)
650/85R38 173A8 כפולים	1.2/120 (17)	1.8/180 (26)	1.6/160 (23)	1.6/160 (23)	1.6/160 (23)	2.0/200 (29)	2.0/200 (29)

NR = לא מומלץ

[a] *תצורת נסיעה בכביש (ללא שולחן קציר, ללא גרעינים במכל).*

OUO6075,0005289-33-09JUN22-2/2

לחץ אוויר בצמיגים הקדמיים (HillMaster)

חשוב: הנסיעה בכביש צריכה להתבצע בלחץ האוויר הרשום בעמודה 'נסיעה ללא שולחן קציר'. לחץ אוויר שגוי בעת הנסיעה עלול לפגוע ביציבות הרכב. לחץ אוויר נכון משפר את צריכת הדלק ומאריך את חיי הצמיג.

מידע: למידע נוסף, עיין בסעיף "טיפול בצמיגים ותחזוקתם" בפרק זה.

דירוג	מהירות נסיעה 40 קמ"ש (25 מייל לשעה)	מהירות קציר 10 קמ"ש (6 מ"ש)					
מסה בקירוב	נסיעה ללא שולחן קציר[a]	—1500 2500 ק"ג —3300 5500 ליב'	—2500 3500 ק"ג —5500 7700 ליב'	—3500 4000 ק"ג —7700 8800 ליב'	—4000 4500 ק"ג —8800 9900 ליב'	—4500 5600 ק"ג —9900 12 300 ליב'	—5600 6000 ק"ג —12 300 13 200 ליב'
רצועת איסוף/ראשי דרייפר	לא ישים	BP15 620F 622F 625F	630F 635F 725D 722PF 725PF 722x 725x	RD30F 730D 730x 730PF	RD35F 735D 740D 735x 735PF	HD35R HD35F HD35X HD40R HD40X HD45X RD40F RD45F 740x 740PF	HD40F HD45R HD45F
מידת הצמיג הקדמי		S770 HillMaster- לחץ אוויר בצמיגים - בר/קילופסקל (psi)					
680/85R32 178A8	1.6/160 (23)	2.4/240 (35)	2.8/280 (41)	3.8/380 (55)	NR	NR	NR
680/85R32 CHO 178A8	1.6/160 (23)	2.4/240 (35)	2.8/280 (41)	3.0/300 (44)	NR	NR	NR
IF 680/85R32 CFO 179A8	1.4/140 (20)	1.6/160 (23)	2.0/200 (29)	2.2/220 (32)	NR	NR	NR
800/70R32 CHO 175A8	1.4/140 (20)	1.8/180 (26)	2.0/200 (29)	2.2/220 (32)	NR	NR	NR
IF 800/70R32 CFO 182A8	1.4/140 (20)	1.6/160 (23)	1.8/180 (26)	2.4/240 (35)	NR	NR	NR
מידת הצמיג הקדמי		S780, S785 ו- S790- לחץ אוויר HillMaster בצמיגים - בר/קילופסקל (psi)					
680/85R32 178A8	2.0/200 (29)	2.8/280 (41)	2.8/280 (41)	4.0/400 (58)	NR	NR	NR
680/85R32 CHO 178A8	2.0/200 (29)	2.8/280 (41)	2.8/280 (41)	3.2/320 (47)	NR	NR	NR
IF 680/85R32 CFO 179A8	1.4/140 (20)	1.8/180 (26)	2.0/200 (29)	2.2/220 (32)	NR	NR	NR
800/70R32 CHO 175A8	1.4/140 (20)	1.8/180 (26)	2.0/200 (29)	2.2/220 (32)	NR	NR	NR
IF 800/70R32 CFO 182A8	1.4/140 (20)	1.6/160 (23)	1.8/180 (26)	2.4/240 (35)	NR	NR	NR

NR = לא מומלץ

[a] *תצורת נסיעה בכביש (ללא שולחן קציר, ללא גרעינים במכל).*

OUO6075,000528A-33-09JUN22-1/1

לחץ אוויר בצמיגים האחוריים (S760 ו-S770)

חשוב: הנסיעה בכביש צריכה להתבצע בלחץ האוויר הרשום בעמודה 'נסיעה ללא שולחן קציר'. לחץ אוויר שגוי בעת הנסיעה עלול לפגוע ביציבות הרכב. לחץ אוויר נכון משפר את צריכת הדלק ומאריך את חיי הצמיג.

מידע: למידע נוסף, עיין בסעיף "טיפול בצמיגים ותחזוקתם" בפרק זה.

דירוג	מהירות נסיעה 40 קמ"ש (25 מייל לשעה)		מהירות קציר 10 קמ"ש (6 מ"ש)				
מסה בקירוב	נסיעה ללא שולחן קציר[a]		4500—5500 ק"ג	1500—2500 ק"ג	2500—3500 ק"ג	3500—4500 ק"ג	4500—5600 ק"ג
			9900—12 100 ליב'	3300—5500 ליב'	5500—7700 ליב'	7700—9900 ליב'	9900—12 300 ליב'
רצועת איסוף/ראשי דרייפר	לא ישים		לא ישים	BP15 620F 622F 625F	630F 635F 725D 722PF 725PF 722x 725x	RD30F RD35F 730D 735D 740D 735x 730PF 735PF	HD35R HD35F HD35X HD40R HD40X HD45X RD40F RD45F 740x 740PF	HD40F HD45R HD45F
מידת צמיג אחורי	(psi) S760 and S770—Tire Pressure—bar/kPa						
500/85R24 IMP 181A8	3.6/360 (52)		2.0/200 (29)	2.8/280 (41)	2.4/240 (35)	2.4/240 (35)	NR
500/80R28 IMP 182A8	3.6/360 (52)		2.0/200 (29)	2.4/240 (35)	2.4/240 (35)	2.0/200 (29)	NR
VF520/80R26 CFO+ 168A8	2.8/280 (41)		1.2/120 (17)	1.4/140 (20)	1.4/140 (20)	1.4/140 (20)	NR
600/70R28 161A8-164A8	3.6/360 [b](52)		1.4/140 (20)	2.4/240 (35)	2.2/220 (32)	2.0/200 (29)	NR
620/70R30 IMP 178A8	2.4/240 (35)		1.2/120 (17)	2.0/200 (29)	1.6/160 (23)	1.6/160 (23)	NR
620/75R26 166A8	3.2/320 [b](47)		1.2/120 (17)	2.2/220 (32)	2.0/200 (29)	1.6/160 (23)	NR
VF620/70R26 CFO(+) 173A8	2.2/220 (32)		1.2/120 (17)	1.2/120 (17)	1.2/120 (17)	1.2/120 (17)	NR
VF620/75R26 CFO 172A8/B	1.8/180 (26)		1.2/120 (17)	1.2/120 (17)	1.2/120 (17)	1.2/120 (17)	NR
LSW750/60R30 CFO 180D	1.8/180 (26)		1.2/120 (17)	1.2/120 (17)	1.2/120 (17)	1.2/120 (17)	NR
VF710/65R26 177D R-2	1.8/180 (26)		1.2/120 (17)	1.8/180 (26)	1.6/160 (23)	1.2/120 (17)	NR
750/65R26 166A8-169A8	2.8/280 (41)		1.2/120 (17)	1.8/180 (26)	1.6/160 (23)	1.4/140 (20)	NR
VF750/65R26 CFO(+) 180A8-177A8/B	1.6/160 (23)		1.2/120 (17)	1.2/120 (17)	1.2/120 (17)	1.2/120 (17)	NR

NR = לא מומלץ

[a] *תצורת נסיעה בכביש (ללא שולחן קציר, ללא גרעינים במכל).*
[b] *המהירות המרבית היא 30 קמ"ש (20 מ"ש).*

OUO6075,000528B-33-09JUN22-1/1

לחץ אוויר בצמיגים האחוריים (S780, S785 ו-S790)

חשוב: הנסיעה בכביש צריכה להתבצע בלחץ האוויר הרשום בעמודה 'נסיעה ללא שולחן קציר'. לחץ אוויר שגוי בעת הנסיעה עלול לפגוע ביציבות הרכב. לחץ אוויר נכון משפר את צריכת הדלק ומאריך את חיי הצמיג.

מידע: למידע נוסף, עיין בסעיף "טיפול בצמיגים ותחזוקתם" בפרק זה.

דירוג	מהירות נסיעה 40 קמ"ש (25 מייל לשעה)		מהירות קציר 10 קמ"ש (6 מ"ש)				
מסה בקירוב	נסיעה ללא שולחן קציר[a]		4500— 5500 ק"ג	1500— 2500 ק"ג	2500— 3500 ק"ג	3500— 4500 ק"ג	4500— 5600 6000 ק"ג
			9900— 12 100 ליב'	3300— 5500 ליב'	5500— 7700 ליב'	7700— 9900 ליב'	9900— 12 300 13 200 ליב'
רצועת איסוף/ראשי דרייפר	לא ישים	לא ישים	BP15 620F 622F 625F	630F 635F 725D 722PF 725PF 722x 725x	RD30F RD35F 730D 735D 740D 735x 730PF 735PF	HD35R HD35F HD35X HD40R HD40X HD45X RD40F RD45F 740x 740PF	HD40F HD45R HD45F
מידת צמיג אחורי	S780, S785 ו- S790- לחץ אוויר בצמיגים - בר/קילופסקל (psi)						
500/85R24 IMP 181A8	4.0/400 (58)	2.0/200 (29)	3.6/360 (52)	3.2/320 (47)	2.8/280 (41)	2.4/240 (35)	2.4/240 (35)
500/80R28 IMP 182A8	3.6/360 (52)	2.0/200 (29)	3.2/320 (47)	2.8/280 (41)	2.4/240 (35)	2.4/240 (35)	2.0/200 (29)
620/70R30 IMP 178A8	2.4/240 (35)	1.2/120 (17)	2.4/240 (35)	2.0/200 (29)	2.0/200 (29)	1.6/160 (23)	1.6/160 (23)
620/75R26 166A8	3.2/320 [b](47)	1.4/140 (20)	2.4/240 (35)	2.4/240 (35)	2.2/220 (32)	2.0/200 (29)	1.8/180 (26)
173A8 (+)VF620/70R26 CFO	2.4/240 (35)	1.2/120 (17)	1.4/140 (20)	1.4/140 (20)	1.2/120 (17)	1.2/120 (17)	1.2/120 (17)
VF620/75R26 CFO 172A8/B	2.0/200 (29)	1.2/120 (17)	1.2/120 (17)	1.2/120 (17)	1.2/120 (17)	1.2/120 (17)	1.2/120 (17)
LSW750/60R30 CFO 180D	2.0/200 (29)	1.2/120 (17)	1.2/120 (17)	1.2/120 (17)	1.2/120 (17)	1.2/120 (17)	1.2/120 (17)
VF710/65R26 177D R-2	1.8/180 (26)	1.2/120 (17)	2.4/240 (35)	2.0/200 (29)	1.8/180 (26)	1.6/160 (23)	1.2/120 (17)
750/65R26 166A8-169A8	3.0/300 (44)	1.2/120 (17)	2.0/200 (29)	1.8/180 (26)	1.8/180 (26)	1.6/160 (23)	1.4/140 (20)
180A8-177A8/B (+)VF750/65R26 CFO	1.6/160 (23)	1.2/120 (17)	1.2/120 (17)	1.2/120 (17)	1.2/120 (17)	1.2/120 (17)	1.2/120 (17)

NR = לא מומלץ

[a] *תצורת נסיעה בכביש (ללא שולחן קציר, ללא גרעינים במכל).*

[b] *המהירות המרבית היא 30 קמ"ש (20 מ"ש).*

OUO6075,000528C-33-09JUN22-1/1

לחץ אוויר בצמיגים האחוריים (HillMaster)

חשוב: הנסיעה בכביש צריכה להתבצע בלחץ האוויר הרשום בעמודה 'נסיעה ללא שולחן קציר'. לחץ אוויר שגוי בעת הנסיעה עלול לפגוע ביציבות הרכב. לחץ אוויר נכון משפר את צריכת הדלק ומאריך את חיי הצמיג.

מידע: למידע נוסף, עיין בסעיף "טיפול בצמיגים ותחזוקתם" בפרק זה.

דירוג	מהירות נסיעה 40 קמ"ש (25 מייל לשעה)	מהירות קציר 10 קמ"ש (6 מ"ש)					
מסה בקירוב	נסיעה ללא שולחן קציר[a]	—1500 2500 ק"ג	—2500 3500 ק"ג	—3500 4000 ק"ג	—4000 4500 ק"ג	—4500 5600 ק"ג	—5600 6000 ק"ג
		—3300 5500 ליב'	—5500 7700 ליב'	—7700 8800 ליב'	—8800 9900 ליב'	—9900 12 1300 ליב'	—12 300 13 200 ליב'
רצועת איסוף/ראשי דרייפר	לא ישים	BP15 620F 622F 625F	630F 635F 725D 722PF 725PF 722x 725x	RD30F 730D 730x 730PF	RD35F 735D 740D 735x 735PF	HD35R HD35F HD35X HD40R HD40X HD45X RD40F RD45F 740x 740PF	HD40F HD45R HD45F
מידת צמיג אחורי	S770 HillMaster- לחץ אוויר בצמיגים - בר/קילופסקל (psi)						
500/85R24 181A8	3.2/320 (47)	2.4/240 (35)	2.0/200 (29)	1.6/160 (23)	NR	NR	NR
VF520/80R26 165A8	2.4/240 (35)	1.8/180 (26)	1.6/160 (23)	1.4/140 (20)	NR	NR	NR
620/70R30 178A8	2.4/240 (35)	2.6/260 (38)	1.6/160 (23)	1.4/140 (20)	NR	NR	NR
מידת צמיג אחורי	S780, S785 ו- S790- לחץ אוויר HillMaster בצמיגים - בר/קילופסקל (psi)						
500/85R24 181A8	4.0/400 (58)	2.8/280 (41)	2.4/240 (35)	2.0/200 (29)	NR	NR	NR
620/70R30 178A8	2.6/260 (38)	2.8/280 (41)	2.4/240 (35)	2.0/200 (29)	NR	NR	NR

NR = לא מומלץ

[a] *תצורת נסיעה בכביש (ללא שולחן קציר, ללא גרעינים במכל).*

OUO6075,000528D-33-09JUN22-1/1

מידע על הצמיגים הקדמיים והאחוריים

אם הצמיגים או ההינעים הסופיים המקוריים מוחלפים, יש צורך לכייל מחדש את המערכת. ודא שקוד הצמיג הנכון הוזן לזיכרון.

חשוב: בעת החלפת גלגלי ההנעה, רדיוס הצמיגים עשוי גם הוא להשתנות. יש להגדיר את יחידת הבקרה של התא לרדיוס הצמיגים החדש. לקבלת מידע נוסף, פנה לסוכן John Deere.

אי כיול המערכת יגרום לתפוקות לא מדויקות בצג הקציר.

למידע נוסף המוצג להלן על הצמיגים הקדמיים והאחוריים, פנה לסוכן John Deere.

צמיגים קדמיים:

- מידות הצמיגים
- תאימות שולחן קציר
- מרווחי טורים
- מרווחי גלגלים
- מרווחי סרנים
- היסטי גלגלים

צמיגים אחוריים:

- מידות הצמיגים
- סוגי סרנים
- סוגי כוש
- מצבי הסרן
- הבדלי גובה קדמי לאחורי

OUO6075,0001113-33-11APR12-1/1

בורג חף של גלגל הינע

אם גלגל הוסר, הכנס את הבורג החף של מתנע הגלגל (HXE16110) אל הסרן והתקן את הגלגל. בורג חף זה יכול לשמש גם עבור גלגלים כפולים.

H97547—UN—06AUG10

OUO6075,00007CC-33-06AUG10-1/1

מומנט בורג גלגל ההינע

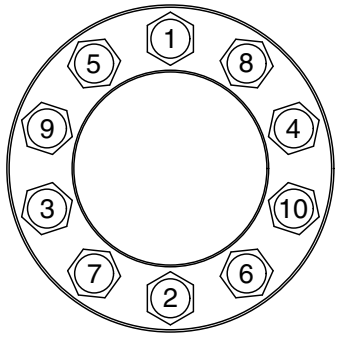
בכל פעם שגלגלי ההינע ממוקמים מחדש או מוחלפים, הדק לסירוגין את ברגי הגלגלים במומנט המצוין במפרט.

מפרט

ברגי הגלגלים—מומנט (יבש). . . . . 710 ניוטון מטר (524 ליב.-רגל)

לאחר שעת העבודה הראשונה ושוב לאחר 10 שעות עבודה, הדק את בורגי הגלגלים לפי המפרט עד להשלמת 50 שעות עבודה. הדק את בורגי הגלגלים מדי 100 שעות לאחר מכן.

חשוב: עבור מכונות ™HillMaster, ודא את המרווח בין הגלגלים והצמיגים לבין גוף המכונה. עשה זאת כשצילינדרי ההגבהה ™HillMaster פתוחים לחלוטין בצד ימין ובצד שמאל. בדוק את המרווח במצב הסופי.



H96863—UN—10JUN10

סוג A

H124190—UN—15MAY18

סוג B

HillMaster הוא סימן מסחרי של Deere & Company

OUO6075,0004DFD-33-09APR20-1/1

היסט גלגל הינע קדמי

זהירות: מנע פציעה קשה או מוות כתוצאה מתקלה בהינע הסופי ואיבוד גלגל הינע בעת נסיעה או עבודה בשדה. אל תחרוג מההיסט המרבי של הגלגל.

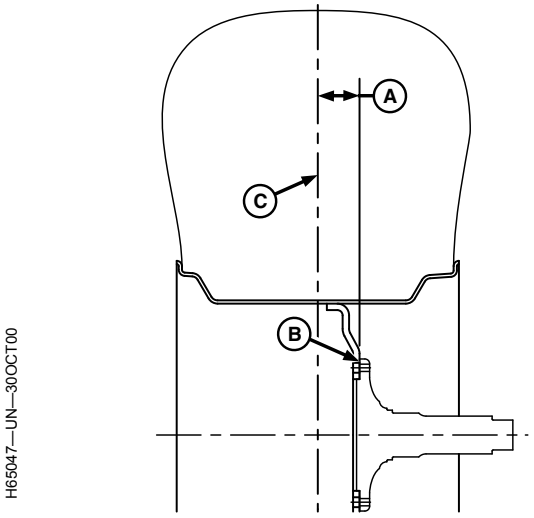
חשוב: השתמש בגלגלים, צמיגים ותותבים מתוצרת John Deere בלבד. שימוש בחלקים לא מקוריים שאינם עומדים במפרטי John Deere יגרמו לביטול האחריות.

אל תשתמש בגלגלים כפולים המותקנים בהצמדה. הם לא עומדים במפרטי John Deere.

מרחק היסט הגלגלים משפיע באופן משמעותי על אורך החיים של חלקי ההינעים הסופיים. בעת התקנת גלגלי ההינע, ודא שמידת ההיסט (A) הנמדד ממשטח הכוש (B) לקו האמצע (C) תהיה בגבולות המפרט.

היסט מרבי של הגלגלים — מפרט

גלגל בודד—מרחק	114.3 מ"מ (4-1/2 אינץ')



גלגל בודד

A—מידות
B—משטח כוש
C—קו אמצע הצמיג

OUO6075,0004919-33-07MAR18-1/1

הכנת גלגלים כפולים לנסיעה או לטיפול

זהירות: אל תנסה להפעיל את המכונה בשדה כאשר הגלגלים הכפולים החיצוניים מוסרים. המכונה עלולה להינזק.

הנע את המכונה למרחקים קצרים בלבד כאשר הגלגלים הכפולים מוסרים. לפני הזזת המכונה הקטן את משקלה על ידי הסרת שולחן הקציר וריקון מכל הגרעינים.

חשוב: אם צריך לשנע את המכונה ללא הגלגלים החיצוניים, יש להתקין את 5 בורגי האלן ואת 15 בורגי הגלגל ולהדקם לפי המפרט לפני הנמכת הסרן האחורי לקרקע. תותבי המקטע מושמטים לנסיעה בכביש, טעינה ופריקה.

בעת הכנת גלגלים כפולים לנסיעה, ניתן לפרק את הגלגלים החיצוניים כדי להקטין את רוחב המכונה בנסיעה.

עיין בהוראות שלהלן כל אימת שיש להסיר או להתקין את הגלגלים הקדמיים (החיצוניים והפנימיים) במכונה בעלת גלגלים כפולים. לא ניתן להסיר את הגלגל הפנימי ללא הסרת הגלגל החיצוני תחילה.

שים לב בעיקר להוראות ה"זהירות", מכיוון שהן נוגעות לבטיחותך, לבטיחות האחרים ולבטיחות ההפעלה של המכונה.

OUO6075,000491A-33-23MAY18-1/1

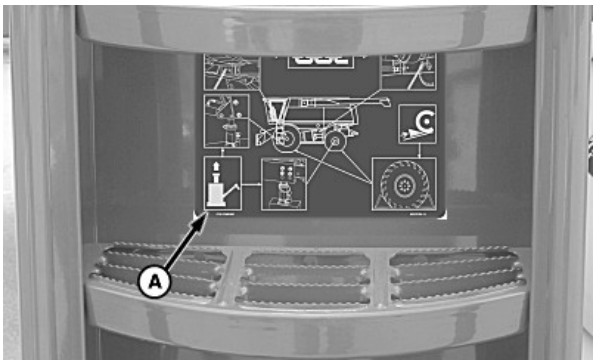
מדבקת מיקומי נקודות ההגבהה

זהירות: רוקן תמיד את מכל הגרעינים לפני הגבהת המכונה.

חסום את שני צדי הצמיגים כדי למנוע תנועה של המכונה.

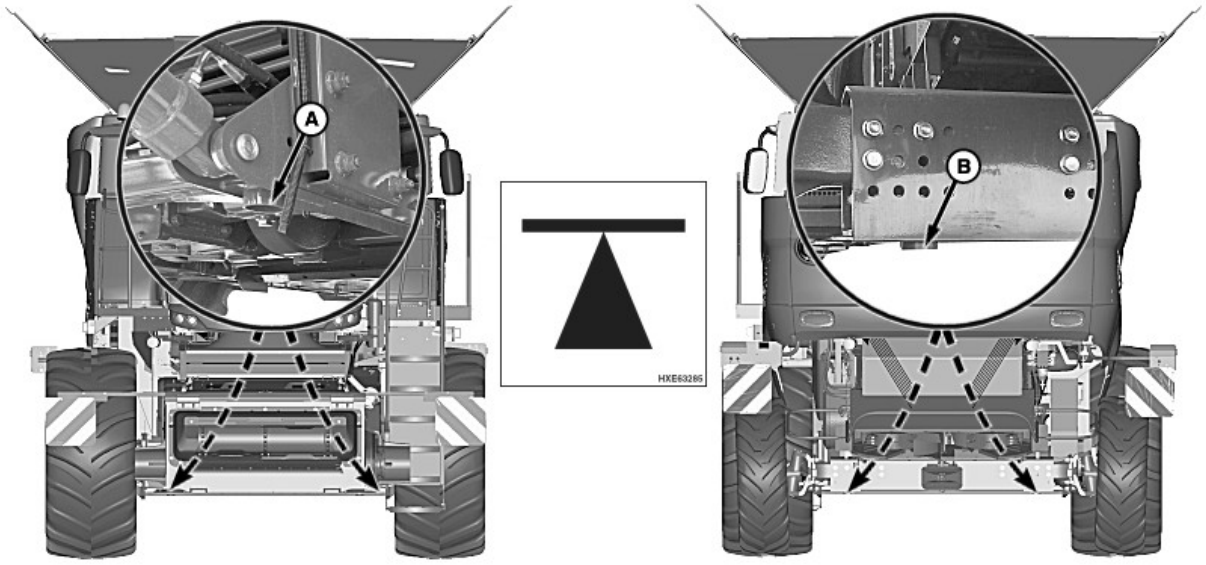
מדבקת מיקום נקודת ההגבהה (A) ממוקמת על סולם התא. המדבקה מציגה את המיקומים הנכונים להגבהת המכונה באמצעות מגבהים מתאימים.

A—מדבקת מיקומי נקודות ההגבהה



OUO6075,0001392-33-24JAN13-1/1

מיקומי נקודות ההגבהה



H105883—UN—24JAN13

A—מיקומי נקודות ההגבהה (מלפנים) B—מיקומי נקודות ההגבהה (מאחור)

זהירות: רוקן תמיד את מכל הגרעינים לפני הגבהת המכונה. למניעת תנועה של המכונה, חסום את שני צידי הצמיגים.

מידע: נקודות ההגבהה של המכונה ממוקמות מלפנים ומאחור בשני צידי המכונה.

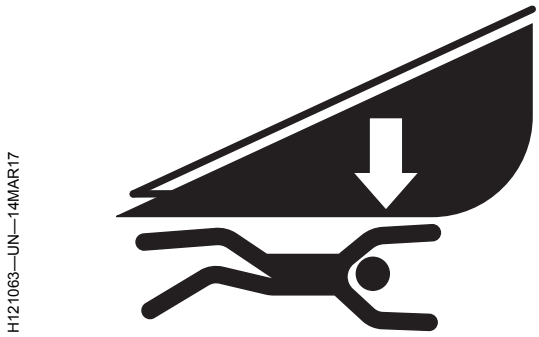
הגבה את המכונה במיקומי ההגבהה שאושרו (A ו-B).

OUO6075,0004B7B-33-30MAY19-1/1

הסר את הגלגלים הקדמיים

זהירות: על מכל הגרעינים להיות ריק ושולחן הקציר מנותק מהמכונה.

1. החנה את המכונה בשטח ישר, מוצק ושטוח.

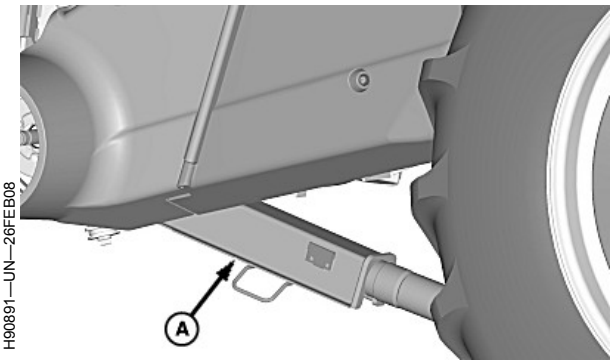


זהירות: כדי למנוע פציעה או מוות, הגבה את בית המזין והנמך את מעצור הבטיחות. התקנות מסוימות מחייבות עבודה מתחת לבית המזין.

בית המזין עלול להיות מונמך באופן פתאומי ללא מעצור הבטיחות, דבר שעלול לגרום פציעת מעיכה קשה או מוות.

2. **הטיה ידנית קדימה/אחורה של בית המזין**

הגבה את בית המזין באופן מלא והנמך את מעצור הבטיחות (A) על מוט הצילינדר ההידרולי.



הטיה קדימה/אחורה של בית מזין הידרולי

הגבה את בית המזין באופן מלא והטה את מסגרת ההטיה קדימה/אחורה של בית המזין ההידרולי באופן מלא קדימה והנמך את מעצור הבטיחות על מוט הצילינדר ההידרולי.

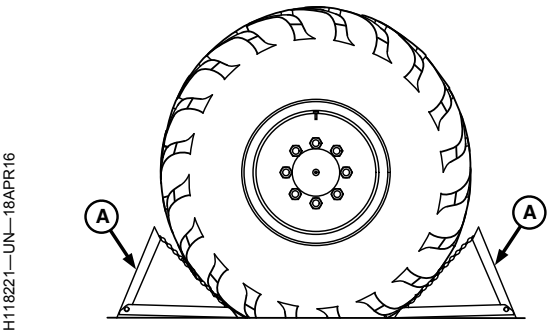
3. כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

A—מעצור בטיחות

OUO6075,0004DFE-33-09APR20-1/8

זהירות: חסום את שני צדי הצמיגים כדי למנוע תנועה בעת הגבהת המכונה.

4. חסום באמצעות בלוקים (A) את הצמיגים הקדמיים והאחוריים, כמוצג באיור.



5. שחרר את בורגי הגלגלים סיבוב מלא אחד כאשר הגלגלים הקדמיים על הקרקע, אך אל תסיר אותם עדיין.

A—בלוקים

OUO6075,0004DFE-33-09APR20-2/8

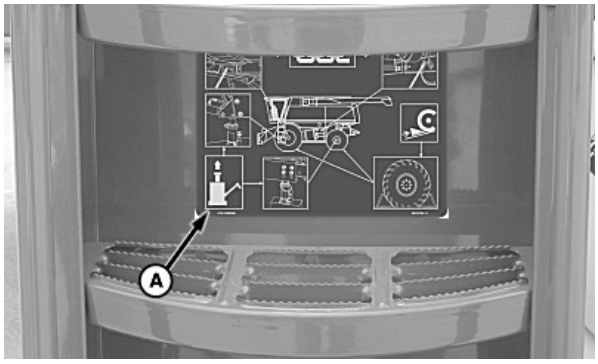
המשך בעמוד הבא

זהירות: על המגבה להיות בעל יכולת הרמה מינימלית של 10886 ק"ג (24000 ליב.).

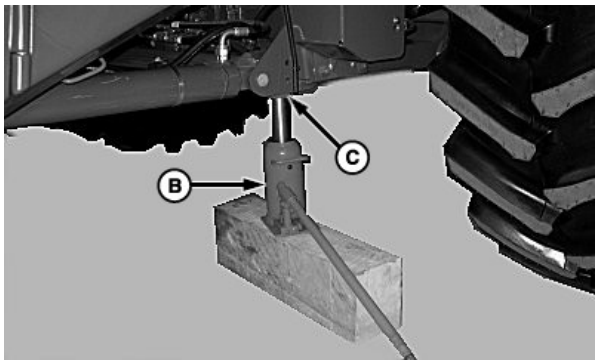
הגבה את המכונה רק בנקודות ההגבהה.

אל תשים דבר בין המגבה לנקודת ההגבהה. הדבר עלול לפגוע ביציבות המכונה. אם אין מספיק טווח תנועה למגבה, הצב בלוק על הקרקע.

בלוקים מעץ אמורים להיות במצב טוב כדי לתמוך במשקל המכונה.



H106687—UN—24JAN13



H118222—UN—15APR16

מידע: ניתן למצוא נקודות הגבהה שאושרו במדבקה (A) על סולם התא.

6. יישר את המגבה (B) עם נקודת ההגבהה (C) בסרן הקדמי והגבה את המכונה.

A—מדבקה
B—מגבה
C—נקודת הגבהה

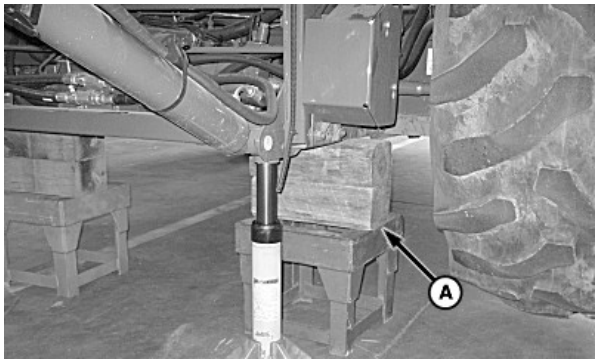
OUO6075,0004DFE-33-09APR20-3/8

זהירות: לשם מניעת פציעה שתיגרם עקב תנועה בלתי צפויה של הכלי, ודא שהכלי יציב לאחר ההרמה.

אל תתמוך במכונה באמצעות בלוקים, אריחים חלולים או אמצעים אחרים אשר עלולים להתמוטט תחת עומס רצוף. אל תעבוד על המכונה אם היא נתמכת רק באמצעות מגבה.

בלוקים מעץ אמורים להיות במצב טוב כדי לתמוך במשקל המכונה.

ודא שהסרן הקדמי מונח על הבלוקים לפני הסרת הגלגלים.



H118223—UN—15APR16

A—בלוקים

7. הצב בלוקים מוצקים (A) מתחת לסרן הקדמי. הנמך את המכונה על הבלוקים, ודא שלא נראית או מורגשת תזוזת משקל.

OUO6075,0004DFE-33-09APR20-4/8

המשך בעמוד הבא

8. **Single Wheel Configuration (10 Wheel Bolts):** תצורת גלגל יחיד (10 ברגי גלגל):

זהירות: הגלגלים כבדים וקשה לטפל בהם. למניעת פציעה, יש צורך בשני אנשים כדי להסיר את הגלגל.

a. הסר את ברגי הגלגל (A) ואת תותבי המרווח (B).

b. חזור על השלבים ביתר התותבים וברגי הגלגל, לפי הצורך.

c. הסר את הגלגל (C) והרחק אותו מהמכונה.

d. הסר את תותב המרווח של הגלגל (D) (אם דרוש) מטבור ההינע.

e. חזור על השלבים לפי הצורך בצד השני של המכונה.

H124389—UN—29MAY18

A—ברג הגלגל (קיימים 10)
B—תותב מרווח (קיימים 10)
C—גלגל
D—תותב מרווח הגלגל (אם נדרש)

OUO6075,0004DFE-33-09APR20-5/8

9. **Single Wheel Configuration (10 Wheel Bolts):** תצורת גלגל יחיד (10 ברגי גלגל):

זהירות: הגלגלים כבדים וקשה לטפל בהם. למניעת פציעה, יש צורך בשני אנשים כדי להסיר את הגלגל.

a. הסר את **ארבעת** ברגי הגלגל (A) ואת תותב המקטע (B).

b. חזור על השלבים ביתר תותבי המקטע וברגי הגלגל, לפי הצורך.

c. הסר את הגלגל (C) והרחק אותו מהמכונה.

d. הסר את תותב המרווח של הגלגל (D) (אם דרוש) מטבור ההינע.

e. חזור על השלבים לפי הצורך בצד השני של המכונה.

H124273—UN—15MAY18

A—ברג הגלגל (קיימים 20)
B—תותב מקטע (קיימים 5)
C—גלגל
D—תותב מרווח הגלגל (אם נדרש)

OUO6075,0004DFE-33-09APR20-6/8

המשך בעמוד הבא

10. **תצורת גלגל כפול (גלגל חיצוני):**

זהירות: הגלגלים כבדים וקשה לטפל בהם. בעת טיפול בגלגלים, משקל שאינו ממורכז עלול לנוע באופן פתאומי ולהקשות על הטיפול בגלגל ועל השליטה בגלגל. למניעת פציעה, יש צורך בשני אנשים כדי להסיר את הגלגל.

a. הסר את **ארבעת** בורגי הגלגל (A) ואת תותב המקטע (B).

b. התקן בורג אלן **אחד** (C) דרך החור הגדול (D) כדי להחזיק את הגלגל הפנימי במקומו.

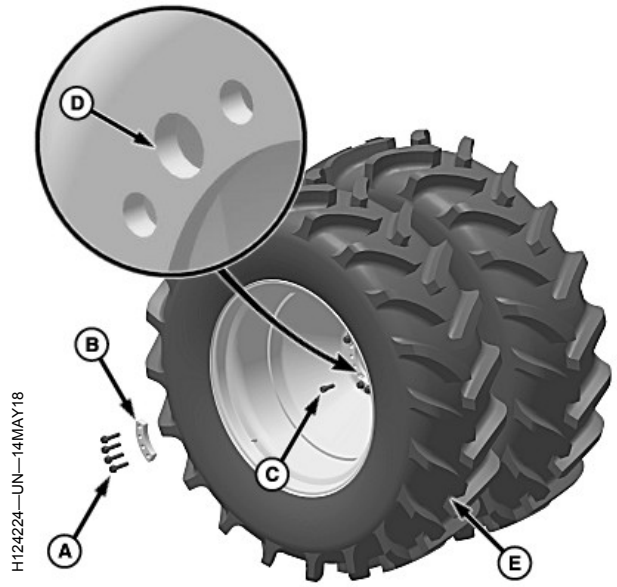
זהירות: על מנת למנוע פציעה, יש להתקין את בורגי האלן כדי למנוע נפילה של הגלגל הפנימי בעת הסרת הגלגל החיצוני.

c. חזור על השלבים ביתר תותבי המקטע ובורגי הגלגל, לפי הצורך.

d. הסר את מכלול הגלגל החיצוני (E) והרחק אותו מהמכונה.

e. חזור על השלבים לפי הצורך בצד השני של המכונה.

חשוב: אם צריך לשנע את המכונה ללא הגלגלים החיצוניים, יש להתקין את 5 בורגי האלן ואת 15 בורגי הגלגל ולהדקם לפי המפרט לפני הנמכת הסרן האחורי לקרקע. תותבי המקטע מושמטים לנסיעה בכביש, טעינה ופריקה.



H124224—UN—14MAY18

A—בורג הגלגל (קיימים 20)
B—תותב מקטע (קיימים 5)
C—בורג אלן (קיימים 5)
D—חור גדול יתר על המידה (קיימים 5)
E—מכלול הגלגל החיצוני

OUO6075,0004DFE-33-09APR20-7/8

11. **תצורת גלגל כפול (גלגל פנימי):**

a. הסר את בורגי האלן (A).

b. הסר את מכלול הגלגל הפנימי (B) והרחק אותו מהמכונה.

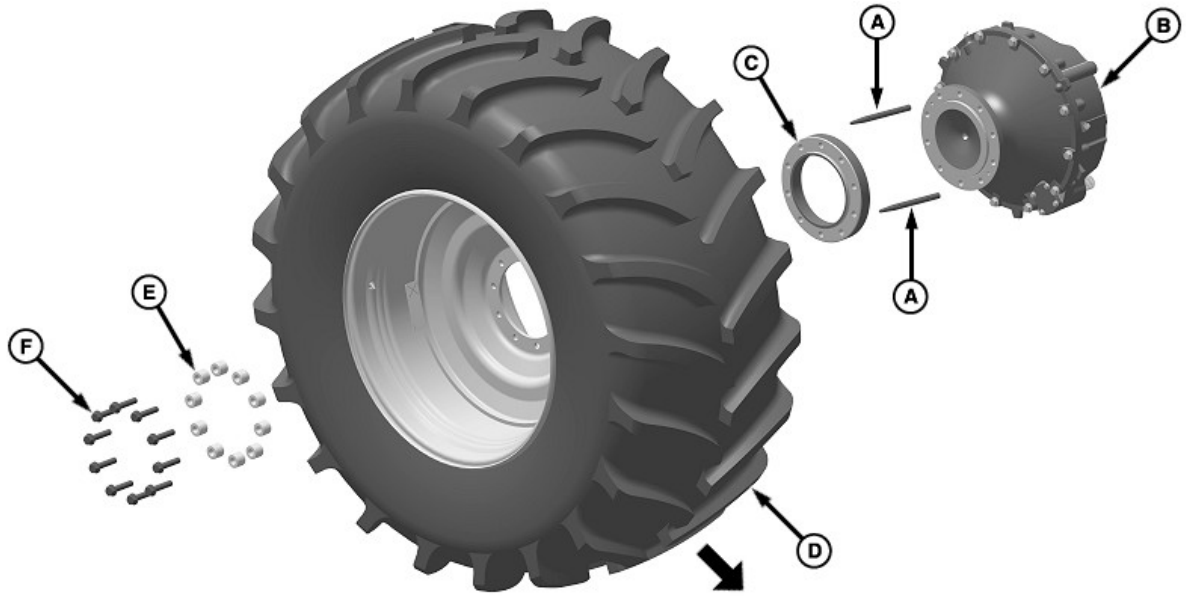
c. חזור על השלבים לפי הצורך בצד השני של המכונה.

H124225—UN—14MAY18

A—בורג אלן (קיימים 5)
B—מכלול הגלגל הפנימי

OUO6075,0004DFE-33-09APR20-8/8

התקן את הגלגלים הקדמיים



H124390—UN—29MAY18

A—בורג חף (קיימים 2)
B—טבור הינע
C—תותב מרווח הגלגל (אם נדרש)
D—גלגל
E—תותב מרווח (קיימים 10)
F—בורג הגלגל (קיימים 10)

1. **Single Wheel Configuration (10 Wheel Bolts):** תצורת גלגל יחיד (10 ברגי גלגל):

⚠ זהירות: הגלגלים כבדים וקשה לטפל בהם. למניעת פציעה, יש צורך בשני אנשים כדי להתקין את הגלגל.

מידע: חישוקים עמי 10 ברגים יתאימו לטבור הינע עם 20 ברגים.

בורג חף HXE16110 מומלץ להנחיית הגלגלים למקומם.

a. התקן בורגי חף (A) בחורים העליון והתחתון של טבור ההינע (B). תבריגי בורג החף חייבים לפנות החוצה בחור.

b. התקן את תותב מרווח הגלגל (C) (אם דרוש) על טבור ההינע.

חשוב: התקן את הצמיג בכיוון הנכון, אחרת לא ניתן לנהוג במכונה.

c. מקם את הגלגל (D) כשהסוליה של הצמיג פונה לכיוון הקדמי וכלפי מטה.

d. יישר את החורים בחישוק עם בורגי החף.

e. התקן את הגלגל על טבור ההינע.

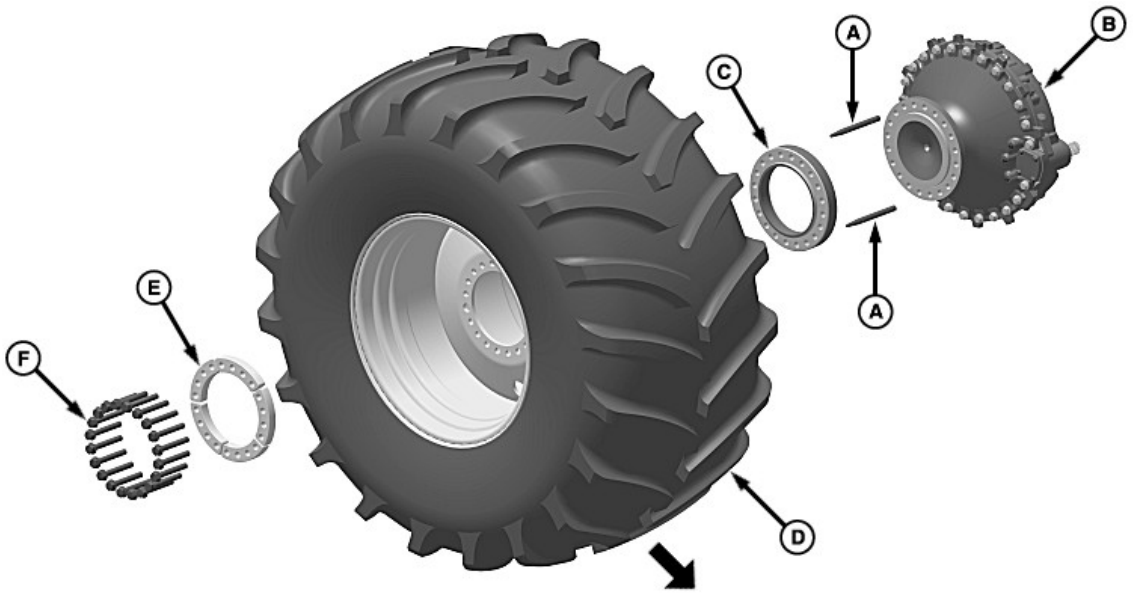
חשוב: הברג תחילה את הברגים ביד כדי לא לגרום להם נזק.

f. התקן את התותבים (E) והדק באמצעות בורגי הגלגל (F).

חשוב: התקן את כל ברגי הגלגל והתותבים לפני הנמכת הסרן הקדמי לקרקע.

OUO6075,0004DFF-33-23JUN20-1/5

המשך בעמוד הבא



H124196—UN—14MAY18

A—בורג חף (קיימים 2)
B—טבור הינע
C—תותב מרווח הגלגל (אם נדרש)
D—גלגל
E—תותב מקטע (קיימים 5)
F—בורג הגלגל (קיימים 20)

2. **(10 Wheel Bolts) Single Wheel Configuration:** תצורת גלגל יחיד (10 ברגי גלגל):

זהירות: הגלגלים כבדים וקשה לטפל בהם. למניעת פציעה, יש צורך בשני אנשים כדי להתקין את הגלגל.

מידע: חישוקים עמי 10 ברגים יתאימו לטבור הינע עם 20 ברגים.

בורג חף HXE16110 מומלץ להנחיית הגלגלים למקומם.

a. התקן בורגי חף (A) בחורים העליון והתחתון של טבור ההינע (B). תבריגי בורג החף חייבים לפנות החוצה בחור.

b. התקן את תותב מרווח הגלגל (C) (אם דרוש) על טבור ההינע.

חשוב: התקן את הצמיג בכיוון הנכון, אחרת לא ניתן לנהוג במכונה.

c. מקם את הגלגל (D) כשהסוליה של הצמיג פונה לכיוון הקדמי וכלפי מטה.

d. יישר את החורים בחישוק עם בורגי החף.

e. התקן את הגלגל על טבור ההינע.

חשוב: בעת חיבור חישוק עם 10 ברגים לטבור הינע עם 20 ברגים, השתמש תמיד באותה מערכת חורים מתוברגים. הצטברות של לכלוך, פסולת וחלודה בחורים אלה שאינם בשימוש מונעת כוח הצמדה מספיק של בורגי הגלגל. פקק מותקן באחד מחורי התבריגים של טבור ההינע כדי למנוע שימוש בחורי תבריגים נוספים.

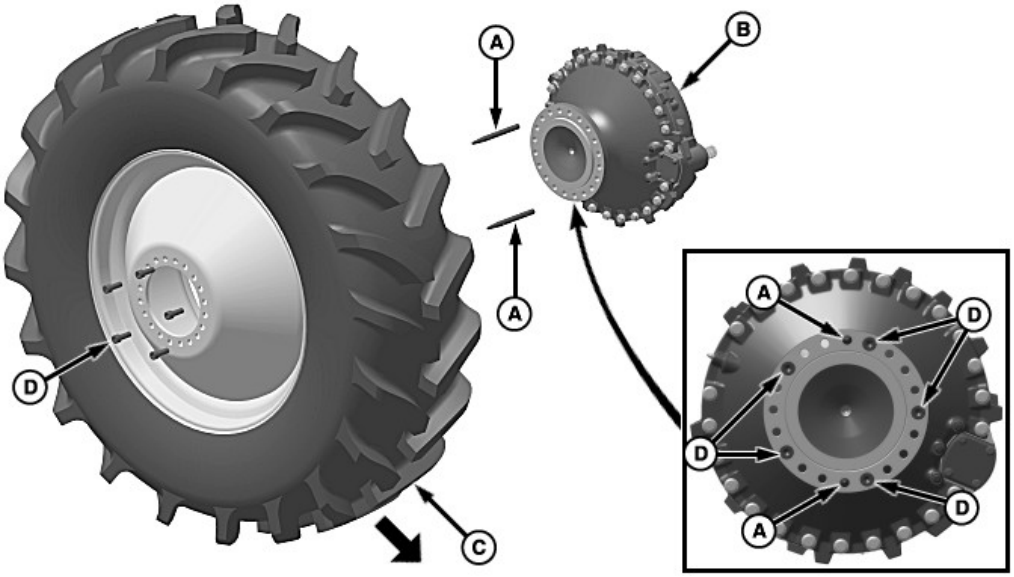
הברג תחילה את הברגים ביד כדי לא לגרום להם נזק.

f. התקן את תותבי המקטע (E) והדק באמצעות בורגי הגלגל (F).

חשוב: התקן את כל ברגי הגלגלים ותותבי המקטע לפני הנמכת הסרן הקדמי לקרקע.

OUO6075,0004DFF-33-23JUN20-2/5

המשך בעמוד הבא



H124461—UN—08JUN18

A—בורג חף (קיימים 2) **B—טבור הינע** **C—גלגל** **D—בורג אלן (קיימים 5)**

3. **תצורת גלגל כפול (גלגל פנימי):**

זהירות: הגלגלים כבדים וקשה לטפל בהם. בעת טיפול בגלגלים, משקל שאינו ממורכז עלול לנוע באופן פתאומי ולהקשות על הטיפול בגלגל ועל השליטה בגלגל. למניעת פציעה, יש צורך בשני אנשים כדי להתקין את הגלגל.

מידע: בורג חף HXE16110 מומלץ להנחיית הגלגלים למקומם.

a. התקן בורגי חף (A) בחורים העליון והתחתון של טבור ההינע (B). תבריגי בורג החף חייבים לפנות החוצה בחור.

חשוב: התקן את הצמיג בכיוון הנכון, אחרת לא ניתן לנהוג במכונה.

b. מקם את הגלגל (C) כשהסוליה של הצמיג פונה לכיוון הקדמי וכלפי מטה.

c. יישר את החורים בחישוק עם בורגי החף.

d. התקן את הגלגל על טבור ההינע.

e. התקן את בורגי האלן (D) כך שהם יהיו במרחק שווה זה מזה.

f. הדק את בורגי האלן לפי המפרט באמצעות מפתח משושה M17.

מפרט

בורגי אלן—מומנט (יבש) . . . . . 450 ניוטון מטר (332 ליב.-רגל)

חשוב: אם צריך לשנע את המכונה ללא הגלגלים החיצוניים, יש להתקין את 5 בורגי האלן ואת 15 בורגי הגלגל ולהדקם לפי המפרט לפני הנמכת הסרן האחורי לקרקע. תותבי המקטע מושמטים לנסיעה בכבישׁ, טעינה ופריקה.

OUO6075,0004DFF-33-23JUN20-3/5

המשך בעמוד הבא

A—בורג חף (קיימים 2)
B—חור גדול יתר על המידה (קיימים 5)
C—בורג אלן (קיימים 5)
D—גלגל
E—תותב מקטע (קיימים 5)
F—בורג הגלגל (קיימים 20)

4. **תצורת גלגל כפול (גלגל חיצוני):**

זהירות: הגלגלים כבדים וקשה לטפל בהם. בעת טיפול בגלגלים, משקל שאינו ממורכז עלול לנוע באופן פתאומי ולהקשות על הטיפול בגלגל ועל השליטה בגלגל. למניעת פציעה, יש צורך בשני אנשים כדי להתקין את הגלגל.

חשוב: התקן את הצמיג בכיוון הנכון, אחרת לא ניתן לנהוג במכונה.

a. מקם את הגלגל כשהסוליה של הצמיג פונה לכיוון הקדמי וכלפי מטה.

b. יישר את החורים בחישוק עם בורגי החף (A).

חשוב: ודא שהחורים הגדולים מיושרים עם בורגי האלן. החישוקים הפנימי והחיצוני מקבילים זה לזה.

c. יישר את החורים הגדולים (B) עם בורגי האלן (C) שהותקנו קודם.

d. התקן את הגלגל (D) על טבור ההינע.

e. הסר בורג אלן **אחד** מתוך החור הגדול.

f. יישר תותב מקטע (E) **אחד** עם **ארבעת** חורי החישוק.

חשוב: הברג תחילה את הברגים ביד כדי לא לגרום להם נזק.

g. התקן את **ארבעת** בורגי הגלגל (F) דרך תותב המקטע ולתוך חורי החישוק.

h. חזור על השלבים ביתר תותבי המקטע ובורגי הגלגל, לפי הצורך.

חשוב: התקן את כל בורגי הגלגלים ותותבי המקטע לפני הנמכת הסרן הקדמי לקרקע.

מידע: שמור את בורגי האלן לשימוש עתידי בעת הסרה והתקנה של הגלגלים. אחסן את ברגי האלן בארגז הכלים.

OUO6075,0004DFF-33-23JUN20-4/5

המשך בעמוד הבא

5. הדק את ברגי הגלגלים בהצלבה לפי המפרט.

מפרט

ברגי הגלגלים—מומנט (יבש) . . . . . 710 ניוטון מטר (524 ליב.-רגל)

6. הסר את בורגי החף והחלף בברגים של הגלגל.

7. הדק את שאר בורגי הגלגל לפי המפרט.

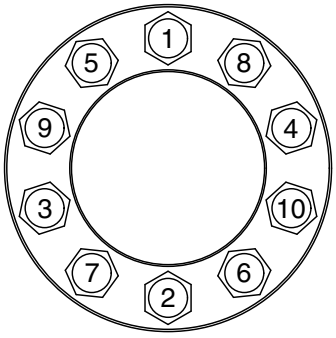
מפרט

בורגי הגלגלים—מומנט (יבש) . . . . . 710 ניוטון מטר (524 ליב.-רגל)

8. חזור על השלבים בצד הנגדי של המכונה והנמך אותה אל הקרקע.

לאחר שעת העבודה הראשונה ושוב לאחר 10 שעות עבודה, הדק את בורגי הגלגלים לפי המפרט עד להשלמת 50 שעות עבודה. הדק את בורגי הגלגלים מדי 100 שעות לאחר מכן.

9. בדוק את לחץ האוויר בצמיגים והוסף אוויר בעת הצורך. (ללחצי הניפוח של הצמיגים, עיין ב"טיפול בצמיגים ותחזוקתם" בפרק זה).



H96863—UN—10JUN10

סוג A

H124190—UN—15MAY18

סוג B

OUO6075,0004DFF-33-23JUN20-5/5

מומנט ההידוק של בורגי הגלגלים האחוריים

בכל פעם שמפורק גלגל אחורי, הדק את מומנט בורגי הגלגל בהתאם למפרט.

מפרט

בורגי גלגלים M16 (הנעה בשני גלגלים לעבודה רגילה)—מומנט . . . . . 315 ניוטון מטר (230 ליב.-רגל)

בורגי גלגלים M22 (הנעה בשני גלגלים לעבודה מאומצת מאוד)—מומנט . . . . . 710 ניוטון מטר (524 ליב.-רגל)

בורגי גלגלים M22 (הנעה בארבעה גלגלים)—מומנט . . . . . 710 ניוטון מטר (524 ליב.-רגל)

לאחר שעת העבודה הראשונה ושוב מדי 10 שעות עבודה, הדק את בורגי הגלגלים בהתאם למומנט שצוין עד לאחר 50 שעות עבודה. הדק את בורגי הגלגלים מדי 100 שעות לאחר מכן.

H96809—UN—09JUN10

מידע: עיין במדבקה על הצמיג לקבל סדר ההידוק המתאים.

OUO6075,00042E4-33-02JUN16-1/1

שימוש במשקולת נוזלית

זהירות: התקנת משקולת נוזלית (זבורית) דורשת ציוד והכשרה מיוחדים.

חשוב: כסה את החישוק לגמרי בתמיסה כדי למנוע קורוזיה, אך לעולם אל תמלא את הצמיגים יותר מ-90 אחוז. יותר נוזל ישאיר מעט מדי אוויר לצורך שיכוך זעזועים. הדבר עלול להזיק לצמיג.

תמיסת מים וקלציום-כלוריד מספקת זבורית בטוחה ומשתלמת. בשימוש כהלכה, לא יינזקו הצמיגים, הפנימיות או החישוקים.

השתמש בקלציום כלורידי כדי למנוע קפיאה. תערובת של 1.6 ק"ג (3-1/2 ליב.) קלציום-כלוריד ל-3.8 ליטר (גלון אחד) לא תקפא לחלוטין בטמפרטורה של מעל -45°C (-50°F).

מידע: לא מומלץ להשתמש באלכוהול לזבורית. תמיסת הקלציום-כלורידי כבדה יותר וחסכונית יותר.

H96809—UN—09JUN10

מלא צמיגים חסרי פנימית לפחות בגובה השסתום (מינימום מילוי 75 אחוז). פחות תמיסה תחשוף חלק מהחישוק ובכך תגרום לקורוזיה. ניתן למלא צמיגים בעלי פנימית עד 90 אחוז.

OUO6075,00007D0-33-10JUN10-1/1

דרישות לזבורית

מידע: הדרישות לזבורית משתנות בהתאם לתצורה.

הדרישות לזבורית מבוססות על תצורת תירס סטנדרטית, 133 ליטרים (35 גלון) של דלק במכל, ומכל גרעינים מלא. זה לא משקף את כל האפשרויות.

צריך למלא את הגלגל ב-75% נוזל.

מסה בקירוב		—1500 2500 ק"ג	—2500 3500 ק"ג	—3500 4500 ק"ג	—4500 5600 ק"ג	—5600 6000 ק"ג
		—3300 5500 ליב'	—5500 7700 ליב'	—7700 9900 ליב'	—9900 12 300 ליב'	—12 300 13 200 ליב'
רצועת איסוף/ראשי דרייפר		BP15 620F 622F 625F	630F 635F 725D 722PF 725PF 722x 725x	RD30F RD35F 730D 735D 740D 735x 730PF 735PF	HD35R HD35F HD35X HD40R HD40X HD45X RD40F RD45F 740x 740PF	HD40F HD45R HD45F
דגם	מדרונים רגילים (שטוח עד 15%)					
S760 ו-S770	הנעה בשני גלגלים	ללא	ללא	כן	כן	NR
	הנעה בארבעה גלגלים					
S780, S785 ו-S790	הנעה בשני גלגלים	ללא	ללא	כן	כן	כן
	הנעה בארבעה גלגלים					
דגם	מדרונים תלולים (15% עד 20%)					
S760 ו-S770	הנעה בשני גלגלים	ללא	כן	NR	NR	NR
	הנעה בארבעה גלגלים					
S780, S785 ו-S790	הנעה בשני גלגלים	ללא	כן	NR	NR	NR
	הנעה בארבעה גלגלים					

No = לא נדרשת זבורית לצמיגים בכל גודל.
Yes = נדרשת זבורית לצמיגים בכל הגדלים.
NR = לא מומלץ. התצורה לא יכולה לכלול זבורית כהלכה.

OUO6075,0005295-33-09JUN22-1/1

דרישות לזבורית (HillMaster)

מידע: הדרישות לזבורית משתנות בהתאם לתצורה.

צריך למלא את הגלגל ב-75% נוזל.

הדרישות לזבורית מבוססות על תצורת תירס סטנדרטית, 133 ליטרים (35 גלון) של דלק במכל, ומכל גרעינים מלא. זה לא משקף את כל האפשרויות.

מסה בקירוב						
1500—2500 ק"ג	2500—3500 ק"ג	3500—4500 ק"ג	4500—5600 ק"ג	5600—6000 ק"ג		
3300—5500 ליב'	5500—7700 ליב'	7700—9900 ליב'	9900—12 300 ליב'	12 300—13 200 ליב'		
BP15 620F 622F 625F	630F 635F 725D 722PF 725PF 722x 725x	RD30F RD35F 730D 735D 740D 735x 730PF 735PF	HD35R HD35F HD35X HD40R HD40X HD45X RD40F RD45F 740x 740PF	HD40F HD45R HD45F	רצועת איסוף/ראשי דרייפר	
מדרונים רגילים (שטוח עד 15%)						דגם
ללא	ללא	NR	NR	NR	הנעה בשני גלגלים	S770 HillMaster
					הנעה בארבעה גלגלים	
ללא	ללא	NR	NR	NR	הנעה בשני גלגלים	S780, S785 ו-S790 HillMaster
					הנעה בארבעה גלגלים	
מדרונים תלולים (15% עד 20%)						דגם
ללא	כן	NR	NR	NR	הנעה בשני גלגלים	S770 HillMaster
					הנעה בארבעה גלגלים	
ללא	כן	NR	NR	NR	הנעה בשני גלגלים	S780, S785 ו-S790 HillMaster
					הנעה בארבעה גלגלים	

No = לא נדרשת זבורית לצמיגים בכל גודל.
Yes = נדרשת זבורית לצמיגים בכל הגדלים.
NR = לא מומלץ. התצורה לא יכולה לכלול זבורית כהלכה.

OUO6075,0005296-33-09JUN22-1/1

נסיעה בכביש עם שולחן קציר

ציית לחוקים המקומיים והארציים בנוגע להפעלת הקומביין בכבישים ציבוריים.

ניתן לאשר קומביין זה לנסיעה בכביש בגרמניה עם שולחן קציר מתקפל בעל 8 טורים מדגם Geringhoff ועם שולחן קציר מתקפל בעל 8 טורים מדגם Kemper. נסיעה בכביש בגרמניה מחייבת אישור של הרשות האחראית באזורך כדי לקבל אישור לנסיעה בכביש.

ניתן להגיש בקשה לאישור אצל הסוכן או המפעל.

OUO6075,000431D-33-29JUN16-1/1

נסיעה במכונה על כבישים

H115016—UN—22MAR16

לחצן קיפול

זהירות: היזהר שלא להיתפס בקו הינע. יש לסגור את מכסי מכל הגרעינים לפני שינוע המכונה.

חשוב: ודא שמכל הגרעינים מרוקן לפני נסיעה במכונה בכביש.

ודא שגליל הפריקה המתקפל והמכסים המתקפלים של מכל הגרעינים מקופלים לחלוטין לפני הנהיגה במכונה.

1. לחץ על לחצן הקיפול בסרגל הניווט. עיין ב"יישומי עזרה לקיפול" או ב"עזרה בעמדת המפעיל" לקבלת פרטים נוספים.

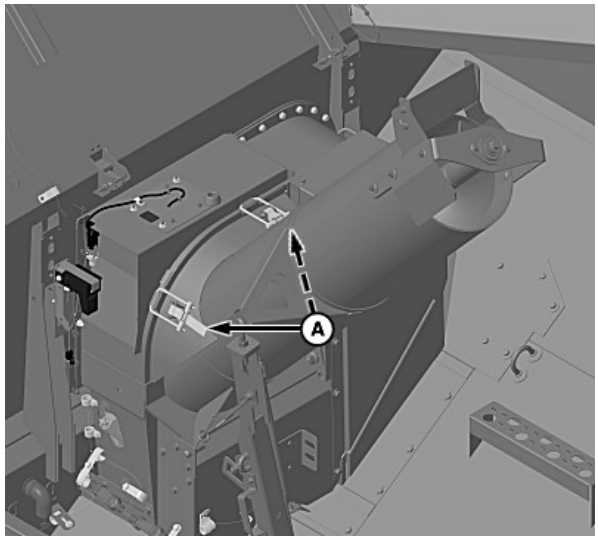
הפריטים להלן חייבים להיות מקופלים במצב נסיעה:

- גליל הפריקה
- מכסי מכל הגרעינים (אם קיים)

OUO6075,00048BD-33-12APR18-1/13

2. **גליל גרעינים נקיים בקיפול ידני (אם קיים):** שחרר את התפסים (A) והנמך את הגליל.

A—חבקים



H123557—UN—21FEB18

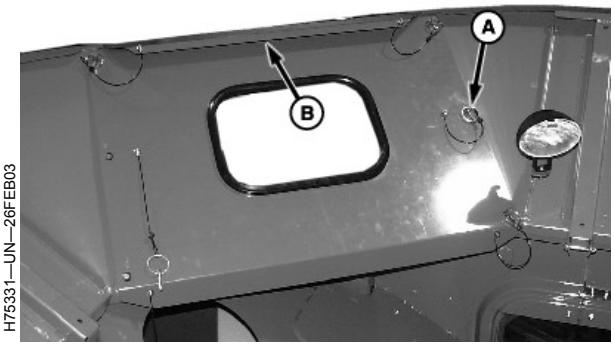
OUO6075,00048BD-33-12APR18-2/13

המשך בעמוד הבא

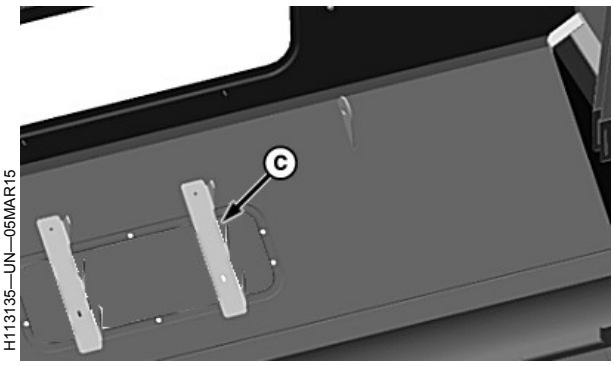
3. **116 ליטר/שנייה (3.3 בושל/שנייה) מאריכי קצב הפריקה של מכל הגרעינים (אם קיימים):** הסר את פיני הנעילה (B) ממאריכי הפינות של מכל הגרעינים (A). אחסן במדף האחסון (C) את מאריכי הפינות של מכל הגרעינים. קפל את מאריכי מכל הגרעינים בסדר הזה:

   a. קפל את המאריך הקדמי של מכל הגרעינים ואת המאריך האחורי של מכל הגרעינים.

   b. קפל את המאריך השמאלי של מכל הגרעינים ואת המאריך הימני של מכל הגרעינים.



באיור מוצג מאריך קדמי של מכל הגרעינים



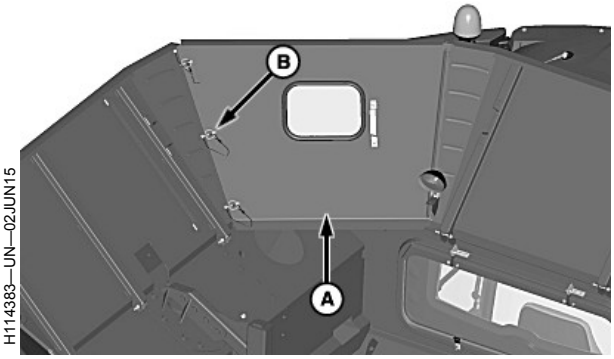
A—פיני נעילה מהירה
B—מאריכי פינות של מכל הגרעינים
C—מדף אחסון

OUO6075,00048BD-33-12APR18-3/13

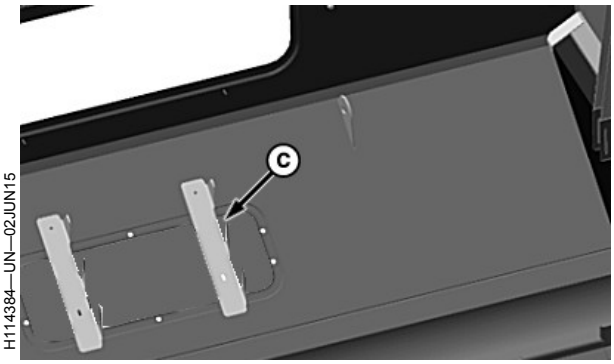
4. **134 ליטר/שנייה (3.8 בושל/שנייה) מאריכי קצב הפריקה של מכל הגרעינים (אם קיימים):** הסר את פיני הנעילה המהירה (B) ממאריכי הפינות של מכל הגרעינים (A). אחסן במדף האחסון את מאריכי הפינות של מכל הגרעינים (C). קפל את מאריכי מכל הגרעינים בסדר הזה:

   a. קפל את המאריך הקדמי של מכל הגרעינים ואת המאריך האחורי של מכל הגרעינים.

   b. קפל את המאריך השמאלי של מכל הגרעינים ואת המאריך הימני של מכל הגרעינים.



המאריך הקדמי של מכל הגרעינים



A—מאריכי פינות של מכל הגרעינים
B—פיני נעילה מהירה
C—מדף אחסון

OUO6075,00048BD-33-12APR18-4/13

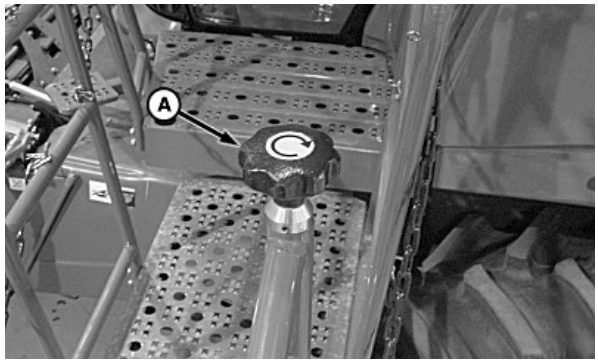
המשך בעמוד הבא

זהירות: הזז את הסולם למצב קדמי מלא כדי להקטין את רוחב המכונה ולכוון את פנס המתאר/מהבהבי החירום כלפי כלי רכב מתקרבים.

חשוב: סע במהירות סבירה בהתאם לתנאי הכביש או השדה. אל תיסע לעולם בכביש כאשר יש גרעינים במכל.

ציית לתקנות המקומיות הנוגעות לגודל הציוד, לתאורה ולסימון לפני נסיעה בכבישים ציבוריים.

5. השתמש בידית (A) לשחרור הסולם ולהסיטו במלואו קדימה.
6. קפל את אנטנת הרדיו למטה ואבטח באמצעות הוו (אם קיים). אם הוו לא קיים, אבטח את האנטנה לגג של התא באמצעות סרט הדבקה.



A—ידית

OUO6075,00048BD-33-12APR18-5/13

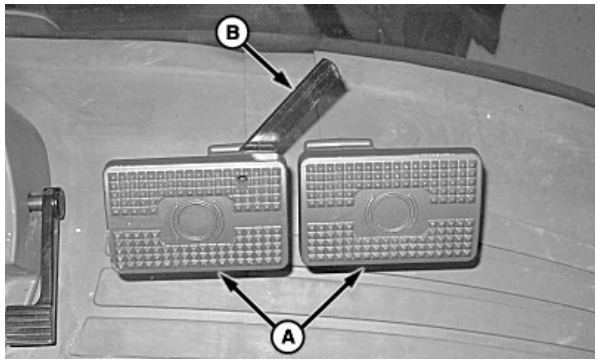
7. נעל את דוושות הבלמים יחד בעזרת הבריח (B) לפני נסיעה בכבישים. השאר את הדוושות (A) לא נעולות לצורך עבודה בשדה.

זהירות: חגור את חגורת הבטיחות תמיד כאשר אתה מפעיל את המכונה או נוסע בה כנוסע.

8. הדק את חגורת הבטיחות.

זהירות: הפעל צופר לפני התנעת המנוע כדי להרחיק אנשים מהמכונה.

9. הפעל את הצופר והתנע את המנוע. השתמש בעת הצורך בעזר התנעה למזג אוויר קר.



A—דוושות **B—נעילה**

OUO6075,00048BD-33-12APR18-6/13

10. הגבה את שולחן הקציר באמצעות המתג של שולחן הקציר.

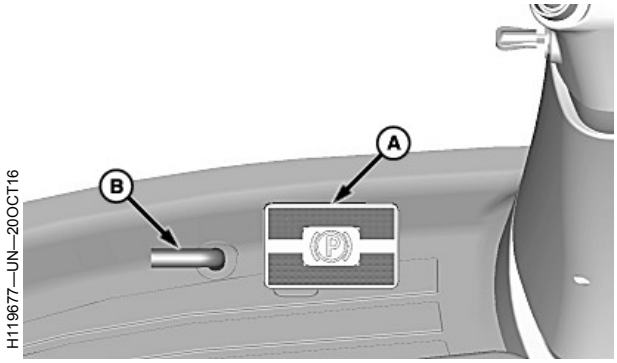
מתג הגבהה/הנמכה של שולחן הקציר

OUO6075,00048BD-33-12APR18-7/13

המשך בעמוד הבא

11. **ממסרת העברה מכנית:** נתק את בלם החניה (A) באמצעות הדוושה (B).

A—בלם חניה **B—דוושה**



OUO6075,00048BD-33-12APR18-8/13

12. **מכונות :HillMaster™**

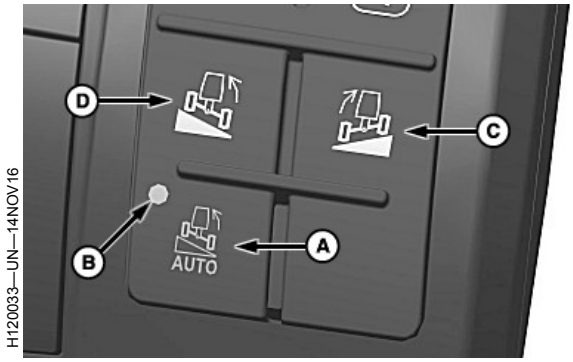
⚠ זהירות: מנע אבדן שליטה בעת נסיעה בכביש ופציעה קשה או מוות. אל תסיע לעולם את המכונה בכבישים כאשר מערכת האיזון HillMaster™ במצב אוטומטי. אל תנסה לעולם להטות את המכונה ידנית בעת נסיעה בכביש.

a. הבא את המכונה למשטח ישר.

מידע: מתג ניתוק מצב הכביש נמצא במצב שדה.

b. לחץ על מתג בקרת האיזון האוטומטית (A) למשך **5 שניות** או עד שנורית החיווי (B) מהבהבת.

c. לחץ לחיצה ממושכת על מתג ההטיה הידנית ימינה (C) כדי להטות ימינה את השלדה של המכונה.



מתגי HillMaster™

A—מתג בקרת איזון אוטומטית **C—מתג הטיה ידנית ימינה**
B—נורית חיווי **D—מתג הטיה ידנית שמאלה**

d. לחץ לחיצה ממושכת על מתג ההטיה הידנית שמאלה (D) כדי להטות שמאלה את השלדה של המכונה.

HillMaster הוא סימן מסחרי של Deere & Company

OUO6075,00048BD-33-12APR18-9/13

מידע: לאחר נסיעה במכונה, לחץ על מתג ניתוק מצב כביש למשך 2 שניות והנח לנורית החיווי להיכבות ולפונקציות המתג הרצויות לפעול.

13. שלב את מתג הניתוק לנסיעה בכביש.

H117022—UN—28MAR16

ניתוק נסיעה בכביש

OUO6075,00048BD-33-12APR18-10/13

המשך בעמוד הבא

זהירות: בעת נסיעה בכביש, הפעל פנסי המתאר/מהבהבי החירום והפנסים האחוריים בשני הצדדים כדי להזהיר את הנהגים האחרים הנוסעים לפניך ומאחוריך. על פנסים אלו לדלוק תמיד כדי להזהיר נהגים אחרים כשהמכונה נוסעת בכביש. הזז את סולם התא קדימה באופן מלא כדי לכוון את פנסי המתאר/מהבהבי החירום לכיוון כלי רכב מתקרבים. אל תפעיל את פנסי המתאר/מהבהבי החירום אם הדבר אסור לפי החוק.

14. הפעל את מתג הפנס המסתובב/מהבהבי החירום בנסיעה בדרכים ביום ובלילה. פנסי האזהרה נדלקים אוטומטית כאשר מהבהבי החירום דולקים.

H117885—UN—29MAR16

מהבהבי חירום

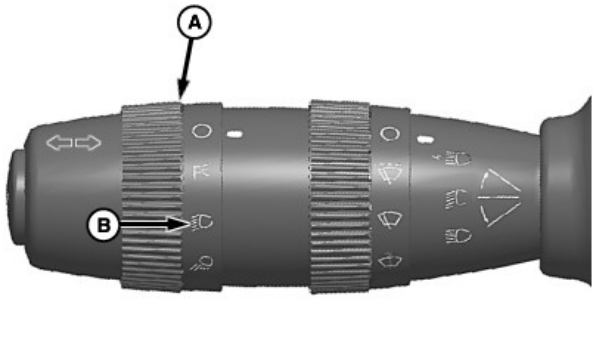
OUO6075,00048BD-33-12APR18-11/13

15. השתמש במתג הבורר (A) להפעלת פנסי הכביש (B) בנסיעה בלילה.

מידע: מחווני האיתות לפנייה בצג הפינתי נדלקים כדי לציין פנייה.

16. השתמש בפנסי האיתות לפי הצורך. הם לא נכבים מעצמם.

A—מתג בורר **B—מתג פנסי כביש**



H96014—UN—22JUN11

OUO6075,00048BD-33-12APR18-12/13

17. לחץ על מתג מהירות המנוע לקבלת מהירות המנוע המרבית.

מידע: בחר את ההילוך בהתאם לתנאי העבודה בזמן הפעלה בשדה.

18. **ממסרת העברה מכנית:** לנסיעה בכביש, שלב להילוך שלישי.

זהירות: בעת נסיעה במכונה עם שולחן קציר מחובר, סע במהירות סבירה כדי להבטיח ביצועי בלימה מתאימים ושליטה במכונה.

19. הזז לאט את הידית הרב-תכליתית קדימה או אחורה. בהגעה לראש גבעה, משוך את הידית הרב-תכליתית אחורה לפני תחילת הירידה בצד השני.

H117021—UN—28MAR16

מהירות המנוע (מהירות גבוהה)

OUO6075,00048BD-33-12APR18-13/13

שינוע המכונה על גרור

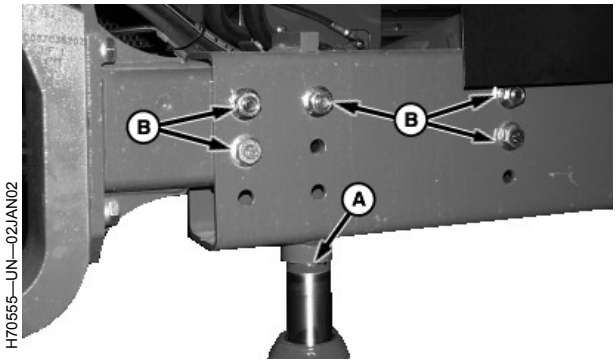
מידע: למידע נוסף על פעולות נוספות שיש לבצע לפני שינוע המכונה על גרור, עיין בסעיף "נסיעה במכונה על כבישים" מוקדם יותר בפרק זה.

עיין בפרק "מהירות נסיעה וסרן אחורי" לקבלת הוראות נוספות שיש לבצע בזמן הסרת הגלגלים הכפולים (אם קיימים).

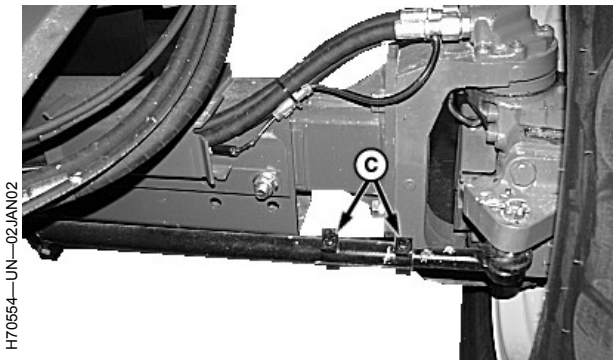
1. הסר את שולחן הקציר ואת הגלגלים הכפולים החיצוניים (אם קיימים).

מידע: לאחר שינוע המכונה, כוונן את מרווח הסרן האחורי לרוחב הקודם.

2. אתר את נקודת ההגבהה (A) בסרן האחורי והגבה את המכונה.
3. הסר את הברגים (B) מהסרן האחורי.
4. הסר את הברגים (C) ממוט הקישור.
5. כוונן את הסרן האחורי למצב הצר ביותר. חזור על השלבים לפי הצורך בצד השני.
6. התקן את הברגים והאומים שהסרת קודם לכן והדק בהתאם למפרט.



H70555—UN—02JAN02



H70554—UN—02JAN02

A—נקודת הגבהה
B—בורג (קיימים 5)
C—ברגים

מפרט

בורגי הסרן—מומנט	620 ניוטון מטר (460 ליב.-רגל)
בורגי מוט הקישור (מצויד בשני ברגים בקצה החיצוני של מוט הקישור)—מומנט	70 ניוטון מטר (50 ליב.-רגל)
בורגי מוט הקישור (מצויד בשלושה ברגים בקצה החיצוני של מוט הקישור)—מומנט	127 ניוטון מטר (94 ליב.-רגל)

OUO6075,0004BC3-33-04JUN19-1/19

המשך בעמוד הבא

7. **מכונות :HillMaster™**

זהירות: אל תשנע לעולם את המכונה על גרור כאשר מערכת האיזון HillMaster™ במצב אוטומטי. אל תנסה לעולם להטות ידנית את המכונה כשהיא על גרור.

a. הבא את המכונה למשטח ישר.

מידע: מתג ניתוק מצב הכביש נמצא במצב שדה.

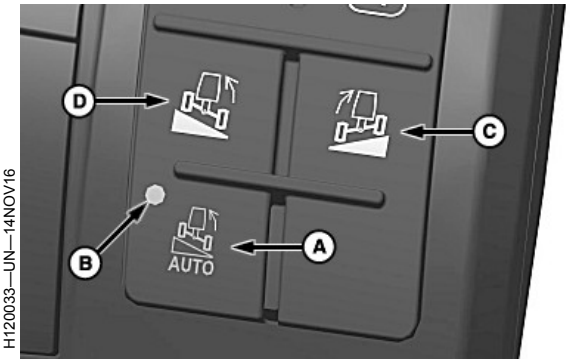
b. לחץ על מתג בקרת האיזון האוטומטית (A) למשך **5 שניות** או עד שנורית החיווי (B) מהבהבת.

c. לחץ לחיצה ממושכת על מתג ההטיה הידנית ימינה (C) כדי להטות ימינה את השלדה של המכונה.

d. לחץ לחיצה ממושכת על מתג ההטיה הידנית שמאלה (D) כדי להטות שמאלה את השלדה של המכונה.

8. העלה את המכונה על הגרור והעבר את הידית הרב-תכליתית למצב סרק.

9. **תצורת משטח וסולם כפול** הנמך את בית המזין על הגרור כדי לאפשר למשטח הסולם להיות מוסט למצב נסיעה.



H120033—UN—14NOV16

מתגי HillMaster™

A—מתג בקרת איזון אוטומטית
B—נורית חיווי
C—מתג הטיה ידנית ימינה
D—מתג הטיה ידנית שמאלה

10. כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

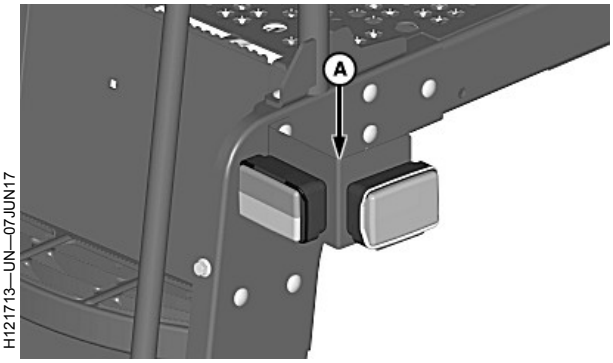
11. קפל את אנטנת הרדיו למטה ואבטח באמצעות הוו (אם קיים). אם הוו לא קיים, אבטח את האנטנה לגג של התא באמצעות סרט הדבקה.

HillMaster הוא סימן מסחרי של Deere & Company

OUO6075,0004BC3-33-04JUN19-2/19

12. **תצורת צמיג בודד:** נתק את רתמת החיווט והסר את תושבת הפנס (A).

A—תושבת פנסים



H121713—UN—07JUN17

OUO6075,0004BC3-33-04JUN19-3/19

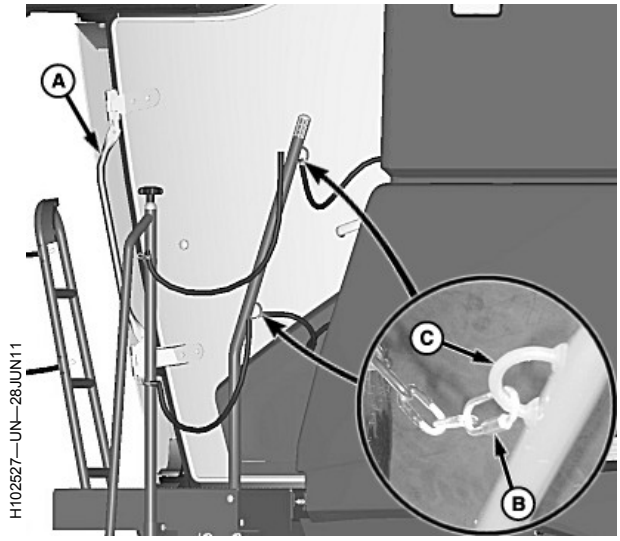
המשך בעמוד הבא

13. **תצורת צמיג בודד:** הסר את המעקה (A) של התא ושמור עליו.

חשוב: כתוצאה מנפילה עלולה להיגרם פציעה לך ולאחרים. היזהר בעת הניתוק של שרשראות הבטיחות והסרת משטח הסולם.

מידע: התקן חזרה את השרשרת בלולאות הקיימות במעקה הסולם ובלולאות שעל מכל הגרעינים. פעולה זו מקצרת את השרשרת ומונעת ממנה להזיק ללוחות המרוכבים.

14. **תצורת צמיג בודד:** נתק את חוליית שרשרת הסגירה (B) מלולאות המעקה (C).

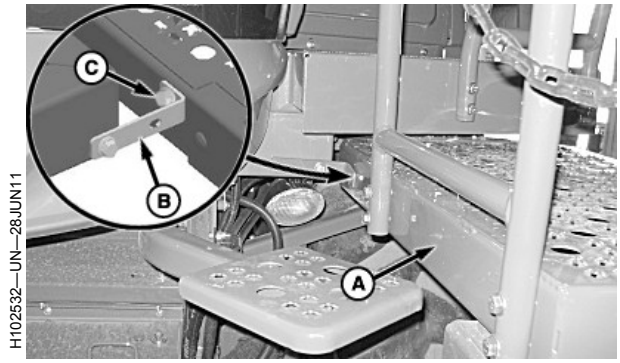


A—מעקה
B—חוליית שרשרת
C—לולאות מעקה

OUO6075,0004BC3-33-04JUN19-4/19

מידע: יש להסיט את סולם התא מעבר למצב הבולט ביותר כדי לאפשר למשטח הסולם לגעת בתושבת השינוע.

15. **תצורת צמיג בודד:** הסט את משטח הסולם (A) למצב נסיעה עד שהוא ייגע בתושבת השינוע (B) והתקן את הבורג (C).



A—משטח הסולם
B—תושבת שינוע
C—בורג

OUO6075,0004BC3-33-04JUN19-5/19

16. **תצורת צמיג בודד:** הסר את הברגים (A) ואת משטח הסולם (B).

A—בורג (קיימים 5)
B—משטח הסולם

OUO6075,0004BC3-33-04JUN19-6/19

המשך בעמוד הבא

חשוב: כתוצאה מנפילה עלולה להיגרם פציעה לך ולאחרים. היזהר בעת הניתוק של שרשראות הבטיחות והסרת משטח הסולם.

מידע: חבר את השרשרת בחזרה ללולאות הקיימות במכל הגרעינים. פעולה זו מקצרת את השרשרת ומונעת ממנה להזיק ללוחות המרוכבים.

17. **תצורת צמיג כפול:** נתק את חוליית הסגירה של השרשרת (A) מלולאת המעקה (B) משני צדי המעקה ושמור אותה.

A—חוליית שרשרת
B—לולאת מעקה

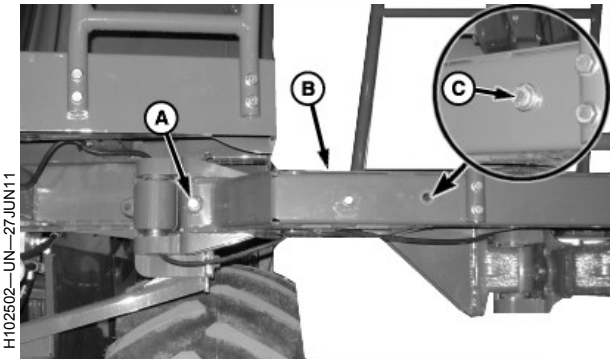
H102501—UN—27JUN11

OUO6075,0004BC3-33-04JUN19-7/19

18. **תצורת צמיג כפול:** שחרר את הבורג (A) וסובב את משטח הסולם (B) למצב הובלה.

19. **תצורת צמיג כפול:** התקן את הבורג (C) שהסרת קודם לכן במצב אחסון כפי שמוצג.

A—בורג
B—משטח הסולם
C—בורג



H102502—UN—27JUN11

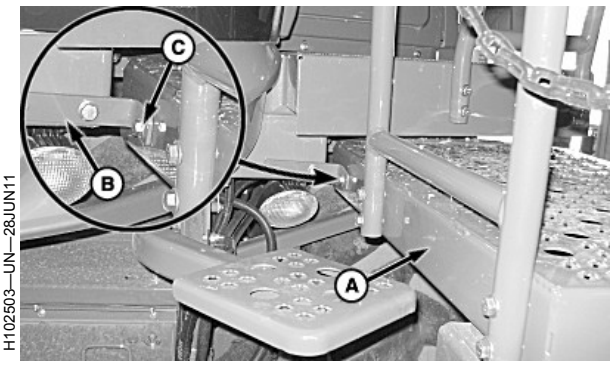
OUO6075,0004BC3-33-04JUN19-8/19

חשוב: יש להנמיך את בית המזין על הגרור כדי למנוע מגע בין משטח הסולם לבין גל ההינע של בית המזין כשהסולם מוסט קדימה.

מידע: יש להסיט את סולם התא מעבר למצב הבולט ביותר כדי לאפשר למשטח הסולם לגעת בתושבת השינוע.

20. **תצורת צמיג כפול:** הסט את משטח הסולם (A) למצב נסיעה עד שהוא ייגע בתושבת השינוע (B) והתקן את הבורג (C).

A—משטח הסולם
B—תושבת שינוע
C—בורג

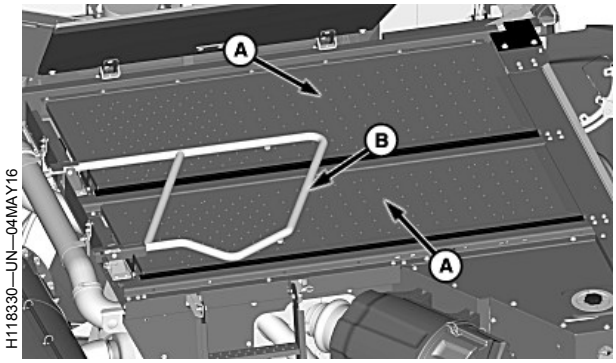


H102503—UN—28JUN11

OUO6075,0004BC3-33-04JUN19-9/19

המשך בעמוד הבא

21. הנמך את מכסי הגישה למנוע (A) ואת המעקה (B) לנעילת המכסים במקומם.



H118330—UN—04MAY16

A—מכסי הגישה למנוע **B—מעקה**

OUO6075,0004BC3-33-04JUN19-10/19

זהירות: להקטנת הסיכון להתחשמלות בשל כבלי הספק עיליים, אף חלק של המכונה לא אמור להיות גבוה מ-4 מטרים (13 רגל ואינץ' אחד).

תן למערכת הפליטה והרכיבים להתקרר לפני הסרת מאריך העמם והתקנת מכסה הפליטה.

22. **מנועי Tier 2/Stage II:** שחרר את האום (A) מהמהדק (B).

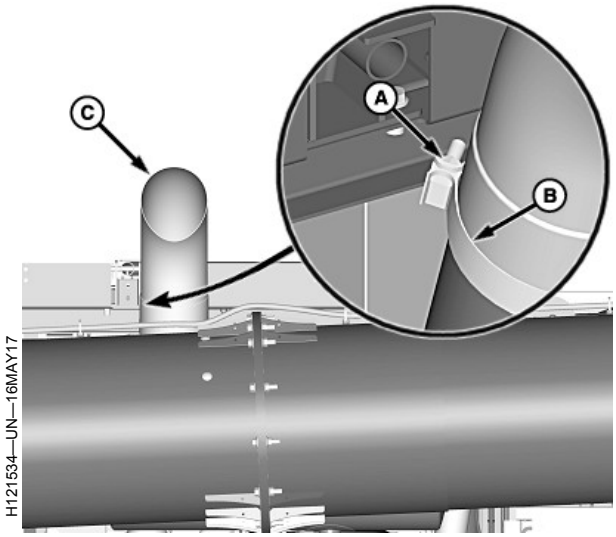
מידע: יש להסיר את מאריך העמם בעת שינוע המכונה על גבי גרור כדי להפחית ככל האפשר את גובה המכונה. שמור את מאריך העמם לשימוש עתידי.

לאחר השינוע, התקן את מאריך העמם והדק את קשיחי החבק בהתאם למפרט.

מפרט

קשיחי החבק—מומנט . . . . . 80 ניוטון מטר (59 ליב.-רגל)

23. **מנועי Tier 2/Stage II:** הסר את מאריך העמם (C) ושמור אותו.



H121534—UN—16MAY17

A—אום
B—חבק
C—מאריך לעמם

OUO6075,0004BC3-33-04JUN19-11/19

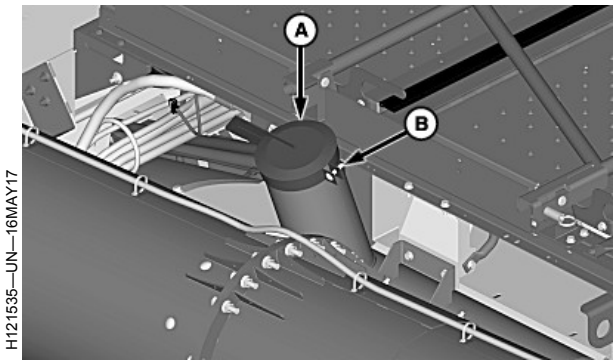
24. **מנועי Tier 2/Stage II:** התקן את מכסה הפליטה (A) כמוצג.

25. **מנועי Tier 2/Stage II:** הדק את האום (B) בהתאם למפרט.

מפרט

אום—מומנט . . . . . 20 ניוטון מטר (177 ליב.-אינץ')

26. **מנועי Tier 2/Stage II:** הדבק את מכסה הפליטה כדי למנוע נזק למגדש הטורבו.



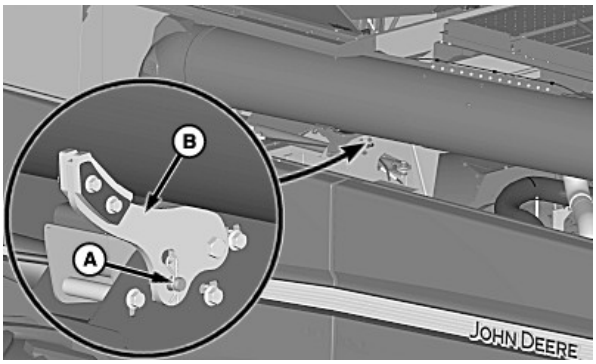
H121535—UN—16MAY17

A—מכסה צינור הפליטה **B—אום**

OUO6075,0004BC3-33-04JUN19-12/19

המשך בעמוד הבא

A—פין קפיצי ופין



B—זרוע נעילה של גליל הפריקה

⚠ זהירות: כתוצאה מנפילה עלולים להיגרם פציעה או מוות לך ולאחרים. השתמש בסולם או באמצעי דומה בעל דירוג עומס דומה כדי לגשת למיקום בעת התקנת הברגים והאומים של גליל הפריקה. אל תנסה לגשת למקום זה מהפלטפורמה של המנוע.

27. **זרוע נעילה של גליל הפריקה:**

a. הסר את הפין הקפיצי ואת הפין (A) ושמור עליהם.

b. הגבה את זרוע הנעילה של גליל הפריקה (B) עד שהחורים מתאימים.

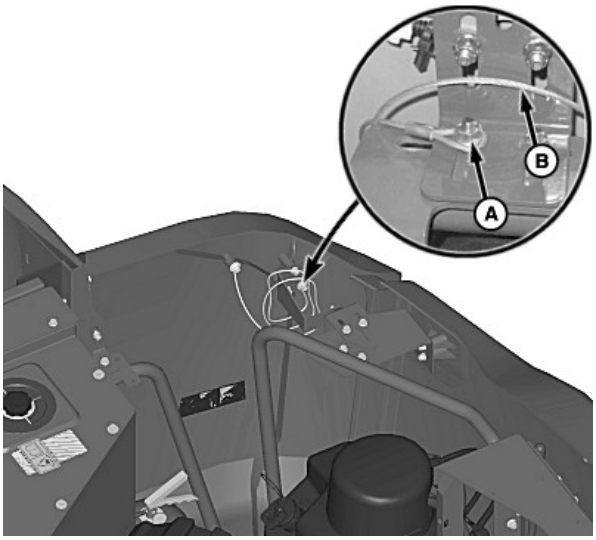
c. התקן את הפין והפין הקפיצי שהסרת קודם לכן.

OUO6075,0004BC3-33-04JUN19-13/19

28. שחרר את הברגים והאומים (A) והסר את הכבל (B) ממצב האחסון.

A—קשיחים

B—כבל



המשך בעמוד הבא

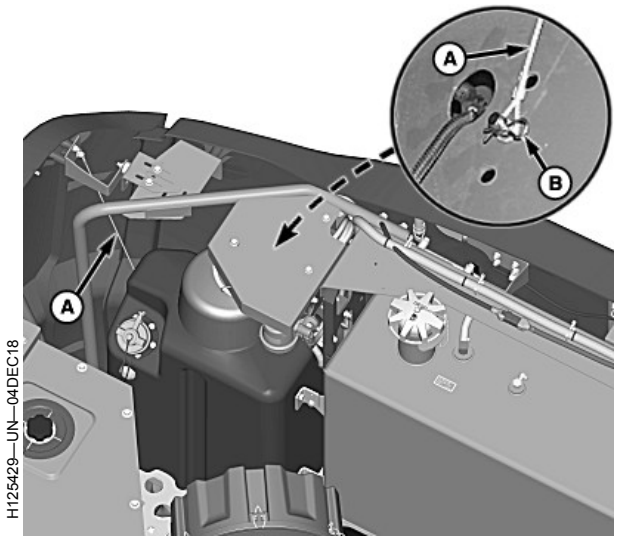
OUO6075,0004BC3-33-04JUN19-14/19

מידע: ודא שהכבל מותקן בתוך החלק הפנימי של המעקה.

כוונן את הפין למצבים שונים אם הכבל אינו מגיע.

29. התקן את הכבל (A) מעל הפין והדק באמצעות הפין הקפיצי (B).

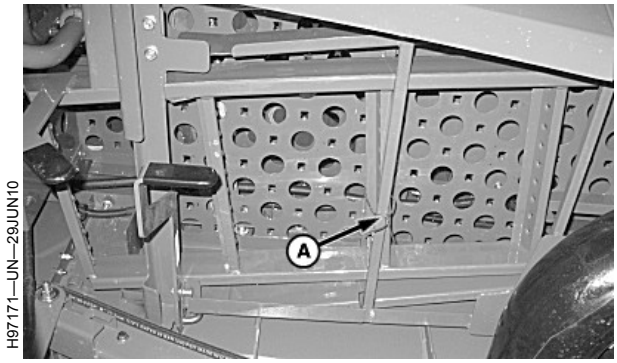
A—כבל **B—פין קפיצי**



OUO6075,0004BC3-33-04JUN19-15/19

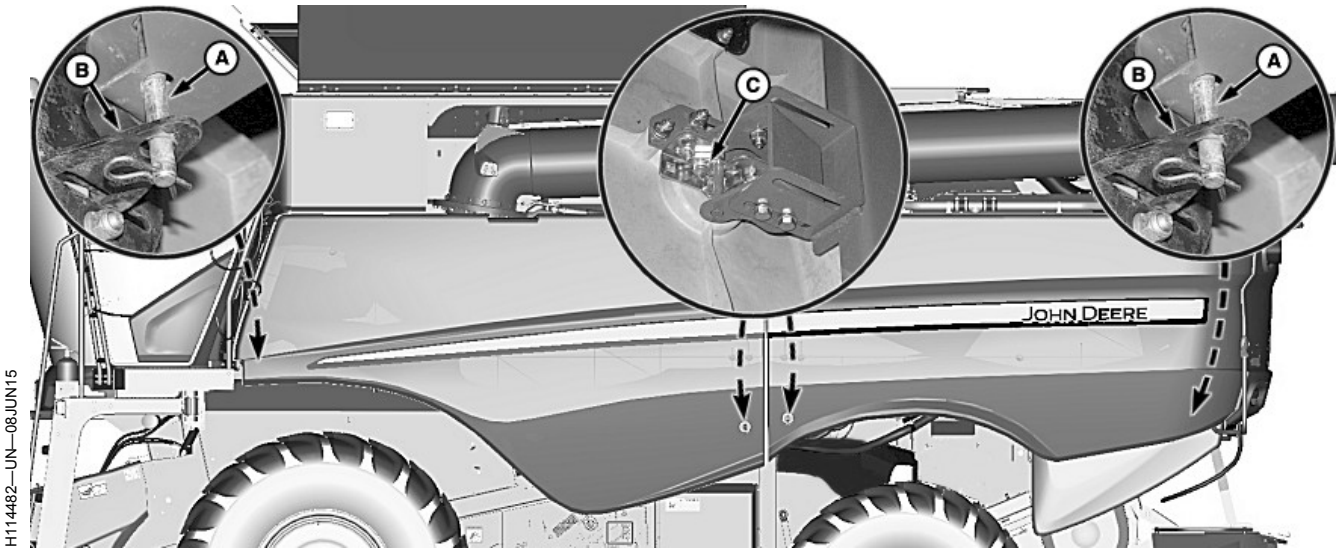
30. קשור את מאריך הסולם לפלטפורמה (A) באמצעות חבל.

A—פלטפורמה



OUO6075,0004BC3-33-04JUN19-16/19

המשך בעמוד הבא

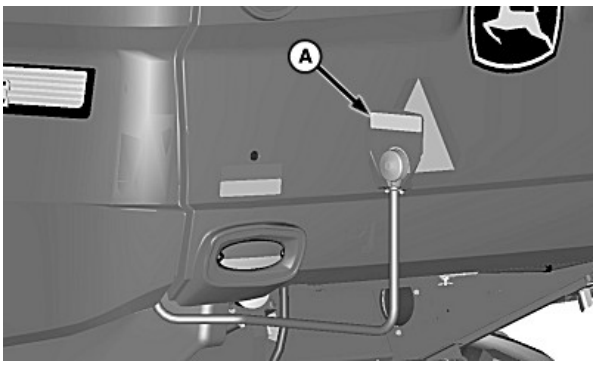


H1144482—UN—08JUN15

A—פינים **B—לוחיות נעילה** **C—תפסים**

31. התקן את הפינים (A) דרך לוחיות הנעילה (B) והדק באמצעות פינים קפיציים בפינות הקדמית והאחורית של דלתות הכנף השמאליות. חזור על הפעולה בצד הנגדי של המכונה.
32. קשור בחבל את דלתות הכנף בתפסים (C). חזור על הפעולה בצד הנגדי של המכונה.

OUO6075,0004BC3-33-04JUN19-17/19

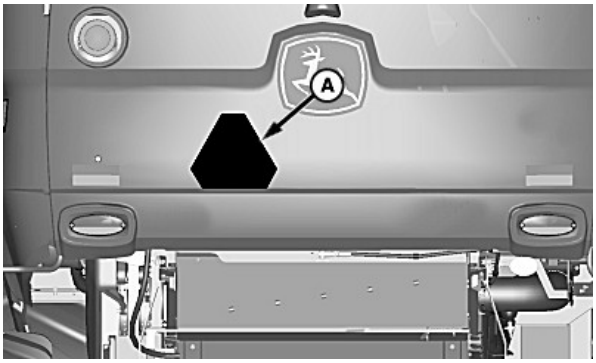


H106224—UN—16JAN13

33. סובב לאחור את מהבהבי החירום השמאלי והימני (A) (אם קיימים), כמוצג באיור.

A—מהבהבי חירום

OUO6075,0004BC3-33-04JUN19-18/19



H1061169—UN—16JAN13

34. כסה את סמל הרכב האטי (A), אם קיים.

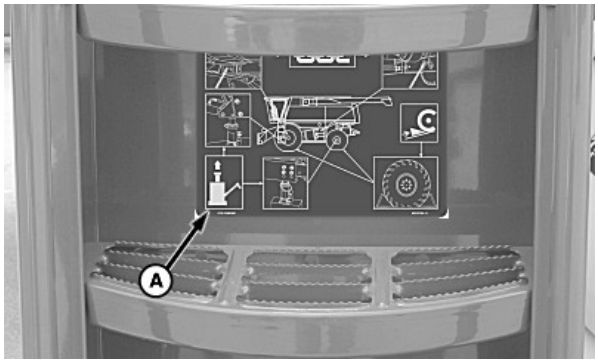
חשוב: הדק את המכונה לגרור בעזרת שרשראות.

35. הדק את המכונה לגרור בעזרת שרשראות (למידע על קשירת המכונה, עיין בסעיף "מדבקת מיקומי נקודות הקשירה" הממוקמת על סולם התא).

A—מדבקת כלי רכב אטי

OUO6075,0004BC3-33-04JUN19-19/19

מדבקת מיקומי הקשירה של המכונה



H106687—UN—24JAN13

זהירות: רוקן תמיד את מכל הגרעינים לפני הגבהת המכונה.

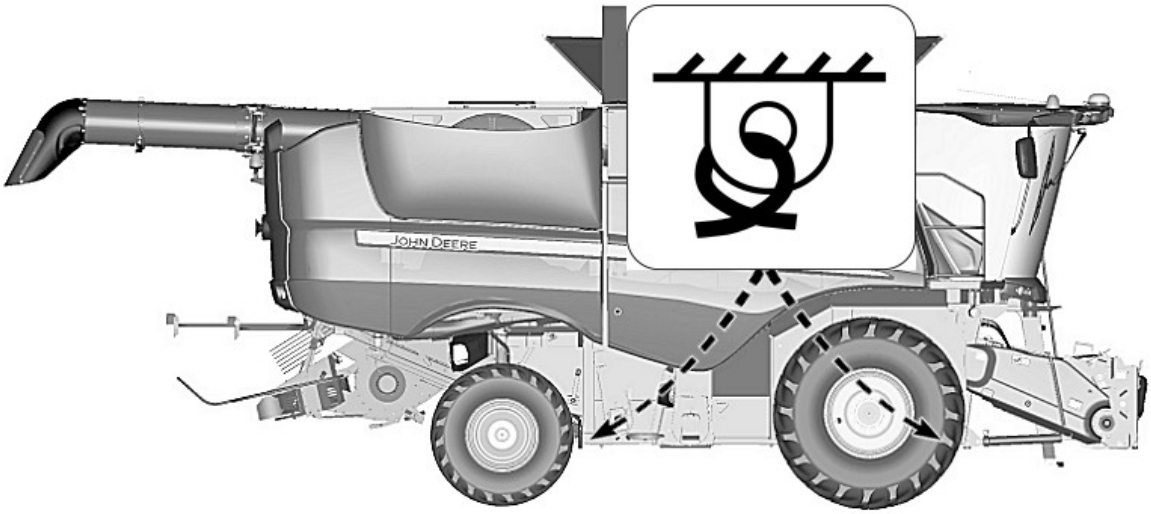
מידע: מיקומי הקשירה של המכונה ממוקמים בשני צדי המכונה מקדימה ומאחורה.

מדבקת מיקומי הקשירה של המכונה (A) ממוקמת על סולם התא. המדבקה מציגה את המיקומים הנכונים להידוק המכונה באמצעות שרשראות.

A—מדבקת מיקומי הקשירה של המכונה

OUO6075,0001393-33-31MAY22-1/1

מיקומי הקשירה של המכונה



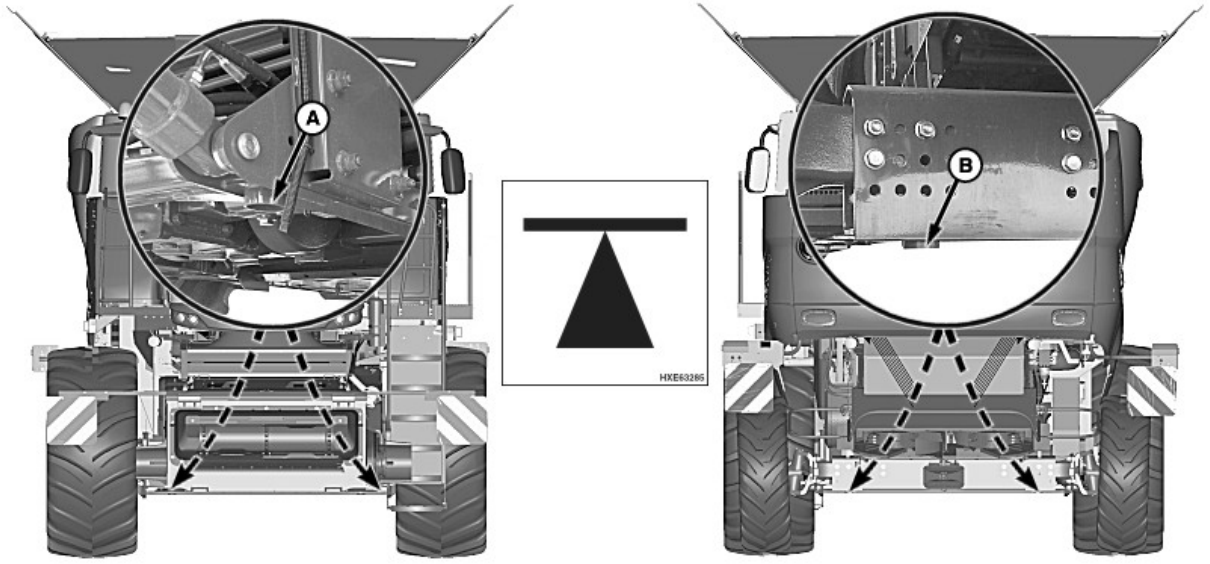
H105885—UN—24OCT12

זהירות: רוקן תמיד את מכל הגרעינים לפני שינוע המכונה. השתמש במיקומי הקשירה במכונה לקשירתה.

מידע: מיקומי הקשירה של המכונה ממוקמים בשני צדי המכונה מקדימה ומאחורה.

OUO6075,00011DC-33-10FEB16-1/1

מיקומי נקודות ההגבהה



H105883—UN—24JAN13

A—מיקומי נקודות ההגבהה (מלפנים) B—מיקומי נקודות ההגבהה (מאחור)

זהירות: רוקן תמיד את מכל הגרעינים לפני הגבהת המכונה. למניעת תנועה של המכונה, חסום את שני צידי הצמיגים.

מידע: נקודות ההגבהה של המכונה ממוקמות מלפנים ומאחור בשני צידי המכונה.

הגבה את המכונה במיקומי ההגבהה שאושרו (A ו-B).

OUO6075,0004B7B-33-30MAY19-1/1

מידע על נסיעה

זהירות: להקטנת הסיכון להתחשמלות בשל כבלים עיליים, אף חלק של המכונה לא אמור להיות גבוה מ-4 מטרים (13 רגל ואינץ' אחד). יש לסגור את מכסה מכל הגרעינים ולסובב את האנטנה למצב אופקי לפני שינוע המכונה.

מנע היתפסות בכבלי חשמל. יש לסגור את מכסה מכל הגרעינים ולסובב את האנטנה למצב אופקי לפני שינוע המכונה.

בדוק את תקנות החוק המקומי בנוגע לנסיעה או גרירה של ציוד בכבישים ציבוריים. השתמש בפנסי עזר ובשילוט הזמינים אצל סוכן John Deere, כדי להזהיר נהגים אחרים בכביש.

ניתן לשנע את המכונה על גבי משאית או בגרירה.

בעת גרירה, עיין ב"גרירת המכונה" בפרק זה.

OUO6075,0004318-33-24JUN16-1/1

גרירת המכונה (מכונות בעלות ממסרת העברה מכנית)

מידע: למכונות עם ממסרת העברה בלחיצה ומכונות עם ממסרת ProDrive™, עיין ב"יישומי עזרה לממסרה" או ב"עזרה בעמדת המפעיל" לקבלת פרטים נוספים.

זהירות: אל תגרור את המכונה באמצעות חבל. אם החבל נקרע, תנועת ההצלפה עלולה לגרום פציעה.

מנע היתפסות בכבלי חשמל. יש לסגור את מכסה מכל הגרעינים ולסובב את האנטנה למצב אופקי לפני שינוע המכונה.

בדוק את תקנות החוק המקומי בנוגע לנסיעה או גרירה של ציוד בכבישים ציבוריים. השתמש בפנסי עזר ובשילוט הזמינים אצל סוכן John Deere כדי להתריע בפני נהגים אחרים בכבישי.

אל תגרור את המכונה, חוץ מאשר במקרה חירום ולמרחק קצר ובמהירות 8 קמ"ש (5 מ"ש). לגרירת המכונה, פעל באופן הזה:

- רוקן את מכל הגרעינים והסר את שולחן הקציר.
- סובב לאחור את גליל הפריקה. קפל את מאריכי מכל הגרעינים.
- הסט את הסולם קדימה וקפל את אנטנת הרדיו כלפי מטה.
- נתק את בלם החניה.

ProDrive הוא סימן מסחרי של Deere & Company

זהירות: אל תסיר את המחברים. אם המחברים מוסרים, הבלמים מושבתים.

- העבר את ידית ההילוכים ואת הידית הרב-תכליתית למצב סרק.
- גרור את המכונה קדימה על ידי חיבור שרשרת סביב הסרן הראשי. ודא שהשרשרת לא פוגעת בצינורות ההידרוליים. דאג לכך שהנהג במושב המפעיל ינהג ויבלום את המכונה.
- הדלק את מהבהבי החירום, אלא אם הדבר אסור לפי החוק.
- סע במהירות סבירה ובטיחותית שלא תעלה על 8 קמ"ש (5 מ"ש).

זהירות: מנע התנגשות בכלי רכב אחרים הנעים בכביש, בטרקטורים אטיים שאליהם מחוברים גרור או כלים, וגם במכונות ממונעות אחרות. הבט לעיתים תכופות בכלי רכב המתקרבים מאחור, במיוחד בפניות והשתמש תמיד בסימני ידיים או באיתות פנייה.

השתמש בפנסים הראשיים, במהבהבי החירום ובפנסי האיתות ביום ובלילה. ציית לתקנות המקומיות לסימון ותאורה של הציוד. שמור על אביזרי הסימון והאיתות כך שניתן יהיה לראותם, במצב עבודה נקי וטוב. החלף או תקן ציוד תאורה וסימון פגום או חסר.

OUO6075,000447D-33-31JAN17-1/1

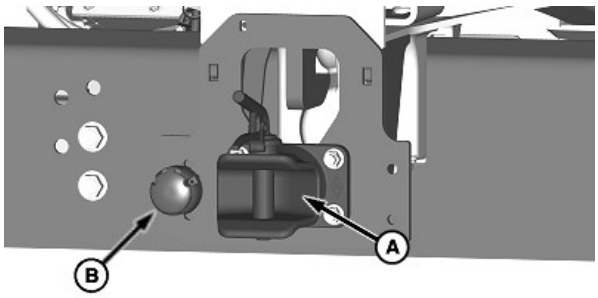
רתם גרור ידני - חיבור (סטנדרטי)

זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח לפני חיבור הגרור.

הגבה את המקצץ באופן מלא.

חבר גרור לרתם (A) ואבטח אותו באמצעות הפין של רתם הגרור.

חבר את רתמת החשמל של הגרור למחבר החשמלי (B).



H118213—UN—14APR16

A—רתם **B—מחבר חשמלי**

OUO6075,00042C1-33-29JUN16-1/1

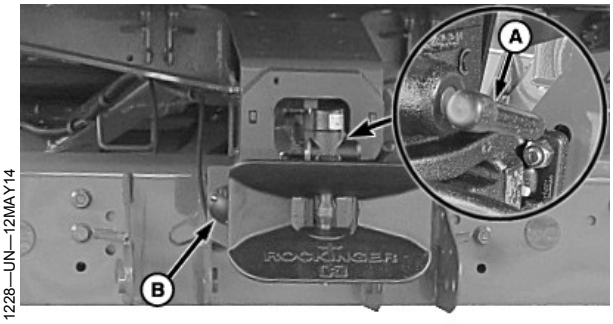
רתם גרור אוטומטי למחצה - חיבור (אופציונלי)

זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח לפני חיבור הגרור.

הגבה את המקצץ באופן מלא.

הגבה את הידית (A) לפתיחת פין הנעילה וחבר את הגרור אל המכונה. כשהרתם של הגרור מתיישר מול פין הנעילה, הידית מונמכת אוטומטית ונועלת את רתם הגרור במקומו.

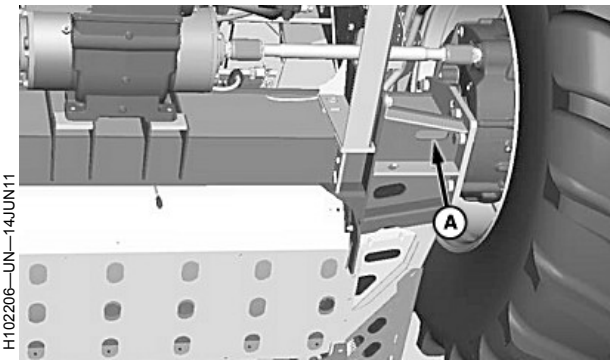
חבר את רתמת החשמל של הגרור למחבר החשמלי (B).



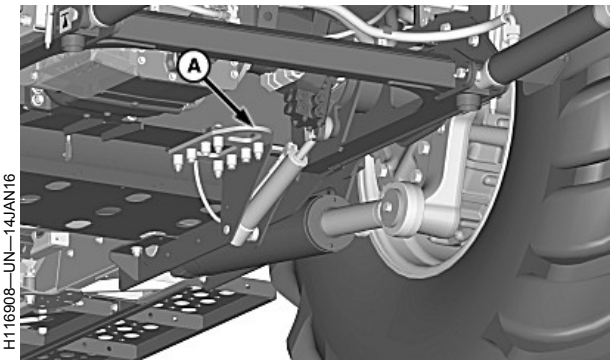
A—ידית **B—מחבר חשמלי**

OUO6075,000431B-33-29JUN16-1/1

וו גרירה קדמי



וו גרירה קדמי (מלבד מכונות HillMaster™)



וו גרירה קדמי (מכונות HillMaster™)

A—וו

גרור או משוך את המכונה מהבוץ בנסיעה קדימה אם הדבר נחוץ, על ידי חיבור שרשרת לוו (A) על הסרן הקדמי. ודא שהשרשרת לא תפגע בצינורות הידרוליים כלשהם.

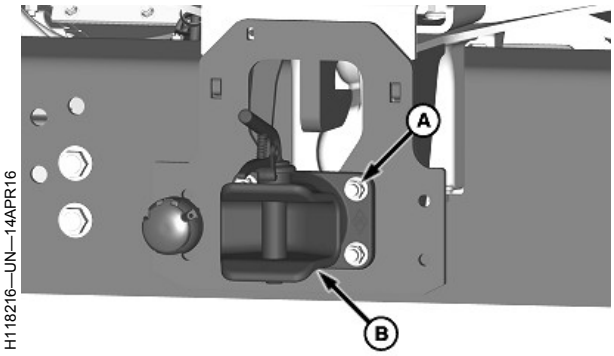
OUO6075,0004ECB-33-09JUL20-1/1

וו גרירה אחורי

המשך בעמוד הבא

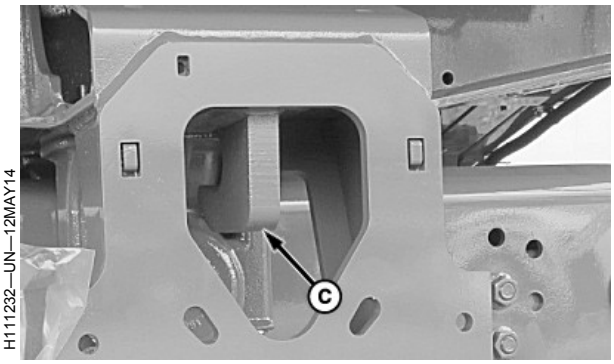
OUO6075,00042C2-33-29JUN16-1/3

רתם גרור ידני



H118216—UN—14APR16

A—בורג ואום (מתוך 4) **B—רתם הגרור**



H111232—UN—12MAY14

C—וו

זהירות: אל תחלץ את המכונה באמצעות רתם הגרור. השתמש רק הוו הגרירה המצורף. השתמש תמיד בשרשרת מתאימה. אל תחרוג מחוזק הקריעה. אל תערבב שרשרת עם רצועות גרירה או עם חבלים. האנרגיה האצורה במתקן הגרירה עלולה לגרום פציעה קשה אם הוא נשבר.

הסר את הברגים והאומים (A) מרתם הגרור (B).

אבטח את השרשרת לוו (C) כדי לחלץ את המכונה. אל תשתמש בוו זה למשיכת גרור.

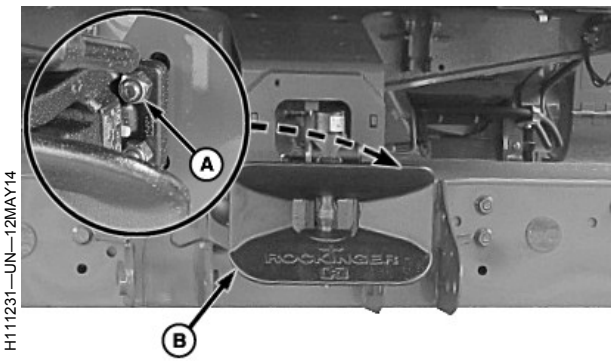
התקן את רתם הגרור והדק באמצעות הברגים והאומים. הדק את הברגים לפי המפרט.

מפרט

קשיחי רתם הגרור—מומנט	205 ניוטון מטר (151 ליב.-רגל)

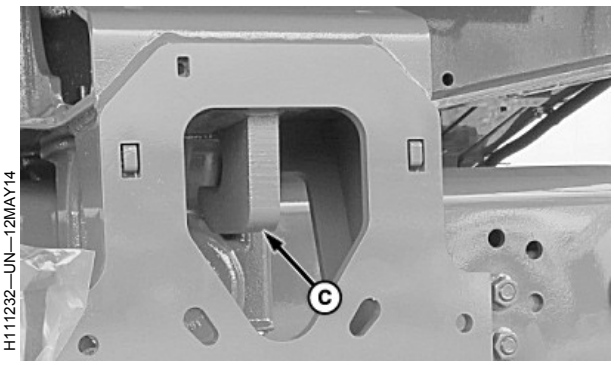
OUO6075,00042C2-33-29JUN16-2/3

רתם גרור אוטומטי למחצה



H111231—UN—12MAY14

A—בורג ואום (מתוך 4) **B—רתם הגרור**



H111232—UN—12MAY14

C—וו

זהירות: אל תחלץ את המכונה באמצעות רתם הגרור. השתמש רק הוו הגרירה המצורף. השתמש תמיד בשרשרת מתאימה. אל תחרוג מחוזק הקריעה. אל תערבב שרשרת עם רצועות גרירה או עם חבלים. האנרגיה האצורה במתקן הגרירה עלולה לגרום פציעה קשה אם הוא נשבר.

הסר את הברגים והאומים (A) מרתם הגרור (B).

אבטח את השרשרת לוו (C) כדי לחלץ את המכונה. אל תשתמש בוו זה למשיכת גרור.

התקן את רתם הגרור והדק באמצעות הברגים והאומים. הדק את הברגים לפי המפרט.

מפרט

קשיחי רתם הגרור—מומנט	205 ניוטון מטר (151 ליב.-רגל)

OUO6075,00042C2-33-29JUN16-3/3

הפעלה בטמפרטורות נמוכות

חשוב: בעת הפעלה בטמפרטורות קרות, ודא שנעשה שימוש בסולר בדרגה מתאימה. סולר בדרגה חמה יותר יתקרש בצינורות הדלק, מסנני הדלק ומכל הדלק. מערכת הדלק מחייבת טיפול אם הסולר נקרש. למידע נוסף, עיין בפרק "דלקים וחומרי סיכה".

פונקציות הקומביין עלולות להיפגע בטמפרטורות נמוכות כשקיימים שלג וקרח. יש להקפיד במיוחד שהכמות הקטנה ביותר האפשרית של שלג תיכנס לקומביין. אם שלג נכנס למכונה, אזורים כגון הנפה העליונה, מאוורר הניקוי, שכבי המפריד ושבכות המפריד עלולים להיסתם. הפעלה כשאזורים אלו סתומים עלולה להזיק מכונה ולחייב תיקון משמעותי או לפגוע בביצועים. לפני הפעלה בטמפרטורות קרות, פנה לסוכן John Deere.

OUO6075,0004574-33-31JAN17-1/1

טיפים לקציר

התאם את המכונה ליבול שייקצר ולתנאי השדה.

בחר במהירות נסיעה שלא תעמיס עומס יתר על המכונה. על המנוע להיות בסל"ד מלא כדי לשמור על מהירות מלאה של המפריד. בחר במהירות נסיעה לנסיעה אטית, אך אל תאט את מהירות המנוע.

אם השכב מוגדר קרוב מדי ליבול הנקצר, החציר ייטחן בעוצמה רבה מדי ויהיה צורך ביותר כוח סוס כדי לדוש את היבול.

אם השכב הוגדר רחב מדי, היבול הנקצר לא יעבור דיש מלא.

אחרי כוונון השכב, כוונן את מהירות המפריד כדי להשיג דיש מרבי עם הכמות הקטנה ביותר של נזק ליבול. אם נגרם נזק ליבול, אל תרחיב את מרווח השכב. במקום זאת, הקטן את מהירות מאיץ ההזנה. מרווח השכב ביבולים אלו משפיע מעט מאוד על הנזק לזרעים.

יבולים כשעועית מאכל ואפונה נסדקים בקלות ויהיה צורך בהנעת מאיץ ההזנה במהירות נמוכה יותר. בעת קציר שעועית מאכל ואפונה, הקפד שהמכונה תהיה מלאה כדי לספק די חומר לריפוד היבול נגד סדיקה.

לשיפורים פוטנציאליים באיכות הקש, הבא בחשבון שהסעיפים שלהלן עשויים לסייע בשיפור איכות הקש בהתאם לתנאים:

- האטת מהירות שרשרת בית המזין
- האטת מהירות של מאיץ ההזנה
- האטת מהירות הרוטור
- פתיחת השכב
- הפחתת גופי הדיש
- התקנת שכבים בעלי מוטות עגולים

כדי לשפר את הביצועים בשיפועים, שקול להגביה את מפרדי לוח הגליל, להתקין מפרדי נפה עליונה גבוהים שניתן להשיגם אצל סוכן John Deere, ו/או לשפר את פיזור המוץ והגרעינים על ידי התקנת מכסי שבכת מפריד (אם קיים). כל אחד מאלה יכול לשפר את פיזור המוץ והגרעינים למערכת הניקוי שמסייעת לשיפור את ביצועי המכונות בשיפועים.

בעת השימוש בפלטפורמת חיתוך, קצור את היבול גבוה ככל האפשר בלא לאבד ראשים נמוכים. כוונן את מצב ומהירות גלגל הכנפיים להזנה שווה. שמור על מוט החיתוך בתושבת ועל המגנים בתיאום לקבלת חיתוך נקי.

בעת קציר תירס, שמור על שולחן התירס בגובה נמוך ככל הדרוש כדי לשמור על הקלחים. שמור את המכונה במרכז הטורים כדי למנוע פחת קלחים.

בעת שימוש ברצועת איסוף, שמור על טור ממורכז כך שהחומר יוזן באופן שווה אל בית המזין. ראשי הגרעינים חייבים לשכב בכיוון אחד. הפעל את המכונה כך שראשים ייקצרו תחילה.

בעת קציר פולי סויה באמצעות שולחן יבול-טור, שמור על שולחן הקציר נמוך ככל האפשר. בעת קציר יבולים כדורה או חמניות, הפעל את שולחן הקציר נמוך מספיק כדי לחתוך את הראשים מהגבעולים.

כוונן את פתחי הנפה העליונה כדי להעביר את הגרעינים או הזרעים לנפה התחתונה בשני השלישים הראשונים של הנפה העליונה ללא הכנסת יותר מדי חומר גס.

השתמש בכמה שיותר אוויר ללא הזרמת אוויר על גרעינים וזרעים נקיים. יבולים כבדים דורשים יותר אוויר מאשר יבולים קלי זרעים.

SS43267,00004E6-33-03FEB15-1/1

שילובים של בקרה אוטומטית של שולחן הקציר

מידע: לחץ למשך 2 שניות על לחצני ההפעלה 1, 2 או 3 בידית הרב-תכליתית כדי להכניס את המצב הרצוי לזיכרון. מצבים נפוצים מסוימים מוצגים בהמשך, אך קיימים שילובים רבים נוספים.

בקרות אוטומטיות של שולחן הקציר (מצבי הפעלה)	לחצן הפעלה 1	לחצן הפעלה 2	לחצן הפעלה 3
חידוש גובה		H126436—UN—06JUN19 *חידוש גובה*	
חידוש גובה | חישת גובה	H126436—UN—06JUN19 *חידוש גובה*		H126437—UN—06JUN19 *חישת גובה*
חידוש גובה | חישת גובה ™HydraFlex	H126436—UN—06JUN19 *חידוש גובה*		H126437—UN—06JUN19 *חישת גובה ™HydraFlex*
חידוש גובה | חישת גובה | חישת גובה ™HydraFlex [a]	H126436—UN—06JUN19 *חידוש גובה*	H126437—UN—06JUN19 *חישת גובה*	H126437—UN—06JUN19 *חישת גובה ™HydraFlex*
חידוש גובה | חישת גובה | חישת גובה ™HydraFlex [b]	H126436—UN—06JUN19 *חידוש גובה*	H126437—UN—06JUN19 *חישת גובה*	H126437—UN—06JUN19 *חישת גובה ™HydraFlex*
חידוש גובה | חישת גובה | ציפה אקטיבית של שולחן הקציר	H126436—UN—06JUN19 *חידוש גובה*	H126437—UN—06JUN19 *חישת גובה*	H126447—UN—06JUN19 *ציפה אקטיבית של שולחן הקציר*
חידוש גובה | חישת גובה ™HydraFlex | ציפה אקטיבית של שולחן הקציר	H126436—UN—06JUN19 *חידוש גובה*	H126437—UN—06JUN19 *חישת גובה ™HydraFlex*	H126447—UN—06JUN19 *ציפה אקטיבית של שולחן הקציר*
חידוש גובה | ציפה אקטיבית של שולחן הקציר		H126436—UN—06JUN19 *חידוש גובה*	H126447—UN—06JUN19 *ציפה אקטיבית של שולחן הקציר*
חישת גובה		H126437—UN—06JUN19 *חישת גובה*	
חישת גובה ™HydraFlex		H126437—UN—06JUN19 *חישת גובה ™HydraFlex*	
חישת גובה | חישת גובה ™HydraFlex [a]		H126437—UN—06JUN19 *חישת גובה*	H126437—UN—06JUN19 *חישת גובה ™HydraFlex*

OUO6075,0004BC5-33-07JUN19-1/2

המשך בעמוד הבא

בקרות אוטומטיות של שולחן הקציר (מצבי הפעלה)	לחצן הפעלה 1	לחצן הפעלה 2	לחצן הפעלה 3
חישת גובה | חישת גובה ™HydraFlex [b]	H126437—UN—06JUN19 *חישת גובה*		H126437—UN—06JUN19 *חישת גובה ™HydraFlex*
חישת גובה | חישת גובה ™HydraFlex | ציפה אקטיבית של שולחן הקציר [a]	H126437—UN—06JUN19 *חישת גובה ™HydraFlex*		H126447—UN—06JUN19 *ציפה אקטיבית של שולחן הקציר*
חישת גובה | ציפה אקטיבית של שולחן הקציר	H126437—UN—06JUN19 *חישת גובה*		H126447—UN—06JUN19 *ציפה אקטיבית של שולחן הקציר*
חישת גובה ™HydraFlex | ציפה אקטיבית של שולחן הקציר	H126437—UN—06JUN19 *חישת גובה ™HydraFlex*		H126447—UN—06JUN19 *ציפה אקטיבית של שולחן הקציר*
ציפה אקטיבית של שולחן הקציר	H126447—UN—06JUN19 *ציפה אקטיבית של שולחן הקציר*		
חידוש מצב גלגל הכנפיים	H126448—UN—06JUN19 *חידוש מיקום גלגל*		
חידוש מיקום לוחיות הסיפון	H126449—UN—06JUN19 *חידוש מיקום לוחיות הסיפון*		
הטיה אורכית של בית מזין הידרולי (אם קיים)	H126450—UN—06JUN19 *הטיה קדימה/אחורה של בית מזין הידרולי*		
מצב קדימה/אחורה של מוט החיתוך [c]	H126451—UN—06JUN19 *מיקום קדימה/אחורה של מוט החיתוך*		

[a] *פנה לסוכן John Deere כדי להפעיל את חישת הגובה ואת חישת גובה HydraFlex. דורש 600F, 600FD או 700FD עם חיישני גובה עזר או 600D או 700D עם גלגלי הנחיה.*
[b] *מצב ברירת מחדל בפלטפורמת 600D ו-700D, אם גלגלי ההנחיה משוחררים בזמן הכיול. דורש 600D או 700D עם גלגלי הנחיה.*
[c] *פלטפורמות שולחן קציר 600X ו-700X אירופאיות.*

HydraFlex הוא סימן מסחרי של Deere & Company

OUO6075,0004BC5-33-07JUN19-2/2

שינוי קוד הרדיוס של הצמיגים

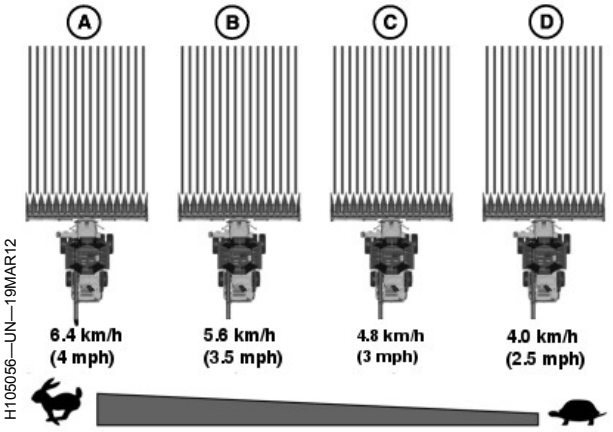
אם הצמיגים או ההינעים הסופיים המקוריים מוחלפים, יש צורך לכייל מחדש את המערכת. ודא שקוד הצמיג הנכון הוזן לזיכרון.

חשוב: בעת החלפת גלגלי ההנעה, רדיוס הצמיגים עשוי גם הוא להשתנות. יש להגדיר את יחידת הבקרה של התא לרדיוס הצמיגים החדש. לקבלת מידע נוסף, פנה לסוכן John Deere.

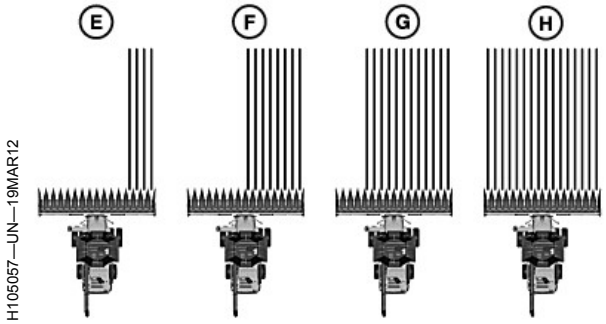
אי כיול המערכת יגרום לתפוקות לא מדויקות בצג הקציר.

OUO6075,0001111-33-11APR12-1/1

כיול תפוקה בנקודה אחת או כיול תפוקה רב-נקודתי



A—עומס 1
B—עומס 2
C—עומס 3
D—עומס 4



E—זרימה מינימלית
F—זרימה בינונית
G—זרימה בינונית
H—זרימה מרבית

מידע: שינוי מהירות הנסיעה של המכונה הוא הדרך הטובה ביותר לשינוי קצב הזרימה.

הדרך הבטוחה ביותר לשמור על קצב זרימה קבוע היא לפקח על צג ™VisionTrak ולכוונן את מהירות הנסיעה של המכונה בהתאם.

כיול תפוקה בנקודה אחת

כיול תפוקה בנקודה אחת מתבצע כאשר נאספים אחד עד שלושה עומסי כיול.

סוג זה של כיול מומלץ כשהשדה הנקצר מניב תפוקה עקבית יחסית והמכונה מופעלת במהירות נסיעה קבועה עם שינוי מועט בזרימה.

לאיסוף עומס כיול, קצור בערך 2722 ק"ג (6000 ליב.) במהירות הקציר המרבית.

VisionTrak הוא סימן מסחרי של Deere & Company

איסוף של עומס אחד או שניים נוספים אינו מחויב, אך הוא מאפשר למערכת למצוא את הממוצע של כמות השגיאות הכללית.

כיול תפוקה רב-נקודתי

כיול תפוקה רב-נקודתי משמש כאשר צפוי שהשדה הנקצר יניב תפוקות משתנות או שהמכונה מופעלת במהירויות שונות עם זרימות גרעינים שונות.

כיול מסוג זה אוסף את עומס הכיול בכל מצב זרימה צפוי.

עבור כל עומס כיול, קצור בערך 2722 ק"ג (6000 ליב.).

בצע לפחות **ארבעה** עומסי כיול במהירויות נסיעה שונות (A עד D) או ברוחבי חיתוך שונים כדי לדמות ארבעה קצבי זרימה שונים (E עד H).

OUO6075,000430B-33-16JUN16-1/1

אספסת ושעורה

מידע: ההגדרות ליבולים שונים מוצגות לתנאים ממוצעים. תנאי שדה ויבול שונים ידרשו הגדרות שונות במעט.
*** עיין בדף תיאור ההערות בהמשך פרק זה למידע מפורט יותר.**

	אספסת	שעורה
מצב תוף בית מזין	למטה	למטה
שרשרת המסוע של בית המזין (צפון אמריקה) ***(A)* *(B)***	26 שיניים	26 שיניים
שרשרת המסוע של בית המזין (אירופה) ***(A)* *(B)***	26 שיניים	32 שיניים
מהירות מאיץ ההזנה ***(B)* *(J)***	גבוהה	גבוהה
לוחיות שחיקה של מאיץ ההזנה (צפון אמריקה)	משוננות	משוננות
לוחיות שחיקה של מאיץ ההזנה (אירופה) ***(G)***	משוננות ליבול קשה	משוננות ליבול קשה
מהירות דיש (סל"ד) ***(B)* *(E)***	800—600	950—700
מרווח הדיש (מ"מ) ***(Q)***	5—0	22—5
סוג השכב (צפון אמריקה) ***(F)***	שיפודים קטנים	שיפודים קטנים
סוג השכב (אירופה) ***(F)***	קטנים/קטנים/גדולים	קטנים/קטנים/גדולים
מכסי שבכת המפריד ***(D)***	השתמש לפי הצורך	השתמש לפי הצורך
מרווחי שבכת המפריד	במצב אחסון	במצב אחסון
כנפוני נסיעה של המכסה העליון ***(O)*** (אם קיים)	סטנדרטי	סטנדרטי
מהירות מאוורר (סל"ד)	700—550	1100—850
נפה עליונה קדמית מתכוננת (אם קיימת) (מ"מ)	10—5	24
מרווח הנפה העליונה (מ"מ) ***(R)***	20—10	18—13
מרווח נפה עליונה אחורית בעלת כוונון כפול (מ"מ)	5 מאוזן 10 שיפוע	5 מאוזן 10 שיפוע
מרווח הנפה התחתונה (מ"מ)	4—1	9—6
מצב שכב מערכת השאריות (אם קיים)	גרעינים	גרעינים
מסיט יבול	גרעינים	גרעינים
שילוב לוח הסכינים	מותר	מותר
מהירות המקצץ	גבוהה	גבוהה

OUO6075,0005041-33-17MAR21-1/1

קנולה וחימצה

מידע: ההגדרות ליבולים שונים מוצגות לתנאים ממוצעים. תנאי שדה ויבול שונים ידרשו הגדרות שונות במעט.
*** עיין בדף תיאור ההערות בהמשך פרק זה למידע מפורט יותר.**

	קנולה	חימצה
מצב תוף בית מזין	למטה	למטה
שרשרת המסוע של בית המזין (צפון אמריקה) ***(A)* (B)****	26 שיניים	26 שיניים
שרשרת המסוע של בית המזין (אירופה) ***(A)* (B)****	32 שיניים	26 שיניים
מהירות מאיץ ההזנה ***(B)* (J)****	גבוהה	נמוכה
לוחיות שחיקה של מאיץ ההזנה (צפון אמריקה)	משוננות	משוננות
לוחיות שחיקה של מאיץ ההזנה (אירופה) ***(G)****	משוננות ליבול קשה	משוננות ליבול קשה
מהירות דיש (סל"ד) ***(B)* (E)****	350—550 ***(L)****	400—600
מרווח הדיש (מ"מ) ***(Q)****	15—40	18—24
סוג השכב (צפון אמריקה) ***(F)****	שיפודים קטנים	מוטות עגולים/שיפודים גדולים
סוג השכב (אירופה) ***(F)****	קטנים/קטנים/גדולים	מוטות עגולים/שיפודים גדולים
מכסי שבכת המפריד ***(D)****	השתמש לפי הצורך	השתמש לפי הצורך
מרווחי שבכת המפריד	במצב אחסון	במצב אחסון
כנפוני נסיעה של המכסה העליון ***(O)**** (אם קיים)	סטנדרטי	סטנדרטי
מהירות מאוורר (סל"ד)	600—900	800—1100
נפה עליונה קדמית מתכוונת (אם קיימת) (מ"מ)	5—10	24
מרווח הנפה העליונה (מ"מ) ***(R)****	10—14	15—20
מרווח נפה עליונה אחורית בעלת כוונון כפול (מ"מ)	5 מאוזן 10 שיפוע	5 מאוזן 10 שיפוע
מרווח הנפה התחתונה (מ"מ)	2—5	6—10
מצב שכב מערכת השאריות (אם קיים)	תירס	תירס
מסיט יבול	גרעינים	גרעינים
שילוב לוח הסכינים	מותר	מותר
מהירות המקצץ	גבוהה	גבוהה

OUO6075,0005042-33-17MAR21-1/1

תירס (יבש) ותירס (לח)

מידע: ההגדרות ליבולים שונים מוצגות לתנאים ממוצעים. תנאי שדה ויבול שונים ידרשו הגדרות שונות במעט.
*** עיין בדף תיאור ההערות בהמשך פרק זה למידע מפורט יותר.**

	תירס יבש	תירס לח
מצב תוף בית מזין	למעלה	למעלה
שרשרת המסוע של בית המזין (צפון אמריקה) ***(A)* *(B)***	26 שיניים	26 שיניים
שרשרת המסוע של בית המזין (אירופה) ***(A)* *(B)***	26 שיניים	26 שיניים
מהירות מאיץ ההזנה ***(B)* *(J)***	נמוכה ***(C)***	נמוכה
לוחיות שחיקה של מאיץ ההזנה (צפון אמריקה)	משוננות	משוננות
לוחיות שחיקה של מאיץ ההזנה (אירופה) ***(G)***	משוננות	משוננות ליבול קשה
מהירות דיש (סל"ד) ***(B)* *(E)***	450—250	500—350
מרווח הדיש (מ"מ) ***(Q)***	35—20	35—20
סוג השכב (צפון אמריקה) ***(F)***	מוטות עגולים	מוטות עגולים
סוג השכב (אירופה) ***(F)***	מוטות עגולים	מוטות עגולים
מכסי שבכת המפריד ***(D)***	ללא	ללא
מרווחי שבכת המפריד	מותקן	מותקן
כנפוני נסיעה של המכסה העליון ***(O)*** (אם קיים)	סטנדרטי	סטנדרטי
מהירות מאוורר (סל"ד)	1300—900	1300—1000
נפה עליונה קדמית מתכוננת (אם קיימת) (מ"מ)	24	24
מרווח הנפה העליונה (מ"מ) ***(R)***	20—15 (תירס פרימיום) 20—15 (שיניים עמוקות) 22—17 (כללי)	21—16 (תירס פרימיום) 21—16 (שיניים עמוקות) 22—18 (כללי)
מרווח נפה עליונה אחורית בעלת כוונן כפול (מ"מ)	5 מאוזן 10 שיפוע	5 מאוזן 10 שיפוע
מרווח הנפה התחתונה (מ"מ)	14—10 (שיניים עמוקות) 15—11 (כללי)	14—10 (שיניים עמוקות) 15—11 (כללי)
מצב שכב מערכת השאריות (אם קיים)	תירס	תירס
מסיט יבול	תירס	תירס
שילוב לוח הסכינים	מנותק בלבד	מנותק בלבד
מהירות המקצץ	נמוכה	נמוכה

OUO6075,0005051-33-17MAR21-1/1

תערובת קלחי תירס ושעועית למאכל

מידע: ההגדרות ליבולים שונים מוצגות לתנאים ממוצעים. תנאי שדה ויבול שונים ידרשו הגדרות שונות במעט.
*** עיין בדף תיאור ההערות בהמשך פרק זה למידע מפורט יותר.**

	תערובת קלחי תירס (H)* (M)*	שעועית למאכל
מצב תוף בית מזין	למעלה	למטה
שרשרת המסוע של בית המזין (צפון אמריקה) ***(A)* (B)***	26 שיניים	22 שיניים ***(P)***
שרשרת המסוע של בית המזין (אירופה) ***(A)* (B)***	26 שיניים	22 שיניים ***(P)***
מהירות מאיץ ההזנה ***(B)* (J)***	נמוכה	נמוכה ***(C)***
לוחיות שחיקה של מאיץ ההזנה (צפון אמריקה)	משוננות	משוננות מוטות לאחור
לוחיות שחיקה של מאיץ ההזנה (אירופה) ***(G)***	משוננות ליבול קשה	משוננות מוטות לאחור
מהירות דיש (סל"ד) ***(B)* (E)***	650—450	500—300 ***(L)***
מרווח הדיש (מ"מ) ***(Q)***	30—15	30—15
סוג השכב (צפון אמריקה) ***(F)***	שיפודים גדולים ***(K)***	מוטות עגולים/שיפודים גדולים
סוג השכב (אירופה) ***(F)***	שיפודים גדולים ***(K)***	מוטות עגולים/שיפודים גדולים
מכסי שבכת המפריד ***(D)***	ללא	ללא
מרווחי שבכת המפריד	או	במצב אחסון
כנפוני נסיעה של המכסה העליון ***(O)*** (אם קיים)	סטנדרטי	מתקדם
מהירות מאוורר (סל"ד)	1300—1000	1100—800
נפה עליונה קדמית מתכוונת (אם קיימת) (מ"מ)	24	24
מרווח הנפה העליונה (מ"מ) ***(R)***	22	18—14
מרווח נפה עליונה אחורית בעלת כוונון כפול (מ"מ)	5 מאוזן 10 שיפוע	5 מאוזן 10 שיפוע
מרווח הנפה התחתונה (מ"מ)	מוסרת	10—6
מצב שכב מערכת השאריות (אם קיים)	תירס	תירס
מסיט יבול	תירס	גרעינים
שילוב לוח הסכינים	מנותק בלבד	מותר
מהירות המקצץ	נמוכה	גבוהה

OUO6075,0005044-33-17MAR21-1/1

פשתן וזרעי עשב

מידע: ההגדרות ליבולים שונים מוצגות לתנאים ממוצעים. תנאי שדה ויבול שונים ידרשו הגדרות שונות במעט.
*** עיין בדף תיאור ההערות בהמשך פרק זה למידע מפורט יותר.**

	פשתן	Grass Seed (זרעי עשב)
מצב תוף בית מזין	למטה	למטה
שרשרת המסוע של בית המזין (צפון אמריקה) ***(A)* *(B)***	26 שיניים	32 שיניים
שרשרת המסוע של בית המזין (אירופה) ***(A)* *(B)***	26 שיניים	32 שיניים
מהירות מאיץ ההזנה ***(B)* *(J)***	גבוהה	גבוהה
לוחיות שחיקה של מאיץ ההזנה (צפון אמריקה)	משוננות	משוננות
לוחיות שחיקה של מאיץ ההזנה (אירופה) ***(G)***	משוננות ליבול קשה	משוננות ליבול קשה
מהירות דיש (סל"ד) ***(B)* *(E)***	800—1000	500—850 ***(N)***
מרווח הדיש (מ"מ) ***(Q)***	0—10	12—25
סוג השכב (צפון אמריקה) ***(F)***	שיפודים קטנים	שיפודים קטנים
סוג השכב (אירופה) ***(F)***	שיפודים קטנים	קטנים/קטנים/גדולים
מכסי שבכת המפריד ***(D)***	השתמש לפי הצורך	השתמש לפי הצורך
מרווחי שבכת המפריד	במצב אחסון	במצב אחסון
כנפוני נסיעה של המכסה העליון ***(O)*** (אם קיים)	סטנדרטי	סטנדרטי
מהירות מאוורר (סל"ד)	700—1050	350—600 ***(I)***
נפה עליונה קדמית מתכוננת (אם קיימת) (מ"מ)	24	5—10
מרווח הנפה העליונה (מ"מ) ***(R)***	8—15	12—18
מרווח נפה עליונה אחורית בעלת כוונון כפול (מ"מ)	5 מאוזן 10 שיפוע	5 מאוזן 10 שיפוע
מרווח הנפה התחתונה (מ"מ)	5—10	5—12
מצב שכב מערכת השאריות (אם קיים)	גרעינים	גרעינים
מסיט יבול	גרעינים	גרעינים
שילוב לוח הסכינים	מותר	מותר
מהירות המקצץ	גבוהה	גבוהה

OUO6075,0005045-33-17MAR21-1/1

גואר (אשכולות שעועית) ועדשים

מידע: ההגדרות ליבולים שונים מוצגות לתנאים ממוצעים. תנאי שדה ויבול שונים ידרשו הגדרות שונות במעט.
*** עיין בדף תיאור ההערות בהמשך פרק זה למידע מפורט יותר.**

	גואר (אשכולות שעועית)	עדשים
מצב תוף בית מזין	למטה	למטה
שרשרת המסוע של בית המזין (צפון אמריקה) ***(A)* *(B)***	26 שיניים	26 שיניים
שרשרת המסוע של בית המזין (אירופה) ***(A)* *(B)***	26 שיניים	26 שיניים
מהירות מאיץ ההזנה ***(B)* *(J)***	נמוכה	נמוכה
לוחיות שחיקה של מאיץ ההזנה (צפון אמריקה)	משוננות	משוננות
לוחיות שחיקה של מאיץ ההזנה (אירופה) ***(G)***	משוננות ליבול קשה	משוננות ליבול קשה
מהירות דיש (סל"ד) ***(B)* *(E)***	700—500	500—350
מרווח הדיש (מ"מ) ***(Q)***	15—10	12—7
סוג השכב (צפון אמריקה) ***(F)***	מוטות עגולים	מוטות עגולים/שיפודים גדולים
סוג השכב (אירופה) ***(F)***	מוטות עגולים	קטנים/קטנים/גדולים
מכסי שבכת המפריד ***(D)***	ללא	השתמש לפי הצורך
מרווחי שבכת המפריד	במצב אחסון	במצב אחסון
כנפוני נסיעה של המכסה העליון ***(O)*** (אם קיים)	סטנדרטי	סטנדרטי
מהירות מאוורר (סל"ד)	750—650	1000—800
נפה עליונה קדמית מתכוונת (אם קיימת) (מ"מ)	24	24
מרווח הנפה העליונה (מ"מ) ***(R)***	15—10	18—12
מרווח נפה עליונה אחורית בעלת כוונון כפול (מ"מ)	5 מאוזן 10 שיפוע	5 מאוזן 10 שיפוע
מרווח הנפה התחתונה (מ"מ)	10—6	10—3
מצב שכב מערכת השאריות (אם קיים)	תירס	תירס
מסיט יבול	גרעינים	גרעינים
שילוב לוח הסכינים	מותר	מותר
מהירות המקצץ	גבוהה	גבוהה

OUO6075,0005046-33-17MAR21-1/1

תורמוס ודוחן

מידע: ההגדרות ליבולים שונים מוצגות לתנאים ממוצעים. תנאי שדה ויבול שונים ידרשו הגדרות שונות במעט.
*** עיין בדף תיאור ההערות בהמשך פרק זה למידע מפורט יותר.**

	תורמוסים	דוחן
מצב תוף בית מזין	למטה	למטה
שרשרת המסוע של בית המזין (צפון אמריקה) ***(A)* *(B)***	26 שיניים	26 שיניים
שרשרת המסוע של בית המזין (אירופה) ***(A)* *(B)***	26 שיניים	26 שיניים
מהירות מאיץ ההזנה ***(B)* *(J)***	נמוכה	גבוהה
לוחיות שחיקה של מאיץ ההזנה (צפון אמריקה)	משוננות	משוננות
לוחיות שחיקה של מאיץ ההזנה (אירופה) ***(G)***	משוננות ליבול קשה	משוננות ליבול קשה
מהירות דיש (סל"ד) ***(B)* *(E)***	600—400	500—400
מרווח הדיש (מ"מ) ***(Q)***	18—12	15—10
סוג השכב (צפון אמריקה) ***(F)***	מוטות עגולים/שיפודים גדולים	שיפודים קטנים
סוג השכב (אירופה) ***(F)***	מוטות עגולים/שיפודים גדולים	קטנים/קטנים/גדולים
מכסי שבכת המפריד ***(D)***	השתמש לפי הצורך	ללא
מרווחי שבכת המפריד	במצב אחסון	במצב אחסון
כנפוני נסיעה של המכסה העליון ***(O)*** (אם קיים)	סטנדרטי	סטנדרטי
מהירות מאוורר (סל"ד)	1100—900	750—600
נפה עליונה קדמית מתכוננת (אם קיימת) (מ"מ)	24	24
מרווח הנפה העליונה (מ"מ) ***(R)***	20—15	12—10
מרווח נפה עליונה אחורית בעלת כוונון כפול (מ"מ)	5 מאוזן 10 שיפוע	5 מאוזן 10 שיפוע
מרווח הנפה התחתונה (מ"מ)	8—4	6—4
מצב שכב מערכת השאריות (אם קיים)	תירס	גרעינים
מסיט יבול	גרעינים	גרעינים
שילוב לוח הסכינים	מותר	מותר
מהירות המקצץ	גבוהה	גבוהה

OUO6075,0005047-33-17MAR21-1/1

חרדל ושעועית לבנה

מידע: ההגדרות ליבולים שונים מוצגות לתנאים ממוצעים. תנאי שדה ויבול שונים ידרשו הגדרות שונות במעט.
*** עיין בדף תיאור ההערות בהמשך פרק זה למידע מפורט יותר.**

	Mustard (חרדל)	שעועית לבנה
מצב תוף בית מזין	למטה	למטה
שרשרת המסוע של בית המזין (צפון אמריקה) ***(A)* (B)****	26 שיניים	22 שיניים ***(P)****
שרשרת המסוע של בית המזין (אירופה) ***(A)* (B)****	26 שיניים	22 שיניים ***(P)****
מהירות מאיץ ההזנה ***(B)* (J)****	גבוהה	נמוכה ***(C)****
לוחיות שחיקה של מאיץ ההזנה (צפון אמריקה)	משוננות	משוננות מוטות לאחור
לוחיות שחיקה של מאיץ ההזנה (אירופה) ***(G)****	משוננות ליבול קשה	משוננות מוטות לאחור
מהירות דיש (סל"ד) ***(B)* (E)****	600—900	300—350 ***(L)****
מרווח הדיש (מ"מ) ***(Q)****	10—20	15—30
סוג השכב (צפון אמריקה) ***(F)****	שיפודים קטנים	מוטות עגולים
סוג השכב (אירופה) ***(F)****	קטנים/קטנים/גדולים	מוטות עגולים
מכסי שבכת המפריד ***(D)****	השתמש לפי הצורך	ללא
מרווחי שבכת המפריד	במצב אחסון	במצב אחסון
כנפוני נסיעה של המכסה העליון ***(O)**** (אם קיים)	סטנדרטי	מתקדם
מהירות מאוורר (סל"ד)	500—800	800—1100
נפה עליונה קדמית מתכוננת (אם קיימת) (מ"מ)	5—10	24
מרווח הנפה העליונה (מ"מ) ***(R)****	10—14	14—18
מרווח נפה עליונה אחורית בעלת כוונון כפול (מ"מ)	5 מאוזן 10 שיפוע	5 מאוזן 10 שיפוע
מרווח הנפה התחתונה (מ"מ)	2—5	6—10
מצב שכב מערכת השאריות (אם קיים)	גרעינים	תירס
מסיט יבול	גרעינים	גרעינים
שילוב לוח הסכינים	מותר	מותר
מהירות המקצץ	גבוהה	גבוהה

OUO6075,0005048-33-17MAR21-1/1

שיבולת שועל ואפונה

מידע: ההגדרות ליבולים שונים מוצגות לתנאים ממוצעים. תנאי שדה ויבול שונים ידרשו הגדרות שונות במעט.
*** עיין בדף תיאור ההערות בהמשך פרק זה למידע מפורט יותר.**

	שיבולת שועל	Peas (אפונה)
מצב תוף בית מזין	למטה	למטה
שרשרת המסוע של בית המזין (צפון אמריקה) ***(A)* *(B)***	32 שיניים	26 שיניים
שרשרת המסוע של בית המזין (אירופה) ***(A)* *(B)***	32 שיניים	26 שיניים
מהירות מאיץ ההזנה ***(B)* *(J)***	גבוהה	נמוכה
לוחיות שחיקה של מאיץ ההזנה (צפון אמריקה)	משוננות	משוננות
לוחיות שחיקה של מאיץ ההזנה (אירופה) ***(G)***	משוננות ליבול קשה	משוננות ליבול קשה
מהירות דיש (סל"ד) ***(B)* *(E)***	900—600	400—300
מרווח הדיש (מ"מ) ***(Q)***	25—15	30—15
סוג השכב (צפון אמריקה) ***(F)***	שיפודים קטנים	מוטות עגולים/שיפודים גדולים
סוג השכב (אירופה) ***(F)***	קטנים/קטנים/גדולים	מוטות עגולים/שיפודים גדולים
מכסי שבכת המפריד ***(D)***	השתמש לפי הצורך	ללא
מרווחי שבכת המפריד	במצב אחסון	במצב אחסון
כנפוני נסיעה של המכסה העליון ***(O)*** (אם קיים)	סטנדרטי	מתקדם
מהירות מאוורר (סל"ד)	900—750	1050—850
נפה עליונה קדמית מתכוננת (אם קיימת) (מ"מ)	24	24
מרווח הנפה העליונה (מ"מ) ***(R)***	22—18	20—16
מרווח נפה עליונה אחורית בעלת כוונון כפול (מ"מ)	5 מאוזן 10 שיפוע	5 מאוזן 10 שיפוע
מרווח הנפה התחתונה (מ"מ)	10—6	11—6
מצב שכב מערכת השאריות (אם קיים)	גרעינים	תירס
מסיט יבול	גרעינים	גרעינים
שילוב לוח הסכינים	מותר	מותר
מהירות המקצץ	גבוהה	גבוהה

OUO6075,0005049-33-17MAR21-1/1

גרעיני תירס וזרעי לפתית (יבשים)

מידע: ההגדרות ליבולים שונים מוצגות לתנאים ממוצעים. תנאי שדה ויבול שונים ידרשו הגדרות שונות במעט.
*** עיין בדף תיאור ההערות בהמשך פרק זה למידע מפורט יותר.**

	זרעי תירס	זרעי לפתית (יבשים)
מצב תוף בית מזין	למעלה	למטה
שרשרת המסוע של בית המזין (צפון אמריקה) ***(A)* (B)****	26 שיניים	26 שיניים
שרשרת המסוע של בית המזין (אירופה) ***(A)* (B)****	26 שיניים	32 שיניים
מהירות מאיץ ההזנה ***(B)* (J)****	נמוכה	נמוכה
לוחיות שחיקה של מאיץ ההזנה (צפון אמריקה)	חלקות	משוננות ליבול קשה
לוחיות שחיקה של מאיץ ההזנה (אירופה) ***(G)****	חלקות	משוננות ליבול קשה
מהירות דיש (סל"ד) ***(B)* (E)****	310—210	400—700 ***(L)****
מרווח הדיש (מ"מ) ***(Q)****	25—15	40—20
סוג השכב (צפון אמריקה) ***(F)****	מוטות עגולים	שיפודים קטנים
סוג השכב (אירופה) ***(F)****	מוטות עגולים	קטנים/קטנים/גדולים
מכסי שבכת המפריד ***(D)****	ללא	השתמש לפי הצורך
מרווחי שבכת המפריד	מותקן	במצב אחסון
כנפוני נסיעה של המכסה העליון ***(O)**** (אם קיים)	סטנדרטי	סטנדרטי
מהירות מאוורר (סל"ד)	1100—900	800—620
נפה עליונה קדמית מתכוונת (אם קיימת) (מ"מ)	24	10—5
מרווח הנפה העליונה (מ"מ) ***(R)****	18—14	14—11
מרווח נפה עליונה אחורית בעלת כוונון כפול (מ"מ)	5 מאוזן 10 שיפוע	5 מאוזן 10 שיפוע
מרווח הנפה התחתונה (מ"מ)	8—6	6—3
מצב שכב מערכת השאריות (אם קיים)	תירס	תירס
מסיט יבול	תירס	גרעינים
שילוב לוח הסכינים	מנותק בלבד	מותר
מהירות המקצץ	נמוכה	גבוהה

OUO6075,000504A-33-17MAR21-1/1

זרעי לפתית (ירוקה) ואורז

מידע: ההגדרות ליבולים שונים מוצגות לתנאים ממוצעים. תנאי שדה ויבול שונים ידרשו הגדרות שונות במעט.
*** עיין בדף תיאור ההערות בהמשך פרק זה למידע מפורט יותר.**

	זרעי לפתית (ירוקה)	Rice (אורז)
מצב תוף בית מזין	למטה	למטה
שרשרת המסוע של בית המזין (צפון אמריקה) ***(A)* *(B)***	32 שיניים	32 שיניים
שרשרת המסוע של בית המזין (אירופה) ***(A)* *(B)***	32 שיניים	32 שיניים
מהירות מאיץ ההזנה (צפון אמריקה) ***(B)* *(J)***	נמוכה	גבוהה
מהירות מאיץ ההזנה (אירופה) ***(B)* *(J)***	גבוהה	גבוהה
לוחיות שחיקה של מאיץ ההזנה (צפון אמריקה)	משוננות ליבול קשה	שן
לוחיות שחיקה של מאיץ ההזנה (אירופה) ***(G)***	משוננות ליבול קשה	שן
מהירות דיש (סל"ד) ***(B)* *(E)***	500—800 ***(L)***	700—1000 ***(N)***
מרווח הדיש (מ"מ) ***(Q)***	20—40	15—25
סוג השכב (צפון אמריקה) ***(F)***	שיפודים קטנים	שיפודים גדולים
סוג השכב (אירופה) ***(F)***	קטנים/קטנים/גדולים	שיפודים גדולים
מכסי שבכת המפריד ***(D)***	השתמש לפי הצורך	ללא
מרווחי שבכת המפריד	במצב אחסון	במצב אחסון
כנפוני נסיעה של המכסה העליון ***(O)*** (אם קיים)	סטנדרטי	סטנדרטי
מהירות מאוורר (סל"ד)	700—850	700—900
נפה עליונה קדמית מתכוננת (אם קיימת) (מ"מ)	5—10	24
מרווח הנפה העליונה (מ"מ) ***(R)***	11—14	16—20
מרווח נפה עליונה אחורית בעלת כוונון כפול (מ"מ)	5 מאוזן 10 שיפוע	5 מאוזן 10 שיפוע
מרווח הנפה התחתונה (מ"מ)	4—8	5—10
מצב שכב מערכת השאריות (אם קיים)	תירס	תירס
מסיט יבול	גרעינים	גרעינים
שילוב לוח הסכינים	מותר	מותר
מהירות המקצץ	גבוהה	גבוהה

OUO6075,000504B-33-17MAR21-1/1

שיפון וחריע

מידע: ההגדרות ליבולים שונים מוצגות לתנאים ממוצעים. תנאי שדה ויבול שונים ידרשו הגדרות שונות במעט.
*** עיין בדף תיאור ההערות בהמשך פרק זה למידע מפורט יותר.**

	שיפון	חריע
מצב תוף בית מזין	למטה	למטה
שרשרת המסוע של בית המזין (צפון אמריקה) ***(A)* (B)****	26 שיניים	26 שיניים
שרשרת המסוע של בית המזין (אירופה) ***(A)* (B)****	26 שיניים	26 שיניים
מהירות מאיץ ההזנה ***(B)* (J)****	גבוהה	נמוכה
לוחיות שחיקה של מאיץ ההזנה (צפון אמריקה)	משוננות	משוננות
לוחיות שחיקה של מאיץ ההזנה (אירופה) ***(G)****	משוננות ליבול קשה	משוננות ליבול קשה
מהירות דיש (סל"ד) ***(B)* (E)****	900—700	400—300
מרווח הדיש (מ"מ) ***(Q)****	26—13	25—15
סוג השכב (צפון אמריקה) ***(F)****	שיפודים קטנים	שיפודים קטנים
סוג השכב (אירופה) ***(F)****	קטנים/קטנים/גדולים	קטנים/קטנים/גדולים
מכסי שבכת המפריד ***(D)****	השתמש לפי הצורך	השתמש לפי הצורך
מרווחי שבכת המפריד	במצב אחסון	במצב אחסון
כנפוני נסיעה של המכסה העליון ***(O)**** (אם קיים)	סטנדרטי	סטנדרטי
מהירות מאוורר (סל"ד)	950—750	750—550
נפה עליונה קדמית מתכוונת (אם קיימת) (מ"מ)	24	24
מרווח הנפה העליונה (מ"מ) ***(R)****	18—16	16—14
מרווח נפה עליונה אחורית בעלת כוונון כפול (מ"מ)	5 מאוזן 10 שיפוע	5 מאוזן 10 שיפוע
מרווח הנפה התחתונה (מ"מ)	10—6	7—4
מצב שכב מערכת השאריות (אם קיים)	גרעינים	תירס
מסיט יבול	גרעינים	גרעינים
שילוב לוח הסכינים	מותר	מותר
מהירות המקצץ	גבוהה	גבוהה

OUO6075,000504C-33-17MAR21-1/1

דורה ופולי סויה

מידע: ההגדרות ליבולים שונים מוצגות לתנאים ממוצעים. תנאי שדה ויבול שונים ידרשו הגדרות שונות במעט.
*** עיין בדף תיאור ההערות בהמשך פרק זה למידע מפורט יותר.**

	דורה	פולי סויה
מצב תוף בית מזין	למטה	למטה
שרשרת המסוע של בית המזין (צפון אמריקה) ***(A)* (B)****	26 שיניים	26 שיניים
שרשרת המסוע של בית המזין (אירופה) ***(A)* (B)****	26 שיניים	26 שיניים
מהירות מאיץ ההזנה ***(B)* (J)****	נמוכה	נמוכה
לוחיות שחיקה של מאיץ ההזנה (צפון אמריקה)	משוננות	משוננות
לוחיות שחיקה של מאיץ ההזנה (אירופה) ***(G)****	משוננות ליבול קשה	משוננות ליבול קשה
מהירות דיש (סל"ד) ***(B)* (E)****	700—550	650—450
מרווח הדיש (מ"מ) ***(Q)****	25—10	30—15
סוג השכב (צפון אמריקה) ***(F)****	מוטות עגולים/שיפודים גדולים	מוטות עגולים/שיפודים גדולים
סוג השכב (אירופה) ***(F)****	מוטות עגולים/שיפודים גדולים	מוטות עגולים/שיפודים גדולים
מכסי שבכת המפריד ***(D)****	השתמש לפי הצורך	ללא
מרווחי שבכת המפריד	במצב אחסון	או
כנפוני נסיעה של המכסה העליון ***(O)**** (אם קיים)	סטנדרטי	סטנדרטי
מהירות מאוורר (סל"ד)	1100—900	1050—800
נפה עליונה קדמית מתכוננת (אם קיימת) (מ"מ)	24	24
מרווח הנפה העליונה (מ"מ) ***(R)****	17—14	18—14 (כללי) 17—13 (שיניים עמוקות)
מרווח נפה עליונה אחורית בעלת כוונון כפול (מ"מ)	5 מאוזן 10 שיפוע	5 מאוזן 10 שיפוע
מרווח הנפה התחתונה (מ"מ)	8—5	10—6 (כללי) 9—5 (שיניים עמוקות)
מצב שכב מערכת השאריות (אם קיים)	תירס	תירס
מסיט יבול	גרעינים	גרעינים
שילוב לוח הסכינים	מותר	מותר
מהירות המקצץ	גבוהה	גבוהה

OUO6075,000504D-33-17MAR21-1/1

חמניות וחיטפון

מידע: ההגדרות ליבולים שונים מוצגות לתנאים ממוצעים. תנאי שדה ויבול שונים ידרשו הגדרות שונות במעט.
*** עיין בדף תיאור ההערות בהמשך פרק זה למידע מפורט יותר.**

	Sunflower (חמניות)	חיטפון
מצב תוף בית מזין	למטה	למטה
שרשרת המסוע של בית המזין (צפון אמריקה) ***(A)* (B)****	26 שיניים	26 שיניים
שרשרת המסוע של בית המזין (אירופה) ***(A)* (B)****	26 שיניים	32 שיניים
מהירות מאיץ ההזנה ***(B)* (J)****	נמוכה	גבוהה
לוחיות שחיקה של מאיץ ההזנה (צפון אמריקה)	משוננות	משוננות
לוחיות שחיקה של מאיץ ההזנה (אירופה) ***(G)****	משוננות ליבול קשה	משוננות ליבול קשה
מהירות דיש (סל"ד) ***(B)* (E)****	400—200	1000—850
מרווח הדיש (מ"מ) ***(Q)****	40—25	24—18
סוג השכב (צפון אמריקה) ***(F)****	מוטות עגולים/שיפודים גדולים	שיפודים קטנים
סוג השכב (אירופה) ***(F)****	מוטות עגולים/שיפודים גדולים	קטנים/קטנים/גדולים
מכסי שבכת המפריד ***(D)****	השתמש לפי הצורך	השתמש לפי הצורך
מרווחי שבכת המפריד	במצב אחסון	במצב אחסון
כנפוני נסיעה של המכסה העליון ***(O)**** (אם קיים)	מתקדם	סטנדרטי
מהירות מאוורר (סל"ד)	850—650	1000—750
נפה עליונה קדמית מתכוונת (אם קיימת) (מ"מ)	24	24
מרווח הנפה העליונה (מ"מ) ***(R)****	15—10	18—16
מרווח נפה עליונה אחורית בעלת כוונון כפול (מ"מ)	5 מאוזן 10 שיפוע	5 מאוזן 10 שיפוע
מרווח הנפה התחתונה (מ"מ)	10—3	10—6
מצב שכב מערכת השאריות (אם קיים)	תירס	גרעינים
מסיט יבול	גרעינים	גרעינים
שילוב לוח הסכינים	מותר	מותר
מהירות המקצץ	גבוהה	גבוהה

OUO6075,000504E-33-17MAR21-1/1

חיטה קשה וחיטה רגילה

מידע: ההגדרות ליבולים שונים מוצגות לתנאים ממוצעים. תנאי שדה ויבול שונים ידרשו הגדרות שונות במעט.
*** עיין בדף תיאור ההערות בהמשך פרק זה למידע מפורט יותר.**

	חיטה קשה	חיטה רגילה
מצב תוף בית מזין	למטה	למטה
שרשרת המסוע של בית המזין (צפון אמריקה) ***(A)* *(B)***	26 שיניים	26 שיניים
שרשרת המסוע של בית המזין (אירופה) ***(A)* *(B)***	32 שיניים	32 שיניים
מהירות מאיץ ההזנה ***(B)* *(J)***	גבוהה	גבוהה
לוחיות שחיקה של מאיץ ההזנה (צפון אמריקה)	משוננות	משוננות
לוחיות שחיקה של מאיץ ההזנה (אירופה) ***(G)***	משוננות ליבול קשה	משוננות ליבול קשה
מהירות דיש (סל"ד) ***(B)* *(E)***	1000—800	950—750
מרווח הדיש (מ"מ) ***(Q)***	15—3	16—8
סוג השכב (צפון אמריקה) ***(F)***	שיפודים קטנים	שיפודים קטנים
סוג השכב (אירופה) ***(F)***	קטנים/קטנים/גדולים	קטנים/קטנים/גדולים
מכסי שבכת המפריד ***(D)***	השתמש לפי הצורך	השתמש לפי הצורך
מרווחי שבכת המפריד	במצב אחסון	במצב אחסון
כנפוני נסיעה של המכסה העליון ***(O)*** (אם קיים)	סטנדרטי	סטנדרטי
מהירות מאוורר (סל"ד)	1250—900	1250—900
נפה עליונה קדמית מתכוננת (אם קיימת) (מ"מ)	24	24
מרווח הנפה העליונה (מ"מ) ***(R)***	18—13	18—13
מרווח נפה עליונה אחורית בעלת כוונון כפול (מ"מ)	5 מאוזן 10 שיפוע	5 מאוזן 10 שיפוע
מרווח הנפה התחתונה (מ"מ)	8—3	8—3
מצב שכב מערכת השאריות (אם קיים)	גרעינים	גרעינים
מסיט יבול	גרעינים	גרעינים
שילוב לוח הסכינים	מותר	מותר
מהירות המקצץ	גבוהה	גבוהה

OUO6075,000504F-33-17MAR21-1/1

דף תיאור הערות שוליים

(A) *ליבולים בעלי קש בהזנה גרועה עקב כמות גדולה, ירוק, או תנאי שובלים, מומלץ גלגל שיניים הינע 32 שיניים.*

(B) *לשיפור האיכות של הקש ביבולים יבשים ואיכות הגרעינים, השתמש במהירות נמוכה יותר. לחמניות יבשות ושבירות, השתמש בגלגל שיניים בעל 15 שיניים.*

(C) *לשיפור איכות הגרעינים, השתמש בערכת האטה ל-320 סל"ד.*

(D) *בתנאי עומס יתר במערכת הניקוי ביבולים יבשים, עם שכבי שיפודים קטנים, התקן תחילה שתי שורות בצד ימין ושלוש שורות בצד שמאל של שבכות המפריד. התקן תחילה בשכבי שיפודים גדולים, שלוש שורות בצד ימין ושתיים בצד שמאל של שבכות המפריד. כוונן את המספר והתבנית בהתאם לתנאים.*

(E) *15 גופים בתצורה סטנדרטית. ברוב התנאים 15 גופים דורשים פחות כוח ממערכת הניקוי ובכך מביאים לקיבולת גבוהה יותר, פחות עומס על מערכת הניקוי ופחות נזק לקש. 9 מיקומי גופים נוספים (קבוצה צפופה) זמינים ברוטורים ליבול קשה, שבהם ניתן להשתמש בתנאי טיפול בחומר קשה.*

(F) *לשיפור הדיש, דגימת מכל גרעינים ופיזור עומס מוץ בגרעינים קטנים, התקן את מכסי השכב בשכב הקדמי תחילה. ניתן להוסיף מכסים נוספים לשכבים האחרים לפי הצורך.*

(G) *המלצות חוץ ממשוננות ליבול קשה מחייבות המרה של מחבט הדיש.*

(H) *מומלץ להשתמש במכסה עוקת שאריות.*

(I) *ייתכן שתזדקק גם לערכת האטה למאוורר הניקוי.*

(J) *לטיפול מוגבר בחומר, השתמש במהירות גבוהה.*

(K) *ניתן להסיר שיפודים כדי להגדיל את לכידת הקלחים.*

(L) *ניתן להתקין כפות פריקה לשיפור הטיפול בחומרים ברוטור בעת שימוש ברוטור ™TriStream.*

(M) *שימוש בשבכות מפריד מסוג קלחי תירס מעורבים.*

(N) *בתנאי טיפול ביבול קשה מאוד, ניתן להתקין שיני דיש במקום גופי הדיש (ביצועי הדיש עלולים להיפגע).*

(O) *ניתן להשתמש בהגדרה המתקדמת לשיפור איכות הקש ו/או הטיפול בחומר. הערה: במצב מתקדם, הפחת במפריד עלול להתגבר.*

(P) *זמין כחלקי חילוף.*

(Q) *ההגדרה המומלצת של ™Kondex® Revolution (™MaxThresh, ™MaxRound) היא ההגדרה המומלצת של קעור 2 עד 5 מ"מ מההגדרה הפתוחה John Deere החוט הקטן, החוט הגדול והעורב.*

(R) *ההגדרה המומלצת לסרק בעל שיניים שטוחות היא 2 עד 3 מ"מ פתוח יותר מההגדרת המומלצת לסרק רב-תכליתי.*

OUO6075,0005050-33-14MAY21-1/1

המלצות בנוגע לשכבים

מידע: להגדרות מומלצות עבור המכונה ביבולים שונים, עיין בפרק "הגדרת היבול" לקבלת מידע נוסף.

סוג שכב	תירס	פולי סויה	חיטה שעורה גרעינים קטנים	Rice (אורז)	זרעי תירס תירס למאכל	דורה חמניות (תעשייתי)	חמניות (שמן)	קנולה
שיפודים קטנים	NR	NR	הטובים ביותר	NR	NR	NR	ממוצע	הטובים ביותר
שיפודים גדולים	טובים	טובים	טובים	הטובים ביותר	NR	הטובים ביותר	הטובים ביותר	טובים
מוטות עגולים	הטובים ביותר	הטובים ביותר	ממוצע	טובים	הטובים ביותר	ממוצע	הטובים ביותר	ממוצע

הטוב ביותר = מספק את רמת הביצועים הטובה ביותר.
טוב = מספק רמת ביצועים טובה.
ממוצע = מספק רמה ממוצעת של ביצועים.
NR = לא מומלץ.

תצורות מומלצות

מידע: להגדרות מומלצות עבור המכונה ביבולים שונים, עיין בפרק "הגדרת היבול" לקבלת מידע נוסף.

ניתן למצוא שילובים רבים של קעורים בהתאם לתנאים ולהעדפות המפעיל.

סוג שכב	תירס פולי סויה	חיטה	שעורה	עדשים	חימצה	קנולה
John Deere	RB, RB, RB	SW, SW, SW כיסויים ב- Plus	SW, SW, LW	SW, SW, SW	SW, RB, RB	SW, SW, SW
®Kondexסיבוב™	MR, RB, RB	MT, SW, SW	MT, SW, LW	MT, SW, SW	MR, RB, RB	MT, SW, SW

SW = John Deere קעור חוט קטן
LW = John Deere קעור חוטים גדול
RB = קעור John Deere בר עגול
MT = Kondex® סיבוב ™ בחצי רוחב ™MaxThresh קעורים
MR = Kondex® סיבוב ™ בחצי רוחב ™MaxThresh קעור ומחצית רוחב ™MaxRound קעורה

MaxThresh הוא סימן מסחרי של Kondex Corporation
MaxRound הוא סימן מסחרי של Kondex Corporation

OUO6075,0005079-33-11MAY21-1/1

נוהל כיבוי המנוע

מידע: כיבוי המנוע משמש לקביעת ביצועי המכונה באזורי הדיש וההפרדה על ידי צילום "תמונה" של החומר במפריד. הדבר חיוני בקביעה היכן נוצר הפחת מאחורי המכונה ואילו כוונונים יכולים להיעשות לתיקון המצב.

ודא שתנאי היבול וכניסת החומר דומים בכל כיבוי.

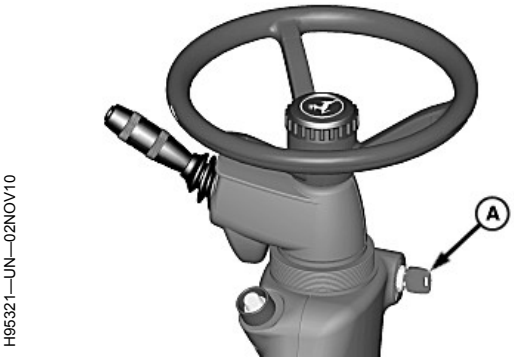
1. אתר את מחוון מהירות המנוע בצג הפינתי ואת קריאת מהירות הדיש בצג משענת היד.
2. מעל את דוושות הבלמים יחדיו.
3. הפעל את המכונה ברמות תפוקה מיטביות ביבול הרצוי.
4. הנע את גלגל ההגה קדימה לתנועה חופשית (יש צורך בשתי הידיים).
5. לחץ על מתג מהירות סרק נמוכה במשענת היד.
6. לחץ על דוושת הבלמים.

a. **מכונות ללא :™ProDrive** לחץ על דוושות הבלמים באופן מלא (מושך במהירות את מהירות המנוע למטה על ידי יצירת עומס על מערכת ההנעה).

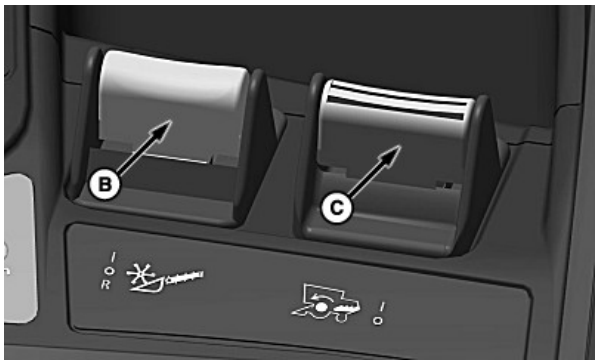
b. **מכונות :™ProDrive** לחץ קלות על דוושות הבלמים (™ProDrive מנסה להידלק ותוריד הילוך בדינמיקה המשתנה של הרכב אם הבלמים יילחצו במלואם).

7. כשמהירות המנוע צונחת לכמעט סרק נמוך (1200 סל"ד), **נתק במהירות את מתגי שולחן הקציר (B) ושילוב המפריד (C) במשענת היד.**
8. הזז במהירות את הידית הרב-תכליתית למצב סרק.
9. הנח למנוע להתקרר במשך דקה.
10. סובב את מתג ההצתה (A) לכיבוי המנוע, הפעל את בלם החניה והוצא את המפתח.

VisionTrak הוא סימן מסחרי של Deere & Company



H95321—UN—02NOV10



H120321—UN—20DEC16

A—מתג ההצתה
B—מתג שילוב שולחן הקציר
C—מתג שילוב המפריד

11. חפש נזק רב לגרעינים, גרעינים שנותרו על הקלחים ופחת גרעינים חופשיים לפני ביצוע כוונונים.
12. החלט אילו כוונונים נחוצים. פתח את מרווח הדיש ושלב את המפריד (מנע לחץ מיותר לאזור ההינע של הצילינדר בזמן הניקוי).
13. כוונן את המכונה לפי ההגדרות הרצויות והמשך בקציר.
14. חזור על הנוהל ובדוק את איכות הגרעינים ופחת הגרעינים מאחורי המכונה.
15. כאשר תגיע לרמות קבילות של פחת גרעינים, כייל את צג VisionTrak™ והמשך בקציר.

OUO6075,0004571-33-10JAN17-1/1

טבלת צפיפות ולחות קיימות

יבול	לחות סטנדרטית (%)	צפיפות היבול (ליב./בושל)	צפיפות היבול (ק"ג/בושל)
Alfalfa (אספסת)	12.0	60	27
Barley (שעורה)	14.0	48	22
Barley (Winter) [שעורה (חורף)] [a]	14.5	48	22
Barley (Spring) [שעורה (אביב)] [a]	14.5	48	22
Canola (קנולה)	10.0	52	24
Chickpeas (חימצה) [a]	12.0	61	27
Corn (Dry or Wet) תירס (יבש או לח)	15.0	56	25
Edible Beans (שעועית למאכל)	14.5	60	27
Flax (פשתן)	7.0	56	25
Grass Seeds (זרעי עשב)	12.0	22	10
Lentils (עדשים)	10.5	60	27
Lupins (תורמוס) [a]	12.0	53	24
Millet (דוחן)	11.0	50	23
Mustard (חרדל)	8.0	60	27
Navy Beans (שעועית לבנה)	14.5	62	28
Oats (שיבולת שועל)	14.0	32	15
Oats (שיבולת שועל) [a]	15.0	32	15
Peas (אפונה)	10.5	60	27
Peas (אפונה) [a]	12.0	60	27
Popcorn (זרעי תירס)	14.0	60	27
Popcorn (זרעי תירס) [a]	15.5	60	27
Rape Seed (Dry or Wet) זרעי לפתית (יבש או לח) [a]	10.0	52	24
Rice (אורז)	14.0	45	20
Rye (שיפון)	14.0	56	25
Safflower (חריע)	6.0	45	20
Sorghum (דורה)	13.0	56	25
Soybeans (פולי סויה)	13.0	60	27
Sunflower (חמניות)	14.0	29	11
Sunflower (חמניות) [a]	9.0	20	11
Triticale (חיטפון) [a]	14.5	58	26
Wheat (Spring) [חיטה (אביב)]	13.0	60	27
Wheat (Winter) [חיטה (חורף)]	13.0	60	27

[a] *רשימת יבול אירופית בלבד.*

OUO6075,0000E89-33-22MAR12-1/1

טבלת משקלים סטנדרטיים

יחידה	משקל (ליב.)	משקל (ק"ג)
חביות	162.0	73.5
שקים	100.0	45.4
מאה ליטראות	100.0	45.4
ליברות (ליב.)	1.0	0.454
קילוגרמים (ק"ג)	2.204	1.0
טונות מטריות	2204.0	1000.0
טונות	2000.0	907.0

OUO6075,0000435-33-15APR10-1/1

מערכת איזון HillMaster™ (אם קיימת)

מערכת HillMaster™ (מידע כללי)

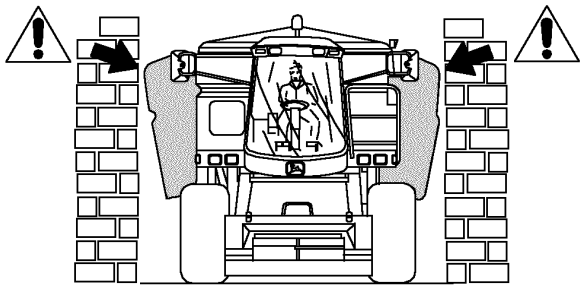
זהירות: יש להשתמש ב-HillMaster™ בשדה בלבד. לפני נסיעה בכבישים ציבוריים, יש להנמיך את המכונה למצב נסיעה, כך שגובהה המרבי יהיה פחות מ-4 מטרים.

יש לשים לב במיוחד לפניות בשיפועים. הישמע להוראות בטיחות אלו בעת פנייה בשיפועים, כדי למנוע אבדן יציבות וסכנת התהפכות של המכונה:

- **אל תפנה לעולם מהר יותר מיכולתה של מערכת האיזון לשמור על איזון המכונה.**
- **פנה תמיד במעלה ולעולם לא במורד.**
- **אל תעבור לשיפועים תלולים יותר לאחר שמחוון גבול ההטיה המרבי מופיע בצג.**

מנע פציעות כתוצאה ממעיכה. הנמך תמיד את מערכת האיזון לפני כניסה אל מתחת למכונה לצורך טיפול או כוונונים. כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

חשוב: לפני הפעלת מתג בקרת האיזון הידני, ודא שבלם החניה משוחרר.



ZX002438—UN—16JUN95

ZX 002438

אל תחנה את המכונה קרוב מדי למכונות אחרות או קירות. דבר זה חשוב במיוחד, מכיוון שהמכונה עלולה לנטות בשל אבדן פנימי של לחץ שמן לאחר חניה לפרקי זמן ממושכים. הדבר עלול להזיק למכונה ולמכונות או לקירות הסמוכים.

ההינעים הסופיים הרגילים מותקנים על לוחיות נושאות מסתובבות בסרן הקדמי. הצילינדרים ההידרוליים משמשים לסיבוב הלוחיות הנושאות למעלה ולמטה כדי להטות את המכונה. המפריד נותר מאוזן כשהמכונה נוסעת בשטח משובש.

המערכת מופעלת ידנית באמצעות לחצני הטיה שמאלה וימינה של HillMaster™ או במצב אוטומטי.

HillMaster הוא סימן מסחרי של Deere & Company

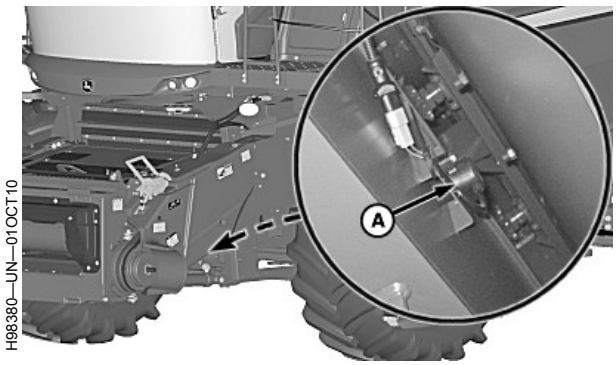
OUO6075,00044CC-33-10JAN17-1/5

במצב אוטומטי, חיישן ההטיה (A) מאזן את גוף המכונה ונותר מאוזן כשהמכונה נעה בשדה.

כשהשיפוע של השדה משתנה, חיישן ההטיה מודד את זווית ההטיה ושולח אות ליחידת הבקרה. במועד ובזווית ההטיה המתאימים, יחידת הבקרה שולחת אות לסולנואיד ההטיה הימני או השמאלי בשסתום הבקרה של איזון ההטיה.

מידע: החיישן שומר שהמפריד יישאר מאוזן בתחום מעלה אחת בהפעלה בשדה. בעת הפעלה על קרקע משובשת או חריגה, מצב האיזון של המפריד עלול לחרוג ממעלה אחת זו לפרק זמן קצר.

מערכת ההטיה משאירה את המפריד מאוזן בשיפועים של עד 15%. בהפעלה בשיפועים גדולים מ-15%, מחוון גבול ההטיה המרבית מופיע בצג.



H98380—UN—01OCT10

חיישן ההטיה ממוקם בסרן הקדמי

A—חיישן הטיה

OUO6075,00044CC-33-10JAN17-2/5

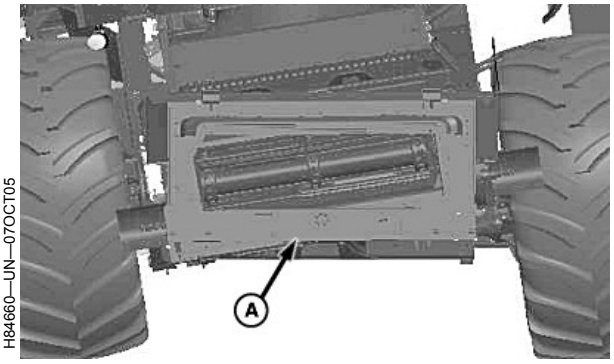
המשך בעמוד הבא

הפעלת הטיה רוחבית

ההטיה הרוחבית מסייעת לשמירת שולחן הקציר במקביל לקרקע כשהמפריד של המכונה מוטה כדי להישאר מאוזן. המערכת משתמשת בבית מזין מיוחד (A) המאפשר הטיה ימינה ושמאלה של שולחן הקציר.

HillMaster™ יחד עם פונקציית ההטיה הרוחבית מאפשרים הטיה של שולחן הקציר שמאלה וימינה עד ± 9 מעלות. שתי המערכות מאפשרות לשולחן הקציר לקצור היטב בשיפועים של עד 15%.

מערכת ההטיה משתמשת במערך צילינדרים ראשי/משני בעל פעולה כפולה להטיית שולחן הקציר ביחס לשלדה.

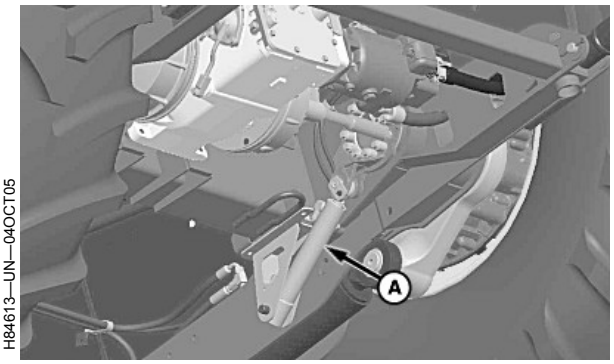


A—בית המזין

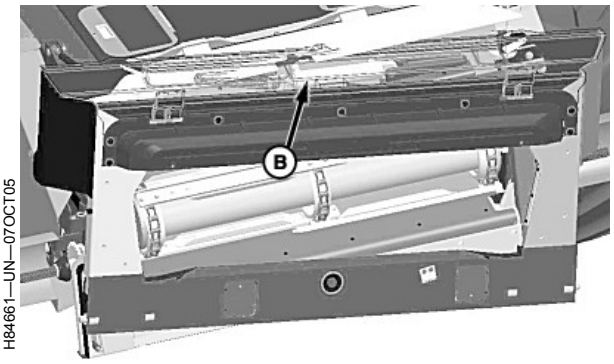
OUO6075,00044CC-33-10JAN17-3/5

הצילינדר הראשי להטיית שולחן הקציר (A) מחובר בין הסרן הקדמי והלוחית הנושאת של ההינע הסופי השמאלי. הצילינדר המשני להטיית שולחן הקציר (B) ממוקם בחלק העליון של בית המזין ומחבר בין מסגרת ההטיה לבית המזין. בפעולה רגילה, שולחן הקציר נותר אוטומטית מקביל לקרקע כשהמפריד נוטה שמאלה או ימינה כדי להישאר מאוזן.

מידע: יש לנקות באופן קבוע את האזורים שמסביב למסגרת ההטיה של בית המזין כדי למנוע הצטברות של חומר, העלולה להגביל את המהלך המלא של ההטיה.



צילינדר ראשי ממוקם בצד שמאל



צילינדר משני להטיית שולחן הקציר

המפעיל יכול לעקוף את האיזון האוטומטי של בית המזין באמצעות מתגי ההטיה הרוחבית הממוקמים בידית הרב-תכליתית. עם לחיצה על מתגי ההטיה הרוחבית, שמן מבלוק השסתומים ההידרולי הראשי נוסף או נלקח ממעגל ההטיה של שולחן הקציר ומאפשר לו לנוע בנפרד מבית המזין ומהשלדה.

להפעלה אוטומטית, על בית המזין להיות מצויד בחיישנים ומכויל לפני השימוש הראשון.

הפעל את מערכת ההטיה הרוחבית בתוכנה. המערכת מופעלת על ידי לחיצה על הלחצנים 1, 2 או 3 שבידית הרב-תכליתית.

האותות מהחיישנים מימין ומשמאל מעובדים ושסתום הבקרה ההידרולי המתאים נטען לצורך איזון שולחן הקציר ביחס לקרקע.

A—צילינדר ראשי להטיית שולחן הקציר

B—צילינדר משני להטיית שולחן הקציר

OUO6075,00044CC-33-10JAN17-4/5

המשך בעמוד הבא

צילינדרי הטיית שולחן הקציר

זווית שולחן הקציר נקבעת באמצעות מערך הצילינדרים הראשי/משני. הצילינדר הראשי (A) מחובר בין השלדה והלוחית הנושאת של ההינע הסופי השמאלי. הצילינדר המשני (B) מחובר בין בית המזין ומסגרת ההטיה.

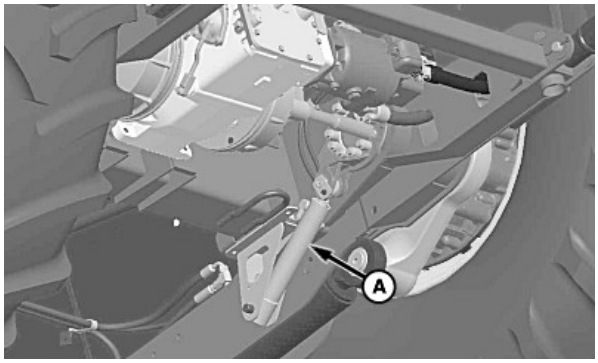
קצות המוט של הצילינדרים הראשי והמשני מחוברים זה לזה וקצות הבוכנות של הצילינדרים הראשי והמשני מחוברות זו לזו. כשצילינדר האיזון השמאלי נפתח ונסגר, הלוחית הנושאת של ההינע הסופי השמאלי מסתובבת למעלה ולמטה ופותחת או סוגרת את צילינדר ההטיה הראשי של שולחן הקציר. תנועת הצילינדר הראשי פותחת וסוגרת את הצילינדר המשני.

כשהצילינדר הראשי נפתח באמצעות תנועה של הלוחית הנושאת של ההינע הסופי, שמן זורם מקצה המוט של הצילינדר הראשי ולקצה המוט של הצילינדר המשני. הדבר גורם לצילינדר המשני להיסגר. שמן מקצה הבסיס של הצילינדר המשני זורם לקצה הבסיס של הצילינדר הראשי כדי למלא נפח נוסף שנוצר כשהצילינדר הראשי נפתח.

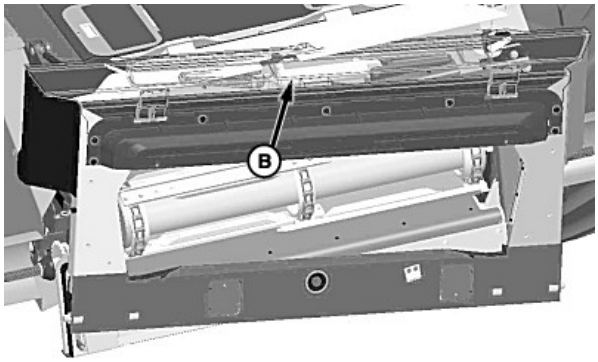
כשהצילינדר הראשי נסגר באמצעות התנועה של הלוחית הנושאת של ההינע הסופי, ההפך מתרחש.

A—צילינדר ראשי להטיית שולחן הקציר

B—צילינדר משני להטיית שולחן הקציר



צילינדר ראשי ממוקם בצד שמאל



צילינדר משני להטיית שולחן הקציר

OUO6075,00044CC-33-10JAN17-5/5

הכנות יומיות להפעלת HillMaster™

⚠ זהירות: אל תנסה להפעיל מכונות HillMaster™ אלא אם כן השלמת בהצלחה את כל בדיקות התפקוד האלה. אם אחת או יותר מהבדיקות האלה נכשלת (המפריד לא נוטה או זמן ההגעה להטיה מלאה חריג), פנה לסוכן John Deere לקבלת עזרה.

לפני הפעלה של מכונת HillMaster™, יש לבצע את שלוש בדיקות התפקוד האלה (מדי יום).

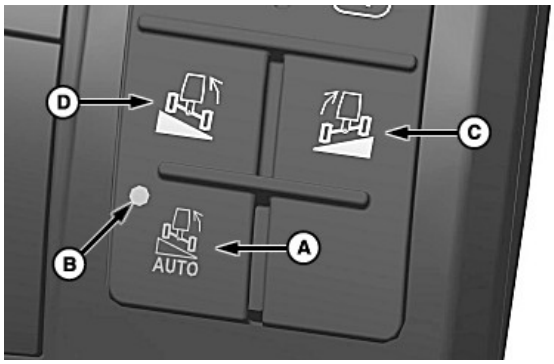
דרישות המערכת:

- המנוע פועל.
- מתג ניתוק מצב הכביש נמצא במצב שדה.
- לחץ על מתג בקרת האיזון האוטומטית (A) כדי להפעיל את מערכת האיזון האוטומטית.
- נורית החיווי (B) נדלקת ומציינת שההגדרה במצב אוטומטי.

בדיקה ראשונה: לחץ למשך כ-20 שניות על מתג ההטיה הידנית ימינה (C) כדי להטות את שלדת המכונה ימינה.

בדיקה שנייה: לחץ למשך כ-20 שניות על מתג ההטיה הידנית שמאלה (D) כדי להטות את שלדת המכונה שמאלה.

HillMaster הוא סימן מסחרי של Deere & Company



מתגי HillMaster™

A—מתג בקרת איזון אוטומטית

B—נורית חיווי

C—מתג הטיה ידנית ימינה

D—מתג הטיה ידנית שמאלה

מידע: הזמן הנדרש להעברת המכונה מהטיה מרבית שמאלה להטיה מרבית ימינה הוא בערך 5 עד 7 שניות.

בדיקה שלישית: לחץ לחיצה ממושכת על מתג ההטיה הידנית שמאלה, עד שהמכונה תיטה באופן מלא שמאלה. לחץ לחיצה ממושכת על מתג ההטיה הידנית ימינה, עד ששלדת המכונה תיטה באופן מלא ימינה.

OUO6075,00044CD-33-25JAN17-1/1

מתגי בקרת איזון של HillMaster™

איזון אוטומטי

מתג בקרת האיזון האוטומטית (A) מאפשר למפריד של המכונה להטות את עצמו אוטומטית כשהמכונה נעה בשטח לא ישר.

דרישות המערכת:

- המנוע פועל.
- מתג ניתוק מצב הכביש נמצא במצב שדה.

1. לחץ על מתג בקרת האיזון האוטומטית כדי להפעיל את מערכת האיזון האוטומטית.
2. נורית החיווי (B) נדלקת ומציינת שההגדרה במצב אוטומטי.
3. בצג מופיעה תצוגה גרפית של מצב שלדת המכונה.

חיישן הטיה משמש לחישת השיפוע של המכונה כשהיא נעה בשדה.

מידע: כשמערכת בקרת האיזון האוטומטית מופעלת, ניתן להשתמש במתגי ההטיה הידנית לעקיפת פונקציות אוטומטית (ניתן להטות את המכונה ידנית שמאלה או ימינה).

איזון ידני

מתגי ההטיה הידנית מאפשרים להטות ידנית את שלדת המכונה שמאלה או ימינה כשהמכונה נעה על קרקע לא ישרה.

דרישות המערכת:

- המנוע פועל.
- מתג ניתוק מצב הכביש נמצא במצב שדה.

מידע: מכונות בעלות ממסרה עם החלפת הילוכים בלחיצה: לחץ על המתג הימני של ההטיה ידנית (C) או על המתג השמאלי של ההטיה הידנית (D) כדי להפעיל את מצב HillMaster™. לחץ על מתג בלם החניה כדי לנתק את בלם החניה.

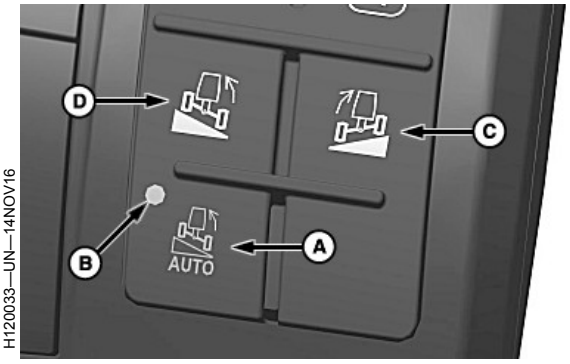
לחץ לחיצה ממושכת על מתג ההטיה הידנית ימינה (C) כדי להטות ימינה את השלדה של המכונה.

לחץ לחיצה ממושכת על מתג ההטיה הידנית שמאלה (D) כדי להטות שמאלה את השלדה של המכונה.

מידע: לאחר שחרור מתג ההטיה הידנית הרצוי, המצב האוטומטי חוזר לפעולה ומאזן את שלדת המכונה באופן אוטומטי.

בצג מופיעה תצוגה גרפית של מצב שלדת המכונה.

חיישן הטיה משמש לחישת השיפוע של המכונה כשהיא נעה בשדה.



מתגי HillMaster™

A—מתג בקרת איזון אוטומטית
B—נורית חיווי
C—מתג הטיה ידנית ימינה
D—מתג הטיה ידנית שמאלה

מידע: כשמערכת בקרת האיזון האוטומטית מופעלת, ניתן להשתמש במתגי ההטיה הידנית לעקיפת פונקציות אוטומטית (ניתן להטות את המכונה ידנית שמאלה או ימינה).

מצב נסיעה בכביש

⚠ זהירות: מנע אבדן שליטה בעת נסיעה בכביש ופציעה קשה או מוות. אל תסיע לעולם את המכונה בכבישים כאשר מערכת האיזון HillMaster™ במצב אוטומטי. אל תנסה לעולם להטות את המכונה ידנית בעת נסיעה בכביש.

הפעולות האלה נועלות את מערכת האיזון של HillMaster™ ומבטיחים שמערכת האיזון לא תיטה בעת נסיעה בכביש.

דרישות המערכת:

- המנוע פועל.
- מתג ניתוק מצב הכביש נמצא במצב שדה.

1. הבא את המכונה למשטח ישר.
2. לחץ על מתג בקרת האיזון האוטומטית למשך **5 שניות** או עד שנורית החיווי (B) מהבהבת.
3. לחץ לחיצה ממושכת על מתג ההטיה הידנית ימינה (C) כדי להטות ימינה את השלדה של המכונה.
4. לחץ לחיצה ממושכת על מתג ההטיה הידנית שמאלה (D) כדי להטות שמאלה את השלדה של המכונה.

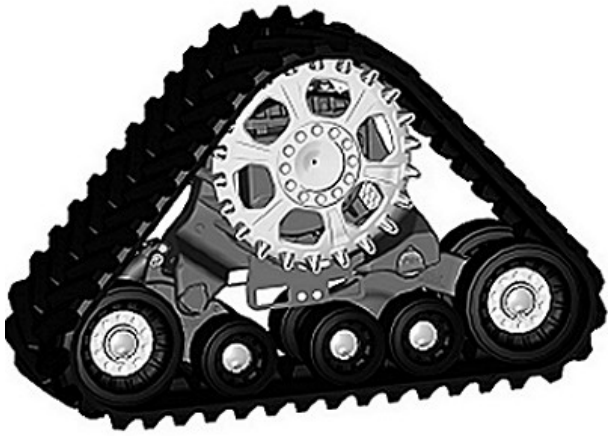
המכונה נמצאת כעת במצב סרק וניתן להסיע אותה בכבישים.

HillMaster הוא סימן מסחרי של Deere & Company

OUO6075,0004941-33-12APR18-1/1

זחלי John Deere (אם קיימים)

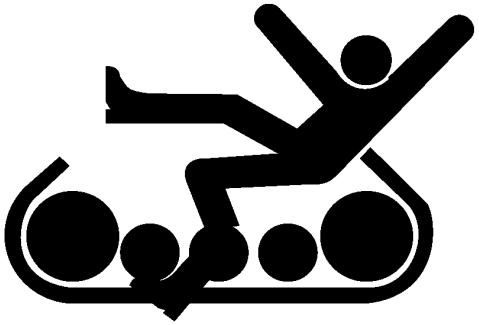
תמונת המכונה



H122227—UN—10AUG17

OUO6041,0000C1B-33-25AUG17-1/1

אמצעי בטיחות בהפעלת הזחלים



H48148—UN—12DEC96

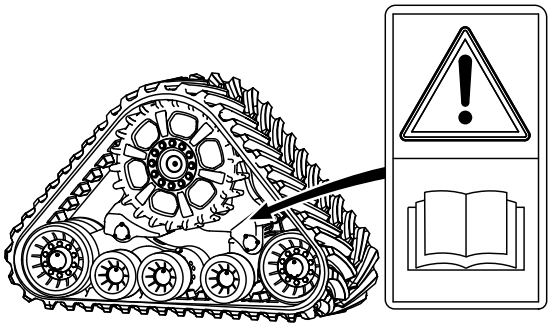
אל תעמוד ליד הזחלים כאשר המכונה מופעלת.

אמצעי הבטיחות בהפעלת מכונות עם הינע זחלים אינם שונים ממכונות בעלות הינע גלגלים.

עיין תמיד בספר ההפעלה של הקומביין וקרא את פרק הבטיחות לפני הפעלת המכונה. בספר ההפעלה של הקומביין מוצגים אמצעי בטיחות שיש לציית להם כדי להגן עליכם ואחרים ממוות ו/או פציעה כתוצאה מתאונות.

OUO6075,00014B9-33-03DEC13-1/1

ספר הפעלה



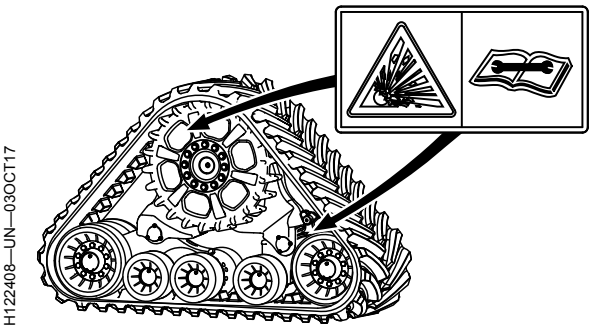
H122407—UN—03OCT17

ספר הפעלה זה מכיל מידע חשוב להפעלה בטיחותית של המכונה. הישמע לכל הוראות הבטיחות כדי למנוע תאונות.

OUO6041,0000CE6-33-13NOV17-1/1

מצבר הידרולי

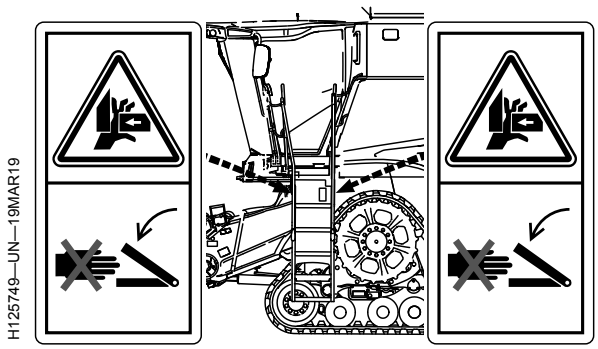
למניעת פציעה כתוצאה מתנועה של המכונה וחשיפה לנוזל בלחץ, גש לסוכן לקבלת הנחיות לגבי שחרור לחץ לפני טיפול במערכת ההידרולית.



OUO6041,0000CE5-33-13NOV17-1/1

סולם גישה למשטח/תא

כדי למנוע פציעה כתוצאה מהימחצות, הרחק ידיים ואצבעות מאזור זה.



OUO6075,0004ABE-33-01MAR19-1/1

מצבי סולם התא (זחלים רחבים 60.9 ס"מ (24 אינץ')

זהירות: מנע פציעה ומוות. אל תרכב ואל תנסה לטפס על הסולם הקדמי או האחורי בזמן שהמכונה בתנועה.

ניתן למקם את הסולם ממשטח הסולם באמצעות דריכה על הדוושה (A) וסיבוב הידית (B) בו בזמן. סובב את הידית באחד משני הכיוונים כדי לסובב את מכלול הסולם.

ניתן למקם את הסולם מהקרקע באמצעות הידית (C).

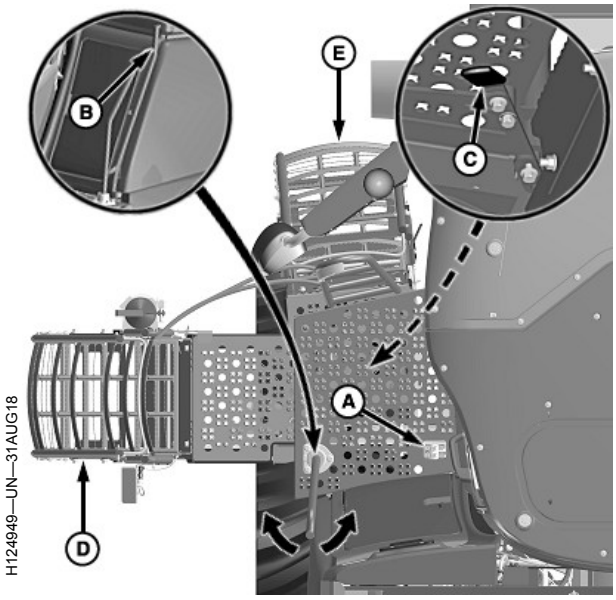
אם בריח הסולם נראה רופף, נקה את אזור פין הבריח. אל תשתמש בשמן או בגריז באזור זה.

סובב את הסולם קדימה או אחורה ונעל במצבים השונים שלהלן:

- **מצב (D):** עבור תנאי הפעלה רגילים בשדה.
- **מצב (E):** עבור נסיעה במכונה בכבישים ציבוריים.

זהירות: מנע נזק לסולם התא. מקם תמיד את הסולם במצב מקופל (מצב כלפי מעלה) וסובב את הסולם למצב (D) עבור הפעלה רגילה בשדה.

מנע תאונות. מקם תמיד את הסולם במצב מקופל (מצב כלפי מעלה) וסובב את הסולם למצב (E) לפני נסיעה בכבישים ציבוריים כדי להקטין את רוחב המכונה ולמקם את פנסי החירום/מתאר כלפי כלי הרכב המתקרבים.



A—דוושה
B—ידית
C—ידית
D—מצב (שדה)
E—מצב (נסיעה בכבישים)

OUO6075,0004ABF-33-01MAR19-1/1

מצבי סולם התא (זחלים רחבים 76.2 ס"מ (30 אינץ') ו-91.4 ס"מ (36 אינץ')

זהירות: מנע פציעה ומוות. אל תרכב ואל תנסה לטפס על הסולם הקדמי או האחורי בזמן שהמכונה בתנועה.

ניתן למקם את הסולם מהקרקע או ממשטח הסולם באמצעות הידית (A) או הידית (B).

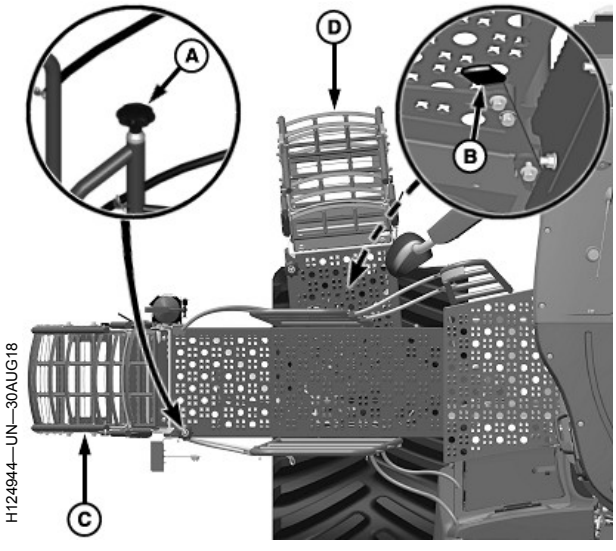
אם בריח הסולם נראה רופף, נקה את אזור פין הבריח. אל תשתמש בשמן או בגריז באזור זה.

סובב את הסולם קדימה או אחורה ונעל במצבים השונים האלה:

- **מצב (C):** עבור תנאי הפעלה רגילים בשדה.
- **מצב (D):** עבור נסיעה במכונה בכבישים ציבוריים.

זהירות: מנע נזק לסולם התא. מקם תמיד את הסולם במצב מקופל (מצב כלפי מעלה) וסובב את הסולם למצב (C) עבור הפעלה רגילה בשדה.

מנע תאונות. מקם תמיד את הסולם במצב מקופל (מצב כלפי מעלה) וסובב את הסולם למצב (D) לפני נסיעה בכבישים ציבוריים כדי להקטין את רוחב המכונה ולמקם את פנסי החירום/מתאר כלפי כלי הרכב המתקרבים.



A—ידית
B—ידית
C—מצב (שדה)
D—מצב (נסיעה בכבישים)

OUO6075,0004AC0-33-07MAR19-1/1

מצבי סולם התא (קיפול/פרישה מהקרקע)

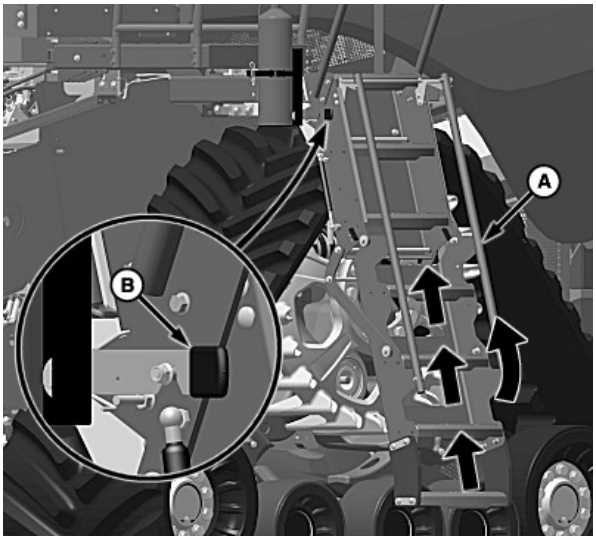
OUO6075,0004A23-33-06SEP18-1/3

קפל את הסולם

זהירות: מנע פציעה לך או לאחרים. הרחק את הידיים מרכיבים נעים בזמן הקיפול או הפרישה של הסולם. השתמש תמיד במעקה כדי לקפל או לפרוש את הסולם.

דחוף את המעקה (A) כדי להרים כלפי מעלה את הסולם עד שידית הנעילה (B) ננעלת.

A—מעקה (קיימים 2) **B—ידית נעילה**



H124945—UN—30AUG18

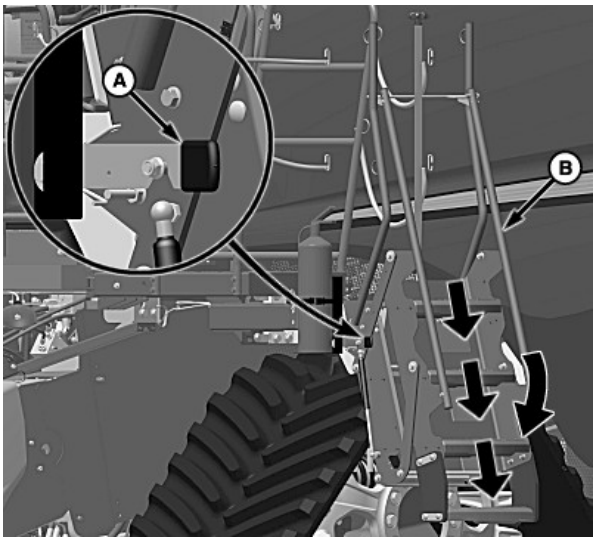
OUO6075,0004A23-33-06SEP18-2/3

פרוש את הסולם

זהירות: מנע פציעה לך או לאחרים. הרחק את הידיים מרכיבים נעים בזמן הקיפול או הפרישה של הסולם. השתמש תמיד במעקה כדי לקפל או לפרוש את הסולם.

דחוף כלפי מעלה את ידית הנעילה (A) ומשוך כלפי מטה את המעקה (B) כדי להנמיך את הסולם.

A—ידית נעילה **B—מעקה (קיימים 2)**



H124946—UN—30AUG18

OUO6075,0004A23-33-06SEP18-3/3

מצבי סולם התא (קיפול/פרישה ממשטח התא)

OUO6075,0004A24-33-06SEP18-1/3

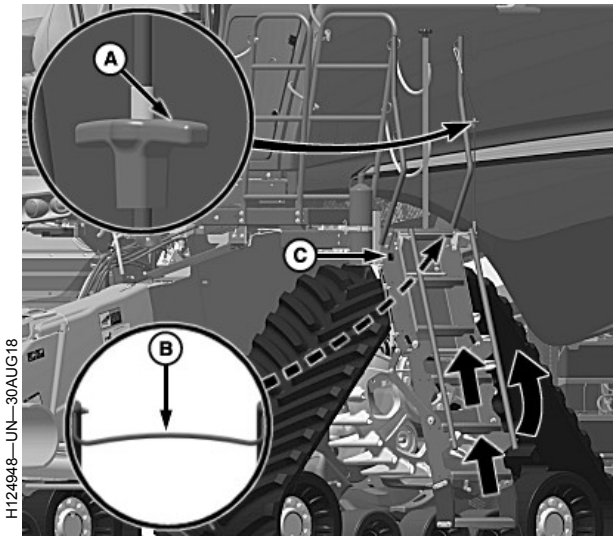
המשך בעמוד הבא

קפל את הסולם

זהירות: מנע פציעה לך או לאחרים. הרחק את הידיים מרכיבים נעים בזמן הקיפול או הפרישה של הסולם. השתמש תמיד במעקה כדי לקפל או לפרוש את הסולם.

1. משוך כלפי מעלה את הידית (A) עד שניתן יהיה להגיע למוט (B).
2. המשך למשוך את המוט כדי להגביה את הסולם עד שידית הנעילה (C) ננעלת ומחזיקה את הסולם במצב המוגבה.

A—ידית
B—מוט
C—ידית נעילה



H124948—UN—30AUG18

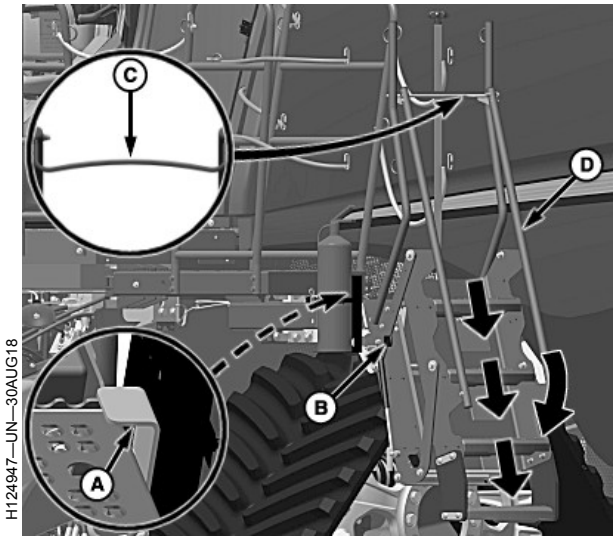
OUO6075,0004A24-33-06SEP18-2/3

פרוש את הסולם

זהירות: מנע פציעה לך או לאחרים. הרחק את הידיים מרכיבים נעים בזמן הקיפול או הפרישה של הסולם. השתמש תמיד במעקה כדי לקפל או לפרוש את הסולם.

1. לחץ על הדוושה (A) כדי לשחרר את ידית הנעילה (B).
2. דחוף כלפי מטה את המוט (C) עד שניתן יהיה להגיע אליו באמצעות כף הרגל.
3. המשך ללחוץ על המוט כדי להנמיך את הסולם (D) עד הסוף למטה.

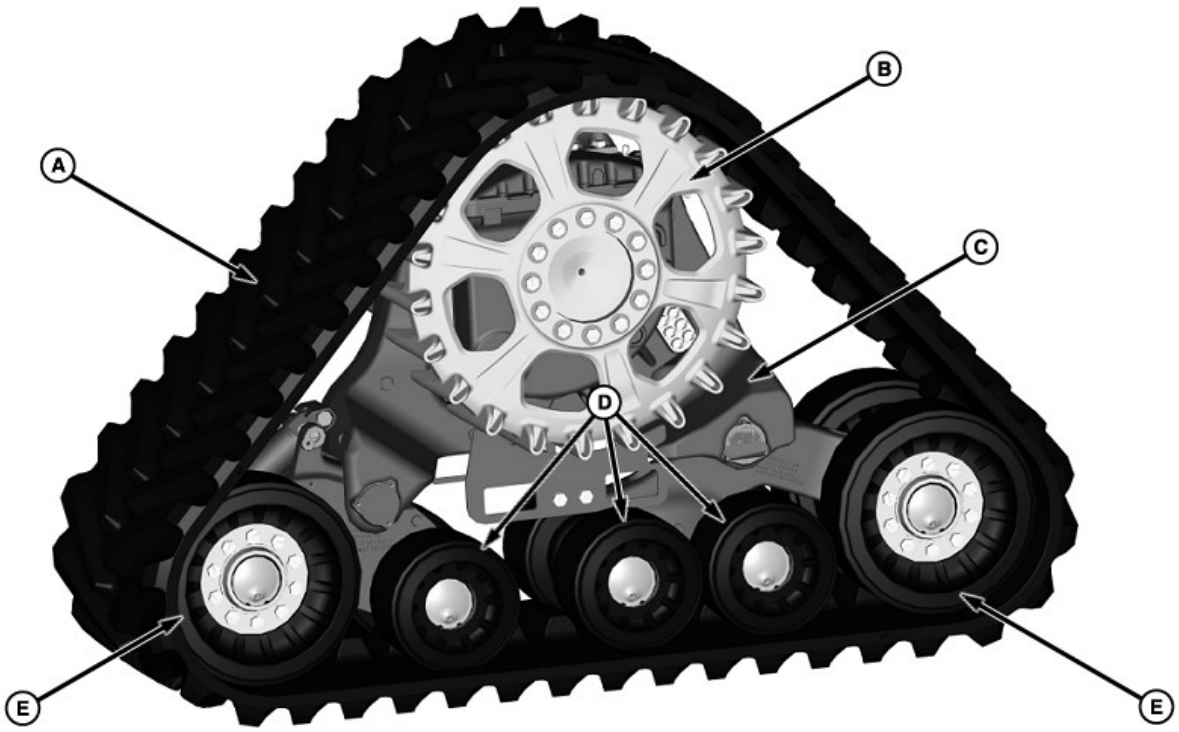
A—דוושה
B—ידית נעילה
C—מוט
D—סולם



H124947—UN—30AUG18

OUO6075,0004A24-33-06SEP18-3/3

רכיבי הזחל



H122226—UN—10AUG17

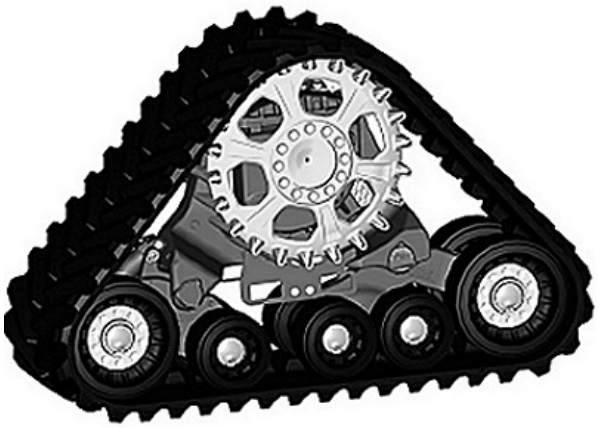
A—רצועת זחל גומי
B—גלגל הינע
C—מרכב ראשי
D—גלגלונים
E—גלגלי מתח

OUO6041,0000C2E-33-10AUG17-1/1

תכונות ויתרונות של הזחל

המשך בעמוד הבא

OUO6041,0000C2F-33-11JAN18-1/2



תכונות ויתרונות של הזחל:

- דחיסה - הפחתת דחיסות הקרקע
- ציפה - ציפה מוגברת בתנאים משתנים
- איכות נסיעה - גלגלי מתח וגלגלונים מגומי משככים את הנסיעה
- תחזוקה נמוכה - אין נקודות גירוז
- מתיחה אוטומטית - ספיגת זעזועים יעילה וסילוק פסולת
- זחל משולב - זחל גומי רצוף ממזער את נזקי השטח
- הינע חיובי - מפזר בעדינות את מומנט ההידוק ברצועת הגומי עם התנגדות גלגול נמוכה
- מהירות - מהירות זהה למהירות הצמיגים

הזחלים מותקנים בצד השמאלי והימני של הסרן הקדמי במקום בגלגלי ההינע הרגילים.

כוח המשקל מועבר מהמרכב הראשי לגלגלי המתח והגלגלונים.

גלגלי המתח וההגלגלונים יחד עם מערכת המתלים מפצים על הקרקע בשטח לא אחיד. זה גורם ללחץ אחיד על הקרקע בכל שטח המגע של הזחל.

OUO6041,0000C2F-33-11JAN18-2/2

הפעלת מכונות זחלים

חשוב: תקנות התחבורה משתנות. צור קשר עם הרשויות המקומיות עבור דרישות החוק לשינוע.

נסיעה בכבישי מהיר מגבירה את קצב השחיקה של הסוליה והיא יוצרת חום רב, העלול לקצר את חיי הזיזי ההינע. למידע נוסף, עיין בסעיף "מהירויות נסיעה בכבישי" בהמשך פרק זה. יש להמנע מנסיעה בתחבורה מהירה לפני סיום תקופת ההרצה, במיוחד בכבישי אספלט. אם יש צורך לנהוג בכבישי עם זחלים חדשים, הקטן את מהירות הנסיעה והשתמש בחומר סיכה יבש על זיזי ההינע כדי לסייע במיקום רצועת הזחל.

מידע: נהיגה במכונה עם זחלים היא זהה לנהיגה במכונה עם גלגלים. מסיבה זו, ההוראות לנהיגה בקומביין ניתנות בספר ההפעלה של הקומביין.

אין הבדל בין הפעלת מכונות עם זחלים לבין הפעלת מכונות עם גלגלים. כל פונקציות הבקרה וההעברה הן זהות למכונה עם גלגלים.

התנהגות המכונה בכבישים סלולים דומה להתנהגות מכונה עם גלגלים. בכבישים לא סלולים, בשטח ובשדה, המכונה מפצה על קרקע לא שווה והיא לא קופצת בהשוואה למכונה עם גלגלים.

עיין בספר ההפעלה של הקומביין לקבלת מידע הפעלה שאינו קשור לזחלים.

הארכה מרבית של חיי הזחלים

חשוב: כדי למנוע נזק לזחלים ולרכיבים שלהם.

- **בדוק והכן את הזחלים לפני הנסיעה הראשונה של המכונה בכבישי. למידע נוסף, עיין בסעיף טיפול ברצועה ומצב הרצה.**
- **הימנע מנסיעה במהירויות גבוהות עם ערכה חדשה של זחלים וגלגלים, במיוחד במהלך 100 שעות העבודה הראשונות.**

הצטברות של פסולת עלולה לגרום לשריפה כתוצאה מחיכוך מוגבר. הסר פסולת מנקודות ההצטברות של הפסולת בין הזחלים ומרכב המכונה.

הימנע מהפעלת הזחלים בגריז, שמן או כימיקלים אחרים המבוססים על פטרולאום. הימנע משפיכת חומרים אלו על הזחלים ועל הגלגלים במהלך הטיפול.

גוף הזחל מיועד להישחק לאט יותר מהסוליה, כל עוד שלמותו נשמרת. חיוני להרחיק לחות מגוף הפלדה ולהימנע ממצבים שבהם עלול להיווצר עומס יתר מקומי על הכבלים. אנו ממליצים לבעלים להישמע להנחיות אלו כדי להשיג את חיי השירות המרביים של הזחלים ולמנוע בעיות אפשריות, ובכך להקטין את העלות לשעת עבודה:

- **צמצם את הנסיעות בכבישי. נסיעה מוגזמת בכבישים עלולה להגביר את שחיקת הזחלים עד פי 15 מקצב השחיקה בשדה**
  - הקטן את משקל הנסיעה במהלך נסיעה בכבישי.
  - האט את מהירות הנסיעה המרבית, במיוחד כשטמפרטורת הסביבה גבוהה.
- **השתמש בטכניקות ההפעלה הנכונות**
  - מנע החלקה וגירוד של זיזי הסוליות על משטחים קשים כדי להפחית את השחיקה.
  - היזהר בחציית תעלות או מעברים תוך כדי סיבוב. מעבר אלכסוני של תעלות גורם למסלול להיות לא נתמך, המוביל לאובדן רגעי של מתח, וסיכון גבוה יותר של סטיה תוך ביצוע תור.
  - אל תחרוג משיפוע צדי של 10 מעלות או שיפוע קדמי/אחורי של 22 מעלות.
- **שמור על מתיחה מתאימה של הזחל**
  - תת-מתיחה גורמת לשחיקה מהירה של הזחלים והמשטחים הפנימיים של הרצועה בשל החלקה ועלולה לגרום להצטברות של חומרים.
  - מתיחת-יתר מוסיפה עומס ומאמץ נוספים למסבי המרכב התחתון, הכבלים הפנימיים של הזחלים וקורות הזחלים.
- **הרחק חומרים זרים מהזחלים**

  חומרים קשים וחדים בתוך הזחל הם הסיבה העיקרית לקריעה מקומית של זחלים וכתוצאה מכך ליצירת נקודות חדירה של לחות לגוף הזחלים.

OUO6075,0004F5F-33-04NOV20-1/1

מהירויות נסיעה בכביש

מידע: זמן הנסיעה המרבי המותר מאריך את חיי רצועת הגומי/הגלגלים.

ללא שולחן קציר מחובר (כל רוחבי הרצועה)

טמפרטורה חיצונית		מהירות				
°C	°F	25	30	35	40	קמ"ש
°C	°F	15	18	21	25	מ"ש
0	32	5.0<				שעות
5	41					
10	50					
15	59					
20	68	5.0<			4.5	
25	77	5.0<		4.5	4.0	
30	86	4.0		3.5		
35	95	3.5		3.0		
40	104	3.0	2.5		2.0	

עם שולחן קציר מחובר (זחל 60.9 ס"מ (24 אינץ')

טמפרטורה חיצונית		מהירות				
°C	°F	25	30	35	40	קמ"ש
°C	°F	15	18	21	25	מ"ש
0	32	5.0<			1.5	שעות
5	41					
10	50					
15	59	5.0<		4.5	1.0	
20	68	4.5		4.0		
25	77	4.0		3.5		
30	86	3.5		3.0		
35	95	3.0		2.5		
40	104	2.5	2.0	1.5		

עם שולחן קציר מחובר (זחל 76.2 ס"מ (30 אינץ') וזחל 91.4 ס"מ (36 אינץ')

טמפרטורה חיצונית		מהירות				
°C	°F	25	30	35	40	קמ"ש
°C	°F	15	18	21	25	מ"ש
0	32	5.0<			1.0	שעות
5	41	5.0<		4.5		
10	50			1.0		
15	59	5.0<	4.5			
20	68	4.5	4.0		0.5	
25	77	4.0	3.5			
30	86	3.5	3.0			
35	95	3.0	2.5			
40	104	2.5	1.5			

OUO6075,0004872-33-14JUN18-1/1

מערכת המתיחה של הזחל

חשוב: בדוק את לחץ צילינדר המתח לפני השימוש במכונה.

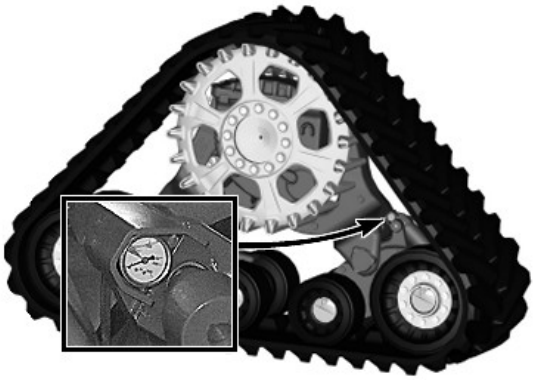
לחץ החנקן

הצילינדר ההידרולי מצויד במכל חנקן פנימי המגיע טעון מהמפעל. אין צורך לבדוק את הלחץ אלא אם כן קיימת ירידה פתאומית בלחץ ההידרולי ללא סימן לאיבוד נוזל. לקבלת מידע נוסף, פנה לסוכן John Deere.

לחץ הידרולי

מד הלחץ ההידרולי ממוקם מעל גלגלי המתח הקדמיים במיקום המוצג. המד משמש למתן בדיקה חזותית מהירה כדי לוודא שהלחץ נמצא בטווח העבודה המומלץ.

אם הלחץ מחוץ לטווחים אלה, יש לכוונן אותו. אם הלחץ נמוך מדי, הדבר מציין שיש נזילה במקום כלשהו במערכת ההידרולית ויש לבצע בדיקה מקיפה יותר. לקבלת מידע נוסף, פנה לסוכן John Deere.



H122229—UN—15AUG17

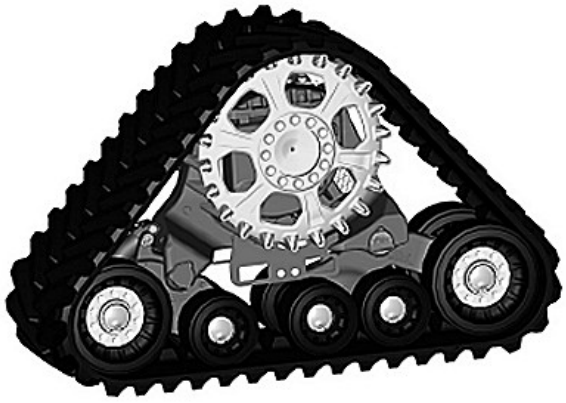
OUO6041,0000C31-33-10MAY18-1/1

ניקוי זחלים

חשוב: יש לנקות את הזחלים מיד לאחר עבודה בתנאי רטיבות ובוץ.

נקה תמיד לכלוך ופסולת מגלגלי ההינע והמסגרת הראשית.

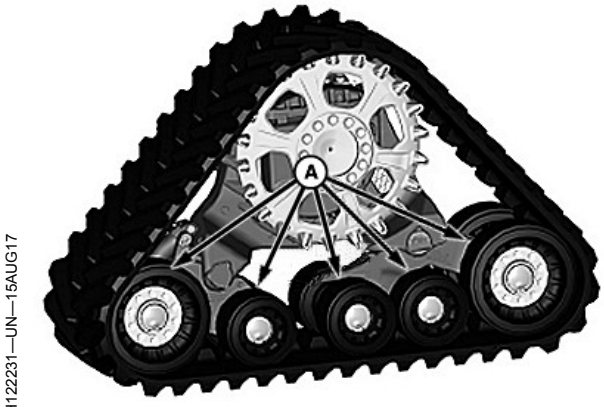
יש לנקות באופן סדיר את אזורי הגלגלים והמסגרת הראשית כדי למנוע הצטברות של לכלוך ופסולת. הצטברות הפסולת עלולה לגרום לשחיקה מוקדמת בזחלי הגומי, בגלגלונים ובגלגלי המתח.



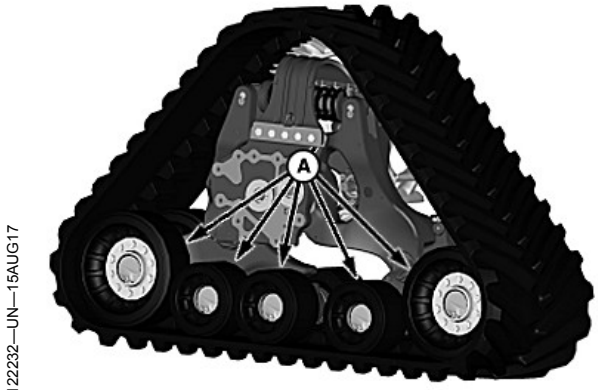
H122230—UN—15AUG17

OUO6041,0000C32-33-15AUG17-1/1

אזורי ניקוי בזחל



מבט מבחוץ



מבט מבפנים

A—אזורי המרכב הראשי והגלגלים

יש לנקות באופן סדיר את אזורי המרכב הראשי והגלגלים (A) כדי למנוע הצטברות של לכלוך ופסולת. הצטברות הפסולת עלולה לגרום לשחיקה מוקדמת בזחלי הגומי, בגלגלונים ובגלגלי המתח.

OUO6041,0000C33-33-16AUG17-1/1

טבלת מרווחי טיפולים

חשוב: מועדי הטיפול מיועדים לתנאים ממוצעים. בצע טיפולים בתדירות גבוהה יותר אם המכונה פועלת בתנאים קיצוניים.

טיפול	10 שעות ראשונות	מדי 10 שעות	100 שעות ראשונות	מדי 400 שעות	מדי 1000 שעות
נקה לכלוך ופסולת מגלגלי ההינע		•			
נקה לכלוך ופסולת מהמסגרת הראשית		•			
בדוק את מפלס השמן בטבורי הגלגלונים				•	
בדוק את מפלס השמן בטבורי גלגל המתח				•	
בדוק את הגדרות הלחץ			•	•	
בדוק את ניתוב הרצועה			•	•	
בדוק את מומנט הברגים	•		•	•	
בדוק את גלגל המתח ואת מומנט בורג גלגל השיניים	•		•	•	
החלף את השמן בטבורי הגלגלונים					•
החלף את השמן בטבורי גלגלי המתח					•
החלף את הרצועות משמאל/ימין [a]					•

[a] *החלפת הרצועות דרושה בהתאם לשחיקה בזיזי האחיזה.*

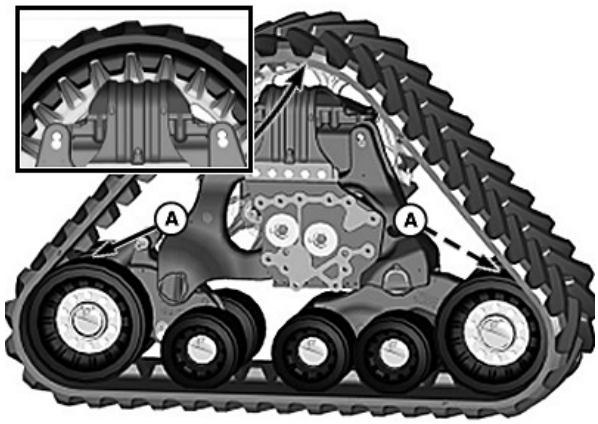
OUO6075,0004A25-33-06SEP18-1/1

טיפול ברצועה ומצב הרצה

זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

מידע: נוהל ההרצה שלהלן מיועד למערכת מודולרית לאחר התקנה של מערכת זחלים חדשה, או התקנה של רצועת זחל חדשה. לפני הפעלת המכונה, יש להשתמש בחומר סיכה יבש לזיזי ההינע של רצועת זחל הגומי כדי לסייע במיקום המתאים לרצועה.

שפוך גביע אחד של חומר סיכה יבש לאזורי גלגלי ההינע הקדמי והאחורי (A) כמוצג באיור.



H122233—UN—16AUG17

A—אזורי גלגלי ההינע הקדמי והאחורי

הזז את המכונה קדימה או אחורה כדי לפזר את חומר הסיכה היבש על השיניים של זיזי ההינע.

ודא שזיזי ההנחיה/הינע מכוסים בחומר סיכה יבש על כל המשטחים.

חשוף בהקדם האפשרי את הזחלים החדשים או הנקיים לאדמה יבשה ומאובקת.

הפעל את המכונה למשך כ-10 שעות לאחר ההתקנה.

בדוק את הלחץ ההידרולי במערכת המתיחה של הזחל וכוונן לפי הצורך.

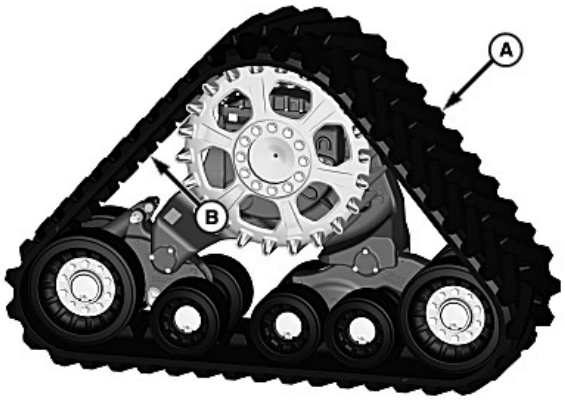
בדוק את מומנט הקשיחים של מודול הזחל והדק אותם מחדש לפי הצורך.

OUO6041,0000C34-33-11OCT17-1/1

קריטריונים להחלפת זחלים

למניעת נזקים ו/או הפחתה בביצועים, יש להחליף את הזחלים בהתאם לאחד מהקריטריונים שלהלן:

- גובה פס הסוליה (A) נמוך מ-12 מ"מ (0.5 אינץ') עבור זחלי אחיזה
- חסרים יותר משלושה פסים רצופים
- חסרים יותר משלושה זיזי הינע רצופים (B)
- השחיקה בזיזי ההינע היא יותר מ-50%
- החלקת הזחל בשל זיזי הינע שחוקים או חסרים
- הכבלים הראשיים שבורים ביותר משליש (1/3) מרוחב הזחל
- ניתן לראות את הכבלים הראשיים במשטח הפנימי של הזחל
- גלגל השיניים מדלג על שיניים בשל זיזי הינע חסרים/שחוקים



H124521—UN—15JUN18

A—פסים בסוליה **B—זיזי הינע**

OUO6041,0000D63-33-15JUN18-1/1

שמן הידרולי

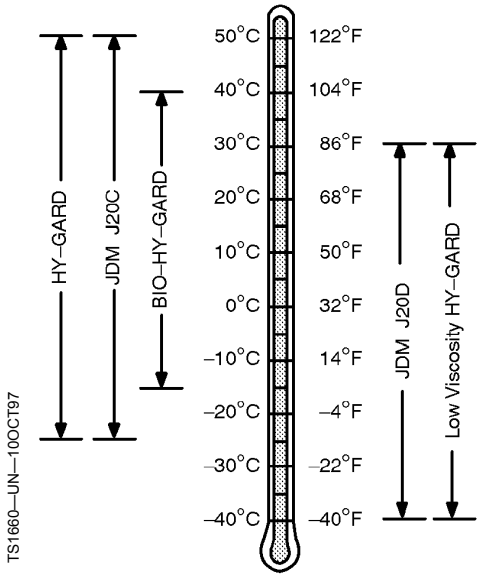
השתמש בשמן בעל צמיגות התואמת את טווח הטמפרטורות הצפוי בזמן שבין החלפת השמנים.

עדיף להשתמש בשמנים הבאים:

- John Deere Hy-Gard™
- John Deere Low Viscosity Hy-Gard™

ניתן להשתמש בסוגי שמנים אחרים, כל עוד הם עומדים באחת מהדרישות האלה:

- John Deere Standard JDM J20C
- John Deere Standard JDM J20D



OUCC002,0005875-33-13JUN18-1/1

בדוק את השמן

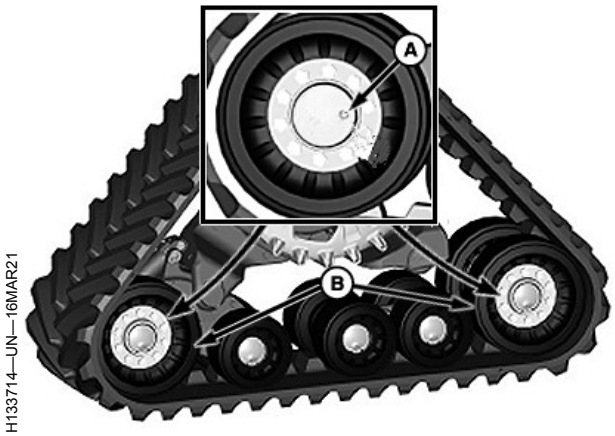
⚠ זהירות: מנע פציעה כתוצאה מכוויה. לבש כפפות מגן או הנח לרכיבים להתקרר. הגלגלונים, גלגלי המתח וזחלי הגומי פועלים באופן רגיל בטמפרטורות גבוהות והם עלולים להיות חמים למגע.

מידע: בדוק את השמן רק בטבור המתח החיצוני מכיוון שעוקת השמן משותפת לטבורי המתח החיצוניים והפנימיים.

נקה את האזור סביב פקקי הניקוז לפני הסרתם.

נקז את השמן לתוך אגן נקי.

1. סע במכונה קדימה או אחורה כך שסתום הניקוז (A) טבור המותז (B) יהיה בשעה 3 או 9.
2. הסר את פקק הניקוז וודא שמפלס השמן מגיע לתחתית פתח החור. הוסף שמן לפי הצורך.
3. התקן את פקק הניקוז.
4. חזור על הפעולות בטבור המתח האחר.



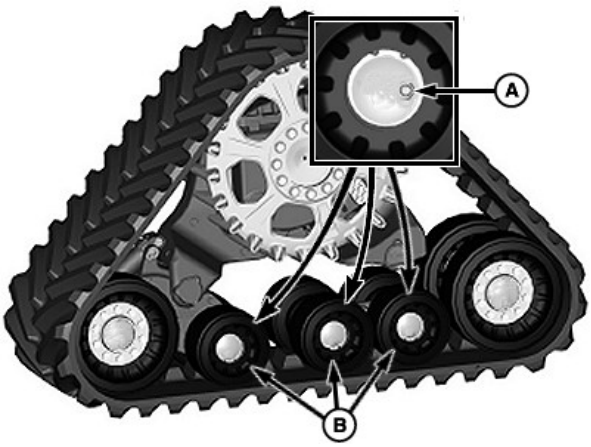
A—פקק ניקוז **B—טבור גלגל המתח (קיימים 2)**

OUO6075,000503E-33-14MAY21-1/2

המשך בעמוד הבא

מידע: בדוק את השמן רק בטבור הגלגלון החיצוני מכיוון שעוקת השמן משותפת לטבורי הגלגלונים החיצוניים והפנימיים.

5. סע במכונה קדימה או אחורה כך שסתום הניקוז (A) טבור ה Bogie (B) יהיה בשעה 3 או 9.
6. הסר את פקק הניקוז וודא שמפלס השמן מגיע לתחתית פתח החור. הוסף שמן לפי הצורך.
7. התקן את פקק הניקוז.
8. חזור על הפעולות בטבורי הגלגלונים האחרים.



A—פקק ניקוז **B—טבור הגלגלון (קיימים 3)**

OUO6075,000503E-33-14MAY21-2/2

החלף את השמן

זהירות: מנע פציעה כתוצאה מכוויה. לבש כפפות מגן או הנח לרכיבים להתקרר. הגלגלונים, גלגלי המתח וזחלי הגומי פועלים באופן רגיל בטמפרטורות גבוהות והם עלולים להיות חמים למגע.

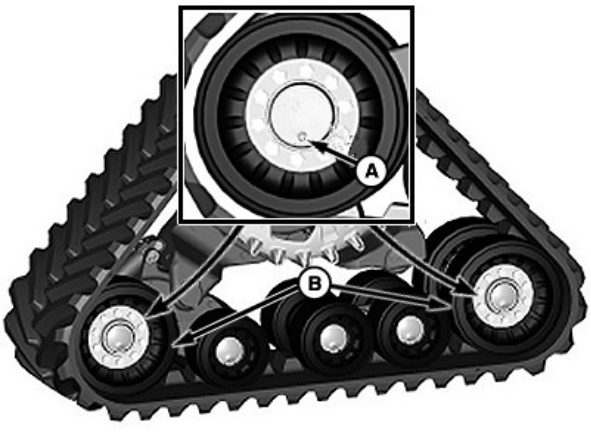
מידע: החלף את השמן רק בטבורי המתח החיצוניים מכיוון שעוקת השמן משותפת לטבורי המתח החיצוניים והפנימיים.

נקה את האזור סביב פקקי הניקוז לפני הסרתם.

נקז את השמן לתוך אגן נקי.

1. סע במכונה קדימה או אחורה כך שפקק הניקוז (A) בטבור המתח החיצוני (B) יהיה בחלק התחתון.
2. הסר את פקק הניקוז ורוקן את השמן.
3. סע במכונה קדימה או אחורה כך שסתום הניקוז באותו מצב שעה 3 או תשע.
4. מלא לפי המפרט בשמן Hy-Gard™.

Hy-Gard הוא סימן מסחרי של Deere & Company



A—פקק ניקוז **B—טבור גלגל המתח (קיימים 2)**

מפרט	
טבור גלגל המתח—קיבולת	0.8 ליטרים (0.85 קוורט)

5. התקן את פקק הניקוז.
6. חזור על הפעולות בטבור המתח האחר.

המשך בעמוד הבא

OUO6075,000503F-33-14MAY21-1/2

מידע: החלף את השמן רק בטבורי הגלגלונים החיצוניים מכיוון שעוקת השמן משותפת לטבורי הגלגלונים החיצוניים והפנימיים.

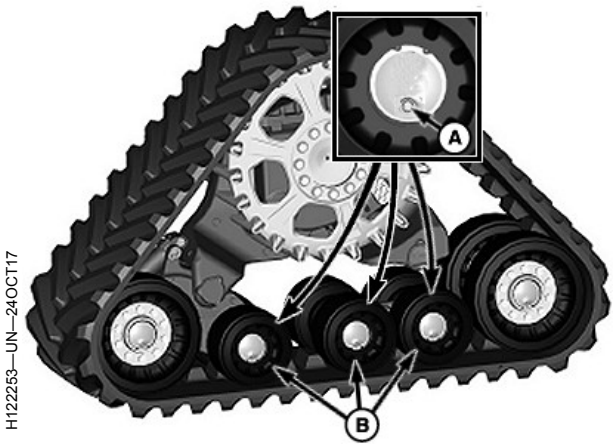
7. סע במכונה קדימה או אחורה כך שפקק הניקוז (A) בטבור הגלגלון החיצוני (B) יהיה בחלק התחתון.
8. הסר את פקק הניקוז ורוקן את השמן.
9. סע במכונה קדימה או אחורה כך שסתום הניקוז באותו מצב שעה 3 או תשע.
10. מלא לפי המפרט בשמן Hy-Gard™.

מפרט

טבורי הגלגלונים—קיבולת. . . . . 0.8 ליטרים (0.85 קוורט)

11. התקן את פקק הניקוז.
12. חזור על הפעולות בטבורי הגלגלונים האחרים.

Hy-Gard הוא סימן מסחרי של Deere & Company



A—פקק ניקוז **B—טבור הגלגלון (קיימים 3)**

OUO6075,000503F-33-14MAY21-2/2

מפרטים

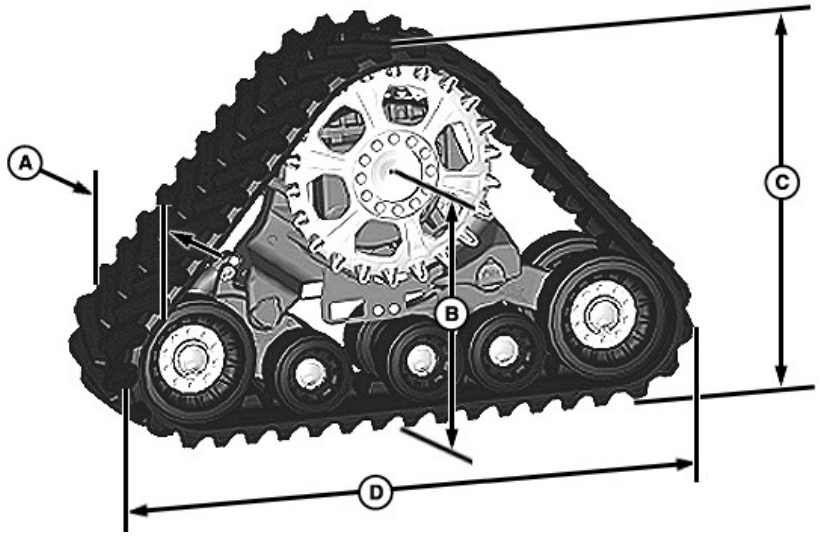
מפרטי הזחלים		
קיבולת העומס	22,650 ק"ג (49,935 ליב.)	
משקל	60.9 ס"מ (24 אינץ')	2710 ק"ג (5975 ליב.)
	76.2 ס"מ (30 אינץ')	2840 ק"ג (6262 ליב.)
	91.4 ס"מ (36 אינץ')	3000 ק"ג (6615 ליב.)
היקף הגלגול	6032 mm (238 in)	

קיבולות	
טבורי גלגלי המתח	0.8 ליטרים (0.85 קוורט)
טבורי הגלגלונים	0.8 ליטרים (0.85 קוורט)
סוג השמן	Hy-Gard™ שמנים העומדים בתקן JDM J20C של John Deere

Hy-Gard הוא סימן מסחרי של Deere & Company

OUO6075,0005040-33-14MAY21-1/1

מידות מודול הזחלים



H122256—UN—19OCT17

מקרא	מידות
A	60.9 ס"מ (24 אינץ') 76.2 ס"מ (30 אינץ') 91.4 ס"מ (36 אינץ')
B	1165 מ"מ (46 אינץ')
C	18,111 מ"מ (71 אינץ')
D	2767 מ"מ (109 אינץ')

OUO6041,0000CF8-33-05DEC17-1/1

מידות הקומביין

מידע: המידות מקורבות ועשויות להשתנות ללא הודעה מוקדמת.

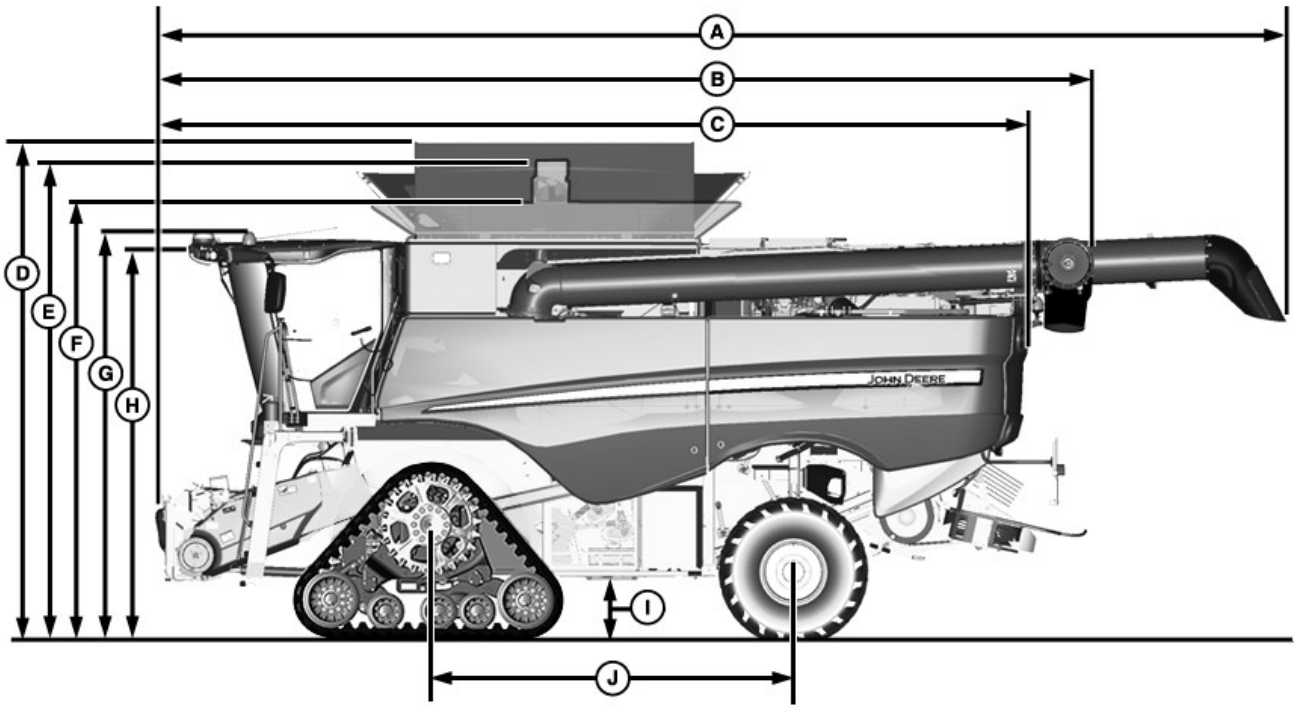
מקרא	מידות
A	11.02 מ' (36 רגל 2 אינץ') עם גליל פריקה קשיח ממונע ומתקפל באורך 6.9 מ' (22 רגל 6 אינץ') 11.72 מ' (38 רגל 5 אינץ') עם גליל פריקה קשיח באורך 7.9 מ' (26 רגל 0 אינץ') 11.98 מ' (39 רגל 4 אינץ') עם גליל פריקה ממונע ומתקפל באורך 7.9 מ' (26 רגל 0 אינץ') 12.46 מ' (40 רגל 11 אינץ') עם גליל פריקה קשיח באורך 8.7 מ' (28 רגל 6 אינץ')
B	9.14 מ' (30 רגל 0 אינץ') עם גליל ממונע מתקפל באורך 6.9 מ' (22 רגל 6 אינץ') 9.93 מ' (32 רגל 7 אינץ') עם גליל ממונע מתקפל באורך 7.9 מ' (26 רגל 0 אינץ')
C	8.52 מטר (27 רגל 11 אינץ')
D	4.91 מ' עד 4.99 מ' (16 רגל 1 אינץ' עד 16 רגל 5 אינץ') עם מכסי 10,572 ליטר (300 בושל) 3.92 מ' עד 3.99 מ' (12 רגל 10 אינץ' עד 13 רגל 1 אינץ') עם מכסי 14,069 ליטר (400 בושל)
E	4.61 מ' עד 4.84 מ' (15 רגל 2 אינץ' עד 15 רגל 11 אינץ') גליל טעינת גרעינים נקיים עם הארכות 10,572 ליטר (300 בושל) 4.77 מ' עד 4.85 מ' (15 רגל 8 אינץ' עד 15 רגל 11 אינץ') גליל טעינת גרעינים נקיים עם הארכות 14,096 ליטר (400 בושל)
F	4.30 מ' עד 4.39 מ' (14 רגל 1 אינץ' עד 14 רגל 5 אינץ') עם מאריכי 10,572 ליטר (300 בושל) 4.57 מ' עד 4.65 מ' (15 רגל 0 אינץ' עד 15 רגל 3 אינץ') עם מאריכי 14,069 ליטר (400 בושל)
G	4.04 מ' עד 4.13 מ' (13 רגל 3 אינץ' עד 13 רגל 7 אינץ')
H	3.96 מ' עד 4.04 מ' (13 רגל 0 אינץ' עד 13 רגל 3 אינץ')
I	0.63 מ' עד 0.76 מ' (2 רגל 1 אינץ' עד 2 רגל 6 אינץ')
J	3.53 מטר (11 רגל 7 אינץ')
K	7.66 מ' (25 רגל 2 אינץ') עם גליל פריקה קשיח באורך 6.9 מ' (22 רגל 6 אינץ') 7.67 מ' (25 רגל 2 אינץ') עם גליל פריקה ממונע ומתקפל באורך 6.9 מ' (22 רגל 6 אינץ') 8.97 מ' (29 רגל 5 אינץ') עם גליל פריקה קשיח באורך 7.9 מ' (26 רגל 0 אינץ') 8.72 מ' (28 רגל 7 אינץ') עם גליל פריקה ממונע ומתקפל באורך 7.9 מ' (26 רגל 0 אינץ') 9.42 מ' (30 רגל 11 אינץ') עם גליל פריקה קשיח באורך 8.7 מ' (28 רגל 6 אינץ')
L	5.23 עד 5.33 מ' (17 רגל 2 אינץ' עד 17 רגל 6 אינץ') עם גליל פריקה קשיח ממונע ומתקפל באורך 6.9 מ' (22 רגל 6 אינץ') 5.48 עד 5.58 מ' (18 רגל 0 אינץ' עד 18 רגל 4 אינץ') עם גליל פריקה קשיח באורך 7.9 מ' (26 רגל 0 אינץ') 5.42 עד 5.52 מ' (17 רגל 9 אינץ' עד 18 רגל 1 אינץ') עם גליל פריקה ממונע ומתקפל באורך 7.9 מ' (26 רגל 0 אינץ') 5.59 עד 5.69 מ' (18 רגל 4 אינץ' עד 18 רגל 8 אינץ') עם גליל פריקה קשיח באורך 8.7 מ' (28 רגל 6 אינץ')
M	4.51 עד 4.62 מ' (14 רגל 10 אינץ' עד 15 רגל 2 אינץ') עם גליל פריקה קשיח ממונע ומתקפל באורך 6.9 מ' (22 רגל 6 אינץ') 4.61 עד 4.71 מ' (15 רגל 2 אינץ' עד 15 רגל 5 אינץ') עם גליל פריקה קשיח באורך 7.9 מ' (26 רגל 0 אינץ') 4.32 עד 4.65 מ' (14 רגל 2 אינץ' עד 15 רגל 3 אינץ') עם גליל פריקה ממונע ומתקפל באורך 7.9 מ' (26 רגל 0 אינץ') 4.72 עד 4.82 מ' (15 רגל 6 אינץ' עד 15 רגל 10 אינץ') עם גליל פריקה 8.7 מ' (28 רגל 6 אינץ')
[a] N	4.58 עד 4.69 מ' (15 רגל 0 אינץ' עד 15 רגל 5 אינץ') עם גליל פריקה קשיח ממונע ומתקפל באורך 6.9 מ' (22 רגל 6 אינץ') 4.91 עד 5.01 מ' (16 רגל 1 אינץ' עד 16 רגל 5 אינץ') עם גליל פריקה קשיח באורך 7.9 מ' (26 רגל 0 אינץ') 4.84 עד 4.95 מ' (15 רגל 11 אינץ' עד 16 רגל 3 אינץ') עם גליל פריקה ממונע ומתקפל באורך 7.9 מ' (26 רגל 0 אינץ') 5.02 עד 5.12 מ' (16 רגל 6 אינץ' עד 16 רגל 10 אינץ') עם גליל פריקה קשיח באורך 8.7 מ' (28 רגל 6 אינץ')
[b] O	צמיגים אחוריים 3.70 מ' עד 4.14 מ' (12 רגל 1 אינץ' עד 13 רגל 6 אינץ')
[b] P	3.46 מ' (11 רגל 4 אינץ') ללא מאריכי סרן זחלי 60.9 ס"מ (24 אינץ') 3.59 מ' (11 רגל 7 אינץ') עם מאריכי סרן 65 מ"מ (2-1/2 אינץ') זחלי 60.9 ס"מ (24 אינץ') 3.75 מ' (12 רגל 3 אינץ') עם מאריכי סרן 65 מ"מ (2-1/2 אינץ') זחלי 76.2 ס"מ (30 אינץ') 4.40 מ' (14 רגל 4 אינץ') עם מאריכי סרן 394 מ"מ (15-1/2 אינץ') זחלי 76.2 ס"מ (30 אינץ') 4.54 מ' (14 רגל 9 אינץ') עם מאריכי סרן 394 מ"מ (15-1/2 אינץ') זחלי 91.4 ס"מ (36 אינץ')

[a] *המידה נמדדת ממרחק של 1.22 מ' (4 רגל) מנקודת השפיכה של הגרעינים. מייצגת את גליל הפריקה כאשר הוא ממורכז מעל לעגלת הגרעינים.*

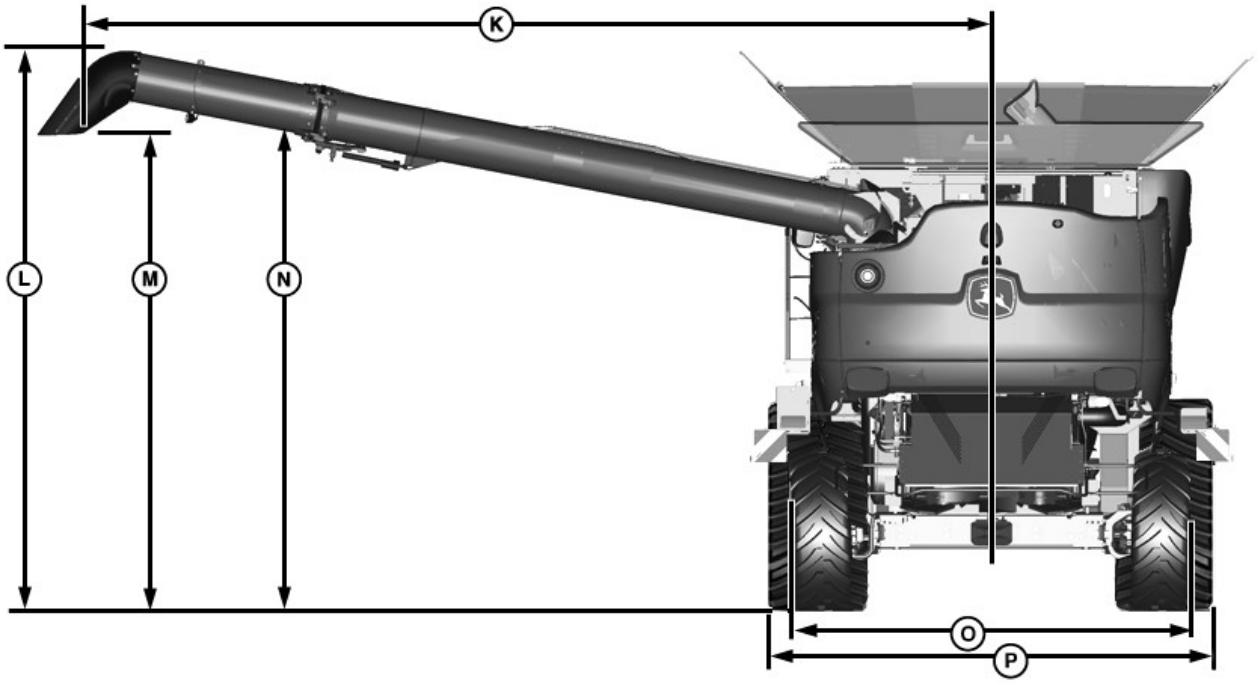
[b] *רוחב המכונה עשוי להיות שונה עקב קונפיגורציות שונות של הצמיגים, מרווחי הטורים, תצורות הסרן, היסט הגלגלים, מצבי הסרן וסוגי הכוש. המידות המופיעות בטבלאות הן הרוחב המינימלי והמרבי. למידע מפורט יותר על הרוחב, פנה לסוכן John Deere.*

OUO6075,0004EBC-33-07JUL20-1/1

נקודות ייחוס למידות



H122741—UN—14NOV17



H122742—UN—14NOV17

OUO6041,0000CF5-33-13JUN18-1/1

הצהרת EC לשילוב של מכונות לא עצמאיות

הצהרת EC לשילוב של מכונות לא עצמאיות

תקנה 2006/42/EC, נספח 2, חלק B

יצרן:	איש קשר טכני:
Soucy International Inc.	שחור
5450 rue St-Roch	46 Heralds Close Wildnes
J2B 6W3 (Quebec) Drummondville	WA88AS
CANADA	ENGLAND

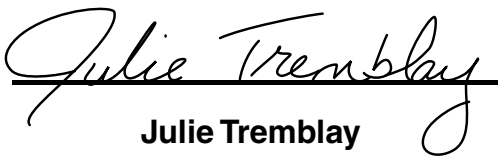
הצהרה:

חברת Soucy International Inc. מאשרת בזאת שמערכת הזחלים החקלאית GTS מקיימת את כל התנאים הרלוונטיים של תקנת המכונות 2006/42/EC כמכונה לא עצמאית. לא ניתן להכניס את המערכת לשירות לפני שהמכונה שבה היא משולבת תואמת לתקנת מכונות 2006/42/EC, נספח 2, חלק A.

נחתם ב- Drummondville, 1 ביולי, 2020

OUO6075,0004EB3-33-06JUL20-1/2

H122667—UN—26OCT17



Julie Tremblay

מנהל ההנדסה, חקלאי

OUO6075,0004EB3-33-06JUL20-2/2

הצהרת EC לשילוב של מכונות לא עצמאיות

UK DECLARATION OF INCORPORATION OF PARTLY COMPLETED MACHINERY

MACHINERY DIRECTIVE S.I. 2008/1597

Manufacturer:

Soucy International Inc.
5450 rue St-Roch
Drummondville (Quebec) J2B 6W3
CANADA

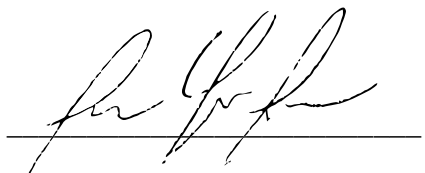
Technical Contact:

Ryan Black
46 Heralds Close
Widnes, WA88AS
ENGLAND

Declaration:

Soucy International Inc. hereby certifies that its agricultural track system GTS fulfill all the relevant provisions of the Machinery Directive S.I. 2008/1597 as a partly completed machinery. The system may not be put into service before machinery in which it will be incorporated is declared to comply to the machinery directive S.I. 2008/1597.

Signed at Drummondville, May 27th, 2021



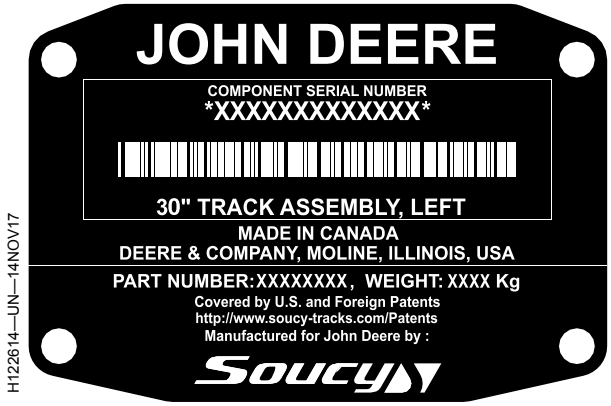
Pierre-Yves Pépin
Engineering manager, Agricultural

H134553—UN—27MAY21

OUO6075,0005151-33-27MAY21-1/1

לוחיות זיהוי של הזחלים

דוגמה ללוחית זיהוי (זחל ימני)



דוגמה ללוחית זיהוי (זחל שמאלי)

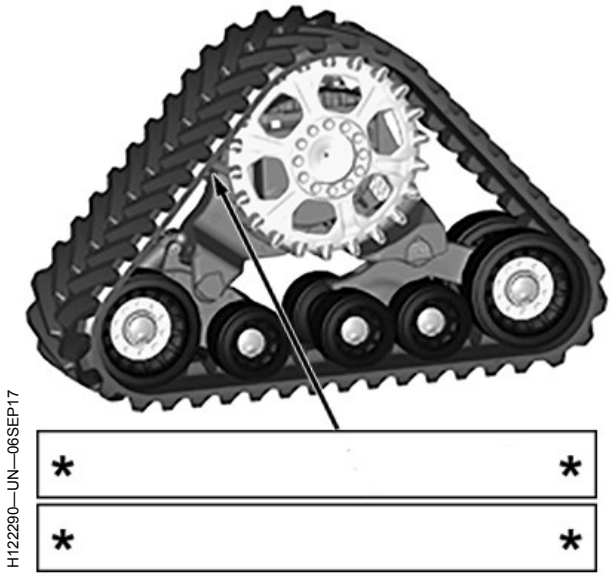
מידע: מוצגת לוחית המספר הסידורי של זחל 76.2 ס"מ (30 אינץ').

לוחיות המספר הסידורי של זחל 60.9 ס"מ (24 אינץ') ו-91.4 ס"מ (36 אינץ') דומות.

OUO6041,0000CFA-33-05DEC17-1/1

מיקום לוחית זיהוי

ממוקמת בחלק הפנימי של כל מודול זחלים.



OUO6041,0000C3C-33-25AUG17-1/1

דרכים מומלצות למניעת שרפות

יש לבדוק את המכונה באופן סדיר במהלך יום הקציר. יש להסיר כל הצטברות של חומר יבול ושאריות אחרות כדי לוודא פעולה תקינה של המכונה ולהפחתת הסכנה לשרפה.

ניקוי קבוע ויסודי של המכונה בשילוב נוהלי התחזוקה השגרתיים הנוספים המפורטים בספר ההפעלה, מפחיתים משמעותית את הסכנה לשרפה ולהשבתה ומשפרים את ביצועי המכונה.

הישמע תמיד לכל נוהלי הבטיחות המופיעים במכונה ובספר ההפעלה.

לפני בדיקה או ניקוי, כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

המכונה מצוידת במטף כיבוי אש עם אבקה רב-תכליתית ובמטף עם נוזל בלחץ. יש לבדוק את המטפים מדי יום עם הכניסה והיציאה מהתא ובזמן העבודה סביב המכונה כדי לוודא שהם במצב תקין. יש להחליף את מטפי כיבוי האש או שעליהם לעבור טיפול מקצועי לאחר כל שימוש.

למידע נוסף, עיין בפרק "ניקוי המכונה".

OUO6075,00042AA-33-15JUN16-1/1

הפעלת מטף הכיבוי

המכונה מצוידת במטף כיבוי אש עם אבקה רב-תכליתית ובמטף עם נוזל בלחץ. יש לבדוק את המטפים מדי יום עם הכניסה והיציאה מהתא ובזמן העבודה סביב המכונה כדי לוודא שהם במצב תקין. יש להחליף את מטפי כיבוי האש או שעליהם לעבור טיפול מקצועי לאחר כל שימוש.

המלצות בנושא מטף כיבוי

חשוב: קרא את התווית על מטפי הכיבוי והכר את ההוראות והמגבלות.

מטף כיבוי עם אבקה רב-תכליתית:

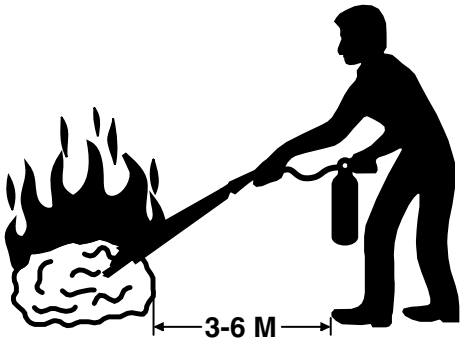
- השתמש במטף עבור שרפות גריז, שמן, חשמל וכימיקלים.

מטף כיבוי עם נוזל בלחץ:

- השתמש במטף הכיבוי עבור שרפות של הצטברות חומר יבול או שאריות יבול.

המשך בעמוד הבא

OUO6075,0004F79-33-12NOV20-1/2



H132365—UN—12NOV20

שימוש במטף הכיבוי

התרשים מציג את שיטת כיבוי האש המומלצת. כוון תמיד את הפייה אל בסיס האש.

הפעולות הבאות הן פעולות בסיסיות לשימוש במטף כיבוי:

1. הוצא את המטף מהתושבת והבא אותו לאזור השרפה.
2. גש לאזור השרפה כאשר הרוח בגבך.
3. שלוף את פין האבטחה מחלקו העליון של המטף.
4. החזק את המטף בניצב וכוון את הצינור ל**בסיס** הלהבות.
5. לחץ על הידיות כדי להפעיל את המטף.
6. הזז את המתז קדימה ואחורה כדי לכסות את הלהבות בענן אבקה.

רשימת ביקורת לבדיקה

לפחות פעם בחודש, בדוק את מטפי הכיבוי וודא את הפרטים האלה:

1. האם מטפי הכיבוי ממוקמים במקום המיועד להם במדרגת סולם התא ובחלק האחורי של המכונה?
2. האם קיימות הפרעות לגישה מתאימה ולראות?
3. האם הוראות ההפעלה על לוחית הדגם קריאות ופונות החוצה?
4. האם חותמי הבטיחות שבורים או חסרים?
5. האם המטף מלא? (קביעה בשקילה או ב"הרמה")
6. האם קיימים נזק פיזי, קורוזיה, דליפה או פייה סתומה?
7. האם רצועת התושבת של מטף הכיבוי במצב טוב?
8. האם רצועות התושבת של מטף הכיבוי הדוקות על מטף הכיבוי?

אם בעת בדיקת מטף הכיבוי התגלו פגמים, טפל במטף או החלף אותו.

OUO6075,0004F79-33-12NOV20-2/2

טעינת מטף כיבוי נוזלי (אירופה, אוסטרליה וניו-זילנד) (אם נדרש)

מידע: מטף הכיבוי הנוזלי עלול להגיע כשהוא לא טעון. לפני מסירת המכונה יש לטעון את מטף הכיבוי בנוזל.

כאשר נעשה שימוש בחומר נגד קפיאה, אנטיפריז, להגנה על המטף מפני קפיאה, יש צורך בפריקה מלאה ובתחזוקה.

מטף הכיבוי המוצג עלול להשתנות בהתאם לדרישות המקומיות והיצרנים השונים.

זהירות: לפני ניסיון טעינה, ודא שאין כל לחץ במטף.

1. עיין בהוראות המילוי והטעינה המצורפות למטף הכיבוי.
2. התקן את מטף הכיבוי על המכונה.

H117901—UN—28MAR16

OUO6075,0004A04-33-28JUN18-1/1

טיפול בטיחותי בדלק – מניעת שרפות

TS202—UN—23AUG88

טפל בדלק בזהירות: הוא דליק ביותר. אל תתדלק את המכונה בזמן עישון או בקרבת להבה וגיצים.

כבה את המנוע לפני התדלוק. תדלק אך ורק באוויר הפתוח.

למניעת שרפות, ודא שהמכונה נקיה מלכלוך, גריז ושאריות יבול. נקה תמיד דלק שנשפך.

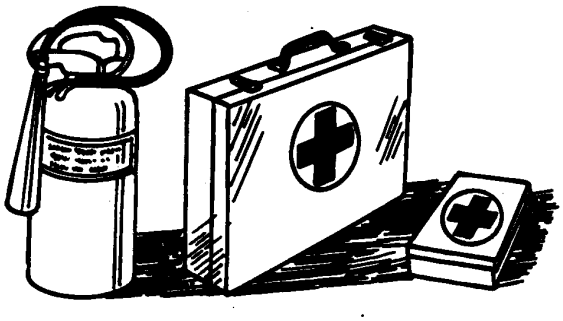
השתמש רק במכל שאושר להובלת נוזלים דליקים.

אל תמלא את מכל הדלק הנייד על משטח הפלסטיק בארגז המטען של המשאית. הצב את מכל הדלק תמיד על הקרקע לפני התדלוק. גע במכל הדלק באמצעות מתז צינור המילוי לפני פתיחת המכסה של המכל. שמור על מגע בין המתז לפתח מכל הדלק בזמן המילוי.

אל תאחסן את מכל הדלק במקום שבו יש להבה גלויה, ניצוצות או נורות, כמו במחמם מים או במכשיר אחר.

DX,FIRE1-33-12OCT11-1/1

הכנה למקרי חירום



TS291—UN—15APR13

הצטייד כהלכה למקרה שפורצת שרפה.

אחסן ערכת עזרה ראשונה ומטף כיבוי אש בקרבת מקום.

למקרה חירום, רשום מספרי טלפון של רופאים, אמבולנסים, בית חולים ומכבי אש ליד מכשיר הטלפון.

DX,FIRE2-33-03MAR93-1/1

טיפול בטיחותי בנוזל ההתנעה

TS1356—UN—18MAR92

נוזל ההתנעה דליק ביותר.

הקפד להרחיק גצים ולהבות בעת שימוש בו. הרחק את נוזל ההתנעה מהמצבר והכבלים.

כדי למנוע דליפה בלתי מכוונת בעת אחסון הפחית הנמצאת בלחץ, הקפד שהמכסה יהיה על המכל, ושמקום האחסון קריר ומוגן.

אל תשרוף את מכל נוזל ההתנעה ואל תנקב אותו.

אל תשתמש בנוזל התנעה להתנעת מנוע המצויד במצתי להט או במחמם יניקת אוויר.

DX,FIRE3-33-14MAR14-1/1

הסרת הצטברויות של שאריות יבול

TS227—UN—15APR13

הצטברות של מוץ ושאריות יבול בתא המנוע, על המנוע ובקרבת חלקים נעים מהווה סכנת שרפה. בדוק את האזורים האלה ונקה אותם בתדירות גבוהה. לפני ביצוע כל בדיקה או טיפול, כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

HX,9010SA,B-33-23AUG97-1/1

מטף כיבוי אש (אירופה)

⚠ זהירות: מטפי כיבוי חייבים לעמוד בתקנות ובחוקים הממשלתיים המקומיים:

- **מטף כיבוי עם אבקה רב-תכליתית במשקל מינימלי של 6 ק"ג (13 ליב.)**
- **מטף כיבוי עם נוזל בלחץ (אם קיים) בנפח מינימלי של 8 ליטר (2.1 גלון)**

מידע: מטפי הכיבוי המוצגים עלולים להשתנות בהתאם לדרישות המקומיות והיצרנים השונים.

במכונה מותקנים מטף כיבוי עם אבקה רב-תכליתית ומטף כיבוי בלחץ נוזל והתושבות שלהם.

קרא את התווית על המטפים ולמד את הוראות השימוש והתחזוקה. מיד כאשר המטף מתרוקן, ללא קשר למשך הזמן שעבר, הוא חייב להיטען.

חשוב: אין לחשוף את המטף בלחץ נוזל לטמפרטורות קפיאה אלא אם הוא מוגן באמצעות אנטיפריז. למידע נוסף, עיין במדבקת ההוראות שעל המטף.

H92841—UN—16SEP08

מטף כיבוי עם אבקה רב-תכליתית / עם נוזל

OUO6075,00042F6-33-20JUN16-1/1

מטפי כיבוי אש (אוסטרליה וניו-זילנד)

זהירות: מטפי כיבוי חייבים לעמוד בתקנות ובחוקים הממשלתיים המקומיים:

- **מטף כיבוי עם אבקה רב-תכליתית במשקל מינימלי של 4 ק"ג (10 ליב.)**
- **מטף כיבוי עם נוזל בלחץ בנפח מינימלי של 8 ליטר (2.1 גלון)**

מידע: מטפי הכיבוי המוצגים עלולים להשתנות בהתאם לדרישות המקומיות והיצרנים השונים.

במכונה מותקנים מטף כיבוי עם אבקה רב-תכליתית ומטף כיבוי בלחץ נוזל והתושבות שלהם.

קרא את התווית על המטפים ולמד את הוראות השימוש והתחזוקה. מיד כאשר המטף מתרוקן, ללא קשר למשך הזמן שעבר, הוא חייב להיטען.

חשוב: אין לחשוף את המטף בלחץ נוזל לטמפרטורות קפיאה אלא אם הוא מוגן באמצעות אנטיפריז. למידע נוסף, עיין במדבקת ההוראות שעל המטף.

H117754—UN—17MAR16

מטף כיבוי עם אבקה רב-תכליתית / עם נוזל

OUO6075,00042F7-33-20JUN16-1/1

מטפי כיבוי אש (האיחוד הכלכלי האירואסייתי)

זהירות: מטפי כיבוי חייבים לעמוד בתקנות ובחוקים הממשלתיים המקומיים:

- **מטף כיבוי עם אבקה רב-תכליתית במשקל מינימלי של 6 ק"ג (13 ליב.)**
- **מטף כיבוי בלחץ עם נוזל-קצף בנפח מינימלי של 8 ליטרים (2.1 גלון)**

מידע: מטפי הכיבוי המוצגים עלולים להשתנות בהתאם לדרישות המקומיות והיצרנים השונים.

במכונה מותקנים מטף כיבוי עם אבקה רב-תכליתית ומטף כיבוי בלחץ נוזל-קצף והתושבות שלהם.

קרא את התווית על המטפים ולמד את הוראות השימוש והתחזוקה. מיד כאשר המטף מתרוקן, ללא קשר למשך הזמן שעבר, הוא חייב להיטען.

חשוב: אין לחשוף את המטף בלחץ נוזל-קצף לטמפרטורות קפיאה. למידע נוסף, עיין במדבקת ההוראות שעל המטף.

H117754—UN—17MAR16

מטף כיבוי עם אבקה רב-תכליתית / שילוב של נוזל וקצף

OUO6075,00049FE-33-28JUN18-1/1

מיקומי מטפי הכיבוי

מיקום מטף כיבוי האש הקדמי

מיקום מטף כיבוי האש האחורי

מידע: מטפי הכיבוי המוצגים עלולים להשתנות בהתאם לדרישות המקומיות והיצרנים השונים.

מטף כיבוי אש רב-תכליתי ממוקם במשטח הסולם הקדמי.

מטף כיבוי עם נוזל בלחץ (אם קיים) ממוקם בחלק הפנימי של דלת הגישה האחורית ימנית של המנוע.

OUO6075,0004911-33-02MAR18-1/1

במקרה שרפה

זהירות: מנע פציעה.

עם זיהוי סימן ראשון לשרפה, עצור מיד את המכונה. ניתן לזהות שרפה על ידי ריח עשן או בסימני עשן או להבות. היות שהאש גדלה ומתפשטת במהירות, רד מיד מהמכונה והתרחק מהאש באופן בטיחותי. אל תחזור למכונה! העדיפות העליונה היא הבטיחות.

התקשר למכבי האש. מטף כיבוי אש נייד מסוגל לכבות שרפה קטנה או לעכב את התפשטותה עד להגעתם של מכבי האש; אבל למטפים ניידים יש מגבלות. על בטיחות המפעיל ועוברי האורח להיות תמיד בעדיפות הראשונה. בניסיון לכבות אש, כוון את גבך אל הרוח עם נתיב בריחה פתוח כך שתוכל להתרחק במהירות אם האש לא ניתנת לכיבוי.

עיין בהוראות ההפעלה של המטף והכר את מיקום המטפים, את חלקיהם ואת הפעלתם לפני שתפרוץ שרפה. ייתכן שמכבי האש או משווקי ציוד הגנה מפני אש באזורך מציעים הכשרה והמלצות לגבי השימוש במטפים.

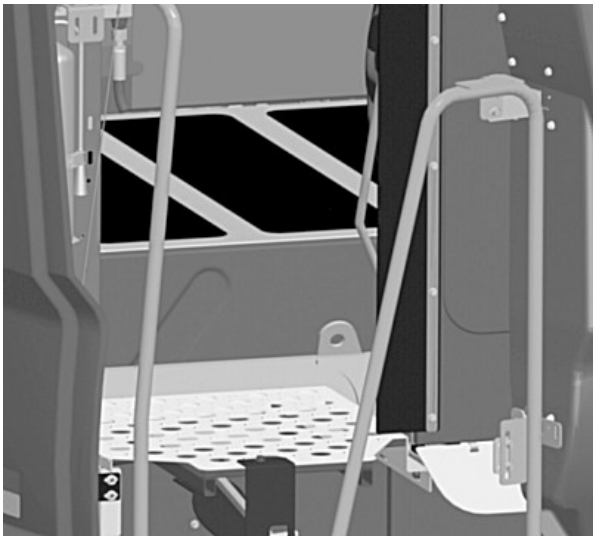
אם לא מצורפות למטף הוראות, הישמע להנחיות הכלליות האלה:

1. משוך את הפין. החזק את המטף כשהפייה מצביעה שלא לכיוונך, ושחרר את מנגנון הנעילה.
2. כוון נמוך. כוון את המטף לבסיס האש.
3. לחץ על הידית לאט ובצורה אחידה.
4. הנע את הפייה מצד לצד.

DX,FIRE4-33-22AUG13-1/1

ניקוי תא המנוע

זהירות: אל תנקה את המנוע או את תא המנוע כאשר המנוע פועל. לכלוך, שמן, מוץ ושאריות יבול בתא המנוע ועל המנוע, יוצרים סכנת שרפה. כיוון הרוח, סוג היבול ותוכן הלחות שלו משפיעים על המיקום שבו יצטברו המוץ והשאריות ועל הכמות שלהם. בדוק את האזורים האלה ונקה אותם בתדירות גבוהה.



H95319—UN—11FEB10

OUO6075,0000575-33-17MAR10-1/1

ניקוי המכונה

הנחיות כלליות

יש לבדוק את המכונה באופן תדיר במהלך יום הקציר. יש להסיר כל הצטברות של חומר יבול ושאריות אחרות כדי לוודא פעולה תקינה של המכונה ולהפחתת הסכנה לשרפה. תדירות הבדיקות והניקוי משתנה בהתאם למספר גורמים, כולל תנאי ההפעלה, הגדרות המכונה, תנאי היבול, מהירויות העבודה ותנאי מזג האוויר, במיוחד תנאי יובש, חום ורוח. הבדיקות והניקוי עשויים להידרש פעמים רבות במהלך יום הקציר, במיוחד בתנאי יובש, חום ורוח.

חשוב: ניקוי קבוע ויסודי של המכונה בשילוב נוהלי התחזוקה השגרתיים הנוספים המפורטים בספר ההפעלה, מפחיתים משמעותית את הסכנה לשרפה ולהשבתה ומשפרים את ביצועי המכונה.

חומר היבול ושאריות אחרות עלולים להצטבר באזורים שונים. כיוון הרוח, סוג היבול ואחוז הלחות של היבול משפיעים על המיקום שבו מצטבר לכלוך ועל כמותו. היה ערני לתנאי הקטיף וכוונן את לוח הזמנים לניקוי כדי להבטיח פעולה תקינה של המכונה ולהפחתת הסכנה לשרפה. בדוק אזורים אלו ונקה אותם באופן קבוע במהלך יום הקטיף.

קציר של יבולים מסוימים עלול לגרום לבעיות מיוחדות. יבולים מסוימים הם "דביקים" מאוד ולעתים קרובות קשה יותר לנקות את המכונה כאשר קוצרים יבולים אלו. הדוגמאות ליבולים אלו כוללות חמניות, קנולה וחריע (קורטם הצבעים). נקוט בתשומת לב מיוחדת לניקוי המכונה בזמן קצירת יבולים אלה.

הישמע תמיד לכל נוהלי הבטיחות המופיעים במכונה ובספר ההפעלה. לפני בדיקה או ניקוי, כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

OUO6075,0001167-33-21JUN12-1/1

קוד תגובה מהירה (QR)

H129714—UN—01APR20

קוד QR אנגלית

H129715—UN—01APR20

קוד QR צרפתית

H129716—UN—01APR20

קוד QR גרמנית

H129717—UN—01APR20

קוד QR ספרדית

בראש מדריך הניקוי יש קוד תגובה מהירה (QR) המקשר לסרטון הוראות קצר של מדריך הניקוי. גש לתוכן המקושר לקוד ה-QR על ידי הורדת אפליקציית סורק QR לסמארטפון. פתח את האפליקציה וכוון את מצלמת הטלפון לקוד כדי להתחבר למדיה

OUO6075,0004DE7-33-01APR20-1/1

ניקוי המכונה (ניקוי תקופתי)

התמונות בפרק זה מציגות את האזורים במכונה הדורשים בדיקה וניקוי תכופים. מכיוון שאין אזורים נוספים הדורשים ניקוי קבוע, שימת לב קבועה לאזורים אלו מספקת את ההשפעה הגדולה ביותר בכל הקשור למניעת שרפות.

חלק מהתמונות האלה מציגות הצטברות של חומר יבול ושאריות אחרות לפני הניקוי. הצטברות זו אינה רגילה; היא מופיעה לצורכי ההמחשה בלבד.

חשוב: אזורים אלו עשויים לדרוש ניקוי תכוף יותר, אף מספר פעמים ביום, בהתאם לתנאי הקציר. היה ערני לתנאי הקציר וכוונן את לוח הזמנים לניקוי כדי להבטיח פעולה תקינה של המכונה ולהפחתת הסכנה לשרפה.

אזורים אחרים שאינם מופיעים בפרק זה עשויים אף הם לאסוף לכלוך מהיבול ויש לנקותם באופן קבוע לשמירה על התפקוד ועל המראה של המכונה. בדוק היטב את המכונה כולה באופן קבוע במהלך עונת הקציר.

הישמע תמיד לכל נוהלי הבטיחות המופיעים במכונה ובספר ההפעלה.

לפני בדיקה או ניקוי, כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

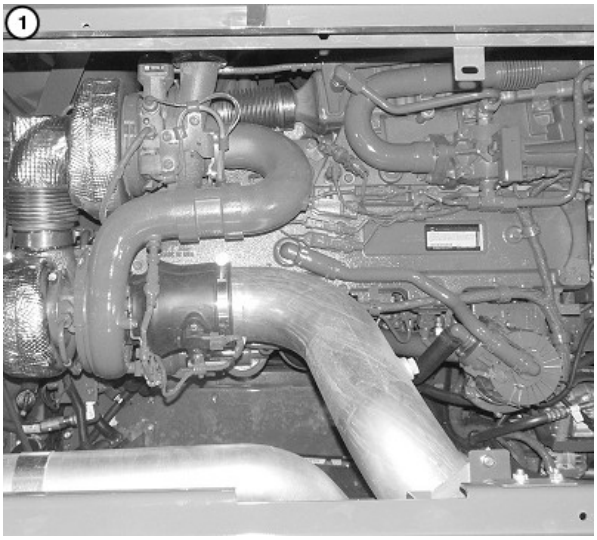
נקה היטב את המכונה מלמעלה למטה באמצעות אוויר דחוס. נקה ראשית את כל האזורים הנגישים מסיפון המנוע. התחל בתא המנוע והתקדם החוצה ונגד כיוון השעון לאזורים אחרים סביב תא המנוע, הרצפה שמתחת למנוע, החלק העליון האחורי של הרוטור והסיפון האחורי, כולל האזורים שסביב בית הטיהור בפליטה (אם קיים). לאחר שהחלקים העליונים של המכונה נקיים, המשך לאזורי הניקוי הנגישים מהקרקע.

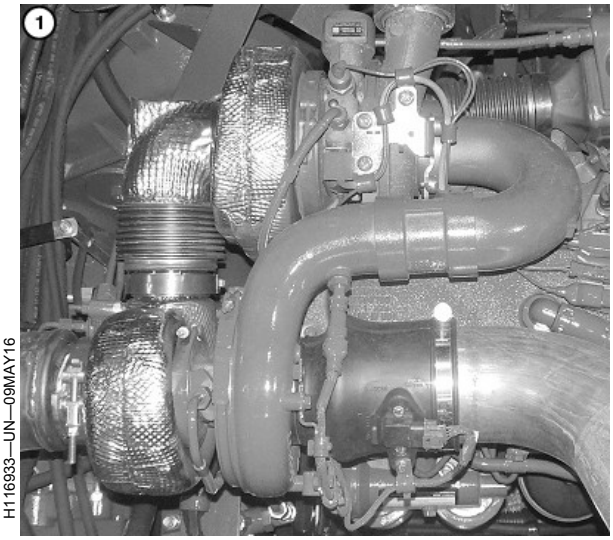
מהקרקע, נקה את הצד האחורי התחתון של אזור מכל הדלק ואת החלק העליון של הלוח האחורי של מערכת השלכת השאריות. יש לנקות מהקרקע גם את בית הטיהור בפליטה (אם קיים). לאחר השלמת הניקוי מהקרקע, בדוק שוב את תא המנוע וחפש שאריות יבול שעלולות להתעופף פנימה במהלך הניקוי מהקרקע.

מידע: חלק מהדופנות הוסרו לצורך המחשה.

OUO6075,0005121-33-19MAY21-1/16

תא המנוע (אזורים עליונים)



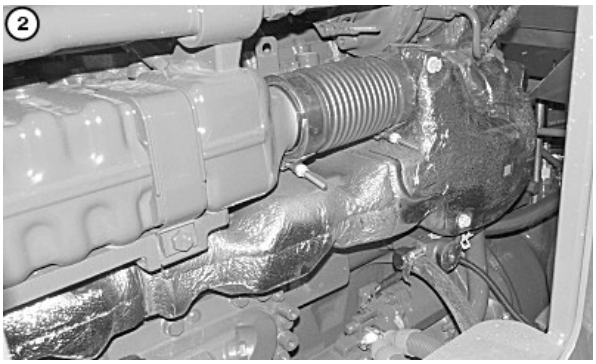


(1) - החלק העליון של המנוע ומגדשי הטורבו

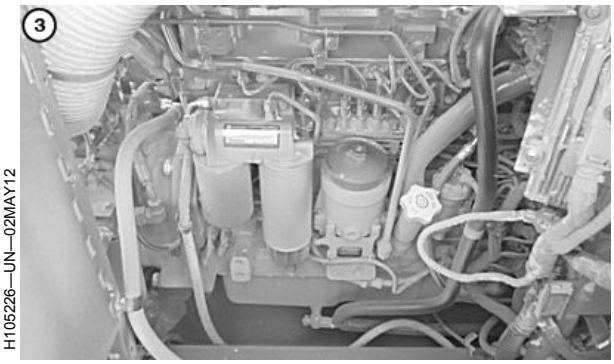
OUO6075,0005121-33-19MAY21-2/16

המשך בעמוד הבא

תא המנוע (אזורים עליונים)



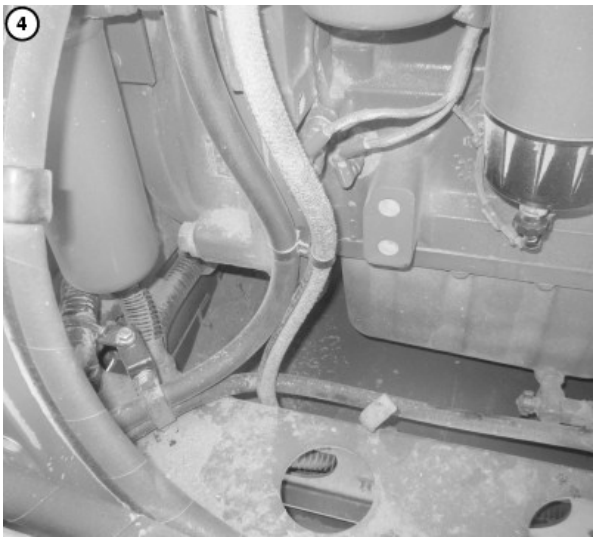
(2) - סעפת הפליטה ומגן הסעפת, צינור הביניים של הטורבו, צינור המצנן של מיחזור גזי הפליטה (EGR)



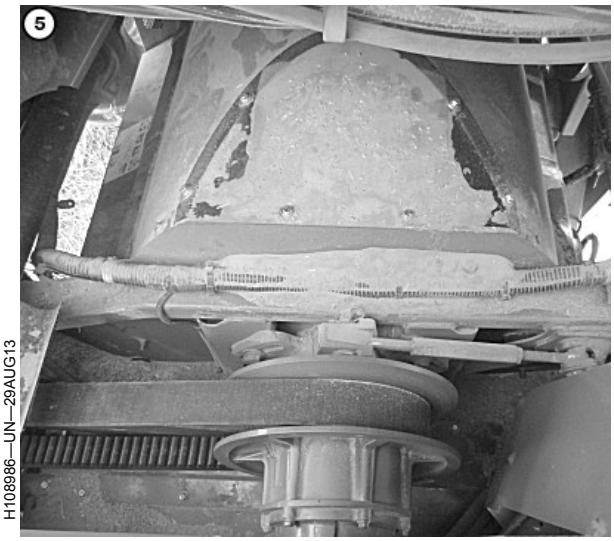
(3) — מסביב למנוע

OUO6075,0005121-33-19MAY21-3/16

תא המנוע (אזורים עליונים)



(4) — מתחת למנוע

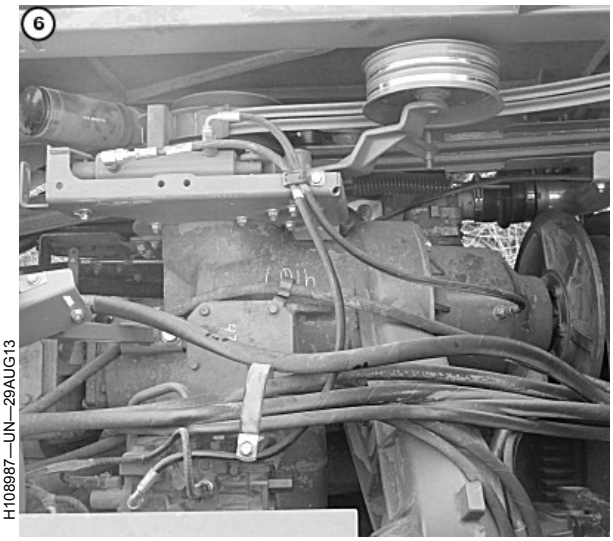


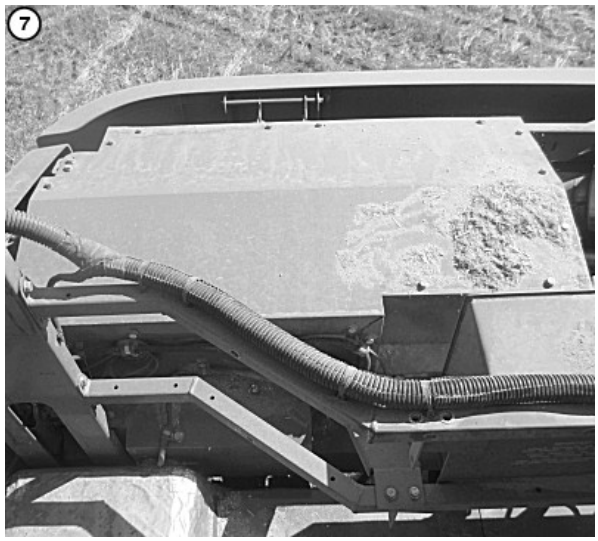
(5) - החלק העליון של הרוטור והאזורים שסביב הינע הרוטור

OUO6075,0005121-33-19MAY21-4/16

המשך בעמוד הבא

תא המנוע (אזורים עליונים)





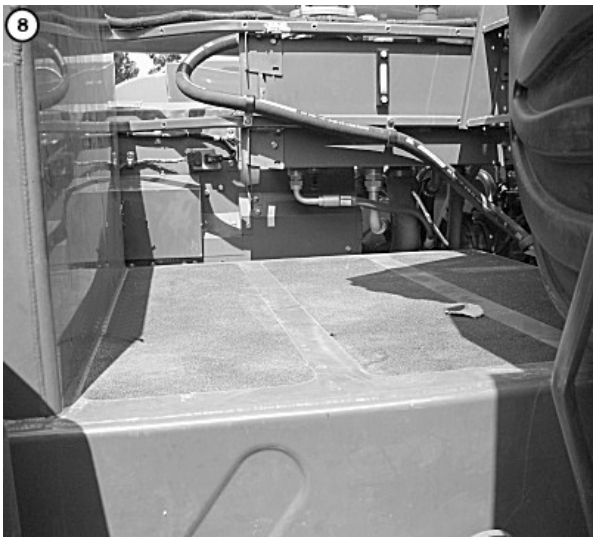
(6) - תיבת תמסורת ראשית של המנוע

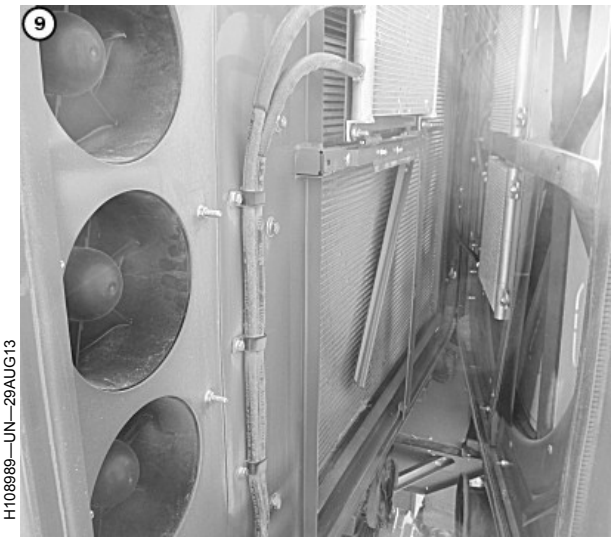
(7) - אזורים סביב ומתחת לבית הטיהור בפליטה

OUO6075,0005121-33-19MAY21-5/16

המשך בעמוד הבא

תא המנוע (אזורים עליונים)





(8) - על מכל הדלק

(9) - חבילת קירור מנוע

OUO6075,0005121-33-19MAY21-6/16

גישה מהקרקע (אזורים תחתונים)

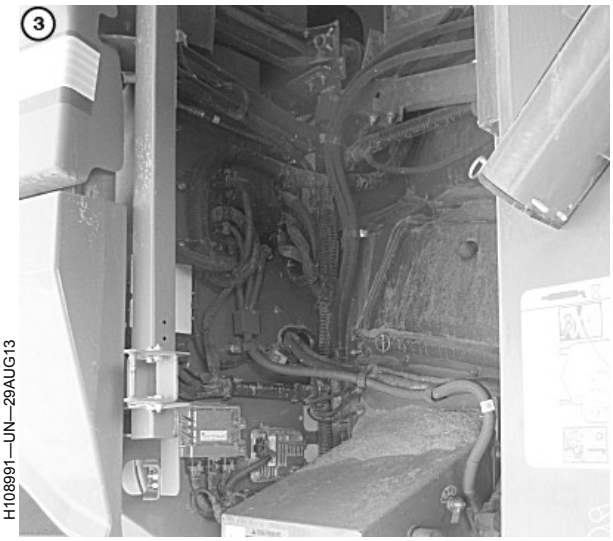
(1) - מתחת למיכל הדלק

(2) — האזורים מסביב למסבים ומגני המסבים (מיקומים שונים)

OUO6075,0005121-33-19MAY21-7/16

המשך בעמוד הבא

גישה מהקרקע (אזורים תחתונים)



תיבת הנתיכים (סוג A)

חשוב: מדבקות הסיכה מציגות את המיקומים השונים של נקודות הגירוז במכונה. הישמע למועדי הסיכה המופיעים במדבקות ועיין במרווחי השעות המפורטים בפרק "סיכה ותחזוקה" למידע נוסף.

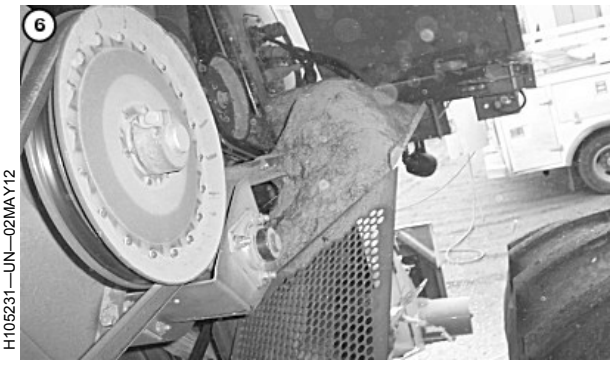
תקלות במסבים או התחממות יתר עלולות לגרום שרפה. להפחתת התקלות או התחממות היתר של המסב, עיין תמיד במדבקות הסיכה במכונה.

(3) - אזורי תיבת הנתיכים ותיבת המצבר

(4) - הינעי מעלית הגרעינים הנקיים

OUO6075,0005121-33-19MAY21-8/16

גישה מהקרקע (אזורים תחתונים)



(5) - אזור ממדרגה השירות הימנית

(6) - מגני בוץ ימניים

OUO6075,0005121-33-19MAY21-9/16

המשך בעמוד הבא

גישה מהקרקע (אזורים תחתונים)

(7) - המגנים הימניים של בית המזין

(8) - המגנים השמאליים של בית המזין

OUO6075,0005121-33-19MAY21-10/16

גישה מהקרקע (אזורים תחתונים)

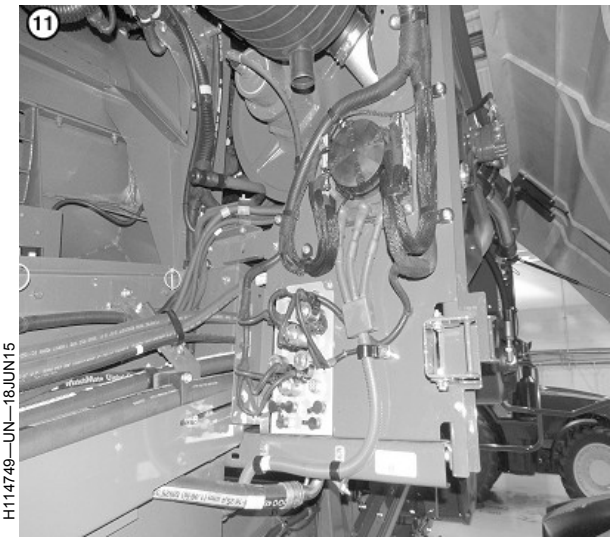
(9) - ממסרה

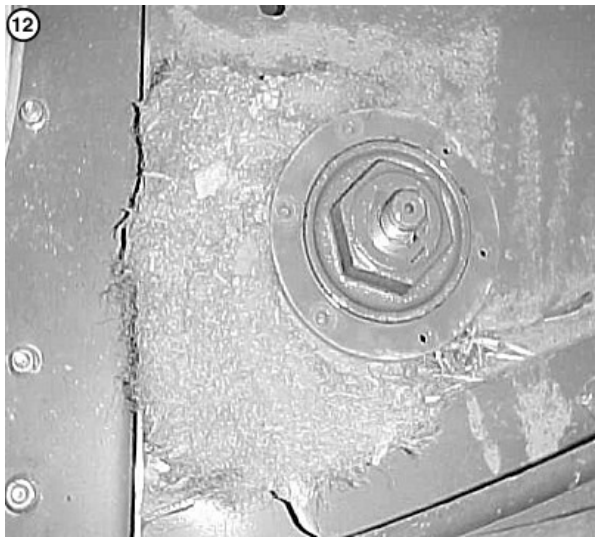
(10) - ממדרגה שירות, רתמות חשמליות, דעות צדיות ואזורי מפריד

OUO6075,0005121-33-19MAY21-11/16

המשך בעמוד הבא

גישה מהקרקע (אזורים תחתונים)





תיבת הנתיכים (סוג B)

(11) - אזורי תיבת הנתיכים ותיבת המצבר

(12) — הינעי מחבט הפריקה

OUO6075,0005121-33-19MAY21-12/16

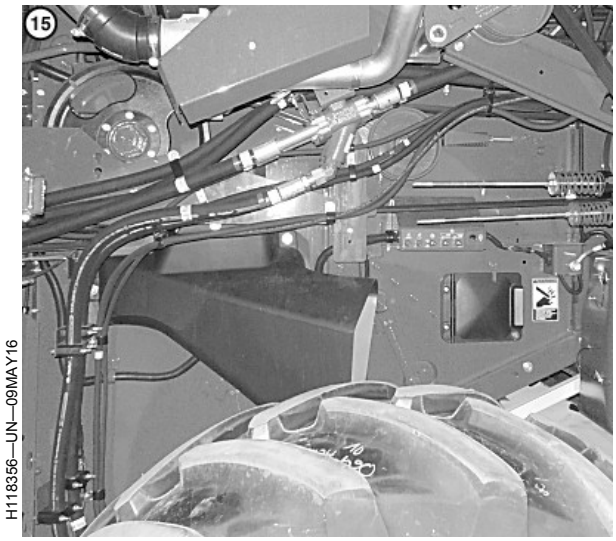
גישה מהקרקע (אזורים תחתונים)

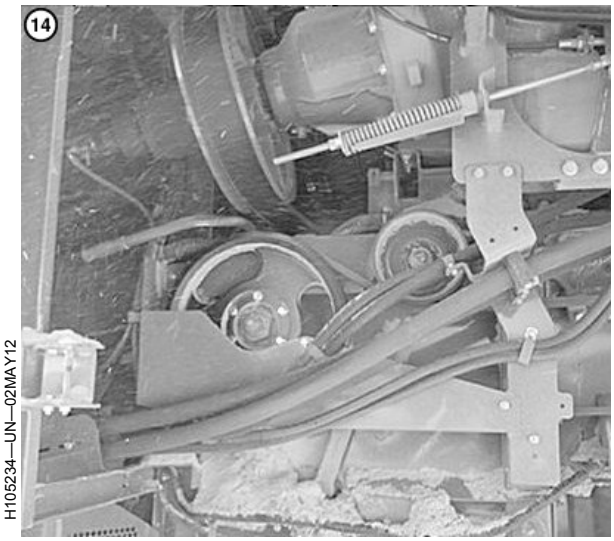
(13) - האזור השמאלי של הרוטור

OUO6075,0005121-33-19MAY21-13/16

המשך בעמוד הבא

גישה מהקרקע (אזורים תחתונים)



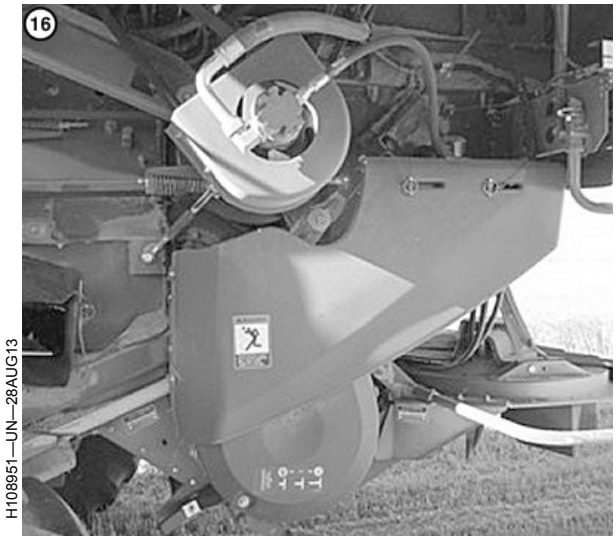


(14) - הינעי הרוטור

(15) — אזורי הלוח השמאלי

OUO6075,0005121-33-19MAY21-14/16

גישה מהקרקע (אזורים תחתונים)



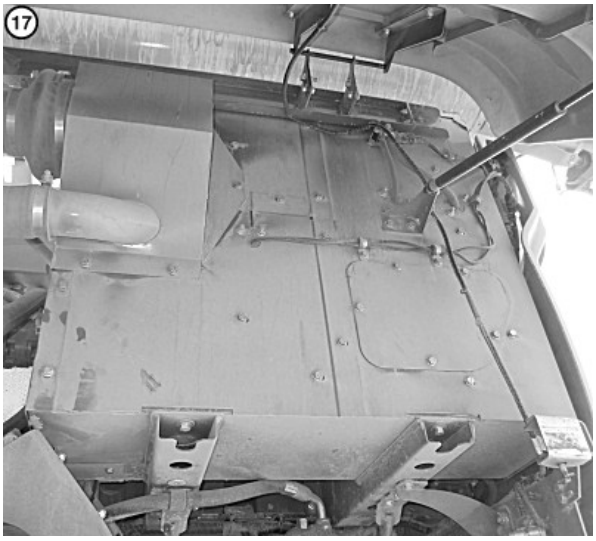
(16) - הינעי השלכת שאריות

OUO6075,0005121-33-19MAY21-15/16

המשך בעמוד הבא

גישה מהקרקע (אזורים תחתונים)

(17) - אזורים סביב ומתחת לבית הטיהור בפליטה (אם קיים)



OUO6075,0005121-33-19MAY21-16/16

ניקוי המכונה (ניקוי שנתי ויבולים מיוחדים)

זהירות: למניעת פציעה, אל תנקה לעולם את המכונה כשהמנוע פועל והמפריד משולב. כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

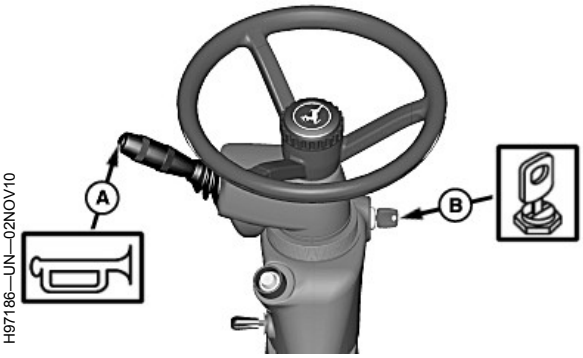
הישמע להנחיות האלה לניקוי המכונה מיבולי זרעים מאושרים או בעת הובלתה בתחומי המדינה.

זהירות: נעל את שולחן הקציר באופן בטיחותי כך שהוא לא יזוז. הנמך את מעצורי הבטיחות של גלגל הכנפיים.

1. הסר את שולחן הקציר מהמכונה.
2. הסע את המכונה מעל קצות הטורים או הגבשושיות כדי לנער את הלכלוך.
3. כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.
4. פתח את כל הדלתות ואת חורי הניקוז.

זהירות: הפעל את הצופר (A) כדי להרחיק את האנשים מהסביבה. התרחק מהמכונה בזמן פריקת המוץ.

5. סובב את מתג ההצתה (B) להתנעת המנוע.
6. שלב את המפריד עד שהמוץ יפסיק לצאת מאחורי המכונה.



A—צופר **B—מתג ההצתה**

7. הנמך את סל"ד המנוע למהירות נמוכה ושלב מספר פעמים את המפריד. הפעלת המפריד במהירות נמוכה תסיר לכלוך מתוך הרוטור.

זהירות: הרחק סקרנים מהמכונה בזמן פריקת המוץ.

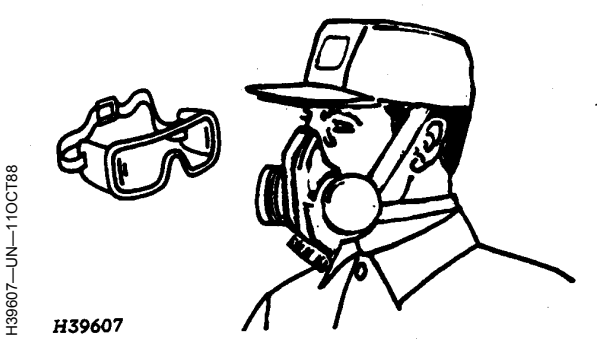
8. הזז את המצערת לסל"ד גבוה והפעל מספר דקות. חזור על הפעולות עד שהמוץ לא ייצא יותר מאחורי המכונה.

OUO6075,0004D3C-33-29JUN20-1/32

המשך בעמוד הבא

זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה, הוצא את המפתח, חסום את הגלגלים, והנמך את מעצור הבטיחות של בית המזין.

עליך להרכיב משקפי מגן ומסכת מגן בעת הפעלת אוויר דחוס בתנאי אבק.



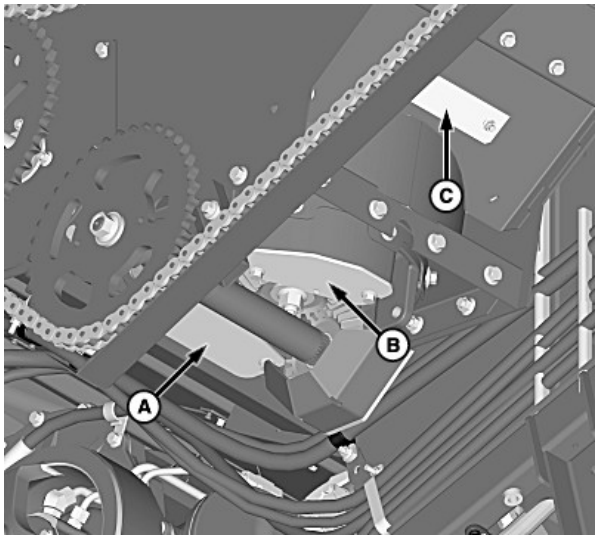
H39607—UN—11OCT88

OUO6075,0004D3C-33-29JUN20-2/32

9. התחל בחלקה העליון של המכונה ועבוד כלפי למטה.

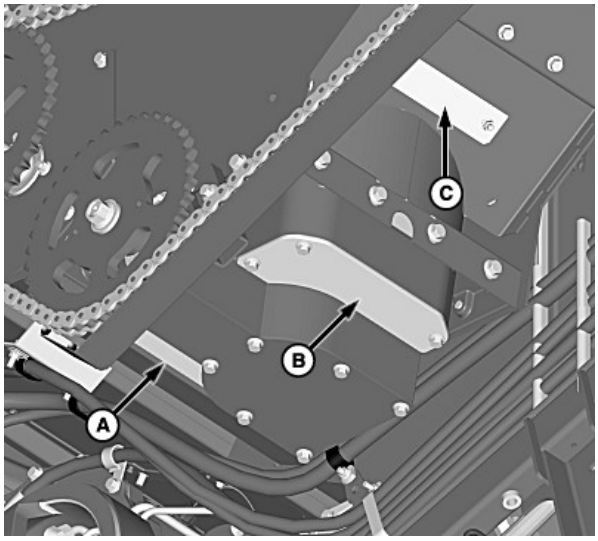
10. פתח את דלתות הניקוי (A עד C) בצד השמאלי של המכונה.

A—דלת ניקוי
B—דלת ניקוי
C—דלת ניקוי



H125413—UN—30NOV18

סוג A



H125414—UN—30NOV18

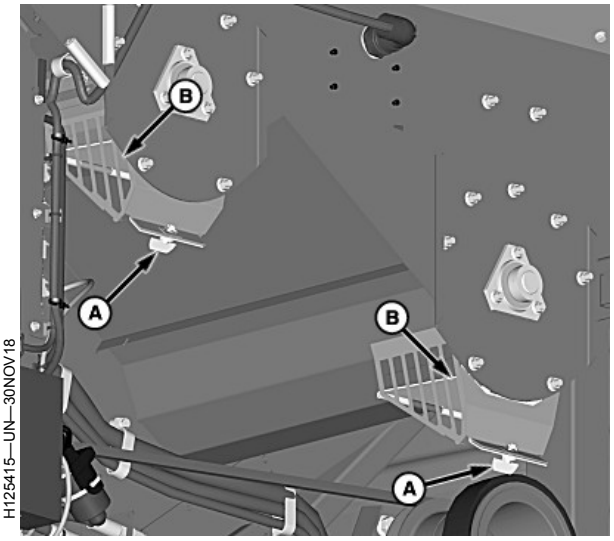
סוג B

OUO6075,0004D3C-33-29JUN20-3/32

המשך בעמוד הבא

11. שחרר את התפסים (A) ופתח את דלתות הניקוי (B) בקצה הימני של שני המובילים הצולבים של מכל הגרעינים.
12. נקה את הגרעינים מתחת לגלילים הרוחביים של מכל הגרעינים.
13. נקה גרעינים מעוקת גליל הפריקה מלמעלה למטה. יש לנקות את הגרעינים מהדלתות בזמן עמידה על הקרקע.

A—בריח (קיימים 2) **B—דלת ניקוי (2 קיימים)**



H125415—UN—30NOV18

OUO6075,0004D3C-33-29JUN20-4/32

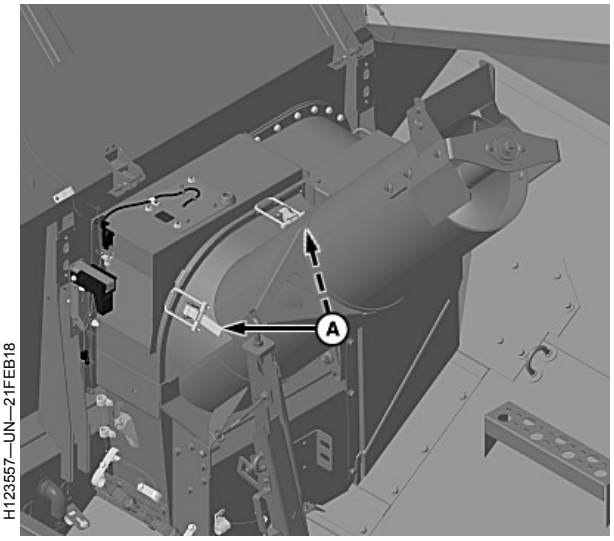
14. בהתאם לאופציות במכונה, נקה את גליל הטעינה של מכל הגרעינים.

גליל הטעינה של מכל גרעינים (מאריכי מכל הגרעינים)

1. שחרר את התפסים (A) והנמך את הגליל.
2. נקה את האזור העליון וכלפי מטה אל מעלית הגרעינים הנקיים ואל שרשרת המעלית. נקה מכל הצדדים.

גליל הטעינה של מכל הגרעינים (מכסי מכל הגרעינים)

A—חבק



H123557—UN—21FEB18

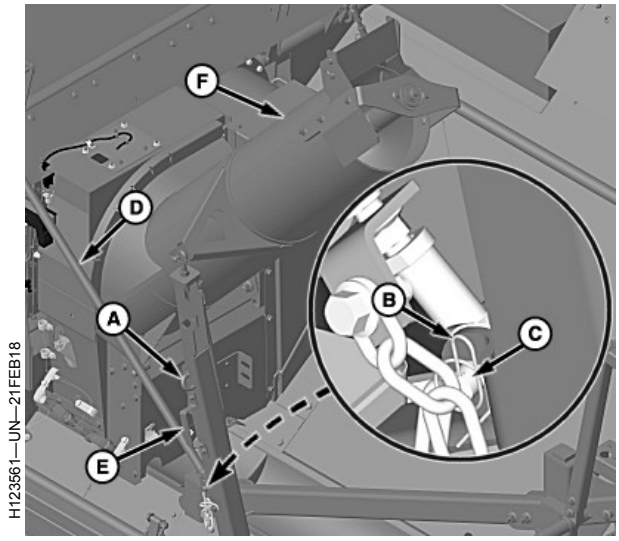
OUO6075,0004D3C-33-29JUN20-5/32

המשך בעמוד הבא

זהירות: אל תמשוך ואל תסיר את הפין (A) להנמכת גליל הטעינה של מכל הגרעינים. הסרת הפין עלולה לגרום לפציעה או לנזק למכונה.

גליל הטעינה של מכל הגרעינים כבד. היזהר מאוד בעת הגבהה או הנמכה של הגליל.

1. הסר את פין הנעילה המהירה (B) והפין (C) מהממתח (D).
2. השתמש בידית (E) כדי לסייע בהנמכת גליל הטעינה של מכל הגרעינים (F).
3. נקה את האזור העליון וכלפי מטה אל מעלית הגרעינים הנקיים ואל שרשרת המעלית. נקה מכל הצדדים.

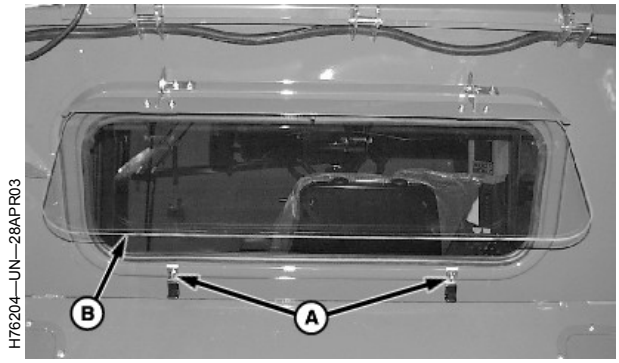


H123561—UN—21FEB18

A—פין
B—פין נעילה מהירה
C—פין
D—ממתח
E—ידית
F—גליל חלזוני

OUO6075,0004D3C-33-29JUN20-6/32

15. שחרר את החבקים (A) והרם את חלון מכל הגרעינים (B) כלפי מעלה.
16. נקה את האזור שמאחורי התא, סביב הגל הנגדי הראשי ומעל המפריד.

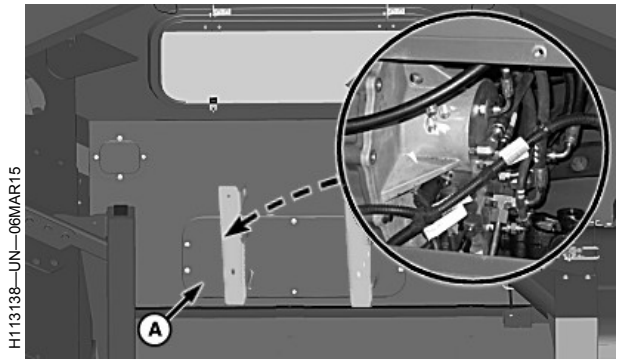


H76204—UN—28APR03

A—חבק (קיימים 2)
B—חלון מכל הגרעינים

OUO6075,0004D3C-33-29JUN20-7/32

17. הסר את דלת הגישה (A) (אם קיימת) בצד הקדמי של מכל הגרעינים.
18. נקה את החומר שהצטבר סביב תיבת תמסורת ההינע של בית המזין רב-המהירויות (אם קיים).



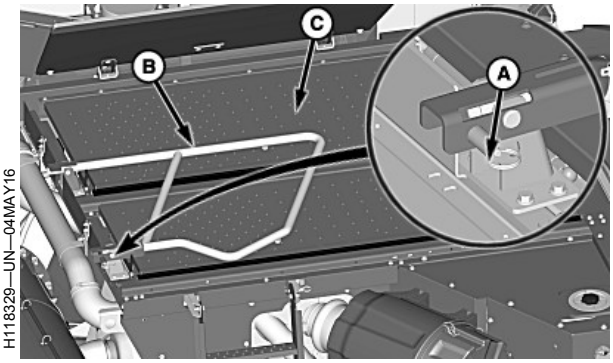
H113138—UN—06MAR15

A—דלת גישה

OUO6075,0004D3C-33-29JUN20-8/32

המשך בעמוד הבא

19. משוך את פין הנעילה (A) וסובב מעלה את המעקה (B) עד שהוא יינעל במקומו.
20. פתח את מכסי הגישה למנוע (C) ונקה את הצד העליון של אזור תא המנוע וסביב המפריד (בצד הקדמי של המנוע).
21. נקה את כלל אזור תא המנוע, במיוחד מתחת למנוע.
22. נגב כל שמן או גריז באזור המנוע.

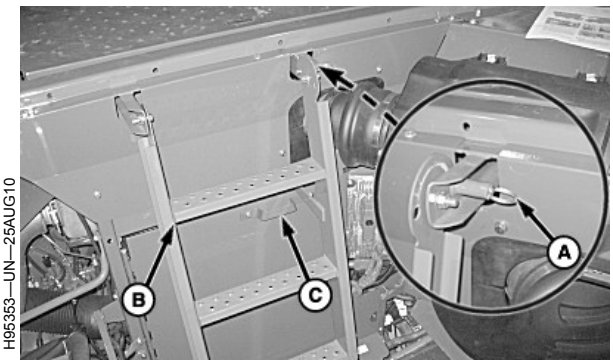


H118329—UN—04MAY16

A—פין נעילה
B—מעקה
C—מכסה הגישה למנוע

OUO6075,0004D3C-33-29JUN20-9/32

23. משוך את פין הנעילה (A) וסובב כלפי מעלה את הסולם (B) עד שהסולם יינעל במקומו.
24. משוך את מכסה הגישה למסנן (C) לפתיחה כדי לשחררו מהמגנט.
25. נקה את צדו האחורי של אזור תא המנוע.
26. נקה את כלל אזור תא המנוע, במיוחד מתחת למנוע.
27. נגב כל שמן או גריז באזור המנוע.



H95353—UN—25AUG10

A—פין נעילה
B—סולם
C—מכסה

OUO6075,0004D3C-33-29JUN20-10/32

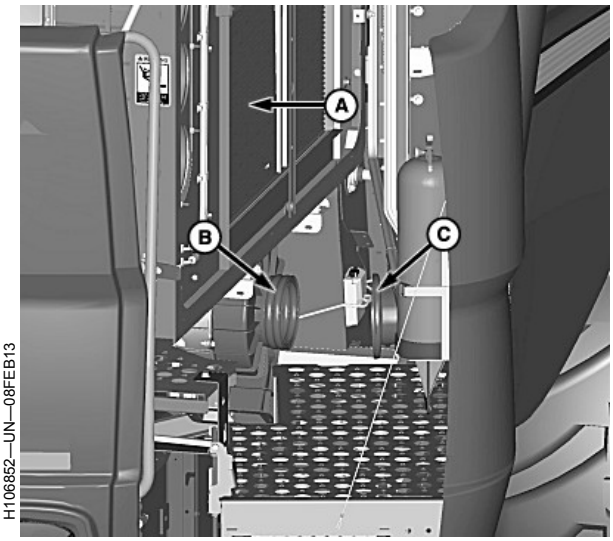
28. בהתאם לאופציות במכונה, נקה את הרדיאטור ואזורים שונים אחרים.

Tier 2/Stage II (סוג A)

מידע: נקה את האזורים האלה באמצעות אוויר דחוס, תוך הזרמת אוויר מבפנים החוצה.

1. פתח את דלת הרשת הסובבת.
2. נקה את האזורים האלה מבפנים החוצה:
   - רדיאטור (A)
   - מעבה
   - מצנן שמן
   - מצנן אוויר גדוש
3. נקה את הלכלוך החוצה מצינור הוואקום התחתון (B) ומצינור ההעברה (C).

Tier 2/Stage II (סוג B) וכן Final Tier 4/Stage V

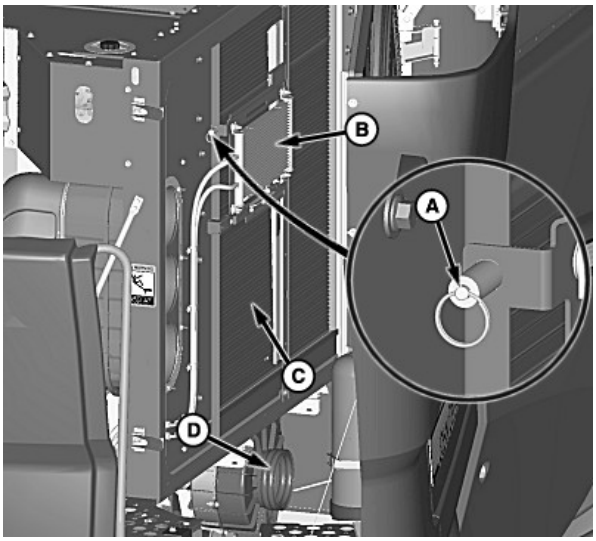


H106852—UN—08FEB13

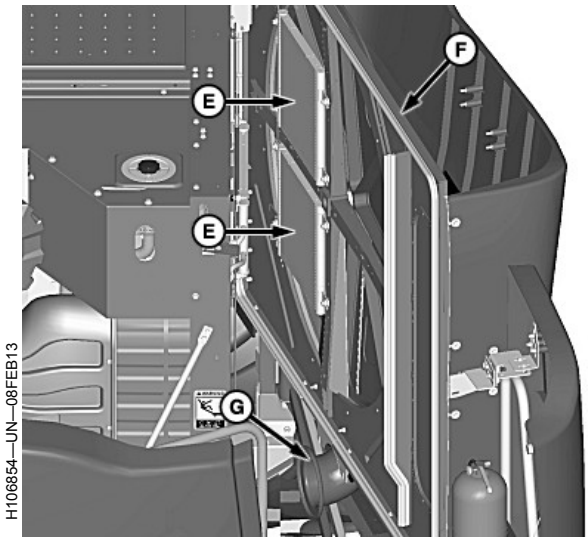
A—רדיאטור
B—צינור ואקום
C—צינור העברה

המשך בעמוד הבא

OUO6075,0004D3C-33-29JUN20-11/32



A—פין נעילה
B—מצנן דלק
C—רדיאטור
D—צינור ואקום



E—מעבה
F—דלת הרשת הסובבת
G—צינור העברה

מידע: נקה את האזורים האלה באמצעות אוויר דחוס, תוך הזרמת אוויר מבפנים החוצה.

1. פתח את דלת הרשת הסובבת.
2. משוך את פין הנעילה (A) וסובב את מצנן הדלק (B) כדי לנקותו.
3. נקה את האזורים האלה מבפנים החוצה:
   - רדיאטור (C)
   - מצנן שמן
   - מצנן אוויר גדוש
4. נקה לכלוך מצינור הוואקום התחתון (D).
5. נקה את המעבים (E) על דלת הרשת הסובבת (F).
6. נקה לכלוך מצינור ההעברה התחתון (G).

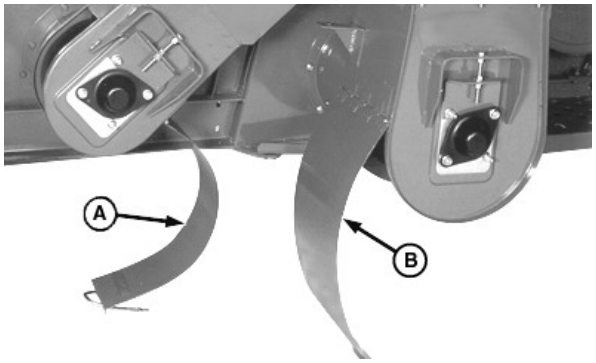
OUO6075,0004D3C-33-29JUN20-12/32

המשך בעמוד הבא

29. בהתאם לאופציות במכונה, נקה את מעלית הגרעינים הנקיים ואת אזורי מעלית השאריות.

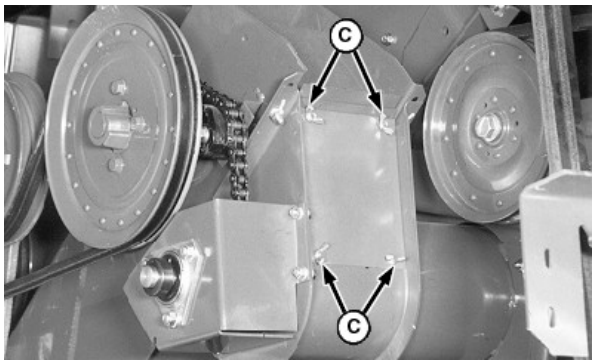
מעלית הגרעינים הנקיים ומעלית השאריות (סוג A)

1. פתח את דלת מעלית השאריות התחתונה (A) ונקה את דלת מעלית הגרעינים (B).
2. הסר את אומי הפרפר (C) והסר את הדלת בקצה העליון של מעלית השאריות.
3. סלק את החומר לפי הצורך ונקה את צדי המעלית.



H62232—UN—19JAN00

מעלית הגרעינים הנקיים ומעלית השאריות (סוג B)

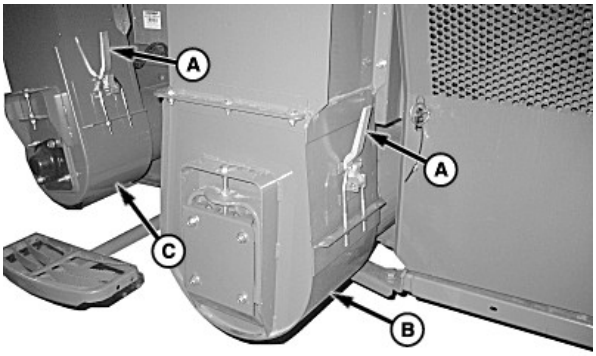


H62233—UN—19JAN00

A—דלת מעלית השאריות
B—דלת מעלית גרעינים נקיים
C—אום פרפר

OUO6075,0004D3C-33-29JUN20-13/32

1. השתמש בידיות (A) כדי לפתוח את דלת מעלית הגרעינים הנקיים (B) ואת דלת מעלית מערכת השאריות (C).
2. סלק את החומר לפי הצורך ונקה את צדי המעלית.

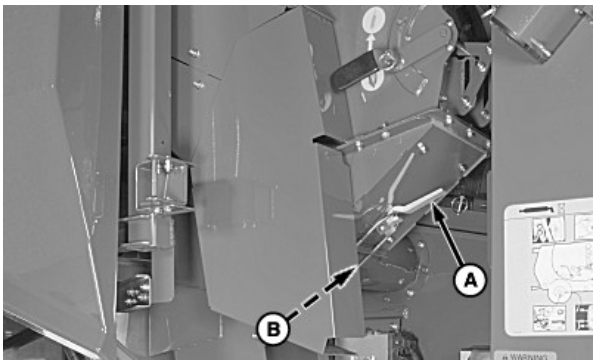


H97193—UN—30JUN10

A—ידית
B—דלת מעלית גרעינים נקיים
C—דלת מעלית מערכת השאריות

OUO6075,0004D3C-33-29JUN20-14/32

3. השתמש בידית (A) כדי לפתוח את דלת גליל מערכת השאריות (B).
4. סלק את החומר לפי הצורך ונקה את צדי המעלית.



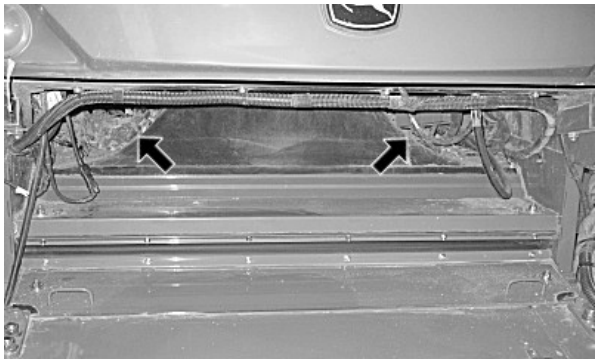
H97194—UN—30JUN10

A—ידית
B—דלת גליל מערכת השאריות

OUO6075,0004D3C-33-29JUN20-15/32

המשך בעמוד הבא

30. נקה את המוץ בין המפריד וצדי המכונה.



OUO6075,0004D3C-33-29JUN20-16/32

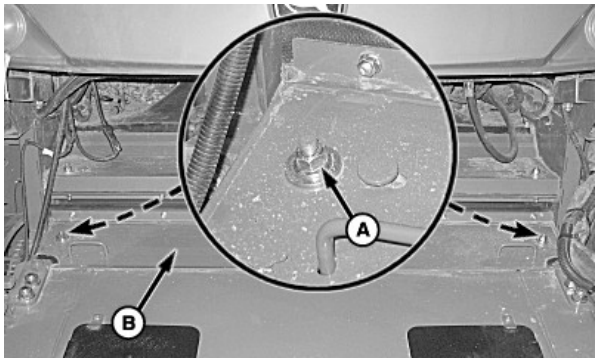
31. שחרר את האומים (A) בכל צד של דלת בית המזין ודחוף את האומים כלפי מרכז בית המזין.

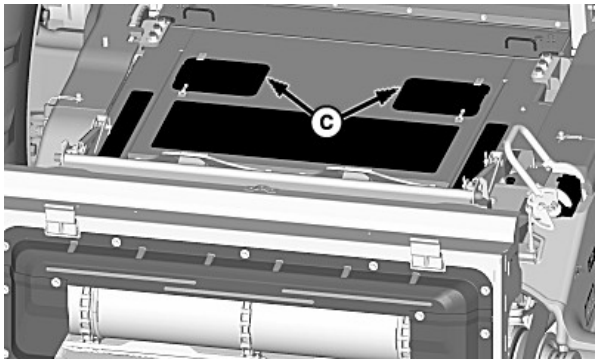
32. משוך את הדלת קדימה כדי להסירה.

33. נקה את בית המזין דרך הדלתות העליונות (B) ו-(C).

34. הרם את שרשרת המסוע והנח ליתרת השרשרת להשתלב בחזרה מספר פעמים במהלך הניקוי.

A—אום
B—דלת בית המזין
C—דלת בית המזין





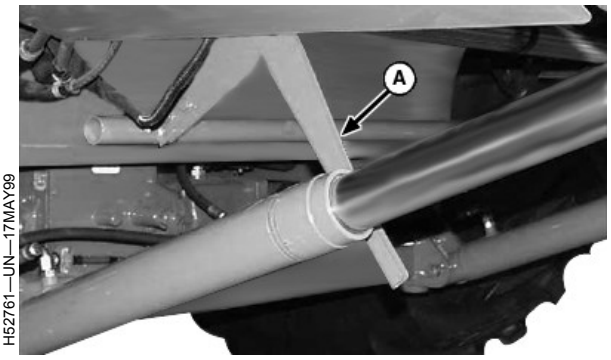
OUO6075,0004D3C-33-29JUN20-17/32

35. בהתאם לאופציות במכונה, נקה את אזורי לוחות ההזנה.

לוח הזנה (סוג A)

1. הסר את פין הנעילה המהירה והנע את הידית (A) כלפי מטה ואחורה כדי לפתוח את לוח ההזנה.
2. נקה את אזור לוח ההזנה.
3. דחוף את הידית קדימה ולמעלה כדי לסגור את לוח ההזנה. אבטח בעזרת פין הנעילה-המהירה שהוסרה קודם.

לוח הזנה (סוג B)

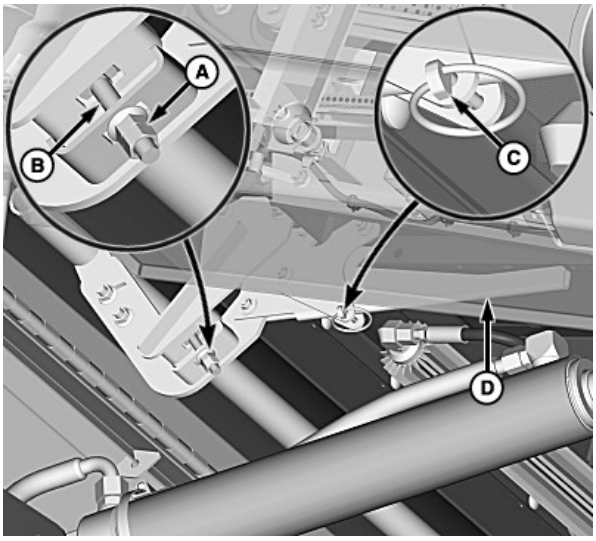


A—ידית

OUO6075,0004D3C-33-29JUN20-18/32

המשך בעמוד הבא

1. הסר את האומים (A) ואת ברגי הראש העגול (B) בשני צדי המכונה.
2. הסר את פין הנעילה המהירה (C) והזז את הידית (D) כלפי מטה ואחורה כדי לפתוח את לוח ההזנה.
3. נקה את אזור לוח ההזנה.
4. דחוף את הידית קדימה ולמעלה כדי לסגור את לוח ההזנה. אבטח בעזרת פין הנעילה-המהירה שהוסרה קודם.
5. התקן את ברגי הראש העגול (B) ואת האומים (A) שהוסרו קודם בשני צדי המכונה.

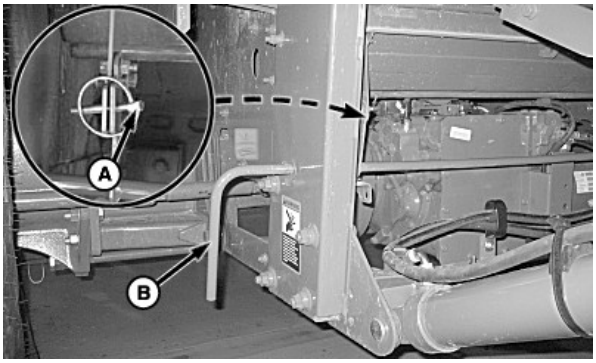


H120113—UN—29NOV16

A—אום
B—בורג ראש עגול
C—פין נעילה מהירה
D—ידית

OUO6075,0004D3C-33-29JUN20-19/32

36. הסר את פין הנעילה המהירה (A) והזז את הידית (B) למעלה כדי לפתוח את מלכודת האבנים.
37. נקה את אזור מלכודת האבנים.
38. הזז את הידית למטה כדי לסגור את מלכודת האבנים. אבטח בעזרת פין הנעילה-המהירה.



H99239—UN—01DEC10

A—פין נעילה מהירה
B—ידית

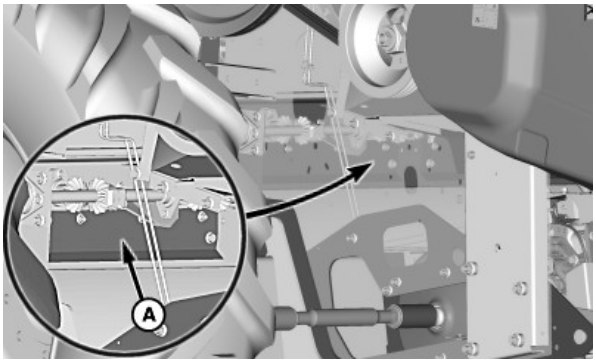
OUO6075,0004D3C-33-29JUN20-20/32

39. בהתאם לאופציות במכונה, נקה את אזור התמסורת של גליל מערכת הניקוי.

תמסורות גליל מערכת הניקוי (סוג A)

1. לניקוי השטח, הסר את הברגים מדלתות הניקוי (A).
2. התקן את דלתות הניקוי ואת הברגים עם השלמת הניקוי.

תמסורות גליל מערכת הניקוי (סוג B)



H102538—UN—29JUN11

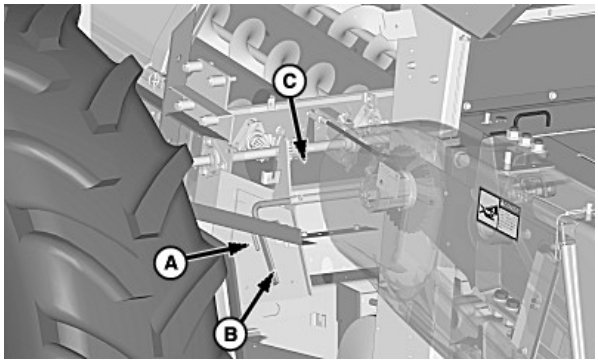
A—דלת ניקוי

OUO6075,0004D3C-33-29JUN20-21/32

המשך בעמוד הבא

1. משוך את פין הנעילה (A) והזז את הידית (B) כלפי מעלה כדי לרוקן את דלת ניקוי (C).
2. הזז את הידית כלפי מטה כדי לסגור ולנעול את דלת ניקוי.

A—פין נעילה
B—ידית
C—דלת ניקוי

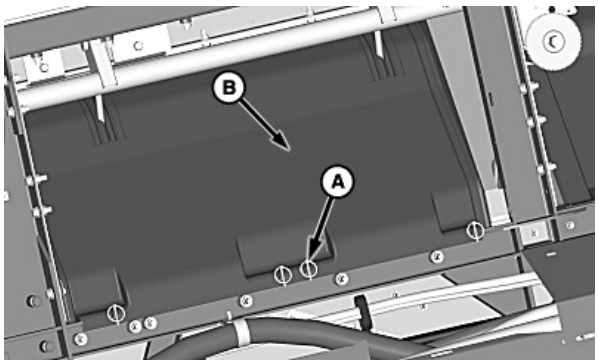


H91139—UN—15APR08

OUO6075,0004D3C-33-29JUN20-22/32

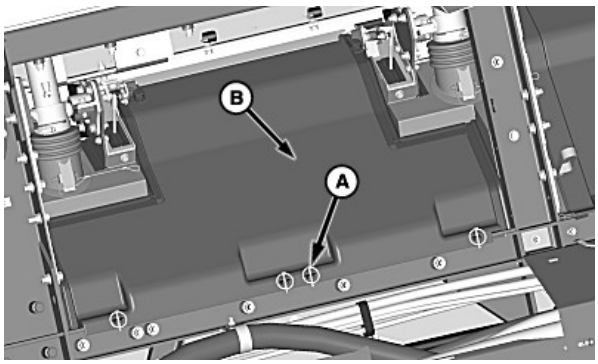
40. הסר את פיני הנעילה המהירה (A) ואת מכסה הבדיקה (B). השתמש במגרד לשחרור החומר ונקה דרך צדי המכונה.

A—פין נעילה מהירה
B—מכסה בדיקה



H111240—UN—13MAY14

מכסה בדיקה (סוג A)



H111241—UN—13MAY14

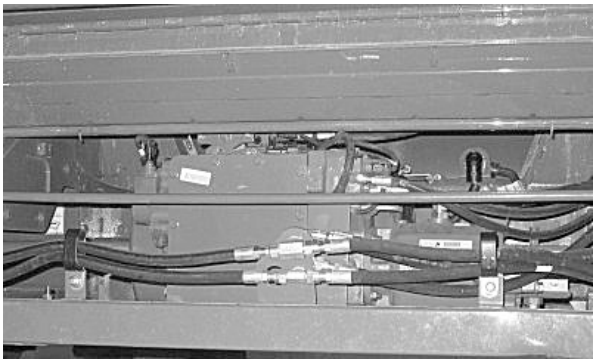
מכסה בדיקה (סוג B)

H52708—UN—23MAR99

OUO6075,0004D3C-33-29JUN20-23/32

המשך בעמוד הבא

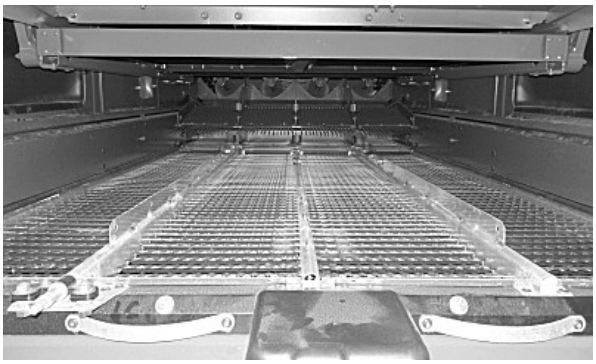
41. נקה את חלקם העליון של הסרן והממסרה.



מוצגת מכונה בעלת העברת הילוכים בלחיצה

OUO6075,0004D3C-33-29JUN20-24/32

42. פתח את הנפה התחתונה ואת הנפה העליונה ככל האפשר ונקה.



OUO6075,0004D3C-33-29JUN20-25/32

43. נקה את אזור הסרן האחורי.

OUO6075,0004D3C-33-29JUN20-26/32

המשך בעמוד הבא

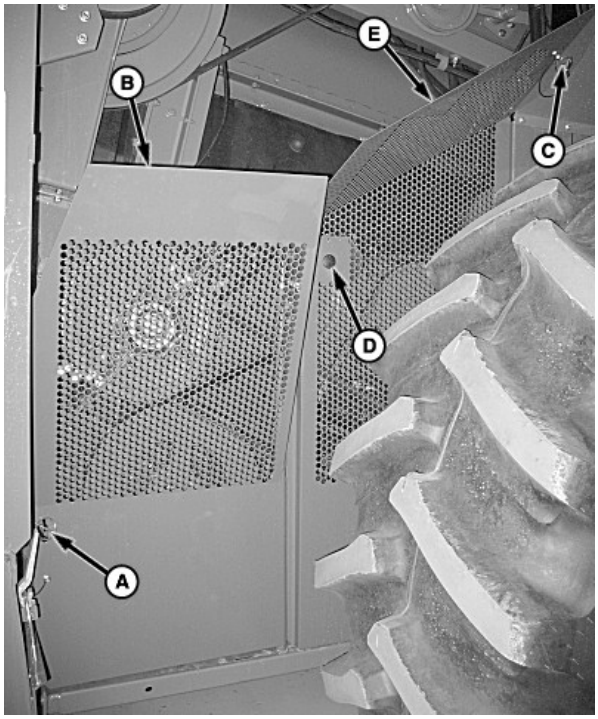
44. הסר את פין הנעילה המהירה (A) ופתח את המגן (B).

45. הסר את פין הנעילה המהירה (C) וסובב את התפס (D) כדי לשחררו.

46. הרם והסר את המגן האחורי (B) ואת מגן המאוורר האמצעי (E).

47. נקה את אזור המאוורר כלפי חוץ.

A—פין נעילה מהירה
B—מגן
C—פין נעילה מהירה
D—בריח
E—מגן



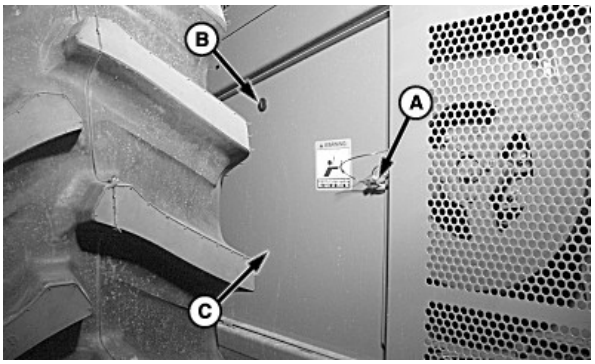
H96806—UN—09JUN10

OUO6075,0004D3C-33-29JUN20-27/32

48. הסר את פין הנעילה המהירה (A) וסובב את התפס (B) כדי להסיר את המגן (C).

49. נקה את האזור.

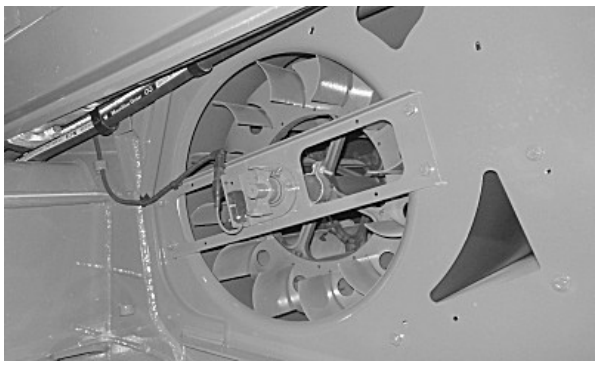
A—פין נעילה מהירה
B—בריח
C—מגן



H96803—UN—09JUN10

OUO6075,0004D3C-33-29JUN20-28/32

50. נקה את האזור שמסביב למאוורר.



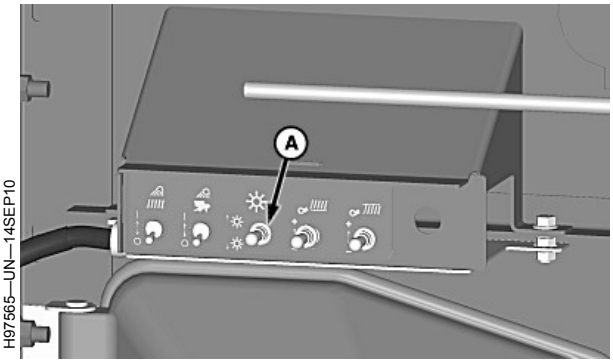
H123359—UN—08FEB18

OUO6075,0004D3C-33-29JUN20-29/32

המשך בעמוד הבא

51. הגבה את המקצץ (אם קיים) באמצעות המתג (A).

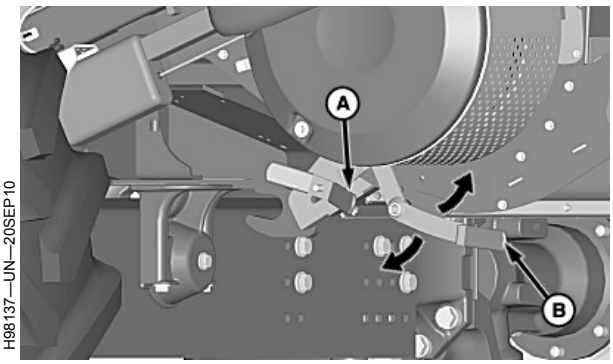
A—מתג



OUO6075,0004D3C-33-29JUN20-30/32

52. כוונן ידני של לוח הסכינים: שחרר את אום הפרפר (A) והשתמש בידית (B) כדי לנתק את לוח הסכינים ולנקות את המקצץ.

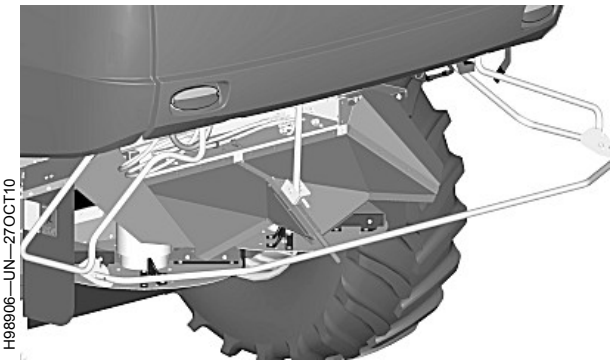
A—אום פרפר **B—ידית**



OUO6075,0004D3C-33-29JUN20-31/32

53. נקה את המוץ מאזור המפזר (אם קיים) ומחופת המפזר.

54. התקן את כל המגנים שהוסרו קודם, וסגור את כל הדלתות שנפתחו קודם לפני הפעלת המכונה.



OUO6075,0004D3C-33-29JUN20-32/32

טיפול בטיחותי בדלק – מניעת שרפות

TS202—UN—23AUG88

טפל בדלק בזהירות: הוא דליק ביותר. אל תתדלק את המכונה בזמן עישון או בקרבת להבה וגיצים.

כבה את המנוע לפני התדלוק. תדלק אך ורק באוויר הפתוח.

למניעת שרפות, ודא שהמכונה נקיה מלכלוך, גריז ושאריות יבול. נקה תמיד דלק שנשפך.

השתמש רק במכל שאושר להובלת נוזלים דליקים.

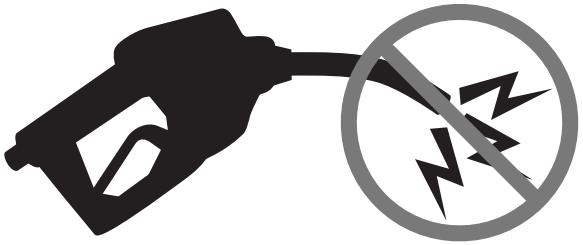
אל תמלא את מכל הדלק הנייד על משטח הפלסטיק בארגז המטען של המשאית. הצב את מכל הדלק תמיד על הקרקע לפני התדלוק. גע במכל הדלק באמצעות מתז צינור המילוי לפני פתיחת המכסה של המכל. שמור על מגע בין המתז לפתח מכל הדלק בזמן המילוי.

אל תאחסן את מכל הדלק במקום שבו יש להבה גלויה, ניצוצות או נורות, כמו במחמם מים או במכשיר אחר.

DX,FIRE1-33-12OCT11-1/1

מניעת סכנת חשמל סטטי בעת תדלוק

RG22142—UN—17MAR14



RG21992—UN—21AUG13

הוצאת הגפרית והרכיבים האחרים של דלק Ultra-Low Sulfur Diesel (ULSD) מפחיתה את המוליכות שלו ומגדילה את יכולתו לאגור חשמל סטטי.

ייתכן שבתי הזיקוק טיפלו בדלק בתוסף המפזר חשמל סטטי. מכל מקום, קיימים גורמים רבים היכולים להפחית את יעילות התוסף לאורך הזמן.

ייתכן שחשמל סטטי ייווצר בדלק ULSD כשהוא עובר דרך מערכות העברת הדלק. פריקת חשמל סטטי בזמן שנוכחים אדים דליקים עלולה לגרום לדליקה או לפיצוץ.

לכן, חשוב לוודא שכל המערכת המשמשת לתדלוק המכונה שלך (מכל אספקת הדלק, משאבת ההעברה, צינור ההעברה, המתז, ואחרים) יוארקו נכון ויהיו מחוברים. התייעץ בספק הדלק ומערכת הדלק כדי לוודא שמערכת ההעברה תואמת לתקני הדלק עבור הארקה נכונה ונוהלי חיבור.

DX,FUEL,STATIC,ELEC-33-12JUL13-1/1

מכל הדלק - מילוי

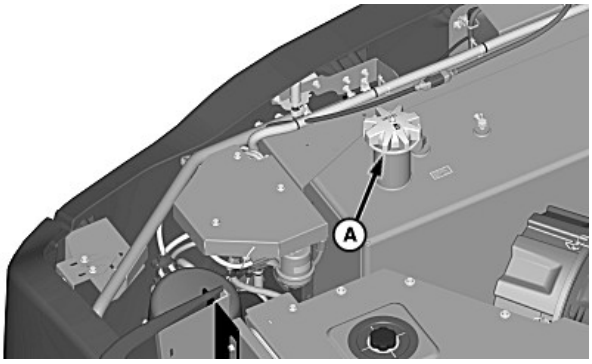
זהירות: טפל בזהירות בדלק. אל תעשן בעת תדלוק המכונה. כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח לפני מילוי מכל הדלק.

אל תמלא את מכל הדלק יתר על המידה. התזה של דלק עלולה לגרום פציעה. התפשטות של דלק עלולה לגרום דליפה. אם מכל הדלק מלא מדי, ונותר חשוף לאור שמש ישיר או אם הטמפרטורה חמה מדי, הדלק במכל עלול לגלוש.

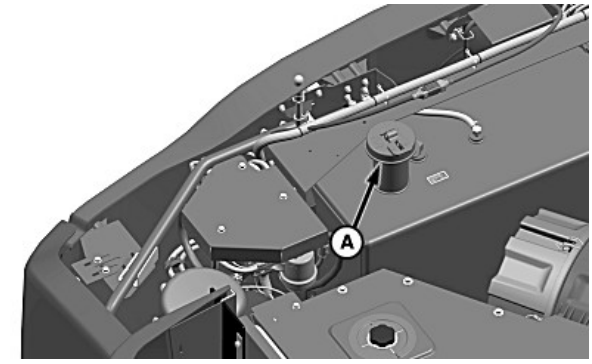
חשוב: מנועי Final Tier 4/Stage V: השתמש רק בסולר בעל ריכוז גפרית נמוך מאוד. למידע נוסף, עיין בסעיף "סולר וביו-דיזל" בפרק זה.

מלא את מכל הדלק (A) במלואו בסוף כל יום עבודה. כך ניתן למנוע התעבות במכל הדלק כאשר האוויר הלח מתקרר.

A—מכל הדלק



מכסה מכל הדלק (לא ננעל)



מכסה מכל הדלק (ננעל)

OUO6075,0004E1B-33-30APR20-1/1

טיפול בסולר ואחסונו

זהירות: הקטן את הסיכון לשרפה. טפל בזהירות בדלק. אל תתדלק כשהמונע פועל. אל תעשן בעת התדלוק או בעת הטיפול במערכת הדלק.

תדלק מדי יום לאחר סיום העבודה, כדי למנוע התעבות מים וקפיאה של מערכת הדלק במזג אוויר קר.

כדי לצמצם את ההתעבות, הקפד שכל מכלי האחסון יהיו מלאים.

ודא שכל מכסי מכל הדלק מותקנים כהלכה, כדי למנוע חדירת לחות. פקח באופן סדיר על תכולת המים בדלק.

בעת שימוש בדלק ביודיזל, יש להחליף את מסנן הדלק לעתים קרובות יותר בגלל סתימה מוקדמת.

בדוק מדי יום את מפלס שמן המנוע, לפני התנעת המנוע. מפלס שמן גבוה עשוי להיות סימן לדילול דלק בשמן המנוע.

אם הדלק נשאר זמן רב במכל הדלק או מוחלף לעיתים רחוקות, השתמש במרכך דלק המייצב את הדלק והמונע היווצרות מי עיבוי. פנה לספק הדלק או לנציג John Deere לקבלת המלצות.

OUO6075,000163E-33-06SEP13-1/1

סולר

התייעץ בספק הדלק לגבי מאפייני הסולר הקיים באזור שבו אתה נמצא.

באופן כללי, הדלקים מעורבבים כך שיתאימו לטמפרטורות הנמוכות באזור הגיאוגרפי שבהם הם נמכרים.

מומלץ להשתמש בסולר בעלי מפרט EN 590 או ASTM D975. סולר מתחדש המיוצר בטיפול מימני בשומן מן החי והצומח, זהה באופן בסיסי לסולר מפטרולאום. סולר מתחדש העומד במפרט EN 590, ASTM D975, או EN 15940 קביל לשימוש בתערובות בכל יחסי הערבוב.

תכונות הדלק הדרושות

בכל המקרים, על הדלק לעמוד בדרישות האלה:

מספר צטאן של לפחות 40. רצוי שמספר הצטאן יהיה גדול מ-47, במיוחד עבור טמפרטורות נמוכות מאשר –20°C (–4°F) או בגבהים של יותר מ-1675 מטר (5500 רגל).

נקודת העכירות צריכה להיות נמוכה מהטמפרטורה החיצונית הנמוכה ביותר הצפויה או **נקודת הסתימה של המסנן בקור** (CFPP) צריכה להיות לא יותר מאשר 10°C (18°F) מתחת לנקודת העכירות של הדלק.

שמנוניות הדלק חייבת לעבור קוטר מרבי של 0.52 מ"מ כפי שנמדד ב-ASTM D6079 או ISO 12156-1. עדיף קוטר מרבי של 0.45 מ"מ.

איכות הסולר ותכולת הגופרית חייבות להתאים לתקנות הפליטה הקיימות באזור שבו המנוע פועל. אל תשתמש בסולר בעל ריכוז גופרית גבוה מ-10,000 מ"ג/ק"ג (10,000 ppm).

יש להימנע מ**חומרים** כמו נחושת, עופרת, אבץ, בדיל, פליז וארד בטיפול בדלק, בחלוקתו ובציוד אחסון כיוון שמתכות אלה עלולות להאיץ תגובות של חמצון הדלק, שיכולות להוביל למשקעים במערכת הדלק ולסתימות במסנני הדלק.

דלק E-Diesel

אל תשתמש בדלק E-Diesel (תערובת של סולר ובנזין). שימוש בדלק E-Diesel במכונות של John Deere עלול לגרום לפקיעת האחריות.

⚠ זהירות: מנע פציעה חמורה או מוות מפיצוץ או שרפה כתוצאה משימוש בדלק E-Diesel.

תכולת גפרית במנועי Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage III A ו-Stage IV B, ו-Stage V מעל 560 קילוואט

- השתמש אך ורק בסולר עם ריכוז גפירת מרבי של 500 מ"ג/ק"ג (500 ppm).

תכולת גפרית במנועי Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage III B, Stage IV ומנועי Stage V

- השתמש רק בסולר עם תכולת גופרית נמוכה מאוד (ULSD) בעל תכולת גופרית מרבי של 15 מ"ג/ק"ג (15ppm).

תכולת הגפרית עבור מנועי Tier 3 ו-Stage III A

- מומלץ להשתמש בסולר בעל תכולת גפרית נמוכה מ-1000 מ"ג/ק"ג (1000ppm).
- שימוש בסולר בעל ריכוז גפרית של 1000 עד 2000 מ"ג/ק"ג (1000 עד 2000ppm) מקטין את מרווחי ההחלפה של השמן והמסנן.
- לפני שימוש בסולר בעל תכולת גפרית גדולה מ-2000 מ"ג/ק"ג (2000ppm), פנה לסוכן John Deere.

תכולת הגפרית עבור מנועי Tier 2 ו-Stage II

- מומלץ להשתמש בסולר בעל ריכוז גפרית נמוך מ-2000 מ"ג/ק"ג (2000ppm).
- שימוש בסולר בעל ריכוז גפרית של 2000 עד 5000 מ"ג/ק"ג (2000 עד 5000ppm) מקטין את מרווחי ההחלפה של השמן והמסנן.[1]
- לפני שימוש בסולר בעל תכולת גפרית גדולה מ-5000 מ"ג/ק"ג (5000ppm), פנה לסוכן John Deere.

תכולת הגפרית עבור מנועים אחרים

- מומלץ להשתמש בסולר בעל תכולת גפרית קטנה מ-500 מ"ג/ק"ג (500ppm).
- שימוש בסולר בעל תכולת גפרית גבוהה מ-5000 מ"ג/ק"ג (5000ppm) מקטין את מרווח ההחלפה של השמן והמסנן.

חשוב: אל תערבב שמן מנוע משומש למנועי דיזל או כל חומר סיכה אחר בסולר.

תוסף דלק לא מתאים עלול להזיק למערכת ההזרקה במנועי דיזל.

[1] למידע נוסף על מרווחי טיפולים בשמן מנוע ומסנן, ראה DX,ENOIL12,OEM, DX, ENOIL12,T2,STD, או EXT,T2,ENOIL12,DX.

DX,FUEL1-33-13JUL20-1/1

דלק ביו-דיזל

דלק ביו-דיזל מורכב מאסטרים מונו-אלקליים של שרשראות חומצות שומן ארוכות המופקות משומנים מהצומח או מהחי. תערובות ביו-דיזל הן ביו-דיזל המעורבב עם סולר על בסיס הנפח.

לפני השימוש בדלק המכיל ביודיזל, עיין בדרישות ההפעלה בביודיזל ובהמלצות בספר הפעלה זה.

חוקים ותקנות להגנת הסביבה עשויים לעודד שימוש בביו-דלקים או לאסרו. על המפעילים להתייעץ עם הרשויות הממשלתיות המתאימות לפני שימוש בביו-דלקים.

שימוש במנועי John Deere Stage V באיחוד האירופי

אם יש להשתמש במנוע באיחוד בסולר או בדלק-שמן, יש להשתמש בדלק בעל תכולת FAME נמוכה מאשר נפח של 8% (B8).

מנועי John Deere עם מסנן פליטה למעט מנועי Stage V, שימוש באיחוד האירופי John Deere

ניתן להשתמש בתערובות ביו-דיזל של עד B20 רק כאשר הביו-דיזל (100% ביו-דיזל או B100) עומד בתקנים ASTM D6751, EN 14214 או מפרט דומה. צפה להפחתה של עד 2% בהספק ושל 3% בצריכת הדלק בעת השימוש ב-B20.

ריכוזי ביו-דיזל של מעל B20 עלולים להזיק למערכת בקרת הפליטה של המנוע ואין להשתמש בהם. הסיכונים כוללים, אך לא רק, ריענון בתדירות גבוהה יותר, הצטברות פיח ומרווחים מוארכים לסילוק אפר.

מרכבי דלק John Deere או שווי ערך, שמכילים חומרי ניקוי ותוספים מפזרים, דרושים בעת שימוש בתערובות ביו-דיזל B10 עד B20, והם אלה המומלצים בעת שימוש בתערובות ביו-דיזל קטנות יותר.

מנועי John Deere ללא מסנן פליטה מסנן John Deere

ניתן להשתמש בתערובות ביו-דיזל של עד B20 רק כאשר הביו-דיזל (100% ביו-דיזל או B100) עומד בתקנים ASTM D6751, EN 14214 או מפרט דומה. צפה להפחתה של עד 2% בהספק ושל 3% בצריכת הדלק בעת השימוש ב-B20.

המנועים של John Deere יכולים לפעול עם תערובות ביו-דיזל של מעל B20 (עד 100% ביו-דיזל). הפעל ברמות שמעל B20 רק אם הביו-דיזל מותר לפי החוק ועומד במפרט EN 14214 (זמין בעיקר באירופה). מנועים הפועלים על תערובות ביו-דיזל מעל 20B עשויים שלא לעמוד בתקנות הפליטה המקובלות או שאינם מאושרים על ידן. צפה להפחתה של עד 12% בהספק ושל 18% בצריכת הדלק בעת השימוש בביו-דיזל 100%.

מרכבי דלק מאושרים של John Deere או שווי ערך, המכילים חומרי ניקוי ותוספים מפזרים, דרושים בעת שימוש בתערובות ביודיזל B10 עד B100, ומומלצים בעת שימוש בתערובות ביודיזל נמוכות יותר.

דרישות והמלצות לשימוש בביו-דיזל

מרכיב הסולר המופק מנפט בכל תערובת ביו-דיזל חייב לעמוד בדרישות של התקנים המסחריים ASTM D975 (ארה"ב) או EN 590 (האיחוד האירופי).

אנו ממליצים מאוד למשתמשים בביו-דיזל בארה"ב לרכוש תערובות ביו-דיזל ממשווק מורשה של BQ-9000 שמגיע ממפיק מורשה של BQ-9000 מומחים היצרן (שקיבל רישיון ממועצת הביו-דיזל הלאומית). ניתן למצוא משווקים ויצרנים מורשים באתר האינטרנט הזה: http://www.bq9000.org.

ביו-דיזל מכיל שאריות אפר. רמות אפר החורגות מהמקסימום המותר ב-ASTM D6751 או EN14214 גורמות להצטברות מהירה יותר של אפר ומחייבות ניקוי תדיר יותר של מסנן הפליטה (אם קיים).

מסנן הדלק עשוי לחייב החלפה תכופה יותר בעת שימוש בדלק ביו-דיזל, במיוחד נעשה שימוש קודם לכן בסולר. בדוק מדי יום את מפלס שמן המנוע, לפני התנעת המנוע. אם מפלס השמן עולה, הדבר עלול להעיד על דילול של שמן המנוע בדלק. יש להשתמש בתערובות ביו-דיזל של עד B20 בתוך 90 יום מתאריך ייצור הביו-דיזל. יש להשתמש בתערובות ביו-דיזל של מעל B20 בתוך 45 יום מתאריך ייצור הביו-דיזל.

בעת שימוש בביו-דיזל של עד B20, יש להביא בחשבון את הנושאים האלה:

- פגיעה בזרימה במזג אוויר קר
- בעיות יציבות ואחסון (ספיגת לחות, צמיחה מיקרוביולוגית)
- סתימה אפשרית של המסנן (בדרך כלל בעיה לאחר המעבר הראשוני לביו-דיזל במנועים משומשים)
- אפשרות לדליפת דלק דרך אטמים וצינורות (בעיה בעיקר במנועים ישנים יותר)
- אפשרות לקיצור חיי השירות של רכיבי המנוע

דרוש אישור אנליזה מסוכן הביו-דיזל כדי לוודא שהדלק עומד במפרטים המופיעים בספר ההפעלה.

פנה לסוכן John Deere בנוגע למוצרי דלק של John Deere כדי לשפר את האחסון והביצועים של דלקי ביו-דיזל.

יש להתחשב בנושאים האלה בעת שימוש בתערובות ביו-דיזל של מעל B20:

- אם לא נעשה שימוש בתוספים ומרכבים של John Deere או שווי

המשך בעמוד הבא

DX,FUEL7-33-13JAN18-1/2

ערך, המכילים חומר ניקויחומרים מפזרים, עלולה להיגרסתימה של נחירי המזרקים שתגרום לאיבוד הספק ולבעיות בהתנעה.

- חשש לדילול שמן בית הארכובה (שתחייב החלפת שמן תדירה יותר)
- אפשרות לציפוי או היתפסות של רכיבים פנימיים
- חשש להצטברות לכלוך ומשקעים
- חשש לחמצון תרמי של הדלק בטמפרטורות גבוהות
- חשש לבעיות תאימות עם חומרים אחרים (כולל נחושת, עופרת, אבץ, בדיל, פליז, או ארד) המשמשים בציוד לטיפול, הפצה ואחסון של דלק
- פגיעה ביעילות מפריד המים
- חשש לנזק לצבע במקרה של חשיפה לביו-דיזל
- קורוזיה של ציוד הזרקת הדלק
- פגיעה באיכות החומר של האטמים האלסטומריים (בעיה בעיקר במנועים ישנים יותר)
- רמות חומצה גבוהות בתוך מערכת הדלק
- היות שתערובות ביו-דיזל מעל B20 מכילות יותר אפר, שימוש בתערובות מעל B20 עלול לגרום להצטברות אפר רבה יותר ולחייב ניקוי תדיר יותר של מסנן הפליטה (אם קיים)

חשוב: שמנים צמחיים גולמיים שנכבשו בלחץ אינם מאושרים לשימוש כדלק בכל ריכוז שהוא במנועי John Deere. שימוש בהם עלול לגרום תקלה במנוע.

DX,FUEL7-33-13JAN18-2/2

שמנוניות הסולר

רוב סוגי הסולר המיוצרים בארה"ב, קנדה והאיחוד האירופי הם בעלי שמנוניות מתאימה המבטיחה פעולה תקינה ועמידות של רכיבי מערכת הזרקת הדלק. יחד עם זאת, בדלקי הסולר המיוצרים באזורים מסוימים של העולם עלולה להיות חסרה השמנוניות הדרושה.

חשוב: ודא שדלק הדיזל שהנך משתמש בו הנו בעל שמנוניות מתאימה.

שמנוניות הדלק חייבת לעבור קוטר מרבי של 0.52 מ"מ כפי שנמדד ב-ASTM D6079 או ISO12156-1. עדיף קוטר מרבי של 0.45 מ"מ.

אם נעשה שימוש בדלק בעל שמנוניות נמוכה או בלתי ידועה, הוסף מרכך דלק Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner של John Deere (או שווה ערך) לפי הריכוז המצוין.

שמנוניות דלק ביו-דיזל

ניתן לשפר את השמנוניות באופן משמעותי באמצעות תערובות ביו-דיזל של עד B20 (20% ביו-דיזל). הגדלה נוספת של השמנוניות מוגבלת עבור תערובות ביו-דיזל של מעל B20.

DX,FUEL5-33-07FEB14-1/1

תוספי דלק דיזל משלימים

דלק הדיזל יכול להיות מקור הביצועים או לבעיות הפעלה אחרות מסיבות רבות. גורמים מסויימים כולל, שמנוניות, זיהומים, מספר סטאן נמוך ומגוון גורמים העלולים לגרום למשקעים במערכת הדלק. אלה ואחרים נדונים בפרקים אחרים בספר הפעלה זה.

לשיפור ביצועי המנוע ואמינותו, הישמע להמלצות אלו לגבי איכות הדלק, אחסונו וטיפול בו, הנמצאות בספר הפעלה זה.

לקבלת סיוע נוסף לגבי שמירת הביצועים והאמינות של מערכת הדלק במנוע, John Deere פיתחה משפחת מוצרי תוספי דלק לרוב השווקים. המוצרים העיקריים כוללים מרכך דלק דיזל להגנת הדלק (מרכך מלא בנוסחאות חורף וקיץ) שמירת ניקיון הגנת הדלק (הסרת ומניעת משקעים במזרק הדלק). זמינות מוצרים אלה ואחרים משתנה בהתאם לשוק. פנה לסוכן John Deere לגבי זמינות ומידע נוסף לגבי תוספי דלק היכולים להתאים לצרכיך.

DX,FUEL13-33-07FEB14-1/1

בדיקת הסולר

תכנית אנליזת דלק מסייעת לפיקוח על איכות הסולר. אנליזת הדלק יכולה לספק מידע מכריע כמו צטאן שחושב אינדקס סוג הדלק, תכולת הגפרית, תכולת המים, מראה, התאמה למזג אוויר קר, בקטריות, נקודת עכירות, חומציות, זיהומים, והאם הדלק עומד ASTM D975, או מפרט דומה.אנליזת הדלק יכולה לספק מידע מכריע כמו מספר צטאן, סוג הדלק, תכולת המים, התאמה למזג אוויר קר, חיידקים, נקודת עכירות, חומציות, זיהומים והתאמת הדלק למפרט.

פנה לסוכן John Deere לקבלת מידע נוסף לגבי אנליזת סולר.

DX,FUEL6-33-13JAN18-1/1

הקטנת ההשפעה של מזג אוויר קר על מנועי דיזל

מנועי דיזל של John Deere מתוכננים לפעול ביעילות במזג אוויר קר.

עם זאת, יש צורך בטיפול נוסף להתנעה יעילה ולפעולה במזג אוויר קר. המידע המופיע להלן מפרט פעולות היכולות להקטין את השפעת מזג האוויר הקר על התנעת המנוע ותפקודו. לקבלת מידע נוסף ועזרים למזג אוויר קר, פנה לסוכן John Deere.

שימוש בדלק לחורף

כאשר הטמפרטורות נמוכות מ-0°C (32°F), דלק לחורף (מס' 1-D בצפון אמריקה) הוא המתאים ביותר לפעולה במזג אוויר קר. לדלק חורף נקודת עכירות נמוכה יותר ונקודת קפיאה נמוכה יותר.

נקודת העכירות היא הטמפרטורה שבה שעווה מתחילה להיווצר בדלק. שעווה זו גורמת לסתימת מסנני הדלק. **נקודת הקפיאה** היא הטמפרטורה הנמוכה ביותר שבה ניתן להבחין בתנועה בדלק.

מידע: בממוצע, סולר בדרגת חורף הוא בעל דירוג BTU (תכולת חום) נמוך יותר. שימוש בדלק מתאים לחורף עשוי להקטין את ההספק ואת נצילות הדלק, אך לא אמור לפגוע עוד יותר בביצועי המנוע. אם מתרחש איבוד הספק בהפעלה במזג אוויר קר, בדוק את דרגת הדלק שבו נעשה שימוש לפני שתתחיל בפתרון בעיות.

מחמם יניקת אוויר

מחמם יניקת האוויר הוא אופציונלי במנועים מסוימים, לסיוע להתנעה במזג אוויר קר.

אתר

פתח האתר ביניקה זמין לצורך סיוע בהתנעה במזג אוויר קר.

זהירות: אתר הוא דליק ביותר. אל תשתמש באתר להתנעת מנוע המצויד במצתי להט או במחמם יניקת אוויר.

מחמם נוזל הקירור

מחמם בלוק המנוע (מחמם נוזל הקירור) הוא אפשרות המסייעת להתנעה במזג אוויר קר.

שמן בעל צמיגות מתאימה לעונה וריכוז מתאים של נוזל הקירור

השתמש בשמן מנוע בעל דרגת צמיגות עונתית המתבסס על טווח טמפרטורת האוויר הצפויה בין החלפות השמנים והריכוז המתאים הנמוך של חומר הסיליקט נגד קפיאה בהתאם למומלץ. (עיין בסעיף "שמן מנוע למנועי דיזל" ו"נוזל קירור למנועי דיזל" בפרק זה).

תוסף זרימה לסולר קר

השתמש במרכך John Deere Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner (נוסחת חורף) המכיל תוסף נגד קרישה או במרכך דלק שווה ערך לטיפול בדלק שאינו מיועד לחורף (מס' 2-D בצפון אמריקה) בחורף. הדבר מגדיל את יכולת הפעולה לבערך 10°C (18°F) מתחת לנקודת עכירות הדלק. להפעלה בטמפרטורות נמוכות אף יותר, השתמש בדלק לחורף.

חשוב: טפל בדלק כאשר הטמפרטורה בחוץ יורדת אל מתחת ל-0° C (32°F). קבלת התוצאות הטובות ביותר, השתמש בדלק שלא עבר טיפול. הישמע להוראות המופיעות על התווית.

ביו-דיזל

בהפעלה עם תערובות ביו-דיזל, עלולה להיווצר שעווה בטמפרטורות חמות יותר. התחל עם מרכך סולר John Deere Fuel-Protect Conditioner (נוסחת חורף) או חומר שווה ערך בטמפרטורה של 5°C (41°F) לטיפול בדלקי ביו-דיזל במזג אוויר קר. השתמש ב-B5 או בתערובות נמוכות יותר בטמפרטורות נמוכות מ-0°C (32°F). השתמש רק בסולר לחורף בטמפרטורות נמוכות מ--10°C (14°F).

מגני חורף קדמיים

לא מומלץ להשתמש במגני חורף מבד, מקרטון או קשיחים במנועי John Deere. שימוש בהם עלול לגרום לטמפרטורות גבוהות של נוזל קירור המנוע, השמן והאוויר. הדבר עלול לקצר את חיי המנוע, לגרום לאיבוד הספק ולצריכת דלק לא חסכונית. מגני חורף עלולים גם לגרום לעומס בלתי רגיל על המאוורר ועל רכיבי ההינע של המאוורר ולתקלות מוקדמות.

אם נעשה שימוש במגני חורף קדמיים, אסור שהם יחסמו לגמרי את אזור הגריל הקדמי. כ-25% מהאזור שבמרכז הגריל צריך להישאר פתוח כל הזמן. אין להפעיל ישירות את אמצעי חסימת האוויר על ליבת הרדיאטור.

תריסי הרדיאטור

אם קיימת מערכת תריסי רדיאטור הנשלטת באמצעות תרמוסטט, יש לווסת מערכת זו כך שהתריסים פתוחים לגמרי כאשר נוזל הקירור מגיע ל-93°C (200°F) כדי למנוע טמפרטורות גבוהות מדי בסעפת היניקה. לא מומלץ להשתמש במערכות הנשלטות ידנית.

אם נעשה שימוש בקירור אוויר לאוויר, התריסים חייבים להיות פתוחים לגמרי כשטמפרטורת האוויר בסעפת היניקה מגיעה לטמפרטורה המרבית המותרת מחוץ למצנן האוויר הגדוש.

למידע נוסף, פנה לסוכן John Deere.

DX,FUEL10-33-13JAN18-1/1

נוזל פליטת דיזל (DEF) - שימוש במנועים המצוידים בחיזור קטליטי סלקטיבי (SCR)

כדי לשמור על ביצועי פליטת המזהמים של המנוע, חיוני להשתמש ולמלא מחדש את ה-DEF בהתאם למפרט.

נוזל פליטת הדיזל (DEF) הוא נוזל באיכות גבוהה המוזרק למערכת הפליטה של מנועים המצוידים במערכות חיזור קטליטי סלקטיבי (SCR). שמירה על ניקיון DEF חשובה למניעת תקלות במערכת SCR. על מנועים הזקוקים ל-DEF להשתמש במוצר העומד בדרישות לתמיסת אוריאה נוזלית 32 (AUS 32) לפי תקן ISO 22241-1.

מומלץ להשתמש בנוזל פליטת דיזל של John Deere. ניתן להשיג John Deere Diesel Exhaust Fluid אצל סוכן John Deere במגוון של גודלי אריזות המתאימים לצורכי ההפעלה שלך.

אם לא ניתן להשיג John Deere Diesel Exhaust Fluid, השתמש ב-DEF שאושר על ידי Diesel Exhaust Fluid Certification Program של מכון הדלקים האמריקני (API) או על ידי AdBlue™ Diesel Exhaust Fluid Certification Program. חפש אחר סמל האישור של API או את השם AdBlue™ על המכל.

AdBlue הוא סימן מסחרי של VDA, האיגוד הגרמני של תעשיית הרכב.

DX,DEF-33-13JAN18-1/2

RG30211—UN—08MAR18

במקרים מסוימים, DEF מופיע באחד מהשמות האלה:

- אוריאה
- תמיסת אוריאה נוזלית 32
- AUS 32
- AdBlue™
- חומר להפחתת NOx
- תמיסה קטליטית

DX,DEF-33-13JAN18-2/2

בדיקת נוזל פליטת הדיזל (DEF)

חשוב: השימוש ב-DEF בריכוז הנכון קריטי לביצועי המנוע ומערכת הטיהור. אחסון ארוך ותנאים אחרים משפיעים לרעה על ריכוז DEF.

אם איכות ה-DEF מוטלת בספק, הוצא דגימה ממכל DEF או ממכל האחסון לתוך מכל נקי. ה-DEF אמור להיות שקוף עם ריח אמוניה קל. אם ה-DEF נראה עכור, יש לו גוון צבעוני או ריח אמוניה חזק, כנראה שהוא לא במפרט. אין להשתמש ב-DEF במצב זה. נקז את המכל, שטוף במים מזוקקים ומלא מחדש ב-DEF חדש או טוב. לאחר מילוי המכל, בדוק את ריכוז ה-DEF.

אם ה-DEF עובר את הבדיקה החזותית ואת בדיקת הריח, בדוק את ריכוז ה-DEF באמצעות רפרקטומטר נישא המכויל למדידת DEF.

יש לבדוק את ריכוז ה-DEF אם המנוע אוחסן לפרקי זמן ארוכים או אם קיים חשד שהמנוע או נוזל ה-DEF המאוחסן זוהמו במים.

ניתן להשיג כלי עבודה מאושרים אצל סוכן John Deere:

- רפרקטומטר דיגיטלי DEF JDG11594- כלי דיגיטלי המספק מדידת ריכוז קלה לקריאה
- רפרקטומטר DEF JDG11684- כלי חלופי זול לקריאה אנלוגית

להשגת המדידה, פעל לפי ההוראות המצורפות לכלי.

ריכוז נכון של DEF הוא 31.8- 33.2% אוראה. אם ריכוז ה-DEF אינו בתוך המפרט, נקז את מכל ה-DEF, שטוף במים מזוקקים ומלא ב-DEF חדש או טוב. אם ה-DEF במכלים אינו בתוך המפרט, השלך את מכלי ה-DEF והחלף ב-DEF חדש וטוב.

DX,DEF,TEST-33-13JUN13-1/1

אחסון נוזל פליטת הדיזל (DEF)

זהירות: הימנע ממגע בעיניים. במקרה של מגע, שטוף מיד את העיניים בכמויות גדולות של מים למשך לפחות 15 דקות. עיין בגיליון הבטיחות לחומרים (MSDS) למידע נוסף.

אל תבלע DEF. במקרה של בליעת DEF, פנה מיד לרופא. עיין בגיליון הבטיחות לחומרים (MSDS) למידע נוסף.

חשוב: אין זה חוקי להוסיף או לפרק רכיבים של מערכת הטיהור. אל תשתמש ב-DEF שאינו עומד במפרטים הדרושים או תפעיל את המנוע ללא DEF.

אל תנסה ליצור DEF על ידי ערבוב אוריאה חקלאית במים. אוריאה חקלאית לא עומדת במפרטים הדרושים ועלולה להזיק למערכת הטיהור.

אל תוסיף כימיקלים או תוספים ל-DEF במטרה למנוע קפיאה. הוספת כימיקלים או תוספים ל-DEF עלולה להזיק למערכת הטיהור.

אל תוסיף מים או נוזל אחר במקום או בנוסף ל-DEF. הפעלה עם DEF שעבר שינוי או שימוש ב-DEF שאינו מורשה עלול להזיק למערכת הטיהור.

המידע שלהלן בנוגע לאחסון מצורף לעיון ויש להשתמש בו כהנחיה בלבד.

עדיף לאחסן את DEF שלא בטמפרטורה חיצונית קיצונית. DEF קופא ב- –11°C (12°F). חשיפה לטמפרטורות גבוהות מ-30°C (86°F) עלולה לפגוע ב-DEF עם הזמן. אין לאחסן DEF באור שמש ישיר.

המכלים המיועדים לאחסון DEF חייבים להיות אטומים כדי למנוע אידוי וזיהום. מומלץ להשתמש במכלים העשויים פוליאתילן, פוליפרופילן או פלדת אל-חלד להובלה ולאחסון של DEF.

תנאי האחסון האידיאליים של DEF הם:

- אחסן בטמפרטורות בין –5°C ובין 30°C (23°F ו-86°F)
- אחסן במכלים ייעודיים אטומים למניעת זיהום ואידוי

בתנאים אלו, DEF צפוי להישאר שמיש למשך לא פחות מ-18 חודשים. אחסון DEF בטמפרטורות גבוהות יותר עלול להקטין את תוחלת חייו בבערך 6 חודשים מדי 5°C (9°F) מעל 30°C (86°F).

אם לא ברור לכמה זמן יאוחסן DEF ובאילו תנאים, בדוק את ה-DEF. עיין בסעיף בדיקת נוזל פליטת הדיזל (DEF).

לא מומלץ לאחסן לטווח ארוך במכל DEF (מעל 12 חודשים). אם יש צורך באחסון לטווח ארוך, בדוק את ה-DEF לפני הפעלת המנוע. עיין בסעיף בדיקת נוזל פליטת הדיזל (DEF).

מומלץ לרכוש DEF בכמויות שייצרכו בתוך 12 חודשים.

DX,DEF,STORE-33-15JUL20-1/1

מילוי מחדש של מכל נוזל פליטת הדיזל (DEF)

⚠ זהירות: הימנע ממגע בעיניים. במקרה של מגע, שטוף מיד את העיניים בכמויות גדולות של מים למשך לפחות 15 דקות. עיין בגיליון הבטיחות לחומרים (MSDS) למידע נוסף.

אל תבלע DEF. במקרה של בליעת DEF, פנה מיד לרופא. עיין בגיליון הבטיחות לחומרים (MSDS) למידע נוסף.

חשוב: השתמש רק במים מזוקקים לשטיפת הרכיבים שאינם משמשים לאספקת ה-DEF. מי ברז עלולים לזהם את ה-DEF. אם מים מזוקקים אינם זמינים, שטוף במי ברז נקיים, ושטוף ביסודיות בכמויות גדולות של DEF.

אם DEF נשפך או נוגע במשטח אחר ממכל האחסון, נקה מיד את המשטח במים נקיים. DEF גורם קורוזיה לצבע ולמשטחי מתכת לא צבועים ועלול לעוות רכיבי פלסטיק וגומי.

אם חדר DEF למכל הדלק או לתא נוזלים אחר, אל תפעיל את המנוע עד שהמערכת תטוהר לחלוטין מ-DEF. פנה מיד לסוכן John Deere כדי לקבוע כיצד לנקות ולטהר את המערכת.

היזהר בעת מילוי של מכל DEF. ודא שאזור מכל ה-DEF נקי משאריות לכלוך לפני הסרת המכסה. אטום את מכלי ה-DEF כדי למנוע זיהום ואידוי.

מנע התזה של DEF ואל תניח ל-DEF לבוא במגע בעור, העיניים או הפה.

DEF אינו מזיק בטיפול בו, אך DEF עלול לגרום קורוזיה לחומרים כמו פלדה, ברזל, אבץ, ניקל, נחושת, אלומיניום ומגנזיום. השתמש במכלים מתאימים להובלה ולאחסון של DEF. מומלץ להשתמש במכלים העשויים פוליאתילן, פוליפרופילן או פלדת אל-חלד.

TS1731—UN—23AUG13

מנע מגע ממושך עם העור. אם נוצר מגע מקרי, שטוף מיד את העור בעזרת מים וסבון.

הרחק לכלוך ואבק מהמכלים המשמשים לאחסון או להשלכה של DEF. שטוף ונקה את המכלים או המשפכים ביסודיות במים מזוקקים להסרת המזהמים.

אם מוסף נוזל לא מאושר כגון סולר או נוזל קירור למכל DEF, פנה מיד לסוכן John Deere כדי לקבוע כיצד לנקות ולטהר את המערכת.

אם מוספים מים למכל DEF, יש צורך בניקוי המכל. עיין ב"ניקוי מכל DEF" בספר הפעלה זה. לאחר מילוי המכל, בדוק את ריכוז ה-DEF. עיין בסעיף "בדיקת נוזל פליטת הדיזל (DEF)".

על המפעיל לשמור כל הזמן על מפלס DEF מתאים. בדוק כל יום את מפלס ה-DEF ומלא את המכל לפי הצורך. פתח המילוי מזוהה באמצעות מכסה כחול שבו מוטבע סמל DEF הבא.

DX,DEF,REFILL-33-15JUL20-1/1

השלכת נוזל פליטת הדיזל (DEF)

אף על פי שהתזה מועטה של DEF על הקרקע אינה מהווה בעיה, אם מדובר בכמויות גדולות של DEF, יש לטפל בכך. אם נשפכת כמות גדולה, פנה לרשויות המקומיות להגנת הסביבה לקבלת עזרה בניקוי.

אם כמות משמעותית של DEF אינה בתוך המפרט, פנה לספק ה-DEF לסיוע בהשלכה. אל תשפוך כמויות גדולות של DEF על הקרקע ואל תשלח את ה-DEF למתקני טיהור שפכים.

DX,DEF,DISPOSE-33-13JUN13-1/1

נוזל קירור למנועי דיזל (מנוע עם תותבי צילינדרים שרוול לח)

פעל לפי התקנים ומרווחי הניקוז החלים על נוזל הקירור כדי למנוע נזקים חמורים למנוע, שייתכן שלא יהיו מכוסים במסגרת האחריות. האחריות, כולל האחריות על פליטת המזהמים, לא מותנות בשימוש בנוזלי קירור של John Deere, בחלקים או בשירות שלהם.

נוזלי קירור מועדפים

מומלץ להשתמש בנוזלי קירור המוכנים האלו:

- **John Deere COOL-GARD™ II**
- **John Deere COOL-GARD II PG**

COOL-GARD II הוא נוזל קירור מוכן הזמין בריכוזים שונים עם גבולות הגנה שונים מקפיאה כפי שמוצג בטבלה שלהלן.

COOL-GARD II pre-Mix	גבול הגנה מקפיאה
COOL-GARD II 20/80	-9° צלסיוס (16° פרנהייט)
COOL-GARD II 30/70	-16° צלסיוס (3° פרנהייט)
COOL-GARD II 50/50	-37° צלסיוס (-34° פרנהייט)
COOL-GARD II 55/45	-45° צלסיוס (-49° פרנהייט)
COOL-GARD II PG 60/40	-49° צלסיוס (-56° פרנהייט)
COOL-GARD II 60/40	-52° צלסיוס (-62° פרנהייט)

לא כל מוצרי COOL-GARD II pre-mix זמינים בכל המדינות.

השתמש ב- COOL-GARD II PG כאשר יש צורך בנוזל קירור לא רעיל.

נוזלי קירור מומלצים נוספים

מומלץ גם להשתמש בנוזל קירור המנוע הזה:

- John Deere COOL-GARD II Concentrate בתערובת של 40 – 60% עם מים איכותיים.

חשוב: בעת ערבוב תרכיז נוזל קירור עם מים, אל תשתמש בריכוז קטן מ-40% או גדול מ-60% של נוזל קירור. ריכוז של פחות מ-40% משמעו תוספים לא מתאימים להגנה מפני קורוזיה. ריכוז של יותר מ-60% עלול להביא לקרישה של נוזל הקירור ולבעיות במערכת הקירור.

נוזלי קירור אחרים

ניתן להשתמש בנוזלי קירור אתילן-גליקול או פרופילן-גליקול אחרים עם הם עומדים במפרט הזה:

- נוזל קירור מוכן העומד בדרישות של ASTM D6210
- מוכן לפי נוסחה עם אריזת תוסף נטולת חומצה 2-אתילהקסנואית (2-EHA)
- תרכיז נוזל קירור העומד בדרישות ASTM D6210 בתערובת של 40 עד 60% של תרכיז עם מים איכותיים

אם לא ניתן למצוא נוזל הקירור תואם לאחד מהמפרטים האלה, השתמש בתרכיז נוזל קירור או בנוזל קירור מוכן בעל המאפיינים הכימיים והפיזיים האלה לפחות:

- מספק הגנה לתותב הצילינדר משיתוך בהתאם לשיטת מבחן השיתוך של John Deere או מחקר שהתבצע ב- או מעל 60% עומס
- קיים באריזת תוסף נטולת ניטריט
- מוכן לפי נוסחה עם אריזת תוסף נטולת חומצה 2-אתילהקסנואית (2-EHA)
- מגן על מתכות מערכת הקירור (ברזל יצוק, סגסוגת אלומיניום וסגסוגת נחושת כגון פליז) מקורוזיה

איכות המים

איכות המים חשובה לביצועי מערכת הקירור. מים לא מיוננים או ללא מינרלים מומלצים לעירוב עבור חומר קירור על בסיס אתילן גליקול ופרופילן גליקול.

מרווחי ניקוז לנוזל הקירור

נקז ושטוף את מערכת הקירור ומלא אותה מחדש בנוזל קירור טרי במרווח המצויין, המשתנה בהתאם לנוזל הקירור בו נעשה שימוש.

אם נעשה שימוש ב-COOL-GARD II או COOL-GARD II PG, מרווח הריקון הוא 6 שנים או 6000 שעות עבודה.

אם נעשה שימוש בנוזל קירור אחר מאשר COOL-GARD II או COOL-GARD PG, קצר את מרווח הריקון לשנתיים או 2000 שעות עבודה.[1]

חשוב: אל תשתמש בתוספי אטימה או בחומר נגד קפיאה למערכת קירור המכילה תוספי אטימה.

אל תערבב נוזלי קירור על בסיס אתילן-גליקול ופרופילן-גליקול.

אל תשתמש בנוזלי קירור המכילים ניטריטים.

COOL-GARD הוא סימן מסחרי של Deere & Company

[1] אנליזת נוזל הקירור עשויה להגדיל את מרווח הטיפול של "נוזלי קירור אחרים" למקסימום שלא חורג מהמרווח של נוזלי הקירור Cool-Gard II. משמעות אנליזת נוזל הקירור היא לקיחת סדרת דוגמאות של נוזל הקירור בהפרשים של 1000 שעות מעבר למרווח הטיפול הרגיל, עד שהנתונים מעידים שנוזל הקירור הגיע לסוף חיי השירות שלו או עד להגעה למרווח הטיפול המרבי של Cool-Gard II.

DX,COOL3-33-25AUG20-1/1

John Deere COOL-GARD™ II Coolant Extender

תוספים אחדים מתכלים בהדרגה בעת הפעלת המנוע. עבור COOL-GARD™ II מוכן ו-COOL-GARD II Concentrate, רענן את תוספי נוזל קירור בין מרווחי הניקוז על ידי הוספת COOL-GARD II Coolant Extender.

אל תוסיף COOL-GARD II Coolant Extender אלא אם מקלוני הבדיקה של COOL-GARD II מציינים זאת. מקלונים אלה מספקים שיטה יעילה ופשוטה לבדיקת נקודת הקפיאה, מפלס התוספים ורמת החומציות בנוזל הקירור.

בדוק את נוזל הקירור במרווחים של 12 חודשים ולאחר כל דליפה משמעותית או חימום יתר.

חשוב: אל תשתמש במקלוני בדיקה של COOL-GARD II כדי לבדוק COOL-GARD II PG.

COOL-GARD II Coolant Extender הותאם כימית עבור כל נוזלי COOL-GARD. COOL-GARD II Coolant Extender אינו מיועד לשימוש עם נוזלי קירור המכילים ניטריט.

חשוב: אל תוסיף תוספים משלימים אם המערכת נוקזה ומולאה מחדש ב:

- **John Deere COOL-GARD II**
- **John Deere COOL-GARD II PG**

שימוש בתוספי נוזל קירור משלימים לא מומלצים עלול להביא לכשל של התוסף ולקרישת נוזל הקירור, או לקורוזיה של רכיבי מערכת הקירור.

הוסף את הריכוז המומלץ של COOL-GARD II Coolant Extender. אל תוסיף יותר מהכמות המומלצת.

COOL-GARD הוא סמל מסחרי של Deere & Company

DX,COOL16-33-15MAY13-1/1

הפעלה במזג אוויר חם

מנועי John Deere מיועדים להשתמש בנוזלי הקירור המומלצים למנוע.

השתמש תמיד בנוזל קירור מנוע מומלץ, גם באזורים גיאוגרפיים שבהם אין צורך בהגנה מפני קפיאה.

חשוב: יש להשתמש במים לצורכי קירור *אך ורק במצבי חירום*.

היווצרות קצף, קורוזיה של חלקי אלומיניום וברזל חמים, אבנית ושיתוך מתרחשים כאשר משתמשים במים לצורכי קירור, גם כאשר מוסיפים מרככי נוזל קירור.

רוקן את מערכת הקירור ומלא מחדש בנוזל קירור בהקדם האפשרי.

DX,COOL6-33-15MAY13-1/1

איכות המים לערבוב בתרכיז נוזל קירור

נוזלי קירור למנוע מורכבים משילוב של שלושה מרכיבים כימיים: חומר נגד קפיאה אתילן-גליקול (EG) או פרופילן-גליקול (PG), תוספי נוזל קירור מונעים ומים איכותיים.

איכות המים חשובה לביצועי מערכת הקירור. מים לא מיוננים או ללא מינרלים מומלצים לעירוב עבור חומר קירור על בסיס אתילן גליקול ופרופילן גליקול.

כל המים בהם משתמשים במערכת הקירור חייבים לענות על מפרטי האיכות המינימליים הבאים:

כלורידים	< 40 מיליגרם/ליטר
סולפטים	< 100 מיליגרם/ליטר
מוצקים כוללים	< 340 מיליגרם/ליטר
קשיות מוצקים מומסים l	< 170 מיליגרם/ליטר
pH	5.5 עד 9.0

חשוב: אל תשתמש במים שתייה בבקבוקים מכיוון שהם מכילים לעתים קרובות ריכוזים גבוהים יותר של מוצקים מומסים כוללים.

הגנה מפני קפיאה

הריכוזים היחסיים של גליקול ומים בנוזל הקירור של המנוע קובעים את גבולות ההגנה מקפיאה שלו.

אתילן גליקול	גבול הגנה מקפיאה
40%	-24°C (-12°F)
50%	-37°C (-34°F)
60%	-52°C (-62°F)
פרופילן גליקול	**גבול הגנה מקפיאה**
40%	-21°C (-6°F)
50%	-33°C (-27°F)
60%	-49°C (-56°F)

אל תשתמש בתערובת נוזל קירור מים הגדולה מ-60% אתילן גליקול או 60% פרופילן גליקול.

DX,COOL19-33-13JAN18-1/1

בדיקת נקודת הקפיאה של נוזל הקירור

השימוש ברפרקטומטר נישא ביד עבור נוזל הקירור הוא שיטת הבדיקה המהירה ביותר, הקלה ביותר, והמדויקת ביותר לקביעת נקודת הקפיאה של נוזל הקירור. שיטה זו מדויקת יותר ממקלוני בדיקה או מהידרומטר מסוג מצוף העלולים לספק תוצאות גרועות.

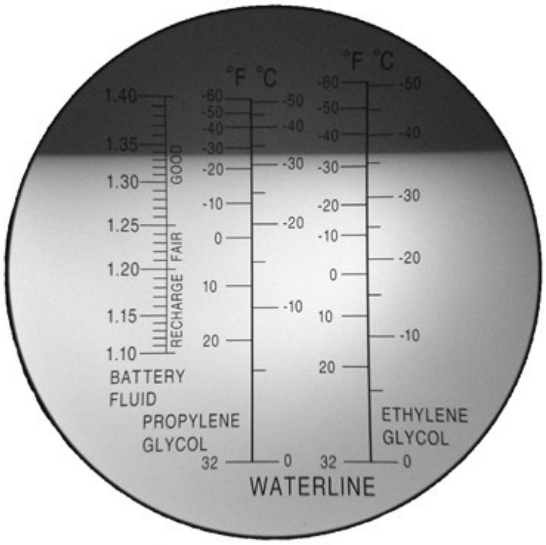
רפרקטומטר לנוזל קירור זמין אצל סוכן John Deere בתכנית כלי SERVICEGARD™. מק"ט 75240 מספק פתרון חסכוני לקביעה מדויקת של נקודת הקפיאה בשטח.

אופן השימוש בכלי:

1. הנח למערכת הקירור להתקרר לטמפרטורת הסביבה.
2. פתח את מכסה הרדיאטור לחשיפת נוזל הקירור.
3. אסוף דגימה קטנה של נוזל הקירור באמצעות הטפטפת המצורפת.
4. פתח את מכסה הרפרקטומטר, שים טיפת נוזל קירור בחלון וסגור את המכסה.
5. הבט דרך העינית ומקד לפי הצורך.
6. תעד את נקודת הקפיאה של סוג נוזל הקירור (נוזל קירור אתילן גליקול או פרופילן גליקול) הנבדק.

TS1732—UN—04SEP13

SERVICEGARD™ מק"ט 75240



TS1733—UN—04SEP13

תמונה עם ירידה של נוזל קירור 50/50 בחלון הרפרקטומטר

DX,COOL,TEST-33-13JUN13-1/1

SERVICEGARD הוא סימן מסחרי של Deere & Company

שמן הרצה למנועי דיזל - אישור אי-פליטה ואישור Tier 1, Tier 2, Tier 3, Stage I, Stage II ו-Stage III

מנועים חדשים מולאו במפעל ב-™John Deere Break-In או ב-™John Deere Break-In Plus. בתקופת ההרצה, השתמש בשמן מנוע ™John Deere Break-In או ™Break-In Plus לפי הצורך, כדי לשמור על מפלס השמן הנכון.

הפעל את המנוע במצבים שונים, במיוחד בעומסים כבדים בסרק מינימלי כדי לסייע לרכיבי המנוע לפעול באופן תקין.

אם נעשה שימוש בשמן מנוע ™John Deere Break-In בהפעלה הראשונה של מנוע חדש או משופץ, החלף את השמן לאחר לא יותר מ-100 שעות.

אם נעשה שימוש בשמן מנוע ™John Deere Break-In Plus, החלף את השמן והמסנן לפחות לאחר 100 שעות ולא יאוחר מהמקסימום השווה למרווח שצוין עבור שמן ™John Deere Plus-50 II או Plus-50™.

לאחר שיפוץ מנוע, מלא את המנוע בשמן מנוע John Deere Break-In™ או בשמן מנוע ™Break-In Plus.

אם לא ניתן להשיג שמן מנוע ™John Deere Break-In או Break-In Plus™, השתמש בשמן למנועי דיזל בדרגת צמיגות SAE 10W-30, העומד באחת מהדרישות האלה והחלף את השמן והמסנן לאחר לא יותר מ-100 שעות עבודה:

- API Service Classification CE
- API Service Classification CD
- API Service Classification CC
- ACEA Oil Sequence E2
- ACEA Oil Sequence E1

חשוב: אל תשתמש בשמני מנוע ™Plus-50 II, Plus-50™ או העומדים באחד מהקריטריונים האלה להרצה של מנוע חדש או משופץ:

API CK-4	**ACEA E9**
API CJ-4	**ACEA E7**
API CI-4 PLUS	**ACEA E6**
API CI-4	**ACEA E5**
API CH-4	**ACEA E4**
API CG-4	**ACEA E3**
API CF-4	
API CF-2	
API CF	

שמנים אלה אינם מאפשרים למנוע לבצע הרצה כהלכה.

ניתן להשתמש בשמן מנוע ™John Deere Break-In Plus עבור כל מנועי הדיזל של John Deere בכל רמות אישורי הפליטה.

לאחר תקופת ההרצה, השתמש בשמן מנוע ™John Deere Plus-50 II, John Deere Plus-50™ או בשמן אחר למנועי דיזל כמומלץ בספר הפעלה זה.

Break-In הוא סימן מסחרי של Deere & Company.
Break-In Plus הוא סימן מסחרי של Deere & Company
Plus-50 הוא סימן מסחרי של Deere & Company.

DX,ENOIL4-33-02NOV16-1/1

שמן מנוע ™John Deere Break-In Plus- Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB, Stage IV, ו-Stage V

מנועים חדשים מולאו במפעל בשמן מנוע John Deere Break-In Plus™. בתקופת ההרצה, הוסף שמן מנוע John Deere Break-In Plus™ לפי הצורך, כדי לשמור על מפלס השמן הנכון.

הפעל את המנוע במצבים שונים, במיוחד בעומסים כבדים בסרק מינימלי כדי לסייע לרכיבי המנוע לפעול באופן תקין.

בעת ההפעלה הראשונית של מנוע חדש או משופץ, החלף את השמן ואת המסנן בין מינימום 100 שעות ומקסימום שווה ערך למרווח שנקבע עבור שמן ™John Deere Plus-50 II.

לאחר שיפוץ המנוע, מלא את המנוע בשמן מנוע John Deere Break-In Plus™.

אם לא ניתן להשיג שמן מנוע ™John Deere Break-In Plus, יש להשתמש בשמן למנועי דיזל בעל דרגת צמיגות SAE 10W-30, הממלא אחד מהתנאים האלה:

- API Service Category CK-4
- API Service Category CJ-4
- ACEA Oil Sequence E9
- ACEA Oil Sequence E6

אם נעשה שימוש באחד משמנים אלו בתקופת ההפעלה הראשונה של מנוע חדש או משופץ, החלף שמן ומסנן בין מינימום 100 שעות עד מקסימום 250 שעות.

חשוב: אל תשתמש בשמני מנוע אחרים בעת ההרצה הראשונה של מנוע חדש או משופץ.

ניתן להשתמש בשמן מנוע ™John Deere Break-In Plus עבור כל מנועי הדיזל של John Deere בכל רמות אישורי הפליטה.

לאחר תקופת ההרצה, השתמש בשמן מנוע ™John Deere Plus-50 או בשמן אחר למנועי דיזל כמומלץ בספר הפעלה זה.

Break-In Plus הוא סימן מסחרי של Deere & Company
Plus-50 הוא סימן מסחרי של Deere & Company.

DX,ENOIL16-33-13JAN18-1/1

שמן למנוע דיזל - Tier 2 ו-Stage II

פעל לפי התקנים ומרווחי הניקוז החלים על השמן כדי למנוע נזקים חמורים למנוע, שייתכן שלא יהיו מכוסים במסגרת האחריות. סוגי האחריות, כולל האחריות על פליטת המזהמים, לא מותנות בשימוש בשמנים של John Deere, בחלקים או בשירות שלהם.

השתמש בשמן בעל צמיגות התואמת את טווח הטמפרטורות הצפוי בזמן שבין החלפת השמנים.

שמן II ™John Deere Plus-50 הוא השמן המועדף.

™John Deere Plus-50 מומלץ אף הוא.

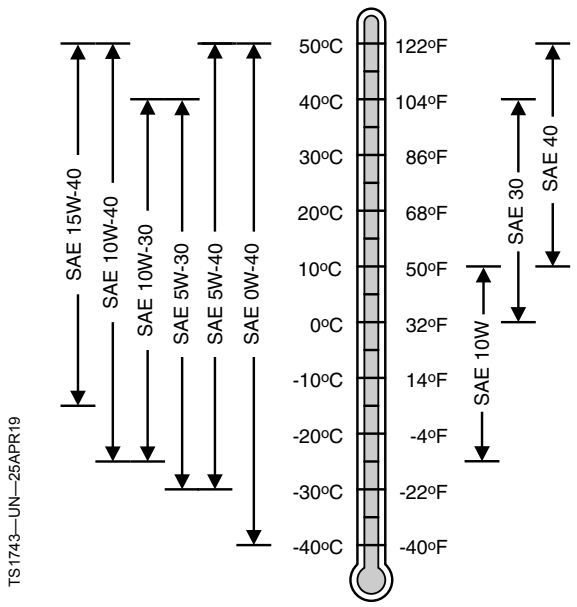
ניתן להשתמש גם ב-™John Deere Torq-Gard.

ניתן להשתמש בסוגי שמנים אחרים, כל עוד הם עומדים באחד או יותר מהתקנים האלה:

- API Service Category CK-4
- API Service Category CJ-4
- API Service Category CI-4 PLUS
- API Service Category CI-4
- API Service Category CH-4
- ACEA Oil Sequence E9
- ACEA Oil Sequence E7
- ACEA Oil Sequence E6
- ACEA Oil Sequence E5
- ACEA Oil Sequence E4

עדיף להשתמש בשמנים רב-דרגתיים למנועי דיזל.

Plus-50 הוא סימן מסחרי של Deere & Company
Torq-Gard הוא סימן מסחרי של Deere & Company



צמיגויות שמן עבור טווחי טמפרטורות אוויר

איכות הסולר ותכולת הגופרית חייבות להתאים לתקנות הפליטה הקיימות באזור שבו המנוע פועל.

אל תשתמש בסולר בעל ריכוז גופרית גבוה מ-10,000 מ"ג/ק"ג (10,000ppm).

DX,ENOIL7-33-23APR19-1/1

שמן למנועי דיזל - Interim Tier 4 ,Final Tier 4 ,Stage IIIB, Stage IV ו-Stage V

פעל לפי התקנים ומרווחי הניקוז החלים על השמן כדי למנוע נזקים חמורים למנוע, שייתכן שלא יהיו מכוסים במסגרת האחריות. סוגי האחריות, כולל האחריות על פליטת המזהמים, לא מותנות בשימוש בשמנים של John Deere, בחלקים או בשירות שלהם.

השתמש בשמן בעל צמיגות התואמת את טווח הטמפרטורות הצפוי בזמן שבין החלפת השמנים.

John Deere Plus-50™ II הוא שמן המנוע המומלץ.

ניתן להאריך את מרווחי הטיפול כשמשתמשים בשמן מנוע Plus-50™ II של John Deere. עיין בטבלת מרווחי ריקון שמן המנוע והתייעץ עם סוכן John Deere לקבלת מידע נוסף.

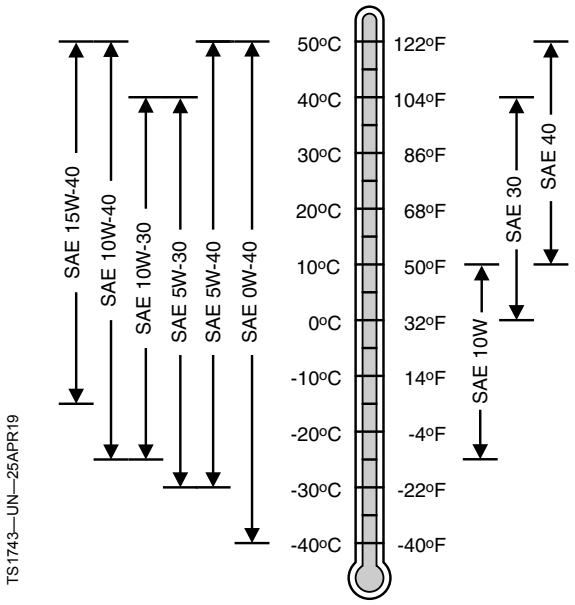
אם שמן מנוע John Deere Plus-50™ II אינו זמין, ניתן להשתמש בשמן העומד באחד או יותר מהתנאים האלה:

- API Service Category CK-4
- API Service Category CJ-4
- ACEA Oil Sequence E9
- ACEA Oil Sequence E6

אל תשתמש בשמן מנוע המכיל יותר מ-1.0% אפר גפריתי, 0.12% זרחן או 0.4% גפרית.

עדיף להשתמש בשמנים רב-דרגתיים למנועי דיזל.

Plus-50 הוא סימן מסחרי של Deere & Company



צמיגויות שמן עבור טווחי טמפרטורות אוויר

איכות הסולר ותכולת הגופרית חייבות להתאים לתקנות הפליטה הקיימות באזור שבו המנוע פועל.

חשוב: השתמש רק בסולר בעל ריכוז גפרית נמוך מאוד (ULSD) בעל ריכוז גפרית מרבי של 15 מ"ג/ק"ג (15ppm).

DX,ENOIL14-33-23APR19-1/1

מרווח טיפול בשמן מנוע למנועי דיזל לעבודה בגובה רב

כדי למנוע התדרדרות מוגזמת של השמן ונזק למנוע, קצר את מרווחי הטיפול בשמן ובמסנן ל-50% מהערכים המומלצים המקוריים בעת הפעלת המנועים בגבהים של מעל **1675 מטר (5500 רגל)**.

אנליזת השמן מאפשרת מרווחי טיפול ארוכים יותר.

השתמש רק בסוגי שמן שאושרו.

דוגמה לשעות מקוריות	שעות מתאימות לעבודה בגובה רב
125	60
150	75
175	85
200	100

דוגמה לשעות מקוריות	שעות מתאימות לעבודה בגובה רב
250	125
275	135
300	150
350	175
375	185
400	200
500	250

DX,ENOIL,SERV,HIALT-33-11NOV14-1/1

מרווחי טיפול בשמן מנוע ומסנן-מנועי Tier 2 ו-Stage II

מרווחי החלפת השמן והמסנן המומלצים מבוססים על שילוב של קיבולת אגן השמן, סוג השמן המנוע והמסנן ותכולת הגפרית בסולר. מרווחי הטיפולים בפועל תלויים גם באופן ההפעלה והתחזוקה.

השתמש באנליזת שמן כדי להעריך את מצב השמן ולסייע בבחירת מרווחי הטיפולים המתאימים לשמן ולמסנן. פנה לסוכן John Deere או לספק שירות מוסמך אחר עבור מידע נוסף לאנליזת שמן המנוע.

החלף את השמן ואת מסנן השמן לפחות פעם ב-12 חודשים, גם אם שעות העבודה מעטות יותר מאלה של מרווח הטיפולים המומלץ.

תכולת הגפרית בסולר משפיעה על מרווחי הטיפול של השמן ומסנן השמן.

- מומלץ להשתמש בסולר בעל תכולת גופרית נמוכה מ-2000 מ"ג/ק"ג (2000ppm)
- שימוש בסולר בעל תכולת גופרית של 2000— 5000 מ"ג/ק"ג (2000— 5000ppm) מקצר את מרווח הטיפולים של השמן והמסנן
- לפני שימוש בסולר בעל תכולת גופרית גבוהה מ-5000 מ"ג/ק"ג (5000ppm), פנה לסוכן John Deere או לספק שירות מורשה

חשוב: למניעת נזק למנוע:

- **קצר את מרווחי הטיפול בשמן ובמסנן ב-50% על ידי שימוש בתערובות ביודיזל של מעל B20. אנליזת השמן מאפשרת מרווח טיפול גדול יותר**
- **השתמש רק בסוגי שמן שאושרו**

סוגי שמן מאושרים:

- "שמני Plus-50" כוללים ™John Deere Plus-50 II ו-John Deere Plus-50™
- "שמנים אחרים" כוללים את ™John Deere Torq-Gard, API CK-4, API CJ-4, API CI-4 PLUS, API CI-4, API CH-4, ACEA E9, ACEA E7, ACEA E6, ACEA E5, ו-ACEA E4

מרווחי טיפולים בשמן מנוע ומסנן	
גפרית בדלק	פחות מ-2000 מ"ג/ק"ג (2000ppm)
שמני Plus-50	375 שעות
שמנים אחרים	250 שעות
גפרית בדלק	2000- 5000 מ"ג/ק"ג (2000- 5000ppm)
שמני Plus-50	275 שעות
שמנים אחרים	150 שעות
גפרית בדלק	5000- 10,000 מ"ג/ק"ג (5000- 10,000ppm)
שמני Plus-50	187 שעות (פנה לסוכן John Deere)
שמנים אחרים	125 שעות (פנה לסוכן John Deere)
אנליזת השמן עשויה להגדיל את מרווח הטיפול של "השמנים האחרים", למקסימום שלא יעבור את המרווח של שמני Plus-50. משמעות אנליזת השמן היא לקיחת סדרת דוגמאות של השמן בהפרשים של 50 שעות מעבר למרווח הטיפול הרגיל, עד שהנתונים שהתקבלו מציינים את סוף תוחלת החיים של השמן, או עד שהגיע מרווח הטיפול המרבי לשמני John Deere Plus-50.	

Plus-50 הוא סימן מסחרי של Deere & Company
Torq-Gard הוא סימן מסחרי של Deere & Company

DX,ENOIL12,T2,STD-33-13JAN18-1/1

מרווחי טיפול לשמן מנוע ומסנן - מנועי Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB, Stage IV ו-Stage V

פעל לפי התקנים ומרווחי הניקוז החלים על השמן כדי למנוע נזקים חמורים למנוע, שייתכן שלא יהיו מכוסים במסגרת האחריות. סוגי האחריות, כולל האחריות על פליטת המזהמים, לא מותנות בשימוש בשמנים של John Deere, בחלקים או בשירות שלהם.

מרווחי החלפת השמן והמסנן המומלצים מבוססים על שילוב של קיבולת אגן השמן, סוג שמן המנוע והמסנן ותכולת הגופרית בסולר. מרווחי הטיפולים בפועל תלויים גם באופן ההפעלה והתחזוקה.

סוגי שמנים מאושרים

- John Deere Plus-50™ II
- "שמנים אחרים" כוללים API CK–4, API CJ-4, ACEA E9, ו-ACEA E6

השתמש באנליזת שמן כדי להעריך את מצב השמן ולסייע בבחירת מרווח הטיפול המתאים לשמן ולמסנן. פנה לסוכן John Deere או לספק שירות מוסמך אחר עבור מידע נוסף לאנליזת שמן המנוע.

החלף את השמן ואת מסנן השמן לפחות פעם ב-12 חודשים, גם אם שעות העבודה מעטות יותר מאלה של מרווח הטיפול המומלץ.

תכולת הגפרית בסולר משפיעה על מרווחי הטיפול של השמן ומסנן השמן. רמות גפרית גבוהות בדלק יקטינו את מרווחי הטיפול בשמן ובמסנן השמן.

יש להשתמש בסולר בעל ריכוז גפרית של פחות מ-15 מ"ג/ק"ג (15 חלקים למיליון).

מרווחי טיפולים בשמן מנוע ומסנן	
John Deere Plus-50™ II	400 שעות
שמנים אחרים	250 שעות
אנליזת השמן עשויה להגדיל את מרווח הטיפול של ה"שמנים האחרים", למקסימום שלא חורג מהמרווח של שמני Plus-50™ II. משמעות אנליזת השמן היא לקיחת סדרת דוגמאות של השמן בהפרשים של 50 שעות מעבר למרווח הטיפול הרגיל, עד שהנתונים שהתקבלו מציינים את סוף תוחלת החיים של השמן, או עד שהגיע מרווח הטיפול המרבי לשמני John Deere Plus-50 II.	

הפעלת המנוע בגובה רב מקטינה את מרווחי החלפת השמן. למידע נוסף, עיין בסעיף "מרווח טיפול בשמן למנועי דיזל לעבודה בגובה רב".

חשוב: למניעת נזק למנוע:

- **קצר את מרווחי הטיפול בשמן ובמסנן ב-50% על ידי שימוש בתערובות ביודיזל של מעל B20. אנליזת השמן מאפשרת מרווחי טיפול ארוכים יותר**
- **השתמש רק בסוגי שמן שאושרו**

Plus-50 הוא סימן מסחרי של Deere & Company

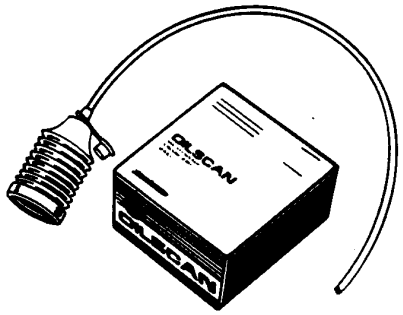
OUO6075,0004926-33-22MAR18-1/1

Oilscan™ ו- CoolScan™

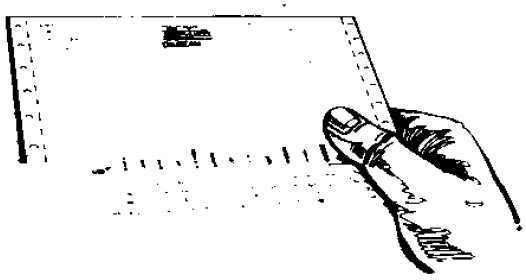
Oilscan™ ו-CoolScan™ הם תוכניות דגימה לסיוע בבקרת הביצועים של המכונה ולזיהוי בעיות לפני שיגרמו נזק חמור.

דוגמאות שמן ונוזל קירור צריכות להלקח מכל מערכת לפני מרווח ההחלפה המומלץ שלו.

בדוק יחד עם סוכן John Deere את זמינותם של הערכות Oilscanו-CoolScan™.



T6828AB—UN—15JUN89



T6829AB—UN—26AUG11

Oilscan הוא סימן מסחרי של Deere & Company
CoolScan הוא סימן מסחרי של Deere & Company

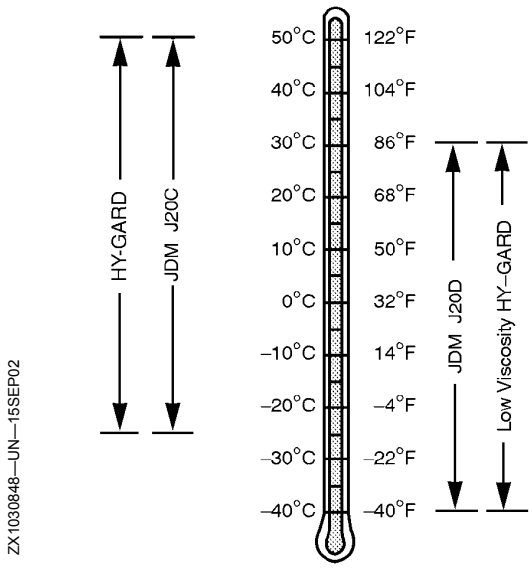
DX,OILSCAN-33-13SEP11-1/1

שמני ממסרת ™ProDrive, הינע בית מזין רב-מהירויות ™CommandTouch, מערכת הינע הידרוסטטית, מערכת הידרולית ראשית והתמסורת הראשית של המנוע

מידע: המכונות מולאו במפעל בשמן מנוע ™Hy-Gard של John Deere.

Hy-Gard הוא סימן מסחרי של Deere & Company

OUO6075,00046CB-33-30MAR17-1/2



רק השמנים האלה מאושרים לשימוש:

- ™John Deere Hy-Gard
- שמנים העומדים בתקן JDM J20C של John Deere.

מידע: לשימוש בטמפרטורות נמוכות מאוד מותר להחליף רק לשמנים האלה:

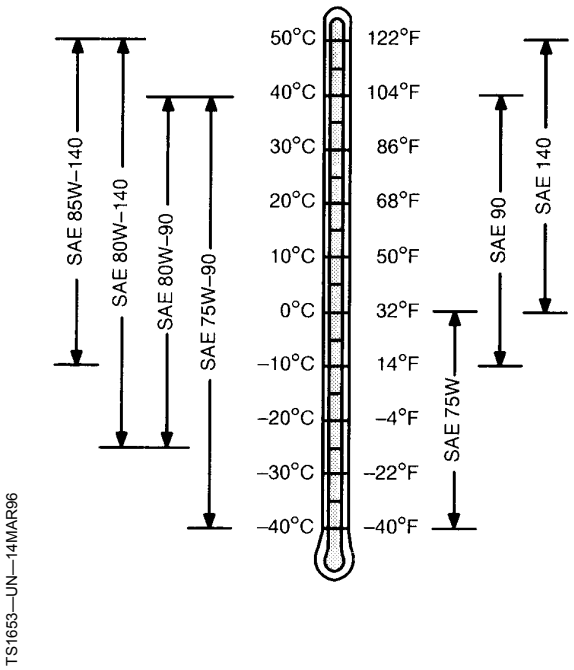
- *™Hy-Gard Low Viscosity*
- *שמנים העומדים בתקן JDM J20D של John Deere.*

Hy-Gard הוא סימן מסחרי של Deere & Company

OUO6075,00046CB-33-30MAR17-2/2

שמני ממסרה (שילוב מכני ושילוב בלחיצה), הינעים סופיים, גליל טעינה, גל נגדי ראשי ותמסורות הינע של מפריד בעל שתי מהירויות

השתמש בשמן בעל צמיגות התואמת את טווח הטמפרטורות הצפוי בזמן שבין החלפת השמנים.



עדיף להשתמש בשמנים הבאים:

- John Deere GL-5 Gear Lubricant
- John Deere EXTREME-GARD™

ניתן להשתמש בשמנים אחרים העונים על הדרישות הבאות:

- API Service Category GL-5

מספר מוצר	תיאור	מידה
TY6252	חומר סיכה לגלגלי שיניים 80W/90 GL5	חבית 16 ק"ג (חבית 35 ליב.)
TY6296	חומר סיכה לגלגלי שיניים 80W/90 GL5	פחית 0.9 ליטר (פחית 1 קוורט)
TY6256	חומר סיכה לגלגלי שיניים 85W/140 GL5	חבית 16 ק"ג (חבית 35 ליב.)
TY6345	חומר סיכה לגלגלי שיניים 85W/140 GL5	פחית 0.9 ליטר (פחית 1 קוורט)

EXTREME-GARD הוא סימן מסחרי של Deere & Company.

OUO6075,0004924-33-21MAR18-1/1

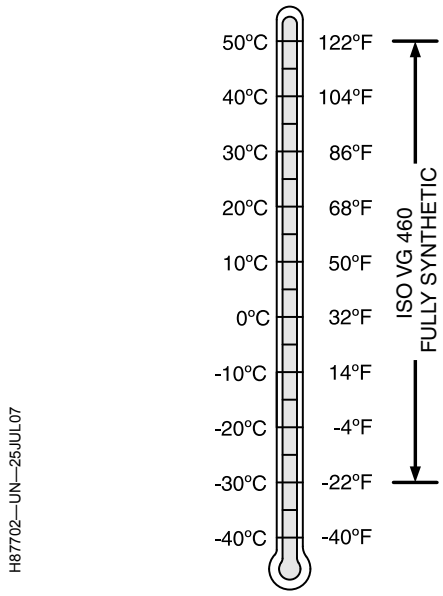
תיבת תמסורת של ריברסר בית המזין

מומלץ להשתמש בשמן התמסורת הזה:

- John Deere ISO VG 460 Fully Synthetic

ניתן להשתמש בשמנים אחרים אם הם עומדים באחד מהמפרטים הבאים:

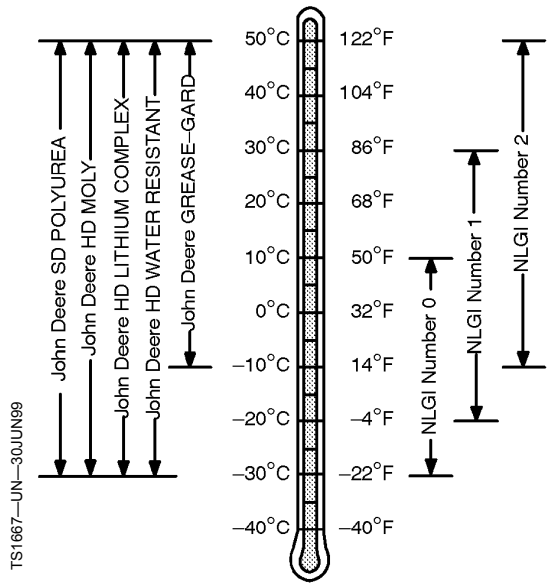
- ISO VG 460 Gear Oil per ISO12925-1 type CKD
- (EP) ANSI/AGMA 9005-E02
- US Steel 224
- (CLP) DIN 51517-3



צמיגויות שמן עבור טווחי טמפרטורות אוויר

OUO6075,00046CD-33-28MAR17-1/1

גריז



השתמש בגריז בהתאם לנתוני סמיכות NLGI ובהתאם לתחום טמפרטורות האוויר הצפויה במרווח הזמן עד לטיפול הבא.

מומלץ להשתמש בגריז הבא:

- (TY6341) John Deere SD POLYUREA GREASE

ניתן להשתמש בגריז אחר, אם הוא עומד בדרישות האלה:

- NLGI Performance Classification GC-LB

חשוב: הגריז עבור זיזי חישת המומנט של בית המזין הוא (TY6341) John Deere SD POLYUREA GREASE.

סוגים מסוימים של חומרים לעיבוי גריז אינם תואמים לסוגים אחרים.

אם חסרה פיית גירוז, התקן חדשה מיד. נקה את פיות הגירוז היטב לפני שימוש במגרזת.

מספר מוצר	תיאור
TY6341	גריז רב-שימושי, עבור לחץ וטמפרטורות גבוהים, יעיל במיוחד ביישומי מגע סיבובי.

HX,AG,SF7350-33-26OCT99-1/1

נוזל בלמים (אם קיים)

חשוב: מנע כניסה של לכלוך למכל בעת הסרת המכסה.

מפלס הנוזל צריך להיות נמוך ב-6 מ"מ (1/4 אינץ') מהקצה העליון.

מלא את המכל בנוזל בלימה הידרולי SAE J1703d, DOT-3 או DOT-4.

OUO6075,0000AE9-33-10DEC10-1/1

מסנני שמן

סינון השמן הוא דבר מכריע עבור סיכה טובה והפעלה מיטבית. מסנני השמן של John Deere תוכננו ויוצרו במיוחד עבור מוצרי John Deere.

מסנני John Deere עומדים במפרטים המיוחדים עבור איכות חומר המסנן, יעילות המסנן, חוזק החיבור בין חומר המסנן ומכסה האלמנט, תוחלת חיי המכל (אם ישים) וקיבולת הלחץ של אטם המסנן. מסנני שמן שלא מתוצרת John Deere עלולים שלא לעמוד במפרטים ספציפיים אלו של John Deere.

החלף תמיד את מסנני השמן באופן סדיר כמפורט בספר הפעלה זה.

DX,FILT1-33-11APR11-1/1

מסנני דלק

חשיבות סינון הדלק בכל הקשור למערכות דלק מודרניות היא עצומה. השילוב של תקנות פליטה הולכות ומחמירות ומנועים יעילים יותר דורשת ממערכות הדלק לפעול בלחצים גבוהים הרבה יותר. ניתן להשיג לחצים גבוהים רק באמצעות רכיבי הזרקת דלק בעלי סיבולת קרובה מאוד. סיבולות ייצור קרובות אלו הן בעלות קיבולות מופחתות ללכלוך ומים.

מסנני הדלק של John Deere תוכננו ויוצרו במיוחד עבור מנועי John Deere.

להגנה על המנוע ממשקעים וממים, החלף תמיד את מסנני הדלק במנוע בהתאם למפורט בספר הפעלה זה.

DX,FILT2-33-14APR11-1/1

חומרי סיכה חלופיים וסינטטיים

תנאי ההפעלה באזורים גיאוגרפיים מסויימים עשויים לדרוש הוראות סיכה שונות מאלה המופיעות בהוראות הפעלה אלה.

ייתכן שלא ניתן להשיג חלק מנוזלי הקירור וחומרי הסיכה של John Deere באזורך.

התייעץ בסוכן John Deere לקבלת מידע והמלצות.

ניתן להשתמש בשמנים סינטטיים, כאשר הם עונים על דרישות הביצועים המופיעות בספר זה.

גבולות הטמפרטורה ומרווחי הטיפול הניתנים בספר הפעלה זה חלים על נוזלים ממותגים של John Deere או נוזלים שנבדקו ו/או אושרו עבור שימוש בציוד של John Deere.

ניתן להשתמש במוצרי בסיס ממוחזרים כל עוד הם עומדים בדרישות הביצועים.

DX,ALTER-33-13JAN18-1/1

אחסון חומר סיכה

הציוד יכול לפעול בצורה מיטבית רק אם תשתמש בחומרי סיכה נקיים.

לטיפול בכל חומרי הסיכה, השתמש במכלים נקיים בלבד.

אחסן את חומרי הסיכה ואת המכלים באזור מוגן מפני אבק, לחות וזיהום אחר. אחסן מכלים בשכיבה, כדי למנוע הצטברות מים ולכלוך.

ודא שכל המכלים מסומנים כהלכה, כדי שניתן יהיה לזהות את תכנם.

פנה מכלים ישנים ואת השאריות הנמצאות בתוכם לפי ההוראות.

DX,LUBST-33-11APR11-1/1

ערבוב חומרי סיכה

הימנע באופן כללי מלערבב סוגי ומוצרי שמנים שונים. יצרני השמנים מוסיפים תוספים בשמן כדי לענות על מפרטים מסוימים ועל דרישות ביצוע מסוימות.

ערבוב של שמנים שונים עלול להפריע לפעולה הנכונה של תוספים אלה ולהפחית את ביצועי הסיכה.

למידע ספציפי והמלצות, פנה לסוכן John Deere.

DX,LUBMIX-33-18MAR96-1/1

מרווח טיפול - הגדרה או הבהרה

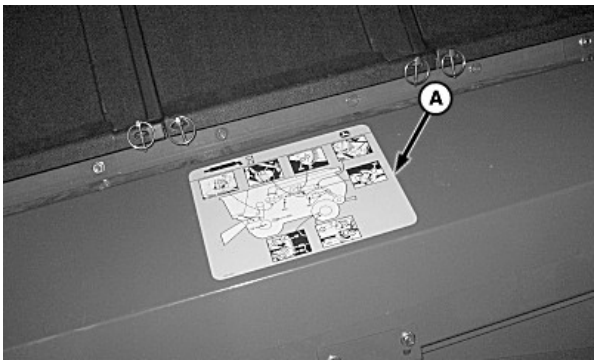
זהירות: כדי למנוע פציעה, לעולם אל תגרז ואל תטפל במכונה, בשולחן הקציר או במנוע בעת שהם פועלים. כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

חשוב: מועדי הטיפול מיועדים לתנאים ממוצעים. בצע טיפולים בתדירות גבוהה יותר אם המכונה פועלת בתנאים קיצוניים.

עיין ב"יישומי עזרה לכיולים" או ב"עזרה בעמדת המפעיל" לקבלת פרטים נוספים בנוגע להגדרות והבהרות.

OUO6075,0004552-33-20DEC16-1/1

מיקומי מדבקות סיכה



מדבקת סיכה שמאלית

מדבקת סיכה ימנית

A—מדבקות סיכה

חשוב: מכונות HillMaster: מנע פציעות כתוצאה ממעיכה. הנמך תמיד ובאופן מלא את מערכת האיזון של המכונה לפני כניסה אל מתחתיה לטיפול, כוונונים, או תיקון. כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

מדבקות הסיכה (A) מציגות את המיקומים השונים של נקודות הגירוז במכונה. הישמע למועדי הסיכה המופיעים במדבקות ועיין במרווחי השעות המפורטים בפרק זה למידע נוסף.

תקלות במסבים או התחממות יתר עלולות לגרום שרפה. להפחתת התקלות במסבים או התחממות היתר, הישמע למרווחי השעות המפורטים בפרק זה למידע נוסף.

חומר יבול ושאריות אחרות עלולים להצטבר סביב המסבים ומכסי המסבים. בדוק אזורים אלו ונקה אותם באופן קבוע במהלך יום הקציר.

OUO6075,00044AF-33-14NOV16-1/1

החלפת צינור הידרולי

יש לבדוק לעתים קרובות את הצינורות ההידרוליים ולחפש דליפות, פיתולים, חתכים, סדקים, שפשוף, קורוזיה, צמות חוטים חשופות או כל סימן לשחיקה או לנזק. מכלולי צינורות שחוקים או פגומים עלולים לחוות תקלה בזמן השימוש ויש להחליפם מיד. לקבלת צינורות חלופיים, פנה לסוכן John Deere.

זהירות: אם נעשה שימוש בצינור לא מתאים, עלולים להיגרם נזק למכונה, פציעה או מוות.

אם יש להחליף את הצינורות, ודא שצינורות אלה יהיו זהים לאלה שיוחלפו. להחלפה בצינורות מתאימים, פנה לסוכן John Deere.

אורך צינור שגוי או העברה שגויה של הצינור עלולים להגדיל את סכנת השחיקה או הנזק לצינור. השתמש בצינורות הישנים כדוגמה לאורך ולנתיב ההעברה של הצינור.

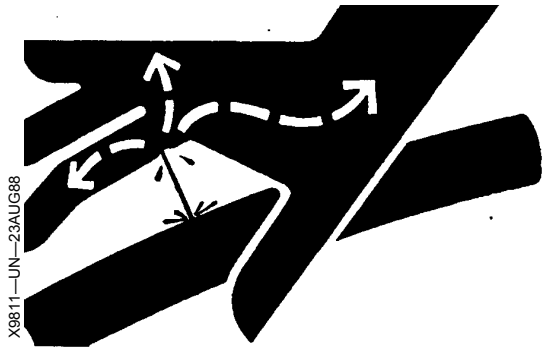
פיות שגויות עלולות להזיק לחלקי החיבור או לגרום דליפות. הפקד להשתמש בפיות פלדה שאושרו לשימוש על ידי יצרן הצינורות. השתמש בגודל נכון ובסוג התבריג נכון בזמן החלפת הצינור.

OUO6075,00043CC-33-12OCT16-1/1

ניקוי המערכת ההידרולית

זהירות: נוזלים הדולפים בלחץ גבוה עלולים לחדור לעור ולגרום פציעה קשה. שחרר לחץ מן המערכת לפני ניתוק הקווים ההידרוליים או קווים אחרים כדי למנוע אסון. הדק את כל החיבורים לפני יצירת לחץ. חפש נזילות באמצעות פיסת קרטון. הגן על הידיים והגוף מפני נוזלים בלחץ גבוה.

אם מתרחשת תאונה, גש מיד לרופא. אם חדר נוזל דרך העור, יש להרחיקו בתוך שעות מעטות בניתוח, אחרת עלול להיגרם נמק. רופאים שאינם מיומנים בסוג זה של פציעה יכולים לפנות למחלקה הרפואית של Deere & Company במולין, אילינוי או למקור מוסמך אחר למידע רפואי.



ניקיון

אם יש צורך לנתק את המערכת ההידרולית לשם טיפול בה, הגן על קצות הצינורות, הצנרת ומחברי הרכיבים מזיהום באמצעות מגבות נקיות, ללא מוך או באמצעות שקיות פלסטיק נקיות.

לפני התקנת צינור חלופי כלשהו, שטוף את הצד הפנימי בעזרת סולר בלתי משומש או חומר ניקוי מסחרי לא משומש על בסיס נפט למשך לפחות 10 שניות. אל תשתמש במים, בחומרי ניקוי מסיסים במים או באוויר דחוס.

חשוב: למניעת זיהום במערכת ההידרולית, נקה את משטחי הרכיבים ההידרוליים באמצעות מנקה מגעים חשמליים.

הסר את המכסה מהרב-מחבר וחבר לתחנת העגינה שעל שולחן הקציר. בעת החיבור לשולחן הקציר, נקה את משטחי הרב-מחבר והסר לכלוך ומשקעים.

OUO6075,0004897-33-12APR18-1/1

לחץ המצבר ההידרולי

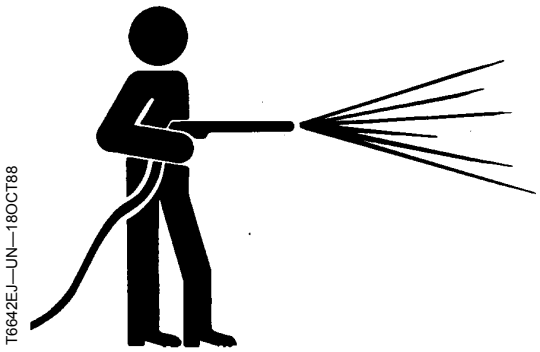
מידע: בשל הפרשי הטמפרטורות, לחצי המצבר ההידרולי עשויים להשתנות משמעותית ויהיה צורך לכוונם. לקבלת מידע נוסף, פנה לסוכן John Deere.

OUO6075,00043CE-33-12OCT16-1/1

שימוש במתקני שטיפה בלחץ גבוה

חשוב: מתקני שטיפה בלחץ גבוה הם אמצעי יעיל לניקוי המכונה. כדי למנוע נזק למכונה, אל תתקרב יותר ממטר אחד (39 אינץ') והתז בזווית שבין 45 עד 90 מעלות בעת ניקוי משטחי איטום, אטמים ומדבקות. אסור שהלחץ המרבי יחרוג מ-12,000 קילו-פסקל (120 בר) (1740 פאונד לאינץ' רבוע).

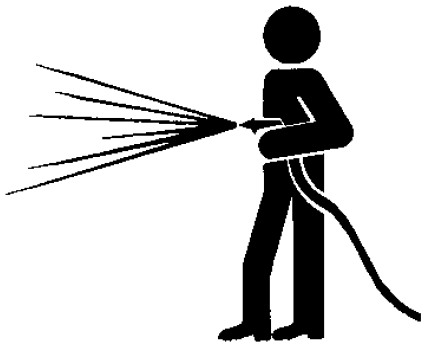
בשום אופן אל תתיז על ואל תשטוף רכיבים חמים (כגון המנוע) במים קרים. אל תשתמש במתזים מסתובבים או מים בטמפרטורות גבוהות מ-50° צלזיוס (122° פרנהייט), ואל תכוון את זרם המים על האטמים. הזז כל הזמן את סילון המים. הפחת את הלחץ בעת שטיפה של יחידות הקירור, המסבים והציוד האלקטרוני/חשמלי. עלולות להיגרם תקלות אם מכוונים מים בלחץ אל רכיבים אלקטרוניים/חשמליים או מחברים, מסבים ואטמים הידרוליים, משאבות הזרקת דלק או חלקים רגישים אחרים. פעל לפי ההוראות המופיעות בספר ההפעלה בנוגע לשטיפה בלחץ גבוה של הציוד המחובר.



OUO6075,0004977-33-17MAY18-1/1

שימוש באוויר דחוס

חשוב: אוויר בלחץ על רכיבים אלקטרוניים/חשמליים או מחברים עלול לגרום להצטברות של חשמל סטטי ולתקלות במוצר.



RW56455—UN—30JUN97

OUO6075,0004976-33-17MAY18-1/1

סמלי סיכה

זהירות: אל תגרז ואל תטפל במכונה בזמן שהמנוע פועל.

השתמש בגריז רב-תכליתי מסוג John Deere Multipurpose SD Polyurea Grease, חומר סיכה לטמפרטורה גבוהה/לחץ קיצוני, או גריז SAE רב-תכליתי אחר לטמפרטורה גבוהה ולחץ גבוה (EP), במספר השעות המוצג בסמל.

השתמש בשמן John Deere SAE 30 או בשמן צמיגי יותר במרווחי השעות המצוינים בסמלים.

חשוב: מרווחי הטיפולים המומלצים נועדו לתנאים ממוצעים. טפל בתדירות גבוהה יותר אם המכונה פועלת בתנאים קשים.

OUO6075,0004F7E-33-12NOV20-1/1

טפל במכונה בהתאם למרווחים המצוינים

בצע סיכה, בדיקות וכוונונים במרווחים המצוינים בטבלאות שלהלן. טפל בפריטים בכפולות של הדרישות המקוריות. למשל, ב-1000 שעות עבודה טפל גם בפריטים הרשומים תחת 500 שעות עבודה, 250 שעות עבודה, 100 שעות עבודה ו-25 שעות עבודה.

SS43267,00006D2-33-12AUG15-1/1

שיקולים חשובים

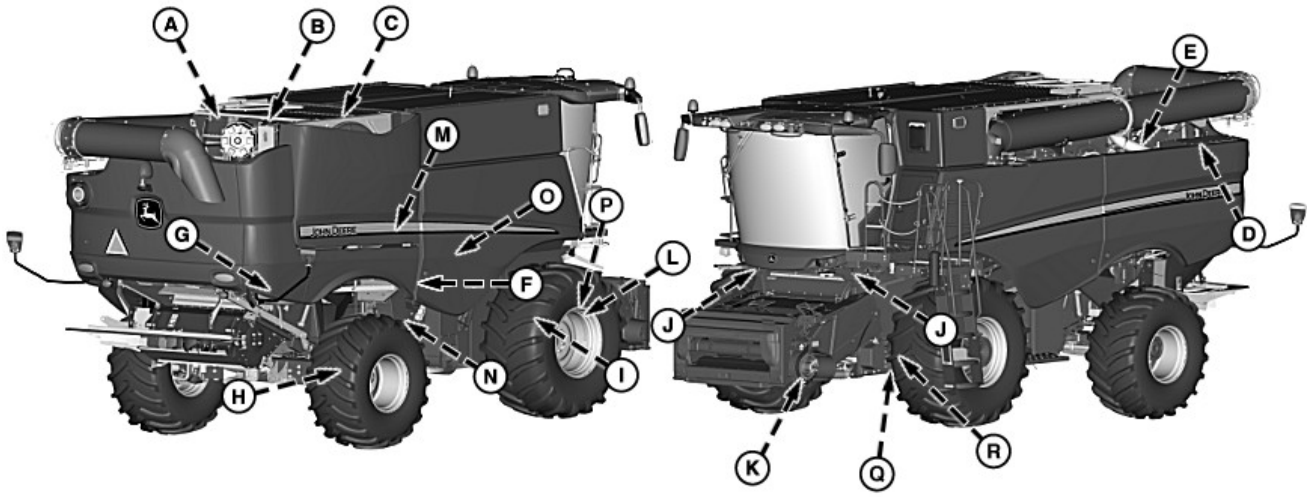
חשוב: נקה את הפיות לפני ואחרי הגירוז. החלף מיד פיות שניזוקו או אבדו.

מרווחי הסיכה והתחזוקה רשומים בפרק זה.

המיקומים והנהלים רשומים בפרק עבור המרווח הספציפי.

OUO6075,00045A8-33-25JAN17-1/1

טבלת מרווחי טיפול - מדי 10 שעות



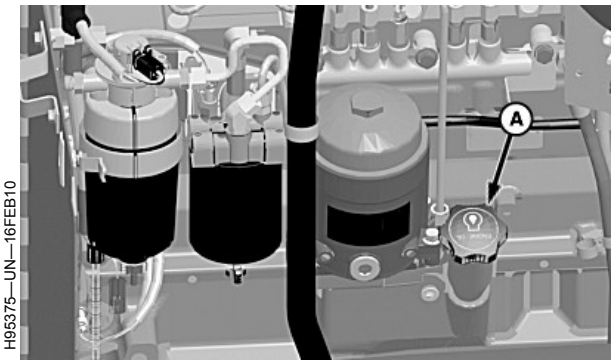
H132951—UN—18JAN21

מקרא	טיפול	מדי 10 שעות
A	בדוק את מפלס השמן במנוע	•
B	בדוק את מפלס נוזל קירור המנוע	•
C	נקה את הרשת הסובבת, מצנן השמן, המעבה, הרדיאטור ומצנן האוויר הדחוס	•
D	בדוק את השמן ההידרוסטטי/הידרולי	•
E	בדוק את שמן תיבת התמסורת הראשית של המנוע	•
F	נקז את המים ממכל האוויר הדחוס (אם קיים)	•
G	בדיקת קדם מסנן הדלק	•
H	גרז את נקודות הציר במנוע הנעה בארבעה גלגלים בעל שתי מהירויות גרז את מסבי הכוש/פיני הציר של סרן ההנעה בשני גלגלים לעבודה מאומצת ומאומצת מאוד (תנאים בוציים)	•
I	גרז את המסבים החיצוניים בהינע הסופי (תנאים בוציים)	•
J	נקה את צינור הניקוז של המזגן	•
K	גרז את תמסורת ההינע של ריברסר בית המזין במהירות משתנה (מכונות S760 ו-S770) (תנאים קשים)	•
L	בדוק את מלכודת האבנים	•
M	גרז את מצמד ההחלקה של מעלית השאריות (תנאי יבול קשים) (מכונות S780, S785 ו-S790)	•
N	נקה את מצלמת ™ActiveVision של מערכת השאריות (אם קיימת)	•
O	נקה את מצלמת ™ActiveVision למעלית הגרעינים הנקיים (אם קיימת)	•
P	מערכת גירוז מרכזית (אם קיימת) (מכונות ™HillMaster) • גרז את ציר ההינע הסופי • גרז את פין ציר הצילינדר הראשי להטיית שולחן הקציר • גרז את קנה צילינדר האיזון	•
Q	ללא מערכת גירוז מרכזית (מכונות ™HillMaster) • ציר ההינע הסופי	•
R	ללא מערכת גירוז מרכזית (מכונות ™HillMaster) • גרז את פין ציר הצילינדר הראשי להטיית שולחן הקציר • גרז את קנה צילינדר האיזון	•

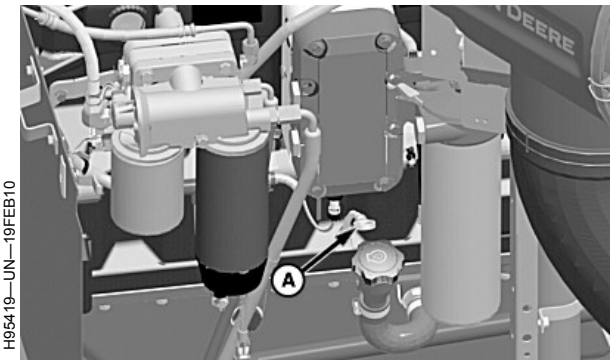
ActiveVision הוא סימן מסחרי של Deere & Company
HillMaster הוא סימן מסחרי של Deere & Company

OUO6075,0004FB2-33-14MAY21-1/1

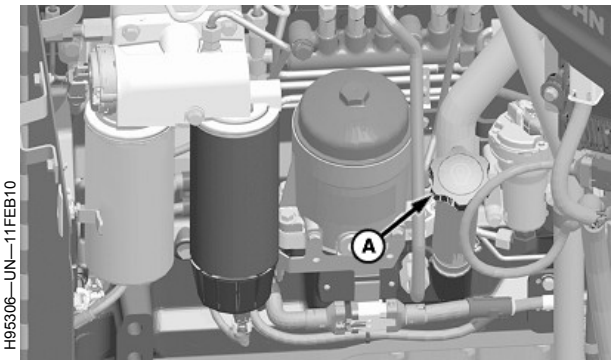
מפלס שמן מנוע



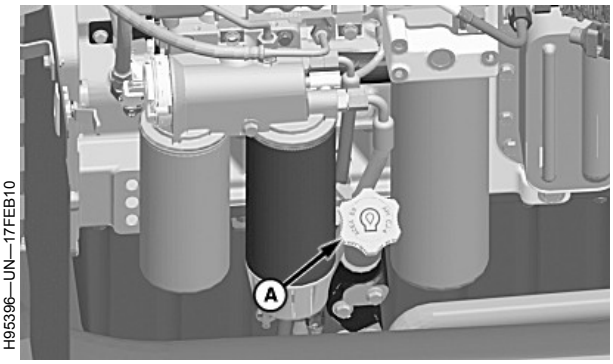
Tier 2/Stage II (סוג A)



Tier 2/Stage II (סוג A)



Final Tier 4/Stage V (סוג A)



Final Tier 4/Stage V (סוג B)

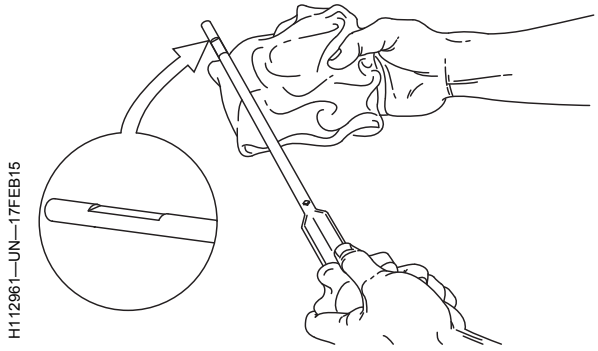
חשוב: חשוב להקפיד על מפלס נכון של שמן המנוע כדי להבטיח חיי שירות ארוכים. בדוק את מפלס השמן כאשר המכונה חונה על משטח ישר.

מידע: ודא שהמדיד מוברג או מוכנס במלואו אל הבית לפני הוצאתו לבדיקת מפלס השמן.

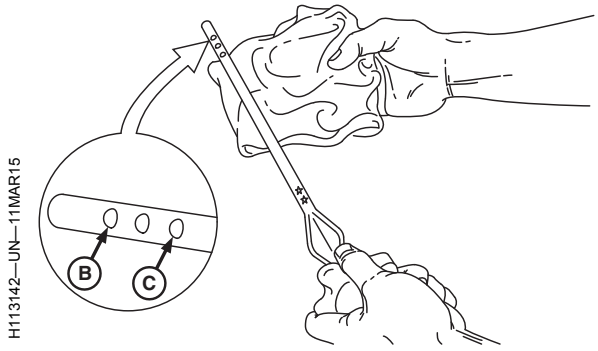
בדוק מדי יום את מפלס שמן המנוע בעזרת המדיד (A). אל תפעיל את המנוע אם מפלס השמן נמוך מהסימון ADD במדיד.

הוצא את המדיד ובדוק מפלס שמן. על מפלס השמן להיות בין הסימון ADD לחלק העליון של האזור המקווקו שבמדיד. אם מפלס השמן נמוך מהסימון ADD, הוסף שמן לפי הצורך. לקבלת המלצות עבור השמן, עיין בפרק "דלקים וחומרי סיכה".

A—מדיד
B—סימון ADD (הוספה)
C—סימון FULL (מלא)



Tier 2/Stage II



Final Tier 4/Stage V

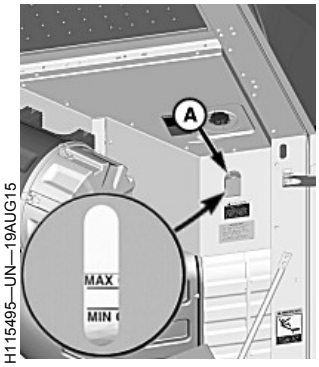
OUO6075,00047E7-33-13NOV17-1/1

נוזל קירור המנוע

על מפלס נוזל הקירור להיות בין הקווים Max Cold ו-Min Cold. הוסף נוזל קירור אם הוא מתחת לקו Min Cold.

בדוק את המפלס של נוזל הקירור במכל ההתפשטות (A) כאשר המנוע קר. על המפלס להיות בקו Max Cold.

A—מכל התפשטות



H115495—UN—19AUG15

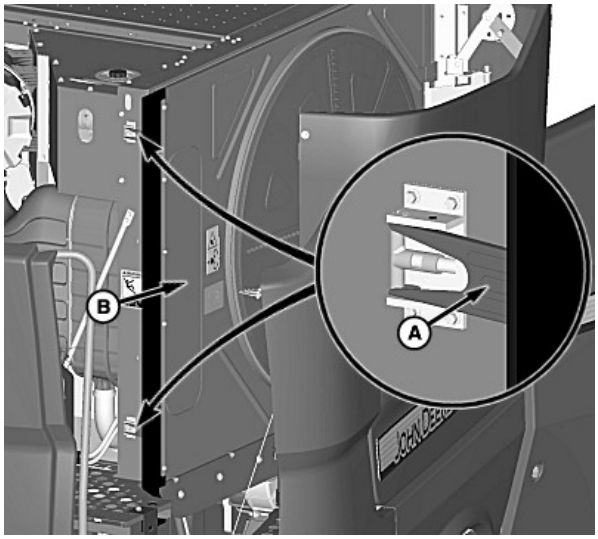
OUO6075,00043FB-33-21DEC16-1/1

ניקוי הרשת הסובבת, מצנן השמן, המעבה, הרדיאטור ומצנן האוויר הדחוס

זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

משוך את התפסים (A) ופתח את דלת הרשת הסובבת (B).

A—תפסים **B—דלת הרשת הסובבת**



H106847—UN—08FEB13

OUO6075,0004975-33-17MAY18-1/3

המשך בעמוד הבא

Tier 2/Stage II (סוג A)

מידע: נקה את האזורים האלה באמצעות אוויר דחוס, תוך הזרמת אוויר מבפנים החוצה.

בדוק מדי יום את הרשת הסובבת כדי לוודא שהיא מסתובבת באופן חופשי.

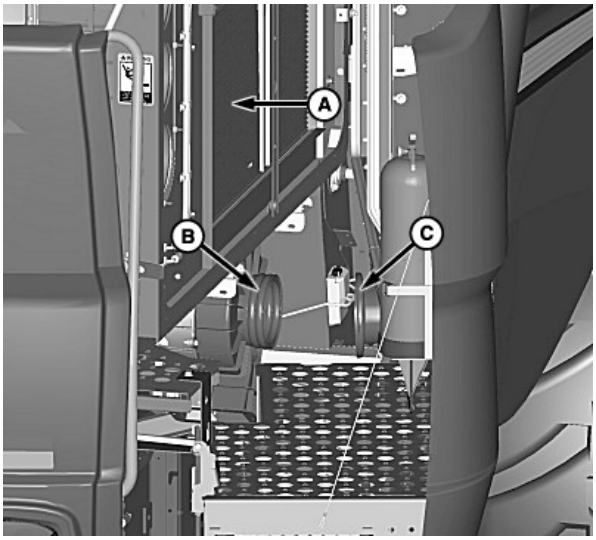
נקה את הרשת הסובבת בעזרת מברשת ואוויר דחוס אם לכלוך ומוץ הצטברו על או מאחורי הרשת.

נקה את המעבה (A), מצנן השמן, מצנן האוויר הגדוש והרדיאטור.

נקה את הלכלוך החוצה מצינור הוואקום התחתון (B) ומצינור ההעברה (C).

חשוב: הפחת את לחץ השטיפה או לחץ האוויר הדחוס בעת ניקוי מצננים. למניעת נזק לצלעות, כוון את המים או האוויר ישר דרך הצלעות כדי למנוע כיפוף שלהן. השתמש במסרק צלעות ליישור צלעות עקומות. צלעות עקומות פוגעות בביצועי המצנן.

סגור ונעל את דלת הרשת הסובבת.



H106852—UN—08FEB13

A—מעבה
B—צינור ואקום
C—צינור העברה

OUO6075,0004975-33-17MAY18-2/3

המשך בעמוד הבא

Tier 2/Stage II (סוג B) וכן Final Tier 4/Stage V

מידע: נקה את האזורים האלה באמצעות אוויר דחוס, תוך הזרמת אוויר מבפנים החוצה.

בדוק מדי יום את הרשת הסובבת כדי לוודא שהיא מסתובבת באופן חופשי.

נקה את הרשת הסובבת בעזרת מברשת ואוויר דחוס אם לכלוך ומוץ הצטברו על או מאחורי הרשת.

משוך את פין הנעילה (A) וסובב את מצנן הדלק (B) כדי לנקותו.

נקה את הרדיאטור (C), מצנן השמן ומצנן האוויר הגדוש.

נקה לכלוך מצינור הוואקום התחתון (D).

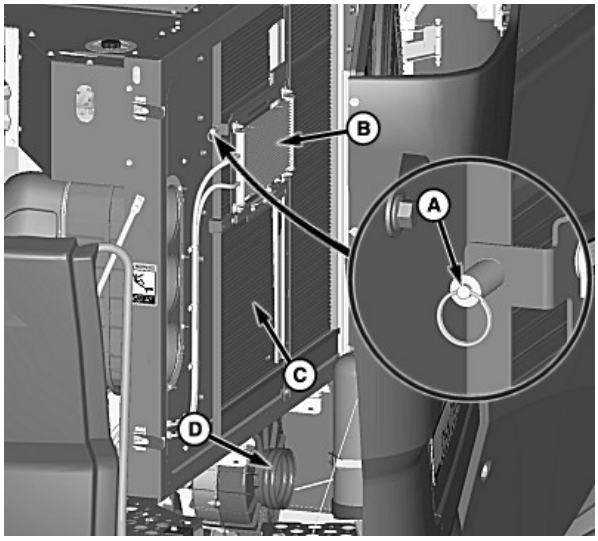
נקה את המעבים (E) על דלת הרשת הסובבת (F).

נקה לכלוך מצינור ההעברה התחתון (G).

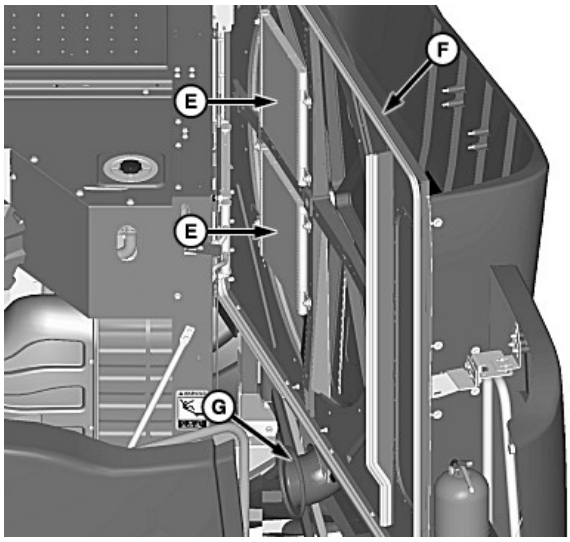
חשוב: הפחת את לחץ השטיפה או לחץ האוויר הדחוס בעת ניקוי מצננים. למניעת נזק לצלעות, כוון את המים או האוויר ישר דרך הצלעות כדי למנוע כיפוף שלהן. השתמש במסרק צלעות ליישור צלעות עקומות. צלעות עקומות פוגעות בביצועי המצנן.

סגור ונעל את דלת הרשת הסובבת.

A—פין נעילה
B—מצנן דלק
C—רדיאטור
D—צינור ואקום
E—מעבים
F—דלת הרשת הסובבת
G—צינור העברה



H106853—UN—08FEB13



H106854—UN—08FEB13

OUO6075,0004975-33-17MAY18-3/3

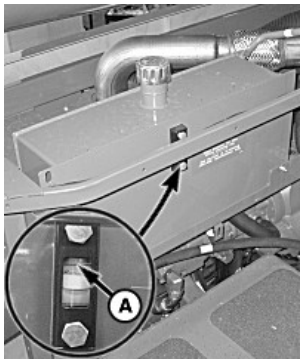
שמן הידרוסטטי/הידרולי

בדוק כאשר שולחן הקציר על הקרקע.

על מפלס השמן להיות בחלק העליון של החלונית (A) כאשר בית המזין מונמך במלואו.

הוסף שמן לפי הצורך.

A—חלונית



H115659—UN—28AUG15

OUO6075,0004413-33-21DEC16-1/1

שמן בתמסורת הראשית של המנוע

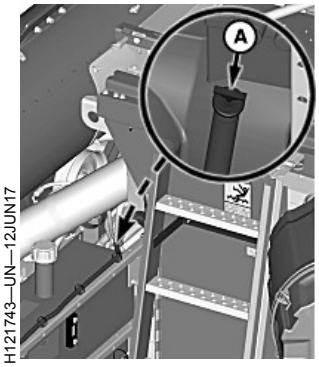
כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח לפני בדיקת מפלס השמן ההידרולי בתמסורת של המנוע.

המתן 5 דקות כדי לאפשר לאוויר להיפרד מהשמן.

אסור שהשמן יהיה מתחת לסימון ADD על המדיד (A).

הוסף שמן לפי הצורך.

A—מדיד

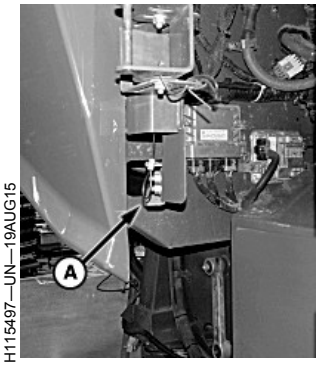


OUO6075,000493D-33-12APR18-1/1

מכל מדחס האוויר (אם קיים)

משוך את כבל הניקוז (C) של מכל האוויר כדי לנקז מים מהמכל.

A—כבל ניקוז במכל האוויר

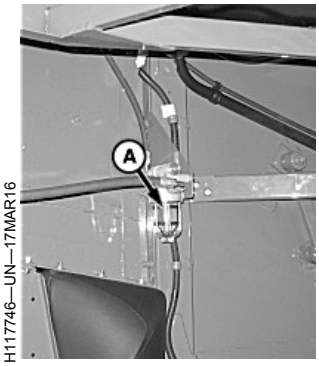


OUO6075,00043FD-33-21DEC16-1/1

קדם-מסנן דלק

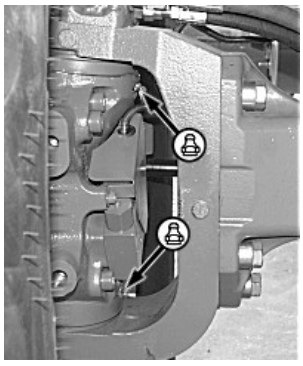
חפש הצטברות משקעים בקדם-מסנן הדלק (A) ונקה לפי הצורך.

A—קדם-מסנן דלק



OUO6075,00043FE-33-21DEC16-1/1

צירים במנוע הנעה בארבעה גלגלים בעל שתי מהירויות (תנאים בוציים)



מידע: בהפעלה בבוץ ומים, גרז את צירי המנוע מדי 10 שעות. בתנאים רגילים, גרז מדי 50 שעות.

גרז את הפיות עד שגריז נפלט מאטמי הצירים העליונים והתחתונים של המנוע.

גרז את שתי הפיות (בשני הצדדים).

OUO6075,0004687-33-22MAR17-1/1

גרז את מסבי הכוש/פיני הציר של סרן ההנעה בשני גלגלים לעבודה מאומצת ומאומצת מאוד (תנאים בוציים)

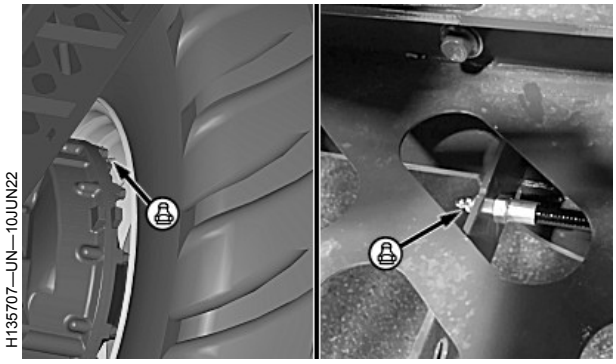
מידע: בהפעלה בבוץ ומים, גרז את מסבי הכושים של הסרן האחורי ואת צירי המנוע מדי 10 שעות. בתנאים רגילים, גרז מדי 50 שעות.

גרז את הפיות עד שגריז נפלט מאטמי הצירים העליונים והתחתונים של המנוע.

בהפעלה בבוץ ומים, גרז את הפיות (בשני הצדדים) מדי 10 שעות.

OUO6075,0004688-33-22MAR17-1/1

מסבים חיצוניים בהינע הסופי (תנאים בוציים)



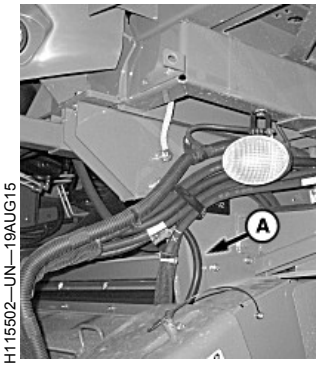
סוג A / סוג B

מידע: בעת הפעלה בבוץ ומים, גרז את המסבים החיצוניים בהינעים הסופיים מדי 10 שעות. בתנאים רגילים, גרז מדי 50 שעות.

בהפעלה בבוץ ומים, גרז את הפיות (בשני הצדדים) מדי 10 שעות.

MH69740,1654887775821-33-13JUN22-1/1

צינור הניקוז של המזגן

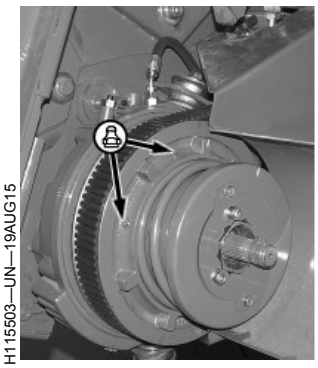


נקה את צינור הניקוז של המזגן (A) בשני צדי התא.

A—צינור ניקוז

OUO6075,0004402-33-21DEC16-1/1

תמסורת ההינע של ריברסר בית המזין במהירות משתנה (מכונות S760 ו-S770) (תנאים קשים)



מידע: השתמש בגריז רב-תכליתי John Deere TY6341 SD או בגריז סינתטי John Deere TY25744 לגירוז תיבת תמסורת ההינע של ריברסר בית המזין.

גירוז יתר עלול לגרום לדליפת גריז על הרצועה ולגרום לתקלה ברצועה.

סובב את הגלגלת כך שהפיות יהיו בשעה שתים עשרה ובשעה שתיים.

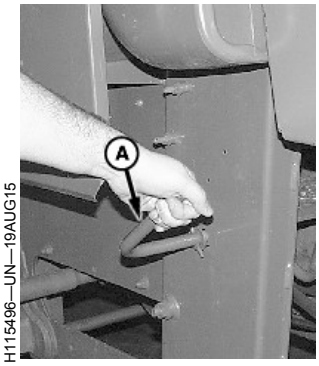
בעת הפעלה בתנאים קשים או בתירס בתפוקה גבוהה, גרז את הפייה בשעה שתים עשרה, ב-5 עד 8 הזרקות מדי 10 שעות.

גירוז רב מדי יגיח מתחת לקפיץ.

גרז את הפייה בשעה שתיים, ב-2 עד 3 הזרקות מדי 10 שעות.

OUO6075,000493E-33-12APR18-1/1

מלכודת אבנים



הסר את פין הנעילה המהירה ורוקן את מלכודת האבנים באמצעות הידית (A). סגור את מלכודת האבנים והדק באמצעות פין הנעילה המהירה.

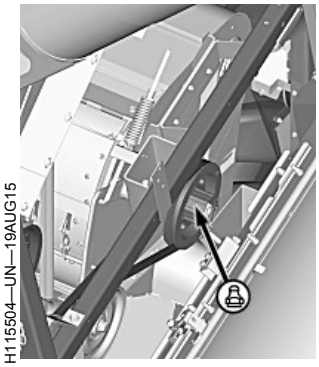
A—ידית

OUO6075,0004404-33-21DEC16-1/1

מצמד ההחלקה של מעלית השאריות (תנאי יבול קשים) (מכונות S780, S785 ו-S790)

מידע: בעת הפעלה בתנאי יבול קשים, גרז את מצמד ההחלקה של מעלית השאריות מדי 10 שעות. בתנאים רגילים, גרז מדי 50 שעות.

פיית גירוז במצמד ההחלקה של מעלית השאריות.



OUO6075,00048A0-33-08FEB18-1/1

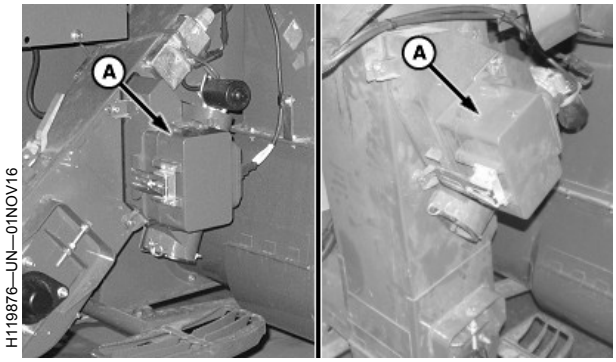
מצלמת ™ActiveVision של מערכת השאריות (אם קיימת)

מידע: תדירות הניקוי משתנה בהתאם לכמה גורמים, כגון תנאי ההפעלה, מזג האוויר ותנאי היבול. נקה את עדשות המצלמה באמצעות מטלית נקיה, רכה ולחה.

פתח את התפס ונקה את מצלמת ™ActiveVision של מערכת השאריות (A).

A—מצלמת ™ActiveVision של מערכת השאריות

ActiveVision הוא סימן מסחרי של Deere & Company



סוג A / סוג B

OUO6075,0004FAF-33-27APR21-1/1

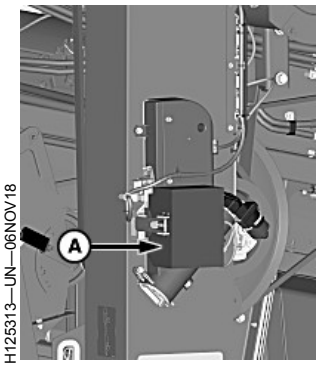
מצלמת ™ActiveVision למעלית הגרעינים הנקיים (אם קיימת)

מידע: תדירות הניקוי משתנה בהתאם לכמה גורמים, כגון תנאי ההפעלה, מזג האוויר ותנאי היבול. נקה את עדשות המצלמה באמצעות מטלית נקיה, רכה ולחה.

פתח את התפס ונקה את מצלמת ™ActiveVision למעלית הגרעינים הנקיים (A).

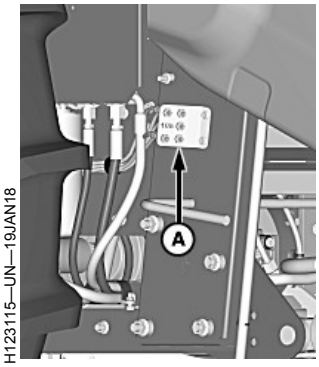
A—מצלמת ™ActiveVision למעלית הגרעינים הנקיים

ActiveVision הוא סימן מסחרי של Deere & Company



OUO6075,0004FB0-33-27APR21-1/1

מערכת גירוז מרכזית (אם קיימת) (מכונות HillMaster™)



H123115—UN—19JAN18

גרז את הפיות בתושבת (A) כדי לספק גריז למיקומים שלהלן:

- צירי ההינע הסופי (בשני הצדדים)
- פין ציר הצילינדר הראשי להטיית שולחן הקציר
- קנה צילינדר האיזון (בשני הצדדים)

גרז את הפיות האלה עד שהגריז מגיח מהאזורים הספציפיים.

A—תושבת

OUO6075,0004B3F-33-07JUN19-1/1

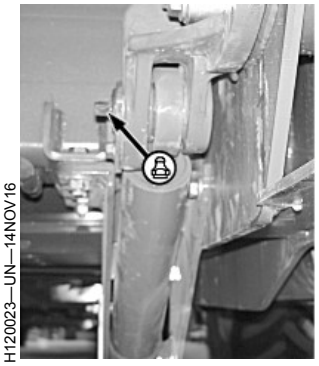
ציר ההינע הסופי (ללא מערכת גירוז מרכזית) (מכונות HillMaster™)

H120022—UN—14NOV16

גרז את הפיות (בשני הצדדים) עד שהגריז נפלט.

OUO6075,000488F-33-07FEB18-1/1

פין ציר הצילינדר הראשי להטיית שולחן הקציר (ללא מערכת גירוז מרכזית) (מכונות HillMaster™)



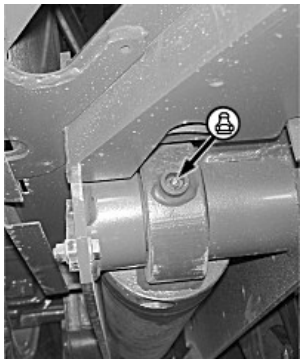
H120023—UN—14NOV16

גרז את הפיות (בשני הצדדים) עד שהגריז נפלט.

OUO6075,0004B41-33-09APR19-1/1

קנה צילינדר האיזון (ללא מערכת גירוז מרכזית) (מכונות HillMaster™)

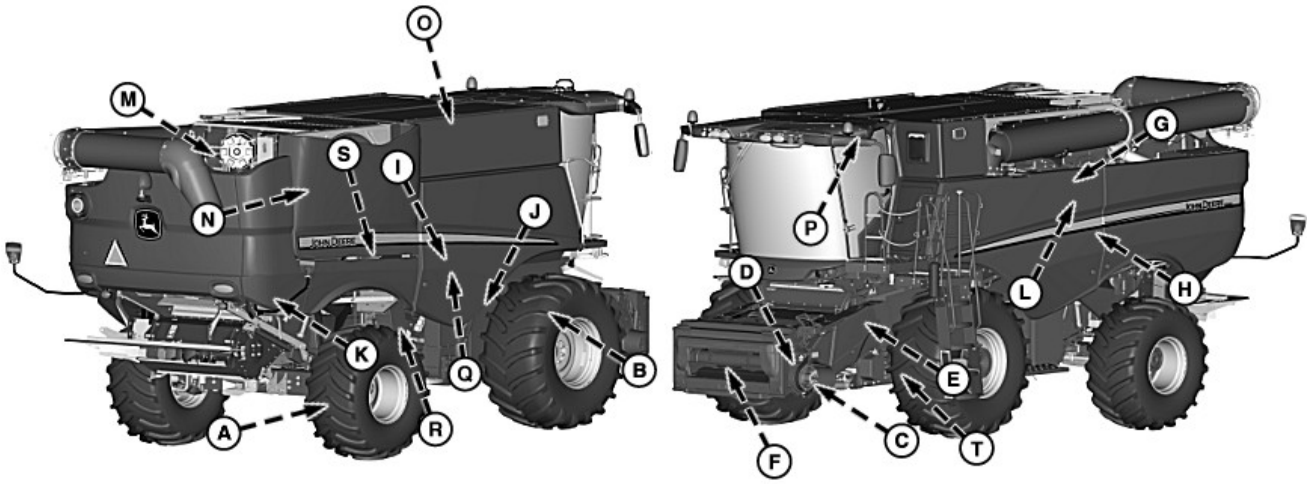
גרז את הפיות (בשני הצדדים) עד שהגריז נפלט.



H120024—UN—14NOV16

OUO6075,0004891-33-07FEB18-1/1

טבלת מרווחי טיפול - מדי 50 שעות



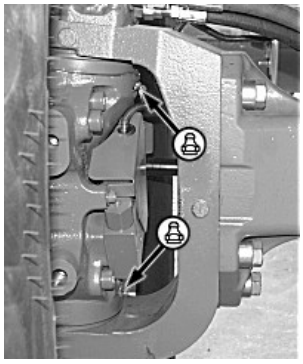
H132953—UN—18JAN21

מקרא	טיפול	מדי 50 שעות
A	גרז את נקודות הציר במנוע הנעה בארבעה גלגלים בעל שתי מהירויות גרז את מסבי הכוש/פיני הציר של סרן ההנעה בשני גלגלים לעבודה מאומצת ומאומצת מאוד (תנאים רגילים)	•
B	גרז את המסבים החיצוניים בהינע הסופי (תנאים רגילים)	•
C	גרז את תמסורת ההינע של ריברסר בית המזין במהירות משתנה (מכונות S760 ו-S770) (תנאים רגילים)	•
D	בדוק את השמן בתיבת התמסורת של ריברסר בית המזין	•
E	גרז את הגלגלות העליונות של בית המזין במהירות משתנה (מכונות S760 ו-S770)	•
F	בדוק/נקה את ההטיה הרוחבית של בית המזין	•
G	סובב את הגלגלות המונעות/מניעות של מפריד במהירות משתנה	•
H	גרז את הגלגלות המונעות/מניעות של המפריד במהירות משתנה (מכונות S770 אופציונלית, S780, S785, ו-S790)	•
I	גרז את הגלגלות העליונות של מאוורר הניקוי במהירות משתנה	•
J	גרז את הגלגלות התחתונות של מאוורר הניקוי	•
K	בדיקת קדם מסנן הדלק	•
L	בדוק את השמן בהינע מפריד עם שתי מהירויות	•
M	בדיקת מפריד המים במסנן הדלק הראשוני	•
N	בדוק את הרדיאטור, מצנן האוויר הגדוש, מצנן השמן, והמעבה	•
O	בדיקת חיישן הזרימה המרובה	•
P	נקה/החלף את מסנן האוויר הטרי בתא	•
Q	נקה את חיישן הלחות ניקוי גליל המעקף של חיישן הלחות (לפי הצורך) נקה את מצלמת ™ActiveVision למעלית הגרעינים הנקיים (אם קיימת)	•
R	נקה את מקף המעקף במערכת ה האחורית (אם נדרש) נקה את מצלמת ™ActiveVision של מערכת השאריות (אם קיימת)	•
S	גרז את מצמד ההחלקה של מעלית השאריות (תנאי יבול רגילים) (מכונות S780, S785 ו-S790)	•
T	גרז את מחברי ההינע הסופי	•

ActiveVision הוא סימן מסחרי של Deere & Company

OUO6075,0004FB9-33-14MAY21-1/1

צירים במנוע הנעה בארבעה גלגלים בעל שתי מהירויות (תנאים רגילים)



מידע: בהפעלה בבוץ ומים, גרז את צירי המנוע מדי 10 שעות. בתנאים רגילים, גרז מדי 50 שעות.

גרז את הפיות עד שגריז נפלט מאטמי הצירים העליונים והתחתונים של המנוע.

גרז את שתי הפיות (בשני הצדדים).

OUO6075,000468A-33-22MAR17-1/1

גרז את מסבי הכוש ופיני הציר של סרן ההנעה בשני גלגלים לעבודה מאומצת ומאומצת מאוד (תנאים רגילים)

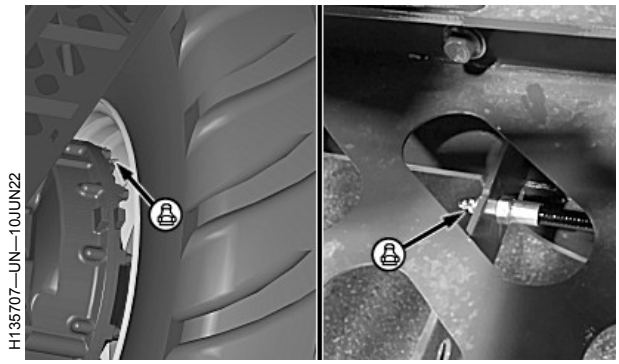
מידע: בהפעלה בבוץ ומים, גרז את מסבי הכושים של הסרן האחורי ואת צירי המנוע מדי 10 שעות. בתנאים רגילים, גרז מדי 50 שעות.

גרז את הפיות עד שגריז נפלט מאטמי הצירים העליונים והתחתונים.

בהפעלה בתנאים רגילים, גרז את הפיות (בשני הצדדים) מדי 50 שעות.

OUO6075,000468B-33-22MAR17-1/1

מסבים חיצוניים בהינע הסופי (תנאים רגילים)



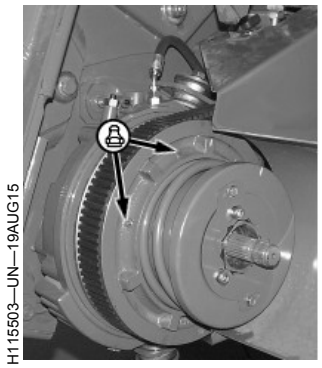
סוג A / סוג B

מידע: בעת הפעלה בבוץ ומים, גרז את המסבים החיצוניים בהינעים הסופיים מדי 10 שעות. בתנאים רגילים, גרז מדי 50 שעות.

בהפעלה בתנאים רגילים, גרז את הפיות (בשני הצדדים) מדי 50 שעות.

MH69740,1654890255263-33-13JUN22-1/1

תמסורת ההינע של ריברסר בית המזין במהירות משתנה (מכונות S760 ו-S770) (תנאים רגילים)



מידע: השתמש בגריז רב-תכליתי John Deere TY6341 SD או בגריז סינתטי John Deere TY25744 לגירוז תיבת תמסורת ההינע של ריברסר בית המזין.

גירוז יתר עלול לגרום לדליפת גריז על הרצועה ולגרום לתקלה ברצועה.

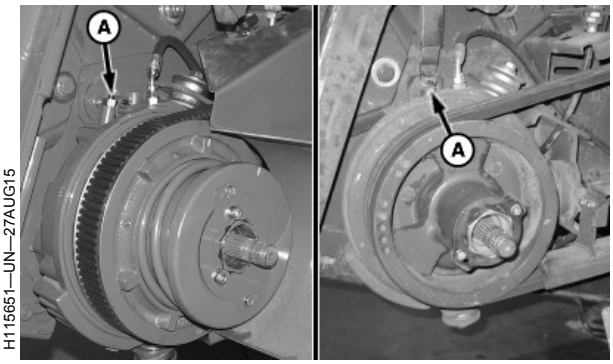
סובב את הגלגלת כך שהפיות יהיו בשעה שתים עשרה ובשעה שתיים.

בהפעלה בתנאים רגילים, גרז את הפייה בשעה שתים עשרה (10 עד 15 פעמים) ובפייה בשעה שתיים (5 עד 8 פעמים) מדי 50 שעות.

לאחר הגירוז, הפעל את הגלגלות המשתנות בטווח המהירות מספר פעמים כדי להבטיח שהגריז מתפזר באופן שווה על משטחי הזיזים.

OUO6075,000493F-33-12APR18-1/1

שמן תיבת התמסורת של ריברסר בית המזין



תיבת תמסורת ריברסר מהירות משתנה/רב-מהירויות

הגבה את בית המזין והנמך את מעצור הבטיחות.

מידע: תיבות תמסורת עם מצנן שמן מחייבות הרצה של תיבת התמסורת למשך מספר דקות. הדבר מבטיח שהמצנן יתמלא בשמן.

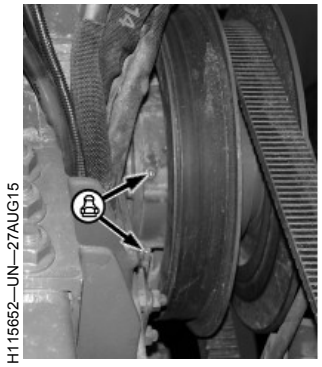
מפלס השמן חייב להיראות על התבריג שעל המדיד.

הוצא את המדיד (A) ובדוק את מפלס השמן.

A—מדיד

OUO6075,00046D1-33-28MAR17-1/1

גלגלות עליונות של בית המזין במהירות משתנה (מכונות S760 ו-S770)



מידע: ייתכן שיהיה צורך לסובב את הגלגלת כדי ליצור גישה לפיות.

הגבה את בית המזין והנמך את מעצור הבטיחות.

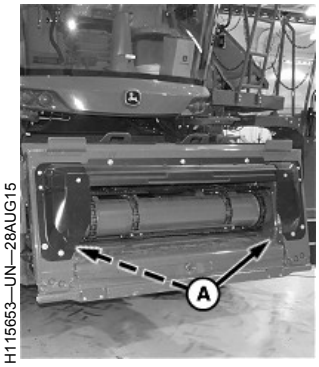
גרז את הפייה מהצד התחתון של בית המזין.

OUO6075,000440C-33-21DEC16-1/1

הטיה רוחבית של בית המזין

חפש באזורי הניקוי (A) חומר שהצטבר העלול למנוע הטיה של שולחן הקציר. נקה אם יש צורך.

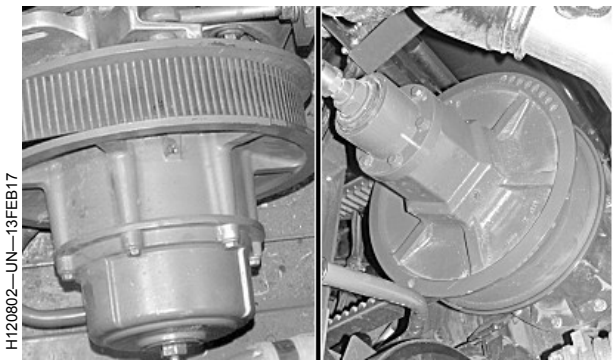
A—אזורי הניקוי



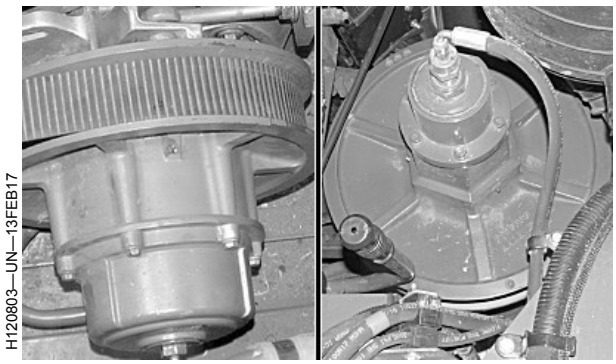
OUO6075,000440D-33-21DEC16-1/1

גלגלות מונעות/מניעות של מפריד במהירות משתנה

גלגלות של מפריד במהירות משתנה: התנע את המכונה וסובב את הגלגלות בטווח המהירות אם הן מופעלות במהירות גבוהה כל הזמן. הפעלת הגלגלות מסייעת למלא את התותבים בגריז שכבר נמצא בחלל הפנימי של הגלגלת.



גלגלות מונעות / גלגלות מניעות (קוטר קטן)



גלגלות מונעות / גלגלות מניעות (קוטר גדול)

OUO6075,00045D9-33-13FEB17-1/1

גלגלות מונעות/מניעות של המפריד במהירות משתנה (מכונות S770 אופציונלית, S780, S785, ו-S790)

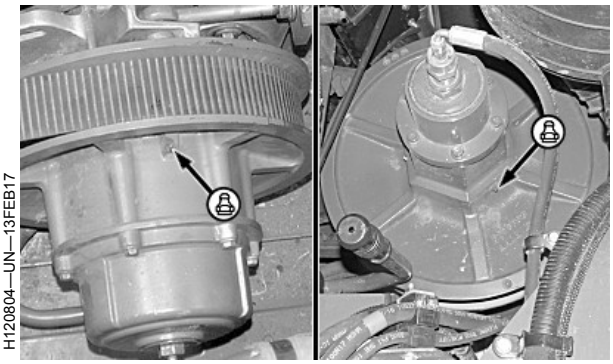
מידע: במכונות S770 המצוידות בגלגלת מניעה בקוטר גדול, יש לגרז את הפייה מדי 50 שעות.

חשוב: גלגלות מונעות ומניעות של מפריד במהירות משתנה: הזרק גריז 20- 25 פעמים לתוך הפייה. אל תגרז יתר על המידה.

גלגלות מונעות של מפריד במהירות משתנה: סובב את הגלגלות לגישה לפייה.

מידע: הפעל את המכונה והפעל את המפריד מספר פעמים בטווח המהירות המלא כדי לפזר את הגריז באופן שווה.

גלגלות מניעות של מפריד במהירות משתנה: סגור את הגלגלות (מהירות גבוהה) לפני גירוז הפייה בטבור של הגלגלת החיצונית. סובב את הגלגלת כדי לגשת לפייה. הפעל את הצילינדר כדי לפזר את הגריז, אם הוא מופעל כל הזמן במהירות גבוהה.



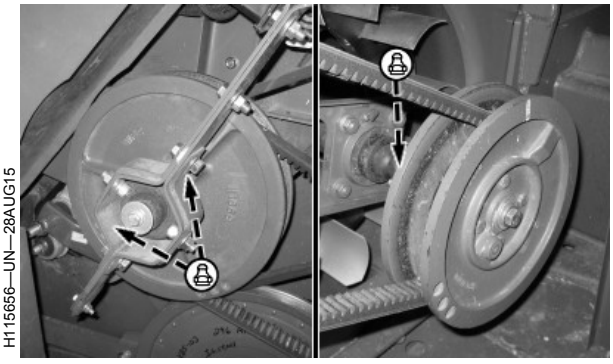
גלגלות מונעות / גלגלות מניעות

OUO6075,00045DA-33-20MAR17-1/1

ניקוי גלגלת עליונה וגלגלת תחתונה במאוורר ניקוי משתנה

ניקוי הגלגלות העליונות של מאוורר הניקוי במהירות משתנה: גרז את שתי הפיות בטבור הגלגלת החיצונית. סובב את הגלגלות לגישה לפייה.

ניקוי הגלגלות התחתונות של מאוורר הניקוי במהירות משתנה: גרז את הפייה בטבור הממוקם בגלגלת הפנימית. סובב את הגלגלות לגישה לפייה.



גלגלות עליונות / גלגלות תחתונות

OUO6075,0004410-33-21DEC16-1/1

קדם-מסנן דלק

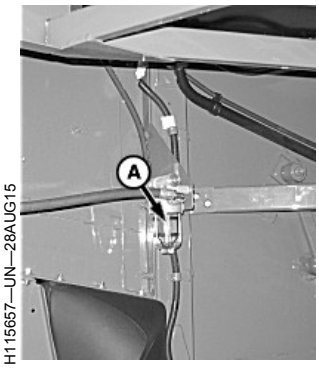
בדוק באופן חזותי את קדם-מסנן הדלק (A) ונקה אם נראית הצטברות משקעים ברשת.

סגור את ברז הדלק של מכל הדלק.

הסר את קדם-מסנן הדלק ונקה את הרשת.

התקן את הרשת והמסנן. פתח את ברז הדלק כדי למלא. למידע נוסף, עיין בפרק "תחזוקת הדלק - לפי הצורך (נוזלי המנוע ומסננים)".

A—קדם-מסנן דלק



OUO6075,0004411-33-21DEC16-1/1

שמן הינע מפריד בעל שתי מהירויות

הוצא את המדיד (A) ובדוק את מפלס השמן. הוסף שמן בעת הצורך כדי לתקן את המפלס במדיד.

A—מדיד

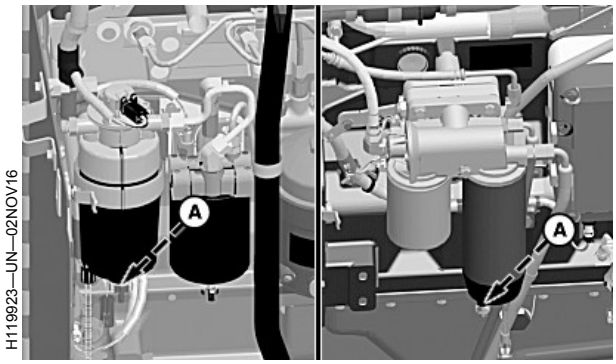
OUO6075,0004412-33-21DEC16-1/1

מפריד מים במסנן דלק ראשוני

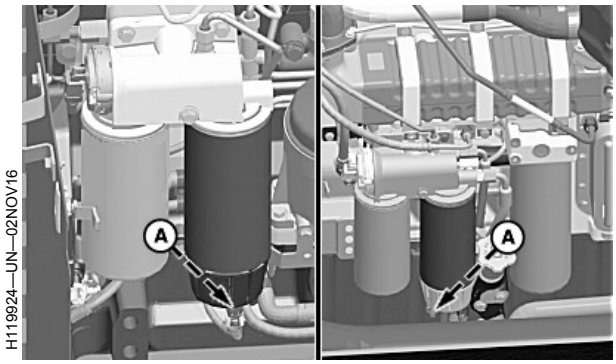
בדוק את אגן מפריד המים.

פתח את הפקק (A) ונקז מים החוצה מאגן המפריד.

A—ניקוז



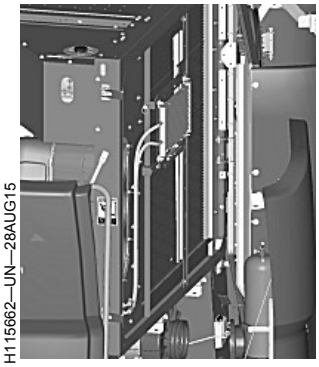
Tier 2/Stage II (סוג A / סוג B)



Final Tier 4/Stage V (סוג A/סוג B)

OUO6075,00047EA-33-13NOV17-1/1

רדיאטור, מצנן אוויר גדוש, מצנן שמן ומעבה

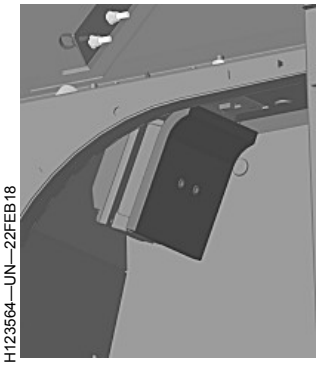


נקה את הרדיאטור באמצעות אוויר דחוס, מבפנים החוצה.

בדוק את האזורים, חפש הצטברות מוץ ונקה בעת הצורך.

OUO6075,0004415-33-21DEC16-1/1

חיישן זרימה מרובה

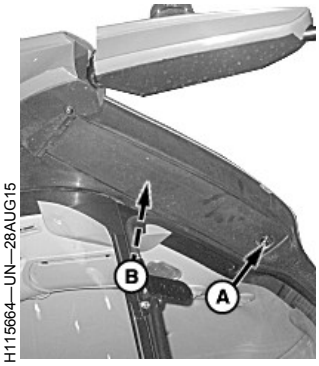


מידע: אם המכונה מצוידת במכסי מכל גרעינים, יש צורך להסיר את הקשיחים של מוט התומך התחתון כדי להנמיך את גליל הטעינה של מכל הגרעינים.

הנמך את גליל הטעינה של מכל הגרעינים ונקה את לוחית חיישן הזרימה המרובה (B).

OUO6075,0004882-33-22FEB18-1/1

מסנן האוויר הטרי בתא



מידע: ייתכן שיהיה צורך בניקוי מוקדם יותר של מסנן האוויר הטרי בתא בתנאי אבק.

סובב את הכפתור (A) והנמך את מכסה הגישה. הסר את מסנן האוויר הטרי בתא (B) לניקוי או החלפה.

A—כפתור **B—מסנן אוויר טרי**

OUO6075,0004417-33-21DEC16-1/1

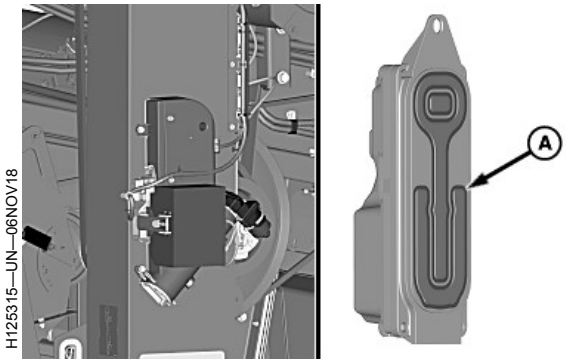
חיישן לחות (אם קיים)

חשוב: חשמל סטטי עלול לגרום נזק למודול חיישן הלחות. למניעת נזק, הקפד לגעת תמיד במשטח מתכת במכונה ביד או זרוע אחת לפחות לפני הטיפול או הניקוי.

לחיישן הלחות יש רכיבים פנימיים, העלולים להתרופף אם החיישן נפל ולא ניתן להבחין בנזקים שנגרמו בשל כך. טפל בחיישן הלחות בזהירות בזמן הטיפול בו או ניקויו.

הסר את חיישן הלחות (A) ונקה אותו בעת עבודה בעשב, יבולים ירוקים או גרעינים קטנים מאוד (קנולה).

- אל תמרח ממיסים או חומרי ניקוי אחרים על פני החיישן.
- מומלץ לנקות במטלית יבשה. אם החיישן עדיין מלוכלך, שפשף באמצעות מטלית ומים בלבד.
- אל תשטוף בלחץ את פני חיישן הלחות.



A—חיישן לחות

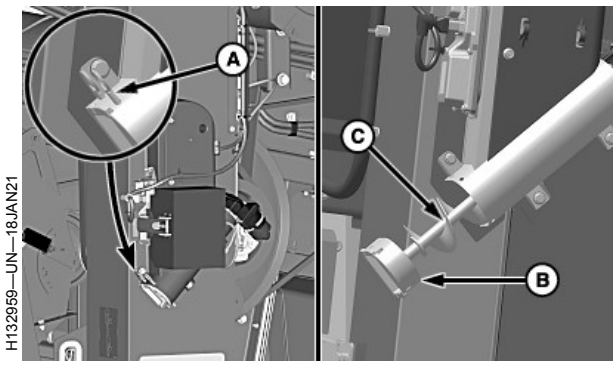
התקן את חיישן הלחות ובצע כיול לחיישן הלחות. עיין ב"יישומי עזרה לכיולים" או ב"עזרה בעמדת המפעיל" לקבלת פרטים נוספים.

OUO6075,0004FB5-33-14MAY21-1/1

גליל המעקף של חיישן הלחות (לפי הצורך)

זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

1. הסר את הפינים (A) ואת הפקק (B).
2. הסר את הגליל (C) ממעקף חיישן הלחות.
3. נקה את הגליל ואת האזור שבתוך מעקף חיישן הלחות.
4. התקן ויישר את הגליל.
5. התקן את המכסה וחזק באמצעות הפינים.



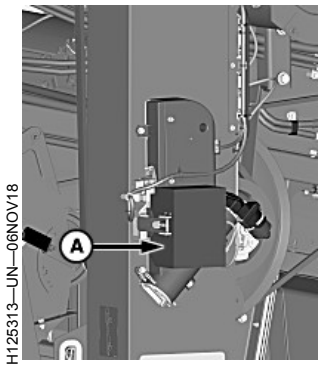
A—פין (קיימים 2)
B—מכסה קצה
C—גליל חלזוני

OUO6075,0004FB6-33-18JAN21-1/1

מצלמת ™ActiveVision למעלית הגרעינים הנקיים (אם קיימת)

מידע: תדירות הניקוי משתנה בהתאם לכמה גורמים, כגון תנאי ההפעלה, מזג האוויר ותנאי היבול. נקה את עדשות המצלמה באמצעות מטלית נקיה, רכה ולחה.

פתח את התפס ונקה את מצלמת ™ActiveVision למעלית הגרעינים הנקיים (A).



A—מצלמת ™ActiveVision למעלית הגרעינים הנקיים

ActiveVision הוא סימן מסחרי של Deere & Company

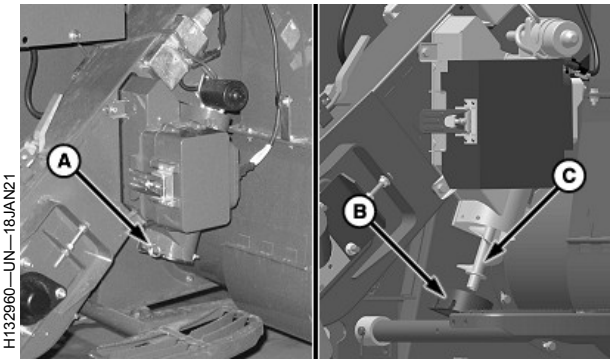
OUO6075,0004FB4-33-27APR21-1/1

גליל המעקף של חיישן הלחות (לפי הצורך)

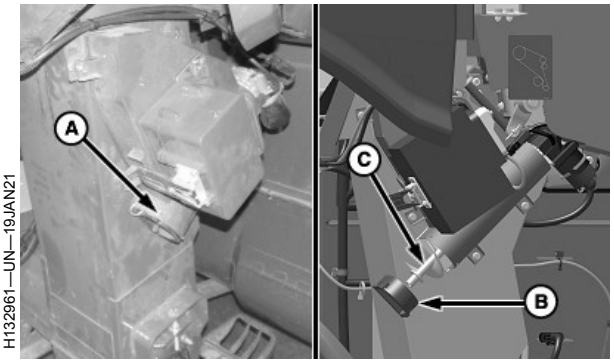
זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

1. הסר את הפינים (A) ואת הפקק (B).
2. הסר את הגליל (C) ממעקף חיישן הלחות.
3. נקה את הגליל ואת האזור שבתוך מעקף חיישן הלחות.
4. התקן ויישר את הגליל.
5. התקן את המכסה וחזק באמצעות הפינים.

A—פין (קיימים 2)
B—מכסה קצה
C—גליל חלזוני



סוג A



סוג B

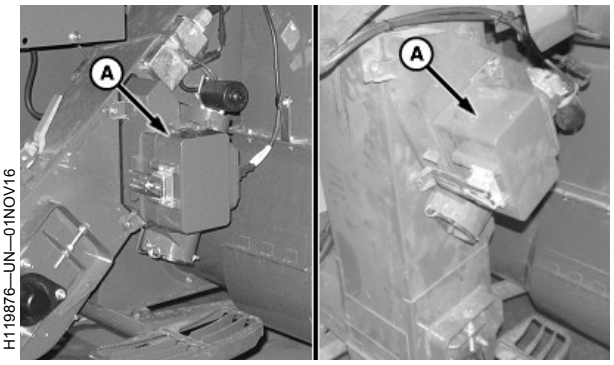
OUO6075,0004FB8-33-18JAN21-1/1

מצלמת ™ActiveVision של מערכת השאריות (אם קיימת)

מידע: תדירות הניקוי משתנה בהתאם לכמה גורמים, כגון תנאי ההפעלה, מזג האוויר ותנאי היבול. נקה את עדשות המצלמה באמצעות מטלית נקיה, רכה ולחה.

פתח את התפס ונקה את מצלמת ™ActiveVision של מערכת השאריות (A).

A—מצלמת ™ActiveVision של מערכת השאריות



סוג A / סוג B

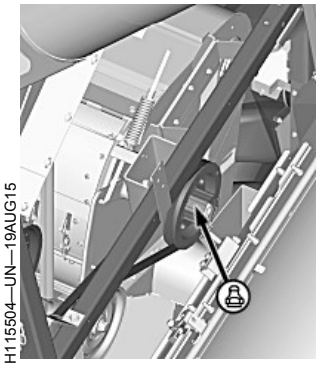
ActiveVision הוא סימן מסחרי של Deere & Company

OUO6075,0004FB7-33-27APR21-1/1

מצמד ההחלקה של מעלית השאריות (תנאי יבול רגילים) (מכונות S780, S785 ו-S790)

מידע: בעת הפעלה בתנאי יבול קשים, גרז את מצמד ההחלקה של מעלית השאריות מדי 10 שעות. בתנאים רגילים, גרז מדי 50 שעות.

פיית גירוז במצמד ההחלקה של מעלית השאריות.



OUO6075,00048A1-33-08FEB18-1/1

מחברי ההינע הסופי

מידע: גרז את הפיות עד שהגריז מגיח מהשיניים.

במכונות שאינן HillMaster™ יש פיית גירוז אחת לכל מחבר הינע סופי.

במכונות HillMaster™ יש שתי פיות גירוז לכל מחבר הינע סופי.

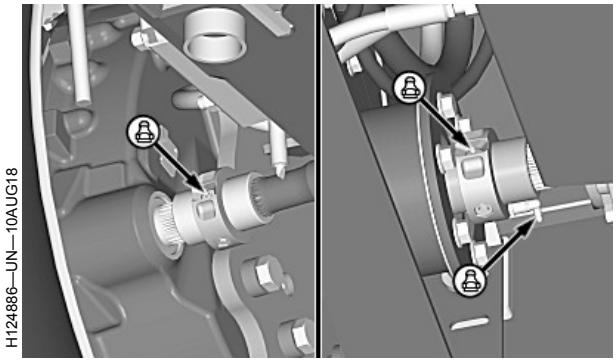
גרז את פיות מחבר ההינע הסופי (בשני הצדדים).

הדק את בררגי הראש המשושה במחבר ההינע הסופי (בשני הצדדים) לפי המפרט.

מפרט

בורג ראש משושה—מומנט	10 ניוטון מטר (89 ליב.-אינץ')

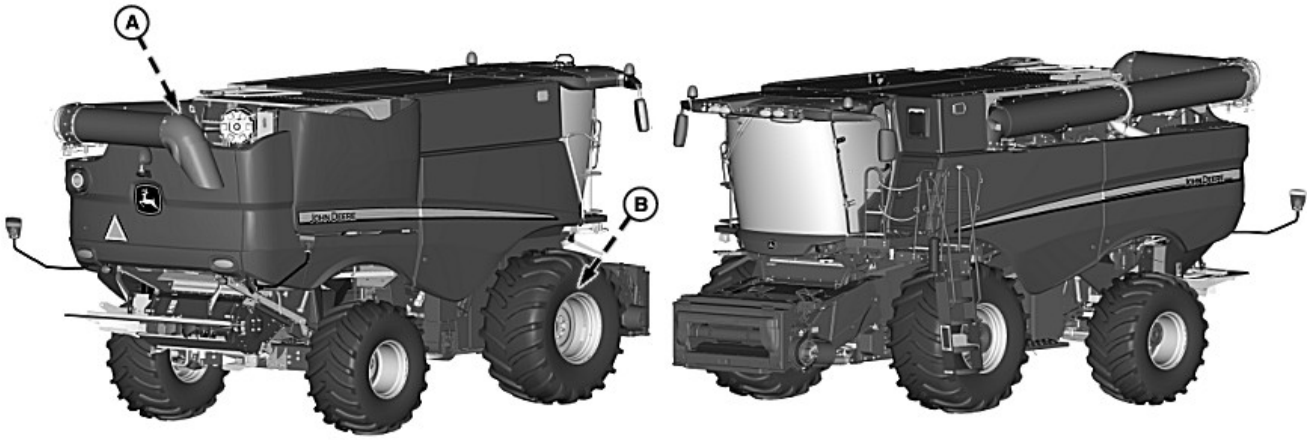
HillMaster הוא סימן מסחרי של Deere & Company



מכונות שאינן HillMaster™ / מכונות HillMaster™

OUO6075,0004ECC-33-09JUL20-1/1

טבלת מרווחי טיפול - מדי 100 שעות



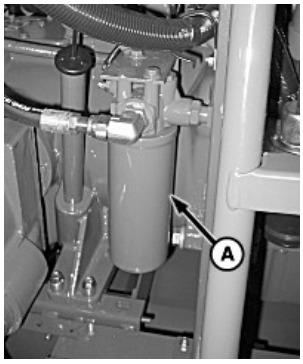
H119631—UN—13OCT16

מקרא	טיפול	100 שעות ראשונות
A	החלף מסנן בתמסורת הראשית של המנוע (מכונות S760 ™ProDrive ו-S770)	•
B	החלף את מסנן הסיכה בתמסורת הראשית של המנוע (מכונות ™ProDrive)	•

ProDrive הוא סימן מסחרי של Deere & Company

OUO6075,00046D2-33-28MAR17-1/1

החלף מסנן בתמסורת הראשית של המנוע (מכונות S760 ™ProDrive ו-S770)



H115506—UN—27AUG15

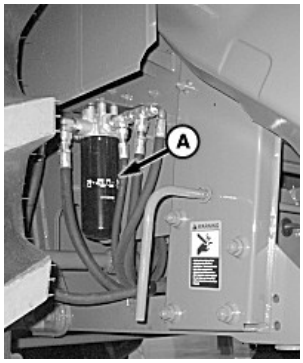
מידע: אין צורך לנקז את המערכת בעת החלפת המסנן.

הסר את המסנן (A) והחלף אותו. כסה בשמן את האטם במסנן. הדק ביד ולאחר מכן הדק ב-1/2 סיבוב נוסף.

A—מסנן

OUO6075,00046D3-33-28MAR17-1/1

מסנן סיכה בתמסורת הראשית של המנוע (מכונות ™ProDrive)



H115507—UN—27AUG15

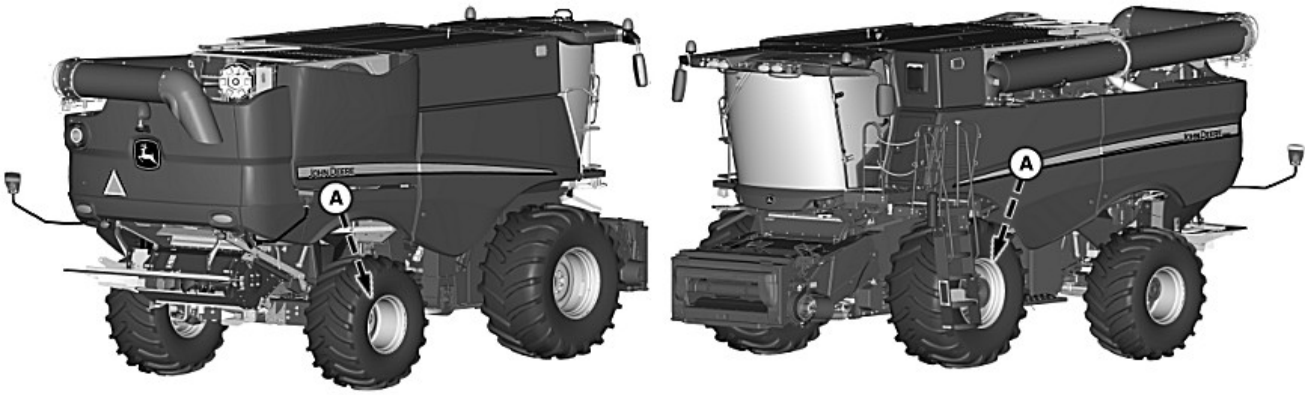
מידע: אין צורך לנקז את המערכת בעת החלפת המסנן.

הסר את המסנן (A) והחלף אותו. כסה בשמן את האטם במסנן. הדק ביד ולאחר מכן הדק ב-1/2 סיבוב נוסף.

A—מסנן

OUO6075,00046D4-33-28MAR17-1/1

טבלת מרווחי טיפול - מדי 100 שעות



H119634—UN—13OCT16

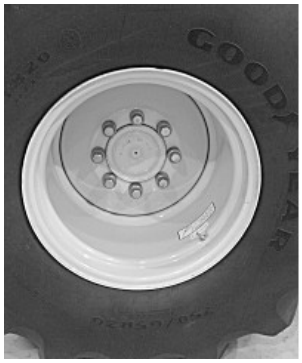
A—לחץ אוויר בצמיגים ומיקום הברגים

מקרא	טיפול	מדי 100 שעות
A	בדוק את לחץ האוויר בצמיגים ומומנט הברגים	•

OUO6075,000441C-33-20DEC16-1/1

לחץ אוויר בצמיגים ומומנט ברגים

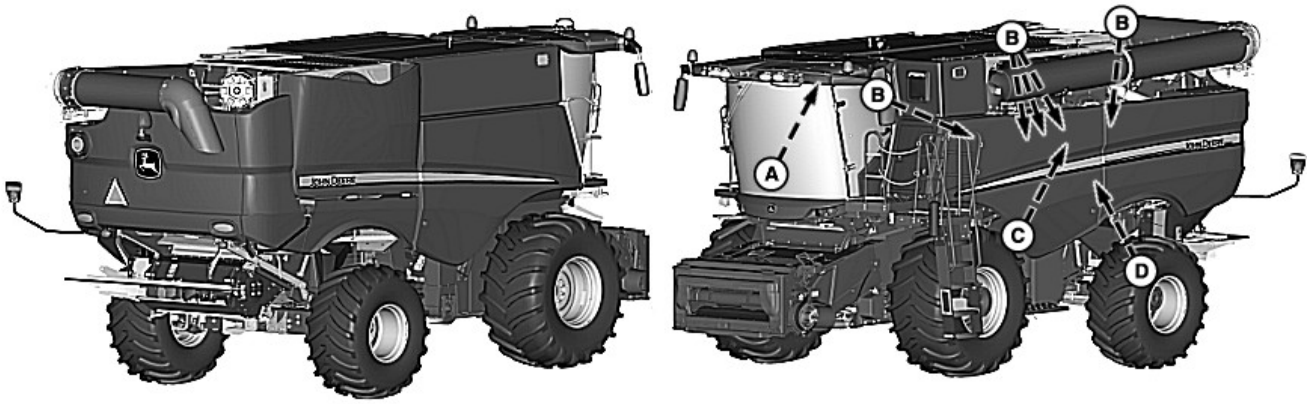
בדוק את לחץ האוויר בצמיגים האחוריים ואת מומנט הברגים בגלגלים.
עיין בפרק "מהירות נסיעה וסרן אחורי" למידע נוסף.



H115666—UN—28AUG15

OUO6075,000441D-33-21DEC16-1/1

טבלת מרווחי טיפול - מדי 200 שעות



H119635—UN—13OCT16

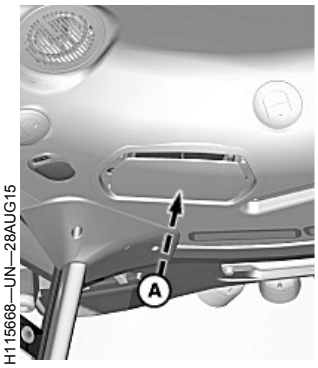
מקרא	טיפול	מדי 200 שעות
A	נקה/החלף את מסנן זרימת האוויר	•
B	גרז את הגל הנגדי הראשי (בית מזין רב-מהירויות במכונות S770, S780, S785, ו-S790)	•
C ו-D	גרז את הגלגלות המונעות/מניעות של המפריד במהירות משתנה (מכונות S760 ו-S770)	•

OUO6075,00045E0-33-13FEB17-1/1

מסנן זרימת האוויר

הסר את המכסה לניקוי או החלפת מסנן זרימת האוויר (A).

A—מסנן זרימת האוויר



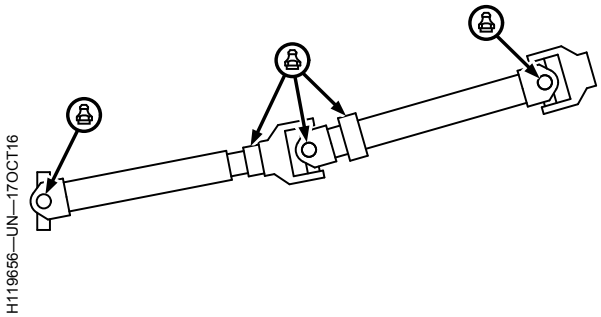
H115668—UN—28AUG15

OUO6075,000441F-33-21DEC16-1/1

גל נגדי ראשי (בית מזין רב-מהירויות במכונות S770, S780, S785, ו-S790)

מידע: במכונות שאינן מצוידות בהינע בית מזין רב-מהירויות קיימת פיית גירוז אחת ויש לגרז אותה מדי 400 שעות.

סובב לגישה לחמש פיות וגרז.



OUO6075,00044B8-33-21DEC16-1/1

גלגלות מונעות/מניעות של המפריד במהירות משתנה (מכונות S760 ו-S770)

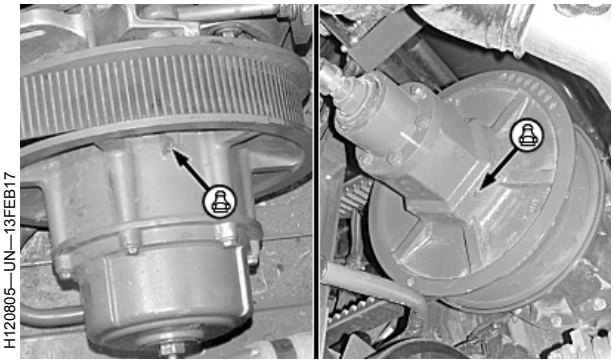
מידע: במכונות S770 המצוידות בגלגלת מניעה בקוטר גדול, יש לגרז את הפייה מדי 50 שעות.

חשוב: גלגלות מונעות ומניעות של מפריד במהירות משתנה: הזרק גריז 20- 25 פעמים לתוך הפייה. אל תגרז יתר על המידה.

גלגלות מונעות של מפריד במהירות משתנה: סובב את הגלגלות לגישה לפייה.

מידע: הפעל את המכונה והפעל את המפריד מספר פעמים בטווח המהירות המלא כדי לפזר את הגריז באופן שווה.

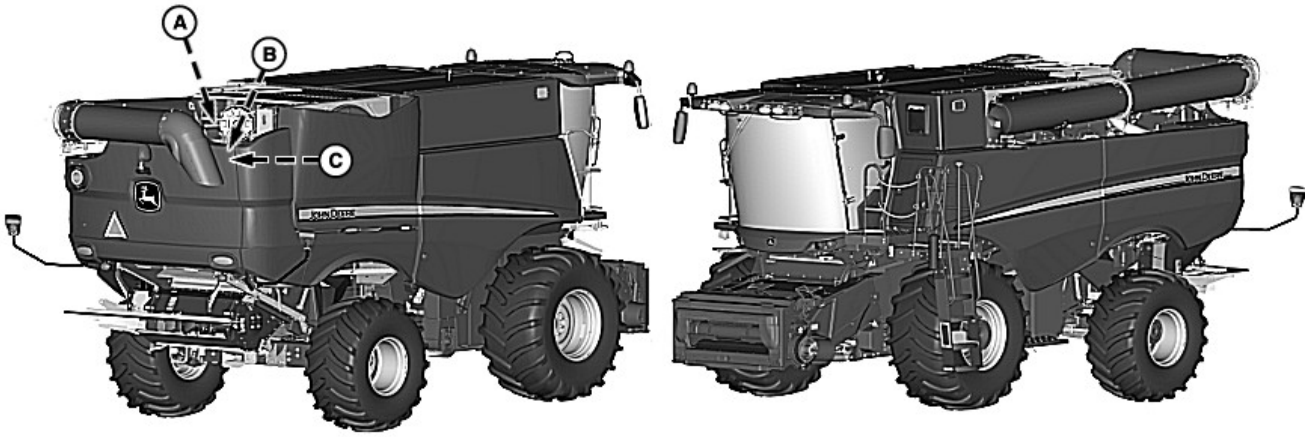
גלגלות מניעות של מפריד במהירות משתנה: סגור את הגלגלות (מהירות גבוהה) לפני גירוז הפייה בטבור של הגלגלת החיצונית. סובב את הגלגלת כדי לגשת לפייה. הפעל את הצילינדר כדי לפזר את הגריז, אם הוא מופעל כל הזמן במהירות גבוהה.



גלגלות מונעות / גלגלות מניעות

OUO6075,00045DB-33-20MAR17-1/1

טבלת מרווחי טיפול - מדי 250 שעות



H119636—UN—14OCT16

מקרא	טיפול	מדי 250 שעות
A	החלף שמן מנוע ומסנן (Tier 2/Stage II) החלף שמן מנוע ומסנן (Final Tier 4/Stage V)	•
B	בדוק את נשם מכל הדלק	•
C	בדוק את נשם מכל נוזל פליטת הדיזל (DEF) (Final Tier 4/Stage V)	•

OUO6075,00047ED-33-15NOV17-1/1

שמן מנוע ומסנן (Tier 2/Stage II)

חשוב: החלף שמן מדי 100 שעות אם הדלק מכיל ריכוז גפרית גבוה. למידע נוסף לגבי תכולת הגפרית, עיין בפרק "דלקים וחומרי סיכה".

מלא את בית הארכובה בשמן בדרגת צמיגות מתאימה לעונה או ב-™Torq-Gard (מרווח טיפול 250 שעות). בעת השימוש בשמן מנוע ™John Deere Plus-50 או ™Plus-50 II ובמסנן John Deere, ניתן להגדיל את מרווח הטיפול ב-50%. דוגמה: 250 שעות מוארך ל-375 שעות.

1. **סוג A:** מסנן שמן לעומס מרבי עבור ארכובת המנוע: הסר את המכסה (A) והמסנן. החלף את המסנן והתקן את המכסה. הדק בהתאם למפרט.

מפרט

מכסה מסנן השמן—מומנט . . . . . 40 ניוטון מטר (30 ליב.-רגל)

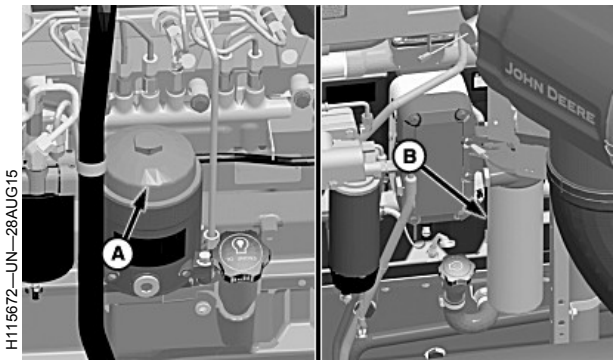
סוג B: מסנן שמן לארכובת המנוע: הסר את המסנן (B) והחלף אותו.

2. פתח את הניקוז (C) כדי להוציא את השמן.

3. **סוג A:** מסנן שמן לעומס מרבי עבור ארכובת המנוע: הוצא את המדיד (D) כדי למלא ולבדוק את מפלס השמן לאחר המילוי.

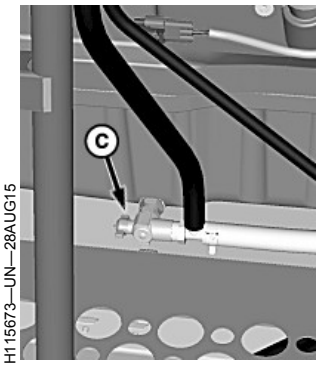
סוג B: מסנן שמן לארכובת המנוע: הסר את המכסה (E) כדי למלא ולבדוק את השמן באמצעות המדיד (F) לאחר המילוי.

A—מכסה
B—מסנן שמן
C—ניקוז
D—מדיד
E—מכסה
F—מדיד

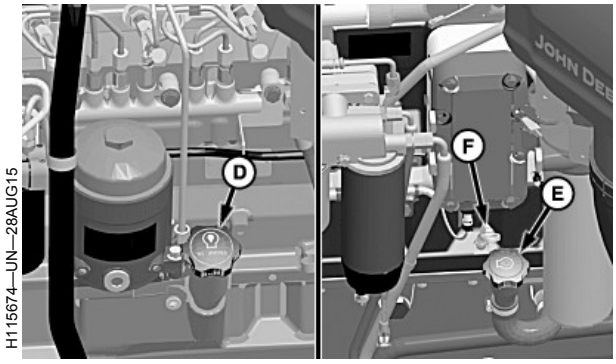


H115672—UN—28AUG15

סוג A / סוג B



H115673—UN—28AUG15



H115674—UN—28AUG15

סוג A / סוג B

Torq-Gard הוא סימן מסחרי של Deere & Company
Plus-50 הוא סימן מסחרי של Deere & Company

OUO6075,00044BA-33-25JAN17-1/1

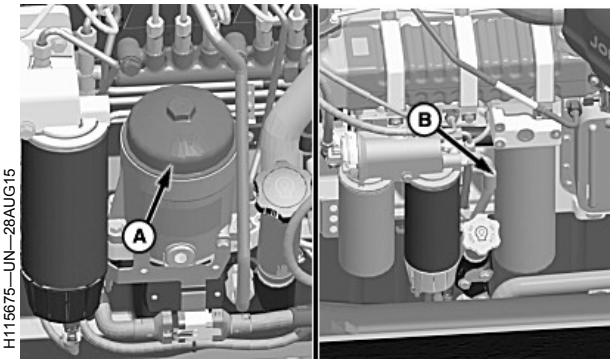
שמן מנוע ומסנן (Final Tier 4/Stage V)

חשוב: החלף שמן מדי 250 שעות בעת שימוש בשמנים אחרים מאלה שפורטו בפרק "דלקים וחומרי סיכה".

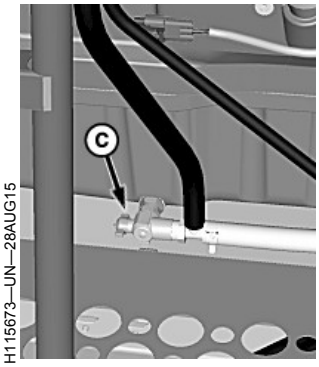
החלף שמן מדי 400 שעות בעת שימוש בשמן מנוע John Deere Plus-50™ II ובמסנן John Deere. למידע נוסף, עיין בפרק "דלקים וחומרי סיכה".

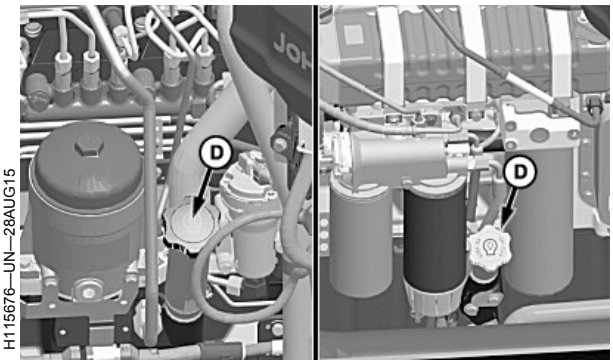
מנועי Final Tier 4/Stage V זקוקים לשמן מנוע Plus-50™ II או שמנים בעלי אישור API CK-4, API CJ-4, ACEA E9, ACEA E6.

השתמש רק בסולר בעל ריכוז גפרית נמוך מאוד (ULSD) בעל ריכוז גפרית מרבי של 15 מ"ג/ק"ג (15ppm).



סוג A / סוג B





1. **סוג A:** מסנן שמן לעומס מרבי עבור ארכובת המנוע: הסר את המכסה (A) והמסנן. החלף את המסנן והתקן את המכסה. הדק בהתאם למפרט.

מפרט

מכסה מסנן השמן—מומנט . . . . . 40 ניוטון מטר (30 ליב.-רגל)

סוג B: מסנן שמן לארכובת המנוע: הסר את המסנן (B) והחלף אותו.

2. פתח את הניקוז (C) כדי להוציא את השמן.

3. הוצא את המדיד (D) כדי למלא ולבדוק את מפלס השמן לאחר המילוי.

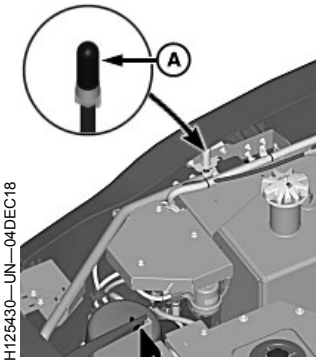
A—מכסה
B—מסנן שמן
C—ניקוז
D—מדיד

Plus-50 הוא סימן מסחרי של Deere & Company

OUO6075,00047EE-33-13NOV17-1/1

נשם מכל הדלק

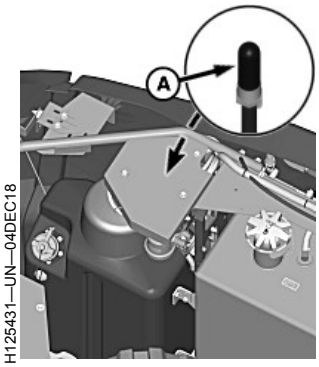
התבונן ובדוק את נשם מיכל הדלק (A). אל תניח ללכלוך להצטבר בנשם. הסר את הנשם מהצינור ונקה אותו.



A—נשם מכל הדלק

OUO6075,0004A5E-33-04DEC18-1/1

נשם מכל נוזל פליטת הדיזל (DEF) (/Final Tier 4 Stage V)

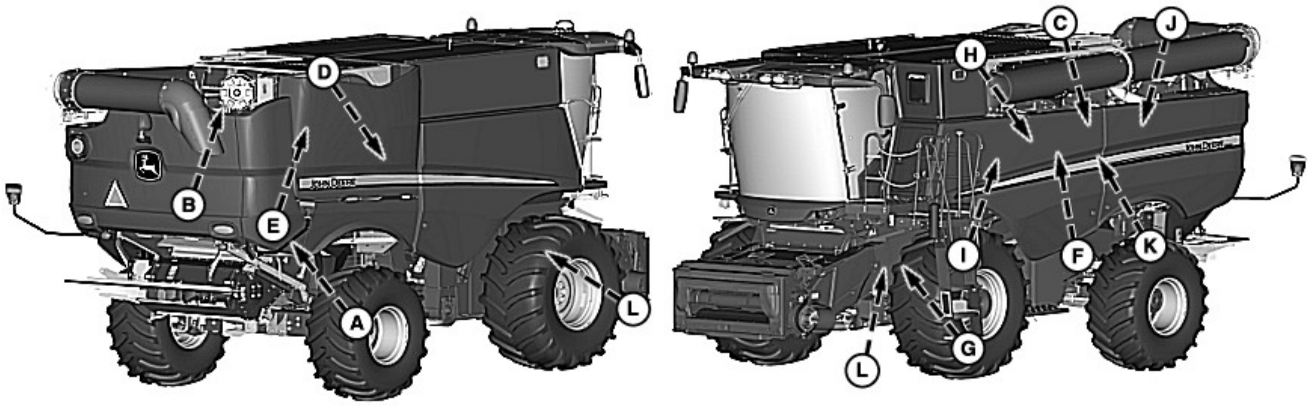


בדוק חזותית את נשם מכל נוזל פליטת הדיזל (DEF) (A). אל תניח ללכלוך להצטבר בנשם. הסר את הנשם מהצינור ונקה אותו.

A—נשם מכל נוזל פליטת דיזל (DEF)

OUO6075,0004A5F-33-04DEC18-1/1

טבלת מרווחי טיפול - מדי 400 שעות



H119653—UN—17OCT16

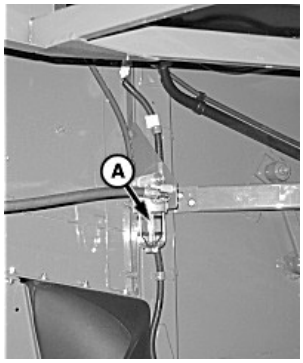
מקרא	טיפול	מדי 400 שעות
A	ניקוי קדם מסנן הדלק	•
B	בדוק את מפריד המים (מכונות S780, S785, ו-S790) החלף את מסנן הדלק הראשוני והמשני	•
C, D, E	גרז את הגלגלות המניעות/מונעות של המהירות המשתנה (Final Tier 4/Stage V במכונות S760 ו-S770)	•
F	גרז את התמסורת העליונה של גליל הפריקה	•
G	גרז את המסבים בגלגלת משאבת ההינע של שולחן הקציר/גלגל הכנפיים	•
H	גרז את השיניים במפרק האוניברסלי של הגל הנגדי הראשי (בית מזין לא רב-מהירויות)	•
I	גרז את התמסורת העליונה של גליל הפריקה האנכי (מכונות S780, S785, ו-S790)	•
J	גרז את המסב בגל ההינע של המקצץ/הפריקה	•
K	גרז את הגלגלת המניעה של המהירות המשתנה	•
L	גרז את המסבים במאיץ ההזנה	•

OUO6075,00047F1-33-13NOV17-1/1

קדם-מסנן דלק

זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח לפני ביצוע עבודות תחזוקה במסנן הדלק.

1. סגור את ברז הדלק של מכל הדלק.
2. הסר את קדם-מסנן הדלק (A) ונקה את הרשת.
3. התקן את הרשת והמסנן. פתח את ברז הדלק כדי למלא. למידע נוסף, עיין בפרק "תחזוקה - לפי הצורך (נוזלי המנוע ומסננים)".



H115657—UN—28AUG15

A—קדם-מסנן דלק

OUO6075,0004428-33-17JAN17-1/1

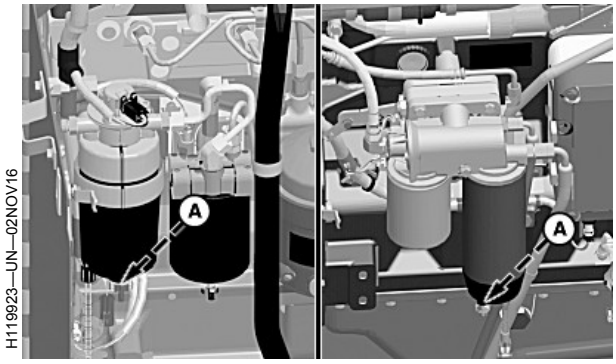
מפריד מים

בדוק את מפריד המים וחפש אחר מים או אם קוד אבחון תקלה מופיע.

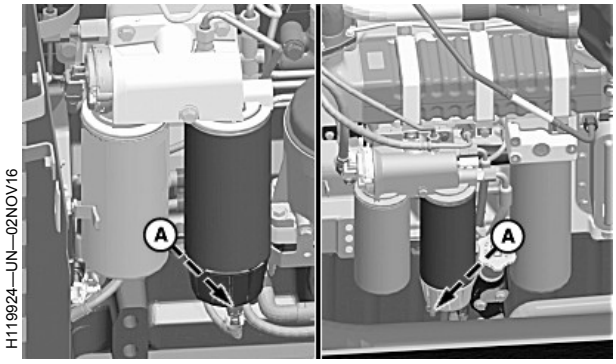
פתח את הניקוז כדי לרוקן את המים מהמפריד. למידע נוסף, עיין בפרק "תחזוקה - לפי הצורך (נוזלי המנוע ומסננים)".

הסר את מפריד המים ושמור אותו.

A—ניקוז



Tier 2/Stage II (סוג A/סוג B)



Final Tier 4/Stage V (סוג A/סוג B)

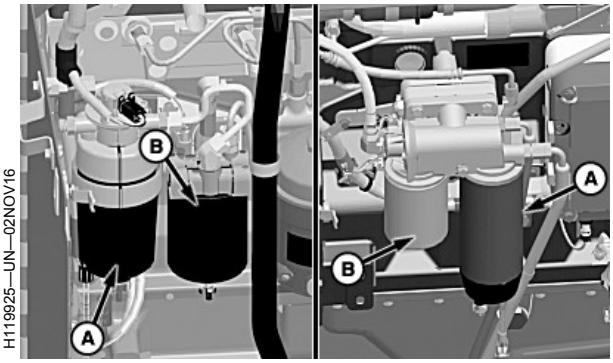
OUO6075,00047F3-33-13NOV17-1/1

מסנן דלק ראשוני ומשני

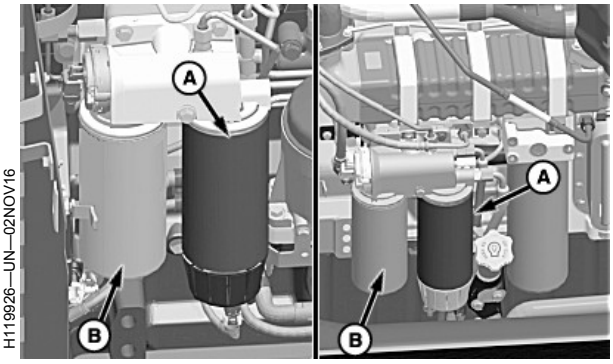
זהירות: נוזל בלחץ גבוה שנותר בצינורות הדלק עלול לגרום פציעה חמורה. לפני ניתוק צינורות דלק, חיישנים או כל רכיב אחר בין משאבת הדלק בלחץ גבוה והנחירים במנועים בעלי מערכת דלק מסוג מסילה משותפת בלחץ גבוה (HPCR), המתן לפחות 15 דקות לאחר כיבוי המנוע.

כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח לפני ביצוע עבודות תחזוקה במסנן הדלק.

1. מסנן דלק ראשוני:
   a. סגור את ברז הדלק של מכל הדלק.
   b. הסר את מסנן הדלק הראשוני (A) והחלף אותו כאשר קיימת ירידה בביצועים או כאשר מופיע קוד אבחון תקלה.
   c. נתק את חיישן המים (אם קיים)
   d. הוצא את הדלק מהמסנן והשלך אותו.
   e. התקן את מסנן הדלק הראשוני החלופי.
   f. פתח את ברז הדלק, וסובב את מפתח ההצתה למצב ON כדי לתחל את מערכת הדלק. למידע נוסף, עיין בפרק "תחזוקה - לפי הצורך (נוזלי המנוע ומסננים)".
2. מסנן דלק משני:
   a. סגור את ברז הדלק של מכל הדלק.
   b. הסר את מסנן הדלק המשני (D) והחלף אותו כאשר קיימת ירידה בביצועים או כאשר מופיע קוד אבחון תקלה.
   c. הוצא את הדלק מהמסנן והשלך אותו.



Tier 2/Stage II (סוג A/סוג B)



Final Tier 4/Stage V (סוג A/סוג B)

A—מסנן דלק ראשוני **B—מסנן דלק משני**

   d. התקן את מסנן הדלק המשני החלופי.
   e. פתח את ברז הדלק, וסובב את מפתח ההצתה למצב ON כדי לתחל את מערכת הדלק. למידע נוסף, עיין בפרק "תחזוקה - לפי הצורך (נוזלי המנוע ומסננים)".

OUO6075,00047F5-33-13NOV17-1/1

גלגלות מניעות/מונעות של המהירות המשתנה (Final Tier 4/Stage V) (מכונות S760 ו-S770)

מידע: ניתן להגיע לשסתום השתת ולגלגלות של המהירות המשתנה על ידי פתיחת מכסה הגישה של המפריד.

1. שסתום שתת הינע במהירות משתנה - שחרר את בורג הניקוז (A) לשחרור הלחץ מהגלגלות.

חשוב: יש להכניס את הגלגלת המניעה הפנימית באופן מלא להשגת כמות סיכה מתאימה.

טווח התנועה של הגלגלות עלול להיפגע אם הגלגלות לא מופרדות במלואן.

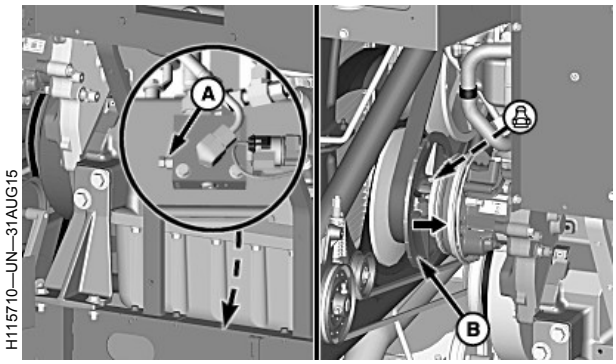
2. גלגלת מניעה במהירות משתנה - אתר את פיית הגירוז על הגלגלת המניעה (B). משוך את הגלגלת המניעה כלפי המנוע עד לפתיחה מלאה. גרז את הפייה ב-10 עד 12 הזרקות. גריז מיותר יגיח מצדה הקדמי של הגלגלת המניעה.

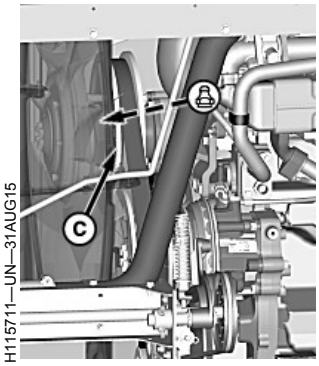
חשוב: על הגלגלות המונעות להיות סגורות באופן מלא כמות סיכה מתאימה.

טווח התנועה של הגלגלות עלול להיפגע אם הגלגלות לא סגורות במלואן.

3. גלגלת מונעת במהירות משתנה - אתר את פיית הסיכה על הגלגלת המונעת (C). לחץ את הגלגלות המונעות יחדיו עד שהן יהיו סגורות לגמרי. גרז את הפייה ב-10 עד 12 הזרקות. גריז מיותר יגיח מצדה הקדמי של הגלגלת המונעת.

הדק את בורג השתת ואת האום לפי המפרט.





A—בורג שתת
B—גלגלת מניעה
C—גלגלת מונעת

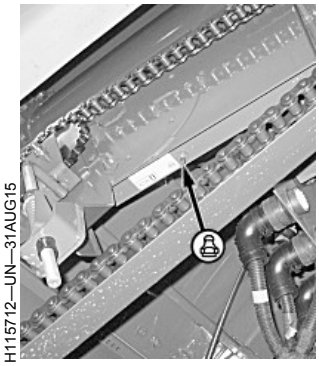
מפרט

בורג שתת ואום—מומנט	23 ניוטון מטר (17 ליב.-רגל)

OUO6075,00047F6-33-13NOV17-1/1

תמסורת עליונה של גליל הפריקה

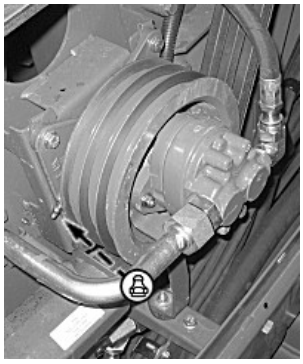
גרז את הפייה.



OUO6075,000468D-33-28MAR17-1/1

מסב גלגלת משאבת ההינע של שולחן הקציר/גלגל הכנפיים

גרז את הפייה.



OUO6075,000468E-33-20MAR17-1/1

שיני המפרק האוניברסלי בגל הנגדי הראשי (בית מזין לא רב-מהירויות)

מידע: מכונות המצוידות בהינע בית מזין רב-מהירויות מצוידות בחמש פיות גירוז.

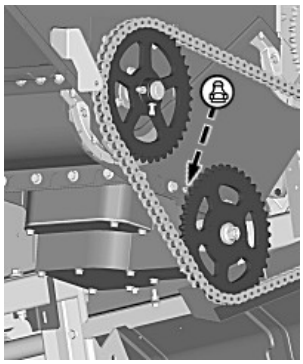
סובב כדי לגשת לפייה וגרז.

OUO6075,000442F-33-17JAN17-1/1

תמסורת עליונה של גליל הפריקה האנכי (מכונות S780, S785, ו-S790)

חשוב: הזרק גריז 10 פעמים לתוך הפייה.

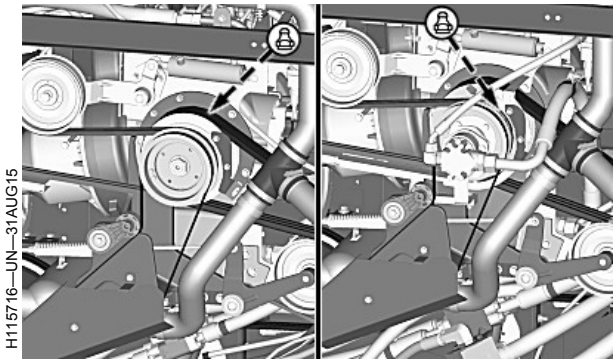
גרז את הפייה.



OUO6075,000468F-33-28MAR17-1/1

מסב גל ההינע של המקצץ/הפריקה

סובב את הגלגלת כדי ליצור גישה לפייה בתחתית חריץ הגלגלת, וגרז את הפייה.



סוג A / סוג B

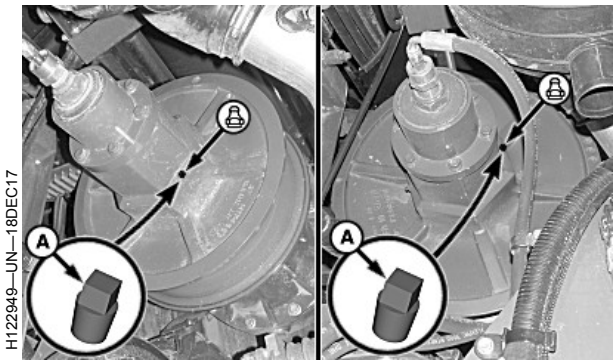
OUO6075,0004690-33-20MAR17-1/1

גלגלת מניעה במהירות משתנה

חשוב: הסר את פקק הצינור (A) והתקן את פיית הגירוז. גרז ב-40 עד 45 הזרקות של גריז לתוך הפייה. אל תגרז יתר על המידה. הסר את פיית הגירוז והתקן מחדש את פקק הצינור.

1. סגור את הגלגלות (מהירות גבוהה) לפני גירוז פקק הצינור בטבור של הגלגלת החיצונית.
2. סובב את הגלגלת לגישה לפקק הצינור.
3. הפעל את הצילינדר כדי לפזר את הגריז, אם הוא מופעל כל הזמן במהירות גבוהה.

A—פקק צינור

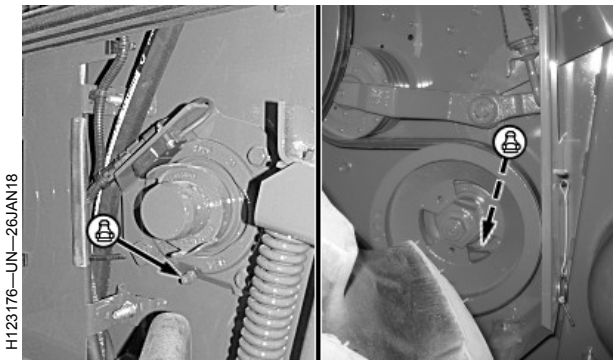


גלגלות מניעות (קוטר קטן) / גלגלות מניעות (קוטר גדול)

OUO6075,0004862-33-18DEC17-1/1

מסבים במאיץ ההזנה

סובב את הגלגלות כדי ליצור גישה וגרז את הפיות.



צד שמאל / צד ימין

OUO6075,000488A-33-26JAN18-1/1

טבלת מרווחי טיפול - מדי 400 שעות (המשך)

H119654—UN—17OCT16

מקרא	טיפול	מדי 400 שעות
A	גרז את מצמד ההחלקה של הינע גליל השאריות (מכונות S760 ו-S770)	•
B	גרז את מצמד ההחלקה של הינע גליל המסוע	•
C	גרז את תעלת הגירוז הימנית	•
D	גרז את המסבים במחבט הקדמי (אופציונלי) (מכונות S770, S780, S785, ו-S790)	•
E	גרז את מסבי מחבט הפריקה	•
F	גרז את המסבים בגל מאוורר הניקוי	•
G	גרז את מוט קישור בסרן האחורי	•
H	גרז את דיסקת המפזר (אם קיים)	•
I	בדוק את השמן בתמסורת המחבט הקדמי (אופציונלי) (מכונות S770, S780, S785, ו-S790)	•
J	בדוק את השמן בהינע המפריד	•
K	בדוק את השמן בהינעים סופיים	•

OUO6075,00049BA-33-30MAY18-1/1

מצמד החלקה בהינע גליל השאריות (מכונות S760 ו-S770)

חשוב: אל תגרז יתר על המידה.

סובב את מכלול הגלגלת כדי לגשת לפייה.

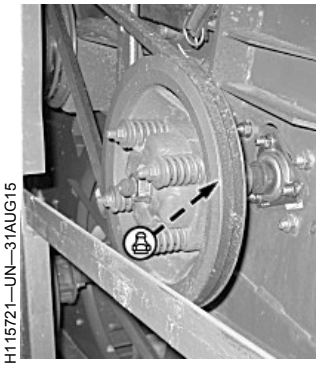
H115720—UN—31AUG15

OUO6075,0004433-33-17JAN17-1/1

מצמד החלקה של הינע גליל המסוע

חשוב: אל תגרז יתר על המידה.

סובב את מכלול הגלגלת כדי לגשת לפייה.

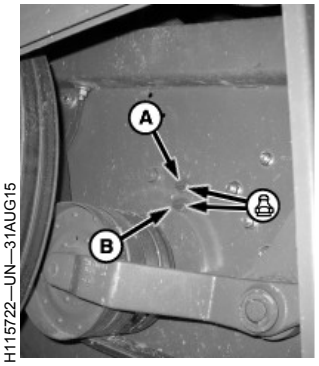


OUO6075,0004434-33-17JAN17-1/1

תעלת גירוז ימנית

גרז את הפיות כדי לסוך את מסב הגל הנגדי הראשי (A) ואת מסב המפריד (B).

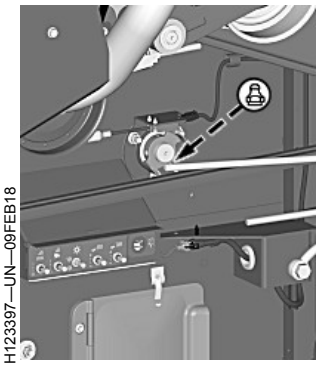
A—מסב הגל הנגדי הראשי **B—מסב המפריד**



OUO6075,0004435-33-17JAN17-1/1

מסבים במחבט הקדמי (אופציונלי) (מכונות S770, S780, S785, ו-S790)

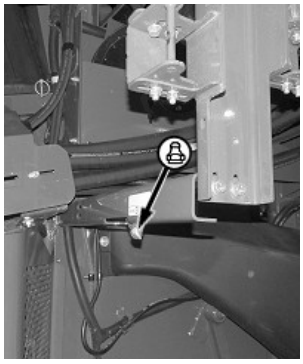
גרז את הפייה (בשני הצדדים).



OUO6075,00048A7-33-09FEB18-1/1

מסבי מחבט הפריקה

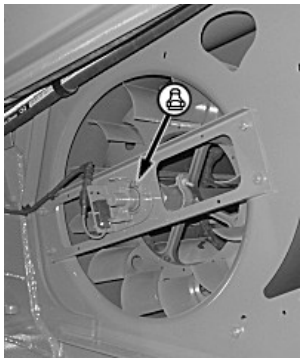
גרז את הפייה (בשני הצדדים).



OUO6075,0004693-33-21MAR17-1/1

מסבי גל מאוורר הניקוי

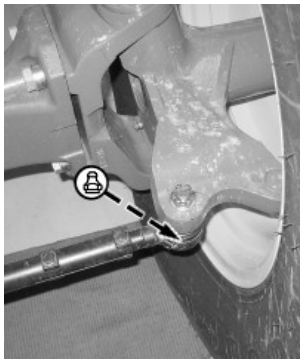
גרז את הפייה (בשני הצדדים).



OUO6075,00048A8-33-09FEB18-1/1

מוט קישור בסרן האחורי

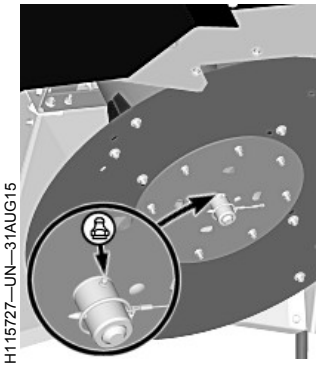
גרז את הפייה (בשני הצדדים) במפרק הכדורי שבקצה מוט היגוי הכוח.



OUO6075,0004695-33-21MAR17-1/1

דיסקת המפזר (אם קיים)

גרז את הפייה (בשני הצדדים) כדי למנוע מהטבורים להחליד בגלים.

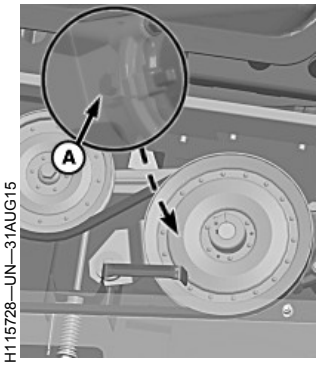


OUO6075,0004696-33-21MAR17-1/1

שמן בתמסורת המחבט הקדמי (אופציונלי) (מכונות S770, S780, S785, ו-S790)

הסר את הפקק (A) ובדוק את מפלס השמן. הוסף שמן לפי הצורך.

A—פקק



OUO6075,00046D6-33-28MAR17-1/1

שמן הינע המפריד

הוצא את המדיד (A) ובדוק את מפלס השמן. על מפלס השמן להיות בין החריצים על המדיד. הוסף שמן לפי הצורך.

A—מדיד

OUO6075,000443C-33-17JAN17-1/1

שמן הינע סופי

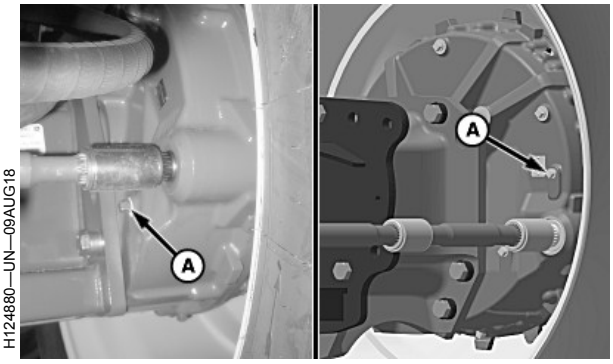
חשוב: מכונות ™HillMaster: בעת בדיקת מפלס השמן של ההינעים הסופיים, הרחק עוברי אורח מהמכונה במהלך האיזון.

מידע: מכונות ™HillMaster לדיוק במפלס השמן, יש למקם את ההינעים הסופיים כך שגל המבוא של ההינע הסופי נמצא באותו גובה כמו גל ההינע של הסרן.

הסר את הפקק (A) ובדוק את מפלס השמן (בשני הצדדים). על מפלס השמן להיות בטווח של 12 מ"מ (1/2 אינץ') מתחתית החור. הוסף שמן לפי הצורך.

A—פקק

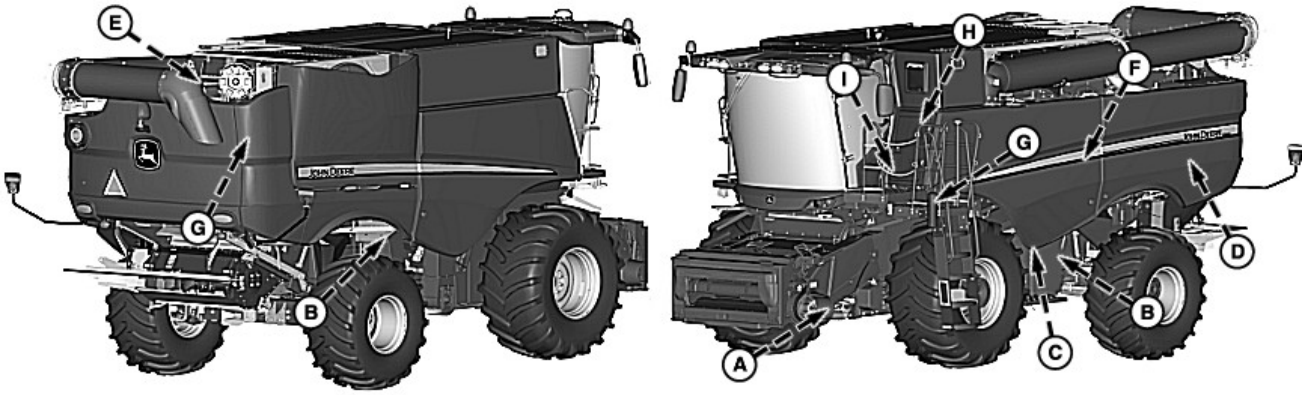
HillMaster הוא סימן מסחרי של Deere & Company



תצורת צמיג בודד ו-™HillMaster (משמאל) / תצורת צמיג כפול (מימין)

OUO6075,0004A17-33-15AUG18-1/1

טבלת מרווחי טיפול - כל 400 שעות (המשך)



H132992—UN—19JAN21

מקרא	טיפול	מדי 400 שעות
A	בדוק שמן בממסרה (מכונות S760 ו-S770 ללא ™ProDrive) בדוק את אורך הכבלים בצילינדר בלם החניה (מכונות S760 ו-S770 עם העברת הילוכים בלחיצה)	•
B	טיפול/ניקוי של המצברים	•
C	החלף מסנן הידרולי/הידרוסטטי (מכונות S760 ו-S770)	•
D	החלף מסנן טעינה הידרוסטטי (מכונות S760 ו-S770 ללא ™ProDrive) החלף מסנן טעינה הידרוסטטי (מכונות S760 ™ProDrive ו-S770)	•
E	החלף מסנן טעינה הידרוסטטי (™ProDrive במכונות S780, S785 ו-S790) החלף מסנן בתמסורת הראשית של המנוע (מכונות S760 ו-S770 ללא ™ProDrive) החלף מסנן בתמסורת הראשית של המנוע (מכונות S760 ™ProDrive ו-S770)	•
F	בדוק את מסנן האוויר בניהול פסולת המנוע (מנועי Final Tier 4/Stage V)	•
G	בדיקה/טעינה/החלפה של מטפי כיבוי האש	•
H	בדוק את השמן בתמסורת הגל הנגדי הראשי (הינע בית מזין במהירות קבועה ובמהירות משתנה)	•
I	בדוק את נוזל הבלמים (מכונות S760 ו-S770 ללא ™ProDrive)	•

ProDrive הוא סימן מסחרי של Deere & Company

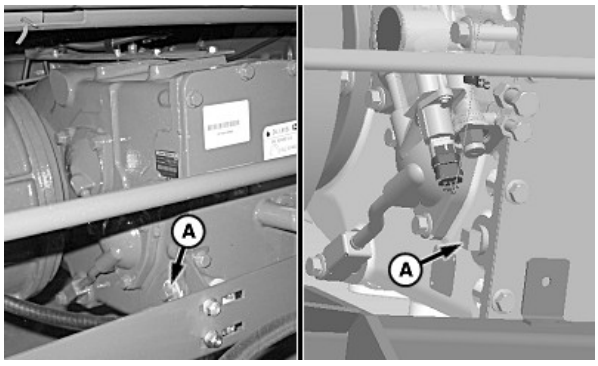
OUO6075,0004FC8-33-19JAN21-1/1

שמן ממסרה (מכונות S760 ו-S770 ללא ™ProDrive)

הסר את הפקק (A) ובדוק את מפלס השמן.

הוסף שמן לפי הצורך עד גובה של 12 מ"מ (1/2 אינץ') מתחתית החור.

A—פקק

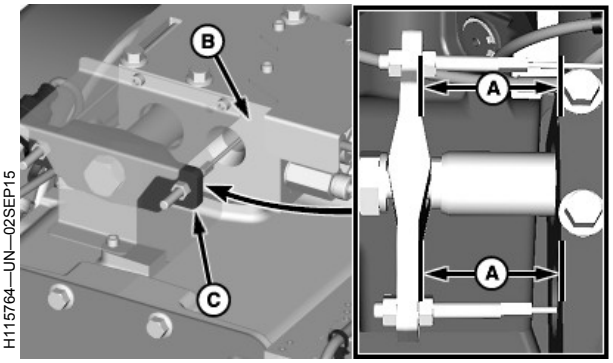


H115752—UN—02SEP15

העברת הילוכים מכנית/העברת הילוכים בלחיצה

OUO6075,000443F-33-17JAN17-1/1

כבלי צילינדר בלם החניה (מכונות S760 ו-S770 עם העברת הילוכים בלחיצה)



H115764—UN—02SEP15

מידע: שלב את בלם החניה (הבוכנה פתוחה - הקפיץ דחוס).

מדוד וודא שהמרחק (A) מבית מנגנון ההפעלה (B) למאזן (C) בשני הצדדים בתוך המפרט.

מפרט

כבל בלם החניה—מומנט . . . . . 2-37 ± 1/2-1/2 מ"מ (1-3/32 ± 31/64 אינץ')

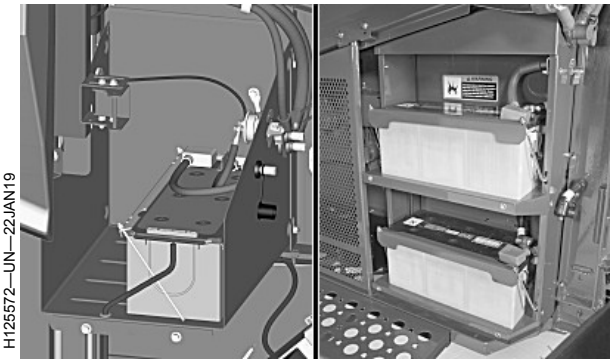
זהירות: כבלי צילינדר בלם החניה נתונים בלחץ קיצוני. יש להחליף כבלים פגומים אצל סוכן John Deere.

אם יש לכוונן את הכבלים, פנה לסוכן John Deere.

A—מרחק
B—בית מנגנון ההפעלה
C—מאזן

OUO6075,0004440-33-17JAN17-1/1

מצברים


H125572—UN—22JAN19

סוג A / סוג B

מידע: המצברים נמצאים בצד ימין או שמאל בהתאם לסוג המכונה.

1. נקה את החלק העליון של המצבר ובדוק את מפלס הנוזל בכל תא.
2. אם יש צורך, מלא במים מזוקקים עד תחתית צוואר המילוי.
3. נקה את קוטבי המצבר והכבלים והדק את החיבורים לפי הצורך.

OUO6075,0004A99-33-11JAN19-1/1

מסנן הידרולי/הידרוסטטי (מכונות S760 ו-S770)

H115753—UN—02SEP15

מידע: אין צורך לנקז את המערכת בעת החלפת המסננים.

1. הסר את המסנן (A) והחלף אותו.
2. כסה בשמן את האטם במסנן החדש.
3. התקן את המסנן. הדק ביד ולאחר מכן הדק ב-1/2 סיבוב נוסף.

A—מסנן

OUO6075,0004E01-33-13APR20-1/1

מסנן טעינה הידרוסטטי

מידע: סוג מסנן הטעינה ההידרוסטטי ומיקומו משתנים בהתאם לתצורת המכונה.

אין צורך לנקז את המערכת בעת החלפת המסננים.

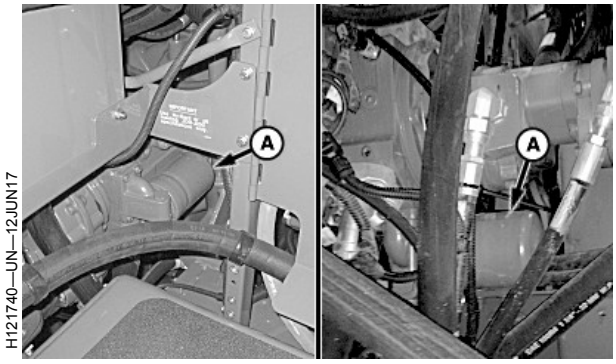
1. הסר את המסנן (A).
2. החלף את המסנן ומרח בשמן את האטם החדש.
3. **סוג A וסוג B:** הדק ביד ולאחר מכן הדק לפי המפרט.

מפרט

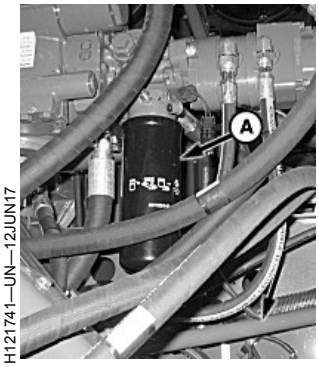
מסנן טעינה הידרוסטטי—מומנט . . . . . 45 ניוטון מטר (33 ליב.-רגל)

סוג C: הדק ביד ולאחר מכן הדק ב-1/2 סיבוב נוסף.

A—מסנן



סוג A / סוג B



סוג C

OUO6075,0004E02-33-26JUN20-1/1

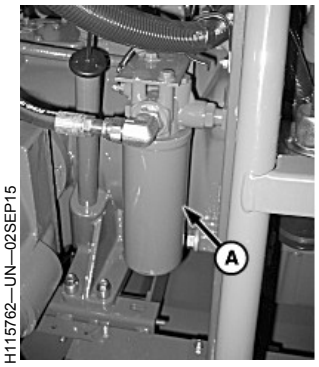
מסנן בתמסורת הראשית של המנוע

מידע: מסנן התמסורת הראשית נמצא באזורים שונים בהתאם לתצורת המכונה. למידע נוסף, עיין בטבלת מרווחי טיפול - מדי 400 שעות (המשך).

אין צורך לנקז את המערכת בעת החלפת המסננים.

1. הסר את המסנן (A) והחלף אותו.
2. כסה בשמן את האטם החדש במסנן.
3. התקן את המסנן והדק אותו ביד, והוסף 1/2 סיבוב נוסף.

A—מסנן

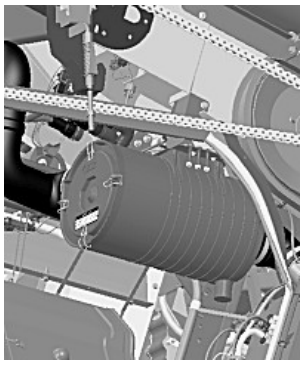


OUO6075,00046D8-33-28MAR17-1/1

מסנן האוויר של ניהול פסולת המנוע (Final Tier 4/Stage V)

חשוב: כאשר מופיע בצג מחוון סתימה למסנן האוויר, טפל במסנן הראשוני.

חפש סתימות במסנן הבטיחות.



OUO6075,00047F9-33-15NOV17-1/1

מטפי כיבוי אש

⚠ זהירות: בדוק את רצועות מטף כיבוי האש ואת קשיחי ההרכבה לפחות פעם בשנה. אם רצועות מטף הכיבוי או הקשיחים מראים סימנים של נזקים או בלאי בלתי רגיל, שינוי צבע או שחיקה, יש להחליף את כל הרצועה והקשיחים באופן מיידי. לבטיחותך, החלף את רכיבי מטף הכיבוי בחלקי חילוף שאושרו עבור המכונה שלך. פנה לסוכן John Deere.

בדוק את מטפי הכיבוי (קדמי ואחורי) לפי הוראות הטיפול שעל מדבקת המטף.

טען או החלף לפי הצורך.

OUO6075,000490D-33-02MAR18-1/1

שמן תמסורת הגל הנגדי הראשי (הינע בית מזין במהירות קבועה ובמהירות משתנה)

בדוק את מפלס השמן בתמסורת הגל הנגדי הראשי באמצעות המדיד (A). הוסף שמן לפי הצורך.

A—מדיד

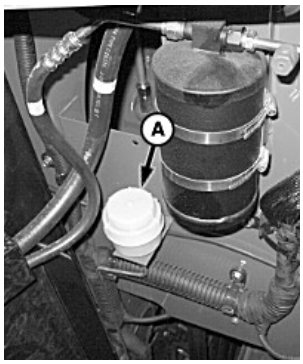
OUO6075,00046D9-33-29MAR17-1/1

נוזל בלמים (מכונות S760 ו-S770 ללא ™ProDrive)

1. הבט דרך מכסה המכל (A) ובדוק את נוזל הבלמים.

מידע: אל תניח ללכלוך לחדור לנוזל הבלמים.

2. הוסף נוזל בלמים עד 6 מ"מ (1/4 אינץ') מהחלק העליון.

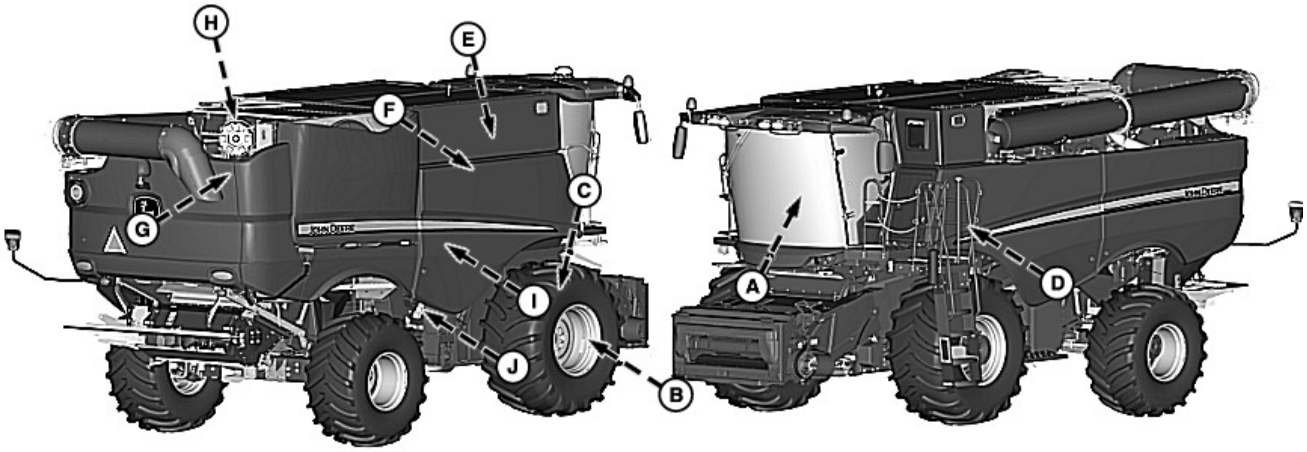


H115754—UN—02SEP15

A—מכסה המכל

OUO6075,0004449-33-16JAN17-1/1

טבלת מרווחי טיפול - כל 400 שעות (המשך)



H134411—UN—17MAY21

מקרא	טיפול	מדי 400 שעות
A	בדיקת חגורות הבטיחות	•
B	מסנן סיכה בתמסורת הראשית של ProDrive™/המנוע (™ProDrive במכונות S760 ו-S770) מסנן סיכה בתמסורת הראשית של ProDrive™/המנוע (™ProDrive במכונות S780, S785 ו-S790)	•
C	גרז את מצמד ההחלקה של בית המזין	•
D	הדק את אום המצמד האלקטרומגנטי של בית המכל במהירות קבועה ומהירות משתנה)	•
E	נקה את תיבת תמסורת ההינע של בית מזין רב-מהירויות (מכונות S770, S780, S785 ו-S790)	•
F	בדוק את השמן בתמסורת גליל הטעינה	•
G	החלף את הנשם במכל נוזל פליטת הדיזל (DEF) (מנועי Final Tier 4/Stage V) החלף את הנשם במכל הדלק	•
H	בדיקת האלמנטים במסנן האוויר	•
I	נקה את חיישן הלחות (אם קיים) ניקוי גליל המעקף של חיישן הלחות (לפי הצורך) נקה מצלמת ™ActiveVision למעלית הגרעינים הנקיים (אם קיימת) החלף את קרטרידג' המייבש של מצלמת ™ActiveVision של מעלית הגרעינים הנקיים (אם קיימת)[a]	•
J	נקה את מקף המעקף במערכת ה האחורית (אם נדרש) נקה את מצלמת ™ActiveVision של מערכת השאריות (אם קיימת) החלף את קרטרידג' מייבש של מצלמת מערכת השאריות ™ActiveVision (אם קיימת)[a]	•

[a] *אם עונת הקציר הסתיימה, המתן עד לעונת הקציר הבאה כדי להאריך את אורך חיי קרטרידג' המייבש.*

ActiveVision הוא סימן מסחרי של Deere & Company

OUO6075,0004FC9-33-18MAY21-1/1

חגורת בטיחות

זהירות: בדוק את חגורת הבטיחות ואת הקשיחים לפחות פעם בשנה. אם מערכת חגורת הבטיחות, כולל הברגים והאומים של ההתקנה, האבזם, החגורה או המותחן מראה סימן כלשהו של נזק או בלאי בלתי רגיל, שינוי צבע או שפשוף, יש להחליף מיד את חגורת הבטיחות כולה. לבטיחותך, החלף את חגורת הבטיחות רק בחלקי חילוף שאושרו לשימוש עבור המכונה. פנה לסוכן John Deere.

H115757—UN—02SEP15

בדוק את חגורת הבטיחות וחפש נזק.

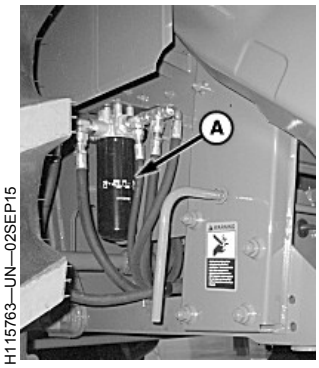
OUO6075,0004698-33-21MAR17-1/1

מסנן סיכה בתמסורת הראשית של ProDrive™/המנוע (מכונות ProDrive™)

מידע: אין צורך לנקז את המערכת בעת החלפת המסננים.

1. הסר את המסנן (A) והחלף אותו.
2. כסה בשמן את האטם החדש במסנן.
3. התקן את המסנן והדק אותו ביד, והוסף 1/2 סיבוב נוסף.

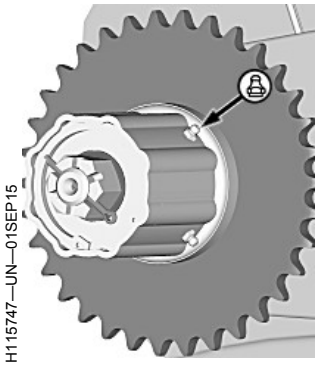
A—מסנן



OUO6075,00046DA-33-28MAR17-1/1

מצמד החלקה של בית המזין

גרז את הפייה במצמד ההחלקה העליון של בית המזין עד שהגריז ייפלט מהאטם.



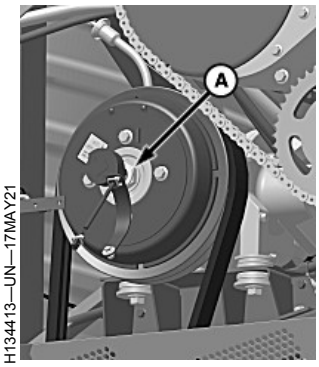
OUO6075,000444C-33-16JAN17-1/1

אום מצמד אלקטרומגנטי של ראש (בית מהזנה במהירות קבועה ומהירות משתנה)

הדק את אום המצמד האלקטרומגנטי של ראש המצמד (A) לפי המפרט.

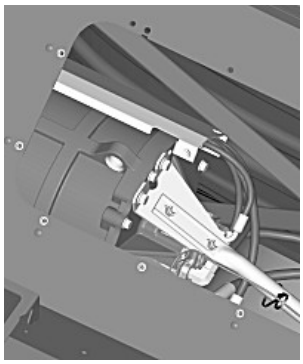
מפרט	
אום מצמד שולחן קציר אלקטרומגנטי—מומנט	328 ניוטון מטר (242 ליב.-רגל)

A—אום מצמד שולחן קציר אלקטרומגנטי



OUO6075,0005144-33-18MAY21-1/1

תיבת תמסורת ההינע של בית מזין רב-מהירויות (מכונות S770, S780, S785 ו-S790)

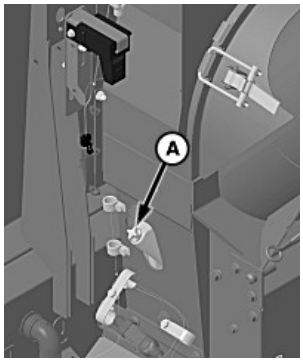

H125585—UN—17JAN19

זהירות: לכלוך, שמן, מוץ ושאריות יבול באזור זה יוצרים סכנת שרפה. כיוון הרוח, סוג היבול ותכולת הלחות שביבול משפיעים על המיקום שבו יצטברו המוץ והשאריות ועל הכמות שלהם. אל תנקה את האזור כאשר המנוע פועל.

1. הסר את מדף האחסון (A) (אם קיים) בצד הקדמי של מכל הגרעינים.
2. הסר את דלת הגישה בצד הקדמי של מכל הגרעינים.
3. נקה חומר שהצטבר סביב תיבת תמסורת ההינע של בית המזין רב-המהירויות.
4. התקן את דלת הגישה ואת מתקן האחסון (אם קיים).

OUO6075,0004E94-33-17JUN20-1/1

שמן בתמסורת גליל הטעינה



H123565—UN—22FEB18

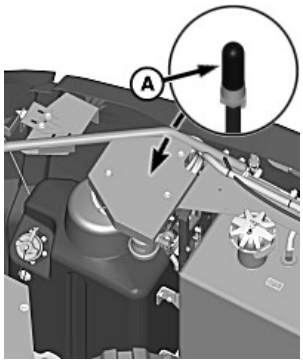
מידע: אין צורך לנקז את התמסורת של גליל הטעינה.

בדוק את מפלס השמן באמצעות המדיד (A) והוסף שמן לפי הצורך.

A—מדיד

OUO6075,00048BF-33-22FEB18-1/1

נשם מכל נוזל פליטת הדיזל (DEF) (Final Tier 4/ Stage V)



H125431—UN—04DEC18

הסר והחלף את הנשם (A) במכל נוזל פליטת הדיזל (DEF).

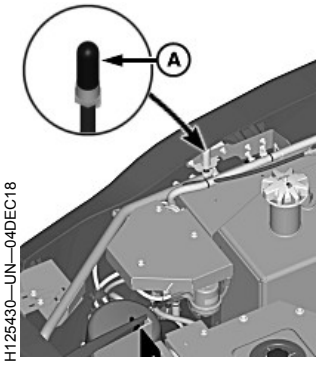
A—נשם מכל נוזל פליטת דיזל (DEF)

OUO6075,0004A60-33-04DEC18-1/1

נשם מכל הדלק

הסר והחלף את הנשם במכל הדלק (A).

A—נשם



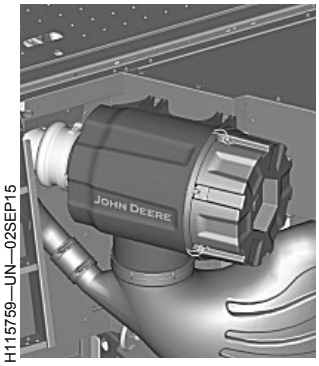
OUO6075,0004A61-33-04DEC18-1/1

אלמנטים במסנן האוויר

חשוב: כאשר מופיע בצג מחוון סתימה למסנן האוויר במנוע, טפל במסנן האוויר הראשוני.

חפש סתימות במסנן הבטיחות.

חפש דליפות וקיפול של צינור המשאף.



OUO6075,0004451-33-16JAN17-1/1

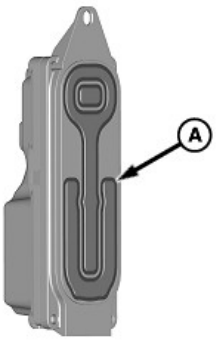
חיישן לחות (אם קיים)

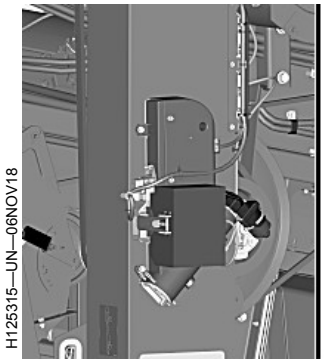
חשוב: חשמל סטטי עלול לגרום נזק למודול חיישן הלחות. למניעת נזק, הקפד לגעת תמיד במשטח מתכת במכונה ביד או זרוע אחת לפחות לפני הטיפול או הניקוי.

לחיישן הלחות יש רכיבים פנימיים, העלולים להתרופף אם החיישן נפל ולא ניתן להבחין בנזקים שנגרמו בשל כך. טפל בחיישן הלחות בזהירות בזמן הטיפול בו או ניקויו.

הסר את חיישן הלחות (A) ונקה אותו בעת עבודה בעשב, יבולים ירוקים או גרעינים קטנים מאוד (קנולה).

- אל תמרח ממיסים או חומרי ניקוי אחרים על פני החיישן.
- מומלץ לנקות במטלית יבשה. אם החיישן עדיין מלוכלך, שפשף באמצעות מטלית ומים בלבד.
- אל תשטוף בלחץ את פני חיישן הלחות.





A—חיישן לחות

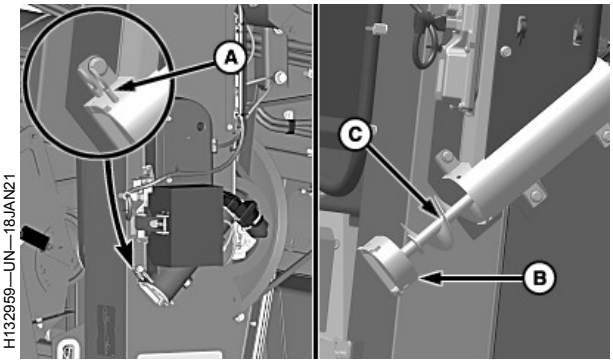
התקן את חיישן הלחות ובצע כיול לחיישן הלחות. עיין ב"יישומי עזרה לכיולים" או ב"עזרה בעמדת המפעיל" לקבלת פרטים נוספים.

OUO6075,000513D-33-14MAY21-1/1

גליל המעקף של חיישן הלחות (לפי הצורך)

זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

1. הסר את הפינים (A) ואת הפקק (B).
2. הסר את הגליל (C) ממעקף חיישן הלחות.
3. נקה את הגליל ואת האזור שבתוך מעקף חיישן הלחות.
4. התקן ויישר את הגליל.
5. התקן את המכסה וחזק באמצעות הפינים.



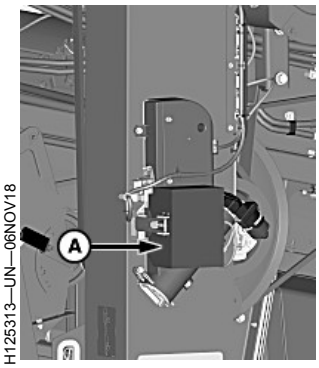
A—פין (קיימים 2)
B—מכסה קצה
C—גליל חלזוני

OUO6075,0004FBB-33-18JAN21-1/1

מצלמת ™ActiveVision למעלית הגרעינים הנקיים (אם קיימת)

מידע: תדירות הניקוי משתנה בהתאם לכמה גורמים, כגון תנאי ההפעלה, מזג האוויר ותנאי היבול. נקה את עדשות המצלמה באמצעות מטלית נקיה, רכה ולחה.

פתח את התפס ונקה את מצלמת ™ActiveVision למעלית הגרעינים הנקיים (A).



A—מצלמת ™ActiveVision למעלית הגרעינים הנקיים

ActiveVision הוא סימן מסחרי של Deere & Company

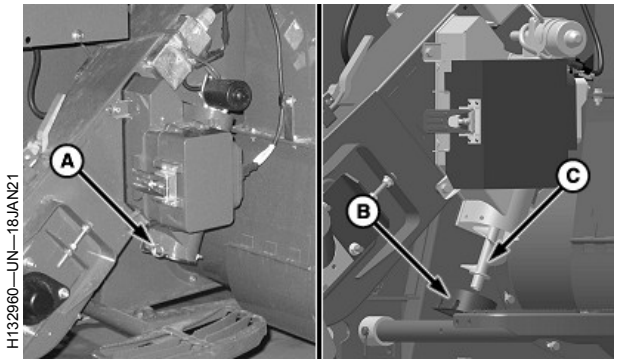
OUO6075,0004FC3-33-27APR21-1/1

גליל המעקף של חיישן הלחות (לפי הצורך)

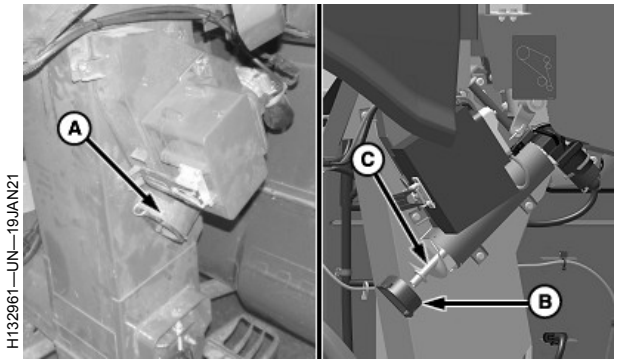
זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

1. הסר את הפינים (A) ואת הפקק (B).
2. הסר את הגליל (C) ממעקף חיישן הלחות.
3. נקה את הגליל ואת האזור שבתוך מעקף חיישן הלחות.
4. התקן ויישר את הגליל.
5. התקן את המכסה וחזק באמצעות הפינים.

A—פין (קיימים 2)
B—מכסה קצה
C—גליל חלזוני



סוג A



סוג B

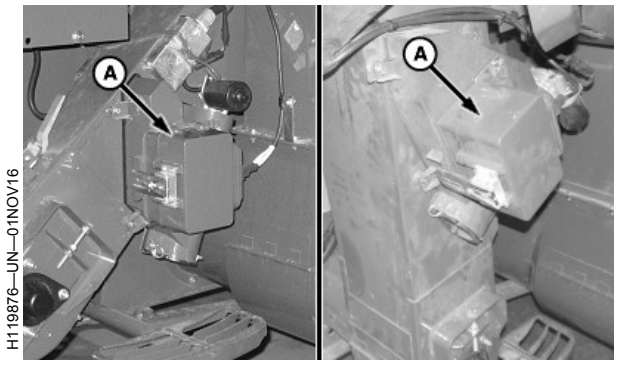
OUO6075,0004FC4-33-19JAN21-1/1

מצלמת ™ActiveVision של מערכת השאריות (אם קיימת)

מידע: תדירות הניקוי משתנה בהתאם לכמה גורמים, כגון תנאי ההפעלה, מזג האוויר ותנאי היבול. נקה את עדשות המצלמה באמצעות מטלית נקיה, רכה ולחה.

פתח את התפס ונקה את מצלמת ™ActiveVision של מערכת השאריות (A).

A—מצלמת ™ActiveVision של מערכת השאריות



סוג A / סוג B

ActiveVision הוא סימן מסחרי של Deere & Company

OUO6075,0004FC5-33-27APR21-1/1

קרטרידג' מייבש של מצלמת ActiveVision™ (אם קיימת)

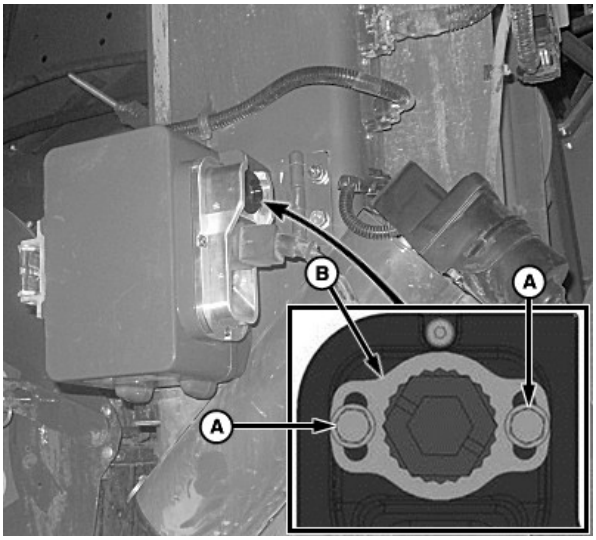
זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

חשוב: חומר היבול ושאריות אחרות עלולים להצטבר באזורים שונים סביב קרטרידג' המייבש. בדוק ונקה את האזור שמסביב לקרטרידג' המייבש לפני הסרתו.

מידע: מצלמת מעלית הגרעינים הנקיים ActiveVision™ מוצגת. מצלמת ActiveVision™ של מערכת השאריות היא דומה.

החלף את קרטרידג' המייבש לפי הצורך, כאשר ניכרת הצטברות הלחות בפנים עדשת המצלמה.

אם עונת הקציר הסתיימה, המתן עד לעונת הקציר הבאה כדי להאריך את אורך חיי קרטרידג' המייבש.



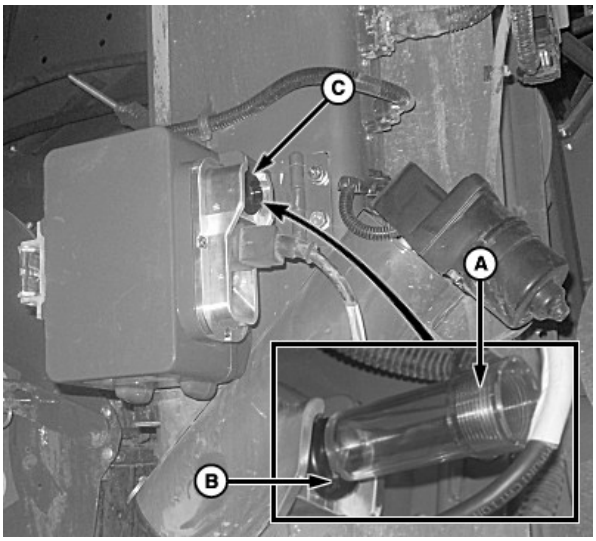
H130473—UN—09JUN20

A—בורג (קיימים 2) **B—לוחית ריסון**

1. הסר את הברגים (A) ואת לוחית ההחזקה (B).

ActiveVision הוא סימן מסחרי של Deere & Company

OUO6075,0004E5D-33-26JUN20-1/3



H130389—UN—21MAY20

2. יישר את מכל המייבש (A) שנכלל עם קרטרידג' המייבש להחלפה עם חריץ (B).
3. הסר את קרטרידג' המייבש (C) מהמצלמה ActiveVision™ .
4. השלך את קרטרידג' המייבש.

A—מכל המייבש (כלי) **C—קרטרידג' המייבש**
B—חריץ

ActiveVision הוא סימן מסחרי של Deere & Company

OUO6075,0004E5D-33-26JUN20-2/3

המשך בעמוד הבא

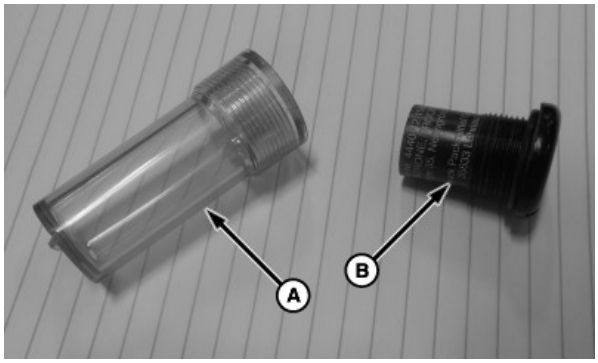
5. הסר את מכל המייבש (A) מקרטרידג' המייבש להחלפה עם חריץ (B).
6. התקן את קרטרידג' המייבש אל תוך מצלמת ™ActiveVision.
7. יישר את כלי המייבש עם החריץ.
8. חזק את קרטרידג' המייבש באופן ידני.

מידע: ודא שלוחית ההחזקה תואמת לצורת המשושה על קרטרידג' המייבש.

9. התקן את לוחית ההחזקה מעל לקרטרידג' המייבש והבטח עם הברגים.
10. הדק את הברגים לפי המפרט.

מפרט

ברגים—מומנט	6.8 ניוטון מטר (60 ליב.-אינץ')



H130390—UN—01JUN20

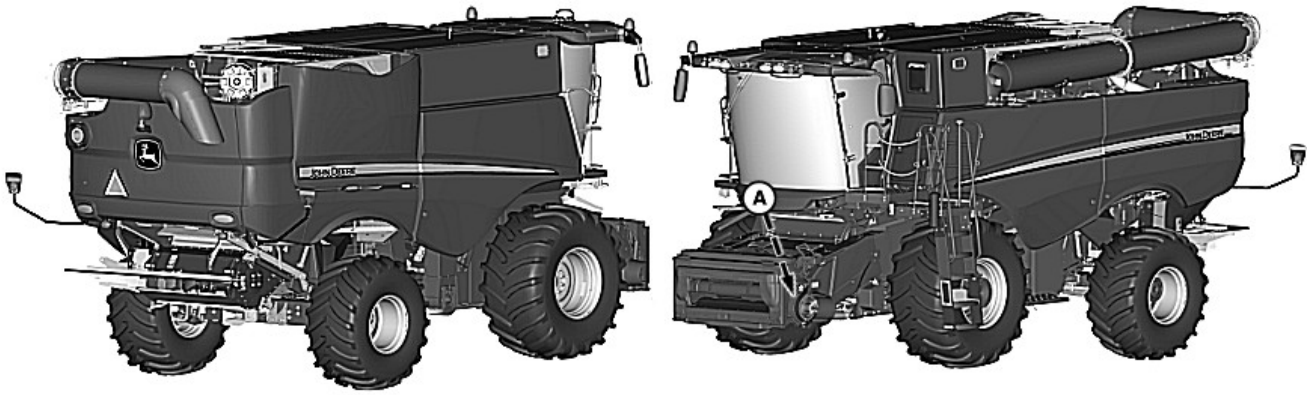
מכל המייבש (כלי) וקרטרידג' המייבש

A—מכל המייבש (כלי)

B—קרטרידג' המייבש

OUO6075,0004E5D-33-26JUN20-3/3

טבלת מרווחי טיפול - מדי 800 שעות



H119640—UN—13OCT16

מקרא	טיפול	מדי 800 שעות
A	החלף את השמן בתמסורת הריברסר של בית המזין	•

OUO6075,00046DD-33-28MAR17-1/1

תיבת תמסורת של ריברסר בית המזין

1. הגבה את בית המזין והנמך את מעצור הבטיחות.

מידע: להמלצות עבור השמן, עיין בפרק "דלקים וחומרי סיכה".

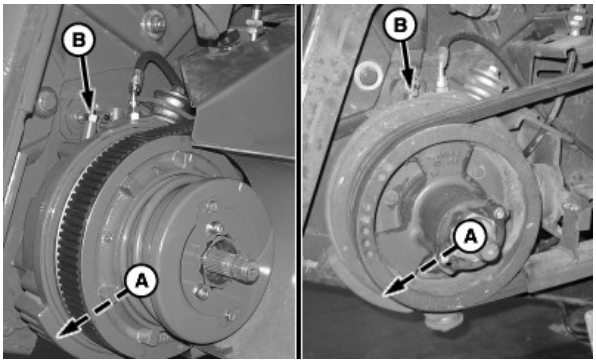
2. נקז שמן באמצעות הפקק (A), נגב את הפקק ומלא מחדש בפתח המדיד (B).

מידע: תיבות תמסורת עם מצנן שמן מחייבות הרצה של תיבת התמסורת למשך מספר דקות. הדבר מבטיח שהמצנן יתמלא בשמן.

מפלס השמן חייב להיראות על התבריג שעל המדיד.

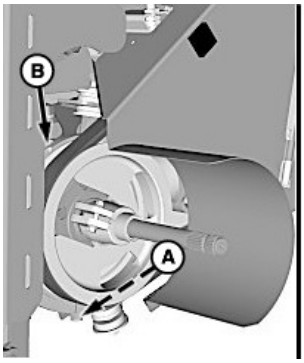
3. בדוק את מפלס השמן כאשר בית המזין מוגבה.

A—פקק **B—מדיד**



H115801—UN—03SEP15

תיבת תמסורת ריברסר מהירות משתנה / רב-מהירויות

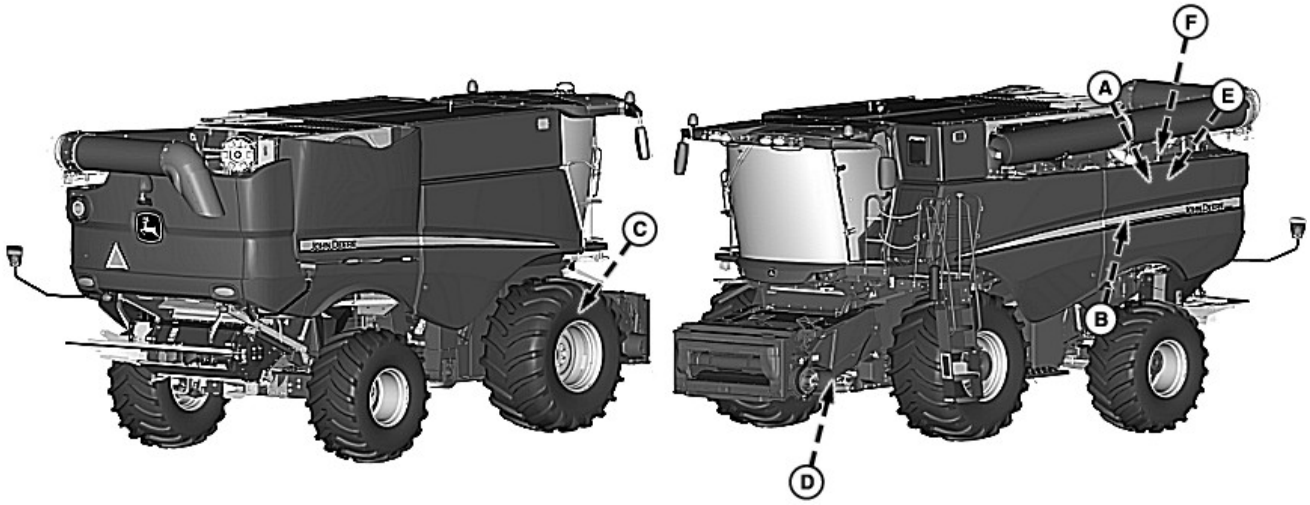


H115802—UN—03SEP15

מהירות קבועה

OUO6075,00046DE-33-28MAR17-1/1

טבלת מרווחי טיפול - מדי 1000 שעות (מכונות ProDrive™)



H119641—UN—13OCT16

מקרא	טיפול	מדי 1000 שעות
A, B, C, D, E	החלף שמן בתמסורת הראשית של המנוע	•
F	החלף את המסנן במכל ההידרולי (מכונות S780, S785, ו-S790)	•

OUO6075,00046DF-33-28MAR17-1/1

החלף שמן בתמסורת הראשית של המנוע

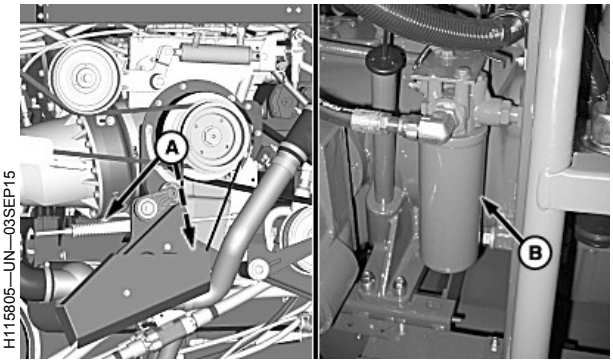
1. שמן בתמסורת הראשית של המנוע - נקז שמן בפקקים (A).
2. **מכונות S760 ו-:™S770 ProDrive** הסר את המסנן (B) והחלף אותו. כסה בשמן את האטם במסנן החדש. הדק ביד ולאחר מכן הדק ב-1/2 סיבוב נוסף.
3. **מכונות :™ProDrive** שמן ממסרה - נקז את השמן בפקק (C).
4. מסנן הסיכה בתמסורת הראשית של ™ProDrive/המנוע - הסר את המסנן (D) והחלף אותו. כסה בשמן את האטם במסנן. הדק ביד ולאחר מכן הדק ב-1/2 סיבוב נוסף.

מידע: מילוי יתר של תיבת התמסורת עלול לגרום לשמן לפלוט את המדיד החוצה כשהמנוע פועל.

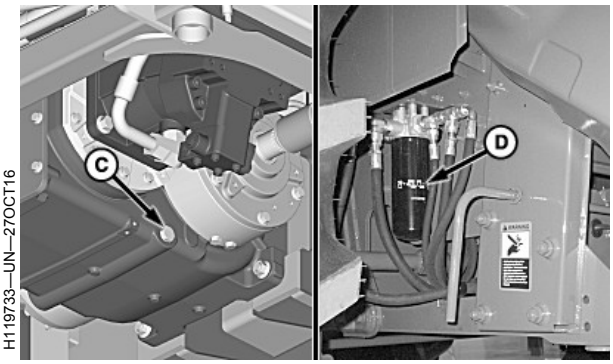
5. **מלא את התמסורת הראשית של המנוע**

1. מלא עד שהשמן מגיע לקו התחתון במדיד (E).
2. התקן את המדיד והפעל את המנוע לפחות למשך דקה אחת.
3. כבה את המנוע והמתן למשך 5 דקות כדי לאפשר לאוויר להיפרד מהשמן.
4. הוצא את המדיד ובדוק מפלס שמן. הוסף שמן עד שמפלס השמן מגיע לקו העליון במדיד.
5. חזור על הפעולות עד שמפלס השמן יגיע לקו העליון במדיד.

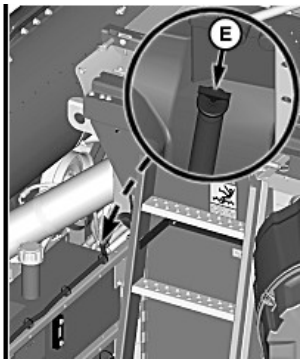
A—פקקים
B—מסנן
C—פקק
D—מסנן
E—מדיד



H115805—UN—03SEP15



H119733—UN—27OCT16



H115807—UN—03SEP15

ProDrive הוא סימן מסחרי של Deere & Company

OUO6075,0004940-33-12APR18-1/1

מסנן מכל הידרולי (S780, S785, ו-S790)

מידע: נקה את האזור שסביב מכסה המסנן לפני הסרתו כדי למנוע זיהום במערכת. אין צורך לנקז את המערכת בעת החלפת המסנן.

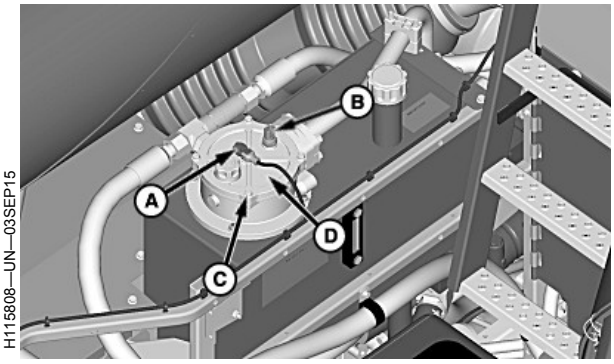
מסנן המכל ההידרולי - הסר את המסנן והחלף אותו כשהביצועים מתדרדרים או כשנוצר קוד אבחון תקלה.

1. נתק את מחבר רתמת החיווט (A) מהחיישן (B).

⚠ זהירות: הסר את הברגים באופן שווה כדי לשחרר את מתח הקפיץ מהמכסה של המסנן.

מידע: בדוק את טבעת ה-O מתחת למכסה של המסנן והחלף אותה לפי הצורך.

2. הסר את הברגים (C) ואת מכסה המסנן (D) ושמור אותם.
3. הסר את הקפיץ בחלקו העליון של המסנן ושמור אותו.
4. הסר את המסנן והשלך אותו.
5. התקן את המסנן החלופי כמוצג עם הקפיץ שהסרת קודם לכן.
6. התקן את מכסה המסנן שהסרת קודם לכן.
7. השתמש במכסה המסנן לדחיסת הקפיץ והתקן את הברגים שהסרת קודם לכן.



H115808—UN—03SEP15

A—מחבר רתמת חיווט
B—חיישן
C—ברגים
D—מכסה מסנן

חשוב: ודא שטבעת ה-O נותרת במקומה בעת התקנה מכסה המסנן.

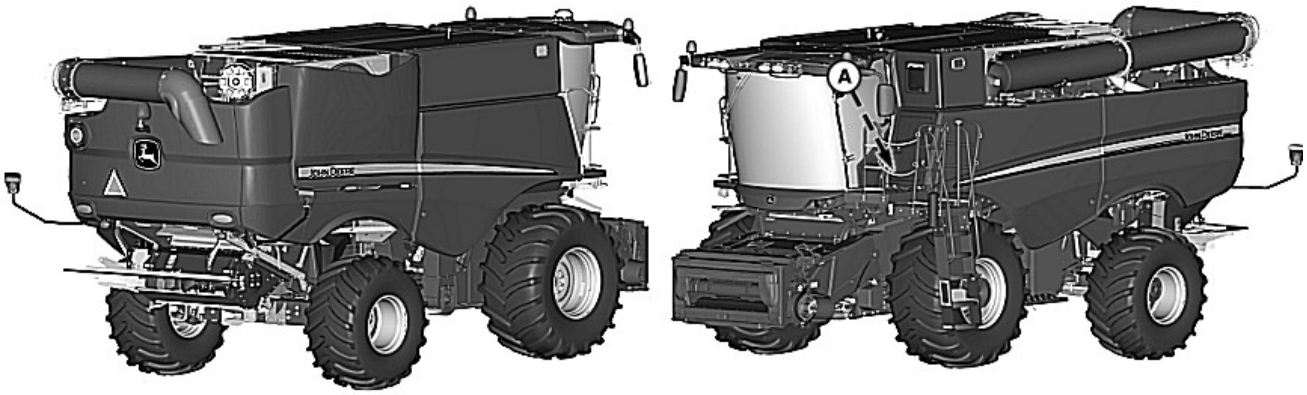
8. הדק את הברגים לפי המפרט.

מפרט	
ברגים—מומנט	7 ניוטון מטר (62 ליב.-אינץ')

9. חבר את רתמת החיווט לחיישן.

OUO6075,00044C6-33-22DEC16-1/1

טבלת מרווחי טיפול - כל 1000 שעות (המשך)



H133703—UN—16MAR21

מקרא	טיפול	מדי 1000 שעות
A	החלף נוזל בלמים (מכונות S760 ו-S770) (אם מצויד במעברת העברה מכנית בעלת שלוש מהירויות ומעברת הילוכים בלחץ [PBST])	•

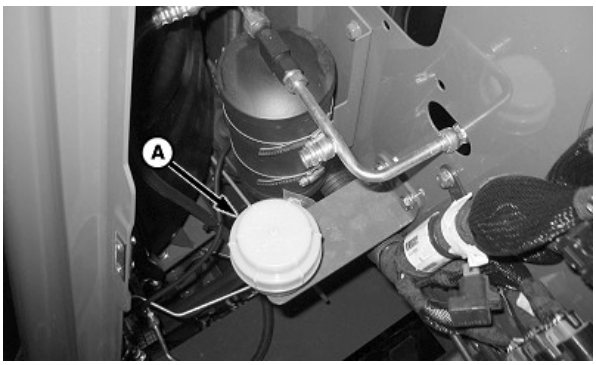
OUO6075,000503C-33-14MAY21-1/1

הרמת נוזל בלמים (מכונות S760 ו-S770)

מידע: אם מצויד במעברת העברה מכנית בעלת שלוש מהירויות ומעברת הילוכים בלחץ.

1. הסר את המכסה (A) ממ מכל נוזל הבלמים.

A—מכסה



H100469—UN—25FEB11

OUO6075,000503D-33-14MAY21-1/2

המשך בעמוד הבא

חשוב: כדי למנוע נזק למשטחים צבועים, התקן את ה צינורות על בורגי התקת.

2. התקן את ה צינורות על בורגי התקת של צילינדר הגלגל (A ו-B).
3. להסרת נוזל הבלמים מקווי הבלמים, לחץ לאט על דוושות הבלמים לרצפה.
4. תן לנוזל הבלמים להתנקז למכל מתאים.
5. סגור את בורגי הניקוז של צילינדר הגלגל כאשר נוזל הבלמים מנוקז.

מידע: דרושים שני אנשים כדי לרוקן את הבלמים. אדם אחד חייב לשאוב את הבלמים ולמלא את הממלא, בזמן שהאדם האחר פותח או סוגר את בורגי הבלם כדי לרוקן את הבלמים.

השתמש רק בנוזל בלמים נקי TY26180 או DOT 4.

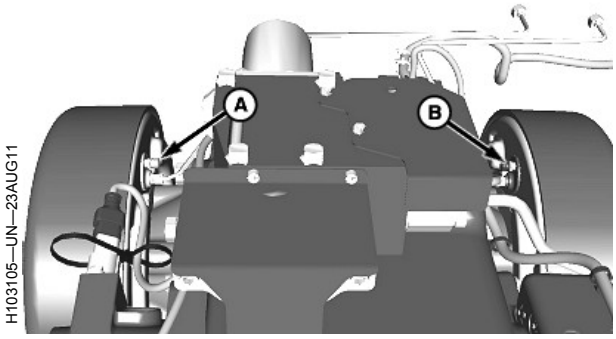
6. מלא את תותב נוזל הבלמים כנחוץ.
7. התקן באופן רופף את המכסה על המ יותר מכל כדי למנוע יצירת ואקום במהלך נוהל בסדרת הנוהל.
8. נעל את דוושות הבלמים זו לזו.
9. שחרר את בורג התזת הצילינדר השמאלי ב-1/4 סיבוב.

מידע: בדוק את הנוזל במתא הבלמים ומלא בעת הצורך במהלך נוהל דיזל הבלמים.

10. מדוושות הבלמים עדיין נעולות זו לזו, לחץ לאט על הרצפה, הדק את בורג השתת ושחרר באטיות את דוושות הבלמים. חזור על השלבים עד לזרימה ברורה של נוזל ללא בועות אוויר.

מידע: אם המערכת מולאו חלקית לפני תחילת נוהל הכיסונות, ייתכן שזרם אוויר נקי יזרום באופן קבוע לקבלת מספרחבטות ראשוניות. אם האוויר ממוקם בתוך או ליד צילינדר הגלגל, דרושות מספר פעמים כדי להזיז את האוויר דרך הקווים ולרוקן את בורג האוויר.

11. סגור את בורג הין הצילינדר השמאלי.



A—בורג שן (צילינדר גלגל י הימני) B—בורג שן (צילינדר גלגל שמאלי)

12. שחרר את נעילת דוושות הבלם.
13. שחרר את בורג התזת הצילינדר הימני ב-1/4 סיבוב.

מידע: בדוק את הנוזל במתא הבלמים ומלא בעת הצורך במהלך נוהל דיזל הבלמים.

14. לחץ לאט על דוושת הבלם הימנית לרצפה, הדק את בורג השתת ושחרר באטיות את דוושת הבלמים. חזור על השלבים עד לזרימה ברורה של נוזל ללא בועות אוויר.
15. סגור את בורג הין של צילינדר הגלגל הימני.
16. הסר את ה צינורות ממתז צילינדר הגלגל.
17. הדק את שני הברגים לפי המפרט.

מפרט

בורגי שן צילינדר הגלגל—מומנט	12 ניוטון מטר (106 ליב'-אינץ')

מידע: הוסף נוזל בלמים עד 6 מ"מ (1/4 אינץ') מהחלק העליון.

18. בדוק את מפלס הנוזל בכל מערכת הבלמים.
19. התקן את המכסה על מאגר נוזל הבלמים.
20. בדוק נזילות במערכת הבלמים ובדוק את חוזקה בכל דוושה.

OUO6075,000503D-33-14MAY21-2/2

טבלת מרווחי טיפול - מדי 2000 שעות

H119642—UN—13OCT16

מידע: מרווח החלפה מתוזמן של נוזל הקירור הוא 2 שנים או 2000 שעות אם לא נעשה שימוש ב-John Deere Cool-Gard™ II או Cool-Gard™ II PG.

מקרא	טיפול	מדי 2000 שעות
A	החלף את השמן במכל ההידרולי/הידרוסטטי	•
B	בדוק את מכסה שסתום המנוע[a]	•
C	בדוק את השמן בהינעים הסופיים (משני הצדדים)	•
D	החלף שמן בתיבת התמסורת הראשית של המנוע (מכונות ללא ™ProDrive)	•
E	החלף את השמן בהינע המפריד	•
F	החלף שמן בתמסורת של הגל הנגדי הראשי (בית מזין במהירות קבועה ובמהירות משתנה)	•
G	החלף את השמן בממסרה (מכונות עם העברת הילוכים מכנית או בלחיצה)	•
H	תמסורת המחבט הקדמי (אופציונלי) (מכונות S770, S780, S785, ו-S790)	•

[a] *פנה לסוכן John Deere לטיפול.*

ProDrive הוא סימן מסחרי של Deere & Company

Cool-Gard הוא סימן מסחרי של Deere & Company

OUO6075,0004DE8-33-02APR20-1/1

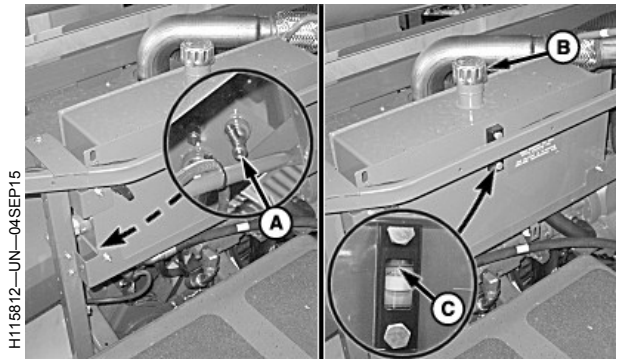
שמן במכל ההידרוסטטי/הידרולי

מידע: נקה את אזור המכל ההידרולי כדי למנוע זיהומים במערכת.

לקיבולות המילוי, עיין בפרק "מפרטים".

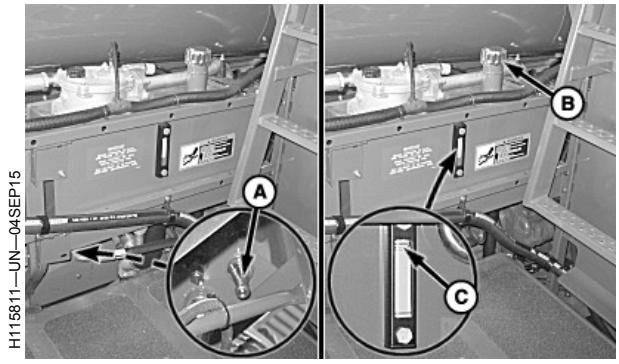
1. פתח את שסתום הניקוז (A) כדי לנקז את השמן. סגור את השסתום לאחר ניקוז השמן.
2. הסר את המכסה (B) ומלא את מכל השמן עד שמפלס השמן יגיע לחלונית (C) כאשר בית המזין מונמך באופן מלא.

A—שסתום ניקוז
B—מכסה
C—חלונית



H115812—UN—04SEP15

סוג A



H115811—UN—04SEP15

סוג B

OUO6075,000445A-33-22DEC16-1/1

מכסה שסתום המנוע

תן לסוכן John Deere לבדוק את מרווח השסתומים במנוע, ואם יש צורך, לכוונן אותו.

H115813—UN—04SEP15

OUO6075,0004DE9-33-26JUN20-1/1

שמן הינע סופי

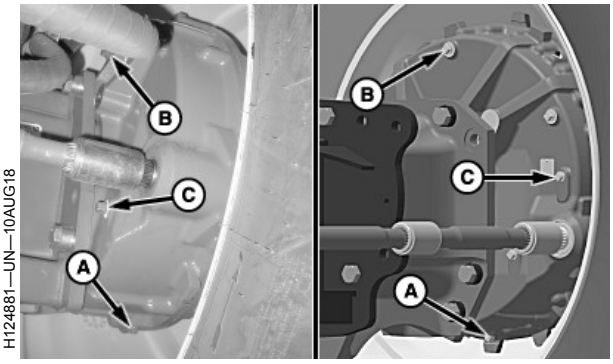
חשוב: מכונות ™HillMaster: בעת בדיקת מפלס השמן של ההינעים הסופיים, הרחק עוברי אורח מהמכונה במהלך האיזון.

מידע: מכונות ™HillMaster לדיוק במפלס השמן, יש למקם את ההינעים הסופיים כך שגל המבוא של ההינע הסופי נמצא באותו גובה כמו גל ההינע של הסרן.

הסר את פקק הניקוז (A) בשני הצדדים כדי לנקז.

הסר את פקק המילוי (B) כדי למלא מחדש עד שמפלס השמן יהיה בטווח של 12 מ"מ (1/2 אינץ') מתחתית חור הבדיקה (C).

HillMaster הוא סימן מסחרי של Deere & Company



H124881—UN—10AUG18

תצורת צמיג בודד ו-™HillMaster (משמאל) / תצורת צמיג כפול (מימין)

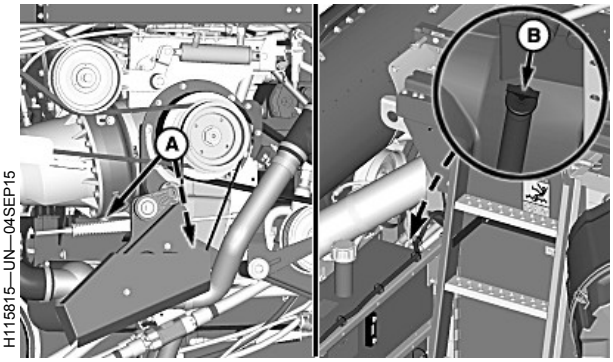
A—פקק ניקוז
B—פקק מילוי
C—חור בדיקה

OUO6075,0004A18-33-15AUG18-1/1

שמן בתיבת התמסורת הראשית של המנוע (מכונות ללא ™ProDrive)

נקז מהפקקים (A).

מלא מחדש ובדוק את מפלס השמן במדיד (B).



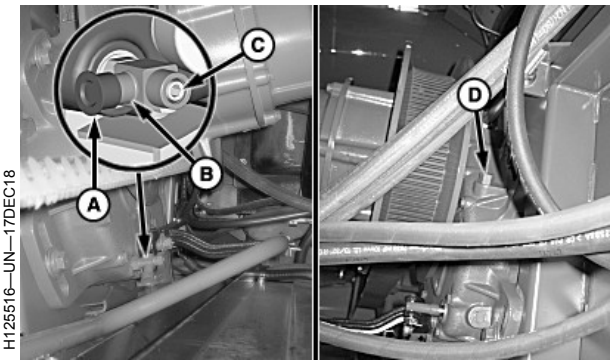
H115815—UN—04SEP15

A—פקקי ניקוז
B—מדיד

OUO6075,00046E2-33-28MAR17-1/1

שמן הינע המפריד

1. הסר את המכסה (A) וחבר צינור לניקוז (B).
2. פתח את בורג האלן בשסתום הניקוז (C) כדי לנקז את השמן.
3. מלא מחדש במדיד (C) לפי הצורך.



H125516—UN—17DEC18

A—מכסה
B—ניקוז
C—שסתום ניקוז
D—מדיד

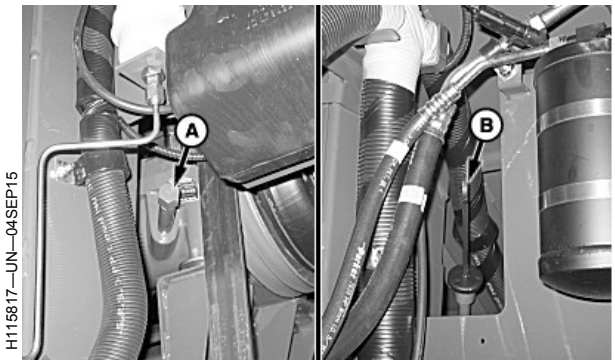
OUO6075,0004A84-33-17DEC18-1/1

שמן תמסורת הגל הנגדי הראשי (בית מזין במהירות קבועה ובמהירות משתנה)

נקז במכסה (A) ומלא בחדש במדיד (B).

מפלס השמן חייב להיראות על התבריג שעל המדיד.

A—מכסה **B—מדיד**

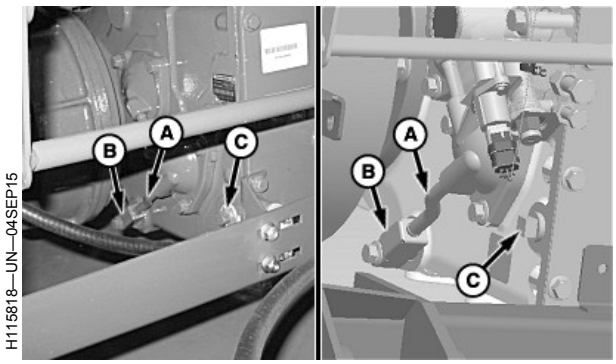


OUO6075,00046E3-33-28MAR17-1/1

שמן ממסרה (מכונות עם העברת הילוכים מכנית או בלחיצה)

1. החלק את הצינור (A) החוצה מהבלוק (B).
2. הסר את הבלוק לשם ניקוז.
3. הסר את פקק הבדיקה (C) ומלא מחדש עד 12 מ"מ (1/2 אינץ') מהחור.

A—צינורית
B—בלוק
C—פקק בדיקה



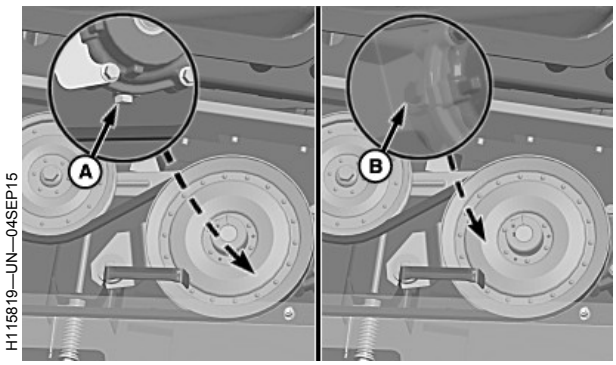
העברת הילוכים מכנית/העברת הילוכים בלחיצה

OUO6075,0004460-33-22DEC16-1/1

שמן בתמסורת המחבט הקדמי (אופציונלי) (מכונות S770, S780, S785, ו-S790)

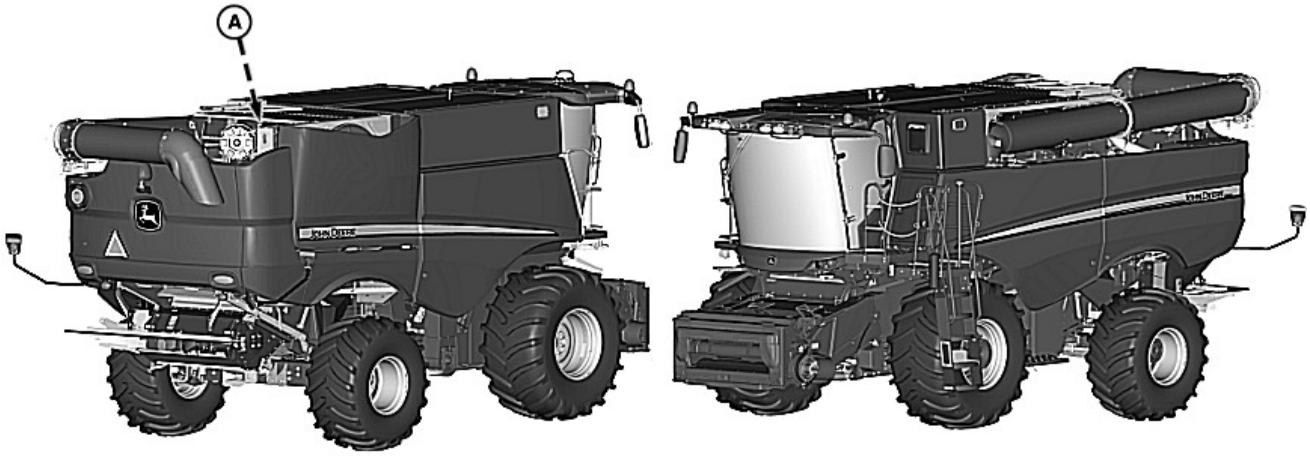
נקז בפקק (D) ומלא בחדש בפקק (B). מפלס השמן צריך להגיע לגובה חור הפקק בצד התמסורת.

A—פקק **B—פקק**



OUO6075,00046E4-33-28MAR17-1/1

טבלת מרווחי טיפול - כל 2000 שעות (המשך)



H120324—UN—22DEC16

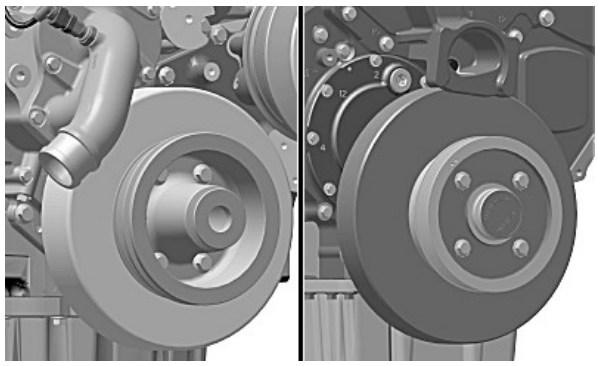
מקרא	טיפול	כל 2000 שעות
A	בדוק את משכך גל הארכובה הקדמי של המנוע (Final Tier 4/Stage V)	•

OUO6075,1657720585940-33-13JUL22-1/1

בדוק את משכך גל הארכובה של המנוע (Final Tier 4/ Stage V)

חשוב: מכלול משכך הרעידות אינו ניתן לתיקון ויש לבדוק אותו מדי 2000 שעות.

בקש מסוכן John Deere לבדוק את בולם הזעזועים הקדמי של גל הארכובה של המנוע.

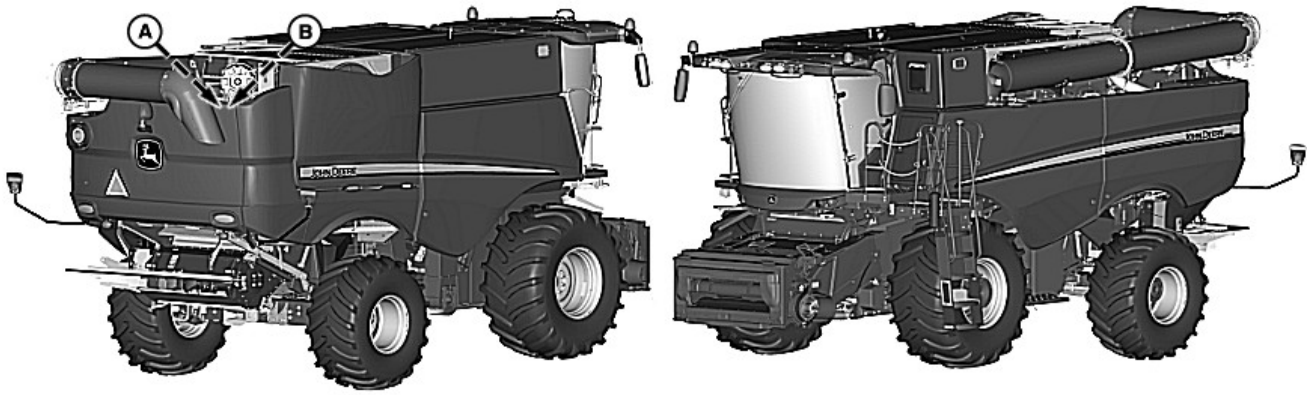


H120326—UN—22DEC16

Final Tier 4/Stage V (סוג A/סוג B)

OUO6075,1657721749711-33-13JUL22-1/1

טבלת מרווחי טיפול - מדי 2000 שעות או שלוש שנים



H125475—UN—10DEC18

מקרא	טיפול	מדי 2000 שעות עבודה או מדי שלוש שנים
A	החלף את מסנן יחידת המינון של נוזל פליטת הדיזל (DEF) (Final Tier 4/Stage V במכונות S780, S785 ו-S790)	•
B	החלף את המסנן הקווי של נוזל פליטת הדיזל (DEF) (Final Tier 4/Stage V במכונות S780, S785 ו-S790)	•

OUO6075,0004A6E-33-14DEC18-1/1

החלפת מסנן יחידת המינון של נוזל פליטת הדיזל (DEF) (מכונות S780, S785 ו-S790)

זהירות: הימנע ממגע בעיניים. במקרה של מגע, שטוף מיד את העיניים בכמויות גדולות של מים למשך לפחות 15 דקות. עיין בגיליון הבטיחות לחומרים (MSDS) למידע נוסף.

חשוב: אם DEF נשפך או נוגע במשטח אחר ממכל האחסון, נקה מיד את המשטח במים נקיים. DEF גורם קורוזיה לצבע ולמשטחי מתכת לא צבועים ועלול לעוות רכיבי פלסטיק וגומי.

DEF שנשפך, אם נשאר להתייבש או אם רק נוגב באמצעות מטלית, ישאיר משקע לבן. כתמי DEF שלא נוקו היטב עלולים להפריע לאבחון נזילות במערכת החיזור הקטליטי הסלקטיבי (SCR).

מידע: יש להחליף יחד את מסנן יחידת המינון של DEF ואת המסנן הקווי של DEF מדי 2000 שעות או 36 חודשים, הראשון מביניהם.

טיפול במסנן יחידת המינון של DEF דורש הסרה של מכסים או של חלקים נוספים. לפרטי המיקום, עיין בסעיף "גישה ליחידת המינון של DEF".

1. נקה את כל הלכלוך מהאזור שסביב יחידת מינון ה-DEF.

מידע: המתן כ-5 דקות עד שהמערכת מטהרת את ה-DEF.

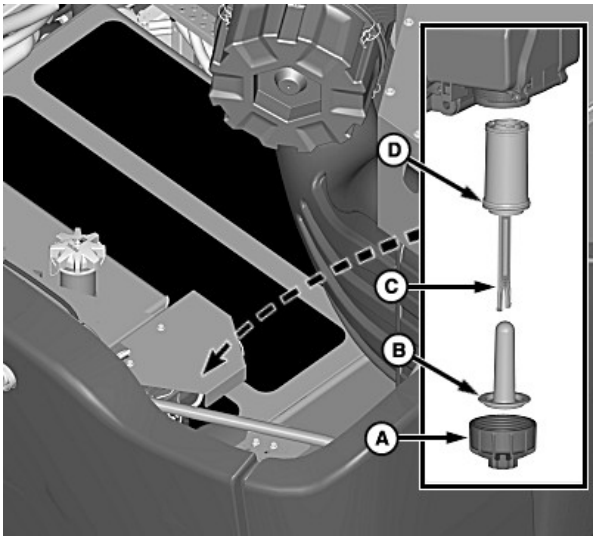
2. הסר את מכסה המסנן (A).
3. הסר את האלמנט המשווה (B) והשלך אותו.

מידע: כלי עבודה לטיפול במסננים (C) מצורף למסנן החלופי.

4. הכנס את הקצה "השחור" של כלי המסננים (C) למסנן יחידת מינון ה-DEF (D) עד שתרגיש או תשמע נקישה המציינת שכלי המסננים השתלב במלואו.

מידע: ניתן להכניס כלי עבודה, כגון מברג, לחריץ בכלי המסננים לסיוע בהסרתו.

5. משוך את כלי המסננים ואת מסנן יחידת מינון ה-DEF מיחידת



מסנן יחידת מינון DEF

A—מכסה המסנן
B—אלמנט משווה
C—כלי עבודה למסננים
D—מסנן יחידת מינון DEF

המינון של ה-DEF. השלך את מסנן יחידת מינון DEF ואת כלי המסננים.

6. נקה את תבריגי יחידת המינון של DEF ואת משטחי המגע במים מזוקקים.
7. מרח DEF נקי על טבעות ה-O של מסנן ה-DEF החדש. הכנס בזהירות את מסנן יחידת המינון DEF ליחידת המינון DEF.
8. התקן את האלמנט המשווה של מסנן יחידת מינון ה-DEF על מסנן יחידת המינון DEF.
9. התקן את מכסה המסנן והדק לפי המפרט.

מפרט

מכסה המסנן—מומנט	23 ניוטון מטר (204 ליב.-אינץ')

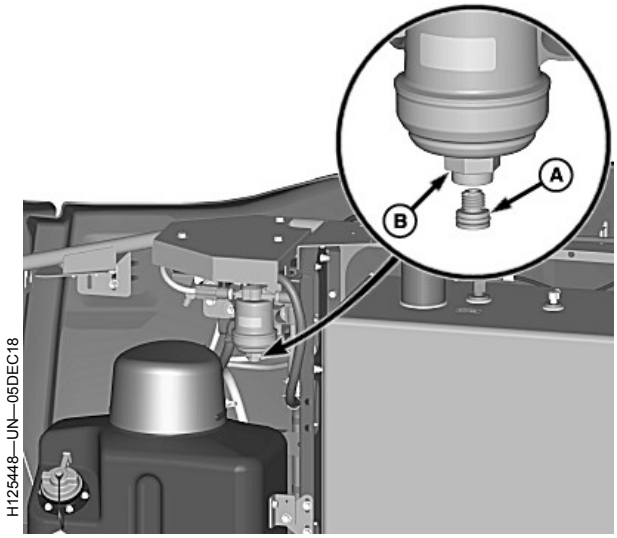
OUO6075,0004BBB-33-30MAY19-1/1

החלף את המסנן הקווי של נוזל פליטת הדיזל (DEF) (מכונות S780, S785 ו-S790)

זהירות: הימנע ממגע בעיניים. במקרה של מגע, שטוף מיד את העיניים בכמויות גדולות של מים למשך לפחות 15 דקות. עיין בגיליון הבטיחות לחומרים (MSDS) למידע נוסף.

חשוב: אם DEF נשפך או נוגע במשטח אחר ממכל האחסון, נקה מיד את המשטח במים נקיים. DEF גורם קורוזיה לצבע ולמשטחי מתכת לא צבועים ועלול לעוות רכיבי פלסטיק וגומי.

DEF שנשפך, אם נשאר להתייבש או אם רק נוגב באמצעות מטלית, ישאיר משקע לבן. כתמי DEF שלא נוקו היטב עלולים להפריע לאבחון נזילות במערכת החיזור הקטליטי הסלקטיבי (SCR).



H125448—UN—05DEC18

A—פקק ניקוז **B—מכסה המסנן**

מידע: יש להחליף יחד את מסנן ה-DEF הקווי ואת מסנן יחידת המינון של DEF מדי 2000 שעות או 36 חודשים, הראשון מביניהם.

1. נקה את כל הלכלוך מהאזור שסביב מכלול מסנן ה-DEF הקווי.

מידע: המתן כ-5 דקות עד שהמערכת מטהרת את ה-DEF.

2. הסר את פקק הניקוז (A) והשלך אותו.
3. נקז את נוזל ה-DEF למכל מתאים.
4. הסר את מכסה המסנן (B).

OUO6075,0004BBC-33-30MAY19-1/5

5. משוך את מכלול המסנן (A) כלפי מטה מגוף ה-DEF.

מידע: אם יש צורך, הכה על המסנן כדי לשחררו. לשוניות הפלסטיק בתוך מכסה המסנן נועלות את המסנן במקומו.

6. הסר את המסנן (B) ממכסה המסנן והשלך אותו.
7. נקה במים מזוקקים את תבריגי המכלול ואת משטחי המגע.

H125462—UN—06DEC18

A—מכלול המסנן **B—מסנן**

OUO6075,0004BBC-33-30MAY19-2/5

8. הסר את מרווח הקצף (A) ואת האטם (B) ממכסה המסנן (C) והשלך אותם.
9. התקן את מרווח הקצף החלופי ואת האטם החלופי למכסה המסנן שהסרת קודם לכן.

H125463—UN—06DEC18

A—מרווח קצף
B—אטם
C—מכסה המסנן

OUO6075,0004BBC-33-30MAY19-3/5

המשך בעמוד הבא

H125464—UN—06DEC18

מידע: לשוניות הפלסטיק בתוך המכסה נועלות את המסנן במקומו.

10. הכנס את המסנן החלופי (A) למכסה המסנן כמוצג, ולאחר מכן לתוך גוף ה-DEF (B).

11. התקן את מכסה המסנן והדק לפי המפרט.

מפרט

מכסה המסנן—מומנט . . . . . 25 ניוטון מטר (221 ליב.-אינץ')

A—מסנן **B—גוף DEF**

OUO6075,0004BBC-33-30MAY19-4/5

H125465—UN—06DEC18

12. התקן את טבעת ה-O (A) לחריץ (B) בפקק הניקוז החלופי.

13. התקן את פקק הניקוז במכסה המסנן והדק לפי המפרט.

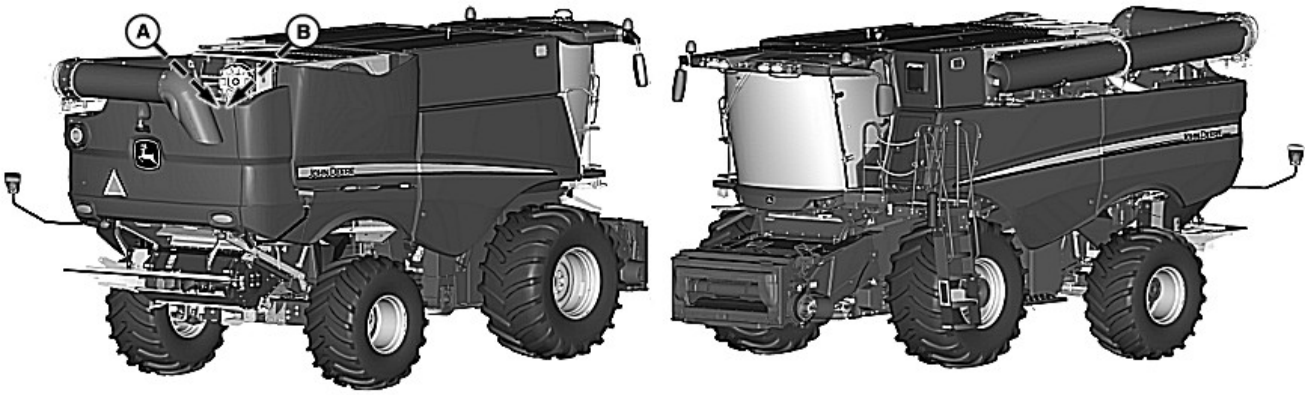
מפרט

פקק ניקוז—מומנט . . . . . 4 ניוטון מטר (35 ליב.-אינץ')

A—טבעת O **B—חריץ**

OUO6075,0004BBC-33-30MAY19-5/5

טבלת מרווחי טיפול - מדי 3500 שעות או שלוש שנים



H125475—UN—10DEC18

מקרא	טיפול	מדי 3500 שעות עבודה או מדי שלוש שנים
A	החלף את מסנן יחידת המינון של נוזל פליטת הדיזל (DEF) (Final Tier 4/Stage V במכונות S760 ו-S770)	•
B	החלף את המסנן הקווי של נוזל פליטת הדיזל (DEF) (Final Tier 4/Stage V במכונות S760 ו-S770)	•

OUO6075,0004A6B-33-14DEC18-1/1

החלפת מסנן יחידת המינון של נוזל פליטת הדיזל (DEF) (מכונות S760 ו-S770)

זהירות: הימנע ממגע בעיניים. במקרה של מגע, שטוף מיד את העיניים בכמויות גדולות של מים למשך לפחות 15 דקות. עיין בגיליון הבטיחות לחומרים (MSDS) למידע נוסף.

חשוב: אם DEF נשפך או נוגע במשטח אחר ממכל האחסון, נקה מיד את המשטח במים נקיים. DEF גורם קורוזיה לצבע ולמשטחי מתכת לא צבועים ועלול לעוות רכיבי פלסטיק וגומי.

DEF שנשפך, אם נשאר להתייבש או אם רק נוגב באמצעות מטלית, ישאיר משקע לבן. כתמי DEF שלא נוקו היטב עלולים להפריע לאבחון נזילות במערכת החיזור הקטליטי הסלקטיבי (SCR).

מידע: יש להחליף יחד את מסנן יחידת המינון של DEF ואת המסנן הקווי של DEF מדי 3500 שעות או 36 חודשים, הראשון מביניהם.

טיפול במסנן יחידת המינון של DEF דורש הסרה של מכסים או של חלקים נוספים. לפרטי המיקום, עיין בסעיף "גישה ליחידת המינון של DEF".

1. נקה את כל הלכלוך מהאזור שסביב יחידת מינון ה-DEF.

מידע: המתן כ-5 דקות עד שהמערכת מטהרת את ה-DEF.

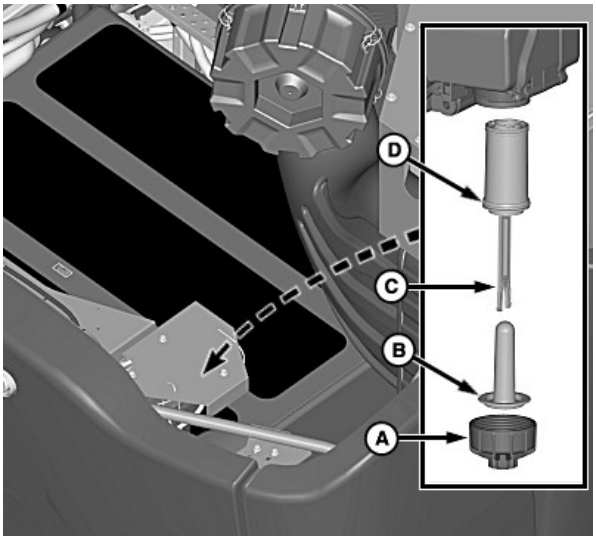
2. הסר את מכסה המסנן (A).
3. הסר את האלמנט המשווה (B) והשלך אותו.

מידע: כלי עבודה לטיפול במסננים (C) מצורף למסנן החלופי.

4. הכנס את הקצה "השחור" של כלי המסננים (C) למסנן יחידת מינון ה-DEF (D) עד שתרגיש או תשמע נקישה המציינת שכלי המסננים השתלב במלואו.

מידע: ניתן להכניס כלי עבודה, כגון מברג, לחריץ בכלי המסננים לסיוע בהסרתו.

5. משוך את כלי המסננים ואת מסנן יחידת מינון ה-DEF מיחידת



מסנן יחידת מינון DEF

A—מכסה המסנן
B—אלמנט משווה
C—כלי עבודה למסננים
D—מסנן יחידת מינון DEF

המינון של ה-DEF. השלך את מסנן יחידת מינון ה-DEF ואת כלי המסננים.

6. נקה במים מזוקקים את תבריגי יחידת המינון של DEF ואת משטחי המגע.
7. מרח DEF נקי על טבעות ה-O של מסנן ה-DEF החדש. הכנס בזהירות את מסנן יחידת המינון DEF ליחידת המינון DEF.
8. התקן את האלמנט המשווה של מסנן יחידת מינון ה-DEF על מסנן יחידת המינון DEF.
9. התקן את מכסה המסנן והדק לפי המפרט.

מפרט

מכסה המסנן—מומנט	23 ניוטון מטר (204 ליב.-אינץ')

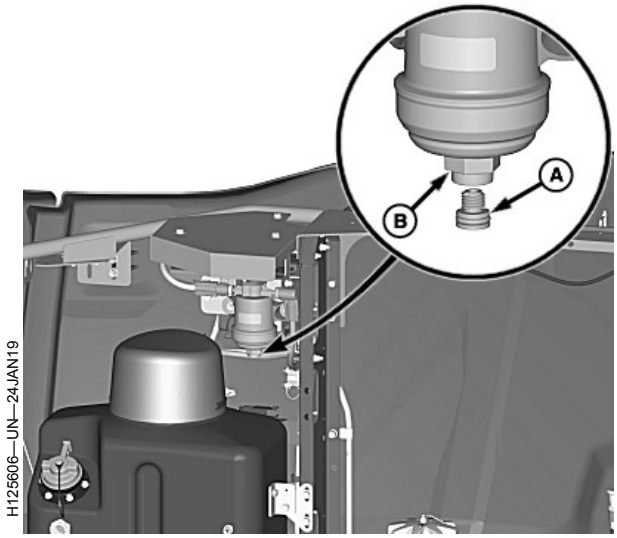
OUO6075,0004BB9-33-30MAY19-1/1

החלף את המסנן הקווי של נוזל פליטת הדיזל (DEF) (מכונות S760 ו-S770)

זהירות: הימנע ממגע בעיניים. במקרה של מגע, שטוף מיד את העיניים בכמויות גדולות של מים למשך לפחות 15 דקות. עיין בגיליון הבטיחות לחומרים (MSDS) למידע נוסף.

חשוב: אם DEF נשפך או נוגע במשטח אחר ממכל האחסון, נקה מיד את המשטח במים נקיים. DEF גורם קורוזיה לצבע ולמשטחי מתכת לא צבועים ועלול לעוות רכיבי פלסטיק וגומי.

DEF שנשפך, אם נשאר להתייבש או אם רק נוגב באמצעות מטלית, ישאיר משקע לבן. כתמי DEF שלא נוקו היטב עלולים להפריע לאבחון נזילות במערכת החיזור הקטליטי הסלקטיבי (SCR).



A—פקק ניקוז **B—מכסה המסנן**

מידע: יש להחליף יחד את מסנן ה-DEF הקווי ואת מסנן יחידת המינון של DEF מדי 2000 שעות או 36 חודשים, הראשון מביניהם.

1. נקה את כל הלכלוך מהאזור שסביב מכלול מסנן ה-DEF הקווי.

מידע: המתן כ-5 דקות עד שהמערכת מטהרת את ה-DEF.

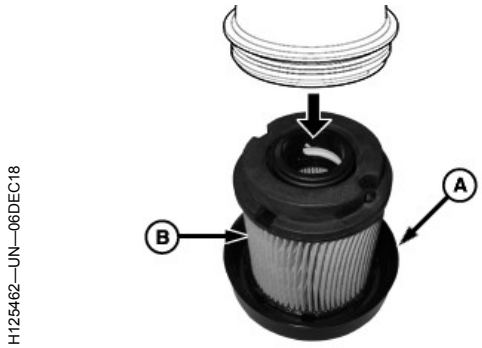
2. הסר את פקק הניקוז (A) והשלך אותו.
3. נקז את נוזל ה-DEF למכל מתאים.
4. הסר את מכסה המסנן (B).

OUO6075,0004BBA-33-30MAY19-1/5

5. משוך את מכלול המסנן (A) כלפי מטה מגוף ה-DEF.

מידע: אם יש צורך, הכה על המסנן כדי לשחררו. לשוניות הפלסטיק בתוך מכסה המסנן נועלות את המסנן במקומו.

6. הסר את המסנן (B) ממכסה המסנן והשלך אותו.
7. נקה במים מזוקקים את תבריגי המכלול ואת משטחי המגע.



A—מכלול המסנן **B—מסנן**

OUO6075,0004BBA-33-30MAY19-2/5

8. הסר את מרווח הקצף (A) ואת האטם (B) ממכסה המסנן (C) והשלך אותם.
9. התקן את מרווח הקצף החלופי ואת האטם החלופי למכסה המסנן שהסרת קודם לכן.

A—מרווח קצף
B—אטם
C—מכסה המסנן

OUO6075,0004BBA-33-30MAY19-3/5

המשך בעמוד הבא

H125464—UN—06DEC18

מידע: לשוניות הפלסטיק בתוך המכסה נועלות את המסנן במקומו.

10. הכנס את המסנן החלופי (A) למכסה המסנן כמוצג, ולאחר מכן לתוך גוף ה-DEF (B).

11. התקן את מכסה המסנן והדק לפי המפרט.

מפרט

מכסה המסנן—מומנט . . . . . 25 ניוטון מטר (221 ליב.-אינץ')

A—מסנן **B—גוף DEF**

OUO6075,0004BBA-33-30MAY19-4/5

H125465—UN—06DEC18

12. התקן את טבעת ה-O (A) לחריץ (B) בפקק הניקוז החלופי.

13. התקן את פקק הניקוז במכסה המסנן והדק לפי המפרט.

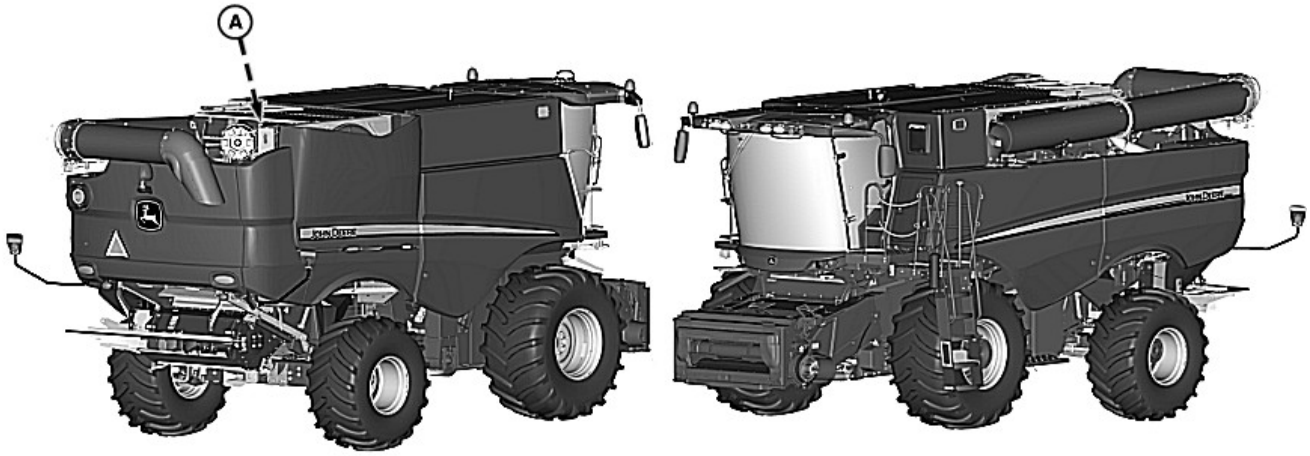
מפרט

פקק ניקוז—מומנט . . . . . 4 ניוטון מטר (35 ליב.-אינץ')

A—טבעת O **B—חריץ**

OUO6075,0004BBA-33-30MAY19-5/5

טבלת מרווחי טיפול - מדי 4500 שעות או חמש שנים



H120324—UN—22DEC16

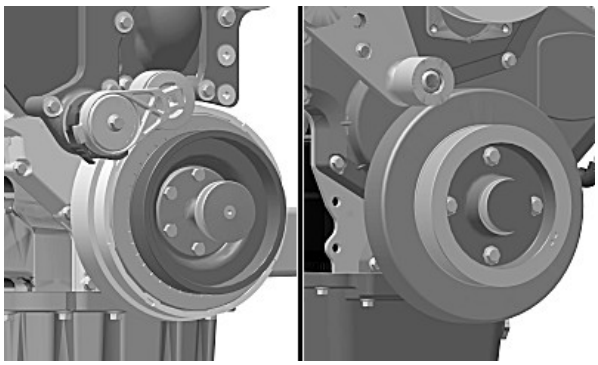
מקרא	טיפול	מדי 4500 שעות או מדי חמש שנים
A	החלף את בולם זעזועים של גל הארכובה במנוע הקדמי (Tier 2/Stage II)	•

OUO6075,1657722111062-33-13JUL22-1/1

החלף את בולם זעזועים של גל הארכובה במנוע (Tier 2/Stage II)

חשוב: לא ניתן לתקן את מכלול בולם הזעזועים ויש להחליפו מדי חמש שנים או 4500 שעות, הראשון מביניהם.

בקש מסוכן John Deere להחליף את בולם הזעזועים הקדמי של גל הארכובה של המנוע.

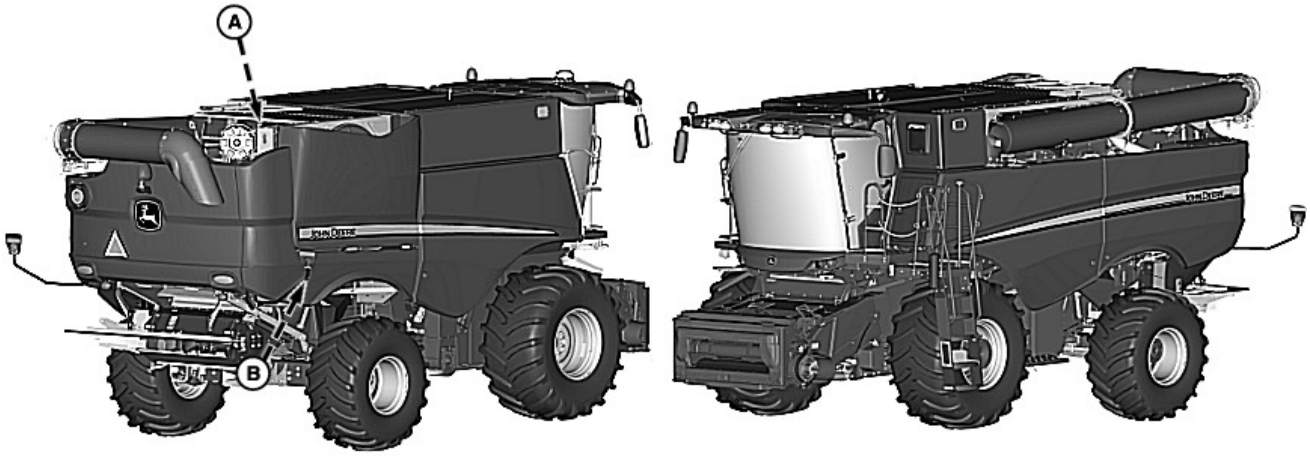


H120325—UN—22DEC16

Tier 2/Stage II (סוג A/סוג B)

OUO6075,1653323944771-33-13JUL22-1/1

טבלת מרווחי טיפול - מדי 6000 שעות או שש שנים



H119645—UN—13OCT16

מידע: מרווח החלפה מתוזמן של נוזל הקירור הוא 6 שנים או 6000 שעות אם לא נעשה שימוש ב-John Deere Cool-Gard™ II או Cool-Gard™ II PG.

מקרא	טיפול	מדי 6000 שעות או שש שנים
A ו-B	נקז, שטוף ומלא מחדש את מערכת הקירור	•

Cool-Gard הוא סימן מסחרי של Deere & Company

OUO6075,0004465-33-20DEC16-1/1

מערכת קירור מנוע

מידע: כשנעשה שימוש ב-Cool-Gard™ II או Cool-Gard™ II PG, מרווח הניקוז הוא 6 שנים או 6000 שעות עבודה.

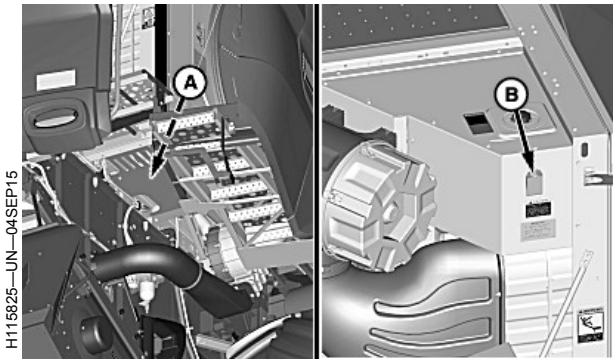
אם נעשה שימוש בנוזל קירור אחר מאשר Cool-Gard™ II או Cool-Gard™ II PG, הקטן את מרווח הניקוז לשנתיים או ל-2000 שעות עבודה.

פתח את הפקק (A) להסרת נוזל הקירור מהרדיאטור.

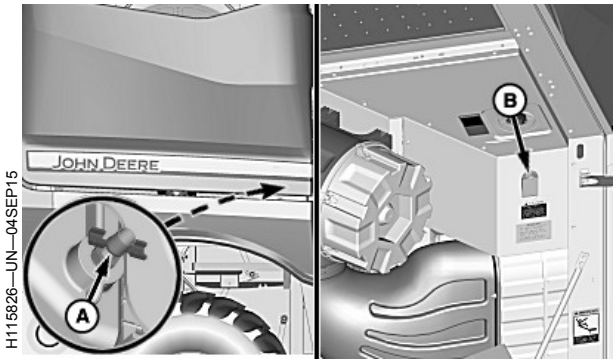
שטוף ומלא מחדש את מכל ההתפשטות (B) בנוזל קירור מתאים ועם מרכך. למידע נוסף, עיין בפרק "תחזוקה - לפי הצורך (נוזלי המנוע ומסננים)". להמלצות עבור נוזל הקירור, עיין בפרק "דלקים וחומרי סיכה".

בדוק את המפלס של נוזל הקירור במכל ההתפשטות כאשר המנוע קר. על המפלס להגיע לקו "Max Cold".

A—ניקוז **B—מכל התפשטות**



Tier 2/Stage II (סוג A)

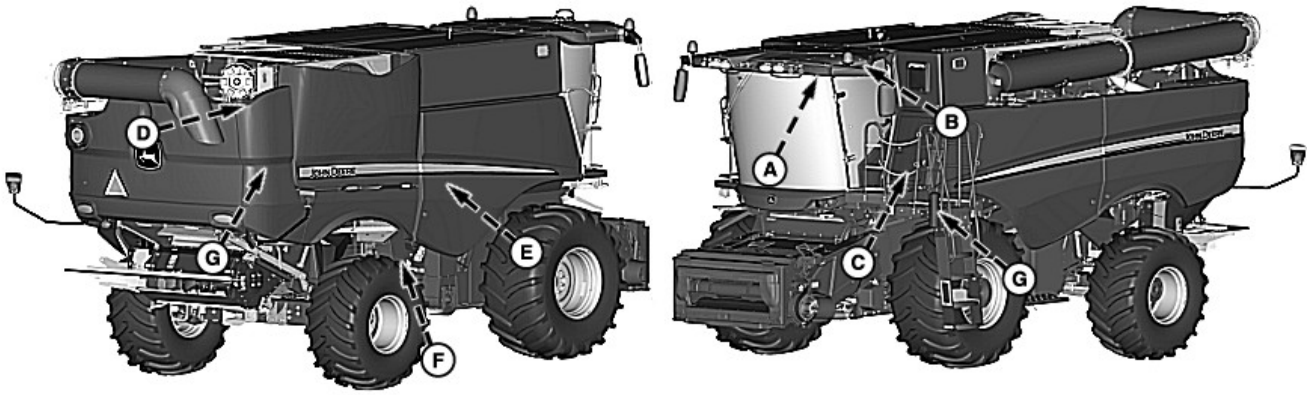


Final Tier 4/Stage V וכן Tier 2/Stage II (סוג B)

Cool-Gard הוא סימן מסחרי של Deere & Company

OUO6075,00047FF-33-13NOV17-1/1

טבלת מרווחי טיפולים - לפי הצורך



H124383—UN—29MAY18

מקרא	טיפול	לפי הצורך
A	נקה/החלף את מסנן זרימת האוויר	•
B	נקה/החלף את מסנן האוויר הטרי בתא	•
C	מלא את מכל מתז השמשה הקדמית	•
D	נקה את רשת האלטרנטור	•
E	נקה את חיישן הלחות (אם קיים) נקה את גליל המעקף של חיישן הלחות נקה את מצלמת ™ActiveVision למעלית הגרעינים הנקיים (אם קיימת) החלף את קרטרידג' המייבש של מצלמת ™ActiveVision של מעלית הגרעינים הנקיים (אם קיימת)[a]	•
F	נקה את מקף המעקף במערכת ה האחורית (אם נדרש) נקה את מצלמת ™ActiveVision של מערכת השאריות (אם קיימת) החלף את קרטרידג' מייבש של מצלמת מערכת השאריות ™ActiveVision (אם קיימת)[a]	•
G	בדוק/הדק את רצועות תושבת מטף הכיבוי (אם קיים)	•

[a] *אם עונת הקציר הסתיימה, המתן עד לעונת הקציר הבאה כדי להאריך את אורך חיי קרטרידג' המייבש.*

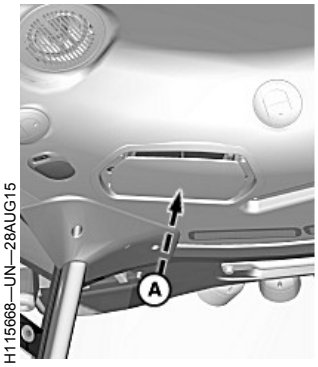
ActiveVision הוא סימן מסחרי של Deere & Company

OUO6075,0004FBD-33-14MAY21-1/1

מסנן זרימת האוויר

הסר את המכסה לניקוי או החלפת מסנן זרימת האוויר (A).

A—מסנן זרימת האוויר



H115668—UN—28AUG15

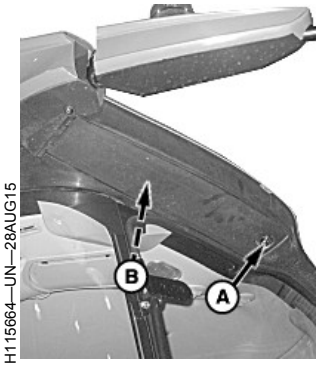
OUO6075,0004468-33-21DEC16-1/1

מסנן האוויר הטרי בתא

מידע: ייתכן שיהיה צורך בניקוי מוקדם יותר של מסנן האוויר הטרי בתא בתנאי אבק.

סובב את הכפתור (A) והנמך את מכסה הגישה. הסר את מסנן האוויר הטרי בתא (B) לניקוי או החלפה.

A—כפתור **B—מסנן אוויר טרי**



H115664—UN—28AUG15

OUO6075,0004469-33-21DEC16-1/1

מכל מתז השמשה הקדמית

פתח את המכסה (A) ומלא את מכל המתז של השמשה הקדמית.

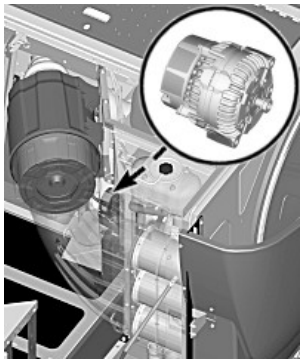
A—מכסה

H119647—UN—13OCT16

OUO6075,000446A-33-21DEC16-1/1

רשת האלטרנטור

נקה את הרשת כאשר היא מכוסה ב-50% בלכלוך



H119648—UN—13OCT16

OUO6075,000469C-33-21MAR17-1/1

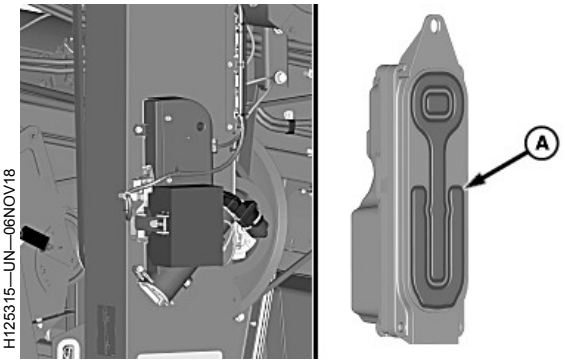
חיישן לחות (אם קיים)

חשוב: חשמל סטטי עלול לגרום נזק למודול חיישן הלחות. למניעת נזק, הקפד לגעת תמיד במשטח מתכת במכונה ביד או זרוע אחת לפחות לפני הטיפול או הניקוי.

לחיישן הלחות יש רכיבים פנימיים, העלולים להתרופף אם החיישן נפל ולא ניתן להבחין בנזקים שנגרמו בשל כך. טפל בחיישן הלחות בזהירות בזמן הטיפול בו או ניקויו.

הסר את חיישן הלחות (A) ונקה אותו בעת עבודה בעשב, יבולים ירוקים או גרעינים קטנים מאוד (קנולה).

- אל תמרח ממיסים או חומרי ניקוי אחרים על פני החיישן.
- מומלץ לנקות במטלית יבשה. אם החיישן עדיין מלוכלך, שפשף באמצעות מטלית ומים בלבד.
- אל תשטוף בלחץ את פני חיישן הלחות.



A—חיישן לחות

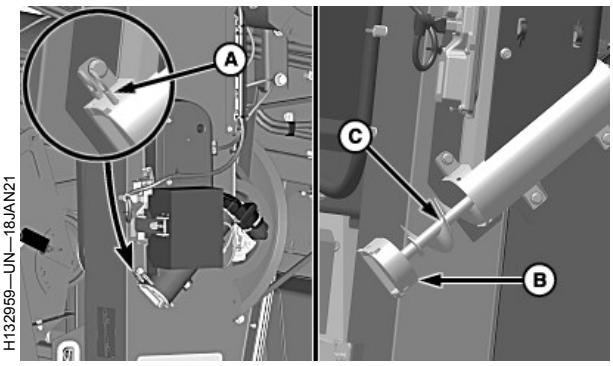
התקן את חיישן הלחות ובצע כיול לחיישן הלחות. עיין ב"יישומי עזרה לכיולים" או ב"עזרה בעמדת המפעיל" לקבלת פרטים נוספים.

OUO6075,0004FBE-33-14MAY21-1/1

גליל המעקף של חיישן הלחות (לפי הצורך)

זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

1. הסר את הפינים (A) ואת הפקק (B).
2. הסר את הגליל (C) ממעקף חיישן הלחות.
3. נקה את הגליל ואת האזור שבתוך מעקף חיישן הלחות.
4. התקן ויישר את הגליל.
5. התקן את המכסה וחזק באמצעות הפינים.



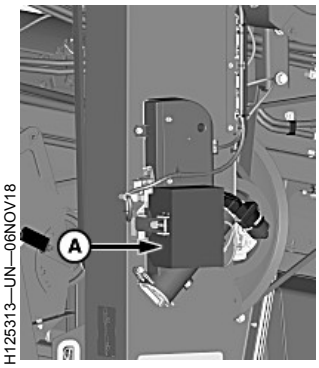
A—פין (קיימים 2)
B—מכסה קצה
C—גליל חלזוני

OUO6075,0004FBF-33-18JAN21-1/1

מצלמת ™ActiveVision למעלית הגרעינים הנקיים (אם קיימת)

מידע: תדירות הניקוי משתנה בהתאם לכמה גורמים, כגון תנאי ההפעלה, מזג האוויר ותנאי היבול. נקה את עדשות המצלמה באמצעות מטלית נקיה, רכה ולחה.

פתח את התפס ונקה את מצלמת ™ActiveVision למעלית הגרעינים הנקיים (A).



A—מצלמת ™ActiveVision למעלית הגרעינים הנקיים

ActiveVision הוא סימן מסחרי של Deere & Company

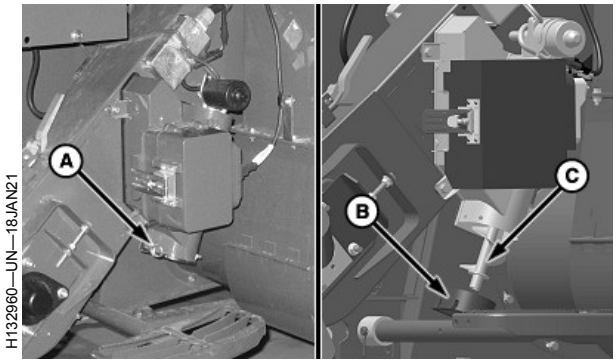
OUO6075,0004FC0-33-27APR21-1/1

גליל המעקף של חיישן הלחות (לפי הצורך)

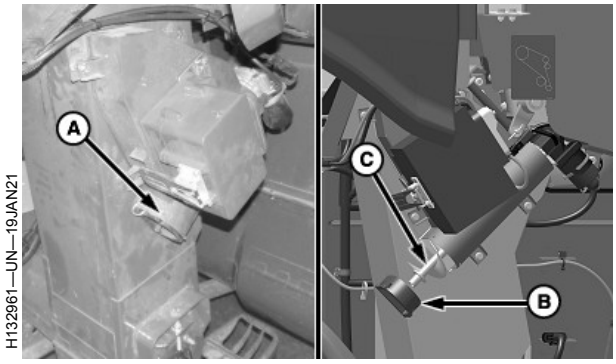
זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

1. הסר את הפינים (A) ואת הפקק (B).
2. הסר את הגליל (C) ממעקף חיישן הלחות.
3. נקה את הגליל ואת האזור שבתוך מעקף חיישן הלחות.
4. התקן ויישר את הגליל.
5. התקן את המכסה וחזק באמצעות הפינים.

A—פין (קיימים 2)
B—מכסה קצה
C—גליל חלזוני



סוג A



סוג B

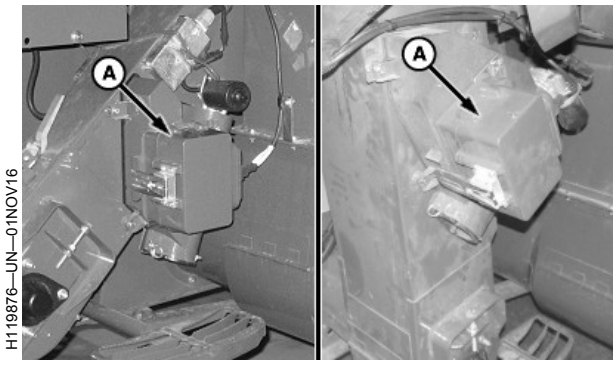
OUO6075,0004FC1-33-18JAN21-1/1

מצלמת ™ActiveVision של מערכת השאריות (אם קיימת)

מידע: תדירות הניקוי משתנה בהתאם לכמה גורמים, כגון תנאי ההפעלה, מזג האוויר ותנאי היבול. נקה את עדשות המצלמה באמצעות מטלית נקיה, רכה ולחה.

פתח את התפס ונקה את מצלמת ™ActiveVision של מערכת השאריות (A).

A—מצלמת ™ActiveVision של מערכת השאריות



סוג A / סוג B

ActiveVision הוא סימן מסחרי של Deere & Company

OUO6075,0004FC2-33-27APR21-1/1

קרטרידג' מייבש של מצלמת ™ActiveVision (אם קיימת)

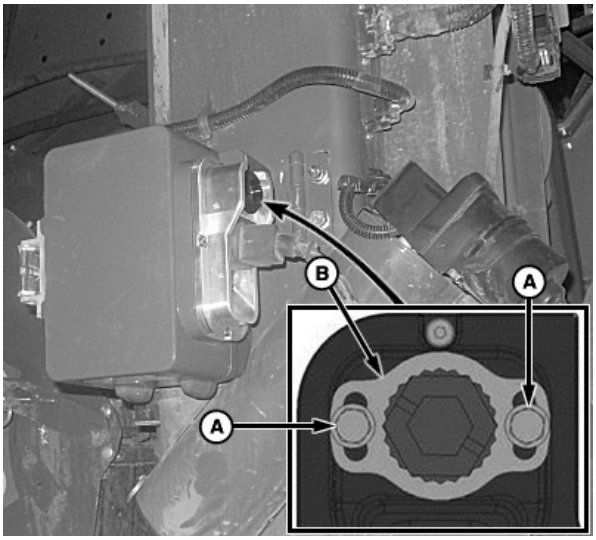
זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

חשוב: חומר היבול ושאריות אחרות עלולים להצטבר באזורים שונים סביב קרטרידג' המייבש. בדוק ונקה את האזור שמסביב לקרטרידג' המייבש לפני הסרתו.

מידע: מצלמת מעלית הגרעינים הנקיים ™ActiveVision מוצגת. מצלמת ™ActiveVision של מערכת השאריות היא דומה.

החלף את קרטרידג' המייבש לפי הצורך, כאשר ניכרת הצטברות הלחות בפנים עדשת המצלמה.

אם עונת הקציר הסתיימה, המתן עד לעונת הקציר הבאה כדי להאריך את אורך חיי קרטרידג' המייבש.



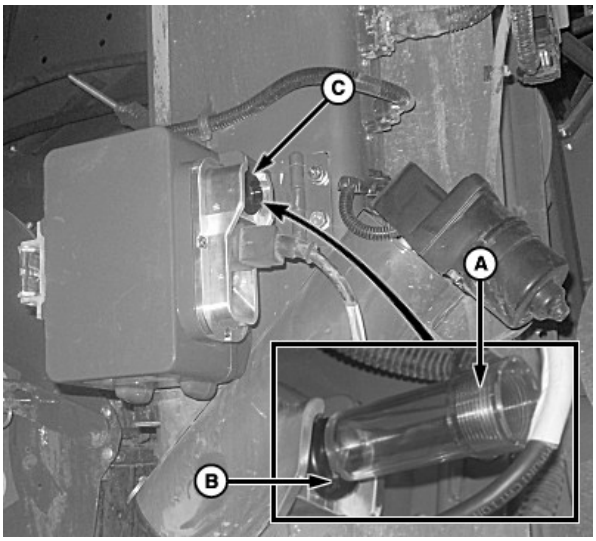
H130473—UN—09JUN20

A—בורג (קיימים 2) **B—לוחית ריסון**

1. הסר את הברגים (A) ואת לוחית ההחזקה (B).

ActiveVision הוא סימן מסחרי של Deere & Company

OUO6075,0004E3B-33-26JUN20-1/3



H130389—UN—21MAY20

2. יישר את מכל המייבש (A) שנכלל עם קרטרידג' המייבש להחלפה עם חריץ (B).
3. הסר את קרטרידג' המייבש (C) מהמצלמה ™ActiveVision .
4. השלך את קרטרידג' המייבש.

A—מכל המייבש (כלי) **C—קרטרידג' המייבש**
B—חריץ

ActiveVision הוא סימן מסחרי של Deere & Company

OUO6075,0004E3B-33-26JUN20-2/3

המשך בעמוד הבא

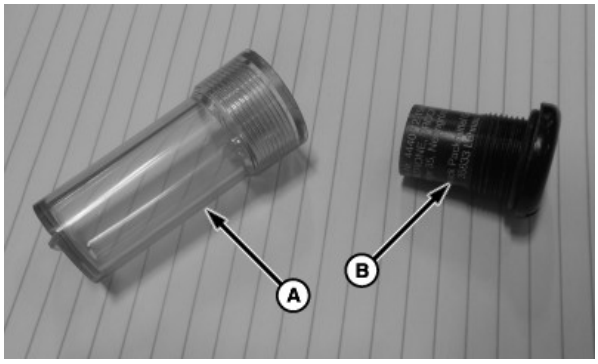
5. הסר את מכל המייבש (A) מקרטרידג' המייבש להחלפה עם חריץ (B).
6. התקן את קרטרידג' המייבש אל תוך מצלמת ™ActiveVision.
7. יישר את כלי המייבש עם החריץ.
8. חזק את קרטרידג' המייבש באופן ידני.

מידע: ודא שלוחית ההחזקה תואמת לצורת המשושה על קרטרידג' המייבש.

9. התקן את לוחית ההחזקה מעל לקרטרידג' המייבש והבטח עם הברגים.
10. הדק את הברגים לפי המפרט.

מפרט

ברגים—מומנט . . . . . 6.8 ניוטון מטר (60 ליב.-אינץ')



H130390—UN—01JUN20

מכל המייבש (כלי) וקרטרידג' המייבש

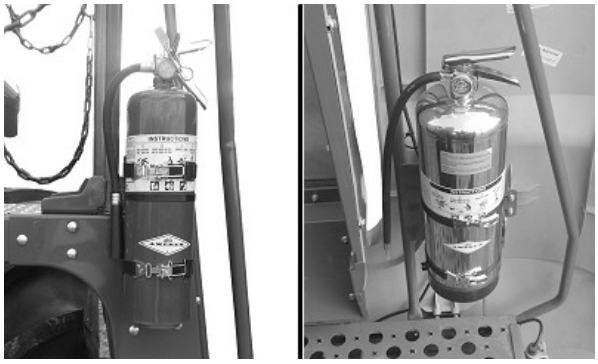
A—מכל המייבש (כלי) **B—קרטרידג' המייבש**

OUO6075,0004E3B-33-26JUN20-3/3

רצועות תושבת מטף הכיבוי (אם קיים)

זהירות: בדוק את רצועות מטף כיבוי האש ואת קשיחי ההרכבה לפחות פעם בשנה. אם רצועות מטף הכיבוי או הקשיחים מראים סימנים של נזקים או בלאי בלתי רגיל, שינוי צבע או שחיקה, יש להחליף את כל הרצועה והקשיחים באופן מיידי. לבטיחותך, החלף את רכיבי מטף הכיבוי בחלקי חילוף שאושרו עבור המכונה שלך. פנה לסוכן John Deere.

בדוק את הרצועות של תושבת מטף הכיבוי.



H123657—UN—02MAR18

OUO6075,0004983-33-29MAY18-1/1

ניקוי חלונות, מראות ופנסים

ודא שקיימת ראות טובה לכל הכיוונים. נקה את החלונות, המראות והפנסים כדי להבטיח שדה ראייה מרבי.

- אל תשתמש בממיסים או חומרי ניקוי אחרים. מומלץ להשתמש בחומר הניקוי John Deere Glass Cleaner או חומר דומה.
- עדיף להשתמש במטלית או מגבת רכות ולא שורטות לניקוי.

OUO6075,0004C88-33-27FEB20-1/1

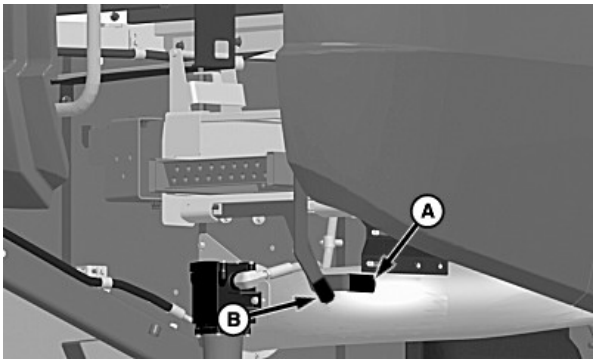
מידע נחוץ הקשור לפליטת מזהמים

ספק שירות

מוסך או מכונאי מוסמכים שהבעלים בחר רשאים לתחזק, להחליף או לתקן מתקנים ומערכות בקרה לפליטת המזהמים באמצעות חלפים מקוריים או שווי ערך. עם זאת, על טיפולים במסגרת האחריות או קריאת תיקון או כל טיפול אחר שמשולם על ידי John Deere להתבצע במרכז שירות מורשה של John Deere.

DX,EMISSIONS,REQINFO-33-12JUN15-1/1

משטח וסולם אחוריים



H95325—UN—11FEB10

זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

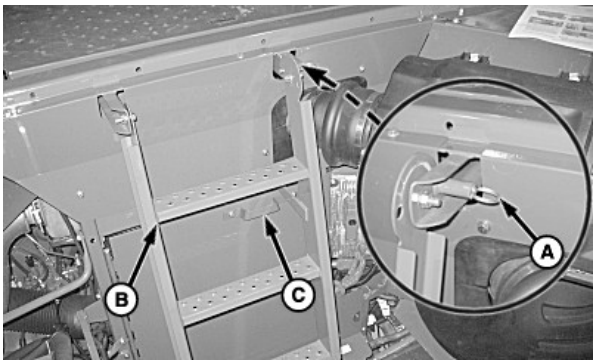
דחוף את הידית (A) כלפי מעלה והזז את הסולם החוצה עד שהדלת תיתפס.

השתמש בידית (B) כדי למשוך את הסולם לאחור.

A—ידית
B—ידית

OUO6075,0000588-33-16FEB10-1/1

מכסה גישה למסנן המנוע



H95353—UN—25AUG10

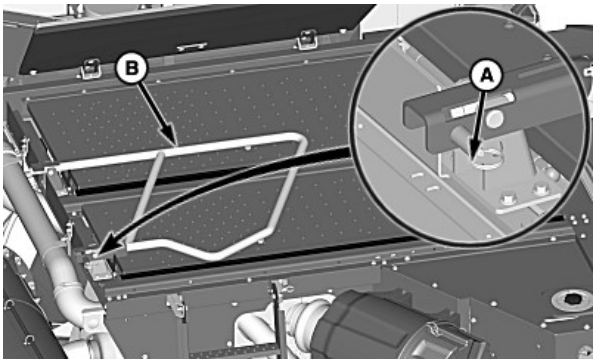
משוך את פין הנעילה (A) וסובב את הסולם (B) למעלה עד שהסולם יינעל במקומו.

משוך ופתח את מכסה הגישה למסנן (C) כדי לשחררו מהמגנט.

A—פין נעילה
B—סולם
C—מכסה

OUO6075,000069B-33-25AUG10-1/1

מכסי הגישה למנוע



H1118332—UN—04MAY16

משוך את פין הנעילה (A) וסובב מעלה את המעקה (B) עד שהוא יינעל במקומו.

פתח את מכסי הגישה למנוע.

A—פין נעילה
B—מעקה

OUO6075,00042D3-33-04MAY16-1/1

החלפת פחית נוזל התנעה

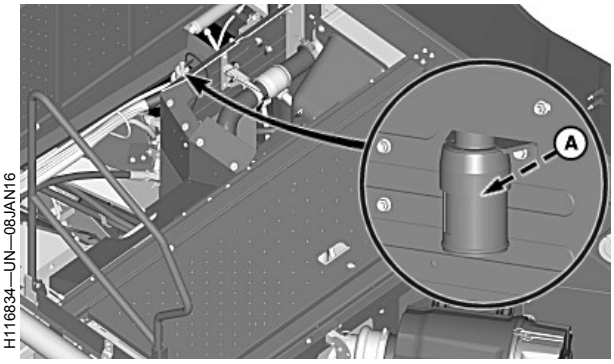
זהירות: נוזל ההתנעה דליק ביותר ועלול לגרום פציעה או מוות לך ולאחרים אם הוא מוצת בשוגג. אל תשתמש בו בקרבת אש, גצים או להבות. קרא את מידע הבטיחות שעל המכל והגן על המכל מנזק.

פתח את מכסה הגישה למנוע. הסר את מכסה הבטיחות ואת לחצן ההתזה מפחית נוזל ההתנעה (A). שחרר את גלגלת האצבע מספיק כדי להחליף את הפחיות ולאחר מכן הדק.

חשוב: כדי למנוע כניסת אבק למנוע, הקפד תמיד על כך שהפחית תהיה במצב הנכון.

הגן על פחית נוזל ההתנעה מחום קיצוני או מנזק.

בדוק את פעולת הנוזל והשסתום על ידי התקנתו ולחיצה על נחיר הריסוס. אם לא יוצא נוזל, החלף פחית.



A—פחית נוזל התנעה

זהירות: כדי למנוע פציעה כתוצאה מהתפוצצות של מכל, אל תחזיק פחיות חלופיות או ריקות בתוך התא.

OUO6075,00041C6-33-08JAN16-1/1

אל תבצע שינויים בהספק המנוע או במערכת הדלק/אוויר

חשוב: הגדלת הכ"ס, או ביצוע שינוי בכל היבט של העברת הדלק והאוויר במנועים בעלי אישורי פליטת מזהמים וזאת מעבר להגדרות היצרן, יגרמו לרמות פליטה גבוהות מהמותר בתקנות הפליטה. כוונונים לא מאושרים מהווים הפרה של תקנות הפליטה החלות עבור מנוע זה ועלולים לגרור קנסות ועונשים חמורים. האחריות על המכונה תתבטל אם רמות ההספק ישונו מעבר לאלה של מפרטי המפעל.

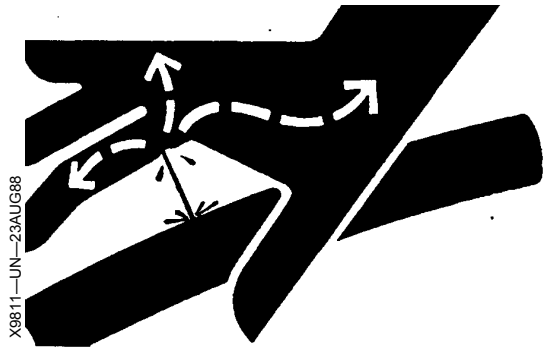
אל תנסה לטפל במשאבת ההזרקה או במזרקי הדלק. לכך נדרשים הכשרה וכלים מיוחדים. פנה לסוכן John Deere.

OUO6075,000058D-33-11FEB10-1/1

מערכת הדלק

זהירות: סולר הדולף בלחץ גבוה עלול לחדור לעור ולגרום פציעות קשות. שחרר את הלחץ לפני ניתוק הצינורות ההידרוליים או צינורות אחרים. הדק את כל החיבורים לפני יצירת לחץ. הרחק את הידיים והגוף מחורי הפינים והחרירים הפולטים נוזלים בלחץ גבוה. השתמש בפיסת קרטון או נייר לאיתור דליפות. אל תשתמש ביד.

אם חדר נוזל דרך העור, יש להרחיקו בתוך שעות מעטות בידי רופא המיומן בטיפול בפציעות מסוג זה, אחרת עלול להיגרם נמק.



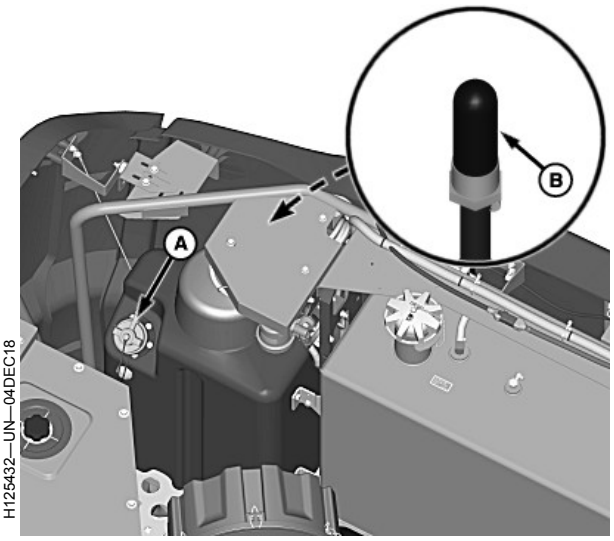
OUO6075,000058E-33-11FEB10-1/1

מכל נוזל פליטת הדיזל (DEF)—מילוי (/Final Tier 4 Stage V)

זהירות: נוזל פליטת הדיזל (DEF) מכיל אוראה. אל תניח לנוזל לחדור לעיניים. במקרה של מגע, שטוף מיד את העיניים בכמויות גדולות של מים למשך לפחות 15 דקות. במקרה של בליעת DEF, פנה מיד לרופא. עיין בגיליון הבטיחות לחומרים (MSDS) למידע נוסף.

חשוב: שימוש ברכיבים לא מאושרים לטיהור עלול להזיק למערכת הטיהור של כלי הרכב ולהפחית את יכולת מערכת הטיהור לפעול באופן תקין. אל תחליף את רכיבי מערכת הטיהור בין כלי רכב המצוידים ב-Interim Tier 4/Stage III B ו-Final Tier 4/Stage V.

מידע: אם DEF נשפך או נוגע במשטח אחר ממכל האחסון, נקה מיד את המשטח במים נקיים. DEF גורם קורוזיה לצבע ולמשטחי מתכת לא צבועים ועלול לעוות רכיבי פלסטיק וגומי.



A—מכסה **B—נשם מכל נוזל פליטת דיזל (DEF)**

המכסה (A) אינו מאוורר. עודפי אוויר ינוקזו דרך נשם מכל נוזל פליטת הדיזל (DEF) (B).

בדוק חזותית את הנשם. אל תאפשר לכמויות גדולות של מוץ או לכלוך להצטבר על הנשם. אם הנשם מכוסה בלכלוך, הוא לא מאפשר אוורור של המכל. הסר את הנשם מהצינור ונקה אותו.

מלא את המכל בכל תדלוק של המכונה. אם לא ניתן לעשות זאת, בדוק את מד המפלס של נוזל פליטת הדיזל (DEF) בצג בעמוד הפינתי ומלא בעת הצורך. למניעת שינויים קיצוניים בביצועי המכונה, שמור על מפלס הנוזל מעל לסימון האדום העליון במד המפלס. עיין ב"יישומי עזרה בסקירת הקומביין" או ב"עזרה בעמדת המפעיל" לקבלת פרטים נוספים.

מילוי המכל:

1. שטוף את המכלים היטב במים מזוקקים כדי להסיר מזהמים לפני מילוי נוזל.
2. נגב את האזור שסביב המכסה לפני הסרתו, כדי להקטין את הסיכוי לזיהום הנוזל.
3. באמצעות משפך, שפוך בזהירות נוזל לתוך המכל ובדוק את המפלס דרך צוואר המילוי.
4. התקן את המכסה שהסרת קודם לכן.
5. נקה בזהירות נוזל שנשפך, באמצעות מים מזוקקים.

OUO6075,0004A62-33-04DEC18-1/1

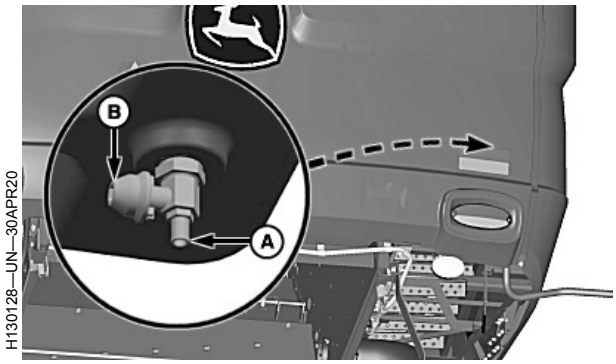
מכל נוזל פליטת הדיזל (DEF)—ניקוז (Final Tier 4/Stage V)

זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

חשוב: אחסון נוזלים ברכב לטווח ארוך (מעל 12 חודשים) אינו מומלץ. אם יש צורך באחסון לטווח ארוך, מומלץ לבצע בדיקה תקופתית של הנוזל כדי לוודא שריכוז האוראה אינו חורג אל מחוץ למפרט.

אם נוסף נוזל שאינו מאושר, כגון סולר או נוזל קירור מנוע, נקז את המכל, שטוף אותו במים מזוקקים ולאחר מכן מלא אותו מחדש. אם המערכת אינה פועלת בצורה תקינה לאחר הניקוי והמילוי, פנה לסוכן John Deere שלך כדי לקבוע כיצד לנקות ולטהר את המערכת. אם נוספו מים למכל, נקז אותו, שטוף אותו במים מזוקקים ומלא בנוזל פליטת דיזל (DEF). בדוק את הריכוז של הנוזל לאחר מילוי המכל. לבדיקה, עיין בפרק "דלקים וחומרי סיכה".

מידע: אם DEF נשפך או נוגע במשטח אחר ממכל האחסון, נקה מיד את המשטח במים נקיים. הנוזל גורם קורוזיה לצבע ולמשטחי מתכת לא צבועים ועלול להרוס רכיבי פלסטיק וגומי.



A—מתאם **B—בורג משושה**

1. חבר צינור למתאם (A) בתחתית המכל.
2. שחרר את הבורג (B) כדי לפתוח את שסתום הניקוז.
3. לאחר שהנוזל נוקז, סגור את שסתום הניקוז והסר את הצינור.

OUO6075,0004E1D-33-07MAY20-1/1

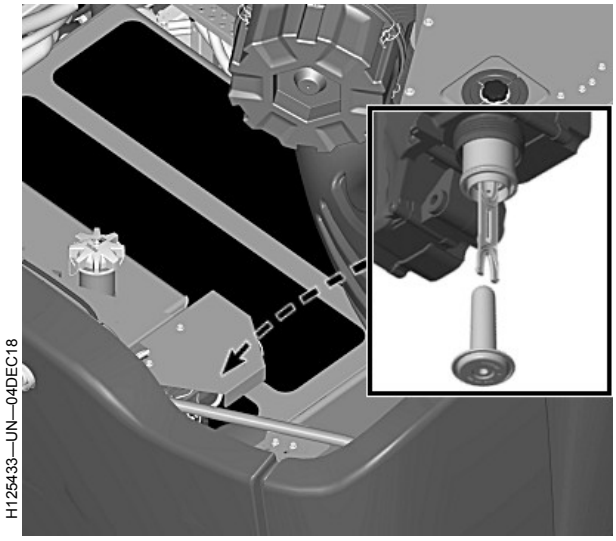
גישה למסנן יחידת המינון של נוזל פליטת הדיזל (DEF) (Final Tier 4/Stage V)

זהירות: הימנע ממגע בעיניים. במקרה של מגע, שטוף מיד את העיניים בכמויות גדולות של מים למשך לפחות 15 דקות. עיין בגיליון הבטיחות לחומרים (MSDS) למידע נוסף.

חשוב: אם DEF נשפך או נוגע במשטח אחר ממכל האחסון, נקה מיד את המשטח במים נקיים. DEF גורם קורוזיה לצבע ולמשטחי מתכת לא צבועים ועלול לעוות רכיבי פלסטיק וגומי.

DEF שנשפך, אם נשאר להתייבש או אם רק נוגב באמצעות מטלית, ישאיר משקע לבן. כתמי DEF שלא נוקו היטב עלולים להפריע לאבחון נזילות במערכת החיזור הקטליטי הסלקטיבי (SCR).

1. כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.
2. הסר והחלף את מסנן יחידת המינון של נוזל פליטת הדיזל (DEF). למידע נוסף, עיין בסעיף "החלפת מסנן יחידת המינון של נוזל פליטת הדיזל (DEF)".



מסנן יחידת המינון של נוזל פליטת דיזל (DEF)

OUO6075,0004A80-33-14DEC18-1/1

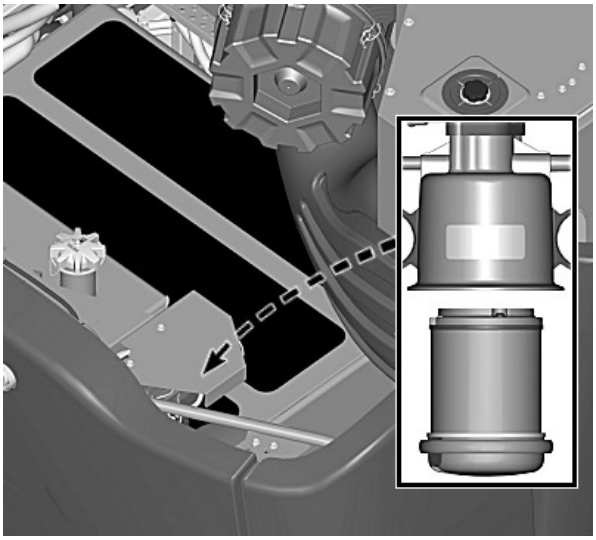
גישה למסנן הקווי של נוזל פליטת הדיזל (DEF) (Final) (Tier 4/Stage V)

זהירות: הימנע ממגע בעיניים. במקרה של מגע, שטוף מיד את העיניים בכמויות גדולות של מים למשך לפחות 15 דקות. עיין בגיליון הבטיחות לחומרים (MSDS) למידע נוסף.

חשוב: אם DEF נשפך או נוגע במשטח אחר ממכל האחסון, נקה מיד את המשטח במים נקיים. DEF גורם קורוזיה לצבע ולמשטחי מתכת לא צבועים ועלול לעוות רכיבי פלסטיק וגומי.

DEF שנשפך, אם נשאר להתייבש או אם רק נוגב באמצעות מטלית, ישאיר משקע לבן. כתמי DEF שלא נוקו היטב עלולים להפריע לאבחון נזילות במערכת החיזור הקטליטי הסלקטיבי (SCR).

1. כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.
2. הסר והחלף את המסנן הקווי של נוזל פליטת הדיזל (DEF). למידע נוסף, עיין בסעיף "החלף את המסנן הקווי של נוזל פליטת הדיזל (DEF)".



מסנן קווי של נוזל פליטת הדיזל (DEF)

OUO6075,0004A64-33-04DEC18-1/1

ניקוי מכל נוזל פליטת הדיזל (DEF)

זהירות: הימנע ממגע בעיניים. במקרה של מגע, שטוף מיד את העיניים בכמויות גדולות של מים למשך לפחות 15 דקות. עיין בגיליון הבטיחות לחומרים (MSDS) למידע נוסף.

חשוב: אם DEF נשפך או נוגע במשטח אחר ממכל האחסון, נקה מיד את המשטח במים נקיים. DEF גורם קורוזיה לצבע ולמשטחי מתכת לא צבועים ועלול לעוות רכיבי פלסטיק וגומי.

DEF שנשפך, אם נשאר להתייבש או אם רק נוגב באמצעות מטלית, ישאיר משקע לבן. כתמי DEF שלא נוקו היטב עלולים להפריע לאבחון נזילות במערכת החיזור הקטליטי הסלקטיבי (SCR).

אם הוסף חומר או נוזל זר למכל DEF, נקז את מכל DEF, שטוף ומלא ב-DEF חדש.

אם איכות DEF מוטלת בספק, הוצא דגימה ממכל DEF ושים אותה במכל שקוף. ה-DEF אמור להיות שקוף עם ריח אמוניה קל. אם ה-DEF נראה עכור, יש לו גוון צבעוני או ריח אמוניה חזק, כנראה שהוא לא במפרט. אין להשתמש ב-DEF במצב זה.

1. הסר את פקק הניקוז (אם קיים), ונקז DEF לא תקין ממכל DEF.

מידע: ניתן לנקות כאשר מכל DEF מותקן או מוסר.

2. נקה את מכל DEF ב-DEF חדש.

DEF חייב לעבור בדיקה חזותית, ריח וריכוז לפני הפעלת המנוע. עיין בסעיף "נוזל פליטת דיזל (DEF) - שימוש במנועים המצוידים בחיזור קטליטי סלקטיבי (SCR)" בפרק "דלק, חומרי סיכה ונוזלי קירור".

3. נקז את מכל DEF.

מידע: חזור על שלבים 2 עד 3 עד שמכל ה-DEF יהיה נקי.

4. **דגם ישן:** החלף את מסנן יחידת מינון ה-DEF ואת רשת היניקה בראש מכל DEF.

דגם חדש: החלף את מסנן יחידת מינון ואת המסנן הקווי של DEF.

5. אם הסרת את פקק הניקוז של מכל ה-DEF, החזר אותו למקומו.
6. אם הוסר, התקן את מכל ה-DEF.
7. מלא את מכל DEF ב-DEF חדש.
8. בדוק את ריכוז DEF באמצעות רפרקטומטר DEF, כגון JDG11594 או JDG11684. ריכוז תקין של DEF הוא 31.8- 33.2%. למידע נוסף, פנה לסוכן המורשה.
9. אם ה-DEF לא במפרט, לא נקי או אין לו ריח קל של אמוניה, פנה לסוכן המורשה.

DX,DEF,CLEANTANK-33-18SEP19-1/1

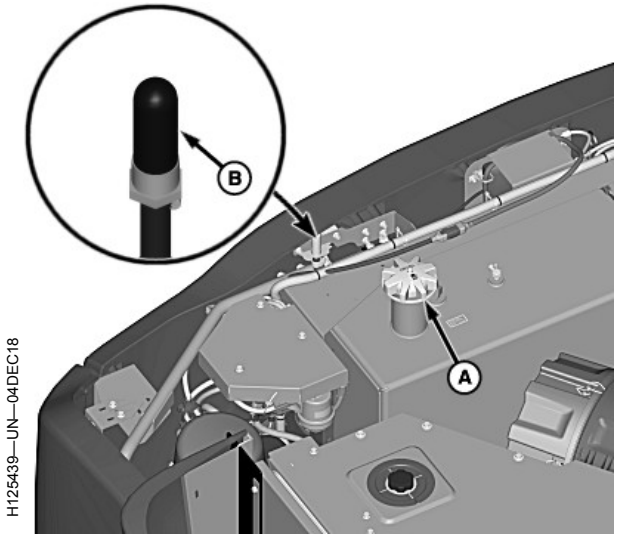
מכל הדלק - מילוי

זהירות: טפל בזהירות בדלק. אל תעשן בעת תדלוק המכונה. כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח לפני מילוי המכל.

אל תמלא את מכל הדלק יתר על המידה. התזה של דלק עלולה לגרום פציעה. התפשטות של דלק עלולה לגרום דליפה. אם המכל מלא מדי, ונותר חשוף לאור שמש ישיר או אם הטמפרטורה חמה מדי, הדלק במכל עלול לגלוש.

במכסה מכל הדלק (A) אין פתח אוורור. האוויר המיותר יוצא דרך נשם מכל הדלק (B).

בדוק חזותית את נשם מכל הדלק. אל תאפשר לכמויות גדולות של מוץ או לכלוך להצטבר על הנשם. אם הנשם מכוסה בלכלוך, הוא לא מאפשר אוורור של המכל. הסר את נשם מכל הדלק מהצינור ונקה אותו.



A—מכסה מכל הדלק **B—נשם מכל הדלק**

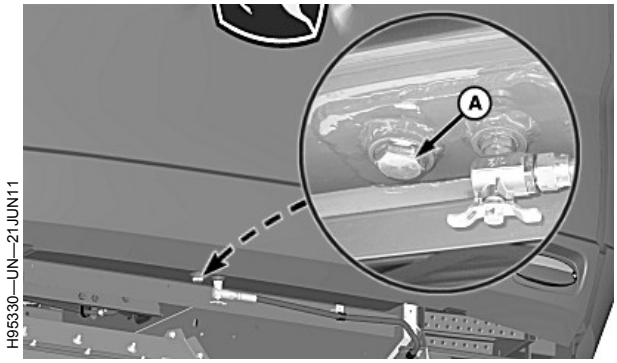
OUO6075,0004A65-33-04DEC18-1/1

מכל הדלק - ניקוז

זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח לפני ביצוע עבודות תחזוקה.

הסר את הפקק (A) בתחתית מכל הדלק לניקוז הדלק.

A—פקק



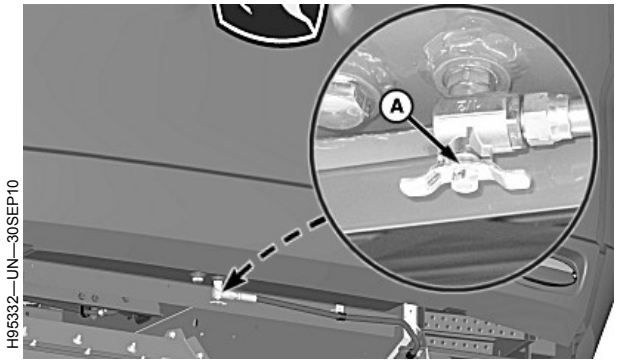
OUO6075,0000591-33-16FEB10-1/1

מכל הדלק - ברז ניתוק

זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח לפני ביצוע עבודות תחזוקה.

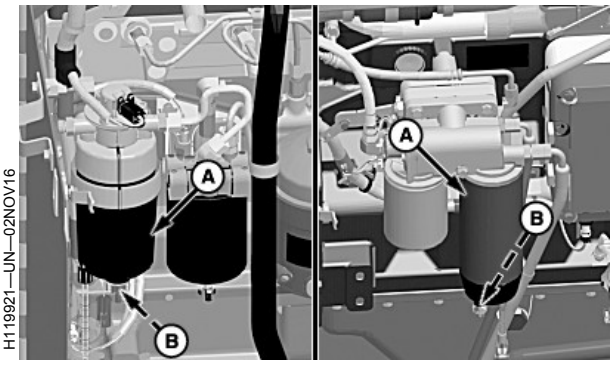
סגור את הברז (A) בתחתית מכל הדלק בזמן הטיפול במסנני הדלק.

A—שסתום

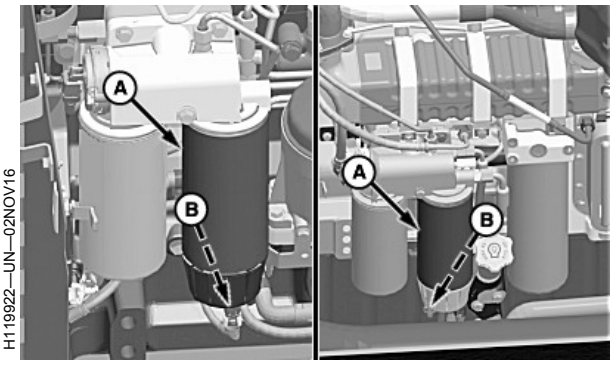


OUO6075,0000913-33-30AUG10-1/1

מסנן דלק ראשוני של מפריד המים - ניקוז



Tier 2/Stage II (סוג A/סוג B)



Final Tier 4/Stage V (סוג A/סוג B)

A—מסנן דלק ראשוני **B—ניקוז**

זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח לפני ביצוע עבודות תחזוקה.

כאשר מסנן הדלק הראשוני (A) חש במים במערכת הדלק, נוצר קוד אבחון תקלה.

אם מופיע קוד אבחון תקלה, נקז את המסנן הראשוני באמצעות הפקק (B) ואפס את הקוד.

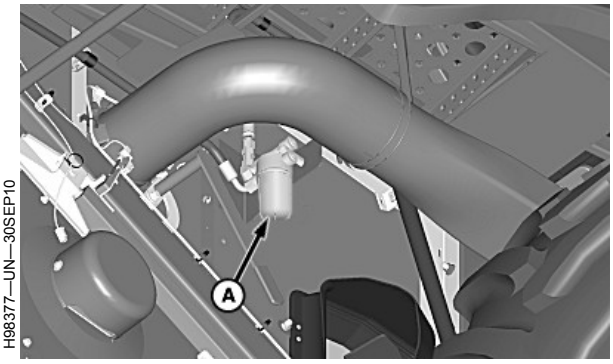
OUO6075,000480C-33-13NOV17-1/1

קדם-מסנן דלק - ניקוי

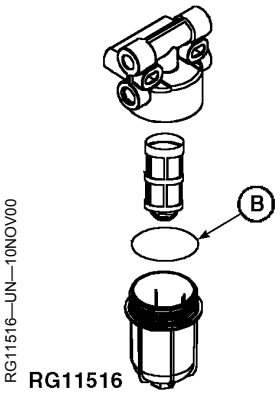
מידע: אל תנקה את קדם-מסנן הדלק ואל תחליף את המסננים הראשוני והמשני בה-בעת. הדבר יקשה על התנעת המכונה מחדש. בצע נוהל זה והפעל את המנוע לפני החלפת מסנני הדלק הראשוני והמשני.

נקה את קדם-מסנן הדלק אם נראית הצטברות משקעים ברשת המסנן או אם מופיע קוד אבחון תקלה. אפס את הקוד לאחר ניקוי המסנן.

1. התנע את המנוע והפעל אותו 3 עד 5 דקות בהילוך סרק נמוך אם המכונה לא הופעלה קודם לכן.
2. כבה את המנוע וסגור את הברז בתחתית מכל הדלק כדי למנוע שאיבה חזרה דרך צינור האספקה.
3. נקה ביסודיות את קדם-מסנן הדלק ואת סביבתו.
4. הסר את אגן הקדם-מסנן (A).
5. נקה את רשת המסנן ואת אגן הקדם-מסנן. בדוק את טבעת ה-B (O).
6. התקן את המסננת והדק את אגן הקדם-מסנן.
7. פתח את השסתום בתחתית מכל הדלק למילוי קדם-המסנן.
8. התנע את המנוע והפעל אותו במשך 3 עד 5 דקות במהירות סרק נמוכה.



קדם-מסנן דלק



חלקי קדם-מסנן הדלק

A—אגן הקדם-מסנן **B—טבעת O**

OUO6075,000456F-33-20DEC16-1/1

מסנן קדם-מסנן דלק לעבודה מאומצת (אופציונלי) - שטיפה

מידע: אל תנקה את קדם-מסנן הדלק ואל תחליף את המסננים הראשוני והמשני בה-בעת. הדבר יקשה על התנעת המכונה מחדש. בצע נוהל זה והפעל את המנוע לפני החלפת מסנני הדלק הראשוני והמשני.

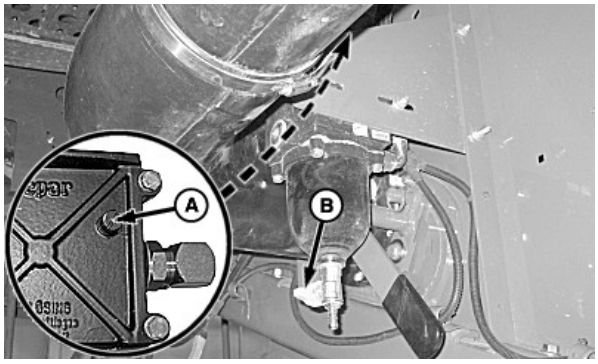
יש לשטוף את הקדם-מסנן דלק לעבודה מאומצת אם האגן מלא במים כדי מחציתו או כאשר מופיע קוד אבחון תקלה. אפס את הקוד לאחר הניקוי. אם הקוד עדיין מופיע, עיין ב"מסנן קדם-מסנן דלק לעבודה מאומצת (אופציונלי) - החלפה וניקוי".

ניתן לשטוף את אלמנט המסנן עד חמש פעמים לפני החלפתו.

1. כבה את המנוע וסגור את השסתום שבתחתית מכל הדלק.
2. פתח את בורג השתת (A) בחלק העליון של מפריד המים. הנח למים וללכלוך להשתחרר מאלמנט המסנן ולשקוע על קרקעית האגן.
3. דחוף פנימה את שסתום הניקוז (B) וסובב אותו נגד כיוון השעון, כדי לנקז מים ולכלוך מהאגן.

מידע: כאשר דלק, מים ולכלוך מנוקזים מהאגן, מים ולכלוך נוספים יישטפו מאלמנט המסנן ויצטברו בתחתית האגן.

4. סגור את שסתום הניקוז והנח למים וללכלוך לשקוע.



A—בורג שתת **B—שסתום ניקוז**

5. חזור על שלבים 3 ו-4 עד שכל הלכלוך והמים יסולקו.
6. סגור את בורג השתת ופתח את השסתום שבתחתית מכל הדלק.
7. סובב את מתג ההצתה למצב ON למשך 60 שניות כדי לאפשר למשאבת הדלק לתחל את מערכת הדלק וחפש נזילות.
8. התנע את המנוע והפעל אותו במשך 3 עד 5 דקות במהירות סרק נמוכה. אם המנוע לא מתניע או נחנק, עיין בסעיף "אלמנטי מסנני הדלק הראשוני והמשני-החלפה".

OUO6075,000469F-33-21MAR17-1/1

מסנן קדם-מסנן דלק לעבודה מאומצת (אופציונלי) - החלפה וניקוי

המשך בעמוד הבא

OUO6075,000456E-33-20DEC16-1/2

החלפת מסנן

מידע: לאחר שטיפת אלמנט המסנן חמש פעמים, נקה את המסנן. החלף את המסנן כאשר לא ניתן להבחין עוד באור בעת החזקתו מול האור.

1. כבה את המנוע וסגור את השסתום שבתחתית מכל הדלק.
2. שחרר את הברגים באופן שווה בסדר המוצג.

מידע: המכסה ומחסנית הקפיץ נועדו לשימוש חוזר, אך יש להתקין אלמנט מסנן חלופי.

3. הסר את המכסה (A), את מחסנית הקפיץ (B) ואת אלמנט המסנן (C).
4. התקן את אלמנט המסנן החלופי ואת מחסנית הקפיץ שפורקה קודם (B).
5. בדוק את אטם המכסה (D) והחלף בעת הצורך.
6. התקן את המכסה והדק בסדר המוצג.
7. פתח את השסתום שבתחתית מכל הדלק.
8. סובב את מתג ההצתה למצב ON למשך 60 שניות כדי לאפשר למשאבת הדלק לתחל את מערכת הדלק וחפש נזילות.
9. התנע את המנוע והפעל אותו במשך 3 עד 5 דקות במהירות סרק נמוכה. אם המנוע לא מתניע או נחנק, עיין בסעיף "אלמנטי מסנני הדלק הראשוני והמשני-החלפה".

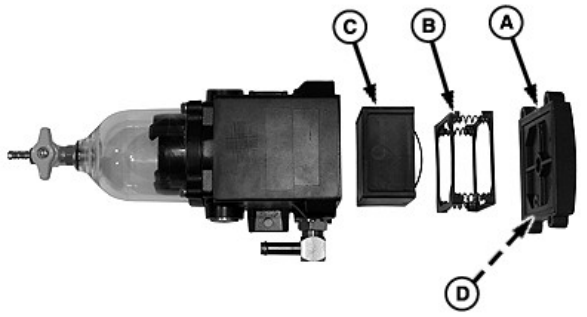
ניקוי המסנן

1. כבה את המנוע וסגור את השסתום שבתחתית מכל הדלק.

מידע: השתמש במכל איסוף לניקוז הדלק.

2. פתח את פקק הניקוז ונקז דלק מהאגן.
3. שחרר את הברגים באופן שווה בסדר המוצג.
4. הסר את המכסה (A) ואת מחסנית הקפיץ (B).
5. הרם את אלמנט הקפיץ (C) באמצעות הידית והוצא אותו.

מידע: בדוק את המסנן וחפש נזקים. אם הוא ניזוק, התקן מסנן חלופי.



A—מכסה
B—מחסנית קפיץ
C—אלמנט המסנן
D—אטם

6. שטוף את המסנן באמצעות סולר נקי או באמצעות אלכוהול מינרלי.
7. התקן את אלמנט המסנן ומחסנית הקפיץ.
8. בדוק את אטם המכסה (D) והחלף בעת הצורך.
9. התקן את המכסה ואת הברגים והדק אותם ביד.
10. הדק את הברגים בסדר המוצג.
11. פתח את השסתום שבתחתית מכל הדלק.
12. סובב את מתג ההצתה למצב ON למשך 60 שניות כדי לאפשר למשאבת הדלק לתחל את מערכת הדלק וחפש נזילות.
13. התנע את המנוע והפעל אותו במשך 3 עד 5 דקות במהירות סרק נמוכה.

OUO6075,000456E-33-20DEC16-2/2

אלמנטים מסנן דלק ראשוני ומשני - החלפה

זהירות: נוזל בלחץ גבוה שנותר בצינורות הדלק עלול לגרום פציעה חמורה. רק לטכנאים המיומנים בסוג זה של מערכת מותר לבצע תיקונים. לפני ניתוק צינורות דלק, חיישנים או כל רכיב אחר בין משאבת הדלק בלחץ גבוה והנחירים במנועים בעלי מערכת דלק מסוג מסילה משותפת בלחץ גבוה (HPCR), המתן לפחות 15 דקות לאחר כיבוי המנוע.

מידע: אל תנקה את קדם-מסנן הדלק ואל תחליף את המסנן הראשוני והמשני בה-בעת. הדבר יקשה על התנעת המכונה מחדש. בצע את נוהל הניקוי של קדם-מסנן הדלק והפעל את המנוע לפני החלפת מסנן הדלק הראשוני והמשני.

החלף את מסנני הדלק הראשוני והמשני אם הביצועים יורדים או כאשר מופיע קוד אבחון תקלה. אפס את הקוד לאחר החלפת המסננים.

1. התנע את המנוע והפעל אותו במשך 3 עד 5 דקות בהילוך סרק נמוך אם המכונה לא הופעלה קודם לכן.
2. כבה את המנוע וסגור את השסתום שבתחתית מכל הדלק.
3. נקה ביסודיות את האלמנטים החיצוניים של המסנן ואת אזורי ההתקנה של המסנן.

זהירות: הדלק במסננים עשוי להיות בלחץ. אל תסיר את המסננים ללא השלמת השלב הזה.

מידע: השתמש באגן איסוף בעת ניקוז הדלק ובעת הסרת מסנני הדלק.

4. **סוג A:** נקז את הלכלוך מהדלק ושחרר את הלחץ ממסנן הדלק הראשוני (A) וממסנן הדלק המשני (B) על ידי פתיחת שסתומי הניקוז (C). סגור את שסתומי הניקוז והסר את מסנני הדלק.

   סוג B: נקז את מזהמי הדלק ושחרר את הלחץ ממסנן הדלק הראשוני (A) על ידי פתיחת שסתום הניקוז (D). סגור את שסתום הניקוז והסר ושמור את אגן המפריד (D).

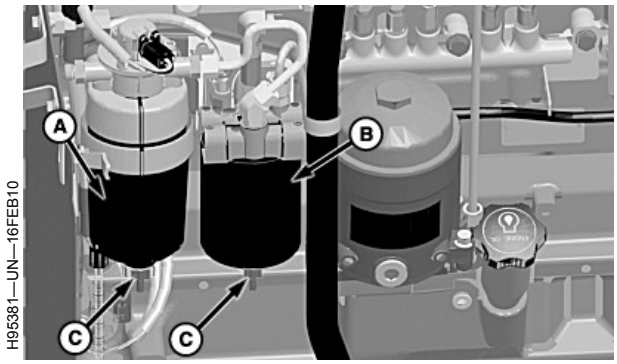
מידע: דלק עודף מתנקז מבתי המסננים.

5. הסר את מסנן הדלק הראשוני ואת מסנן הדלק המשני.

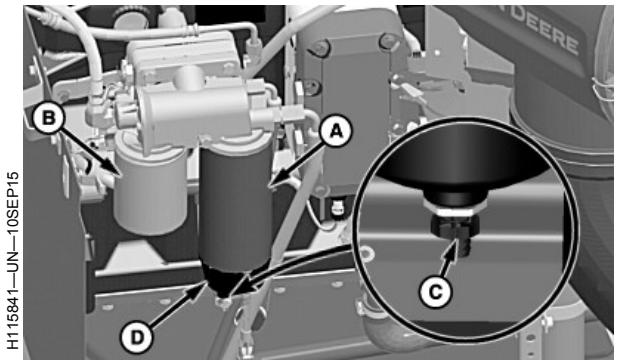
חשוב: אל תמלא מראש בדלק את המסננים.

מידע: מרח את אטמי המסננים בסולר לפני התקנתם.

6. **סוג B בלבד:** התקן את אגן המפריד שהסרת קודם לכן על מסנן הדלק הראשוני החלופי.
7. התקן את בית מסנן הדלק הראשוני (A) במנוע. הדק את בית המסנן ב-3/4 סיבוב לאחר שהאטם נגע בבית המסנן.



סוג A



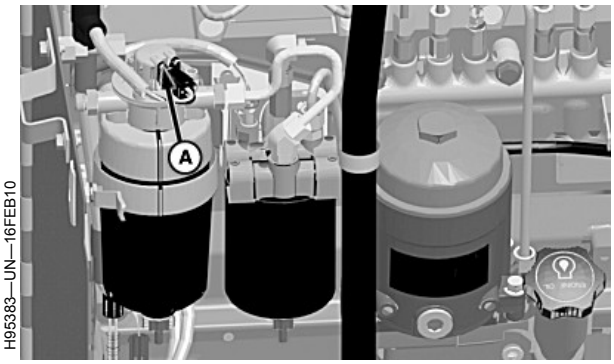
סוג B

A—מסנן דלק ראשוני
B—מסנן דלק משני
C—שסתומי ניקוז
D—אגן המפריד

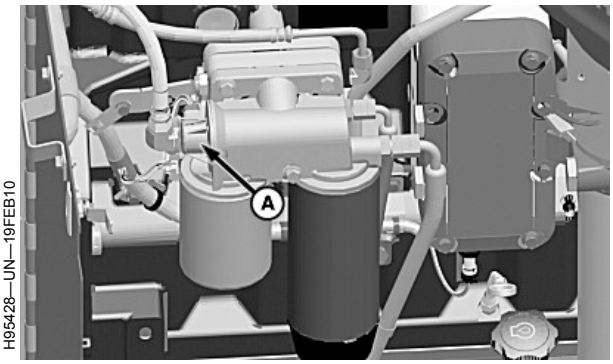
8. התקן את מסנן הדלק המשני החלופי (D). הדק את המסנן ב-3/4 סיבוב לאחר שהאטם נגע בבית המסנן.
9. ודא ששסתומי הניקוז (C) סגורים.
10. פתח את השסתום שבתחתית מכל הדלק.
11. סובב את מפתח ההצתה למצב ON למשך 60 שניות כדי לתחל את מערכת הדלק.
12. התנע את המנוע והפעל אותו במשך 3 עד 5 דקות במהירות סרק נמוכה.

OUO6075,00043C7-33-20DEC16-1/1

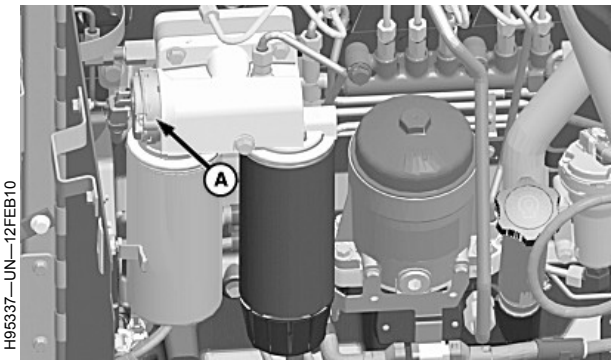
מערכת הדלק - ניקוז אוויר



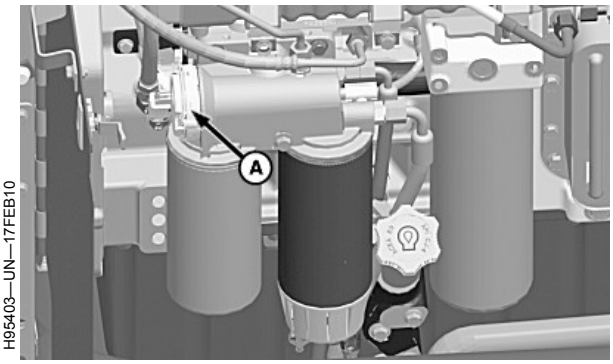
Tier 2/Stage II (סוג A)



Tier 2/Stage II (סוג A)



Final Tier 4/Stage V (סוג A)



Final Tier 4/Stage V (סוג B)

A—משאבת דלק

זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח לפני ביצוע עבודות תחזוקה.

אוויר עלול לחדור למערכת הדלק בעת החלפת מסנני הדלק או כאשר המכונה התרוקנה מדלק. אוויר במערכת הדלק עלול למנוע התנעה של המנוע. אם המנוע לא מותנע, סובב את מתג ההצתה למצב ON למשך 60 שניות כדי לאפשר למשאבת הדלק (A) לתחל את מערכת הדלק.

OUO6075,000480D-33-13NOV17-1/1

מערכת הקירור - ניקוז

זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח. מנע כוויה בזמן פתיחת מכסה מכל ההתפשטות. אל תפתח את המכסה אף פעם כשהמנוע חם. פתח את המכסה באטיות כדי לשחרר את הלחץ.

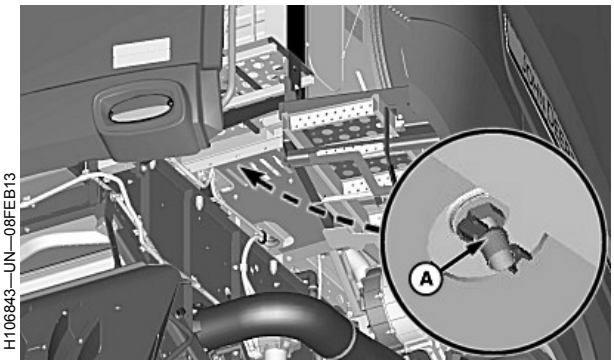
מידע: שסתום הניקוז של הרדיאטור ממוקם בצדו הקדמי של הרדיאטור.

כשנעשה שימוש ב-Cool-Gard™ II או Cool-Gard™ II PG, מרווח הניקוז הוא 6 שנים או 6000 שעות עבודה.

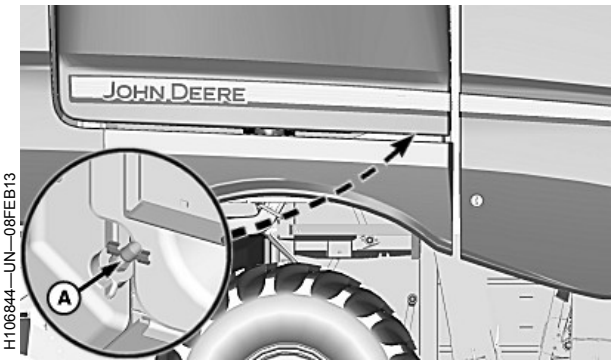
אם נעשה שימוש בנוזל קירור אחר מאשר Cool-Gard™ II או Cool-Gard™ II PG, הקטן את מרווח הניקוז לשנתיים או ל-2000 שעות עבודה.

יש לנקז את נוזל הקירור ולהחליף אותו. להמלצות עבור נוזל הקירור של המנוע, עיין בפרק "דלקים וחומרי סיכה".

Cool-Gard הוא סימן מסחרי של Deere & Company



Tier 2/Stage II (סוג A)



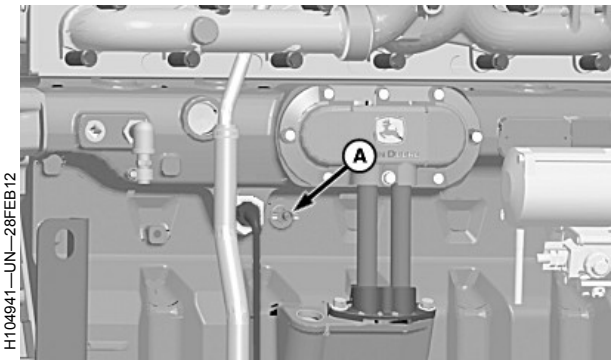
Final Tier 4/Stage V (B סוג) Tier 2/Stage II

A—שסתום ניקוז

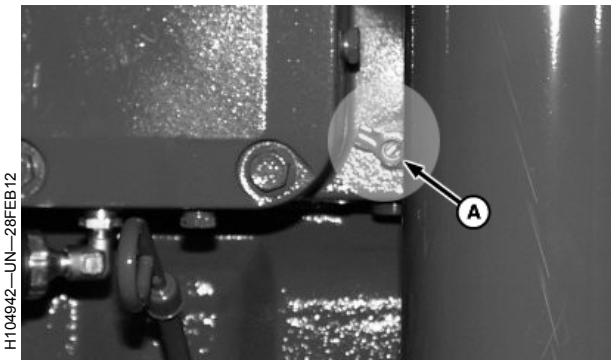
פתח את שסתום הניקוז (A) ברדיאטור.

המשך בעמוד הבא

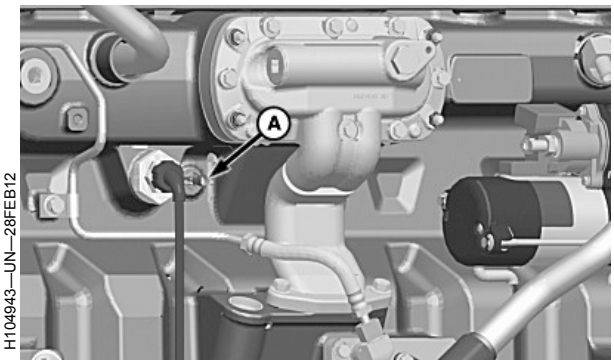
OUO6075,000480E-33-13NOV17-1/3



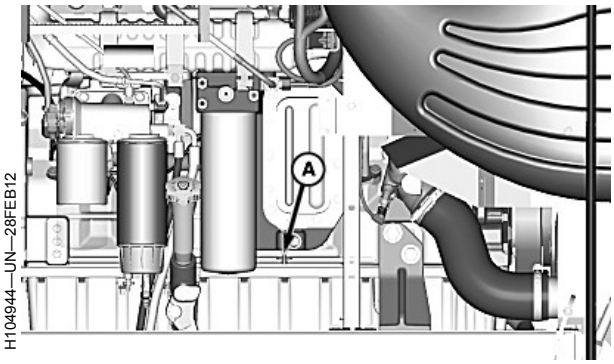
צד קדמי במנוע (Tier 2/Stage II) (סוג A)



מעל לגל הארכובה (Tier 2/Stage II) (סוג B)



צד קדמי במנוע (Final Tier 4/Stage V) (סוג A)



צד אחורי במנוע (Final Tier 4/Stage V) (סוג B)

A—שסתום ניקוז

פתח את שסתום ניקוז (A) בבלוק המנוע.

OUO6075,000480E-33-13NOV17-2/3

פתח את מכסה מכל ההתפשטות (A) כדי לאפשר לנוזל הקירור להתנקז מהר יותר.

סגור את פקקי הניקוז של הרדיאטור ומלא את המערכת במים נקיים.

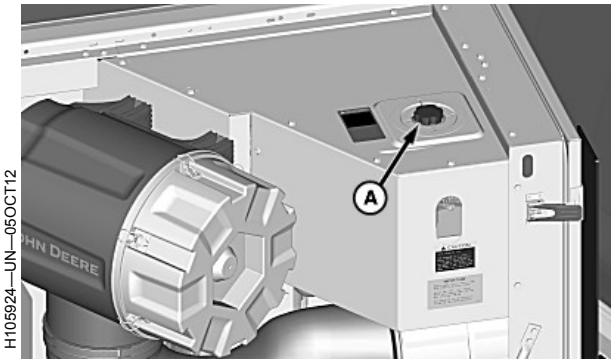
התקן את מכסה מכל ההתפשטות והפעל את המנוע עד שהוא יגיע לטמפרטורת העבודה כאשר המחמם מופעל.

כבה את המנוע, הסר בזהירות את מכסה מכל ההתפשטות ונקז מים החוצה לפני שתיווצר חלודה ולפני שיצטברו משקעים.

סגור את פקקי הניקוז של הרדיאטור ומלא את המערכת מחדש בתמיסה של מים נקיים ו-John Deere Cooling System Cleaner PT500 או שווה ערך. פעל לפי ההנחיות המצורפות לחומר הניקוי.

שטוף את המערכת במים נקיים ונקז אותה לאחר השימוש בחומר הניקוי.

סגור את פקקי הניקוז של הרדיאטור ומלא את המערכת. עבור נוהל המילוי, עיין בסעיף "מערכת הקירור - מילוי" בפרק זה. להמלצות עבור נוזל הקירור של המנוע, עיין בפרק "דלקים וחומרי סיכה".



A—מכסה מכל ההתפשטות

OUO6075,000480E-33-13NOV17-3/3

מערכת הקירור - מילוי

זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח. מנע כוויה בזמן פתיחת מכסה מכל ההתפשטות. אל תפתח את המכסה כאשר המנוע חם ואל תמלא את מערכת הקירור כאשר המנוע חם מאוד. פתח את המכסה באטיות כדי לשחרר את הלחץ. מזוג את נוזל הקירור לאט. בדוק את מפלס נוזל הקירור כשהמנוע קר.

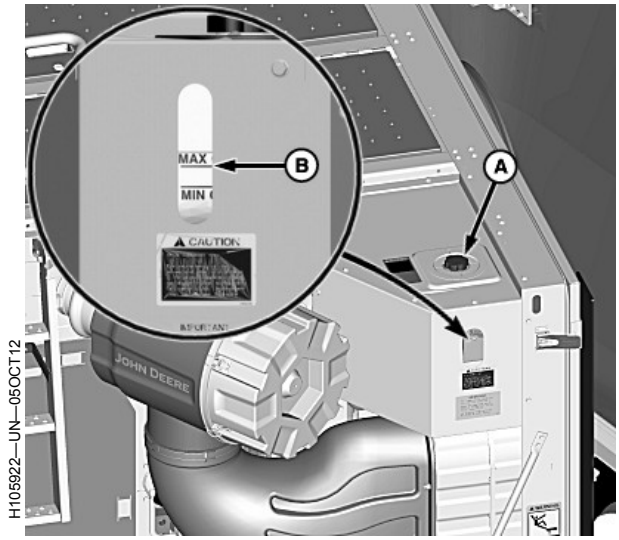
חשוב: מכסה מיוחד משמש במכל ההתפשטות וברדיאטור. אם המכסה ניזוק או חסר, יש להחליפו במכסה זהה.

אל תכניס אף פעם מים קרים לתוך מנוע חם, מכיוון שהדבר עלול לסדוק את בלוק הצילינדרים או את הראש. אל תפעיל את המנוע ללא נוזל קירור.

הסר את מכסה מכל ההתפשטות (A) ומלא עד שהנוזל יגיע לקו Max Cold (B).

התקן את המכסה על מכל ההתפשטות, הפעל את המחמם והפעל את המנוע עד להגעה לטמפרטורת העבודה.

הסר בזהירות את המכסה ממכל ההתפשטות ומלא לפי הצורך. התקן את המכסה על מכל ההתפשטות.



H105922—UN—05OCT12

A—מכסה מכל ההתפשטות **B—קו Max Cold**

כאשר המנוע קר, על מפלס נוזל הקירור להגיע לקו Max Cold.

מידע: על מפלס נוזל הקירור להיות בין הקווים Max Cold ו-Min Cold. הוסף נוזל קירור אם הוא מתחת לקו Min Cold.

OUO6075,00041C9-33-27JAN16-1/1

מערכת הקירור - הכנה לחורף

חשוב: אל תנקז את מערכת הקירור כדי להגן עליה מפני קפיאה. המחמם אינו מתרוקן לגמרי, והדבר עלול לגרום נזק.

ודא שבמערכת הקירור קיים מספיק נוזל נגד קפיאה לפני ההפעלה במזג אוויר קר. השתמש במותג אמין של נוזל נגד קפיאה קבוע מאתילן-גליקול המכיל חומר מונע חלודה וחומר סיכה למשאבת מים אך שאינו מכיל תוסף למניעת נזילות. להמלצות הנכונות, עיין בפרק "דלקים וחומרי סיכה" בספר הפעלה זה.

לאחר הוספת החומר נגד קפיאה, הפעל את המחמם והפעל את המנוע עד להגעה לטמפרטורת עבודה. פעולה זו מערבבת את התמיסה ומפזרת אותה במערכת.

OUO6075,00043AF-33-11OCT16-1/1

מסנני מטהר האוויר - הסרה

חשוב: לפני טיפול במסננים, כבה את המנוע והוצא את המפתח כדי שלא יישאב לכלוך למנוע.

טפל במסננים רק כאשר סמל מסנן האוויר של המנוע מוצג בצג משענת היד.

הסר את מכסה האבק (A) והסר את מסנן האוויר הראשוני (B).

סובב את מסנן הבטיחות (C) נגד כיוון השעון לשם הסרתו. מסנן הבטיחות עוצר לכלוך שעבר דרך המסנן הראשי הפגום.

חשוב: אל תשטוף את האלמנטים, תבריש אותם או תקיש עליהם. לניקוי האלמנט הראשוני בלחץ אוויר, השתמש באוויר דחוס יבש (500 קילו-פסקל (72.5psi)). נקה את האלמנט מצדו הפנימי כלפי חוץ וכן ודא שפיית אקדח האוויר לא נוגעת בנייר המסנן.

אל תנקה את אלמנט הבטיחות. החלף אותו אם הוא מלוכלך.

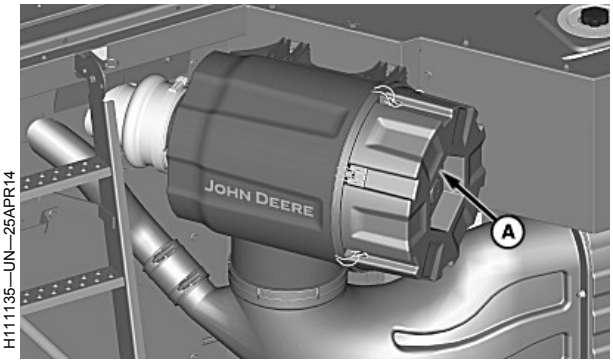
אל תפעיל לעולם את המנוע בלא שהמסננים מותקנים במקומם.

טפל במסננים לפי הצורך.

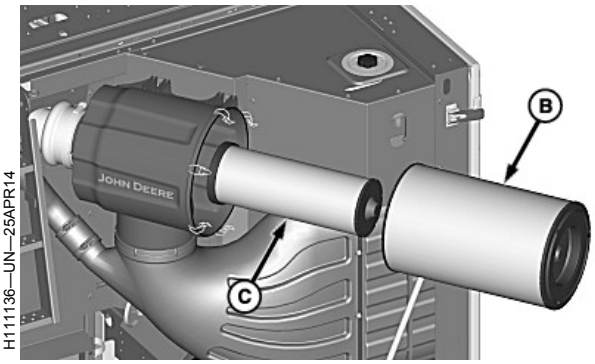
התקן את מסנן הבטיחות וסובב בכיוון השעון עד לסיום ההידוק ביד.

התקן את מסנן האוויר הראשי ואת מכסה האבק.

בדוק את כל החיבורים במערכת יניקת האוויר. ודא שהם סגורים בצורה הדוקה.



H111135—UN—25APR14



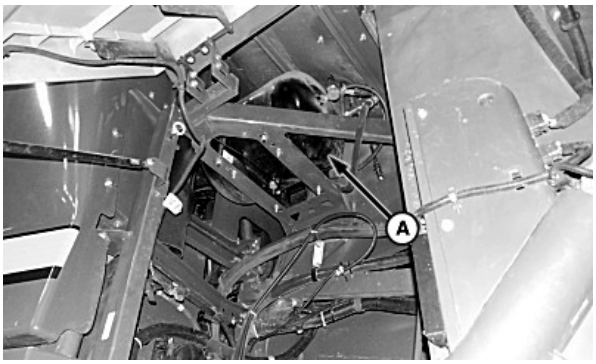
H111136—UN—25APR14

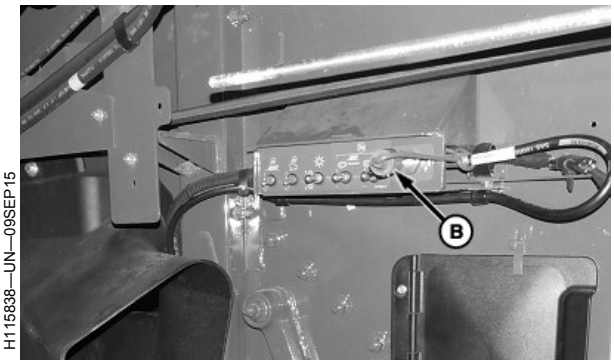
A—מכסה אבק
B—מסנן אוויר ראשוני
C—מסנן בטיחות

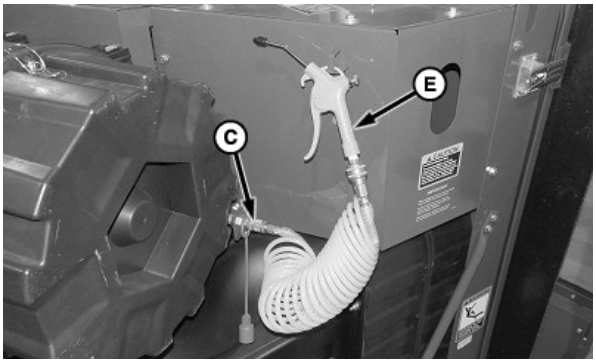
חשוב: אל תשתמש ביחידת ניקוי בזרימה כדי להעיף מוץ מהקומביין. השימוש ביחידה כזו עלול לגרום תקלה במסנן האוויר ובעקבותיה תקלה במנוע.

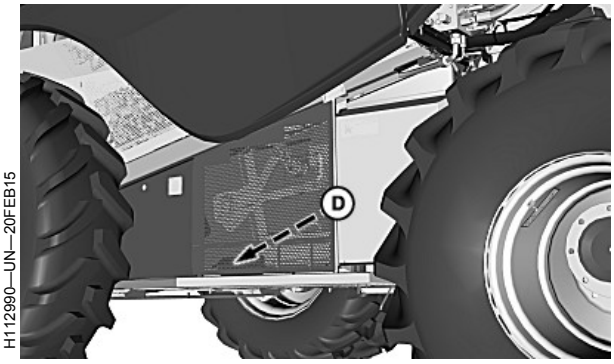
OUO6075,00017D4-33-25APR14-1/1

מערכת מדחס אוויר (אם קיים)









A—מכל
B—מחבר לצינור מדחס האוויר
C—מחבר לצינור מדחס האוויר
D—צינור/מוט מדחס האוויר
E—צינור/מוט מדחס האוויר

חשוב: אל תנקה את מסנני האוויר של המנוע או את מסנני האוויר של מערכת ניהול השאריות בעת שהמנוע פועל.

מידע: לביצועים מיטביים של מדחס האוויר, המנוע חייב לפעול כדי לספק זרימה קבועה של אוויר.

לא מומלץ לניפוח הצמיגים במכונה או להפעלת כלי אוויר.

לא מומלץ להשתמש בו-זמנית בשני חיבורי המחבר.

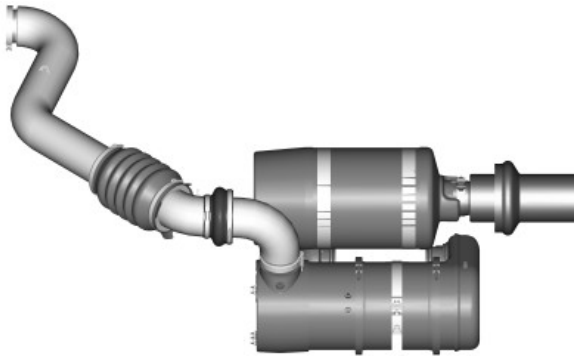
מדחס האוויר נמצא במשטח המנוע והמכל (A) נמצא בצד הימני של המכונה.

מחבר הצינור (B) של מדחס האוויר נמצא בצד השמאלי של המכונה ומחבר הצינור (C) של מדחס האוויר נמצא במשטח המנוע.

צינור/מוט (D) של מדחס האוויר נמצא בצד השמאלי של המכונה וצינור/מוט (E) של מדחס האוויר נמצא במשטח המנוע.

OUO6075,000412E-33-21MAR16-1/1

תחזוקה וטיפול במסנן חלקיקי דיזל (Final Tier 4/Stage V)


H115641—UN—27AUG15

מסנן הפליטה מורכב מזרז חמצון סולר וממסנן חלקיקים לדיזל (DPF). ה-DPF מיועד להחזיק באפר שנותר, שהוא תוצר בלתי דליק של התוספים המשמשים בשמני הסיכה של בית הארכובה ובדלק. ה-DPF עובד שעות רבות ללא צורך בתחזוקה. בשלב מסוים ה-DPF זקוק לטיפול מקצועי להסרת האפר המצטבר. מספר שעות העבודה המדויק לפני הטיפול הדרוש עשוי להשתנות בהתאם לקטגורית הספק המנוע, מחזור העבודה ותנאי ההפעלה, תכולת האפר בשמן המנוע ואיכות הדלק. הישמעות להמלצות של John Deere בנוגע למפרטי השמן והדלק המומלצים תסייע להאריך בצורה המרבית את שעות העבודה לפני שיידרש טיפול מקצועי ב-DPF.

כבעלי המנוע, אתה אחראי לביצוע הטיפול הנדרש המתואר בספר ההפעלה. בהפעלה רגילה, דרישות התחזוקה של ה-DPF תלויות בקצב ההצטברות של האפר בתוכו. באופן כללי, DPF במנוע מעל 175 כ"ס /130 קילוואט ידרוש טיפול מדי 4,500 שעות. כשמפלס האפר ב-DPF עולה, קיבולת אחסון הפיח קטנה והלחץ החוזר במערכת הפליטה עולה לעתים קרובות יותר. קוד אבחון תקלה מופיע ומציין מתי יש לטפל ב-DPF.

הסרת אפר ה-DPF חייבת להתבצע תוך הסרת ה-DPF מהמכונה והנחתו בציוד מיוחד. אל תסיר את האפר באמצעות מים או כימיקלים אחרים. הסרת האפר בשיטות אלו עלול להזיק לחומר המאבטח את ה-DPF במכל שלו, דבר שיגרום להתרופפות אלמנט ה-DPF וחשיפתו לנזק כתוצאה מרעידות.

אי ביצוע של השיטות המאושרות להסרת האפר עלול להפר את החוקים האמריקניים הפדרליים להשלכת אשפה, את חוקי המדינות ואת החוקים המקומיים, יחד עם נזק ל-DPF שיגרום לביטול פוטנציאלי של האחריות הקשורה בפליטות מסנן פליטת הדיזל. מומלץ מאוד לקחת את ה-DPF לתחנת שירות מוסמכת של John Deere או לספק מורשה אחר לצורך טיפול.

כאשר מתבצע ניקוי AUTO או PARKED, טמפרטורת הפליטה עלולה להיות גבוהה תחת עומס או בתנאי עומס קל בזמנים מסוימים בעת מחזור הניקוי של מסנן הפליטה.

השבת את מערכת ניקוי מסנן הפליטה בתנאים בהם יהיה זה לא בטוח ליישם טמפרטורות פליטה גבוהות.

השבת את מערכת הניקוי האוטומטי של מסנן הפליטה רק בעת הצורך.

OUO6075,0004808-33-13NOV17-1/1

טיפול והשלכת האפר ממסנן הפליטה / מסנן חלקיקי דיזל (Final Tier 4/Stage V)

זהירות: תקנות או חוקים ארציים או מקומיים מסווגים את אפר מסנן חלקיקי הדיזל כפסולת מסוכנת. השלכת פסולת מסוכנת חייבת להתבצע בהתאם לתקנות והחוקים הארציים או המקומיים. הסרת האפר מה-DPF חייבת להתבצע על ידי ספק שירות מוסמך. בעת טיפול וניקוי DPF יש ללבוש ציוד הגנה אישי שתוחזק בתנאים נקיים ואמינים. לעזרה, פנה לסוכן John Deere או לספק שירות מורשה.

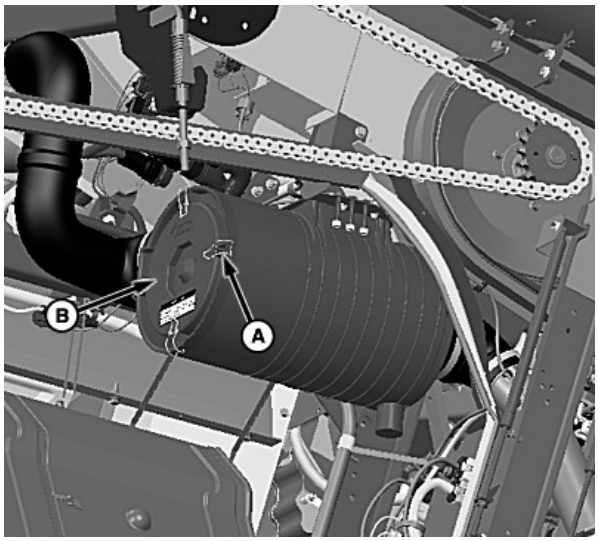
OUO6075,0004809-33-13NOV17-1/1

השלכת מסנן הפליטה (Final Tier 4/Stage V)

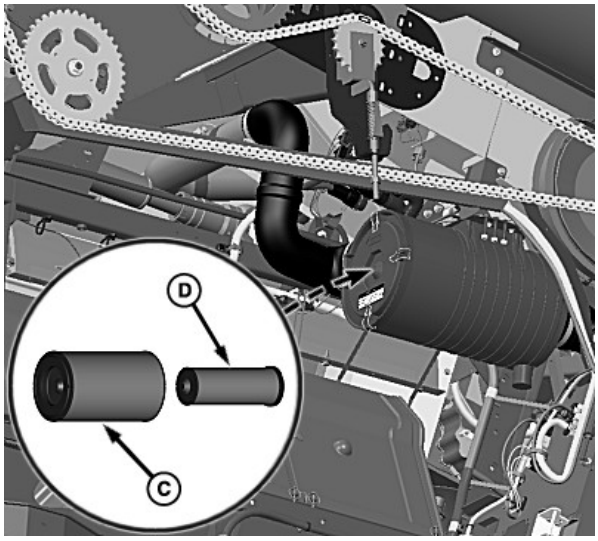
זהירות: יש צורך בטיפול נכון במסנן הפליטה שהגיע לקיצו, מאחר והאפר או חומר הזרז שברכיב מסווגים כפסולת מסוכנת לפי תקנות או חוקים ארציים או מקומיים. ניתן להחליף מסנני פליטה משומשים, כולל את מסנן החלקיקים לדיזל, אצל כל סוכן John Deere או אצל ספק שירות מורשה.

OUO6075,000480A-33-13NOV17-1/1

מסנן האוויר של ניהול פסולת המנוע - הסרה (Final Tier 4/Stage V)



H111139—UN—28APR14



H111140—UN—28APR14

חשוב: לפני טיפול במסננים, כבה את המנוע והוצא את המפתח כדי שלא יישאב לכלוך למנוע.

טפל במסננים רק כאשר סמל מסנן האוויר של ניהול פסולת המנוע מוצג בצג משענת היד.

נתק את התפסים (A) והסר את מכסה האבק (B).

הסר את מסנן האוויר הראשי (C).

הסר את מסנן הבטיחות (D) נגד כיוון השעון. מסנן הבטיחות עוצר לכלוך שעבר דרך המסנן הראשי הפגום.

חשוב: אל תשטוף את האלמנטים, תבריש אותם או תקיש עליהם. לניקוי האלמנט הראשוני בלחץ אוויר, השתמש באוויר דחוס יבש (500 קילו-פסקל (72.5psi)). נקה את האלמנט מצדו הפנימי כלפי חוץ וכן ודא שפיית אקדח האוויר לא נוגעת בנייר המסנן.

אל תנקה את אלמנט הבטיחות. החלף אותו אם הוא מלוכלך.

אל תפעיל לעולם את המנוע בלא שהמסננים מותקנים במקומם.

טפל במסננים לפי הצורך.

התקן את מסנן הבטיחות וסובב בכיוון השעון עד לסיום ההידוק ביד.

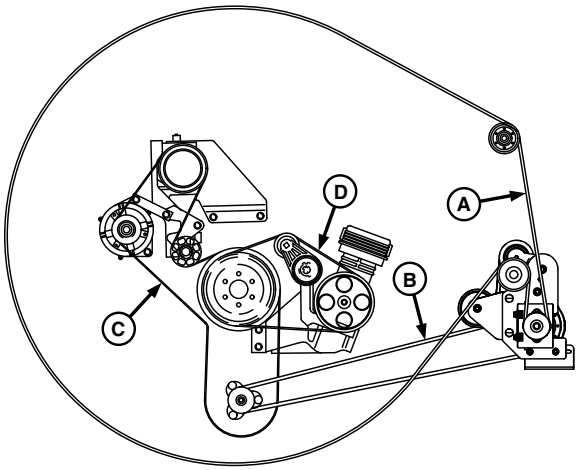
התקן את האלמנט הראשוני של המסנן.

התקן את המכסה וסגור את התפסים.

A—תפסים
B—מכסה אבק
C—מסנן אוויר ראשוני
D—מסנן בטיחות

OUO6075,000480B-33-13NOV17-1/1

רצועת המנוע - ניתוב (Tier 2/Stage II)

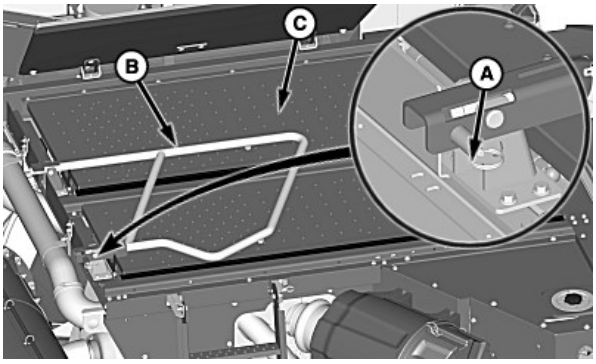


H124552—UN—21JUN18

A—רצועת ההינע של הרשת הסובבת, צד הרשת
B—רצועת ההינע של הרשת הסובבת, צד המנוע
C—מאוורר קירור, מזגן, רצועת מדחס
D—רצועת מדחס אוויר (אם קיימת)

OUO6075,00049EF-33-20JUN18-1/1

רצועת אביזרי מנוע/הינע מאוורר/מדחס אוויר (אם קיימת) - החלפה (Tier 2/Stage II)



H118329—UN—04MAY16

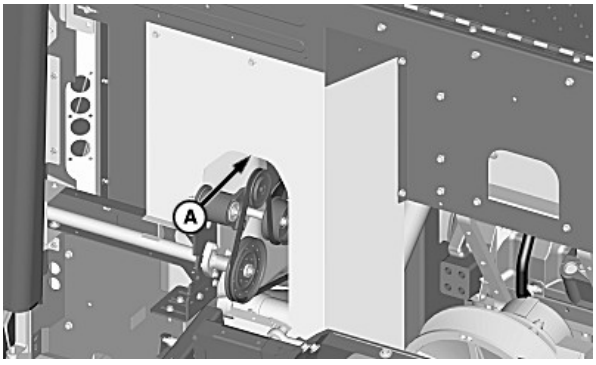
זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

1. משוך את פין הנעילה (A) וסובב את המעקה (B) למעלה עד שהמעקה ננעל במקומו כדי לפתוח את מכסה הגישה למפריד (C).

A—פין נעילה
B—מעקה
C—מכסה גישה למפריד

OUO6075,00049E6-33-20JUN18-1/8

2. הסר את המגן (A).



H124546—UN—19JUN18

חזית המנוע

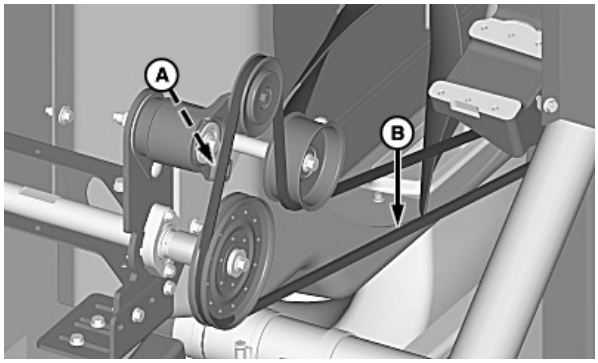
A—מגן

המשך בעמוד הבא

OUO6075,00049E6-33-20JUN18-2/8

3. השתמש בידית הכוח לשחרור מתח הרצועה מזרוע המותחן (A).
4. הסר את רצועת ההינע של הרשת הסובבת (B).

A—זרוע המותחן
B—רצועת ההינע של הרשת הסובבת

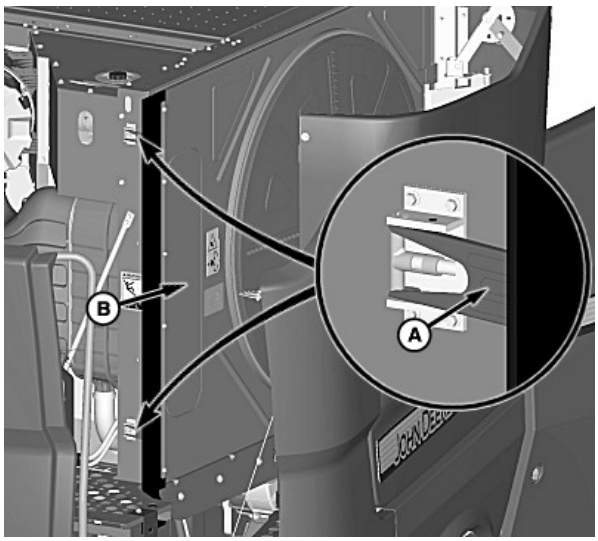


H124547—UN—19JUN18

OUO6075,00049E6-33-20JUN18-3/8

5. משוך את התפסים (A) ופתח את דלת הרשת הסובבת (B).

A—תפסים
B—דלת הרשת הסובבת

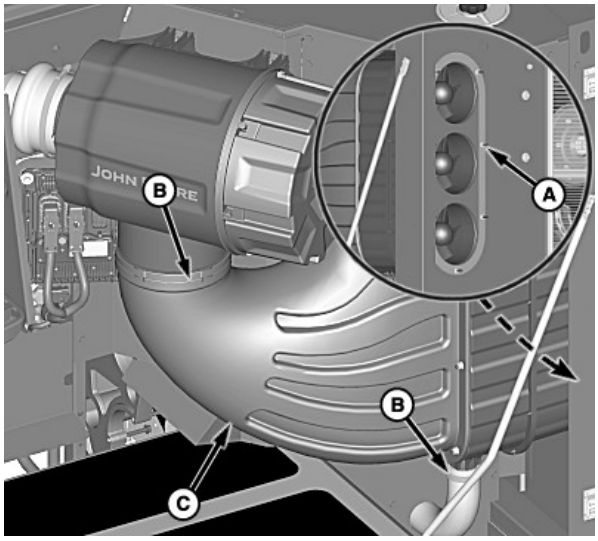


H106847—UN—08FEB13

OUO6075,00049E6-33-20JUN18-4/8

6. הסר את האומים (A) ושחרר את חבקי הצינורות (B).
7. הזז את צינור האוויר (C) מחוץ לדרך.

A—אום (קיימות 7)
B—חבקים
C—תעלת אוויר

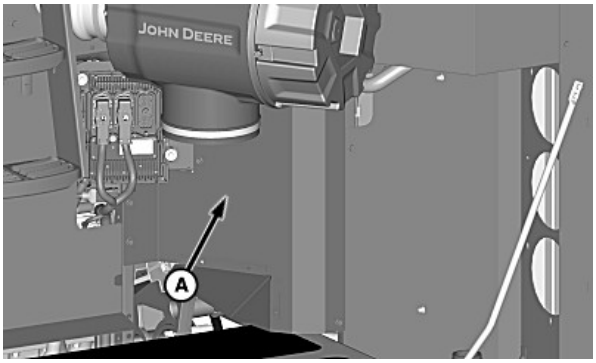


H95647—UN—10MAR10

OUO6075,00049E6-33-20JUN18-5/8

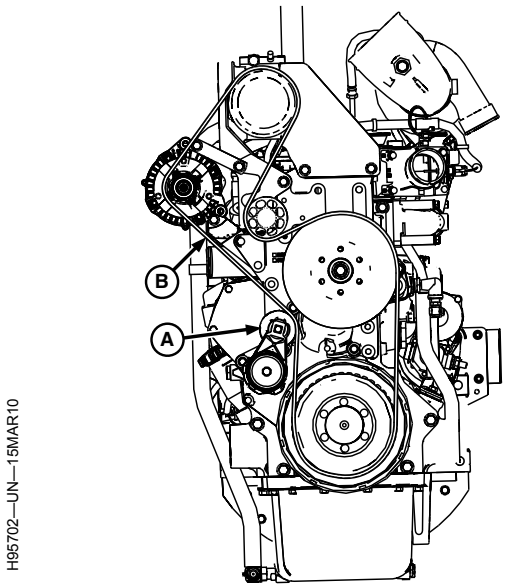
המשך בעמוד הבא

8. הסר את המגן (A).



A—מגן

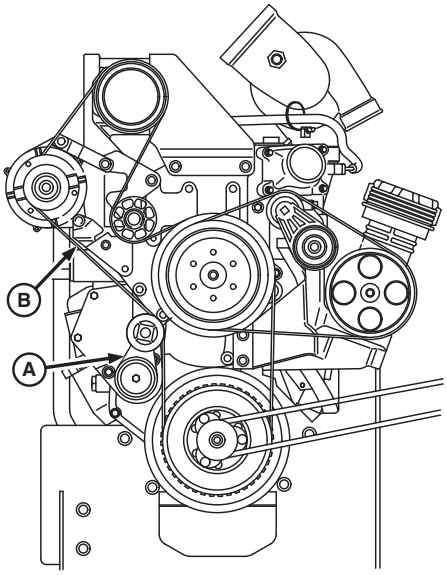
OUO6075,00049E6-33-20JUN18-6/8



רצועת הינע של אביזרי מנוע/מאוורר ללא מדחס אוויר

A—זרוע המותחן

B—רצועת ההינע של אביזרי המנוע/ המאוורר



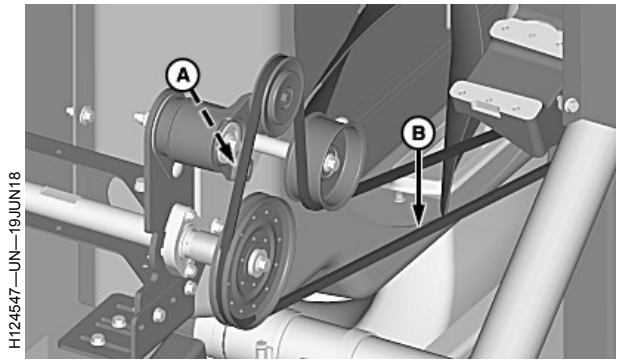
רצועת הינע של אביזרי מנוע/מאוורר עם מדחס אוויר

9. השתמש בידית הכוח לשחרור מתח הרצועה מזרוע המותחן (A).
10. הסר את הרצועה (B) והעבר את הרצועה מעל להבי המאוורר לשם הסרתה.
11. התקן רצועה חלופית מעל להבי המאוורר.
12. השתמש בידית כוח לשחרור מתח מזרוע המותחן להתקנת הרצועה החלופית.

OUO6075,00049E6-33-20JUN18-7/8

המשך בעמוד הבא

13. השתמש בידית כוח לשחרור המתח מזרוע המותחן (A) כדי להתקין את רצועת ההינע של הרשת הסובבת (B).
14. התקן את המגן שהסרת קודם לכן (בצד הקדמי).
15. סגור את מכסה הגישה למפריד והנמך את המעקה.
16. התקן את המגן שהסרת קודם לכן (צד אחורי) ואת צינור האוויר.
17. סגור ונעל את דלת הרשת הסובבת.



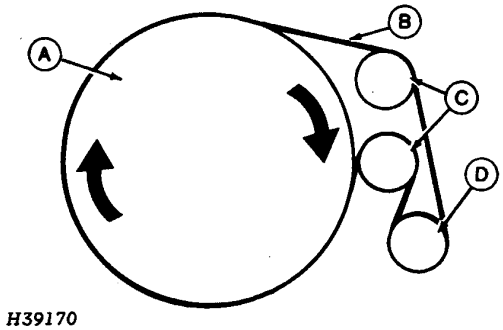
H124547—UN—19JUN18

A—זרוע המותחן
B—רצועת ההינע של הרשת הסובבת

OUO6075,00049E6-33-20JUN18-8/8

רצועת הרשת הסובבת - ניתוב

A—רשת סובבת
B—רצועה
C—גלגלת מתח
D—גלגלת הינע



H39170—UN—11OCT88

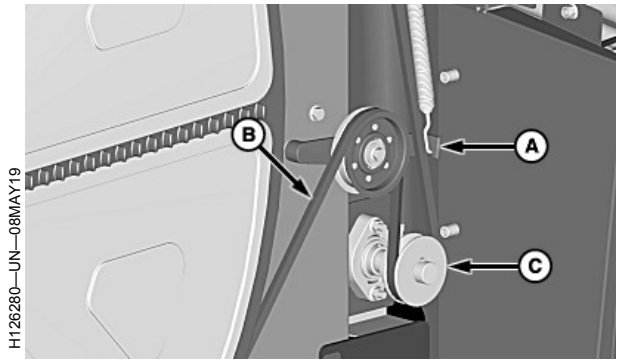
OUO6075,00006CE-33-05MAR10-1/1

רצועת הרשת הסובבת - החלפה

זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

מנע פציעה. הרצועה מתוחה. שחרר באטיות את ידית המותחן בזמן הסרת הרצועה.

1. דחוף כלפי מטה את ידית המותחן (A) ושחרר את המתח מרצועת הרשת הסובבת (B).
2. הסר את רצועת הרשת הסובבת מהגלגלת (C) ושחרר באטיות את הידית ואת המתח.



H126280—UN—08MAY19

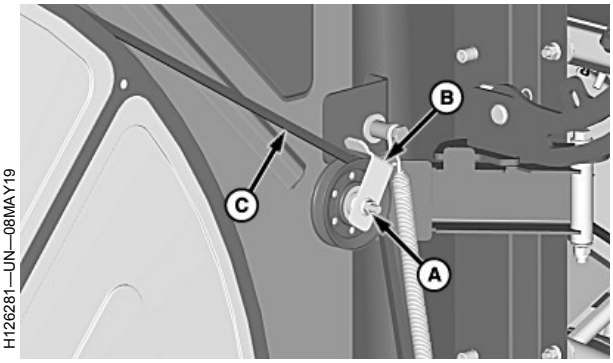
A—ידית המותחן
B—רצועת הרשת הסובבת
C—גלגלת

OUO6075,0004B91-33-30MAY19-1/5

המשך בעמוד הבא

3. הסר את האום (A) ואת תושבת הרצועה (B).
4. הסר את רצועת הרשת הסובבת (C).

A—אום
B—תושבת הרצועה
C—רצועת הרשת הסובבת



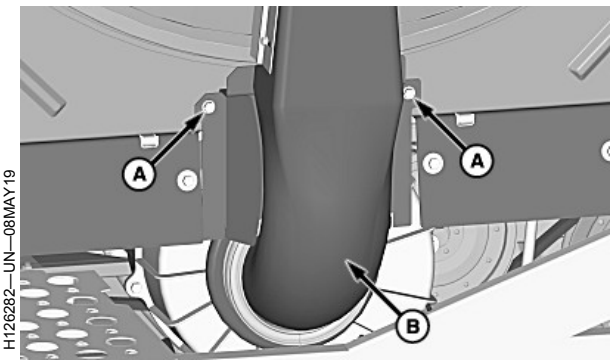
H126281—UN—08MAY19

OUO6075,0004B91-33-30MAY19-2/5

מידע: יש לפתוח את דלת הרשת הסובבת כדי ליצור גישה לאומים מבפנים.

5. הסר את הברגים והאומים (A).
6. משוך והרחק את צינור הוואקום (B) מדלת הרשת הסובבת והסר את רצועת הרשת הסובבת.
7. משוך והרחק את צינור הוואקום מדלת הרשת הסובבת והתקן את הרצועה החלופית של הרשת הסובבת.
8. התקן את הברגים והאומים.

חשוב: למניעת נזק, ודא שהרשת הסובבת לא נוגעת בחריצים שבקורה של צינור הוואקום. כוונן את צינור הוואקום לפי הצורך.



H126282—UN—08MAY19

A—בורג ואום (קיימים 2)
B—צינור ואקום

9. סגור את דלת הרשת הסובבת.

OUO6075,0004B91-33-30MAY19-3/5

10. התקן את רצועת הרשת הסובבת (A) סביב הגלגלת (B), כפי שמוצג באיור.

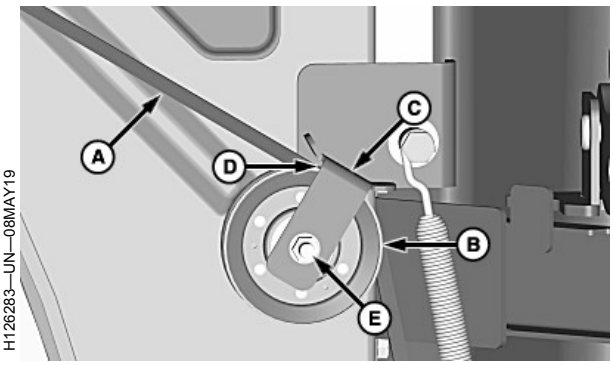
חשוב: למניעת נזק, ודא שתושבת הרצועה מקבילה לרצועת הרשת הסובבת.

11. התקן את תושבת הרצועה (C) וכוונן לפי המרווח שצוין (D).

מפרט

תושבת הרצועה—מרווח . . . . . 4 מ"מ (5/32 אינץ')

12. התקן והדק את האום (E) וודא שתושבת הרצועה לא זזה.



H126283—UN—08MAY19

A—רצועת הרשת הסובבת
B—גלגלת
C—תושבת הרצועה
D—מרווח
E—אום

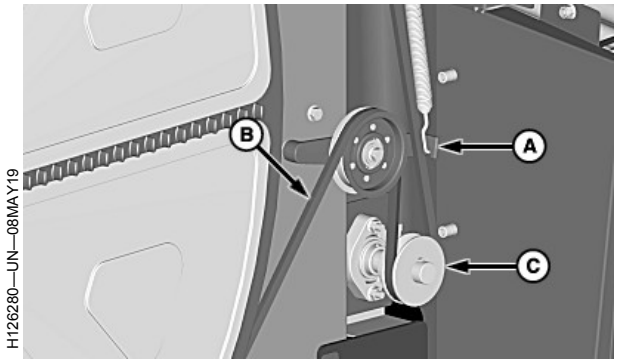
OUO6075,0004B91-33-30MAY19-4/5

המשך בעמוד הבא

זהירות: מנע פציעה. הרצועה מתוחה. שחרר באטיות את ידית המותחן בזמן התקנת הרצועה.

13. דחוף כלפי מטה את ידית המותחן (A) ושחרר את המתח מרצועת הרשת הסובבת (B).

14. התקן את רצועת הרשת הסובבת סביב הגלגלת (C) כמוצג, ושחרר באטיות את הידית ואת המתח.



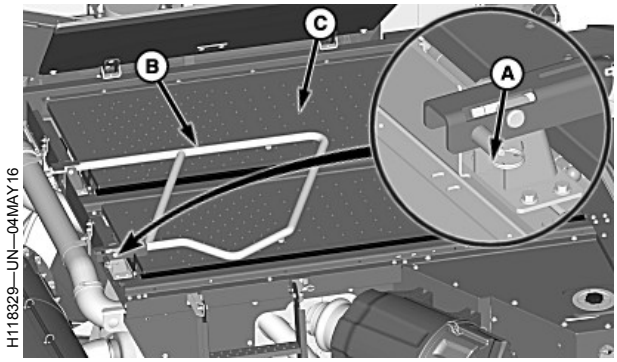
A—ידית המותחן
B—רצועת הרשת הסובבת
C—גלגלת

OUO6075,0004B91-33-30MAY19-5/5

רצועת הינע של הרשת הסובבת - החלפה (Tier 2/Stage II)

זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

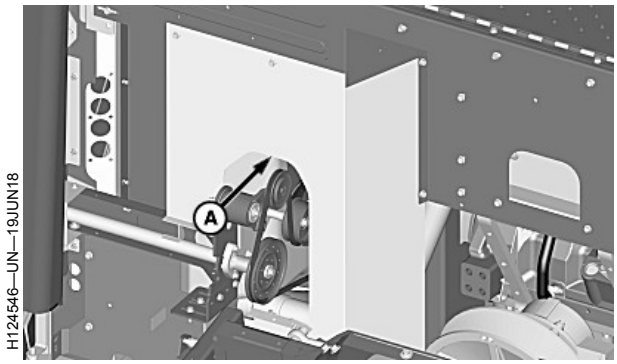
1. משוך את פין הנעילה (A) וסובב את המעקה (B) למעלה עד שהמעקה ננעל במקומו כדי לפתוח את מכסה הגישה למפריד (C).



A—פין נעילה
B—מעקה
C—מכסה גישה למפריד

OUO6075,00049E7-33-20JUN18-1/3

2. הסר את המגן (A).

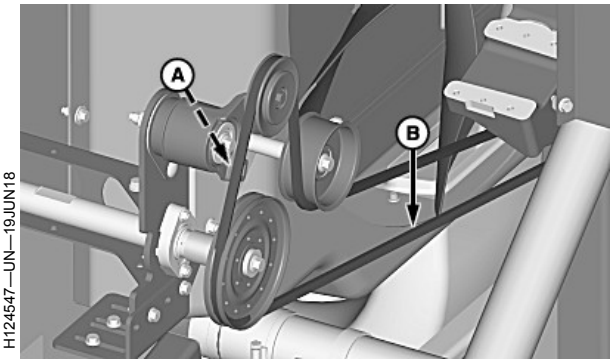


חזית המנוע

A—מגן

OUO6075,00049E7-33-20JUN18-2/3

המשך בעמוד הבא



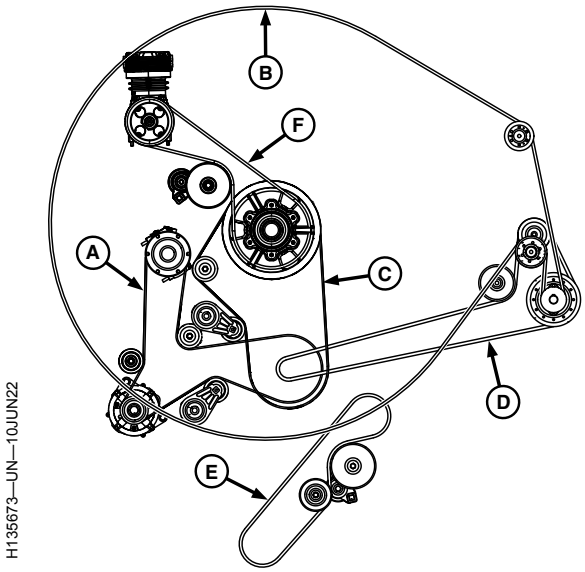
H124547—UN—19JUN18

3. השתמש בידית הכוח לשחרור מתח הרצועה מזרוע המותחן (A).
4. הסר את רצועת ההינע של הרשת הסובבת (B).
5. השתמש בידית כוח לשחרור מתח מזרוע המותחן להתקנת הרצועה החלופית.
6. התקן את המגן שהסרת קודם לכן, סגור את מכסה הגישה למפריד והנמך את המעקה.

A—זרוע המותחן
B—רצועת ההינע של הרשת הסובבת

OUO6075,00049E7-33-20JUN18-3/3

רצועת המנוע - ניתוב (Final Tier 4/Stage V)



H135673—UN—10JUN22

A—מדחס המזגן, רצועת האלטרנטור
B—רצועת ההינע של הרשת הסובבת, צד הרשת
C—רצועת מאוורר במהירות משתנה
D—רצועת ההינע של הרשת הסובבת, צד המנוע
E—רצועה מונעת של מאוורר הוואקום, צד המאוורר

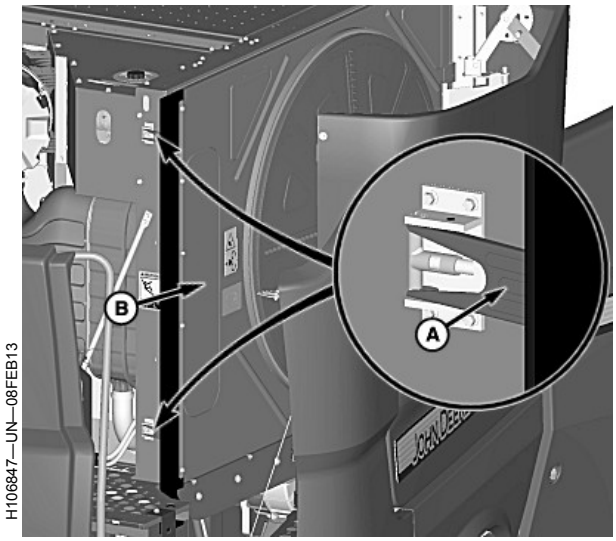
MH69740,1653054087326-33-20MAY22-1/1

רצועת מדחס המזגן/האלטרנטור - החלפה (Final Tier 4/Stage V)

זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

1. משוך את התפסים (A) ופתח את דלת הרשת הסובבת (B).

A—תפסים **B—דלת הרשת הסובבת**

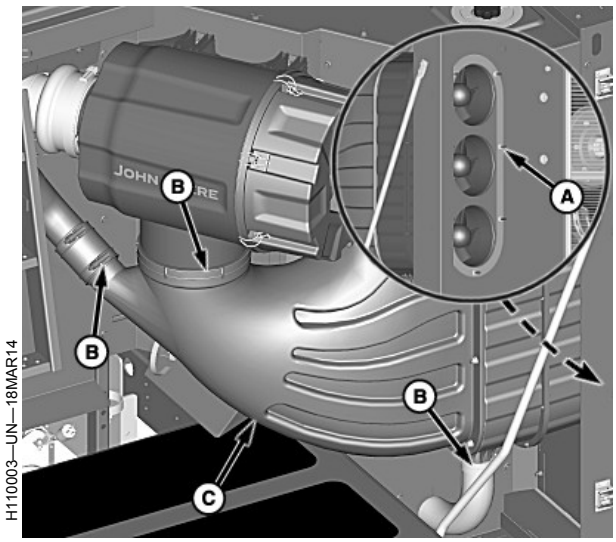


H106847—UN—08FEB13

MH69740,1653322835755-33-23MAY22-1/7

2. הסר את האומים (A) ושחרר את חבקי הצינורות (B).
3. הזז את צינור האוויר (C) מחוץ לדרך.

A—אום (7 בשימוש) **C—תעלת אוויר**
B—חבקים

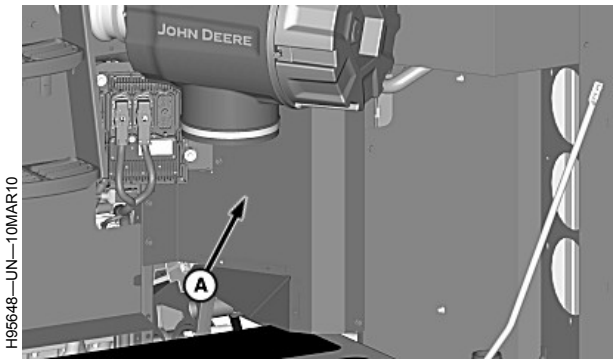


H110003—UN—18MAR14

MH69740,1653322835755-33-23MAY22-2/7

4. הסר את המגן (A).

A—מגן



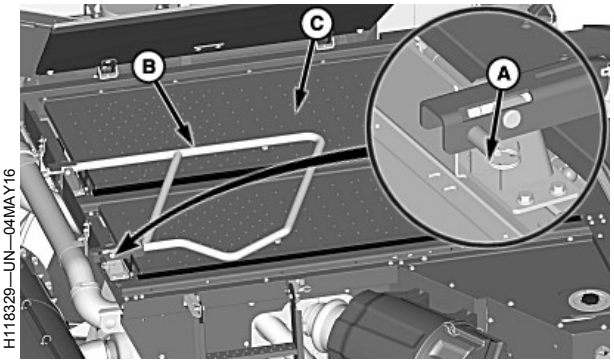
H95648—UN—10MAR10

MH69740,1653322835755-33-23MAY22-3/7

המשך בעמוד הבא

5. משוך את פין הנעילה (A) וסובב את המעקה (B) למעלה עד שהמעקה ננעל במקומו כדי לפתוח את מכסה הגישה למפריד (C).

A—פין נעילה
B—מעקה
C—מכסה גישה למפריד

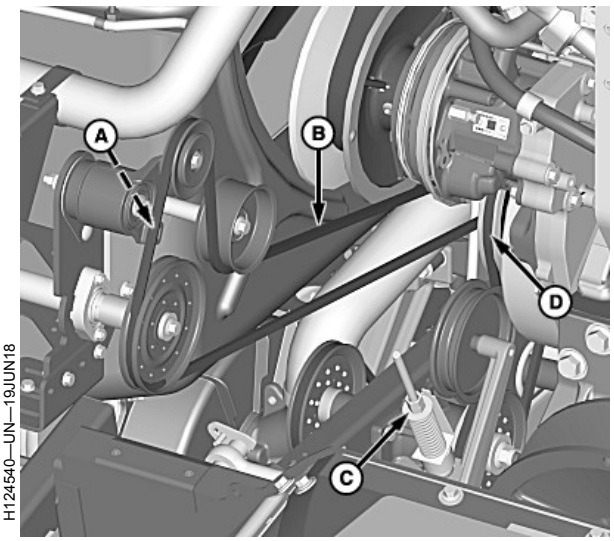


H118329—UN—04MAY16

MH69740,1653322835755-33-23MAY22-4/7

6. השתמש בידית הכוח לשחרור מתח הרצועה מזרוע המותחן (A).
7. הסר את רצועת ההינע של הרשת הסובבת (B).
8. שחרר את האומים (C) והסר את רצועת ההינע של מאוורר הוואקום (D).

A—זרוע המותחן
B—רצועת ההינע של הרשת הסובבת
C—אום (2 בשימוש)
D—רצועת ההינע של מאוורר הוואקום

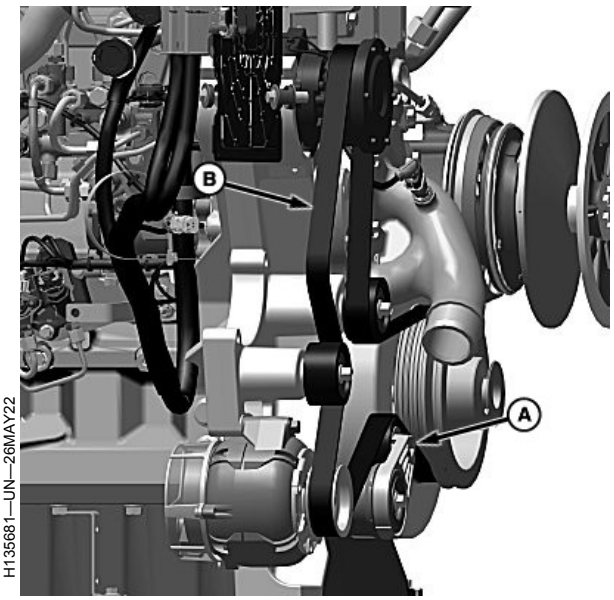


H124540—UN—19JUN18

MH69740,1653322835755-33-23MAY22-5/7

9. השתמש בידית הכוח לשחרור מתח הרצועה מזרוע המותחן (A).
10. הסר את הרצועה (B) והעבר את הרצועה מעל להבי המאוורר לשם הסרתה.
11. התקן רצועה חלופית מעל להבי המאוורר.
12. השתמש בידית כוח לשחרור מתח מזרוע המותחן להתקנת הרצועה החלופית.

A—זרוע המותחן
B—רצועה

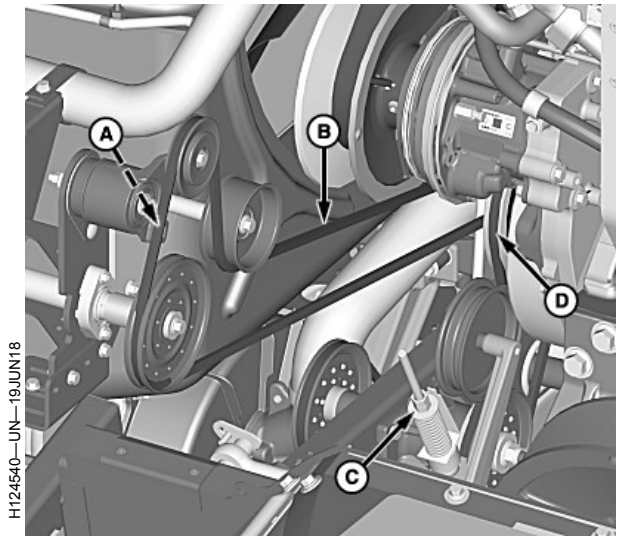


H135681—UN—26MAY22

MH69740,1653322835755-33-23MAY22-6/7

המשך בעמוד הבא

13. התקן את רצועת ההינע של מאוורר הוואקום (D).
14. הדק את האומים (C) עד שהדסקית תמוקם בין קצה המד ותחתית המדרגה.
15. השתמש בידית כוח לשחרור המתח מזרוע המותחן (A) כדי להתקין את רצועת ההינע של הרשת הסובבת (B).
16. סגור את מכסה הגישה למפריד והנמך את המעקה.
17. התקן את המגן שהסרת קודם לכן (צד אחורי) ואת צינור האוויר.
18. סגור ונעל את דלת הרשת הסובבת.



H124540—UN—19JUN18

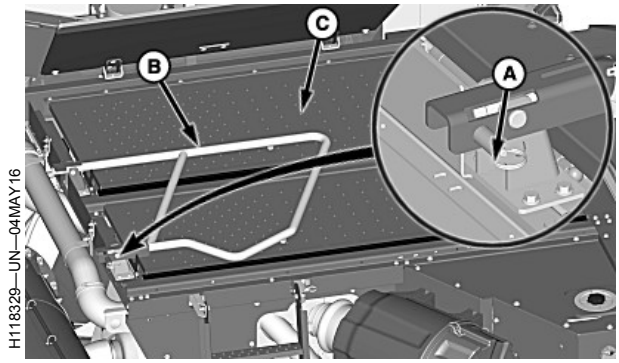
A—זרוע המותחן
B—רצועת ההינע של הרשת הסובבת
C—אום (2 בשימוש)
D—רצועת ההינע של מאוורר הוואקום

MH69740,1653322835755-33-23MAY22-7/7

רצועת ההינע של הרשת הסובבת - החלפה (Final Tier 4/Stage V)

זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

1. משוך את פין הנעילה (A) וסובב את המעקה (B) למעלה עד שהמעקה ננעל במקומו כדי לפתוח את מכסה הגישה למפריד (C).

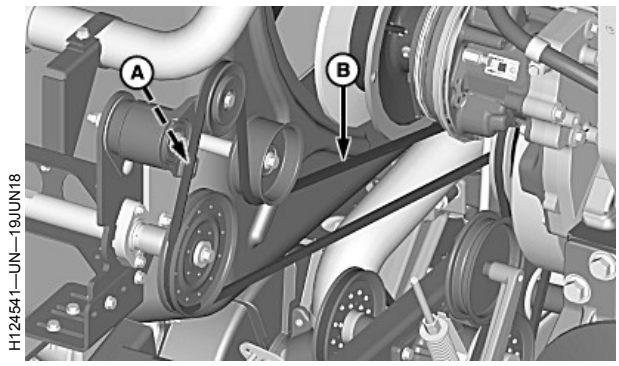


H118329—UN—04MAY16

A—פין נעילה
B—מעקה
C—מכסה גישה למפריד

OUO6075,00049DE-33-20JUN18-1/2

2. השתמש בידית הכוח לשחרור מתח הרצועה מזרוע המותחן (A).
3. הסר את רצועת ההינע של הרשת הסובבת (B).
4. השתמש בידית כוח לשחרור המתח מזרוע המותחן כדי להתקין את רצועת ההינע החלופית של הרשת הסובבת.
5. סגור את מכסה הגישה למפריד והנמך את המעקה.



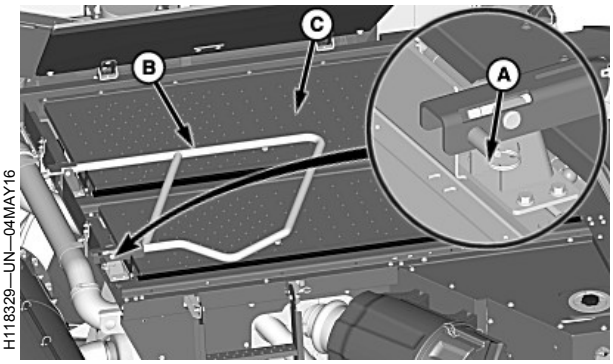
H124541—UN—19JUN18

A—זרוע המותחן
B—רצועת ההינע של הרשת הסובבת

OUO6075,00049DE-33-20JUN18-2/2

רצועת ההינע של מאוורר הוואקום - החלפה (Final Tier 4/Stage V)

זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

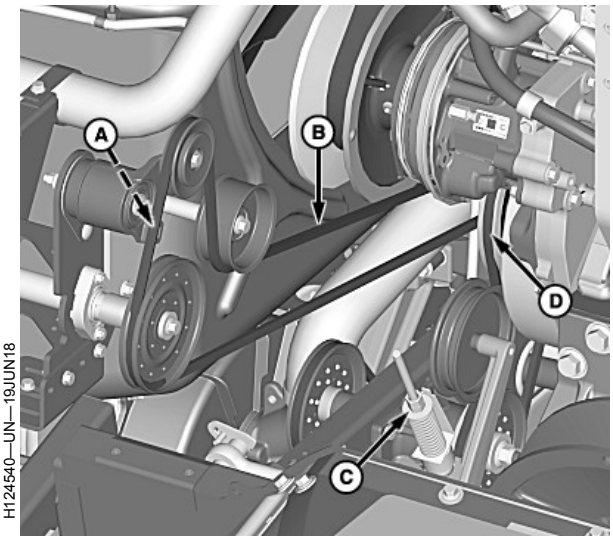


H118329—UN—04MAY16

1. משוך את פין הנעילה (A) וסובב את המעקה (B) למעלה עד שהמעקה ננעל במקומו כדי לפתוח את מכסה הגישה למפריד (C).

A—פין נעילה
B—מעקה
C—מכסה גישה למפריד

OUO6075,00049DF-33-20JUN18-1/2



H124540—UN—19JUN18

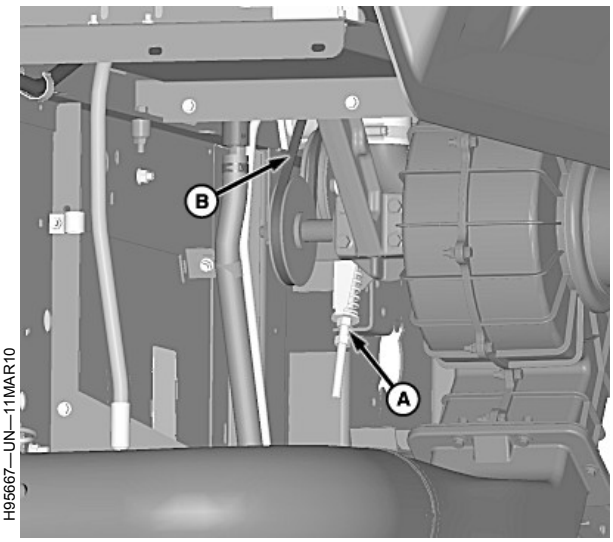
2. השתמש בידית הכוח לשחרור מתח הרצועה מזרוע המותחן (A).
3. הסר את רצועת ההינע של הרשת הסובבת (B).
4. שחרר את האומים (C) והסר את רצועת ההינע של מאוורר הוואקום (D).
5. התקן את רצועת ההינע החלופית של מאוורר הוואקום והדק את האום עד שהדסקית תמוקם בין קצה המד ותחתית המדרגה.
6. השתמש בידית כוח לשחרור המתח מזרוע המותחן כדי להתקין את רצועת ההינע של הרשת הסובבת.
7. סגור את מכסה הגישה למפריד והנמך את המעקה.

A—זרוע המותחן
B—רצועת ההינע של הרשת הסובבת
C—אום (קיימות 2)
D—רצועת ההינע של מאוורר הוואקום

OUO6075,00049DF-33-20JUN18-2/2

רצועה מונעת של מאוורר הוואקום - החלפה (Final Tier 4/Stage V)

זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.



H95667—UN—11MAR10

שחרר את האומים (A) והסר את הרצועה המונעת של מאוורר הוואקום (B) הממוקם מתחת לרדיאטור.

התקן רצועה מונעת חלופית של מאוורר הוואקום.

הדק את האומים עד שהדסקית תמוקם בין הקצה של המד ותחתית המדרגה.

A—אומים
B—רצועה מונעת של מאוורר הוואקום

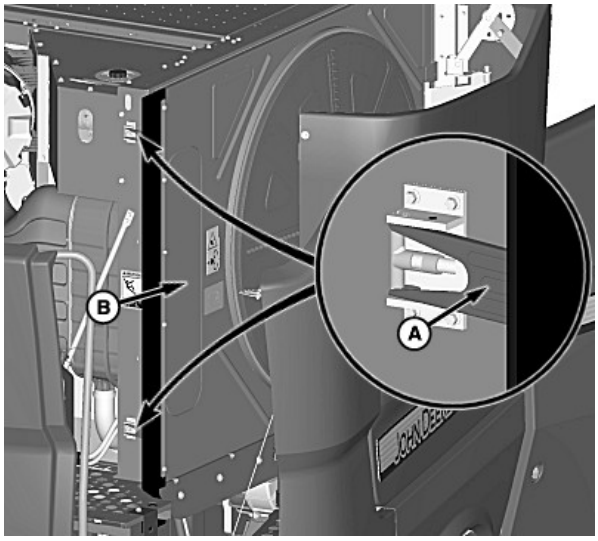
OUO6075,0004814-33-14NOV17-1/1

רצועת הינע של מאוורר במהירות משתנה - החלפה (Final Tier 4/Stage V)

זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

1. משוך את התפסים (A) ופתח את דלת הרשת הסובבת (B).

A—תפסים
B—דלת הרשת הסובבת

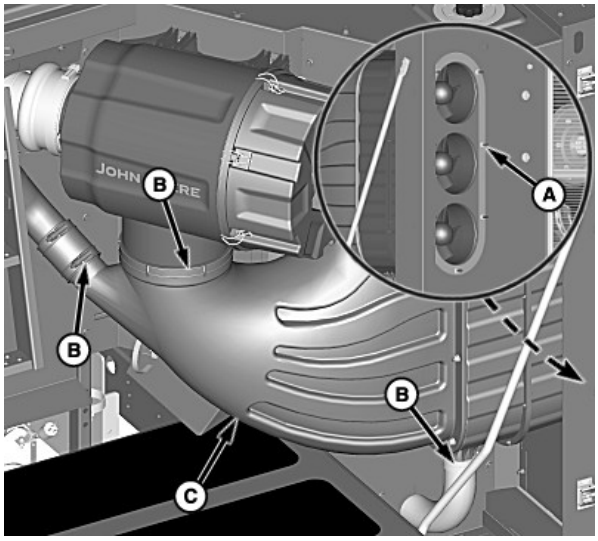


H1106847—UN—08FEB13

OUO6075,0004815-33-14NOV17-1/11

2. הסר את האומים (A) ושחרר את חבקי הצינורות (B).
3. הזז את צינור האוויר (C) מחוץ לדרך.

A—אומים (קיימות 7)
B—חבקים
C—תעלת אוויר

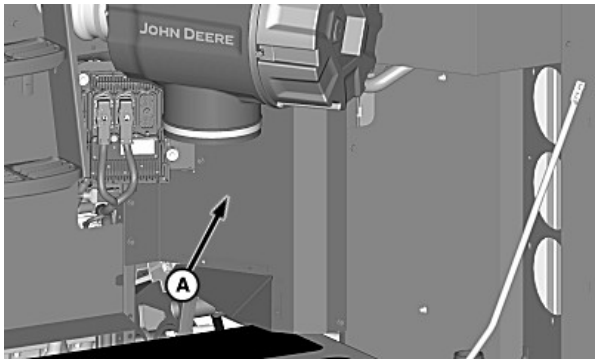


H1110003—UN—18MAR14

OUO6075,0004815-33-14NOV17-2/11

4. הסר את המגן (A).

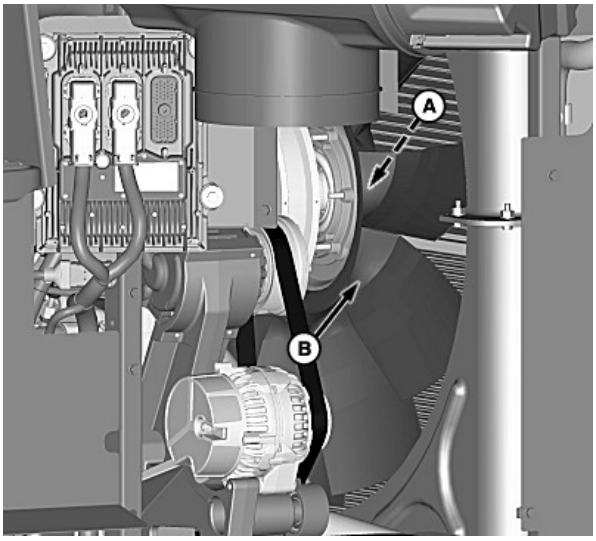
A—מגן



H95648—UN—10MAR10

OUO6075,0004815-33-14NOV17-3/11

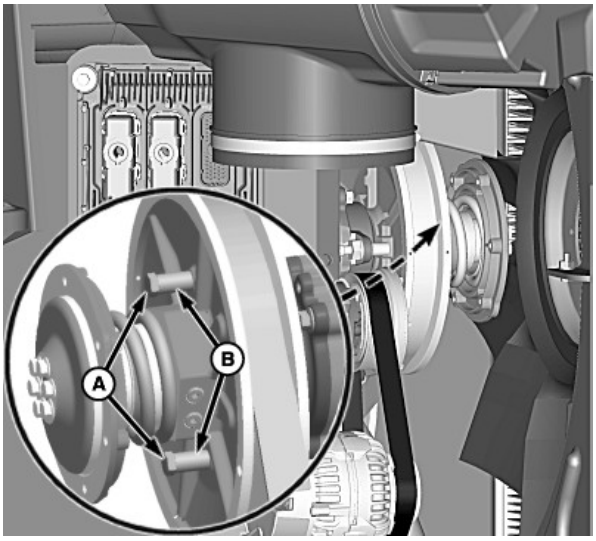
המשך בעמוד הבא



5. הסר את הברגים (A) ממכלול המאוורר (B).
6. הזז את מכלול המאוורר מהדרך.

A—ברגים (קיימים 6)
B—מכלול המאוורר

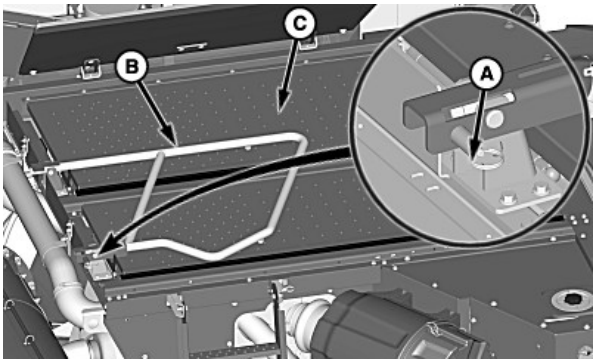
OUO6075,0004815-33-14NOV17-4/11



7. הסר את הברגים (A) ואת המרווחים (B).
8. התקן את הברגים שהסרת קודם לכן עד שהקפיץ דחוס באופן מלא.

A—ברגים
B—תותבים

OUO6075,0004815-33-14NOV17-5/11



9. משוך את פין הנעילה (A) וסובב את המעקה (B) למעלה עד שהמעקה ננעל במקומו כדי לפתוח את מכסה הגישה למפריד (C).

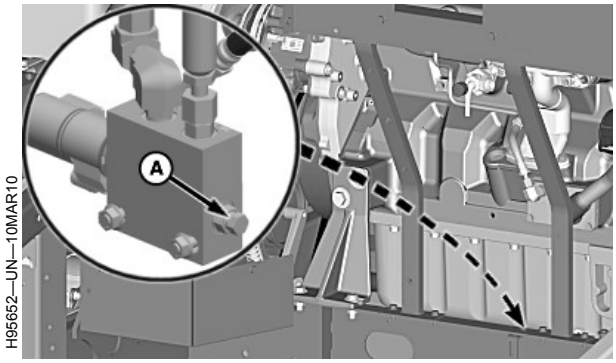
A—פין נעילה
B—מעקה
C—מכסה גישה למפריד

OUO6075,0004815-33-14NOV17-6/11

המשך בעמוד הבא

10. אתר את השסתום בצד הקדמי של מסילת התמיכה ושחרר את בורג השתת (A) כדי לשחרר את הלחץ מהגלגלות.

A—בורג שתת



OUO6075,0004815-33-14NOV17-7/11

11. כאשר בורג השתת משוחרר, משוך את הגלגלת (A) לכיוון המנוע עד שהיא נפתחת באופן מלא.

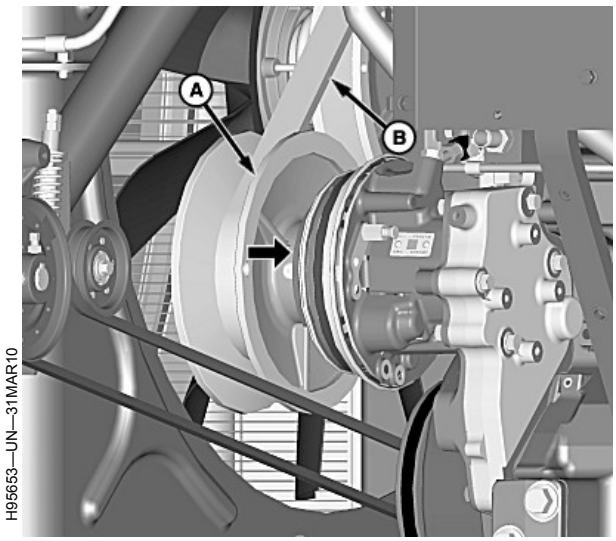
12. הסר את רצועת המהירות המשתנה (B).

מידע: לפני התקנת רצועת המהירות המשתנה, חפש חזותית שחיקה ברצועת מדחס האוויר (אם קיימת). החלף את רצועת מדחס האוויר (אם קיימת) אם יש צורך. עיין בסעיף "רצועת מדחס האוויר (אם קיימת) - החלפה (Final Tier 4/Stage V)" לקבלת מידע נוסף.

יש להתקין את רצועת המהירות המשתנה מעל הגלגלת המניעה תחילה ואחר כך על הגלגלת המונעת.

13. התקן את רצועת המהירות המשתנה החלופית.

A—גלגלת **B—רצועת מהירות משתנה**

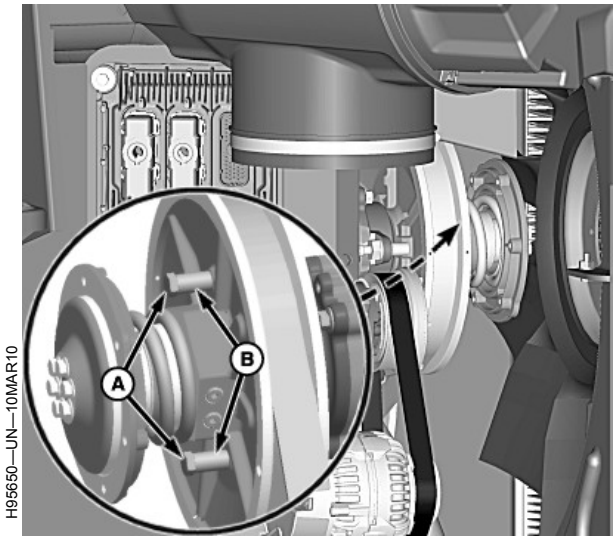


OUO6075,0004815-33-14NOV17-8/11

חשוב: יש לשחרר את דחיסת הקפיץ כדי לאפשר למאוורר המהירות המשתנה לכוונן את המהירות.

14. כאשר רצועת המהירות המשתנה מותקנת, הסר את הברגים (A) כדי לשחרר את הקפיץ והתקן את התותבים שהסרת קודם לכן (B) כפי שמוצג.

A—ברגים **B—תותבים**



OUO6075,0004815-33-14NOV17-9/11

המשך בעמוד הבא

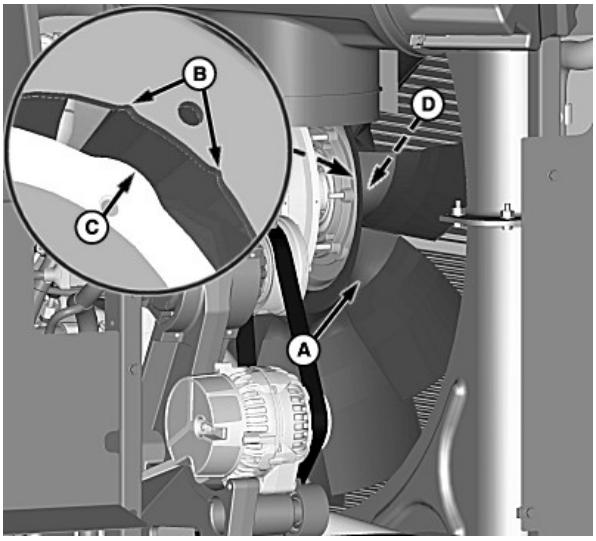
15. התקן את בית המאוורר (A) כך שסימוני האינדקס (B) ימוקמו בכל צד של הבליטה (C).

16. התקן את הברגים שהסרת קודם לכן (D). הדק את הברגים לפי המפרט.

מפרט

ברגים—מומנט . . . . . 40 ניוטון מטר (30 ליב.-רגל)

A—מכלול המאוורר
B—סימוני אינדקס
C—בליטה
D—ברגים (קיימים 6)



H95654—UN—10MAR10

OUO6075,0004815-33-14NOV17-10/11

17. מקם את השסתום על צדה הקדמי של מסילת התמיכה והדק את בורג השתת והאום (A) לפי המפרט.

מפרט

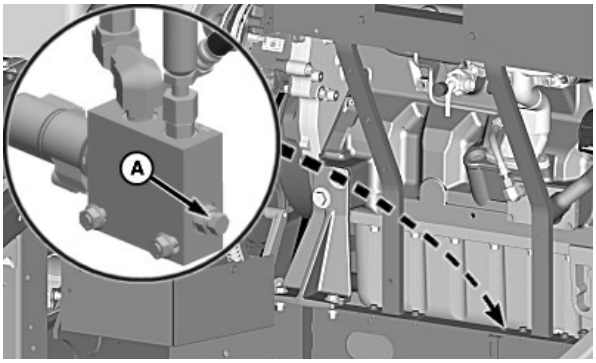
בורג שתת ואום—מומנט . . . . . 23 ניוטון מטר (17 ליב.-רגל)

18. סגור את מכסה הגישה למפריד והנמך את המעקה.

19. התקן את המגן שהסרת קודם לכן (צד אחורי) ואת צינור האוויר.

20. סגור ונעל את דלת הרשת הסובבת.

A—בורג שתת ואום



H95652—UN—10MAR10

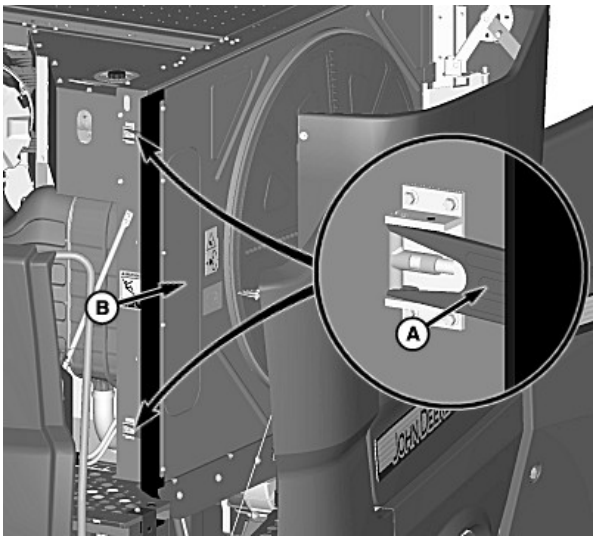
OUO6075,0004815-33-14NOV17-11/11

רצועת מדחס אוויר (אם קיימת) - החלפה (Final Tier 4/Stage V)

זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

1. משוך את התפסים (A) ופתח את דלת הרשת הסובבת (B).

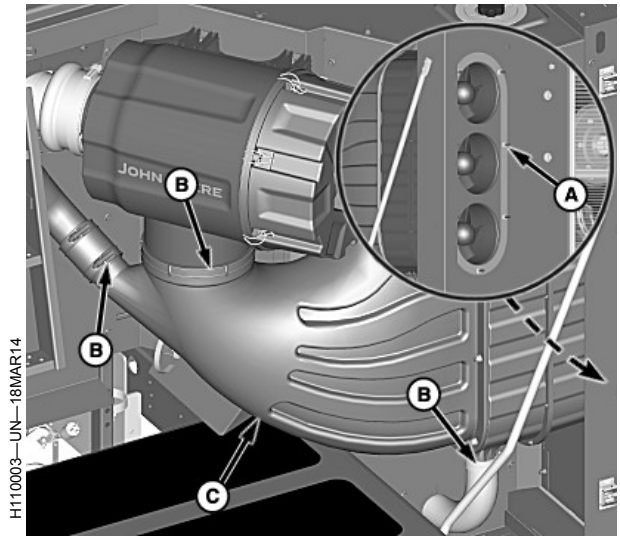
A—תפסים
B—דלת הרשת הסובבת



H106847—UN—08FEB13

OUO6075,0004816-33-14NOV17-1/12

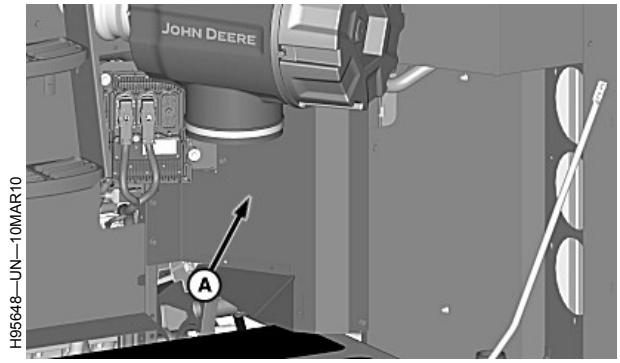
המשך בעמוד הבא



2. הסר את האומים (A) ושחרר את חבקי הצינורות (B).
3. הזז את צינור האוויר (C) מחוץ לדרך.

A—אומים (קיימות 7)
B—חבקים
C—תעלת אוויר

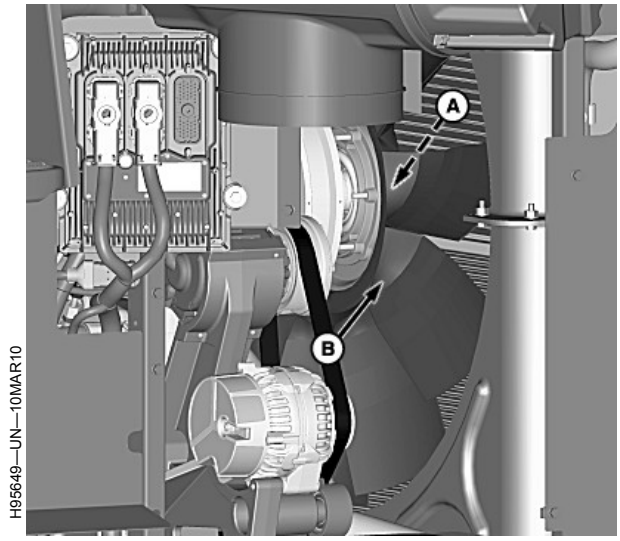
OUO6075,0004816-33-14NOV17-2/12



4. הסר את המגן (A).

A—מגן

OUO6075,0004816-33-14NOV17-3/12



5. הסר את הברגים (A) ממכלול המאוורר (B).
6. הזז את מכלול המאוורר מהדרך.

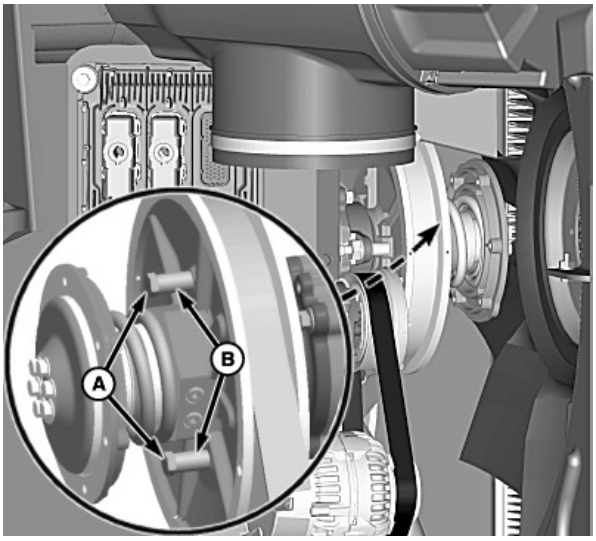
A—ברגים (קיימים 6)
B—מכלול המאוורר

OUO6075,0004816-33-14NOV17-4/12

המשך בעמוד הבא

7. הסר את הברגים (A) ואת המרווחים (B).
8. התקן את הברגים שהסרת קודם לכן עד שהקפיץ דחוס באופן מלא.

A—ברגים **B—תותבים**

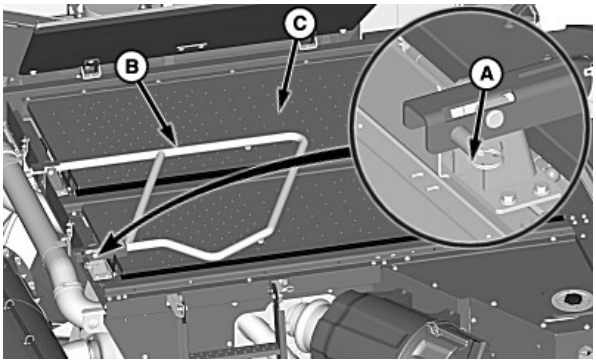


H95650—UN—10MAR10

OUO6075,0004816-33-14NOV17-5/12

9. משוך את פין הנעילה (A) וסובב את המעקה (B) למעלה עד שהמעקה ננעל במקומו כדי לפתוח את מכסה הגישה למפריד (C).

A—פין נעילה
B—מעקה
C—מכסה גישה למפריד

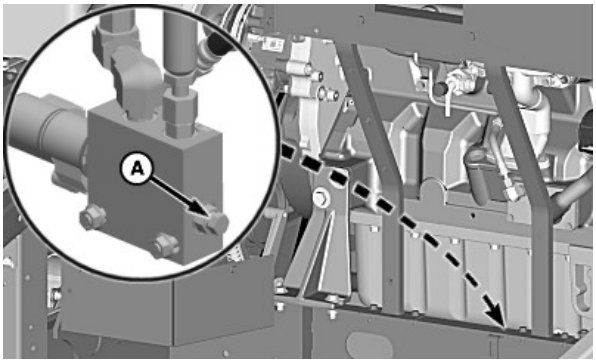


H1118329—UN—04MAY16

OUO6075,0004816-33-14NOV17-6/12

10. אתר את השסתום בצד הקדמי של מסילת התמיכה ושחרר את בורג השתת (A) כדי לשחרר את הלחץ מהגלגלות.

A—בורג שתת



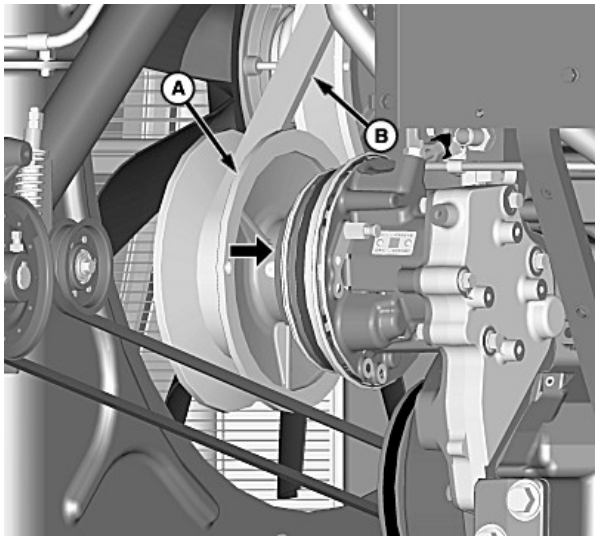
H95652—UN—10MAR10

OUO6075,0004816-33-14NOV17-7/12

המשך בעמוד הבא

11. כאשר בורג השתת משוחרר, משוך את הגלגלת (A) לכיוון המנוע עד שהיא נפתחת באופן מלא.
12. הסר את רצועת המהירות המשתנה (B).

A—גלגלת **B—רצועת מהירות משתנה**



H95653—UN—31MAR10

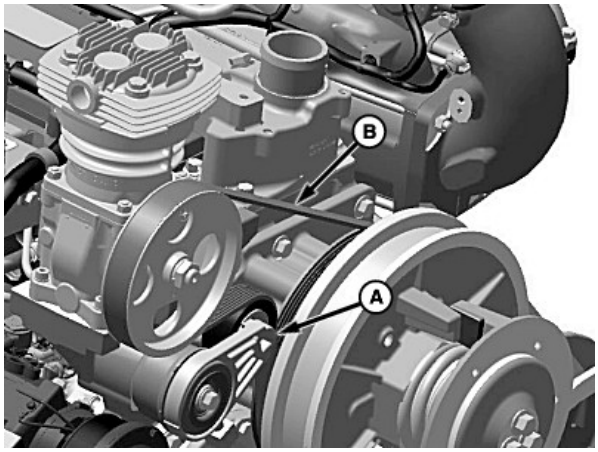
OUO6075,0004816-33-14NOV17-8/12

13. השתמש בידית הכוח לשחרור מתח הרצועה מזרוע המותחן (A).
14. הסר את רצועת מדחס האוויר (B).
15. התקן את הרצועה החלופית של מדחס האוויר.

מידע: יש להתקין את הרצועה מעל הגלגלת המניעה תחילה ואחר כך על הגלגלת המונעת.

16. התקן את רצועת המהירות המשתנה.

A—זרוע המותחן **B—רצועת מדחס האוויר**



H113087—UN—02MAR15

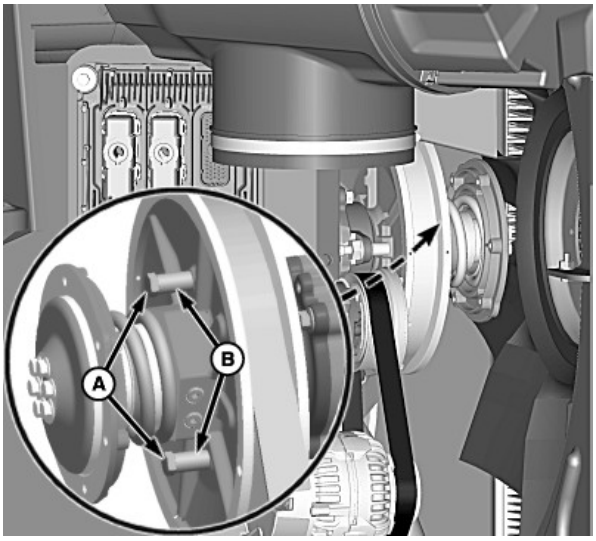
OUO6075,0004816-33-14NOV17-9/12

המשך בעמוד הבא

חשוב: יש לשחרר את דחיסת הקפיץ כדי לאפשר למאוורר המהירות המשתנה לכוונן את המהירות.

17. כאשר רצועת המהירות המשתנה מותקנת, הסר את הברגים (A) כדי לשחרר את הקפיץ והתקן את התותבים שהסרת קודם לכן (B) כפי שמוצג.

A—ברגים
B—תותבים



OUO6075,0004816-33-14NOV17-10/12

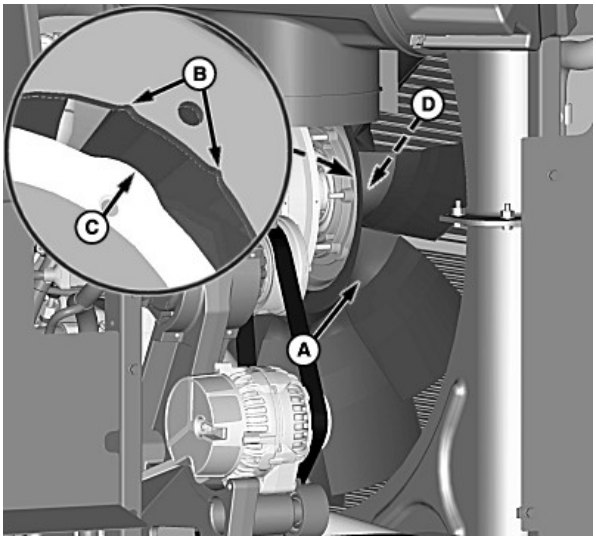
18. התקן את בית המאוורר (A) כך שסימוני האינדקס (B) ימוקמו בכל צד של הבליטה (C).

19. התקן את הברגים שהסרת קודם לכן (D). הדק את הברגים לפי המפרט.

מפרט

ברגים—מומנט . . . . . 40 ניוטון מטר (30 ליב.-רגל)

A—מכלול המאוורר
B—סימוני אינדקס
C—בליטה
D—ברגים (קיימים 6)



OUO6075,0004816-33-14NOV17-11/12

20. מקם את השסתום על צדה הקדמי של מסילת התמיכה והדק את בורג השתת והאום (A) לפי המפרט.

מפרט

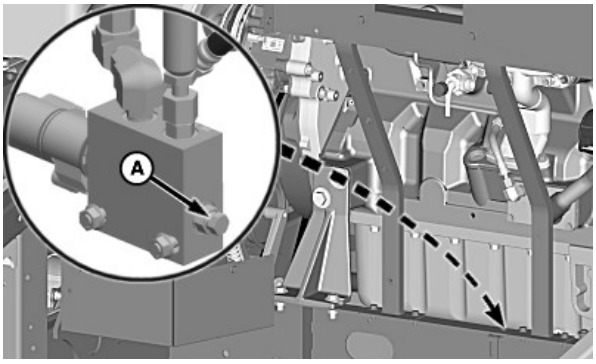
בורג שתת ואום—מומנט . . . . . 23 ניוטון מטר (17 ליב.-רגל)

21. סגור את מכסה הגישה למפריד והנמך את המעקה.

22. התקן את המגן שהסרת קודם לכן (צד אחורי) ואת צינור האוויר.

23. סגור ונעל את דלת הרשת הסובבת.

A—בורג שתת ואום

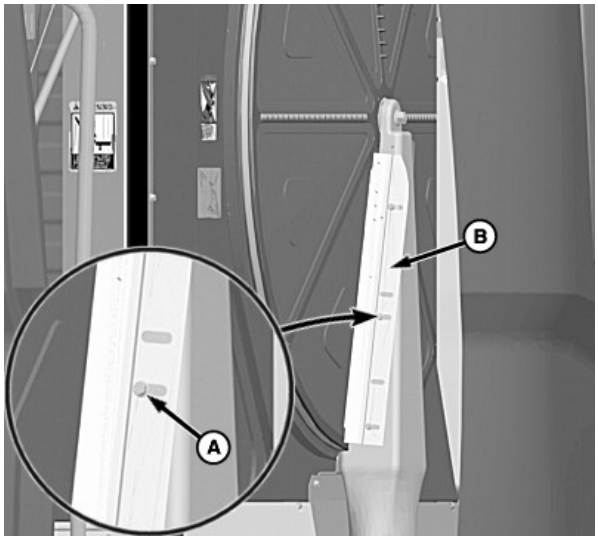


OUO6075,0004816-33-14NOV17-12/12

מברשת הרשת הסובבת - כוונון

שחרר את הברגים (A) וכוונן את המברשת (B) לפי הצורך לשם סילוק שאריות היבול.

A—ברגים **B—מברשת**



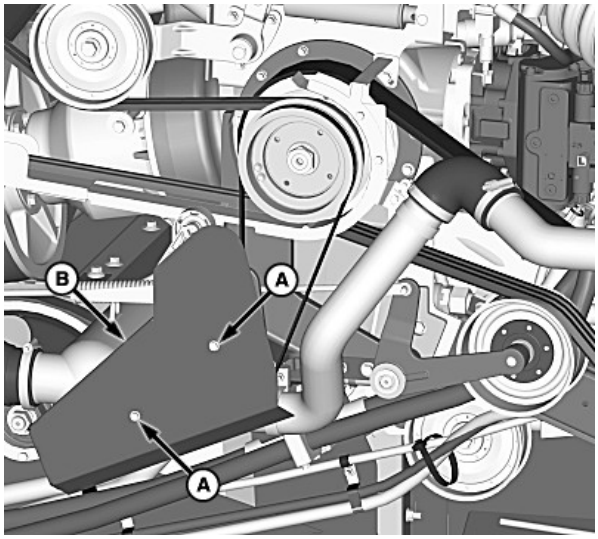
OUO6075,00005A0-33-16FEB10-1/1

רצועת ניהול פסולת המנוע - החלפה (Final Tier 4/ Stage V)

זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

הסר את הברגים (A) ואת המגן (B).

A—ברגים **B—מגן**



OUO6075,0004817-33-14NOV17-1/2

המשך בעמוד הבא

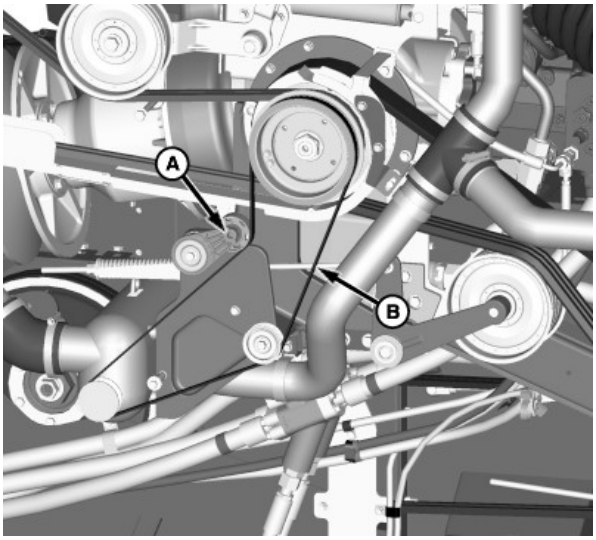
השתמש בידית כוח לשחרור מתח מזרוע המותחן (A) להסרת רצועת ניהול פסולת המנוע (B).

הסר את הרצועה והתקן את הרצועה החלופית בסדר הפוך.

השתמש בידית כוח לשחרור מתח מזרוע המותחן להתקנת הרצועה.

התקן את המגן ואבטח באמצעות הברגים.

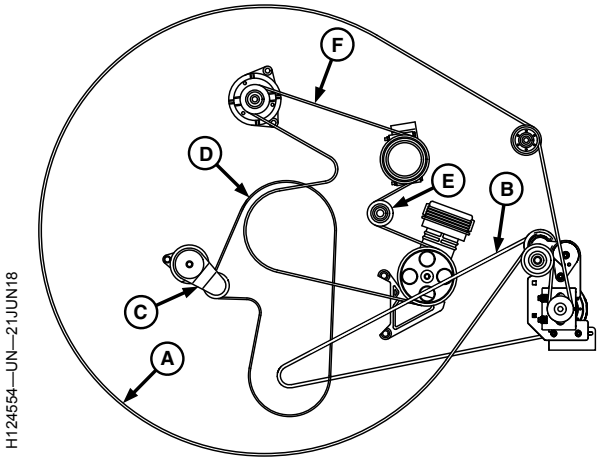
A—זרוע המותחן **B—רצועת ניהול פסולת המנוע**



H108290—UN—18JUN13

OUO6075,0004817-33-14NOV17-2/2

רצועת המנוע - ניתוב (Tier 2/Stage II)

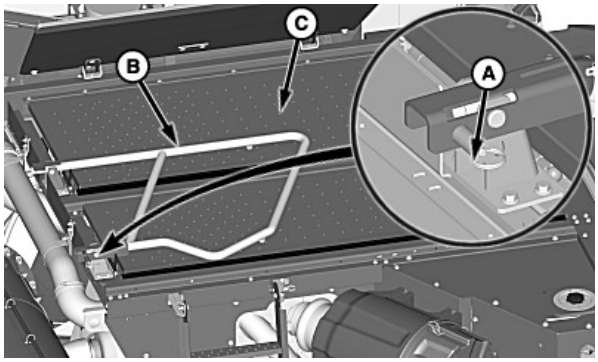


H124554—UN—21JUN18

A—רצועה, רשת סובבת (מונעת)
B—רצועה, רשת סובבת (מניעה)
C—מותחן, מאוורר
D—רצועה, מאוורר
E—מותחן, אביזרים
F—רצועה, אביזרים ומדחס אוויר (אם קיימת)

OUO6075,00049F0-33-20JUN18-1/1

רצועת אביזרי מנוע/מדחס אוויר (אם קיימת) - החלפה (Tier 2/Stage II)



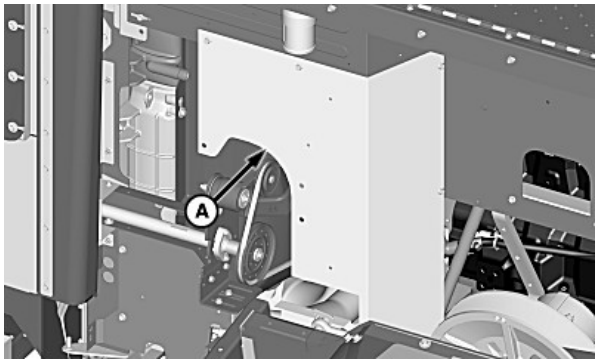
H118329—UN—04MAY16

זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

1. משוך את פין הנעילה (A) וסובב את המעקה (B) למעלה עד שהמעקה ננעל במקומו כדי לפתוח את מכסה הגישה למפריד (C).

A—פין נעילה
B—מעקה
C—מכסה גישה למפריד

OUO6075,00049E8-33-20JUN18-1/10



H124544—UN—19JUN18

חזית המנוע

2. הסר את המגן (A).

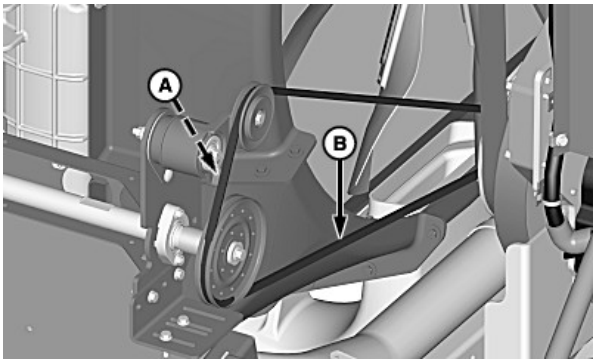
A—מגן

OUO6075,00049E8-33-20JUN18-2/10

המשך בעמוד הבא

3. השתמש בידית הכוח לשחרור מתח הרצועה מזרוע המותחן (A).
4. הסר את רצועת ההינע של הרשת הסובבת (B).

A—זרוע המותחן
B—רצועת ההינע של הרשת הסובבת

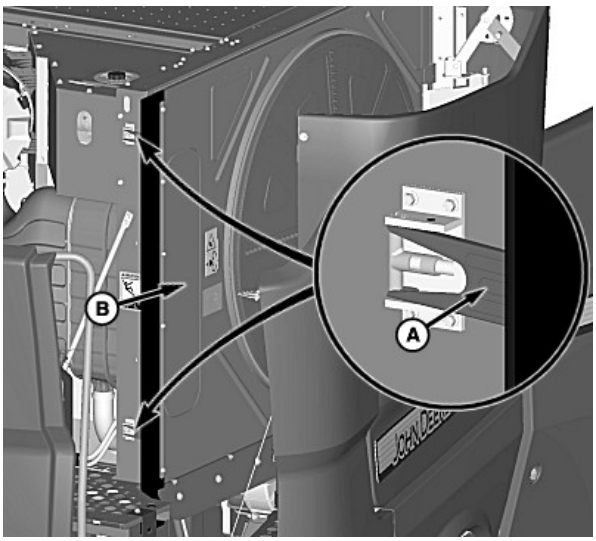


H124545—UN—19JUN18

OUO6075,00049E8-33-20JUN18-3/10

5. משוך את התפסים (A) ופתח את דלת הרשת הסובבת (B).

A—תפסים
B—דלת הרשת הסובבת

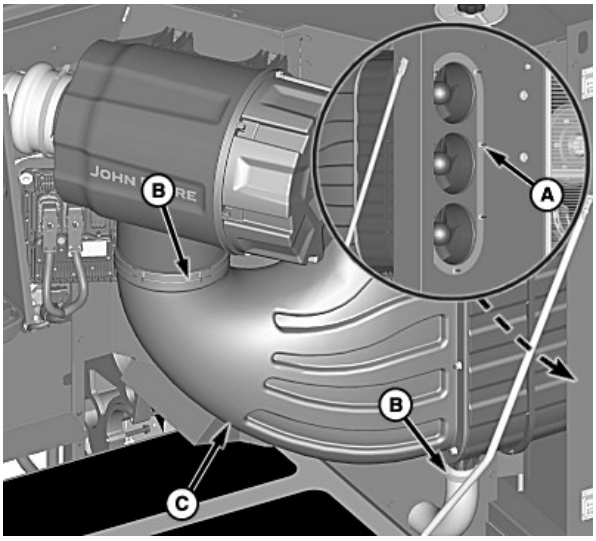


H106847—UN—08FEB13

OUO6075,00049E8-33-20JUN18-4/10

6. הסר את האומים (A) ושחרר את חבקי הצינורות (B).
7. הזז את צינור האוויר (C) מחוץ לדרך.

A—אום (קיימות 7)
B—חבקים
C—תעלת אוויר



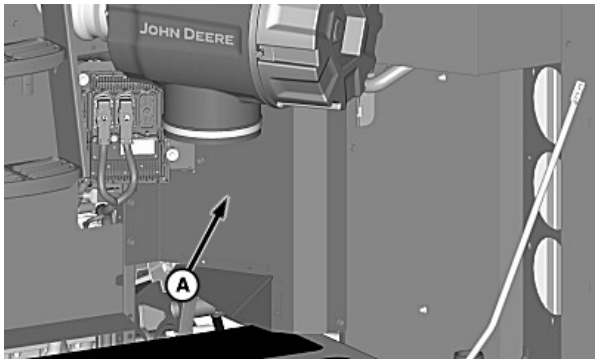
H95647—UN—10MAR10

OUO6075,00049E8-33-20JUN18-5/10

המשך בעמוד הבא

8. הסר את המגן (A).

A—מגן

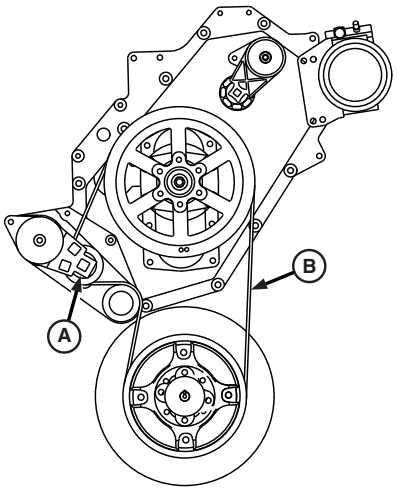


H95648—UN—10MAR10

OUO6075,00049E8-33-20JUN18-6/10

9. השתמש בידית הכוח לשחרור מתח הרצועה מזרוע המותחן (A).
10. הסר את הרצועה (B) והעבר את הרצועה מעל להבי המאוורר לשם הסרתה.

A—זרוע המותחן **B—רצועת המאוורר**

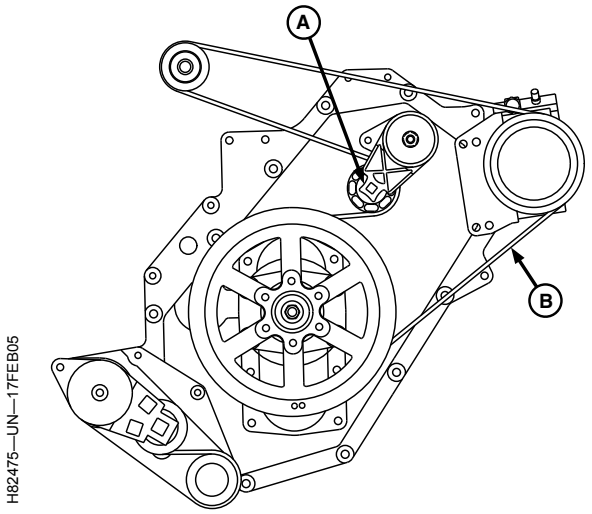


H71844—UN—25APR02

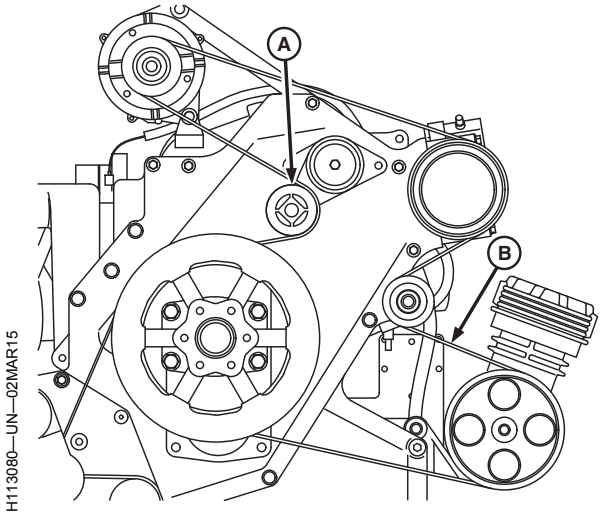
ניתוב רצועת המאוורר

OUO6075,00049E8-33-20JUN18-7/10

המשך בעמוד הבא



ניתוב רצועת אביזרים ללא מדחס אוויר



ניתוב רצועת אביזרים עם מדחס אוויר

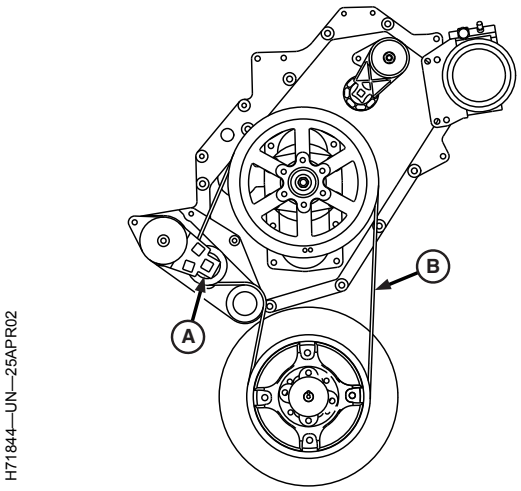
A—זרוע המותחן **B—רצועת האביזרים**

11. השתמש בידית הכוח לשחרור מתח הרצועה מזרוע המותחן (A).
12. הסר את הרצועה (B) והעבר את הרצועה מעל להבי המאוורר לשם הסרתה.
13. התקן רצועה חלופית מעל להבי המאוורר.
14. השתמש בידית כוח לשחרור מתח מזרוע המותחן להתקנת הרצועה החלופית.

OUO6075,00049E8-33-20JUN18-8/10

15. השתמש בידית הכוח לשחרור מתח הרצועה מזרוע המותחן (A).
16. התקן את הרצועה (B) שהסרת קודם לכן והעבר את הרצועה מעל למאוורר.

A—זרוע המותחן **B—רצועת המאוורר**

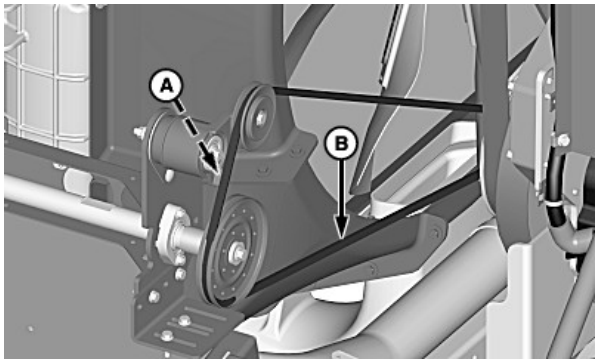


ניתוב רצועת המאוורר

OUO6075,00049E8-33-20JUN18-9/10

המשך בעמוד הבא

17. השתמש בידית כוח לשחרור המתח מזרוע המותחן (A) כדי להתקין את רצועת ההינע של הרשת הסובבת (B).
18. התקן את המגן שהסרת קודם לכן (בצד הקדמי).
19. סגור את מכסה הגישה למפריד והנמך את המעקה.
20. התקן את המגן שהסרת קודם לכן (צד אחורי) ואת צינור האוויר.
21. סגור ונעל את דלת הרשת הסובבת.



H124545—UN—19JUN18

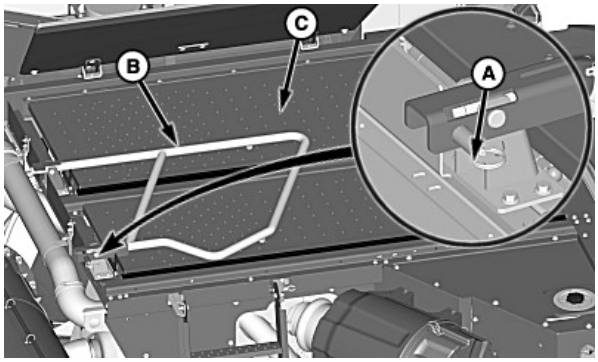
A—זרוע המותחן
B—רצועת ההינע של הרשת הסובבת

OUO6075,00049E8-33-20JUN18-10/10

רצועת ההינע של המאוורר - החלפה (Tier 2/Stage II)

זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

1. משוך את פין הנעילה (A) וסובב את המעקה (B) למעלה עד שהמעקה ננעל במקומו כדי לפתוח את מכסה הגישה למפריד (C).

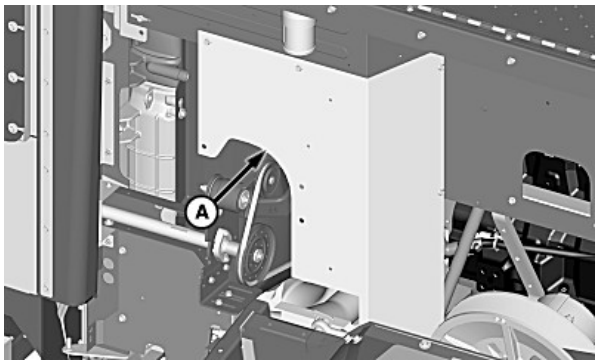


H118329—UN—04MAY16

A—פין נעילה
B—מעקה
C—מכסה גישה למפריד

OUO6075,00049E9-33-20JUN18-1/8

2. הסר את המגן (A).



H124544—UN—19JUN18

חזית המנוע

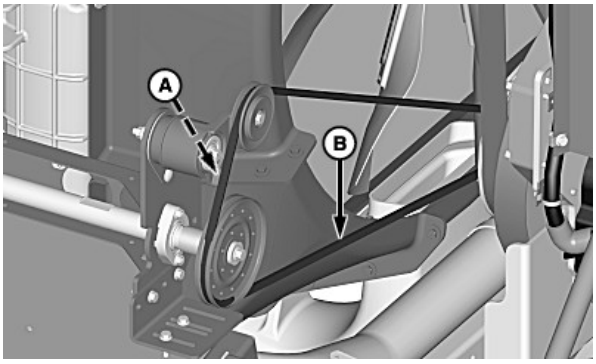
A—מגן

OUO6075,00049E9-33-20JUN18-2/8

המשך בעמוד הבא

3. השתמש בידית הכוח לשחרור מתח הרצועה מזרוע המותחן (A).
4. הסר את רצועת ההינע של הרשת הסובבת (B).

A—זרוע המותחן
B—רצועת ההינע של הרשת הסובבת

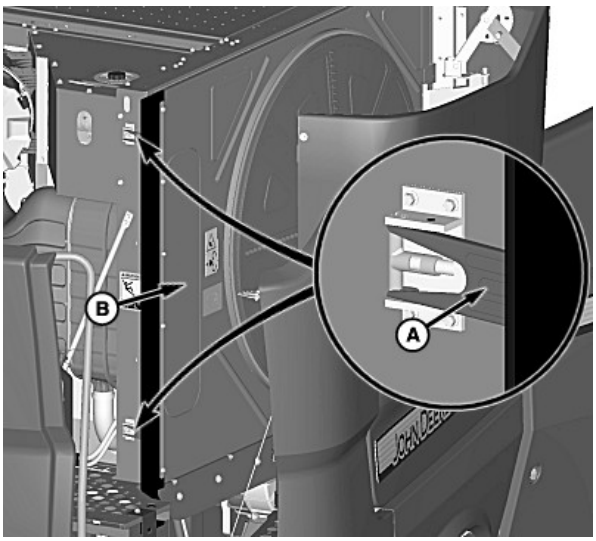


H124545—UN—19JUN18

OUO6075,00049E9-33-20JUN18-3/8

5. משוך את התפסים (A) ופתח את דלת הרשת הסובבת (B).

A—תפסים
B—דלת הרשת הסובבת

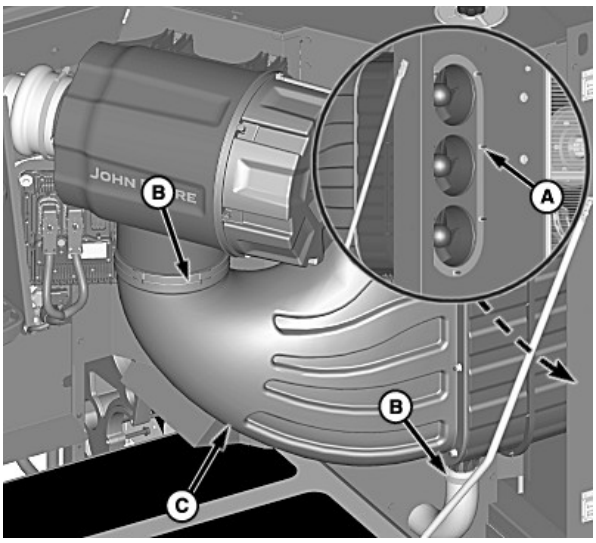


H106847—UN—08FEB13

OUO6075,00049E9-33-20JUN18-4/8

6. הסר את האומים (A) ושחרר את חבקי הצינורות (B).
7. הזז את צינור האוויר (C) מחוץ לדרך.

A—אום (קיימות 7)
B—חבקים
C—תעלת אוויר



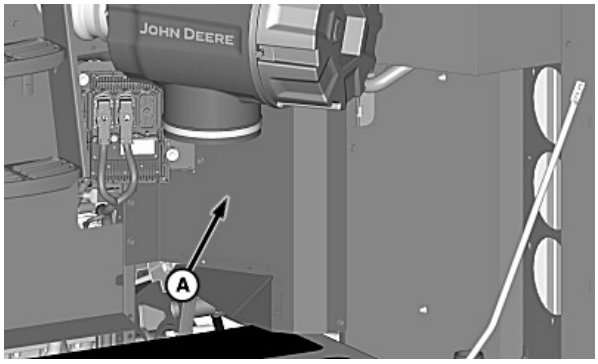
H95647—UN—10MAR10

OUO6075,00049E9-33-20JUN18-5/8

המשך בעמוד הבא

8. הסר את המגן (A).

A—מגן

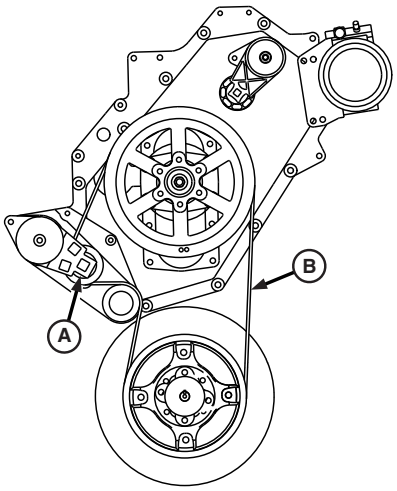


H95648—UN—10MAR10

OUO6075,00049E9-33-20JUN18-6/8

9. השתמש בידית הכוח לשחרור מתח הרצועה מזרוע המותחן (A).
10. הסר את הרצועה (B) והעבר את הרצועה מעל להבי המאוורר לשם הסרתה.
11. התקן רצועה חלופית מעל להבי המאוורר.
12. השתמש בידית כוח לשחרור מתח מזרוע המותחן להתקנת הרצועה החלופית.

A—זרוע המותחן **B—רצועת המאוורר**



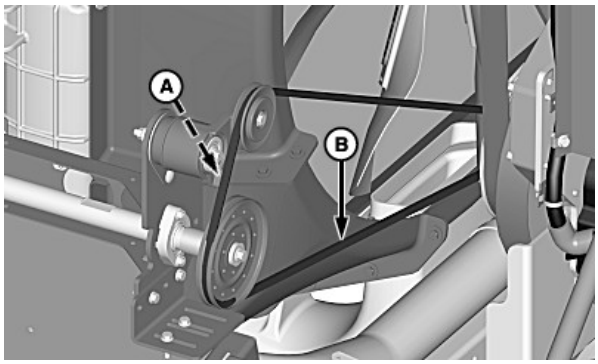
H71844—UN—25APR02

ניתוב רצועת המאוורר

OUO6075,00049E9-33-20JUN18-7/8

13. השתמש בידית כוח לשחרור המתח מזרוע המותחן (A) כדי להתקין את רצועת ההינע של הרשת הסובבת (B).
14. התקן את המגן שהסרת קודם לכן (בצד הקדמי).
15. סגור את מכסה הגישה למפריד והנמך את המעקה.
16. התקן את המגן שהסרת קודם לכן (צד אחורי) ואת צינור האוויר.
17. סגור ונעל את דלת הרשת הסובבת.

A—זרוע המותחן **B—רצועת ההינע של הרשת הסובבת**

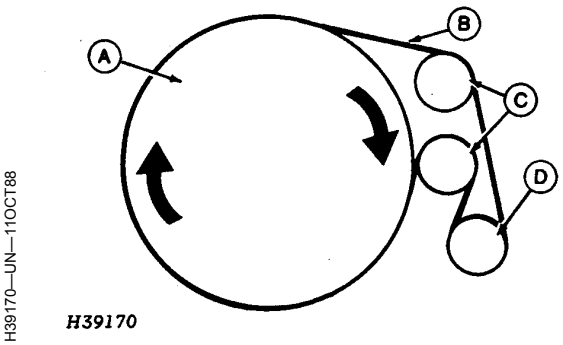


H124545—UN—19JUN18

OUO6075,00049E9-33-20JUN18-8/8

רצועת הרשת הסובבת - ניתוב

A—רשת סובבת
B—רצועה
C—גלגלת מתח
D—גלגלת הינע



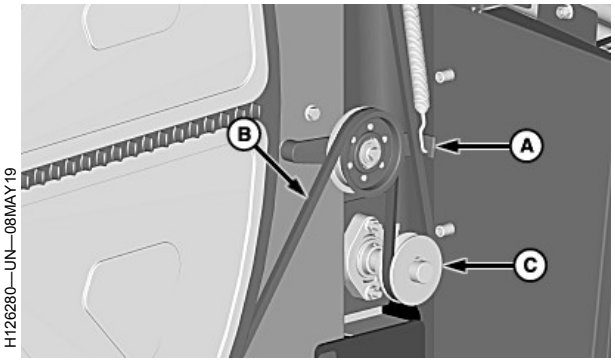
OUO6075,00006CE-33-05MAR10-1/1

רצועת הרשת הסובבת - החלפה

זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

מנע פציעה. הרצועה מתוחה. שחרר באטיות את ידית המותחן בזמן הסרת הרצועה.

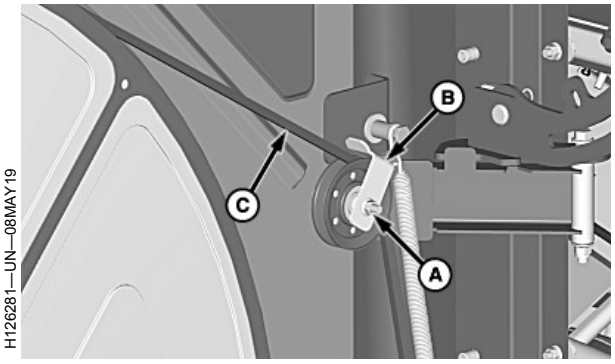
1. דחוף כלפי מטה את ידית המותחן (A) ושחרר את המתח מרצועת הרשת הסובבת (B).
2. הסר את רצועת הרשת הסובבת מהגלגלת (C) ושחרר באטיות את הידית ואת המתח.



A—ידית המותחן
B—רצועת הרשת הסובבת
C—גלגלת

OUO6075,0004B91-33-30MAY19-1/5

3. הסר את האום (A) ואת תושבת הרצועה (B).
4. הסר את רצועת הרשת הסובבת (C).



A—אום
B—תושבת הרצועה
C—רצועת הרשת הסובבת

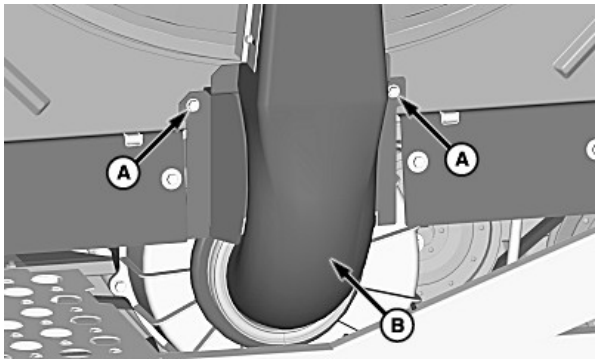
OUO6075,0004B91-33-30MAY19-2/5

המשך בעמוד הבא

מידע: יש לפתוח את דלת הרשת הסובבת כדי ליצור גישה לאומים מבפנים.

5. הסר את הברגים והאומים (A).
6. משוך והרחק את צינור הוואקום (B) מדלת הרשת הסובבת והסר את רצועת הרשת הסובבת.
7. משוך והרחק את צינור הוואקום מדלת הרשת הסובבת והתקן את הרצועה החלופית של הרשת הסובבת.
8. התקן את הברגים והאומים.

חשוב: למניעת נזק, ודא שהרשת הסובבת לא נוגעת בחריצים שבקורה של צינור הוואקום. כוונן את צינור הוואקום לפי הצורך.



A—בורג ואום (קיימים 2) **B—צינור ואקום**

9. סגור את דלת הרשת הסובבת.

OUO6075,0004B91-33-30MAY19-3/5

10. התקן את רצועת הרשת הסובבת (A) סביב הגלגלת (B), כפי שמוצג באיור.

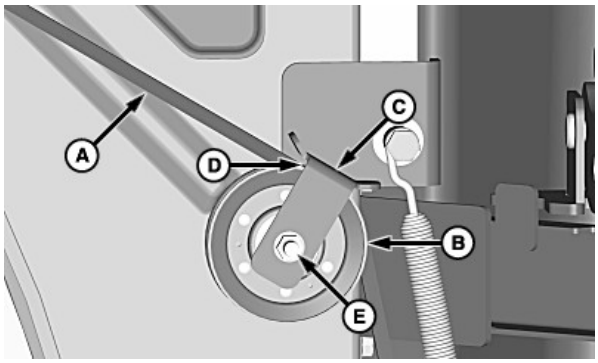
חשוב: למניעת נזק, ודא שתושבת הרצועה מקבילה לרצועת הרשת הסובבת.

11. התקן את תושבת הרצועה (C) וכוונן לפי המרווח שצוין (D).

מפרט

תושבת הרצועה—מרווח. . . . . 4 מ"מ (5/32 אינץ')

12. התקן והדק את האום (E) וודא שתושבת הרצועה לא זזה.

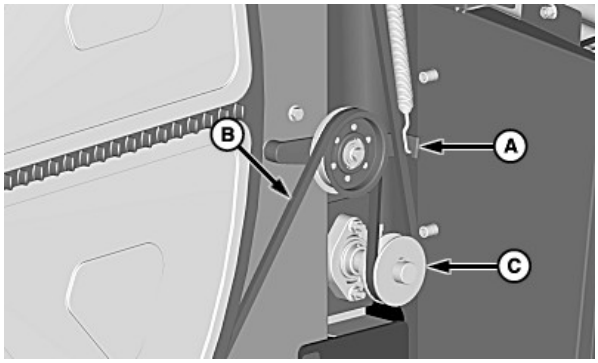


A—רצועת הרשת הסובבת
B—גלגלת
C—תושבת הרצועה
D—מרווח
E—אום

OUO6075,0004B91-33-30MAY19-4/5

זהירות: מנע פציעה. הרצועה מתוחה. שחרר באטיות את ידית המותחן בזמן התקנת הרצועה.

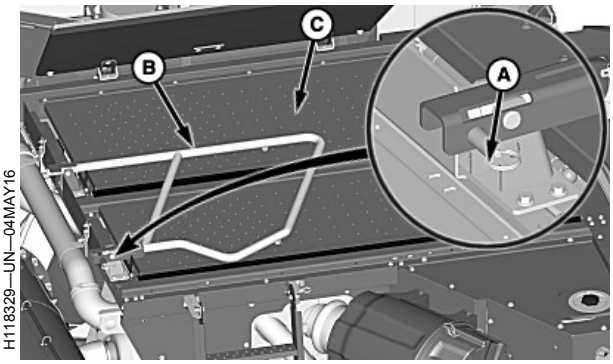
13. דחוף כלפי מטה את ידית המותחן (A) ושחרר את המתח מרצועת הרשת הסובבת (B).
14. התקן את רצועת הרשת הסובבת סביב הגלגלת (C) כמוצג, ושחרר באטיות את הידית ואת המתח.



A—ידית המותחן
B—רצועת הרשת הסובבת
C—גלגלת

OUO6075,0004B91-33-30MAY19-5/5

רצועת הינע של הרשת הסובבת - החלפה (Tier 2/Stage II)



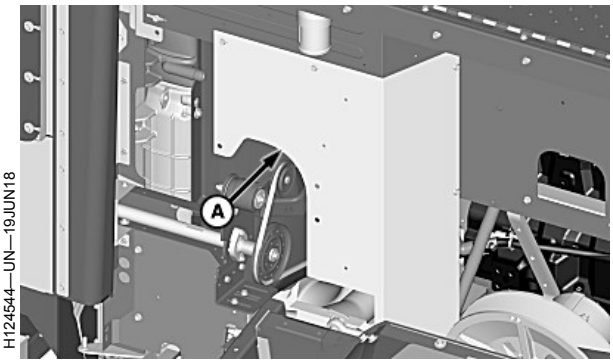
H118329—UN—04MAY16

זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

1. משוך את פין הנעילה (A) וסובב את המעקה (B) למעלה עד שהמעקה ננעל במקומו כדי לפתוח את מכסה הגישה למפריד (C).

A—פין נעילה
B—מעקה
C—מכסה גישה למפריד

OUO6075,00049EA-33-20JUN18-1/3



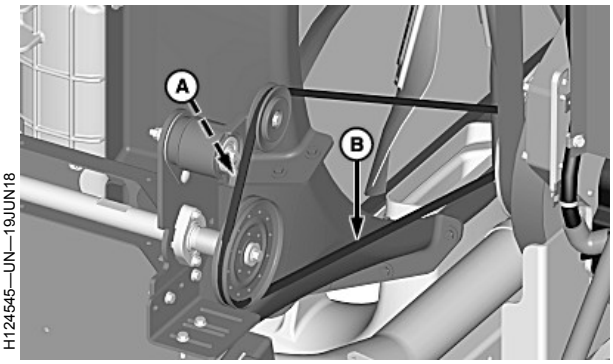
H124544—UN—19JUN18

חזית המנוע

2. הסר את המגן (A).

A—מגן

OUO6075,00049EA-33-20JUN18-2/3



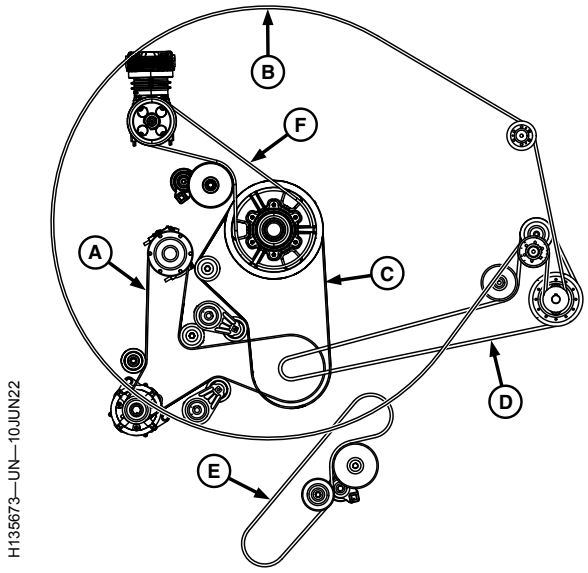
H124545—UN—19JUN18

3. השתמש בידית הכוח לשחרור מתח הרצועה מזרוע המותחן (A).
4. הסר את רצועת ההינע של הרשת הסובבת (B).
5. השתמש בידית כוח לשחרור המתח מזרוע המותחן כדי להתקין את רצועת ההינע החלופית של הרשת הסובבת.
6. התקן את המגן שהסרת קודם לכן, סגור את מכסה הגישה למפריד והנמך את המעקה.

A—זרוע המותחן
B—רצועת ההינע של הרשת הסובבת

OUO6075,00049EA-33-20JUN18-3/3

רצועת המנוע - ניתוב (Final Tier 4/Stage V)

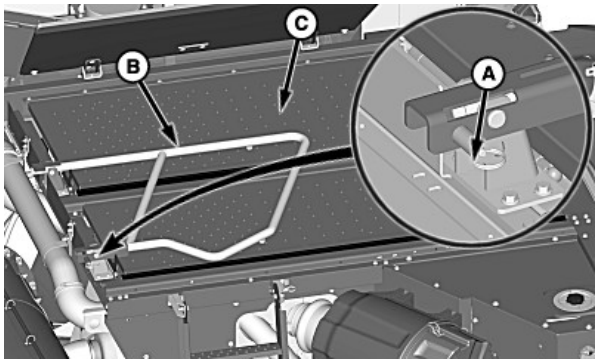


H135673—UN—10JUN22

A—מדחס המזגן, רצועת האלטרנטור
B—רצועת ההינע של הרשת הסובבת, צד הרשת
C—רצועת ההינע של המאוורר
D—רצועת ההינע של הרשת הסובבת, צד המנוע
E—רצועת ההינע של מאוורר הוואקום
F—רצועת מדחס אוויר (אם קיימת)

MH69740,1653050856636-33-20MAY22-1/1

רצועת מדחס המזגן/האלטרנטור - החלפה (Final Tier 4/Stage V)



H118329—UN—04MAY16

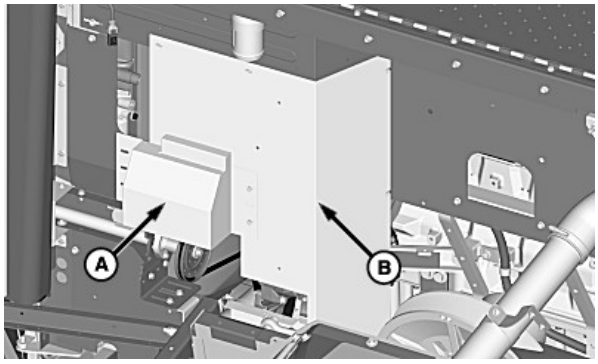
זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

1. משוך את פין הנעילה (A) וסובב את המעקה (B) למעלה עד שהמעקה ננעל במקומו כדי לפתוח את מכסה הגישה למפריד (C).

A—פין נעילה
B—מעקה
C—מכסה גישה למפריד

MH69740,1653331314630-33-14JUN22-1/12

2. הסר את המגן (A) ואת המגן (B).



H124542—UN—19JUN18

חזית המנוע

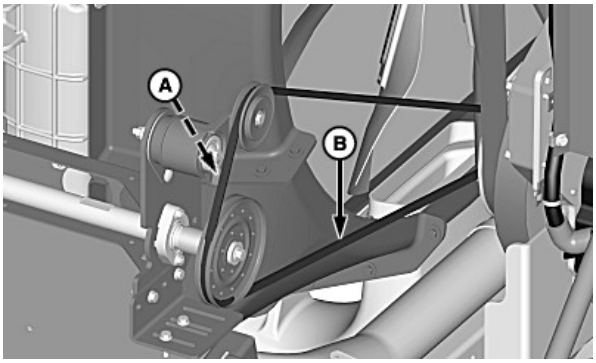
A—מגן
B—מגן

MH69740,1653331314630-33-14JUN22-2/12

המשך בעמוד הבא

3. השתמש בידית הכוח לשחרור מתח הרצועה מזרוע המותחן (A).
4. הסר את רצועת ההינע של הרשת הסובבת (B).

A—זרוע המותחן
B—רצועת ההינע של הרשת הסובבת

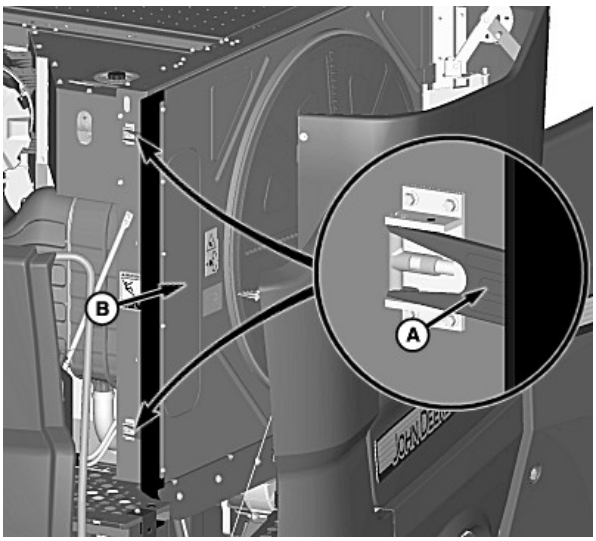


H124545—UN—19JUN18

MH69740,1653331314630-33-14JUN22-3/12

5. משוך את התפסים (A) ופתח את דלת הרשת הסובבת (B).

A—תפסים
B—דלת הרשת הסובבת

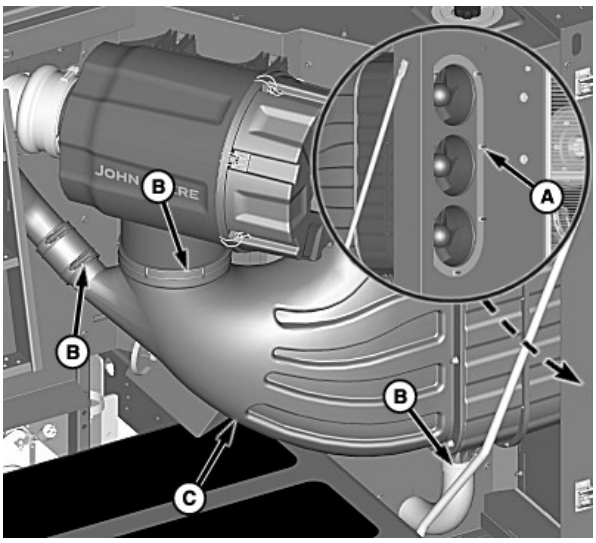


H106847—UN—08FEB13

MH69740,1653331314630-33-14JUN22-4/12

6. הסר את האומים (A) ושחרר את חבקי הצינורות (B).
7. הזז את צינור האוויר (C) מחוץ לדרך.

A—אום (7 בשימוש)
B—חבקים
C—תעלת אוויר



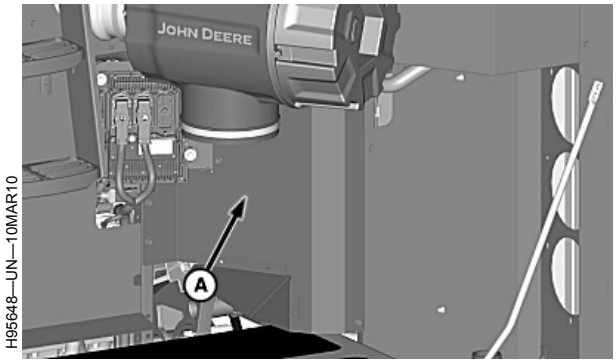
H110003—UN—18MAR14

MH69740,1653331314630-33-14JUN22-5/12

המשך בעמוד הבא

8. הסר את המגן (A).

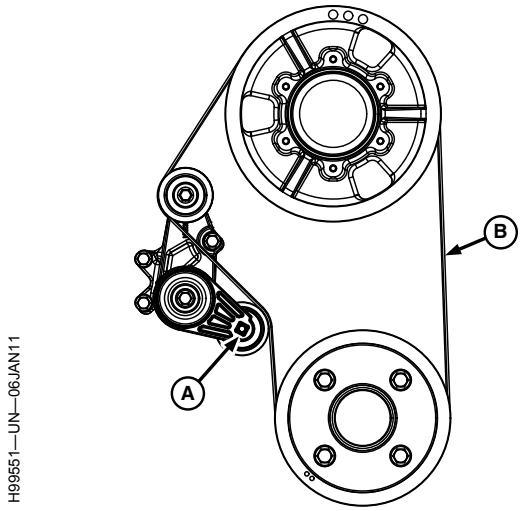
A—מגן



MH69740,1653331314630-33-14JUN22-6/12

9. השתמש בידית הכוח לשחרור מתח הרצועה מזרוע המותחן (A).
10. הסר את הרצועה (B) והעבר את הרצועה מעל להבי המאוורר לשם הסרתה.

A—זרוע המותחן **B—רצועת המאוורר**

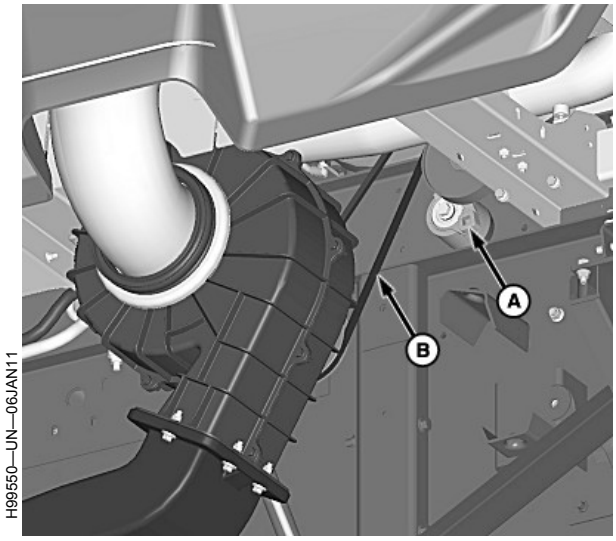


ניתוב רצועת המאוורר

MH69740,1653331314630-33-14JUN22-7/12

11. השתמש בידית הכוח לשחרור מתח הרצועה מזרוע המותחן (A).
12. הסר את רצועת ההינע של מאוורר הוואקום (B) הממוקמת מתחת לרדיאטור.

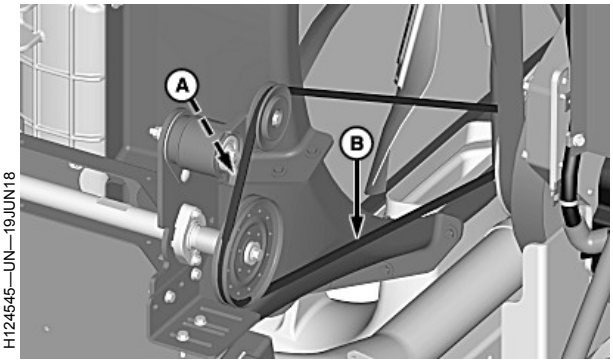
A—זרוע המותחן **B—רצועת ההינע של מאוורר הוואקום**



MH69740,1653331314630-33-14JUN22-8/12

המשך בעמוד הבא

13. השתמש בידית הכוח לשחרור מתח הרצועה מזרוע המותחן (A).
14. הסר את הרצועה (B) והעבר את הרצועה מעל להבי המאוורר לשם הסרתה.
15. התקן רצועה חלופית מעל להבי המאוורר.
16. השתמש בידית כוח לשחרור מתח מזרוע המותחן להתקנת הרצועה החלופית.

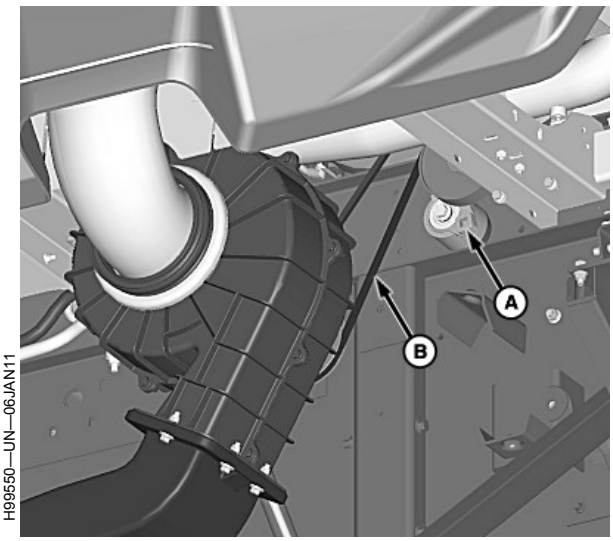


H124545—UN—19JUN18

A—זרוע המותחן **B—רצועה**

MH69740,1653331314630-33-14JUN22-9/12

17. התקן את רצועת ההינע של מאוורר הוואקום (B).
18. השתמש בידית כוח לשחרור מתח מזרוע המותחן (A) להתקנת הרצועה.

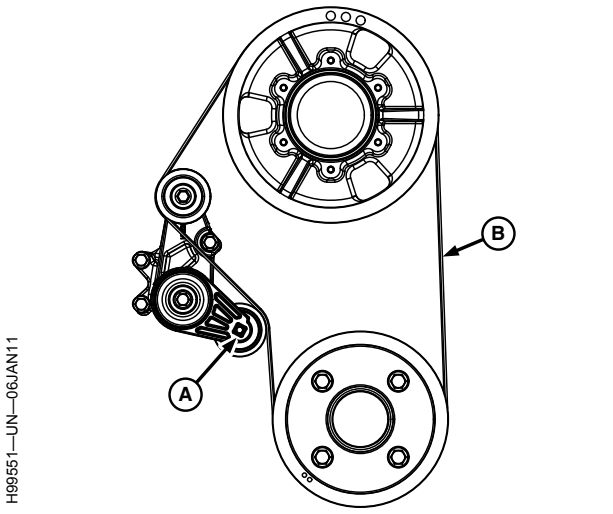


H99550—UN—06JAN11

A—זרוע המותחן **B—רצועת ההינע של מאוורר הוואקום**

MH69740,1653331314630-33-14JUN22-10/12

19. הסר את הרצועה (B) והעבר אותה מעל להבי המאוורר.
20. השתמש בידית כוח לשחרור מתח מזרוע המותחן (A) להתקנת הרצועה.



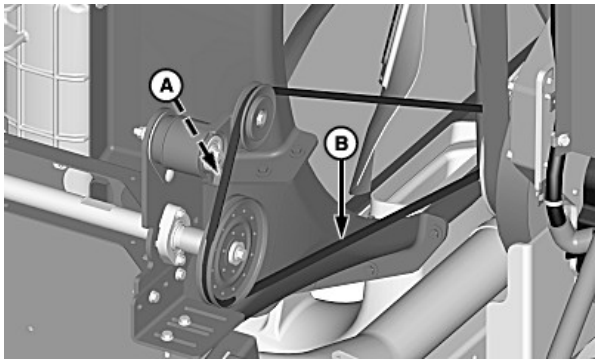
H99551—UN—06JAN11

ניתוב רצועת המאוורר

A—זרוע המותחן **B—רצועת המאוורר**

המשך בעמוד הבא

MH69740,1653331314630-33-14JUN22-11/12

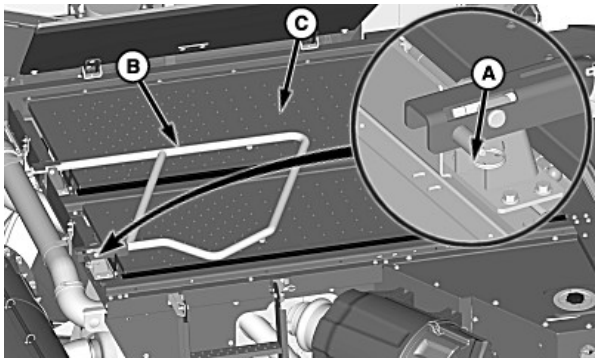


21. השתמש בידית כוח לשחרור המתח מזרוע המותחן (A) כדי להתקין את רצועת ההינע של הרשת הסובבת (B).
22. התקן את המגנים שהסרת קודם לכן (בצד הקדמי).
23. סגור את מכסה הגישה למפריד והנמך את המעקה.
24. התקן את המגן שהסרת קודם לכן (צד אחורי) ואת צינור האוויר.
25. סגור ונעל את דלת הרשת הסובבת.

A—זרוע המותחן
B—רצועת ההינע של הרשת הסובבת

MH69740,1653331314630-33-14JUN22-12/12

רצועת ההינע של הרשת הסובבת - החלפה (Final Tier 4/Stage V)

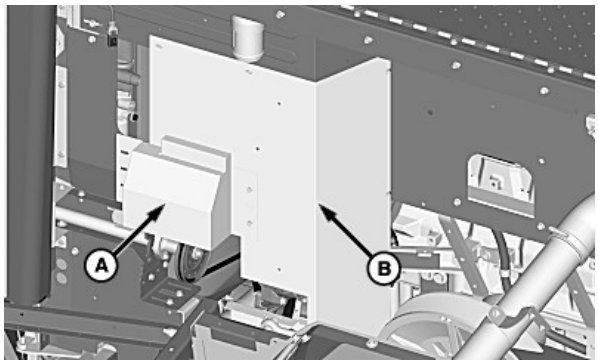


זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

1. משוך את פין הנעילה (A) וסובב את המעקה (B) למעלה עד שהמעקה ננעל במקומו כדי לפתוח את מכסה הגישה למפריד (C).

A—פין נעילה
B—מעקה
C—מכסה גישה למפריד

MH69740,1653331520796-33-23MAY22-1/3



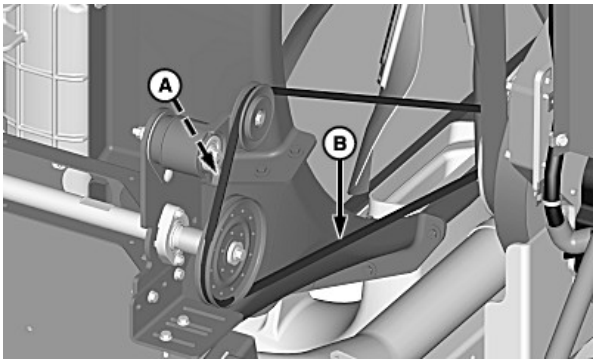
חזית המנוע

2. הסר את המגן (A) ואת המגן (B).

A—מגן
B—מגן

MH69740,1653331520796-33-23MAY22-2/3

המשך בעמוד הבא



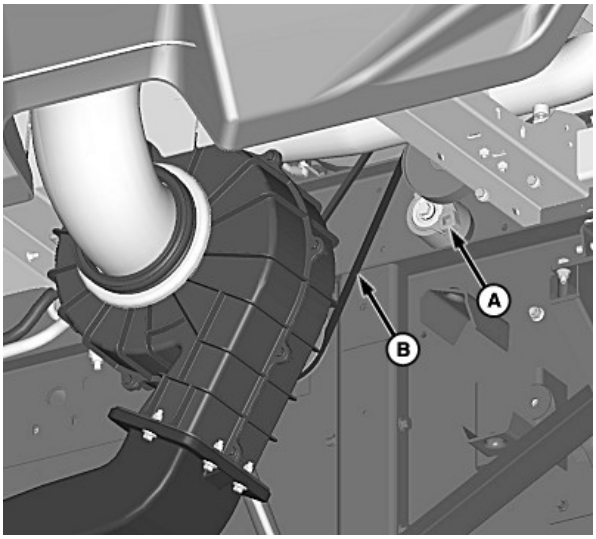
H124545—UN—19JUN18

3. השתמש בידית הכוח לשחרור מתח הרצועה מזרוע המותחן (A).
4. הסר את רצועת ההינע של הרשת הסובבת (B).
5. השתמש בידית כוח לשחרור המתח מזרוע המותחן כדי להתקין את רצועת ההינע החלופית של הרשת הסובבת.
6. התקן את המגנים שהסרת קודם לכן, סגור את מכסה הגישה למפריד והנמך את המעקה.

A—זרוע המותחן
B—רצועת ההינע של הרשת הסובבת

MH69740,1653331520796-33-23MAY22-3/3

רצועת ההינע של מאוורר הוואקום - החלפה (Final Tier 4/Stage V)



H99550—UN—06JAN11

זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

השתמש בידית הכוח לשחרור מתח הרצועה מזרוע המותחן (A).

הסר את רצועת ההינע של מאוורר הוואקום (B) הממוקמת מתחת לרדיאטור.

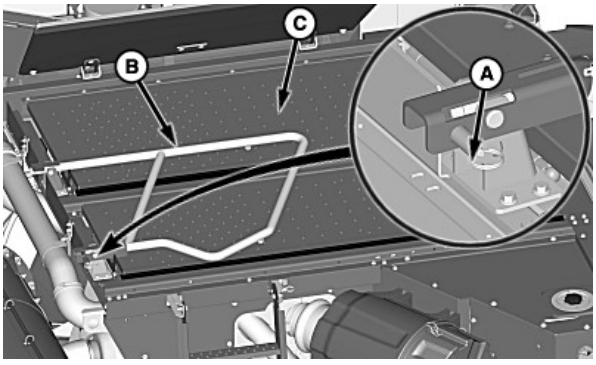
התקן את רצועת ההינע החלופית של מאוורר הוואקום.

השתמש בידית כוח לשחרור מתח מזרוע המותחן להתקנת הרצועה.

A—זרוע המותחן
B—רצועת ההינע של מאוורר הוואקום

OUO6075,000481B-33-14NOV17-1/1

רצועת מדחס האוויר (אם קיימת) - החלפה (Final Tier 4/Stage V)



H118329—UN—04MAY16

זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

1. משוך את פין הנעילה (A) וסובב את המעקה (B) למעלה עד שהמעקה ננעל במקומו כדי לפתוח את מכסה הגישה למפריד (C).

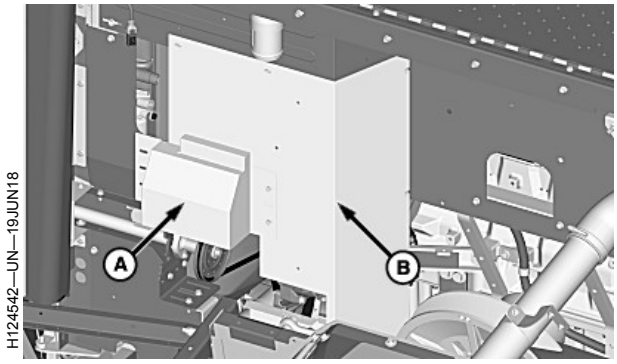
A—פין נעילה
B—מעקה
C—מכסה גישה למפריד

MH69740,1653331737767-33-23MAY22-1/8

המשך בעמוד הבא

2. הסר את המגן (A) ואת המגן (B).

A—מגן **B—מגן**



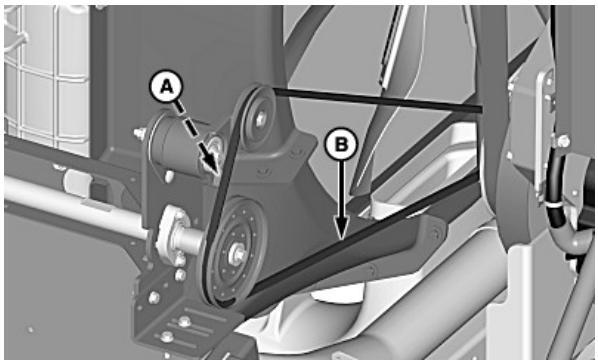
H124542—UN—19JUN18

חזית המנוע

MH69740,1653331737767-33-23MAY22-2/8

3. השתמש בידית הכוח לשחרור מתח הרצועה מזרוע המותחן (A).
4. הסר את רצועת ההינע של הרשת הסובבת (B).

A—זרוע המותחן **B—רצועת ההינע של הרשת הסובבת**

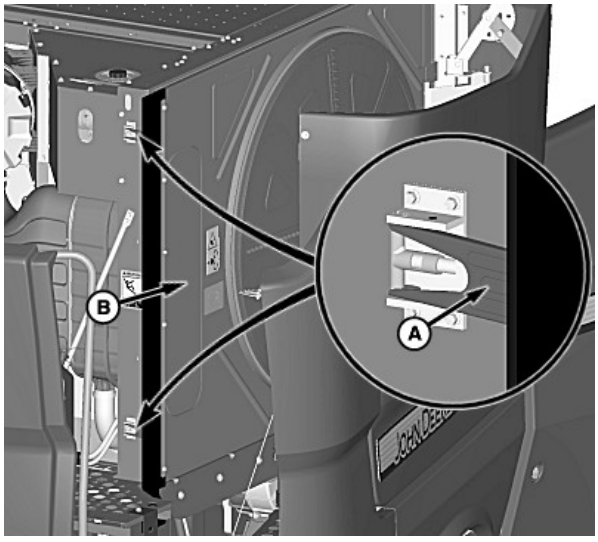


H124545—UN—19JUN18

MH69740,1653331737767-33-23MAY22-3/8

5. משוך את התפסים (A) ופתח את דלת הרשת הסובבת (B).

A—תפסים **B—דלת הרשת הסובבת**



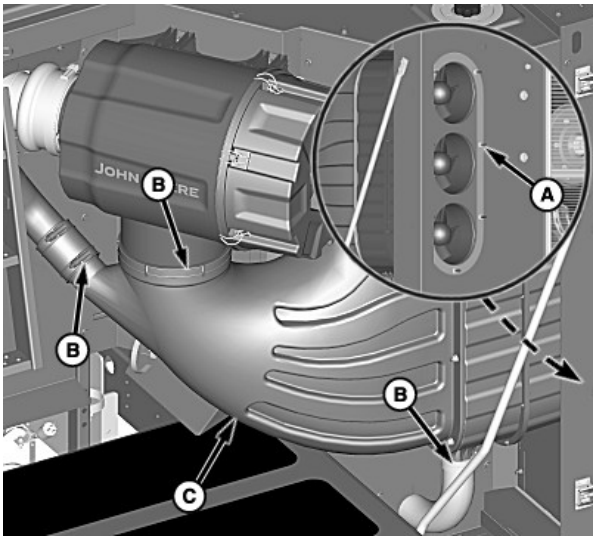
H106847—UN—08FEB13

MH69740,1653331737767-33-23MAY22-4/8

המשך בעמוד הבא

6. הסר את האומים (A) ושחרר את חבקי הצינורות (B).
7. הזז את צינור האוויר (C) מחוץ לדרך.

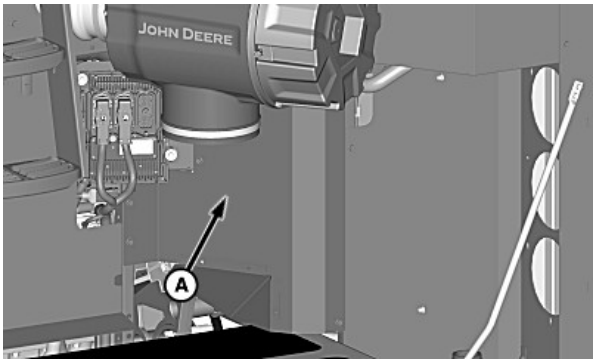
A—אום (7 בשימוש)
B—חבקים
C—תעלת אוויר



MH69740,1653331737767-33-23MAY22-5/8

8. הסר את המגן (A).

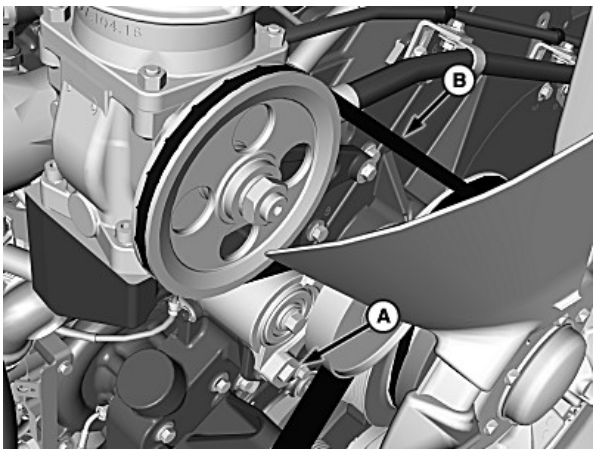
A—מגן



MH69740,1653331737767-33-23MAY22-6/8

9. השתמש בידית הכוח לשחרור מתח הרצועה מזרוע המותחן (A).
10. הסר את הרצועה (B) והעבר את הרצועה מעל להבי המאוורר לשם הסרתה.
11. התקן רצועה חלופית מעל להבי המאוורר.
12. השתמש בידית כוח לשחרור מתח מזרוע המותחן להתקנת הרצועה החלופית.

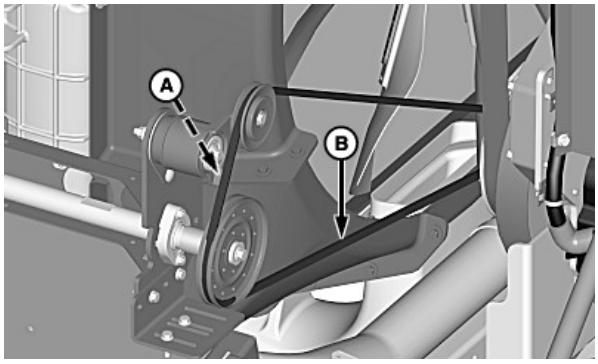
A—זרוע המותחן
B—רצועה



MH69740,1653331737767-33-23MAY22-7/8

המשך בעמוד הבא

13. השתמש בידית כוח לשחרור המתח מזרוע המותחן (A) כדי להתקין את רצועת ההינע של הרשת הסובבת (B).
14. התקן את המגנים שהסרת קודם לכן (בצד הקדמי).
15. סגור את מכסה הגישה למפריד והנמך את המעקה.
16. התקן את המגן שהסרת קודם לכן (צד אחורי) ואת צינור האוויר.
17. סגור ונעל את דלת הרשת הסובבת.



H124545—UN—19JUN18

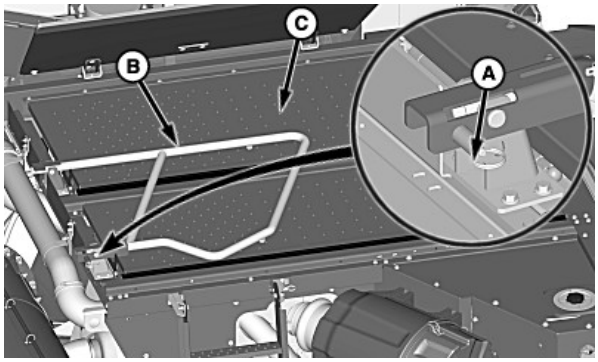
A—זרוע המותחן
B—רצועת ההינע של הרשת הסובבת

MH69740,1653331737767-33-23MAY22-8/8

רצועת ההינע של המאוורר - החלפה (Final Tier 4/Stage V)

⚠ זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

1. משוך את פין הנעילה (A) וסובב את המעקה (B) למעלה עד שהמעקה ננעל במקומו כדי לפתוח את מכסה הגישה למפריד (C).

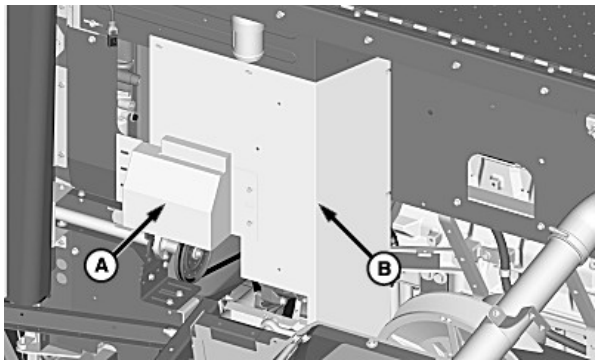


H118329—UN—04MAY16

A—פין נעילה
B—מעקה
C—מכסה גישה למפריד

MH69740,1653331840305-33-23MAY22-1/8

2. הסר את המגן (A) ואת המגן (B).



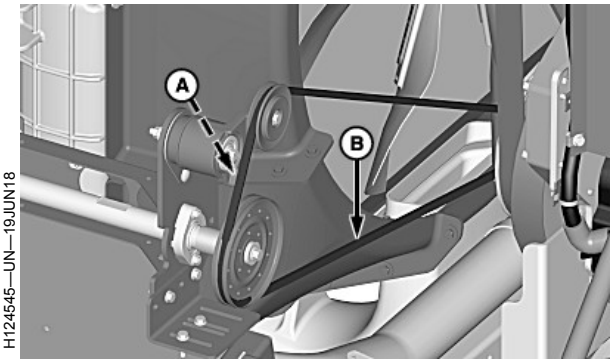
H124542—UN—19JUN18

חזית המנוע

A—מגן
B—מגן

MH69740,1653331840305-33-23MAY22-2/8

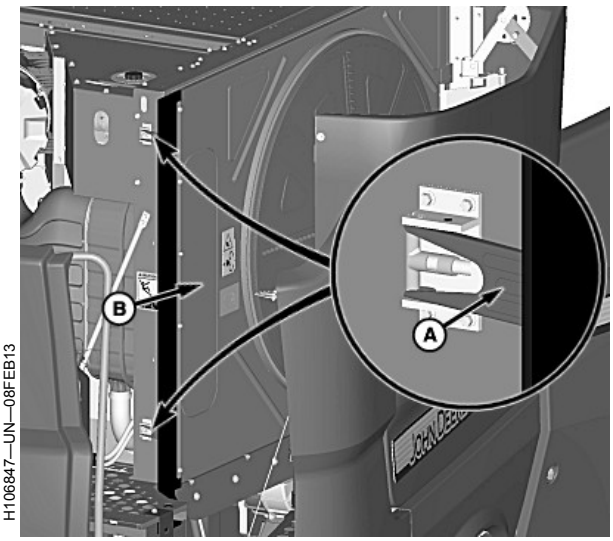
המשך בעמוד הבא



3. השתמש בידית הכוח לשחרור מתח הרצועה מזרוע המותחן (A).
4. הסר את רצועת ההינע של הרשת הסובבת (B).

A—זרוע המותחן
B—רצועת ההינע של הרשת הסובבת

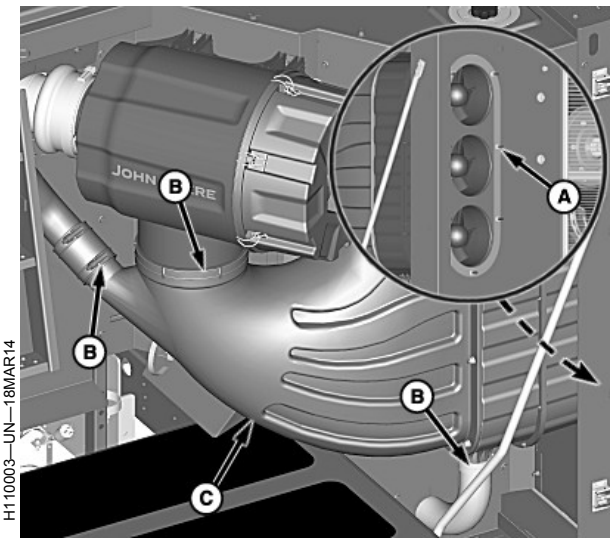
MH69740,1653331840305-33-23MAY22-3/8



5. משוך את התפסים (A) ופתח את דלת הרשת הסובבת (B).

A—תפסים
B—דלת הרשת הסובבת

MH69740,1653331840305-33-23MAY22-4/8



6. הסר את האומים (A) ושחרר את חבקי הצינורות (B).
7. הזז את צינור האוויר (C) מחוץ לדרך.

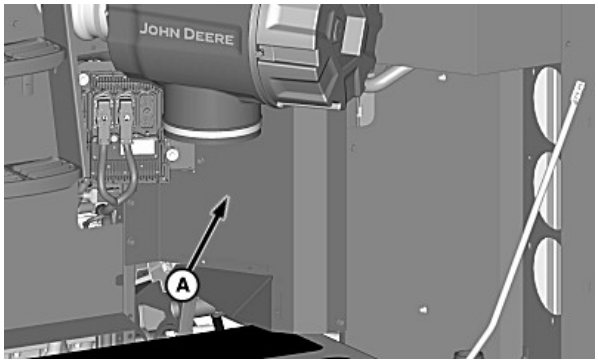
A—אומים (קיימות 7)
B—חבקים
C—תעלת אוויר

MH69740,1653331840305-33-23MAY22-5/8

המשך בעמוד הבא

8. הסר את המגן (A).

A—מגן



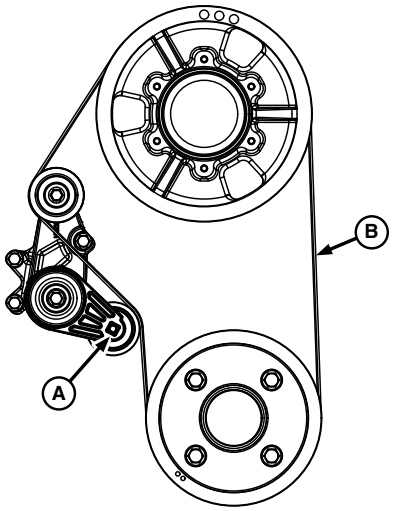
H95648—UN—10MAR10

MH69740,1653331840305-33-23MAY22-6/8

מידע: יש להסיר את רצועת מדחס האוויר כדי להחליף את רצועת המאוורר. עיין בסעיף "רצועת מדחס האוויר (אם קיימת) - החלפה (Final Tier 4/Stage V)" לקבלת מידע נוסף.

9. השתמש בידית הכוח לשחרור מתח הרצועה מזרוע המותחן (A).
10. הסר את הרצועה (B) והעבר את הרצועה מעל להבי המאוורר לשם הסרתה.
11. התקן רצועה חלופית מעל להבי המאוורר.
12. השתמש בידית כוח לשחרור מתח מזרוע המותחן להתקנת הרצועה החלופית.

A—זרוע המותחן **B—רצועת המאוורר**



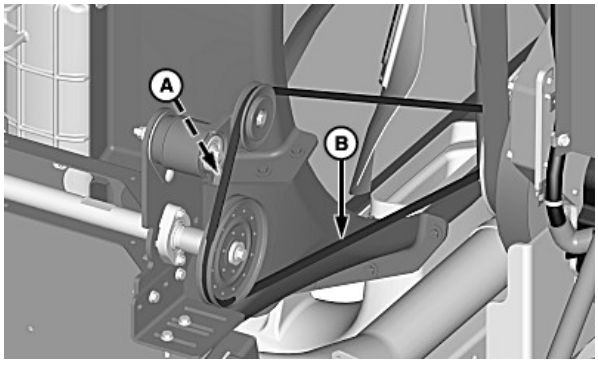
H99551—UN—06JAN11

ניתוב רצועת המאוורר

MH69740,1653331840305-33-23MAY22-7/8

13. השתמש בידית כוח לשחרור המתח מזרוע המותחן (A) כדי להתקין את רצועת ההינע של הרשת הסובבת (B).
14. התקן את המגנים שהסרת קודם לכן (בצד הקדמי).
15. סגור את מכסה הגישה למפריד והנמך את המעקה.
16. התקן את המגן שהסרת קודם לכן (צד אחורי) ואת צינור האוויר.
17. סגור ונעל את דלת הרשת הסובבת.

A—זרוע המותחן **B—רצועת ההינע של הרשת הסובבת**



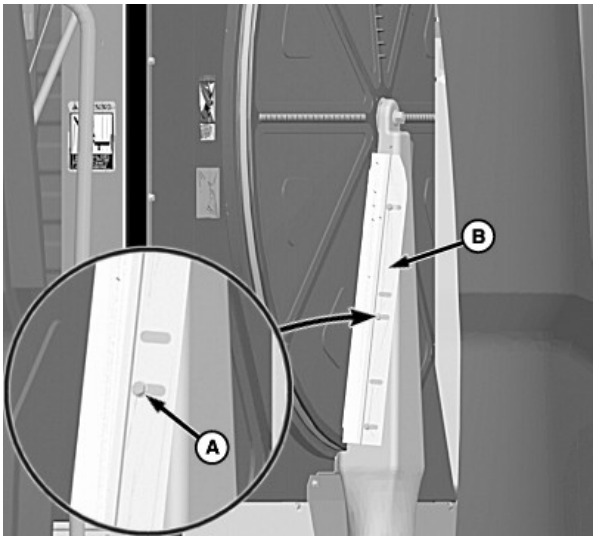
H124545—UN—19JUN18

MH69740,1653331840305-33-23MAY22-8/8

מברשת הרשת הסובבת - כוונון

שחרר את הברגים (A) וכוונן את המברשת (B) לפי הצורך לשם סילוק שאריות היבול.

A—ברגים **B—מברשת**



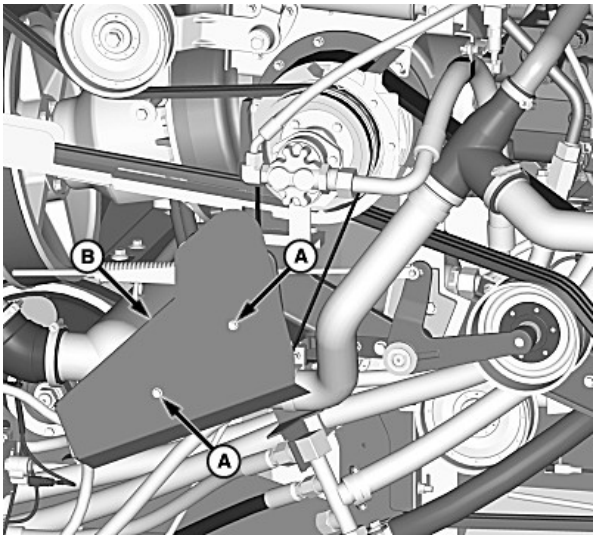
OUO6075,00005A0-33-16FEB10-1/1

רצועת ניהול פסולת המנוע - החלפה (Final Tier 4/ Stage V)

⚠ זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

הסר את הברגים (A) ואת המגן (B).

A—ברגים **B—מגן**



OUO6075,000481E-33-14NOV17-1/2

המשך בעמוד הבא

הסר את הברגים (A) והסט את מכלול המשאבה.

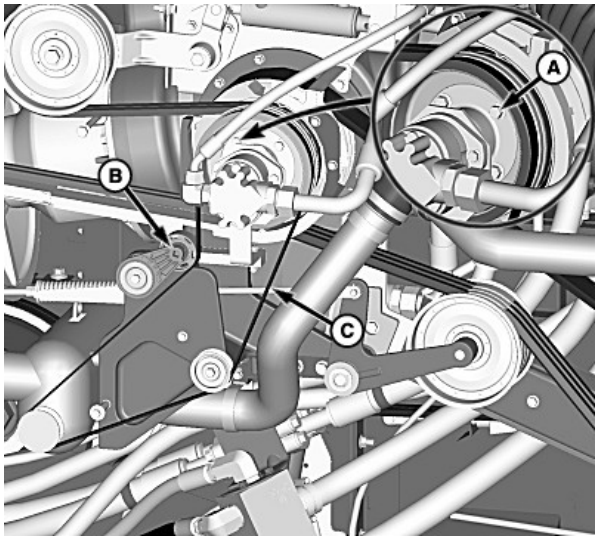
הסר את הרצועה והתקן את הרצועה החלופית בסדר הפוך.

התאם את מכלול המשאבה לגלגלת והדק את הברגים בהתאם למפרט.

מפרט	
ברגים—מומנט	80 ניוטון מטר (59 ליב.-רגל)

השתמש בידית כוח לשחרור מתח מזרוע המותחן (B) להתקנת רצועת ניהול פסולת המנוע (C).

התקן את המגן ואבטח באמצעות הברגים.



H108293—UN—18JUN13

A—ברגים
B—זרוע המותחן
C—רצועת ניהול פסולת המנוע

OUO6075,000481E-33-14NOV17-2/2

בית המזין

סימפטום	בעיה	פתרון
הזנה לא שווה או רבה מדי של יבול לרוטור.	גליל שולחן הקציר גבוה מדי.	כוונן את הגליל מטה ואחורה. עיין בספר ההפעלה של שולחן הקציר.
	הצטברות גרעינים במוט החיתוך.	הנמך את הגליל וכוונן קדימה ואחורה קרוב ככל האפשר למוט החיתוך ולגליל. עיין בספר ההפעלה של הפלטפורמה.
	זרועות התוף מתחברות לדופן הצדדית בצד אחד.	שחרר ומתח את השרשרת מחדש. הדק או החלף את החלקים העקומים.
	שרשרת מסוע המזין הדוקה מדי ומרימה את התוף כלפי מעלה.	כוונן את שרשרת המסוע כדי לתקן את המתח.
	רצועת שולחן הקציר מחליקה.	גלגלת המתח בעלת הקפיץ חייבת להיות חופשית והדוקה מול הרצועה.
	הגליל מקדים את הקולף יתר על המידה.	כוונן את הגליל בחזרה לקולף. עיין בספר ההפעלה של שולחן הקציר.
	שרשרת ההינע של מסוע המזין אינה על גלגל השיניים הנכון.	הנח את השרשרת על גלגל השיניים הנכון.
	לוחות המסוע של המזין כפופים כלפי מעלה.	הדק או החלף את הלוחות העקומים.
	הצטברות לכלוך ונוזל על תחתית בית המזין.	נקה את התחתית.
	מרווח גדול מדי בין גליל הפלטפורמה והתוף הקדמי של בית המזין.	הוסף חוליות לשרשרת בית המזין.
שולחן הקציר או הגלגל הכנפיים לא מוגבהים כהלכה	אוויר במערכת ההידרולית.	הדק את החבקים בקווים או בצינורות נוזלים. נקז אוויר במערכת ההגבהה של גלגל הכנפיים. עיין בספר ההפעלה של הפלטפורמה.

OUO6075,0000B5B-33-02MAR11-1/1

מפריד

סימפטום	בעיה	פתרון
המפריד אטי או עמוס מדי.	רצועת ההינע המשתנה של מפריד בעל שן אחת מחליקה במהירות נמוכה.	כוונן את מרווח הגלגלות.
	מהירות המפריד אטית מדי עבור היבול.	הגבר את מהירות המפריד.
הזנה הפוכה של מאיץ ההזנה.	מהירות המפריד אטית מדי עבור היבול.	הגבר את מהירות המפריד.
	מהירות המאיץ במצב מהירות נמוכה.	שנה את מהירות המאיץ למצב מהירות גבוהה.
הגרעינים לא עוברים דיש.	מהירות המפריד אטית מדי עבור היבול.	הגבר את מהירות המפריד במרווחים של 50 עד 100 סל"ד. לאחר כוונון מהירות המפריד, בדוק את איכות הגרעינים.
	מרווח השכב רחב מדי.	הדק את מרווח הדיש במרווחים של 5 עד 10 מ"מ. לאחר כוונון מרווח הדיש, בדוק את איכות הגרעינים.
	מרווח השכב לא מאוזן בין מקדימה לאחורה.	כוונן בהתאם למפרטים. למידע נוסף, עיין ב"איזון השכב" בפרק "המפריד".
	לא נכנס די חומר לקומביין לביצוע פעולת דיש תקינה.	הגבר את מהירות הנסיעה.
גרעינים סדוקים רבים מדי במכל.	מהירות המפריד מהירה מדי עבור היבול.	הקטן את מהירות המפריד במרווחים של 10 סל"ד.
	מרווח השכב צר מדי.	פתח את מרווח הדיש במרווחים של 2 מ"מ.
	מהירות מחבט המזין מהירה מדי עבור היבול.	הקטן את מהירות מאיץ ההזנה על ידי החלפה למהירות נמוכה.
	גרעינים רבים מדי בשאריות.	פתח את הנפה התחתונה במרווחים של 2 מ"מ להפחתת השאריות.
	לא נכנס מספיק חומר למכונה.	הגבר את מהירות הנסיעה.
	מצב השכב של מערכת השאריות הפעילה (אם קיימת) מוגדר באופן שגויה.	הגדר את מצב השכב במערכת השאריות הפעילה. עיין הפרק "הגדרות היבול" למידע נוסף.
פחת גרעינים במפריד	המפריד עמוס מדי בשל דיש לא מושלם או מאוחר מדי בשכב.	הקטן את המרווח בין המפריד לשכב ו/או הגבר את מהירות המפריד כדי להגביר את פעולת הדיש.
	מכסי המפריד מותקנים.	עיין הפרק "הגדרות היבול" למידע נוסף.

המשך בעמוד הבא

OUO6075,00046A1-33-21MAR17-1/3

סימפטום	בעיה	פתרון
		הסר את המכסים להגדלת האזור הפתוח תוך כדי שמירה על טעינה שווה של מערכת הניקוי.
	כנפוני המכסה העליון של המפריד (אם קיים) נמצאים במצב מתקדם.	הזז את הכנפונים למצב סטנדרטי. עיין ב"יישומי עזרה לניהול שאריות" או ב"עזרה בעמדת המפעיל" לקבלת פרטים נוספים.
מכל הגרעינים מלוכלך (שיבולים שלא עברו דיש).	המפריד אינו מבצע מספיק דיש.	הגבר את מהירות המפריד במרווחים של 50 עד 100 סל"ד.
		הקטן את מרווח הדיש במרווחים של 2 מ"מ.
		בדוק את איזון השכב. למידע נוסף, עיין ב"איזון השכב" בפרק "המפריד".
		מכונות בעלות מערכת שאריות פעילה: התקן את מכסי השכב בשכב הראשון.
		מכונות בעלות מערכת שאריות לא פעילה: התקן את מכסי השכב בשכב השני.
		הוסף מסרקי שכב לשכב הראשון.
	מצב השכב של מערכת השאריות הפעילה (אם קיימת) מוגדר באופן שגוי.	ודא שמצב שכב מערכת השאריות הפעילה מתאים ליבול הנקצר.
		ודא שמצב השכב של מערכת השאריות הפעילה במצב אפס נכון. עיין ב"לוחיות השחיקה והמוטות המחורצים של מערכת השאריות - כוונון" בפרק "המפריד" למידע נוסף.
מכל הגרעינים מלוכלך (לרוב מוץ).	מהירות המאוורר אטית מדי.	הגבר את מהירות המאוורר.
	דלת מסיט היבול של מערכת השאריות במצב שגוי.	ודא שמצב הדלת תואם ליבול שנקצר.
מכל הגרעינים מלוכלך (פיסות קלחים קטנות).	פיסות קלחים שבורות במכל הגרעינים.	*מידע: יש להשתמש במרווחים בתירס ובפולי סויה בלבד. הסר את הדסקיות עבור כל יתר היבולים.*
		התקן את מרווחי שבכת המפריד.
	בדוק את מרווח הדיש. אם המרווח קטן מקוטר קלח חשוף, הרוטור עלול לשבור את הקלח.	*מידע: במכונה בעלת מערכת שאריות פעילה אין להתקין מרווחים בשבכה הרביעית.*
		התקן את מרווחי שבכת המפריד.

המשך בעמוד הבא

סימפטום	בעיה	פתרון
גופי נפה עליונה/תחתונה פגומים.	דלת מסיט היבול במצב שגוי.	ודא שמצב הדלת תואם ליבול שנקצר.
פחת גרעינים המערכת הניקוי.	מרווח הנפה העליונה/תחתונה שגוי.	בדוק וכייל את מרווח הנפה העליונה/תחתונה.
	פיזור המוץ/גרעינים במערכת הניקוי שגוי.	כוונן את הרווחים בשבכת המפריד ואת מפרדי לוח הגליל לפי הצורך. למידע נוסף, עיין ב"נוהל כיבוי המנוע" בפרק "הגדרות היבול".
צג הביצועים ™VisionTrak אינו קורא.	הפחת במערכת הניקוי גדל בקצבי הזנה אטיים.	הקטן את מהירות המאוורר.
	הפחת במערכת הניקוי גדל בקצבי הזנה מהירים.	פתח את הנפה העליונה. הגבר את מהירות המאוורר.
	החיישן אינו קורא.	בדוק את הגדרות הרגישות של היבול. ודא שהחיישנים מחוברים. ודא שהחיישנים אינם חסומים על ידי חומר.
איכות קש לא רצויה.	טיפול רב מדי בחומר.	הקטן את מהירות הרוטור והגדל את מרווח הדיש להגדלת איכות הקש ולאיזון ביצועי הדיש. הקטן את מהירות הטיפול בחומר (בית המזין ומאיץ ההזנה) כדי לאזן את איכות הקש ואת ביצועי הטיפול בחומר. קדם את כנפוני המכסה העליון של המפריד (אם קיים). עיין ב"יישומי עזרה לניהול שאריות" או ב"עזרה בעמדת המפעיל" לקבלת פרטים נוספים.

VisionTrak הוא סימן מסחרי של Deere & Company

OUO6075,00046A1-33-21MAR17-3/3

הינע נסיעה הידרוסטטי

סימפטום	בעיה	פתרון
בורר טווח המהירות אינו עובר להילוך אחורי (מכונות ללא ™ProDrive).	חלקים עקומים או שבורים בחיבור הבקרה.	תקן או החלף לפי הצורך.
החיבורים מתלפפים (מכונות ללא ™ProDrive).	מפרקים כדוריים קפואים או שחוקים בכבל הבקרה.	גרז או החלף.
	הפעמון נתקע או הצירים מתלפפים.	גרז או החלף.
	כבל הבקרה עקום או קפוא.	החלף בעת הצורך.
המערכת מתחממת יתר על המידה.	מצנן השמן או הרדיאטור סתומים.	הזרם אוויר דרך הליבה ונקה.
	חוסר בזרימת שמן טעינה.	פנה לסוכן John Deere.
	רצועת מאוורר המנוע מחליקה או קרועה.	בדוק אם הרצועה שחוקה או שבורה.
	מסנן שמן סתום.	החלף את המסנן.
	חריגה מלחץ שסתום הפריקה.	העבר להילוך נמוך יותר.
	שסתום פריקת הלחץ תקוע במצב סגור.	פנה לסוכן John Deere.
	שסתום המעקף לא נסגר.	פנה לסוכן John Deere.
איבוד רב של שמן.	שחרר את החיבורים או את הקווים, הצינורות או טבעות ה-O ההידרוליים הדולפים.	הדק את החיבורים או החלף את הקווים, הצינורות או טבעות ה-O.
	נזילת שמן לתוך התמסורת הראשית של המנוע (מכונות ללא ™ProDrive).	החלף את אטם גל המשאבה ההידרוסטטית.
	נזילת שמן לתוך התמסורת הראשית של המנוע (מכונות ™ProDrive).	החלף את אטם גל המנוע ההידרוסטטי או את אטמי בלם החניה בממסרה, פנה לסוכן John Deere.
	אטמי משאבה משולשת שחוקים או פגומים (מכונות ללא ™ProDrive).	בדוק את חללי המשאבה המשולשת בין משאבת בלוק השסתומים ומשאבת ההיגוי. על שני חללי המשאבה לא להכיל שמן. אם נמצא שמן בין אזורי חלל המשאבה, החלף את אטמי גל המשאבה במשאבת בלוק השסתומים ובמשאבת ההיגוי לפני החלפת שתי המשאבות.

המשך בעמוד הבא

OUO6075,00046A2-33-28MAR17-1/3

סימפטום	בעיה	פתרון
	אטמי משאבה מרובעת שחוקים או פגומים (מכונות עם ™ProDrive).	בדוק את חללי המשאבה המרובעת בין משאבת בלוק השסתומים ומשאבת אספקת הסיכה של ™ProDrive. על שני חללי המשאבה לא להכיל שמן. אם נמצא שמן בין אזורי חללי המשאבה, החלף את אטמי גל המשאבה במשאבת בלוק השסתומים ובמשאבת אספקת הסיכה של ™ProDrive לפני החלפת שתי המשאבות.
המכונה לא נעה קדימה או אחורה.	הממסרה לא בהילוך (מכונות ללא ™ProDrive).	שלב הילוך בממסרה.
	המערכת מזהה תקלות בנסיעה קרקעית (מכונות עם ™ProDrive).	פנה לסוכן John Deere.
	מעט מדי שמן.	חפש נזילות ותקן אותן. מלא את המכל.
	דליפת אוויר במערכת.	הדק את החיבורים.
	מוטות הבקרה שבורים או רופפים (מכונות ללא ™ProDrive).	הדק את המוטות הרפויים או החלף אותם לפי הצורך.
	חוסר זרימת טעינה או לחץ טעינה.	פנה לסוכן John Deere.
	מסנן סתום.	החלף את המסנן.
	חריגה מהגדרת לחץ העבודה המרבי (מכונות ללא ™ProDrive).	העבר להילוך נמוך יותר.
	חריגה מהגדרת לחץ העבודה המרבי (מכונות עם ™ProDrive).	פנה לסוכן John Deere.
	מערכת ההינע לא מצליחה לפתח לחץ.	פנה לסוכן John Deere.
	שסתום פריקת הלחץ פתוח.	פנה לסוכן John Deere.
מהירות הנסיעה אינה סדירה.	מפלס השמן נמוך.	חפש נזילות ותקן אותן. מלא את המכל.
	מסנן סתום.	החלף את מסנן הטעינה ההידרוסטטי.
	חריגה מהגדרת לחץ העבודה המרבי (מכונות ללא ™ProDrive).	העבר להילוך נמוך יותר או שלב להנעה בארבעה גלגלים.
	חריגה מהגדרת לחץ העבודה המרבי (מכונות עם ™ProDrive).	פנה לסוכן John Deere.
	הידית הרב-תכליתית זוחלת בכיוון סרק.	פנה לסוכן John Deere.

המשך בעמוד הבא

סימפטום	בעיה	פתרון
	המערכת אינה מסוגלת לקיים את לחץ הטעינה.	פנה לסוכן John Deere.
המכונה לא עוצרת כאשר בורר טווחי המהירות במצב סרק (מכונות ללא ProDrive™).	כבל הבקרה יצא מכוונון.	כוונן את הכבל למצב סרק.
חוסר הספק או אבדן הספק. המכונה לא מגיבה לבורר טווח המהירות.	מעט מדי שמן.	חפש נזילות ותקן אותן. מלא את המכל.
	מסנן סתום.	החלף את מסנן הטעינה ההידרוסטטי.
	חוסר זרימת טעינה או לחץ טעינה.	פנה לסוכן John Deere.
	מסנן הדלק מלוכלך.	החלף את מסנן הדלק.
	מים באגן המפריד.	נקז את המים מאגן המפריד.
	מערכת ההינע לא מסוגלת לקיים או לפתח לחץ.	פנה לסוכן John Deere.
	המערכת מזהה תקלות בהינע הקרקעי.	פנה לסוכן John Deere.

ProDrive הוא סימן מסחרי של Deere & Company

OUO6075,00046A2-33-28MAR17-3/3

הנעה בארבעה גלגלים (אופציונלית)

סימפטום	בעיה	פתרון
המכונה לא נעה לאחר שילוב ההנעה בארבעה גלגלים.	אחד הגלגלים האחוריים או שניהם מחליקים.	הגבר את זרם המשאבה ההידרוסטטית על ידי הזזת הידית הרב-תכליתית קדימה.
	מתג בקרה חשמלי פגום בקונסולה.	פנה לסוכן John Deere
	שסתום סולנואיד פגום בשסתום הבקרה.	פנה לסוכן John Deere.
	הסליל לא נע בשסתום הבקרה.	פנה לסוכן John Deere.
המכונה לא נעה כאשר ההנעה בארבעה גלגלים מנותקת.	צינור או חיבור פגום בין המערכת הראשית ושסתום הבקרה של ההנעה האחורית.	תקן והחלף חלקים לפי הצורך.
ההנעה בארבעה גלגלים אינה מתנתקת.	מתג בקרה חשמלי פגום בקונסולה.	פנה לסוכן John Deere
	שסתום סולנואיד פגום בשסתום הבקרה.	פנה לסוכן John Deere.
	הסליל לא פועל בשסתום הבקרה.	פנה לסוכן John Deere.
הגלגלים האחוריים סוטים במהירויות נסיעה.	ההתכנסות אינה מכוונת.	כוונן את ההתכנסות.

OUO6075,000457A-33-10JAN17-1/1

היגוי

סימפטום	בעיה	פתרון
הגלגלים האחוריים סוטים במהירויות נסיעה.	ההתכנסות אינה מכוונת.	כוונן את ההתכנסות.
זרועות ההגה אינן נוגעות במעצורים בפניות מלאות.	צילינדר ההגה יצא מכוונן.	כוונן את הצילינדר.
ההגה קשה.	מפלס שמן נמוך במכל תמסורת המנוע.	הוסף שמן.

OUO6075,00046F0-33-29MAR17-1/1

בלמים

סימפטום	בעיה	פתרון
לחץ דוושות בלם ספוגי.	מפלס נוזל בלמים נמוך (מכונה ללא ProDrive).	הוסף נוזל בלמים.
	מוטות הדחיפים של דוושת הבלמים לא מכוונים (מכונות עם ProDrive).	כוונן את האום הנגדית במוטות הדחיפים שלדוושת הבלמים.
	אוויר במערכת.	פנה לסוכן John Deere.
איבוד כוח בלימה.	רפידות חלקות (מכונות ללא ProDrive).	פנה לסוכן John Deere.
	לחץ לא מתאים (מכונות עם ProDrive).	פנה לסוכן John Deere.
	רפידות שחוקות.	פנה לסוכן John Deere.
בלם החניה אינו מחזיק את המכונה.	בלם החניה אינו מכוונן נכון (מכונות ללא ProDrive).	כוונן את בלם החניה.
	חוסר כוח בקפיץ (מכונות עם ProDrive).	פנה לסוכן John Deere.
	רפידות חלקות (מכונות ללא ProDrive).	פנה לסוכן John Deere.
	רפידות בלמים שחוקות (מכונות עם ProDrive).	פנה לסוכן John Deere.
	מעקף ידני הופעל כדי להניע את המכונה (מכונות עם ProDrive).	ידנית הסר את הברגים מהממסרה.

OUO6075,00000F7-33-29APR08-1/1

מנוע

סימפטום	בעיה	פתרון
לא ניתן להתניע את המנוע	מצבר חלש	טען או החלף את המצבר.
	חיבורי מצבר רופפים או חלודים	נקה את קוטבי המצבר ואת החיבורים.
	מתג ראשי או מתג בטיחות בהתנעה פגומים	תקן את המתג לפי הצורך.
	סולנואיד המתנע פגום	החלף סולנואיד.
	המתנע פגום	החלף את המתנע.
המנוע מתניע בקושי או כלל לא מתניע	בעיה במערכת ההתנעה	מערכת ההתנעה אינה חזקה מספיק להתנעת המנוע
		פעל לפי השלבים המופיעים ב"לא ניתן להתניע את המנוע".
	איכות דלק גרועה	נקז דלק והחלף בדלק באיכות בדרגה המתאימה.
	מהירות התנעה אטית	חפש בעיה במערכת הטעינה/ההתנעה.
	שמן בית הארכובה צמיגי מדי	נקז את בית הארכובה והחלף בשמן בעל צמיגות מתאימה.
	בעיה במערכת הבקרה האלקטרונית או בעיה בסיסית במנוע	פנה לסוכן John Deere.
המנוע לא מצית נכון או פועל באופן לא סדיר	איכות דלק גרועה	נקז דלק והחלף בדלק באיכות בדרגה המתאימה.
	בעיה במערכת הבקרה האלקטרונית או בעיה בסיסית במנוע	פנה לסוכן John Deere.
חוסר בהספק מנוע	איכות דלק גרועה	נקז דלק והחלף בדלק באיכות בדרגה המתאימה.
	מסנן הדלק סתום	החלף מסנני דלק.
	המנוע עמוס מדי	הפחת עומס מהמנוע.
	שמן בית ארכובה שגוי	נקז את בית הארכובה והחלף בשמן בעל צמיגות מתאימה.
	בעיה במערכת הבקרה האלקטרונית או בעיה בסיסית במנוע	פנה לסוכן John Deere.

המשך בעמוד הבא

סימפטום	בעיה	פתרון
	הספק המנוע מופחת בשל קוד אבחון תקלה פעיל	פנה לסוכן John Deere.
	הספק המנוע מופחת בשל צורך בניקוי מסנן הפליטה.	שלב את מצב הניקוי האוטומטי של מסנן הפליטה ובקש ניקוי ידני של מסנן הפליטה.
המנוע פולט עשן שחור או אפור	המנוע עמוס מדי	הפחת עומס מהמנוע.
	סוג דלק לא מתאים.	השתמש בדלק מתאים.
	מסנן האוויר סתום או מלוכלך	החלף את אלמנט מסנן האוויר לפי הצורך.
	עמם/צינור פליטה פגום (גורם ללחץ חוזר)	החלף את העמם או את הצינור הפגום.
	בעיה במערכת הבקרה האלקטרונית או בעיה בסיסית במנוע	פנה לסוכן John Deere.
	מזרקי הדלק מלוכלכים.	פנה לסוכן John Deere.
	משאבת הדלק בלחץ גבוה מחוץ לתזמון.	פנה לסוכן John Deere.
	מגדש הטורבו אינו פועל.	פנה לסוכן John Deere.
	מסנן הפליטה סדוק או פגום.	פנה לסוכן John Deere.
המנוע פולט עשן לבן	דחיסת המנוע נמוכה מדי	קבע את הגורם לדחיסה הנמוכה ותקן לפי הצורך. פנה לסוכן John Deere.
	סוג דלק לא מתאים.	השתמש בדלק מתאים.
	טמפרטורת המנוע נמוכה.	חמם את המנוע לטמפרטורת העבודה הרגילה.
	תרמוסטט/ים פגום/ים	בדוק את התרמוסטט; החלף את התרמוסטט בעת הצורך.
	נוזל קירור חודר לתא השרפה (אטם ראש צילינדר פגום או ראש צילינדר סדוק)	תקן או החלף לפי הצורך. פנה לסוכן John Deere.
	בעיה במערכת הבקרה האלקטרונית או בעיה בסיסית במנוע	פנה לסוכן John Deere.
	מזרקי דלק פגומים.	פנה לסוכן John Deere.
	משאבת הדלק בלחץ גבוה מחוץ לתזמון.	פנה לסוכן John Deere.
המנוע פועל בסרק בצורה לא תקינה	איכות דלק גרועה	נקז דלק והחלף בדלק באיכות בדרגה המתאימה.

המשך בעמוד הבא

OUO6075,0000C98-33-20JUN11-2/9

סימפטום	בעיה	פתרון
	דליפת אוויר בצד היניקה של מערכת יניקת האוויר.	בדוק את הידוק חיבורי הצינורות; תקן לפי הצורך.
	בעיה במערכת הבקרה האלקטרונית או בעיה בסיסית במנוע	פנה לסוכן John Deere.
צריכת דלק מוגזמת	איכות דלק גרועה	נקז דלק והחלף בדלק באיכות בדרגה המתאימה.
	המנוע עמוס מדי	הפחת עומס מהמנוע.
	מסנן האוויר סתום או מלוכלך	החלף את אלמנט מסנן האוויר לפי הצורך.
	הדחיסה נמוכה מדי	קבע את הגורם לדחיסה הנמוכה ותקן לפי הצורך.
	נזילות במערכת אספקת הדלק	מקם את מקור הנזילה ותקן לפי הצורך.
	סוג דלק לא מתאים.	השתמש בסוג דלק מתאים.
	איכות דלק גרועה	נקז דלק והחלף בדלק באיכות בדרגה המתאימה.
	מרווח שסתומים שגוי.	פנה לסוכן John Deere.
	מזרקי הדלק פגומים.	פנה לסוכן John Deere.
	משאבת הדלק בלחץ גבוה מחוץ לתזמון.	פנה לסוכן John Deere.
	פעולת מגדש הטורבו לא תקינה.	בדוק את מגדש הטורבו. פנה לסוכן John Deere.
	טמפרטורת המנוע נמוכה.	בדוק את התרמוסטטים.
דלק בשמן	ראש צילינדר סדוק	אתר את הסדק, תקן/החלף את הרכיבים לפי הצורך. פנה לסוכן John Deere.
	טבעת O סדוקה או שחוקה של מזרק יחידה אלקטרונית	הסר את מזרק היחידה האלקטרונית החשוד והחלף את טבעת ה-O לפי הצורך. פנה לסוכן John Deere.
לחץ דלק נמוך	מסנן הדלק סתום	החלף את מסנן הדלק.
	צינור דלק סתום	אתר את הסתימה, תקן לפי הצורך.

המשך בעמוד הבא

סימפטום	בעיה	פתרון
	משאבת העברת דלק פגומה	הסר את משאבת העברת הדלק; תקן/החלף את המשאבה לפי הצורך. פנה לסוכן John Deere.
אוויר בדלק	החבק המחזיק את מזרק היחידה אלקטרונית רופף	הדק את החבק במומנט המתאים. פנה לסוכן John Deere.
	טבעת O סדוקה או שחוקה של מזרק יחידה אלקטרונית	הסר את מזרק היחידה האלקטרונית החשוד והחלף את טבעת ה-O לפי הצורך. פנה לסוכן John Deere.
לחץ שמן נמוך	מפלס השמן בבית הארכובה נמוך	מלא את בית הארכובה עד שהשמן יגיע למפלס הנכון.
	מפלס השמן בבית הארכובה גבוה מדי	מלא את בית הארכובה עד שהשמן יגיע למפלס הנכון.
	חיישן לחץ פגום	החלף חיישן. פנה לסוכן John Deere.
	מצנן שמן או מסנן סתומים	הסר את מצנן השמן ובדוק אותו. פנה לסוכן John Deere.
	טמפרטורת שמן גבוהה מדי	הסר את מצנן השמן ובדוק אותו. פנה לסוכן John Deere.
	משאבת שמן פגומה	הסר את משאבת השמן ובדוק אותה. פנה לסוכן John Deere.
	שמן שגוי	נקז ומלא מחדש את בית הארכובה בשמן נכון.
	שסתום ויסות לחץ השמן פגום	הסר את שסתום ויסות לחץ השמן ובדוק אותו. פנה לסוכן John Deere.
	נחיר התזת שבור של בוכנה	החלף את נחיר ההתזה השבור של הבוכנה. פנה לסוכן John Deere.
	רשת משאבת השמן סתומה או צינור איסוף סדוק	הסר את אגן השמן ונקה את הרשת/החלף את צינור האיסוף.
	מרווח גדול מדי של מסב מוט הקישור או הראשי	בדוק את מרווח המסב. פנה לסוכן John Deere.
לחץ שמן גבוה	שמן מקטגוריה שגויה	נקז ומלא מחדש את בית הארכובה בשמן נכון.
	חיישן לחץ פגום	החלף חיישן. פנה לסוכן John Deere.

המשך בעמוד הבא

סימפטום	בעיה	פתרון
	תותב שסתום ויסות לחץ השמן משוחררת (נודדת)	הסר את שסתום ויסות לחץ השמן ובדוק אותו. פנה לסוכן John Deere.
	שסתום הוויסות פועל באופן לא תקין	הסר את שסתום ויסות לחץ השמן ובדוק אותו. פנה לסוכן John Deere.
	נחיר ההתזה של הבוכנה סתום	החלף את נחיר ההתזה השבור של הבוכנה. פנה לסוכן John Deere.
	שסתום המעקף של המסנן תקוע או פגום	הסר את שסתום המעקף של המסנן ובדוק אותו. פנה לסוכן John Deere.
	שסתום המעקף של מצנן השמן תקוע או פגום	הסר את שסתום המעקף של מצנן השמן ובדוק אותו. פנה לסוכן John Deere.
צריכת שמן חריגה	צמיגות שמן בית הארכובה נמוכה מדי	נקז ומלא את בית הארכובה בשמן בצמיגות מתאימה.
	מפלס השמן בבית הארכובה גבוה מדי	נקז את השמן עד שמפלס השמן יהיה תקין.
	נזילת/ות שמן חיצונית/ות	קבע את מקור הנזילות ותקן לפי הצורך.
	טבעות בקרת השמן אינן יושבות היטב	פנה לסוכן John Deere.
	טבעות בקרת השמן שחוקות או שבורות	החלף את טבעות הבוכנה. פנה לסוכן John Deere.
	תותבי או בוכנות צילינדרים מחורצים	הסר את הצילינדרים והתותבים ובדוק אותם; החלף בעת הצורך. פנה לסוכן John Deere.
	מובילי או קני שסתומים שחוקים	בדוק את קני השסתום ואת מובילי השסתומים; תקן לפי הצורך. פנה לסוכן John Deere.
	לחץ שמן חריג	עיין ב"לחץ שמן גבוה" מוקדם יותר בפרק זה.
	חריצי טבעת הבוכנה שחוקים יתר על המידה	הסר את הבוכנות ובדוק אותן. פנה לסוכן John Deere.
	טבעות הבוכנה תקועות בחריצי הטבעת	הסר את הבוכנות ובדוק אותן. פנה לסוכן John Deere.
	מתח לא מספיק בטבעת הבוכנה	הסר את הבוכנות ובדוק אותן. פנה לסוכן John Deere.
	מרווחי טבעות הבוכנה לא מדורגים	הסר את הבוכנות ובדוק אותן. פנה לסוכן John Deere.

המשך בעמוד הבא

סימפטום	בעיה	פתרון
	תקלה באטם שמן של גל הארכובה הקדמי ו/או האחורי	החלף את אטמי השמן. פנה לסוכן John Deere.
רעש מנוע לא רגיל [1]	מסבי מוט קישור או ראשי שחוקים	בדוק את מרווח המסב. פנה לסוכן John Deere.
	חופש רב מדי של קצה גל הארכובה	בדוק את החופש של קצה גל הארכובה. פנה לסוכן John Deere.
	מכסי המסבים הראשיים חופשיים	בדוק את מרווח המסבים; החלף את המסבים ואת הברגים לפי הצורך. פנה לסוכן John Deere.
	תותבי מוט קישור ופיני בוכנות שחוקים	בדוק את פיני הבוכנות ואת התותבים. פנה לסוכן John Deere.
	בוכנות מחורצות	בדוק את הבוכנות. פנה לסוכן John Deere.
	גלגלי תזמון שחוקים או תנועה נגדית חריגה	בדוק את התנועה הנגדית של גלגלי התזמון. פנה לסוכן John Deere.
	מרווח שסתום רב מדי	בדוק וכוונן את מרווח השסתום. פנה לסוכן John Deere.
	אונות גל הזיזים שחוקות	החלף את גל הזיזים. פנה לסוכן John Deere.
	גלי זרועות נדנדים שחוקים	החלף את גלי זרועות הנדנדים. פנה לסוכן John Deere.
	סיכת מנוע לא מספיק	עיין ב"פתרון בעיות במערכת הסיכה" מאוחר יותר בפרק זה.
	רעש ממגדש הטורבו	עיין ב"פתרון בעיות במערכת יניקת האוויר" מאוחר יותר בפרק זה.
מגדש הטורבו משמיע שריקות	דליפת אוויר בסעפת היניקה.	בדוק את האטם וסעפת היניקה; תקן לפי הצורך. פנה לסוכן John Deere.
רעש או רעידות במגדש הטורבו [1]	המסבים אינם משומנים (אין די לחץ שמן)	קבע את הגורם לחובר סיכה; תקן לפי הצורך. פנה לסוכן John Deere.
	דליפת אוויר בסעפת היניקה או הפליטה של המנוע	בדוק את אטמי וסעפות היניקה והפליטה; תקן לפי הצורך. פנה לסוכן John Deere.
	מרווח שגוי בין גלגל הטורבינה ובית הטורבינה	בדוק את מגדש הטורבו; תקן/החלף לפי הצורך. פנה לסוכן John Deere.

המשך בעמוד הבא

סימפטום	בעיה	פתרון
	להבים שבורים (או תקלה אחרת בגלגל)	בדוק את מגדש הטורבו; תקן/החלף לפי הצורך. פנה לסוכן John Deere.
שמן בגלגל המדחס או בבית המדחס של מגדש הטורבו (השמן נדחף או נמשך דרך מרכז הבית)	לחץ עודף בבית הארכובה.	קבע את הסיבה ללחץ העודף בבית הארכובה; תקן לפי הצורך. פנה לסוכן John Deere.
	הגבלה ביניקת האוויר	קבע את הסיבה להגבלה ביניקה; תקן לפי הצורך. פנה לסוכן John Deere.
	הגבלה בצינור הניקוז	קבע את הסיבה להגבלה בצינור הניקוז; תקן לפי הצורך. פנה לסוכן John Deere.
שמן בסעפת היניקה או מטפטף מבית מגדש הטורבו	לחץ עודף בבית הארכובה	קבע את הסיבה ללחץ העודף בבית הארכובה; תקן לפי הצורך. פנה לסוכן John Deere.
	הגבלה ביניקת האוויר	קבע את הסיבה להגבלה ביניקה; תקן לפי הצורך. פנה לסוכן John Deere.
	הגבלה בצינור הניקוז	קבע את הסיבה להגבלה בצינור הניקוז; תקן לפי הצורך. פנה לסוכן John Deere.
	מסבי בית פגומים או שחוקים	בדוק את מגדש הטורבו; תקן/החלף לפי הצורך. פנה לסוכן John Deere.
	חוסר איזון במכלול המסתובב	בדוק את מגדש הטורבו; תקן/החלף לפי הצורך. פנה לסוכן John Deere.
	נזק לטורבינה או לגלגל המדחס או ללהב	בדוק את מגדש הטורבו; תקן/החלף לפי הצורך. פנה לסוכן John Deere.
	לכלוך או הצטברות פחם בגלגל או בלהב	חפש דליפות ביניקת האוויר (אחרי מסנן האוויר). בדוק את מגדש הטורבו; תקן/החלף לפי הצורך. פנה לסוכן John Deere.
	מסב שחוק	בדוק את מגדש הטורבו; תקן/החלף לפי הצורך. פנה לסוכן John Deere.
	חוסר שמן או סיכה לא מספיקה	קבע את הגורם לחובר סיכה; תקן לפי הצורך. פנה לסוכן John Deere.
	אטמי הגל שחוקים	בדוק את מגדש הטורבו; תקן/החלף לפי הצורך. פנה לסוכן John Deere.
גרר בגלגל הטורבינה של מגדש הטורבו	הצטברות פחם מאחורי גלגל הטורבינה שנגרמה בשל שמן מוצק או משקעי שרפה	בדוק את מגדש הטורבו; תקן/החלף לפי הצורך. פנה לסוכן John Deere.

המשך בעמוד הבא

סימפטום	בעיה	פתרון
	הצטברות לכלוך מאחורי גלגל המדחס שנגרמה מדליפות ביניקת האוויר	בדוק את מגדש הטורבו; תקן/החלף לפי הצורך. פנה לסוכן John Deere.
	מסבים תפוסים או מלוכלכים או שחוקים	בדוק את מגדש הטורבו; תקן/החלף לפי הצורך. פנה לסוכן John Deere.
התחממות יתר של המנוע	עומס יתר על המנוע.	הפחת עומס מהמנוע.
	מפלס נמוך של נוזל הקירור.	מלא את מערכת הקירור עד למפלס הנכון, בדוק את הרדיאטור והצינורות וחפש חיבורים רופפים או נזילות.
	מכסה מכל ההתפשטות פגום	החלף את מכסה מכל ההתפשטות לפי הצורך.
	רצועת המאוורר רפויה מדי או פגומה	החלף את רצועת המאוורר לפי הצורך. בדוק את מותחן הרצועה.
	מפלס שמן מנוע נמוך.	בדוק את מפלס השמן. הוסף שמן לפי הצורך.
	מערכת הקירור זקוקה לשטיפה.	שטוף את מערכת הקירור.
	תרמוסטט/ים פגום/ים	הסר את התרמוסטטים ובדוק אותם לפי הצורך.
	מד או חיישן טמפרטורה פגום.	בדוק את טמפרטורת נוזל הקירור באמצעות התרמומטר והחלף בעת הצורך.
	דרגת דלק שגויה.	השתמש בדלק בדרגה מתאימה.
	ליבת הרדיאטור מלוכלכת	נקה את הרדיאטור בעת הצורך.
	מפלס השמן בבית הארכובה נמוך מדי	מלא את בית הארכובה עד שהשמן יגיע למפלס הנכון.
	אטם ראש הצילינדר פגום	החלף את אטם ראש הצילינדר. פנה לסוכן John Deere.
	משאבת נוזל קירור פגומה	החלף את משאבת נוזל הקירור. פנה לסוכן John Deere.
נוזל קירור בבית הארכובה	אטם ראש הצילינדר פגום	החלף את אטם ראש הצילינדר. פנה לסוכן John Deere.
	ראש הצילינדר או הבלוק סדוק	אתר את הסדק, תקן/החלף את הרכיבים לפי הצורך.

המשך בעמוד הבא

סימפטום	בעיה	פתרון
	אטמי תותבי הצילינדר דולפים	הסר את תותבי הצילינדר ובדוק אותם. פנה לסוכן John Deere.
	מצנן שמן דולף	בדוק את מצנן השמן בלחץ; תקן/החלף לפי הצורך. פנה לסוכן John Deere.
	טבעות O פגומות במצנן השמן	הסר את טבעות ה-O של מצנן השמן ובדוק אותן; החלף לפי הצורך. פנה לסוכן John Deere.
	אטם משאבת המצנן פגום; הקדח סתום; נוזל קירור דולף דרך המסב	החלף את אטמי משאבת נוזל הקירור. פנה לסוכן John Deere.
טמפרטורת נוזל הקירור מתחת לנורמלית	תרמוסטט/ים פגום/ים	בדוק את התרמוסטט; החלף את התרמוסטט בעת הצורך.

[1] הערה: מגדש הטורבו בעל גאומטריה משתנה מסתובב לאחר התנעת המנוע, גורם לצליל סיבוב זמני במנוע. זה מצב רגיל. אל תבלבל בין היבבה הנשמעת בזמן התדרדרות והרעש המציין תקלה במסב.

OUO6075,0000C98-33-20JUN11-9/9

מערכת החשמל

סימפטום	בעיה	פתרון
המערכת לא טעונה	עומס חשמלי מוגזם בשל אביזרים נוספים.	נתק אביזרים או התקן אלטרנטור חזק יותר.
	סרק מוגזם של המנוע.	הגבר את סל"ד המנוע כאשר נצרך עומס חשמלי גבוה.
	חיבורי חשמל גרועים במצבר, ברצועת הארקה, במתנע או באלטרנטור.	בדוק ונקה לפי הצורך.
	המצבר פגום.	בדוק את המצברים.
	אלטרנטור פגום.	בדוק את מערכת הטעינה.
המצבר צורך יותר מדי מים	תיבת המצבר סדוקה.	חפש לחות והחלף לפי הצורך.
	קצב הטעינה של המצבר גבוה מדי.	בדוק את מערכת הטעינה.
המצברים לא נטענים	חיבורים רופפים או חלודים.	נקה והדק חיבורים.
	מצבר מלא גפרית או גמור.	פנה לסוכן John Deere.
	רצועה מתוחה או מותחן רצועה פגום.	כוונן את מתח הרצועה או החלף רצועות.
המתנע לא מסתובב	קווי ההינע של המנוע משולבים.	נתק את קווי ההינע של המנוע.
	חיבורים רופפים או חלודים.	נקה והדק את החיבורים הרופפים.
	מתח יציאה נמוך במצבר או מצבר פרוק.	טען או החלף את המצברים.
	ממסר מעגל התנעה פגום.	פנה לסוכן John Deere.
	נתיך שרוף.	החלף נתיך.
		נקה את קוטבי המצבר ואת החיבורים.
	מתג ראשי או מתג בטיחות בהתנעה פגומים	תקן את המתג לפי הצורך.
	סולנואיד המתנע פגום	החלף סולנואיד.
	המתנע פגום	החלף את המתנע.
המתנע נע לאט	הספק המצבר נמוך.	טען את המצברים.
	שמן בית הארכובה סמיך מדי.	השתמש בשמן בעל צמיגות מתאימה.
	חיבורים רופפים או חלודים.	נקה והדק את החיבורים הרופפים.
מערכת החשמל כולה אינה פועלת	חיבורי המצבר פגומים.	נקה והדק חיבורים.

המשך בעמוד הבא

OUO6075,0000C99-33-20JUN11-1/2

סימפטום	בעיה	פתרון
	מצבר מלא גפרית או גמור.	החלף מצברים.
	נתיך שרוף.	החלף נתיך.

OUO6075,0000C99-33-20JUN11-2/2

מחמם

סימפטום	בעיה	פתרון
המחמם אינו מזרים אוויר חם.	מסנן זרימת האוויר מלוכלך.	נקה את המסנן.
	אין תרמוסטט בסעפת פינוי המים.	פנה לסוכן John Deere.
	תרמוסטט פגום בסעפת פינוי המים.	פנה לסוכן John Deere.
	בקרת הטמפרטורה של המחמם פגומה.	החלף את הבקרה.
	צינור מחמם מכופף. שסתום מחמם פגום.	הדק או החלף. החלף שסתום.

OUO6075,0000B24-33-14MAR07-1/1

מזגן

סימפטום	בעיה	פתרון
חוסר קירור או קירור לא מספיק	וסת הטמפרטורה כבוי.	העבר את המזגן למצב ON.
	רצועת המדחס נפלה או נקרעה.	החלף את הרצועה.
	המדחס אינו פועל (אם הטמפרטורה של הצינור הגדול והקטן בלוח הגישה השמאלי זהה).	פנה לסוכן John Deere.
	וסת הטמפרטורה לא מגיב (דלת הטמפרטורה שבורה והתוצאה היא אוויר חם).	פנה לסוכן John Deere.
	התרעת לחץ נמוך (המערכת מאבדת קרר).	פנה לסוכן John Deere.
	התרעת לחץ גבוה (המערכת טעונה יתר על המידה).	פנה לסוכן John Deere.
מצמד המדחס מסתובב יתר על המידה או שהמדחס נשאר כבוי למשך 15 דקות.	המאדה קופא.	כוונן את הווסתים כהלכה. עיין ב"יישומי עזרה בסקירת הקומביין" או ב"עזרה בעמדת המפעיל" לקבלת פרטים נוספים. פתח את פתחי האוורור. נקה את המסננים. העבר את הוסת להגדרה חמה יותר.
ריח רע (סירחון) בתא.	צינור ניקוז סתום. מסננים מלוכלכים. התא מלוכלך.	הזרם אוויר לצינור לסילוק ההתעבות ונקה את האגן שמתחת למאדה. נקה את המסננים. שאב את האוויר מהתא. ודא שהשסתום בצינור לסילוק ההתעבות מותקן.

OUO6075,0004572-33-19JAN17-1/1

חיישן לחות (אם קיים)

סימפטום	בעיה	פתרון
הלחות גבוהה מדי.	הצטברות צמחים ירוקים או זרעים בלוחית חיישן הלחות.	נקה את לוחית חיישן הלחות.
הלחות גבוהה או נמוכה מדי באופן עקבי.	יש צורך לכוונן את תיקון הלחות.	שנה את תיקון הלחות.
הלחות לא משתנה או נמוכה באופן עקבי.	החיישן מכוסה.	בדוק את יחידת תושבת המעלית ונקה לפי הצורך.
קריאת הלחות אינה מדויקת.	נבחר יבול שגוי.	בחר ביבול נכון.
	חיישן הלחות אינו מכוונן.	שנה את תיקון הלחות.
הלחות תמיד על אפס.	בעיות הקלטה.	בדוק האם סטטוס ההקלטה נדלק בזמן הקציר.

OUO6075,0000A75-33-03NOV10-1/1

חיישן זרימה מרובה (אם קיים)

סימפטום	בעיה	פתרון
התפוקה גבוהה או נמוכה מדי באופן עקבי.	המערכת יצאה מכיול.	שנה את כיול התפוקה.
	רוחב שגוי של שולחן הקציר.	שנה את רוחב שולחן הקציר.
	נבחר יבול שגוי.	בחר ביבול נכון.
	לכלוך, בוץ ושאריות על לוחית החיכוך.	נקה את לוחית החיכוך.
התפוקה היא אפס.	אין מהירות נסיעה.	פנה לסוכן John Deere.
	מהירות מעלית הגרעינים הנקיים נמוכה מדי.	פנה לסוכן John Deere.
	בעיות הקלטה.	בדוק האם סטטוס ההקלטה נדלק בזמן הקציר.

OUO6075,0000A76-33-03NOV10-1/1

Combine Advisor™

סימפטום	בעיה	פתרון
Auto Maintain תקלות או קוד אבחון תקלות לזרימת יבול נמוכה	נבחר יבול שגוי.	בחר ביבול נכון.
	מנוע מעקף חיישן הלחות של מעלית הגרעינים הנקיים חסום.	נקה את החסימות מהמעקף.
	™ActiveVision המצלמה לא מזהה זרימת יבול.	נקה את זכוכית המצלמה עיין בסעיף "תחזוקה — כל 10 שעות" לקבלת מידע נוסף.
		החלף את מחסנית המסיכה של המצלמה. עיין בסעיף "תחזוקה" לקבלת מידע נוסף.

ActiveVision הוא סימן מסחרי של Deere & Company

OUO6075,000507D-33-30MAR21-1/1

הכנת המכונה לאחסון

הסט החוצה את המעבה ואת מצנן השמן ונקה את המצנן באוויר, מים או בשואב אבק.

נקה את המעבה ומצנן השמן לאחר ניקוי הרדיאטור. נקה את מצנן האוויר הגדוש.

מדי 60 עד 90 יום, התנע את המנוע והפעל את המזגן. הפעל את המנוע בסרק נמוך למשך מספר דקות לשם סיכת אטם המדחס. על הטמפרטורה החיצונית להיות מעל 5° צלזיוס (40° פרנהייט) כדי שהמזגן יפעל היטב.

נקה את משטחי המנוע באמצעות חומר ניקוי בטיחותי.

זהירות: אל תשתמש בדלק.

נקה את החלק הפנימי של מסנן האוויר והתקן את האלמנטים החדשים.

נקז את בית הארכובה במנוע, בזמן שהמנוע חם. החלף את המסנן ומלא שמן מתאים. הוסף 0.66 ליטר (22 אונקיות) של חומר מונע קורוזיה לבית הארכובה במנוע. הפעל את המנוע כדי לפזר את החומר.

נקז, שטוף ומלא את מערכת הקירור בתערובת 50/50 של נוזל נגד קפיאה ומים.

חשוב: לא מומלץ על אחסון לטווח ארוך בכלי הרכב (מעל 12 חודשים). אם יש צורך באחסון לטווח ארוך, מומלץ לבצע בדיקה תקופתית של נוזל פליטת הדיזל (DEF) כדי לוודא שריכוז האוראה אינו מחוץ למפרט.

Final Tier 4/Stage V: לנוזל פליטת הדיזל (DEF) יש חיי מדף מוגבלים, אך ניתן לאחסנו ברכב למשך 12 חודשים, בהתאם לתנאי האחסון. למידע נוסף, עיין בסעיף "אחסון נוזל פליטת הדיזל (DEF) ומילוי מחדש של מכל נוזל פליטת הדיזל (DEF)" בפרק "דלקים וחומרי סיכה". למידע נוסף, עיין בסעיף "מכל נוזל פליטת הדיזל (DEF) - מילוי" ובסעיף "מכל נוזל פליטת הדיזל (DEF) - ניקוז" בפרק "תחזוקה - לפי הצורך (נוזלי המנוע ומסננים)".

חשוב: Final Tier 4/Stage V: אל תנתק את המצבר למשך לפחות 90 שניות לאחר כיבוי המנוע. מערכת החיזור הקטליטי הסלקטיבי (SCR) מטהרת אוטומטית את קווי נוזל פליטת הדיזל (DEF) בפרק זמן זה, מיד לאחר כיבוי המכונה. אם אין מספיק זמן לקווים לעבור טיהור, כל נוזל שנשאר עלול להתגבש ולסתום את הקווים. במזג אוויר קפוא, הנוזל קופא והוא עלול לקרוע צינורות.

מידע: אם המכונה מאוחסנת למשך יותר מ-25 יום, העבר את מתג ניתוק המצבר למצב כבוי. אם תקופת האחסון ארוכה מ-90 יום, נתק את הקוטב השלילי למצברים כדי להקטין את העומס עליהם.

טען את המצברים באופן מלא. משקל סגולי שווה ל-1.260 וולט. להקטנת העומס למצברים, הסר את החיבור השלילי של המצברים.

נקז את מפריד המים.

נקה את המכונה מבפנים ומבחוץ. השאר את דלתות המעלית ואת מכסי הניקוז פתוחים.

הפעל את השכב מספר פעמים למעלה ולמטה כדי למנוע הצטברות חומר באזור השכב.

חשוב: אם מכוונים מים בלחץ אל רכיבים אלקטרוניים/חשמליים או מחברים, מסבים ואטמים הידרוליים, משאבות הזרקת דלק או חלקים רגישים אחרים, הדבר עלול לגרום תקלות. הפחת לחץ והתז בזווית 45 עד 90 מעלות.

צבע את האזורים הזקוקים לצביעה מחדש.

מידע: אין צורך למרוח שעווה על המכונה. עם זאת, אם ברצונך להשתמש בשעווה, השתמש בשעווה שקופה ואיכותית שאינה מכילה חומרים שורטים. סוגי שעווה אלו אינם מכילים בדרך כלל חומרי ניקוי.

גרז את המכונה ואת תבריגי בורגי הכוונון.

בצע את כל טיפולי 400 שעות (שנתי).

למניעת התעבות, מלא את מכל הדלק.

חשוב: על מנת לייצב את הדלק ולמנוע התעבות של מים, הוסף את מרכך הדלק כאשר:

- **הדלק מאוחסן במכלי דלק (במכונה או במחסנים שבחווה) למשך זמן רב. להמלצות, פנה לסוכן John Deere.**
- **התדלוק מתבצע לעתים רחוקות. להמלצות, פנה לסוכן John Deere.**

לאחסון ממושך של המכונה, השיטה הטובה ביותר היא לנקז את הביו-דיזל ולמלא את המכונה בסולר רגיל. אחרת, יש להשתמש בתוסף לייצוב ביודיזל (לא מחמצן) או במרככי ביודיזל בריכוזים המתאימים. להמלצות, פנה לסוכן John Deere.

אם יש לאחסן את המכונה לפרק זמן ממושך, הסר את המצברים ונקה אותם. אחסן אותם במקום יבש וקריר והקפד לטעון אותם באופן מלא.

לפני אחסון המכונה, יש לנקז מים ממכל מדחס האוויר (אם קיים).

OUO6075,0004A72-33-10DEC18-1/1

הוצאת המכונה מאחסון

חבר מחדש ו/או טען את המצברים.

טען את המצברים באופן מלא. משקל סגולי שווה ל-1.260 וולט. להקטנת העומס למצברים, הסר את החיבור השלילי של המצברים.

בדוק מפלסי שמן ונוזל קירור. חפש נזילות והוסף בעת הצורך שמן ונוזל קירור.

Final Tier 4/Stage V: אם מכל נוזל פליטת הדיזל (DEF) לא נוקז, בדוק את ריכוז האוריאה. למידע נוסף, עיין בסעיף "בדיקת נוזל פליטת הדיזל (DEF)" בפרק "דלקים וחומרי סיכה". אם הריכוז אינו בתוך המפרט, נקז והחלף בנוזל פליטת דיזל (DEF) חדש. אם מכל נוזל פליטת הדיזל (DEF) נוקז, מלא את המכל. למידע נוסף, עיין בסעיף "מכל נוזל פליטת הדיזל (DEF) - מילוי" בפרק "תחזוקה - לפי הצורך (נוזלי המנוע ומסננים)".

ActiveVision הוא סימן מסחרי של Deere & Company

OUO6075,0004E61-33-08JUL20-1/1

החלף את קרטרידג' המייבש של מצלמת מעלית הגרעינים הנקיים ומצלמת מערכת השאריות (אם קיימת)™ActiveVision למידע נוסף, ראה קרטרידג' מייבש של מצלמת ™ActiveVision בסעיף "תחזוקה —כל 400 שעות".

סגור את דלתות המעלית ואת חור הניקוז.

בדוק את המתח ברצועות. כוונן את גלגלות המתח הקפיציות כך שהדסקית תמוקם בין קצה המד ותחתית המדרגה.

בדוק את לחץ האוויר בצמיגים ועיין בחוברת ההפעלה של המכונה.

בדוק את מטפי הכיבוי (קדמי ואחורי) לפי ההוראות הטיפול שעל מדבקת המטף. טען או החלף לפי הצורך.

מהירויות הפעלה (S760 ו-S770)

המהירויות המוצגות הן מהירויות ממוצעות ועשויות להיות שונות ממכונה למכונה.

מידע: מפרטי מהירויות הנסיעה והתכנון כפופים לשינויים ללא הודעה מוקדמת.

מהירויות המנוע	**9.0 ליטרים מנוע Tier 2/Stage II**	**9.0 ליטרים מנוע Final Tier 4/Stage V**
מהירות אטית (מפריד כבוי)	1200 סל"ד	1200 סל"ד
מהירות בינונית (מפריד כבוי)	1690 סל"ד	1690 סל"ד
מהירות מהירה (מפריד כבוי)	2340 סל"ד	2340 סל"ד
מהירות נקובה (מפריד פועל)	2200 סל"ד	2200 סל"ד
מהירות גל ההינע של המפריד	1453 סל"ד	
מהירות הגל הנגדי ראשי	1453 סל"ד	
מהירויות המפריד		
טווח גבוה	400 עד 1000 סל"ד	
טווח נמוך	טווח מהירות של 210 עד 530 סל"ד	
מהירויות הגל התחתון בבית המזין		
מהירות קבועה (אם קיים)	490 סל"ד	
מהירות משתנה לעבודה מאומצת (אם קיים)	490 עד 750 סל"ד	
מהירות משתנה במומנט גבוה (אם קיים)	490 עד 750 סל"ד	
רב-מהירויות (אם קיים)	הילוך ראשון: 480 סל"ד הילוך שני: 535 סל"ד הילוך שלישי: 590 סל"ד הילוך רביעי: 665 סל"ד הילוך חמישי: 735 סל"ד	
מהירויות מאיץ ההזנה		
מאיץ ההזנה (מהירות סטנדרטית)	430/780 סל"ד	
מאיץ הזנה (מהירות אטית אופציונלית)	310/770 סל"ד	
מאיץ הזנה (מהירות גבוהה קיבולת גבוהה)	520/970 סל"ד	

מהירות מחבט הפריקה	**S760**	**S770**
	998 סל"ד	995 סל"ד

מהירויות גל הביניים	
גל ביניים ימני קדמי	518 סל"ד
גל ביניים ימני אחורי	518 סל"ד
מהירויות מאוורר הניקוי	
מהירות סטנדרטית	620 עד 1350 סל"ד
מהירות אטית מיוחדת	250 עד 500 סל"ד

מהירויות המעלית	**S760**	**S770**
מעלית הגרעינים הנקיים	417 סל"ד	415 סל"ד
גליל טעינת הגרעינים הנקיים	448 סל"ד	445 סל"ד
מעלית שאריות, גליל תחתון	395 סל"ד	
מעלית שאריות, גליל עליון	625 סל"ד	
הינע מערכת הניקוי	298 סל"ד	
גלילי המסוע	420 סל"ד	

מהירויות מערכת הפריקה (מפריד משולב)	
הגל הנגדי של מערכת הפריקה	1000 סל"ד
תיבת התהילוכים של פריקה, גל המקלט	460 סל"ד, קצב פריקה של 116 ליטר/שנייה (3.3 בושל/שנייה)
גליל פריקה אנכי	460 סל"ד, קצב פריקה של 116 ליטר/שנייה (3.3 בושל/שנייה)
גליל פריקה חיצוני	460 סל"ד, קצב פריקה של 116 ליטר/שנייה (3.3 בושל/שנייה)
גלילים רוחביים של מכל הגרעינים (קדמי ואחורי)	330 סל"ד, קצב פריקה של 116 ליטר/שנייה (3.3 בושל/שנייה)

מהירויות המקצץ	**מקצץ בחיתוך עדין**	**מקצץ בחיתוך עדין במיוחד**
מקצץ/גל ביניים של מחבט הפריקה	1880 סל"ד	2045 סל"ד
מקצץ (שתי מהירויות)	1505/2350 סל"ד	1400/2995 סל"ד
מחבט קדמי (אם קיים)	995 סל"ד	995 סל"ד

OUO6075,00050CA-33-14MAY21-1/1

מהירויות הפעלה (S780, S785, ו-S790)

המהירויות המוצגות הן מהירויות ממוצעות ועשויות להיות שונות ממכונה למכונה.

מידע: מפרטי מהירויות הנסיעה והתכנון כפופים לשינויים ללא הודעה מוקדמת.

מהירויות המנוע	**13.5 ליטרים מנוע Tier 2/Stage II**	**13.5 ליטרים מנוע Final Tier 4/Stage V**
מהירות אטית (מפריד כבוי)	1200 סל"ד	1200 סל"ד
מהירות בינונית (מפריד כבוי)	1690 סל"ד	1690 סל"ד
מהירות מהירה (מפריד כבוי)	2240 סל"ד	2240 סל"ד
מהירות נקובה (מפריד פועל)	2100 סל"ד	2100 סל"ד
מהירות גל ההינע של המפריד	1466 סל"ד	
מהירות הגל הנגדי ראשי	1466 סל"ד	
מהירויות המפריד		
טווח גבוה	400 עד 1000 סל"ד	
טווח נמוך	טווח מהירות של 210 עד 530 סל"ד	
מהירות מערכת השאריות	880 סל"ד	
מהירויות הגל התחתון בבית המזין		
מהירות קבועה (אם קיים)	490 סל"ד	
רב-מהירויות (אם קיים)	הילוך ראשון: 480 סל"ד הילוך שני: 535 סל"ד הילוך שלישי: 590 סל"ד הילוך רביעי: 665 סל"ד הילוך חמישי: 735 סל"ד	
מהירויות מאיץ ההזנה		
מאיץ ההזנה (מהירות סטנדרטית)	430/780 סל"ד	
מאיץ הזנה (מהירות אטית אופציונלית)	310/770 סל"ד	
מאיץ הזנה (מהירות גבוהה קיבולת גבוהה)	520/970 סל"ד	
מהירות מחבט הפריקה	995 סל"ד	
מהירות גל הביניים		
גל ביניים ימני קדמי	520 סל"ד	
גל ביניים ימני אחורי	520 סל"ד	
מהירויות מאוורר הניקוי		
מהירות סטנדרטית	620 עד 1350 סל"ד	
מהירות אטית מיוחדת	250 עד 500 סל"ד	
מהירויות המעלית		
מעלית הגרעינים הנקיים	415 סל"ד	
גליל טעינת הגרעינים הנקיים	450 סל"ד	
מעלית שאריות, גליל תחתון	490 סל"ד	
מעלית שאריות, גליל עליון	580 סל"ד	
הינע מערכת הניקוי	300 סל"ד	
גלילי המסוע	425 סל"ד	

מהירויות מערכת הפריקה (מפריד משולב)	**S780, S785 ו-S790**	**S780 HillMaster™, S785 HillMaster™ וכן S790 HillMaster™**
הגל הנגדי של מערכת הפריקה	1005 סל"ד	
תיבת התהילוכים של פריקה, גל המקלט	460 סל"ד	465 סל"ד
גליל פריקה אנכי	460 סל"ד	465 סל"ד
גליל פריקה חיצוני	460 סל"ד	465 סל"ד
גלילים רוחביים של מכל הגרעינים (קדמי ואחורי)	450 סל"ד	335 סל"ד
מהירויות המקצץ	**מקצץ בחיתוך עדין**	**מקצץ בחיתוך עדין במיוחד**
מקצץ/גל ביניים של מחבט הפריקה	1880 סל"ד	2045 סל"ד
מקצץ (שתי מהירויות)	1505/2350 סל"ד	1400/2995 סל"ד
מחבט קדמי (אם קיים)	995 סל"ד	995 סל"ד

HillMaster הוא סימן מסחרי של Deere & Company

OUO6075,00050CB-33-14MAY21-1/1

מפרטים (S760 ו-S770)

מידע: המפרטים והעיצוב כפופים לשינויים ללא הודעה מוקדמת.

מנוע		
יצרן	John Deere	
דגם	6090HH006 (9.0 ליטר Tier 2/Stage II) 6090HH029 (9.0 ליטר Final Tier 4/Stage V)	
סוג	שישה צילינדרים, בטור, שסתום בראש (ארבעה שסתומים), מגדש טורבו דיזל בעל קירור פנימי אוויר לאוויר	
	S760	**S770**
הספק נקוב (Tier 2/Stage II)	239 קילוואט (320 כ"ס)	278 קילוואט (373 כ"ס)
הספק נקוב (Final Tier 4/Stage V)	249 קילוואט (334 כ"ס)	292 קילוואט (392 כ"ס)
מהירות נקובה	2200 סל"ד	2200 סל"ד
הגבר הספק במהירות נקובה	25 קילוואט (34 כ"ס)	25 קילוואט (34 כ"ס)
הספק מרבי (Tier 2/Stage II)	272 קילוואט (365 כ"ס)	317 קילוואט (425 כ"ס)
הספק מרבי (Final Tier 4/Stage V)	285 קילוואט (382 כ"ס)	335 קילוואט (449 כ"ס)
מהירות בהספק מרבי (מהירות נקובה - 200 סל"ד)	2000 סל"ד	
נפח	9.0 סמ"ק (549 אינץ' מעוקב)	
סדר הצתה	1-5-3-6-2-4	
מטהר אוויר	יבש בעל אלמנט בטיחות	
מערכת החשמל		
מתח המצבר	12 וולט	
קוטבי המצברים מוארקים	שלילית	
אלטרנטור (Tier 2/Stage II) אלטרנטור (Final Tier 4/Stage V)	200 אמפר	
ממסרה		
מהירויות (מכונות בעלות שילוב מכני)	שלוש מהירויות	
מהירויות (מכונות בעלות העברת הילוכים בלחיצה)	שלוש מהירויות	
מהירויות (מכונות ™ProDrive)	העברה אוטומטית בעלת שתי מהירויות	
בלמים		
סוג (מכונות בעלות שילוב מכני)	מערכת ניקוי הידרולית	
סוג (מכונות בעלות העברת הילוכים בלחיצה)	מערכת ניקוי הידרולית	
סוג (מכונות ™ProDrive)	דיסקים לחים רבים	
מאיץ הזנה	**S760 ו-S770**	**™S770 HillMaster**
מספר הכנפיים	סטנדרטיים: 10 יבול קשה: 8 אורז: 5	יבול קשה: 8
גופי המפריד		
גופי דיש (רוטור ™TriStream)	תירס/גרעינים קטנים: 15	
גופי דיש (רוטור זרימה משתנה)	תירס/גרעינים קטנים: 15 אפשרות אורז: 15 גופים ו-12 שיני דיש במיקומי קבוצה צפופה	
שיניים (רוטור ™TriStream)	24	
שיניים (רוטור זרימה משתנה)	20	
שכב		
מספר השכבים	3	
מספר המוטות בשכב	גרעינים - 25 מלפנים, 25 באמצע/מאחור; 31 תירס	
מפריד		
מספר השבכות	4	
שבכת פריקה		
מספר השבכות	3	
מחבט הפריקה	**S760 ו-S770**	**™S770 HillMaster**
מספר הכנפיים	סטנדרטיים: 5 יבול קשה: 8	יבול קשה: 8

המשך בעמוד הבא

מכל הגרעינים	
קיבולת	מאריכי 10573 ליטר (300 בושל) מכסי 10573 ליטר (300 בושל)
קצב פריקה ממוצע, קצב פריקה של 116 ליטר/שנייה (3.3 בושל/שנייה)	6977 ליטר לדקה (198 בושל לדקה)
קצב פריקה מרבי, קצב פריקה של 116 ליטר/שנייה (3.3 בושל/שנייה)	7612 ליטר לדקה (216 בושל לדקה)
רדיוס פנייה	
רוחב מפשק הגלגלים האחוריים	3.35 מטר (10 רגל 10 אינץ')
רדיוס סיבוב (סרנים לא מונעים)	8.02 מטר (26 רגל 3 אינץ')
רדיוס סיבוב (סרנים מונעים)	7.73 מטר (25 רגל 4 אינץ')

קיבולות	**S760**	**S770**
מכל הדלק	950 ליטר (250 גלון)	
מכל נוזל פליטת הדיזל (DEF) (Final Tier 4/Stage V)	52.2 ליטר (13.8 גלון)	
מערכת קירור עם מחמם (Tier 2/Stage II)	53 ליטרים (56 קוורט)	
מערכת קירור עם מחמם (Final Tier 4/Stage V)	53 ליטרים (56 קוורט)	
בית הארכובה של המנוע עם מסנן (Tier 2/Stage II)	27.5 ליטר (29 קוורט) [a]	
בית הארכובה של המנוע עם מסנן (Final Tier 4/Stage V)	27.5 ליטר (29 קוורט) [a]	
ממסרה (מכונות בעלות העברת הילוכים מכנית והעברת הילוכים בלחיצה)	9.6 ליטר (10 קוורט)	
הינעים סופיים	תצורת גלגל בודד 8 ליטרים (8.5 קוורט) תצורת גלגל כפול 23.0 ליטר (24.3 קוורט)	
הינעים סופיים (™HillMaster)	לא ישים	7 ליטרים (7.4 קוורט)
תיבת תמסורת של ריברסר בית המזין לעבודה מאומצת עם מצנן	3.5 ליטר (7.4 קוורט)	לא ישים
תיבת התברסר של בית המהזנה עם מהירות קבועה עסמנט גבוה ללא מצנן (אופציה)	3.6 ליטר (7.7 קוורט)	
תמסורת ההינע של ריברסר בית המזין במהירות משתנה	4.9 ליטר (10.4 קוורט)	
תיבת תמסורת של ריברסר בית מזין רב-מהירויות עם מצנן	לא ישים	5.2 ליטר (11 קוורט)
תיבת תמסורת של מחבט קדמי פרימיום (אם קיים)	לא ישים	0.2 ליטרים (6.75 אונק')
תיבת תמסורת של הינע הגל הנגדי הראשי	1.9 ליטר (2.04 קוורט)	
תמסורת גליל הטעינה	3.8 ליטר (4 קוורט)	
תמסורת הינע מפריד בעל שתי מהירויות	4.7 ליטר (5 קוורט)	
תיבת התמסורת של המנוע עם העברה (מכונות בעלות העברת הילוכים מכנית והעברת הילוכים בלחיצה)	21.3 ליטר (22.5 קוורט)	
תיבת התמסורת של המנוע עם העברה (מכונות ™ProDrive)	51 ליטר (54 קוורט)	
מכל הידרולי/הידרוסטטי	31 ליטרים (33 קוורט)	

מדחס אוויר (אם קיים)		
נפח המכל	60 ליטר (16 גלון)	
לחץ מרבי של המכל	827 קילו-פסקל (8.27 בר) (120 פס"י)	
ספיקת מדחס האוויר	מהירות מנוע אטית	250 ליטר/דקה (8.8 רגל³/דקה)
	מהירות מנוע גבוהה	450 ליטר/דקה (15.8 רגל³/דקה)

[a] *חיוני לשמור על שמן המנוע ברמות המתאימות. ודא תמיד שמפלס השמן במיקום הנכון על המדיד בזמן הטיפול.*

ProDrive הוא סימן מסחרי של Deere & Company
HillMaster הוא סימן מסחרי של Deere & Company
TriStream הוא סימן מסחרי של Deere & Company

OUO6075,0005067-33-18MAR21-2/2

מפרטים (S780, S785, ו-S790)

מידע: המפרטים והעיצוב כפופים לשינויים ללא הודעה מוקדמת.

מנוע		
יצרן	John Deere	
דגם	6135HH004 (13.5 ליטר Tier 2/Stage II) 6135HH011 (13.5 ליטר Final Tier 4/Stage V)	
סוג	שישה צילינדרים, בטור, שסתום בראש, מגדש טורבו דיזל בעל קירור פנימי אוויר לאוויר	
	S780	**S785**
הספק נקוב (Tier 2/Stage II)	353 קילוואט (473 כ"ס)	373 קילוואט (500 כ"ס)
הספק נקוב (Final Tier 4/Stage V)	353 קילוואט (473 כ"ס)	373 קילוואט (500 כ"ס)
מהירות נקובה	2100 סל"ד	2100 סל"ד
הגבר הספק במהירות נקובה	37 קילוואט (50 כ"ס)	37 קילוואט (50 כ"ס)
הספק מרבי (Tier 2/Stage II)	402 קילוואט (540 כ"ס)	425 קילוואט (570 כ"ס)
הספק מרבי (Final Tier 4/Stage V)	402 קילוואט (540 כ"ס)	425 קילוואט (570 כ"ס)
מהירות בהספק מרבי (מהירות נקובה - 200 סל"ד)	1900 סל"ד	
נפח	13.5 סמ"ק (824 אינץ' מעוקב)	
סדר הצתה	1-5-3-6-2-4	
מטהר אוויר	יבש בעל אלמנט בטיחות	
	S790	
הספק נקוב (Tier 2/Stage II)	405 קילוואט (543 כ"ס)	
הספק נקוב (Final Tier 4/Stage V)	405 קילוואט (543 כ"ס)	
מהירות נקובה	2100 סל"ד	
הגבר הספק במהירות נקובה (Tier 2/Stage II)	23 קילוואט (31 כ"ס)	
הגברת הספק במהירות נקובה (Final Tier 4/Stage V)	37 קילוואט (50 כ"ס)	
הספק מרבי (Tier 2/Stage II)	458 קילוואט (614 כ"ס)	
הספק מרבי (Final Tier 4/Stage V)	460 קילוואט (617 כ"ס)	
מהירות בהספק מרבי (מהירות נקובה - 200 סל"ד)	1900 סל"ד	
נפח	13.5 סמ"ק (824 אינץ' מעוקב)	
סדר הצתה	1-5-3-6-2-4	
מטהר אוויר	יבש בעל אלמנט בטיחות	
מערכת החשמל		
מתח המצבר	12 וולט	
קוטבי המצברים מוארקים	שלילית	
אלטרנטור (Tier 2/Stage II) אלטרנטור (Final Tier 4/Stage V)	200 אמפר	
ממסרה		
מהירויות	העברה אוטומטית בעלת שתי מהירויות	
בלמים		
סוג	דיסקים לחים רבים	
מאיץ הזנה	**S780, S785 ו-S790**	**S780 HillMaster™, S785 HillMaster™ וכן S790 HillMaster™**
מספר הכנפיים	סטנדרטיים: 10 יבול קשה: 8 אורז: 5	יבול קשה: 8
גופי המפריד		
גופי דיש (רוטור TriStream™)	תירס/גרעינים קטנים: 15	
גופי דיש (רוטור זרימה משתנה)	תירס/גרעינים קטנים: 15 אפשרות אורז: 15 גופים ו-12 שיני דיש במיקומי קבוצה צפופה	
שיניים (רוטור TriStream™)	24	
שיניים (רוטור זרימה משתנה)	20	
שכב		
מספר השכבים	3	
מספר המוטות בשכב	גרעינים - 25 מלפנים, 25 באמצע/מאחור; 31 תירס	

המשך בעמוד הבא

OUO6075,0005068-33-14MAY21-1/2

מפריד		
מספר השבכות	4	
שבכת פריקה		
מספר השבכות	1	
מחבט הפריקה	**S780, S785 ו-S790**	**S780 HillMaster™, S785 HillMaster™, ו-S790 HillMaster™**
מספר הכנפיים	סטנדרטיים: 10 יבול קשה: 8	יבול קשה: 8
מכל הגרעינים	**S780, S785 ו-S790**	
קיבולת	מאריכי 14096 ליטר (400 בושל) מכסי 14096 ליטר (400 בושל)	
קצב פריקה ממוצע, קצב פריקה של 134 ליטר/שנייה (3.8 בושל/שנייה)	8035 ליטר לדקה (228 בושל לדקה)	
קצב פריקה מרבי, קצב פריקה של 134 ליטר/שנייה (3.8 בושל/שנייה)	8670 ליטר לדקה (246 בושל לדקה)	
מכל הגרעינים	**מכונות HillMaster™**	
קיבולת	מאריכי 10573 ליטר (300 בושל) מכסי 10573 ליטר (300 בושל)	
קצב פריקה ממוצע, קצב פריקה של 116 ליטר/שנייה (3.3 בושל/שנייה)	6977 ליטר לדקה (198 בושל לדקה)	
קצב פריקה מרבי, קצב פריקה של 116 ליטר/שנייה (3.3 בושל/שנייה)	7612 ליטר לדקה (216 בושל לדקה)	
רדיוס פנייה		
רוחב מפשק הגלגלים האחוריים	3.35 מטר (10 רגל 10 אינץ')	
רדיוס סיבוב (סרנים לא מונעים)	8.02 מטר (26 רגל 3 אינץ')	
רדיוס סיבוב (סרנים מונעים)	7.73 מטר (25 רגל 4 אינץ')	
קיבולות		
מכל הדלק	950 ליטר (250 גלון) אופציונלי 1250 ליטר (330 גלון) סטנדרטי	
מכל נוזל פליטת הדיזל (DEF) (Final Tier 4/Stage V)	52.2 ליטר (13.8 גלון)	
מערכת קירור עם מחמם (Tier 2/Stage II)	61.2 ליטרים (65 קוורט)	
מערכת קירור עם מחמם (Final Tier 4/Stage V)	85 ליטרים (90 קוורט)	
בית הארכובה של המנוע עם מסנן (Tier 2/Stage II)	39 ליטר (41 קוורט) [a]	
בית הארכובה של המנוע עם מסנן (Final Tier 4/Stage V)	43 ליטר (45.5 קוורט) [a]	
הינעים סופיים	תצורת גלגל בודד 8 ליטרים (8.5 קוורט) תצורת גלגל כפול 23.0 ליטר (24.3 קוורט) מכונות HillMaster™ בנפח 7 ליטרים (7.4 קוורט)	
תיבת התברסר של בית המהזנה עם מהירות קבועה עם פיית הילוכים גבוהה ללא מצנן	3.6 ליטר (7.7 קוורט)	
תיבת תמסורת של ריברסר בית מזין רב-מהירויות עם מצנן (אופציה)	5.2 ליטר (11 קוורט)	
תיבת תמסורת של מחבט קדמי פרימיום (אם קיים)	0.2 ליטרים (6.75 אונק')	
תיבת תמסורת של הינע הגל הנגדי הראשי (לא רב-מהירויות)	1.9 ליטר (2.04 קוורט)	
תמסורת גליל הטעינה	3.8 ליטר (4 קוורט)	
תמסורת הינע מפריד בעל שתי מהירויות	4.7 ליטר (5 קוורט)	
תיבת התמסורת של המנוע עם העברה	51 ליטר (54 קוורט)	
מכל הידרולי/הידרוסטטי	47 ליטרים (50 קוורט)	
מדחס אוויר (אם קיים)		
נפח המכל	60 ליטר (16 גלון)	
לחץ מרבי של המכל	827 קילו-פסקל (8.27 בר) (120 פס"י)	
ספיקת מדחס האוויר	מהירות מנוע אטית	250 ליטר/דקה (8.8 רגל³/דקה)
	מהירות מנוע גבוהה	450 ליטר/דקה (15.8 רגל³/דקה)

[a] *חיוני לשמור על שמן המנוע ברמות המתאימות. ודא תמיד שמפלס השמן במיקום הנכון על המדיד בזמן הטיפול.*

HillMaster הוא סימן מסחרי של Deere & Company
TriStream הוא סימן מסחרי של Deere & Company

OUO6075,0005068-33-14MAY21-2/2

מידות (S760 ו-S770)

מידע: המידות מקורבות ועשויות להשתנות ללא הודעה מוקדמת.

מידות	S760 ו-S770
A	9.80 מ' (32 רגל 2 אינץ') עם גליל פריקה קשיח באורך 5.6 מ' (18 רגל 6 אינץ') 11.02 מ' (36 רגל 2 אינץ') עם גליל פריקה קשיח ממונע ומתקפל באורך 6.9 מ' (22 רגל 6 אינץ') 11.72 מ' (38 רגל 5 אינץ') עם גליל פריקה קשיח באורך 7.9 מ' (26 רגל 0 אינץ') 11.98 מ' (39 רגל 4 אינץ') עם גליל פריקה ממונע ומתקפל באורך 7.9 מ' (26 רגל 0 אינץ') 12.46 מ' (40 רגל 11 אינץ') עם גליל פריקה קשיח באורך 8.7 מ' (28 רגל 6 אינץ')
B	9.14 מ' (30 רגל 0 אינץ') עם גליל ממונע מתקפל באורך 6.9 מ' (22 רגל 6 אינץ') 9.93 מ' (32 רגל 7 אינץ') עם גליל ממונע מתקפל באורך 7.9 מ' (26 רגל 0 אינץ')
C	8.52 מטר (27 רגל 11 אינץ')
D	4.91 מ' עד 4.99 מ' (16 רגל 1 אינץ' עד 16 רגל 5 אינץ') עם מכסי 10,572 ליטר (300 בושל)
E	4.61 מ' עד 4.84 מ' (15 רגל 2 אינץ' עד 15 רגל 11 אינץ') גליל טעינת גרעינים נקיים
F	4.30 מ' עד 4.39 מ' (14 רגל 1 אינץ' עד 14 רגל 5 אינץ') עם מאריכי 10,572 ליטר (300 בושל)
G	4.04 מ' עד 4.13 מ' (13 רגל 3 אינץ' עד 13 רגל 7 אינץ')
H	3.96 מ' עד 4.04 מ' (13 רגל 0 אינץ' עד 13 רגל 3 אינץ')
I	0.63 מ' עד 0.76 מ' (2 רגל 1 אינץ' עד 2 רגל 6 אינץ')
J	3.53 מטר (11 רגל 7 אינץ')
K	6.52 מ' (21 רגל 5 אינץ') עם גליל פריקה קשיח באורך 5.6 מ' (18 רגל 6 אינץ') 7.66 מ' (25 רגל 2 אינץ') עם גליל פריקה קשיח באורך 6.9 מ' (22 רגל 6 אינץ') 7.67 מ' (25 רגל 2 אינץ') עם גליל פריקה ממונע ומתקפל באורך 6.9 מ' (22 רגל 6 אינץ') 8.97 מ' (29 רגל 5 אינץ') עם גליל פריקה קשיח באורך 7.9 מ' (26 רגל 0 אינץ') 8.72 מ' (28 רגל 7 אינץ') עם גליל פריקה ממונע ומתקפל באורך 7.9 מ' (26 רגל 0 אינץ') 9.42 מ' (30 רגל 11 אינץ') עם גליל פריקה קשיח באורך 8.7 מ' (28 רגל 6 אינץ')
L	4.72 עד 5.05 מ' (15 רגל 6 אינץ' עד 16 רגל 7 אינץ') עם גליל פריקה קשיח באורך 5.6 מ' (18 רגל 6 אינץ') 5.23 עד 5.33 מ' (17 רגל 2 אינץ' עד 17 רגל 6 אינץ') עם גליל פריקה קשיח ממונע ומתקפל באורך 6.9 מ' (22 רגל 6 אינץ') 5.48 עד 5.58 מ' (18 רגל 0 אינץ' עד 18 רגל 4 אינץ') עם גליל פריקה קשיח באורך 7.9 מ' (26 רגל 0 אינץ') 5.42 עד 5.52 מ' (17 רגל 9 אינץ' עד 18 רגל 1 אינץ') עם גליל פריקה ממונע ומתקפל באורך 7.9 מ' (26 רגל 0 אינץ') 5.59 עד 5.69 מ' (18 רגל 4 אינץ' עד 18 רגל 8 אינץ') עם גליל פריקה קשיח באורך 8.7 מ' (28 רגל 6 אינץ')
M	4.01 עד 4.33 מ' (13 רגל 2 אינץ' עד 14 רגל 3 אינץ') עם גליל פריקה קשיח באורך 5.6 מ' (18 רגל 6 אינץ') 4.51 עד 4.62 מ' (14 רגל 10 אינץ' עד 15 רגל 2 אינץ') עם גליל פריקה קשיח ממונע ומתקפל באורך 6.9 מ' (22 רגל 6 אינץ') 4.61 עד 4.71 מ' (15 רגל 2 אינץ' עד 15 רגל 5 אינץ') עם גליל פריקה קשיח באורך 7.9 מ' (26 רגל 0 אינץ') 4.32 עד 4.65 מ' (14 רגל 2 אינץ' עד 15 רגל 3 אינץ') עם גליל פריקה ממונע ומתקפל באורך 7.9 מ' (26 רגל 0 אינץ') 4.72 עד 4.82 מ' (15 רגל 6 אינץ' עד 15 רגל 10 אינץ') עם גליל פריקה 8.7 מ' (28 רגל 6 אינץ')
[a] N	4.08 עד 4.40 מ' (13 רגל 5 אינץ' עד 14 רגל 5 אינץ') עם גליל פריקה קשיח באורך 5.6 מ' (18 רגל 6 אינץ') 4.58 עד 4.69 מ' (15 רגל 0 אינץ' עד 15 רגל 5 אינץ') עם גליל פריקה קשיח ממונע ומתקפל באורך 6.9 מ' (22 רגל 6 אינץ') 4.91 עד 5.01 מ' (16 רגל 1 אינץ' עד 16 רגל 5 אינץ') עם גליל פריקה קשיח באורך 7.9 מ' (26 רגל 0 אינץ') 4.84 עד 4.95 מ' (15 רגל 11 אינץ' עד 16 רגל 3 אינץ') עם גליל פריקה ממונע ומתקפל באורך 7.9 מ' (26 רגל 0 אינץ') 5.02 עד 5.12 מ' (16 רגל 6 אינץ' עד 16 רגל 10 אינץ') עם גליל פריקה קשיח באורך 8.7 מ' (28 רגל 6 אינץ')
[b] O	צמיגים אחוריים 3.47 מ' עד 4.34 מ' (11 רגל 5 אינץ' עד 14 רגל 3 אינץ')
[b] P	צמיגים קדמיים 3.49 מ' עד 5.36 מ' (11 רגל 5 אינץ' עד 17 רגל 7 אינץ')

[a] המידה נמדדת ממרחק של 1.22 מ' (4 רגל) מנקודת השפיכה של הגרעינים. מייצגת את גליל הפריקה כאשר הוא ממורכז מעל לעגלת הגרעינים.

[b] רוחב המכונה עשוי להיות שונה עקב קונפיגורציות שונות של הצמיגים, מרווחי הטורים, היסט הגלגלים, מצבי הסרן וסוגי הכוש. המידות המופיעות בטבלאות הן הרוחב המינימלי והמרבי. למידע מפורט יותר על הרוחב, פנה לסוכן John Deere.

OUO6075,0004E58-33-01JUN20-1/1

מידות (S770 HillMaster™)

מידע: המידות מקורבות ועשויות להשתנות ללא הודעה מוקדמת.

מידות	S770 HillMaster™
A	9.80 מ' (32 רגל 2 אינץ') עם גליל פריקה קשיח באורך 5.6 מ' (18 רגל 6 אינץ') 11.02 מ' (36 רגל 2 אינץ') עם גליל פריקה ממונע ומתקפל באורך 6.9 מ' (22 רגל 6 אינץ') 11.98 מ' (39 רגל 4 אינץ') עם גליל פריקה ממונע ומתקפל באורך 7.9 מ' (26 רגל 0 אינץ')
B	9.14 מ' (30 רגל 0 אינץ') עם גליל ממונע מתקפל באורך 6.9 מ' (22 רגל 6 אינץ') 9.93 מ' (32 רגל 7 אינץ') עם גליל ממונע מתקפל באורך 7.9 מ' (26 רגל 0 אינץ')
C	8.52 מטר (27 רגל 11 אינץ')
D	4.91 מ' עד 5.00 מ' (16 רגל 1 אינץ' עד 16 רגל 5 אינץ') עם מכסי 10,572 ליטר (300 בושל)
E	4.62 מ' עד 4.71 מ' (15 רגל 2 אינץ' עד 15 רגל 5 אינץ') גליל טעינת גרעינים נקיים
F	4.31 מ' עד 4.40 מ' (14 רגל 2 אינץ' עד 14 רגל 5 אינץ') עם מאריכי 10,572 ליטר (300 בושל)
G	4.05 מ' עד 4.14 מ' (13 רגל 4 אינץ' עד 13 רגל 7 אינץ')
H	3.97 מ' עד 4.06 מ' (13 רגל 0 אינץ' עד 13 רגל 4 אינץ')
I	0.69 מ' עד 0.78 מ' (2 רגל 3 אינץ' עד 2 רגל 7 אינץ')
J	3.53 מטר (11 רגל 7 אינץ')
K	6.52 מ' (21 רגל 5 אינץ') עם גליל פריקה קשיח באורך 5.6 מ' (18 רגל 6 אינץ') 7.67 מ' (25 רגל 2 אינץ') עם גליל פריקה ממונע ומתקפל באורך 6.9 מ' (22 רגל 6 אינץ') 8.72 מ' (28 רגל 7 אינץ') עם גליל פריקה ממונע ומתקפל באורך 7.9 מ' (26 רגל 0 אינץ')
L	4.82 עד 5.07 מ' (15 רגל 10 אינץ' עד 16 רגל 8 אינץ') עם גליל פריקה קשיח באורך 5.6 מ' (18 רגל 6 אינץ') 5.10 עד 5.35 מ' (16 רגל 9 אינץ' עד 17 רגל 7 אינץ') עם גליל פריקה ממונע ומתקפל באורך 6.9 מ' (22 רגל 6 אינץ') 5.30 עד 5.54 מ' (17 רגל 5 אינץ' עד 18 רגל 2 אינץ') עם גליל פריקה ממונע ומתקפל באורך 7.9 מ' (26 רגל 0 אינץ')
M	4.11 עד 4.35 מ' (13 רגל 6 אינץ' עד 13 רגל 3 אינץ') עם גליל פריקה קשיח באורך 5.6 מ' (18 רגל 6 אינץ') 4.39 עד 4.63 מ' (14 רגל 5 אינץ' עד 15 רגל 2 אינץ') עם גליל פריקה ממונע ומתקפל באורך 6.9 מ' (22 רגל 6 אינץ') 4.42 עד 4.67 מ' (14 רגל 6 אינץ' עד 15 רגל 4 אינץ') עם גליל פריקה ממונע ומתקפל באורך 7.9 מ' (26 רגל 0 אינץ')
[a] N	4.18 עד 4.42 מ' (13 רגל 9 אינץ' עד 14 רגל 6 אינץ') עם גליל פריקה קשיח באורך 5.6 מ' (18 רגל 6 אינץ') 4.46 עד 4.71 מ' (14 רגל 8 אינץ' עד 15 רגל 5 אינץ') עם גליל פריקה ממונע ומתקפל באורך 6.9 מ' (22 רגל 6 אינץ') 4.72 עד 4.96 מ' (15 רגל 6 אינץ' עד 16 רגל 3 אינץ') עם גליל פריקה ממונע ומתקפל באורך 7.9 מ' (26 רגל 0 אינץ')
[b] O	צמיגים אחוריים 3.48 מ' עד 3.70 מ' (11 רגל 5 אינץ' עד 12 רגל 2 אינץ')
[b] P	צמיגים קדמיים 3.48 מ' עד 3.78 מ' (11 רגל 5 אינץ' עד 12 רגל 5 אינץ')

[a] *המידה נמדדת ממרחק של 1.22 מ' (4 רגל) מנקודת השפיכה של הגרעינים. מייצגת את גליל הפריקה כאשר הוא ממורכז מעל לעגלת הגרעינים.*

[b] *רוחב המכונה עשוי להיות שונה עקב קונפיגורציות שונות של הצמיגים, מרווחי הטורים, היסט הגלגלים, מצבי הסרן וסוגי הכוש. המידות המופיעות בטבלאות הן הרוחב המינימלי והמרבי. למידע מפורט יותר על הרוחב, פנה לסוכן John Deere.*

OUO6075,0004E59-33-01JUN20-1/1

מידות (S780, S785, ו-S790)

מידע: המידות מקורבות ועשויות להשתנות ללא הודעה מוקדמת.

מידות	S780, S785 ו-S790
A	11.02 מ' (36 רגל 2 אינץ') עם גליל פריקה קשיח ממונע ומתקפל באורך 6.9 מ' (22 רגל 6 אינץ') 11.72 מ' (38 רגל 5 אינץ') עם גליל פריקה קשיח באורך 7.9 מ' (26 רגל 0 אינץ') 11.98 מ' (39 רגל 4 אינץ') עם גליל פריקה ממונע ומתקפל באורך 7.9 מ' (26 רגל 0 אינץ') 12.46 מ' (40 רגל 11 אינץ') עם גליל פריקה קשיח באורך 8.7 מ' (28 רגל 6 אינץ')
B	9.14 מ' (30 רגל 0 אינץ') עם גליל ממונע מתקפל באורך 6.9 מ' (22 רגל 6 אינץ') 9.93 מ' (32 רגל 7 אינץ') עם גליל ממונע מתקפל באורך 7.9 מ' (26 רגל 0 אינץ')
C	8.52 מטר (27 רגל 11 אינץ')
D	3.92 מ' עד 3.99 מ' (12 רגל 10 אינץ' עד 13 רגל 1 אינץ') עם מכסי 14,069 ליטר (400 בושל)
E	4.77 מ' עד 4.85 מ' (15 רגל 8 אינץ' עד 15 רגל 11 אינץ') גליל טעינת גרעינים נקיים
F	4.57 מ' עד 4.65 מ' (15 רגל 0 אינץ' עד 15 רגל 3 אינץ') עם מאריכי 14,069 ליטר (400 בושל)
G	4.04 מ' עד 4.13 מ' (13 רגל 3 אינץ' עד 13 רגל 7 אינץ')
H	3.96 מ' עד 4.04 מ' (13 רגל 0 אינץ' עד 13 רגל 3 אינץ')
I	0.63 מ' עד 0.76 מ' (2 רגל 1 אינץ' עד 2 רגל 6 אינץ')
J	3.53 מטר (11 רגל 7 אינץ')
K	7.66 מ' (25 רגל 2 אינץ') עם גליל פריקה קשיח באורך 6.9 מ' (22 רגל 6 אינץ') 7.67 מ' (25 רגל 2 אינץ') עם גליל פריקה ממונע ומתקפל באורך 6.9 מ' (22 רגל 6 אינץ') 8.97 מ' (29 רגל 5 אינץ') עם גליל פריקה קשיח באורך 7.9 מ' (26 רגל 0 אינץ') 8.72 מ' (28 רגל 7 אינץ') עם גליל פריקה ממונע ומתקפל באורך 7.9 מ' (26 רגל 0 אינץ') 9.42 מ' (30 רגל 11 אינץ') עם גליל פריקה קשיח באורך 8.7 מ' (28 רגל 6 אינץ')
L	5.23 עד 5.33 מ' (17 רגל 2 אינץ' עד 17 רגל 6 אינץ') עם גליל פריקה קשיח ממונע ומתקפל באורך 6.9 מ' (22 רגל 6 אינץ') 5.48 עד 5.58 מ' (18 רגל 0 אינץ' עד 18 רגל 4 אינץ') עם גליל פריקה קשיח באורך 7.9 מ' (26 רגל 0 אינץ') 5.42 עד 5.52 מ' (17 רגל 9 אינץ' עד 18 רגל 1 אינץ') עם גליל פריקה ממונע ומתקפל באורך 7.9 מ' (26 רגל 0 אינץ') 5.59 עד 5.69 מ' (18 רגל 4 אינץ' עד 18 רגל 8 אינץ') עם גליל פריקה קשיח באורך 8.7 מ' (28 רגל 6 אינץ')
M	4.51 עד 4.62 מ' (14 רגל 10 אינץ' עד 15 רגל 2 אינץ') עם גליל פריקה קשיח ממונע ומתקפל באורך 6.9 מ' (22 רגל 6 אינץ') 4.61 עד 4.71 מ' (15 רגל 2 אינץ' עד 15 רגל 5 אינץ') עם גליל פריקה קשיח באורך 7.9 מ' (26 רגל 0 אינץ') 4.32 עד 4.65 מ' (14 רגל 2 אינץ' עד 15 רגל 3 אינץ') עם גליל פריקה ממונע ומתקפל באורך 7.9 מ' (26 רגל 0 אינץ') 4.72 עד 4.82 מ' (15 רגל 6 אינץ' עד 15 רגל 10 אינץ') עם גליל פריקה 8.7 מ' (28 רגל 6 אינץ')
[a] N	4.58 עד 4.69 מ' (15 רגל 0 אינץ' עד 15 רגל 5 אינץ') עם גליל פריקה קשיח ממונע ומתקפל באורך 6.9 מ' (22 רגל 6 אינץ') 4.91 עד 5.01 מ' (16 רגל 1 אינץ' עד 16 רגל 5 אינץ') עם גליל פריקה קשיח באורך 7.9 מ' (26 רגל 0 אינץ') 4.84 עד 4.95 מ' (15 רגל 11 אינץ' עד 16 רגל 3 אינץ') עם גליל פריקה ממונע ומתקפל באורך 7.9 מ' (26 רגל 0 אינץ') 5.02 עד 5.12 מ' (16 רגל 6 אינץ' עד 16 רגל 10 אינץ') עם גליל פריקה קשיח באורך 8.7 מ' (28 רגל 6 אינץ')
[b] O	צמיגים אחוריים 3.39 מ' עד 4.34 מ' (11 רגל 2 אינץ' עד 14 רגל 3 אינץ')
[b] P	צמיגים קדמיים 3.49 מ' עד 5.36 מ' (11 רגל 5 אינץ' עד 17 רגל 7 אינץ')

[a] המידה נמדדת ממרחק של 1.22 מ' (4 רגל) מנקודת השפיכה של הגרעינים. מייצגת את גליל הפריקה כאשר הוא ממורכז מעל לעגלת הגרעינים.
[b] רוחב המכונה עשוי להיות שונה עקב קונפיגורציות שונות של הצמיגים, מרווחי הטורים, היסט הגלגלים, מצבי הסרן וסוגי הכוש. המידות המופיעות בטבלאות הן הרוחב המינימלי והמרבי. למידע מפורט יותר על הרוחב, פנה לסוכן John Deere.

OUO6075,0004E5A-33-01JUN20-1/1

מידות (S780 HillMaster™, S785 HillMaster™ ו-S790 HillMaster™)

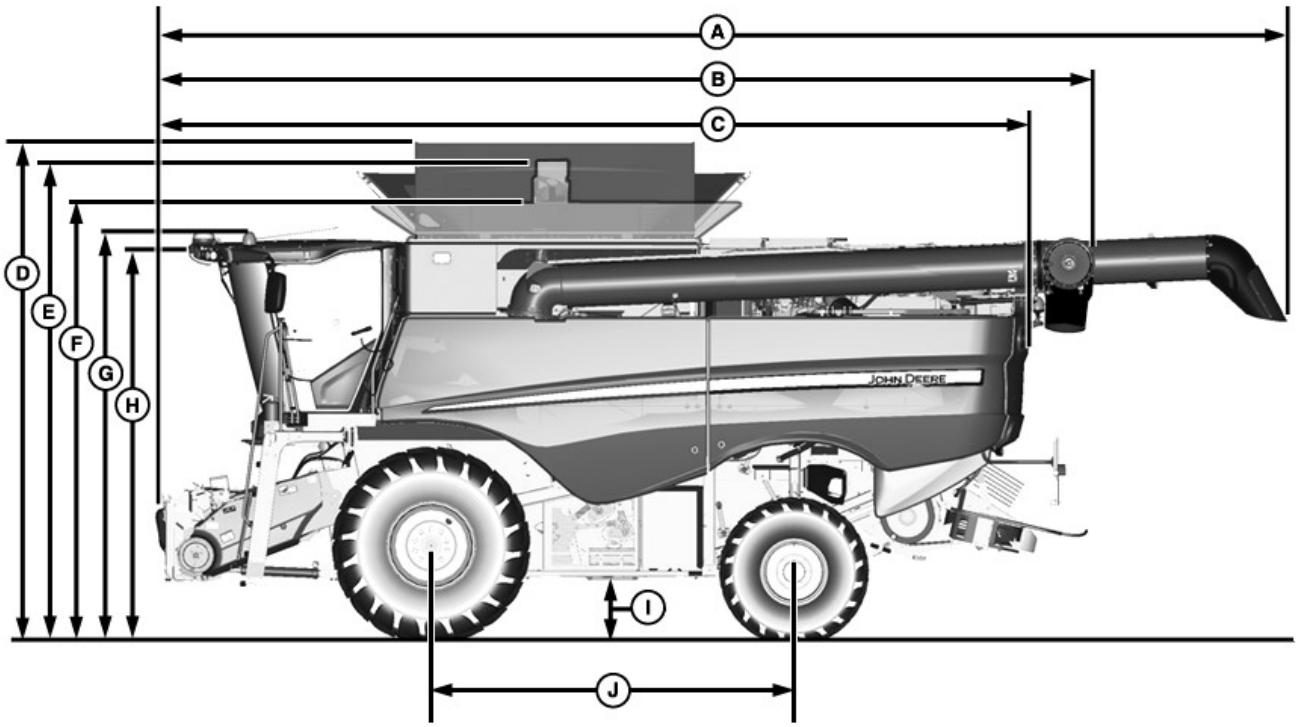
מידע: המידות מקורבות ועשויות להשתנות ללא הודעה מוקדמת.

מידות	S780 HillMaster™, S785 HillMaster™ ו-S790 HillMaster™
A	11.02 מ' (36 רגל 2 אינץ') עם גליל פריקה ממונע ומתקפל באורך 6.9 מ' (22 רגל 6 אינץ') 11.98 מ' (39 רגל 4 אינץ') עם גליל פריקה ממונע ומתקפל באורך 7.9 מ' (26 רגל 0 אינץ')
B	9.14 מ' (30 רגל 0 אינץ') עם גליל ממונע מתקפל באורך 6.9 מ' (22 רגל 6 אינץ') 9.93 מ' (32 רגל 7 אינץ') עם גליל ממונע מתקפל באורך 7.9 מ' (26 רגל 0 אינץ')
C	8.52 מטר (27 רגל 11 אינץ')
D	4.30 מ' עד 4.31 מ' (14 רגל 1 אינץ' עד 14 רגל 2 אינץ') עם מאריכי 10,572 ליטר (300 בושל)
E	4.62 מ' עד 4.76 מ' (15 רגל 2 אינץ' עד 15 רגל 7 אינץ') גליל טעינת גרעינים נקיים
F	4.30 מ' עד 4.31 מ' (14 רגל 1 אינץ' עד 14 רגל 2 אינץ') עם מאריכי 10,572 ליטר (300 בושל)
G	4.04 מ' עד 4.05 מ' (13 רגל 3 אינץ' עד 13 רגל 4 אינץ')
H	3.96 מ' עד 3.97 מ' (13 רגל 0 אינץ' עד 13 רגל 1 אינץ')
I	0.68 מ' עד 0.69 מ' (2 רגל 2 אינץ' עד 2 רגל 3 אינץ')
J	3.53 מטר (11 רגל 7 אינץ')
K	7.67 מ' (25 רגל 2 אינץ') עם גליל פריקה ממונע ומתקפל באורך 6.9 מ' (22 רגל 6 אינץ') 8.72 מ' (28 רגל 7 אינץ') עם גליל פריקה ממונע ומתקפל באורך 7.9 מ' (26 רגל 0 אינץ')
L	5.10 עד 5.35 מ' (16 רגל 9 אינץ' עד 17 רגל 7 אינץ') עם גליל פריקה ממונע ומתקפל באורך 6.9 מ' (22 רגל 6 אינץ') 5.30 עד 5.54 מ' (17 רגל 5 אינץ' עד 18 רגל 2 אינץ') עם גליל פריקה ממונע ומתקפל באורך 7.9 מ' (26 רגל 0 אינץ')
M	4.39 עד 4.63 מ' (14 רגל 5 אינץ' עד 15 רגל 2 אינץ') עם גליל פריקה ממונע ומתקפל באורך 6.9 מ' (22 רגל 6 אינץ') 4.42 עד 4.67 מ' (14 רגל 6 אינץ' עד 15 רגל 4 אינץ') עם גליל פריקה ממונע ומתקפל באורך 7.9 מ' (26 רגל 0 אינץ')
[a] N	4.59 עד 4.61 מ' (15 רגל 1 אינץ' עד 15 רגל 2 אינץ') עם גליל פריקה ממונע ומתקפל באורך 6.9 מ' (22 רגל 6 אינץ') 4.84 עד 4.87 מ' (15 רגל 11 אינץ' עד 16 רגל 0 אינץ') עם גליל פריקה ממונע ומתקפל באורך 7.9 מ' (26 רגל 0 אינץ')
[b] O	צמיגים אחוריים 3.48 מ' עד 3.68 מ' (11 רגל 5 אינץ' עד 12 רגל 1 אינץ')
[b] P	צמיגים קדמיים 3.47 מ' עד 3.80 מ' (11 רגל 5 אינץ' עד 12 רגל 6 אינץ')

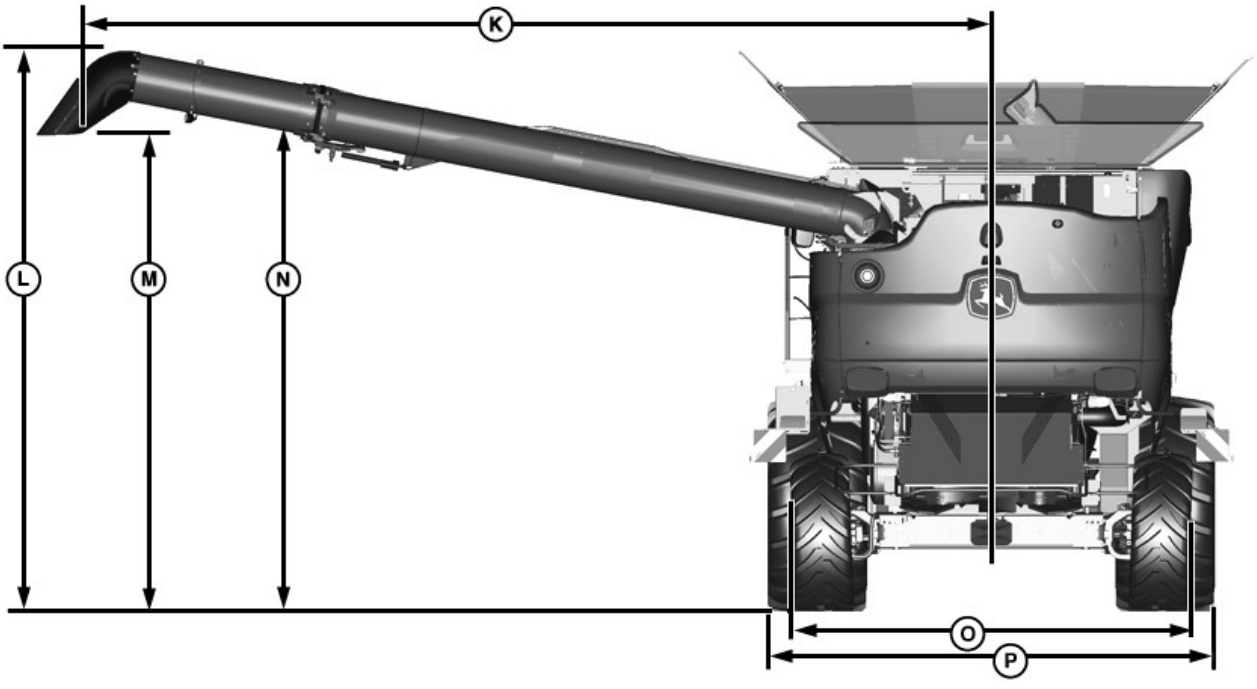
[a] *המידה נמדדת ממרחק של 1.22 מ' (4 רגל) מנקודת השפיכה של הגרעינים. מייצגת את גליל הפריקה כאשר הוא ממורכז מעל לעגלת הגרעינים.*
[b] *רוחב המכונה עשוי להיות שונה עקב קונפיגורציות שונות של הצמיגים, מרווחי הטורים, היסט הגלגלים, מצבי הסרן וסוגי הכוש. המידות המופיעות בטבלאות הן הרוחב המינימלי והמרבי. למידע מפורט יותר על הרוחב, פנה לסוכן John Deere.*

OUO6075,0004E5B-33-01JUN20-1/1

נקודות ייחוס למידות



H107111—UN—28FEB13



H107112—UN—28FEB13

OUO6075,00049AB-33-30MAY18-1/1

רעידות גוף המכונה

שורש ממוצע הריבועים המשוקלל של התאוצה שהגוף כולו חווה, נע בין 0.51 עד 0.73 מ'/שנייה^2 כפי שנמדד במכונה המייצגת במהלך עבודות רגילות וחושב בהתאם ל-ISO 2631. בעבודות אלה, שורש ממוצע הריבועים המשוקלל של הרעידות ביד-בזרוע היה פחות מ-2.5 מ'/שנייה^2 כפי שחושב בהתאם ל-ISO 5349. ערכי האצה אלו תלויים בקשיות הדרך, המהירויות שבהן הקומביין מופעל, ניסיונו של המפעיל, משקלו והרגלי הנהיגה שלו.

OUO6075,0000AA6-33-17NOV10-1/1

עוצמת רעש

עוצמת הרעש בתא המפעיל נעה בין 72.8 לבין 77.0 דציבל (A) כפי שנמדדה במספר מכונות מייצגות בהתאם לתקן ISO 4254-7:2017. עוצמת הרעש תלויה במהירות המנוע ובעומס, בהגדרות הפונקציות, בתנאי השדה והיבול ובסוג שולחן הקציר שבו נעשה שימוש.

OUO6075,0004BAB-33-16MAY19-1/1

הערת בטיחות בנוגע להתקנה מאוחרת של מכשירים ו/או רכיבים חשמליים ואלקטרוניים

המכונה מצוידת ברכיבים אלקטרוניים, שפעולתם עלולה להיות מושפעת מקרינה אלקטרומגנטית ממכשירים אחרים. השפעות כאלה עלולות להיות מסוכנות, ולכן עליך להישמע להוראות הבטיחות האלה:

אם המכשירים החשמליים והאלקטרוניים מותקנים על המכונה שלא במפעל ומחוברים למערכת של המכונה, על המשתמש לבדוק אם ההתקנה משפיעה על הרכיבים האלקטרוניים או על רכיבים אחרים. הדבר חל במיוחד על:

- מונה השטח
- מחשב אישי
- מקלט GPS

במיוחד, רכיבים חשמליים/אלקטרוניים המותקנים שלא במפעל חייבים לעמוד בדרישות של הגרסה הרלוונטית של תקנה EMC 89/336/ EEC ולשאת את הסימון CE.

אם ברצונך להתקין מערכות תקשורת ניידות (לדוגמה, מערכת קשר רדיו, טלפון), יש למלא אחר הדרישות האלה:

- מותר להתקין רק המכשירים מאושרים העומדים בדרישות של התקנה הארצית התקפה (לדוגמה, אישר BZT בגרמניה);
- יש להתקין את המכשיר באופן בטיחותי;
- ניתן להשתמש במכשירים סלולריים או נישאים בתוך המכונה רק אם הם מחוברים לאנטנה חיצונית קבועה.
- יש להתקין את המשדרים בנפרד מהמערכות האלקטרוניות של כלי הרכב;
- יש להתקין את האנטנה באופן מקצועי, עם חיבור הארקה טוב בין האנטנה להארקה של כלי הרכב.

על החיווט, ההתקנה וזרם האספקה המרבי המותר להיות כמוצהר בהוראות ההתקנה של יצרן המכונה.

OUO6075,0000AA8-33-17NOV10-1/1

הצהרת תאימות של האיחוד האירופי

Deere & Company
Moline, Illinois U.S.A.

האדם החתום להלן מצהיר בזאת:

סוג המכונה: Combine (קומביין) S700
דגמים: S760; S770; S780; S785; S790 S770ILS; S780; S785ILS; S790

עומדים בדרישות הרלוונטיות ובדרישות הבסיסיות של תקנות אלה:

תקנה	מספר	שיטת אישור
תקנת מכונות	EC/42/2006	אישור עצמי
תקנת EMC	2014/30/EU	אישור עצמי (Annex II)

המוצר תואם את התקנים ו/או המסמכים הנורמטיביים שלהלן:

EN ISO 14982: 2009

שם וכתובת האדם באיחוד האירופי המורשה לייצר את קובץ ההנחיה הטכני:

John Deere Walldorf GmbH & Co. KG
שירות לקוחות
Impexstraße 3
D-69190 Walldorf
EUConformity@JohnDeere.com

הצהרת תאימות זו הונפקה באחריותו הבלעדית של היצרן.

מקום ההצהרה: Zweibruecken, Germany

תאריך ההצהרה:

שם: תומאס פל

יחידת ייצור: John Deere GmbH & Co. KG, John Deere Werk Zweibrücken, גרמניה

תפקיד: Manager Combine Engineering- אזור 1 ו-2

OUO6075,0005234-33-13JUN22-1/2

DXCE01—UN—28APR09

CE

OUO6075,0005234-33-13JUN22-2/2

הצהרת תאימות בריטניה

Deere & Company

Moline, Illinois USA

The undersigned hereby declares that:

Machine Type: Combine S700

Model(s): S760; S770; S780; S785; S790 S770HM; S780HM; S785HM; S790HM

fulfill(s) all relevant provisions and essential requirements of the following UK Regulations:

REGULATION	NUMBER	CERTIFICATION METHOD
Machinery Directive	S.I. 2008/1597	Self-certification
EMC Directive	S.I. 2016/1091	Self-certification (Annex II)
RoHS Directive	S.I. 2012/3032	Self-certification

The product is in conformity with the following standards and/or other normative documents:

EN ISO 4254-1:2015

EN ISO 4254-7:2017

EN ISO 14982:2009

EN ISO 12100:2010

Name and address of the person authorized to compile the technical construction file:

John Deere Ltd
Harby Road
Langar
Nottinghamshire
NG13 9HT
United Kingdom
EUConformity@JohnDeere.com

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Place of Declaration: Zweibrücken, Germany

Date of Declaration:

Manufacturing Unit: John Deere GmbH & Co. KG, John Deere Werk Zweibrücken, Germany

Name: Thomas Fell

Title: Combine Engineering Manager - Region 1 & 2

Ag&Turf Products Importer: John Deere Ltd- Harby Road, Langar, Nottinghamshire, NG13 9HT, United Kingdom

Forestry Products Importer: John Deere Forestry Ltd- Carlisle Airport Industrial Estate, Carlisle, Cumbria, CA6 4NW

UKCA

H135618—UN—14JUN22

OUO6075,0005235-33-07APR22-1/1

האיחוד הכלכלי האירואסייתי

המידע הזה חל רק על מוצרים הנושאים את סימון תאימות EAC של המדינות החברות באיחוד הכלכלי האירואסייתי.

יצרן:
Deere & Company, Moline, Illinois U.S.A.

שם הנציג המורשה באיחוד הכלכלי האירואסייתי:
חברה בעירבון מוגבל
"John Deere Rus"

כתובת הנציג המורשה:
Russia, Moscow region, Domodedovo district, ,142050
Domodedovo, Beliye Stolbi micro district, vladenye
"Warehouse 104", Building 2

סימון EAC

לתמיכה טכנית, פנה לסוכן.

תאריך הייצור מצוין באמצעות סימון המוצר בלוחית המספר הסידורי או בקרבתה.

DX,EAC-33-27APR16-1/1

תוחלת חיי המכונה

המכונה תוכננה ויוצרה כדי לספק תוחלת חיים ארוכה של עבודה יצרנית, מכל מקום תוחלת החיים בפועל תלויה במספר גורמים כולל תנאי העבודה וביצוע עבודות התחזוקה המומלצות. (עיין בפרק "טיפולים" בספר הפעלה זה.)

בדוק באופן סדיר וסקור את המכונה יחד עם סוכן John Deere. הסקירה יכולה להביא להמלצות עבור טיפולים, תיקון רכיבים, יצורם או החלפתם, או, אם בתום חיי המכונה יש להשביתה. (עיין בפרק הנפרד להשבתת המכונה בספר הפעלה זה עבור השלכה ומיחזור של רכיבים.)

אסור להפעיל את המכונה אם רכיבים הקשורים לבטיחותה חסרים או זקוקים לטיפול. יש לתקן או להחליף את כל רכיבי הבטיחות החסרים או פגומים, כולל שלטי הבטיחות, לפני הפעלת המכונה.

DX,MACH,DESIGN,LIFE-33-14SEP15-1/1

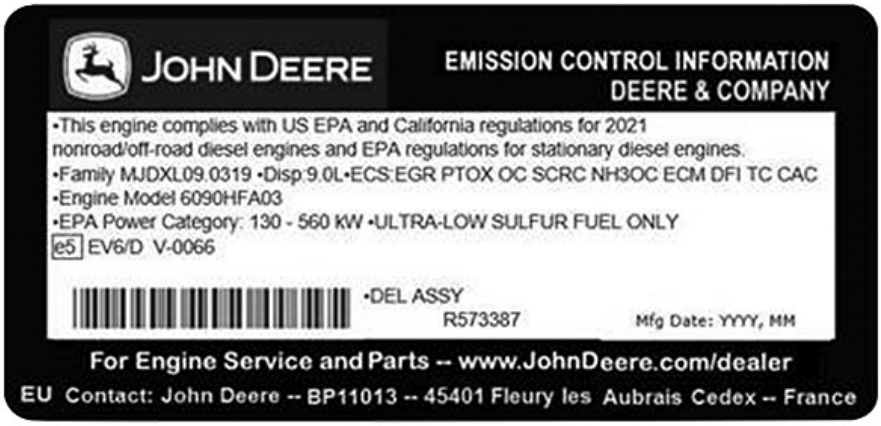
גז חממה פלואורידי

מידע: המקרר בתא מכיל בערך 0.040 ק"ג של קרר.

מזגנים מכילים גז חממה פלואורידי (גז F)	
סוגי גז F:	R-134a
מסת גז F (ק"ג):	2.7
מקביל ל-CO_2 (טונות):	3.86
פוטנציאל התחממות גלובלית (GWP):	1430

OUO6075,00045E8-33-21FEB17-1/1

פליטת פחמן דו-חמצני (CO_2)



RG33429—UN—04FEB21

דוגמית - תווית פליטת מזהמים של המנוע

כדי לזהות את פליטת הפחמן הדו-חמצני (CO_2), אתר את תווית פליטת המזהמים של המנוע. מצא את המשפחה המתאימה על תווית פליטת מזהמים ועיין בטבלה.

מידע: האות הראשונה של מספר המשפחה לא תשמש לזיהוי משפחה בטבלה.

תווית משפחת מזהמים	תוצאת CO_2
_JDXL02.9323	952 גרם לקילוואט-שעה
_JDXL02.9327	784 גרם לקילוואט-שעה
_JDXL04.5337	819 גרם לקילוואט-שעה
_JDXL04.5338	682 גרם לקילוואט-שעה
_JDXL04.5304	1004 גרם לקילוואט-שעה
_JDXN04.5174	792 גרם לקילוואט-שעה
_JDXL06.8324	720 גרם לקילוואט-שעה
_JDXL06.8328	683 גרם לקילוואט-שעה
_JDXL06.8336	701 גרם לקילוואט-שעה
_JDXN06.8175	771 גרם לקילוואט-שעה

תווית משפחת מזהמים	תוצאת CO_2
_JDXL09.0319	646 גרם לקילוואט-שעה
_JDXL09.0325	695 גרם לקילוואט-שעה
_JDXL09.0329	657 גרם לקילוואט-שעה
_JDXL09.0333	650 גרם לקילוואט-שעה
_JDXL13.5326	684 גרם לקילוואט-שעה
_JDXL13.6320	651 גרם לקילוואט-שעה
_JDXL13.5340	632 גרם לקילוואט-שעה
_JDXL18.0341	683 גרם לקילוואט-שעה
F28	870 גרם לקילוואט-שעה
F32	710 גרם לקילוואט-שעה
F33	677 גרם לקילוואט-שעה

מדידת ה-CO_2 מתקבלת במהלך מחזור בדיקה קבוע בתנאי מעבדה עבור מנוע המייצג את סוג המנוע (משפחת המנוע) והיא אינה חלה או מבטאת כל אחריות לביצועים של מנוע מסוים.

DX,EMISSIONS,CO2-33-20JUL21-1/1

הסכם רישיון של תוכנת מודול עיבוד תמונות של JOHN DEERE

חשוב - קרא בעיון: הסכם רישיון זה ("ההסכם") הוא חוזה משפטי בינך לבין .DEERE SHARED SERVICES, INC, חברה שכתובתה הראשית היא ONE JOHN DEERE PLACE, MOLINE, IL 61265 ("JOHN DEERE") והוא שולט בשימוש שתעשה במודול עיבוד תמונות של JOHN DEERE ("IPM").

בשימוש ב-IPM אתה מקבל ומסכים לתנאי הסכם רישיון זה בכל הנוגע לתוכנה ("התוכנה") שהותקנה מראש ב-IPM. אתה מסכים שהסכם רישיון זה, לרבות ויתורים על אחריות, הגבלות חבות, סיום ההסכם ותנאי בוררות שלהלן, יחייב אותך החל מתאריך השימוש הראשון ב-IPM ("התאריך האפקטיבי"), וכן כל חברה שמטעמה אתה משתמש בתוכנה וב-IPM, כמו גם את העובדים של חברה כזו (יחד ייקראו "אתה" בהסכם רישיון זה). אם אתה לא מסוגל או לא רוצה לציית לאחד מהתנאים האלה, עליך להפסיק מיד את השימוש בתוכנה ולפנות ל-JOHN DEERE או לסוכן. החוזה הזה הוא בינך לבין JOHN DEERE בלבד. לאף צד שלישי – כולל אך לא רק, כל סוכן JOHN DEERE– אין סמכות לשנות או להוסיף להסכם רישיון זה. אם הסכם הרישיון הזה הוקצה לך מצד שלישי (כגון סוכן JOHN DEERE), אתה מבין ואתה מסכים שלא משתמעים או מוצעים כל יחסי סוכנות שהם בין JOHN DEERE והצד השלישי הזה בשל העובדה שצד שלישי כזה הקצה את הסכם הרישיון הזה לך. הסכם רישיון זה מייצג את כל ההסכם הנוגע לתוכנה בינך ל-JOHN DEERE והוא מחליף כל הצעה, מצב או הבנה קודמים בינך לבין JOHN DEERE.

1. תיאור התוכנה. ה-IPM מגיע לאחר שהותקנו בו מראש כל התוכנות. התוכנה מאפשרת ל-IPM לקבל תמונות, לעבד אותן ולשדר תמונות ומידע אחר לצג במכונה של John Deere בתמיכה ליישום תוכנה.

2. השימוש בתמונות. התמונות שהתקבלו, עובדו ושודרו על ידי IPM מכוונות לשדה, חיתוך, מכונה או מכונות משניות. המצלמות שיוצרות את התמונות יכולות לצלם גם תמונות של מפעיל המכונה או אנשים בסביבה במהלך הפעלת המערכת. ייתכן שתמונות אלה יוצגו למפעיל בתחנת המפעיל, יוקלטו בתוך המערכת לפתרון בעיות או יוקלטו בתוך המערכת לשיפור ביצועי המערכת. בשימוש ב-IPM אתה מסכים בזאת לאיסוף, אחסון ושימוש כאלה בתמונות אלה. כדי למנוע צילום תמונות על ידי המצלמות, עיין בספר ההפעלה של המכונה המתאימה לגבי הוראות לכיבוי המערכת.

3. רישיון. John Deere מעניקה לך בזאת, ואתה מקבל, רישיון שאינו בלעדי לשימוש בתוכנה בצורת קוד אובייקט שהמכונה יכולה לקרוא, רק במדינה המורשה על ידי John Deere ורק כפי שמורשה בהסכם זה ובתנאים הישימים של ספר ההפעלה של המכונה המתאימה, אשר אתה מסכים לקרוא בעיון לפני שתשתמש בתוכנה. ניתן להשתמש בתוכנה רק ב-IPM שבו היא הותקנה בהתחלה. אתה מסכים שלא להקצות, להעניק רישיון משנה, להעביר, להתחייב, להשכיר או לשתף את זכויותיך במסגרת הסכם זה, מלבד העובדה שאתה רשאי להעביר לצמיתות את הזכויות שלך במסגרת הסכם זה בהקשר למכירה של ה-IPM שבו התוכנה המכוסה בהסכם מותקנת לבעלים חדשים לשימוש אך ורק במדינה שאושרה על ידי John Deere. אם אתה מוכר או מעביר את הבעלות של ה-IPM, אתה מסכים לחייב את מקבל הבעלות לקבל תנאים לא פחות מגבילים מאלה הקבועים בהסכם זה. בנוסף לנזכר לעיל, אתה מסכים שלא להשיג או לנסות לקבל את התוכנה באמצעות מידע שגוי או לא נכון או ללא תשלום המחיר והחיובים המתאימים ולא להתיר ביודעין לאחרים לעשות כן, ואתה מסכים לשלם את כל החיובים שעשויים לחול עבור הרישיון. הסכם זה אוסר על שימוש אחר, למעט כפי שצוין בסעיף 3.

4. הזכויות של John Deere. אתה מאשר ומסכים שהתוכנה היא קניינה של John Deere, או של מעניקות הרישיון שלה ושהיא מוגנת במסגרת חוק זכויות היוצרים. אתה גם מאשר ומסכים שכל הזכויות, הבעלות והעניין בתוכנה, לרבות זכויות הקניין הרוחני הקשורות אליה, שייכות ויישארו שייכות ל-John Deere ולמעניקות הרישיונות שלה. הסכם זה אינו מקנה לך כל בעלות או עניין בתוכנה, אלא זכות מוגבלת לשימוש שניתן לבטל אותה בהתאם לתנאי הסכם זה. אתה מסכים שלא: (א) תשתמש ב-IPM עם ציוד, מוצרים או טיפולים שונים מאלו ש-John Deere ציינה במפרטים, עלונים ופרסומים שלה שהם תואמים ל-IPM; (ב) להשתמש ב-IPM מחוץ למדינות ש-John Deere אישרה באופן ספציפי; (ג) תתרגם, תבצע הינדוס לאחור, הידור לאחור או שינוי של התוכנה, או תנסה באופן אחר לגלות את קוד המקור של התוכנה, או תנסה לפרוץ את ההגנה על זכויות יוצרים ומנגנוני ההפעלה של היישום; (ד) תעתיק או תשכפל את התוכנה; או (ה) תסיר או תמחק זכויות יוצרים, סימן מסחרי או הודעות על זכויות קניין אחרות של התוכנה, למעט כפי ש-John Deere או ספקיה התירו מפורשות בכתב או כמותר מפורשות במסגרת החוק החל למרות ההגבלות האלה. כמו כן, אתה מסכים שלא להרשות לצד שלישי כלשהו לפעול בשליטתך כדי לבצע פעולה כלשהי מהפעולות הנזכרות לעיל.

5. דמי רישיון. מתוך התחשבות ברישיון שהוענק במסגרת הסכם זה, אתה מסכים לשלם את כל דמי הרישיון החלים. תשלומים אלה ישולמו דרך אמצעי תשלום המאושר על ידי John Deere. כל העלויות וההוצאות הסבירות, כולל בין היתר שכר טרחת עורך דין, הוצאות משפט ודמי שירות שנצברו על ידי John Deere בגביית התשלום יהוו הוצאה ויחויבו לך. John Deere רשאית לשנות את תנאי התשלום בכל עת. אם תעבור על החוק בתשלום של כל סכום, John Deere לא תהיה חייבת להמשיך לעבוד בכפוף להסכם זה. אם רכשת או קיבלת הסכם זה מצד שלישי (כגון סוכן של John Deere), אתה אחראי לשלם דמי רישיון בכפוף להסכם זה עד למידה של דמי הרישיון שלא שולמו על

המשך בעמוד הבא

ידי הצד השלישי, או לא משלם ל-John Deere, ללא קשר אם שילמת לצד השלישי על העברת הסכם זה. במקרה של תשלום מסים ואו כנסות כתוצאה ממסירת מידע שקרי או לא מדויק על ידך בנוגע לביצוע הסכם זה או השימוש שלך בתוכנה, אתהמסכים שתישא באחריות לתשלום כל מסים או קנסות או להחזר מסים או קנסות כאלה, במקרה שהם שולמו על ידי John Deere או כל חברת בת או ספק של John Deere .John Deere שומרת לעצמה את הזכות להפנות את חשבונך לצד שלישי צורך גבייה במקרה של אי תשלום מתמשך.

6. אחריות מוגבלת. John Deere מבטיחה, לטובתך בלבד ולא לטובת של צד אחר כלשהו, שבמהלך **"תקופת האחריות"** המוגדרת להלן, התוכנה תפעל בעיקר בהתאם למפרטים הפונקציונליים הרלוונטיים **("מפרטים")** שנקבעו בתיעוד של המקלט. **JOHN DEERE אינה מבטיחה שפעולת התוכנה לא תופרע או תהיה נטולת שגיאות או שהיא תעמוד בצרכים שלך.** הסעד הבלעדי שלך והמחויבות הבלעדית של John Deere ושותפי השירות שלך (אם קיימים) במקרה של תביעה במסגרת האחריות ופגם אחר בחוזה יהיו ש-John Deere או שותפי השירות שלה (אם קיימים) יעשו מאמצים מסחריים סבירים לתיקון הפגם או, אם לא ניתן לבצע תיקון תוך שלושים (30) יום, יעניקו החזר על חלק מתאים מדמי הרישיון של התוכנה שייקבע ביחס לשימוש שלך בתוכנה לפני כן וההשפעה של הפגם. אתה מאשר שאחריות זו לא חלה במקרה שהפגם בשימוש בתוכנה נוצר כתוצאה מנסיבות שאינן בשליטתה הסבירה של John Deere ו/או נגרם כתוצאה מפעולה או הזנחה של צד שלישי, לרבות, אך לא רק, תקלה בציוד, כוח עליון, שביתות או סיבות אחרות דומות. "תקופת אחריות" היא שנה אחת (1) מתאריך המסירה של ה-IPM.

7. ויתור על אחריות. אתה מסכים בזאת שהאחריות המוגבלת שהוענקה לעיל (**"אחריות מוגבלת"**) מהווה את הסעד היחיד והבלעדי לכל בעיה שהיא בתוכנה. מלבד האמור באחריות המוגבלת, הרישיון לשימוש בתוכנה מוענק "כפי שהוא" וכן "בהתאם לזמינות" ו-JOHN DEERE, החברות הקשורות אליה וספקי צד שלישי שלה מוותרים במפורש ואתה מוותר, משחרר מאחריות ודוחה את כל סוגי האחריות שעולים במסגרת החוק או ביחס לתוכנה, כולל, אך לא רק: אחריות משתמעת כלשהי לסחירות או לכשירות למטרה מסוימת, כל אחריות משתמעת הנובעת מביצועים, מסחר או שימוש; כל אחריות לבעלות או אי הפרה; וכן, כל אחריות אחרת הנובעת מהלכת החוק, לרבות נזיקין, רשלנות, אחריות קפידה, חוזה או הלכה חוקית או צודקת אחרת. שום מצג או כל הצהרה אחרת של עובדה, לרבות, אך לא רק, הצהרות לגבי קיבולת או ההתאמה לשימוש, לא ייחשבו כאחריות על ידי JOHN DEERE או כל אחת מהחברות המסונפות לה או ספקי צד שלישי.

8. הגבלת חבות. למעט כפי שנקבע באחריות המוגבלת, בשום נסיבות אין חברת JOHN DEERE, החברות המסונפות אליה או ספקי צד שלישי שלה אחראיים כלפיך או כלפי כל צד שלישי לנזקים כלשהם, ישירים, עקיפים, מקריים או תוצאתיים, כולל אבדן או נזק שנגרם בשל התוכנה, ביצועים, חוסר ביצועים, או השהיות הקשורים להתקנה, תחזוקה, אחריות או תיקונים בתוכנה, נזק שגורם לאיבוד יבול, נזק לקרקע, נזק למכונות, רווחים שאבדו, איבוד של עסקים או רצון טוב, איבוד של השימוש בציוד או שירותים או נזקים לעסק או למוניטין שנגרמים כתוצאה מביצועים או מחוסר ביצועים של כל אחד מהאספקטים של ההסכם הזה, בין אם חוזיים, נזיקין או אחרים, ובין אם JOHN DEERE, החברות המסונפות אליה וספקי צד שלישי שלה יודעו בנוגע לאפשרות לנזקים כאלה, או לא. בשום מקרה, האחריות המצטברת של JOHN DEERE כלפיך או כלפי כל צד אחר בשל אבדן או נזק כתוצאה מתביעות במסגרת האחריות, תביעות משפטיות, דרישות או פעולות הנגרמות כתוצאה או בקשר לשימוש בתוכנה שחורג מהתשלום הכולל שלך עבור ה-IPM ורישיון התוכנה.

9. תחזוקת התוכנה. John Deere עשויה, על פי שיקול דעתה הבלעדי, להציע לך תחזוקה לתוכנה, גם לאחר פקיעת תקופת האחריות. פעולות תחזוקה אלו עשויות לכלול שינויים, תיקונים, או שיפורים (**"שדרוגים"**) של התוכנה ו/או לספרי ההפעלה הרלוונטיים. John Deere שומרת לעצמה את הזכות, על פי שיקול דעתה הבלעדי, לחייב אותך בגין פעולות התחזוקה (למעט במקרים שבהם התיקונים מסופקים במסגרת האחריות המוגבלת). קבלת הסכם זה מהווה את הסכמתך לכך ששדרוגים ייחשבו כלולים בתוכנה כפי שהוגדר בהסכם זה ושהם ינוהלו בהתאם לתנאים החלים על התוכנה במסגרת הסכם זה.

10. תקופת סיום.

א. מונח. הסכם זה יתחיל בתאריך האפקטיבי ויפקע במועד הראשון מבין: 1) חיי השירות של ה-IPM או 2) התאריך שבו John Deere תבטל את ההסכם הזה, בהתאם לתנאים שבסעיף 10. הסכם זה לא יתחדש באופן אוטומטי.

ב. סיום. John Deere רשאית לסיים את הרישיון שניתן במסגרת הסכם זה באמצעות הודעת סיום בכתב שתוגש לך אם תפר תנאים מהותיים בהסכם זה בנוגע לשימוש שלך בתוכנה או בזכויות של John Deere, כולל, בין השאר, תנאים שצוינו בסעיפים 3 ו-4 שלעיל.

11. ציות לחוק. אתה מסכים להשתמש בתוכנה בהתאם לחוק האמריקני ולחוקי המדינה שבה אתה מתגורר, כפי שרלוונטי, לרבות החוקים והתקנות של בקרת סחר חוץ. התוכנה תהיה כפופה לבקרת יצוא ולבקרות סחר חוץ אחרות המגבילות את המכירה מחדש ו/או ההעברות למדינות אחרות ולצדדים אחרים. בכך שאתה מקבל את התנאים של הסכם זה, אתה מאשר שאתה מבין שהתוכנה עשויה להיות כפופה, בין השאר, לתקנות מנהל הייצוא ו/או תקנות בקרת סחר חוץ של משרד האוצר של ארה"ב. התוכנה תישאר כפופה לחוקים הרלוונטיים של ארצות הברית.

המשך בעמוד הבא

12. שיפוי. אתה מסכים להגן על John Deere, החברות המסונפות אליה וספקי צד שלישי שלה, לשפות אותם ולשמור עליהם, על המנהלים, עובדים, סוכנים ונציגים שלהם (כל אחד מהם **"צד מפוצה"**), מפני נזקים ונגד כל תביעה, הליכים, פגיעות, חבות, אבדן או עלויות והוצאות (לרבות עלויות משפטיות סבירות) שצד שלישי כלשהו עשוי להעלות נגד האנשים האלה כתוצאה מ- או בקשר לשימוש לרעה שלך ב-IPM או בתוכנה או הפרה של תנאי כלשהו בהסכם זה.

13. סימן מסחרי. לא יוענקו להלן כל זכות, רישיון או עניין לסימן מסחרי כלשהו ואתה מסכים שלא תוכל לטעון לשום זכות, רישיון או עניין מסוג זה בכל הנוגע לסימנים המסחריים של John Deere.

14. עלויות אגרת בית משפט. אם מוגשת תביעה או תובענה על ידי אחד מהצדדים להסכם זה כנגד הצד השני בכל הנוגע לנושא הנדון בהסכם, הצד המנצח יהיה רשאי לקבל, בנוסף לכל סעד אחר שהוענק, פיצוי בגין הוצאות טרחה סבירות של עורכי דין, מגשרים ומוקדי פתרון סכסוכים, כמו גם עלויות משפטיות.

15. ניתוק וויתור אם תנאי כלשהו בהסכם יוכרז כבלתי תקף או בלתי אכיף על ידי בית משפט בתחום השיפוט המוסמך, הכרזה זו לא תשפיע על התנאים הנותרים בהסכם. אם צד מסוים בהסכם הרישיון לא יאכוף זכויות כלשהן שהוענקו לו או לא יפעל כנגד הצד השני במקרה של הפרה כלשהי של ההסכם, לא ייחשב הדבר כוויתור על ידי אותו צד לאכוף את הזכויות האחרות או ויתור לפעול כנגד הצד השני במקרים של הפרות עתידיות.

16. סעיף השפה. אם החוקים במקום מגוריך אינם קובעים אחרת, הצדדים הנ"ל מאשרים שהם דורשים שהסכם זה, וכל המסמכים האחרים הקשורים אליו ייכתבו בשפה האנגלית בלבד. ייתכן שתהיה גרסה מתורגמת של הסכם רישיון זה. אם קיימת אי עקביות או סתירה בין הגרסה המתורגמת לגרסה באנגלית של הסכם זה, הגרסה באנגלית של הסכם זה היא שתקבע, אלא אם החוקים במקום מגוריך מחייבים שגרסה אחרת תהיה הקובעת.

17. הקצאה על ידי John Deere. John Deere יכולה להקצות הסכם זה ללא הסכמה מוקדמת מצדך לכל חברה או ישות שמסונפות ל-John Deere או על ידי הקצאה הקשורה לשינוי מבנה החברה, מיזוג או רכישה שלה.

18. החוק החל והפורום. הסכם זה יישלט ויפורש בהתאם לחוקים המהותיים התקפים במדינת אילינוי שבארה"ב. לבתי המשפט המתאימים ב-Rock Island County, אילינוי, יש סמכות שיפוט בלעדית בכל המחלוקות שקשורות להסכם זה. הזכויות והחובות של הצדדים במסגרת הסכם זה לא יישלטו על ידי אמנת האו"ם לגבי חוזים עבור מכירה בינלאומית של טובין ("CISG") והצדדים בו דוחים מפורשות את החלות של CISG להסכם הרישיון הזה.

19. בוררות. אם אתה מתגורר בתחום שיפוט שבו אכיפת התנאים של סעיף 18 תלויה בצדדים המסכימים לקיום בוררות, כל מחלוקת או תביעה הנובעות מהסכם או קשורות אליו ייקבעו על ידי הבוררות בהתאם לכללי הבוררות הבינלאומיים של המרכז הבינלאומי לפתרון סכסוכים (**"ICDR"**), הנמצאים בתוקף במועד התחלתה. הבוררות תתקיים בפני בורר אחד בלבד שיתמנה על ידי ה-ICDR. מקום הבוררות יהיה שיקגו, אילינוי, ארה"ב ושפת הבוררות תהיה אנגלית.

20. מצגי מקבל הרישיון. על ידי קבלת הסכם זה על ידך, אתה: (א) מאשר שקראת והבנת הסכם זה; (ב) מציין שיש לך הסמכות להיכנס להסכם זה; (ג) מסכים שהסכם זה הוא בר אכיפה נגדך ונגד כל ישות משפטית שמחזיקה בתוכנה ואשר מטעמה נעשה שימוש; (ד) מסכים לבצע את ההתחייבויות שנקבעו בהסכם זה; ו-(ה) מציין ומסכים שכל המידע שסיפקת נכון ומדויק למיטב ידיעתך.

21. הודעות. כל ההודעות ל-John Deere יישלחו בדואר רשום ל-John Deere Shared Services, Inc., One John Deere Place, Moline, IL 61265 U.S.A. בנוסף, העתק ההודעה יישלח לקבוצת הפתרונות החכמים של John Deere, לידי: John Deere Image Processing Module, 9505 Northpark Drive, Urbandale, Iowa 50131, U.S.A. כל ההודעות ל-John Deere ייחשבו בתוקף עם קבלתן. כל ההודעות המיועדות לך, לפי שיקול דעתה הבלעדי של John Deere, יישלחו בדואר רשום, לכתובת שניתנה ל-John Deere, סוכן John Deere או לשותף הפצה אחר של John Deere בקשר לרכישת ה-IPM. כל שיטת הודעה ש-John Deere תשתמש בה תיחשב בתוקף עם שליחתה. אתה מסכים להודיע ל-John Deere על כל שינוי בכתובתך באופן שהוגדר לעיל.

22. תוכנה של צד שלישי – הודעות ורישיונות. ייתכן שזכויות היוצרים על חלקים מסוימים של התוכנה יהיו בבעלותם של צדדים שלישיים ("תוכנת צד שלישי") וישמשו ויופצו במסגרת רישיון. האישורים, ההודעות, הרישיונות וקוד המקור המתאים של התוכנה מצד שלישי זמינים בתקליטור מצורף, או דרך ההוראות המסופקות בסעיף 'הודעות ורישיונות' של התוכנה מצד שלישי בספר ההפעלה. תוכנת צד שלישי מותקנת ברישיון בהתאם לרישיון הרלוונטי של תוכנת צד שלישי, למרות כל מה שמנוגד להסכם הרישיון.

OUO6075,0004F8F-33-02DEC20-3/3

הודעות ורישיונות של תוכנה מצד שלישי למודול עיבוד תמונות

ייתכן שזכויות היוצרים על חלקים מסוימים של התוכנה יהיו בבעלותם או ברישיונם של צדדים שלישיים ("תוכנת צד שלישי") וישמשו ויופצו במסגרת רישיון. ההודעות לצדדים שלישיים כוללות אישורים, הודעות ורישיונות לתוכנה של צד שלישי. תוכנת צד שלישי היא ברישיון בהתאם לרישיון הרלוונטי של תוכנת צד שלישי למרות כל מה שעשוי להתפרש כנוגד זאת בהסכם הרישיון החל על משתמש הקצה בתוכנה. תוכנת הצד השלישי מכילה תוכנה המוגנת בזכויות יוצרים ברישיון במסגרת GPL/LGPL או רישיונות אחרים לשימוש חופשי. העתקים של רישיונות אלה כוללים את ההודעות של צד שלישי.

הודעות של צד שלישי זמינות באופן אלקטרוני על ידי ביצוע שלבים אלה:

חבר מכשיר נייד באמצעות התכונה 'נייד למכונה' של MTG 4G LTE. הוראות לשימוש בתכונה 'מנייד למכונה' אפשר למצוא בספר ההפעלה של MTG 4G LTE.

מצא את כתובת ה-IP הנוכחית של מודול עיבוד התמונות, שבה ניתן לצפות על ידי גישה לכתובות האבחוניות בצג שלך. עבור אל 'כתובות אבחוניות GQM' ומצא את כתובת ה-IP שנמצאת בכתובת אבחונית 8.

פתח דפדפן אינטרנט במכשיר הנייד המחובר ועבור אל כתובת ה-IP המוצגת בכתובת אבחונית 8.

הנך רשאי לקבל מאתנו קוד מקור מתאים לפרק זמן של שלוש שנים לאחר המשלוח האחרון של התוכנה על ידי שליחת מכתב בקשה ל:

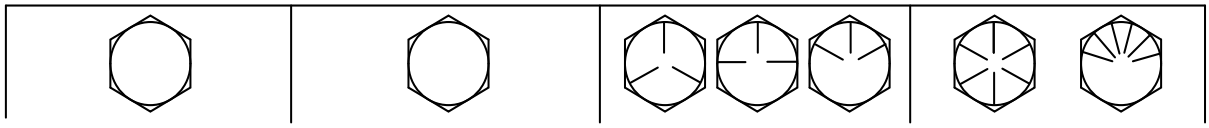
Deere Open Source Compliance Team
P.O. Box 1202
Moline, IL 61266-1202 USA

י לכלול את source for John Deere Image Processing Module GQM ואת מספר הגרסה של התוכנה במכתב הבקשה. הצעה זו תקפה לכל מי שמקבל מידע זה.

OUO6075,0004F93-33-02DEC20-1/1

ערכי מומנט הידוק באינצ'ים מאוחדים לברגים

TS1671—UN—01MAY03



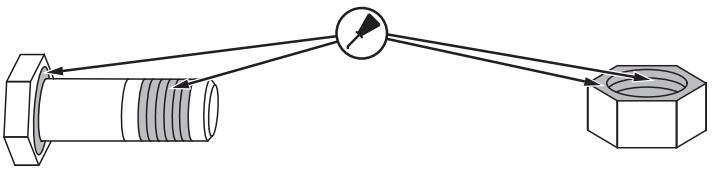
מידת הבורג	SAE דרגה 1[a]				SAE דרגה 2[b]				SAE דרגה 5, 5.1 או 5.2				SAE דרגה 8 או 8.2			
	בורג משושה[c]		בורג אוגן[d]		בורג משושה[c]		בורג אוגן[d]		בורג משושה[c]		בורג אוגן[d]		בורג משושה[c]		בורג אוגן[d]	
	ניוטון מטר	ליב.-אינץ'	ניוטון מטר	ליב.-אינץ'	ניוטון מטר	ליב.-אינץ'	ניוטון מטר	ליב.-אינץ'	ניוטון מטר	ליב.-אינץ'	ניוטון מטר	ליב.-אינץ'	ניוטון מטר	ליב.-אינץ'	ניוטון מטר	ליב.-אינץ'
1/4	3.1	27.3	3.2	28.4	5.1	45.5	5.3	47.3	7.9	70.2	8.3	73.1	11.2	99.2	11.6	103
													ניוטון מטר	ליב.-רגל	ניוטון מטר	ליב.-רגל
5/16	6.1	54.1	6.5	57.7	10.2	90.2	10.9	96.2	15.7	139	16.8	149	22.2	16.4	23.7	17.5
									ניוטון מטר	ליב.-רגל	ניוטון מטר	ליב.-רגל				
3/8	10.5	93.6	11.5	102	17.6	156	19.2	170	27.3	20.1	29.7	21.9	38.5	28.4	41.9	30.9
					ניוטון מטר	ליב.-רגל	ניוטון מטר	ליב.-רגל								
7/16	16.7	148	18.4	163	27.8	20.5	30.6	22.6	43	31.7	47.3	34.9	60.6	44.7	66.8	49.3
	ניוטון מטר	ליב.-רגל	ניוטון מטר	ליב.-רגל												
1/2	25.9	19.1	28.2	20.8	43.1	31.8	47	34.7	66.6	49.1	72.8	53.7	94	69.3	103	75.8
9/16	36.7	27.1	40.5	29.9	61.1	45.1	67.5	49.8	94.6	69.8	104	77	134	98.5	148	109
5/8	51	37.6	55.9	41.2	85	62.7	93.1	68.7	131	96.9	144	106	186	137	203	150
3/4	89.5	66	98	72.3	149	110	164	121	230	170	252	186	325	240	357	263
7/8	144	106	157	116	144	106	157	116	370	273	405	299	522	385	572	422
1	216	159	236	174	216	159	236	174	556	410	609	449	785	579	860	634
1/8-1	305	225	335	247	305	225	335	247	685	505	751	554	1110	819	1218	898
1/4-1	427	315	469	346	427	315	469	346	957	706	1051	775	1552	1145	1703	1256
3/8-1	564	416	618	456	564	416	618	456	1264	932	1386	1022	2050	1512	2248	1658
1/2-1	743	548	815	601	743	548	815	601	1665	1228	1826	1347	2699	1991	2962	2185

ערכי המומנט הנקוב המפורטים הם לשימוש כללי בלבד עם דיוק הידוק משוער של 20%, כגון מפתח מומנט ידני.
אל תשתמש בערכים אלה אם ניתנו ערכי מומנט או נוהלי הידוק אחרים עבור יישום ספציפי.
לגבי אומי נעילה מפלדת אל-חלד או אומים על בורגי U, עיין בהוראות ההידוק ליישום הספציפי.

ברגים ומהדקים יש להחליף בפריטים זהים או בחומרים מדרגה גבוהה יותר. אם נעשה שימוש בקשיחים מקטגוריה גבוהה יותר, הדק אותם לפי החוזק של הקשיח המקורי.

- ודא שתבריגי הקשיחים נקיים.
- מרח שכבה דקה של Hy-Gard™ או שמן שווה ערך מתחת לראש ועל התבריג של הקשיחים, כפי שמוצג בתמונה שלהלן.
- היה זהיר עם כמות השמן כדי להפחית את הסיכוי לנעילה הידרולית בחורים בשל כמות יתר של השמן.
- הברג כהלכה את הבורג לתבריג.

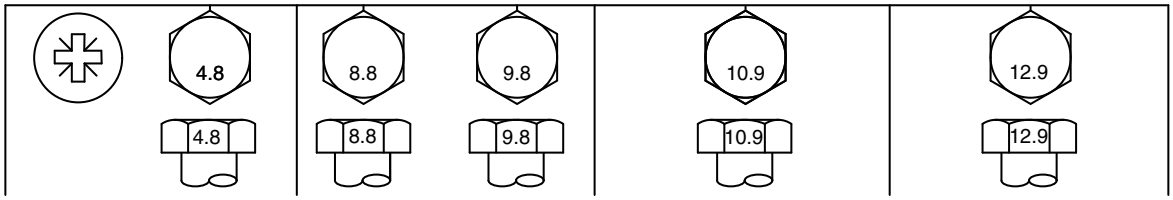
TS1741—UN—22MAY18



[a] דרגה 1 חלה על ברגים בעלי ראש משושה באורך של יותר מ-6 אינץ' (152 מ"מ) ועבור כל סוגי הברגים האחרים בכל אורך שהוא.
[b] דרגה 2 חלה על ברגים בעלי ראש משושה (לא פינים משושים) באורך של עד 6 אינץ' (152 מ"מ).
[c] הערכים בעמודת הבורג המשושה תקפים עבור מוצרי ראש משושה ISO 4014 ו-ISO 4017, ראש אלן ISO 4162, ואומים משושות ISO 4032.
[d] הערכים בעמודת בורג האוגן תקפים עבור מוצרי אוגן משושה ISO 4161, ASME B18.2.3.9M, או EN 1665.

DX,TORQ1-33-09MAY22-1/1

ערכי מומנט לברגים ואומים מטריים



TS1742—UN—31MAY18

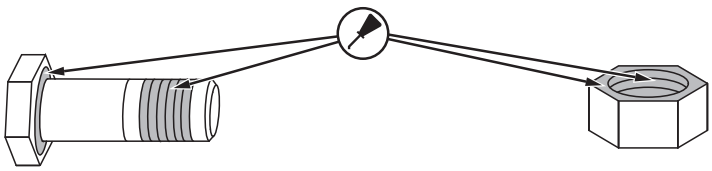
מידת הבורג	קטגוריה 4.8				קטגוריה 8.8 או 9.8				קטגוריה 10.9				קטגוריה 12.9			
	בורג משושה[a]		בורג אוגן[b]		בורג אוגן[b]		בורג משושה[a]		בורג אוגן[b]		בורג משושה[a]		בורג אוגן[b]		בורג משושה[a]	
	ניוטון מטר	ליב.-אינץ'	ניוטון מטר	ליב.-אינץ'	ניוטון מטר	ליב.-אינץ'	ניוטון מטר	ליב.-אינץ'	ניוטון מטר	ליב.-אינץ'	ניוטון מטר	ליב.-אינץ'	ניוטון מטר	ליב.-אינץ'	ניוטון מטר	ליב.-אינץ'
M6	3.6	31.9	3.9	34.5	6.7	59.3	7.3	64.6	9.8	86.7	10.8	95.6	11.5	102	12.6	112
					ניוטון מטר	ליב.-רגל	ניוטון מטר	ליב.-רגל	ניוטון מטר	ליב.-רגל	ניוטון מטר	ליב.-רגל	ניוטון מטר	ליב.-רגל	ניוטון מטר	ליב.-רגל
M8	8.6	76.1	9.4	83.2	16.2	143	17.6	156	23.8	17.6	25.9	19.1	27.8	20.5	30.3	22.3
			ניוטון מטר	ליב.-רגל	ניוטון מטר	ליב.-רגל	ניוטון מטר	ליב.-רגל								
M10	16.9	150	18.4	13.6	31.9	23.5	34.7	25.6	46.8	34.5	51	37.6	55	40.6	60	44.3
	ניוטון מטר	ליב.-רגל														
M12	—	—	—	—	55	40.6	61	45	81	59.7	89	65.6	95	70.1	105	77.4
M14	—	—	—	—	87	64.2	96	70.8	128	94.4	141	104	150	111	165	122
M16	—	—	—	—	135	99.6	149	110	198	146	219	162	232	171	257	190
M18	—	—	—	—	193	142	214	158	275	203	304	224	322	245	356	263
M20	—	—	—	—	272	201	301	222	387	285	428	316	453	334	501	370
M22	—	—	—	—	365	263	405	299	520	384	576	425	608	448	674	497
M24	—	—	—	—	468	345	518	382	666	491	738	544	780	575	864	637
M27	—	—	—	—	683	504	758	559	973	718	1080	797	1139	840	1263	932
M30	—	—	—	—	932	687	1029	759	1327	979	1466	1081	1553	1145	1715	1265
M33	—	—	—	—	1258	928	1398	1031	1788	1319	1986	1465	2092	1543	2324	1714
M36	—	—	—	—	1617	1193	1789	1319	2303	1699	2548	1879	2695	1988	2982	2199

ערכי המומנט הנקוב המפורטים הם לשימוש כללי בלבד עם דיוק הידוק משוער של 20%, כגון מפתח מומנט ידני.
אל תשתמש בערכים אלה אם ניתנו ערכי מומנט או נוהלי הידוק אחרים עבור יישום ספציפי.
לגבי אומי נעילה מפלדת אל-חלד או אומים על בורגי U, עיין בהוראות ההידוק ליישום הספציפי.

ברגים ומהדקים יש להחליף בפריטים זהים או בחומרים מדרגה גבוהה יותר.
אם נעשה שימוש בקשיחים מקטגוריה גבוהה יותר, הדק אותם לפי החוזק של הקשיח המקורי.

- ודא שתבריגי הקשיחים נקיים.
- מרח שכבה דקה של Hy-Gard™ או שמן שווה ערך מתחת לראש ועל התבריג של הקשיחים, כפי שמוצג בתמונה שלהלן.
- היה זהיר עם כמות השמן כדי להפחית את הסיכוי לנעילה הידרולית בחורים בשל כמות יתר של השמן.
- הברג כהלכה את הבורג לתבריג.

TS1741—UN—22MAY18

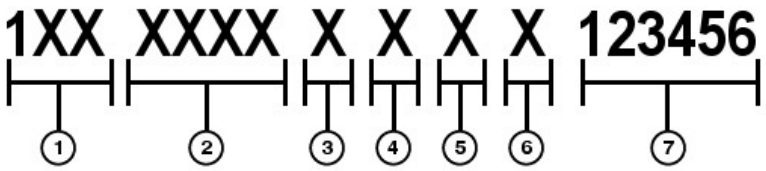


[a] הערכים בעמודת הבורג המשושה תקפים עבור מוצרי ראש משושה ISO 4014 ו-ISO 4017, ראש אלן ISO 4162, ואומים משושות ISO 4032.
[b] הערכים בעמודת בורג האוגן תקפים עבור מוצרי אוגן משושה ISO 4161, ASME B18.2.3.9M, או EN 1665.

DX,TORQ2-33-09MAY22-1/1

פירוש המספר הסידורי של המכונה

H105725—UN—22AUG12



		סימוני יצרנים	
1	קוד יצרן	John Deere Horizontina -CQ John Deere Harvester Works -H0 John Deere Orenburg -EK Machinenfabrik Kemper GmbH & Co. KG -KM John Deere India Pvt. Ltd -PY	SABO Maschinenfabrik GmbH -SA .Agricultural Machinery Co., Ltd (Jiamusi) John Deere -YC Agriculture Machinery Co., Ltd (Harbin) John Deere -YH John Deere Werke Zweibrucken -Z0
2	מזהה דגם המכונה		
3	סיומת מזהה הדגם קוד תצורת המכונה פרטים נוספים על המכונה		דוגמה: N, T, W וכן הלאה
4	אות ביקורת		דוגמה: A, B, C, D וכן הלאה
5	שנת הייצור		עיין בטבלת קודי שנת הייצור
6	מידע נוסף		
7	המספר הסידורי של הייצור		דוגמה: 000001, 000127 וכן הלאה

קוד שנת הייצור

שנה	קוד	שנה	קוד	שנה	קוד	שנה	קוד
2008	8	2018	J	2028	W	2038	8
2009	9	2019	K	2029	X	2039	9
2010	A	2020	L	2030	Y	2040	A
2011	B	2021	M	2031	1	2041	B
2012	C	2022	N	2032	2	2042	C
2013	D	2023	P	2033	3	2043	D
2014	E	2024	R	2034	4	2044	E
2015	F	2025	S	2035	5	2045	F
2016	G	2026	T	2036	6	2046	G
2017	H	2027	V	2037	7	2047	H

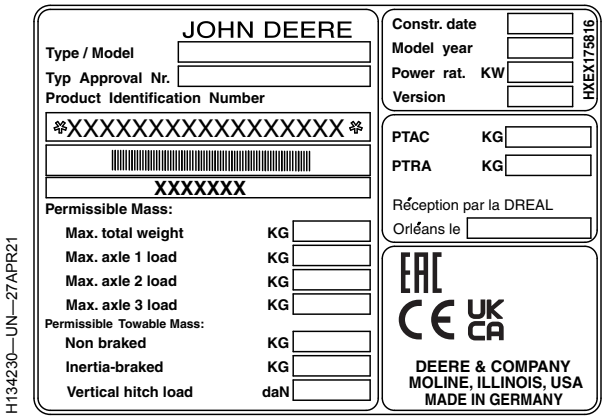
OUO6075,0004F74-33-22OCT20-1/1

מספרי זיהוי

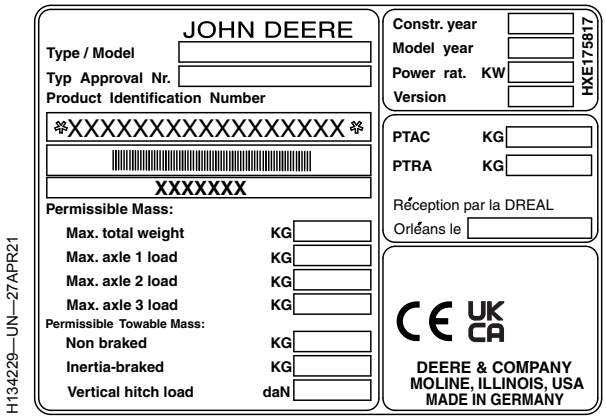
המכונה מצוידת בלוחיות זיהוי שונות אלו. האותיות והספרות המוטבעות על הלוחיות מזהות מרכיב או חלק. כל התווים האלה נחוצים בעת הזמנות חלקים או זיהוי מכונה או רכיב עבור כל תכניות התמיכה במוצרים של John Deere. כמו כן, הם נחוצים לרשויות החוק כדי לאתר את המכונה אם היא נגנבת. רשום תווים אלה במדויק במקום המיועד לכך בתצלומים שלהלן.

OUO6075,0000BE0-33-04MAY11-1/1

לוחית הזיהוי של המכונה



דוגמה ללוחית זיהוי



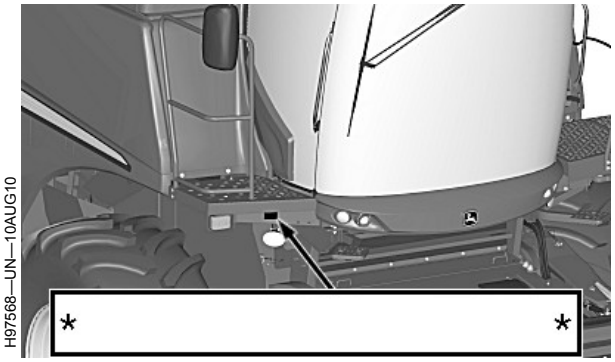
דוגמה ללוחית זיהוי

מידע: לוחית הזיהוי של המכונה משתנה בהתאם למקום שאליו נשלחה המכונה. אתר את לוחית הזיהוי במכונה והשווה למידע המוצג כאן.

OUO6075,00050B8-33-27APR21-1/1

מיקום לוחית הזיהוי של המכונה

ממוקמת בצד ימין של משטח הסולם בתא.



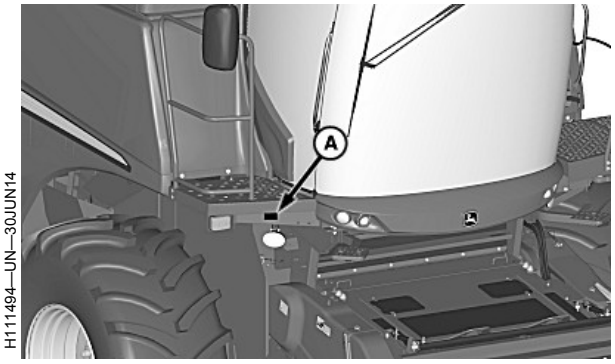
OUO6075,0000BE1-33-04MAY11-1/1

מיקום תווית תאימות של האיחוד הכלכלי האירואסייתי

מידע: המידע הזה חל רק על מוצרים הנושאים את סימון תאימות EAC של המדינות החברות באיחוד הכלכלי האירואסייתי.

תווית התאימות (A) ממוקמת בצד ימין של משטח הסולם בתא.

A—תווית תאימות



OUO6075,00041B8-33-12NOV15-1/1

פירוש המספר הסידורי של המנוע

לכל מנוע John Deere יש מספר סידורי בן 13 ספרות, המזהה את המפעל, דגם המנוע ומספר סידורי בן 6 ספרות.

מספר סידורי של המנוע (A)

דוגמה ל-9 ליטרים (RG6090U123456) דוגמה ל-13.5 ליטרים (RG6135U123456)	
קוד המפעל בו יוצר המנוע	RG
• Waterloo, Iowa, USA	RG
מספר הצילינדרים ונפח מנוע כולל	6090
• 6 צילינדרים, 9.0 ליטרים	6090
מספר הצילינדרים ונפח מנוע כולל	6135
• 6 צילינדרים, 13.5 ליטרים	6135
אישור פליטה	U
• לא מורשה	B
• Tier 1/Stage 1	C
• Tier 2/Stage II	D
• Tier 3/Stage III A	L
• Interim Tier 4/Stage III B	R
• Stage V-ו Final Tier 4/Stage IV	U או V
מספר סידורי של המנוע	123456

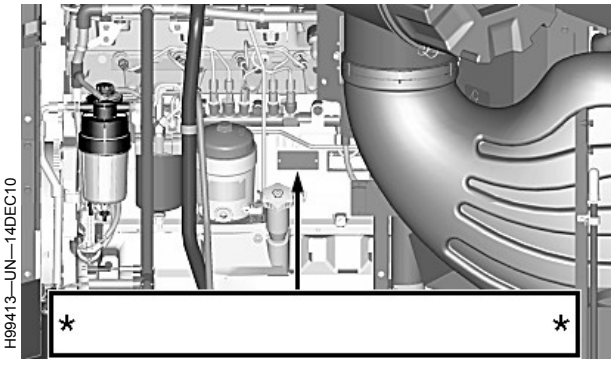
דוגמה ללוחית המספר הסידורי של המנוע

מספר דגם המנוע (B)

דוגמה ל-9.0 ליטרים (6090HFC09) דוגמה ל-13.5 ליטרים (6135HFC09)	
מספר הצילינדרים ונפח מנוע כולל	6090
• 6 צילינדרים, 9.0 ליטרים	6090
מספר הצילינדרים ונפח מנוע כולל	6135
• 6 צילינדרים, 13.5 ליטרים	6135
יניקת המנוע	H
• יניקה טבעית	D
• מגדש טורבו	T
• מגדש טורבו וקירור פנימי, אוויר לנוזל קירור	A
• מגדש טורבו וקירור פנימי, אוויר לאוויר	H
• מגדש טורבו וקירור פנימי, אוויר למי-ים.	S
סוג המשתמש	F
• John Deere Power Systems) OEM	F
• יתר התווים משמשים לזיהוי מקומות הייצור של ציוד John Deere	XX
תעשייתי	C
• תעשייתי	C
• Gen-Set	G
תצורת המנוע	09
• PSS (סדרות מגדשי טורבו, DOC/DPF ו-SCR)	09
• PVX (מגדש טורבו VGT יחיד)	94
• PSX (סדרות מגדשי טורבו ומערכת טיהור)	95

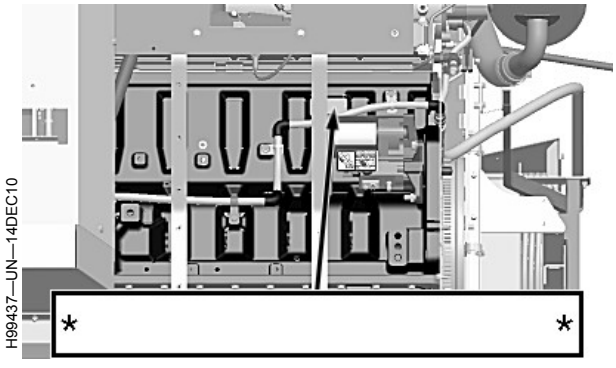
OUO6075,0004A29-33-25SEP18-1/1

מספר סידורי של המנוע (Tier 2/Stage II)



סוג A

סוג A: ממוקם בצידו האחורי של המנוע.

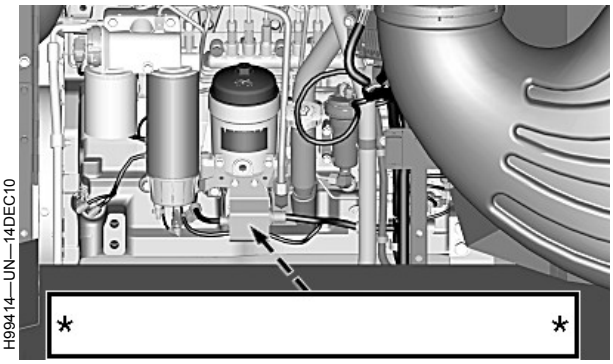


סוג B

סוג B: ממוקם בצידו הקדמי של המנוע מעל המתנע.

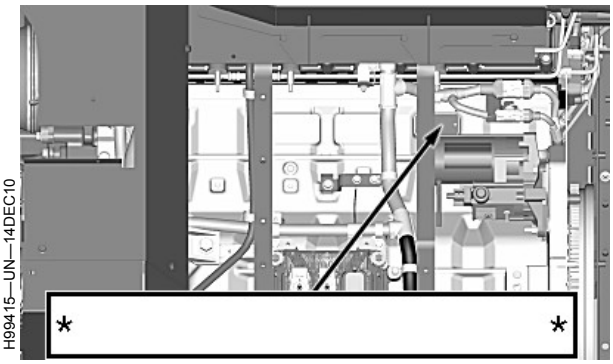
OUO6075,00044A4-33-14NOV16-1/1

מספר סידורי של המנוע (Final Tier 4/Stage V)



סוג A

סוג A: ממוקם בצידו האחורי של המנוע.



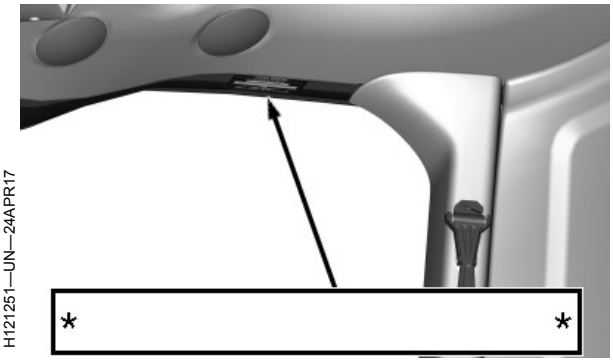
סוג B

סוג B: ממוקם בצידו הקדמי של המנוע מעל המתנע.

OUO6075,000482A-33-14NOV17-1/1

המספר הסידורי של התא

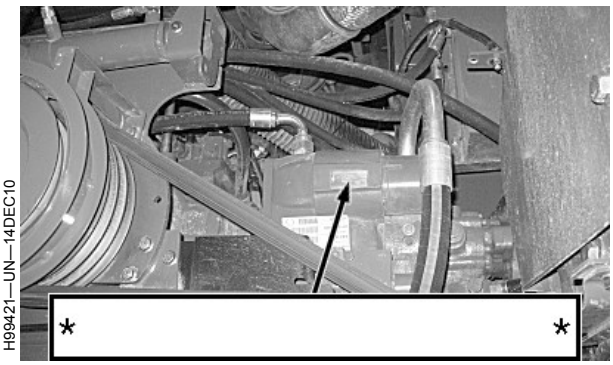
ממוקם בפינת התא הימנית העליונה מאחור.



OUO6075,0004716-33-13APR17-1/1

משאבת יחידת הינע הידרוסטטי

ממוקם בצדה של משאבת ההינע ההידרוסטטי.



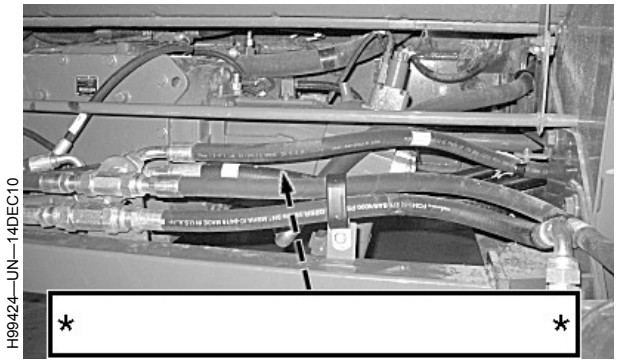
מוצגות מכונות בעלות שילוב מכני ושילוב בלחיצה

OUO6075,0001059-33-27FEB12-1/1

מנוע יחידת הינע הידרוסטטי

מכונות בעלות שילוב מכני ושילוב בלחיצה: ממוקם בצד העליון של מנוע ההינע ההידרוסטטי.

מכונות בעלות ProDrive: ממוקם בצד התחתון של מנוע ההינע ההידרוסטטי.

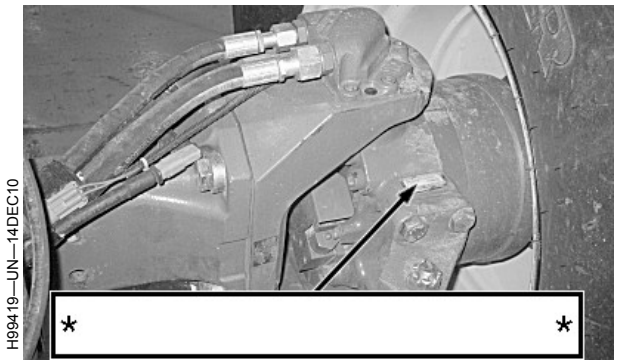


מוצגת מכונה בעלת ProDrive

OUO6075,0001058-33-27FEB12-1/1

מנוע הנעה בארבעה גלגלים בעל שתי מהירויות

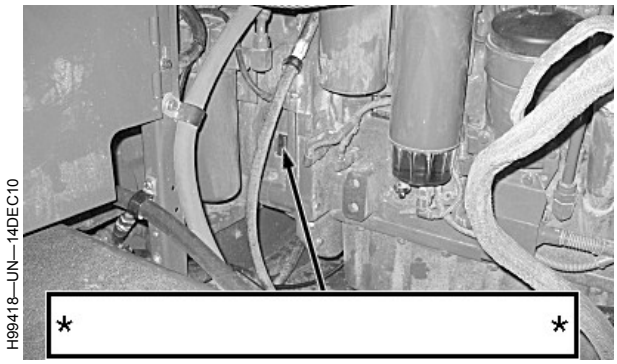
ממוקמת בצד העליון של מנוע ההנעה בארבעה גלגלים.



OUO6075,0000AF4-33-14APR11-1/1

תמסורת המנוע

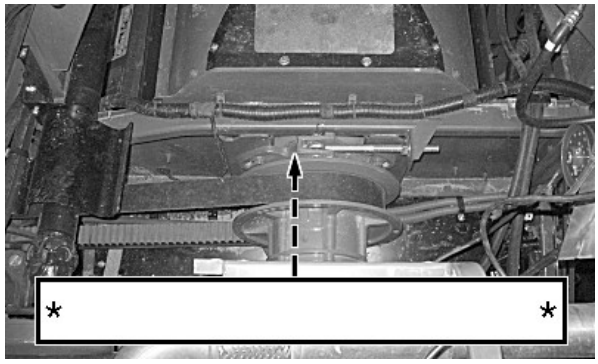
ממוקם בצידה האחורי של תמסורת המנוע.



OUO6075,00046E7-33-28MAR17-1/1

תמסורת ההינע הרוטור

ממוקם בצדה השמאלי של תמסורת ההינע של הרוטור.

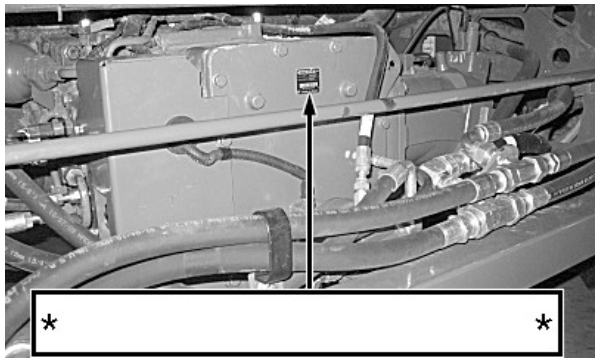


OUO6075,00046E8-33-28MAR17-1/1

ממסרה

מכונות בעלות שילוב מכני ושילוב בלחיצה: ממוקמת על צד הממסרה

מכונות בעלות ProDrive: ממוקמת בחזית הממסרה

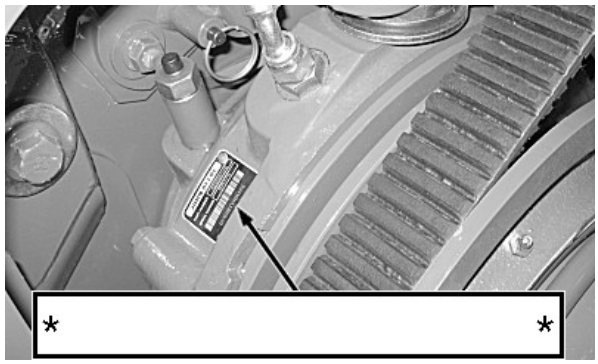


מוצגת ממסרת ProDrive

OUO6075,0001056-33-27FEB12-1/1

ריברסר בית המזין

ממוקמת בצד העליון של ריברסר בית המזין.



OUO6075,0000AF9-33-14DEC10-1/1

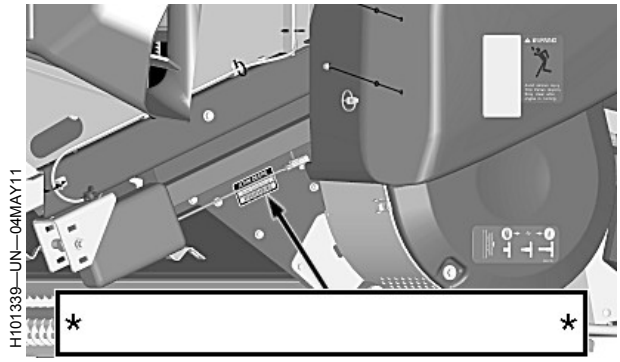
תמסורת בית מזין רב-מהירות (אם קיים)

ממוקם בצד האחורי של תמסורת בית המזין רב-המהירויות.

OUO6075,00046E9-33-28MAR17-1/1

מקצץ (אם קיים)

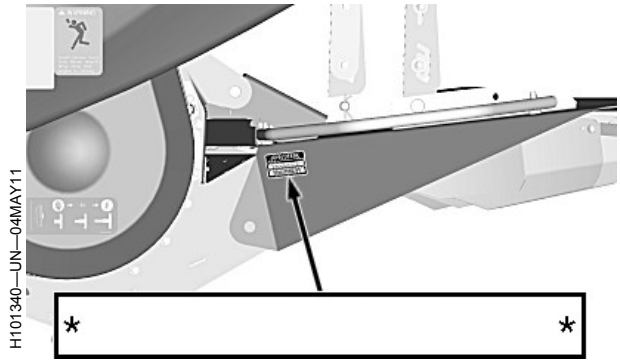
ממוקמת בצדו השמאלי של המקצץ.



OUO6075,0000C27-33-04MAY11-1/1

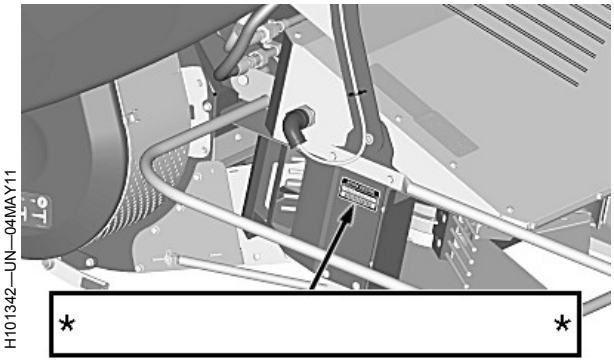
לוח אחורי עם כנפונים (שאריות דלוקס, ביניים ופרימיום)

ממוקמת בצדו השמאלי הלוח האחורי של הכנפונים.



OUO6075,0001820-33-28MAY14-1/1

לוח אחורי PowerCast™ מתקדם (שאריות ביניים ופרימיום)

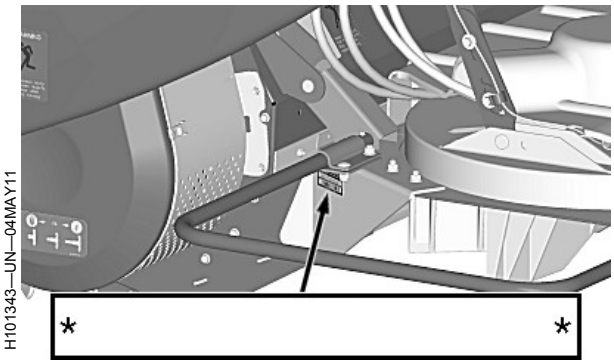


ממוקמת בצדו השמאלי של לוח אחורי PowerCast™ מתקדם.

PowerCast הוא סימן מסחרי של Deere & Company

OUO6075,0001821-33-28MAY14-1/1

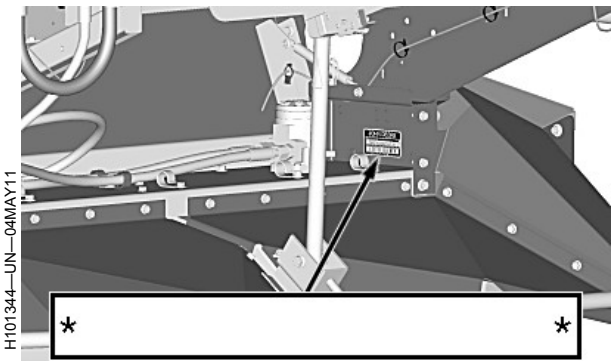
לוח אחורי PowerCast (שאריות דלוקס)



ממוקמת בצדו השמאלי הלוח האחורי מסוג PowerCast.

OUO6075,0000C2A-33-04MAY11-1/1

מפזר (שאריות דלוקס)

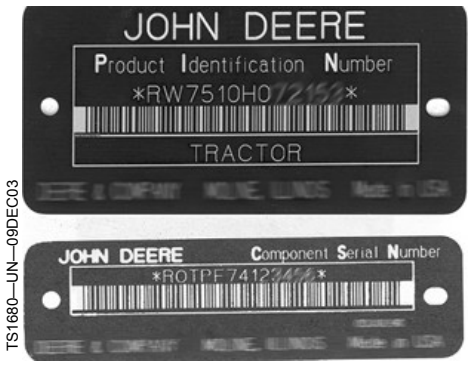


ממוקמת בצד מימין של המפזר, בחלק הפנימי.

OUO6075,0000C2B-33-04MAY11-1/1

שמירה על הוכחת הבעלות

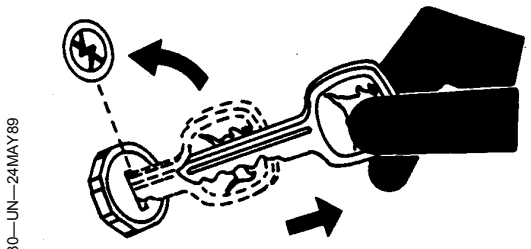
1.שמור במקום בטוח רשימה מעודכנת של כל המספרים הסידוריים של המוצרים והחלקים.
2.בדוק באורח סדיר שלוחיות הזיהוי לא הוסרו. דווח על כל הוכחה לעבירה לרשויות אכיפת החוק והזמן לוחיות כפולות.
3.פעולות אחרות שבהן תוכל לנקוט:
- סמן את כלי רכבך באמצעות שיטת מספור המיוחדת לך.
- צלם צילומי צבע בזוויות שונות של כל מכונה



DX,SECURE1-33-18NOV03-1/1

שמירה על המכונות

1.התקן מערכות למניעת השחתה.
2.כאשר המכונה באחסון:
- הנמך את הציוד לקרקע.
- הצב את הגלגלים במצב הרחב ביותר כדי להקשות על ההעמסה.
- הסר את המפתחות והמצברים
3.בעת החנייה במקום סגור, שים ציוד גדול לפני היציאות ונעל את הבניינים בהם מתבצע האחסון.
4.בעת החנייה בחוץ, אחסן באזור מואר היטב ומגודר.
5.שים לב לפעילות חשודה ודווח מיד לרשויות אכיפת החוק על גניבות.
6.דווח לסוכן John Deere על אבדן חלקים.



DX,SECURE2-33-18NOV03-1/1

ספרות טיפולים זמינה של John Deere

מידע טכני

ניתן לרכוש מידע טכני מ-John Deere. הפרסומים זמינים כחומר מודפס או בפורמט CD-ROM.

ניתן להזמין באחד האופנים האלה:

- חנות הספרים הטכניים של John Deere: **www.JohnDeere.com/TechInfoStore**
- טלפון 1-800-522-7448
- פנה לסוכן John Deere באזורך

המידע הזמין כולל:

DX,SERVLIT-33-07DEC16-1/5

קטלוגי חלקים: החלקים הזמינים לרכב שלך לצד תרשימים מפורטים שיעזרו לך לזהות את החלקים הנכונים. הקטלוגים מועילים גם לפירוק ולהרכבה.

TS189—UN—17JAN89

DX,SERVLIT-33-07DEC16-2/5

מדריכים למפעילים: מכילים מידע בנושאי בטיחות, הפעלה, תחזוקה וטיפולים.

TS191—UN—02DEC88

DX,SERVLIT-33-07DEC16-3/5

מדריכים טכניים: מכילים מידע טכני לטיפול ברכב שלך. הם מכילים מפרטים, הליכי פירוק והרכבה בלוויית תרשימי זרימת שמן הידראולי ותרשימי חיווט. למספר מוצרים יש מדריכים נפרדים משלהם עם פרטי תיקון ואבחון. רכיבים מסוימים, כגון מנועים, זמינים במדריך רכיבים נפרדים.

TS224—UN—17JAN89

DX,SERVLIT-33-07DEC16-4/5

המשך בעמוד הבא

תוכנית הלימוד כוללת חמש סדרות מקיפות של ספרים המפרטים מידע בסיסי ללא קשר ליצרן:

- סדרת Agricultural Primer מתארת טכנולוגיות עבור חקלאות וחוואות.
- סדרת Farm Business Management לניהול משקים בוחנת בעיות אמיתיות מהשטח ומציעה פתרונות מעשיים בתחומים כגון שיווק, מימון, בחירת ציוד ותאימות.
- מדריכי Fundamentals of Services מראים לך כיצד לתקן ולתחזק ציוד שנועד להפעלה בשטח.
- מדריכי Fundamentals of Machine Operation מסבירים את היכולות והכוונונים של טרקטורים וציוד אחר, כיצד לשפר את הביצועים שלהם, וכיצד למנוע פעולות מיותרות בשדה.

TS1663—UN—10OCT97

- מדריכי Fundamentals of Compact Equipment מספקים הוראות לטיפול ותחזוקה בציוד של עד 40 כוח סוס.

DX,SERVLIT-33-07DEC16-5/5

מחלקת השירות של John Deere מסייעת לך להצליח

חלפים של John Deere

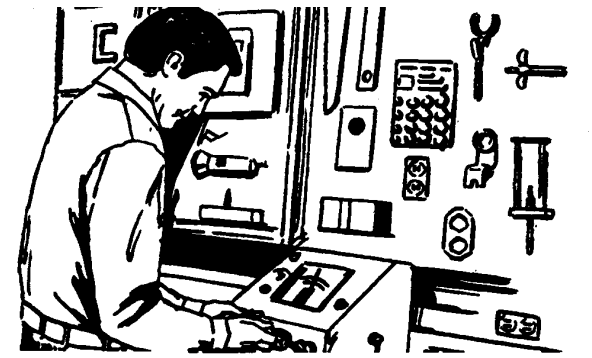
TS100—UN—23AUG88

אנו משיגים עבורכם בזמן הקצר ביותר חלקי חילוף מקוריים של John Deere כדי למנוע הפסקות ארוכות מדי בעבודה.

מסיבה זו אנו מחזיקים מלאי גדול ומגוון - כדי שנהיה מסוגלים תמיד למלא את הצרכים שלך.

DX,IBC,A-33-04JUN90-1/1

כלי עבודה נכונים

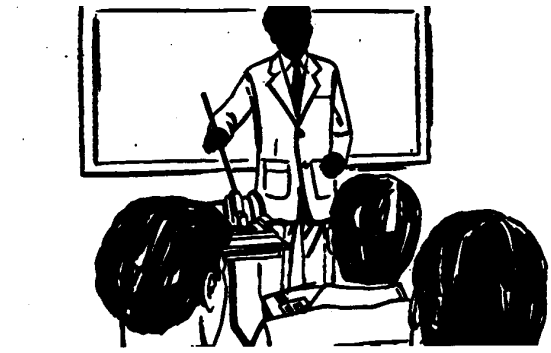


TS101—UN—23AUG88

כלי עבודה ומדידה מדויקים מאפשרים למחלקת השירות שלנו לזהות תקלות ולתקנן במהירות . . . כדי לחסוך זמן וכסף.

DX,IBC,B-33-04JUN90-1/1

טכנאי שירות מקצועיים



TS102—UN—23AUG88

מחלקת השירות של John Deere זמינה תמיד.

כוח האדם שלנו משתלם בקורסים סדירים להכרת הציוד ולתחזוקה איכותית.

והתוצאה?

ניסיון שניתן לסמוך עליו!

DX,IBC,C-33-04JUN90-1/1

שירות מהיר

אנו מעוניינים לסייע לך באופן מהיר ויעיל, במיוחד במקום ובזמן שבהם אתה זקוק לסיוע.

אנו מתקנים אצלכם או במוסך שלנו לפי לצורך. בואו אלינו וביטחו בנו.

מחלקת השירות של John Deere היא הטובה ביותר בתחום: נהיה כאן בשבילך כאשר תזדקק לנו.

TS103—UN—23AUG88

DX,IBC,D-33-04JUN90-1/1

אינדקס

עמוד

A

ActiveYield™ 45-K-20
הסרת מכסי הגלילים הרוחביים 75-5
מיקומי החיישנים 75-6
ActiveYield™
איפוס K-22-45
הגדרות מתקדמות K-22-45
מחוון סטטוס K-21-45
תיקון הכיול K-23-45

C

Combine Advisor™
אגרסיביות תגובה L-17, 45-L-45-45
אוטומציית 45-L-18 ..... HarvestSmart™
בעיות באיכות הקש L-37-45
בעיות ביצועים L-34-45
בקרת ביצועים L-7-45
גישה L-1-45
גרעינים שבורים L-37-45
דף ראשי של 45-L-1 ..... Combine Advisor™
הגדר יעד ביצועים L-34-45
הגדרות 45-L-21 ..... Active Terrain Adjustment™
הגדרות 45-L-15 ..... HarvestSmart™
הגדרות מתקדמות L-4-45
הגדרות שמירה אוטומטית L-44-45
היסטוריה L-6-45
וידאו של מערכת הגרעינים L-5-45
חומר זר כבד L-37-45
חומר זר קל L-37-45
חומר שלא עבר דיש L-37-45
יעד הספק המנוע L-19-45
כוונון ההיסט של הנפה העליונה L-30-45
כוונון ההיסט של הנפה התחתונה L-31-45
כוונון ההיסט של מאוורר הניקוי L-33-45
כוונון מהירות הנסיעה L-39-45
כוונוני כנפוני המפריד L-40-45
כוונונים מחוץ לתא L-41-45
כוונונים פעילים L-8-45
כוונונים שהושלמו L-9-45
לא ניתן לשמור על היעד L-32-45
לכלוך על העדשה L-13-45
לכלוך על עדשת המצלמה L-13-45
מגבלת המהירות L-16-45
מטב ביצועים L-28-45
סטטוס 45-L-25 ..... Active Terrain Adjustment™
סטטוס 45-L-23 ..... HarvestSmart™
סטטוס אוטומציה L-14-45
סטטוס שמירה אוטומטית L-26-45
פתח במערכת הניקוי L-36-45
פתח במפריד L-36-45
פתח שלא עבר דיש L-37-45

עמוד

פרטי היסט L-11-45
פרטי כוונון L-12-45
פתרון בעיות 135-21
פתרונות L-38-45
רגישות במורד L-23-45
רגישות בעלייה L-22-45
רגישות גרעינים שבורים L-46-45
רגישות לחומר זר L-47-45
רגישות פחת גרעינים L-46-45
שאריות רבות מדי L-37-45

H

HillMaster™
הכנות יומיות להפעלה 105-3
מידע כללי 105-1
מתגים
בקרת איזון 105-4

P

Posi-Torq
טווחי מהירות 65-50
ProDrive™ (אם קיים) M-50-45

V

VisionTrak™ 45-M-57
בדיקות תפעול 65-80

א

אגרסיביות תגובה
45-L-17 ..... HarvestSmart™
שמירה אוטומטית L-45-45
אגרסיביות תגובה של 45-L-17 ..... HarvestSmart™
אגרסיביות תגובה של השמירה האוטומטית L-45-45
אוטומציית 45-L-18 ..... HarvestSmart™
אוטומציית שולחן קציר C-18-45
אופציה לטיפול בחומרי שאריות
מפזר קש 70-2
שאריות ביניים/דלוקס 70-1
שאריות פרימיום 70-1
אורות מתאר
החלפה 80-24
אורז
הגדרות יבול 100-11
אזהרת כיבוי נדרש של המכונה 35-3
אזהרת כיבוי של המכונה, נדרש 35-3
אזורי ניקוי 110-11
אחסון
הוצאת המכונה מאחסון 140-2

המשך בעמוד הבא

עמוד

הכנת המכונה 1-140
הכנת מערכת הקירור לחורף P-14-130
אחסון דלק 2-125
אחסון המכונה
הוצאת המכונה מאחסון 2-140
הכנת המכונה 1-140
הכנת מערכת הקירור לחורף P-14-130
אחסון חומר סיכה
אחסון, חומר סיכה 23-125
איזון הבידוד הפעיל של השכב 45-K-39 ..... (aci)
איזון השכב K-39-45
בידוד שכב פעיל 34-65
כוונון שכב סטנדרטי 31-65
אנטנה 3-2, 20-20
אספסת
הגדרות יבול 1-100
אפונה
הגדרות יבול 9-100
ארגז כלים 2-60
אתר
בטיחות 6-35

ב

בדיקה עצמית של שולחן הקציר בפלטפורמה ניתנת להרחבה .. K-31-45
בדיקת ביצועים
כיבוי המנוע 18-100
בדיקת הסולר 5-125
בורג גזירה
הינע גליל הפריקה 7-75
מיקום 6-75
בורג חף של גלגל הינע 12-85
בטיחות
הוראות בטיחות לנורות הלוגן 14-80
התקנה בטיחותית של המצבר 4-80
התרעת נסיעה לאחור 18-10
כשירות המפעיל 2-10
מדבקות
ימניות 29-15, 26-15
ימניות של בית המזין 32-15
ימניות של שאריות (מקצץ) 22-15
מבט מלפנים 1-15
מבט משמאל של בית המזין 5-15
מבט על 34-15
מיקומי הקשירה של המכונה 14-90
מיקומי נקודות ההגבהה 13-85
מנוע 19-15
סולם התא 7-15
שאריות מבט ימינה (מפזר) 24-15
שאריות מבט שמאלי (מפזר) 17-15
שאריות שמאליות (מקצץ) 15-15
שמאליות 12-15, 9-15

עמוד

תא 29-15, 7-15
מושב מפעיל מחומם ומאוורר 8-10
מטף כיבוי אש 4-115, 8-20, 7-20, 5-115
דרכים מומלצות למניעת שרפות 1-115
הפעלה 1-115
טעינה 2-115
מיקומים 6-115, 8-20
רשימת תיוג 1-115
מיקומי הקשירה של המכונה 14-90
מיקומי נקודות ההגבהה 15-90, 14-85
מעצור בית המזין 1-55
נסיעה עם שולחן קציר 4-10
ציוד במכונה 1-05
צמיגים, טיפול בטיחותי 14-10
תחזוקה בטיחותית, ביצוע 10-10
בטיחות, חומרי סיכה 23-125
בטיחות, טיפול בטיחותי בדלק, מניעת שרפות
מניעת שרפות, טיפול בטיחותי בדלק 1-125, 3-115, 5-10
בטיחות, מניעת סכנה מנוזלים בלחץ גבוה
מניעת סכנה מנוזלים בלחץ גבוה 13-10
בית המזין
גלגלי שיניים בציר העליון 14-55
דלת גישה עליונה למאיץ ההזנה 3-55
דלת תחתונה 4-55, 3-55
דלתות 2-55
הגדרה
מסגרת ההטיה קדימה/אחורה (הטיה ידנית) 6-55
נקודת אפס למסגרת ההטיה קדימה/אחורה (הטיה הידרולית) 8-55
החלפה
רצועת גלגל הכנפיים של שולחן הקציר/משאבת רצועת האיסוף (בית מזין במהירות משתנה) 19-55
רצועת גלגל הכנפיים של שולחן הקציר/משאבת רצועת האיסוף (בית מזין במהירות קבועה) 25-55
רצועת גלגל הכנפיים של שולחן הקציר/משאבת רצועת האיסוף (בית מזין רב-מהירויות 29-55 ..... CommandTouch)
רצועת הינע במהירות משתנה 14-55
רצועת הינע במהירות קבועה 24-55
רצועת הינע של בית מזין רב-מהירויות CommandTouch 28-55
הסרה
חוליות שרשרת ההינע של המסוע 13-55
חוליות שרשרת המסוע 10-55
חיבור
נעילת רב-מחבר ונקודה בודדת 32-55
שולחן קציר 35-55
כוונון
מסגרת ההטיה קדימה/אחורה (הטיה ידנית) 6-55
נעילה בנקודה בודדת 36-55
פחיות כוונון (קרקע ישרה) 38-55
קצה כבל תחתון (קרקע ישרה) 37-55

המשך בעמוד הבא

עמוד

רצועת גלגל הכנפיים של שולחן הקציר/משאבת רצועת האיסוף (בית מזין במהירות משתנה) 55-24
רצועת גלגל הכנפיים של שולחן הקציר/משאבת רצועת האיסוף (בית מזין במהירות קבועה) 55-28
רצועת גלגל הכנפיים של שולחן הקציר/משאבת רצועת האיסוף (בית מזין רב-מהירויות CommandTouch) 55-31
רצועת הינע במהירות משתנה 55-16
רצועת הינע במהירות קבועה 55-25
רצועת הינע של בית מזין רב-מהירויות CommandTouch 55-29
שרשרת ההינע של המסוע 55-14
שרשרת המסוע 55-9
לוחות צד 55-2
מחוון הטיה ידנית 55-32
מיקום בורג הגזירה 55-39
מלכודת אבנים 55-5
מעצור בטיחות של הצילינדר 55-1
ניקוי
ניקוי המכונה (ניקוי שנתי ויבולים מיוחדים) 120-10
ניקוי המכונה (ניקוי תקופתי) 120-2
פיני נעילה 55-38
ניתוק
שולחן קציר 55-35
פתרון בעיות 135-1
שחרור נעילה
פינים 55-38
שינוי
מהירות המסוע 55-12
תומך אטם לוח ההזנה 55-4, 55-3
תחזוקה
בדוק את שמן תיבת התמסורת של ריברסר בית המזין B-3-130
גרז את הגלגלות העליונות של בית המזין במהירות משתנה B-3-130
גרז את מצמד ההחלקה של בית המזין G-18-130
גרז את תמסורת ההינע של ריברסר בית המזין במהירות משתנה A-8, 130-B-3-130
החלף את השמן בתמסורת הריברסר של בית המזין H-1-130
נקה את ההטיה הרוחבית של בית המזין B-4-130
נקה את מלכודת האבנים A-8-130
נקה את תיבת תמסורת ההינע של בית המזין רב-המהירויות G-19-130
בית מזין (הטיה הידרולית)
כוונון
גובה התוף 55-11
בית מזין (הטיה ידנית)
כוונון
גובה התוף 55-11
בלם חניה M-52-45
בלמים
בדוק את הכבלים של צילינדר בלם החניה G-13-130
בדוק את נוזל הבלמים G-16-130
הטה את נוזל הבלמים I-4-130

עמוד

פתרון בעיות 135-8
בעיות באיכות הקש L-37-45
בעיות ביצועים L-34-45
בקרה אוטומטית של שולחן הקציר C-18-45
שילובים 95-2
בקרה ידנית E-12-45
בקרות המושב M-19-45
בקרות עיליות M-18-45
בקרות פנסי עבודה J-7-45
בקרות קציר M-32-45
בקרת ביצועים L-7-45
ברירת המחדל של המפעל F-9-45

ג

גואר (אשכולות שעועית)
הגדרות יבול 100-6
גופי דיש (רוטור TriStream)
הסרה 65-41
התקנה 65-41
גופי דיש (רוטור זרימה משתנה)
הסרה 65-44
התקנה 65-44
גופי הדיש
מיקום (קונפיגורצית מדחף סטנדרטי S760) (TriStream ו- S770) 65-42
מיקום (תצורה סטנדרטית של רוטור זרימה משתנה) 65-48
מיקום (תצורת קבוצה צפופה של רוטור זרימה משתנה) 65-49
מיקום (תצורת רוטור TriStream לגרעינים קשים) 65-43
מיקום (תצורת רוטור TriStream לקבוצה צפופה) 65-44
גז חממה פלואורידי, מפרטים 145-15
גישה ל-45-L-1 ..... Combine Advisor™
גישה ל-45-H-1 ..... HVAC
גישה להגדרות קציר F-1-45
גישה להגדרת הבקרות A-1-45
גישה לטיפול בגרעינים D-1-45
גישה לכיולים ונהלים K-1-45
גישה לממסרה I-1-45
גישה למנוע G-1-45
גישה לניהול שאריות B-1-45
גישה לפנסים J-1-45
גישה לקיפול E-1-45
גישה לשולחן קציר C-1-45
גל ההינע
תחזוקה
גרז את הגל הנגדי הראשי E-2-130
גרז את שן המפרק האוניברסלי בגל הראשי G-5-130
גל נגדי ראשי
בדוק את השמן בתמסורת של הגל הנגדי הראשי G-15-130
גרז את המסב G-8-130
החלף את השמן בתמסורת של הגל הנגדי הראשי J-4-130
גלגלי הנחיה C-57-45

המשך בעמוד הבא

עמוד

גלגלים קדמיים
הסרה 85-15
התקנה 85-19
גליל המסוע
החלפה
רצועה 65-66
כוונון
רצועה 65-65
גליל הפריקה
החלפה
רצועת הינע 75-13, 75-15
הסרה
חוליות שרשרת ההינע 75-10
כוונון
מצב החילזון 75-11, 75-12
שרשרת הינע 75-10
תומך העריסה 75-11
מצבי זרוע הנעילה 75-12
תחזוקה
גרז את התמסורת העליונה של גליל הפריקה G-4-130
גרז את התמסורת העליונה של גליל הפריקה האנכי G-5-130
גליל השאריות
תחזוקה
מצמד החלקה של הינע גליל השאריות G-7-130
גליל חלזוני של המסוע
גרז את מצמד ההחלקה G-8-130
גליל מזרקה E-5-45
גליל פריקה
בורג גזירה 75-7
מיקום 75-6
גליל פריקה מתקפל E-7-45
גלילים
דלת ניקוי
תמסורת גליל מערכת הניקוי (אם קיימת) 65-65
דלת ניקוי ידני
תמסורת גליל מערכת הניקוי 65-64
כוונון
גליל הטעינה של מכל הגרעינים (מכסי מכל הגרעינים) 75-8
שרשרת הינע שאריות עליונה 65-84
מכסי גלילי הרוחב של מכל הגרעינים 75-4
ActiveYield™ 75-5
מסיט גליל הטעינה 75-7
מפרדי לוח הגליל 65-53
קיפול גליל הטעינה של מכל הגרעינים (מאריכי מכל הגרעינים) 75-7

גרגיר
גרעינים שבורים L-37-45
גריז
לחץ קיצוני ורב-תכליתי 125-22
גרירה
המכונה 90-16
המכונה לאחור 90-17
המכונה קדימה 90-17

עמוד

גרעיני תירס
הגדרות יבול 100-10
גרעינים שבורים L-37-45

ד

דוחן
הגדרות יבול 100-7
דורה
הגדרות יבול 100-13
דירוג B-7-45
דלק
בדיקת המערכת 30-3
בדיקת נשם מכל הדלק 30-5
בדיקת נשם מכל נוזל פליטת הדיזל (DEF) (Final Tier 4/Stage V) 30-5
ביו-דיזל 125-4
דיזל 125-3
החלפה
מסנן דלק ראשוני ומשני P-10-130
מסנן קדם-מסנן דלק לעבודה מאומצת (אופציונלי) .. P-8-130
טיפול ואחסון 125-2
מילוי
מכל נוזל פליטת הדיזל (DEF) (Final Tier 4/Stage V)) P-3-130
מילוי המכל 125-2, 130-P-6
ניקוז
מכל נוזל פליטת הדיזל (DEF) (Final Tier 4/Stage V)) P-4-130
מסנן ראשוני של מפריד המים P-7-130
ניקוז אוויר מהמערכת P-11-130
ניקוז המכל P-6-130
ניקוי
מסנן קדם-מסנן דלק לעבודה מאומצת (אופציונלי) .. P-8-130
קדם-מסנן P-7-130
שטיפה
מסנן קדם-מסנן דלק לעבודה מאומצת (אופציונלי) .. P-8-130
שמנוניות 125-5
שסתום ניתוק P-6-130
דלק ביו-דיזל 125-4
דלתות ניקוי
מכל הגרעינים 75-2
דף Folding Main (קיפול ראשי) E-1-45
דף Grain Handling Main (טיפול בגרעינים – ראשי) .. D-2-45
דף Harvest Settings Main (הגדרות קציר – ראשי) .. F-1-45
דף ראשי - שולחן קציר C-1-45
דף ראשי לממסרה I-1-45
דף ראשי לפנסים J-1-45
דף ראשי של 45-L-1 Combine Advisor™ .....
דרייפר עם ציר וחישת גובה C-27-45

המשך בעמוד הבא

עמוד

ה

הגבהת המכונה
מדבקת מיקומי נקודות ההגבהה 85-13
מיקומי ההגבהה 85-14, 90-15
הגדר יעד ביצועים L-34-45
הגדרה מתוכננת מראש להתאמה אישית F-10-45
הגדרות
גובה התוף (הטיה הידרולית) 55-11
גובה התוף (הטיה ידנית) 55-11
דרישות לזבורית 85-25, 85-26
הפעלה בטמפרטורות נמוכות 95-1
טיפים לקציר 95-1
יבול
אורז 100-11
אספסת 100-1
אפונה 100-9
גואר (אשכולות שעועית) 100-6
גרעיני תירס 100-10
דוחן 100-7
דורה 100-13
דף תיאור הערות שוליים 100-16
זרעי לפתית (יבשים) 100-10
זרעי לפתית (ירוקה) 100-11
זרעי עשב 100-5
חיטה קשה 100-15
חיטה רגילה 100-15
חיטפון 100-14
חימצה 100-2
חמניות 100-14
חרדל 100-8
חריע 100-12
עדשים 100-6
פולי סויה 100-13
פשתן 100-5
קלחי תירס מעורבים 100-4
קנולה 100-2
שיבולת שועל 100-9
שיפון 100-12
שעועית לבנה 100-8
שעועית למאכל 100-4
שעורה 100-1
תורמוס 100-7
תירס (יבש) 100-3
תירס (לח) 100-3
כנפוני הלוח האחורי 70-9, 70-10, 70-33
לוח סכינים נייח (ללא מנגנון הפעלה חשמלי) 70-16
מוט בקר של המקצץ (אופציונלי) 70-15
מידע על הצמיגים הקדמיים והאחוריים 85-11
מסיט יבול 70-13
נוהל כיבוי המנוע 100-18
שינוי מהירויות המקצץ 70-30
שכב ההחזרה של מערכת השאריות 65-92

עמוד

הגדרות 45-L-21 ..... Active Terrain Adjustment™
הגדרות 45-L-15 ..... HarvestSmart™
הגדרות המכונה
גובה התוף (הטיה הידרולית) 55-11
גובה התוף (הטיה ידנית) 55-11
הגדרות יבול
אורז 100-11
אספסת 100-1
אפונה 100-9
גואר (אשכולות שעועית) 100-6
גרעיני תירס 100-10
דוחן 100-7
דורה 100-13
דף תיאור הערות שוליים 100-16
זרעי לפתית (יבשים) 100-10
זרעי לפתית (ירוקה) 100-11
זרעי עשב 100-5
חיטה קשה 100-15
חיטה רגילה 100-15
חיטפון 100-14
חימצה 100-2
חמניות 100-14
חרדל 100-8
חריע 100-12
עדשים 100-6
פולי סויה 100-13
פשתן 100-5
קלחי תירס מעורבים 100-4
קנולה 100-2
שיבולת שועל 100-9
שיפון 100-12
שעועית לבנה 100-8
שעועית למאכל 100-4
שעורה 100-1
תורמוס 100-7
תירס (יבש) 100-3
תירס (לח) 100-3
הפעלה בטמפרטורות נמוכות 95-1
טיפים לקציר 95-1
כנפוני הלוח האחורי 70-9, 70-10, 70-33
לוח סכינים נייח (ללא מנגנון הפעלה חשמלי) 70-16
מוט בקר של המקצץ (אופציונלי) 70-15
מסיט יבול 70-13
נוהל כיבוי המנוע 100-18
שינוי מהירויות המקצץ 70-30
הגדרות יבול
אורז 100-11
אספסת 100-1
אפונה 100-9
גואר (אשכולות שעועית) 100-6
גרעיני תירס 100-10
דוחן 100-7
דורה 100-13

המשך בעמוד הבא

עמוד

דף תיאור הערות שוליים 100-16
זרעי לפתית (יבשים) 100-10
זרעי לפתית (ירוקה) 100-11
זרעי עשב 100-5
חיטה קשה 100-15
חיטה רגילה 100-15
חיטפון 100-14
חימצה 100-2
חמניות 100-14
חרדל 100-8
חריע 100-12
עדשים 100-6
פולי סויה 100-13
פשתן 100-5
קלחי תירס מעורבים 100-4
קנולה 100-2
שיבולת שועל 100-9
שיפון 100-12
שעועית לבנה 100-8
שעועית למאכל 100-4
שעורה 100-1
תורמוס 100-7
תירס (יבש) 100-3
תירס (לח) 100-3
הגדרות מתקדמות D-3, 45-F-20-45
שולחן קציר C-58-45
הגדרות מתקדמות של Combine Advisor™ 45-L-4
הגדרות קציר
ברירת המחדל של המפעל F-9-45
גישה להגדרות קציר F-1-45
דף Harvest Settings Main (הגדרות קציר – ראשי) F-1-45
הגדרה מתוכנתת מראש להתאמה אישית F-10-45
הגדרות מתקדמות F-20-45
השפעות שינוי היבול F-11-45
טען הגדרות קציר F-4-45
יעד ביצועים F-23-45
מהירות דיש F-13-45
מוגדר מראש F-5-45
מניפת הניקוי F-14-45
מצבי כוונון F-19-45
מרווח הדיש F-12-45
מרווח הנפה העליונה F-15-45
מרווח הנפה התחתונה F-17-45
רזולוציית מערכת הניקוי F-22-45
רזולוציית מפריד F-21-45
שמור הגדרה מתוכנתת מראש F-9-45
תנאי דיש F-7-45
תנאי קש F-8-45
תצורה חיצונית F-18-45
הגדרות שמירה אוטומטית L-44-45
הגדרת בקרות ™45-A-9 ..... CommandARM
הגדרת הבקרות
גישה להגדרת הבקרות A-1-45

עמוד

הגדרת בקרות ™45-A-9 ..... CommandARM
הגדרת הבקרות בידית הרב-תכליתית A-5-45
הקצאת פונקציות A-13-45
יצירת הקצאות למצב יחיד A-11-45
יצירת הקצאות למצב כפול A-12-45
לחצן גלילה A-13-45
סקירת הגדרת הבקרות A-2, 45-A-3, 45-A-5-45
שילובים של בקרה אוטומטית של שולחן הקציר 2-95
הגדרת הבקרות בידית הרב-תכליתית A-5-45
הגדרת טמפרטורה H-3-45
הגדרת לחות D-6-45
הדף הראשי של המנוע G-1-45
הדף הראשי של חימום, אוורור ומזגן (HVAC) 45-H-1
הוצאת אוויר מהבידוד הפעיל של השכב (ACI) 45-K-38
הוצאת אוויר מהשכב K-38-45
החלפה B-9-45
החלפה אוטומטית B-11-45
הטיה קדימה/אחורה C-17-45
הטיה רוחבית C-32-45
הטיית השלדה K-24-45
הטיית מוט חיתוך C-52-45
היגוי
פתרון בעיות 8-135
הידרוליקה
מערכת המתיחה 10-110
הינע נסיעה הידרוסטטי
פתרון בעיות 5-135
הינעים סופיים
בדיקה
שמן G-11-130
גריז
מחברי ההינע הסופי B-10-130
מסבים A-7, 130-B-2-130
ציר ההינע הסופי (מכונות 130-A-10 ..... (HillMaster™
החלפה
שמן J-3-130
היסט הגלגל
צמיגים קדמיים 13-85
היסט פריקת מכל D-4-45
היסטוריית כוונון השטח הפעיל L-6-45
היסטוריית שמירה אוטומטית L-6-45
המכונה
גרירה 16-90
מיקומי קשירה 14-90
הנעה בארבעה גלגלים (אופציונלית)
פתרון בעיות 7-135
הנעה בארבעה גלגלים (אם קיים) M-51-45
הספק המנוע G-3-45
אין לבצע שינויים P-2-130
העדפות חידוש C-34-45
הפעל
מכונות זחלים 8-110
הפעל את הפנסים M-21-45

המשך בעמוד הבא

עמוד

הפעלה
יתרונות הזחל 110-6
מערכת המתיחה של הזחל 110-10
רכיבי הזחל 110-6
תכונות הזחל 110-6
הפעלה בטמפרטורות נמוכות 95-1
הפעלת הזרקת האתר (אם קיימת) M-24-45
הפעלת המכונה 110-8
הפעלת מגב ומתז השמשה הקדמית M-23-45
הפעלת פנסי האיתות, הצופר והאורות הגבוהים והנמוכים M-22-45
הקלטת עבודה C-9-45
הקצאת פונקציות A-13-45
השבת את הניקוי האוטומטי של מסנן הפליטה G-7-45
השלכה, מסנן פליטה P-17-130
השלכת מסנן הפליטה P-17-130
השפעות שינוי היבול F-11-45
השפעת מזג אוויר קר על מנועי דיזל 125-6
התקררות המנוע מתבצעת G-8-45
התרעה
לאחור 10-18
התרעת לחות D-7-45
התרעת מפלס מותאם אישית D-5-45
התרעת נסיעה לאחור 10-18

ו

וו גרירה
מאחור 90-17
קדמית 90-17
וידאו של מערכת הגרעינים L-5-45

ז

זבורית
דרישות 85-25, 85-26
משקולת נוזלית 85-24
זחלים
יתרונות 110-6
רכיבים 110-6
תכונות 110-6
זיהוי מספרים סידוריים 110-21, 150-1, 150-2
לוח אחורי PowerCast (שאריות דלוקס) 150-8
לוח אחורי PowerCast™ מתקדם (שאריות ביניים ופרימיום) 150-8
לוח אחורי עם כנפונים (שאריות דלוקס, ביניים ופרימיום) 150-7
ממסרה 150-6
מנוע (Final Tier 4/Stage V) 150-4
מנוע (Tier 2/Stage II) 150-3
מנוע הינע הידרוסטטי 150-5
מנוע הנעה בארבעה גלגלים בעל שתי מהירויות 150-5
מפזר (שאריות דלוקס) 150-8
מקצץ (אם קיים) 150-7
משאבת הנעה הידרוסטטי 150-4

עמוד

פירוש המספר הסידורי של המנוע 150-3
ריברסר בית המזין 150-6
תא 150-4
תמסורת בית מזין רב-מהירות (אם קיים) 150-7
תמסורת הינע הרוטור 150-6
תמסורת המנוע 150-5
זרעי לפתית (יבשים)
הגדרות יבול 100-10
זרעי לפתית (ירוקה)
הגדרות יבול 100-11
זרעי עשב
הגדרות יבול 100-5

ח

חגורת בטיחות M-32-45
בדוק G-17-130
חומר הסיכה
ערבוב 125-23
חומר זר כבד L-37-45
חומר זר קל L-37-45
חומר שלא עבר דיש L-37-45
חומרי סיכה, בטיחות 125-23
חידוש אורכי C-35-45
חידוש גובה C-20-45
חידוש מיקום גלגל הכנפיים C-36-45
חידוש מיקום מוט חיתוך C-40-45
חידוש מצב לוחיות הסיפון C-38-45
חיטה קשה
הגדרות יבול 100-15
חיטה רגילה
הגדרות יבול 100-15
חיטפון
הגדרות יבול 100-14
חיישן
ActiveYield™ 75-6
כוונון
מילוי מכל הגרעינים 75-2
חיישן זיהוי עצמים (Final Tier 4/Stage V) 4-35
חיישן זרימה מרובה
פתרון בעיות 135-21
תחזוקה
ניקוי חיישן זרימה מרובה B-7-130
חיישן לחות
נוהל K-4-45
ניקוי B-8, 130-G-20, 130-O-3-130
מעקף אוגר B-8, 130-B-9, 130-G-21-130, G-22, 130-O-3, 130-O-4-130
פתרון בעיות 135-20
חימצה
הגדרות יבול 100-2
חיפוש M-50-45
חישת גובה – מעל לקרקע C-22-45

המשך בעמוד הבא

עמוד

חישת גובה – על הקרקע C-25-45
חלונות
ניקוי O-6-130
חמניות
הגדרות יבול 100-14
חרדל
הגדרות יבול 100-8
חריע
הגדרות יבול 100-12
חשמל
הוראות בטיחות לטיפול ברכיבים 80-2
פתרון בעיות 135-18

ט

טבלאות מומנט
אינץ' מאוחד 145-21
מטרי 145-22
טבלת מרווחים
100 השעות הראשונות C-1-130
כל 10 שעות A-1-130
כל 50 שעות B-1-130
כל 400 שעות G-12, 130-G-17-130
כל 1000 שעות I-4-130
כל 2000 שעות J-5-130
כל 4500 שעות M-1-130
לפי הצורך O-1-130
מדי 100 שעות D-1-130
מדי 200 שעות E-1-130
מדי 250 שעות F-1-130
מדי 400 שעות G-1, 130-G-7-130
מדי 800 שעות H-1-130
מדי 1000 שעות I-1-130
מדי 2000 שעות J-1, 130-K-1-130
מדי 3500 שעות L-1-130
מדי 6000 שעות N-1-130
מדי חמש שנים M-1-130
מדי שלוש שנים K-1, 130-L-1-130
מדי שש שנים N-1-130
טבלת משקלים סטנדרטיים 100-19
טווח ההטיה האורכית של בית המזין K-32-45
טווח ההטיה הרוחבית של בית המזין K-33-45
טיפול
2000 שעות
החלף את מסנן DEF הקווי K-3-130
2000 שעות/36 חודשים
החלפת מסנן יחידת מינון DEF 130-K-2, 130-L-2
4500 שעות
החלף את מסנן DEF הקווי L-3-130
אזורי ניקוי 110-11
בדוק את מכל השמן ההידרולי 30-2
בדוק את מפלס השמן במנוע 30-1
בדוק את מפלס נוזל הקירור 30-3

עמוד

בדוק שמן הידרוסטטי 30-2
בדיקה
נשם מכל נוזל פליטת הדיזל (Final Tier 4/Stage V (DEF)) 30-5
בדיקת הרצה לפני 100 השעות הראשונות 25-4
בדיקת לחץ האוויר בצמיגים ..... 85-9 ,85-6 ,85-4, 85-10
HillMaster 85-8, 85-11
בדיקת נשם מכל הדלק 30-5
בית המזין
בדוק את שמן תיבת התמסורת של ריברסר בית המזין B-3-130
גרז את הגלגלות העליונות של בית המזין במהירות משתנה B-3-130
גרז את מצמד ההחלקה של בית המזין G-18-130
גרז את תמסורת ההינע של ריברסר בית המזין במהירות משתנה A-8, 130-B-3-130
החלף את השמן בתמסורת הריברסר של בית המזין H-1-130
נקה את ההטיה הרוחבית של בית המזין B-4-130
נקה את מלכודת האבנים A-8-130
נקה את תיבת תמסורת ההינע של בית המזין רב-המהירויות G-19-130
גישה
מסנן יחידת המינון של נוזל פליטת הדיזל (Final Tier 4/ (DEF) Stage V) 130-P-4
מסנן קווי של מכל נוזל פליטת הדיזל (Final Tier 4/ (DEF) Stage V) 130-P-5
גל נגדי ראשי
בדוק את השמן בתמסורת של הגל הנגדי הראשי G-15-130
גרז את הגל הנגדי הראשי E-2-130
גרז את מסב הגל הנגדי הראשי G-8-130
גרז את שן המפרק האוניברסלי בגל הראשי G-5-130
החלף את השמן בתמסורת של הגל הנגדי הראשי J-4-130
גליל השאריות
גרז את המסבים במאיץ ההזנה G-6-130
מצמד החלקה של הינע גליל השאריות G-7-130
גליל חלזוני של המסוע
גרז את מצמד ההחלקה של הינע גליל המסוע G-8-130
החלפה
דיסקי מפזר PowerCast מתקדם 70-34
כנפי המחבט הקדמי (אם קיים) 65-62
להבי המקצץ 70-25, 70-26
לוחיות שחיקה משוננות של מאיץ ההזנה 65-3
לוחיות שחיקה סטנדרטיות של מאיץ ההזנה 65-1
לוחיות שחיקה של מאיץ ההזנה ליבול קשה 65-2
לוחיות שחיקה של מחבט הפריקה 65-58
לוחיות שחיקה של מחבט הפריקה ליבול קשה - החלפה .. 65-60
לוחיות שחיקה של מחבט פריקה סטנדרטי 65-59
מכלולי הדיסקים (מהירות אחת) 70-38
מכלולי הדיסקים (שתי מהירויות) 70-39
מסנן דלק ראשוני ומשני P-10-130
מסנן קדם-מסנן דלק לעבודה מאומצת (אופציונלי) .. P-8-130

המשך בעמוד הבא

עמוד

סכין המפצל האמצעית 70-28
סכינים נייחות (ללא מנגנון הפעלה חשמלי) 70-21
סכינים נייחות (עם מנגנון הפעלה חשמלי) 70-22
צינור הידרולי 130-1
החלפת זחלים 110-12
הינעים
בדוק את השמן בהינעים סופיים G-11-130
גרז את המסב החיצוני בהינעים הסופיים A-7, 130-B-2-130
גרז את הצירים במנוע הנעה בארבעה גלגלים בעל שתי מהירויות B-2-130
גרז את מוטות הקישור בסרן האחורי G-9-130
גרז את מחברי ההינע הסופי B-10-130
גרז את מסבי הכוש ופיני הצירים בסרן הנעה בשני גלגלים לעבודה מאומצת A-7, 130-B-2-130
גרז את מסבי הכוש ופיני הצירים בסרן הנעה בשני גלגלים לעבודה מאומצת מאוד A-7, 130-B-2-130
גרז את נקודות הצירים במנוע הנעה בארבעה גלגלים בעל שתי מהירויות A-7-130
גרז את פין הציר של הצילינדר הראשי (מכונות HillMaster™) 130-A-10
גרז את פין ציר הצילינדר הראשי להטיית שולחן הקציר (מכונות HillMaster™) 130-A-10
גרז את ציר ההינע הסופי (מכונות HillMaster™ 130-A-10)
גרז את קנה צילינדר האיזון (מכונות HillMaster™) A-10, 130-A-11-130
החלף את השמן בהינע הסופי J-3-130
הכנת גלגלים כפולים 85-13
הכנת מערכת הקירור לחורף P-14-130
הסרה
חוליות שרשרת ההינע של גליל הפריקה 75-10
מסנן האוויר של ניהול פסולת המנוע (Final Tier 4/Stage V) P-18-130
מסנני מטהר האוויר P-15-130
רצפת מסרק משוננת של מאיץ ההזנה (מכונות אורז) 65-4
הסרת הגלגלים הקדמיים 85-15
הרצת המנוע 25-1
התקנת הגלגלים הקדמיים 85-19
חשמל
בדוק מצברים G-13-130
טבלת מרווחים 110-11
100 השעות הראשונות C-1-130
כל 10 שעות A-1-130
כל 50 שעות B-1-130
כל 400 שעות G-12, 130-G-17-130
כל 1000 שעות I-4-130
כל 2000 שעות J-5-130
כל 4500 שעות M-1-130
לפי הצורך O-1-130
מדי 100 שעות D-1-130
מדי 200 שעות E-1-130
מדי 250 שעות F-1-130
מדי 400 שעות G-1, 130-G-7-130
מדי 800 שעות H-1-130

עמוד

מדי 1000 שעות I-1-130
מדי 2000 שעות J-1, 130-K-1-130
מדי 3500 שעות L-1-130
מדי 6000 שעות N-1-130
מדי חמש שנים M-1-130
מדי שלוש שנים K-1, 130-L-1-130
מדי שש שנים N-1-130
טיפול בצמיגים ותחזוקתם 85-2
טיפול ברצועה והכשרתה 110-12
טיפול הרצה לאחר 100 שעות (Tier 2/Stage II) 25-5
טיפול הרצה לאחר 400 שעות (Final Tier 4/Stage V) 25-6
כוונון
גליל הטעינה של מכל הגרעינים (מכסי מכל הגרעינים) 75-8
מכסי מכל הגרעינים (אם קיים) 75-3
מצב גליל הפריקה 75-12, 75-11
רצועה - 50 השעות הראשונות 25-4
שרשרת ההינע של גליל הפריקה 75-10
שרשרת מסוע מעלית גרעינים נקיים 65-79
תומך העריסה של גליל הפריקה 75-11
כל 1000 שעות 110-14
כל יום 110-13
לחץ המצבר ההידרולי 130-2
לפי הצורך
ניקוי מכל DEF 130-P-5
מאוורר ניקוי
גרז את הגלגלת העליונה של מאוורר הניקוי במהירות משתנה B-5-130
גרז את הגלגלת התחתונה של מאוורר הניקוי במהירות משתנה B-5-130
גרז את המסבים במאוורר הניקוי G-9-130
מומנט בורג גלגל ההינע 85-12
מומנט ההידוק של בורגי הגלגלים האחוריים 85-23
מזגן
נקה את צינור הניקוז A-8-130
מחבט הפריקה
גרז את מסבי מחבט הפריקה G-9-130
מחבט קדמי
בדוק את השמן בתמסורת המחבט הקדמי G-10-130
גרז את מסבי מחבט הפריקה G-8-130
החלף שמן בתמסורת המחבט הקדמי J-4-130
מטף כיבוי אש 115-1
בדוק את מטף כיבוי האש G-15-130
בדוק את רצועות מטף כיבוי האש O-6-130
טעינה 115-2
מילוי
מכל נוזל פליטת הדיזל (DEF) (Final Tier 4/Stage V)) P-3-130
מילוי מכל הדלק 125-2, 130-P-6
מילוי מערכת הקירור P-14-130
מכל הגרעינים
בדוק את השמן בתמסורת גליל הטעינה G-19-130
גרז את המסב בגל ההינע של המקצץ G-6-130
גרז את המסב בגל ההינע של הפריקה G-6-130

המשך בעמוד הבא

עמוד

גרז את התמסורת העליונה של גליל הפריקה G-4-130
גרז את התמסורת העליונה של גליל הפריקה האנכי G-5-130
נקה את חיישן הזרימה המרובה B-7-130
מכל הדלק - ברז ניתוק ממסרה P-6-130
בדוק את הכבלים של צילינדר בלם החניה G-13-130
בדוק את השמן בממסרה G-12-130
בדוק את נוזל הבלמים G-16-130
החלף את השמן בממסרה J-4-130
הטה את נוזל הבלמים I-4-130
מנוע
בדוק את האלמנטים במסנן האוויר G-20-130
בדוק את מסנן האוויר של ניהול פסולת המנוע G-15-130
בדוק את מפלס השמן A-2-130
בדוק את מפלס נוזל הקירור A-3-130
בדוק את מפריד המים G-2-130
בדוק את משכך הרעידות של גל הארכובה J-5-130
בדוק את קדם מסנן הדלק A-6-130
בדיקת מכסה שסתום המנוע J-2-130
גרז את הגלגלות המונעות של המהירות המשתנה G-4-130
גרז את הגלגלות המניעות של המהירות המשתנה G-4-130
החלף את בולם הזעזועים של גל הארכובה של המנוע M-1-130
החלף את הנשם במכל הדלק G-20-130
החלף את מסנן הדלק המשני G-3-130
החלף את מסנן הדלק הראשוני G-3-130
החלף מסנן בתמסורת הראשית של המנוע C-1-130, G-14-130
החלף מסנן טעינה הידרולי/הידרוסטטי G-13-130
החלף מסנן סיכה בתמסורת הראשית של המנוע .. C-1-130, G-18-130
החלף נשם במכל נוזל פליטת הדיזל 130-G-19 ..... (DEF)
החלף שמן בתמסורת הראשית של המנוע I-2, 130-J-3-130
החלף שמן מנוע ומסנן F-2, 130-F-3-130
החלפת מסנן טעינה הידרוסטטי G-14-130
החלפת נוזל הקירור של המנוע N-2-130
מצנן אוויר גדוש A-3, 130-B-7-130
נקה את המעבה A-3, 130-B-7-130
נקה את הנשם במכל הדלק F-3-130
נקה את הרדיאטור A-3, 130-B-7-130
נקה את הרשת הסובבת A-3, 130-B-7-130
נקה את מפריד המים במסנן הדלק הראשוני B-6-130
נקה את מצנן השמן A-3, 130-B-7-130
נקה את נשם מכל נוזל פליטת דיזל 130-F-4 ..... (DEF)
נקה את קדם מסנן הדלק B-5, 130-G-1-130
נקה את רשת האלטרנטור O-2-130
נקז את המים ממכל האוויר הדחוס A-6-130
מניעת שרפות 1-115
מעלית הגרעינים הנקיים
לוחיות שחיקה ודלת 65-79
מייבש מצלמה G-23, 130-O-5-130
ניקוי גליל המעקף של חיישן הלחות B-8, 130-B-9-130, G-21, 130-G-22, 130-O-3, 130-O-4-130

עמוד

נקה את המצלמה A-9, 130-B-8, 130-G-21-130, O-3-130
נקה את חיישן הלחות B-8, 130-G-20, 130-O-3-130
מעלית שאריות
גרז את מצמד ההחלקה של מעלית השאריות A-9-130, B-10-130
מערכת הידרולית
בדוק את מפלס השמן במכל ההידרולי A-5-130
בדוק את מפלס השמן בתיבת התמסורת הראשית של המנוע A-6-130
החלף את השמן במכל ההידרולי J-2-130
החלף מסנן במכל השמן ההידרולי I-3-130
מערכת השאריות
מייבש מצלמה G-23, 130-O-5-130
נקה את מצלמת מערכת השאריות A-9, 130-B-9-130, G-22, 130-O-4-130
מפזר
גרז את דיסקת המפזר G-10-130
מפריד
בדוק את השמן בהינע המפריד G-10-130
בדוק את השמן בהינע מפריד עם שתי מהירויות.... B-6-130
גרז את הגלגלות המונעות של מפריד במהירות משתנה .. B-5, 130-E-2-130
גרז את הגלגלות המניעות של מפריד במהירות משתנה .. B-5, 130-E-2-130
גרז את הגלגלת המניעה של המהירות המשתנה .. G-6-130
גרז את מסב המפריד G-8-130
החלף את השמן בהינע המפריד J-3-130
סובב את הגלגלות המונעות של מפריד במהירות משתנה B-4-130
סובב את הגלגלות המניעות של מפריד במהירות משתנה B-4-130
מצמד ראש
אום אלקטרומגנטית G-18-130
מרווח
הבהרה 1-130
הגדרה 1-130
מרכוז
להבי המקצץ 28-70
משאבת גלגל הכנפיים
גרז את מסב הגלגלת במשאבת ההינע של גלגל הכנפיים G-5-130
משאבת שולחן הקציר
גרז את מסב גלגלת משאבת ההינע של שולחן הקציר G-5-130
מתלה כותרת עליונה
מצב טיפול K-40-45
ניקוז
מכל נוזל פליטת הדיזל (Final Tier 4/Stage V (DEF)) P-4-130
מסנן ראשוני של מפריד המים P-7-130
ניקוז אוויר ממערכת הדלק P-11-130
ניקוז מכל הדלק P-6-130

המשך בעמוד הבא

עמוד

ניקוז מערכת הדלק 3-30
ניקוז מערכת הקירור P-12-130
ניקוי
חיישן הזרימה המרובה (מכסי מכל הגרעינים) 9-75
חיישן זרימה מרובה (מאריכי מכל הגרעינים) 9-75
חלונות, מראות ופנסים O-6-130
מסנן קדם-מסנן דלק לעבודה מאומצת (אופציונלי) .. P-8-130
מצלמת מעלית הגרעינים הנקיים 65-80
מצלמת מערכת השאריות 65-81
ניקוי המכונה (ניקוי שנתי ויבולים מיוחדים) 10-120
ניקוי המכונה (ניקוי תקופתי) 2-120
קדם-מסנן דלק P-7-130
קוד תגובה מהירה 1-120 ..... (QR)
ניקוי המערכת ההידרולית 2-130
ניקוי זחלים 10-110
ניקוי תא המנוע 7-30, 10, 115
פרטי צמיגים בסיסיים 2-85
צמיגים
בדוק את לחץ האוויר בצמיגים D-1-130
בדוק את מומנט הברגים D-1-130
שטיפה
מסנן קדם-מסנן דלק לעבודה מאומצת (אופציונלי) .. P-8-130
תא
בדוק את חגורות הבטיחות G-17-130
מלא את מכל מתז השמשה הקדמית O-2-130
נקה את מסנן האוויר הטרי בתא B-7, 130-O-2-130
נקה את מסנן זרימת האוויר E-1, 130-O-1-130
תותבי מסילת המפריד 65-17
טיפול באפר מסנן הפליטה והשלכתו
טיפול והשלכת האפר ממסנן חלקיקי דיזל P-17-130
טיפול בגרעינים
גישה לטיפול בגרעינים D-1-45
דף Grain Handling Main (טיפול בגרעינים – ראשי) D-2-45
הגדרות מתקדמות D-3-45
הגדרת לחות D-6-45
היסט פריקת מכל D-4-45
התרעת לחות D-7-45
התרעת מפלס מותאם אישית D-5-45
מפלס גרעינים D-5-45
מרכז סטטוס D-9-45
משואה אוטומטית למפלס גרעינים D-4-45
תיקון לחות D-8-45
טיפול במצבר, בטיחות
בטיחות, טיפול במצבר 3-80, 10-19
טיפול ברצועה והכשרתה 12-110
טיפול בתקופת ההרצה
בדוק לפני 100 השעות הראשונות 4-25
בדיקה לאחר 100 שעות (Tier 2/Stage II) 5-25
בדיקה לאחר 400 שעות (Final Tier 4/Stage V) 6-25
מנוע 1-25
טיפים לקציר 1-95
הפעלה בטמפרטורות נמוכות 1-95
טמפרטורה חיצונית H-6-45

עמוד

טען הגדרות קציר F-4-45
השפעות שינוי היבול F-11-45
מוגדר מראש F-5-45
שמור הגדרה מתוכנתת מראש F-9-45
ברירת המחדל של המפעל F-9-45
הגדרה מתוכנתת מראש להתאמה אישית F-10-45
תנאי דיש F-7-45
תנאי קש F-8-45

י

יבול
טבלת לחות קיימת 19-100
טבלת משקלים 19-100
טבלת צפיפות 19-100
ידית רב-תכליתית M-10-45
שילובים של בקרה אוטומטית של שולחן הקציר 2-95
יישום
וידאו
בטיחות 12-80
יכולת ממשק וידאו 13-80
כוונון מצלמות 13-80
יישום וידאו
בטיחות 12-80
יכולת ממשק וידאו 13-80
כוונון מצלמות 13-80
יישומי צג 1-45 ..... CommandCenter™
יעד ביצועים F-23-45
יעד הספק המנוע L-19-45
יצירת הקצאות למצב יחיד A-11-45
יצירת הקצאות למצב כפול A-12-45

כ

כוונון גלגל ההגה M-20-45
כוונון ההיסט של הנפה העליונה L-30-45
כוונון ההיסט של הנפה התחתונה L-31-45
כוונון ההיסט של מאוורר הניקוי L-33-45
כוונון הנפה העליונה M-48-45
כוונון הנפה התחתונה M-49-45
כוונון מהירות הדיש M-46-45
כוונון מהירות הנסיעה L-39-45
כוונון מהירות מאוורר הניקוי M-47-45
כוונון מרווח הדיש M-45-45
כוונוני השטח הפעיל שהושלמו L-9-45
כוונוני כנפוני המפריד L-40-45
כוונוני שמירה אוטומטית שהושלמו L-9-45
כוונונים מחוץ לתא B-10, 45-L-41-45
כוונונים פעילים של 45-L-8 ..... Active Terrain Adjustment
כונס אוויר
מצב נסיעה 9-30
מצב שדה מורחב 8-30
מצב שדה סטנדרטי 7-30

המשך בעמוד הבא

עמוד

מצבים 6-30
כח ראש למטה C-56-45
כיוון B-8-45
כיול
תפוקה
נקודה בודדת 4-95
רב-נקודתי 4-95
שינוי קוד הרדיוס של הצמיגים 3-95
כיול התפוקה
שינוי קוד הרדיוס של הצמיגים 3-95
כיול חיישן הלחות K-3-45
כיול ראש K-29-45
כיול תפוקה K-5-45
נקודה בודדת 4-95
רב-נקודתי 4-95
כיולים
45-K-20 ..... ActiveYield™
ActiveYield™
איפוס K-22-45
הגדרות מתקדמות K-22-45
מחוון סטטוס K-21-45
תיקון הכיול K-23-45
Wings(כנפיים)45-K-35 .....
Yield(תפוקה)
מחק דגימות שלא נעשה בהן שימוש. K-19-45
איזון הבידוד הפעיל של השכב 45-K-39 ..... (aci)
איזון השכב K-39-45
בדיקה עצמית של שולחן הקציר בפלטפורמה ניתנת להרחבה
K-31-45
גישה לכיולים ונהלים K-1-45
הוצאת אוויר מהבידוד הפעיל של השכב 45-K-38 ..... (ACI)
הוצאת אוויר מהשכב K-38-45
הטיית השלדה K-24-45
חיישן לחות
נוהל K-4-45
טווח ההטיה האורכית של בית המזין K-32-45
טווח ההטיה הרוחבית של בית המזין K-33-45
כיול ראש K-29-45
כיול תפוקה K-5-45
מהבהב כתום K-37-45
מהירות גלגל ההנחיה K-43, 45-K-44-45
נוהל K-43, 45-K-44-45
מהירות ההגבהה של בית המזין K-28-45
מהירות ההטיה הרוחבית של בית המזין K-34-45
מיקום גלגל הכנפיים ומוט החיתוך K-36-45
מיקום השמשה K-45-45
נוהל K-45-45
מיקום כנף הדרייפר עם ציר K-42-45
נוהל K-42-45
מצב שירות של מתלה שולחן הקציר K-40-45
בקרת לחץ K-41-45
נוהל K-41-45
מרווח הדיש (בידוד שכב פעיל) K-25-45

עמוד

מרווח הדיש (כוונון שכב סטנדרטי) K-4-45
מרווח לוחיות סיפון K-27-45
נוהל K-28-45
נוהל חיישן הלחות K-3-45
נוהל כיול לאיזון בידוד שכב פעיל 45-K-39 ..... (aci)
נוהל כיול לבדיקה עצמית של שולחן הקציר בפלטפורמה ניתנת
להרחבה K-31-45
נוהל כיול להוצאת אוויר מבידוד שכב פעיל 45-K-38 ..... (aci)
נוהל כיול להוצאת אוויר מהשכב K-38-45
נוהל כיול מרווח הדיש (בידוד שכב פעיל) K-26-45
נוהל כיול מרווח הדיש (כוונון שכב סטנדרטי) K-5-45
נוהל לכיול איזון השכב K-39-45
נוהל לכיול גלגל הכנפיים ומוט החיתוך K-36-45
נוהל לכיול הטיית השלדה K-25-45
נוהל לכיול הכנפיים K-35-45
נוהל לכיול המהבהב הכתום K-37-45
נוהל לכיול המיקום של גלגל הכנפיים ומוט החיתוך ... K-36-45
נוהל לכיול טווח ההטיה האורכית של בית המזין K-32-45
נוהל לכיול טווח ההטיה הרוחבית של בית המזין K-33-45
נוהל לכיול כנפיים בשולחן תירס מתקפל K-35-45
נוהל לכיול מהירות ההגבהה של בית המזין K-29-45
נוהל לכיול מהירות ההטיה הרוחבית של בית המזין K-34-45
נוהל לכיול רטט זרימת מסה K-3-45
נוהל לכיול שולחן קציר K-30-45
נוהל לכיול של שילוב גליל הפריקה K-27-45
סקירת כיולים ונהלים K-1-45
רטט זרימת מסה K-2-45
שולחן תירס מתקפל K-35-45
שילוב גליל הפריקה K-26-45
תפוקה
איכות הכיול K-6-45
איפוס K-16-45
הגדרות מתקדמות K-11-45
הקלטת דגימה K-8-45
התאם משקל סקאלה K-10-45
מחוון איכות הכיול K-12-45
מחוון משקל K-14-45
מחוון סטטוס K-7-45
סטטוס דגימות שנאספו K-12-45
סטטוס ההקלטה K-15-45
ערוך/בחר כיול K-16-45
עריכה מתקדמת K-19-45
קצב זרימת מסה K-13-45
כנפון מפריד B-5-45
כנפוני דיש
כנפוני המכסה העליון (אם קיים) 65-40
כנפוני מסיט היבול
כוונון 70-5
כנפונים
כוונון
מסיט יבול 70-5

המשך בעמוד הבא

עמוד

ל

לא ניתן לטיפול
מכלולי נפה עליונה/נפה תחתונה/משטח החזרה 65-76
לא ניתן לשמור על היעד L-32-45
להב לוח אחורי PowerCast™ (אופציונלי)
החלפה 70-11
לוח אחורי
PowerCast™ (אופציונלי)
כנפיים אחוריות 70-12
החלפה
להבי לוח אחורי PowerCast™ (אופציונלי) 70-11
כוונון 70-7
PowerCast™ (אופציונלי) 70-11
הגדרות הכנפון 70-9, 70-10, 70-33
כנפונים 70-7, 70-8, 70-31,
70-32
לוח אחורי PowerCast™ (אופציונלי)
כוונון 70-11
כנפיים אחוריות 70-12
לוח הזנה
תומך אטם 55-3, 55-4
לוח סכינים B-10-45
לוח סכינים נייח
החלפת סכינים (ללא מנגנון הפעלה חשמלי) 70-21
החלפת סכינים (עם מנגנון הפעלה חשמלי) 70-22
הסרה (עם מנגנון הפעלה חשמלי) 70-16
התקנה (עם מנגנון הפעלה חשמלי) 70-19
כוונון (ללא מנגנון הפעלה חשמלי) 70-16
לוחות
ארגז כלים (אם קיים) 60-2
בית המזין 55-2
דלתות הכנפיים 60-1
כוונון צילינדר 60-2
מכסי המפריד 60-5
צד ימין 60-4
לוחית הזיהוי של המכונה 110-21, 150-2
מיקום תווית תאימות של האיחוד הכלכלי האירואסייתי .. 150-2
לחות
טבלת צפיפות ולחות קיימות 100-19
לחץ
בדיקת צמיגים 85-4, 85-6, 85-9,
85-10
HillMaster 85-8, 85-11
טיפול בצמיגים ותחזוקתם 85-2
לחץ HydraFlex™ 45-C-47
לחצן גלילה A-13-45
לחצן חידוש AutoTrac™ (אם קיים) M-55-45
לחצנים להפעלת שולחן הקציר M-57-45
לכלוך על העדשה L-13-45
לכלוך על עדשת המצלמה L-13-45

עמוד

מ

מאוורר במהירות משתנה
החלפה
רצועת הינע (Final Tier 4/Stage V)
9.0 ליטרים Q-12-130
תחזוקה
גרז את הגלגלות המונעות של המהירות המשתנה G-4-130
גרז את הגלגלות המניעות של המהירות המשתנה G-4-130
מאוורר ואקום
החלפה
רצועה מונעת (Final Tier 4/Stage V)
9.0 ליטרים Q-11-130
רצועת הינע (Final Tier 4/Stage V)
9.0 ליטרים Q-11-130
13.5 ליטרים R-16-130
מאוורר ניקוי
החלפה
רצועה 65-66, 65-68
כוונון
רצועה 65-65
תחזוקה
גרז את הגלגלת העליונה של מאוורר הניקוי במהירות משתנה
B-5-130
גרז את הגלגלת התחתונה של מאוורר הניקוי במהירות
משתנה B-5-130
גרז את המסבים במאוורר הניקוי G-9-130
מאוורר ניקוי (Active Terrain Adjustment)
כוונון
מנגנון הפעלה 65-67
מאוורר ניקוי (Non-Active Terrain Adjustment)
כוונון
מנגנון הפעלה 65-66
מאיץ הזנה
דלת גישה עליונה 55-3
החלפה
לוחיות שחיקה (יבול קשה) 65-2
לוחיות שחיקה (משוננות) 65-3
לוחיות שחיקה (סטנדרטיות) 65-1
רצועה למאיץ הזנה בעל קיבולת גבוהה למהירות גבוהה 65-7
רצועה למאיץ הזנה בעל קיבולת גבוהה למהירות סטנדרטית
65-7
הסרה
רצפת מסרק (מכונות אורז) 65-4
כוונון
רצועה 65-9
פתיחת סתימה 65-95
רצפת מסרק (מכונות אורז) 65-4
שינוי
מהירות מאיץ הזנה מהירות גבוהה בעל קיבולת גבוהה 65-10
מהירות של מאיץ הזנה בעל קיבולת גבוהה למהירות
סטנדרטית 65-9

המשך בעמוד הבא

עמוד

תחזוקה
גרז את המסבים במאיץ ההזנה G-6-130
מגבלת המהירות L-16-45
מגבלת המהירות של HarvestSmart™ 45-L-16 .....
מגן
ניקוי
ניקוי המכונה (ניקוי שנתי ויבולים מיוחדים) 120-10
ניקוי המכונה (ניקוי תקופתי) 120-2
מגנים
ארגז כלים (אם קיים) 60-2
בית המזין 55-2
דלתות בית המזין 55-2
דלתות הכנפיים 60-1
כוונן צילינדר 60-2
מכסי המפריד 60-5
צד ימין 60-4
צד שמאל 60-2
מדבקה
מיקומי סיכה 130-1
מדבקת המכל 110-2
מדבקת מיקומי הקשירה של המכונה 90-14
מדחס אוויר G-10-45
החלפה
רצועה (Final Tier 4/Stage V)
9.0 ליטרים Q-15-130
13.5 ליטרים R-16-130
רצועה (Tier 2/Stage II)
9.0 ליטרים Q-1-130
13.5 ליטרים R-1-130
מוט
צינור P-16-130
מכל P-16-130
תחזוקה
נקז מים מהמכל A-6-130
מהבהב כתום K-37-45
מהבהבי חירום
החלפה 80-24
מהירויות הפעלה (S760 ו-S770) 1-145 .....
מהירויות הפעלה (S780, S785 ו-S790) 2-145 .....
מהירות אוטומטית של גלגל הכנפיים C-43-45
מהירות אוטומטית של רצועת הדרייפר C-45-45
מהירות גלגל ההנחיה K-43, 45-K-44-45
נוהל K-43, 45-K-44-45
מהירות דיש F-13-45
מהירות הגבהה/הנמכה C-11-45
מהירות הגל האחורי C-54-45
מהירות הגל הנגדי של בית המזין ולוחיות סיפון מתכווננות בשולחן
תירס (אם קיים) M-56-45
מהירות ההגבהה של בית המזין K-28-45
מהירות ההטיה הרוחבית של בית המזין K-34-45
מהירות הטיה C-12-45
מהירות המסוע
שינוי 55-12

עמוד

מהירות מאוורר H-4-45
מהירות מינימלית של גלגל הכנפיים C-9-45
מהירות מרבית 1 ו-45 ..... I-3-2
מהירות נסיעה בכביש
מפרטים 110-9
מהירות רצועת דרייפר C-49-45
מוגדר מראש F-5-45
מודול לעיבוד תמונות
הודעות ורישיונות של תוכנה מצד שלישי 145-20
תנאי שימוש 145-17
מוט בקר (אופציונלי) 70-15
מוטות הקישור
גרז את מוטות הקישור בסרן האחורי G-9-130
מומנט הידוק לקשיחים
אינץ' מאוחד 145-21
מטרי 145-22
מונחי בטיחות, הבן 10-1
מושב המדריך M-32-45
מושב מפעיל ComfortCommand™ (מושב בד פרימיום) M-26-45
מושב מפעיל ComfortCommand™ (מושב בסיסי) .. M-24-45
מושב מפעיל ComfortCommand™ (מושב עור פרימיום) M-29-45
מזג אוויר קר
בטיחות בנוזל התנעה 35-6
הפעלת נוזל התנעה 35-6
מחמם נוזל הקירור 35-7
נוזל התנעה P-2-130
מזגן
נקה את צינור הניקוז A-8-130
פתרון בעיות 135-20
מחבט הפריקה
גרז את המסבים G-9-130
החלפה
לוחיות שחיקה 65-58
רצועה 65-54
כוונן
רצועה 65-53
פתיחת סתימה 65-96
מחבט הפריקה (יבול קשה)
החלפה
לוחיות שחיקה 65-60
מחבט פריקה (סטנדרטי)
החלפה
לוחיות שחיקה 65-59
מחבט קדמי
בדוק את השמן בתמסורת המחבט הקדמי G-10-130
גרז את המסבים G-8-130
החלף שמן בתמסורת המחבט הקדמי J-4-130
החלפה
כנפיים (אם קיימות) 65-62
רצועה (אם קיימת) 65-61

המשך בעמוד הבא

עמוד

הסרה
רצפה (אם קיימת) 14-70
כוונן
רצועה (אם קיימת) 60-65
מחבר
מדחס אוויר P-16-130
מחוון
הטיית בית המזין 32-55
כוונן
חיישני מילוי 2-75
מחוון הטיה
בית המזין 32-55
מחוון מפלס הדלק M-53-45
מחוון מפלס של מכל נוזל פליטת הדיזל 53-M-45 ..... (DEF)
מחוון ניקוי מסנן הפליטה M-52-45
מחמם
פתרון בעיות 19-135
מטב ביצועים L-28-45
מטף כיבוי אש 4-115, 8-20, 7-20, 5-115
בדוק G-15-130
בדוק את הרצועות O-6-130
דרכים מומלצות למניעת שרפות 1-115
הפעלה 1-115
טעינה 2-115
רשימת תיוג 1-115
תושבת 6-115, 8-20
מידות
S760 ו-S770 7-145
S770 HillMaster™ 8-145
S780 HillMaster™ ו-S790, S785 HillMaster™
HillMaster™ 10-145
S780, S785 ו-S790 9-145
מודול הזחלים 16-110
מכונה 17-110
נקודות ייחוס 11-145, 18-110
מידע על נסיעה 15-90
מיזוג אוויר H-5-45
מיקום בורג הגזירה
נעילה בנקודה בודדת 39-55
מיקום גלגל הכנפיים ומוט החיתוך K-36-45
מיקום השמשה K-45-45
נוהל K-45-45
מיקום כנף הדרייפר עם ציר K-42-45
נוהל K-42-45
מיקום לוחית הזיהוי של המכונה 2-150, 21-110
מיקום מוט החיתוך C-54-45
מיקום תווית תאימות של האיחוד הכלכלי האירואסייתי 2-150
מיקומי המסרקים של השבכה (אם קיימים) 16-65
מיקומי הקשירה של המכונה 14-90
מכונה
מדבקת מיקומי הקשירה 14-90
מדבקת מיקומי נקודות ההגבהה 13-85

עמוד

מידע על נסיעה 15-90
מיקומי נקודות ההגבהה 15-90, 14-85
נסיעה בכביש 1-90
שולחן קציר מחובר 1-90, 1-85
שינוע על גרור 6-90
מכל DEF
ניקוי P-5-130
מכל הגרעינים
בורג הגזירה של הינע גליל הפריקה 7-75
מיקום 6-75
גליל הפריקה
מצבי זרוע הנעילה 12-75
דלתות ניקוי 2-75
החלפה
רצועת ההינע של גליל הפריקה 15-75, 13-75
הסרה
חוליות שרשרת ההינע של גליל הפריקה 10-75
הפעלה
מכסים (אם קיימים) 3-75
כוונן
גליל הטעינה (מכסי מכל הגרעינים) 8-75
מחוון חיישן המילוי 2-75
מכסים (אם קיימים) 3-75
מצב גליל הפריקה 12-75, 11-75
שרשרת ההינע של גליל הפריקה 10-75
תומך העריסה של גליל הפריקה 11-75
מיקומי החיישנים
ActiveYield™ 6-75
מכסי גלילי הרוחב 4-75
ActiveYield™ 5-75
מסיט גליל הטעינה 7-75
ניקוי
חיישן הזרימה המרובה (מכסי מכל הגרעינים) 9-75
חיישן זרימה מרובה (מאריכי מכל הגרעינים) 9-75
ניקוי בטיחותי של מכל הגרעינים והסרת חסימות 12-10
סולם המנוע 1-75
קיפול גליל הטעינה (מאריכי מכל הגרעינים) 7-75
תחזוקה
בדוק את השמן בתמסורת גליל הטעינה G-19-130
גרז את המסב בגל ההינע של המקצץ G-6-130
גרז את המסב בגל ההינע של הפריקה G-6-130
גרז את התמסורת העליונה של גליל הפריקה G-4-130
גרז את התמסורת העליונה של גליל הפריקה האנכי G-5-130
נקה את חיישן הזרימה המרובה B-7-130
תעלת דגימה 1-75
מכל הדלק
בדיקת הנשם 5-30
מילוי 6-P-130, 2-125
ניקוז P-6-130
ניקוי
ניקוי המכונה (ניקוי תקופתי) 2-120
שסתום ניתוק P-6-130

המשך בעמוד הבא

עמוד

מכל מתז השמשה הקדמית
מילוי המכל O-2-130
מכל נוזל פליטת הדיזל (DEF)
בדיקת הנשם 30-5
גישה
מסנן יחידת המינון (P-4-130 ..... Final Tier 4/Stage V)
מסנן קווי (P-5-130 ..... Final Tier 4/Stage V)
החלף נשם G-19-130
מילוי P-3-130
ניקוז P-4-130
נקה את הנשם F-4-130
מכלולי נפה עליונה/נפה תחתונה/משטח החזרה
לא ניתן לטיפול 65-76
מכסה
גישה למנוע P-1-130
גישה למסנן המנוע P-1-130
מכסה שסתום המנוע
בדיקה J-2-130
מכסי מכל הגרעינים E-4-45
מכסי שבכה (אם קיימים) 65-15
מכסים
מכל הגרעינים
הפעלה 75-3
מלכודת אבנים 55-5
ניקוי A-8-130
ממסרה
בדוק את הכבלים של צילינדר בלם החניה G-13-130
בדוק את השמן בממסרה G-12-130
בדוק את נוזל הבלמים G-16-130
גישה לממסרה I-1-45
דף ראשי לממסרה I-1-45
הגדרות מתקדמות ל-45-I-3 ..... ProDrive™
מצב Limp Home (זחילה וחירום) I-3-45
מצב גרירה I-3-45
החלף את השמן בממסרה J-4-130
הטה את נוזל הבלמים I-4-130
מהירות מרבית 1 ו-45 ..... I-3-2
ממסרת ProDrive™
הגדרות מתקדמות למצב גרירה של 45-I-4 ..... ProDrive™
הגדרות מתקדמות למצב זחילה וחירום של 45-I-5 ProDrive™
מצב Limp Home (זחילה וחירום) I-3-45
מצב גרירה I-3-45
ניהול מהירות מנוע 35-6
תיבת הילוכים
המלצות על שמנים 125-20
ממסרת העברה בלחיצה (אם קיימת) M-50-45
מנוע
בדוק את מפלס השמן A-2-130
בדוק שמן 30-1
בדיקת הרצה לפני 100 השעות הראשונות 25-4
בטיחות בנוזל התנעה 35-6
גישה G-1-45
הדף הראשי של המנוע G-1-45

עמוד

החלף שמן מנוע ומסנן F-2, 130-F-3-130
החלפה
רצועה מונעת של מאוורר הוואקום (Final Tier 4/Stage V)
9.0 ליטרים Q-11-130
רצועת אביזרים (Tier 2/Stage II)
9.0 ליטרים Q-1-130
13.5 ליטרים R-1-130
רצועת האלטרנטור (Final Tier 4/Stage V)
9.0 ליטרים Q-8-130
13.5 ליטרים R-11-130
רצועת ההינע של המאוורר (Final Tier 4/Stage V)
13.5 ליטרים R-19-130
רצועת ההינע של הרשת הסובבת (Final Tier 4/Stage V)
9.0 ליטרים Q-10-130
13.5 ליטרים R-15-130
רצועת ההינע של מאוורר הוואקום (Final Tier 4/Stage V)
9.0 ליטרים Q-11-130
13.5 ליטרים R-16-130
רצועת הינע של הרשת הסובבת (Tier 2/Stage II)
9.0 ליטרים Q-6-130
13.5 ליטרים R-10-130
רצועת הינע של מאוורר במהירות משתנה (Final Tier 4/ Stage V)
9.0 ליטרים Q-12-130
רצועת המזגן (Final Tier 4/Stage V)
9.0 ליטרים Q-8-130
13.5 ליטרים R-11-130
רצועת הרשת הסובבת Q-4, 130-R-8-130
רצועת מאוורר (Tier 2/Stage II)
9.0 ליטרים Q-1-130
13.5 ליטרים R-5-130
רצועת מדחס אוויר (Final Tier 4/Stage V)
9.0 ליטרים Q-15-130
רצועת מדחס אוויר (Tier 2/Stage II)
9.0 ליטרים Q-1-130
13.5 ליטרים R-1-130
רצועת מדחס האוויר (Final Tier 4/Stage V)
13.5 ליטרים R-16-130
רצועת ניהול פסולת המנוע (Final Tier 4/Stage V) Q-20-130
13.5 ליטרים R-22-130
הספק המנוע G-3-45
הפעלת נוזל התנעה 35-6
הרצה 25-1
השבת את הניקוי האוטומטי של מסנן הפליטה G-7-45
התקררות המנוע מתבצעת G-8-45
חיישן זיהוי עצמים (Final Tier 4/Stage V ..... 35-4)
טיפול הרצה לאחר 100 שעות (Tier 2/Stage II ..... 25-5)
טיפול הרצה לאחר 400 שעות (Final Tier 4/Stage V 25-6)
כוונן
מברשת הרשת הסובבת Q-20, 130-R-22-130
כונס אוויר
מצב נסיעה 30-9

המשך בעמוד הבא

עמוד

מצב שדה מורחב 30-8
מצב שדה סטנדרטי 30-7
מצבים 30-6
מדחס אוויר G-10-45
מחמם נוזל הקירור 35-7
מידע על התנעה 35-4
מכסה גישה P-1-130
מכסה גישה למסנן P-1-130
נוזל התנעה P-2-130
ניהול מהירות מנוע
מכונות 35-6 ..... ™ProDrive
ניקוי
ניקוי המכונה (ניקוי שנתי ויבולים מיוחדים) 10-120
ניקוי המכונה (ניקוי תקופתי) 2-120
ניקוי אוטומטי של מסנן הפליטה G-5-45
ניקוי מסנן בחניה G-5-45
ניתוב
רצועת הרשת הסובבת Q-4, 130-R-8-130
סטטוס מדחס האוויר G-10-45
סקירת מערכת מסנן פליטה G-4-45
פרטי כיבוי 35-5
פתרון בעיות 9-135
קיבולת מסנן ניהול השאריות G-9-45
רצועה
ניתוב (Final Tier 4/Stage V)
9.0 ליטרים Q-7-130
13.5 ליטרים R-11-130
ניתוב (Tier 2/Stage II)
9.0 ליטרים Q-1-130
13.5 ליטרים R-1-130
תחזוקה
בדוק את האלמנטים במסנן האוויר G-20-130
בדוק את מסנן האוויר של ניהול פסולת המנוע G-15-130
בדוק את מפלס נוזל הקירור A-3-130
בדוק את מפריד המים G-2-130
בדוק את משכך הרעידות של גל הארכובה J-5-130
בדוק את קדם מסנן הדלק A-6-130
בדיקת מכסה שסתום המנוע J-2-130
גרז את הגלגלות המונעות של המהירות המשתנה G-4-130
גרז את הגלגלות המניעות של המהירות המשתנה G-4-130
החלף את בולם הזעזועים של גל הארכובה של המנוע M-1-130
החלף את הנשם במכל הדלק G-20-130
החלף את מסנן הדלק המשני G-3-130
החלף את מסנן הדלק הראשוני G-3-130
החלף מסנן בתמסורת הראשית של המנוע C-1-130, G-14-130
החלף מסנן טעינה הידרולי/הידרוסטטי G-13-130
החלף מסנן סיכה בתמסורת הראשית של המנוע .. C-1-130, G-18-130
החלף נשם במכל נוזל פליטת הדיזל 130-G-19 ..... (DEF)
החלף שמן בתמסורת הראשית של המנוע I-2, 130-J-3-130
החלפת מסנן טעינה הידרוסטטי G-14-130

עמוד

החלפת נוזל הקירור של המנוע N-2-130
נקה את המעבה A-3, 130-B-7-130
נקה את הנשם במכל הדלק F-3-130
נקה את הרדיאטור A-3, 130-B-7-130
נקה את הרשת הסובבת A-3, 130-B-7-130
נקה את מפריד המים במסנן הדלק הראשוני B-6-130
נקה את מצנן האוויר הגדוש A-3, 130-B-7-130
נקה את מצנן השמן A-3, 130-B-7-130
נקה את נשם מכל נוזל פליטת דיזל 130-F-4 ..... (DEF)
נקה את קדם מסנן הדלק B-5, 130-G-1-130
נקה את רשת האלטרנטור O-2-130
נקז את המים ממכל האוויר הדחוס A-6-130
מנוע והינע נסיעה M-37-45
מנועי דיזל, השפעת מזג אוויר קר 6-125
מניעת סכנת חשמל סטטי בעת תדלוק 1-125, 6-10
מניפת הניקוי F-14-45
מנע הימחצות 2-110
מסגרת הטיה
הגדרה
בית מזין (הטיה ידנית) 6-55
כוונון
בית מזין (הטיה ידנית) 6-55
מסיט גליל הטעינה 7-75
מסיט יבול 13-70
מסנן
בדוק
קדם-מסנן דלק A-6-130
בדיקה
אלמנטים במסנן האוויר G-20-130
מסנן האוויר של ניהול פסולת המנוע G-15-130
מפריד מים G-2-130
גישה
מסנן יחידת המינון של נוזל פליטת הדיזל /Final Tier 4) (DEF)
130-P-4 ..... Stage V)
מסנן קווי של מכל נוזל פליטת הדיזל /Final Tier 4) (DEF)
130-P-5 ..... Stage V)
החלף
החלף את מסנן הדלק המשני G-3-130
מסנן דלק ראשוני G-3-130
מסנן טעינה הידרולי/הידרוסטטי G-13-130
מסנן טעינה הידרוסטטי G-14-130
מסנן שמן מנוע F-3-130
נשם מכל הדלק G-20-130
נשם מכל נוזל פליטת דיזל 130-G-19 ..... (DEF)
החלפה
מסנן בתמסורת הראשית של המנוע C-1, 130-G-14-130
מסנן דלק ראשוני ומשני P-10-130
מסנן סיכה בתמסורת הראשית של המנוע C-1-130, G-18-130
מסנן שמן מנוע F-2-130
קדם-מסנן דלק לעבודה מאומצת (אופציונלי) P-8-130

המשך בעמוד הבא

עמוד

הסרה
מסנן האוויר של ניהול פסולת המנוע (Final Tier 4/Stage V) P-18-130
מסנני מטהר האוויר P-15-130
ניקוז
מסנן ראשוני של מפריד המים P-7-130
ניקוי
מפריד מים במסנן דלק ראשוני B-6-130
נשם מכל הדלק F-3-130
נשם מכל נוזל פליטת דיזל 130-F-4 ..... (DEF)
קדם-מסנן P-7-130
קדם-מסנן דלק B-5, 130-G-1-130
קדם-מסנן דלק לעבודה מאומצת (אופציונלי) P-8-130
שטיפה
קדם-מסנן דלק לעבודה מאומצת (אופציונלי) P-8-130
תחזוקה
החלף מסנן במכל השמן ההידרולי I-3-130
נקה את מסנן האוויר הטרי בתא B-7, 130-O-2-130
נקה את מסנן זרימת האוויר E-1, 130-O-1-130
מסנן DEF קווי
החלף K-3, 130-L-3-130
מסנן אוויר
הסרה
ניהול פסולת המנוע (130-P-18 .... Final Tier 4/Stage V)
מסנן הפליטה
טיפול והשלכת האפר P-17-130
מסנן הפליטה, בטיחות
בטיחות, מסנן פליטה 1-35, 10-20
מסנן חלקיקי דיזל
תחזוקה וטיפול P-17-130
מסנן יחידת מינון DEF
החלפה K-2, 130-L-2-130
מסנני דלק
מסננים, דלק 22-125
מסנני מטהר האוויר
הסרה P-15-130
מסננים, שמן
מסנני שמן 22-125
מספרי זיהוי המכונה 1-150
לוח אחורי PowerCast (שאריות דלוקס) 8-150
לוח אחורי PowerCast™ מתקדם (שאריות ביניים ופרימיום) 8-150
לוח אחורי עם כנפונים (שאריות דלוקס, ביניים ופרימיום) 7-150
ממסרה 6-150
מנוע (4-150 ..... Final Tier 4/Stage V)
מנוע (3-150 ..... Tier 2/Stage II)
מנוע הינע הידרוסטטי 5-150
מנוע הנעה בארבעה גלגלים בעל שתי מהירויות 5-150
מפזר (שאריות דלוקס) 8-150
מקצץ (אם קיים) 7-150
משאבת הנעה הידרוסטטי 4-150
פירוש המספר הסידורי של המנוע 3-150
ריברסר בית המזין 6-150

עמוד

תא 4-150
תמסורת בית מזין רב-מהירות (אם קיים) 7-150
תמסורת הינע הרוטור 6-150
תמסורת המנוע 5-150
מסרקי השבכה (אם קיימים) 15-65
מסרקי שבכת המפריד מורתכים כבדים (אם קיימים) 16-65
מעבה
ניקוי A-3, 130-B-7-130
מעלית הגרעינים הנקיים
החלפה
רצועה 78-65
כוונון
רצועה 77-65
שרשרת המסוע 79-65
לוחיות שחיקה ודלת 79-65
ניקוי
מצלמה 80-65
תחזוקה
מייבש מצלמה G-23, 130-O-5-130
ניקוי גליל המעקף של חיישן הלחות B-8, 130-B-9-130, G-21, 130-G-22, 130-O-3, 130-O-4-130
נקה את המצלמה A-9, 130-B-8, 130-G-21-130, O-3-130
נקה את חיישן הלחות B-8, 130-G-20, 130-O-3-130
מעלית שאריות
חיישנים 82-65
כוונון
רצועת הינע 83-65
שרשרת הינע עליונה 84-65
מצלמה 81-65
תחזוקה
גרז את מצמד ההחלקה של מעלית השאריות A-9-130, B-10-130
מערכת האוויר
אין לבצע שינויים P-2-130
מערכת הדלק P-2-130
אין לבצע שינויים P-2-130
בדוק את מפריד המים G-2-130
בדוק את קדם מסנן הדלק A-6-130
בדיקה 3-30
החלף את הנשם במכל הדלק G-20-130
החלף את מסנן הדלק המשני G-3-130
החלף את מסנן הדלק הראשוני G-3-130
החלף נשם במכל נוזל פליטת הדיזל 130-G-19 ..... (DEF)
ניקוז אוויר P-11-130
נקה את הנשם במכל הדלק F-3-130
נקה את מפריד המים במסנן הדלק הראשוני B-6-130
נקה את נשם מכל נוזל פליטת דיזל 130-F-4 ..... (DEF)
נקה את קדם מסנן הדלק B-5, 130-G-1-130
מערכת החשמל
בדוק מצברים G-13-130
בדיקת המשקל הסגולי 5-80
הוראות בטיחות 1-80

המשך בעמוד הבא

עמוד

הוראות בטיחות לנורות הלוגן 80-14
החלפה
מהבהבי חירום אחוריים 80-24
מהבהבי חירום/פנסי מתאר 80-24
נורה בפנס מסתובב 80-21
נוריות 80-18 ..... LED
פנס גליל הפריקה 80-22, 80-23
פנס מכל הגרעינים 80-22, 80-23
פנס מסתובב 80-22
פנסי חיפוש צידיים 80-23, 80-24
פנסי מערכת הניקוי 80-23, 80-24
פנסי מתאר/בלימה 80-24
פנסי נסיעה תחתונים (אם קיימים) 80-17
פנסי עבודה (אם קיימים) 80-17
פנסי עבודה של דלת הגישה 80-22, 80-23
פנסי עזר לשדה 80-22, 80-23
פנסי פריקה 80-22, 80-23
פנסי שלפים 80-22, 80-23
פנסים ראשיים בתא 80-14
פנסים ראשיים בתא (אורות גבוהים ונמוכים) .. 80-15, 80-16
תאורת מפה 80-25
תאורת פנים התא 80-25
הסרה והתקנה של מצברים 80-7, 80-8
חיבור כבלים 80-4
חיבור מצבר עזר 80-6
טעינת המצברים 80-5
כוונון
נוריות 80-19 ..... LED
פנסי נסיעה תחתונים (אם קיימים) 80-18
פנסים ראשיים בתא 80-15
פנסים ראשיים בתא (אורות גבוהים ונמוכים) 80-16
מתג ניתוק המצבר 80-9
ניקוי
ניקוי המכונה (ניקוי תקופתי) 120-2
נתיכים חוטיים 80-11
תחזוקה
נקה את רשת האלטרנטור O-2-130
תיבת הנתיכים 80-10, 80-12
מערכת הידרולית
בדוק את מכל השמן 30-2
החלפת צינור 130-1
לחץ המצבר ההידרולי 130-2
ניקוי 130-2
ניקוי המכונה (ניקוי שנתי ויבולים מיוחדים) 120-10
ניקוי המכונה (ניקוי תקופתי) 120-2
תחזוקה
בדוק את מפלס השמן במכל ההידרולי A-5-130
בדוק את מפלס השמן בתיבת התמסורת הראשית של המנוע A-6-130
החלף את השמן במכל ההידרולי J-2-130
החלף מסנן במכל השמן ההידרולי I-3-130
מערכת המתיחה 110-10

עמוד

מערכת הניקוי
דלת גישה 65-64
דלת ניקוי
תמסורת הגליל (אם קיימת) 65-65
דלת ניקוי ידני
תמסורת גליל 65-64
החלפה
רצועה 65-66
כוונון
רצועה 65-65
תעלות אוויר 65-64
מערכת הקירור
בדוק את מפלס נוזל הקירור 30-3
החלפה
רצועה מונעת של מאוורר הוואקום (Final Tier 4/Stage V)
9.0 ליטרים Q-11-130
רצועת ההינע של המאוורר (Final Tier 4/Stage V)
13.5 ליטרים R-19-130
רצועת ההינע של הרשת הסובבת (Final Tier 4/Stage V)
9.0 ליטרים Q-10-130
13.5 ליטרים R-15-130
רצועת ההינע של מאוורר הוואקום (Final Tier 4/Stage V)
9.0 ליטרים Q-11-130
13.5 ליטרים R-16-130
רצועת הינע במהירות משתנה (Final Tier 4/Stage V)
9.0 ליטרים Q-12-130
רצועת הינע של הרשת הסובבת (Tier 2/Stage II)
9.0 ליטרים Q-6-130
13.5 ליטרים R-10-130
רצועת הרשת הסובבת Q-4, 130-R-8-130
הכנה לחורף P-14-130
כוונון
מברשת הרשת הסובבת Q-20, 130-R-22-130
מילוי P-14-130
ניקוז P-12-130
ניתוב
רצועת הרשת הסובבת Q-4, 130-R-8-130
תחזוקה
בדוק את נוזל קירור המנוע A-3-130
החלפת נוזל הקירור של המנוע N-2-130
נקה את המעבה A-3, 130-B-7-130
נקה את הרדיאטור A-3, 130-B-7-130
נקה את הרשת הסובבת A-3, 130-B-7-130
נקה את מצנן האוויר הגדוש A-3, 130-B-7-130
נקה את מצנן השמן A-3, 130-B-7-130
מערכת השאריות
החלפה
רצועת הינע 65-86
שרשרת הינע 65-87
הסרה
לוחיות שחיקה 65-88
מוטות מחורצים 65-88

המשך בעמוד הבא

עמוד

התקנה
לוחיות שחיקה 65-88
מוטות מחורצים 65-88
כוונן
כפות המעלית 65-83
לוחיות שחיקה 65-90
מוטות מחורצים 65-90
רצועת הינע 65-85
שכב החזרה 65-92
שרשרת הינע 65-87
שרשרת כפות מעלית השאריות 65-84
ניקוי
חיישני מעלית שאריות 65-82
מצלמת מעלית השאריות 65-81
ניקוי הגליל 65-92
תחזוקה
מייבש מצלמה G-23, 130-O-5-130
נקה את מצלמת מערכת השאריות A-9, 130-B-9-130, G-22, 130-O-4-130
מערכת התרעה מחזורית 10-21
מערכת מדחס אוויר P-16-130
מערכת נוכחות המפעיל 10-21
מפזר
גרז את דיסקת המפזר G-10-130
החלפה
דיסקי מפזר PowerCast מתקדם 70-34
מכלולי הדיסקים (מהירות אחת) 70-38
מכלולי הדיסקים (שתי מהירויות) 70-39
הנמכה 70-37
מידע כללי 70-35
מפזר קש לפיזור רחב (אופציונלי) 70-40
מצב שובלים 70-36
מפלס גרעינים D-5-45
מפרטים 110-15
מהירויות הפעלה (S760 ו-145-1 ..... S770)
מהירויות הפעלה (S780, S785 ו-145-2 ..... S790)
מהירויות נסיעה בכביש 110-9
מידות (S760 ו-145-7 ..... S770)
מידות (145-8 ..... S770 HillMaster™)
מידות (S780 HillMaster™, S785 HillMaster™ ו-S790 HillMaster™) 145-10
מידות (S780, S785 ו-145-9 ..... S790)
מידות המכונה 110-17
מידות מודול הזחלים 110-16
מפרטי המכונה (S760 ו-145-3 ..... S770)
מפרטי המכונה (S780, S785, ו-145-5 ..... S790)
נקודות ייחוס למידות 110-18, 145-11
עוצמת רעש 145-12
רעידות בכל הגוף 145-12
מפריד
Posi-Torq
טווחי מהירות 65-50

עמוד

איזון
שכב (בידוד שכב פעיל) 65-34
שכב (כוונן שכב סטנדרטי) 65-31
בורגי גזירה של תמסורת מכלול השכב (כוונן שכב סטנדרטי) 65-17
גרז את מסב המפריד G-8-130
דלת גישה למערכת הניקוי 65-64
החלפה
כנפי המחבט הקדמי (אם קיים) 65-62
לוחיות שחיקה משוננות של מאיץ ההזנה 65-3
לוחיות שחיקה סטנדרטיות של מאיץ ההזנה 65-1
לוחיות שחיקה של מאיץ ההזנה ליבול קשה 65-2
לוחיות שחיקה של מחבט הפריקה 65-58
לוחיות שחיקה של מחבט הפריקה (יבול קשה) 65-60
לוחיות שחיקה של מחבט פריקה סטנדרטי 65-59
רצועה אחורית ימנית של הגל הנגדי 65-64
רצועה למאיץ הזנה בעל קיבולת גבוהה למהירות גבוהה 65-7
רצועה למאיץ הזנה בעל קיבולת גבוהה למהירות סטנדרטית 65-7
רצועה קדמית ימנית של הגל הנגדי 65-63
רצועת גליל המסוע 65-66
רצועת ההינע של מערכת השאריות 65-86
רצועת הינע משתנה 65-52
רצועת המחבט הקדמי (אם קיים) 65-61
רצועת מאוורר הניקוי 65-68, 65-66
רצועת מחבט הפריקה 65-54
רצועת מעלית גרעינים נקיים 65-78
רצועת מערכת הניקוי 65-66
שרשרת ההינע של מערכת השאריות 65-87
המלצות בנוגע לשכבים 65-11, 100-17
הסרה
אלמנטים בנפה העליונה 65-73
אלמנטים בנפה התחתונה 65-73
גופי דיש (רוטור 65-41 ..... TriStream)
גופי דיש (רוטור זרימה משתנה) 65-44
לוחיות שחיקה של מערכת השאריות 65-88
מוטות מחורצים של מערכת השאריות 65-88
מכלולי השכב (בידוד שכב פעיל) 65-23
מכלולי השכב (כוונן שכב סטנדרטי) 65-18
רצפת מחבט קדמי (אם קיים) 70-14
רצפת מסרק משוננת של מאיץ ההזנה (מכונות אורז) 65-4
שיני דיש (רוטור 65-41 ..... TriStream)
שיני דיש (רוטור זרימה משתנה) 65-44
התקנה
אלמנטים בנפה העליונה 65-73
אלמנטים בנפה התחתונה 65-73
גופי דיש (רוטור 65-41 ..... TriStream)
גופי דיש (רוטור זרימה משתנה) 65-44
לוחיות שחיקה של מערכת השאריות 65-88
מוטות מחורצים של מערכת השאריות 65-88
מכלולי השכב (בידוד שכב פעיל) 65-23
מכלולי השכב (כוונן שכב סטנדרטי) 65-18
שיני דיש (רוטור 65-41 ..... TriStream)

המשך בעמוד הבא

עמוד

שיני דיש (רוטור זרימה משתנה) 65-44
כוונון
כפות מעלית מערכת השאריות 65-83
לוחיות שחיקה של מערכת השאריות 65-90
מהירויות 65-50
מוטות מחורצים של מערכת השאריות 65-90
מנגנון ההפעלה של מאוורר הניקוי (Active Terrain Adjustment) 65-67
מנגנון ההפעלה של מאוורר הניקוי (Non-Active Terrain Adjustment) 65-66
מנוע הנפה העליונה 65-76
מנוע הנפה התחתונה 65-76
מרווח הינע הגלגלת 65-51
מתג הנפה העליונה 65-72
מתג הנפה התחתונה 65-72
נפה עליונה אחורית בעלת כוונון כפול 65-72
נפה עליונה קדמית 65-68
רצועה אחורית ימנית של הגל הנגדי 65-63
רצועה קדמית ימנית של הגל הנגדי 65-62
רצועת גליל המסוע 65-65
רצועת ההינע של מערכת השאריות 65-85
רצועת הינע של מעלית שהאריות 65-83
רצועת המחבט הקדמי (אם קיים) 65-60
רצועת מאוורר הניקוי 65-65
רצועת מאיץ ההזנה 65-9
רצועת מחבט הפריקה 65-53
רצועת מעלית גרעינים נקיים 65-77
רצועת מערכת הניקוי 65-65
שכב ההחזרה של מערכת השאריות 65-92
שרשרת ההינע העליונה של גליל השאריות 65-84
שרשרת ההינע של מערכת השאריות 65-87
שרשרת כפות מעלית מערכת השאריות 65-84
שרשרת מסוע מעלית גרעינים נקיים 65-79
כנפוני המכסה העליון (אם קיים) 65-40
מדידה
מפריד המוץ 65-69
נפה 65-69
מיקום גוף הדיש (תצורת רוטור TriStream לגרעינים קשים) 65-43
מיקום גוף הדיש (תצורת רוטור TriStream לקבוצה צפופה) 65-44
מיקום גופי הדיש (תצורה סטנדרטית של רוטור זרימה משתנה) 65-48
מיקום גופי הדיש (תצורת קבוצה צפופה של רוטור זרימה משתנה) 65-49
מיקום חלק הדייש (קונפיגורצית מדחף סטנדרטי (TriStream S760) ו- S770) 65-42
מיקום להב המפריד (קונפיגורצית מדחף סטנדרטי (TriStream S760) ו- S770) 65-42
מיקום שיני המפריד (רוטור זרימה משתנה סטנדרטית של תצורה משתנה) 65-48
מיקום שיני המפריד (תצורת קבוצה צפופה של רוטור זרימה משתנה) 65-49

עמוד

מיקום שיני המפריד (תצורת רוטור TriStream לקבוצה צפופה) 65-44
מיקום שן המפריד (תצורת רוטור TriStream לגרעינים קשים) 65-43
מיקומי המסרקים של השבכה (אם קיימים) 65-16
מכלולי נפה עליונה/נפה תחתונה/משטח החזרה
לא ניתן לטיפול 65-76
מכסי שבכה (אם קיימים) 65-15
מכסים 60-5
מסרקי השבכה (אם קיימים) 65-15
מסרקי שבכת המפריד מורתכים כבדים (אם קיימים) 65-16
מפרדי לוח הגליל 65-53
מרווחי שבכה 65-13
ניקוי
גליל השאריות 65-92
חיישני מעלית מערכת השאריות 65-82
מצלמת מעלית הגרעינים הנקיים 65-80
מצלמת מעלית מערכת השאריות 65-81
ניקוי המכונה (ניקוי שנתי ויבולים מיוחדים) 120-10
ניקוי המכונה (ניקוי תקופתי) 120-2
ניקוי תעלות האוויר של מערכת הניקוי 65-64
נפה עליונה בעלת שיניים עמוקות 65-70
נפה עליונה לשימוש כללי 65-70
נפה עליונה לתירס פרימיום 65-71
נפה עליונה קדמית קבועה 65-69
נפה תחתונה בעלת שיניים עמוקות 65-72
נפה תחתונה לשימוש כללי 65-71
נפר ת'יפר מסרק שטוח שיניים 65-71
סוגי שבכות 65-14
סוגי שכבים 65-12
MaxThresh™ ו- 65-13 ..... MaxRound™
פתיחת סתימה 65-96
מאיץ המזין 65-95
מחבט הפריקה 65-96
פתרון בעיות 135-2
רצועות הינע בצד שמאל 65-93
רצועות הינע ימניות 65-94, 65-95
רצפת מסרק משוננת של מאיץ ההזנה (מכונות אורז) 65-4
שינוי
מהירות מאיץ הזנה מהירות גבוהה בעל קיבולת גבוהה 65-10
מהירות של מאיץ הזנה בעל קיבולת גבוהה למהירות סטנדרטית 65-9
תותבי המסילה 65-17
תחזוקה
בדוק את השמן בהינע המפריד G-10-130
בדוק את השמן בהינע מפריד עם שתי מהירויות B-6-130
גרז את הגלגלות המונעות של מפריד במהירות משתנה .. B-5, 130-E-2-130
גרז את הגלגלות המניעות של מפריד במהירות משתנה .. B-5, 130-E-2-130
גרז את הגלגלת המניעה של המהירות המשתנה .. G-6-130
החלף את השמן בהינע המפריד J-3-130

המשך בעמוד הבא

עמוד

סובב את הגלגלות המונעות של מפריד במהירות משתנה B-4-130
סובב את הגלגלות המניעות של מפריד במהירות משתנה B-4-130
תמסורת גליל מערכת הניקוי
דלת ניקוי (אם קיימת) 65-65
דלת ניקוי ידני 65-64
תעלות אוויר 70-14
מפריד
טווח כפול
מהירויות 65-50
מפריד המוץ
מדידה 65-69
נפר ת'יפר מסרק שטוח שיניים 65-71
מצב Limp Home (זחילה וחירום) C-59-45
ממסרת 5-I-45 ..... ™ProDrive
מצב גרירה
ממסרת 4-I-45 ..... ™ProDrive
מצב זרימת אוויר H-5-45
מצב נסיעה של שולחן הקציר E-8-45
מצב ציפה של הדרייפר C-50-45
מצב שאריות B-4-45
מצב שירות של מתלה שולחן הקציר K-40-45
מצבי כוונון F-19-45
מצבר הידרולי
לחץ 130-2
מצברים
בדוק מצברים G-13-130
בדיקת המשקל הסגולי 80-5
הסרה והתקנה 80-7, 80-8
התקנה בטיחותית 80-4
חיבור כבלים 80-4
חיבור מצבר עזר 80-6
טעינה 80-5
מתג ניתוק 80-9
מצלמה
כוונון 80-13
מצמד החלקה
גרז את מצמד ההחלקה של בית המזין G-18-130
מצמד ראש
תחזוקה
אום אלקטרומגנטית G-18-130
מצנן אוויר גדוש
ניקוי A-3, 130-B-7-130
מצנן שמן
ניקוי A-3, 130-B-7-130
מקצץ
דלת גישה 70-24
החלפה
דיסקי מפזר PowerCast מתקדם 70-34
להבי המקצץ 70-25, 70-26
להבי לוח אחורי PowerCast™ (אופציונלי) 70-11
מהירויות 70-30

עמוד

סכין המפצל האמצעית 70-28
סכינים נייחות (ללא מנגנון הפעלה חשמלי) 70-21
סכינים נייחות (עם מנגנון הפעלה חשמלי) 70-22
רצועה 70-42
רצועת גל הביניים של המקצץ 70-46, 70-50
הסרה
לוח סכינים נייח (עם מנגנון הפעלה חשמלי) 70-16
התקנה
לוח סכינים נייח (עם מנגנון הפעלה חשמלי) 70-19
כוונון
הגדרות כנפון הלוח האחורי 70-9, 70-10, 70-33
כנפוני הלוח האחורי 70-7, 70-8, 70-31, 70-32
כנפוני מסיט היבול 70-5
לוח אחורי 70-7
לוח אחורי PowerCast™ (אופציונלי) 70-11
לוח סכינים נייח (ללא מנגנון הפעלה חשמלי) 70-16
מתח רצועת ההינע של המקצץ 70-41
רצועת גל הביניים של המקצץ 70-46
לוח אחורי PowerCast™ (אופציונלי)
כנפיים אחוריות 70-12
מוט בקר (אופציונלי) 70-15
מידע כללי על יצירת שובלים (שאריות פרימיום) 70-6
מסיט יבול 70-13
מרכוז
להבי המקצץ 70-28
מתג כוונון 70-30
ניקוי
ניקוי המכונה (ניקוי שנתי ויבולים מיוחדים) 120-10
ניקוי המכונה (ניקוי תקופתי) 120-2
קלשוני ריכוז שובלים 70-6
מראות
ניקוי O-6-130
מרווח הדיש F-12-45
מרווח הדיש (בידוד שכב פעיל) K-25-45
מרווח הדיש (כוונון שכב סטנדרטי) K-4-45
מרווח הנפה העליונה F-15-45
מרווח הנפה התחתונה F-17-45
מרווח לוחיות סיפון C-53, 45-K-27-45
נוהל K-28-45
מרווחי טיפולים בשמן מנוע ומסנן
stage V ו-Interim tier 4, final tier 4, stage IIIB, stage IV
אגן שמן 0.10 עד 0.119 ליטרים/קילוואט 125-19
stage II ו-Tier 2
אגן שמן לניקוז רגיל 125-18
עבודה בגובה רב 125-17
מרווחי שבכה 65-13
מרכז סטטוס D-9-45
משאבת גלגל הכנפיים
גרז את מסב הגלגלת במשאבת ההינע של גלגל הכנפיים G-5-130
משאבת שולחן הקציר
גרז את מסב גלגלת משאבת ההינע של שולחן הקציר G-5-130

המשך בעמוד הבא

עמוד

משואה אוטומטית למפלס גרעינים D-4-45
משטח המנוע
מערכת מדחס אוויר P-16-130
משטח וסולם אחוריים P-1-130
משכך הרעידות של גל הארכובה
בדיקה J-5-130
החלפת M-1-130
משענת יד
יישום וידאו
בטיחות 80-12
יכולת ממשק וידאו 80-13
מצלמה
כוונון 80-13
מתגים
בקרת איזון של 4-105 ..... HillMaster™
צג
טבלת משקלים סטנדרטיים 100-19
טבלת צפיפות ולחות קיימות 100-19
כיול התפוקה
שינוי קוד הרדיוס של הצמיגים 3-95
כיול תפוקה
נקודה בודדת 4-95
רב-נקודתי 4-95
מתג
השהיית תאורה/זמן קצוב 8-50
כוונון המקצץ 70-30
כוונון הנפה העליונה 72-65
כוונון הנפה התחתונה 72-65
ניתוק המצבר 9-80
מתג הגבהה/הנמכה והטיה של שולחן הקציר M-55-45
מתג הגבהה/הנמכה של גלגל הכנפיים, מיקום אורכי של גלגל הכנפיים
(אם קיים) M-56-45
מתג ההצתה M-19-45
מתג הינע גליל הפריקה M-54-45
מתג לעצירה מהירה M-53-45
מתג פרישת גליל הפריקה M-54-45
מתגים
בקרת איזון של 4-105 ..... HillMaster™

נ

נהיגה במכונה
נסיעה בכביש 1-90
נוהל כיבוי המנוע 100-18
נוהל כיול לאיזון בידוד שכב פעיל 45-K-39 ..... (aci)
נוהל כיול לבדיקה עצמית של שולחן הקציר בפלטפורמה ניתנת
להרחבה K-31-45
נוהל כיול להוצאת אוויר מבידוד שכב פעיל 45-K-38 ..... (aci)
נוהל כיול להוצאת אוויר מהשכב K-38-45
נוהל כיול מרווח הדיש (בידוד שכב פעיל) K-26-45
נוהל כיול מרווח הדיש (כוונון שכב סטנדרטי) K-5-45
נוהל לכיול איזון השכב K-39-45
נוהל לכיול גלגל הכנפיים ומוט החיתוך K-36-45

עמוד

נוהל לכיול הטיית השלדה K-25-45
נוהל לכיול הכנפיים K-35-45
נוהל לכיול המהבהב הכתום K-37-45
נוהל לכיול המיקום של גלגל הכנפיים ומוט החיתוך K-36-45
נוהל לכיול טווח ההטיה האורכית של בית המזין K-32-45
נוהל לכיול טווח ההטיה הרוחבית של בית המזין K-33-45
נוהל לכיול כנפיים בשולחן תירס מתקפל K-35-45
נוהל לכיול מהירות ההגבהה של בית המזין K-29-45
נוהל לכיול מהירות ההטיה הרוחבית של בית המזין K-34-45
נוהל לכיול רטט זרימת מסה K-3-45
נוהל לכיול שולחן קציר K-30-45
נוהל לכיול של שילוב גליל הפריקה K-27-45
נוזל בלמים (אם קיים) 125-22
נוזל התנעה
בטיחות 35-6
החלפה P-2-130
הפעלה 35-6
נוזל קירור
John Deere COOL-GARD II Coolant Extender 125-11
בדיקת נקודת הקפיאה 125-13
מזג אוויר חם 125-11
מחמם 35-7
מנוע דיזל
מנוע עם תותבי צילינדר שרוול לח 125-10
ערבוב התרכיז, איכות מים 125-12
ניהול מהירות מנוע
מכונות 35-6 ..... ProDrive™
ניהול פסולת המנוע
החלפה
רצועת הינע (20-Q-130 ..... (Final Tier 4/Stage V
13.5 ליטרים R-22-130
ניהול שאריות B-1-45
גישה לניהול שאריות B-1-45
גרז את דיסקת המפזר G-10-130
דירוג B-7-45
החלפה B-9-45
החלפה אוטומטית B-11-45
כוונונים מחוץ לתא B-10-45
כיוון B-8-45
כנפון מפריד B-5-45
לוח סכינים B-10-45
מפזר קש 70-2
מצב שאריות B-4-45
ניהול שאריות B-1-45
רוחב B-6-45
שאריות ביניים/דלוקס 70-1
שאריות פרימיום 70-1
ניקוז אוויר
מערכת הדלק P-11-130
ניקוי
חלונות, מראות ופנסים O-6-130
ניקוי המכונה
קוד תגובה מהירה 1-120 ..... (QR)

המשך בעמוד הבא

עמוד

ניקוי המכונה (ניקוי שנתי ויבולים מיוחדים) 120-10
ניקוי המכונה (ניקוי תקופתי) 120-2
ניקוי אוטומטי של מסנן הפליטה G-5-45
ניקוי זחלים 110-10
ניקוי מסנן בחניה G-5-45
ניקוי רצועת האיסוף M-42-45
ניתוק מצב כביש M-51-45
נסיעה
מפרטי מהירות הנסיעה בכביש 110-9
נסיעה בכביש 90-1
שולחן קציר מחובר 85-1, 90-1
נסיעה במכונה
גרירה 90-6
הכנת גלגלים כפולים 85-13
שולחן קציר מחובר 85-1, 90-1
נעילת הדיפרנציאל (אם קיים) M-52-45
נפה
מדידה 65-69
נפה עליונה
הסרה
אלמנטים 65-73
התקנה
אלמנטים 65-73
כוונון
כוונון כפול 65-72
מנוע 65-76
נפה עליונה קדמית 65-68
מתג כוונון 65-72
נפה עליונה בעלת שיניים עמוקות 65-70
נפה עליונה לשימוש כללי 65-70
נפה עליונה קדמית קבועה 65-69
נפה עליונה קדמית
כוונון 65-68
נפה תחתונה
הסרה
אלמנטים 65-73
התקנה
אלמנטים 65-73
כוונון
מנוע 65-76
מתג כוונון 65-72
נפה תחתונה בעלת שיניים עמוקות 65-72
נפה תחתונה לשימוש כללי 65-71
נקודה בודדת
כוונון
נעילה 55-36
קצה כבל תחתון (קרקע ישרה) 55-37
מיקום בורג הגזירה 55-39
ניקוי
פיני נעילה 55-38
נעילה 55-32
שחרור נעילה
פינים 55-38

עמוד

נקודת אפס למסגרת ההטיה
הגדרה
בית מזין (הטיה הידרולית) 55-8
נקודת הגבהה
מדבקת מיקומים 85-13
מיקומים 85-14, 90-15
נתיך
חוטיים 80-11
מרכז 80-10, 80-12

ס

סוגי שבכות 65-14
סולם
מאחור P-1-130
מיקומים 20-6
מכל הגרעינים 75-1
מנוע 75-1
מצבים
מכונות זחלים (סיבוב) 110-3
קפל/פרוש את סולם התא מהמשטח (מכונות זחלים) 110-4
קפל/פרוש את סולם התא מהקרקע (מכונות זחלים) 110-4
סולר 125-3
תוספים משלימים 125-5
סולר, בדיקה 125-5
סטטוס 45-L-25 ..... Active Terrain Adjustment™
סטטוס 45-L-23 ..... HarvestSmart™
סטטוס אוטומציה L-14-45
סטטוס מדחס האוויר G-10-45
סטטוס שמירה אוטומטית L-26-45
סיכה ותחזוקה
2000 שעות
החלף את מסנן DEF הקווי K-3-130
2000 שעות/36 חודשים
החלפת מסנן יחידת מינון DEF 130-K-2, 130-L-2
4500 שעות
החלף את מסנן DEF הקווי L-3-130
לפי הצורך
ניקוי מכל DEF 130-P-5
שמן הידרולי 110-13
ספר ההפעלה 110-1
סקירה 45-1
סקירת הגדרת הבקרות A-2, 45-A-3, 45-A-5-45
סקירת הקומביין M-1-45
HVAC 45-M-35
ProDrive™ (אם קיים) M-50-45
VisionTrak™ 45-M-57
בלם חניה M-52-45
בקרות המושב M-19-45
בקרות עיליות M-18-45
בקרות קציר M-32-45
הנעה בארבעה גלגלים (אם קיים) M-51-45
הפעל את הפנסים M-21-45

המשך בעמוד הבא

עמוד

הפעלת הזרקת האתר (אם קיימת) M-24-45
הפעלת מגב ומתז השמשה הקדמית M-23-45
הפעלת פנסי האיתות, הצופר והאורות הגבוהים והנמוכים M-22-45
חגורת בטיחות M-32-45
ידית רב-תכליתית M-10-45
כוונון גלגל ההגה M-20-45
כוונון הנפה העליונה M-48-45
כוונון הנפה התחתונה M-49-45
כוונון מהירות הדיש M-46-45
כוונון מהירות מאוורר הניקוי M-47-45
כוונון מרווח הדיש M-45-45
לחצן חידוש AutoTrac™ (אם קיים) M-55-45
לחצנים להפעלת שולחן הקציר M-57-45
מהירות הגל הנגדי של בית המזין ולוחיות סיפון מתכווננות בשולחן תירס (אם קיים) M-56-45
מושב המדריך M-32-45
מושב מפעיל ComfortCommand™ (מושב בד פרימיום) M-26-45
מושב מפעיל ComfortCommand™ (מושב בסיסי) M-24-45
מושב מפעיל ComfortCommand™ (מושב עור פרימיום) M-29-45
מחוון מפלס הדלק M-53-45
מחוון מפלס של מכל נוזל פליטת הדיזל 53-M-45 ..... (DEF)
מחוון ניקוי מסנן הפליטה M-52-45
ממסרת העברה בלחיצה (אם קיימת) M-50-45
מנוע והינע נסיעה M-37-45
מתג הגבהה/הנמכה והטיה של שולחן הקציר M-55-45
מתג הגבהה/הנמכה של גלגל הכנפיים, מיקום אורכי של גלגל הכנפיים (אם קיים) M-56-45
מתג ההצתה M-19-45
מתג הינע גליל הפריקה M-54-45
מתג לעצירה מהירה M-53-45
מתג פרישת גליל הפריקה M-54-45
ניקוי רצועת האיסוף M-42-45
ניתוק מצב כביש M-51-45
נעילת הדיפרנציאל (אם קיים) M-52-45
סקירת הקומביין M-1-45
סרגל הניווט M-13-45
פנסים M-39-45
פריטים בצד ימין של התא M-15-45
פריטים בצד שמאל של התא M-18-45
צג פינתי M-4-45
קונסולה וצג M-39-45
קונסולה וצג ב-45-M-10 ..... CommandARM™
קונסולה קדמית M-4-45
רדיו M-36-45
חיפוש M-50-45
ריברסר בית המזין M-41-45
שילוב המפריד M-44-45
שילוב שולחן הקציר M-43-45
סקירת כיולים ונהלים K-1-45
סקירת מחוונים 35-2

עמוד

סקירת מחוונים של מערכת הטיהור 35-2
סקירת מערכת מסנן פליטה G-4-45
סרגל הניווט M-13-45
סרן
הינעים
בדוק את השמן בהינעים סופיים G-11-130
גרז את המסבים החיצוניים בהינעים הסופיים A-7-130, B-2-130
גרז את מחברי ההינע הסופי B-10-130
גרז את פין הציר של הצילינדר הראשי (מכונות HillMaster™) 130-A-10
גרז את פין ציר הצילינדר הראשי להטיית שולחן הקציר (מכונות HillMaster™) 130-A-10
גרז את ציר ההינע הסופי (מכונות 130-A-10 HillMaster™) .....
גרז את קנה צילינדר האיזון (מכונות HillMaster™) A-10, 130-A-11-130
החלף את השמן בהינע הסופי J-3-130

ע

עדשים
הגדרות יבול 100-6
עומס
הינעים
גרז את הצירים במנוע הנעה בארבעה גלגלים בעל שתי מהירויות B-2-130
גרז את מוטות הקישור בסרן האחורי G-9-130
גרז את מסבי הכוש ופיני הצירים בסרן הנעה בשני גלגלים לעבודה מאומצת A-7, 130-B-2-130
גרז את מסבי הכוש ופיני הצירים בסרן הנעה בשני גלגלים לעבודה מאומצת מאוד A-7, 130-B-2-130
גרז את נקודות הצירים במנוע הנעה בארבעה גלגלים בעל שתי מהירויות A-7-130
עוצמת רעש 145-12
עמדת המפעיל
גישה למשטח הימני 20-9
מיקומי סולם התא 20-6
מעקות 20-9
מצבי סולם התא
סיבוב (מכונות זחלים) 110-3
קפל/פרוש את סולם התא מהמשטח (מכונות זחלים) 110-4
קפל/פרוש את סולם התא מהקרקע (מכונות זחלים) 110-4
עמוד פינתי
צג
בדיקות תפעול 80-65 ..... VisionTrak™
ערבוב חומרי סיכה 125-23
ערכי מומנט הידוק באינצ'ים מאוחדים לברגים 145-21
ערכי מומנט לברגים
אינץ' מאוחד 145-21
מטרי 145-22
ערכי מומנט לברגים ואומים מטריים 145-22

המשך בעמוד הבא

עמוד

פ

פולי סויה
הגדרות יבול 13-100
פחת במערכת הניקוי L-36-45
פחת במפריד L-36-45
פחת שלא עבר דיש L-37-45
פליטת מזהמים
שפה נחוצה
EPA 1-P-130
פליטת פחמן דו-חמצני 16-145
פנס גליל הפריקה
החלפה 23-80, 22-80
פנס מכל הגרעינים
החלפה 23-80, 22-80
פנס מסתובב
החלפה
נורה 21-80
פנס 22-80
פנסי בלימה
החלפה 24-80
פנסי חיפוש צידיים
החלפה 24-80, 23-80
פנסי מערכת הניקוי
החלפה 24-80, 23-80
פנסי עבודה במצב מתוכנת 1—אורות גבוהים J-5-45
פנסי עבודה במצב מתוכנת 1—אורות נמוכים J-3-45
פנסי עבודה במצב מתוכנת 2—אורות גבוהים J-5-45
פנסי עבודה במצב מתוכנת 2—אורות נמוכים J-4-45
פנסי עבודה של דלת הגישה
החלפה 23-80, 22-80
פנסי עזר לשדה
החלפה 23-80, 22-80
פנסי פריקה
החלפה 23-80, 22-80
פנסי שלפים
החלפה 23-80, 22-80
פנסים M-39-45
בקרות פנסי עבודה J-7-45
גישה לפנסים J-1-45
דף ראשי לפנסים J-1-45
החלפה
הוראות בטיחות לנורות הלוגן 14-80
מהבהבי חירום אחוריים 24-80
מהבהבי חירום/פנסי מתאר 24-80
נורה בפנס מסתובב 21-80
נוריות 18-80 ..... LED
פנס גליל הפריקה 23-80, 22-80
פנס מכל הגרעינים 23-80, 22-80
פנס מסתובב 22-80
פנסי חיפוש צידיים 24-80, 23-80
פנסי מערכת הניקוי 24-80, 23-80
פנסי מתאר/בלימה 24-80

עמוד

פנסי נסיעה תחתונים (אם קיימים) 17-80
פנסי עבודה (אם קיימים) 17-80
פנסי עבודה של דלת הגישה 23-80, 22-80
פנסי עזר לשדה 23-80, 22-80
פנסי פריקה 23-80, 22-80
פנסי שלפים 23-80, 22-80
פנסים ראשיים בתא 14-80
פנסים ראשיים בתא (אורות גבוהים ונמוכים) 16-80, 15-80
תאורת מפה 25-80
תאורת פנים התא 25-80
השהיית תאורה/זמן קצוב 8-50
כוונון
נוריות 19-80 ..... LED
פנסי נסיעה תחתונים (אם קיימים) 18-80
פנסים ראשיים בתא 15-80
פנסים ראשיים בתא (אורות נמוכים וראשיים) 16-80
מיקומי הפנסים
מהבהבי חירום 1-50
פנסי כביש 1-50
פנסי מתאר/בלימה 3-50
פנסי פריקה אחוריים 3-50
פנסי שדה 4-50, 2-50
פנסי שירות בדלתות הכנפיים (אופציונליים) 5-50
פנסי שירות במערכת הניקוי 5-50
פנסי שירות בתא המנוע (אופציונליים) 7-50
פנסי שלפים קדמיים 2-50
פנסים מסתובבים 1-50
פנסים מסתובבים אוטומטיים 2-50
תאורת יציאה 7-50, 3-50
ניקוי 130-O-6
פנסי עבודה במצב מתוכנת 1—אורות גבוהים J-5-45
פנסי עבודה במצב מתוכנת 1—אורות נמוכים J-3-45
פנסי עבודה במצב מתוכנת 2—אורות גבוהים J-5-45
פנסי עבודה במצב מתוכנת 2—אורות נמוכים J-4-45
תאורת יציאה J-6-45
פנסים ראשיים
החלפה
נוריות 18-80 ..... LED
פנסי נסיעה תחתונים (אם קיימים) 17-80
פנסי עבודה (אם קיימים) 17-80
כוונון
נוריות 19-80 ..... LED
פנסי נסיעה תחתונים (אם קיימים) 18-80
פנסים ראשיים בתא
החלפה 14-80
כוונון 15-80
פנסים ראשיים בתא (אורות גבוהים ונמוכים)
החלפה 16-80, 15-80
כוונון 16-80
פרטי היסט L-11-45
פרטי כוונון L-12-45
פרטי צמיגים בסיסיים 2-85
פרטי שולחן קציר C-5-45

המשך בעמוד הבא

עמוד

פריטים בצד ימין של התא M-15-45
פריטים בצד שמאל של התא M-18-45
פשתן
הגדרות יבול 100-5
פתרון בעיות
Combine Advisor™ 135-21
בית המזין 135-1
בלמים 135-8
היגוי 135-8
הינע נסיעה הידרוסטטי 135-5
הנעה בארבעה גלגלים (אופציונלית) 135-7
חיישן זרימה מרובה (אם קיים) 135-21
חיישן לחות (אם קיים) 135-20
חשמל 135-18
מזגן 135-20
מחמם 135-19
מנוע 135-9
מפריד 135-2
פתרונות L-38-45

צ

צג
כיול התפוקה
שינוי קוד הרדיוס של הצמיגים 95-3
כיול תפוקה
נקודה בודדת 95-4
רב-נקודתי 95-4
עמוד פינתי
בדיקות תפעול 80-65 ..... VisionTrak™
צג CommandCenter
יישום פנסים
גישה לפנסים J-1-45
צג CommandCenter™
Combine Advisor™
הגדר יעד ביצועים L-34-45
היישום Combine Advisor™
אגרסיביות תגובה L-17, 45-L-45
אוטומציית 45-L-18 ..... HarvestSmart™
בעיות באיכות הקש L-37-45
בעיות ביצועים L-34-45
בקרת ביצועים L-7-45
גישה ל-45-L-1 ..... Combine Advisor™
גרעינים שבורים L-37-45
דף ראשי של 45-L-1 ..... Combine Advisor™
הגדרות 45-L-21 ..... Active Terrain Adjustment™
הגדרות 45-L-15 ..... HarvestSmart™
הגדרות מתקדמות L-4-45
הגדרות שמירה אוטומטית L-44-45
היסטוריה L-6-45
וידאו של מערכת הגרעינים L-5-45
חומר זר כבד L-37-45
חומר זר קל L-37-45

עמוד

חומר שלא עבר דיש L-37-45
יעד הספק המנוע L-19-45
כוונון ההיסט של הנפה העליונה L-30-45
כוונון ההיסט של הנפה התחתונה L-31-45
כוונון ההיסט של מאוורר הניקוי L-33-45
כוונון מהירות הנסיעה L-39-45
כוונוני כנפוני המפריד L-40-45
כוונונים מחוץ לתא L-41-45
כוונונים פעילים L-8-45
כוונונים שהושלמו L-9-45
לא ניתן לשמור על היעד L-32-45
לכלוך על העדשה L-13-45
מגבלת המהירות L-16-45
מטב ביצועים L-28-45
סטטוס 45-L-25 ..... Active Terrain Adjustment™
סטטוס 45-L-23 ..... HarvestSmart™
סטטוס אוטומציה L-14-45
סטטוס שמירה אוטומטית L-26-45
פחת במערכת הניקוי L-36-45
פחת במפריד L-36-45
פחת שלא עבר דיש L-37-45
פרטי היסט L-11-45
פרטי כוונון L-12-45
פתרונות L-38-45
רגישות במורד L-23-45
רגישות בעלייה L-22-45
רגישות גרעינים שבורים L-46-45
רגישות לחומר זר L-47-45
רגישות פחת גרעינים L-46-45
שאריות רבות מדי L-37-45
יישום HVAC
גישה ל-45-H-1 ..... HVAC
הגדרת טמפרטורה H-3-45
הדף הראשי של חימום, אוורור ומזגן 45-H-1 ..... (HVAC)
טמפרטורה חיצונית H-6-45
מהירות מאוורר H-4-45
מיזוג אוויר H-5-45
מצב זרימת אוויר H-5-45
יישום הגדרות קציר
ברירת המחדל של המפעל F-9-45
גישה להגדרות קציר F-1-45
דף Harvest Settings Main (הגדרות קציר – ראשי) F-1-45
הגדרה מתוכנתת מראש להתאמה אישית F-10-45
הגדרות מתקדמות F-20-45
השפעות שינוי היבול F-11-45
יעד ביצועים F-23-45
מהירות דיש F-13-45
מוגדר מראש F-5-45
מניפת הניקוי F-14-45
מצבי כוונון F-19-45
מרווח הדיש F-12-45
מרווח הנפה העליונה F-15-45
מרווח הנפה התחתונה F-17-45

המשך בעמוד הבא

עמוד

רזולוציית מערכת הניקוי F-22-45
רזולוציית מפריד F-21-45
שמור הגדרה מתוכנתת מראש F-9-45
תנאי דיש F-7-45
תנאי קש F-8-45
תצורה חיצונית F-18-45
יישום הגדרת הבקרות
גישה להגדרת הבקרות A-1-45
יישום המנוע
גישה למנוע G-1-45
הדף הראשי של המנוע G-1-45
הספק המנוע G-3-45
השבת את הניקוי האוטומטי של מסנן הפליטה G-7-45
התקררות המנוע מתבצעת G-8-45
מדחס אוויר G-10-45
ניקוי אוטומטי של מסנן הפליטה G-5-45
ניקוי מסנן בחניה G-5-45
סטטוס מדחס האוויר G-10-45
סקירת מערכת מסנן פליטה G-4-45
קיבולת מסנן ניהול השאריות G-9-45
יישום הקיפול
בקרה ידנית E-12-45
גישה לקיפול E-1-45
גליל מזרקה E-5-45
גליל פריקה מתקפל E-7-45
דף Folding Main (קיפול ראשי) E-1-45
מכסי מכל הגרעינים E-4-45
מצב נסיעה של שולחן הקציר E-8-45
שולחן תירס מתקפל
דגמי John Deere: 45-E-10 .....
דגמים שאינם John Deere 45-E-11 .....
יישום טיפול בגרגירים
דף Grain Handling Main (טיפול בגרעינים – ראשי) D-2-45
הגדרת לחות D-6-45
היסט פריקת מכל D-4-45
התרעת מפלס מותאם אישית D-5-45
מפלס גרעינים D-5-45
מרכז סטטוס D-9-45
משואה אוטומטית למפלס גרעינים D-4-45
תיקון לחות D-8-45
יישום טיפול בגרעינים
הגדרות מתקדמות D-3-45
יישום כיולים
45-K-20 ..... ™ActiveYield
™ActiveYield
איפוס K-22-45
הגדרות מתקדמות K-22-45
מחוון סטטוס K-21-45
תיקון הכיול K-23-45
Yield(תפוקה)
מחק דגימות שלא נעשה בהן שימוש. K-19-45
איזון הבידוד הפעיל של השכב 45-K-39 ..... (aci)

עמוד

בדיקה עצמית של שולחן הקציר בפלטפורמה ניתנת להרחבה K-31-45
גישה לכיולים ונהלים K-1-45
הוצאת אוויר מהבידוד הפעיל של השכב 45-K-38 ..... (ACI)
הטיית השלדה K-24-45
חיישן לחות
נוהל K-4-45
טווח ההטיה האורכית של בית המזין K-32-45
טווח ההטיה הרוחבית של בית המזין K-33-45
כיול חיישן הלחות K-3-45
כיול ראש K-29-45
כיול תפוקה K-5-45
מהבהב כתום K-37-45
מהירות גלגל ההנחיה K-43, 45-K-44-45
נוהל K-43, 45-K-44-45
מהירות ההגבהה של בית המזין K-28-45
מהירות ההטיה הרוחבית של בית המזין K-34-45
מיקום גלגל הכנפיים ומוט החיתוך K-36-45
מיקום השמשה K-45-45
נוהל K-45-45
מיקום כנף הדרייפר עם ציר K-42-45
נוהל K-42-45
מצב שירות של מתלה שולחן הקציר K-40-45
בקרת לחץ K-41-45
נוהל K-41-45
מרווח הדיש (בידוד שכב פעיל) K-25-45
מרווח הדיש (כוונון שכב סטנדרטי) K-4-45
מרווח לוחיות סיפון K-27-45
נוהל K-28-45
נוהל כיול לאיזון בידוד שכב פעיל 45-K-39 ..... (aci)
נוהל כיול לבדיקה עצמית של שולחן הקציר בפלטפורמה ניתנת להרחבה K-31-45
נוהל כיול להוצאת אוויר מבידוד שכב פעיל 45-K-38 .. (aci)
נוהל כיול מרווח הדיש (כוונון שכב סטנדרטי) K-5-45
נוהל לכיול גלגל הכנפיים ומוט החיתוך K-36-45
נוהל לכיול המהבהב הכתום K-37-45
נוהל לכיול טווח ההטיה האורכית של בית המזין K-32-45
נוהל לכיול טווח ההטיה הרוחבית של בית המזין K-33-45
נוהל לכיול כנפיים בשולחן תירס מתקפל K-35-45
נוהל לכיול מהירות ההגבהה של בית המזין K-29-45
נוהל לכיול מהירות ההטיה הרוחבית של בית המזין K-34-45
נוהל לכיול רטט זרימת מסה K-3-45
נוהל לכיול שולחן קציר K-30-45
נוהל לכיול של שילוב גליל הפריקה K-27-45
סקירת כיולים ונהלים K-1-45
רטט זרימת מסה K-2-45
שולחן תירס מתקפל K-35-45
שילוב גליל הפריקה K-26-45
תפוקה
איכות הכיול K-6-45
איפוס K-16-45
הגדרות מתקדמות K-11-45
התאם משקל סקאלה K-10-45

המשך בעמוד הבא

עמוד

מחוון איכות הכיול K-12-45
מחוון משקל K-14-45
מחוון סטטוס K-7-45
סטטוס דגימות שנאספו K-12-45
סטטוס ההקלטה K-15-45
ערוך/בחר כיול K-16-45
קצב זרימת מסה K-13-45
יישום ממסרה
גישה לממסרה I-1-45
דף ראשי לממסרה I-1-45
הגדרות מתקדמות למצב גרירה של ProDrive™ I-4-45
הגדרות מתקדמות למצב זחילה וחירום של ProDrive™ .. I-5-45
מהירות מרבית 1 ו-45 ..... I-3-2
יישום ניהול שאריות
דירוג B-7-45
החלפה אוטומטית B-11-45
כוונונים מחוץ לתא B-10-45
כיוון B-8-45
לוח סכינים B-10-45
מצב שאריות B-4-45
ניהול שאריות B-1-45
יישום פנסים
בקרות פנסי עבודה J-7-45
דף ראשי לפנסים J-1-45
פנסי עבודה במצב מתוכנת 1—אורות גבוהים J-5-45
פנסי עבודה במצב מתוכנת 1—אורות נמוכים J-3-45
פנסי עבודה במצב מתוכנת 2—אורות גבוהים J-5-45
פנסי עבודה במצב מתוכנת 2—אורות נמוכים J-4-45
תאורת יציאה J-6-45
יישום שולחן הקציר
אוטומציית שולחן קציר C-18-45
בקרה אוטומטית של שולחן הקציר C-18-45
גישה C-1-45
גלגלי הנחיה C-57-45
דף ראשי - שולחן קציר C-1-45
דרייפר עם ציר וחישת גובה C-27-45
הגדרות מתקדמות C-58-45
הטיה קדימה/אחורה C-17-45
הטיה רוחבית C-32-45
הטיית מוט חיתוך C-52-45
העדפות חידוש C-34-45
חידוש אורכי C-35-45
חידוש גובה C-20-45
חידוש מיקום גלגל הכנפיים C-36-45
חידוש מיקום מוט חיתוך C-40-45
חידוש מצב לוחיות הסיפון C-38-45
חישת גובה – מעל לקרקע C-22-45
חישת גובה – על הקרקע C-25-45
כח ראש למטה C-56-45
לחץ HydraFlex™ C-47-45
מהירות אוטומטית של גלגל הכנפיים C-43-45
מהירות אוטומטית של רצועת הדרייפר C-45-45

עמוד

מהירות הגבהה/הנמכה C-11-45
מהירות הגל האחורי C-54-45
מהירות הטיה C-12-45
מהירות מינימלית של גלגל הכנפיים C-9-45
מהירות רצועת דרייפר C-49-45
מיקום מוט החיתוך C-54-45
מצב Limp Home (זחילה וחירום) C-59-45
מצב ציפה של הדרייפר C-50-45
מרווח לוחיות סיפון C-53-45
פרטי שולחן קציר C-5-45
ציפת בית מזין C-30-45
רגישות גובה C-14-45
רגישות הטיה C-15-45
רוחב C-7-45
רוחב טור C-8-45
רוחב שולחן תירס C-7-45
שולחן קציר למטה מפעילה כוונון מתקדם C-63-45
שעות C-10-45
תצוגה מקדימה של הבקרה C-18-45
סקירת הקומביין
ריברסר בית המזין M-41-45
Comfort Command™ במושב המפעיל (מושב עור אולטימטיבי) M-29-45
HVAC 45-M-35
ProDrive™ (אם קיים) M-50-45
VisionTrak™ 45-M-57
בלם חניה M-52-45
בקרות המושב M-19-45
בקרות עיליות M-18-45
בקרות קציר M-32-45
הנעה בארבעה גלגלים (אם קיים) M-51-45
הפעל את הפנסים M-21-45
הפעלת הזרקת האתר (אם קיימת) M-24-45
הפעלת מגב ומתז השמשה הקדמית M-23-45
הפעלת פנסי האיתות, הצופר והאורות הגבוהים והנמוכים M-22-45
חגורת בטיחות M-32-45
ידית רב-תכליתית M-10-45
כוונון גלגל ההגה M-20-45
כוונון הנפה העליונה M-48-45
כוונון הנפה התחתונה M-49-45
כוונון מהירות הדיש M-46-45
כוונון מהירות מאוורר הניקוי M-47-45
כוונון מרווח הדיש M-45-45
לחצן חידוש AutoTrac™ (אם קיים) M-55-45
לחצנים להפעלת שולחן הקציר M-57-45
מהירות הגל הנגדי של בית המזין ולוחיות סיפון מתכווננות בשולחן תירס (אם קיים) M-56-45
מושב המדריך M-32-45
מושב מפעיל ComfortCommand™ (מושב בד פרימיום) M-26-45
מושב מפעיל ComfortCommand™ (מושב בסיסי) M-24-45

המשך בעמוד הבא

עמוד

מחוון מפלס הדלק M-53-45
מחוון מפלס של מכל נוזל פליטת הדיזל 45-M-53 .... (DEF)
מחוון ניקוי מסנן הפליטה M-52-45
ממסרת העברה בלחיצה (אם קיימת) M-50-45
מנוע והינע נסיעה M-37-45
מתג הגבהה/הנמכה והטיה של שולחן הקציר M-55-45
מתג הגבהה/הנמכה של גלגל הכנפיים, מיקום אורכי של גלגל הכנפיים (אם קיים) M-56-45
מתג ההצתה M-19-45
מתג הינע גליל הפריקה M-54-45
מתג לעצירה מהירה M-53-45
מתג פרישת גליל הפריקה M-54-45
ניקוי רצועת האיסוף M-42-45
ניתוק מצב כביש M-51-45
נעילת הדיפרנציאל (אם קיים) M-52-45
סקירת הקומביין M-1-45
סרגל הניווט M-13-45
פנסים M-39-45
פריטים בצד ימין של התא M-15-45
פריטים בצד שמאל של התא M-18-45
צג פינתי M-4-45
קונסולה וצג M-39-45
קונסולה וצג ב-45-M-10 ..... CommandARM™
קונסולה קדמית M-4-45
רדיו M-36-45
חיפוש M-50-45
שילוב המפריד M-44-45
שילוב שולחן הקציר M-43-45
תצוגת הגדרות קציר
טען הגדרות קציר F-4-45
צג CommandCenter™
יישום טיפול בגרעינים
גישה לטיפול בגרעינים D-1-45
התרעת לחות D-7-45
יישום כיולים
נוהל כיול מרווח הדיש (בידוד שכב פעיל) K-26-45
נוהל לכיול הטיית השלדה K-25-45
תפוקה
הקלטת דגימה K-8-45
עריכה מתקדמת K-19-45
יישום ניהול שאריות
גישה לניהול שאריות B-1-45
החלפה B-9-45
כנפון מפריד B-5-45
רוחב B-6-45
יישום שולחן הקציר
הקלטת עבודה C-9-45
צג CommandCenter™
יישום הגדרת הבקרות
הגדרת בקרות ™45-A-9 ..... CommandARM
הגדרת הבקרות בידית הרב-תכליתית A-5-45
הקצאת פונקציות A-13-45
יצירת הקצאות למצב יחיד A-11-45

עמוד

יצירת הקצאות למצב כפול A-12-45
לחצן גלילה A-13-45
סקירת הגדרת הבקרות A-2, 45-A-3, 45-A-5-45
צג פינתי M-4-45
צילינדר האיזון
גריז
קנה צילינדר האיזון (מכונות 130-A-10 ..... (HillMaster™, A-11-130
צילינדר ראשי
גריז
פין ציר הצילינדר הראשי (מכונות 130-A-10 ..(HillMaster™
צילינדר ראשי להטיית שולחן הקציר
גריז
פין ציר (מכונות 130-A-10 ..... (HillMaster™
ציפת בית מזין C-30-45
צמיגים
בדיקת לחץ
85-8, 85-11 ..... HillMaster
צמיג אחורי 85-9, 85-10
צמיג קדמי 85-4, 85-6
בורג חף של גלגל הינע 85-12
דרישות לזבורית 85-25, 85-26
היסט גלגל הינע קדמי 85-13
הכנת גלגלים כפולים לטיפול 85-13
הכנת גלגלים כפולים לנסיעה 85-13
הסרה
גלגלים קדמיים 85-15
התקנה
גלגלים קדמיים 85-19
טיפול בצמיגים ותחזוקתם 85-2
מומנט בורג גלגל ההינע 85-12
מומנט ההידוק של בורגי הגלגלים האחוריים 85-23
מידע על הצמיגים האחוריים 85-11
מידע על הצמיגים הקדמיים 85-11
משקולת נוזלית 85-24
פרטי צמיגים בסיסיים 85-2
שינוי קוד הרדיוס של הצמיגים 95-3
צמיגים, טיפול בטיחותי 10-14

ק

קודים
שינוי רדיוס הצמיגים 95-3
קונסולה וצג M-39-45
קונסולה וצג ב-45-M-10 ..... CommandARM™
קונסולה קדמית M-4-45
קוצץ
נפה עליונה לתירס פרימיום 65-71
קיבולת מסנן ניהול השאריות G-9-45
קיפול
בקרה ידנית E-12-45
גישה לקיפול E-1-45
גליל מזרקה E-5-45

המשך בעמוד הבא

עמוד

גליל פריקה מתקפל E-7-45
דף Folding Main (קיפול ראשי) E-1-45
מכסי מכל הגרעינים E-4-45
מצב נסיעה של שולחן הקציר E-8-45
שולחן תירס מתקפל
דגמי 45-E-10 ..... John Deere:
דגמים שאינם 45-E-11 ..... John Deere
קיפול גליל הטעינה (מאריכי מכל הגרעינים) 7-75
קלחי תירס מעורבים
הגדרות יבול 4-100
קלשוני ריכוז שובלים 6-70
קנולה
הגדרות יבול 2-100
קריטריונים להחלפת זחלים 12-110

ר

ראש
נסיעה בטיחותית 4-10
רב-מחבר
חיבור 32-55
רגישות במורד L-23-45
רגישות בעלייה L-22-45
רגישות גובה C-14-45
רגישות גרעינים שבורים L-46-45
רגישות הטיה C-15-45
רגישות לחומר זר L-47-45
רגישות פחת גרעינים L-46-45
רדיאטור
בדוק את מפלס נוזל הקירור 3-30
החלפה
רצועה מונעת של מאוורר הוואקום (Final Tier 4/Stage V)
9.0 ליטרים Q-11-130
רצועת ההינע של המאוורר (Final Tier 4/Stage V)
13.5 ליטרים R-19-130
רצועת ההינע של הרשת הסובבת (Final Tier 4/Stage V)
9.0 ליטרים Q-10-130
13.5 ליטרים R-15-130
רצועת ההינע של מאוורר הוואקום (Final Tier 4/Stage V)
9.0 ליטרים Q-11-130
13.5 ליטרים R-16-130
רצועת הינע במהירות משתנה (Final Tier 4/Stage V)
9.0 ליטרים Q-12-130
רצועת הינע של הרשת הסובבת (Tier 2/Stage II)
9.0 ליטרים Q-6-130
13.5 ליטרים R-10-130
רצועת הרשת הסובבת Q-4, 130-R-8-130
הכנת המערכת לחורף P-14-130
כוונון
מברשת הרשת הסובבת Q-20, 130-R-22-130
מילוי המערכת P-14-130
מערכת הניקוז P-12-130
ניקוי A-3, 130-B-7-130

עמוד

ניתוב
רצועת הרשת הסובבת Q-4, 130-R-8-130
תחזוקה
החלפת נוזל הקירור של המנוע N-2-130
רדיו 20-1, 45-M-36
אנטנה 20-2, 20-3
בקרות 20-2
התקנת רדיו לשידור אזרחי 20-4
חיווט 20-3 ..... CB
חיפוש M-50-45
מכשירי רדיו חלופיים 20-1
תדר 20-1
רוחב B-6, 45-C-7-45
רוחב טור C-8-45
רוחב שולחן תירס C-7-45
רוטור
הסרה
גופי דיש (רוטור 41-65 ..... TriStream)
גופי דיש (רוטור זרימה משתנה) 65-44
שיני דיש (רוטור 41-65 ..... TriStream)
שיני דיש (רוטור זרימה משתנה) 65-44
התקנה
גופי דיש (רוטור 41-65 ..... TriStream)
גופי דיש (רוטור זרימה משתנה) 65-44
שיני דיש (רוטור 41-65 ..... TriStream)
שיני דיש (רוטור זרימה משתנה) 65-44
מיקום גוף הדיש (תצורת רוטור TriStream לגרעינים קשים) 65-43
מיקום גוף הדיש (תצורת רוטור TriStream לקבוצה צפופה) 65-44
מיקום גופי הדיש (תצורה סטנדרטית של רוטור זרימה משתנה) 65-48
מיקום גופי הדיש (תצורת קבוצה צפופה של רוטור זרימה משתנה) 65-49
מיקום חלק הדייש (קונפיגורצית מדחף סטנדרטי TriStream (S760 ו- 42-65 ..... S770)
מיקום להב המפריד (קונפיגורצית מדחף סטנדרטי TriStream (S760 ו- 42-65 ..... S770)
מיקום שיני המפריד (תצורה סטנדרטית של רוטור זרימה משתנה) 65-48
מיקום שיני המפריד (תצורת קבוצה צפופה של רוטור זרימה משתנה) 65-49
מיקום שיני המפריד (תצורת רוטור TriStream לקבוצה צפופה) 65-44
מיקום שן המפריד (תצורת רוטור TriStream לגרעינים קשים) 65-43
רזולוציית מערכת הניקוי F-22-45
רזולוציית מפריד F-21-45
רטט זרימת מסה K-2-45
רעידות בכל הגוף 145-12

המשך בעמוד הבא

עמוד

רצועה
החלפה
אביזרים (Tier 2/Stage II)
9.0 ליטרים Q-1-130
13.5 ליטרים R-1-130
אחורית ימנית של הגל הנגדי 65-64
אלטרנטור (Final Tier 4/Stage V)
9.0 ליטרים Q-8-130
13.5 ליטרים R-11-130
גל הביניים של המקצץ 70-46, 70-50
גלגל הכנפיים של שולחן הקציר/משאבת רצועת האיסוף (בית מזין במהירות משתנה) 55-19
גלגל הכנפיים של שולחן הקציר/משאבת רצועת האיסוף (בית מזין במהירות קבועה) 55-25
גליל המסוע 65-66
הינע בית מזין במהירות משתנה 55-14
הינע בית מזין במהירות קבועה 55-24
הינע גליל הפריקה 75-13, 75-15
הינע המאוורר (Tier 2/Stage II)
13.5 ליטרים R-5-130
הינע משתנה 65-52
הינע רב-מהירויות של בית מזין 55-28 CommandTouch
הנע המאוורר (Tier 2/Stage II)
9.0 ליטרים Q-1-130
מאוורר ניקוי 65-66, 65-68
מאיץ הזנה בעל קיבולת גבוהה למהירות גבוהה 65-7
מאיץ הזנה בעל קיבולת גבוהה למהירות סטנדרטית 65-7
מדחס אוויר (Tier 2/Stage II)
9.0 ליטרים Q-1-130
13.5 ליטרים R-1-130
מזגן (Final Tier 4/Stage V)
9.0 ליטרים Q-8-130
13.5 ליטרים R-11-130
מחבט הפריקה 65-54
מחבט קדמי (אם קיים) 65-61
מעלית הגרעינים הנקיים 65-78
מערכת הניקוי 65-66
מערכת השאריות 65-86
מקצץ 70-42
קדמית ימנית של הגל הנגדי 65-63
רצועה מונעת של מאוורר הוואקום (Final Tier 4/Stage V)
9.0 ליטרים Q-11-130
רצועת גלגל הכנפיים של שולחן הקציר/משאבת רצועת האיסוף (בית מזין רב-מהירויות 55-29 ..... CommandTouch)
רצועת ההינע של המאוורר (Final Tier 4/Stage V)
13.5 ליטרים R-19-130
רצועת ההינע של הרשת הסובבת (Final Tier 4/Stage V)
9.0 ליטרים Q-10-130
13.5 ליטרים R-15-130
רצועת ההינע של מאוורר הוואקום (Final Tier 4/Stage V)
9.0 ליטרים Q-11-130
13.5 ליטרים R-16-130

עמוד

רצועת הינע של הרשת הסובבת (Tier 2/Stage II)
9.0 ליטרים Q-6-130
13.5 ליטרים R-10-130
רצועת הינע של מאוורר במהירות משתנה (/Final Tier 4 Stage V)
9.0 ליטרים Q-12-130
רצועת הרשת הסובבת Q-4, 130-R-8-130
רצועת מדחס אוויר (Final Tier 4/Stage V)
9.0 ליטרים Q-15-130
רצועת מדחס האוויר (Final Tier 4/Stage V)
13.5 ליטרים R-16-130
רצועת ניהול פסולת המנוע (Final Tier 4/Stage V) Q-20-130
13.5 ליטרים R-22-130
חגורת בטיחות M-32-45
כוונן
50 השעות הראשונות 4- 25
אחורית ימנית של הגל הנגדי 65-63
גל הביניים של המקצץ 70-46
גלגל הכנפיים של שולחן הקציר/משאבת רצועת האיסוף (בית מזין במהירות משתנה) 55-24
גלגל הכנפיים של שולחן הקציר/משאבת רצועת האיסוף (בית מזין במהירות קבועה) 55-28
גליל המסוע 65-65
הינע בית מזין במהירות משתנה 55-16
הינע בית מזין במהירות קבועה 55-25
הינע המקצץ 70-41
הינע רב-מהירויות של בית מזין 55-29 CommandTouch
מאוורר ניקוי 65-65
מאיץ הזנה 65-9
מחבט הפריקה 65-53
מחבט קדמי (אם קיים) 65-60
מעלית הגרעינים הנקיים 65-77
מעלית שאריות 65-83
מערכת הניקוי 65-65
מערכת השאריות 65-85
קדמית ימנית של הגל הנגדי 65-62
רצועת גלגל הכנפיים של שולחן הקציר/משאבת רצועת האיסוף (בית מזין רב-מהירויות 55-31 ..... CommandTouch)
ניתוב
רצועת הרשת הסובבת Q-4, 130-R-8-130
ניתוב במנוע (Final Tier 4/Stage V)
9.0 ליטרים Q-7-130
13.5 ליטרים R-11-130
ניתוב במנוע (Tier 2/Stage II)
9.0 ליטרים Q-1-130
13.5 ליטרים R-1-130
רצועות הינע בצד שמאל 65-93
רצועות הינע ימניות 65-94, 65-95
רצועת האביזרים
החלפה (Tier 2/Stage II)
9.0 ליטרים Q-1-130
13.5 ליטרים R-1-130

המשך בעמוד הבא

עמוד

רצועת האלטרנטור (Final Tier 4/Stage V)
החלפה
9.0 ליטרים Q-8-130
13.5 ליטרים R-11-130
רצועת המזגן (Final Tier 4/Stage V)
החלפה
9.0 ליטרים Q-8-130
13.5 ליטרים R-11-130
רצועת מאוורר
החלפה (Tier 2/Stage II)
9.0 ליטרים Q-1-130
13.5 ליטרים R-5-130
רשת סובבת
החלפה
רצועה Q-4, 130-R-8-130
רצועת הינע (Final Tier 4/Stage V)
9.0 ליטרים Q-10-130
13.5 ליטרים R-15-130
רצועת הינע (Tier 2/Stage II)
9.0 ליטרים Q-6-130
13.5 ליטרים R-10-130
כוונון
מברשת Q-20, 130-R-22-130
ניקוי A-3, 130-B-7-130
ניתוב
רצועה Q-4, 130-R-8-130
רתם
אוטומטי למחצה (אופציונלי) 90-17
ידני (סטנדרטי) 90-16
רתם גרור
אוטומטי למחצה (אופציונלי) 90-17
ידני (סטנדרטי) 90-16

ש

שאריות דלוקס
מקצץ
מידע כללי על יצירת שובלים 2-70
שאריות רבות מדי L-37-45
שבכת האלטרנטור
ניקוי O-2-130
שולחן קציר
אוטומציית שולחן קציר C-18-45
בקרה אוטומטית של שולחן הקציר C-18-45
גישה C-1-45
גלגלי הנחיה C-57-45
דף ראשי - שולחן קציר C-1-45
דרייפר עם ציר וחישת גובה C-27-45
הגדרות מתקדמות C-58-45
הטיה קדימה/אחורה C-17-45
הטיה רוחבית C-32-45
הטיית מוט חיתוך C-52-45
העדפות חידוש C-34-45

עמוד

הקלטת עבודה C-9-45
חיבור 55-35
חידוש אורכי C-35-45
חידוש גובה C-20-45
חידוש מיקום גלגל הכנפיים C-36-45
חידוש מיקום מוט חיתוך C-40-45
חידוש מצב לוחיות הסיפון C-38-45
חישת גובה – מעל לקרקע C-22-45
חישת גובה – על הקרקע C-25-45
כח ראש למטה C-56-45
לחץ 45-C-47 ..... HydraFlex™
מהירות אוטומטית של גלגל הכנפיים C-43-45
מהירות אוטומטית של רצועת הדרייפר C-45-45
מהירות הגבהה/הנמכה C-11-45
מהירות הגל האחורי C-54-45
מהירות הטיה C-12-45
מהירות מינימלית של גלגל הכנפיים C-9-45
מהירות רצועת דרייפר C-49-45
מיקום מוט החיתוך C-54-45
מצב Limp Home (זחילה וחירום) C-59-45
מצב ציפה של הדרייפר C-50-45
מרווח לוחיות סיפון C-53-45
מתלים
מצב טיפול K-40-45
ניתוק 55-35
פרטי שולחן קציר C-5-45
ציפת בית מזין C-30-45
רגישות גובה C-14-45
רגישות הטיה C-15-45
רוחב C-7-45
רוחב טור C-8-45
רוחב שולחן תירס C-7-45
שולחן קציר למטה מפעילה כוונון מתקדם C-63-45
שילובים של בקרה אוטומטית של שולחן הקציר 2-95
שעות C-10-45
תנאי הקרקע C-56-45
תצוגה מקדימה של הבקרה C-18-45
שולחן קציר למטה מפעילה כוונון מתקדם C-63-45
שולחן תירס מתקפל K-35-45
דגמי 45-E-10 ..... John Deere:
דגמים שאינם 45-E-11 ..... John Deere
שיבולת שועל
הגדרות יבול 9-100
שידור אזרחי
התקנת רדיו 4-20
חיווט רדיו 3-20
שילוב גליל הפריקה K-26-45
שילוב המפריד M-44-45
שילוב שולחן הקציר M-43-45
שינוע המכונה
מדבקת מיקומי הקשירה 14-90
מיקומי קשירה 14-90

המשך בעמוד הבא

עמוד

שיני דיש
מיקום (קונפיגורצית מדחף סטנדרטי S760) (TriStream ו-S770) 65-42
מיקום (תצורה סטנדרטית של רוטור זרימה משתנה) 65-48
מיקום (תצורת קבוצה צפופה של רוטור זרימה משתנה) 65-49
מיקום (תצורת רוטור TriStream לגרעינים קשים) 65-43
מיקום (תצורת רוטור TriStream לקבוצה צפופה) 65-44
שיני דיש (רוטור TriStream)
הסרה 65-41
התקנה 65-41
שיני דיש (רוטור זרימה משתנה)
הסרה 65-44
התקנה 65-44
שיפון
הגדרות יבול 100-12
שכב
איזון (בידוד שכב פעיל) 65-34
איזון השכב (כוונון שכב סטנדרטי) 65-31
בורגי גזירה של תמסורת המכלול (כוונון שכב סטנדרטי) 65-17
המלצות 65-11, 100-17
הסרה
מכלולים (בידוד שכב פעיל) 65-23
מכלולים (כוונון שכב סטנדרטי) 65-18
התקנה
מכלולים (בידוד שכב פעיל) 65-23
מכלולים (כוונון שכב סטנדרטי) 65-18
מיקומי המסרקים של השבכה (אם קיימים) 65-16
מכסי שבכה (אם קיימים) 65-15
מסרקי השבכה (אם קיימים) 65-15
מסרקי שבכת המפריד מורתכים כבדים (אם קיימים) 65-16
מרווחי שבכה 65-13
סוגי שבכות המפריד 65-14
סוגים שונים 65-12
MaxThresh™ ו-MaxRound™ 65-13
שלטי בטיחות
מדבקת המכל 110-2
סולם גישה למשטח/תא 110-2
ספר ההפעלה 110-1
שמור הגדרה מתוכנתת מראש F-9-45
שמירה אוטומטית על כוונונים פעילים L-8-45
שמן
מנוע
Interim tier 4, final tier 4, stage IIIB, stage IV ו-stage V 125-17
Tier 2 ו-125-16 ..... stage II
שמן הידרולי 110-13
שמן מנוע
בדוק את מפלס השמן A-2-130
דיזל
Interim tier 4, final tier 4, stage IIIB, stage IV ו-stage V 125-17
Tier 2 ו-125-16 ..... stage II
החלף שמן מנוע ומסנן F-2, 130-F-3-130

עמוד

הרצה
Interim tier 4, final tier 4, stage IIIB, stage IV ,ו-stage V 125-15
אישור אי-פליטה ואישור tier 1, tier 2, tier 3, stage I, stage II ו-125-14 ..... stage III
סולר
מרווח טיפול לעבודה בגובה רב 125-17
שמן מנוע להרצה
Interim tier 4, final tier 4, stage IIIB, stage IV ,ו-stage V 125-15
אישור אי-פליטה ואישור tier 1, tier 2, tier 3, stage I, stage II ו-125-14 ..... stage III
שמן מנוע למנועי דיזל
Interim tier 4, final tier 4, stage IIIB, stage IV ו-stage V 125-17
Tier 2 ו-125-16 ..... stage II
מרווח טיפול לעבודה בגובה רב 125-17
שמנוניות הסולר 125-5
שעועית לבנה
הגדרות יבול 100-8
שעועית למאכל
הגדרות יבול 100-4
שעורה
הגדרות יבול 100-1
שעות C-10-45
שרשרת ההינע של המסוע
הסרה
חוליות 55-13
שרשרת המסוע
הסרה
חוליות 55-10
כוונון 55-9
שרשרת הינע 55-14

ת

תא
בדוק את חגורות הבטיחות G-17-130
בקרות הרדיו 20-2
יישום וידאו
בטיחות 80-12
יכולת ממשק וידאו 80-13
מזגן
נקה את צינור הניקוז A-8-130
מיקומי הסולם 20-6
מיקומי הפנסים
מהבהבי חירום 50-1
פנסי כביש 50-1
פנסי מתאר/בלימה 50-3
פנסי פריקה אחוריים 50-3
פנסי שדה 50-2, 50-4
פנסי שירות בדלתות הכנפיים (אופציונליים) 50-5
פנסי שירות במערכת הניקוי 50-5

המשך בעמוד הבא

עמוד

פנסי שירות בתא המנוע (אופציונליים) 50-7
פנסי שלפים קדמיים 50-2
פנסים מסתובבים 50-1
פנסים מסתובבים אוטומטיים 50-2
תאורת יציאה 50-3, 50-7
מכל מתז השמשה הקדמית
מילוי המכל O-2-130
מכשירי רדיו חלופיים 20-1
מעקות 20-9
מצבי הסולם
מכונות זחלים (סיבוב) 3-110
קפל/פרוש את סולם התא מהמשטח (מכונות זחלים) 4-110
קפל/פרוש את סולם התא מהקרקע (מכונות זחלים) 4-110
מצלמה
כוונון 80-13
משטח ימני 20-9
מתגים
בקרת איזון של HillMaster™ 4-105
השהיית תאורה/זמן קצוב 50-8
נקה את מסנן האוויר הטרי B-7, 130-O-2-130
נקה את מסנן זרימת האוויר E-1, 130-O-1-130
סוגי רדיו (אופציונלי) 20-1
עמוד פינתי
בדיקות תפעול 80-65 ..... VisionTrak™
צג
טבלת משקלים סטנדרטיים 100-19
טבלת צפיפות ולחות קיימות 100-19
כיול התפוקה
שינוי קוד הרדיוס של הצמיגים 3-95
כיול תפוקה
נקודה בודדת 4-95
רב-נקודתי 4-95
רדיו
אנטנה 3-20, 2-20
התקנת רדיו לשידור אזרחי 4-20
חיווט 3-20 ..... CB
תדר רדיו 1-20
תאורת יציאה J-6-45
תאורת מפה
החלפה 25-80
תאורת פנים התא
החלפה 25-80
תדלוק, מניעת סכנת חשמל סטטי 1-125, 10-6
תוחלת חיי המכונה 15-145
תוכנה
הודעות ורישיונות של תוכנה מצד שלישי 20-145
תנאי שימוש 17-145
תורמוס
הגדרות יבול 7-100
תחזוקה
אזורי ניקוי 11-110
בדוק את מכל השמן ההידרולי 2-30
בדוק את מפלס השמן במנוע 1-30

עמוד

בדוק את מפלס נוזל הקירור 3-30
בדוק שמן הידרוסטטי 2-30
בדיקה
נשם מכל נוזל פליטת הדיזל (Final Tier 4/Stage V) (DEF)) 30-5
בדיקת הרצה לפני 100 השעות הראשונות 4-25
בדיקת לחץ האוויר בצמיגים 9-85, 6-85, 4-85, 10-85
HillMaster 11-85, 8-85
בדיקת נשם מכל הדלק 5-30
בית המזין
בדוק את שמן תיבת התמסורת של ריברסר בית המזין ... B-3-130
גרז את הגלגלות העליונות של בית המזין במהירות משתנה B-3-130
גרז את מצמד ההחלקה של בית המזין G-18-130
גרז את תמסורת ההינע של ריברסר בית המזין במהירות משתנה A-8, 130-B-3-130
החלף את השמן בתמסורת הריברסר של בית המזין H-1-130
נקה את ההטיה הרוחבית של בית המזין B-4-130
נקה את מלכודת האבנים A-8-130
נקה את תיבת תמסורת ההינע של בית המזין רב-המהירויות G-19-130
גישה
מסנן יחידת המינון של נוזל פליטת הדיזל (Final Tier 4/ (DEF) Stage V) 130-P-4
מסנן קווי של מכל נוזל פליטת הדיזל (Final Tier 4/ (DEF) Stage V) 130-P-5
גל נגדי ראשי
בדוק את השמן בתמסורת של הגל הנגדי הראשי G-15-130
גרז את הגל הנגדי הראשי E-2-130
גרז את מסב הגל הנגדי הראשי G-8-130
גרז את שן המפרק האוניברסלי בגל הראשי G-5-130
החלף את השמן בתמסורת של הגל הנגדי הראשי J-4-130
גליל חלזוני של המסוע
גרז את מצמד ההחלקה של הינע גליל המסוע G-8-130
גלילי שאריות
מצמד החלקה של הינע גליל השאריות G-7-130
החלפה
דיסקי מפזר PowerCast מתקדם 70-34
כנפי המחבט הקדמי (אם קיים) 65-62
להבי המקצץ 26-70, 25-70
לוחיות שחיקה משוננות של מאיץ ההזנה 3-65
לוחיות שחיקה סטנדרטיות של מאיץ ההזנה 1-65
לוחיות שחיקה של מאיץ ההזנה ליבול קשה 2-65
לוחיות שחיקה של מחבט הפריקה 65-58
לוחיות שחיקה של מחבט הפריקה ליבול קשה - החלפה .. 65-60
לוחיות שחיקה של מחבט פריקה סטנדרטי 65-59
מכלולי הדיסקים (מהירות אחת) 70-38
מכלולי הדיסקים (שתי מהירויות) 70-39
מסנן דלק ראשוני ומשני P-10-130
מסנן קדם-מסנן דלק לעבודה מאומצת (אופציונלי) .. P-8-130

המשך בעמוד הבא

עמוד

סכין המפצל האמצעית 70-28
סכינים נייחות (ללא מנגנון הפעלה חשמלי) 70-21
סכינים נייחות (עם מנגנון הפעלה חשמלי) 70-22
צינור הידרולי 130-1
החלפת זחלים 110-12
הינעים
בדוק את השמן בהינעים סופיים G-11-130
גרז את המסבים החיצוניים בהינעים הסופיים A-7-130, B-2-130
גרז את הצירים במנוע הנעה בארבעה גלגלים בעל שתי מהירויות B-2-130
גרז את מוטות הקישור בסרן האחורי G-9-130
גרז את מחברי ההינע הסופי B-10-130
גרז את מסבי הכוש ופיני הצירים בסרן הנעה בשני גלגלים לעבודה מאומצת A-7, 130-B-2-130
גרז את מסבי הכוש ופיני הצירים בסרן הנעה בשני גלגלים לעבודה מאומצת מאוד A-7, 130-B-2-130
גרז את נקודות הצירים במנוע הנעה בארבעה גלגלים בעל שתי מהירויות A-7-130
גרז את פין הציר של הצילינדר הראשי (מכונות HillMaster™) 130-A-10
גרז את פין ציר הצילינדר הראשי להטיית שולחן הקציר (מכונות HillMaster™) 130-A-10
גרז את ציר ההינע הסופי (מכונות HillMaster™ 130-A-10)
גרז את קנה צילינדר האיזון (מכונות HillMaster™) A-10, 130-A-11-130
החלף את השמן בהינע הסופי J-3-130
הכנת מערכת הקירור לחורף P-14-130
הכשרה 110-12
הסרה
חוליות שרשרת ההינע של גליל הפריקה 75-10
מסנן האוויר של ניהול פסולת המנוע (Final Tier 4/Stage V) P-18-130
מסנני מטהר האוויר P-15-130
רצפת מסרק משוננת של מאיץ ההזנה (מכונות אורז) 65-4
הרצת המנוע 25-1
חשמל
בדוק מצברים G-13-130
טבלת מרווחי טיפולים
100 השעות הראשונות C-1-130
כל 10 שעות A-1-130
כל 50 שעות B-1-130
כל 400 שעות G-12, 130-G-17-130
כל 1000 שעות I-4-130
כל 2000 שעות J-5-130
כל 4500 שעות M-1-130
לפי הצורך O-1-130
מדי 100 שעות D-1-130
מדי 200 שעות E-1-130
מדי 250 שעות F-1-130
מדי 400 שעות G-1, 130-G-7-130
מדי 800 שעות H-1-130
מדי 1000 שעות I-1-130

עמוד

מדי 2000 שעות J-1, 130-K-1-130
מדי 3500 שעות L-1-130
מדי 6000 שעות N-1-130
מדי חמש שנים M-1-130
מדי שלוש שנים K-1, 130-L-1-130
מדי שש שנים N-1-130
טבלת מרווחים 110-11
טיפול בצמיגים ותחזוקתם 85-2
טיפול ברצועה 110-12
טיפול הרצה לאחר 100 שעות (Tier 2/Stage II) 25-5
טיפול הרצה לאחר 400 שעות (Final Tier 4/Stage V) 25-6
כוונון
גליל הטעינה של מכל הגרעינים (מכסי מכל הגרעינים) 75-8
מכסי מכל הגרעינים (אם קיים) 75-3
מצב גליל הפריקה 75-11, 75-12
רצועה - 50 השעות הראשונות 25-4
שרשרת ההינע של גליל הפריקה 75-10
שרשרת מסוע מעלית גרעינים נקיים 65-79
תומך העריסה של גליל הפריקה 75-11
כל 1000 שעות 110-14
כל יום 110-13
לחץ המצבר ההידרולי 130-2
מאוורר ניקוי
גרז את הגלגלת העליונה של מאוורר הניקוי במהירות משתנה B-5-130
גרז את הגלגלת התחתונה של מאוורר הניקוי במהירות משתנה B-5-130
גרז את המסבים במאוורר הניקוי G-9-130
מאיץ הזנה
גרז את המסבים במאיץ ההזנה G-6-130
מומנט בורג גלגל ההינע 85-12
מומנט ההידוק של בורגי הגלגלים האחוריים 85-23
מזגן
נקה את צינור הניקוז A-8-130
מחבט הפריקה
גרז את מסבי מחבט הפריקה G-9-130
מחבט קדמי
בדוק את השמן בתמסורת המחבט הקדמי G-10-130
גרז את מסבי המחבט הקדמי G-8-130
החלף שמן בתמסורת המחבט הקדמי J-4-130
מטף כיבוי אש 115-1
בדוק את מטף כיבוי האש G-15-130
בדוק את רצועות מטף כיבוי האש O-6-130
טעינה 115-2
מילוי
מכל נוזל פליטת הדיזל (Final Tier 4/Stage V) (DEF)) P-3-130
מילוי מכל הדלק 125-2, 130-P-6
מילוי מערכת הקירור P-14-130
מיקום מדבקות סיכה 130-1
מכל הגרעינים
בדוק את השמן בתמסורת גליל הטעינה G-19-130
גרז את המסב בגל ההינע של המקצץ G-6-130

המשך בעמוד הבא

עמוד

גרז את המסב בגל ההינע של הפריקה G-6-130
גרז את התמסורת העליונה של גליל הפריקה G-4-130
גרז את התמסורת העליונה של גליל הפריקה האנכי G-5-130
נקה את חיישן הזרימה המרובה B-7-130
מכל הדלק - ברז ניתוק P-6-130
ממסרה
בדוק את הכבלים של צילינדר בלם החניה G-13-130
בדוק את השמן בממסרה G-12-130
בדוק את נוזל הבלמים G-16-130
החלף את השמן בממסרה J-4-130
הטה את נוזל הבלמים I-4-130
מנוע
בדוק את האלמנטים במסנן האוויר G-20-130
בדוק את מסנן האוויר של ניהול פסולת המנוע G-15-130
בדוק את מפלס השמן A-2-130
בדוק את מפלס נוזל הקירור A-3-130
בדוק את מפריד המים G-2-130
בדוק את משכך הרעידות של גל הארכובה J-5-130
בדוק את קדם מסנן הדלק A-6-130
בדיקת מכסה שסתום המנוע J-2-130
גרז את הגלגלות המונעות של המהירות המשתנה G-4-130
גרז את הגלגלות המניעות של המהירות המשתנה G-4-130
החלף את בולם הזעזועים של גל הארכובה של המנוע M-1-130
החלף את הנשם במכל הדלק G-20-130
החלף את מסנן הדלק המשני G-3-130
החלף את מסנן הדלק הראשוני G-3-130
החלף מסנן בתמסורת הראשית של המנוע C-1-130, G-14-130
החלף מסנן טעינה הידרולי/הידרוסטטי G-13-130
החלף מסנן סיכה בתמסורת הראשית של המנוע .. C-1-130, G-18-130
החלף נשם במכל נוזל פליטת הדיזל 130-G-19 ..... (DEF)
החלף שמן בתמסורת הראשית של המנוע I-2, 130-J-3-130
החלף שמן מנוע ומסנן F-2, 130-F-3-130
החלפת מסנן טעינה הידרוסטטי G-14-130
החלפת נוזל הקירור של המנוע N-2-130
נקה את המעבה A-3, 130-B-7-130
נקה את הנשם במכל הדלק F-3-130
נקה את הרדיאטור A-3, 130-B-7-130
נקה את הרשת הסובבת A-3, 130-B-7-130
נקה את מפריד המים במסנן הדלק הראשוני B-6-130
נקה את מצנן האוויר הגדוש A-3, 130-B-7-130
נקה את מצנן השמן A-3, 130-B-7-130
נקה את נשם מכל נוזל פליטת דיזל 130-F-4 ..... (DEF)
נקה את קדם מסנן הדלק B-5, 130-G-1-130
נקה את רשת האלטרנטור O-2-130
נקז את המים ממכל האוויר הדחוס A-6-130
מניעת שרפות 1-115
מעלית הגרעינים הנקיים
לוחיות שחיקה ודלת 65-79
מייבש מצלמה G-23, 130-O-5-130

עמוד

ניקוי גליל המעקף של חיישן הלחות B-8, 130-B-9-130, G-21, 130-G-22, 130-O-3, 130-O-4-130
נקה את המצלמה A-9, 130-B-8, 130-G-21-130, O-3-130
נקה את חיישן הלחות B-8, 130-G-20, 130-O-3-130
מעלית שאריות
גרז את מצמד ההחלקה של מעלית השאריות A-9-130, B-10-130
מערכת הידרולית
בדוק את מפלס השמן במכל ההידרולי A-5-130
בדוק את מפלס השמן בתיבת התמסורת הראשית של המנוע A-6-130
החלף את השמן במכל ההידרולי J-2-130
החלף מסנן במכל השמן ההידרולי I-3-130
מערכת השאריות
מייבש מצלמה G-23, 130-O-5-130
נקה את מצלמת מערכת השאריות A-9, 130-B-9-130, G-22, 130-O-4-130
מפזר
גרז את דיסקת המפזר G-10-130
מפריד
בדוק את השמן בהינע המפריד G-10-130
בדוק את השמן בהינע מפריד עם שתי מהירויות.... B-6-130
גרז את הגלגלות המונעות של מפריד במהירות משתנה .. B-5, 130-E-2-130
גרז את הגלגלות המניעות של מפריד במהירות משתנה .. B-5, 130-E-2-130
גרז את הגלגלת המניעה של המהירות המשתנה .. G-6-130
גרז את מסב המפריד G-8-130
החלף את השמן בהינע המפריד J-3-130
סובב את הגלגלות המונעות של מפריד במהירות משתנה B-4-130
סובב את הגלגלות המניעות של מפריד במהירות משתנה B-4-130
מצמד ראש
אום אלקטרומגנטית G-18-130
מרווח טיפול
הבהרה 1-130
הגדרה 1-130
מרכוז
להבי המקצץ 28-70
משאבת גלגל הכנפיים
גרז את מסב הגלגלת במשאבת ההינע של גלגל הכנפיים G-5-130
משאבת שולחן הקציר
גרז את מסב גלגלת משאבת ההינע של שולחן הקציר G-5-130
ניקוז
מכל נוזל פליטת הדיזל (Final Tier 4/Stage V (DEF)) P-4-130
מסנן ראשוני של מפריד המים P-7-130
ניקוז אוויר ממערכת הדלק P-11-130
ניקוז מכל הדלק P-6-130

המשך בעמוד הבא

עמוד

ניקוז מערכת הדלק 3-30
ניקוז מערכת הקירור P-12-130
ניקוי
חיישן הזרימה המרובה (מכסי מכל הגרעינים) 9-75
חיישן זרימה מרובה (מאריכי מכל הגרעינים) 9-75
חיישני מעלית מערכת השאריות 82-65
חלונות, מראות ופנסים O-6-130
מסנן קדם-מסנן דלק לעבודה מאומצת (אופציונלי) .. P-8-130
מצלמת מעלית הגרעינים הנקיים 80-65
מצלמת מעלית מערכת השאריות 81-65
ניקוי המכונה (ניקוי שנתי ויבולים מיוחדים) 10-120
ניקוי המכונה (ניקוי תקופתי) 2-120
קדם-מסנן דלק P-7-130
קוד תגובה מהירה 1-120 ..... (QR)
ניקוי המערכת ההידרולית 2-130
ניקוי זחלים 10-110
ניקוי תא המנוע ..... 7-115 ,30-10
סמלי סיכה 3-130
פרטי צמיגים בסיסיים 2-85
צמיגים
בדוק את לחץ האוויר בצמיגים D-1-130
בדוק את מומנט הברגים D-1-130
שטיפה
מסנן קדם-מסנן דלק לעבודה מאומצת (אופציונלי) .. P-8-130
תא
בדוק את חגורות הבטיחות G-17-130
מלא את מכל מתז השמשה הקדמית O-2-130
נקה את מסנן האוויר הטרי B-7, 130-O-2-130
נקה את מסנן זרימת האוויר E-1, 130-O-1-130
תותבי שחיקה במפריד 17-65
תחזוקה
קריטריונים להחלפה 12-110
תחזוקה וטיפול במסנן חלקיקי דיזל P-17-130
תיבת הילוכים
המלצות על שמנים ..... 125-21 ,125-20
מכונות ™ProDrive
המלצות על שמנים 125-20
תחזוקה
בדוק את השמן בתמסורת המחבט הקדמי G-10-130
בדוק את השמן בתמסורת של הגל הנגדי הראשי G-15-130

עמוד

גרז את התמסורת העליונה של גליל הפריקה G-4-130
גרז את התמסורת העליונה של גליל הפריקה האנכי G-5-130
החלף את השמן בתמסורת הריברסר של בית המזין H-1-130
החלף את השמן בתמסורת של הגל הנגדי הראשי J-4-130
החלף שמן בתמסורת המחבט הקדמי J-4-130
החלף שמן בתמסורת הראשית של המנוע J-3-130
תיבת תמסורת
המלצות על שמנים 125-21
תחזוקה
בדוק את השמן בתמסורת גליל הטעינה G-19-130
החלף שמן בתמסורת הראשית של המנוע I-2-130
נקה את תיבת תמסורת ההינע של בית המזין רב-המהירויות G-19-130
תיקון לחות D-8-45
תירס (יבש)
הגדרות יבול 3-100
תירס (לח)
הגדרות יבול 3-100
תמסורת ראשית של המנוע
החלפת שמן I-2, 130-J-3-130
תנאי דיש F-7-45
תנאי הקרקע C-56-45
תנאי קש F-8-45
תעלות אוויר 14-70
תפוקה
איכות הכיול K-6-45
איפוס K-16-45
הגדרות מתקדמות K-11-45
הקלטת דגימה K-8-45
התאם משקל סקאלה K-10-45
מחוון איכות הכיול K-12-45
מחוון משקל K-14-45
מחוון סטטוס K-7-45
סטטוס דגימות שנאספו K-12-45
סטטוס ההקלטה K-15-45
ערוך/בחר כיול K-16-45
עריכה מתקדמת K-19-45
קצב זרימת מסה K-13-45
תצוגה מקדימה של הבקרה C-18-45
תצורה חיצונית F-18-45